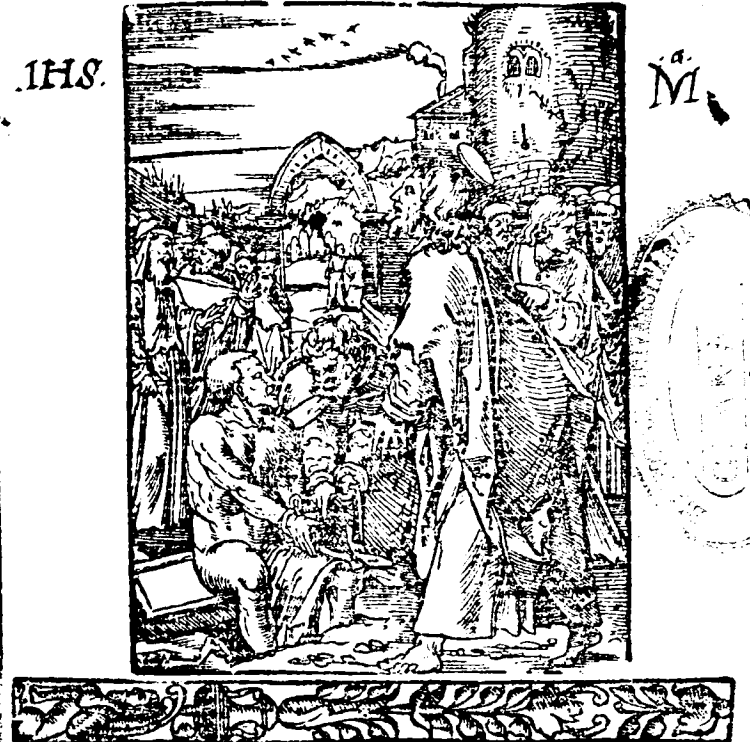
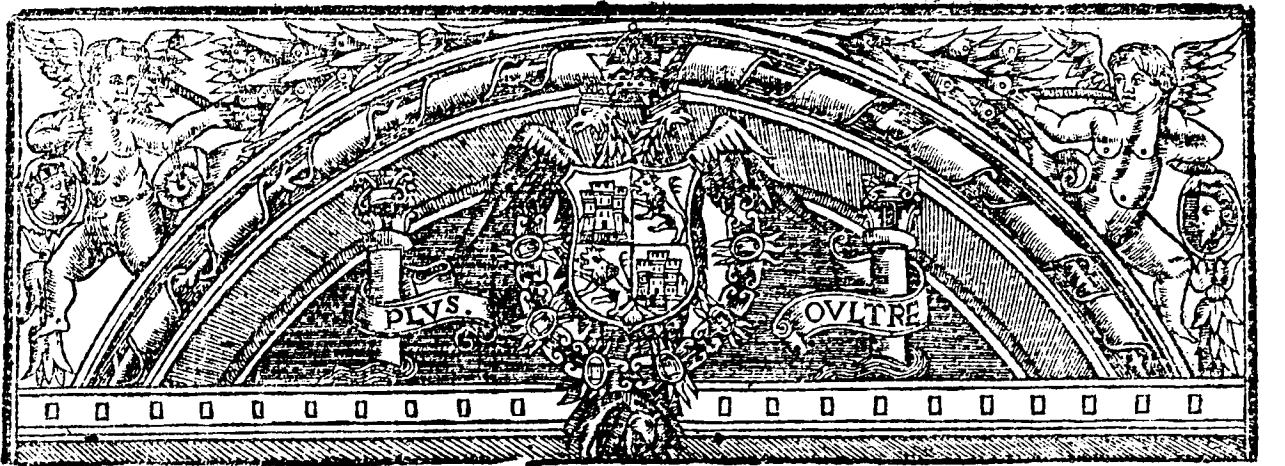


Biblioteca Universitaria  
 GRANADA  
 Clasificación **A**  
 Estado **5**  
 Tabla  
 Número **32**

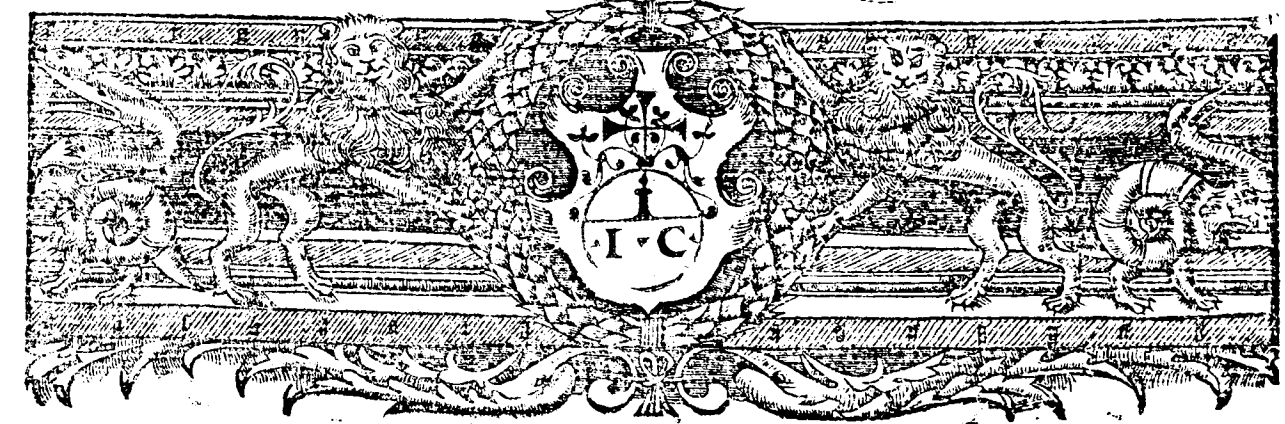
No. **27-3573**  
 2

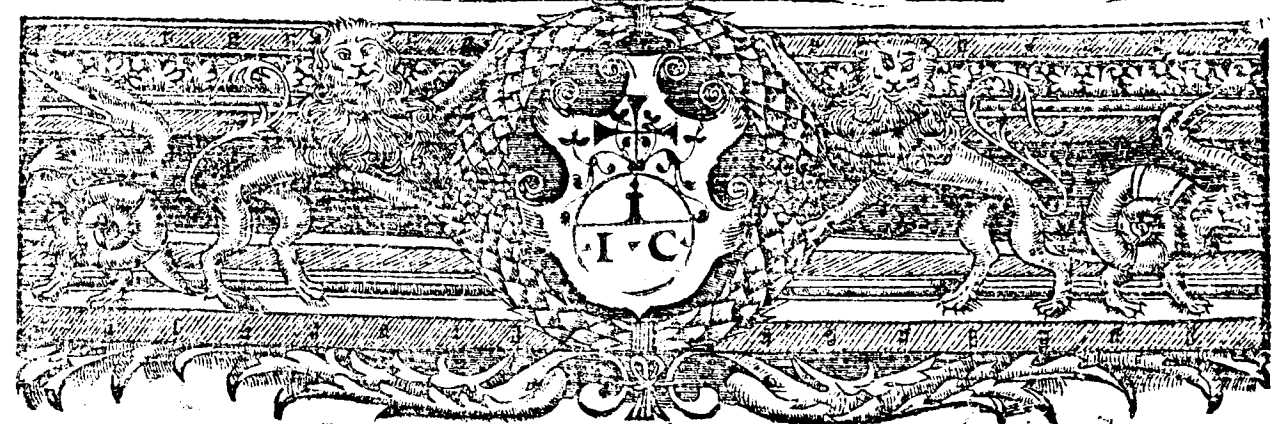
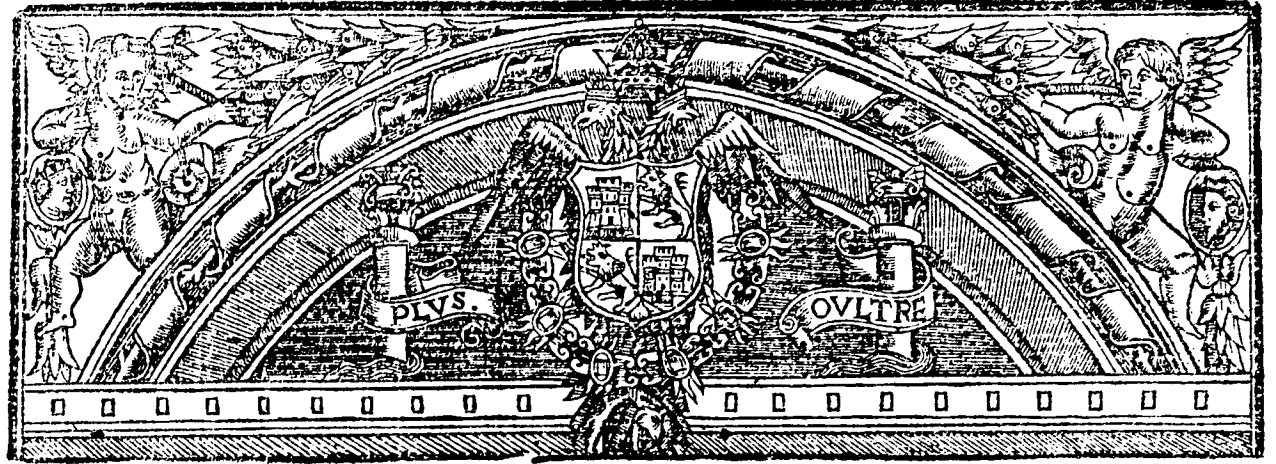
*21-a-21-1*

3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26



**La tercera parte  
 del Vita Christi  
 Cartuxano.**



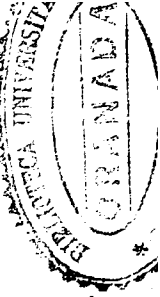




**S**igue la tabla de los capitulos que se contienen en esta terceraparte.

- C**apitulo primero de la confession de la verdadera fe que sant pedro hizo por si e por todos los discipulos. fo. iij.
- C**ap. ij. de la exortacion de seguir a xpo e las pisadas de su passion. fo. viij.
- C**a. iij. de la transfiguracion del señor. fo. xij.
- C**a. iiii. de la sanidad del lunatico. fo. xvij.
- C**api. v. del tributo que se pago por el señor e por sant pedro. fo. xxij.
- C**a. vi. de como no duemos escandalizar a los que parecen peques en la yglia. f. xxvij.
- C**apitulo. viij. de las tres parabolos con que viene saber de la oueja e de la drama: e del hijo prodigo. fo. xxxij.
- C**apitulo. viij. de la manera de la correccion fraternal. fo. xli.
- C**apitulo. ix. del rey que quiso de mañana dar cuenta a los suyos. fo. xlv.
- C**apitulo. x. de la causa por que se deueo rra la muger casada. fo. liij.
- C**a. xij. de la perfeccion de la pobreza. fo. lv.
- C**a. xij. de los. xij. consejos euangelicos. fo. lxx.
- C**a. xiiij. de la dificultad e imposibilidad de entrar el rico en el reyno de los cielos. f. lxxij.
- C**api. xiiij. del dinero diurno. fo. lxxvij.
- C**apitulo. xv. del vilico o mayor domo de maldao. fo. lxxvij.
- C**apitulo. xvij. del rico gloton e de lazaro el pobre. fo. lxxvij.
- C**a. xvij. de la resurreccion de lazaro. f. lxxvij.
- C**a. xvij. de ayuntamiento que hizieron los pontifices e phariseos contra xpo. fo. xcij.
- C**a. xix. de los. x. leprosos que curo el señor. f. xcij.
- C**api. xx. de los samaritanos que negaron a nro redemptor el acogimiento. f. xcij.
- C**api. xxij. de la petition que hizieron los hijos de zebedeo. fo. c.
- C**a. xxij. del ciego que fue alibrado antes de la entrada de Jerico. fo. cvij.
- C**a. xxiiij. de zacheo e de su combite. fo. cxij.
- C**a. xxiiij. de los dos ciegos que fueron alibrados despues que el señor salio de Jerico. f. cxv.
- C**a. xxv. de la derramacion de la vnguentura sobre la cabeza del señor. fo. cxvij.
- C**api. xxvij. de como caluago el señor sobre el asno e sobre el pollino. fo. cxvij.
- C**apitulo. xxvij. del glorioso rescebimiento del señor el dia de ramos. fo. cxvij.
- C**a. xxvij. del lloro del señor sobre iherusalem e de su entrada en ella. fo. cxvij.
- C**a. xxviii. de la segunda vez que el señor echo a los que compraban e vendian en el templo. fo. cxvij.
- C**apitulo. xxx. de los dos cornadillos de la viuda. fo. cxvij.
- C**a. xxxij. de la maldicion de la higuera. f. cxvij.
- C**a. xxxij. de los dos hijos de los que el vno fue a la viña e el otro no quiso yr. fo. cxvij.
- C**a. xxxiiij. de como fue encomendada a la viña para ser bien labrada. fo. cxvij.
- C**apitulo. xxxiiij. de los convidados a las bodas. fo. cxvij.
- C**a. xxxv. de la cuestion e pregunta que fue hecha a xpo sobre la paga del tributo. fo. cxvij.
- C**apitulo. xxxv. del primer mandamiento de la ley e del segundo semejante a el. fo. cxvij.
- C**a. xxxvij. de los escriuanos e fariseos que deuen ser oydos en la doctrina / mas no seguidos en las costumbres. fo. cxvij.
- C**a. xxxvij. de aquellos a los que es devido el guay de la muerte perdurable. f. cxvij.
- C**apitulo. xxxviii. de las señales de la venida del señor al juicio. fo. cxvij.
- C**a. xl. de la venida del antixpo. fo. cxvij.
- C**api. xli. de los remedios contra las tentaciones espirituales. fo. cxvij.
- C**api. xliij. de como deuenos orando esperar la venida del señor. fo. cc.
- C**a. xliij. de la venida de xpo a juzgar. f. cc.
- C**apitulo. xliij. de la consolacion de los escogidos. fo. cc.
- C**a. xlv. del dia del señor que sera dia subito a exemplo de Noe e de Lot. fo. cc.
- C**apitulo. xlv. del velar del padre de las companias. fo. cc.
- C**api. xlvij. de los lomos ceñidos e de las candelas ardientes. fo. cc.
- C**api. xlvij. de las diez vergines. fo. cc.
- C**apitulo. xlvij. de los marcos que dio el señor a sus siervos. fo. cc.
- C**apitulo. l. de la ablenar de la era en el primer juicio de dios. fo. cc.

**F**enescce la tabla.



**A**qui comiēca la tercera parte de la vida de nuestro señor Jesu christo. E tiene cinquenta capitulos hasta los mysterios de la pascua y de la cena del señor: interpretada de latin en lengua castellana por el reuerendo padre fray Ambrosio Montefino de la orden de los menores. Por mandado de los catholicos principes el Rey don Fernando y la Reyna doña Ysabel de gloriosa memoria.

**S**umario del interprete.

**C**apitulo primero de la confesion de la verdadera fe que sant Pedro hizo por si y por los otros discipulos / segun que lo recuenta sant Matheo a los diez y seys capitulos: y sant Marcos a los onze y canta se este euangelio en las fiestas de sant Pedro: y contiene siete parraphos segun que se siguen.

**E**l primero es de como el Saluador vino a las partes de la ciudad de Cesarea. Y de como la renouo Philippo tetrarcha: y de la disposicion y asiento de ella. Y que por tres cosas pregunto el señor a los discipulos que quien dezian los pueblos que era el hijo de la virgen. Y de la razon porque se llamaua hijo del hombre: y de las opiniones que en el pueblo auia del.

**E**l segundo es de como Christo pregunto a los discipulos quien creyan ellos que era el. Y de la respuesta que sant Pedro dio por si mismo y en el nombre de todos. Y de la bienauenturanca y priuilegio que le denuncio en paga desta confesion. Y de como entonces fue llamado Pedro. Y que sant Pedro dio a entender que Christo era piedra y fundamento de la yglesia. Y de lo que se entienda por las puertas del infierno.

**E**l tercero es que assi como sant Pedro confesso la fe por todos los apostoles: assi fueron prometidas a el las llaves del Reyno de los cielos para todos. Y de la razon porque no le fueron luego dadas. Y de dos cosas que se requieren para bien destas llaves. Y como se declara que cosa son estas llaves. Y del poderio que sant Pedro y sus successores rescibieron

sobre todo el mundo. Y de la causa porque lo rescibio con mayor principalidad sant Pedro.

**E**l quarto es de la consideracion que los perlados deuen tener en usar de las llaves de la yglesia. Y de quanto deuen parecer en esto a sant Pedro. Y que la sentencia o la absolucion injusta del perlado no vale en el cielo aunque ligue o desate quanto a la yglesia militante de la tierra. Y que de qualquiera manera se deue temer la sentencia del pastor.

**E**l quinto es de la razon porque christo mando a los discipulos que a ninguno no reuelassen que el era Jesu Christo segun que lo auia confesado sant Pedro por todos. Y de como nos auemos de auer con los que llamamos para que se conuertan a la fe. E note se mucho este parrapho.

**E**l sexto es de como el señor manifesto la primera vez su passion y resurreccion a los discipulos: y de la razon porque la manifesto. E de como sant Pedro le estoruaua en apartado que en ninguna manera padeciese. Y que los menores no deuen reprehender en publico a los mayores: mas en secreto.

**E**l septimo es de como el saluador reprehendio a sant Pedro del estoruo que le daua de su muerte. E del hervor deste bienauenturado apostol. Y que el zelo desordenado due ser punido con dura reprehension. y que nuestros aduersarios son los que son color de piedad nos estoruan las asperezas de la vida. E de lo que deuenos pensar quando nos santiguamos.

**S**ignese el capitulo.



la cierta es que en las dos partes deste libro (que son passadas) ninguna mención se haze de la passion del saluador que sea clara: mas en esta

tercera que aqui se sigue: muchas vezes haze memoria della y mas por entero se contiene en la iiii. parte y aun relata la orden de las cosas que despues della passaron. Pues despues de las cosas ya dichas dice agora sant Matheo que vino el señor assi como verdadero saluador derramando en toda parte la lumbre de su doctrina y buscado en todo lugar a los perdidos y saluando es todo tiempo a los penitentes y que llego a las partes de la ciudad de Cesarea de philipo. E aun quando entonces se llamaua cesarea de philipo: agora se llama pancas. Sobre lo qual es de notar que philipo tetrarcha y principe de yturea y de la traconitida region: hermano de herodes: renouo y es ancho aquella ciudad: y desde entonces la llamo Cesarea de philipo en memoria de su nombre y en honor del emperador Liberio cesar: el qual le auia dado la quarta parte del Reyno: y esta asentada en el pie del monte libano de baro de cuyo lado nace de vna parte y de otra dos fuentes: y la vna de ellas se llama Jor: y la otra Ba. E corre cada vna por su parte por alguna pequena distancia y juntanse luego a la raxa y al pie del libano y haze vn rio muy caudal y copioso que se llama por nombre Jordán compuesto de los nombres destas fuentes: el qual despues de muy largos rodeos y recogimiento de muchas aguas: entra en el mar de galilea cerca de la ciudad de Corozayn. Y es dicha tambien esta ciudad cesarea de philipo por diferencia de otra cesarea de palestina: adonde se dice auer morado cornelio centurio. Y tambien otra cesarea que es cabeza del Reyno de capadocia que esta en turquia. E en esta

Esto se ceta el dia de sant pedro y sant pablo.

ciudad de cesarea y philipo: y en sus terminos moraua el pueblo de los gentiles y por ende de pues que por nro señor que se reuelar en ella a sant Pedro el misterio de su encarnación: figura fue que el fundamento de la gloria auia de ser en la fe de los gentiles. Esta ciudad es de la region fenice de los gentiles: y es cabo de la tierra de judea contra el cerco: y esta ciudad era traydo el tributo que pagaua cada cabeza. E por que se pagasse mejor fueron puestos en scripto los vassallos de todo el mundo el tiempo de cesar augusto octauiano emperador vniuersal de toda la tierra. E fue cosa conuenible que en el lugar en que pago el mundo el tributo de metal: que en aqui mesmo demandasse el rey de los reyes el tributo de la fe: que se paga de la cabeza del anima que es la potēcia del entendimiento. Sigue se en el testo. E como estauiese el señor ando en la carera parado a sus discipulos. Quien dicen los hombres que es el hijo del hombre? Es de notar que no preguntó esto el saluador por que dudasse o no supiesse lo que pesaua la gente que el era: ni por que prender alguna cosa de uenue: mas que lo preguntó por tener ocasión de los informar de la verdad: y por desfazer el error de los hombres cerca de lo que del tenian que era: por la respuesta que sabia que auia de dar sant pedro por si y en nombre de los discipulos. Item pregunto esto por dar a los apostoles ocasión de merecer: y por fortificar a nosotros en la fe con la fiel confesion de ellos. Item qui lo preguntó esto por confirmar con mayor firmeza la fe de ellos por la figura de aprobación que el mismo señor hizo a la respuesta de sant Pedro: y con la promessa que les hizo por la fe que confesaron todos es vna conformidad y por que se manifestasse la diferencia que uia entre ellos: y los pueblos: Mas es aqui de notar que quando que el cudiñar y saber la fe de los discipulos: primero les preguntó por quien era tenido cerca de la opinión y sentencia del pueblo: y hizo lo por que primero que los confirmasse en la fe que oír de sus coraçones las opiniones o los errores que tenian los otros cerca del: por que mejor los informasse de la

Luce. ij.

verdad. E assi el predicador del euangelio primero deue destruir los errores: porque mejor pueda afirmar la verdad. Pues que riendo el señor se declarassen los errores que cerca del se tenía: por que alçados y despechos pudiesen mejor los discípulos predicar la verdad de la fe: no por la opinión del pueblo: mas por la reuelación del muy alto: dize el euangelista que les pregunto diziendo. Quié dize los hombres que es el hijo del hombre: o de la virgen. Es de saber que este nombre hijo de la virgen a solo por prenece: por que adá fue hijo de la tierra y todos los otros hombres son hijos de hombres: por que son engendrados de padre y de madre que son hombres: mas solo xpo fue hijo de un hombre que quiere decir de una virgen: por que no tuuo mas de una madre é la tierra: bien assi como no tuuo ni tiene sino solo un padre en el cielo. E llama xpo assi mismo / no solo hijo de dios: mas hijo del hombre: por declarar su humildad: lo qual es contra los que quieren siempre nobrarle de la parte mas digna de su linage y traen memoria a los mayores de su parentela: callados los que tales no son. E segun dize sant hieronymo / no dize el señor: que me dize que soy los hombres: aun que su intención era de preguntar esto de si mismo: por que no pareciese que preguntaua aquello por alguna vanagloria suya: mas dize (segun sant Crisostomo dize) Quié dize que es el hijo del hombre: por que primero que se crea crea la verdad de su encarnación: y que despues venga en el conocimiento y confesión de su diuinidad: y tomándose en ejemplo de esto: siempre deue los plados: y los doctores y los grandes hombres preguntar por su fama a sus familiares y a sus amigos y a los que andan a su lado: por que la buena fama del predicador mucho haze para el fruto de la doctrina: a la mala es empecible de trimeto: por lo que dize origenes. Pregunto xpo a los discípulos de lo que del se decía: por que siempre eicosoñemos que opinión anda de nosotros / por que si algún mal se dize de nosotros todas las malas ocasiones: y si algún bien se dize de nosotros. E aun los salimiales de los obispos

son aqui enseñados que todas las opiniones que oyeren dellos al pueblo se las digan pues que son sus señores. Y esto que dize que preguntó a los apóstoles de la fe de las compañías: dio a entender que los plados son obligados a dar cuenta de la vida y fe de los subditos. E por que de xpo nuestro señor aua diuersas opiniones é el pueblo respondieron los discípulos diziendo. Unos dize que eres sant iuan baptista. Y esto dezian por la sanctidad de sant iuan que estando aun en el vientre de la madre sintió la presencia del señor: y por el bautismo y por su muy excelente vida fue desta opinion herodes y sus secaces. Por lo que dize theophilo. Muchos pensauan que sant iuan aua resuscitado de los muertos y de esto fue herodes: y que despues de su resurrección obraua maravillas. Otros dizen que eres helias. Esto dixeran por el zelo que helias tuuo: por la manifestación de su poder: por que hizo abarar fuego del cielo: y por que fue arrebatado de la tierra en alto en carros de fuego: y por que se cree que ha de boluer en maravillosa manera al mundo desde el paraiso terrenal en que agora esta. E otros dizen que eres hieremias. Y esto dezian por la sanctidad deste profeta: ca fue sacrificado en el vientre de la madre: y por la paciencia que tenia en las aduersidades: y por la misericordia que siempre hazia a la gente ca eles el que lloraua los pecados de los pueblos con tristes lamentaciones. E otros dizen que eres uno de los profetas: conuene saber eliseo por la excelencia de su sabiduria: y por que tuuo el espíritu doblado de helias. E aun dezian esto por que pensauan que aua resuscitado otro alguno de los profetas antiguos y mas principales. E assi parece la diuersidad del error que muchos tenían acerca de nuestro redemptor. E aun oyendo dia tiene los hombres otras diuersas opiniones y falsas en el conocimiento de su espiritual salud: y de la bienaventurança por que cada uno pone su felicidad é aquello que mas ama: y aquello que haze por dios: por que segun sant augustin dize aquello es honorado del hombre que es mas amado del.

Theoph. super lucas

Treno. 1.

iii. reg. 7.

Philos. phus. 1.

Augustin. xxi. de ciuitate dei.

Despues que xpo oyo de los discípulos las opiniones que el pueblo tenia del: mandales agora que digan lo que ellos propriamente tienen de su persona diziendo. E vos otros quien me dezis que soy: como quiere dize. Vosotros que soys apartados de la gente popular: y no soys de la compañía común: mas mis discípulos: y os es dado conocer el misterio del reyno de dios y soys luz del mundo: a los que yo manifeste todos los secretos que me fueren reuelados de mi padre: quien me dezis que soy: como si dicesse mas claro. Si los otros yerran en mi compañía o opinión: vosotros no deys errar que tanto tiempo aueys estado conmigo y oydo mi doctrina y visto mis miraglos. Sigue se en el texto Respondio sant pedro y dize. Tu señor eres christo hijo de dios uiuo. Esto respondió por si y por todos: por que todos ellos sentian una propia verdad en xpo y aun que los otros apóstoles la sabian: sant pedro como mas viejo y como principal cabeza de los otros fue boca de todo el colegio: y assi respondió en nombre de todos y primero que todos y fue bien porque tenia a prouuechar a todos pues que merecía ser perla de todos. E assi parece que mas que a ninguno pertenece el suceso de sant pedro determinar con certidumbre las dudas de la fe y de las otras cosas que pertenecen a ella. Pues sant pedro enseñado no de sus padres: mas del padre celestial: conoció que xpo era verdadero hombre y verdadero hijo de dios: y assi abraço en sus palabras la verdad de la naturaleza diuina y humana y confesó que era verdadero dios y verdadero hombre en un solo sujeto y persona diziendo. Tu eres xpo hijo de dios uiuo. como si dicesse. Tu eres xpo y hombre segun que eres unido con la unión de la gracia sobre todos quantos participan la naturaleza humana contigo: y assi confesó su verdadera humanidad. Y eres hijo de dios natural y no adoptiuo como lo son otros justos: y por consigüente de esta misma naturaleza diuina con dios padre: y assi confesó su diuinidad. E añadió de dios uiuo / en lugar de decir eterno y inmutable

Luce. viij.

ps. xliij.

por que los judios acostubraron siempre llamar a dios: dios uiuo: por hazer diferencia entre el y los falsos dioses que no uiuen: mas antes los establecieron los hombres: haziendo los de piedra y de metales por desperstar la memoria de los muertos: y de materia corporal. E respondió el señor a sant pedro y dando en el a todos los discípulos el galardón de la verdadera confesion dize. Bienauenturado eres simón barjona: por que la carne ni la sangre no te reuelo este secreto: mas el espíritu de mi padre que en los cielos es. E esto tanto dize. Bienauenturado eres simón hijo de iuan: ca tanto quiere decir joana como hijo de ioa. De donde parece que algunas vezes se nombra en el euangelio sant pedro simón de ioa. E segun dize sant Crisostomo / desta manera hablo xpo a sant pedro por mostrar que asies natural hijo de dios: como sant pedro era hijo natural de su padre que le engendro de su misma substancia: y se llamaua iuan: y bienauenturado eres por la confesión de la verdadera fe que lleva a la bienaventurança porurable: por que la carne ni la sangre no te reuelo este secreto: que quiere decir: ni tus paredes ni ningún hombre mortal ni alguna doctrina humana te enseñaron la verdad deste tanto secreto de la fe: mas solo mi padre que es en los cielos te lo reuelo: y por consigüente toda la trinidad / ca indiuisas son las obras de las tres personas. Onde sant crisostomo dize. Esta palabra que el señor dize a sant pedro / assi conuene a todos que también fue dicha a cada uno de ellos: assi que dize bienauenturado eres / por que la carne y la sangre no te lo reuelo / mas mi padre que esta en los cielos. Tu dizes y yo dize que yo soy xpo hijo de dios uiuo: y yo te digo que tu eres pedro y sobre esta piedra edificare mi yglesia y las puertas del infierno no podrán escalar contra ella. Como si dicesse. Yo que soy y da no variable / te digo por ti y por tu compañeros: cuyo decir es hazer que tu eres llamado pedro de mi que soy piedra (esto es) yo te digo que eres confesor de la verdadera fe que es xpo: y digo que eres

Hieronim. super mat.

Chris. super mattheus.



fuerte es la fe y estable es la doctrina. Con  
 allas couenible ppriedad recibio sãt pe  
 dro por la fortaleza dla fe y por la fiel con  
 fessio q hizo de christo este nõbre d pedro  
 pues que creyo e la piedra agular que es  
 christo: porq simõ se solia llamar: mas rpo  
 le puso aqui nombre / pedro: porq signi  
 ficasse en la yglesia: porq assi como rpo  
 es significado por la piedra: assi sãt pedro  
 es aqui figura del pueblo christiano: y so  
 bre esta piedra que agora has cõfessã do  
 que es la que agora possite en fundamẽ  
 to dela fe / edificare mi yglesia: y esta pie  
 dra era jesu rpo: sobre cuya firmeza fue a  
 un edificado esse mismo sant pedro. Con  
 esta sententia cõcuerta el apostol y dize  
 Ningũo puede poner otro fundamento  
 sino el q ya esta puesto q es Jesu rpo: co  
 mo si dicesse. No ay otro fundamẽto sino  
 aqlla piedra q sant pedro puso por cime  
 nto qndo diro: tu eres rpo hijo d dios biuo  
 y sobre ella esta edificada toda la ygle  
 sia de dios. Fre sobre esta piedra q es so  
 bre esta fe edificare como sobre firme fun  
 damẽto mi yglesia. **E** las puertas dl in  
 fierno q son los entẽdimientos delos pẽ  
 samientos malos que los demonios lãcan  
 enel coraçõ y las delectaciones de los vi  
 cios y las doctrinas delos herejes: y los  
 tormentos y halagos delos pseguidores  
 y los malos exẽplos delos malos q mue  
 stran el camino de pociõ no prenales  
 ceran contra ella / por estar tan bien fũ  
 dada: ca todas estas cosas no ternã fuer  
 ca dela apartar dela fe ni dela caridad.  
**D**elo qual parece q la yglesia cõsiste en  
 las personas fundadas e la nõcia y v  
 dadera confesion dela fe de christo.

**C. iij.** **D**espues desto pmetio christo a sãt pe  
 dro q le daria las llauas dl cielo: diziẽdo  
 le. **E** ati dare las llauas del reyno de  
 los cielos: mas no se las dio etõces / por  
 q si se las diera nunca le pudiera estoruar  
 su muerte: dlo qual se dira luego: ni lo pu  
 diera negar. **E** assi como respondio sant  
 pedro por todos los apostoles: assi el seõor  
 prometio en la a todos las llauas del rey  
 no: como si le dixera en esta manera. **A** u

q primero q todos confessaste mi fe dare  
 las llauas q no son otra cosa sino el po  
 der del iuzio del reyno delos cielos  
 q es la yglesia psete: q es dicha reyno d los  
 cielos porq del exercicio delos q biẽ vñã  
 d la eccliaffica auctoridad: se siguela etra  
 da o el cerramẽto del reyno d los cielos.  
**O** nõ Beda dize. No se le dieron a sant  
 pedro luego las llauas / mas fuerõ le pro  
 metidas: porq aun no estauã labradas so  
 bre la yunã d la cruz: ni estauan au tẽpla  
 das con la sangre del cordero: mas en aq  
 lla hora q el seõor se las pmetio / le pudo  
 dezir. **Y** o tãbiẽ por el mystero de las q u  
 do ya estuieren e acto de pfectiõ: y qndo  
 aun estuieren en la fragua d mi passio ar  
 diente abrire con mayor auctoridad la  
 puerta del parayso al ladro y al homicida  
 porq tu por este exẽplo abras las puertas  
 dl cielo a los publicanos y a las mugeres  
 pecadoras pa q etrẽ deõtro. **Y** exercita  
 ras tu officio y iuzio sobre aqillos q cõfes  
 saren sus culpas y ouierẽ temor d las pe  
 nas: y por ende ternã ordinaria iudici  
 õ y judicial poderio: y para esto se reqerẽ  
 dos cosas. **L**a pmera auctoridad d cono  
 cer / y de arbitrar o d terminar d la culpa  
**L**a segunda poder de absoluer o de juz  
 gar. **Y** estas dos preeminẽcias te dare d  
 baro deste nõbre de llauas. **L**o d susõ es  
 de beda. **P**ues luego llauas llama aqui  
 rpo del reyno d los cielos ala discreciõ d  
 conocer las culpas o los meritos: y ala  
 potẽcia d determinar la pena o absoluci  
 õ. **A**ssi q la discreciõ es vna lleue cõ la q  
 el juez eccliaffico conoza qles son dignos  
 o indignos: y la potẽcia es otra llaua: por  
 cuya vtud pueda atar o absoluer. **E** assi  
 se cõcluye q llaua es segũ sentẽcia d theo  
 logos / vn poder espũal dado y infuso d  
 dios sobre toda virtud natural. **E** dize a  
 qui la glosa: q sõ dos llauas: la vna es sciẽ  
 cia de discernir en las causas dela cõciẽ  
 cia / o de qlqera iuzio q ala yglesia y pre  
 nece: y la otra es el poder de ligar y d ab  
 soluer. **Y** es de saber que assi como enel  
 sol es vna rayz la potẽcia o vtud d derre  
 tir y de endurecer: mas son dos en sus di

Beda sup  
mar.

Aristotel.  
philosopho  
vi. ethico-  
rum.

Bernardus  
sermone  
aptozum.

uerlos efetos: assi no es mas d vna la lla  
 ue d la yglia en rayz y auctoridad mas sõ  
 dos e sus efetos y operaciões. **E** llama  
 se llaua el poder q el sacerdote tiene d juz  
 gar en el fuero d las añas / y no delos cuer  
 pos. **Y** el poder d juzgar se acaba de dos  
 cosas. **L**a pmera del poder d examinar y  
 discernir la causa. **L**a segunda dl poder d  
 definir y determinar en ella por sentẽcia q  
 cõdene o absolua. **E** l pmero se llama sci  
 eñcia / no como la sciencia especulatiua d  
 las cosas naturales q es dicha (segun el  
 Aristotel. philosopho) habiro d conocimẽto / mas  
 es vna auctoridad d discernir y juzgar e  
 ñl fuero d las añas: por la sciencia pmero re  
 cebida dela mano de dios en el recibimie  
 to dl sacerdocio / o d la ordẽ. **L**a otra lla  
 ue es dicha potẽcia d recibir a los hõbres  
 al reyno delos cielos o delos lãgar dl: se  
 gũ el vda dero iuzio pmero auido por vt  
 tud dela llaua d la sciencia: porque los indig  
 nos deue ser dfechados y los dignos re  
 cebidos: por lo qual dize sãt Bernardo.  
**S**ant pedro recibio las llauas e la sciẽ  
 cia / y en el poder que se le dio d arriba. **Y**  
 estas llauas son vn poder de abrir y d cer  
 rar y vna discrecion d conocimẽto en re  
 los que se hã d reñbir o desechar del rey  
 no delos cielos. **S**iguẽ se enel texto. **E** a  
 qual quiera q tu atares sobre la tierra  
 q no es otro: sino estãdo el peccador sobre  
 la tierra: sera atado en los cielos: q qe  
 re dezir / q dios lo aprouara por bueno y  
 lo cõfirmara. **E** assi mismo qlqera q tu d  
 satares sobre la tierra / sera dlatado e los  
 cielos. **C**omo si dixera (segun la glosa di  
 ze) **A** qlqera q tu juzgares por indigno  
 de pdon en esta vida: por indigno sera juz  
 gado delante de dios: y ql quiera q tu juz  
 gares durãte la vida q deue ser absoluto  
 cõseguida d dios cõplida remissio. **E** s a  
 q assi mismo de notar q este poder de ab  
 soluer y de ligar no fue dado a solo sãt pe  
 dro: mas aun a los otros apostoles: y no  
 a solos los aples: mas a todos los obis  
 pos y a todos los sacerdotes y a toda la  
 yglesia. **M**as en tal manera fue dado a  
 sãt pedro y a los otros sacerdotes: q el po

der d la pncipal auctoridad siẽpre cõsiste  
 y pmanece en solo dios: el ql abre el cielo  
 a los pecadores cõrritos por la infusio d  
 su gra. **Y** el poder q se llama d particular  
 excelẽcia esta en jesu rpo: el ql abre la glo  
 ria por el merecimẽto de su passio. **Y** el  
 poder de administrar la gra en los sacra  
 mentos esta en los plados dela yglesia q  
 abren el cielo por el mystero de su officio.  
**E** la razon porq sãt pedro rescibio en tã  
 ta especialidad la llaua dl reyno d los cie  
 los / y el principado del poder judicial es  
 porq todos los xpianos et el mudo entie  
 dan q qlqer psonas q se apartarẽ en qlq  
 er manera dela vnidad dela fe y d la con  
 pañia dela yglesia: no pueden ser absol  
 tas d los atamientos d sus pecados ni pue  
 de entrar por la puerta dl reyno d los cie  
 los. **Y** segũ dize la glosa: en especial cõce  
 dio rpo este poder a sant pedro por cõbi  
 darnos ala vnidad y cõcordia: y assi fue  
 establecido en pncipe d todos los aples /  
 porq la yglesia tuuiesse vn pncipal vica  
 rio del mismo rpo pa q todos los miem  
 bros d la cõcurriesse a el como a su pnc  
 cipal cabeza si por ventura ouiesse etre  
 ellos algũa dissension: porq si ouiesse di  
 uersas cabeças en la yglesia (lo qual dios  
 no quiera) luego se rperia el vinculo y  
 cõcordia verda vera dela vnidad. **E** a vn  
 que aqui fue elegido sãt pedro por plado  
 d ipues rescibio cõ los otros este poder q  
 aqui le fue pmetido: quando los aposto  
 les fuerõ ordenados obispos el junes d  
 la cena: y quãdo despues d la resurrectio  
 lãcando el seõor su scro huelgo les diro.  
**M**escibid al spũ sancto: y d todos aqillos  
 a los quales pdonaredes los pecados p  
 donados seã. **M**as despues lo hizo pla  
 do y pastor de todos los **C**hristianos: y  
 pncipe delos apostoles / y su vicario e  
 toda la yglesia vniuersal quãdo despues  
 de su resurreccion le diro. **A** paciẽta y go  
 uerna mis ouejas.

**C**õrgã pues todos los plados las cosas  
 q dichas son y goze se dl dõ: y no se efober  
 uezcã dl poder: y si assi atarẽ y absolue  
 rẽ como sant pedro: seã ciertos q todo lo

C. iij.

q̄ a tarēn sera atado ⁊ qualq̄era cosa q̄ d̄  
 fataren sera d̄ fatada. **P**arezcā pues a el  
 en la discreciō ⁊ justicia pues q̄ en el podr  
 de atar ⁊ d̄ fatar quierē tener su semejaça  
**E** fuerō estas cosas dichas a solo s̄at pe  
 dro porq̄ todos los otros se veā enl como  
 en espejo: ligando ⁊ absoluiēdo: ⁊ assi co  
 mo el no se apartādo de la paz ni d̄la con  
 cordia. **E** guardense q̄ no presumā de ha  
 zer cosa alguna cōtra justicia ⁊ contra v̄  
 dad: ⁊ mirē la palabra del apostol que d̄i  
 ze. **N**o podemos fazer cosa alguna q̄ sea  
 contra la v̄dad: mas aq̄llo solo podemos  
 q̄es ē fauor della. **E** origenes dize. **S**ea  
 sin reprehēsiō el que a otro liga o abfuel  
 ue: porq̄ sea hallado digno de atar o d̄sa  
 tar en el cielo. **P**ues qualq̄era cosa q̄ los  
 sacerdotes atarē o desatarē ē la tierra cō  
 justicia ⁊ cō discreciō ⁊ sin error de algūa  
 delas llaves: ⁊ cō la erecuciō ⁊ v̄sio de en  
 trābas: aq̄llo sera atado ⁊ desatado en el  
 cielo. **M**as es d̄ notar q̄ el plado q̄ vsa  
 de justicia en lo que haze: su s̄tēcia biē  
 liga quāto a esta n̄ra yglefia tēporal ⁊ mi  
 li: āre: mas no liga ni vale quāto ala ygle  
 fia celestial ⁊ triūphāte: mas agora sea ju  
 sto agora injusto lo q̄ determina / siēmp  
 la s̄tēcia del pastor ha d̄ ser temida: por  
 que por ventura la culpa q̄ no se puso por  
 obra: se hara por el menosprecio ⁊ por la  
 soberuia. **E** sant Gregorio dize. **L**ō grā  
 de moderacion ⁊ prudencia pōgan cuy  
 dado los pastores de la yglefia en obso  
 luo o ligar: mas si por ventura el pastor  
 obligaua a los subditos ala guarda d̄ su  
 sentencia: agora sea justa agora injusta:  
 siēpre ha de ser temida: porq̄ por ventura  
 el q̄ es sin algūa culpa d̄ scomulgado no  
 merezca por la culpa del menosprecio ca  
 er en la indignacion d̄ dios ⁊ en la pena d̄  
 aq̄lla obligacion: que sin auer pecado lo  
 assi ze. **T**ema pues siēpre el pastor ab  
 soluer o ligar sin discreciō. **E** el q̄ esta de  
 bato de la mano o de la jurisdiccion d̄l pa  
 stor tema siēpre d̄ ser ligado agora sea cō  
 justa causa agora por injusta sentencia o  
 manera: ⁊ no reprehēda cō osadia loca el  
 juzzio d̄ su plado: porque si fue ligado sin

Gregori  
moralib.

ocuida causa o razón no se haga culpable  
 por lo que no era en culpa / por la sober  
 uia de su hinchada presumpcion.  
**D**espues d̄la cōfessiō q̄ los discipulos  
 hiz eron del hijo de dios por la boca d̄ s̄at  
 pedro q̄ en su nōbre ⁊ en el de todos d̄i  
 ro **T**u eres r̄po hijo de dios biuo: dize ago  
 ra el euangelista q̄ m̄do el saluac ora  
 sus discipulos q̄ a ninguno dixē  
 q̄ era el christo q̄ no p̄dicassen el myste  
 rio q̄ auia auido d̄ su diuinidad por reue  
 lacion. **E**sto les m̄do por humildad: ca  
 no q̄ lo por entōces q̄ fueren publicadas  
 del grandzas d̄ magestad / mas cosas ba  
 ras: porq̄ no se estoruasse su passion: porq̄  
 si predicarā q̄ era r̄po ⁊ fuera creydo por  
 tal: cierra cosa es (como dize el apostol)  
 q̄ nūca fuera crucificado. **E** t̄biē d̄fēdio  
 esta publicaciō por no escādalizar su cō  
 gregaciō / porq̄ si fuerā primero predica  
 das sus grādes dignidades: assi como su  
 immortalidad ⁊ su deidad: ⁊ despues vierā  
 los q̄ aun eran flacos ē la fe / q̄ era agota  
 do ⁊ crucificado ⁊ muerto d̄ muerte inju  
 riosa ⁊ vergōcosa / muchos fuerā escāda  
 lizados d̄ su p̄dicaciō: ⁊ por esto no fue e  
 ste defendimēto mas d̄ fasta d̄spues d̄la  
 resurreccion: porq̄ si antes d̄la passiō fue  
 ra predicada la diuinidad q̄ agora todos  
 cōfessarō / fuera escarnescida la fe ē los co  
 raçones de los creyētes por el escandalo  
 a duenidero d̄la cruz como d̄ fecho pare  
 ce ē los mismos apóstoles q̄ todos se escā  
 dalizaron en aquel dia q̄nto mas q̄ ya se  
 acercaua el termino d̄la passion ⁊ el tiē  
 po en q̄ auia de manifestar se la desontra  
 de su muerte. **M**as el proprio tiēpo ē q̄  
 fue necesario q̄ se predicasse la gloria de  
 su magestad fue despues d̄la resurrectiō  
 (auida ya perfecta victoria d̄la muerte)  
 porq̄ q̄ndo cesso la causa (cōuiene saber)  
 el escādalo d̄la passion: cesso luego el efe  
 cto (esto es) el d̄fēdimiēto q̄ el saluador  
 les auia hecho de la predicacion de su di  
 uinidad. **E** sant Crisostomo dize. **S**i se  
 gun verdadera manifestacion fuera co  
 noscido el hijo d̄ dios / ninguno fuera d̄la  
 do de poner las manos enl: ⁊ no fuera cru

lv.

Crisosto.  
sup mat.

Ambrosio  
lib. vii. sup  
lucam. cap.  
xxxix.

Ambrosio  
vbi supra.

cificado ni auria resucitado / ⁊ aun estu  
 uera el reyno del infierno ē la tierra ⁊ la  
 dominacion tirana de satanasso juzga  
 ria oy en dia todo el mundo. **E** sant Am  
 brosiō dize. **P**or muchas causas mando  
 christo a los discipulos cessar antes d̄la  
 passiō de la p̄dicaciō d̄ su diuinidad. **L**a  
 primera por engañar al principe del mū  
 do q̄ era el diablo. **L**a segūda por apar  
 tar de si mesmo toda iactācia ⁊ por enle  
 ñar humildad. **L**a tercera porq̄ los disci  
 pulos q̄ a vn eran rudos: ⁊ imperfectos  
 no fueren opremidos ⁊ fatigados en su  
 p̄dicaciō del peso d̄ tā grāde sacramēto:  
 ⁊ de relaciō de tā inexplicable materia.  
**F**uerō pues los discipulos d̄fendidos q̄  
 no euāgelizalē q̄ su maestro era hijo d̄ di  
 os porq̄ pudicē d̄spues euāgelizar q̄ fue  
 crucificado. **L**a esta es la gloria de la fe /  
 tener verda dero ēten dimēto d̄la cruz de  
 jesu r̄po. **L**as otras cruces ningūa cosa  
 me aprouechā: sola la cruz de jesu r̄po es  
 ami prouechosa: ⁊ sin duda es p̄uechosa  
 pues q̄ sola ella es aq̄lla por cuya causa  
 es ami el mundo crucificado: ⁊ yo al mū  
 do. **P**ues si es ami crucificado el mundo  
 (esto es) si lo tēgo en aborrecimēto ⁊ me  
 nosprecio: bien se q̄es aborrecible como  
 hedor d̄ cuerpo muerto. **E** nolo amo por  
 que se que todo su fecho passa ⁊ perece /  
 ⁊ no lo cobdicio: porq̄ se que es grand̄ la  
 corruptela que lo consume: ⁊ por esto me  
 aparto del: como de olor d̄ corrompimē  
 to malo ⁊ guardome del como de viento  
 arrebatado: ⁊ assi lo desamparo como a  
 pestilencia empeciente. **Y** el modo de ha  
 blar ⁊ de predicar ⁊ d̄ llamar ala yglefia  
 ⁊ ala fe agora a los gētiles: agora a los ju  
 dios: escriue el mesmo sant Ambrosio en  
 este mesmo lugar diziēdo: quādo algūos  
 infieles s̄o llamados ala yglefia d̄ tal ma  
 nera auemos de formar la ordē de la p̄di  
 caciō ⁊ de los m̄damētos q̄ les predica  
 mos: q̄ primero les escñemos ser vn dios  
 hazedor del mūdo ⁊ d̄ todas las cosas en  
 cuya virtud biuimos ⁊ somos ⁊ nos mo  
 uemos: cuyolina ymagen ⁊ semejaça s̄o  
 mōs para que no sea amado de nosōtros

por soles los dones temporales desta ví  
 da: mas a vn por el conocimēto que tene  
 mos de ser fechos a su semejança. **Y** des  
 pues q̄ ayamos esto enseñado destuyga  
 mos luego la opinion falsa q̄ las gentes  
 tienē de los ydolos: por q̄nto la materia  
 d̄ oro o d̄ plata: o de palo no puede tener  
 en si fuerça ni virtud diuina. **E** quādo ya  
 ouieres amonestado ⁊ enseñado no auer  
 sino vn solo dios: ⁊ vna causa primera: ē  
 tōces (alumbra do por su juzzio diuinal)  
 manifestaras que nos fue dada la salua  
 perdurable por jesu r̄po: comenzando de  
 las cosas que padescio en su cuerpo: rela  
 tado t̄biē sus fechos diuinos: porq̄ se  
 crea ⁊ tenga ser mas q̄ hombre: ⁊ q̄ la mu  
 erte fue vencida por la v̄tud deste: ⁊ q̄ d̄s  
 pues de muerto fue resucitado de los in  
 fiernos: porque la fe poco a poco cresce /  
 de manera q̄ quando r̄po parece ser al  
 gūa cosa diuina sobre todos los hōbres:  
 se crea ser dios: porq̄ sino pueres q̄ no pu  
 do hazer aquellas cosas sin diuina vir  
 tud: como puedes prouar que ouo enl fu  
 erça o naturaleza de diuinidad? **D**e tal  
 m̄damiento como este informe el apo  
 stol a los cibdadanos d̄ Athenas. **E** tal  
 orden como esta auemos de guardar cō  
 los gentiles. **E** quando los apóstoles ha  
 blauan o predicauan a los judios / aquel  
 dezian ser christo que fue prometido ano  
 sotros en las escripturas ⁊ reuelaciones  
 de los p̄phetas / ⁊ no lo nombrauan  
 luego por su propria auctoridad hijo de  
 dios: mas varon justo ⁊ varon resucita  
 do de los muertos: ⁊ que aquel era el va  
 ron del qual fue dicho en los prophetas.  
**T**u eres mi hijo: ⁊ yo te engēdoze oy. **P**u  
 es assi tu para persuadir ⁊ hazer que seā  
 sin dificultad creydas aquellas cosas q̄  
 con trabajo se creē / arrimate a las aucto  
 ridades de la sancta escriptura: ⁊ vsa de  
 llas ⁊ certifica ⁊ pronūcia con el testimo  
 nio ⁊ voz de los p̄phetas su aduētimē  
 to prometido. **Y** enseñaras assi mismo co  
 mo la resurecion fue mucho tiempo an  
 tes hallada en los testimonios d̄las scri  
 pturas: ⁊ afirma q̄ esta resurrectiō no fue

Accuunt  
apostolo  
xviij.

pu. q.

de la manera que fue la resurreccion de los pasados ni de la qualidad que sera la resurreccion general que todos esperan mas que fue de mucho mas excelente virtud y preeminencia: por que en la manifestacion y afirmacion de su cuerpo resucitado hallas y tengas testimonio de su eterna diuinidad. Quando ouieres puado que fueron sujetos a corrupcion los cuerpos de los otros y prueuas que este tu redemptor del qual es dicho en el salmo: no daras señor lugar a que el santo tuyo / que es el sacro de los santos vea corrompimiento: esprimeto la muerte de la flaqueza humana / cierta cosa es que prueuas que fue mayor su merecimiento que el de todas las criaturas racionales: y que esta eminencia y marauilla mas le ha de atribuir a dios que a los hombres. Si queriendo y el carecumino esto es el que esta de determinacion de ser xpiano a recibir los sacramentos de los fieles / ouiere de ser informado (como de necesidad lo ha de ser) de las cosas de la fe: digale que vn solo dios es del qual fueron criadas todas las cosas: y vn solo jesu xpo por cuya passion fueron reparadas: y que estos no han de ser dichos dos señores: y sea informado que el padre es perfecto: y el hijo es perfecto: mas que el padre y el hijo son de vna substancia: y que el verbo del eterno dios no es palabra corporal qual es esta que pronunciamos por la boca: mas es la palabra que obra engendrada del padre: y que no es verbo o palabra formada o pronunciada como voz corporal. **L**ode suso es de Ambrosio.

Psalmus. xvj.

C. vi.

Por que los aples guardassen mejor el mandamiento del saluador de no euangelizar su diuinidad antes de la resurreccion y tambien por que no se espantassen del peligro de la muerte sino amassen sino sola la gloria del reyno de nuicioles: y ate dioteles su passion diziedo en el testo. Començo jesus a declarar a sus discipulos que era necesario y a iherusalé y padecer allí muchos trabajos y tormetos de los mas ancianos: y de los escriuanos y de los principes de los sacerdotes: y ser muerto y resucitar al tercero dia. E que tanto

dezir como si dixera que era cosa conuenible que segun la ordenacion diuina que fue el hijo de la virgen a iherusalé a obrar la salud en medio de la tierra: por que antes de la creacion del mundo estaua ordenado de dios padre que se cumpliera alli el misterio de nra redempcion. Onde esta palabra oportet que quiere en este lugar dezir segun propiedad verdadera necesario es o conueniente / palabra es que significa socorro y que trae consigo riquezas necesarias y conuenible era que muriese xpo en iherusalé: no por sus peccados mas por los nros: por lo que el mismo dice por el propheta hablando del precio que pago en la cruz por la culpa de los primeros padres. Entoces pagaua yo lo que no comeri ni robe. Y es cosa de notar que hablando el señor de su passion no se nombro hijo de dios: mas hijo del hombre: como si quisiese dezir que auia de padecer no segun la naturaleza diuina: mas segun la humana. E pone el modo de nra redempcion quando dice que ha de padecer: muchas cosas y asi fue verdad porque todo el fue hecho vn haz de mirra (esto es) vn modo de amargura: por que de muchos linajes de passiones es compuesto el haz de la mirra. E bien dice que ha de padecer muchas cosas por que cierto es que auia de ser preso: y aboteado: y escopido: y acusado: y despojado y acotado: y reprochado de los mayores: y de los mas viejos que por su ancianidad de uieran tener preeminencia de buena vida: y de los escriuanos que eran vistos tener claridad de ciencia: y de los principes de los sacerdotes que tenian excelencia de auctoridad y de potencia: ca de estos fue condenado y traydo a pilato para que le diese la muerte y asi fue muerto en la cruz por mano de los gentiles que lo crucificaron con sus propias manos. E lo que digo ser necesario resuscitar al tercero dia: entenede se por que auia de resuscitar por su propia virtud y no por el poderio ageno / lo qual digo porque no se entristeciesen mucho de su muerte: y por que se confortassen con la esperanza de la resurreccion: la intencion por que les digo tanto tiempo antes de la desonra que su

ps. lxxvij.

Latico. j.

hieron. super mat.

C. vij.

passion y la gloria de su resurreccion fue para que por su exemplo que asse de los el temor de muerte y los leuataste a como de crar la gloria de su resurreccion. Sobre este lugar dice sant hieronymo. Entendimiento de estas palabras que el señor dices / como si dixera. Entoces me predicad por vobros dios quando ouiere padecido estas penas como hombre passible y verdadero: ca no aproue chaua predicar en publico a jesu xpo: y diuulgar a los pueblos su magestad pues que despues de poco tiempo lo auia de ver acortado y puesto en la cruz. Sigue se en el testo. E tomo sant pedro apete al saluador. lleuandolo a lugar apartado y secreto: por que no pareciesse que delante de los otros reprehendia a su maestro y reprehendia lo como passion y affection de amante diziendo. Aunca plega a dios señor que tu padezcas assi como has dicho: y nunca te acercera esto que dices conueniente saber que muera el hijo de dios vivo: como si dixesse. No es cosa que conuenie que tu que eres señor de poderable magestad padezcas ra de honrrada muerte. Es de notar que sant pedro reprehendio al señor y no alguno de los otros: por que no queria que fuesse vana la confesion que auia fecho de su diuinidad: y por que no pelaua que el hijo de dios pudiesse morir: o por ventura lo fizo por el gran feruor con que lo amaua mas que todos los otros. E bien dice el euangelista que apete sant pedro a xpo en secreto de rado a nosotros tal exemplo quando ouieremos de reprehender a nros mayores: ca el subdito nunca deue en publico reprehender a su perlado. Sigue se en el testo. **E** boluio el señor la cara a sant pedro y dixole. Ee empos de mi fatigana: ca no sabes las cosas que son de dios y eres a mi escadalo: y hablo assi por que el señor yua delante del por el camino y por que assi conuertido lo mirasse boluendo a el su rostro y lo reprehendiese con mas eficacia diziendole ee empos de mi por conformidad de voluntad y no contra mi fatigana: esto es: a duersario por que contradizes a mi voluntad y la vida de la salud vniuersal: y hablas contra ella: porque Sara

nas quiere dezir aduersario o contrario. E que lo le tato dezir. No me seas contrario mas conforma tu voluntad con la mia y no quieras impedir mi passion: mas antes la sigue y adando en mi seguimiento ten por bien de biuir segun la ymagen de mis passadas. Sobre lo que dice Origenes. E que tanto es bien auenturado el hombre quando xpo conuertido a el su cara para la reprehension. E digo le xpo que le era sant pedro escadalo: como si le dixera: eres me ocasion de darme escadalo y ofedes me pues que en este misterio no sabes las cosas que son de dios: como diziendo lo que su puidencia eterna tiene dispuesto de mi passion: ca no sabes sino solas las cosas que son de los hombres que codicia los bienes presentes zelado por mi segun affection humana y amado me de amor imperfecto y me nos espual. Luego / a que se sigue que deue mos gustar no las cosas humanas: mas las diuinas: no las carnales: mas las spuales no las de la tierra: mas las del cielo. E origenes dice: a todo discipulo que peca llama el señor escadalo fecho contra el: y a sant pedro que tanto le auia antes magnificado llamo fatigas por que por el amor que a la vida corporal del mismo señor tenia le estoruaua como sus palabras que no padeciese. De muy soberano ardor de amor leemos auer seydo siere sant pedro como nro saluador: ca como se lee en el itinerario de sant clemete: tanto estaua sant pedro aficionado a la presencia corporal de xpo y como ra ardiertes flamas de amor se orreria en el que despues de su ascension todas las vezes que se acordaua de su dulcissima presencia y hablaua de su amigable compania y de su scitissima conuersacion todo se resolua en lagrimas: en tal manera que del fluto y del ardor de las parecia que estaua abrazados sus carrillos: assi que del amor que tenia a xpo queria impedir su passion. Mas por que este zelo era indiscreto de causa que la passion de xpo estaua en el eternal cesejo de dios ordenada para la salud del linage humano merecia ser reprehendido: y por que no reglo su desseo para que el señor que no como su voluntad como la voluntad del mismo redemptor fue justamente reprehendido

Origenes super mat.



**Dela exortacion para seguir a xpo y las pisadas de su passio Cap. ij.**

**llamado sathanas:** Pues por esto que el redemptor dixo a sant Pedro aduersario o sathanas te digo q deues tener por aduersarios a todos los q por gozar de la consolacio corporal te querra apartar del bien spiritual: y assi como reprehede aqui christo a sant Pedro assi ninguno es libre de reprehension por el mal que haze quanto quiera q por los bienes que primero hizo parezca bueno. Luego sigue se q ninguno deue auer verguenca de poner o de auer puesto todo su coracon en la cruz de Jesu xpo: mas antes se deue glorificar dello: porque solo esto es la verdadera señal d nuestra salud y el principio de nuestros bienes. Por lo ql dize sant

Chrisosto. i homilia. sup matt. in sermone de laudib. crucis.

**Crifostomo.** Traygamos sobre nuestra cabeza la cruz de Jesu xpo como preciosa corona: porq sin dubda todas las cosas que son para nuestra sanctificacio se acaban por ella: porque si conuiene al hombre baptizar se la cruz esta delante. E si auemos de recibir aql mystico y soberano manjar de la hostia diuina: y si auemos de ser consagrados o si tenemos de hazer alguna otra cosa siempre tenemos delante esta preciosa señal de victoria: y por esto con gra deuocio la figuramos en la casa y en los muros y en las puertas y en la frente y en el coracon: ca esta sacra cruz es la vndera y la señal de la salud vniuersal de todos los hijos de dios. Pues quando te santiguas con ella contempla todo el misterio de la cruz: porque no es causa conuenible buer con pebuena consideracion la figuremos con el dedo: mas con mucha fe. Ca ninguno de los espiritus malos puede estar cerca de ti quando te viere guarnescido de la muy aguda espada con q rescibio la herida de su muerte: y que estas armado de las armas con q Jesu christo destruyo todo el poder y fuerza de su infernal fortaleza.

**Siguese la oracion del auctor.**



**Señor Jesu christo q diste gracia al bien auenturado sant Pedro para que confessasse q tu solo eres verdadero hijo de dios**

natural: yo tambien avn que indigno confieso con todo mi coracon y con mi boca q eres xpo hijo d dios biuo eterno y ruego te señor clementissimo que me des gracia para que te confiese con la obra: porque no negandote con los hechos sea hallado fiel: porque alomenos pueda conseguir tu bendicion con sant Pedro y permanecer con el firme en la fe y en la obra. Dame assi mesmo rey mio y Dios mio q siguiendo te por conformidad de voluntad acabe todo lo que por bien tuuieres en todas las cosas: y que me abstenga de todo en todo de tus ofensas y q assi perseuere mediante tu gracia hasta la fin. Amen.

**Sumario del interprete.**

**Capitulo segundo de la exortacion para seguir a christo y las pisadas d su passio segun que lo pone sant Atheo a los diez y seys capitulos.** E canta se quando la yglesia celebra de algun marty y r cõ tiene seys parrafos segun se siguen.

**El primero es de las condiciones que ha de ser el verdadero seguimieto de christo.** E de como Adam perdio por el pecado libertad y felicidad y dignidad. E q seys son las maneras de la penitencia que es sin prouecho. Y que en negar el hombre a si mesmo y en llevar su cruz: y en seguir a Christo consiste la perfection d la vida christiana.

**El segundo es de como deue el hombre negar tres cosas para negar con verdadera propiedad a si mesmo: y que en tres maneras se entiede llevar el hombre su cruz.** E de otro verdadero entendimieto de llevar de la cruz y d tres carreras en que deuenos seguir a christo.

**El tercero es de tres cosas a que se reduzen las cosas en que los perfectos guardadores del euangelio han d parecer a christo nuestro señor que son los bienes temporales y el proprio cuerpo y el anima. Y que el cuerpo se defampara en tres maneras. E de lo que es la muerte espiritual y que el hombre ha d morir por christo: y de cinco grados della.**

**Dela exortacion para seguir a xpo y las pisadas de su passio. Cap. iij. fo. viij.**

**El quarto es d lo q se deue hazer para seguir a Christo.** E de tres impedimietos que lo apartan del martirio q christo quita. Y q el pmero d ellos es el demasiado amor q el hombre tiene a si mismo segun la carne. Y d el d mieto desta palabra d el señor. El q ama tu aia por la ha. **El quinto es que el segudo impedimieto del martirio es la demasiada cobdicia de las riquezas.** E del remedio contra este impedimento. E d la pueruidad y peligro d el auarieto. Y de la vanidad de los que aman las riquezas. Y que no se puede y qualar la granacia d el mundo con el pmiieto de la aia y de muchas razones notables para dexar las riquezas. **El sexto es.** Del tercero impedimieto del martirio que es la verguenca del siglo. Y de dos cosas con que el saluador la aparta. Y que en el iuzio sola la persona del hijo juzgara etorma humana. E que por tres razones se llama hijo d la virgen. E que con la gloria que promete conorta a los temerosos de la persecucion. E de como prometio d mostrar se glorificado en la trasfiguracion a algunos de los que alli estauan.

Cj.

**Siguese el capitulo. ij.**



**S**ipues q el señor vuo dicho en secreto a los apostoles el mysterio de su passio: llamo a toda la gente con ellos y cobido assi a ellos como a todos a la tolerancia y seguimieto d sus pisadas y de la cruz: como si les dixera. No querays defenderos de las aduersidades: mas mirad que es necesario q las sufran todos los q se quierẽ saluar: y por esto amonesto e general a todos: porq ser a el semejates en sufrir y padecer: a todos ptenece o por martirio o por penitencia: y esto es lo que dize agora en el resto. Si alguno quiere venir emposdemi: niegue a si mesmo y tome su cruz y sigame. E d clara se esto en esta manera. Qual qer persona d qual qer linaje que sea q me qsiere seguir con

entero coracon y por semejanca de la vida d fuera y querra seguir con passio d verda dro amor al padre celestial: tome su cruz y sigame. Es de notar que con señalada particularidad dize y con palabra condicional: si alguno quiere venir: porq a ninguno haze fuerza d tomar tal vida mas solamente espira al coracon: y da con sejo por palabras de fuera para q lo sigan: dexado a cada vno en su libre aluedio: porque el seruicio sea mas agradable a dios: y porq el gualardo sea mas conuenible y gracioso al siervo: por lo ql dize sant crisostomo. Como el saluador sea piadoso y benigno a ninguno quiere tener contra su voluntad ni por fuerza: mas todos quiere que sea voluntarios: y que le den gracias: porque los toma para su seruicio: y por esta razon a ninguno trae por fuerza ni poniendole necesidad: mas a todos llama por blandura de voluntad: y trae por beneficios a todos los q quere venir a su seruicio: y bien como si algũo diese oro sin medida o hiziese fracosus thesoros vernian todos corriendo a tomar de los: assi no es maravilla q veagan muchos a seguir al redetor d el mundo: pues que con tanta franqueza promete los thesoros que son en los cielos. Lo d de sufo es de crisostomo. Pues esto que el señor dize: el que me quisiere seguir y venir emposdemi: entiedese q la negacion ha de ser por renunciacion y drameto de la propia voluntad: y q no dexes solo las sus riquezas o sus parietes: mas aun toda su libertad y todas sus afeciones: y todo lo que siete. Y esto q dize: tome su cruz: entiedese que la ha de tomar por mortificacion d su cuerpo: y por compasion de sus hermanos: y aun si necesario fuere por soportacion de martyrio. Y esto que dize. Sigame: tato es como si dixesse. Sigame teniendo verdadera luz en la intencion para el fauor humano: y sigame: siguiendome como a verdadero capitã d lo q ouiere de obrar contra el error d el diablo: y sigame espado merced para el dia de la perdurable paga para el ptecho

Chriso. sup matt.

**De la exortacion para seguir a christo y de las pisadas de su passion.**

temporal. **O**rden derecha es que el q quiere seguir a jesu christo primero niegue a si mismo: y assi tome y lleue la cruz porq primero este su voluntad aparejada para sufrir toda miseria y trabajo. **E**s aqui de notar que tres cosas perdio el hõbre primero por el pecado: cõueniene a saber: libertad, felicidad, y dignidad: y estas nos muestra aq rpo a cobrar por otras tres. La primera es la libertad qndo dize niegue a si mismo. La segunda es la felicidad/ quando dize: y tome su cruz. la tercera es la dignidad quando añade: y sigue me. **P**uede se entender en esta manera. Niegue a si mismo en la prosperidad apartándose del mal: y tome su cruz en las aduersidades obrando biẽ. **E** siga me por cõformidad de vida/ ordenado todas las cosas en dios. En estas palabras del señor se desechan seys linajes de penitencia sin puecho. Y es la p̄mera la penitencia q es hecha por fuerza y sin buena voluntad y cõtra esta dize: si quiere algũo. La segũda es penitencia diminuyda/ o amenguada/ que es quando el hõbre da a dios sus cosas tẽporales y da su propia p̄sona al mũdo/ y cõtra esta dize: niegue a si mismo. La tercera es penitencia dõcada: porq en tal manera quiere hazer algunos la penitencia: q no sienta afliccion alguna: y cõtra esta dize: lleue la cruz. La quarta es penitencia prestada qndo algũos se glorifican de las passiones de sus padres y de sus h̄os/ y ellos ningũa cosa hazen de las tales/ y cõtra esta dize: lleue su cruz: y no la agena. La quinta es penitencia de poco durar/ quando algunos se abstienen vn dia de pecar/ y en los otros dias se dan a deleytes: y cõtra esta dize: cada dia. La sexta penitencia es fingida como es lo q hazen y pocritas y cõtra esta dize: y sigue me/ y no cure de seguir el fauor del mũdo. **I**tem esto se puede entender assi. Si algũo quere venir en pos de mi y quere alcãcar la p̄ficiõ de la vida xp̄iana: haga las cosas q se siguen

cõueniene saber niegue a si mismo lleue su cruz y sigue me. En estas palabras se manifiestan tres cosas en q cõsiste la p̄ficiõ de la vida xp̄iana. La primera es negar el hombre a si mismo/ la segũda es sufrir el peso de la cruz: la tercera tener la semejança de la vida de christo. **Q**uanto a lo primero / es de saber que pa seguir en perfection a Jesu xpo tres cosas conuiene que niegue el hombre. La primera es/ todas sus cosas segun a dõllo que el saluador dize. El que no renũcia todas las cosas q posee no puede ser mi discipulo. La segunda a sus parientes. Segun a dõllo q el mismo señor dize. Si alguno viene a mi y no a borrece a su padre y a su madre y a sus hermanos no puede ser mi discipulo. La tercera es negar a si mismo segun q aqui se pone qndo se dize: si algũo quere venir en pos de mi niegue a si mismo: cõueniene saber: cortado los p̄ccõs y la vejez del aia y mudado se a cosas mejores de manera q dere de ser qen era y comiẽce a ser lo q era y sea fecho otro d otro/ y esto es mas dificil que negar las cosas tẽporales desaproprando se de ellas. Por lo qual dize p̄per. Que aprouecha a los hõbres dexar sus riquezas pues q no desamparan sus propias voluntades: como lea cosa de mas dificultado y d mas alto merecimiento renũciar las propias voluntades q las propias haciendas. **D**e dõde se sigue q esta abnegacion/ o anegamiento de la propia voluntad ha de ser contradiziendo d todo en todo: y repugnado los dõseos de la carne y alas cobdicias del mũdo y no tomando los buenos fechos algũ agradamieto propio y humano: mas q no sea otro su principal intento en todas las cosas que hazemos sino sola la hõra d dios/ porque haziendo lo assi podamos dõzir con Jesu christo. No vine yo a hazer mi voluntad/ mas la voluntad del padre q me embio. **Q**uanto a lo segundo es de saber que tomar/ o llevar la cruz se puede entender en tres maneras/ conuien-

**ii.**

**Luce. cap. xii.**

**Mat. xvi.**

**De la exortacion para seguir a xpo las pisadas de su passion. Cap. iij. f. c. ix.**

ne a saber) por la mortificaciõ de la carne **E** por la cõpassiõ de nros hermanos: y por la tollerancia del martyrio: por lo q dize sant Ylario. El q quisiere seguir al señor/ sepa q lo ha de seguir tomando la cruz del martyrio/ o la cruz del corpaltra bajo: y sino se ofreciere necesidad dõsto: ha lo de seguir por la voluntad y por el feruor del dõseo: y sant marino obispo dize. **D**os linajes son de abstinencia y d cruz. El uno es corporal q es reuocar y apartar los sentidos cõvaronil coraçõ: y repmir los cõ fuerte cõtradiciõ de las delectaciones y de las otras cosas q engañan y enlazan las aias. El otro es sp̄ual y este es muy hermoso y mas alto: porque no es otro sino regir los mouimientos del anima y aplacar sus pturbaciones: y refrenar los arrebatados mouimientos de los vicios y lingar cõtra ellos cada dia/ y sembrar en alguna manera conuẽda y rezilla cõ el hombre interior. **I**tem este passo d llevar la cruz/ se puede por otra via declarar en dos maneras de forma q la primera sea de la cruz corporal: y assi cõueniene a los martyres: y por esta cruz es e tẽdido todo linaje d martyrio: assi como es martyrio d muerte: y de qualqer otra pena o peligro q se ha de padecer y tollerar por amor de jesu xpo: y toda aduersidad y trabajo tentaciõ/ y el aparejo del coraçõ para padecer qualesquier tormentos y trabajos: por lo qual dize sant Augustin. **E**ntonces llevamos nra cruz sobre nosotros mismos quando tomamos de buena voluntad por amor de jesu xpo qualesquier penalidades. En la segũda manera se entiẽde del martyrio sp̄itual q cõueniene a los religiosos y a los p̄fetos: y deste martyrio dize el apostol. **A**mi es el mundo crucificado y yo al mũdo: quere dezir segun la glosa. Las cobdicias del mũdo no tienẽ en mi señorio/ ni ya el mũdo se me da/ ni se me ofrece blãdo ni amigable: y yo so fuerte cõtra el mũdo. Y es d notar que no sin causa dixo el apostol lo vno y lo otro (cõueniene saber) ser el mũdo crucificado a el y el al muneo: porque

**Marius. sup per mat.**

**Sctus mag. ximus.**

**August. sup ioanem.**

**Ad galat. v. capitu.**

muchas vezes acaesce que el hõbre no tẽga al mũdo en amor ni en desseo: mas el mundo tiene a el p̄lo en sus ocupaciones: y es muerto el hombre al mũdo por el coraçõ/ y por el menosprecio que del tiene: mas el mũdo cobdicia a el/ como a hombre bivo/ quando estando el fieruo de dios inrẽto y ocupado con su mortificaciõ/ y puesto en su recogimiento y menosprecio: cõtiẽde el mũdo por lo arrebatado pa sus negocios. **M**as segun dize sant gregorio esto se entiẽde: porq sant pablo no buscaba del mũdo gloria: ni el era requestado de la gloria del mũdo. Y desta causa se gloriaua de ser crucificado al mũdo y el mũdo a el. **T**res cosas ay en el mũdo que nos deuẽ ser crucificadas y nosotros a ellas: pues que como dize sant juã todo lo q ay en el mũdo/ o es cobdicia de la carne/ o codicia de los ojos/ o soberuia de la vida. **E**l crucificado dõstas tres cosas es hecho por los tres votos de los religiosos q sin duda son martyres sp̄uales. **E**l p̄mero martyrio cõsiste en el desamparo voluntario de las cosas temporales. **E**l segũdo en la conuẽda porfiosa q de cõrino tienẽ sobre vencer los desseos de la carne/ y qnto mas fuerte fuere esta batalla/ tanto sera mas gloriosa la victoria. **E**l tercero esta en el negamiento de la propia voluntad: ca segun dize sant gregorio: por la obediencia se sacrifica la propia voluntad y por el sacrificio se mata la carne agena: por esto es dicha la obediencia ser mejor q el sacrificio. **Q**uanto a lo tercero/ q es de la imitaciõ y semejança q se deuẽ tener en seguir la vida d xpo es d saber: q seguir a jesu xpo no es otra cosa sino seguir sus pisadas cõ semejança de costumbres: y tener cõformidad con su vida. **Y** duemos parecer a el siguiẽdolo por tres carreras: pues q el anduuo por ellas primero q nosotros: y estas son carrera d pobreza de hũildad y de aspexa. **E**n su entrada al mũdo nos dõro el rey celestial exẽplo de muy estrecha pobreza: y en el p̄ccõ de su vida nos dexo exẽplo d muy

**Gregorius in moralibus.**

**Joania ii. capitu.**

**Grego. in morali**

**De la exortacion para seguir a xpo y las pisadas de su passion.**

profunda humildad y en la salida nos da  
ro exemplo de muy cruda penalidad. Y  
porque en estas tres cosas deuzmos se-  
guir los passos de Jhu christo sucede q  
el mismo nos combida a tener de conti-  
no memoria dellas: diziendo por boca del  
profeta hieremias. **Acuerdate de mi po-  
breza/ quanto a lo primero. Y acuerdate  
del muy desmeuido extremo de la muy p-  
funda humildad que tuue quanto a lo se-  
gundo. Y de las amarguras que bevi en  
mi amarga passion quanto a lo tercero.**  
**Ciiij.** **Es de notar/ q todas las cosas en q  
los deuotos guardadores de la pfectio  
euagelica deuen parecer a jhu christo:  
pueden ser aun reduzidas aun en esta ma-  
nera a solas tres cosas segun tres bienes  
q auemos recebido de dios: y estan son  
las riquezas/ el cuerpo proprio: y esta mis-  
ma anima que defuerça couiene q sean  
desamparadas por el amor de dios si q-  
remos seguir en pfectio la carrera del  
redemptor del mundo segun la verdadera  
semejança de su vida. **Pues el pfecto  
sectador de christo primero deue desan-  
parar el mundo y todas sus cosas tempo-  
rales: y junto con esto deuen posponer la ocu-  
pacion y sollicitud de todas las cosas  
terrenales: y esto se haze por la pobreza  
voluntaria que christo guardo en muy  
altissima manera: pues que en toda su vi-  
da fue muy pobre. Lo segundo deue des-  
amparar el cuerpo proprio: y este se des-  
ampara en tres maneras. La primera por  
aflicio de la carne: porq assi es el cuer-  
po que quebrado con vigilijs/ ayunos/ y  
orones: porq la carne no se entorpezca:  
ni presume levantar se con orgullo y de-  
sobediencia tyrania contra el spu. La se-  
gunda por el aborrecimiento y reproche  
de las recreaciones y de las bladuras de  
la sensualidad: porque como dize el sa-  
bio. **El q cria con delicadez al seruo: con-  
uene saber: a su cuerpo: despues lo ha-  
lla duro y soberbio: y por esto siempre de-  
ue ser tenido en rigor/ y aspereza: porq  
sea mas obediencia al espiritu. La tercer-  
a por el sufrimiento voluntario de los tor-******

mentos como lo hizierõ los apostoles:  
y los martyres/ q de su propia voluntad  
padescierõ por jhu xpo. Y todas estas  
cosas hizo el señor dando assi mismo en  
exemplo. La tercera es q deue desampa-  
rar su aia por el negamiento de la propia vo-  
luntad: de manera q siempre quiera confor-  
mar su voluntad con la voluntad de dios/ y  
porq no quiera otra cosa alguna sino solo  
aquello q fuere apazible al muy alto: porq  
esto mismo hizo xpo: el ql dixo/ no vine  
a hazer mi voluntad: mas la voluntad del  
que me embio. Y de aqui tienes regla y me-  
dida para medir y conformar todos tus he-  
chos con la voluntad del q te crió: en tal  
manera q ningunã cosa codicies en todas  
tus obras y deseos: sino que la honrra  
de dios resplandezca siempre en ti y en to-  
das las otras criaturas. **Adas es de sa-  
ber q ningunõ puede biuir segun la vida de  
xpo sino muriere tambien segun la muerte  
de jhu xpo: y por este assi como xpo aba-  
tío y deminuyo a si mismo quando venci-  
do de muy grande caridad se inclino a to-  
mar nra carne: y quando por el consigoere  
quiso en alguna manera morir quanto a la  
conformidad de la diuina magestad segun  
la ql es y qual al padre: y de vna misma  
sustancia: assi cada vno q va por el camino  
de esta pfectio deue por verdadera humil-  
dad: y por cumplido menosprecio de su pro-  
prio valor: morir quanto a su misma persona  
abatiedose y desechando se hasta ser a-  
nihilado y teniendo se por nada: porq  
pueda biuir a solo dios: ca el hombre cu-  
yos deseos son subir ala cumbre de la pfe-  
cio deue tener su propia persona y a todo lo  
q en el pece de bien por la cosa de mayor me-  
nosprecio q se pueda pensar: mas la gra q  
tiene de la mano de dios como son sus scros  
dones: mediante los qles se conforma con la  
vida de xpo: aquellos deue tener en muy  
alta estimacion y preciosidad: y guardarlos  
con diligencia soberana: porq pueda de-  
zir con el apostol. **Verdad es q yo biuo/**  
**mas yo no biuo en mi: mas el q en mi bi-  
ue es solo xpo. Onde de las tales aias pfe-  
tas: y assi muertas quanto a si mismas dize****

Eno 205  
ij. capitu.

Ciiij.

Probern  
xxix. cap.

Ad galat.  
ij. cap.

**De la exortacion para seguir a xpo las pisadas de su passion. Cap. ii. Fol. r.**

**Ad coloe.** el apostol. **Aduerros estays sin dubda:**  
**ij. capitu.** y vuestra vida esta escodida con christo  
en dios. **Es dize vuestra vida esta escodi-  
da con christo en dios: porque aquella vi-  
da por cuya virtud es el anima ayutada  
a dios e paraíso por amor continuo y bea-  
rifico: aquella esta agora escodida en la  
vida presente: porque por las necessida-  
des en que nos pone la vida mortal que  
tenemos/ no se puede auer en esta presen-  
te vida tal amor que sea continuo y sin en-  
treualo alguno: mas esta excelencia de a-  
mor parecera claramente en la vida bien  
auenturada: a donde con eternal uso go-  
saremos de la presencia y de la hermusa  
ra de dios/ que es el verdadero objeto/  
y fin en quiẽ miran siempre los bienaue-  
turados: y alli nos delextaremos para siem-  
pre en solo dios: por lo qual se sigue lue-  
go y muy bien en la auctoridad del apostol  
Adas quando apareciere christo/ que es  
vuestra vida/ entonces aparecerezis vo-  
sotros con el en la gloria. **Es de saber q  
esta muerte espiritual que el hombre mue-  
re quanto a si mismo: por el proprio me-  
nosprecio se haze pfecta con ciertos gra-  
dos. El primero es que el hombre por vir-  
tud de la humildad se tenga por mas espe-  
queño y desechado que todos. El segun-  
do q confiese por sus propias palabras  
la humildad y desecho q siente de su pro-  
pia persona dentro en su coraçõ. El ter-  
cero/ que ay a plazer que aquello mismo  
digã y hablen todos del. El quarto es/  
que el hombre tenga paciẽcia y y qual co-  
raçõ quando fuere de todos tratado en  
menospreciable manera. El quinto es q  
no solo no se duela de ser maltratado y hu-  
millado: mas aunq ame ser menosprecia-  
do de todos. Y todos estos grados del pro-  
prio menosprecio resplandescian en jhu  
christo segun que le podian conuenir.**  
**Ciiij.** **Sigamos pues y pezcamos no al dia-  
blo como los soberbios: no al mundo co-  
mo los cobdiciosos y auarietos: no a los  
desordenados deseos de la carne: como los  
viciosos y desznables: mas a solo nro se-  
ñor jhu christo: ca el q a Dios no sigue****

ningunã cosa le aprouecha negar a si mes-  
mo ni llevar la cruz. **Quieres seguir a je-  
su xpo no te apres de la obediencia de dios  
ni del amor de tus hermanos: y todo lo q  
sufrieres y hizieres: sea por solo su amor  
diuinal: y apartate del mal perseverando  
en las virtudes: ca por esta via aduue xpo  
y por esta deues tu andar si lo quieres se-  
guir en la vida presente y gozar con el en  
paraíso. **Adas ay dolor q pocos quie-  
ren al tiempo de agora seguir al señor/ y  
muchos ay que cobdicia reynar con el:  
por lo qual dize sant Bernardo. **Quã  
pocos quieren y empos de ti señor/ y co-  
mo no ay ya ningunõ q quiera venir a ti.  
Quiere reynar contigo: mas no quiere  
padece contigo. No curan de buscar al  
que deslean hallar. Lo cobdicia alcançar  
te: mas no queren seguirte. Deslean los  
fines de los justos: y no curã de los prin-  
cipios de ellos: y porque el señor amonesto  
e sus palabras al padece martirio por  
la confessio de la fe: quita agora tres im-  
pedimentos que suelen estoruar esta san-  
cta confessio y corona de vencimiento. Y  
primero quita el primero que es el de ma-  
fiado amor q el hombre tiene a si mismo  
diziendo. **El q quisiere hazer salua su  
anima perdala. Como si dicesse. El  
que quisiere saluar su vida corporal y ga-  
ardar la en la vida presente huyedo del mar-  
tirio/ o no afugiendo y atormentado su  
cuerpo en penitencia/ qriendo saluar mas  
la vida corporal en tiempo de la persecucio  
q confessar mi nombre auiendo por mejor  
ofender a dios q morir por mi/ o el q en  
tiempo de paz quere mas matener el cuerpo  
en bladuras y deleytes: q affigir lo por  
penitencia: este tal la perdera en el siglo ad-  
uenero: y assi destruyra sin remedio al-  
guno su vida/ y su anima: y por esta vida  
q dura vn punto recibira la muerte per-  
durable: de manera q huyedo de la mu-  
erte para cayda en manos de la muerte.  
Siguese en el testo. Y el q perdiere su  
anima fallar la ha en la vida perdura-  
ble/ que quiere dezir. **El que quiere per-  
der esta vida presente y corporal ponie**********



**De la exortacion pa seguir a xpo y las pisadas de su passion.**

do se si necessario es apdicion y a muer-  
te auiedo por mejor morir por dios que  
offenderlo y biuir / o queriedo mas apla-  
car y satisfazer a dios afligiendo se por pe-  
nitencia / que biuendo en vicios prouo-  
car a su magestad a mayor indignacion  
y no haziendo estas cosas por vanidad del  
mundo / o por defension de su error / ni  
por desesperacion: mas por amor de mi  
y no por hazer contra tus mādamiētos  
este tal la hallara en la gloria aduent de-  
ra y por vna mortal hallara vida perdu-  
rable. Esta palabra del señor d saluar /  
o de perder el anima: tanto es segū sant  
gregorio dize / como si algūo dixesse al  
labrador. Si guardares el trigo: perder  
lo has: y si lo sembrares renouar lo has.  
Dues como dize Cassiodoro: guay d la  
carne q no fuere aqui afficta: y domada  
porque la carne que en esta vida no es  
vécida: sin dubda en el otro figlo no sera  
coronada: por lo qual dize sant bernar-  
do. El q quisiere saluar su anima pder  
la ha: y sin dubda con mas prudēcia la  
pierdes para q la guardes / que la guar-  
das para q la pierdas. Que dezis aqui  
los que soys procuradores de mājares  
dlicados / y suaves y menospreciadores  
de las scras costumbres: y pocras y sus  
sequaces enseñan hazer saluas sus vidas  
en este mūdo: y christo y sus discipulos en-  
señan a destruyr las y perder las. Al q d  
stos dos qeres seguir al maestro por v-  
tura o al fieruo: Epicurio y pocras cō  
diuersidad hablan de los cuerpos. Epi-  
curio dize que el deleyte carnal es me-  
jor: y pocras dize ser mejor la buēa dis-  
posiciō de la salud: mas mi maestro chri-  
sto cō clara sentēcia pōica el menospre-  
cio y reproche de cada vna d estas cosas.  
Que otra cosa te quiso significar la sabi-  
duria de christo quādo dixo: el que ama  
su anima perder la ha: sino que la perde-  
ra el que la ofreciere como marty: O  
el q la afligiere como penitēte: porq aū  
que el linaje de martyrio / q es mortifi-  
car cō el spiritu los hechos y las passio-  
nes de la carne sea mas manso q el mar-

tyrio q despedaga los cuerpos cō espa-  
das: no ay q dubdar sino q aunq sea me-  
nos cruel quāto al miedo: q es mas mo-  
lesto y mas penoso qnto ala prolixidad  
de la passion por tener mayor espanto.  
Despues desto quita el señor el segū-  
do impedimēto que es la demasiada co-  
bicia de las cosas tēporales diziendo. **Lv.**  
Que aprouecha al hōbre ganar to-  
do el mūdo / y q padezca detrimen-  
to y daño para su anima: como si di-  
xesse. Ningūa cosa le aprouecha pues q  
d todo lo q ganare no pued llevar vn so-  
lo pelo quādo se muriere sino peccado /  
mas antes qnto mas gano en el mūdo /  
tanto mas ayūto para el infierno: por lo  
q fue dicho en el Apocalipsi cōtra el q  
va condenado / quāto se glorifico en los  
deleytes / tanto le dan d tormento. Y el  
detrimento y daño q dize que ha de pa-  
descer pa su anima es / porque perdiera  
la gloria perdurable y ganara la pena eter-  
na: y perdiera todas las facultades dste  
mūdo: como si dixesse. No le aprouecha  
nada ser señor de todo el mūdo: mas an-  
tes por tal señorio y ganācia que es va-  
na y tēporal pierde la q es diuina y im-  
mortal. Y por ende como el aia sea imor-  
tal mas la deue el hōbre estimar que to-  
das las cosas corruptibles y trāsitorias:  
ca el anima racional sellada d la y magē  
d la trinidad / mas pciosa es q todas las  
cosas terrenales: y por esto es muy loco el  
que ama los dineros mas q a si mismo /  
lo qual haze el q por amor d ellos se obli-  
ga y se ofrece a tormētos eternos. De  
dōde parece q el auariēto es muy loco y  
peor q el diablo: pues q mas ama la mo-  
neda q a su anima propia: y aunque la  
d los otros: mas el diablo mas ama a vna  
sola anima q a todo el mūdo: y por esto  
dijo el demonio a christo quādo lo teta-  
ua / presumiendo de lo engañar. Todas  
estas cosas te dare: y todo este mundo si  
cayendo en tierra / me adorares: sobre  
lo q dize origenes. Quando pusierē de-  
lante la ganancia del mūdo / o la pōida  
d el anima: por lo mejor deuemos escojer

**De la exortacion pa seguir a xpo y las pisadas de su passion. Cap. ij. fol. rj.**

**Ambro. su per lucas.**

perder el mundo y ganar nras animas.  
Y sant Ambrosio dize: mucho deuemos  
temer q por el auaricia d dinero o por el  
amor de la vida carnal / no menosprecie-  
mos la salud de las animas: porq no a p-  
uecha a ningūo ganar las cosas tēpora-  
les si se han de pder por ellas las riquzas  
eternas. Y da sant Crisostomo este exē-  
plo. Si estādo tu enfermo y puesto en ar-  
ticulo d muerte: y d los postrimeros ma-  
les vieses a tus siervos biuir segū la car-  
ne en vicios de torpeda d: que te aproue-  
charia o porq ganācia ternias ser señor  
d ellos: y pues q assi es dime q es lo q ga-  
na tu anima miserable y mezōna qndo  
la carne q ha d ser dlla refrenada y regi-  
da: biue en vicios torpes culpables y xgō-  
cosos: pues q espera por ello dannacion  
perdurable: Mas a y dolor que grā ce-  
gueda d / y locura se halla oy en los hom-  
bres: porq segū sant augusti dize. Si al-  
gūo dize q es mas pciola la plata que el  
oro / luego es auido por muy loco / y si al-  
guno dize q el oro es mejor q dios d nin-  
guno es reprehendido. Puede se tēbiē  
entēder esta palabra d el señor de a q llos  
que quierē ganar las aias d los otros y  
menosprecian las suyas. Y sant Crisof-  
tomo dize. Si teniedo cuydado d tu her-  
mano menosprecias a ti: semejate eres a  
los q cauā los metales y muerē cauādo  
los. E porq alguno puede auer q diga.  
No me curo q si yo por vtura perdiere  
mi anima: de muchas cosas q ganare la  
redemire (lo q es falso) Por esto dize /  
O que troque (quiene saber que cosa  
de redēpciō) dara el hōbre por su ani-  
ma: despues q fuere cōdenada? Como si  
dixesse. Si todo el mūdo sediesse por ella  
no seria por esto librada / y por solo esto  
no se puede y gualar la ganancia del mū-  
do con el daño y detrimento q rescibe el  
anima: pues q por el la pierde el hōbre y  
cō ella la vida eterna: porq si perdemos  
las riquezas cō otras riquzas se pueden  
ganar y recōpensar / y si alguno rescibe  
la muerte corporal puede se biē cōsolar  
y sufrir cō la vida immortal q se espa e la

**Chrisosto. sup mat.**

resurreciō: mas si el aia fuere pōida por  
algūa culpa / no esperes ya tu ser sarisse-  
cho cō otra aia: pues q no ternas poder  
de dar por ella otra aia: ni aun otra cosa  
algūa q si por forma de equiualencia / o  
de cōmutaciō cō q la puedas librar d ella  
muerte perdurable. Dios nro señor dio ē  
precio por las animas d los hombres la  
sangre d su hijo muy preciosa: y por esto  
es digna cosa q se pierda la vida corpo-  
ral en este figlo por su amor: y q no se sal-  
ue por el prouecho / ni por el dseō de los  
bienes de la tierra. Y por dde como sant  
augustin dize: dremos agora d nra volū-  
tad por amor d Jezu xpo las cosas q en  
algun tiēpo auemos por fuerza de dñar:  
porq no pdamos la gloria perdurable: por la  
vanidad dste figlo. Si te fuessedicho ser  
todo este mes rico y poderoso / y haz dē-  
tro d estos treynta dias todo lo q quies-  
res hazer: y vīa d los deleytes d la carne  
a toda tu volūtad: mas se a cō esta condi-  
cion q pasado este mes te saque d spues  
los ojos y te sea qrado todo tu plazer y  
que todo el tpo d tu vida biuas en ham-  
bre y en sed / y en todo tormēto y e toda  
miseria: por vtura recibirias a q l tal biē  
cō tal cōdiciō: Dues ciertamēte aun to-  
da esta vida no es vn mes ni espacio d vn  
dia o de vna ora / en cōparaciō de a q lla  
eterna felicidad de para y lo: y aun la mi-  
seria dsta vida no tiene fin ni se halla pe-  
na semejate a ella. Por lo qual dize sant  
ysidorus d  
ysidoro. Si tuuieses la sabiduria de sa-  
lomō y la hermosura d Absalō / y la for-  
taleza d Sāson: y si tuuieses tā larga vi-  
da como Batusalē: y si tuuieses las ri-  
quezas d Creto: y la potēcia d Treboynā:  
q te aprouechara curtado: si al fin se-  
diesse tu carne a los gusanos / y tu aia a  
los demonios para q la atormentāssen cō  
el rico auariēto pa siēpre jamas: Pier-  
to es que ningūa cosa te aprouecharia.  
Dos tiēpos son los de la yglesia: vno de  
plēcuciō: y entōces antes auemos d dar  
el anima y pder la vida p sēte q negar a  
dios / el otro es tiēpo d paz: y entōces au-  
mos de quebratar los dseōs carnales

**Grego. in homelia.**

**Cassiodoro sup psal.**

**Bern. i ho mel. super lucam.**

**Mat. iij. a Origines super mat.**

có enteró menosprecio de las ganancias del mundo. Pues ninguna aduersidad de esta vida qbrante tu anima / ni menos la ensoberuezca alguna prosperidad. Ninguna cautela la engañe ni la aparte de los mandamientos de Dios ni la dela caridad q es en jesus xpo nuestro señor / porq en todas maneras y en todas las cosas de uemos siempre hazer lo que mas plaze a dios: y abstenernos de toda la ofensa suya.

**Cvi.** Despues desto qra el salvador el tercero impediméto para confessar la fe catholica: que es la verguenga deste triste siglo: porq segun dize sant gregorio / muchas vezes somos impedidos por verguenga humana q no podamos pronunciar en la boz la derecha q guardamos en el coracon: y tanto mas menospreciamos la cara de dios para defension de la justicia: quanto mas verguenga auemos dela presencia de los hombres en agrauio dela conciencia. Y son algunos q dicen: no auemos verguenga de confessar la fe de dios. Mas ha estos de saber que para la profesion dela fe no basta la boz dela profeso: ni confessar el hombre como simple palabra que es xpiano quando temer despreciados de los hombres: y quando desdenan de sufrir las injurias: y quando han verguenga si acaesciere alguna discordia / o baraja de satisfazer a los principales. Pues este impediméto tercero qra primero el señor por el fruto q se sigue: y por la pena q sucede quando dize. Que confessara y reconocera el dia del iuzio: y dlate de su padre a los q aqullo confessare: y desconocera a los q en esta vida lo desconoce: las obras: porq no los conocera por iuzos de la segunda buelta quando venga al iuzio final en su magestad en forma humana glorificado: y en la magestad de su padre q es comun a el y al padre: la ql el tiene de solo el padre: y en presencia de los santos ángeles q a parecerá có el y entóces hara como q no conoce a los infieles y menospreciara y no conocera a las vírgines locas: y dara el rostro con palabras pugnativas y lastimeras a los q

carecieren aquí de mia. De dode parece q no sera el hijo solo el que juzgara en forma de deidad: mas aú el padre y el spiritu scto: porq éstas tres personas es sola vna la magestad: mas solo el hijo a parecer en forma visible: porq solo el hijo de la virgen pezca ser el presidente del iuzio. Así q sin diuisión alguna juzgaran al padre y el hijo / y el spu scto. Mas porq la poténcia da lugar ala sabiduria de la discreción del iuzio: adonde mas se ha de examinar la justicia: y adonde se ha de considerar q es lo q se oia dar a cada vno por sus merecimientos y aunq allí se aya de exercitar poténcia: y no se aya de retraer ni ausentar bondad: sin impediméto de todo esto es atribuydo el escrutinio del iuzio ala sabiduria: porq el iuzio se ha de celebrar por la sabiduria de dios y toda la sabiduria es comuna cada al hijo: y por esto solo el hijo se dize: y se cree q ha de juzgar. Pues en el tpo de la profecucion no aya verguenga ni tema el xpiano de ser afligido por jesus xpo ni se retrayga si menester fuere de morir y de ser despojado de sus riquezas y puado de sus horas. Y e tpo de la paz quando có mas fuerza reynan los vicios en ascodido: y quando mas arrebatan las aias refrenen la carne porq no se etorpezca en sus dleytes: y no aya verguenga de ser menospreciado por jesus xpo de todos los hombres: ni se case de padecer injurias de palabras ni de satisfazer primero al q le fuere ofensor: porq se conozca có verdadera noticia q sigue la humildad de su cabeza q es xpo: porq confessando lo contra las obras merezca despues ser reconocido y glorificado de. Y porq los discipulos: y los otros q allí estaua q lo oyán no se espantassen porq les auia dicho q negassen sus propias volúntades: y q tomassen y traressen las asperezas de la cruz: pone agora el clemetissimo señor despues de estas cosas tristes otras alegres y conortosas diziendo. El hijo del hombre ha de venir en la gloria de su padre có sus ángeles: y entóces dara a cada vno segun las obras q ouiere hecho. E qso en esto tanto dize. El hijo de la virgen q se llama

assi por humildad y por la bondad de la carne: y por la pureza y integridad dela madre ha de venir a juzgar el mundo en la gloria de su padre: có sus ángeles en forma gloriosa: en la qual juzgara: porq de caula que en su primero adueniméto vino humilde: ha de venir en el segundo por manifestacion de gloria y de virtud. Y entóces dara sin dilacion de tiempo y sin falta a cada vno segun lo que merecio por sus hechos: y esto fara sin accpción de personas porq no será allí consideradas las afeciones mas las obras: y dara a los justos por galardón la gloria perdurable del anima y del cuerpo: y a los otros tormento no finible (esto es) pena del cuerpo y pena del anima: por que la esta vida es lugar de merecer y de poderse librar el hombre del infierno: y el otro siglo es de recibir cada vno la paga de lo q ouiere merecido. Pues anda agora entre tanto que tienes luz aquí: porq despues no te comprendan allá las tinieblas: y recibe aquí muerte porque allá recibas vida immortal: no qeras temer pues q alas cosas tristes / cosas luceden de muy excelente alegría: y si temes la muerte empeciente: oye la gloria del triunphante: y si has verguenga o temor de tomar la cruz: escucha los misterios de los ángeles y mira esta palabra de sant bernardo: q dize. Si quieres saber lo q te ues a jesus christo: reconoce q le deues tu vida: porque el puso la suya por la tuya. E porque los apóstoles eran aun algo rudos: y no tanto aluibrados: y porq no dudassen de la venida en aquella forma gloriosa q ha dicho: y assi fatigados de oyr las asperezas de la cruz: a que los auia combidado: no desfalleciesen en la esperanga: promete les agora consolación presente y cercana de cosa que los conorte: porq mas sin dificultad pueda creer el misterio del reyno glorioso y aduenidero. Y por esto el maestro bueno: porque no fuessen qbratados los discipulos con desesperación o con enojo: dixo consolando los. En verdad os digo porq seays

Be da sup lucam.

seguros desto: que algunos de los discipulos q aquí está presentes no gustará muerte temporal hasta que vean al hijo de la virgen en la gloria de su reyno. Es de notar q la muerte corporal no es sino vn gusto breue en comparación de la muerte eterna. E dize se también aquí gusto la muerte corporal: quanto a los buenos que no permanescen ni duran en muerte. E por este reyno del hijo de la virgen se entiede la claridad del reyno celestial: que terna quando viniere a juzgar: el mundo porq parezca en el tiempo presente quanto ha de venir glorioso despues. E qso tanto el señor de zir como si dixesse. No verán algunos de los que aquí está conmigo la muerte corporal hasta q vean la semejanza de la gloria que ha de tener en la yglesia triumphante de parayso los cuerpos de los escogidos q agora me confiesan y creen porque por esta gloria q aquí vieren se tenga esperanga de la eterna bienauenturanga aduenidera. Por lo ql dize la glosa ordinaria. En cuerpo mozo: glosa sup r al les mostro: no la immortalidad: mas la claridad semejante ala vida immortal: y el entedimiento desta palabra: no gustará la muerte hasta q vea el reyno de dios: es como si dixesse. Algunos de mis discipulos no moriran hasta que vean la ymage y semejanza de la gloria del reyno de dios. Los que aquí son estantes con jesus christo: aquellos está en estado de gracia y sufren con paciéncia trabajos y passiones por el: y ellos no gustan muerte de culpa ni muerte infernal: mas pasan có el ala gloria eterna. Esta piadosa promessa hizo el salvador a sus discipulos: porq por la gloria q viesse de la resurrección que esta por venir: y por la contemplación del gozo que siempre en el cielo ha de permanecer los animasse có mayor feruor para sufrir las aduersidades deste siglo transitorio: y de uuo algú tanto esta visió q les prometio: porq có mayor ardor y deuocion la desseassen: y assi deseada mas la aceptassen: y tuuiesen en mas memorable gra y agradecimiento

Blosa sup r al les mostro: no la immortalidad: mas la claridad semejante ala vida immortal: y el matthei.

**Siguete la oracion del auctor**



**D**ñor Jeshu christo dame grã que è tal manera yo niegue ami mismo que me aparte de todo mal en la prosperidad y en todas las cosas te porales q delectan: y que ninguna otra cosa yo busque sino tu honrra: y que renunciando mi volũtad obedezca por tu amor a toda criatura. Dame assi mismo gracia de llevar mi cruz: tomando de mi propia volũtad sobre mi qualquier aflicciõs y penalidades sopor tando con paciencia todas las injurias y penas que de los otros me fueren dadas: con padesciendo me de mis hermanos en sus necesidades: y no derando de hazer biẽ en todas mis persecuciones. Dame tambien gracia seõor para que tr pueda seguir por verdadera semejança de tus pisadas: conformando me cõ tu vida: porque despues merezca venir y llegar a la soberana ciudad de la bienaventurança peadurable. Amen.

**Sumario del interprete.**

**C**apitulo tercero de la trãfiguraciõ del seõor: segũ que lo cuenta sant Mattheo a los diez y siete capitulos: y sant lucas a los nueve: y canta se este euangelio el dia de la trãfiguracion: y el domingo segundo de quaresma. E cõtiene siete parraphos principales segun que se figuen.

**El primero** es de como el seõor subio al mõte de Thabor con sant Pedro: y con sant Juã: y con Santiago. Y de la razon porq subio con estos tres y no cõ otros. Y de lo q significa esta subida. Y del fin porque el seõor oro en subiedo al monte. Y de como resplandescio su cara como el sol. Y de la blancura q sobreuino entonces sobre sus vestiduras.

**El segundo** es de la declaraciõ de esta palabra trãfiguracion. Y de lo que re-

presentaua aquella claridad y el resplãdor de las vestiduras. Y de lo que significan segũ seõor mozar tres cosas q el seõor hizo antes de la trãfiguracion. Y de lo q se entiede por los nõbres de sant Pedro y de Santiago y de sant Juan.

**El tercero** es de como apareciõ en este mõte Moyses y Helias. Y de las razones porque apareciõ estos. Y de como hablarõ con el seõor de la estremõ de su passion: y de la razon de esto. Y de como se conociõ alli los padres del testamento viejo y los del nuevo. Y de como sobreuino en los aples del espanto de aqlla vision lueño: y del entendimieto de esto.

**El quarto** es de la embeuescimieto q tenia sant pedro de ver la hermosura de su seõor y de todo el mõte. Y de la razon porq se queria estar alli. Y de la piadosa y sancta ignorancia: con la q sant Pedro nõ sabia lo que dezia. Y de los incõuenientes que huiera en el mundo si alli se qdara el seõor. Y si se hizierã los tres tabernaculos que sant pedro queria.

**El quinto** es de la causa porque se manifesto la sanctissima trinidad en la trãfiguracion. Y de tres principales mysterios q se notan en ella: q son magestad diuina: cõpañia determinada: glorificaciõ de subjecto. Y de lo q significã las seys personas q dieron de xpo testimonio: y de la nuue q los cubrio. Y de la voz del padre que alli sono.

**El sexto** es de como cayerõ los discipulos sobre sus caras del espãro de la voz paternal: y de la razon porque cayeron: porque temierõ. Y del esfuerço y conorte que el seõor les dio: leuãtãdo los medio muertos y hablando con ellos en la figura y voz que solia. Y de lo q significa esto segun el seõo alegorico.

**El septimo** es de la conueniẽcia que tiene el misterio del baptismo: que da la pmera regeneraciõ al anima: y la resurreccion de los cuerpos que da la segunda regeneracion ala carne. Y de siete razones: porque mando Christo a los Apõstoles que callassen este mysterio. Y de la

razon porque se celebra esta fiesta a seys de Agosto.

**Siguete el capitulo. iij.**



**E**spues de lo que dicho es: quiso cumplir agora el seõor lo q arriba auia prometido de la demonstraciõ de su gloria corporal: y esto recuenta el euangelista diziendo. Y despues de seys dias tomo el seõor con sigo a sant Pedro y a santiago y a sant Juan: y lleuolos en secreto a vn mõte mucho alto para orar alli. Es aqui de saber: segun sant Mattheo dize: que no se hã de contar aqui cõ estos seys dias: el dia en que se prometio la manifestacion de esta gloria: ni el dia en que se cumplio. Por ventura acaescio este mysterio al octauo dia (segun san Lucas dize) contãdo el primero dia por el dia en que el seõor lo prometio: y que el postrimero sea el dia en que lo cumplio en aquel monte alto que fue el mõte de Thabor: que esta quatro millas de Nazareth contra oriẽte. E assi parece que sant Mattheo y sant Marcos no ponen sino los seys dias de en medio: y sant Lucas pone los estremos que son el dia en que acaescio el misterio: y el dia en que se prometio. Aquellos seys dias significan que despues de la sexta edad del mundo holgaran las animas de los sanctos en la cõbre de la bienauenturança de parayso. Y sant Lucas pone ocho por significar q en la octaua dia resurreccion resuscitarã los sanctos: por gloria de la vida immortal. Assi que los seys dias sõ figura que despues de las seys edades auemos de holgar de todo trabajo: y los ocho dias son figura que al octauo tiempo auemos de resucitar. Y segun dize sant Hieronimo y bien concuerda esto con el mysterio de nuestra Redempcion: porque assi como Christo despues del sexto dia de la semana en que subio en la cruz: y despues del septimo en q holgo en el sepulchro resusci-

to en el dia octauo: assi nosotros despues de las seys edades del mundo: en las quales padescemos diuersas dificultades por el seõor: y despues de la septima edad de la holgança que agora tienen las animas en la otra vida resucicaremos en la octaua edad. Pues la trãfiguracion fue en el octauo dia: porque fue hecha para mostrar Christo a sus discipulos la gloria de la resurrecciõ aduenerã: que sera en la octaua edad del mundo. Y tomo cõ sigo tres discipulos y no mas: porque en la boca de tres estuiesse mas firme el testimonio de la verdad: y enseñal que los que agora guardaren con firmeza la fe de la trinidad: gozarã despues en la perdurable vision de la hermosura de dios. Y tomo en especial a sant Pedro: y a Santiago y a sant Juan: porque estos amaua con mas familiar amor. Y por significar q el q quiere ver la gloria de dios: es necesario que conozca la fe como la conosciõ sant Pedro: que quiere dezir conosciõte: y con maõsa cautela en gaño los vicios: como lo significa la interpretacion del nombre de Santiago: y que tenga gracia para bien obrar como sant Juan que quiere dezir vaso de gracia: ca todo merecimiento consiste en creer la verdad de la fe christiana: y en apartarse de mal y en hazer bien. Item tomo estos tres por auctORIZAR los estados de toda la yglesia: ca por sant Pedro son figurados los casados: o los perlados. Y por Santiago son entendidos los penitentes: o los que pertenescen ala vida actiua. E por sant juã son significados los virgines y las personas de la vida contemplatiua: y biẽ cõ hermosa conueniẽcia queriendo el saluador mostrar a los discipulos la gloria de la resurreccion: los lleuo en secreto al monte: porque entẽdamos que si queremos ser parcioneros de esta mesma resurrecciõ: nos ñemos apartar de las cõpañias de los hõbres malignos: y de los estuẽdos del siglo. E assi mismo los lleuõ cõ assaz hermosa puidẽcia: a mõte muy



alto y no a valle / porq se pamos que no se ha de buscar la gloria en el profundo deste siglo / mas en trayno de la soberana beatitud / y que mereceremos subir a aq lla gloria de la resurrecion fuctura: y ver a jesus christo en su propia fermosura / si desamparado las cosas baras y desseado las alturas celestiales fizieremos por el coracon nuestra habitacion en el cielo. Necesario es a todos los q dessean contemplar a dios que no se rebueluan en el profundo de los deleytes carnales / mas que siempre se leuaten alo alto. E subio al mote por fin de orar: dādo en esto a entēder q los que han de orar han de subir al mote de las virtudes / y hā de tener los coracones leuātados alas alturas d parayso: y no puestas en los valles baros de la gloria tēporal: y q hā d plenerar de cōti

Ad ephesi. no ē suplicaciones. E cō assaz ppriedad v. capitu. se llama este mote L haboz: que quiere dezir segun verdadera interpretaciō cō gregaciō de luz: porque es escripto q todo lo que se manifiesta en virtud de la lūbre se manifiesta. E pone agora el saluador el fin por que quito orar: que fue por mostrar a los apóstoles la gloria de la resurrección aduenera: por lo qual dize el testo. Y como el señor orasse fue transfigurado delate dellos. No dize transfigurado se porq se nota que aquella obra fue hecha por la potēcia de la trinidad en la naturaleza de la humanidad. E biē dize el euāgelista sant lucas: que como orasse fue decida otra la figura de su cara / porq se entēda q el feruor y deuociō de la oracion fue vna disposicion pa la transfiguración / y para el sobrenatural / y muy excelēte leuantiēto de anima. E por esto dize sant lucas en los actos de los apóstoles / q como vna vez estuuiesse sant pedro orado / fue puesto en muy alta eleuacion del espíritu: y todo eleuado sobre si mesmo. Pues mira biē estas cosas / y plega te estar a ellas p sēte por spū / ca mucho sō magnificas. Signese en el testo. Y resplandescio su cara como el sol / y aun mas que el sol: como quiera que el

Luce. ix. c.

Luce. ix. capitu.

Scrum apoll. ca. x.

euāgelista no hallo otra cosa mas clara a que la comparasse. E fueron hecidas sus vestiduras blancas como la nieve. Esto dize por que tãta luz estaua deramada sobre ellas / y tã cercadas estauan de lumbre que parecian blācas por d fuera. Mas sant augustin dize: que la blancura de las vestiduras procedia del resplandor de la cara del señor glorificada: y esta fue verdadera mutacion y transfiguraciō causada en la cara / mas la vestidura no fue transfigurada / ni mudada de su ppriedad: porque no fue sino esclarecida y dorada d muy excelēte resplandor / y de claridad / y de la vezindad de la luz que reberueraua en ella de la humanidad glorificada de saluador. Y depe se a qui notar que no perdio Christo en esta transfiguracion la sustancia ni la ppriedad de su carne verdadera: ni aparto d si mismo la verdad que pertenesce a cuerpo natural / mas solamente añdio vn resplandor de soberana maravilla: por lo q l dize sant Lucas que fue hecha en aque lla ora la especie / o la figura de su cara al terada: mas q no fue otra en substancia de la q primero era. Y assi mostro segun que fue su volūtad en su carne mortal la gloria de la vida eterna y immortal / y la gloria de la resurrección suya / o nuestra: y no la mostro en el semblāte / y caldado natural que solia tener: mas en la claridad de siglo bienaueturado que esperamos: por hazer nos mas ciertos de aquella gloria que el predicaua.

Luce. ix. capi.

**Ci.** Pues mira quã grāde señal / y penda tenemos de nuestra bienauenturanca no era otra cosa aquella transfiguraciō sino vna demostraciō anticipada de la gloria del segūdo aduētiēto del señor al jūzio: quando esse mesmo gloriosissimo rey y sus sanctos resplandescerā cō mayor claridad que el sol. E no tomo en aquella hora dote de claridad: mas semejaça de dote. Cerca desto dize sant leō. En ningūa manera pudierā los apóstoles ver estādo aū cercados como estauā de carne passible y mortal aquella iefable vi

siō de su deydad a cuyo pielago de luz imensa no llega / ni alcanza la vista de los mortales: mas guardar se ha para q seā beatificados con ella en la vida perdurable los limpios de coracon. Y el resplandor de la cara significaua la claridad de la diuinidad: y la blācura y resplandencia de las vestiduras era figura de la claridad de su humanidad. Item la claridad de la cara representaua la claridad que ha de tener jesus christo nra cabeza el dia del jūzio: y la blācura de las vestiduras significaua la claridad que han de tener sus miembros: que son todos los sc̄tos: que seran sobrepujados de la claridad de xpo: biē como es vēcida la blācura de la nieve del resplandor del sol. E assi parece q aquella blācura de la vestidura fue figura de la gloria de la resurrección aduenera. Por lo q l el angel que anuncia la resurreccion de christo aparecio en blāca vestidura. Y aun segun dize beda. La vestidura de saluador es figura de la choro de todos los sanctos q padescieron por su amor grādes menoiprecios y miserias. Hablando segun moralidad tres cosas hizo el señor en la transfiguraciō maravillosa: finificado. La p̄mera es que tomo a sus discipulos. La segunda que subio al monte. La tercera q oro antes que se transfigurasse: porq se entēda q ninguno puede subir a la gloria / sino por compaña de la virtud: por altura de vida perfecta y por la deuotion de la oracion. E quãto es bienaueturado el q tal compaña toma: cōtine saber tomando a sant Pedro: q quiere dezir conosciēte: porq tenga verdadero conosciēto de dios y de si mismo y de sus h̄ros / que son tres cosas q de necesidad ha de conosciēte el que se quere saluar: ca el conosciēto de dios engendra caridad y defiende al hōbre de desesperaciō: y el conosciēto de si mismo engendra humildad: y la guarda de preiunccion y el conosciēto de su h̄ro engendra cōpassion y lo libra de dureza y de crueldad. Y assi como deue el hombre conosciēte su fiaça assi es obligado

Beda sup lacam.

Selo mor.

a conosciēte la vanidad del mūdo pa q lo menosprecie. Y tambiē sera bienaueturado el q se acompaña de sant iago / q quiere dezir luchador / o el que cō cante la puede a otro drribar en t̄rra y ponerlo debaro de la planta del pie: para que permanezca en el q assi se acompaña de tal varon apostolico lucha y buena cautela de su peditar / y de tener debaro de pie a su cōtrario: y esta lucha o cauteloso engaño ha de ser de la carne y del mūdo y del demonio: para que cōtra las codicias de la carne y del mūdo: y cōtra las assechanças y flechas de enemigo luche con fuerte esfuerzo: y despues de vēcidas las eche en t̄rra y las ponga debaro de la planta: porq escripto es. No sera corranado sino el q con victorioso coracon peleare. En señal desto el patriarca jacob recibio la bēdiciō de angel despues de la lucha. Y tambiē sera muy bienaueturado el q tomare a sant Juan en su compaña: porq siēpre este la gracia de dios en el: q assi mesmo ha de ser en tres maneras (conuiene saber) gracia q comiece: y gracia q aproueche: y gracia tan copiosa / que pueda influyr en aprouechar en otros. Y por estas tres maneras de gracia dize el apóstol. Por la grā de dios lo esso que so: que es quãto a la primera gracia / y su gracia no fue en mi vazia / y sin fructo: y esto es quãto a la segunda: y trabaje mucho mas q todos y no trabaja uo solo / mas la grā de dios q estaua conmigo: y esto es quãto a la tercera. E assi mismo se deue tomar por bienauenturada compaña sant Juan / pues q fue dotado de puilegio de singular amor de dios porq assi pueda el hombre amar el bien soberano sobre todas las cosas / y en todos los bienes deste siglo ninguna otra cosa cobdicie sino el amor de dios. Item sant pedro q por otro nombre es dicho / simō quiere dezir obediēte y significa la obediēcia. Y sant Juan quiere dezir vaso en quē esta la gracia / y significa limpieza / y Jacob quiere dezir luchador / y significa la p̄dobreza voluntaria / son

ij. Thimo: cdo capit.

Benef. s. xxxij. cap.

1. corinthios rum. xv. 4

tres cosas q hazē ver la claridad d dios como estos la vierō en la tránsfiguración  
Quáto es biēaventurado el que a tal monte/ como es el dela soberana perfección dela vida sube/ a dōde ay tres grados: que son el menor precio d la propia persona/ la mortificación dela carne el a bōr escimiēto dela prosperidad mundana/ y dōtos fue dicho en el capitulo ante pasado. Si algūo quiere venir en posesiōn d mi niegue a si mesmo y tome su cruz/ y siga me. Bienaventurado es el que con tanta fe/ piedad y devociōn persevera en la oraciōn: que no se levanta della hasta que se le parezca la gloria por dōfuera en la cara: y entōces son tránsfigurados los clerigos en el sol qndo luzē por paciēcia y ardē por caridad: y alūbā por doctrina y por buē exēplo. Y los legos son así mismo tránsfigurados en las vestiduras muy blācas: qndo resplandēce en ellos la pureza del coraçō y dela carne/ y dōla obra cō mayor blācura q es la dōla nieue  
Cij. **S**iguēse en el testo. Y aparecieron allí moysen y helias. Moysen era ya muerto y apareció segū el anima en vn cuerpo que tomo aparejado/ como qndo aparecen los angeles en cuerpos tomados y hechos de espessura de ayre/ mas helias q era y aū es biuo apareció en su anima y en su cuerpo proprio: y fue traydo sin dōtenimiēto del parayso terrenal. Y aparecieron con nro señor estos dos mas que otros algūos: el vno muerto y el otro aun biuo/ en señal q era christo señor d los muertos y de los biuos/ y dela vida y dela muerte: y que los justos así los muertos figurados por moysen: como los biuos figurados por helias q en el tiempo del juyzio han de ser hallados o biuos en la carne o en disposiciō d ser resucitados dela muerte/ han de reynar con el en la gloria. Item aparecieron estos dos porq mostrassen ser Christo el q ellos profetizarō y el q prometierō las escripturas dela ley y de los profetas/ y porq pareciesse q la ley y los pferas no discuerdan dela doctrina del saluador: y

Luce. ix. c.

Cij.

que el fin dela ley y de los prophetas en todas sus palabras era el mesmo redēptor christo: y porq pareciesse su gloria corporal para cuya contemplaciō ellos auian venido. Y porq esse mismo señor no mostrasse q era sobre la ley q Moysen dio: y sobre los profetas/ entre los quales fue Helias el predicador mas principal. Y así parece que por Moysen fue significada la ley/ y por Helias los profetas/ y por el señor el euangelio. Y apareció en medio d Moysen y helias por q se entienda que así el como su euangelio tenían testimonio d la ley y de los prophetas. Item el vno apareció d pñes de muerto: el otro estando biuo por significar que christo auia d morir y resucitar o porque nosotros teamos muertos al mundo y biuos a dios. Item aparecieron estos dos: porq Christo nuestro señor recibiesse de toda parte testimonio/ y así tuuo del cielo al padre en la voz del ayre ala nueue d el parayso terrenal a Helias/ dela tierra a los apostoles/ y d el limbo a Moysen. Siguēse en el testo. Y estando cō el hablauā del excelso/ o del tremo luyo que auia de cumplir en hierusalem. Y este exceso fue su sancta passiō: a dōde vno extremo de amor y extremo d dolor: y extremo d humildad. El amor fue sobre toda medida: segū aquello que el mismo dize. Ningūo tiene mayor charidad q esta q yo tengo. Y el dolor fue tu sobrada costūbre/ segū aquello que el señor dize en los plantos de jeremias. Vosotros todos que passays por la carrera mirad y ved si ay algū dolor q pezca al mio. Y la humildad fue sobre toda virtud: segū aquello que el mesmo christo dize en el libro de los lloros de hierusalē. A cuerdate de mi pobreza. Y el hablar dellos era mostrar q la gracia del redemptor que se auia muy presto de cumplir por Jesu christo/ estaua figura da y profetizada en los testimonios dela ley/ y de los prophetas. Y es aqui de notar q no hablauan desta materia/ como si ensenassen a nuestro redemptor las co

Joan. xv.

1. cor. xij.

1. cor. xij.

capit.

sas que no supiesse: mas antes lo adorauan y le dauan gracias: porque auia venido al mūdo en nuestra carne: y porq el mysterio dela passiō que ellos auia profetizado veían que se auian de cumplir en l como en verdadero xpo. Y aun por ventura estauan alegres porq confidēraua que se acercaua ya el día d la redēpciōn de todo el linaje hūano. Y cōpadesiā se tábien del biē/ como de inclito rey y de soberano pontifice: porque tan gloriosa cara auia de ser así escupida y porque auia de ser traydo cō tanta embidia ala muerte: y auia de ser juzgado: y crucificado. Es también de notar que gozo muy grande recibieron los apostoles y los profetas no de sola la transfiguraciōn de christo: mas aun como dize en fren dela visiōn y conosciēto que allí vuieron vnos de otros: porque como dize el psalmista. Los principes d los dos testamētos se aruntaron entonces cō el dios de abrahā. Uea moysen caudillo de los judios a sant pedro pñcipe de los xpianos: y cōsideraua helias casto a san juan virgen: y el vno y el otro alabauan en santiago el pñuilegio del martyrio. Siguēse en el testo. Y sant pedro y los que cō el estauan eran vencidos y engruados de sueño. Esto procedio por ser enseñoreados/ y opremidos d la gloria de aquella magestad: ca del resplandor d la deidad incōprehēsible q reberneraua y redūdaua en la hūanidad glorificada de xpo fuerō enflaquecidos los sentidos d el cuerpo hūano. Y como del pertarō vierō a su magestad: y a los dos varones q cō el estauā: esto es a moysen y helias q los pudieron conocer por la ilustraciōn de aqlla claridad. Onde sant ambrosio pñgūta y dize. Como pudieron conocer los apostoles a moysen y a helias: pues q nunca los vierō: y responde que los pudieron conocer por la magestad: y por la gloria q vino sobre ellos: dādo en esto a entēder q en la gloria de parayso se conocerā vnos a otros aunq nunca se ayā visto. Segun la glo

Effrem in sermōe tránsfiguratiōnis. ps. xcviij.

Luce. ix.

Luce. ix. c.

Ambro. in per lucam.

Glosa sup mat.

Mathe. viij. capit.

Raba. sup mat.

C iij.

sa dize. Helias es aqui llamado mayor de los profetas: y parece cōtrario por lo que se escriue en el prologo sobre el psalterio: adōde se determina: que dauid fue el mayor de los profetas: y la glosa dize sobre la declaraciō d el segūdo libro dela ley q moysen fue el mayor d los pferas y desataffe esta cōtrariēdad/ temēdo q moysen fue el mayor profeta quāto a la familiaridad que tuuo cō dios: y quāto ala demostraciō y operaciō de los milagros: y quāto ala publicaciō dela ley/ y helias fue el mayor de los profetas quāto al rigor y aspereza dela vida: y quāto al oficio y auctoridad d reprehēder y arguyr: y quāto ala largueza dela vida. Y dauid fue el mayor pferas q todos quāto ala sublimidad y alto grado dela profecia y quāto ala dignidad real: y quāto al prometimiēto especial q le fue hecho de christo. Siguēse en el testo. Y entonces sant pedro (como mas ferviente) respōdio y diro a Jesus. Señor buena cosa es q nos estemos aqui. E quiso dezir. Buena discreciōn señor seria q morassemos siempre en este monte/ y en esta dulcedumbre de contemplaciō. E dezia esto porq gustada la suavidad celestial luego toda las cosas baras parecēn viles: por lo q dize rabano. Quāto mas algūo gusta d el dulzor d la vida celestial: tātō mas toma fastidio d todos los otros bienes q son ēta pfunda miseria d este mūdo: y por esto se figue. Si quieres sagamos aqui señor tres moradas pa ti vna: pa moysen vna: y pa helias vna. No hablauā de aposentamiēto pa el ni para sus cōpañeros: presupomēdo/ q el y los otros dos apostoles se estarian como verdaderos discipulos en el tabernaculo de su maestro.  
Es aqui de notar q deseado sant pedro estar de cōtino cō el saluador en este mōte/ engrādesce y alaba la gloria y la hermosura de su señor: y muestra que ha gana de quedar se en aqlla soledad por vn pequēnelo dulzor q hauiā gustado dela participaciōn de la gloria adueni

De la maravillosa transfiguracion de nro señor jesus xpō

dera que auia visto en jesus christo/ para que entendamos en esto q ninguna cosa nos due ser trabajosa de padecer por el hijo d dios: ni tormetos: ni cruz: ni muerte: por q merezcamos subir con el al mote d la gloria celestial: por q si d ser vista sola la gloria corporal de jesus xpō en aq̄l mote sujeto a impresiones de ayre: y a destemplança de elemetos: tanto pudo la suauidad della embladescer y p̄der a sant pedro/ que dixesse ser buena cosa quedar se alli pa siempre: q se debe pensar de aq̄lla ineffable y p̄durable gloria que resplandesc en el cielo que pertenece a los ojos del entendimiento y no a la vista corporal: adonde ninguna destemplança de tiempos se atrauesta: y ninguna alteraciō de peregrinas impresiōes de rayos ni de relāpagos sucede: y a dō de ningū mal se halla: mas ātes todo el bien que se puede desear p̄seuerar y sera recebido: cierta cosa es que no ay lengua q̄ la pueda explicar. Y el venerable beato dize. **Q**uanta bienauenturança debe ser estar para siempre delante d la visiō de la diuinidad entre los angeles: pues q̄ la humanidad de jesus xpō transformada en gloria corporal: y la compaña de dos sanctos/ vista por solo vn pequeño uelo entre ualotāto de leyra q̄ sant pedro se queria ofrecer a hazer enl mote casillas pa q̄ nunca se ptan de alli. Y sant Remigio dize. Esta la magestad del señor y de dos siervos: tanta delectacion rescibio sant pedro que puso en oluido todas las cosas tēporales: y se q̄so quedar en aquel monte todos los tiempos del siglo. P̄ues si de tal manera fue encendido sant pedro con aq̄lla hebra/ o partezilla de la gloria de parayso q̄ gusto: q̄nta suauidad sera y quāta dulcedūbre ver al rey en su hermosura/ estar y participar entre los choros d todos los sanctos angeles: Es de notar q̄ erraua sant pedro en esto q̄ demandaua. Y por esto dize el testo. Y el no sabia lo que se dezia. Esta ignorācia o error era por que procuraua hazer de la carrera dste

mūdo el termino y fin soberano d la gloria: y auia por bueno tener que era parayso lo que era carrera del parayso/ y por que p̄saua que era gloria esencial: y verdadera la sombra de la gloria futura que auia visto: y por q̄ se olvidaua/ q̄ no era prometido en la t̄rra a los sc̄tos el reyno de dios mas en el cielo. Y t̄ erraua por que no auia necesidad d la gloria de casas hechas por mano de hombre: no sabiedo/ o no acordado se que en aquel siglo aduenidero no ay necesidad de moradas artificiales. Y t̄ erraua por que no cōsideraua que el y sus h̄os los apóstoles estauan aun cercados de carne mortal/ y queria sin gusto de muerte enseñorear se del estado de la vida imortal. Y t̄ erraua por que no curaua d su saluacion ni de la redempcion suya/ y d todo el mundo: que aun no era hecha: sobre lo qual dize sant augustin. Que es lo que dizes sant pedro? Peresce el mūdo en publico y tu buscas holgança en secreto. **Q**ue es tantas gentes andar deramadas como ouejas sin pastor esperādo la redēpcion humana/ y tu amas/ y desseas tu particular holgança? **Q**ue es las tinieblas del mundo y tu quieres esconder la luz? **P**ues mira q̄ ha enseñado tu maestro/ que ningūo enciende la candela y la pone de baxo de encelamiento: mas sobre el candelero pa q̄ resplādezca a todos. **M**as este tu error de ligero merece perdon: por q̄ quando alguna partezilla de la gloria celestial enseñorea los sentidos corporales: toda prouidencia hūana desfallece. Y damasceno dize. No te viene bien sant pedro q̄ rponus de t̄ra more en este monte: ca si en el se quedala se en ningūa manera puede auer effeto la sc̄ta p̄messa q̄ te hizo: por q̄ nūca recibiras las llaves d el reyno: ni seria deshecha ni quitada la tyrania d la muerte: Y sant crisostomo dize. **M**ouio se sant pedro a pedir al señor q̄ morasse enl more: por q̄ le auia oydo poco auia q̄ le era necesario: y a hierlm y padecer alli muchas dificultades: y aū temia auiedo cō

August. in transfiguracionis.

Mat. v.c.

Damasceno dize. No te viene bien sant pedro q̄ rponus de t̄ra more en este monte: ca si en el se quedala se en ningūa manera puede auer effeto la sc̄ta p̄messa q̄ te hizo: por q̄ nūca recibiras las llaves d el reyno: ni seria deshecha ni quitada la tyrania d la muerte: Y sant crisostomo dize. **M**ouio se sant pedro a pedir al señor q̄ morasse enl more: por q̄ le auia oydo poco auia q̄ le era necesario: y a hierlm y padecer alli muchas dificultades: y aū temia auiedo cō

Chrisostomo sup mat.

De la maravillosa transfiguraciō de nro señor jesus xpō. Ca. iij. fo. iij.

passiō de xpō: y como el mismo señor lo auia reprehendido: por q̄ le esforuaua el camino y la passiō: y no le osaua dezir sin algū cauteloso rodeo despues d la increpacion/ q̄ no padesciese diziendole: como arriba dixo: aue señor misericordia y compassion de ti: y nunca tal sea q̄ tu mueras ni padesca tales cosas: y por esto agora cō oculta discrecion lo torno a retraer de la passiō por otros rodeos: assi como lo color de hazer alli en el mote tres cabañas: y por q̄ veyā alli mucha holgança y soledad/ peniāua q̄ era aq̄l monte de muy cōuenible disposicion pa estar seguros. Lo qual significo diziendo. Buena cosa es estar nos aqui/ y por esto hizo memoria de tabernaculos diziendo. **S**i quieres hagamos aqui tres moradas. Peniāua q̄ si esto se hiziesse no subiria su maestro a hierlm/ y que sino subiesse q̄ no moriria. La bien sabia el que en aquella ciudad le pomā los principes de israel assechancas de muerte. Lo iuso dicho es d crisostomo. **E** como quiera que sant Pedro assi como hōbre palmado no sabia lo q̄ d̄zia/ bien mostro su deuocion en aquellas palabras. Y mostraua bien en ellas la señal del ardor que lo inflamaua: de dōde parece que sant pedro estaua bien vencido de diuina embriaguez: pues que d vna solagota del celestial licor que auia beuido queria poner tres tiēdas. Y biē assi como q̄ndo de causa de la grandeza de alguna passiō: de algun temor/ o de algun amor: ay algūo que sobre sale en algunas palabras desmādadas sin las auer proueydo o pensado: bien assi sant pedro dixo aquellas palabras: vencido de la estremidad de la delectaciō y deuocion que dentro en su anima sentia: y no fueron palabras alumbzadas de razón: por que no consiste la essencia de la bienauenturança en solo el acatamiento d la humanidad: y por esto no le deuiera bastar ni satisfazer a sant pedro en lugar d la final bienauenturança aquel admirable dulzor que sentia cō la vista de la hu

manidad de Christo glorificada. En el monte de thabor esta vn muy grāde monesterio cercado de vna muy grāde y espessa montaña/ y tiene tres yglesias en memoria del desseo que san pedro tenia quando dixo hagamos aqui tres moradas. Tres moradas haze el contemplatiuo segun se lo moral quando leydo la ley y los profetas y el euāgelio se dispone a los poner por obra/ segun cōformidad de la yglesia: creyendo por el coraçō y confessando por la boca.

**E**s de saber q̄ esta maravillosa transfiguracion adōde se representa y se figura la gloria de los sanctos: en tres cosas principales resplādesce. La p̄mera en la magestad de dios. La segunda en la maravillosa compaña. La tercera en la glorificacion del sujeto. Resplandesc aqui como mas principal secreto la magestad de dios: por que toda la trinidad aparecio en este mysterio. El padre en la voz: el hijo en la carne humana. Y el espiritu sancto en la nuue: por lo qual se da a entender que la gloria de los sc̄tos consiste en el v̄o del gozo p̄durable d la beatissima trinidad. Y assi como sant pedro vencido de la dulcedumbre de aquella claridad: q̄so hazer tres moradas/ assi tiene el hōbre en su anima otras tres: y son tales que no pueden morar en ellas. **M**or sen ni **D**elias: mas sola la trinidad se aposenta cō d̄ytable recreaciō en ellas: segun aquello que sant Juā dixez/ que el señor dixo por cōsolaciō y por galardō de los que le aman/ si alguno me amare guardara mi palabra: y a el vernemos y acerca d̄l haremos manida y estas son. La memoria: la inteligencia: y la voluntad. La el hijo mora en el tabernaclo d la intelligēcia abasteciēdo la d̄ muy plenario y muy resplādeciente conosciēto. Y el espū sancto mora en el tabernaculo de la volūad abasteciēdo la con gran suficiencia de muy sabrosa y de muy suauē charidad. Y el padre mora en el tabernaculo d la memoria enriqueciēdo la d̄ refectiō p̄petua de to

Solo mor.

CV.

Joannis. xv. capis

Beato Remigio dize. Esta la magestad del señor y de dos siervos: tanta delectacion rescibio sant pedro que puso en oluido todas las cosas tēporales: y se q̄so quedar en aquel monte todos los tiempos del siglo. P̄ues si de tal manera fue encendido sant pedro con aq̄lla hebra/ o partezilla de la gloria de parayso q̄ gusto: q̄nta suauidad sera y quāta dulcedūbre ver al rey en su hermosura/ estar y participar entre los choros d todos los sanctos angeles: Es de notar q̄ erraua sant pedro en esto q̄ demandaua. Y por esto dize el testo. Y el no sabia lo que se dezia. Esta ignorācia o error era por que procuraua hazer de la carrera dste

Remigio sup mat.

luce. ix. ca.



no lo conocido y amado: y d muy segu-  
ra retención: y mediante estos tres actos  
se transforma el anima de todo en todo  
en dios: y en algua manera se haze diui-  
na: y entoces se verifica segun vna de-  
fina anticipación de gusto aqillo que el se-  
ñor dize al siervo fiel: entra en el gozo de  
tu señor. Lo segundo resplandescie en esta  
transfiguración maravillosa compañía  
porq se acertaron en ella Moyses y he-  
lias / sant iago / sant pedro / y sant Juā  
de donde parece que en la gloria celest-  
rial auemos por cōpañeros a todos los  
santos del nueuo / y viejo testamento.  
Los del viejo testamento se repartē en  
dos ordenes / que son los patriarcas an-  
tigos: y estos se enuēden por moyses:  
y los prophetas que se figuran por he-  
lias: y los del testamento nueuo se distin-  
guen en tres ordenes. La p̄mera en los  
martyres triumphātes / que se figuran  
por sant iago: y la segunda en los santos  
confesores que por ser llenos de la sabi-  
duria y conocimiento de dios son enten-  
didos por sant pedro / q quiere dezir co-  
nocciēte. La tercera en v̄gines: y estos  
son figurados por sant Juā. **O** puede se  
dezir q christo nuestro señor quiso tener  
testimonio de su venida de las p̄sonas q  
estauā en el cielo: assi como lo recibio del  
padre celestial y de los q estauā en el mū-  
do: como le fue dado de sant pedro / y de  
santiago / y de sant Juā / y de los q esta-  
uan en el parayso terrenal: como lo tuuo  
de helias / y de los que estauan en el lim-  
bo / como le fue dado de Moyses. o po-  
demos dezir que por estas seys p̄sonas  
son figurados seys bienes q dios da a  
los cōtemplatiuos: ca lo primero que es  
alumbraido en la cōtemplación: es el en-  
tendimēto: y esto es bien significado en  
el bienauenturado sant pedro / que quiere  
dezir conocciēte. Lo segundo la carne v̄-  
cida y tenida de baro del pie y del jugo del  
la gr̄a y de la lumbre de la razón: y esto es  
figurado en jacob: que quiere dezir lu-  
chador y mañoso acoceador. Lo tercer-  
o acreciēta se la gracia: y esto se repre-

Mathe.  
17. capit.

Remig.  
sup mathe.

sentada en sant Juā euāgelista / q quiere d-  
zir vaso en quien esta gracia. Lo quar-  
to es menospreciado el mundo: y esto es  
significado en Moyses: q quiere d-  
tomado de las aguas. Lo quinto inflama-  
se el coraçō en amar: y esto se figura en he-  
lias q fue arrebatado en carros de fue-  
go. Lo sexto gustase la dulcedumbre ce-  
lestial: y esto fue dado a entender en jesus  
christo. **O**nde porq sant pedro auia gu-  
stado vna sola gota de la gloria sobera-  
na del cielo dize. Señor buena cosa es q  
nos estemos aqui / no sabiedo lo que se  
dezia. Lo tercero resplandescie en esta ad-  
mirable transfiguración la glorificación  
del sujeto q̄ndo dize. Y reiplandescio su  
cara como el sol: y fuerō hechas sus  
vestiduras blancas como la niene.  
Por estas fermosas vestiduras de su ma-  
gestad se figura la gloriosa beatitud y lavi-  
da p̄durable: porq d̄stas dos cosas serā  
vestidos los cuerpos de los santos. Y el  
señor no respōdio a estas palabras erce-  
suas de sant pedro: porque aunque ha-  
blaua por feruor de deuoción: no carecio  
de error su habla: porq su pregunta fue  
agena de prudēcia: y por esto no merecio  
oír la respuesta del hijo de dios: porque  
aun no era tiempo de morar y permanecer  
en aquella gloria. **P**ues el que quiere  
hazer tabernaculo al señor aparece las  
entrañas de su coraçō: y alli hallara lu-  
gar p̄prio y morada: como el propheta  
dize: para el dios de jacob. Y porq sant  
pedro procuro sin conuenible discreción  
morada de ramas de robles / o de Le-  
dros: p̄sando que auia necesidad de ca-  
sas temporales en aqilla gloria eterna /  
adōde ningun ayre de aduersidad se ha-  
de temer: y adōde dios todo poderoso es  
tēplo y casa de la yglia: rescibio por esto  
vn celamēto o cobertura de vna muy res-  
plandesciēte nueue a manera de vn pauer-  
llon que hizo sombra en el santo monte:  
por lo qual se sigue en el testo. Y estando  
aun san pedro hablado y pensando en  
la lauor de las tres moradas visibiles: so-  
breuino ad el orayna nueue muy resplā-  
y

Psalmo.  
cxi.

ciente q lo cubrio de sombra. Y esta nu-  
ue tēplo el muy gr̄a resplāndez que pro-  
cedia de xpō / y los alumbrio de verda-  
ro conocimiento y de mayor luz inuisible  
porque entēdiessen que no ternā necesi-  
dad los santos que fueren rescibidos en  
la ciudad eterna de parayso / de apolenta-  
mientos materiales: q̄ no se hā de defen-  
der ni excusar de algunas destemplāças  
de ayre con defensiuos o velamentos de  
casas artificiales / adōde serā cubiertos  
y defendidos de la nuue y de la gloria del  
espíritu sancto: y escōdidos y apartados  
en el muy secreto retraymiento de la cara  
del señor. Y ha se de entender q̄ como san  
pedro estuuiese hablando al saluador: y  
diziēdo q̄ era bueno fabricar alli tres mo-  
radas: antes q̄ diessen fin a sus palabras  
se partieron de alli Moyses y Helias: y  
luego en este punto sobreuino la p̄sencia  
de esta nueue maravillosa / que los cubrio  
con gran parte del monte / cō espessuras  
de luz y cō diuersidad de colores. **E** assi fue-  
ron arajadas sus palabras por la suce-  
sion y venida de la santa nueue / y no ouo lugar  
sant pedro de mas hablar. **O** maravilla  
de dios / procuraua sant pedro cabañas  
en la tierra / y fue le luego dado abrigo: y  
morada hecha de nueue celestial. **D**eueie  
tambien aqui notar que esta nueue no fue  
causada de estos caliginosos vapores co-  
mo se cauā las nuues naturales: y mate-  
riales: mas p̄cedio de la fuerza y del gr̄a  
abiuamiento de la luz de christo / q̄ alli re-  
uerberaua: porq̄ assi como el fumo se cau-  
sa del fuego natural: assi fue causada esta  
nueue de aquella maravillosa inmensidad  
de claridad para enseñar y alumbiar los  
coraçones de los apostoles con el cono-  
scimēto de la diuinidad del vnigenito hijo  
de dios / despues del testimonio de Moyses  
y de Helias. **S**iguiese en el testo. y ia-  
llo de la nueue la voz del padre / y ama-  
nera de gr̄a tronido dio testimonio dize-  
do. **E** tees mi hijo muy amado en el  
q̄ yo di a mi buen agrada mēto: a el  
oyd / como si dicesse. **N**o es hijo adopti-  
uo ni hijo por gr̄a de esp̄ual justificación /

mas hijo verdadero y natural: y muy ama-  
do / como hijo mio p̄po q̄ p̄cedio y siēpre  
p̄cede de mi p̄pia iusticia y naturaleza  
y no es criado ni causado por otra via: q̄  
so el padre celestial significar en sus pala-  
bras (segū san ambrosio dize) r̄ato como  
si diera. **N**o es mi hijo helias: no es mi  
hijo moyses: mas este es mi hijo q̄ ve de sa-  
go ra solo. Y a moyses y helias se auian par-  
tido y desaparecido de alli en el punto q̄ el  
señor comēçō a ser señalado de la voz: por  
q̄ fuesse del padre mostrado el solo: y por  
que no errassen los apostoles / entendiē-  
do que el testimonio paternal se estēdia  
a moyses: o a Helias. **E** dize / en el q̄ yo  
di a mi buen cōplazimēto: como si diera  
En el estableci y determine de cumplir mi  
beneplacido y voluntad cerca de la redem-  
p̄cion del mūdo. **O** segun dize san Cri-  
stomo: tanto quisio el padre celestial d-  
zir: como si dicesse. **E**ste es mi hijo en el q̄ me  
deleyto y en el q̄ fue el gozo / y al q̄ acepto. Y  
dize lo / porq̄ todas las cosas que son del  
mismo padre pone por obra con diligen-  
cia el hijo muy obediēte / y porque es vna  
propria volūtat la suya y la del padre: y  
por ende si d̄ere ser crucificado: no sele cō-  
tradiga / a el oyd mas q̄ a Moyses: ni q̄  
a helias. **E** porq̄ xpō es fin de toda ley: y  
de todos los p̄phetas / a el oyd como a lo  
berano / y a singular maestro: ca el es en  
señara todas las cosas necesarias pa la  
saluacion. **A** el oyd porq̄ verdad es: a el  
buscado: porq̄ vida es: a el seguido porq̄ car-  
rera es. **E** sant Remigio dize. **L**aro qui-  
so dezir el padre celestial en sus palabras  
como si diera. **P**artan se las muy pesa-  
das sombras de la ley / y vayā se las figu-  
ras de los p̄phetas y no sigay sino la lū-  
bre clara del euangelio. **P**ues bienauētu-  
rados fueron los apostoles q̄ no solo me-  
recieron ver la claridad del saluador del  
mundo: mas aun oyeron el muy podero-  
so sonido de magestad de la voz del padre  
y nosotros no somos del todo priuados  
ni agenos de esta felicidad: si creemos al q̄  
ellos creyerō: y si cō la claridad q̄ ellos vi-  
uierō viuimos / y si amaremos al q̄ ellos

Remig.  
sup mathe.

con todas sus fuerzas amaron.

uátaos y no qraystemer. Bienaueturados son aqillos q el señor leuáto con su mano de misericordia: z bieaueturados son aqillos a los qles llega la salud / z la verdadera saluació y la vida / porqellos son los que se leuátan y los q bien seguros z sin temor. Pues supliquemosle có lagrimas y có toda humildad y perseuerancia q ponga su mano sobre nosotros: y nos despierte del sueño del pasmo y de la ignorancia y q nos abra los ojos d'enté dimiento para q lo podamos ver. Dulce amigo es xpo / pues q consueta có piedad z lo corre con piadoso fauor. Pues luego como el redemptor les dio la mano z los ouo cósolado con palabras de clemencia / q tiene por propiedad estéder su diestra pa dar a los flacos el beneficio de su fauor y socorro y de leuátar a los caydos dice el testo: q le leuataró los discipulos y q no vieró a otro alguno (esto es) ni a moysen ni a helias / sino a solo jesus. E vieron lo en la figura acostubrada que solia tener quando picipaua có ellos. Por lo ql dice la glosa ordinaria. Si Moysen / y Helias allí estuierán entonces incierta pareciera la voz celestial del padre y no le conociera sobre ql de ellos se estedia ni le daua testimonio a christo / o a Moysen o a Helias. Y por esto se partieron de allí / porque sino se abientará pudiera se pésar que se endereçaua a ellos la voz paternal: z q no ptenecia al saluador del mundo. Segú sefo de cófor me alegoria luego como fue la nuue d'sa pareçia vieró los aples como erá y dos de allí Moysen / y helias y q quedo allí Jesu xpo solo / porq se entiéda q despues q cesso la sombra de la ley y d'los prophe-tas que auia cubierto a los apóstoles como nuue lo vieron z que luego les fue reuelada la verdadera inteligencia d'la escriptura / z allí remanecio solo el euágelio en cuya doctrina se halla todo lo q có tiene la ley los prophetas.

Es aqui de notar / segun la glosa ordinaria dice que bie cóuiene el misterio d'la segunda regeneracion q sera en la re-

Selo alegorico.

Cvij.

surreció de los cuerpos en el misterio de la primera: que es quádo el anima es resucitada enl baprisimo d'la muerte del pecado original: ca enl baprisimo de chusto se mostro la operació d'la trinidad: pues que se mostro allí el hijo é carnado: z apareció el espíritu sancto en forma de paloma y fue d'clarado el padre en voz celestial. Y por semejante en la transfiguracion que es sacramento z figura de la segúda regeneracion / que es la resurreció general: apareció toda la trinidad en esta manera: el padre apareció en voz: el hijo en la carne: y el espíritu sancto en la nuue. Y aun aquella gloria suya que agora cófessamos en el baprisimo creyendo: aqlla mesma alabaremos en la resurreció por verdadera experiencia z vista. E no embalde apareció aqui el espíritu sancto en nuue resplandesciente: y enl baprisimo en figura de paloma / porq siempre suele d'clarar sus dones por algúas representaciones z figuras. Pues como sea cierto q este espíritu cósolador da z infunde de cótino la innocécia a las animas enl baprisimo fue cosa cóuenible que esto se manifestasse por la paloma que es aue de simplicidad z sin hiel. E como en la resurreció nos ha d' dar este mismo espíritu claridad y refrigerio / fue cosa razonable q en esta transfiguracion se representasse en figura de nuue / por el refrigerio y resplandor q redúda della / en señal que han de resplandescer en la resurrecion todos los justos. Y el que agora guarda en coraçó llano y verdadero la fe que entiende / entóces cótemplara lo que aca creyo en la libbre de la perdurable vision y de la maravillosa gra de la ciudad gloriosa adóde entrara para ser defendido para siempre. Sigue se enl testo. Y d'cedido el señor có sus discipulos del móte madoles d' mandamiento de informacion diciendo. No digays a ninguno esta uisio de la gloria de la tráfiguració: hasta q el hijo d'la uirgen resuscite de los muertos. Y esto les mando por ocho razones. La primera segú dice sant Hierony-

Selo literal.

mo: porque no pareciesse este misterio increyble por la grandeza de su nouedad. La segunda segun dize Theophilo: por que los hombres oyendo dezir se del cosas tan gloriosas no se escandalizassen / quando lo viesse crucificado. La tercera segun dize sant Hieronimo: porq la predicacion d'la gloria no estoruassee el fruto de la passio: porque si fuera publicada su diuina magestad enl pueblo: muchos ouiera q cótradixeran a los principes de los sacerdotes z impedirian su passion: z así padesciera estoruo la redempció del mundo. La quarta es segun dize Sant ylarío: porque entonces auia de ser testigos los apóstoles de la diuinidad de chusto: quando fuesse llenos d'el espíritu sancto / y quando fuesse confortados para dar testimonio de reuelacion de tan grá maravilla. La quinta es segun dize damaceno: porque los otros discipulos era aun algo impfectos y entristeciera se por que no auia visto el misterio: z judas fuera mas prouocado a la trayció contra el saluador. La sexta es porq la resurreció d' chusto fue muy dudosa en los coraçones d' algunos / z por esto fue esta reuelación referuada / para que se diuulgasse en aquel tiempo / quádo mas cóuenia que se diesse testimonio della: pues q a su sancta resurreció no daua pequeña certidúbre la gloria de la transfiguracion: z aun esta maravillosa vision del móte mucho parecia cosa mas de creer quando se mostraua verdadera z visible por la resurrecion del señor ya hecha. La septima es porque se nos diesse exemplo d' encubrir todas las cosas q ptenecē a nuestra gloria y alabança en tanto que buieremos en esta vida mortal: z porq hagamos esto que enl ecclesiastico es dicho. No alabes alhóbre en su vida: z a ninguno antes de la muerte. La octana es por dar a enteder / que los sacerdotes de dios no se buē siempre publicar / mas en tiēpos y lugares deuidos: z tambien dio exemplo a los sanctos varones d' no publicar de ligero las reuelaciones a ellos hechas: bie así

Hieronius sup matr: Theophilius super matribum.

Hieronymus sup matr.

Hilarius in lib. de trinitate.

Damacenus.

Eccle. xij. capitu.

Cvi.

Remigius super mat: thaeum.

Is. re. liij. ca.

Mat. ii. ca.

Apocalip. sic. liij. ca.

Est. em in sermone de tráfiguracionis.

leob. ix.

como san pablo q̄ estuuo quatorze años que no reuelo los secretos q̄ vido quando fue trasporta do hasta el tercero cielo. Alcaescio la tránsfiguració del saluador cerca del p̄ncipio dl verano: r por esto se lee en la yglesia el euangelio d̄ste misterio el sabado delas quatro temporadas despues dl domingo primero de quaresma: como quiera que la fiesta se celebra a seys dias de agosto porque entóces fue publicada Y los santos apostoles la callaron fasta aquel dia: por el d̄ffendimieto que el rey dela gloria les auia hecho. En la descendida del monte de Thabor c̄tra la parte del occidente estavna capilla q̄ se edifico en el mismo lugar a donde el señor d̄ro a los apostoles. No digays a ninguno esta vision hasta q̄ el hijo dela virgē se le uante de los muertos.

¶ Siguese la oracion del auctor.



Esu redēptor de los perdidos. Saluador de los redemidos. Solaz dulce y refrigerio muy suauē dl aia llorosa q̄ empos d̄ ti corre. Dame gracia d̄ oluidar y aborrecer todos los plazerēs q̄ se ā fuera d̄ ti porque cō sola tu suauidad merezca ser alegre: y tambien te suplico que traygas tiempo/ para que lo que agora creo/ lo pueda ver con clara vista / y para que lo que espero con firmeza no variable/ r saludo r adoro de se lexos merezca posseer por obra: r pa q̄ lo que agora desseo con todas mis fuerças lo pueda abrazar con mis manos r juntar con mi rostro: r assi se re todo escondido en labismo de tu claridad: porq̄ me sea dada paz p̄durable en el velamēto d̄ tus alas amē

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo q̄rto de como sano el señor a vn lunatico segun q̄ lo cuenta san marcos en el capitulo nono. Y sant Matheo en el capitulo. xvii. E c̄ta se el miercoles delas quatro temporadas del mes d̄ setiembre. E contiene tres parraphos p̄ncipales segun que se figuen.

¶ El primero es q̄ la soberuia d̄ los per-

lados es impedimēto dela saluacion de los subditos y de como sano el señor a vn lunatico q̄ le fue ofrecido. Y q̄ este lunatico atormentado del d̄monio es figura dl peccador segun doze daños q̄ padescia dl diablo y delas cosas deste miraglo.

¶ El segundo es d̄la causa porq̄ los discipulos no pudieron lançar aquel demonio. Y dela razon porque la fe es cōparada al grano dela mostaza. Y q̄ la humildad es la que cōserua las virtudes r que en las admirables obras q̄ hazē los v̄tuos: siempre se deue humillar. Y q̄ siēpre deue el hombre estar temeroso d̄la saluacion. Y q̄ en el biē que obramos duemos tener la intenciō endereçada a dios.

¶ El tercero es/ q̄ la oracion y el ayuno son Armas muy prouadas contra el diablo. Y que los demonios no salen de los cuerpos por virtud de los que los cōjurauan/ sino por virtud dela oracion y d̄ las palabras. Y q̄ muchas vezes el ayuno se toma por general abstinencia de todos los vicios.

¶ Siguese el capitulo. iiii.



¶ Llego el dia siguiente despues d̄la tránsfiguracion/ dize el euangelista que se boluio el Señor del monte adonde se auia tránsfigurado/ y que se vino para los discipulos que auia de ardo en lo baro/ r vino lo a encontrar la compañía que estaua bien cerca d̄ ellos. ¶ Pues si lo hiziesen assi los perlados r q̄ siessen descēder por hūildad a los subditos/ y por cōpassiō/ r affabilidad a los necesitados gr̄de seria la cōpañia de los hōbres que verniā a ellos a penitēcia: mas porque siēpre estan en alto por presuncion y por altiuos desseos de hōrras/ o por curiosidad son muy pocos los que a ellos van/ y aun son mucho menos los que sanan de sus culpas por la administracion y mano dellos/ y en figura de esto es/ que no se lee que el señor sanasse a ninguno en el monte. ¶ Pues dize agora sant Marcos q̄ se lleo a el vn hōbre de

¶

abar. ix. c.

Esto se canta el miercoles d̄ las quatro temporadas de setiembre.

la cōpañia pidiēdo le q̄ ouiesse mia d̄ vn hijo solo q̄ tenia lunatico q̄ padescia mucho tormēto de cōrino: r mucho mas en el torno dela luna nueva: tenia dentro de si spiritu malo y tal q̄ no lo pudierō lācar sus discipulos. Y tomaualo este d̄monio y daua cōel muchos golpes en tr̄a r disipaualo: r tomado lo maltrataua/ y rebolcaua: atormentando lo por todos los miēbros. Y por manifestar la pena muy fuerte de su passiō echaua espuma por la boca y aptaua los diētes r cruxia cōellos y d̄la passiō muy larga todo se secoua r a penas se ptia d̄l: d̄spedac̄andolo cō furiosa saña: y t̄bien por los tormētos q̄ le daua le fazia dar gr̄des bozes r algūas vezes lo echaua en fuego y otras lo lācaua en agua: de tal manera q̄ mucho tpo ātes el ouiera perecido: sino se ouiera tenido sobre el guarda y puidēcia q̄ lo ouiesse conseruado. Siguese en el testo. Y pregunto el señor al padre r d̄role. Quāto tiempo ha q̄ padece tu hijo estos males? y respōdio: de de su niñez los padece: por ende señor si alguna cosa puede ayudanos: auiendo piedad de nos otros. E d̄ro le christo. Si puedes creer ten por cierto q̄ todas las cosas son posibles al que cree. Y alçandolo la boz luego el padre del moço dezia con lagrimas. Creo señor/ mas ayudame tu a suplicar lo q̄ para tener ver dade ra se me falta. E d̄ro entóces el saluador. Traeldo d̄late de mi y trarero lo. E como lo viesse luego el espū malo lo altero r lo conturbo / r dio con el vn golpe muy grande en tierra: y rebolcaua se por el polvo echando espuma ajos. Y esto fazia el demonio conociēdo q̄ muy ayualo auia de lançar d̄ alli/ r por esto lo atormentaua cōla mayor crueldad q̄ podia. Y como el saluador viesse q̄ se allegaua gr̄a c̄te amēnazo de mala manera al espū malo diziendole. Espū sordo r mudo yo te mando q̄ salgas luego del y nunca mas enl entres. E d̄ro le sordo y mudo porq̄ estas dos opa-

ciones auia hecho este d̄monio en iste paçiere malauerado. Siguese en el resto. Y luego en esse p̄to talio d̄l dando bozes y descoyūtado lo todo / y q̄ do el miserabile del mancebo q̄ si como si q̄ dar a muerto: y aun d̄ tal manera q̄ dezia muchos q̄ ya es muerto. El redēptor teniēdo lo dela mano llamolo y lenanto se: y fue luego sano el moço en aquila mesma hora/ r dio lo a su padre. Hablado segun moralidad deste lunatico es figura dl peccador: al q̄ primero toma el demonio q̄ndo lo p̄de por la deletaciō del peccado. Lo segundo faze le dar bozes por ardiēre dese q̄ tiene de pecar. Lo. iij. faze lo mudo para no cōfessar el peccado / r para q̄ no pueda d̄zir alabāças d̄ dios. Lo q̄rto en sordese lo por la dureza q̄ le causa q̄ndo no le entra por las orejas las amōnstaciones d̄la palabra d̄ dios. Lo q̄nto hazelo lunatico por la incōslācia dela volūtad r por la cōtinua variaciō q̄ tiene pa el mal. Lo sexto dale d̄ golpes y rebuelcalo por tierra por el arrebatamieto y cayda cōq̄ le haze caer en diuersos peccados. Lo seprimo es que lo dissipay lomal trae por la diuersidad variable de los pensamientos. Lo octauo haze que apriete los diētes y q̄ se suenen de temblar y de passion perturbādo le con yza r con indignaciō: faziēdo le echar espuma por la boca: por la sobrepujanca y humor de los deleytes carnales. Lo. ix. lanço lo en el fuego (esto es) en el fuego d̄la soberuia: porque todo fuego sube arriba y busca las alturas: y también lo sume en el agua de los deleytes r cobdicias deste mūdo. Lo decimo es q̄ lo torna seco por la ociosidad y pereza/ r por el perdimiento dela deuociō. Lo vni decimo es que a penas se parte d̄l por la costumbre dl pecar. Lo duodecimo es q̄ lo despedaca y rompe/ por significar q̄ el peccado lisa y llaga las potēcias naturales y los buenos alientos r inclinaciōes del anima. Y lo que aqui dize el euangelista q̄ quādo este moço fue traydo ala p̄sencia dl señor q̄ luego el mismo moço se



cōturbo todo: significa (segū este mesmo feio moral) q̄ muchas vezes los q̄ se cōuertē a dios de sus pecados son mas q̄ erā antes cōbatidos del demonio / o que por el enoio por la pena q̄ siētē cō el v̄o nūe / no de las virtudes: alas quales se dā r̄ cō mucha dificultad las obrā: y q̄ por los trabajos de la penitēcia q̄ no sufren / los tor / na de buena volūtat el demonio a derrocar y a traer a los vicios primeros por v̄gar se de la cōfusión q̄ rescibio / quādo fue de allí lançado: r̄ assi en la yglesia primitiua a aquellos dio cō dolor no remediable mayores batallas / q̄ vido ser mas libes d̄ su reyno. E lo q̄ dize q̄ lo increpo y maltraro el señor no le entiende q̄ maltrare se al moço q̄ padēcia la fuerça: mas cōtra solo el diablo se estēdia la indignación diuina: por la malicia cō q̄ pone sus fuerças para q̄ pequē los hōbres. E dio se tambien a entēder en esto q̄ el que quiere sanar al pecador / q̄ deue reprehēder y arguyr los vicios d̄ echādo los r̄ aborreciēdo los: y q̄ ha de cōfortar y cōsolar al q̄ assi rephēdiere: amādo lo de manera q̄ la indignación sea cōtra el pecado / r̄ no cōtra la p̄sona. Y lo q̄ dize q̄ lāço r̄ po al demonio pa q̄ nūca mastornasse al moço q̄ so significar q̄ si el hōbre cerrare su cora / con cō la llauē de la humildad y d̄ la caridad nunca el demonio tornara a el. E lo q̄ dize que quādo vuo de salir el espū malo del moço lo lastimo r̄ descorūto: significa q̄ q̄ndo nro aduersario es lāçado del anima por virtud d̄ la caridad y d̄ la penitēcia: mas fuertes tentaciones causa en l̄ Y lo que dize q̄ parecia q̄ estaua el moço muerto despues q̄ fue librado del demonio / no fue otra cosa sino significar q̄ el q̄ vna vez sojuzga los d̄ s̄eōs terrenales luego mata en si mismo la vida carnal / r̄ parece muerto al mūdo. Mas es aqui de notar que al que el demonio haze q̄ parece muerto: aquel mesmo haze nro saluador q̄ sea b̄iuo y lo leuanta de tierra alcādo lo cō su diestra piadosa: en lo q̄ se muestra de q̄nta virtud es el socorro de dios. Y lo q̄ dize q̄ llegando la mano d̄ l̄ señor

al moço se leuāto luego: cosa fue ē que se muestra la diligēcia q̄ ha de tener el hōbre para su remedio: por q̄ dios nro señor es el q̄ p̄mero ayuda: y junto con esto se requiere q̄ obrēmos nosotros todo el biē que pudieremos. Sigue se en el texto Entōces llegaron l̄ los discipulos al saluador en secreto r̄ d̄irerōle. Señor por que no podimos nosotros echar aq̄l demonio de este moço. E d̄irol̄es. Sabed q̄ por v̄ra incredulidad no lo podisēis echar: por q̄ yo os digo en verdad: q̄ si tuvieredes fe q̄ sea como vn grano d̄ mostaza: d̄ies a este mōte passate d̄ aqui r̄ luego se passara r̄ n̄gūa cosa os sera ipossible. Es d̄ notar q̄ no diro r̄ po aq̄ q̄ los discipulos erā incredulos por d̄feto d̄ fe como lo erā los judios / mas por la tibieza y d̄ cagmiēto q̄ teniā en l̄ feruor d̄ la fe: ca teniā la fe remissa r̄ floxa y no la teniā d̄ l̄ feruor r̄ fortaleza q̄ es el grano d̄ la mostaza: por q̄ no creyā cō d̄uido feruor: y segun q̄ ellos erā los p̄ncipales q̄ erā obligados a creer ca n̄gūa cosa sera ipossible d̄ alcācar (cōmo el dize) al q̄ tuuiere feruiente fe acōpañada d̄ v̄da d̄ra caridad: ca el q̄ tal fe tienē y d̄tal caridad ard̄ nūca se satisfaze d̄ l̄ biē q̄ ha fecho: mas siēpre q̄ere fazer mas. E l̄ grano d̄ la mostaza es ch̄q̄to r̄ caliēte r̄ amargo y d̄struye toda p̄çoña. Assi q̄ cōparādo la fe a este grano da el señor a entēder q̄ duē tenr los discipulos r̄ reos sus seruos se no pe queña q̄nto ala q̄ntidad mas q̄nto ala humildad: y q̄ sea fe feruiente por la d̄uociō y amarga por el sufrimiēto d̄ las tribulaciones: y d̄sterradora d̄ todo error y p̄çoña por sinceridad y por desecho d̄ toda eregia y de todo vicio. E sant̄ ambrosio dize. E l̄ grano d̄ la mostaza es cosa simple y de muy peq̄ñuela caridad: r̄ si se q̄brāta luego derrama su vtud: r̄ assi la fe xp̄iana parece simple: mas si fuere p̄seguida y q̄brāta por aduersidad es: luego ella muestra y d̄rrama la gr̄a d̄ su vtud. Despues d̄sto reduze agora el saluador a los discipulos a d̄ verdadera hūildad: amōe stādolos q̄ n̄gūo se gl̄ifiq̄ d̄ las obras d̄ p̄fe

Cij.

Ambrosio. libro. viij. sup. Lucā.

ciō q̄ hiziere / mas q̄ se hūille a dios a cuya magestad es d̄uido d̄ natural d̄recho todo acatamiento y leal seruicio. E dize. Quando hizieredes todas las cosas q̄ os fuerē mādadas dezid / no solo por v̄ra boca mas por el coraçō / por q̄ v̄ra hūildad sea cierta r̄ d̄ verdadera. Siervos somos sin puecho: lo q̄ eramos obligados a fazer aq̄llo bezimos. E diro esto como si d̄resse: no recibay / vanagloria por q̄ seruistes biē: sabed q̄ n̄gūna cosa bezistes q̄ no era des obligados a fazer. Dezid vnos a otros no auemos merecido gracia ni galardō / mas pagādo el seruicio q̄ eramos obligados: no auemos merecido otro biē: sino q̄ nos auemos librado d̄ las penas q̄ merecieramos por mal seruir. Mas ay dolor q̄ el cōtrario desto fazē los soberuios pues q̄ como en n̄gūa manera fazē todo lo q̄ les es mādada hazer / sino poco y mal fecho: no solo p̄ l̄ mē luego d̄ su justicia: o d̄ l̄ biē q̄ fazē: mas aūmenosp̄ciā a q̄ les q̄er otros flacos. Deuemos por cierto mirar q̄ no somos nros mas q̄ somos seruos cōprados por p̄cio muy gr̄ade y q̄ segun esto somos obligados de seruir a jesu xpo por cuya sangre fomos redimidos: r̄ n̄gūa cosa duemos d̄rar d̄ fazer d̄ q̄ntas duemos: ni es razón q̄ fagamos algūa d̄ las q̄ no duemos. Por lo q̄ dize seneca. E l̄ sabio n̄gūa cosa haze q̄ no d̄ uia hazer / r̄ n̄gūa cosa d̄ra d̄ obrar q̄ sea obligado ala fazer: es d̄ notar q̄ no se llama aqui seruos sin prouecho los q̄ hazē los mādamiētos de dios: acuya guarda son obligados por d̄recho natural r̄ diuino / por q̄ no ayā d̄ recibir fructo d̄ vida eterna por los cūplir: mas son dichos sin puecho por q̄ cūplendolos no damos cō n̄ra obediēcia algūo interesse al señor q̄ no tiene necesidad d̄ nros bienes. E son dichos seruos sin prouecho: por q̄ no son d̄ y gualar las passiones d̄ste siglo cō la gloria aduēidera q̄ sera en nosotros reuelada despues desta vida / o por q̄ cada vno mas due p̄sar q̄ es ipfecto: q̄ p̄sar q̄ ay a subido a estado de p̄ficiō. Por lo q̄ dize el venerable Beda. Esta sola es eloshō

1. cor. vj. c.

Seneca in lib. de prouidēcia di.

Ad romanos. vij. c.

bres la p̄ficiō de la fe / si despues q̄ ouierē cūplido todos los mandamientos q̄ les fuerē mandados se tuuierē por imperfectos / y q̄ en todo el tiēpo q̄ buuierē en esta vida peregrinos y desterrados del señor / de continuo tēgan delante los males q̄ hizieron para los llorar / por q̄ siempre se acuerdē que les fallecē virtudes r̄ bienes q̄ denan en toda ora buscar pa aprouechar en ellos con el socorro de su santa gr̄a. Y por q̄ el señor dize / sin mi n̄gūa cosa podeys fazer: no dueys medir los merecimientos de los trabajos passados por la largura d̄ los tiēpos: mas antes siēpre dueys acrecētār r̄ ayuntar cō amor r̄ cō seruicio amigable y volūtario las primeras obras buenas a otras nuevas virtudes y merecimiētos d̄ l̄ tiēpo presente. E bien dize / q̄ lo que deuenos hazer aq̄llo bezimos: por q̄ sin dubda lo deuamos fazer como lo bezimos: por q̄ el señor que no vino a ser seruido mas a seruir / duores suyos nos hizo: por q̄ no cōfiādo en n̄ras obras / mas auiedo siēpre temor d̄ su eraminación r̄ iurzio: diga cada qual de nos con el p̄pheta / q̄ pagare yo al señor por todos los beneficios que me hizo. Lo d̄ su o es de Beda. Dues mira biē aqui q̄ por seruo sin puecho es auido el que no haze mas de lo que es obligado a hazer. Dues quanto quiera q̄ alcācares la perfection q̄ de mayor grado parezca / si presente de ti humildad r̄ di. Señor jesu xpo dios mio yo veo q̄ de n̄gūo valor so y q̄ muy mal te siruo. Siēpre deuenos nunca cessar de obrar / mas junto cō esto deuenos tener q̄ todo nro merecimiēto es insuficiente en cōparación d̄ la merced de la vida perdurable q̄ se espera. Por lo qual dize el p̄pheta. E l̄ señor es q̄ te corona en misericordia / en vtud d̄ sus amercendeamiētos. E mira que no dize que te corona por tus merecimiētos r̄ obras: por q̄ assi como por su misericordia somos presentados r̄ anticipados para q̄ cō humildad lo siruamos / assi somos por sola su p̄cedad coronados pa q̄ reynemos cō el en altura de gloria. E por ende quādo viuie

Beda l̄ cō. m̄tro super lucam.

Joan. vj.

ps. cxv.

ps. cij.

remos hecho y cumplido todas las cosas de virtud tégamos que todo es muy poco o nada lo q' ayamos hecho por Je su xpo en comparacion de la merced q' d' esperamos: por lo qual dezia el bienauenturado señor san Francisco despues de muchos y de muy grandes trabajos que auia padecido por Jesuxpo. Hermanos comecemos a seruir a dios/ca muy poco auemos aprouechado hasta agora. P'ues es si nos deuenos humillar de los m'adamientos bien c'umplidos/qu'ato mas nos deuenos humillar quando vieremos q' auemos derado de c'umplir gr'ate de los P'ues si es auido por d' aprouechado el q' los cumplio todos: q' se juzgara del que por menor precio no cumplio ninguno? Y sant ambrosio dize. No recibas vana gloria si bien seruiste al señor: porq' assi lo deuiste hazer/ca el sol lo sirue: y la luna lo obedece: y los angeles hazen su m'ada do/ y mira como san Pablo v'aso escogido del saluador y predica dor de las g'tes dize. Y no so digno de ser llamado a postol: porq' persegui sobre manera la yglesia de dios. E despues dize en otro lugar no se hallado culpable d' alg'ua norable grauedad d' pecado. Aunq' yo hallo mi consciencia sin algun remordim'eto d' culpa: no met'ego en esto por justificado. P'ues no curemos ni q'ramos solicitar ser alabados del m'undo: porq' no caygamos en el iuzio de dios/ y porq' no anticipemos contra nos antes d' tiepo la sent'encia del juez mas guardemos la gloria/ o la merced q' se due a n'as obras para su tiempo y para su iuzio. Buena cosa es por cierto segun esto estar si'empre en temor: y q' el h'obre no presume de si mismo: porq' qu'ato quiera q' alguno siruiere bi'e/ no sabe si es digno de amor o de aborrecim'eto. Y sant Bernar' dize. Por cosa muy verdadera t'engo esperim'etado q' ninguna virtud es de tanta fuerça para alcanzar gr'ate de xpo: y para la conseruar despues de auida: o para la recobrar despues q' fuere p'dida: como ser el h'obre humilde en todo tiepo delante dios: y que no tenga acatamiento aco

Seraphic' z beatissimus franciscus in cronica lib. 2. ca. 11.

Ambrosius lib. viij. super lucam.

Ad galat. i. capitul.

1. co. liij. ca.

Ecclesiast. ix. capitul.

Bernar. super cantica singulariter.

fas d' soberuia/ mas q' si'empre permanezca en todo temor/ porq' el sabio dize. Biena uenturado es el q' si'empre ha miedo. P'ues si tienes la gr'ate de dios: teme que por uentura no has obrado bien c'olla. E si te es q' cada teme q' ya eres desamparado d' tu virtud y de la guarda q' te d'fendia: y si te fuere restituyda teme q' no te ac'ezca a padecer otra tal cayda y te uégan della peores males. Y por esto nos am'osta el apostol que no recibamos en vano la gracia d' dios. Y aquel la recibe en vano: q' no se exercita en obras muy loables. Onde si queremos q' la gr'ate d' dios no sea en nosotros vazia: necesario es q' tengamos por bien de la mejorar y gouernar con virtudes excel'etes/ y q' nos guardemos de los vicios como qui'e se guarda de ser pi'etes. Deuenos assi mesmo c'osiderar elos m'adamientos de dios/ y en todos nuestros hechos/ que no solo los hagamos bi'e: mas aunq' tengamos acatam'eto ala excelencia y dignidad del rey del cielo q' lo manda/ porque no salgamos de su voluntad y para esto pone sant basilio exemplo d' armero q' haze el arnes/ o otra arma alguna/ q' siempre se acuerda del que le m'ado hazer la obra: y si'empre retiene en su memoria de q' grandezza/ o de que forma es el q' le dio a hazer el arnes o las armas y si'empre tiene puesta la ymaginac'ion en la forma: o medida q' le fue dada para la obra q' tomo a cargo: y endereça la mano y ordena los golpes d' martillo para q' la forma del arnes o d' las otras armas conueniga con la medida/ y con la voluntad d' el q' las mando hazer. E assi nosotros si'empre deuenos tener todo nuestro esfuerço estudio y consejo en nuestros hechos para hazer nuestra obra segun la voluntad d' dios que nos dio el cargo della. E assi c'ompliremos aquello que el Apostol dize. Hermanos si comieredes: o si beuieredes/ o si hizieredes otra qualquier cosa: todo lo hazed a gloria de dios. E añadio el señor mostr'ado en q' manera se deua vencer la soberuia: y la fuerça que haze el demonio/ diziendo. Eite

1. co. ij. ca.

Basilus.

1. co. x. ca.

1. iij.

aharcl. ix.

linage de demonios no puede salir sino c'orac'ion y c'oyuno. Como si dicesse. Los espiritus malos q' son de tal c'odicio/ y assi apoderados en el espiritu y en la carne como este era/ por n'g'no poderio/ o virtud de los ministros que los l'agan pueden salir de los cuerpos para no tener en el hombre assi en señoreado fuerça y poder/ sino en la oracion que es virtud que cura las pestil'encias del espiritu maligno/ y en ayuno que es abstinencia que destierra las passiones feas d' el cuerpo: ca el ayuno y la orac'ion son efectos de la fe feruiente que obra en virtud de la caridad. De donde parece que por embriaguez y por carnal glotoma auia este moço incurrido en aquella enfermedad/ o pass'ion del enemigo. E puede se d'zir que otra causa fue tambie porque los discipulos no pudieron lanzar aquel espiritu malo/ y es esta. Los d'emonios no son yguales en virtud natural: y por esto ay unos q' se lanzan c'om mas dificultad que otros/ y para el destierro deste que parecia ser d' muy fuerte virtud/ y porfia: segun las cosas terribles que hazia en el moço era menester que el que lo ouiesse d' sacar d' aq'l cuerpo tuuiesse la carne subjeta al espiritu: y esto se haze por el ayuno y que tuuiesse tambien leu'atado el espiritu en dios y esto se haze por la oracion. Y destas dos cosas carecian aun los apostoles: ca no les c'ouenia ayunar en aq'l tiepo por la pres'encia que gozau' del esposo: ni estauan aun leu'atados sus espiritus en perfeccion en dios: porque aun er' algo rudos y imperfectos hasta que despues de la pass'ion de christo recibier' la gracia d' el spiritu sancto en mayor plenitud y abundancia. E puede se dezir que no se lanza el demonio por solo el poder de los exorcistas/ o d' los otros ministros mas requiere se que mande a los que assi estan en señoreados de el espiritu malo/ que les den cargo de orar y de ayunar: y esto dexaron los apostoles demandar: y assi fue error de la aplicacion del sancto vis'io de la llave de la yglesia para lanzar a

Matth. ix.

quel demonio. Bien assi como aun agora ay muchos sacerdotes que err'ate: por que no ysan d' las llaves del sacerdocio segun la orden de uida del poder que tienen. E dize sant Hieronymo que quando el ministro de la yglesia ysurpa y no ysa bi'e/ y adu'ca del poder d' dios que le fue dado en la orden sacerdotal/ mas ysa de absoluta uoluntad/ en la administracion de las sanctas llaves/ no mirando lo que aplace a dios: que parese tener el sobrecejo y presumpcion de los phariseos/ y la soberuia d' lucifer que quio colocar su filla sin misericordiam'ento sobre lo mas alto del cielo. E sant Grisostomo dize. No solo esse linage de lunaticos/ mas aun todo el linage de demonios/ no puede ser lanzado sino por orac'ion y por ayuno: porque siempre haze el d'emonio su manida en el peccador: si por penitencia no se conuirtiere al señor. Y quanto mas de tarda su c'ouersion/ tanto con mayor dificultad es despues alancado. Y sant Hieronymo dize. Quando el señor ensena a los apostoles en que manera pueda ser desterrado el demonio muy malo y peruerso/ a todos alumbra como deuan conseruar la uida espiritual/ y nos da a ent'ender que siempre han de ser vencidas con ayunos y con oraciones las mas graues pelears: y qualquier t'etaciones: agora sean de los espiritus malos/ agora de los h'obres. Y que quando la ysa del señor fuer' enc'edida en ueng'ança de n'as maldades: q' c'oste singular remedio se puede aplacar. P'ues por el ayuno (como dicho es) san'ate las pestil'encias del cuerpo: y por la or'ion se cur'ate las del anima: y assi es vencida q'quiera tentacion con estas dos armas de la oracion y d' el ayuno. E por el ayuno se ent'ende el apartamiento d' los males: y por la or'ion el exercicio d' los bienes. E assi se ro ma en este lugar ayuno por general abstinencia/ no de los m'adamientos solos: mas d' todos los vicios: y d' todas t'emporales d' leticias. Y sant augustin dize. Muy gr'ate y muy perfecto ayuno es no abstenirse el h'obre de solo el comer: mas aun d' todos

Hierony. super math. ad dama sum papa.

Chrysost. in homil. liario.

Hierony. super mar.

Augustin. de q'ntionibus noui testam. veteris testam. c. 11.

Bernar.  
in sermone  
d̄ ieiunio.

los vicios y de todas las tēporales delectaciones. **E** sant Bernardo dize. Si no peccosino sola la gula: sola la gula ayune y abasta: mas si por vētura pecarō los otros miembros: porque razō no hā de ayudar? **P**ues ayunen los ojos d̄ los curiosos y vanos acatamientos y d̄ toda vista carnal: de manera que despues biē humillado sea reprimido y affligido por penitēcia el que andaua vagueando cō pueria libertad ē la culpa. **A**yune la oreja q̄ se d̄ legtaua en oyr hablas y nueuas empecibles y sin puecho: y q̄ lesquier cosas ociosas y no p̄neciētes a saluaciō. **A**yune la lengua de todo mal dezir y d̄ toda murmuracion y de todos las palabras inutiles y d̄ profanas truhanerias: y aun por la grauedad del filēcio absten ga se de aq̄llas palabras q̄ parecē necesarias. **A**yune la mano d̄ las señaes ociosas y de todas las obras q̄ no le son mandadas. **E** aun ayune el anima mas q̄ sus miembros y con mas principal estudio d̄ todos los vicios y d̄ los desordenados a petitos de su propria volūtad: porque sin este ayuno todas las otras vtudes y bienes son reprobados d̄ el saluador. **A**ssi como es escripto en elayas q̄ndo dize. **N**o es este el ayūo q̄ yo quiero (dize el seño) pues q̄ en los dias de v̄ro ayuno se halla enterā en vosotros vuestra voluntad. **Y** no solo nos conuiene ayunar y abstener nos d̄ las cosas ilicitas y malas: mas aun de muchas delas q̄ son licitas y buenas: si queremos que no seā perdonadas las culpas que cometimos. **Y** segun dize beda. **A**ssi como es ayuno general q̄ no solo se abstenga el hombre de los mantenimientos corporales: mas aun q̄ se retrayga y abstenga de todas las deleteraciones carnales y desonestas y aun d̄ todos los vicios y passiones: bien assi la oracion q̄ es general no cōsiste ē solas las palabras con q̄ inuocamos ala clemencia d̄ dios: mas aun en todas las otras cosas q̄ faze mos o tratamos en seruicio y deuociō d̄ su magestad. **P**or lo q̄l dize el Apostol. **O**rao sin algun entrealo. **P**ues entō

Beda i cō-  
mento sup  
mareum.

ces oramos sin cessar quādo hazemos so las aq̄llas cosas q̄ nos hazen aplazibles y amables a dios: por q̄ siēpre ora el q̄ siēpre haze bien y el q̄ en el bien persevera.

**S**igue la oracion del auctor.



**S**eñor jesu christo q̄ nos enseñaste ser hūildos por palabra y por exemplo: dame gracia que nunca yo presumia en mi cora con de cosas altas y soberuias: mas q̄ siempre reconozca y siēta en mi humildad y que siempre resp̄lā dezca esta virtud en mis palabras y se d̄ clare en mis obras: guardame seño y librame de los espiritus malos y defienda de todos mis enemigos visibiles y inuisibiles. **Y** otorgame o saluador mio y dios mio: que exercitando me en los ayunos y oraciones: pueda cō tu socorro vencer todas las tētaciones de los espiritus immundos y de los hombres malos. **Y** q̄ merezca ser librado por tu misericordia d̄ las aduersidades d̄ mi cuerpo y de mi anima y q̄ siēpre me suceda saluaciō entre todos los peligros q̄ me la pturbarē. **amē**

**S**umario del interprete

**C**apitulo. v. del tributo que se pago por el seño y por sant Pedro y de la altercaciō que tenian los discipulos sobre qual era el mayor entre ellos segun que lo cuenta sant Matheo a los diez y siete y a los. xviii. capitulos. **Y** cāta se la segunda parte deste euāgelio el dia de sant miguel y en las cōmemoraciōes de los angeles: cōtiene cinco parraphos principales segun que se siguen.

**E**l primero es de la razon porque el seño reuelo otra vez a sus discipulos su sancta passion: y de la causa porque ellos no lo entendierō. **Y** de como le fue demā dado en Tapharnao que pagasse el tributo al emperador. **Y** de la declaracion desta palabra **D**ragma que quiere d̄zir aqui moneda: y de los vocablos y maneras de ciertas monedas.

**E**l. ij. es de como embio x̄po a sant pedro al mar por vna pieça d̄ oro q̄ saca aū

pez de la boca para pagar por entrābos el tributo: y de lo q̄ se entēde por este tributo: y de la causa porque lo pago por el mismo y por sant Pedro. **E** que en vn tiempo deuemos dexar de hazer algūas cosas por el escandalo que se sigue d̄llas y en otro no las deuemos dexar aunque aya escandalo.

**E**l tercero es / del fundamento q̄ tu uieron los discipulos para preguntar / o contender sobre q̄l d̄ ellos era mayor. **Y** d̄ la forma como el seño curio su contiēda y presumpciō: y de la intēcion de los discipulos en este caso segū diuersos doctores. **Y** del exēplo d̄ el niño que alli mando christo traer para disciplinar a los discipulos d̄ humildad. **E** que este niño fue san marcial.

Hierony.  
sup matt.

**E**l quarto es / q̄ la edad d̄ la puericia dura fasta los catorze años / y de quatorze propiedades que ha d̄ tener el que se ha de poner delāte de Jesu x̄po para ser saluo. **Y** de la respuesta q̄ el Seño dio d̄ qual es el mayor en la yglesia. **E** d̄ lo que significa el niño segū sefo moral. **Y** d̄ el cargo que dio a los discipulos d̄ hōrrar a los hūildes y de la causa desto.

**E**l quinto es / q̄ muchas vezes q̄ere el seño que se hagā cosas maravillosas por mano de los malos porque se conserue la humildad en los buenos: y por q̄ no se ensoberuezcā de las virtudes que obrā **Y** de la razon porque estoruaron los apostoles a vn malo que no hiziesse miraglos y el saluador les mando que no lo estoruaassen. **Y** que sant Juan que lo estorua uo no pecco.

¶

**S**igue el capitulo. v.



**P**orque por las cosas q̄ el seño auia hecho / y dicho en Jerusalem q̄ria matar los judios: no q̄ria boluer a iudea antes d̄ la Pascua: por q̄ aū no era llegada la hora conuenible en q̄ auia de morir: y aun hizo lo por mostrar a sus fieles que algūa vez es licito huyr de la persecuciō. **P**or lo qual dize sant Augustin

**N**o auia perdido el seño su poder quando huyra / o se escondia: mas cōsolaua en tōces nuestra flaqueza: porque en los tiempos aduenideros auia de acaescer que algunos de los fieles se escondiesen: y por esto fue cosa cōuenible que resp̄lādeciesse primero en la cabeza / lo que d̄spues no fue a los miembros tachaado por crimen p̄esen Galilea / q̄ era la tierra en q̄ fue concebido y adonde se crió / andaua cō sus discipulos. **O**nde san Crisostomo dize. **P**orque no videsen los discipulos q̄ es la razon por q̄ estamos de cōtino en esta t̄rra / hizo les otra vez saber su passiō y tambien por q̄ acostumbraados tantas vezes a oyr el mysterio della se escandalizassen menos quando la viesse. **E** jūto con su muerte les dio certidūbre d̄ su resurreccion: porque de auer oyrdo la certidūdad de la cruz / no les sucediesse algūa desesperacion. **P**or lo q̄l dize agora en el testo. **P**oned en v̄ros coraçes estas palabras que os digo. **S**abed que el hijo de la Virgen ha de ser dado / y puesto en las manos de los hombres peccadores y matar lo hā y resuscitara al tercero dia. **E** quiso tanto d̄zir **C**ōtēplad y retened biē estas cosas q̄ os hago saber d̄ mi passiō y d̄ mi resurrecciō: por q̄ la memoria della es muy fructuosa y tened por cierto / q̄ el hijo de la virgē ha de ser dado del padre por grandissima caridad / y de si mismo por volūtaria obediēcia y d̄ el diablo por sugeciō y amor nestacion iniqua y pessima / y de Judas: por cobdicia desaforada / y de los judios por envidia engañosa: y d̄ pilato por fiq̄za d̄ coraçō: y por temor mundano y no deuido en las manos de los hombres peccadores / y d̄ diuersas naciones que no sienten sino lo que de fuera parece: como son los judios / y los gentiles: y otros diuersos estados de caualleros y d̄ reyes y de los principes de los sacerdotes y de los phariseos y d̄ los pueblos / y matar lo han: lo qual no sera mal d̄o de ligero remediable ni digna de perdō: pues que los hombres han de matar al saluador.

Augustin.  
sup iohane.

Crisosto. su  
per matt.



Del tributo q̄ pago christo por el y por sant pedro.

Adas por que d̄ oyr estas nuevas tristes no seays foruidos de tristeza. Sabed q̄ reuiscitara al tercero dia / porq̄ alas cosas tristes succedan cosas alegres. Si que se en el resto. Y en tristecieron se todos en gr̄a manera / porque su compañia assi les era graciosa que no es de marauillar que se angustiassen oyda la certidumbre de su passion. Onde sant Hieronymo dize. Tanto era el amor que los discipulos tenia a su maestro / que no tenían paciencia de oyr del alguna cosa d̄ abatimiento ni triste. Y en tristecieron se no mirado lo que auia dicho que resuscitaria al tercero dia: z aun tanto se afligieron q̄ no los pudo aparrar de tristeza la voz del padre q̄ auian oydo en testimonio d̄ su deidad / ni la reuirectio que les era certificada. E avn dize mas sant hieronymo. Siempre el Señor mezclaua a las cosas tristes algunas prosperas: por que quando llegassen con acelerado abatamiento no espantassen a los Apóstoles mas antes las pudieffen sufrir / por la esperaca de las alegres. Assi que si da tristeza pensar que ha d̄ morir tan presto da alegría y consolacion lo que le afirma que ha de resuscitar al tercero dia: porq̄ si siempre acaescieffen cosas d̄ tristeza q̄ en sería poderoso d̄ las sufrir. E si succedieffen d̄ cōtino prosperidades: quien no las menospreciaria. Siguese en el resto.

Hierony. sup matr.

Luc. xviii.

Considerauan ni entendia como era possibile morir el saluador ayuntado ala diuina persona. Galilea quiere dezir mouible / y por ende por esto que aqui dize que nuestro señor hizo alli saber mucho tiempo antes que padeciese su passion a sus discipulos / significo que nos deuemos siempre acordar de su sc̄ta muerte y de la nuestra en todo el tiempo que estamos en la rueda desta vida mudable y aborrecible. Siguese en el resto. Y como viniessen ala ciudad de Capharna / allegaron se los oficiales z los co:edores que recibian el didrama / para el Cesar q̄ era los recabdoadores del tributo de parte del emperador Zhiberio a sant Pedro: porque como dize sant Hieronymo: no lo osauan pedir al saluador por la gr̄a deza de los miraglos que hazia / z dize ron le. Porq̄ vuestro maestro no ha pagado el didrama o tributo en este año. Quisieron tanto dezir le como si direran. Di lo que pague. No hazian estos recabdoadores mencio de los apóstoles: porq̄ no recibian este tributo sino de las cabeas p̄ncipales. Capharna era la principal ciudad de galilea: z por esto estauan alli de cōtino los que cogia este tributo de pte de los romanos: q̄ eran ya señores de Judea: z qualquiera q̄ era cabeza / o principal d̄ la casa pagaua vn didrama / que quiere dezir dos monedas: y en pagando lo dezia. Yo confieso y afirmo por publica profession / que so subdito / y vassallo del emperador de roma. Y porque el saluador se auia criado en Nazareth / que es vna villa pequeña d̄ la provincia de Galilea subjecta a esta ciudad d̄ Capharna: fue le alli pedido este tributo. Capharna que quiere d̄zir villa de consolacion / o valle de grossura: y es la ciudad adonde fue demandado el tributo al señor / es figura de hombre que se da alas delectaciones del mundo / y a este pide Lucifer n̄o aduersario q̄ le sea da do tributo: y a penas se escapara q̄ no le pague alḡa mala seruidūbre de pecado. Es aqui d̄ notar q̄ este nōbre drama

Esso espt ritual.

Hiero sup. mateum.

Esso moral.

contienda de los discipulos por mandar. Cap. v For. xij.

del genero feminino y de la primera declinacion es vna moneda que tiene impresa la ymagen del rey vale diez numos / que son diez dineros comunes: z desta es dicho en el euangelio que auia vna muger que tenia diez dramas y que perdio la vna. Item drama es linaje d̄ peso z assi se toma en la medicina quando dize los medicos ponga en esta purga tantas drammas de tal material. Item este nombre drama quando es del genero neutro y d̄ la tercera declinacion / quiere dezir linaje de yerlos q̄ se cantan: començan do vnos cantores y respodiendo otros: y assi esta escripto y lo cāta la yglesia en el officio diuinal en fauor d̄ la sancta virginidad q̄n do dize. Frequentad y d̄zi d̄ nos muchas vezes dulces cantares delante d̄ el estrado desta virgen: por orden y consonancia d̄ dramas. Item drama es la quarta parte de vna moneda que se llama Estater / y estater es vna mesma cosa que es el siclo y vale veinte obolos / que son como maruedis d̄ castilla / z didrama es media pte de estater o de siclo / z drama es la quarta parte deste estater ya dicho. De dōde parece que vn estater bastaua pa pagar el tributo por dos cabeças: porque la tasa de lo que cada cabeza principal auia d̄ pagar era vna didrama: que es dos dramas: z cada drama valia (como dicho es) diez d̄ los dineros comunes: y por esto segun que adelate en el texto parecera: luego el saluador / mando que se traxesse de la boca d̄l pez vn estater para que fuesse pagado por el y por sant pedro. Es d̄ notar que vn obolo / segun se dize: tanto valia en aquellos dias / quanto vale agora vn pequeño dinero turonense que doze dellos valen vn grosso Turonense. Y assi cada cabeza de los hōbres principales pagaua al cesar cada año en señal d̄ subjecion quasi diez dineros pequeños de turonia.

direse nada adelatose christo con la habla y dixo le. Que te parece Simō pedro? Dime los reyes d̄ la tierra de q̄ personas reciben tributo de sus hijos o d̄ los agenos? Pregūto esto el hijo d̄ dios no porq̄ no supiesse lo q̄ sant pedro auia de respoder: mas por que por su respuesta lo informasse mejor d̄ la verdad Y sant pedro dixo. Señor de los agenos. E dixo le el redemptor / concludo la verdad. Luego signese que libes son los hijos. Esto dixo porque el era hijo d̄ dios por naturaleza diuina y a ningúno subjecto: y era hijo d̄ dauid segū la humanidad: y assi era libre d̄ todo tributo: y de aqui se sigue que los apóstoles eran t̄bien libes / pues q̄ eran de su compañía. Adas q̄ lo pagar el tributo cō humildad y cō alegría de coraçon: porque no se escandalizassen los q̄ lo cogian por lo qual dixo. Mas porq̄ no los escaldalizemos / ve al mar y lança el anzuelo en el agua y sacalo: y al primer pez que picare / y le prendiere abre le la boca y hallaras vn estater / y tomalo y pagalo por mi y por ti. En esto pece q̄ rpo era tan pobre q̄ no tenia dineros ni cosa de dōde pudiesse pagar el tributo: y t̄bien parece su diuinidad en saber y en dezir con certidumbre antes q̄ acaescieffen las cosas q̄ estauan por venir que eran accidētales y no se podia saber en sus pprias causas naturales. Y este estater que aqui dize: era vn linaje de moneda que como dicho es valia dos didramas / que era quasi tributo d̄ dos personas que pesauan vna Onça de plata. Y sant Hieronymo dize. No se de q̄ d̄stas dos cosas yo me marauille primero / o d̄ auer luego sant pedro hallado el dinero en la boca del pez / o si me marauille de la gr̄a deza de la virtud de nuestro redemptor / que lo pudo auer criado a desora dentro en la boca por sola su palabra. Segū se so espiritual / y alegorico. El peze es nuestro saluador Jesu christo. El mar es este amargo mundo. El anzuelo es la muerte muy engañosa. Y el estater o la moneda

Hiero sup. mateum.

Esso mystico.

Del tributo q̄ pago christo por el y por sant pedro.

que se halla en la boca de aquel pescador es el precio de nuestra redempcion pronunciada por la boca de Jesu christo: r̄ assi fue bien pagado el tributo r̄ nosotros redimidos. Y hablando segun moralidad al penitente es dicho. *Ve ala mar* (esto es) alas amarguras: por la consideracion que deue tener d̄ su pecado: r̄ lanca el anzuelo en el profundo sentimiento d̄ la cōtriciō y abierta la boca en la verdadera / y sacramental cōfessiō daras el estater o la moneda que d̄tro se halla: por precio / o en pago de la entera satisfacion: r̄ assi es librado el peccador miserable d̄l tributo del diablo el cruel cogedor. Es d̄notar que como dicho es / quiso nuestro redemptor pagar el tributo / no por q̄ lo deuia / pues que segun naturaleza diuina: r̄ humana era hijo de rey: mas pago lo por su humildad sometiendo se al rey temporal y menor: r̄ por no escandalizar la gente ni contender con los recaudadores d̄ cesar / enseñando nos en esto a ser humildes / r̄ que en quanto pudiermos apartemos los escandalos. Es quiso assi mismo pagar por sant Pedro el tributo en señal que ya era cabeza de los otros sus hermanos / por q̄ aq̄l tributo no se daua a los romanos sino por solas las cabeças principales / o por el capitān o principal de la caia. Segun seso moral / esta moneda llamada d̄iorama en el santo euāgelio contiene (como ya es dicho) dos oramas y por la vna puede ser entēdi da la penalidad del cuerpo: como es la hābre / la sed y el cansancio: r̄ por la otra las difficiles penalidades y passiones q̄ pertenescē a la aia / como s̄ el temor y la tristeza r̄ otros tales defectos. Y estas dos d̄ioramas d̄ ue cada vno d̄ todos los sieruos d̄ Dios: pagar al empador de los cielos por el peccado de los primeros padres. Lo q̄l haremos quando soportamos con paciencia todas estas miserias. Es como quiera q̄ christo no tuuiesse algū peccado: quiso pagar al padre celestial estas dos maneras de penas por la salud vniuersal d̄ todos. Es porque el tomo carne semejate a

carne peccadora mas no de peccado / q̄so poner en precio su cuerpo y su aia / y assi pago la sora mas: r̄ por aquel mismo precio fue librada la yglesia de la seruidūbre infernal r̄ hizo a san pedro perlado de ella r̄ por esto pago por el el tributo. Y con biē hermosa conueniēcia fue pagado vn mismo p̄cio / aunque partido por medio: porque se entienda q̄ se pagaua por sant pedro / como por peccador: y que por el Saluador no se dio por tal significado / porque el es el q̄ nūca hizo peccado: y mostró se la semejança de la carne n̄ra q̄ como en lo que el euāgelista dize / que el señor y el sieruo fuerō librados por vn mismo precio. El saluador por cierto no deuia tributos: mas el que auia tomado la humildad de la carne q̄ria cūplir toda cosa de perfeccion y de sancto exēplo. Y por su caridad muy sobrada / r̄ muy noble sufrío por nosotros la cruz: r̄ pago el tributo: r̄ nosotros mala venturados no queremos pagar por su hōra el seruicio r̄ tributos que le deuemos: auiendo nos el redemido r̄ librado como a hijos d̄ reyes d̄ los tributos r̄ impedimētos d̄l d̄monio. Es aqui denotar q̄ christo no se curó de euitar el escandalo d̄ los phariseos: segū en el capitulo. lxxviii. d̄ la primera parte parecio / quando disputaua de los manjares: r̄ agora aparta r̄ d̄ere quitar el escandalo q̄ pudieran recebir aq̄llos cogedores del tributo r̄ hizo lo: por q̄ los phariseos eran sabios y estos romanos y gētiles eran simples: r̄ los vnos como phariseos pecauā de cierta malicia / y estos otros oficiales del empador pecauā por ignorancia. P̄des no d̄ue ningūo curar del escādalo q̄ es o nace d̄ cierta malicia del q̄ se escandaliza: mas d̄ue se el hōbre siēpre aptar de escandalizar a los q̄ pecā por ignorācia / guardando d̄ cōtino que por ninguno: agora sea malicioso: agora sea ignorante deremos d̄ proseguir todo lo q̄ fuere cōforme ala verdad d̄ la vida r̄ ala vdad d̄ la doctrina r̄ tal era este escādalo q̄ el señor aq̄ apto por q̄ aq̄llos q̄ cogiā este tributo eran gentiles y no tenían no

Se como tal.

Seo literal.

Seo moral y mystico.

Contienda de los discipulos por mandar. Cap. v. Fo. xliii.

discia de la ley ni de las p̄fecias / r̄ por esto no sabian que xp̄o no era obligado al tributo: assi porque era hijo de dios / segun la diuina naturaleza: como por q̄ era hijo de Dauid segun la carne: y ellos no erā obligados a saber esto. Y dar christo el tributo no fue contra la verdad de la Justicia / ni d̄ la vida ni d̄ la doctrina: mas cō amor lo quiso pagar por atajar el escandalo que pudierā recebir a aquellos sino lo pagara: ca no es otra cosa escandalo si no algun dicho o fecho / menos recto por el qual se da ocasion de cayda: ca esta palabra escandalo es vocablo griego: r̄ d̄ere decir ocasion de tropeçar / o de caer / segun la lēgua latina: onde assi como la piedra o el estoruo q̄ esta en el camino da al caminante ocasion de cayda: bien desta manera todo dicho o hecho no buē o menos bien hecho de fuerça da alas personas ocasion de caer en espiritual manera. P̄des si alguno arguyere r̄ d̄irere aq̄ que los phariseos se escandalizarō d̄ la palabra d̄l señor como arriba fue dicho / r̄ que aq̄lla palabra no era palabra menos recta: mas justa r̄ sancta: d̄ue se respōder q̄ estoruo o estropieço / o escādalo en dos maneras se toma / en la p̄mera se toma segun la naturaleza r̄ cōdicion del impedimento que se pone para estropear: o pa caer como si alguno echasse o arrauessas se en el camino alguna piedra grāde: o algū madero en la via: por q̄ los q̄ por alli passarē estropiecen y caygā. En la segūda se toma esta palabra estoruo segun el vicio o el defecto del que camina por ella como q̄ndo algū camināte echa algūa pedrezilla por el camino / o algū ramillo no cōintento que algūo estropiece y cayga: mas segun costumbre de los que van camino que sin proposito de mal fueren echar alguna cosilla por la carrera: y despues cae topando en ella el que camina. Segū la primera manera es dicho el tal estoruo / o estropieço escandalo actiuo / por q̄ la intencion del que puso la grā piedra en la via / o el gran trōco fue hazer aquello para que cayessen los que por alli

passassen: y esto es peccado mortal. Segū la segunda manera es llamado comúnēte el tal impedimiento escandalo passiuo porque el tal escādalo esta en el que lo padece: r̄ porque no fue de parte del que lo cae en la via el tal ramillo o piedra: y entōces puede ser el tal escandalo peccado venial: r̄ aun por v̄tura puede ser obra meritoria por la paciencia: porque la buena obra no da a ninguno ocasion de caer / ni de escandalizar se: mas aquella tal cayda viene del vicio y defecto del que las tales cosas toma con auiesha intēcion. P̄des es mucho de uemos mirar q̄ en todo q̄nto pudiermos nos guardemos) como sant gregorio dize) de escandalizar a n̄ros hermanos en todo quanto sin peccado lo pudiermos hazer. Es si por ventura se recibe escādalo por la p̄dicatiō de la verdad / cosa es d̄ mayor provecho y mas necessaria que se permita nacer escandalo que no q̄ la verdad se d̄ere o se calle. De ue se aqui cōtemplar que d̄ tanta pobreza era nuestro redēptor / cuyas ion todas las cosas q̄ no tienen cosa de que pudierse pagar aquel tributo. Y como q̄ era q̄ tenia alguna bolsa r̄ judas traya en ella la pecunia que recibia para los pobres: por abominable maldad tenia el clementissimo rey gastar la ni conuertir la en su provecho y v̄so o en el de los furros: mas antes toda se gastaua en reparo r̄ cōtenciō de los otros pobres: y en esto nos dio exēplo sctō r̄ muy provecho. P̄des si el que biue del patrimonio de Jesu christo gasta en cosas p̄fanas r̄ sin p̄uecho las facultades d̄ los pobres obligado es a dubda a restitucion / y a satisfazer todo lo q̄ assi despēde. P̄des como le sera posible restituyr / si por v̄tura no tiene otra haciēda sino el patrimonio d̄ Jesu xp̄o / no parece de dōde pueda hazer esta tal restituciō sino trabajasse por sus manos pa restituyr / o sino acozassse en tan estrecha manera su mantenimiēto corporal / que pudiesse restituyr a los pobres de lo que le sobrasse lo q̄ les robo / o si alcemos no demandasse el socorro d̄ los de uos

gregorius in moralibus.

Citi

tos para hazer esta necessaria restitucio. **E**y porque en la paga del tributo y en la cantidad del p̄cio auia sant pedro tenido alguna y gualdad cō el saluador/ pensaron los discipulos que san Pedro era mayor que todos ellos: y que ya xpo lo auia hecho su perlado. Y ayudauales a tener esta opinion q̄ aquel tributo no se recibia sino dlos capitanes y de los q̄ erā cabeças principales: y por esto dize agora el testo. y pensauā los discipulos entre si mismos q̄ d̄llos fuesse el mayor. Biē p̄sumian los apóstoles por muchas cosas q̄ san pedro era su plado y su mayor: y q̄ xpo lo auia enralçado mas q̄ a todos: assi porq̄ auian visto que le auia p̄metido de dar las llaves del reyno de los cielos: y porq̄ auia dicho q̄ edificara su yglia sobre la piedra d̄cuya p̄priedad le puso el nuevo nombre de pedro: como porq̄ vierō q̄ lo subio al sctō mōte de thabor con sant iago y con sant Juan: a don de fue el mismo christo tráshgurado: y tã bien porq̄ pago el tributo por el / y quasi en esto lo ygualo cōsigo. Y como por todas estas cosas les parecia q̄ era mayor q̄ todos mouian se ap̄gutar qual era el mayor/ queriēdo lo saber de la boca del maestro de la verdad. Y esta question/ o pregunta muchas vezes fue ventilada y tratada entre los discipulos d̄ christo: y primero p̄iārō en ella segun dize aqui sant Lucas / y despues q̄ la ouierō pensado disputarō della en la carrera quādo yuā a la ciudad de Capharnaō començado de p̄gutar entre si mismos vnō a otros q̄ d̄llos fuesse mayor/ como lo dize sant Marcos. La tercera vez y despues de ya disputada: la p̄pusieron a su maestro para que la determinasse/ segun q̄ agora dize sant Mattheo / y tambien contendieron y proffitaron sobre ella/ segun que parecera a delante en la cena del seño: segun la relaciō de sant lucas. P̄ues como vinessen a Capharnaō y el seño paga se por si mismo: y por s̄t pedro vn ygual tributo: crecia d̄ los otros ap̄tes su opinio primera/ y por las cosas passadas: y por

esta p̄sente entro este cuydado en illos (cō uiene saber segun san Lucas dize) q̄l era el mayor entre todos ellos. **E** mirando xpo el pensamiēto y cōgora q̄ sobre esto auia nacido en sus coraçones. Y q̄riēdo el prudētisimo medico arrācar d̄llose este cuydado d̄ rayz antes q̄ mas creciesse: p̄gunte los d̄ la inq̄sicion y cōtienda q̄ san Marcos dize q̄ trayan todos por el camino / y entōces conosciendo ellos q̄ les auia tomado en la alteraciō q̄ auian tratado de su mayoridad: allegaronse a el segun sant Mattheo dize. **E** direrōle. Señor quiē es el mayor en el reyno de los cielos: (Esto es) en el colegio de los justos o q̄l es mayor en merecimiento ē la yglia militante. Y q̄riēdo el redēptor sanar el d̄seo d̄lo ordenado q̄ tenian d̄ gloria temporal con humildad d̄to les. Si alguno q̄ere ser principal en merecimiento en galardō: aquel es menester que sea el mas pequeño de todos y ministro o seruido: de todos. Como si dixera. El q̄ q̄ere ser mayor en reyno aq̄l se tēga por menor y por el mas postrimero de todos segun el mas barto grado d̄ la humildad del coraçō: y sea seruido: muy feruiente en la obra. **E**ndel s̄t ambrosio dize. Qualq̄era q̄ q̄ere ser mayor que su hermano reynando trabaje se porq̄ le lleue v̄taja en seruicios de merecimiento y porq̄ lo vença en obras de humildad/ porq̄ assi pueda ser mayor en sanctidad. **E** si por ventura no te hizo algū daño tu hermano la buena obra q̄ merece es q̄ lo ames/ mas si en algo te offendio: mayor beneficio merece / porq̄ merezca tu caridad ser v̄cedora de su pecado/ ca esta es toda la verdadera sūma de n̄ra chustianidad: respōder a los q̄ nos aman cō la medida del amor q̄ nos tienen / y q̄ a los que nos hizieren mal y daño lo suframos cō paciencia: de manera q̄ cada vno d̄ue saber que el q̄ fuere mas paciēte en la injuria aquel ha de ser mas poderoso en el reyno. Segun dize la glosa ordinaria esta cōtienda apostolica/ pudo ser que nasciesse de humildad: ca por ventura queria aca-

tar vnō a otros humillar se en honrra. **E** dize lo assi porq̄ la causa de la cōtienda q̄ los sanctos apóstoles tenian vnō con otros: agena es de n̄ro conocimiento: mas no es cosa d̄ creer: sino que vnō a otros se desseauan tener en acatamiento: y q̄ por esto trabajauan por saber q̄ d̄llos era mayor: porque assi sabido le viesse los otros la reuerēcia necessaria y lo honrrassen cō la humildad deuida. **N**o afirma la glosa q̄ assi fuesse mas dize que pudo ser assi. **M**as segun sant crisostomo dize/ esta alteracion fue de altitud y de soberuia/ porque dizen q̄ alguna passiō humana de apetito desmedido de honrra teniā los Apóstoles conendiēdo en el grado d̄ la eminēcia y mayoridad. **M**as dize que como quiera q̄ esta porfia fuesse por el p̄ncipado no ouo en ella pecado segun el mismo sant crisostomo dize/ porque no porfiarā por las dignidades y p̄eminēcias d̄ la t̄rra: mas por las del cielo q̄ son espirituales: pues q̄ preguntauan a xpo y le dezia. Quien seño es el q̄ es mayor en el reyno de los cielos. **V**erdad es q̄ alguna passiō d̄ imperfectos manifestauā en esta palabra segun sant crisostomo quiere/ mas aun no auemos llegado a su imperfectiō y flaqueza/ pues que no preguntamos quien es el mayor en el reyno d̄ los cielos: mas quien es el mayor y el que mas puede: y quiē es el mas rico y copioso en el reyno de la tierra. Y porq̄ en las cosas del bien obrar mas prouocā los hechos que las palabras a los hōbres: y queriendo xpo pa hazer virtud cortar la soberuia d̄ sus discipulos: y disciplinarlos en la santa doctrina d̄ la humildad/ dize el euāgelista que les propuso vn muy claro exēplo pa que fuesse humildes: y llamo a vn niño chiquito d̄ edad y d̄ malicia: y este dizen q̄ fue segun algunos quieren Sant Marcos q̄ embiado despues por ordenaciō de los apóstoles a francia: fue el q̄ predico a los temocinēses la fe catholica d̄ los quales fue el primero obispo y apóstol/ y fue tan excelente que resplandecio

mas que todos ē la humildad y en la p̄sereza d̄ la x̄tud. Y puso lo de late de los y abraçolo porq̄ lo viesse todos: y por que lo considerassen cō toda atēcion/ y para que cada vno se midiesse y se cōformasse cō el segun verdadera semejança. Y con assaz conueniēcia llamo christo a este moçuelo/ porque los q̄ querian parescer o ser mayores: fuesse assi informados a parecer a el ē la humildad y inocēcia. Y abraçolo el seño por significar q̄ solos los humildes son dignos del familiar abrigo d̄ sus brazos y d̄ su sctō amor y son los que se pueden con verdad gloriar y dezir cō la esposa en los cantares. La mano y izquierda del esposo celestial esta siēpre de barto de mi cabeza: y cō su mano derecha me abraçara. Y tãbiē lo abraçolo por apartar mas a los discipulos de soberuia por los llegar mas a la x̄tud de la humildad. Y certifico les con certidumbre de juramēto la pena q̄ padeceria sine se retraxesse d̄ la soberuia: y d̄ lo ordenado apetito d̄ la hōrra tēporal d̄ziēdo. En verdad os digo q̄ fino fueredes conuertidos y hechos como niños: y de la forma q̄ este moçuelo es: no entrareys en el Reyno de los cielos. **E** q̄so tãto dezir. Sino fueredes conuertidos d̄ v̄ra altitud y de vuestro d̄ ordenado apetito d̄ ser mayores: y no fueredes tornados como verdaderos niños por gra/ y de manera q̄ seays mansos y inocētes sin malicia humildes: y chiquitos en vuestra propia estimaciō: no solo no sereys mayores entre los escogidos: mas aun no entrareys en el reyno d̄ los cielos que es el reyno de la yglia por merecimiento: ni en el cielo por galardō. **E** dize esto porque el es la puerta d̄ estos dos reynos: y porque la puerta es humilde/ cōuiene q̄ el q̄ por ella ouiere de entrar q̄ no sea soberuio. **E** quanto es terrible esta palabra: y quien ay agora en el mūdo q̄ sea como niño: ciertamente pocos ay de estos en la tierra: y mucho miedo de uemos auer de nuestra perdicion/ porq̄ si el diablo fue por la soberuia lãgado d̄

Cap. v. fo. r̄v.



cielo: mucho cō mas razón no entrara en el soberuio: ca cosa es d̄ mayor vergüença y d̄ hōrra ser el huesped echado d̄l cōb̄te despues q̄ fuere recibido enl: q̄ fuera fino se recibiera primero. Y porq̄ los demonios fueron echados de allí por su soberuia: necesario es q̄ por otra via contraria subā alla los hōbres: y esta es sola la humildad. Por este niño q̄ere el saluador q̄ sea entēdido el que fuere humil de: segun aquel modo d̄ hablar q̄ fue dicho por dios al rey saul antes q̄ reynase. Como tu fueses pequenuelo en mis ojos establecite por mayor d̄ todo el pueblo. E por esto aunq̄ el señor diga aqui: fino fueredes fechos como niños: no q̄ere d̄zir q̄ seamos niños segū los sentidos mas segū carecimieto dela malicia: y d̄ dobladura: y que no seamos niños en la edad: mas ēla inocēcia y limpieza: y pa que la forma dela virtud q̄ el niño guarda segū la guía q̄ le da naturaleza aq̄lla misma sigamos por el nombre d̄ j̄su x̄po ayudādonos la industria bla razón: porq̄ como dize san ambrosio: no es virtud no poder pecar: mas no q̄rer cometer el pecado. E sant Hieronymo dize. No mādo aqui x̄risto a los apostoles q̄ tengan edad de moçuelos: mas q̄ tengā la inocēcia dellos: y q̄ la pureza q̄ los niños poseen por los años: estos la poseā por industria: y q̄ sean niños quāto ala malicia y no quāto ala sapiēcia. E quiso tanto d̄zir en aquellas palabras como si d̄xera. Assi como este niño q̄ os nuestro por exēplo no persevera en malicia ni ē yza: y q̄ndo padesce daño no se acuerda del ofensor: y q̄ndo vee la muger hermosa no se d̄leyta enlla: y no piēla vno y fabla otro: assi vosotros fino tuvieredes otra tal inocēcia y pureza d̄ coraçō no es posible q̄ erreys a los reynos celestiales. E sant leō papa dize. Alma x̄po la infancia dela humildad: porq̄ es maestra y regla dela inocēcia: no para que alguno de nosotros se torne alas d̄leznales miserias dela infancia: ni a los comēços d̄ nuestra imperfeccion: mas para q̄ se exer

cite en lo q̄ pertenece alas costūbres maduras y honestas: y para q̄ a manera de niños se nos passe muy d̄ ligero el humo y arrebatamiēto d̄ las passiones: y para q̄ suceda tras ellas cō feruiente aceleramiēto el recurso bla paz y d̄l sosiego: y pa q̄ n̄gūa memoria tēgamos d̄ las ofensas recibidas: ni codicia algūa d̄ las dignidades q̄ nos d̄ al sosiegā: mas q̄ todo n̄ro cuydado sea ē q̄ aya ētre nosotros amor d̄ social caridad y la ygaldad q̄ req̄ere naturaleza: y sant ylaro dize. Los niños por natural inclinaciō figūe a sus padres y amā a sus madres no laben q̄rer mal a ningūo: menos precia el cuydado delas riquezas: no se dela costūbrā del biē. No aborrecē: no mientē: creē q̄nto les dize: y tienē por hōdad lo q̄ oye. Assi q̄ si fuere bien tomada de nosotros esta forma d̄ niñez y esta costūbre d̄ todas las ppiedades delos niños: no ay q̄ dudar fino q̄ se nos abra el derecho camino d̄ los cielos. Pues sin dilaciō algūa nos d̄ uemos tornar y recurrir ala simpleza d̄ los infātes: porq̄ si biē fūdados estuviere mos enllo: trayremos ē n̄ros coraçones la ymagē q̄ el señor nos apcibe q̄ trayga mos pa no ser lācados d̄l reyno celestial. E es d̄ notar q̄ la edad bla puericia dura hasta los carozze años: y por esto se entēde carozze ppiedades q̄ ha d̄ tener el hōbre q̄ se ha de p̄sentar delāte de j̄su x̄po. La p̄mera es q̄ el niño de pocas cosas se cōtēta: y en esto cōliste la sobriedad y abstinēcia. La segūda es q̄ se aslīēta ē t̄rra: y en esto esta la humildad. La tercera q̄ no siēte los movimiētos d̄ imādados bla carne: y en esto esta la castidad. La q̄rta es q̄ de buena volūdad da d̄ su pā: y en esto esta la libertad. La q̄nta es q̄ luego obedece a sus padres: y esta es verdadera obediēcia. La. vi. es q̄ los moçuelos vnos a otros se amā: y en esto esta la caridad. La. vii. es q̄ el moço no confia en si mesmo mas en sus padres: a los q̄ les reporta todos sus clamores: y esto es la confiança q̄ se dene tener en dios y la cōstācia. La octaua es q̄ no tiene sollicitud

hilarium sup mat.

Ciii.

ni cuydado d̄ cosa alguna. Y en esto esta la verdadera esperança q̄ se deue tener en el muy alto. La nona es q̄ es verdadero: y en esto esta la verdad que toda falsedad y mētra destruye. La decima es q̄ luego se aplaca y pacifica: y por muy poca cosa: y en esto esta la benignidad. La vndecima q̄ ha vergüença y temor delos hōbres a personados y de grādes abultamiētos: y en esto esta la vergüença y la reuerencia. La duodecima es q̄ no ha vergüença el niño de mēdigar o de pedir el pān y en esto esta el reconocimieto dela propia pobredad y flaq̄za. La trezena es q̄ es simple: y en esto esta la simplicidad y inocēcia. La quatorzena es q̄ esta siēpre alegre: y en esto esta la gracia del gozo del coraçō. Estos son los años y las propiedades del moço spiritual: q̄ si algūo las tuuiese luego x̄risto nuestro señor lo tomaria y lo estableceria ē par de si mismo. Despues d̄sto como el saluador cōcluye q̄ no entrará enl cielo los soberuios ni los amadores d̄ las hōras: mas solos los humildes: cōcluye aora: y da la respuesta ala pregūta ya dicha de los apostoles: diziēdo. Qualq̄r q̄ se humillare assi como este niño chiquito este es mayor en el reyno d̄ los cielos. Como si d̄xesse. Si quieres ser mayor en el reyno d̄ los cielos: sey aq̄ menor por humildad: porq̄ q̄nto mas aq̄ te humillares y menor fueres: tāto seras arriba mayor y mas enalçado. Pues arguyamos assi. Si el q̄ es pequenno es fecho por la humildad grāde en el reyno delos cielos luego de fuerça se seguira q̄ el que fuere muy mas chiq̄to q̄ sera mucho mayor ē aq̄l soberano reyno. Pues si aqui tu fueres menor q̄ otros ē humildad: seras enl cielo mayor q̄ otros ē dignidad pues q̄ en el arado d̄ tu propio menosprecio los vēces. La el q̄ aq̄ fueres mas humilde por obra aq̄l sera mayor por grā: ca la hūildad es muy recta disposiciō pa recibir la grā: porq̄ como dize la sctā scriptura dios a los soberuios resiste: y a los humildes da grā: y el tal sera mayor enl cie

lo por gloria. Habládo segū moralidad entōces es establecido y puesto ē medio el niño: quādo el verdadero humilde es puesto en estado d̄ dignidad: ca entōces es puesto en exēplo d̄ los otros: como es puesta la cādela sobre el cādelero: y quādo el niño es hōrrado en aq̄lla oza se tiene por mas indigno: y si los amadores d̄l siglo no se cōuertiere d̄ su soberuia y fuerē hechos como niños segū la semejaça de su hūildad: y no se derarē de cobdiar dignidades y honrras vanas: no entrarā en el reyno d̄ los cielos: porq̄ mucho es āgosta la puerta y por esto no pūe d̄ passar por ella los ebidiosos ni los q̄ sō hūildes y d̄lgados q̄ sō los q̄ no tienē espiritu altiuo. Y pa refrenar el señor la p̄funciō d̄ los apostoles q̄ desseuā ser hōrrados: atrae los no a buscar p̄minēcias ni tēporales honores: mas a dar acaramiēto y hōra: no a q̄les q̄er p̄sonas: mas a los hūildes acarādo los y haziedoles obras d̄ caridad: diziēdo. El q̄ rescibiere a vno d̄ estos chiquitos en mi nōbre haga cuēta q̄ a mi mismo recibe: y autābien recibe al padre q̄ me embio. Como si d̄xesse. El q̄ recibiere a vno d̄ los q̄ sō humildes verdaderos y q̄ sea seguidor d̄ mi vida y inocēcia por amor d̄ mi nōbre: y porq̄ es xp̄iano y señalādo d̄ mi nōbre: o el q̄ lo recibiere por la iuocaciō d̄ mi nōbre y lo lleuare a hospedar a su casa administrādole las cosas q̄ ouiere menister (y en esto sō entēdidos todos los beñficios q̄ se fazē a los pobres por amor d̄ dios) crea q̄ ami mismo recibe q̄ hago enl mi habitaciō al padre q̄ me embio porq̄ yō esto enl padre y el padre esta en mi: ca dios n̄ro señor d̄ aq̄l es verdadera mēte recibido: q̄ se cōforma cō el. Y sant Ambrosio dize. El q̄ rescibe al verdadero imitador de x̄po: y al q̄ tiene ēla vida la verdadera semejaça d̄ x̄po: al mesmo redēptor del mūdo rescibe. E q̄so dezir el señor. El q̄ rescibe al tal cō afectiō pa cōpadecerse d̄l: y cō afabilidad y cō blā dura pa lo cōsolar: y cō efecto pa lo sero

eso mō rals

soa. l. iiii. Ambrosian super lucā

l. re. xv. c.

Ambrosio. i. lib. d̄ officijs. Hieroni. sup mat.

Leo infermone an. golorum.

Jaco. liij.

Del tributo q̄ pago x̄po por el x̄po: sant pedro.

uir y cō paciēcia pa lo soportar am̄i reci-  
be. P̄ues segū esto cō grande honra se  
h̄a d̄ recibir los pobres y los humildes  
porq̄ sin dubda se recibe Dios en ellos. Y  
Theophilo dize. Mira q̄nto vale la hu-  
mildad/ q̄ solo el q̄ la tiene merece ser a-  
bitaciō y tēplo d̄l padre y dei hijo y aun  
del esp̄u sctō. E sant Crisostomo dize q̄  
quiso d̄zir el señor en sus palabras. No  
solamēte si tales fueredes como los ni-  
ños recibireys merced muy gr̄de: mas  
aun si hōraredes a los q̄ tales fuerē por  
amor d̄ misericordia t̄biē gl̄ificados: porq̄  
mucho es hōrada de mi la humildad q̄  
es d̄sta semejança y simpleza. E san jero-  
nymo dize. Porq̄ quādo fuessen hōra-  
dos los apóstoles no pensasse q̄ por sus  
propias p̄sonas les fuesse dada la hōra  
añid̄o el señor ē sus palabras que no se  
tuviēse acatamiēto en su recibimiēto al  
merito d̄llos: mas q̄ los deuā recibir por  
la hōra y contēplaciō d̄l maestro: porq̄  
aunq̄ alguno recibe la buena obra/ o la  
hōra: aq̄l la recibe en grado mas p̄nci-  
pal por cuya gr̄a y consideraciō se haze.  
**Ev.** Y porq̄ auia dicho el señor. El q̄ reci-  
be a vno d̄stos tales peq̄ñuelos ē mi nōbre  
ami mismo recibe: significādo q̄ solo los  
h̄uiles d̄uiesse ser recibidos: et̄dio san  
juā euāgelista q̄ no seduā recibir el nō-  
bre los q̄ no andā cō pura y cō lipia intē-  
ciō ē la carrera d̄l sctid̄o: por lo q̄l d̄xo  
Maestro vimos a vno q̄ lançaua los  
demonios innoc̄do pa los lāçar tu  
nombre. Godefendimos le que no lo  
hiziesse/ porque no te sigue con no-  
sotros/ ni se conforma con tu voluntad  
ni con tus obras/ ni te sigue como señor  
te seguimos/ ni te parece en la vida/ ni  
ha desamparado todas las cosas por se-  
guirte/ y por esto no deue ser este recebi-  
do ē tu nōbre. Y respōdio el saluador  
no q̄rays d̄fender ni estornar lo que  
aq̄l haze/ como si dixesse. No d̄ueys im-  
pedir ni molestar al q̄ haze bien̄so mara-  
uillosas señales: porq̄ conmigo es y por mi  
ca n̄gūo q̄ haze t̄dades ē mi nōbre pue-  
de hablar d̄ ligero ni dezir mal d̄ mi: ni es

desagradecido a t̄tos beñeficios: porq̄ el  
q̄ d̄ todo en todo y ē manifesto no es cō-  
tra nos: ē p̄te es en n̄ro fauor: pues q̄ no  
nos es cōtrario ni enseña cosa q̄ sea cōtra  
n̄ra doctrina: aū q̄ no sea d̄ los d̄ n̄ra cōpa-  
ña: ca no ē bargate q̄ en algū t̄po leā me-  
nos d̄ciados los q̄ haze los milagros por  
su mala vida: cosa es tolerable: pues q̄ es  
Dios hōrado y glorificado esillo por cu-  
ya santissima inuocaciō se haze. Segun  
dize Theophilo/ no d̄fendierō a este los  
discipulos q̄ no fiziesse miraglos por em-  
bidia q̄ d̄llo reniā: mas porq̄ no juzgauā  
a catholico fin sus maravillas/ porq̄ no  
auia recebido con ellos poder pa las ha-  
zer: y porq̄ no lo auia ēbiado el señor co-  
mo embio a ellos: y porq̄ no lo seguia en  
todas las cosas. Mas como dize cirilo  
Mas cōuenia a los discipulos pensar q̄  
no era aq̄l hōbre el p̄ncipal autor d̄ los  
miraglos: y q̄ los fazia la gr̄a d̄ j̄su x̄po  
q̄ estaua en̄l: por cuya h̄tud se fazē todas  
las obras maravillosas y p̄fectas q̄ po-  
nerse en cōtradiciō d̄l q̄ enfalçaua su nō-  
bre. Muchas s̄o las d̄ferēcias d̄ los do-  
nes d̄ j̄su x̄po: mas porq̄ el saluador auia  
dado poder a los apóstoles d̄ lāçar los  
spiritus immūdos/ p̄larō q̄ a n̄gūo d̄  
los otros cōuenia esto: mas q̄ p̄tenecia a  
ellos solos vsar d̄sta dignidad: y esta fue  
la causa: porq̄ llegarō a p̄gutar al señor  
si era licito q̄ otros vsassen d̄ste oficio de  
exorcistas/ esto es d̄ alāçar los spiritus  
malos. E no quiso el clemētissimo rey q̄  
fuesse p̄turbado ni p̄uido d̄ la opacion  
d̄ los miraglos aquel q̄ no lo seguia por  
cōseruar a los discipulos en humildad: y  
porq̄ no se gl̄iasen ni ensoberueciēsē: ē  
ver q̄ solos ellos faziā maravillas y seña-  
les: y porq̄ no atribuyessen aq̄lla virtud  
a ellos mismos: mas a sola la virtud del  
mesmo x̄po quādo viesse q̄ el que no lo  
seguia hazia miraglos y alāçaua los de-  
monios. Y pues q̄ se auia efforzado a los  
humillar a exēplo del niño q̄ les puso d̄-  
lante: q̄so los t̄bien hazer humildes cō  
el exēplo del que hazia obras mara-  
uillosas y no seguia la vida del euāgelio.

Theoph.  
sup marc.  
Ehuisto-  
super mat.

Theoph.  
sup lucam

Cirillo sup  
per lucam.

y de la contēnda de los discipulos por mandar. Cap. v. fo. xvii.

Y aunq̄ este no era de t̄ra p̄fecion/ que  
figuiesse al señor en todas las cosas co-  
mo lo seguia los apóstoles: assi como ni  
ahora todos los ch̄ristianos figuē a ch̄ri-  
sto entrādo en religio en j̄su x̄po creya  
y por esto d̄xo el señor que era cō ellos/  
y no cōtra ellos: porque no blasfemaua  
de su santo nombre como los judios: de  
los quales d̄xo que erā cōtra el. E sant  
Ambrosio dize. No se reprehende aqui  
san Juan por la perturbaciō que dio al  
que lançaua los demonios: porque de a-  
mor hizo aquel sentimiēto y de algun ze-  
lo: porque amando a Dios de amor muy  
excelēte/ y temido se tambien por ama-  
do del con p̄uilegio de singularidad: p̄-  
fo q̄ deuia ser aquel exorcista p̄nado d̄  
aq̄l oficio de lāçar los demonios/ pues  
que no vsaua de la disciplina euāgelical  
ni seruia a J̄su x̄po en su compañía/ ni  
segun su vida de aspereza/ mas manife-  
sta se aqui la cabida q̄ ē la piedad d̄ ch̄ri-  
sto tienen (aunque con distancia y d̄ffe-  
rēcia) los perfectos y los flacos: ca aun-  
q̄ el señor celestial da la merced q̄ mere-  
cē los mas fuertes y los mas acabados  
no p̄uia de su galardō a los que no son  
tan perfectos segū su manera. Y enseña  
que n̄gūo deue ser p̄turbado ni defen-  
dido de obrar el bien o la gracia q̄ en al-  
guna manera recibio: mas q̄ d̄ue ser p̄-  
uocado y combidado a obrar el biē que  
no fuele obrar/ o a buscar las otras gra-  
cias y dones spirituales q̄ no tiene. Lo  
de suso es de Ambrosio. E aun los ta-  
les deue ser dexados en la libertad y v̄o  
del oficio q̄ tienen en el exercicio de la gra-  
cia diuinal que administra: por el prove-  
cho y salud spiritual que se sigue a otros  
y deue se gozar con ellos la compañía de  
los fieles: no tanto por ellos como por el  
fruto que se sigue. E aunque algūas ve-  
ses empezā a si mismos: sufrese porque  
aprouechā a muchos en la yglesia. Y el  
venerable Beda dize. Desta sentēcia es  
ta biē disciplinado el apóstol quādo di-  
ze: agora sea x̄po p̄dicado por alguna or-  
d̄naciō ac̄d̄tal: agora por deuociō: y por

Ambro. li.  
vii. sup luc.  
capit. xliij.

Beda su  
per lucam

doas sea el de q̄lq̄er manera alabado: y  
cōfessado: ca en̄to me gozare y otra vez  
digo: me gozare. Assi que no deuemos a  
partar a los erejes ni a los malos xp̄ia-  
nos d̄ los misterios y administraciōes co-  
munes en q̄ cōcuerdā y son cō nosotros  
y no son cōtra nosotros/ aunque no figā  
al señor cō nosotros. Lo de suso es d̄ be-  
da. Y este alaçamiēto de los demonios  
aunq̄ haze mucho pa la declaraciō de la  
virtud d̄ x̄po: t̄biē fue assi ordenado por  
q̄ los beñeficios del redēptor no fuesse  
dados por sola administraciō de los ma-  
yores: mas aun por la d̄ los menores y d̄  
los imp̄fectos/ porq̄ en esto le declare t̄-  
biē la h̄tud d̄ su sacratissimo nōbre pues  
q̄ por los gr̄des y por los chicos puede  
obrar sin d̄ferēcia algūas gr̄dezas ad  
mirables. Y Theophilo dize. Marauil-  
late d̄ la virtud d̄ j̄su x̄po/ y de como su  
santa gr̄a obra maravillas por mano d̄  
los dignos y de los indignos: y aū d̄ los q̄  
no s̄o sus discipulos: biē assi como q̄ndo  
son sctificados los hōbres por los sacro-  
tes aunq̄ los sacerdotes no seā santos y  
dignos. Pues si fuere algūa buena obra  
y de linaje d̄ biē fecha por los malos no  
deue ser estornados en el exercicio d̄lla.  
Ca como quiera q̄ tal obra no sea me-  
ritoria q̄nto a los q̄ la fazē: porque la fal-  
ta la razō d̄ la caridad es obra q̄ los dis-  
pone a emēdar la vida. Por este q̄no era  
de lo cōpañia de los apóstoles/ y lāçaua  
los spiritus malos es figurado el buē le-  
gō o seglar q̄ no tiene oficio de predicar  
y cō sus buenas palabras: y costumbres  
trabaja por lāçar los demonios d̄ los co-  
raciones de los malos: aunque no siga a  
ch̄risto por el estado d̄ la religio ni por la  
ordē ecclesiastica. Pues mira quā gran-  
de es el cōbite que el saluador nos haze  
pa la humildad/ assi como a virtud ch̄ri-  
stianissima: mas ve que mucho dilata-  
mos la yda hasta la hora postrimera en  
soberueciēdo nos en todo quanto pōde-  
mos aunque sabemos que por la sober-  
uia somos comparados a los demonios.  
Siguete la oracion del aueror.

Ad phat.  
p̄feso. i. ca.

Theoph.  
sup lucam.

Sede mo-  
ral.



**E**ñor Jeshu xpo da me gracia de yr al mar pensando de cōtino mis pecados en amargura de mi ania y q̄ pueda lācar el anzuelo en el mar d̄ la contriciō del coraçō: por q̄ abierta la boca ē la cōfessiō pueda pagar el dinero d̄ la satisfaciō: por q̄ assi sea librado d̄ el tributo del enemigo y de su porzioso a caramiēto. Dame señor: t̄ bien tāta gr̄a que cōuertido me ati de mi soberuia me cōuertida en cōdiciō de niño innocēte y humilde ē mis ojos: por q̄ pueda ētrar por la carrera āgosta y por la puerta estrecha en el Reyno d̄ la biēaurāca: y plega te q̄ merezca acoger y recibir por tu sancto nōbre a los pobres: y desechados d̄ siglo administrādoles beneficios d̄ caridad: por q̄ recibiendo yo ati en ellos merezca ser por ellos recibido de ti en el cielo. Amē.

**Sumario del interprete.**

**Cap. vi.** q̄ ninguno deue escandalizar a los q̄ parecē peq̄nos por defuera: ni los d̄ ue menospreciar d̄tro en el coraçō: segū q̄ lo cuēta sant Matheo a los .xviii. capitulos. E cātase este euāgelio en las fiestas de los angeles. E cōtiene seys paraphos principales segun que se signē.  
**El p̄mero** es d̄ como es cosa d̄ gr̄a pe ligroy pecado escandalizar a los q̄ parecē peq̄nos y d̄ echados: y de lo q̄ se entiēde por ellos: y q̄ es mejor p̄der la vida corporal q̄ escandalizādo a estos yz al infierno. Y q̄ la penitēcia librad̄a la muerte p̄durable.  
**El segundo** es que el escādalo d̄ los mayores es mucho mas peligroso. Y d̄ el entendimēto d̄ la palabra d̄ xpo q̄ d̄ixo: necesario es q̄ venga escādalo. Y que aunq̄ venga alguna vez biē del escādalo o del mal: no es libze d̄ culpa el q̄ lo hizo: porque no se juzga el mal por el biē que del nasce: mas por el mal fin q̄ tuuo el q̄ lo hizo. Y de la pena muy grande q̄ padeceran los escandalizadores.  
**El tercero** es d̄ la diligēcia q̄ duemos tener en guardarnos de los q̄ escandalizā

Y q̄ en tres maneras puede alguno dar materia de escādalo: y d̄ lo q̄ se entiēde por la mano y por el pie y por el ojo q̄ escandalizan: y de la pena q̄ succdera al q̄ no corrare la mano o el pie: o el ojo que escandaliza: y del entendimēto de s̄o.  
**El quarto** es d̄ el gusano que remuerde y roe la cōsciēcia en el infierno: y d̄ las cosas en q̄ esta la verdadera justicia: y de como vale mas saluar se el hōbre solo q̄ perecer cō muchos: y de las cosas q̄ de uemos dexar por no hazer escādalo. Y de seys excelēcias q̄ tiene la humildad.  
**El quinto** es q̄ el menosprecio es quasi la rayz del escādalo: y de la causa porque no de uemos menospreciar a los humildes y menospreciados: y q̄ aunque los angeles nos guardā en el mundo siēpre veen a dios en el cielo: y de la hermosura y diligēte contrataciō q̄ los angeles tienen entre dios y nos: y de la reuerencia en que los de uemos tener.

**El sexto** es de la deuocion con q̄ auemos de estar en el oficio diuinal: y de lo q̄ de uemos hazer para leuātar a dios nuestra intenciō: y de como han de ser ayuntados los hōbres en parayso a las nueue ordenes de los angeles y de los que pertenecen a cada vno de estos coros.

**Signe el capitulo. vi.**



**E**spues que ouo el señor apartado a los apóstoles d̄ la soberuia y presunciō y de las altercaciones que teniā sobre q̄l seria el p̄ncipal dellos: poniēdoles delante la hora q̄ recibē los q̄ se humillā. agora por cōsiguiēte los aparta d̄ la misma p̄suncion notificādoles la pena en q̄ incurrē todos los q̄ por zelo y por ēbidia cōtēdē sobre algūa tēporal p̄eminēcia o los q̄ pusierē escādalo a los menores: por q̄ como dize s̄a gr̄isostomo: assi como los q̄ a estos hōrā recibirā galardō d̄ dios: assi los q̄ los d̄onrā o escandalizā recibirā por pena la postrimera mala ventura d̄ el infierno: y aq̄l los escandaliza q̄ cō su palabra o con su obz̄a menos biē d̄

**vi.**

*Esto se cōta en las historias de los angeles.*

cha o hecha les da ocasion de caer en pecados el q̄ por palabra o por mal exēplo los haze caer en algū mal. E principalmete amonesta q̄ se guardē del escādalo actiuo (esto es) de fazer algūa cosa q̄ sea para escandalizar a los hōbres: y d̄spues enseña q̄ se guardē cada vno d̄l escādalo passiuo q̄ es d̄ toda cosa q̄ lo pueda escandalizar. P̄ues el feso o el entendimēto d̄ lo q̄ dicho es tal es como si el señor d̄xese. Vosotros mis ap̄les no q̄rays altercar sobre el p̄mado o p̄eminēcia de la hōra: por q̄ altercādo sobre tal materia: escandalizar es y echar es a p̄der a los menores y a los chiqtos. No digo por los que son chiqtos en edad: mas por los q̄ lo s̄o en la fe: y por los q̄ son de nuevo cōuertidos y nacidos en jeshu xpo. La aq̄llos s̄o llamados pequeños q̄ abarādo se por hūildad d̄ la cūbre d̄ la soberuia son muy peq̄nos de su p̄pia volūdad cō toda humildad y paciēcia: y son dichos chiqtos todos los q̄ aun s̄o flacos en la fe: y los q̄ puedē d̄ ligero ser puocados a las cosas ilicitas por los malos exēplos: y estos tales no deue ser escandalizados: por q̄ los q̄ assi s̄o menores muy presto se escandalizā: mas los mayores y los que estā mas fortificados en la fe no caē tā d̄ ligero. P̄ue escō justa razō es dicho chiqto el q̄ se puede escandalizar: y aun mas es q̄ chiqto: ca ni gūo se escandaliza ni por el dicho o por el fecho d̄ otro cae ē pecado: sino ē q̄nto fuere muy peq̄uelo y d̄ flaca r̄tud: ca el gr̄a de y el q̄ es d̄ r̄tud p̄feta y esta biē fundado en la fe y en la caridad: por cosa q̄ viere ni q̄ oyere: o por daño q̄ padesciere no se apta d̄ ligero d̄ la fe ni de la r̄tud: ni cae ē pecado por el dicho ni por el fecho malo de otro: por q̄ como dize el sabio: no ē tristecera ni p̄turbara al justicoza algūa d̄ las q̄ le acaecierē. P̄ues dize agora el seño. El que escandalizare a vno de estos pequeños que creen en mi: cōuiente le que sea colgada de su cuello vna muela de moler de las que trae vn asno y que sea lançado con ella en el profundo del mar. Muela asinaria

o de asno es dicha la rueda q̄ traē o buēl uē los alinos o los cauallos en los molinos o ēlas ataponas: y por esta es entēdida qualq̄er piedra graue: y de mucho peso. E quiso tāto dezir como si d̄xera. Mucho es mejor y cosa de mayor p̄uecho al que no tiene culpa: y aū al que la tiene si haze della penitēcia acabar esta vida tēporal cō grandissima pena y tormēto: que merecer la muerte p̄durable: escandalizādo y destruyēdo a su hermano: y cosa es mas digna de electiō ser el hōbre affigido todo el tiempo d̄ su vida que ser cōdenado pa la muerte eternal. Y sant Jeronimo dize. Segun la costūbre de aquella puincia habla xpo aqui adōde la mayor pena que se daua entre los hebreos antiguos a los mayores crimines era q̄ tomauā al malfechor: y colgauā le del cuello vna tal piedra y lācuanlo en la mar. E bien dize el seño: cōuiente le ca mucho es mejor al peccador recibir aq̄ por la culpa breue pena q̄ ca reciēdo agora d̄lla: ser guardado pa p̄der las penas ifernales: pues q̄ como el p̄feta dize: no castiga dios los males dos vezes. P̄uedese assi mismo esto que dize del colgar d̄ la piedra al cuello entēder de la pesadūbre del p̄ccō: ca biē cōuieñ al peccador que le sea colgada vna muela asinaria de molino d̄ su cuello y q̄ sea capuzado y sumido en el profundo del mar: La muela es el peso d̄ la penitēcia el mar es el amargura de la contricion. P̄ues cosa es mas cōuenible al peccador ser con vna muela muy pesada (esto es) cō graue p̄itēcia lācado en el muy p̄fundo mar: entēdiēdo por este mar la hōdura de la muy amarga y cordial cōtricion que ser reseruado para la muerte p̄durable del infierno. Y q̄quiera que q̄fiere mirar esto cō diligēcia no le pece ra carga muy difícil ni pesada hazer penitēcia: mas mucho ligera.

**El quarto** es d̄ la diligēcia q̄ duemos tener en guardarnos de los q̄ escandalizā

*Hieroni. sup mar.*

*Mat. i. c.*

*Proverb. xij. capit.*

**Cij.**



**De no escandalizar a los pequeños: y q̄ no los alienemos.**

si tã graue cosa es escãdalar a los chi-  
quillos que al que escãdaliza a vno de  
ellos/mas le conuiene sea lançado y sumi-  
do en la mar cõ vna piedra ò molino col-  
gada de su cuello: lo qual no es pequeño  
daño: mucho mayor dolor: y mayor mal  
sin cõparaciõ esta aparejado a los ama-  
dores del mundo: y a los pecadores q̄ es  
la muerte perdurable: porque no tienē  
temor de escandalizar la gēte dandoles  
grandes ocasiones de caer no escãdali-  
zando a solos los pequeños: mas aun a  
los mayores. La el escãdalo de los per-  
lados y ò los religiosos mas peligroso y  
mas graue es que el ò los otros: porque  
el hecho dellos es mas traydo en exem-  
plo. Mas porq̄ se le puede p̄gūtara chí-  
sto. Si tan grãde mal es escandalizar a  
los otros: porq̄ tu señor permites que v̄-  
gan escãdalos? Respõde. Necesario  
es que v̄nzan escãdalos. Como si  
el sapientissimo redemptor del mundo  
dixesse. Cosa es cõuenible y prouecho-  
sa para que los buenos sean prouados:  
y de coronas triumphales muy esclare-  
cidos: que v̄gan escãdalos entendien-  
do por escãdalos los impedimētos de  
la buena vida y de la conuersiõ santa:  
que es a dios apazible: segun aquello q̄  
el apostol dice. Cõuiene que aya here-  
gias/porque seã manifestados los que  
son prouados y fieles entre vosotros. Y  
sant Jeronymo dice. Assi como es ne-  
cessario q̄ el fuego sea calietc/ y que la nie-  
ue esfrice: assi es forçado q̄ la maldad lle-  
na de los errores del mūdo aya de parir  
escãdalos: y que la charidad de los p̄fe-  
ctos reiplandezca cõ obras de piedad.  
Es ò notar que esta necesidad no es  
necesidad absoluta: mas necesidad de  
condiciõ q̄ se sigue presupuesta la gran-  
deza de la malicia del mundo que es tã-  
ta y tan clara que es necesario q̄ vengã  
escãdalos: ca ninguna necesidad con-  
strine a que sea malo alguno de los hom-  
bres: mas porq̄ son malos por su volũta-  
ria malicia de necesidad mueue escãda-  
lo. Y san Brisoſtomo dice. No destruye

el señor ensta palabra la libertad ò nue-  
stro aluedio/ ni se requiere que aya de  
venir ò necesidad otras algunas cosas  
mas solamēte dize: antes que venga lo  
que de todo è todo auia de venir y no se  
figue que porque el lo dixo antes del tie-  
po que acaeciesse q̄ por esto acaecio assi  
mas antes porq̄ auia de acaecer assi: por  
esto lo dixo: y assi parece ò manifesto q̄  
de la certidũbre del acaecimiento nacio  
la palabra del señor: y que no nacio ò su  
palabra la necesidad del acaecimēto.  
Y porq̄ no son otra cosa escãdalos sino  
vnos impedimētos o estoruos de la car-  
rera derecha/ necesario es que vengan  
y segun son tãtos y tan ciertos los impe-  
dimentos no puede ser que no vengan.  
Mas porque puede alguno arguyr or-  
tra vez y dezir si es necesario q̄ vengan  
escãdalos: siquiere que los q̄ los hazen  
no merecē ser punidos: respõde el salua-  
dor que si merecē diciendo. Mas guay  
de aquel hombre/ por el qual ha de  
venir escãdalo/ como si dixera. Do-  
lor de perdurable dãnaciõ verna sobre  
el hõbre: por cuya causa o vicio viuiere  
escãdalo si lo pudiere atajar sin pecado:  
y no lo atajare/ ca el q̄ haze por su vicio  
o por su mal exemplo tales cosas que se-  
gun ellas: es necesario que el escãdalo  
venga haga cuenta que el mismo lo ha-  
ze. Porque como dice san Brisoſtomo.  
si ouiesse ò venir el escãdalo ò necesidad  
absoluta y inuitable no direra el señor  
Guay del hõbre por el qual viene escã-  
dalo: porque clara cosa es que no llama-  
rpo miserables y dipurados para la eter-  
nal miseria òl infierno: sino a los que son  
peruersos y malignos por su propia ele-  
ccion y volũtad. Y theophilo dice. Pre  
guntã algunos y dize. Si es necesario  
que vengã escãdalos (como el señor di-  
ze) q̄ es la causa porq̄ reprehende y ame-  
naza aq̄ a los q̄ los hazen pues q̄ toda co-  
sa q̄ se causa por necesidad es digna de  
p̄dõ. Deuele respõder q̄ esta necesidad  
no excusa a los escãdalizadores ò culpar:  
porq̄ recibe nacimēto òl libre aluedio

Chrisof.  
sup mat.

1. corinth.  
xij. capit.  
Hieroni.  
sup mat.

Chrisof. sup  
mat.

Theophi.  
super mat.

Hieron.  
sup math.

Chrisof.  
sup mat.

**De menospreciar en nuestro coraçon. Cap. vi. fo. xxiij.**

Es si el señor dixo que es necesario q̄ v̄-  
gan escãdalos: dirolo porq̄ v̄ya a los hõ-  
bres esforçarse en el mal obrar: y que no  
tenian acatamiēto alguno/ ni proposito  
de bien: y porq̄ segun lo que se suele cõ-  
seguir de las cosas que de manifesto pa-  
reçia malas y peruerſas: necesario era  
acaecer y venir escãdalos: biē assi como  
si el phisico dixesse quando vee q̄ algun  
enfermo vsa de mala dieta: necesario es  
q̄ este se vea en peligro ò su salud. Y òsta  
mãera amēaza y apcibe el clemētissimo  
rey a los q̄ hazē los escãdalos/ o a los q̄  
son causadores dellos para la muerte in-  
fernal/ y dize q̄ verna sobrellos el guay  
y el dolor de la condenaciõ perdurable.  
E san Jeronymo dice. Como sea neces-  
sario que vengã escãdalos en este mun-  
do: siquiere que cada vno por su peccado  
esta en disposiciõ de padecer los/ y aun  
por esta general sentēcia es aqui conde-  
nado cõ los escãdalizadores Judas: por  
q̄ ya el auia aparejado su coraçõ para la  
trayciõ que despues hizo. Lo ò iuso es  
de sant Hieronymo. Es si porventura de  
los escãdalos que algunas vezes hazē  
o causan los hõbres nace algun biē ac-  
cidental: no sera juzgado de dios el tal es-  
cãdalizador por el accidēte del biē q̄ se  
figio de aquel escãdalo/ o por el prouecho  
que del vino: mas sera juzgado por  
solo el fin que tenia quãdo pulo su coraç-  
on en hazer el tal escãdalo. Buena fue  
por cierto: y muy santa y muy saludable  
la muerte de chísto: mas no hizierõ biē  
los q̄ lo crucificarõ: ni los q̄ lo procura-  
ron y causaron: porq̄ siempre juzga dios  
la obra segun la malicia: y mala intēcion  
de los que pecã: y no por el prouecho ac-  
cidental que sucedio della/ ca sola su cle-  
mētissima virtud y bõdad fue causa del  
bien que vino del mal: y sola ella dispo-  
ne en buena salida lo q̄ la malicia del es-  
cãdalizador ordena para mal. Y san gri-  
sostomo dice. Por la pena q̄ el señor di-  
ze/ que ha de padecer el hombre q̄ die-  
re causa al escãdalo se manifesta el ga-  
lardõ q̄ recibira el que saluare ò cayda

a los q̄ auian de caer en el. Es si por su vi-  
uina bõdad no tuuiesse tã soberano con-  
dado ò sola vna anima: no amenazaria  
cõ tanta pena a los escãdalizadores. Y  
con mucha razon dize nuestro redēptor:  
guay de aq̄l por el qual viene escãdalo  
pues que el escãdalizador es el que apa-  
reja a los otros la carrera del dolor pdu-  
rable. La bien assi como el q̄ emponço  
ñasse la fuēte seria causa de la muerte de  
todos los que beuiessen del agua: assi es  
del escãdalo: porque todo el mal que del  
sucede en diuersas personas: cargara so-  
bre el que fue causa del. Y ò los q̄ tales  
son dize sant Gregorio. Quãdo alguno  
diere exēplo de mala vida/ q̄ntoquier q̄  
aquellos que lo recibē no lo sigan: sepa  
que assi ha de dar cuēta de todos: como  
si ouiesse pecado por su exemplo malo.  
Y sant Brisoſtomo dice. Si el varõ o la  
muger se compusierē por prouocar a su  
amor carnal los ojos ò los q̄ los mirarē  
aunque no suceda algũ daño de su apo-  
stura y afeyte: juzzio padecerã de muer-  
te perdurable: porq̄ ya ofrecieron la p̄-  
coña: aunq̄ no ouo quien la beuiesse por  
q̄ la fermolura de la hembra natural co-  
sa es que derrama pestilēcia en las ani-  
mas. Assi que pecado es muy grãde (se-  
gun esto) ser el hombre causa del escãda-  
lo/ y por ende cõ grandissima diligencia  
nos deuenos guardar òl. E sant Augu-  
stin dice. Mas pecã los que inflaman y  
prouocã las animas a pecar: ap̄tãdolas  
de dios q̄ los q̄ crucificarõ la carne ò je-  
su chísto. E sant Ysidoro dice. Peores  
son los q̄ corrompē la vida y las costum-  
bres de los buenos cõ doctrinas peruer-  
sas y cõ exēplos malos q̄ los q̄ destruyē  
y roban los bienes temporales.  
Deipues òsto porq̄ ya el señor fablo  
òl escãdalo actiuo q̄ fazemos: òfendiēdo  
q̄ no escandalizemos a los creyētes: ha-  
bla agora òl escãdalo passiuo q̄ es el q̄ pa-  
decemos amēstãdo q̄ nos guardemos ò  
los escãdalizadores: porq̄ muchas vezes  
ningũa diferēcia ay entre el pecado de  
escãdalar y ò engañar/ y ètre q̄rer ser

Grego. in  
moral.

Chrisof. su-  
per mat.

Augusti:  
super epist.

Ysidor. de  
sumo bo.

De no escandalizar a los pequeños / 7 q no los altemos.

el hōbre de su volūtao engañado. Pnes segun esto mucho se deue el fieruo d dios guardar de no ser escādalizado d si mismo o de otro. Es de notar q alguno puede dar materia d escādalo en tres maneras. La primera por ayuda y esta es figurada por la mō. La segūda es por algū seruicio y obediēcia / y esta es figurada por el pie. La tercera es por cōsejo: y esta se figura por el ojo. Item segun q alguno da a su ppia persona materia d escādalo puede acaecer ē otras tres maneras. La primera por la ppia operaciō y esta es figurada por la mano. La segūda por el efeto q se sigue de tal obra: y esta es figurada por el pie. La. iij. por el conociēto: y esta es figurada por el ojo. Pnes para huyr d el pecado d el escādalo. pone el saluador aq la metaphora de semejança d los miembros y arguye assi. En tātō grado es graue el pecado de los que escādalizan: q si nos fuerē tan cōjūtos en amor como son los miēbros q mas desheados y mas amados sō del cuerpo: y si fuerē tā necesarios como son la mano y el pie o el ojo somos obligados a huyr d los tales q assi escādaliza y ponē estropieço a la vida virtuosa: y aun d todo lo de uemos desamparar: por lo q se sigue en el testo. Si tu pie o mano te escādaliza cortalos o apartalos de ti. E dize esto como si dicesse. Si tu mano q es el q te ayuda qnto qer q sea puechoso y te sirua cō tan artificial y cō tā manual manera como te sirve la mano / y hagalo q tu has d fazer y te sea ayuda y socorro: y te sea tā puechoso q te defienda como te defiende tu mano derecha. Si te escādaliza tu pie (esto es) tu trotero q discurre para tus aluios por aca y por allay te soporta cō su trabajo y sollicitud: y trae sobre sus ombros tus flaqzas como trae los pies todo el peso d el cuerpo: y te daña ē las cosas d la vida d la aia cortalos y apartalos de tu qnto ala sensualidad y afectiō: de baratando essa miima passiō cō forçosa rotura: y lācalo fuera d ti qnto al efeto: aborreciēdo su cōpañia: y esto se entiede

qndo no puedes castigarlo. E pone luego el señor la razō d isto: diziēdo. Mejor cosa es a ti entrar a la vida flaco / y como q teniēdo dos manos y dos pies ser lācado en el fuego p durable. Como si dicesse. Mas vale q te salues sin aborrecible ayudador y sin compañero maligno aū q estes flaco o coro (esto es) sin mal iustetador o sin socorro y amigo d pidiō y sin aluiuo y soportaciō d estos familiares: q teniēdo dos mōs y dos pies q quiere dezir dos socorros (cōuene saber) el tuyo ppio y el d tu amigo escādalizado ser lācado en el fuego p durable. Siguese en el resto. Si tu ojo te escādaliza sacalo y lācalo fuera d ti: como si dicesse. Si aq cō qen cōsultas y cō qe dispones cō clara puidēcia como cō puidēte gouernador: todo lo q te cōuene y q te encamina y guia: y es tan amado d ti como el ojo de la cara y te escādaliza y te qere eboluer en algū error: sacalo ap tādolo d la volūtao y echalo fuera de ti: ausentādolo de tu cōpañia: porq mas te vale ērrar cō vn ojo a la vida q no tener dos y ser lācado en el pfundo d el fuego infernal. E quiso tātō dezir. Mas vale q te salues cō pequeña sciēcia: y cō solo el conociēto d la simple vdad: d manera q no tēgas otra puidēcia ni cōsejo ni otra gouernaciō sino la tuya ppia / que no seas lācado en el abismo d el fuego perdurable teniēdo dos ojos / q es teniēdo doblado cōsejo en el tuyo y en el d tu amigo malo y peligroso. Y segun sant augustin dize: por el ojo ētēdemos el amigo y muy amado cōsejero ca el ojo muestra el camino: mas por el ojo derecho se entiede el consejero ē las cosas diuinas: y por el yzqerdo el q da cōsejo en las cosas d el mūdo: de manera q el entēdimiēto d las palabras d el señor es este. Qualqer cosa q sea aq lo q amas: aunq lo tēgas ē tāta pciolidad como tienes a tu ojo derecho: si te escādaliza y te pone ipedimēto d ērrar ē la vdad verdadera biēaueturāça: aptalo d ti: ca todo sieruo d dios es obligado a huyr d las ocasiōes d el pecar. Pnes d los ojos qerdo q

Agustinus de qstionibus nouit veteris testamenti.

Ciii: Barcial. ix. capitū.

Ambrosius super lucā.

Beda in homi. quādan super lucas super marcum.

De menospreciar nuestro corazón.

escandaliza cosa sera d masiada hablar qndo en nīngūa manera de uemos vsar de piedad cō el derecho. E toma se aqui la mano derecha por el muy amado valedor q nos socorre en las obras diuinas q son necessarias para esta vida corporal / y esto mesmo de uemos entēder del pie segun su manera.

E pone agora el señor la p piedad d el fuego infernal q ha dicho: diziēdo. E aq abismo infernal es tal q el gusano d los q allí van nūca muere y el fuego nunca se amata. E qso tātō dezir como si dicesse. Mas vale q te salues sin aborrecible ayudador y sin compañero maligno aū q estes flaco o coro (esto es) sin mal iustetador o sin socorro y amigo d pidiō y sin aluiuo y soportaciō d estos familiares: q teniēdo dos mōs y dos pies q quiere dezir dos socorros (cōuene saber) el tuyo ppio y el d tu amigo escādalizado ser lācado en el fuego p durable. Siguese en el resto. Si tu ojo te escādaliza sacalo y lācalo fuera d ti: como si dicesse. Si aq cō qen cōsultas y cō qe dispones cō clara puidēcia como cō puidēte gouernador: todo lo q te cōuene y q te encamina y guia: y es tan amado d ti como el ojo de la cara y te escādaliza y te qere eboluer en algū error: sacalo ap tādolo d la volūtao y echalo fuera de ti: ausentādolo de tu cōpañia: porq mas te vale ērrar cō vn ojo a la vida q no tener dos y ser lācado en el pfundo d el fuego infernal. E quiso tātō dezir. Mas vale q te salues cō pequeña sciēcia: y cō solo el conociēto d la simple vdad: d manera q no tēgas otra puidēcia ni cōsejo ni otra gouernaciō sino la tuya ppia / que no seas lācado en el abismo d el fuego perdurable teniēdo dos ojos / q es teniēdo doblado cōsejo en el tuyo y en el d tu amigo malo y peligroso. Y segun sant augustin dize: por el ojo ētēdemos el amigo y muy amado cōsejero ca el ojo muestra el camino: mas por el ojo derecho se entiede el consejero ē las cosas diuinas: y por el yzqerdo el q da cōsejo en las cosas d el mūdo: de manera q el entēdimiēto d las palabras d el señor es este. Qualqer cosa q sea aq lo q amas: aunq lo tēgas ē tāta pciolidad como tienes a tu ojo derecho: si te escādaliza y te pone ipedimēto d ērrar ē la vdad verdadera biēaueturāça: aptalo d ti: ca todo sieruo d dios es obligado a huyr d las ocasiōes d el pecar. Pnes d los ojos qerdo q

pues q ninguna cosa ay q duamos amar cōtra la salud d las aias. E castodoro dize. La verdadera santidad y justicia no conoce padre ni madre / no es aceptado ra d psonas: mas d solo dios tiene cōfideraciō y a el solo el mira. Pnes rompe todas las afectiōes carnales y aptalas d ti: si eres mayor y mas poderoso: y si eres menor huyr d la cōpañia q te ēpece: y en qnto pudieres no estes cō los incorregibles: ni cō los q no pudieres castigar: por q nīngūa cosa ay q tātō daño haga como la cōpañia torpe y viciosa: y por ende qnto qer q los amigos fuerē amables d todo en todo los duemos desechar: quando sus vicios no recibē emiēda: porq cosa sera muy cierta q si qremos tener pte en esta vida cō los viciosos y cō los pvidos q peeceremos cō ellos en el figlo aduenidero. Y sant Hieronimo dize. Mejor es q carezcas d la parēta y d las blāduras carnales q qriēdo ganar a tus parietes y ser uidores necesarios tēgas causas d peligrosas carçdas. Assi q no es razō q algū hermano: o algūa captiuidad d affectiō de muger / ni de hijos ni de amigo ni de otro amor algūo q nos pueda echar del reyno d los cielos se tēga en mayor acatamiēto q la pciolidad d el amor d el señor porq biē sabe cada vno d todos los creyētes q es lo q mas le ēpezca: o d q cosa sea mas cōbatido: y mas vezes tētado su coraçō: y por esto sepa q mejor es fazer solitaria vida: q por solicitar las cosas necessarias pa esta p sēte pegrinaciō pder la gloria p durable / ca mucho es mejor saluar se el hōbre solo q pescar cō muchos. Y es de notar segū dize san augustin: q tā biē son enstos aptados los buenos d aq llos d qen se apartā / en qnto no cōfietē en los males q les acōsejā los escādalizadores. Mas puede algūo preguntar q es lo q se due d r por q no padezca escādalo algūas psonas: y a esto se respōde q aq lo q se ha d dexar / o es cosa mal ē si miima: como es el pecado mortal: y tales cosas no ay q dudar sino q se hā d dexar por no escādalar a los buenos: o porue

Castodoro sup psalmi

Hieronim. sup mat.

Agust. de qstionibus nouit veteris testamenti.

De no escandalizar a los pequeños / y q no los autemos.

tura es cosa q ni es pecado ni esta fuera d pecado / mas es tal q se puede juzgar a mal o a bie: y esta tãbiẽ se deve drar qn do tenemos conosciẽto q se escãdaliza riã dlla los q nos la viesseu hazer: o por vẽtura es buẽa y no agena d toda circũ stãcia de bie: y entonces si somos obliga dos por mãdãmiẽto de dios a obrar tal bie no devemos en algũa manera dexar lo de obrar aunq otros se escãdalicen d llo: ca por el escãdalo de ninguno no due mos pecar. ¶ por vẽtura es bien y obra de consejo de algũa pfectiõ d l santo euan gelio: y entõces aunq pueda el hõbre de xarba d hazer por no escãdalar a algu nas personas no la deve dexar del todo / mas por algũa entreualo d tpo y hasta q mas sin escãdalo de algũo la pueda ha zer: por qnto la tal obra es virtud q pre nece ala pfectiõ y ala verdad d la vida: aunq no sea de necesidad. ¶ de la ver dad de la vida y la vdad d la justicia: y la verdad d la doctrina nõca se hã de drar d poner en obra aunq todo el mũdo se escãdalicen ni porq cessen los escãdalos. ¶ dõta materia puedes ver mas largas co sas en el capitulo pasado. Es d notar q seys excelẽcias d la humildad leemos en este lugar. La. i. es q la humildad tiene ex celẽcia en el colegio de los santos / porq ella es dechado y patrõ del pueblo scõ. Y esto parece pues q llamãdo el seõor ven niõ ebiquito lo puso en medio d los scõtos aples. La. ii. es q la humildad es excelẽte en el oficio / porq ella es la porte ra d l payso: y por esto dixo el redẽptor. Sino fueredes tales como este niõ no entrareys en el reyno de los Cie los. La. iii. es q es excelẽte en el gualar dõca la humildad recibe la mas sobera na y la mayor pte de la glia segũ aq llo q rpo dize. Qualqer q se huillare como este niõ a ql es mayor en el reyno de los cielos. La. iiii. es q es xõtud mas ex celẽte e pmado y altura d dignidad por q ella es la vicaria d jesu xpo: por esto di ro el mismo. Qualqera q rescibiẽre a un pobre zillo o peqũuelo en mi nõ

bre: sepa q a mi mesmo recibe. La. v. es q sera mas excelẽte en el juzio: porq sola ella sera la vna pncipal vẽgadora d l õnuestro q padcierẽ en esta vida los pobres y los huillões: y por esto dixo aq el seõor. El q escãdalicare a vno d los chiqui llos mejor le seria ser lançado cõ vna piedra d molino colgado en su cue llo dẽtro e la mar q auer lo escãdaliza do. La. vi. es la mas excelẽte d todas las xõtudes dõte dõstierro: porq sus ministros y cõpañeros y ayudadores sõ los aõgeles bie auẽturados / por lo ql dize en este mismo lugar el saluador. Guardad no meõs p cieys a vno dõtos peqũuelos: ca los a õgeles d cada vno de ellos siẽpre veẽ la cara d mi padre q esta en los cielos. ¶ Dues dõpues q el saluador ouo ense ñã dõqtar el escãdalo enseña agora a no menospciar a nigũo: porq el menospcio es q si rayz dõ escãdalo. Y aunq aya mã dado menospreciar todas las afectiões carnales por qtar escãdalo: no mãdo q se menospciasse e todo grado q dõsprecie mos aq llos dõ cuya salud podemos tener espanca pues q auemos d ser muy solici tos dõlla y por esto da agora especial razõ dõ no meõspciar a los chiquillos: mas aõtes di ze q los õuemos hõrar: y q somos obliga dos a pcurar su saluaciõ spũal y tẽporal porq sõ muy amados d dios: y esto enie ñã dõ dos cosas dize. Dira q no menos precieys a vno dõtos peqũuelos / co mo si dõresse segũ san Hieronymo dize. En todo lo q os fuere possible no qõray: menospciar a estos: mas pcurar dõpues de vra salud y cõsolaciõ de ellos. E si por uẽtura vieredes q toda via pseuerã e pe cados mejor es q os saluays por vra pte solos q no q perezcays cõ muchos. E pri mero muestra q no due ser dõspciados los q assi parecẽ chicos por la honorable cu stodia dõ los aõgeles q los guarda diziẽdo yo os digo q los angeles q los guar dan que son los que a cada vno de ellos sõ señalados e los cielos pa los guardar siẽpre veẽ la cara de mi padre q en los cielos es / y gozan con inefable ale

Cv.

Hierony. sup. math.

De menõspreciar nuestro coraçõn. Cap. vi. fo. mxi.

Augusti. de vidẽdo deum.

gria de la vision de la effencia de dios. La cara o effencia de dios (segun sant augustin dize) no es otra cosa sino la ma nifestaciõ q haze de si mismos a los entẽ dimiẽtos de los bienauẽturados. Y por esto puede estos aõgeles relatar a dios las injurias q se haze a los que tienẽ en car go de guardar: y es argumẽto d grã cer tidumbre: porque cõcluye lo que deven hazer los menores por lo que haze los mayores. Y es esta vna forma de argu yz segũ logicos llamada argumentaciõ de mayor a menor: porque si los peque ñuelos no son menospreciados dõs ma yores (cõuiene saber) dõ dios padre cele stial ni dõ los angeles bienauẽturados: si guese q no deven ser despreciados dõs hõbres: pues que son menores / misera bles y flacos. ¶ q sõ tãto el seõor dõzir: co mo si dõresse. No õues menospciar mas hõbra a los que dios padre celestial assi honrra y dignifica: q establece para ser uicio y guarda de ellos a los angeles bie auẽturados. Y pues q assi es no deve el hõbre menospreciar a los q parecẽ dõ po co valor ni a los humildes: pues q e la p sencia de dios son de tanta estima y pro uidẽcia: porq si los menospreciays que tar se hã los angeles dõllo: y mi padre ha ra vẽganca de vosotros. Sobre este pas so dize sant Hieronymo. Grande es la di gnidad dõ las animas: pues que para ca da vna estableciõ vn angel para su guar da: desde la hora q fue criada. ¶ E assi pa rece que los angeles que estã ocupados en nuestra guarda y administraciõ / en aquel mesmo lugar estan adõde obran: y en aquel mesmo lugar veẽ a dios en el cielo de cara a cara / porq aunq son em biados por la ordenaciõ del consejo im perial a algũas ptes fuera dõl cielo: siẽpre veẽ al padre porq siẽpre se allegã: y estã cõjũtos a dios por abierta y clara visiõ. Y porq e todo lugar esta dios presente: por esto aunq los aõgeles andẽ eẽre nos otros aca e la tãra: siẽpre veẽ la cara dõ su hazedor: assi q qndo son ebiados siẽpre estã dõlate dõl seõor: porq adõde quiera q

Hierony. sup. mat

Christ. sup. math.

vẽgã o vayã dõ cõtino corẽre: y estã cõ aq l immenso rez q esta y preside en todo lu gar / y quando a nosotros vienen de tal manera cumplẽ aca fuera el mysterio q les es mãdado: q nõca dexã dõ ver a dios en el espejo interior por cõtẽplaciõ infati gable: ca aunq seã embiados a muchos misterios y a diuersas opaciões dõ la volũ tad dõ dios pa salud dõs hõbres / nõca por esto se aptã solo vn pũto dõ ver la ma gestad dõ la immẽsa trinidad: mas e todo tpo y hora estã dõlate su impial fermosura ¶ E bie dõro el seõor. Siẽpre veẽ la cara dõ mi padre q esta en los cielos: porq aunq dios este eẽ todo lugar por effẽcia p sencia y potẽcia por especial mãera es dõicho estar e los cielos: porq en ellos se manifiesta a los bieauẽturados por abierta y clara visiõ ¶ Dues luego no deve ser menospciado mas mucho hõbrados en la yglesia los q parecẽ chicos y sin fauor: pues q dios tãto los hõbra: ca el menospcio de ellos su be fasta ser menospciado dios: cuya yma gẽ tienẽ: y porq tãbien menospreciãdo a ellos son menospciado los angeles sus guardadores. ¶ Del pues dõta primera ra zõ e q ha parecido q no deve ser menos preciado los humildes: ni los q menos son: si guese agora la segũda y esta se fun da en el pciõ e la redõciõ dõ rpo q cõ y gual charidad cõpro a todos. ¶ De sant gri sostomo dize. No digas por algũo de to dos los hõbres aq l es carpintero: aq l es remẽdo: aq l es labrador: pues q todos sõ venerables e los ojos dõ los angeles: pa cuya guarda fuerõ ebiados dõ los cielos y aun lo q mas es no los tienen en poco por la redõpciõ que dõllos hizo el seõor. ¶ Dues por esta segũda razõ parece que no deve ser dõspreciadas las psonas dõba ra estimaciõ: mas antes due ser tenidas e mucha hõra pues q assi les tubo dios amor: q por salvar a todos qntes en adã auia pecado y perecido: ebiõ a su fiõ en semejanca dõ carne dõ pecado: por lo ql dize en el testo. ¶ Sino por cierto y decõdiõ dõl cielo el fiõ dõ la virgẽ saluador dõs hõ bres a salvar lo q auia pecaciõ q fue el



linaje humano y no saluo a solos los grãdes / mas aun los peqños: como si dicese. Vosotros no dueys menospreciar ni perturbãdo echar a pder a los q yovine a saluar / pues q yo tuue por biẽ d fer hõbre por los hombres. Y el apostol dize. No quieras entristecer ni destruyr a tu hermano por cuya reparaciõ quiso jesu chriso morir. Pues luego no son de menospreciar los q son assi pequenos pues q son tan grandes en los ojos del hijo d dios q vino a morir por ellos: ni deue el fieruo menospreciar a los q el señoz tãto amo / mas a exẽplo suyo deue poner todo estudio pa q sean saluos / pues q por solo esto vino del seno d el padre el soberano chriso q los redimio. Y esta razõ segun dize sant grifostomo es mayor q la pmera: porq au q sea cosa graue menospreciar al q dios honra dãdole ãgel q lo guarde: mucho es d mayor grauedad menospreciar a q por cuya salud el hijo de dios quiso venir al mundo. Desta admiracion de los angeles dize sant Bernardo assi. Quã fiel es el embarador: y paranipho q teniẽdo noticia d el amor q ay etre la vna parte y la otra: no es embidioso ni busca supropria gloria / porq respia de zca mas la gloria d su señoz: mas antes discurre como mediãero amoroso y familiar entre el amado y la amada: o freciẽdo los votos d entrãbos y trayẽdo dones d vna pte a otra: y a vezes d pier ta a la anima: y a vezes a plaze al esposo: y a tpos los ayũta d espũ familiar d amor enriãciẽdo ala esposa d dones: o trayẽdo a el ala pñencia della. Es muy domestico y conocido ela gloria celestial: y no teme q le sera negada la puerta: porq d cõtino vee la cara del padre. Y sant Anselmo dize. Millares de millones d angeles vienẽ y andã cada dia etre el cielo y la tierra pa cõplir los misterios: y mãdãmietos d el padre eterno cõ alegre discursos y cõ ligero buelo: assi como auejas artificiosas y desembueltas etre los colmenares y etre los jardines d las flores disponiẽdo en obra por deuida orde to:

Bernardus  
sup cãtica.

Anselmus  
in soliloqo

das las cosas / biẽ como pueblo ceñido de animosidad: y animado d fortaleza y no sabidoz de mãzilla en la vida: ni d rardança en la obediencia. Pues mira cõ quanta lealtad nos firuẽ nuestros angeles / y quã solicitos son en nra guarda. Obligaciõ les tenemos d reuerẽcia y cada dia les deuemos dar muy cõplidas gracias: y no duemos pensar hablar ni obrar alguna cosa q sea ylicita y deshonesta en presencia dellos pues q de cõtino estan cõ nosotros: Y a esto mesmo nos prouoca sant bernardo diziẽdo. En sus angeles mãdo dios de ti (como el pphetã dize) que te guardẽ en todas sus carreras. Quãta reuerẽcia deue traer esta palabra / y quãta deuociõ y confianza. Deue te dar reuerẽcia por la presencia: deuociõ por la beniuolencia / cõfiança / por la guarda. Anda pues con mesura y sobre auiso: pues q los angeles estã y andan cõtigo / segun que del señoz les esta mãdado e todas tus carreras. Emira q tẽgas en reuerẽcia a tu angel en q quiera diuersorio / o en qualqera rincõ q te hallares / y no ofes hazer en su presencia lo q no harias si yo lo viesse. Lo que pagaras al señoz por todos los bienes q te dio: No seyo con q sino cõ que des a el sola la hõrra y la gloria / pues q a el solo pertenece: porq el lo mãdo y todo dado bueno no viene sino d su mano. Mas aunq el aya esto mandado: no cõuiene q seamos d sãgrãdecidos a los santos angeles / pues q todos ellos obedecen a su magestad cõ tanta caridad y socorẽ a nosotros en nuestras necesidades. Seamos pues deuotos y agradecidos a tan excelentes guardas / y paguemos les el amor e qnto pudieremos por q a penas llegaremos alo q les duemos. Pues segun lo q arriba es hablado con toda atenciõ y deuociõ eres obligado a pagar el officio diuinal diziendo lo con distincion de palabras con alegria de coraço / pensando en ti / y mirando lo que hazes / y dizes en todo lo q pertenesce al sancto officio: y cõtemplando

Bernardus  
in sermõ  
xij. super  
habitar.  
psal. xx.

Basilus.

Jeremias  
vii. capi.

Cvi.

el cumo espiritual d las santas escripturas y pronuciãdo sin defecto los versos y todo lo oiro q se cãta o q se dize alli d el mysterio d las. E no drrames tus ojos en diuersas ptes: mas oye cõ toda ateciõ el officio santo: y no cõ menos duociõ qn do ouieres de estar assentado q qndo de uieres estar e pie. No carezcas d santo feruor qndo estouieres suplicãdo y rescibiẽdo las venias: y haziẽdo las otras inclinaciones: y aun en todas las otras cosas assi te deues auer cõ reuerẽcia y humildad: en especial elas q pertenesce al hõbre interior y ala cõposiciõ d el hõbre defuera tocãtes a este santo officio: como si vieses a dios y ala biẽaueturada virgen su madre / y a todos los angeles cõ tus ppios ojos corporales estar delãte de ti: pñando a menudo q los sc̃tos ãgels estã sin duda pñentes alli en cuyo acatamiẽto cãtas a dios q es alli y e todo lugar presente. Onde sant Basilio nos e seña e q manera duemos recoger y leuãtar nra inteciõ a dios diziẽdo. Porq razõ no terna todo hõbre mãera q ela oraciõ q haze no ande vagueando y derramados sus s̃tidos: si tiene certidũbre q e aqlla hora esta d lãte los ojos d el señoz. Pues piense q esta derribado o en pie delãte la diuinal magestad y q habla cõ ella: y pñando esto luego sera socorrido pa no andar discuriẽdo cõ vanas y imaginaciones segũ el derramamiẽto d el coraço: y esto dio a entẽder Jeremias qn do e memoria d la ingratitud d los israelitas dezia hablãdo cõ dios. Acuèdate señoz quãtas vezes yo aya estado en tu acatamiẽto hablãdo y pcurãdo bienes para ellos. Acuèdate pues tu tãbien q qndo oras estas delãte d el acatamiẽto d dios. Y porq los hõbres (segun comun sentencia de theologos) han de ser colocados entre los coros d los angeles beatissimos: es d notar aqui: que todos los que biuen dentro en la yglesia: y mayormente los q firuen a dios cõ verdadera perseverãça y fidelidad ela religio y administrã y firuẽ cõ humildad y deuociõ

por la clemẽcia diuinal a los enfermos / y a los peregrinos y a los otros pobres: y socorẽvnos a otros por caridad fraternal aquellos pertenesce al primero grado d los spiritus angelicales y hã d ser en la gloria y gualados con ellos. E los que se ocupã cõ mayor familiaridad en dios por oraciõ y duociõ / y comunicã a los hõbres su doctrina: y su consejo y su socorro: estos serã en xeridos en el segundo grado a los spiritus angelicales de los archangeles. Y los q se exercitã en paciẽcia y en obediẽcia / y en volũtaria pobreza y humildad / y los q obran con estraña fortaleza todas las vtudes: estos suben al tercero grado de los choros celestiales que se llamã virtudes. Y los q batallãdo y luchãdo cõ los vicios y con las desordenadas cobdicias d la carne: menospreciã al diablo con todas sus falsas amonestaciones / aquellos ganã triumpho de gloria en el quarto grado cõ los spiritus que se llamã angelicales poderios. Y los que en la yglesia rigẽ y administrã biẽ los curados de las animas y las yglesias a ellos encomẽdadas velãdo de dia y de noche en los puechos comunes d el pueblo / doblãdo con soberano esfuerzo los marcos spirituales q les fuerõ dados para multiplicar la haziẽda del rey celestial: estos possẽerã por su trabajo la gloria d el reyno en l qnto grado con los angeles que son dichos principados. Y los que se inclinan cõ humildad de subjeciõ ala diuina magestad / y por su gloria aman y tienẽ reuerẽcia a todo hõbre: y aun a si mismos: por quãto son hechos ala ymagẽ d dios: y se conformã en qnto puedẽ cõ su hazedor: sometiendo su cuerpo a su spũ y mortificã los fuegos d la carne: enseñozãdo se d su ppio coraço: y passãndose por el pñamiẽto alas cosas celestiales: estos tales se gozarã con las dominaciões en l sero grado. E los q d cõtino se dã ala cõtẽplaciõ de dios abraçando la limpieza del coraço / y la paz y tranquilidad del anima / y se ofrescen al señoz como templo pacifico y biẽ

abat. xxxv.

Delas palabras de la drama y de la oueja y del hijo prodigo.

Sapi. viij.

Isai. lxxv.

labrado de virtudes en q more su mage  
stad: que cō justa causa son llamados pa  
rayō de dios: segun aq̄llo que el mesmo  
dize en el libro d̄la sabiduria. Todos mis  
deleytes son estar cō los hijos de los p̄o  
bres: d̄los quales t̄bien el mismo dize.  
Yo andare en ellos y morare cō ellos: es  
tos tales serā acōpañados a los tronos  
que son los angeles del septimo coro. Y  
los q̄ resplandecen por ciencia / y por  
conoscimiento de alta sabiduria mas q̄  
los otros: y por singular beatitud: y con  
animo alumbraado contemplā en dios: z  
derraman aquellas diuinas influēcias:  
y contemplaciones que sacā de aquella  
mesma fuente de toda la eternal sabidu  
ria pa doctrina y alumbraamiento otros:  
porque vengā en conocimiento de esse  
mesmo inefable dios: aquellos serā collo  
cados en el octauo grado de la cūbre ce  
lestial cō los spiritus que son llamados  
cherubines. Y los que biuē en la tierra  
y de todo en todo se enseñozeā de las pas  
siones d̄ su carne y amā a dios d̄ todo su  
coraçon y d̄ toda su volūdad: y se bañan  
y sumē todos en el fuego eterno z biuo q̄  
es dios: y fechos y a semejanças a el: amā  
todas las cosas en dios: no por amor na  
tural q̄ tengā a ellos: mas por solo amor  
de aquel sumo rey: y porque son muchos  
amados del: y aun aman los amigos co  
mo a los enemigos por razon de su haze  
dor: y son tā fuertes en su amor q̄ ningu  
na cosa los puede apartar d̄l: mas antes  
q̄nto mas los enemigos se leuātan con  
tra ellos: tanto cō mas valiēte feruor se  
effuerçan y cōualecē en el amor vnituo q̄  
a dios tienē: z ningūa cosa buscā d̄ cōso  
laciō ni de puecho tēporal: sino solo lo  
que pertenece a la gloria y alabāça d̄ su  
hazedor: y encēdidos: y tomados d̄l mo  
sto d̄ la diuina caridad: no hā miedo d̄ pas  
sar por mil muertes d̄sta vida a la p̄ura  
ble: a exemplo de los apostoles y de los  
santos / y menospreciadas todas las pe  
nas y tribulaciones por el feruor d̄ la ca  
ridad / soporran cō muy excesiuiuo gozo  
toda aduersidad d̄ la carne mortal: ardīē

do cō bienauenturada inflamaciō en si  
mismos y encendiēdo a los otros: dema  
nera q̄ si pudiessen a todos los hōbres  
del mūdo inflamariā en el deifico amor  
y los harian perfectos para q̄ todos iū  
tos ardiessen con ellos mismos: y lloran  
los pecados agenos como si fuerē suyos  
de verdadera propiedad: y no procurā  
las cosas q̄ son suyas mas trabajā por  
ver la cara desiderable de dios padre: z  
a este desseo allegā siēpre con coraçō co  
dicioso: y aquella vista amā sobre todas  
las cosas: estos tales seran cō muy justa  
cōueiēcia cōtados en el noueno grado  
(que es el mayor) con los seraphines q̄  
son los mas altos choros d̄ los angeles:  
entre los quales z dios no ay otros spi  
ritus que cō tan familiar verdad lo con  
templen ni sean vistos acercarse tanto a  
su inacessible z inextinguible caridad.

¶ Siguese la oracion del auctor.



Le mētissimo Christo:  
maestro y regidor bue  
no gouierna y rige por  
tu clemēcia todas mis  
cosas exteriores: z inte  
riores: porq̄ nūca nazca  
ni vega escādalo a mis hermanos d̄ mi:  
ni a mi d̄llos / mas tu santa gr̄a corte y a  
parte d̄ mi toda ocasiō escādaloza: porq̄  
yo no preiūma menospreciar a ninguno  
de los q̄ parecē menores y mas despre  
ciados: mas antes pēga estudio de hon  
rar a todos: pues q̄ tu señor en tāto gra  
do touiste por bien de los honrar q̄ esta  
bleciste para el seruicio y guarda d̄llos  
a los angeles bienauenturados: y aun tu  
mismo que s̄stite por la saluaciō dellos ve  
nir del cielo al mundo y morir. Amen.

¶ Summario del interprete.

¶ Capitulo septimo d̄ las tres parabo  
las q̄ el señor puso d̄ la oueja / y d̄ la drag  
ma / y del hijo prodigo / segun q̄ lo cuen  
ta sant Lucas a los quinze capitulos. Y  
cantā se las dos p̄meras el domingo ter  
cero d̄spues d̄ p̄thecostes. Y la tercera

Delas tres pabolas d̄ la drama y d̄ la oueja y d̄ el hijo prodigo. Ca. vii. fo. xxxiij.

que es del hijo prodigo se cāta el sabado  
despues del domingo tercero de la q̄res  
ma. E cōtiene nueue parraphos p̄ncipa  
les segun se siguen.  
¶ El primero es / d̄ la benignidad cō q̄  
Christo reprehendia los pecados. Y del  
remedio vniuersal que fallan en el todos  
los necessitados. Y de como lo reprehē  
d̄ los phariseos: porq̄ participaua z co  
mia con los pecadores y los rescibia. Y  
q̄ tres cosas son las que puocan a dios  
y a los hōbres a misericordia.  
¶ El segundo es / de como el saluador  
dio por respuesta a la murmuraciō de los  
phariseos la pabola de la oueja. Y de co  
mo se entiēde segū se so espiritual de b̄aro  
d̄sta semejança la cayda y p̄dicion y repa  
ro del linaje humano. Y de como los an  
geles se gozā de la penitēcia q̄ hazemos /  
y d̄l gozo particular q̄ dios tiene de nue  
stra justificacion.  
¶ El tercero es / de la segunda parabo  
la de la drama / que quiere d̄zir linaje d̄  
moneda: en la q̄l se representa la p̄dicion  
y la reparaciō del hombre: y q̄ esta hallo  
z hizo la sapiencia diuinal. Y de seys  
cosas que se figuran segun se so espiritual  
en esta parabola.  
¶ El quarto es / d̄ la causa porq̄ se goza  
dios de la cōuersacion del pecador. Y de  
vn marauilloso exemplo que san Dionis  
sio pone d̄ la misericordia de Jesu Christo.  
Y q̄ los angeles han sed de las animas  
de los pecadores. Y de lo q̄ significa segū  
se so moral la muger q̄ hallo la drama.  
¶ El quinto es / d̄ la tercera pabola de  
el hijo gastador / y desperdiciador. Y de co  
mo es figura del rescibimiento amoroso  
q̄ dios haze al pecador. Y de seys cosas  
q̄ se tocan en esta parabola. Y de como se  
puede t̄bien entender por el pueblo he  
breo: z por el gētil segun pece en la decla  
racion: y se entiēde t̄bien del hōbre in  
nocente z justo y del pecador.  
¶ El sexto es / d̄ la manera p̄fecta como  
el pecador se deue confessar: y de lo q̄ de  
ue pensar y d̄zir dentro en si mismo. Y de  
muchas notables particularidades de la

materia d̄ la penitēcia: assi de p̄te d̄ dios  
como de parte del pecador.  
¶ El septimo es / que la penitēcia resti  
tuye al peccador a toda la gracia q̄ p̄dio  
Y de los bienes que recibe el penitēte d̄l  
padre celestial: no como mercenario mas  
como hijo. Y q̄ cō tres cōdiciōes d̄ bie  
nes es recebido de dios el pecador.  
¶ El octauo es / d̄ como fuerō mayores  
los beneficios q̄ recibierō los penitētes  
de la ley de gr̄a: q̄ los dones q̄ alcācaron  
los q̄ hizierō penitencia de b̄aro de la ley  
vieja. Y que la bōdad del hombre consi  
ste en gozarse del bien sp̄ual y tēporal de  
sus hermanos. Y de la bōdad q̄ dios tie  
ne en el recibimiento de los pecadores.  
¶ El noueno es / q̄ estas tres pabolas  
se cierran cō vn fin q̄ es la mia. Y de cier  
tos dichos marauillosos q̄ sant ābrosio  
dize sobre ellas: y que todas las dificulta  
des y trabajos deuenos padescer por le  
uatar las aias caydas de n̄ros h̄fos.

¶ Siguese el capitulo. vii.



Es pues de esto porq̄ nin  
gūo escādalize ni menof  
precie a los pequeños: y  
para mostrar q̄ tā gran  
des seā en los ojos d̄l pa  
dre estos chiquillos que  
el siglo menosprecia: pone agora el se  
ñor tres parabolas por orden: mas segun  
que sant Lucas dize: dos fueron las oca  
siones que lo mouierō a poner estas tres  
parabolas. La primera fue la familiar  
dad que teniā los publicanos y peccado  
res con el. E la segunda la murmuracion  
q̄ contra esto tenian los phariseos z los  
sabios de la ley. Y esto es lo q̄ el testo ago  
ra dize E allegauan se a Jesu Christo  
los publicanos y los pecadores con  
d̄nco de oyrl̄ a las palabras. Y hazian  
esto como menesterosos de Salud espi  
ritual: z porque reprehendia los pecca  
dos con caridad: z no con indignaciō ni  
con alperza: y porque con amorosa be  
nignidad los amonestaua y les p̄metia  
esperança de perdon. De buena volun  
tad deuen todos acercarse a Christo /  
eee

Ambrosio. in libro de virginibus.

porque todos los remedios pueden ser hallados en el: de los que dice así. Sant Ambrosio. Toda anima se allegue con ver da dera seguridad a Jesu Christo: porq solo el es todas las cosas para nosotros. Si desseas curar de llagas medico es. Si te abrasas de fiebres: fuete es. Si padeces grauedad con tus maldades: iusticia y pccn es. Si has menester socorro/ virtud es. Si has temor de la muerte: vida es. Si desseas subir al cielo: la carrera es. Si queres desterrar las tenebras: luz es. Si buscas májar pa comer/ alimero y pá biuo es. Siguese en el testo. Emurmuraná d los phariseos y los escriuanos y dezia. Ete a los pecadores recib: y con ellos come. Nota que algunos de los hebreos se llamauan phariseos: porq era diuisos y apartados de los otros por habito de sanctidad fingida y mentirosa: y los escriuanos era los enseñadores del pueblo por la noticia que tenia de la ley. Y querian tanto dezir como si dicesen. Vosos creen que este es bueno/ y sancto/ y no mirá q rescibe a su gra y couersació a los pecadores: y aun lo peores que come cõellos como su familiar amigo. Si conosciere estos escriuanos y phariseos que el señor vino a este mundo a saluar los pecadores: en ningua manera osaran ni pudierã murmurar del: mas recibalos el clemẽtissimo señor porq comunicado con ellos los couernesse de sus pecados y los alubrasse y lleuasse: así q de manifestoparece q enseñaua Christo q deuen ser recibidos los pecadores/ y sobre esto trae tres pabolasy tres cosas son las q suelen puocar al hombre a auer misericordia d sus hños: y estas son. La simplicidad de la ignoracia/ y la propinquidad de la parentela/ y la necesidad d bien temporal: y estas tres prouocã tambien a dios. La pmera es nuestra simplicidad. E a esta pertenece la primera parabola q pone d la oueja perdida: ca el hombre es ignorante y muy simple/ en cõparació d enemigo infernal q es muy astuto y malicioso: segun aquello que el pro-

pheta sospira diziendo. Erre como oueja que perece: busca señor a tu seruo. La segunda es la propinquidad y parecido q traue con nosotros: y a esta pertenece la segunda pabola q pone de la dragma o moneda perdida en q esta la ymagẽ d rey y el sobrescripto de su nõbre: y así el hombre formado a la ymagẽ d dios tiene el sobrescripto de Jesu xpo: ca de xpo es dicho christiano. Y por esto se ha de cõparar d nosotros segun aq lo q el Apõstol dice. Ningunoruuo jamas en aborrecimiento su carne. La tercera es nra necesidad y pobreza: y a este pertenece la tercera pabola q cuenta del hijo prodigo y arrepentido q dezia dentro en su coraçõ. O quantos mercenarios ay e la casa d mi padre q tienẽ abundancia y demasia do pã/ y yo perezo aq de hambre: ca quando el hombre conoce su enfermedad y miseria luego dios le ofrece y da piedad: y por esto dice eleuãgelista: segun q adelante parecera/ q como el padre lo viudo luego se mouio a misericordia sobre el. ¶ Pues respondiẽdo el saluador a los escriuanos y a los phariseos q murmurauã d: puso primero la parabola de la oueja q se perdio d la manada de ciẽto: q biẽ buscada y despues hallada vino el pastor bueno y tomola sobre sus ombros: porq como era muy flaca no podia andar y lleuola a las otras: y viniendo a su casa llamo a todos sus amigos y a sus vezinos para q ouiesen cõel plazer sobre la inuencion della. ¶ Pues la sentençia desta pmera parabola que pone sant Lucas tal es en summa: y tãto quiere dezir. Si rescibe el pastor de buena voluntad a la oueja q cra perdida despues q es hallada: ninguno se due maravillar si yo recibo a los pecadores a penitencia pues que estauan primero perdidos por el pecado. O queriẽdo entẽder esta parabola por los peqñuelos de q arriba es hecha mencio/ es tal la sentençia dlla como si dicesse. Así como no es de la volũta d el buen pastor que perezca vna de sus ouejas: así no es de la volũta d el padre celestial q perezca

ps. cxvii

ad eph. v. cap.

Cif

ad timotheum. c. j.

Sefo mytico.

Gre. in homilla. xxxiii.

vno ni muchos d los chiquitos y d secha dos: ni aun d los otros: de dõde se sigue: que no deue ser menospreciado el q fuere auido por chico y sin fauor e la yglesia. Y si por ventura perece algũo: no se pierde: ni perece por la volũta d dios: porque ninguno peca por la voluntad de su diuinal aprouacion: o de su cõsejo: o de su mandamieto: mas quando perece: o ha d ser algũo condenado: no procede su condenaciõ sino de sola la voluntad de dios/ q segun theologos se llama permission: ca dõl procede y se ordena toda pena eterna y temporal. E nesta parabola: segun el sefo mytico: siere pũtos se tocã en especial. ¶ El primero es la criacion del hombre y de los angeles en aquello que dice. Qual hombre de vosotros tiene cient ouejas. El segundo es la preuencion y caída del hombre criado en aquello que dice. E si perdierẽ la vna de ellas. El tercero es la encarnaciõ del hijo de dios que fue hecha para buscar la oueja perdida: y esto se nota allí donde dice. Por ventura no dexa las noventa y nueue en el desierto. El quarto es la reparacion del mismo hombre por la pasiõ de Jesu Christo/ y esto se nota allí dõde dice. Y quando la fallare pone la sobre sus ombros alegrãdo se. El quinto es su diuina ascensio en el cielo: allí dõde dice. Y voluiẽdo a su casa. El sexto es el cõbite que hizo a los angeles pa que se gozassen con el: donde dice. y conuoca y ayũta a sus amigos: diziẽdo les: gozãos todos conmigo. El septimo es la declaraciõ del entẽdimiento spiritual mytico d la parabola/ allí donde dice. Pues yo os digo que dõsta manera aura mas gozo en el cielo sobre vn peccador que haga penitencia/ que por noueta y nueue justos que no la han menester. Onde sant gregorio dice. Porq el cuẽto de ciẽto es numero perfecto: por esto es dicho aq que esse mismo clementissimo dios tuuo ciẽt ouejas quando criõ/ y posses la naturaleza d los angeles y de los hombres: mas en

tonces se perdio y perecio vna de ellas qn do el hombre de lamparo pecãdo los eruares y pastos de la vida: y entõde se por vna oueja el hombre: y de barto de vn hombre: se entõde la vniuersidad de todos los hombres desde el principio del mundo hasta la fin: ca solo vn hombre fue criado del qual todos procediessen: y en error de vn hombre se perdio todo el linaje humano/ y quiso derar por amor de la humanidad recibida las noueta y nueue ouejas: q son los nueue choros de los Angeles (ca vna mesma cosa significa el numero simple y el cõpuẽsto) en el desierto/ d en los mõres o d los altos cerros en que se entõde el cielo: el qual de lampararon el diablo y el hombre quando pecaron. Y es dicho aqui el cielo desierto/ así porque fue desamparado del Angel que fuera en el criado/ como porque fue desamparado del hombre q auia de morar en el. ¶ Item es dicho el cielo desierto: por que a manera de desierto ay en l muy dulces cãtos de sues: q son las armonias d los Angeles: y porque ay en el rosas de martyres: y violetas de confesores: y lirios de Virgines. Y porque fuesse reytregrada y reducida al cielo/ y a su cuẽto la mas perfecta de todas las ouejas: buscãua Christo al hombre perdido e la tierra: como quien andaua a buscar alguna oueja: y hallando la puso la sobre sus ombros/ y truto la ala manada. E como el piadoso pastor la hallasse despues de perdida/ no la castigo/ ni la açoto/ ni la traxo con rigor/ ni con amenazas a la grey: mas poniendo la con hũildad sobre sus ombros: y trayendo la con toda clemencia y blandura: a compañola/ y contela entre las otras noueta y nueue. ¶ Pues entonces puso la oueja sobre sus ombros quando recibiendo nuestro redemptor la naturaleza humana lleuo el mismo en la cruz nuestros pecados sobre sus ombros: pues que por redimir al hombre se vistio nuestra carne mortal: y estendidos sus brazos en l madero soporto todas las maldades del mudo: esto es: la pena que



Ambrosio  
libro. vij.  
sup lucam.  
capi. lxx.

merecíamos por todos nros peccados. **E** sant Ambrosio dize. Los ombros de Yesu xpo son los brazos de la Cruz: y allí dexe yo todos mis peccados: y en aquella cruz del noble palo de la justicia fue mi holganza y mi verdadero reposo. **E** saq de notar q christo nuestro señor con gozosa voluntad puso la oueja sobre sus ombros porque se entienda: que aunque fue muy grande el dolor de la passion y de la muerte có que busco al linaje humano: y lo puso sobre sus ombros: mas con alegre coracon sufrió este trabajo: por recobrar la oueja perdida. **E** dize q hallada la oueja le vino a su casa: porque se entienda que reparado el hóbze se boluio christo al rey no celestial: y q entóces torno con la oueja quando subio al cielo y lleuo consigo la captiuidad de todas las animas de los santos padres que estauán en el limbo. **E** dize q entóces couocó y ayuntan a sus amigos: y a sus vezinos: porque se entienda q ayúta a los sanctos angeles para darles parte deste placer q son sus amigos: por que hazen de continuo su voluntad: y son sus vezinos: porque vsan y gozán cada dia del fructo de la claridad de su vision por lo la ella misma: y como d fin principal y as si ayuntados dixoles: aued todos placer conmigo / que ya he hallado la oueja que auia perdido. **E** s de notar / que segun sant Gregorio declara: no dize gozaos y aued placer có la oueja hallada: mas gozaos conmigo: porque se entienda quel gozo de nuestro Señor es nra sancta reparacion y nuestra justa vida: y que quando fuéremos reducidos y puestos en el cielo: que entóces cumplimos la verdadera solennidad de su alegría. **E** quiso ráto dar a entender: diziendo: alegraos conmigo como si nos obligasse a gozar nos có el: pues q no fue su trabajo: ni su muerte en vano y sin fructo: pues q hallo la oueja perdida: mas no auemos de gozarnos: haziendo rostros de nro placer ala Oueja / ca no fue hallada por algunos merecimientos suyos. Y añade luego concluyédo: y dize. yo os digo en verdad que tan

gráde gozo aura en el cielo sobre vn peccador q hiziere penitencia: como sobre nouenta y nueue justos: q no tienen necesidad de la hazer. **E** s de notar q no dize q han plazer en el cielo con el peccador q piésa hazer penitencia: porque este tal es de los peccadores q dilará de dia en dia la penitencia q son obligados a hazer sin tardança: ni dize q se gozan en el cielo có el que enseña: o predica que hagán penitencia: ca la penitencia que tal es / propia es de los parteros predicadores: ni dize que se gozán en el cielo con el q tiene apariencias fingidas de hazer penitencia: porque la tal penitencia es de los ypocritas y de los falsos xpianos. **E** as dize: hazer gozo en el cielo sobre el peccador que haze penitencia: assi que no nos auemos de gozar de sola la redempcion del linaje humano: mas aun en qualq era ora que se conuertiere vn peccador nos deuenos alegrar porque tambien los Angeles se alegran por q veen quel cuento de los que cayeron dellos / se iuple de la conuersion de los peccadores. **E** nde sant Augustin dize. **E** l que por penitencia lava su peccado para siempre ser compañero de la felicidad de los angeles. **S** egun esto q aqui nos dize esta euágelical escriptura: los angeles se gozan en el cielo quando vn peccador haze penitencia: assi como que se alegra del bien de su compañero: ca como dize origenes: nosotros damos a los angeles ocasió de alegría é los cielos quando andádo sobre la tierra hazemos vida de celestial couersación. **E** sant Ambrosio dize. Los angeles por q son racionales: no sin causa se alegrán de la redempcion de los hóbzes: y aun esto a prouecha mucho para mayor inflamación de charidad: y para crecimiento de bódad: si cada vno creyere q su couersión y arrepietimiento es materia de plazer a los coros de los angeles cuyo patrocinio y socorro due cada vno de llevar: y cuya ofensa deue con mucha razon temer. **E** pues que assi es: plega te d ser a los angeles ocasió de alegría: por q se gozen en tus scras costumbres. **E** el venerable beda

Augustin  
de verbis  
domini.

Ambrosio  
in glo. sup  
lucam.

Sefo moral.

**D**ize. **E** ntonces hallo el señor la oueja quando vuo por su santa cruz restaurado la cayda del hóbze: y despues de ser hallada la oueja succedio en el cielo mas gozo del q auia sobre las nouenta y nueue que no se perdieron: por q se entienda q mayor materia para alabar a dios cósisite en la reparacion de los hóbzes / q en la criacion de los angeles. **E** lo maravilloso poder por cierto crío el señor a los ágeles: mas mucho có mas maravillosa excellencia reparo a los hóbzes. **E** lo de fusos de Beda. **P**ues como quiera que el pastor mucho mas ame las nouenta y nueue ouejas / q ama a sola la vna con que se cierra el numero de las ciéto: muestra (no faziendo memoria de las otras) auer se gozado mas / y de muchas maneras con sola la oueja q hallo que con las que no se le perdieron: y assi nuestro saluador mas se goza de la reparacion del linaje humano y mas muestra gozar se con el: y có mas certidumbre q de la estabilidad y constancia de los ágeles ca cosa es muy vsada q aunque no amemos a vno en singular mas q a todos los otros: mayor alegría hazemos del cobro del que vemos auer se librado de mayor peligro q la que celebramos por el q nunca se perdio. **P**ues bien assi como el pastor se goza del gozo especial por auer hallado vna oueja perdida: no por q amaua a ella sola mas q a todas las otras: mas porque tiene causa particular de alegrar se: la qual no tenia en las otras: assi dios tiene especial razon de gozo en la conuersion del peccador q no la tiene de los q permanecén en gracia: mas aun q sean y guales en ser justos los q se couierten: y los q no cayeron: siépre son mas aceptos a dios y mas amados de los q permanecieron y permanecen en su sancta gra q los q cayeron. **E** s de saber q por el hombre que tenia ciéto ouejas es significado el perlado del monesterio o de la yglia que tiene subditos en qlqera numero que sea: ca muchas vezes se pone en la sagrada scriptura cuento determinado por cuento no determinado. **E** si perdiera vna de las por

apostasia o por otra ocasion: por ventura no dexa las otras en el desierto q es obbaro de la guarda y del encerramiento claustral o ecclesiastico: q es dicho desierto por las asperezas q allí pece auer: y por q es desamparado de muchos: y va a buscar la oueja que pereciera por la reducir a bien: y goza se de plazer muy singular / por auer la hallado y reducido / mas q se goza có todas las otras q no se perdieron / no por q ame mas a ella sola que a todas mas por q tiene especial razon de gozar se por auer la hallado / y trayda a la manada: y porque no tiene causa tá particular para alegrar se tanto con las otras / mas los justos q no se pierden ni se desmandan de la grez de la seruidumbre de dios: siépre deuen ser mas amados / si los q cayeron no tienen mayor merecimiento quando se leuantan: y quando son traydos al estado de la gracia. **E** due se notar segun sant Dionisio dize: q dios nuestro señor dtermino el cuento de los escogidos en numero de diez: los nueue en las ordenes de los angeles por significacion del misterio de la trinidad: ca en el numero nouenario se reparte y se repite tres vezes el numero de tres. **E** n el vno se figura la vna orden o parte q es de los hóbzes por q se entienda a la vniidad de la essencia diuina / por q fuese alabada hórada y adorada de los ágeles y de los hóbzes la vniidad de dios é la trinidad de las diuinas psonas. **E** qso el señor q el cuento de los sanctos fuese de angeles y de hombres / por q quiso ser alabado de la doctrina spiritual y corporal. **E** n este mismo fin pde el señor la segunda pabola de la vna drama qpdio la muger de las diez q tenia diziédo. **Q**ual sera la muger q teniendo diez dramas / y si perdiera la vna de ella no éctiede vna cadelá y desembuelue y trastomato da la casa y la busca con diligéncia hasta q la halla / y quando lo viuere fallado llama y allega a sus amigas y vezinas diziéndoles. **A**ued todos alegria conmigo q ya he hallado la drama q auia perdido. **E** s de notar q drama

Dionisio  
de celestibus  
archidia.

Ciij.

De las tres parabras de la dragina y de la oueja.

Dionisio de diuinis nominis.

es vn linaje de dineros o cierta cantidad que vale diez dineros de los comunes que se usan y tiene impresa la ymage del rey y su nombre escripto al derredor dilla: y este dinero o drama somos obligados a ofrecer a dios: y este somos nosotros mismos por que somos señalados de la ymage del rey celestial: ca segun sant Dionisio dize. El hombre es llama do microsmo en griego: que quiere dezir mundo pequeño en la tin: por que el hombre tiene la carne de la tierra y la sangre del agua: y el resollo del ayze: y el calor del fuego: en cuya substancia espiritual se manifiesta la ymage y semejanca de dios: la ymage se toma y resplandisce en la forma o essencia del anima: y la semejanca se ha de considerar en la qualidad de las costumbres: y la diuinidad consiste en la trinidad: cuya ymage el anima posee: la qual tiene por memoria entendimiento y voluntad. Item en dios consisten todas las virtudes: cuya semejanca tiene el anima: por que tiene natural habilidad y capacidad para todas ellas. Lo de suyo es de dionisio. Pues esta drama que es el hombre hecho a la ymage de dios: por la requisicion y cobro del qual tiene gran sollicitud la sapiencia diuina y no menos su esposa la sctra yglesia nra madre: y por cuya inuencion se alegra tambien toda la corte celestial (aunque es pequeña) no se deuenos preciar: por que no quiere el padre celestial que perezca alguno de los que mas chiquitos son. Y la sentencia desta parabola es tal en suma. Si la muger con tanta diligencia busca la drama perdida y se goza de auerla hallado y llama y allega a todas sus vezinas y amigas para que se gozen con ella: mucho como mayor razon y diligencia deue dios buscar al hombre perdido: y se deue gozar quando lo halla: y assi como ninguno no murmura contra la muger que busca la drama o la dobla perdida. Assi ninguno deue murmurar contra el señor quando busca los pecadores hablando los: o comiendo con ellos. Sobre este passio auemos de notar seys cosas: segun entendimiento el

piritual. La primera la creacion de los Angeles y de los hombres: alli donde dize. Qual muger tiene diez Dramas. La segunda la desobediencia y peccado del hombre criado: alli donde dize. Est perdido una de ellas. La tercera es la encarnacion del hijo de Dios para hallar la drama perdida: alli donde dize. Y por ventura no enciende una candela. La quarta el cobro y preparacion della despues de perdida por la passion de Jesu christo: alli donde dize. Y traiciona y die mbuelue toda la casa y busca la con diligencia hasta que la halla. La quinta el combite que haze a los Angeles para que se gozen de la inuencion della: alli donde dize. Y quando la oviere hallado llama a sus vezinas. La sexta es la causa del combite alli donde dize. Por que yo halle la drama que me he perdido. Y sobre esto dize sant gregorio que el que arriba fue significado por el pastor: a qual mismo es agora significado por la muger: ca el mismo es dios: y el mismo es la sapiencia diuina. Y llama se en este lugar muger: por que como dolor nos pare. E dios nuestro señor hizo su naturaleza de los angeles y de los hombres y criolos a su semejanca para que dellos fuese reconocido. Pues diez Dramas tuuo porque nueue son las ordenes de los Angeles mas porque fuese cumplido el numero de los electos fue criado el hombre que fue la orden decima. Y porque en la drama o en la dobla se manifiesta la imagen del rey: entoces la muger perdio la drama quando el hombre que fue hecho a la ymage de dios se aparto pecando de la semejanca de su hazedor: y aun cada dia se pierde esta drama o ymagen o en el polvo de las riquezas o en el lodo de los vicios carnales o en algun derramamiento o qualquier error. Y encendio la muger y candel para la buscar: por que se entienda que apareciendo la sabiduria de dios en la carne encendio la lumbre de la verdad en el barro de nuestra carne mortal para buscar al hombre perdido: y para

de lo spiri- tual.

lo reducir a la bienauentura: y esta candel encendida resplandescio en miraglos: y mostro su llama e maravillosos dichos y su alabramiento en sctos exemplos por que estaua el hombre colocado en escu- ridades: y en sombra de muerte: y por esto fue necesario encenderse esta candela. Y dize que trastorno y die mboluto la casa: en que se entienda de la conciencia: por que luego como su diuinidad resplandescio por la carne: toda nuestra conciencia se estremecio y sacudio. E busca la con diligencia por que aquello se busca con gran feruor que se ama con entrañable amor. Y esto dize por que se entienda que en tal manera nos mostro xpo su amor: que quiso poner su anima por nra redempcion: y por esto dize que desmboluto toda la casa hasta hallarla: y assi fue: por que cierto es que nunca nro redemptor dero de buscar nra saluacion hasta que la halla: y busco la hasta padecer injurias: y hasta ser molestado con amenazas: y hasta padecer muchos acotes: y hasta soportar muerte muy cruel. E aun hasta a barar a los infiernos. Assi que no es de maravillar que la aya hallado: pues que es todo lugar y aun hasta en los abismos la fue a buscar como la candela ardiere de la diuinidad. E dize que fue hallada esta drama despues de bien trastornada y desmbuelta la casa: por que se entienda que quando es turbada la conciencia del hombre con lagrimas de dolor: entoces se repara en el la semejanca de su criador. Y entoces se desampara los vicios acostumbrados: quando resplandecen las virtudes la ymage de nro hazedor. E dize: que como la oueja hallada que conuoca y allega las amigas y las vezinas: que son aqui las soberanas virtudes y legiones de los angeles amigos que son de la sapiencia diuina: bien como los que ponen por obra su voluntad: y son dichas vezinas porque se acercan a esta soberana sapiencia humana por gracia de continua vision: alas que convida para que se gozen con ella: y las hazepcioneras de su placer: por que se entienda que los angeles se gozan con el pecado

res que se conuieren a dios. E aun que dios tenga gozo infinito en si mismo y de si mismo: y los angeles se gozen en el: tambien se goza y alegra el y ellos de la conversion de los penitentes: por que ve que se cumple aquello que en su eternal consejo el predestino: y ordeno. E a qual gozo no es a dios nuevo ni accidental sino eterno mas los angeles: a los que se manifiesta el efecto de la diuina predestinacion: y de nuestro conuertimiento recibe gozo temporal. E christo nro señor se goza tambien sobre la conversion de los pecadores por dos consideraciones. La primera porque es aplacada su ira por virtud de la penitencia. La segunda por que el precio de su sangre no parece ser ya en el pecado: sin fruto y vano. Y es tan grande el gozo que xpo ha y recibe de la conversion del pecador que si no abastasse su passion estaria aparejado para padecer de nuevo: por lo qual escriue el bienauenturado sant dionisio el exemplo y miraglo que se sigue. Dionisio in suis ept stolis. Alcaescio que vn infiel hizo por sus malas amonestaciones que apostatafse y se partiese de la fe vn christiano: y como vn varo de sanctidad muy grande que auia no bre carpo rescibiesse de esto mucha pena y enojo: rogaua a dios que el vno y el otro fuesen abrasados de fuego. E como estuuiesse con esta pena: y con este deseo apareciole xpo cerca de la media noche en el ayze con multitud de angeles: y aparecio en tierra vn horno encendido lleno de serpientes y de dragones de espantable ferocidad con bocas ardientes y muy raudas abiertas y bueltas en fuego y algunas de aquellas serpietes trayan aquellos dos hombres para los lanzar dentro en este horno: y lleuaualos algu tanto de vagar y deteniendolos. E como el sancto varon Carpo demandasse a dios como ardiente deseo que fuesen luego lanzados dentro en aquel fuego: y no pudiesse sufrir la dilacion: vido luego en aquella hora: como decendia nuestro redemptor con muy grande compasion y clemencia desde el trono de su magestad: y estaua en el ayze cercano

(iii).

Dionisio in suis ept stolis.

ala tierra: y que estedidas las manos libro de aq̄l peligro aquellos dos hōbres y q̄ despues de guarrecidos leuāto su mano r̄ otro al sancto varō carpo. O carpo carpo porq̄ has otra vez herido mi cuerpo cō la lança q̄ abud mi costado. Iñeco nosce: reconōce que esto aparejado para dēscer de nueuo: y para morir si menester fucise otra vez: porq̄ se saluen todos los hōbres. Sigue se en el testo. Y concludyō el señōr diziēdo. Pues asilo digō q̄ aurā gozo los angeles de Dios: ca ellos son los vezinos y los amigos dela muger q̄ es aqui figura dela sabiduria de r̄po sob̄re un peccador q̄ hizo re penitēcia. E dize esto porque el anima enlazada y presa en lazos de vicios quādo se corrige y d̄ lampara los peccados p̄ meros haze muy alegres los ciudada nos del cielo y los justos d̄ la tierra: por lo qual dize sant Bernar. Tierra co sa es q̄ se gozan todos los angeles / y to dos los justos del cielo y dela tierra ē la penitēcia y cōuersiō de los peccadores / porq̄ h̄a sed dela salud d̄ los hōbres: y por que las lagrimas de los penitētes son vi no saludable de los sanctos: ca este solo licoz es el que alegra a los ciudanos del cielo: y desto biue sin algūa duda los angeles con alegria. Iñes si tanto gozo tienen los angeles por el peccador que d̄ ra sus propios peccados: quāto es el go zo q̄ deuen tener por el justo que ilora los peccados agenos. Mira pues a qui q̄n ta deue ser la penitēcia para que por ella te enciendas: y no te entibiescas con pe reza: mas puedas trastornar toda la ca sa de tu consciēcia: porq̄ puedas biē bus car la drama q̄ es la ymagē del rey cele stial hasta en el mas menudiro poluo bus cādo la cō estudio porq̄ no te detēgas en otra cosa alguna / hasta q̄ la halles ha blādo segun moralidad: por esta muger se puede entender todo perlado: assi por la preñez / como por la dificultad del pa rir: porq̄ los perlados han de tener vna fecunda fertilidad de virtudes en si mes mos y por el trabajo con q̄ hazen a otros

ser virtuosos. Y las dragmas son las ani mas q̄ son dotadas y señaladas d̄ la ima gen de dios: d̄ las q̄ les si perdie: cona ha de encender la cā dela del cora con oran do y cōrēplando: y biuēdo en sanctida d̄ y ha de desbolucr la casa dela cōciencia del peccador con el feruor d̄ la predicaciō y cō el miedo de las amenazas: y buscar la con diligencia hasta que la halle: y es to se haze quādo la cōuierte a penitēcia. **E** añadio el señōr la tercera parabola **¶** la q̄ hablamos claro d̄ esta materia d̄ pie da d̄: y esta es la parabola d̄ el hijo pro di go q̄ gastadas y perdidas las facultades que le cupieron dela erencia paternal q̄ quiso recibir en vida: se tornō pa su pa dre y fue rescibido d̄ l cō honra y alegria y esto pone el saluador porq̄ se entienda que el hōbre / no solamēte es ouija ama ble y muy cara al pastor: y drama / o do bla muy estimable y preciosa ala muger: mas que es aun hijo de muy entrañable caridad al padre q̄ lo crió. Ca dios como sca padre celestial / hizo al hombre a su ymagen y semejança: porq̄ sea dicho des pues d̄ los angeles hijo de dios por muy mas clara semejança que todas las otras criaturas. Y porēde ningūo q̄nto quier que sea pequeño ha de ser menos precia do / como sea hijo del soberano Iñes: en especial a aquel a quien dios ha dado fe / y gracia: por la qual es hijo de adopciō. E si por ventura despues de recibida la gracia: y la fe que le pertenecio por el dō del señōr biuere vida carnal p̄diēdo la gracia por la culpa: o se apartare d̄ dios por error de heregia p̄diēdo la fe: avn no se due menospreciar ni echar d̄ l gremio y abrigo de jesu r̄po y de su yḡlia / porq̄ si se arrepintiere / y se tornare con humil coraçon de su error: alli esta dios padre todo misericordioso que no se alegra en el perdimiento de los hijos / mas antes se le a rescibir con brazos abiertos: a todo penitente: y le da beios de piedad / y de amor: en cuyo rescibimiento se goza to da la corte Celestial / por que el que es taua muerto en culpa de ynfidelidad / o

Bernar. su percantica z in tracta tu domini te c. ne.

sefo moral.

de otro peccado: biue ya por gr̄a y por fe: y el q̄ auia peccado por error es ya fallado auiedō lo buscado el verdadero pastor d̄ todos christo. Iñes por esta parabola se ha de entēder el rescibimiento piadoso q̄ haze dios a los peccadores: y esto q̄ere si gnificar (segun a q̄relata en esta parabola sant lucas) q̄ ningūo se due indignar q̄ndo la diuina bōdad recibe cō amor las entrañas a los peccadores. Es d̄ no tar que en esta parabola se tocā seys p̄n tos. El primero es el estado d̄ la natura leza y la generaciō comū del hijo bueno: y del hijo gastador: alli dōde dize el testo auia un hōbre q̄ tuuo dos hijos. El segūdo es el deleznamiento d̄ la culpa / y la p̄rida d̄ l hijo mas moço q̄ndo se p̄t̄io d̄ su padre / alli dōde dize. Y diro el hijo mas moço al padre. Padre dame la parte en tu vida dela heredad q̄ de tal me p̄tenece. El tercero es el lugar d̄ la penitēcia q̄ hizo q̄ndo tornō sob̄re si alli dōde dize. Y tornō sob̄re si mismo. El q̄rto es el dō dela gr̄a y el rescibimiento amigable q̄ hizo el padre a este hijo p̄di do q̄ndo se boluio pa el alli dōde dize. Y como avn estuuieste lexos vido lo su padre. El q̄nto es el estímulo o el remoz dimiēto d̄ la ebidia del hermano mayor y d̄ l rescibimiento muy alegre q̄ l padre hizo a este hijo menor y p̄di do: y la indignaciō q̄ recibio d̄sto el otro: alli dōde dize. y estaua el fijo q̄ era mayor ē dias en el cāpo. El. vi. es la virtud d̄ la doctrina y la razoable mitigaciō y sosiego d̄ la indignacion deste mayor h̄ro mal ayzado alli donde dize. Y salio su padre a el y comēço a rogarle: puede se assi mismo esta p̄bola d̄clarar d̄ l pueblo hebreo y d̄ l pueblo gētil: o del varō justo y tibio: y del peccador q̄ haze penitēcia y es duoto y feruiente. E digo q̄ se puede entender del pueblo hebreo: o del hōbre justo q̄ se queraua del señōr: porq̄ de mayor gr̄a o mayor feruor de deuociō al pueblo gētil o al hōbre penitēte que no ael. Iñes lue go digamos este hombre d̄ l q̄ aqui el euāgelista escriue es r̄po: tuuo dos hi

jos: que segū figura fuerō dos pueblos: vno es el de los judios: y el otro el de los gētiles que son hijos de dios quāto a su ymagē. E puede se dezir q̄ son sus hijos todos los christianos regenerados y d̄ nueuo nacidos por el baptismo: y d̄stos algunos son justos y algūos peccadores. Y diro el mas macebo de los que se gun significacion es el pueblo gētil: por que el pueblo judayco es llamado en el se gūdo libro dela ley hijo p̄mogenito de dios. E entēde se por el macebo el peca dor: porq̄ siēpre es moço en las costūbres. Padre dame la p̄te d̄ la erēcia q̄ me cae d̄ ti: y el padre reptioles su fazie da: y no d̄spues d̄ muchos dias to mo este hijo mas moço todos sus bi enes: y fue se con ellos per egrinando a vna tr̄ra muy apartada y destruyo y gasto alli toda su erencia y subitā cia biuēdo en muy vicio sa vida: y en torpes camalidades. Es d̄ notar q̄ esto q̄ dize sant lucas q̄ l hijo menor pidio al padre la p̄te q̄ le cabia d̄ su fazie da: si nifica q̄ el pueblo gētil: o el hōbre peccador se q̄so aptar d̄ la ley de dios padre: por hi uir segū la libertad d̄ su ppria volūdad: y por regir se por su d̄sordenada sensualidad y dize: q̄ l padre reptio a entrābos su hazie da: porq̄ se entēda q̄ l padre cele stial da sus dones a todos: aunque en di uersas maneras: y q̄ dera a cada vno fa zer segū su libre aluedrio. E dize: q̄ el hi jo menor se fue a vna tr̄ra muy apar tada. Y el entēdimient d̄sto es: q̄ se fue no partiēdo se d̄ dios padre celestial segū distācia d̄ l lugar: ca siēpre esta presente en todo lugar: mas q̄ se alera d̄ l y d̄ la tier ra de los biuētes por multiplicacion de los peccados: y alli en aq̄lla mala regiō y estado d̄ cōfusiō d̄ l peccado: e d̄do a p̄der to d̄ su fazie da dissipado por la d̄pa todos los bienes q̄ son dados por gr̄a y empeorādo d̄ l biē auido por lucelito d̄ naturaleza: y esto hizo bi uēdo segū la carne / y segun torpeza interior q̄ es fornicaciō espiritual y peccā do d̄ idolatria: y r̄biē fizo esto biuēdo ē

Exo. iij.

esto q̄ dize sant lucas q̄ l hijo menor pidio al padre la p̄te q̄ le cabia d̄ su fazie da: si nifica q̄ el pueblo gētil: o el hōbre peccador se q̄so aptar d̄ la ley de dios padre: por hi uir segū la libertad d̄ su ppria volūdad: y por regir se por su d̄sordenada sensualidad y dize: q̄ l padre reptio a entrābos su hazie da: porq̄ se entēda q̄ l padre cele stial da sus dones a todos: aunque en di uersas maneras: y q̄ dera a cada vno fa zer segū su libre aluedrio. E dize: q̄ el hi jo menor se fue a vna tr̄ra muy apar tada. Y el entēdimient d̄sto es: q̄ se fue no partiēdo se d̄ dios padre celestial segū distācia d̄ l lugar: ca siēpre esta presente en todo lugar: mas q̄ se alera d̄ l y d̄ la tier ra de los biuētes por multiplicacion de los peccados: y alli en aq̄lla mala regiō y estado d̄ cōfusiō d̄ l peccado: e d̄do a p̄der to d̄ su fazie da dissipado por la d̄pa todos los bienes q̄ son dados por gr̄a y empeorādo d̄ l biē auido por lucelito d̄ naturaleza: y esto hizo bi uēdo segū la carne / y segun torpeza interior q̄ es fornicaciō espiritual y peccā do d̄ idolatria: y r̄biē fizo esto biuēdo ē



vicios carnales y feos quato ala vida d' fuera q'es peccado de fornicacion manifiesta. **Es de notar q' entonces el peccador se aparta d' su padre celestial quando peca mortalmente: y entoces esta e regio: y trãa muy aprada. Porq' el scripto es q' muy leros esta la salud d' los peccadores. Y el tal entonces colume en vicios d' roz pes carnalidades todos sus bienes q'ndo conuierde en malicia todos sus sentidos: y todas sus fuerças naturales. Si guese en el testo. Y como oniesse y ad' pdiciado y acabado todos sus bienes: que son todos los ornamentos: assi los que vienē de parte de naturaleza: como los q' son de parte de la gracia d' dios sobrenino muy fuerte habre en aq' illa tierra. Esto dize porq' en el estado d' l' peccado ay muy grande hambre y d' feto de manjares spirituales y muy grã falta de virtudes. Y por esto dize: que comēgo a padecer necesidad: entendiēdo por ella la mengua de las obras meritorias por auer desamparado la fuente vna de todas estas: que es Dios: ca el q' esta en peccado mortal muy pobre y miserable se torna y de toda spiritual influencia y de todo bien carece. Y fuesse (conuiene saber) por la cuesta ayuso d' los errores cresciēdo de cōtino en ellos y cayēdo de mal en peor. Y allegose a vno de los ciudadanos de aq' illa regio (esto es) al diablo q'es ciudadano en la regio d' la sombra de la muerte. Y aq' illa ciudadano e biolo a vna villa suya. Por esta villa se entien de la codicia del siglo: o ala cōpañia d' los peccadores e la q' se e señorea como en su ppria villa. Embio lo para que apacentasse alli los puercos. Por los puercos se entiedē los vicios q' son de olor pessimo y lujos. Y como los apacentasse cobdiciava hēcbir su viētre: q'es el apetito de la sensualidad d' las siliquas y del orujo y d' l' saluado q' comiã los puercos. por estas siliqs se entiedē los vicios y d' fesos q' luelē satisfazer a los apetitos de los carnales. E ningūo le daua de las a bar**

tura: porq' se entieda q' el viētre y la fealdad d' l' vicio de la carne d' los malos no se puede hartar: y avn los demonios ponē estudio en q' no se harten de pecar. Y tornado sobre si d'iro. O q'ntos mercenarios tienē en casa d' mi padre abastança de pã y yo perezco aq' d' hambre. Todo esto d'zia este defectuoso y miserable hijo mirando su ppria cōciēcia por el dictamen y claridad de la razón: d' la qual auia partido siguiēdo la sensualidad: ca el hōbre luego como peca sale fucra d' si mismo: porq' traspassa los terminos de la derecha razon: mas luego como haze penitencia se torna a entrar en si mismo. Y segun sant gregorio dize: Obligado es el penitente a reconocer a dōde estu: uo: y deue mirar q' estuuo en el peligro d' l' peccado: y por esto se deue d' l' amar gura de coraçō: y ha de pesar a dōde ha d' estar: y ver q' ha de estar en jurzio. E por esto deue temer: y d'uc assi mismo cōsiderar a dōde esta: y mirar q' esta en miseria y por esto d'ue sospirar y gemir. y ha d' sentir y conocer a dōde no esta: y conoçera q' no esta en la gloria: y desta causa se deue afligir y penar. Pues tornando sobre si este hijo perdido y dissipado d'iro: haziedo penitēcia de sus peccados y doliēdo se d' l' los. O q'ntos mercenarios: como si d'icse. O q'ntos sirue a dios por la es: perança d' la merced eterna en la casa de mi padre q's e la glia: o en l' arūtamiēro d' los justos tienen abastança d' panes espirituales: que son la palabra d' la sancta predicacion: y el sacramento d' la hostia biva: y otras muchas virtudes y dones: y yo perezco aq' de hambre: y d' pobreza d' todo biē d' l' q' me siēto priuado y ageno. Siguese en el testo. Y o me leuātare y ire para mi padre celestial y d'zirle bē. O padre peq' en el cielo y cōtra ti: q' sō tãto d'zir. Y o me leuātare d' l' cieno d' la culpa por desampo d' la infidelidad y del peccado en q' estaua caydo: y me he por el buē esfuerço y d' feso q' tengo de biē obrar: y por mejoramiēro de vida para mi padre: d' cuya gracia y amor

Segu. homil. xxxiij. in mo.

Lucy.

yo me aparte: por muy larga distancia: por venir a este sujeto al señor de los puercos: y d'ire le reconociēdo mi culpa y demandando le perdon. O padre: ca mi padre eres por la naturaleza q' me diste: yo peque biuiendo mal en el cielo (esto es) delãte la corte celestial d' los sanctos angeles: por lo qual yo me duo mucho d' l' de causa q' los contrisre: y dize esto: porq' quando peca el hōbre siēpre peca cō algū e special menosprecio cōtra el angel su guarda dor: pues q' menosprecia su cōsejo. O q'ere d'zir: peq' en el cielo como si d'icse. Por mi culpa lo pdi y nolo busque por mi negligēcia: y peque delãte ti (esto es) en presencia de tu vista y sabiēdo lo tu: porq' estauas: y siēpre estas en el secreto cōclauē de mi cōsciēcia: a dōde los ojos de ti solo q' eres mi juez penetrã y calã quãto se haze: y por d' e mucho d'no auer verguēca y temer: porq' peq' delante los ojos del juez que todas las cosas atalaya y mira. **¶** Aqui se enseña la verdadera manera de confessar q'es q' atribuyamos a dios todo el biē: y nota se en esta palabra q' dize padre del qual auemos recebido y tenemos todo el bien: y q' atribuyamos todo el mal q' hazemos a nos otros mismos lo q' se nota en esta palabra que dize: peque en el cielo yo delante de ti: y no lo ya digno de ser llamado tu hijo. Lo primero porq' re enoje apartado de ti. Lo segundo: porq' no honre la ymagen del padre. Lo tercero porq' siendo prodigo y dissipador de toda la haciēda que me diste: biui fuera de la virtuosa disciplina. Lo quarto porq' me hize sieruo d' el enemigo. Lo quinto porque oluide mi generosidad en las costūbres apacentãdo puercos. Lo sexto porque te menosprecie como de desagradecido. Pues hazme por y equal satisfacion: como a vno de tus mercenarios bueno: y tal q' es el q' te sirue por los bienes eternos: y no malo q' es el q' te sirue por los temporales. Y quisō tanto d'zir como si d'icse. A parajado estoy de aq' adelãte pa satisfazer

te y seruir por la espança d' la merced eterna q' pmetes a los tuyos: ca el mercenario no trabaja sino por la merced temporal. Pues mira como despues d' la cōtricion y de la confessio sucede el ofrecimēto de la satisfacion q'es la verdadera penitēcia del q' piensa en la confessio sus peccados: y avn no la pone por obra. Pues d' spues q' este hijo poido era ya venido a la necesidad d' sta hambre iã estrecha tornando en si mismo: comēçaua a hazer penitēcia: porq' la necesidad le forçaua a ello: y en esto podemos notar la clemēcia de dios q' lo cōstreñta: el q' haze fuerza a los peccadores a q' hagan penitēcia porq' en tanto grado ama y procura nuestra salud q' en todas las maneras q' puede nos puoca y trae a saluacion: a vnos por predicacion: y a otros por secreta inspiracion: y a otros por beneficios: y a otros por açotes de aduersidad. Sobre lo qual dize beda. Este prodigo despues q' torno en si mismo: espãtaua se y temia de la necesidad y tormētos d' la hambre cruel q' padecia: como quien ya era sieruo: y cobdiciava el estado de mercenario pēlando q' siruiēdo en la casa de su padre se le daria por su seruicio algū temporal galardō: y en ninguna manera presumia d' desear: ni venir a ser tenido en amor de hijo para q' no tuuiesse en dubda ser suyas todas las cosas que d' su padre son: mas solamēte d' desear recibir por merced de su seruicio el pido d' vno d' los soldados o mercenarios. E la diferencia que ay entre el mercenario y sieruo: y el hijo es esta. Sieruo es el q' auiedo miedo de los tormentos se abstiene solamēte por temor d' la pena presente o aduēd'era de los vicios y se aparta del mal. E mercenario es el q' por la merced y por el d'eseo del reyno celestial obedece al mādamiēto d' dios: y se guarda d' todas ofensas. E hijo es el q' guarda el derecho d' la heredad paternal y no sirue por la ganancia: mas por acatamiēto d' la virtud y d' l' biē y ecedido por el zelo d' la razón: aborrece cō todas sus fuerças todo lo q' cōtra

Beda i ho mel. super lucam.

Crisosto. i. homil.

rio a ella. Dize mas. Y le auantose (esto es) cūpliendo lo q̄ auia d̄liberado: y vino se para su padre (como si dixesse). Comēco a venir a penitēcia disponiendose por buenas obras y buscādo la gracia paternal por q̄ siēpre es el padre celestial clemētissimo a todos los que a el se buelue. Por lo qual se sigue en el resto. Y como ante tuuie los ojos: vido lo su padre y mouido de misericordia sobre su cuello y beso lo. E dize que como aun estauiese leros: por significar q̄ ya estaua cōtrito y mouido pa fazer penitēcia: mas q̄ aun no estaua cōtrito del todo pa lo q̄ se requiere la gr̄a de dios q̄ puenga y ante ceda: q̄ cōmūmente es dicha segū theologos gracia pueniente: por lo q̄ dize que lo vido su padre con ojos de clemencia. Y como dize sant crisostomo sintio el padre la penitēcia y no espero a recibir las palabras d̄ la cōfessiō: mas anticipola mia antes q̄ se le formasse la peniciō / haziendolo piadosamente con el: por lo q̄ se sigue. Y mouido el padre a misericordia (esto es) inspirādo le cō clemēcia el motiuo santo de hazer penitēcia y saliendo a recibir y corriēdo pa el con feruor y aceleramiēto d̄ amor: zadelanto se para su cōpa decimiēto por vna piedad q̄ se llama entre theologos misericordia pueniente: cayō sobre su cuello apretandolo cō brazos de amor por misericordia acompaante: y beso lo con dulce semblāte: recōciliandolo a si mismo de perfecta recōciliaciō por gracia subsequente y perscuerate: y asii lo haze nro seño d̄ dios q̄ siēpre sale al camino al penitēte por gr̄a cō q̄ el mesmo lo cobida y mueue a penitencia. Y es dicha esta manera de gr̄a entre theologos / gr̄a pueniente: y asii lo recibio por sola su clemēcia p̄ donādo le todas sus maldades. Por lo qual dize gregorio niceno. Alplazible fue al hijo dissipado y perdido el p̄samiēto bueno q̄ tuuo de la cōfessiō: y al padre piadoso y lo a encontrar y a rescebir dando le dulces besos: por lo q̄ dize sant crisostomo. Que otra cosa es esto que aqui dize q̄ el padre salio al camino a re-

Gregorio Niceno sup lucam. Crisosto. i. homil.

cebir al hijo sino q̄ porq̄ por el impedimēto de nros pecados no podiamos yr a el por nra fuerça z virtud: q̄ so el abatar del ciclo y venir como poderoso a nosotros flacos z miserables. E dize que lo beta en la boca: porque por ella auia salido la cōfessiō d̄ l coraçon del hijo penitēte: la q̄ el padre recibio muy alegre. Y comēgo luego a cōfessar sus pecados: por lo q̄ se sigue. E dize le el hijo. Padre pecue en el cielo: y de te de ti y ya no soy digno de ser llamado tu hijo. Y ha de entender esto segū en la manera q̄ arriba fue d̄clarado. Mas due se notar q̄ en esta segūda cōfessiō no haze ya el hijo mēcion de estado de mercenario: porq̄ d̄spues q̄ recibio el su auissimo beso paternal: no se cura mas de pedir merced d̄ a soldado: mas como dize el venerable beda saliendo el padre a recibir cō feruor z corriēdo no cōtēto d̄ le cōceder cosas menores: mas traspañando sin dilaciō alguna el vno y el otro grado / asii el d̄ la seruidūbre como el grado d̄ los q̄ siruē por soldado: restituyo lo a la primera dignidad d̄ los hijos: z hizo que ya no p̄fasse recibir gualardon de seruidor cogido por rassa temporal: mas que crea que ya era tomado a suceder en la heredad del padre como hijo legitimo z muy amado. Siguese en el resto. Y dize el padre (cōuiene saber) dios a sus siervos (esto es) a los ap̄les y a los otros ministros de la yglesia: a los quales r̄po mando q̄ recibiesen benignamente a los pecadores q̄ confessassen sus peccados. Traed me presto la primera estola y vestido: y ponedle vn anillo en su mano / y calcalde sus pies y traed vn bezerro muy gordo y mataldo y comamos / y bartemonos de buenos manjares ca el hijo mio que era muerto / rebuiuo / auia perecido y es hallado: como si dixesse. Predicad y p̄meted q̄ luego se dara y restituyra sin duda z sin tardança alguna la primera estola de la inuocēcia a los q̄ hazen verdadera penitēcia y enseñad y cernicad q̄ el verdadero pe-

Beda mil. sup cam.

Cvij.

Crisosto. i. homil.

Augul. de qu. stioni. bus euan.

nitente ha de ser vestido de tal limpieza. Y ponedle vn anillo en su mano: en señal que se le ha de poner en su obra / el signaculo de la fe: porq̄ resplandezca en el fe: por las obras: z porq̄ por la misma fe sean cōfirmados sus hechos: ca el anillo como es redondo y no tiene principio ni fin: significa la fe de la eterna trinidad mediante: la qual el anima fiel se despola con dios. Y este Anillo deuen los perlas de la yglesia traer siempre en la mano significando / que la ha de tener en la obra: porq̄ la fe sin obras muerta es: y la obra asii mismo sin fe / no es suficiēte pa que por ella se salue algūo. Y lo que dize. Y poned calzado en sus pies: r̄ato es como si dixesse. Poned los exemplos de los sanctos en su entendimiento: y en su desseo (segū dize sant Crisostomo) para no tocar en las cosas terrenas: z pa correr la carrera: porq̄ pueda yr por el camino lubrico y deleznable deste mūdo fino z firme z sin manzilla. Y lo que dize. Trae vn bezerro de los biē gordos: por christo se entiende / el qual segū dize sant Crisostomo se llamo bezerro: por la hostia y sacrificio de su cuerpo sin manzilla. E dize se vitulgo grueso por la plenu y grossura de las gracias q̄ da y contiene: ca en r̄ato grado es grueso: z muy bueno y copioso en toda virtud espiritual que es suficiēte para la salud de todo el mundo. Y lo que dize que lo maten quiso decir: segū sant augustin dize. Manifestad al mundo la necessidad q̄ ay de su muerte: ca etōces le mata christo por todos: quando todo christiano cree que fue muerto por los pecados de cada vno: pues entōces este bezerro es traydo para el hijo q̄ se torno ala obediencia de su padre: y es muerto pa que le haga fiesta en su buelta quādo la passion de Jesu christo es predicada al pueblo gentil: o a cada pecador / o quando el mesmo redemptor se administra en el sacramento santo d̄ altar: este bezerro sola vna vez fue muerto y sacrificado en la realidad de la verdad: mas muchas vezes se sacrifica: segū

sacramental representacion: y aun cada dia es immolado z muerto en la fe de los creyentes y en la recordaciō de los preiēdores. E lo q̄ dize comamos y bartemonos de buenos manjares / dize lo por significar que el pecador q̄ es verdadero penitēte es recibido cō los otros xpianos ala mesa comū de Jesu christo. Y no solamente es refectionado el hijo q̄ se boluio: mas aun el padre y todos sus siervos comierō y holgaron con el: porque se entienda que la salud de los pecadores es verdadera relectiō de dios y de todos sus sc̄tos: z porēde biē dize el texto en numero plural / comamos todos y leamos bartos de buenos manjares / por lo qual dize sant ambrosio. El padre induze y prouoca al hijo a que coma con el / quādo dize. Comamos y leamos bartos de manjares: por mostrar que nuestra salud es el manjar del padre celestial: y q̄ la redempcion de nuestros pecados es su verdadera alegria. E quiso tanto decir. Deuemos comer: porque este Hijo mio era muerto espiritualmente por la infidelidad: o por muerte d̄ otro pecado mortal y rebuiuo por fe y por vida de gr̄a. Era muerto por apartamiēto de Dios: como el q̄ se aparta de su verdadero padre: y rebuiuo tornandose a dios como a su padre. Porq̄ segū sant Augustin dize: la verdadera y la mas peligrosa muerte que los hombres no temē es el apartamiento d̄ l anima quando se apta d̄ dios q̄ es su verdadera vida. Y dize que auia perecido agrādose de la cōpañia d̄ los sc̄tos: como q̄n se aparta d̄ su verdadera hermandad. Y que es hallado porq̄ es restituydo ala madre sancta yglesia por el bap̄tismo: o por la penitēcia. Y notar as q̄ cerca del recibimēto d̄ l peccador que el padre d̄ los cielos recibe al penitēte cō todo feruor y aceleramiēto: lo qual se nota q̄n do aqui dize q̄ el padre salio corriēdo a encontrer a su hijo: y q̄ se echo sobre su cuello. En lo qual se etiede q̄ dios esta muy aparejado para p̄donar: z muy d̄tenido z indispuesto para castigar: cuya naturaleza

Ambrosio. i. sup lucam.

Augul. de ciul. dei.

y propiedad es auer misericordia y perdonar. Lo segundo recibe lo con suauidad y dulcor: reconciliandolo consigo mismo por gracia: y por esto dize q̄ ca y sobre su cuello. Lo tercero recibe lo con honorable fauor: dandole la estola primera que es restituyendo lo a la innocencia de la qual fue dotado y vestido en el baprisimo: porq̄ la auia ya perdido por el peccado: y poniendole anillo en su mano porque se entienda que le es dada gracia de bien obrar: ca no basta para ser el hombre saluo tener innocencia: si juto coella no se hizieren muy buenas obras: mas por que estando el hombre para obrar bien: muchas vezes se le ofrecē aduersidades que estoruan q̄ los buenos deseos no salgan en obra: por t̄to dize. Ponel de zapatos / o calçado en los pies: (esto es) constancia que sea contra las aduersidades. Lo quarto lo recibe con alegría por lo qual dize. Comamos buenos manjares. Porque se entienda q̄ dios nuestro señor infunde consolaciones y dulcedumbres a esse mismo penitente quando se conuierte a el: y q̄ los angeles y todos los sanctos se gozan con el.

Cvi.

Si se en el texto, y quando todo esto passaua estaua su hijo mayor en el campo: esto es: el pueblo hebreo ocupado en el culto y honrra de Dios / o guardando la ley / o el christiano que persevera en justicia / obrando la virtud con tibieza: y como viniere y se acercase a la casa / que es la sancta yglesia: o yo la cymphonia y el choro / que son los penitentes q̄ alabauan a dios y se gozauan en el señor: comiendo y holgando. Y pregunto a vno de los siervos que cosas fuesen estas: esto es: que fiestas de la yglesia: o que gozos: y el siervo le dize. Tu hermano / que es el pueblo gentilo o el peccador vino a la claridad de la fe: y al remedio de la penitencia / y mato tu padre: esto es: dios q̄ es padre de todos: por creació vn bezorro grueso en el qual es figurado Christo: y ha se de entender en la manera que arriba se declara:

ro: y todo esto haze: porque lo recibio sano y saluo: y assi es: ca recibio al pueblo gentil y peccador antes q̄ pereciesen y passasse de esta vida sin penitencia. E dize mucho el hermano mayor y no quiere entrar: y el padre salio a el y començo a rogarle. E quiere dezir esto segun el espíritu significado q̄ el varón justo algunas vezes se marauilla como dios mira mas al peccador q̄ se conuierte dándole obra de obrar el bien con mas feruor: y esta admiración puede ser dicha indignación segun como manera de hablar en quanto el tal peccador no parece ser digno de tanto bien. E dize q̄ no queria entrar al convite (esto es) a la yglesia o a la comunió de los peccadores por la indignación q̄ tenia. E su padre: conuiene saber: dios q̄ quiere pacificar y quitar esta admiración: o indignación y de leando saluar a este: porque quiere por su gran caridad q̄ sea hechos saluos todos los hombres: salio de la casa de la sinagoga a la yglesia: o del rigor de la Justicia: a la blandura de la misericordia y començo a rogarle por si mismo y en su persona por inspiración entrañable y secreta: y por sus vicarios: o por la predicación apostolica y por la enseñanza de los otros: dando a entender al justo que el recibimiento y miera q̄ se haze con el malo no nace de parte del peccador enuejecido en peccados y penitente: mas de la infinita bondad de dios q̄ le da la gracia: segun sus verdaderos juizios: los quales traen de en conocimiento y se lo natural de todos los hombres: y q̄ quiera cosa q̄ se obra es justamente hecha aunque parezca a los mortales alguna vez q̄ se haze de otra manera. Y respondiéndole el hijo mayor mostrándole al padre la causa de su indignación dize. Dirá como ha tantos años q̄ te siruo cumpliendo toda la justicia y ceremonias de la ley y padeciéndolo por ti males y obrando bienes: y nunca traspassé tu mandamiento el q̄ consiste en adorar y honrar vn solo dios: y no apartarse el hombre de la justicia y virtud començada y nunca me diste vn cabrito pa q̄ comiesse y me solgasse con mis ami

gos. Y esto dize porq̄ todos los bienes q̄ en la ley vieja se dauan a los guardadores della eran pequeños y quasi de ninguna estimación en comparación de los beneficios que se dan en la ley de gracia. E por estos amigos se entienden los profetas / patriarchas y angeles. E dize nunca me diste vn cabrito: por dezir nunca me diste tanta reprehensión / ni me significaste ser de tanta abominación los peccados pa que yo me quitara de ellos: y mereciera ser reñecido y hartado en cobite de tan suaves manjares por heruor de deuoción. Mas dize pues q̄ este tu hijo vino / el q̄ le comio y del perdicio su hazieda spual y temporal con malas mugeres (esto es) con vicios carnales y espirituales: mala ste por amor del vn grueso bezorro: (conuiene saber) a christo / y diste le gran furia de grandissima deuoción: y todo esto fue por tu ordenación. Y el padre dize q̄riendo le aplacar bien como padre piadoso. E hijo tu siempre estas conmigo: y todas mis cosas son tuyas / y por esto te digo q̄ a ti conuenia comer con nosotros y gozar te: por que este tu hermano estava muerto y rebuió y auia perescido y fue hallado (como si diera). Dize tu siempre estas conmigo por observancia de la ley / o por guarda de la ley y justicia / y todas mis cosas son tuyas / assi los bienes de la gracia agora en possession como los de la gloria en esperanza y todos mis bienes hijo son devidos como por derecho hereditario y por deuda de tu galardón. Y por esto te digo que a ti conuenia comer con nosotros / y gozar te porque este tu hermano: con el q̄ te deuieras gozar: y no indignar / estava muerto por privación de fe q̄ es vida del anima: o por el perdimiento de la innocencia y de la gracia y rebuió por el recibimiento de la fe: auia perescido por el perdimiento de las costumbres buenas: y fue hallado: porq̄ ya es tornado al seno de la madre sc̄ta yglesia por emienda de la vida. Es de notar que el padre amonesto al hijo mayor a que se gozasse

porque era ya reparado el hermano menor: porq̄ se da a entender en esto q̄ la bondad del hombre se declara quando de buena voluntad ve la emienda y corrección del hermano y le plazze de su saluación: por lo q̄ dize sant augustin. En ninguna cosa manifiesta tanto q̄ es varón espiritual como auer plazze de la emienda y salud del peccador aieno: en especial quando el hombre mas piensa y procura q̄ sea su hermano librado y q̄ no sea maltratado ni afligido por manera de vengança: y quando tiene mas cuidado de su ayuda y fauor q̄ de su deshonorra y lo recibe y abuga en quanto le es posible segun su facultad. Sobre lo q̄ dize sant Crisostomo. Fue compuesta esta parabola para que no desconfien los peccadores de tornar se a dios / conociendo que conseguiran de su conuersion grandes bienes: y por esto introduce el clementissimo señor la perturbación de algunos por el bien q̄ sucedio en el hijo q̄ se auia ya couerrido no pa mostrar q̄ se desfazian de envidia: mas por mostrar q̄ los que se tornan a el son dotados de tanta hermosura y hora q̄ puedan otros ser envidiosos a causa de tan esclarecidos bienes. E san dionisio dize. En muy soberana manera es bueno y excelente nuestro redemptor jesus christo pues q̄ se da y ofrece blando y muy amable a los q̄ a el se conuertē: y el mismo sale a recibir a los q̄ para el se vienē y con todas sus entrañas y fuerzas abraça a todos y los saluda y los pone sobre sus ombros: y a los q̄ se conuertē de su error nunca los acusa ni lastima con los peccados passados: mas a res haze dia festiual y de plazzer con ellos y conuoca a todos los amigos para q̄ reciban pan: y pa que ay a vna común congregación de gozo y de alegría. Delembuelue también y leuanta a los angeles excelentes y muy buenos a la participación deste común plazzer. Lo de sus ojos de dionisio. Cada dia recibe dios al hijo q̄ a el se torna quando recibe y no se lecha al peccador penitente y haze con el todas las cosas ya dichas que hizo el padre con el hijo perdido quando a el se torno: pues q̄ por



su inmensa bõdad le da otra vez la gracia q̄ rescibio en el bap̄tismo: la qual auia p̄dido por el pecado. P̄ues luego no deuenos menospreciar ni d̄samparar a n̄ro hermano aunque sea peccador: mas átes lo deuenos dulcemente recibir quãdo de coraçon se torna a Dios mostrando y obrando toda caridad con el tratandolo con amigable suauidad: porque nuestro saluador no se enoje cõ justa razon y nos menosprecie y d̄sampare como a soberuios peccadores. P̄ues quieras agora cõsiderar quanta es la virtud de la penitencia y q̄n infinita es la misericordia d̄ dios con sus ofensores. Por lo qual dize sant Bernardo. Obiã uentura da humildad de los penitentes / o q̄nto es buena la esperança de los que confiesan su pecado o penitencia quan ligeramente vences al q̄n no puede ser v̄cido: y con quanto aceleramiẽto cõiertes al juez esp̄table en clementissimo padre: o q̄nta es la m̄ia de dios: por lo q̄l no menos auia al peccador conuertido q̄ al q̄ nunca hizo pecado.

Bernardo sup cãtica 7 d̄ cena d̄n̄i.

Cix.

Ambro. li. i. vii. sup lucã cap. lxx.

Ecdesi. iiii cap.

P̄ues estas tres pabolos con solo vn fin de misericordia se cierran y concluyẽ. Delas quales dize sant Ambrosio. No sin causa sant Lucas puso por ordẽ estas tres pabolos o figuras: y primero puso la de la oueja q̄ se auia apartado d̄ la grey: y p̄dido y se halla: y luego la de la dragma que tambiẽ perdio la muger y fue hallada: y la tercera la del hijo prodigo que era muerto y rebiuio: porq̄ prouocados con tres remedios curemos nuestras llagas ca escripto es. El cordel torcido d̄ tres ramales a pena se puede romper. P̄ues q̄n son estos q̄n las parabolos se nombrã / el padre / el pastor y la muger: P̄uentura no es el clementissimo dios el padre / y p̄o el pastor muy diligente y la solicitã muger la yglesia: Christo es el que trae sobre su cuerpo y el que rescibio en si mismo y sobre sus ombros tus pecados: y la yglesia es la que te busca / y el padre celestial es el que te recibe: y el que como verdadero pastor te reporta y te trae: y el que como muger te busca / y como padre

te viste. La primera parabola es misericordia. La segunda es ayuda y socorro. Y la tercera es recõciliaciõ d̄ amor. Cada vna de estas tres pabolos esta fauorecida y fortificada de cada vna de las dos ca el redẽptor socorre / y es el que tra el fauor y ayuda y el hazedor del mũdo / que es el padre de las misericordias: es el que recibe a su amor y reconciliacion al peccador q̄ esta del apartado. Vna milma es la m̄ia d̄ la obra diuina: mas la gracia es diuersa segũ la manera de n̄ros merecimientos. La oueja perdida y cãhada es cobrada del buen pastor. La dragma q̄ se auia p̄dido es assi me smo hallada / y el hijo la torna por sus pisadas al padre: al qual se conuierte con plenaria / y perfecta penitencia del yerro condenado. Ouejas somos: y pues q̄ assi es supliquemos a este padre de tanta benignad q̄ tenga por bien de nos colocar sobre las riberas q̄ el profeta dize de las aguas de refectiõ. Dragma / o moneda de su sancta y m̄agen somos: recobremos y tengamos el precio q̄ sea ygual a nuestra preciosidad. Hijos somos y trabajemonos con todo feruor por tornara nuestro padre / y no tengamos miedo que no te reciba. La escripto es que no se deleyra Dios en la perniciõ de los biuos: porque ya no es locõ folia: mas luego como te vinieres para el salda a recibirte y te echara los brazos sobre el cuello: porque escripto es. El tenor endereça y leuanta a los caydos / y li siados. y darte ha su beso sancto y saluifero: que es la p̄da y seña de su entrañable amor: y mandara que seas compuesto y ornamentado de estola y de canillo y de calçado para tus pies: porque aunque te mes que te ha de demandar la injuria q̄ leheziste: reconosce que nũca la demanda: mas antes luego restituye a los q̄ perdona ala dignidad y ala gracia que perdieron. Assi que tu has temor del tornẽto: y el te ofrece y da el beso de su sc̄tã paz tu temes ser deshonrrado de su boca: y el te apareja muy hermoso combite. Reconosce y mira / o peccador entenebre scido

ps. xlii.

Sapient. capit.

ps. cxliii.

Ad roma nos. x. cap.

quan de ligero se satisfaze y aplaca tu señor y tu juez: quãdo es suplicado y rogado cõ gran heruor / y por ende necessario es q̄ deprendamos cõ q̄ forma de ruego se le hã de ofrecer nuestras suplicaciones y como ha d̄ ser rogado el padre celestial tan clementissimo: pues que aunq̄ es menospreciado de los peccadores: nunca d̄ deña ni se tiene por ofendido d̄ ser llamado padre de la boca de tan grãdes ofensores: y bien parece esto pues q̄ el hijo que estaua perdido y dissipado y contaminado en tãtos errores y vicios: le diro. Padre peq̄ en el cielo y delãte d̄ ti. Esta es la primera y la mas necessaria confesion para q̄ndo fuere mos delãte d̄ la magestad del hazedor d̄ naturaleza a pedir perdõ de nuestros õlictos: y para q̄ndo fuere mos ala presencia del sol de la misericordia: q̄ es juez arbitrario de toda culpa. Y aunq̄ dios sabe y conoce por su infinita sabiduria todas las cosas: reconosce tu q̄ para que consigas perdõ que espera esse mismo dios la boz de tu cõfession: porq̄ escripto es. La cõfession que se p̄nũcia por la boca: aq̄lla es el entero reparo de la salud. P̄ues confiesla te cõ toda diligencia y ten la cõfession por mayor remedio q̄ otra melezina: porque è treuẽga por ti christo: al q̄l tenemos por abogado delãte del padre y porq̄ ruegue por ti la iglia y llore el pueblo: y no ayas temor q̄ no alcãcaras piedad pues q̄ el abogado promete el p̄dõ: y el patrõ promete la gracia: y el certificado de la misericordia paternal te da firmeza d̄ la recõciliacion. Cree lo porq̄ verdad es / reposã è ti mismo y pierde cuydado / ca virtudes: tẽ esperãca que seras socorrido: porq̄ el tiene causa de ser tu intercessor: porq̄ no parezca q̄ en vano murio por ti / y el padre tiene tãbien causa d̄ te perdonar / porq̄ escripto es que todo lo q̄ d̄ere el hijo / esso mismo quiere el padre. El sale a encõtrar te porq̄ oye todo quanto tratas en el secreto de tu aia: y aũ quando estas muy apartado d̄l: te vee y te sale a recibir: veete q̄ndo penetra cõ sus ojos tu coraçõ: sale te arece

bir: porque ninguno estore tu venida: y jũto cõ esto te abraça. En salir a recibir te fazẽ familiar su p̄sencia: en abraçado q̄ te da: te muestra luclemencia y caeobre tu cuello como a feccionado y derretido por ti d̄ vn amor paternal por leuãtarte d̄ caydo: endereçate pa el cielo: porq̄ estas derrocado è las cosas terrenales y cargado de pecados: y porq̄ puedas allí bulcar atufazedor. E cae christo sobre tu cuello con amor: porq̄ descargue del el yugo de la seruidũbre del pecado: y por colgar d̄ tu ceruiz el yugo de la suauidad. Lo d̄ su fo es de ambrosio. P̄ues mira bien segun las cosas ya dichas en quãtas maneras nos induze y atrae dios pa que amemos a los pequenuelos y humildes: y para q̄ no menospreciemos a ninguno de los tales / mas q̄ procuremos cõ diligencia la salud dellos. E sant Crisostomo dize. Ya Christo aũ vees por quãtas vias nos prouoca el sal uador al amor de los q̄ poco pueden: y d̄ los abatidos y sin fauor / porque no menospreciemos las aias d̄ los tales: ca por solo este fin son puestas estas tres parabolos. P̄ues luego todas las cosas nos duẽ ser tolerables por la salud d̄ n̄ros hermanos: porque en tãto grado es a dios preciosa el anima d̄ cada vno: y tan soberano estudio puso sobre ella q̄ a causa d̄ la redemir no perdono a su pprio hijo / por ende hermanos yo os ruego que luego como apareciere la mañana y saliere mos de casa tengamos todos vna intencion y estudio d̄ vn mismo amor para cõ todos: d̄ manera que libremos a qualq̄ra que veamos que padece peligro o necesidad: y no digo quãdo padeciere peligro corporal / mas qualquiera otro sp̄ritual trabajo d̄l anima / dios que cõmũ mẽte el diablo suele causar a los hõbres.

Sigue se la oracion del auctor. Señor Jesu christo busca con diligencia a mi tu sieruo / ven pastor bueno y busca a mi tu perdida oueja y cansada: y v̄te tu tãbiẽ o espesa y ygle



la madre santa y piadosa y busca la otra  
ma/o la moneda labrada y dotada de la  
ymagen del rey celestial que esta perdi-  
da/ven o padre de misericordia y rescibe  
al hijo prodigo y perdido que se conuer-  
te a ti/ y ven no con acote: mas con cari-  
dad y con mansedumbre de espíritu. **Q̄**  
pues señor por: que tu solo eres el q̄ pue-  
des reuocar y cobrar al errado/ y hallar  
al perdido/ y reconciliar al desterrado.  
**Q̄**en para que hagas salud é las tierras  
y gozo en los cielos/ y conuerteme a ti/  
y da me gracia de hazer verdadera y per-  
fecta penitencia: porque sea a los ange-  
les ocasion de alegría: y a los hombres  
exemplo de humildad/ señor Dios d̄ mi  
salud. Amen.

**Sumario del interprete.**

**C**apitulo octauo d̄ la manera d̄ la co-  
rreccion fraternal: y que setenta veces sie-  
te ha de ser perdonado el q̄ pecca: segun  
que lo cuenta sant **M**attheo en el capitu-  
lo diez y ocho/ y canta se este euāgelio el  
martes d̄ pues del domingo tercero d̄ la  
q̄resima: y contiene q̄tro parraphos prin-  
cipales segun se siguen.

**E**l primero es que la corrección frater-  
nal es mandamiēto que obliga a todos  
siempre/ mas no en todo tiēpo. Y de cin-  
co cosas en que no somos obligados a la  
correccion d̄ humano. Y de la orden que  
se due guardar en la correccion fraternal  
Y de la diferencia que ay entre el que es  
ethnico y publicano. Y q̄ la primera cor-  
reccion es de amor: y la segunda de temor  
y la tercera de verguença.

**E**l segundo es d̄ la fuerça y auctoridad  
que tiene la sentēcia de los perlados d̄ la  
yglia. Y d̄ los bienes q̄ consiguen los q̄  
obedecen a sus mandamientos. Y q̄ el  
señor ama mucho el lugar de en medio.

**E**l tercero es d̄ la imēsa misericordia  
de dios que p̄ona toda qualidad y cuē-  
to de pecados. Y del entendimiento y si-  
gnificado deste cuēto de setenta y siete  
generaciones que ouo desde **A**dā hasta

**C**hristo. Y que el perdō que se ha d̄ dar  
al que pecca ha de ser quando se arrepin-  
tiere de sus pecados.

**E**l quarto es de como se deue el hom-  
bre auer cō su enemigo quando no se ar-  
repiente cerca del perdon de la injuria: y  
si aquel que rescibio la injuria es obliga-  
do a procurar amistad con el que lo inju-  
rio. Y de vnas palabras muy notables  
de sant **C**ristolomo sobre esta materia.

**Sigue se el capitulo octauo.**



**P**or q̄ Dios se goza del  
pecador conuertido/ da-  
nos agracia **C**hristo ma-  
nera de reducir a los que  
peccan a la congregacion  
y abrigo de la yglia: y for-  
ma como sea socorrido el q̄ p̄esce por  
algun pecado mortal/ o por otros defe-  
ctos inormes mediāte la corrección frater-  
nal. **E** cerca de esto es de saber: q̄ corregir  
al proximo es mandamiēto d̄ dios afirma-  
tiuoy obliga a todos/ y a exercitarla cor-  
reccion en todos: porque segun dize la glo-  
sa tāto pecca el que ve peccar a su herma-  
no y calla: como el que no perdona al q̄  
pecca y ofende. Y esta correccion se orde-  
na para la enmienda del que pecca: y por  
esto corregir lo es obra de caridad y per-  
tenesce a todos/ ca como es escripto en el

*El d̄  
mat.*

*Ecd̄  
xviii.*

ecclesiastico a cada vno mandō dios te-  
ner cuydado del biē de su proximo: y por  
ende assi como cada vno es obligado a  
amar a su hermano por caridad/ assi es  
obligado a corregir caritatiuamente sus  
defectos porque le enmiēde: mas mucho  
mas obligados son a esto los perlados  
que los otros: ca todos los perlados de la  
yglia tienen obligacion a esto por zelo  
de caridad y por el oficio de la dignidad:  
mas los otros no son obligados a esto si-  
no por solo zelo d̄ caridad. **I**tem los per-  
lados han de corregir con palabra y cō  
acote/ y los otros con sola palabra: y co-  
mo esta correccion sea mandamiēto afir-  
matiuo obliga siempre: mas no obliga a  
poner en obra en todo tiēpo la correccion  
mas segun conuenible lugar y tiempo: y

quando conuene y es necesario: y quā-  
do el hombre cree que la correccion sera  
prouechosa a la persona que d̄ere corre-  
gir. **E**s de notar que cinco casos son é  
los quales no es el hombre obligado a  
este mandamiento. **E**l primero es  
quando no ay esperança alguna q̄ pue-  
de por la reprehension el pecador ser cor-  
regido. **P**or lo qual dize sant **B**ierny-  
mo. **E**sforçar se el hombre a corregir al  
incorregible: no es otra cosa sino buscar  
odio y malquerencia/ y aun es eruo-  
de de extremada locura. **E**l segundo es quan-  
do se teme defecto de prouança y d̄ testi-  
gos en las materias criminales: quando  
se procede contra alguna persona crimi-  
nalmente: é especial quando el acusado  
es obligado a la pena del taliō/ que es  
la mesma pena q̄ merece el acusado quā-  
do el que lo acusa desfallacieffe en la pro-  
uança. **E**l tercero es quando el hecho  
del pecado es manifesto al perlado: assi  
como a juez: y sabe que el tal pecador es  
notorio y conuencido por testigos. **E**l  
quarto es quādo el hombre se ocupa en  
otra obra mejor o ygual y no menos bue-  
na segun caridad y virtud: como lo hazē  
o lo deuen hazer los monges y otros re-  
ligiosos. **E**l quinto es quando son mu-  
chos: assi como es vn pueblo o otra mul-  
titud de personas: o el principe o otra pn-  
cipal potestad en la culpa o crimen: ca é  
tonces mayor seria el daño que suceder-  
ria a la yglia q̄ seria el prouecho. **P**ues  
enseña agora aqui el señor el deuido mo-  
do que se deue tener en esta corrección: y q̄  
sea la orden que se deua guardar en el pro-  
cesso della. Y para esto es d̄ notar que el  
pecado de alguno/ o lo sabes tu solo o lo  
sabē algunos pocos/ o es publico y ma-  
nifesto. **S**i tu solo lo sabes/ y no lo sa-  
bes como dios por confession: mas como hō-  
bre por algun conocimiento que sea cier-  
to deues lo corregir en apartado y ami-  
gable y secretamente/ por lo qual dize en el  
testo **S**i peccare é ti tu hermano: cor-  
ri zelo entre ti y el solo. **E**sto se entien-  
de segun sant **A**ugustin dize: teniendo tu

*Hierony.  
sup mat.*

noticia de su pecado corrige lo y reprehē **A**ugustin  
do lo sin aspereza y con caridad: amone- **de verbis**  
stando lo en secreto entre ti y el solo: por **domini in**  
manera que no venga en publicacion lo **sermo. xv.**  
que es oculto: por q̄ assi puedes ser enmē-  
dado y no descubierto del crimē: tienien-  
do siempre intencion que sea corregido  
tu hermano: no curando d̄ la verguença  
que te pueda impedir esta zelosa corr-  
ccion: porque si en publico fuesse corregi-  
do seria posible que perdiesse vnavez la  
verguēça/ y que permaneciesse en su pe-  
cado/ y hecho mas duro quedaria con  
gran dificultad corregible: y aun por v̄-  
tura començaria por la gran verguença  
a defender su pecado/ y entonces al que  
quieres corregir y hazer bueno hazer lo  
has peor y no d̄ ligero emēdable. **P**ues  
entōces pecca el hombre en aquellos o cō-  
tra aquellos: quando pecca sabiendo lo  
ellos: porque en quanto en el es lo cor-  
p̄o por su mal enēplo: y los haze testigos  
d̄ su maldad. **P**ues corrige lo: y no lo ala-  
bes cō lisonja: no lo maltrates injuriado  
lo: no calles auiendo empacho: no meno-  
sprecies esta corrección por tibieza/ ni dis-  
simules este oficio de caridad: temiendo q̄  
te h̄a de suceder desta causa enemistades  
o daños temporales/ ni ayudes a ningun-  
o dando ayuda o fauor a sus vicios: por  
lo qual dize seneca. **S**i sus feres los vicios  
de tu amigo: ten por cierto que los hazes **Seneca ad**  
tuos: porque dos veces pecas quando **lucillum.**  
das al pecado fauor para su pecado. **S**i  
guese en el testo. **E** si te oyere: arrepin-  
tiendo se y cessando d̄ sus culpas ganar  
lo has saluando su anima y su enmiēca  
se te cōuertira en ganācia espiritual y en  
salud de tu anima: porque como dize san **Hierony.**  
**H**ieronymo: la salud que procuramos a **sup mat.**  
nuestro proximo no es menor en noso-  
tros que en el/ y ciertamente de buena vo-  
luntad y con toda paciēcia deue todo pe-  
cador recibir la correccion por la salud y  
prouecho de su anima: por lo q̄l dize **Se** **Seneca ad**  
**lucillum.** **H**escibe el castigo y amonestaciō  
de buena voluntad: y quādo fueres repre-  
hēdo antes resplandezca tu paciēcia

**De la correction fraternal: y q̄ al peccador.**

ela que perezca: por q̄ si por ventura algu no te increpo o maltraxo justamēte / has de saber que te fue prouechoso / r si no tenia causa d̄ reprehēderte cō aspereza: reconosce que te quiso aprouechar y nū ca temas delas palabras asperas r duras: mas delas blandas y falagueñas: Lo desuso es de Seneca. **E si por ventura no te oyere** calla y d̄rate d̄ su correction hasta que tengas otravia de proceder en ella que puede ser en dos maneras. La o aquel pecado se pued otra vez hazer o no si se puede cometer: deues dezir alguna cosa de aquel defecto a algunos que quieran aprouechar en la caridad y en la saluacion de aquel hermano: porque lo puedan tomar en aquel vicio: para que despues puedā corregir lo contigo: r si no se puede peccar otra vez en aquel pecado / deues entonces y puedes corregir lo delante de los tales porque se arrepienta del / y tema de ay adelante d̄ caer en otra tal: y no creas que haciendo esto eres descubridor del crimē de tu hermano / como san augusti dize. **E si por ventura el peccador no se emienda** por esta primera via / ayunta cōtigo vno o dos: por que segun sant Jeronymo quiere / quando el peccador no oye al que lo corrige en secreto due primero ser tomado vno que segun sant augustin dize tenga intenció de aprouechar y no de empescer: para q̄ en su presencia sea corregido. **E si no oyere ni se curare de aquel:** sea tomado otro tercero: assi con estudio r intēto delo corregir: porque sea reprehendido por deuida r discreta amonestacion y reprehension / o por afrenta de verguença / como porque sea conuenido y llamado delate de testigos para ser conuenido de su pecado y no lo pueda negar. **E aun segun dize la glosa:** para que si dixere que no es pecado aquello delo qual lo reprehendē le pzuenuen lo contrario / pues que ela boca de dos o de tres testigos: como dize la escriptura / gēta certidumbre r auctoridad toda palabra. **E si por ventura el peccado fuere de todo en todo ecubierto:**

sea entonces el hombre corregido en secreto: mas si es publico / en publico ha d̄ ser corregido: ca en tal caso no es menester que solamēte sea el peccador emendado: mas conuiene que con su publico castigo sean edificados y satifechos los q̄ se escandalizaron de su delicto: y porque temā tambien otros por su enremplo r se aparten de otros males. **E porque si por ventura no aprouecha esta segunda via d̄ correction:** pone el señor la tercera la qual tiene fuerza de cōstreñir r apremiar dixiēdo. **E si por ventura no los oyere** (conuiene a saber) a los que contigo lo corrigieren y amonestarē en mēdando se y corrigiēdose / dilo ala yglia (esto es) al perlado dandole noticia dello por publica denunciacion: por q̄ tu que paniero eras su amonestador por via de reprehension caritativa: seas ya su acusador a causa de su dureza y pertinacia / y entōces han de ser traydos los testigos passados: para la pzeua del crimen o del mal que hizo: los quales fuerō llamados pala secreta amonestacion q̄ se le hizo: por que el que no se quiso emēdar por la correction fraternal: sea por fuerza apartado de su malicia por conuencimiento y confusion de iuzio. Y a los que no pudieres convertir corrigiēdo los: o por via de amonestacion o de acusacion: pon estudio delos ganar orando. **Despues desto pone el saluador la pena q̄ se ha d̄ dar al que publicamente pecca:** dixiēdo. **E si por ventura no oyere ala yglia / menospreciado el mandamiēto del perlado cata q̄ lo ayas assi como si fuerō se ethnico r publicano** no cōtādolo ē el cuento d̄ los justos (esto es) apartādolo de la cōmunion de los fieles por descomunion mayor y por censura y pena eclesiastica r apartate del como de herege y descomulgado por q̄ al menos sea corregido por la verguença y se salue por denuētos y desonrras. **Nota que ethnico quiere dezir gentil** porque ethna en griego quiere dezir gēte en latin r publicano es dicho todo aquel que procura r

tiene officio de buscar las ganancias del siglo por engaño y por hurto y por juramentos falsos: o el q̄ es cogedor o recaudador de las rentas publicas y de los derechos de la tierra o de puertos d̄ mar. Y traxo el señor a estos dos en exēplo: por q̄ entre los judios erā los tales tenidos como por descomulgados y no los recibia a su cōpañia: y en esto parece ser su culpa y maldad mas abominable r aborrecible / ca cosa es de mayor mal: r cō mas fealdad peca en vn mismo género o manera de pecado / y cō otras y iguales circunstancias: el q̄ de barto d̄l nōbre de catholico haze obras d̄ infiel: q̄ los q̄ de manifesto son gētiles r infieles: mas: ni por esto no se deue menospreciar la salud d̄ste tal por q̄ siempre auemos de procurar la salud de los tales. **Despues luego la primera correccion es de amor / y la segunda de temor: y la tercera de verguença:** por q̄ primero se deue reuocar y atraer el peccador por amor: y si esto no aprouecha ha de ser apartado y retraydo por verguença. **Despues es de notar que esta orde d̄ la correccion fraternal no se entiende sino d̄ los pecados criminales y mortales.** Y por que si uelen algunos religiosos acusar se vnos a otros en sus capitulos: no auiedo primero predicado amonestacion: guardese el q̄ assi acusare a su h̄ro que no lo acuse por lo infamar / mas porque lo pueda corregir / ca de otra manera grauemēte pecaria: mas mucho es mas bienauenturado el q̄ acusa a si mismo: r no espera que otro lo ayas de acusar.

**Cij.** **E por q̄ nūgū toberuio menospreciar se el tal apartamiēto de ētre los buenos o descomunion:** dio aqui el señor poder a los apostoies para q̄ tepan los peccadores q̄ son cōdenados de los plados eclesiasticos q̄ no se ha d̄ menospreciar la sentēcia dellos por q̄ tiene firmeza y auctoridad de la mano de dios q̄ cōfirma en el cielo lo q̄ sus ministros haze en la tr̄ra / por lo q̄l dize. **En verdad os digo:** q̄ q̄les q̄er cosas q̄ ataredes sobre la tierra /

que es en la yglesia militarē lãçado d̄lla a los malos r incorregibles: iera atadas en el cielo: q̄ es en la yglesia triūphante / porque su sentēcia sea confirmada por el iuzio de dios: y q̄les q̄er cosas q̄ desataredes sobre la tr̄ra: reduziendo a los descomulgados ala vnidad d̄ la yglesia: serā desatadas en el cielo: por aprouacion y cōsentimiento diuinal. **E q̄sō tãto el señor dezir en estas palabras como si dixesse.** **Nuestra sentēcia estara y permanēcerā firme en d̄scomulgar al rebelde y en recebir al penitente:** cō tãto q̄ se pōga la diligēcia deuida en la ordenacion y pronunciació de la sentēcia: mas agora sea justa o injusta: siēpre ha de ser temida la sentēcia del pastor: por q̄ por vētura lo q̄ no es culpa de parte de la obra / se haga crimē de parte de la soberuia r menosprecio. **Y esto dize el señor:** por q̄ sea temida la sentēcia d̄l iuez eclesiastico en todo acatamiento: por la auctoridad d̄ la yglesia: r pa el p̄ro de los peccadores: por q̄ se aparten de pecados y hagā penitencia d̄ los males cometidos: quãdo oyen que lo que la yglesia aqui en la tr̄ra liga por la culpa / aquello es ligado en los cielos por sentēcia. y lo que en general es dicho aqui a todos: fue dicho arriba a sant Pedro en singular en el qual fuerō tãbiē todos entendidos. **Despues desto porque los peccadores no menosprecien la pena por la qual son lãçados de la yglesia:** pone dos prouechos q̄ vienē de la vnidad r cōmuniō de esta misma yglia: d̄ los quales son priuados los q̄ son cortados y descomulgados d̄ la eclesiastica vnidad. **El p̄mero d̄llos toca el señor q̄ndo dize.** **Si dos de vos otros cōsintieren sobre la tierra toda q̄ q̄er cosa q̄ demandaren le les cumplira** por mano de mi padre celestial: como si dixesse. **Si cōsintieren dos de vos otros en el bien por vnion de se / y por vinculo de caridad sobre la tr̄ra adō de los hōbres tienē tiempo y facultad d̄ bien obrar y de merecer: o de desmerecer y de juzgar de otras cosas: sed ciertos q̄ toda qualquier cosa q̄ demandaren con**

Augusti. de verbis domini in sermo. xv. Hierony. super mat. Augusti. d̄ verbis dñi ser. xv.

Glosa sup mat.

Deutero. c. xvij.



De la correction fraternal: y q̄ al pecador

se a fin dubdar se les cūplira por meresci-  
miento dela caritativa cōformidad q̄ tu-  
uierō por mano de mi padre celestial: por  
que siempre los que oran son or dos quā  
do concurren las cōdicionēs q̄ para esto  
se requieren: conuiene saber. q̄ los q̄ orā  
demāden la misericordia: o el dō pa ellos  
mismos: y q̄ oren catholica y perseverāte  
mente: y que pidan cosas q̄ pertenezcan  
para saluacion: y cōuenibles ala ordena-  
cion diuinal: y que los q̄ orā sean justos:  
y por ende sino son or dos: no acaece por  
otra cosa: sino porque desfallecē en algu-  
na d̄stas cōdicionēs: como quiera q̄ mu-  
chas vezes son or dos ēlas necesidades  
de los otros. E si por v̄tura no fuerē or  
dos la oraciō d̄llos se tornara en su seno:  
y nunca sera sin algū prouecho. Sobre  
lo qual dize Origenes. La causa por q̄  
no son or dos los q̄ orā es: porque no re-  
nemos todos vn cōnoscimiento y cōfor-  
midad sobre la tr̄ra: assi ēla doctrina: ca-  
tholica como ēla vida y cōuerſacion pa-  
cifica: y bien assi como en las armonias  
musicales no reciben delectaciō los que  
las oren sino ouiere en ellas cōcierto y  
cōsonancia de bozes: assi dios no se de-  
leyta en las bozes delas oraciones dela  
Egleſia: sino ouiere cōsentim̄to y cōfor-  
midad entre todos los hijos d̄lla: ni ore  
jamás los sospiros ni d̄ſieos d̄llos. E s̄t  
hieronymo dize. Podemos t̄bien entē-  
der spiritualm̄te esto q̄ el sēnor dize en el  
ta manera. Si el spiritu y el anima y el  
cuerpo no tuuere vn vinculo de paz y de  
cōformidad: y no tuuieren dentro de si  
mismos deſc̄cha la batalla y contienda  
delas voluntades diuersas y repugnan-  
tes no alcācaran d̄l padre celestial cosa  
alguna de quātas le demandaren: ca ni-  
guno deue tener por duda q̄ no sea la pe-  
nion de justas cosas: quando el cuerpo  
quiere obedescer las cosas que son d̄l es-  
piritu. El segundo prouecho que viene  
alos que biuen ēla caridad d̄la v̄nō ecle-  
ſiastica es el que se sigue en estas pala-  
bras q̄ el sēnor cōtinua diziēdo. Y adōn-  
de quiera q̄ vos tres fuerē ayūta-

dos en mi nōbre: sean ciertos q̄ alti-  
eito oyo ē medio d̄llos. Como si vire  
se. Dōnde q̄era q̄ fueren dos o tres.  
E muchos ayūrados por fe y por chari-  
dad: y no diuisos: ni discordes: ni estuie-  
ren derramados en la codicia d̄las cosas  
del mūdo: ni apartados por diuersidad  
de voluntades en mi nōbre: conuiene a  
saber: para procurar la ppria saluacion  
o la ajena: y para manifestarla glozia de  
mi nōbre a. h̄ esto yo en med. o d̄ ellos.  
Por lo qual dize rabano. En el nombre  
del sēnor estā ayūrados los que zelan y  
procuran la glozia de su majestad y los q̄  
se inflaman en su espiritu: y los que no d̄-  
xā de mirar a el en todas y por todas las  
cosas cō ojos d̄ fe y cō coraçō limpio. E  
bien dize q̄ al reira en m̄ d̄ o d̄ el. Oe/  
porque se entēda que esta fauoreciendo  
los y dando cōsentim̄to a sus buenas  
voluntades y a sus sanctas peticiones y  
ayudādo los en todas las cosas: ca el cle-  
mētissimo hijo de dios que es paz y cari-  
dad: y bien leberano y comun de todos:  
siempre tiene por bien de poner su habi-  
tacion y silla en los buenos y pacificos:  
el qual cōcede juntamente cō el padre ce-  
lestial vn verdadero Dios: las cosas ju-  
stas que demandā los que estā ayunta-  
dos en vna gracia y vna fe. E s̄t Hiero-  
nimo dize. No dize el Saluador sim-  
plemente adonde fuerē ayuntados: mas  
añadio en mi nombre: como si dixesse.  
Si yo soy la principal causa del amor q̄  
alguno tiene con su pr̄ximo: con este tal  
estare yo: y esto sera la rayz para q̄ sea  
perfecto en todas las otras virtudes. Y  
rabano dize. Mucho ama el medio el  
que fue el medianero de dios y de los hō-  
bres: y el que fue hallado de su madre en  
medio de los doctores: y el que estuuo en  
medio d̄ muchos pecadores quādo vino  
al baptismo: y estuuo colgado ēla cruz  
en medio de dos ladrones: y aun quādo  
refucio estuuo en medio de los Discipu-  
los: y quando v̄niere al iuyzio estara en  
medio apartando los corderos de los ca-  
brutos. E Pues mira quan excelente es

Rabano  
sup mat.

Chrisostom  
per mat

Rabano  
sup mat.  
Luce. ij.  
mat. ij. ca.  
Luce. xxij.  
Joan. xx.  
mat. xxij.

han de perdonar setenta y siete. Capi. viij. Forliiij.

el qualardon que se promete ala concor-  
dia: ala qual todo este ser: r̄ nos prouo-  
ca. E s̄t Hieronymo dize. En todas las  
palabras d̄ arriba nos auia prouocado  
el sēnor a cōcordia: y por esto nos p̄mete  
agora este galar don tā gr̄de: porque cō  
mayor sollicitud nos apresuremos a bus-  
car la paz: cōsi derādo q̄ dize q̄ estara esse  
mesmo rey celestial en medio de dos o d̄  
tres: y aun de todos quantos estuuiere  
en cōformidad y paz. Pues mira agora  
quanta caridad y beniuolencia d̄uemos  
mostrar a n̄ros hermanos: para que los  
apartemos d̄ su error porque no ay otra  
mayor caridad q̄ corregir al que peca: y  
morir por el si menester fuere: mas ay do-  
lor q̄ en pocos se experimenta agora la ca-  
ridad verdadera: que se ha de tener por  
amor de Jesu christo: mas antes se halla  
por la mayor parte ser el amor que tienen  
fingido. E s̄t crisostomo dize. A mu-  
chos vemos que tienen otras ocasiones  
d̄ amistad: ca este ama porque es amado  
y aquel ama porque es honrrado: y otro  
ama porque le fue el amor p̄uechoso en  
otro algun negocio seglar: y otro ama  
por otra cosa desta q̄lidad: mas con difi-  
cultad se puede hallar alguno que ame  
propriamente y como conuiene al pr̄xi-  
mo: mas escodriñando bien todas las co-  
sas hallamos que las amistades que ay  
entre muchos son fingidas: y no las que  
deuen ser segun verdad.

Hierony-  
sup mat.

Chris. sup  
mat.

C. iij.

Y porque hablando el sēnor arriba d̄  
la correctiō del pr̄ximo nos ha cōbida-  
do a que todo hombre p̄donasse la inju-  
ria a toda persona que nos ouiesse ofen-  
didō si se arrepintesse: por q̄ no aya duda  
en el cuēto delas vezes q̄ deua alguno ser  
perdonado: pregunta agora s̄t Pedro  
como cabeza de los discipulos: quantas  
vezes se deue dar perdon al que pecare/  
y pregunta si abastara para ser el hōbre  
saluo pardoner siete vezes al que pecare  
diziendo en̄l testo Señor si pecare mi  
hermano ē mi hasta siete vezes per-  
ponarlo he: y soltarle he la ofensa: Al  
ta p̄gūta respōdio el muy misericordioso

sēnor. No solo te digo q̄ lo p̄dones  
siete vezes: mas aū digo q̄ lo p̄do-  
nes setenta y siete si tātas peccare  
Segū s̄t augustin dize: por el numero  
septenario suele ser entēdida la vniuersi-  
dad de q̄l quiera cosa o de qualq̄er tiēpo  
por lo q̄l cantamos en el psalmo. Siete  
vezes te alabe sēnor en el dia. Y esto no  
es otro cosa sino como si dixera el pp̄he-  
ta. Siempre sea sēnor tu alabanca en mi  
boca. Y el numero onzenario significa  
traspasamiento: por q̄ en el punto q̄ pas-  
sas el cuento de diez: en el q̄l cōsiste el de-  
calogo: que quiere dezir el numero d̄ los  
d̄ies mandam̄tos: luego te vas al onze-  
nario: que es figura dela transgresiō d̄l  
pecado: y todo traspasamiento es culpa-  
ble. Pues todo que b̄rantam̄to y inju-  
ria y todos los pecados quiso que se en-  
tendiesse ser p̄donados y absueltos  
do el clementissimo sēnor d̄ro a s̄t Pedro  
q̄ al que pecasse q̄ lo p̄donasse seten-  
ta y siete: q̄ es numero cōpuesto de cuen-  
to de vniuersidad: y de cuēto de trasgresi-  
on (esto es) de siete y de onze: por q̄ si to-  
mares siete vezes onze hallaras q̄ son se-  
tenta y siete. E podemos dezir que se  
pone aqui numero determinado por nu-  
mero no determinado: como si d̄resse se-  
gū s̄t augustin dize. Tantas vezes quā-  
tas el pr̄ximo pecare: tātas quiero q̄ d̄l  
todo lo p̄dones y absueluas. Y ponese  
aqui este cuento mas q̄ otro algūo: por q̄  
desde adā hasta r̄po fueron setenta y sie-  
te generaciones: y por ende assi como r̄po  
quiro las culpas de todo el linaje huma-  
nal: assi el hōbre deue perdonar todas  
las ofensas que le fueron hechas: por q̄  
si christo hallō mil millones d̄ pecado s̄t  
de pecadores y los perdono todos: a to-  
dos: no es razō que quieras tu retraer ni  
encoger la misericordia con tus herma-  
nos. E s̄t crisostomo dize. Quādo dize  
el sēnor a s̄t pedro que perdone setenta  
vezes siete: no pone numero cierto ni de-  
terminado: mas quiso significar en este  
cuento quasi numero infinito para reme-  
dio de quantos pecados son y de cōtino

August. d̄  
ser. xv.

ps. cxvij  
ps. xxxij

August.  
de verbis  
domini in  
sermo. xx.  
Luc. iij.

Chrisostom  
sup mat.

Origenes  
sup mat.

Hiero. sup  
mat.

Hierony.  
super mat.

se hiziesen. Y sant Hieronymo dize que este cueto no quiere dezir setenta y siete vezes / mas q̄ se toma por siete vezes setenta que montan quatrocientas y noueta vezes porq̄ si tantas vezes pecare tu hermano en el dia tantas lo perdones / las quales el a penas puede pecar. O dize lo porq̄ lo perdones q̄ntas vezes pecare: por manera q̄ no aya en ti medida ni cuento e perdonar mas que siempre perdones. E assi parece q̄ la primera declaracion se refiere y estie de a toda injuria / y la segunda a todo tiempo. E el venerable beda dize. No se pone el numero setenario por termino de las vezes q̄ auemos de perdonar / mas por q̄ mediante este cueto significatiuo de vniuersidad nos es mandado / p̄donemos todos los pecados o q̄ de uamos siempre soltar la ofensa al penitente: ca siempre se fuele juzgar por el numero de siete la vniuersidad de toda cosa o d̄ todo tiempo / mas con cautela y con sancto auiso se de ue mirar / que no se nos mada perdonar a todo aquel q̄ peca en todo tiempo: mas solamente al peccador que hiziere penitencia: y por esto primero duemos increpar con misericordia al peccador porque sea tal que merezca que lo perdonemos despues de su emienda. P̄ues el que viere a su hermano pecar y callare: cera que no es menos traspassado del mādamiento del señor q̄ el q̄ no q̄siere perdonar a esse mesmo culpado quādo hiziere penitencia porque el señor q̄ diro. Si pecare tu hermano perdono: p̄mero diro. Si peccare reprehedelo / assi q̄ el p̄don se ha de ceder al proximo despues q̄ fuere razonable y zelosamente reprehedido / r̄ no a otro sino al q̄ se conuertiere de su error haziendo penitencia: porq̄ no parezca que el p̄dones facil de alcanzar y que la indulgencia se da de ligero. Lo de suso es de Beda. P̄ues disciplinemos con temprada correccion al que peca porque se conuertiera y recibamos a todo abrigo y recogimiento al penitente por caridad social perdonando nos vn̄os a otros segun el apostol mada: bien assi como dios nos

Beda in  
homilia.  
z in cōmen  
to super lu  
cam.

perdono a todos en Christo. Y sant Ambrosio dize. Dep̄t e perdonar muchas vezes y no te plega perseverar en indignaciones: porque de ninguna cosa puede ser ofendido el que tiene por custumbre perdonar deligero. Al custumbra te a soltar tus injurias: pues que christo las perdono a sus perseguidores. Mas si por ventura sea obligado alguno a perdonar la injuria a lenemigo no arrepentido y que no demanda perdon della / es d̄ hazer distincion en esta manera. Lo primero que dela injuria nasce es el rancor en la voluntad. Lo segundo se muestra la señal deste rancor en efecto por partes d̄ fuera. Lo primero que es el rancor d̄ la coracon: es obligado cada vno a perdonar luego aun que el injuriado no demand perdon. Lo segundo que es la señal del rancor y dela indignacion es obligado a perdonar quando demanda perdon el ofensor / y quando estouiere aparejado para se emendar segun su poder / y es obligado a dezirle. Dios te salue / y alo socorrer si lo viere en necesidad. Lo qual no es obligado a hazer con el que no le demanda perdon si no fuesse el injuriado hombre muy perfecto.

Ambrosio  
lib. viij. sup  
lucā. ca. lxx.

P̄ues aun que aqui no se haga mencion sino dela suelta y perdon que se deue hazer al ofensor penitente: cada vno es obligado a perdonar el rancor y el enojo interior al que se arrepintiere o no se arrepintiere dela injuria que hizo: r̄ aun es obligado de le administrar todas las cosas necesarias e articulo d̄ necesidad. Mas los perfectos q̄ todas las cosas del mundo desampararon por amor de dios: son obligados a prestar perdon a los q̄ se arrepintieren y no se arrepintiere: y a saludar los quando los encontraren por la carrera: y a socorrer los con quanto ouieren menester quando los vieren en punto de necesidad: y a hazer con ellos otras muchas cosas desta qualidad: a las quales no s̄o obligados los imperfectos y los seculares. Mas porque alguno querra preguntar si aquel a quien fue hecha la

Ciij.

Cirilla  
sup mat.

injuria deua buscar amistad con el injuriado: para esto de saber que dos maneras ay en este caso de deuda y obligacion. La primera es de necesidad sin la paga d̄ la qual el hombre no esta en estado de gracia. Y la segunda es deuda de perfeccion / o de consejo. Quanto a la primera obligacion / no es obligado ninguno a buscar reconciliacion ni amistad con su ofensor: mas quanto a la segunda de ue mirar lo que sant Grisostomo dize en esta manera. Siempre deue el ofendido buscar la recociliacion del confederable amor de su ofensor / porque puede ganar dos coronas / la vna porque padecio injuria / la otra porque rogo primero con la paz y cōla cōuersacion amigable. Y por ende / o tu hombre del memorado de saluacion piensa q̄nto eres peccador en otros cosas / y no solamente no tardaras de dar perdon al que te hizo injusticia: mas yras corriendo a todos los q̄ te contristauan para que se te ofrezca ocasion de perdonar: porque haziendo esto hallaras remedio y salud de tus propios males: ca inflexible es la merced que dios determina de darte / si tu rogares y te anticipares a tener concordia con el q̄ te hizo los agravios: porque si por ruego de tu aduersario fueres en algun tiempo reconciliado a el / y lo perdonares: mira q̄ ya no se hizo la paz por acoramiento que tuuiste al mādamiento de dios: mas por el estudio y diligencia de tu aduersario / r̄ seguir se ha de aqui que tu partiras de este mundo sin corona / y rescibira el otro el galardon. E aun que dela injuria ayas padecido daño / sepas q̄ no es tanto quanto es el mal que obrarias contra ti mesmo acordando te con rancor dela ofensa recibida. E para esto deues pensar q̄ no es posible el varon bueno padecer mal alguno. E si por ventura direres que te inflamas y alteras quando te acuerdas dela mengua que rescibiste: acuerda te entonces si te hizo algun bien en algun tiempo aquel que te ofendio: y trae a tu memoria quantos males heziste a otros

z si tu aduersario te diro mal y te confundio ten memoria de q̄nta desordenacion d̄ palabras malas y lastimeras ayas hablado contra algunos. P̄ues dime peccador entenebrecido y ajeno dela lumbre del coracon / en que manera seras perdonados de dios de aquellas culpa / delas quales no quieres perdonar a otros: E si me dizes que nunca murmuraste d̄ alguno: mas oyste que lo direron de ty y lo no taste: conoce que no careciste d̄ culpa: ca ninguna cosa assi cōserua la caridad: como no tener memoria de los q̄ cōtra nos pecaron. Lo de suso es de Grisostomo. Es aqui assi mesmo de notar que aun q̄ siempre seamos obligados a perdonar la ofensa quanto al rigor / r̄ rancor del coracon: no somos obligados a perdonar la pena que merece el injuriado / porq̄ si d̄l perdon d̄ la injuria / r̄ dela pena deuida al delinquete se figuesse ligereza para pecar cō menos temor en aquel a q̄ se perdona: no seria bueno perdonarlo / r̄ aun si de tal perdon se escandalizassen otros / r̄ se relatasse y perdiessse el zelo de la justicia: pecado graue seria dar p̄don d̄ la pena: y esto mesmo se deue entender en los casos desta qualidad. P̄ues luego perdones a nuestros deudores las dudas d̄ la pena d̄l peccador: si se arrepiente d̄ auer pecado cōtra nos: mas p̄donar lo q̄ alguno peca cōtra dios: no p̄tenece a n̄ro aluedio. Mas como dize la jeronymo: nosotros el cōtrario hazemos d̄sto: ca somos blandos y benignos e las injurias q̄ se fazen cōtra dios / y exercitamos los odios / r̄ rigurosas vengancas cōtra n̄ros ofensores.

Hierony.  
sup mat.

Si guese la oracion del auctor.



lementissimo señor Jesu christo otorga por tu piedad a mi peccador indigno que pueda corregir a mi hermano reprehendiendolo lo discreta / r̄ conueniblemente con palabras / r̄ si no lo pudiere emendar con ellas: alo menos que nome canse de solicitar su remedio por oraciones y por buenos exemplos. O

### Del rey que se assento a tomar cuenta

concede me señor q̄ permaneciendo en la vnidad d̄ la ygleſia y en la caridad fraterna: merezca ser oydo en mis oraciones/ y experimentar por tu mano todo fauor y ayuda/ pues que tuuiste por bien de colocar tu morada y sancta habitacion en los pacificos: y allé de deſto me otorga q̄ quãtas vezes mi hermano pecare en mi tantas lo pdone: de manera q̄ no pueda ser hallado en mi por ningun modo rancor d̄tro en el coraçõ/ ni ſeñal d̄ omezillo en todos mis hechos de fuera. Amen.

#### ¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo nono/ del rey que se quiso assentar a cuenta con sus ſieruos: segun q̄ lo cuenta ſant Matheo a los. xviii. capitulos y canta se en el domingo en numero veynte y vno despues de p̄thecostes. E contiene ſeyſ parraphos principales segun que se ligen.

¶ El primero es del estudio q̄ xp̄o pone para q̄ seamos misericordiosos. E de la razón porque la ygleſia es dicha reyno de los cielos. Y de quatro cosas p̄ncipales d̄ las quales nos ha de tomar chussto cuenta. Y del deudor de los diez mil talentos: y de su significado. E de la misericordia que hizo con el rey.

¶ El segundo es d̄ la crueldad que tuuo çolos otros deudores el ſieruo de quien vno mia el rey. Y q̄ nũca los menores hallan tales a los mayores: quales los mayores hallã a dios. Y que los angeles se alegran de nueſtras virtudes: y se entristecen de nueſtros pecados: y denunciã a dios nueſtros defectos. Y que el pecado de la ingratitude indigna mucho mas a dios q̄ otro pecado: y de su grauedad.

¶ El tercero es: q̄ la pena del infierno es perpetua: y q̄ los ingratos no hã de llamar padre a dios. Y que toda la causa d̄ n̄ro perdõ pa cõ dios consiste en q̄ perdonemos de coraçõ a nueſtros ofensores. Y que adõde no ay en la caridad perſeuerancia/ no ay fruto en la penitencia.

¶ El quarto es: que el pecado de la ingratitude q̄ se tiene por el p̄don de los pecados passados es digno de tanta pena

como lo que se merecia por todos juntos antes que fueren p̄donados. Y que los pecados ya perdanados no pueden tornar a biuir aunque segun algunos dizen quatro son los pecados/ por los quales se tornã a su fuerça y vigor los pecados que ya fueron perdonados. Y de la diferencia q̄ ay de pecar cõtra dios o contra los hombres. Y del biẽ q̄ se sigue d̄ p̄donar las injurias/ y notar a griſostomo. ¶ El quinto es/ de doze maneras q̄ dios tiene de perdonar/ segun el numero de los doze apõstoles. E de las razones muy excelentes para que nunca ninguno defespere de dios. E de la copiosissima misericordia suya/ y d̄ la razón porque permite q̄ cayã sus escogidos algunas vezes. E note se este parrapho muy bien.

¶ El ſexto es/ que en toda hora y en todo peligro y estado es fructuosa y necesaria la penitencia. E de los maravillosos exemplos y auctoridades para nunca desconfiar/ ni desesperar/ ni presumir de dios/ y para tornarse a el el pecador y note se muy bien este parrapho/ porq̄ es admirable.

#### ¶ Sigueſe el capitulo nono.



¶ Hora muestra el Señor. Hora muestra el Señor por exemplo bien claro que deuenos perdonar a los que pecã cõtra nos y no tan solamente siete vezes: mas aun setetavezes siete: y que no deue parecer a ninguno esto cosa graue o difícil si se touiere cõsideraciõ q̄ perdona dios mayores cosas al q̄ peca y ofende a su majestad: porq̄ mas deudores somos nosotros de dios y mas le ofendemos q̄ el hõbre puede ofender al primo/ porque tan grande es la ofensa/ quan grande es aquel que es ofendido: y como Dios sea infinito: sigueſe que la ofensa que contra el se comete: tiene consigo anera vna infinidad. Mas con todo esto quantas vezes le ofendemos: tantas esta biẽ aparejado pa nos perdonar cõ tal condiçion que queramos arrepentirnos de todo coraçõ. ¶ Pues si el que

es señor y rey de todos: como es este n̄stro clementissimo dios: perdona al ſieruo: mucho mas de ligero podemos nosotros perdonar a nuestro hermano quando nos ofendiere. E pa mostrar esto porne agora nuestro redemptor por exemplo la parabola d̄ vn rey q̄ quiso ponerse en razón con sus ſieruos demandãdoles cuenta de la hacienda q̄ les confio/ y en el fin d̄ la parabola aplicala toda a este proposito de piedad diziendo. Así lo hara con vosotros mi padre celestial. Y desta manera dios n̄ro señor se pone a cuenta cõ todos los hõbres q̄ son sus ſieruos/ por que su justicia con toda diligencia examina los hechos de todos y los merecimientos de cada vno de ellos. Y esto haze por las escripturas y por las criaturas y por los confesores/ y por alũbramiento de la ppria cõsciencia de cada vno: queriendo demandar razón de los hechos humanos. ¶ Pues puede se esta parabola cõ mucha cõueniencia aplicar al proposito en esta manera. Senes: te es el reyno de los cielos avn hõbre q̄ era rey/ el q̄l q̄io demandar cuenta a sus ſieruos. Es d̄ saber q̄ el reyno d̄ los cielos se puede entender aq̄ por el estado de la vida p̄sente/ o d̄ la ygleſia militante: la q̄ se llama reyno d̄ los cielos: así porq̄ se somete a las leyes d̄l cielo: como porque desde ella vã sus hijos al cielo. E dize que parece a vn hõbre que era rey/ y este es xp̄o q̄ es verdadero hõbre y verdadero dios y rey de los reyes y señor de los señores. Y q̄io de mandar cuenta y razón a sus ſieruos que son los hõbres cuyo señor es/ porque a el p̄tenece la examinacion de todos los merecimientos de çalesquier personas en general y en particular. Y esaquí de notar que el señor nos tomara cuenta de todos los bienes q̄ nos cometio y confio: y aun de todos q̄ntos deramos de hazer/ y tã bien de los males que cometimos y de los que nos perdono. De lo primero trata la parabola que ſant lucas escriue de vn mayor domo deſsal y malo/ como a delante se dira en el capitulo quinto de

cimo: y esta cuenta mucho se deue temer porque muchos son y muy preciosos los bienes que nos fuerõ cõfiados: cõuenesaber: bienes d̄ natura y bienes d̄ gracia y bienes de fortuna/ y de todos estos es necesario dar razón y cuenta de como vſamos de ellos/ y aun ſino ouieſſemos d̄ dar razón ſino de ſolo el tiempo que perdemos y malgastamos/ duriamos mucho temer. La de todo el tiempo que nos es dado nos ſera d̄ mandada muy estrecha cuenta/ porque en vna ſola hora de tiempo puede el hombre ser aſuelto y libre d̄ la deuda que a dios deue y ganar el reyno de los cielos si q̄ere a prouecharse de l. De la segunda cuenta que es de los bienes que deramos de hazer se pone la parabola de los marcos: segun a delante parecera: y tambiẽ esta cuenta es mucho de temer como el señor allí diga/ que lance al ſieruo ſin prouecho en las tinieblas exteriores. De la tercera cuenta que es de los males cometidos: deuenos tambiẽ tener espãtable temor/ porque el Señor ha de demandar razón de los pensamientos y de las palabras ocioſas. ¶ De la quarta cuenta que es de los pecados ya vna vez perdonados es la presente parabola: y esta es mucho de temer por el vicio peſſimo de la ingratitude q̄ es muy peligroso. ¶ Pues cerca d̄ esta cuenta se sigue agora en el texto. y como este rey se comiẽcasse a poner en razón. (Esto es) a examinar los merecimientos y las consciencias de los hombres: en la qual examinacion estamos agora: como q̄era que despues ſera dada en el articulo de la muerte de nosotros ſentencia: segun las obras y meritos de cada vno. Fuele ofrecido vno q̄ le d̄nia diez mil quintales d̄ theſoro/ y quiere dezir que era obligado a gran pena: por muchos pecados. E nesta deuda se nota la grauedad y la multitud de los pecados: y tomãſe aquí cuenta determinado por cuẽtro no determina do: por lo qual dize ſant Augustin. Por que la ley de dios cõsiste en los diez mandamientos: aq̄l denia diez mil quintales

Mat. xviii.

Augu. 8. q. cuan. 5. li.



Del rey que se assento a tomar cuenta

en los q̄les son figurados todos los pe-  
cados que contra la ley se hazen. Sigue  
se en el resto. y este deudor no tenia de  
que pagar. Y dize esto porque el hom-  
bre no puede satisfazer a dios por sus pro-  
prias fuerças d̄ sus pecados: ca puede ca-  
er en pecado por si mesmo: mas no tiene  
natural virtud pa poder se leuatar sin el  
focorro de dios: y de aq̄ es q̄ puede ofen-  
der y pecar y obligarle ala deuda d̄ la pe-  
na eterna: mas no puede satisfazer por lo  
la su mano si la clemencia del muy alto no  
le diere fauor y v̄tud. P̄ues si el h̄bre no  
es suficiente de satisfazer a dios por v̄n so-  
lo pecado: mucho menos puede satisfaz-  
er por diez mil q̄ntales dellos. Sigue se  
en el resto. Y como este no tuuiese de  
q̄ pagar: m̄do su señor que vediel  
fena el y a su muger y a sus hijos / y  
todas las cosas q̄ tenia: y que del  
precio de esto pagasse. Segun dize  
sant Remigio: el p̄cio deste deudor y pe-  
cador alcanzado y vedido es el tormen-  
to del que para siempre es condenado.  
La muger desto es figura d̄ la cobdicia  
carnal: dela qual son concebidos los ma-  
los hijos y estos son las malas obras: ca  
en el hombre el espíritu es el varon / y la  
fensualidad es la muger / por cuyo cōsen-  
timiento o cōjunciō se enigenzan los hi-  
jos q̄ son las passiōes torpes y las obras  
viciosas y malas. P̄ues no es otra cosa  
ser vendidos los hijos y la muger / sino  
pagar la pena q̄ se merece por las d̄sorde-  
naciones carnales / y por las malas obras  
exteriores. La este es su justo p̄cio. Y lo  
q̄ dize el euangelista q̄ mando aquel rey  
que se vendan todas las cosas tēporales  
deste h̄bre alcãçado: dize lo: porq̄ se en-  
riēda q̄ todos los bienes deste mūdo son  
algūas vezes enajenados y dados a los  
estraños en pena dela grãdeza del peca-  
do de su dueño. P̄uede se tambien dezir  
q̄ todas las cosas q̄ el espíritu tiene / son  
las fuerças naturales d̄l anima y d̄l cuer-  
po: y aun las riquezas del siglo: las qua-  
les son del peccador enagenadas y cōuer-  
tidas en su daño: porq̄ se en señoree d̄l la

Remigi. su  
per matt.

pena en todo lo q̄ pecco: por lo q̄l dize aq̄:  
que del precio de toda esta hazienda v̄di-  
da se pagasse la deuda: porq̄ se entienda  
q̄ entonces le suelta la deuda d̄l pecado  
q̄ndo se padece y se paga por el el p̄cio d̄  
la pena biē p̄porcionado y medido. Si-  
guese en el resto. Y oy do esto derriban-  
do se en tr̄ra aq̄l sieruo rogauale di-  
ziēdo. Tē paciēcia em y todas las  
cosas te pagare. P̄oz este deudor se en-  
tiende el peccador por la penitencia q̄ ha-  
ze y por la h̄mildad q̄ tiene: el q̄l auia pri-  
mero alcãdo cōtra dios el cuello dela so-  
beruia. Y rogauale cō h̄mildad: dizien-  
do. Tē paciēcia en mi: dando me el spa-  
cio de vida tēporal y de penitencia: per-  
donando mi delicto: y relaxãdo me el tor-  
mēto q̄ merezco por el / y todas las co-  
sas te pagare haziendo obras meritorias:  
y emēdandome de todos mis defectos /  
siendo esperado y sufrido de tu paciēcia:  
p̄meramēte anticipado de tu grã y ayu-  
dado de tu misericordia. y entonces a-  
mercendose del el señor. Y dize esto  
porq̄ se entienda q̄ siēpre es misericordio-  
so dios y siēpre esta aparejado pa perdo-  
nar a los q̄ cō verdadera cōtrición hazē  
penitēcia. Y assi ouo el rey compassiō de  
aq̄l sieruo q̄ estaua d̄rocado en tr̄ra por  
contrición: y q̄ tan lastimeramēte habla-  
ua por confession / y tã de verdad prome-  
tia la paga para satisfaciō: y p̄donele la  
deuda haziedolo libre d̄la captiudad de  
la culpa y relaxãdola y libãdolo dela o-  
bligaciō d̄la pena eterna. E bien dize el  
resto que le solto todo quanto le deuia /  
porq̄ siempre da n̄ro señor: mas delo que  
le demãdan. P̄oz lo qual dize sant B̄r-  
sostomo. Mira la grandeza dela miseri-  
cordia de dios: demãdaua este miserable  
deudor dilaciō de tiempo para pagar su  
deuda tã grãde: y recibio remisiō cūpl̄-  
da de todos los diez mil quintales q̄ de-  
uia / q̄ es el perdō de todos los pecados.  
Sigue se en el resto. y saliendo dela  
obligacion del peccado aquel sieruo / li-  
bre y a q̄nto ala v̄dua: mas sieruo y cati-  
uo d̄ malogro por el desagradescimēto: y

Chriost  
matt.

con todos sus sieruos. Cap. ii. Fo. lviij.

oluido d̄ la misericordia que rescibio  
hallo a vno de los deudores q̄le de-  
uia ciē dineros d̄ la hazienda d̄ su señor  
que es de vno de los peccadores q̄ son sier-  
uos de dios cōel. ca todos somos sieruos  
de v̄n señor assi nosotros como todos los  
sanctos angeles. Y por este deudor se en-  
tiende vno que lo auia ofendido en poco  
en alguna pequēnuela ofensa en compa-  
racion delo que el gran peccador ofēde a  
dios: y d̄lo que le es obligado por sus pe-  
cados: ca la ofensa q̄ es cōtra el h̄bre pe-  
quēna es en comparacion d̄lo que se ha-  
ze cōtra dios. Y el lugar adonde lo hallo  
es el coraçō: porque alli halla el malo la  
memoria delas injurias. Y assi hallado  
tenialo y ahogaualo poniēdolo en  
estrecho porq̄ cruelmente lo cōstrenia /  
porque pagasse y satisfiziesse. El que tie-  
ne preso y trauado al deudor q̄ tiene me-  
morias de su ofensor: y el q̄ guarda contra  
el el odio y la yza en el coraçō. E ahogar  
es quãdo apretamos cō fuerre opressiōn  
la gargãta de alguno: y porque natural-  
mente hablamos por la garganta aquel  
ahoga a su primo que no oye las pala-  
bras con que se escusa: en lo qual se mue-  
stra el rigor y crueldad que tienē los ene-  
migos de dios en repetir las injurias / y  
en solicitar la vengança contra sus ofen-  
sores. P̄oz lo qual dize Remigio. No  
es otra cosa ahogar el hombre / al que es  
deudor con el sino enardelcerse por ven-  
gança cōtra su hermano. Assi que teniē-  
dolo d̄ los cabegones ahogaualo dizie-  
do. Paga lo q̄ deues (cōuiene saber)  
tormento por la injuria y açores por las  
palabras. Sigue se en el resto. Y como es-  
te vido aq̄l d̄udor miserable derri-  
bo se ē tr̄ra por penitēcia y rogauale  
diziēdo. Tē paciēcia conigo y per-  
dona me que todo quanto te deuo  
te pagare. Como si dicesse. Aparejado  
esto segū mi posibilidad para satisfazer  
Y como dize Remigio: tanto quiere esto  
dezir como si el peccador dicesse. Yo emē-  
dare todo lo que peq̄ y estare sujeto al iuy-  
sio y cōsejo dela yglesia. Y mira que las

Remigi.  
sup mar.

Remi. sup  
mar.

mesmas palabras hablo este compasse-  
ro del gran deudor suplicandole / con las  
q̄les el mesmo sieruo y deudor auia me-  
recido la suelta y remisiō de toda la deu-  
da que le hizo su señor quando le suplico  
Assas como dize sant B̄rsofostomo / este  
desagradecido sieruo no ruuo en reueren-  
cia estas palabras con las quales aquel  
su deudor pequēnuelo le demandaua mi-  
sericordia de tiempo para pagar: por vir-  
tud delas q̄les auia el merecido ser libre  
y saluo d̄ deuda tã demasiada. Y no qui-  
so aquel sieruo muy cruel tener paciēcia  
dandole tiempo para ser pagado / ni qui-  
so saltar el rancor sin vengança / porque  
se muestre en esto la crueldad que el peca-  
dor duro tiene en la manera d̄ pedir y pro-  
curar la vengãça contra su ofensor. P̄oz  
lo qual dize sant Augustin. No hallo este  
deudor pequēnuelo tal al deudor grande: veris d̄ni  
quale hallo al señor: ca no demandaua  
bomilia.  
fino tiēpo para pagar y merecio recibir  
suelta y perdon de todo: y este que sola-  
mente demandaua misericordia de tiem-  
po en q̄ pudiesse pagar rescibio en lugar  
dela dilaciō pena de ahogamiēto Assas  
no es de marraillar porq̄ ya aquel hom-  
bre malauēturado y ingrato se auia y do-  
por la carrera de cayn apartandose dela  
clemencia natural y enagenando se d̄la  
familiaridad y amistad que se due al mi-  
serable y necessitado proximo. Sigue se  
en el resto. Y laçolo en la carcel / y no le  
quiso dar tpo: mas fuesse y no le qui-  
so sacar d̄lla fasta que pagasse toda  
la d̄nda satisfaziēdo d̄l todo y a tota su  
volūtat. En esta carcel pued ser tēndido  
el infierno: ca tãtas vezes laçamos ēla car-  
cel al q̄ pecca cōtra nos / q̄ntas no perdo-  
namos su culpa / porq̄ en q̄nto es en nos  
q̄ndo no le p̄donamos. Sigue se en el re-  
sto Y como vierō los otros seruicio-  
res (cōuiene saber) los angeles los q̄les  
(segun dize s̄t Juã en el apocalip̄si) son  
sieruos de dios cō nosotros porq̄ ellos y  
nosotros somos sieruos d̄ v̄n mismo señor.  
las cosas que se hazian en tr̄stescie-

August.  
d̄ni

apocalip.  
11.3

Del rey que se assento a tomar cuenta

ro se mucho y venierō y recōtaron a su señor todas las cosas q̄ eran passadas (cōviene saber) la crueldad q̄ aq̄ siervo malo obrava cōtra el pobrezillo q̄ juntamēte era siervo de su señor como el lo era. Y dize esto / porq̄ los āgeles reprentan delante de dios todas las obras q̄ hazemos: y todas las penas y tormentos q̄ padecemos en esta vida: las quales ellos veen bien: y son dellas testigos: por que tres testigos tenemos d̄ los q̄ les no nos podemos esconder (conviene saber) a dios y a los angeles y a los demonios. E dize q̄ se entristecieron y q̄ relataron a su señor lo que era pasado: porque se entiēda q̄ los angeles se entristecen d̄ la ingratiud d̄ los hombres y de la culpa del siervo malo / y de la aflicion / y de la pena que padece el hōbre atribulado / porque cierta cosa es q̄ los angeles hā tristeza d̄ la culpa como dicho es / y se gozā por la penitēcia de los hombres: y ellos son los que lleuā las animas ala gloria y recuentā todas las cosas a su hazedor: remitiendolas a su magestad querandose de los peccadores y demādando socorro pa los flacos. E puede se dezir que estos siervos q̄ biuian cō el señor cuyo era este siervo malo son los ministros d̄ las yglecias y todos los otros qualesquier fieles y justos: los quales mirādo la crueldad que los malos tienen con sus proximos: y cōsiderando tābien algū hermano que ha recibido remission d̄ todos sus pecados no querer el tal auer misericordia d̄ otro su hermano o de su aduersario: entristecēse: porque a vna misma virtud pertenece gozarse d̄ bien y entristecerse del mal. Y recuentan al señor porq̄ suplican a dios en la oracion que quiera juzgar las tales cosas pa declaraciō de su justicia y no suplican esto por stimulo o passion de vengança: mas por zelar la ofensa diuina. E puede se dezir que no es otra cosa recōtarlo al señor sino manifestar por desseo o por voluntad a su hazedor invisible los dolores y quebrātamiētos q̄ padescen en coraçones estos mesmos desecha

dos y pobrezillos que poco pueden. P̄due de se tambien dezir que esta relacion q̄ a qui dize que los compañeros y confieruos d̄ siervo malo hizierō al rey: se entiēda por la noticiā q̄ dan al perlado (el q̄ tiene las vezes de dios en las rras) los q̄ poco pueden y los agrauados de los q̄ los afligē y a tormēta denunciādole los males q̄ han hecho y hazen por fin q̄ se ā corregidos. Sigue se en el testo. Y eton ces llamo le su señor y dirole. Siervo malo toda la deuda te perdone porque me rogaste / pues como no has tu auido misericordia de este otro siervo tu deudor. Este señor q̄ llama es el señor vniuersal el q̄ llama al siervo malo: q̄ n̄do māda por sentēcia de muerte definitiva que salga deste siglo para que le de razon de todas las cosas. P̄por lo q̄ dize sant Remigio. Este llamamiēto se haze agora solamente dentro en la consciēcia ala hora de la muerte: mas ha zer se ha visible y en publico despues en el dia del iuzgo. E dirole: siervo malo y bien malo / porque no era justo: mas peruerso recibiendo mīa y dādo crueldad y injuria / porq̄ me rogaste: y habla le assi / porq̄ le perdono todas las ofensas muy grandes que cōtra el auia cometido. En esto parece (segū dize sant Grisostomo) ser muy grande el pecado de la ingratiud porq̄ primero quando este era deudor de diez mil quintales d̄ thesoro no lo llama el señor siervo malo: ni lo lastimo con injuriosas palabras: mas luego como incurrio en vicio de tā estremo de desagrado decimiento: le diro cō animo ayzado siervo malo / porque era ya tornado peccador primero. La como dize sant Gregorio assi como los buenos se haze mejores cō las injurias: assi los malos y los peruersos se hazen con los beneficios peores. Y dize: como no has auido tu misericordia de este otro siervo: como si dixesse. P̄por q̄ no le perdonaste las deudas pequeñas como por cōpassion q̄ de ti que te perdona las mayores sin que etreuniesse satisfacciō alguna: sino solamente porque me

Christo. super mat.

Remigio per mat.

Ca.

rogaste: demandabas me q̄ te diese tiempo pa pagar / y rescibiste plenaria remission d̄ la deuda / pues biē te estuiera por cierto q̄ prouocado por tal beneficio soltaras toda la deuda al q̄ te rogaua: mas tu aun no quisiste hazer lo que menos era pues que no concediste tiempo en que fuesses pagado del pobre q̄ no se podia valer. Y sant Grisostomo dize. Si parece cosa graue el daño que el hombre padece por amor de dios: de ne mirar y desfechar con amor la ganācia q̄ por el spera. Y si es penoso y dificil el mandamiento piense en el gualardon. E si es cosa dura perdonar al que contristo y ofendio mire como es cosa mas graue caer en el inferno. Segū dize sant Remigio: no se lea uerda de este siervo malo ninguna respuesta a su señor: el qual se muestra que en el dia del iuzgo / y aun luego despues desta vida caresceran los malos de toda escusacion del pecado. Sigue se en el testo. Y ayzado su señor dio lo a los atormentadores hasta q̄ pague d̄ todo. Y dize Ayzado: no por manera de passion: mas mostrando tener yza a semejança d̄ hōbre sañoso y auiedo se como persona q̄ da pena con enojo. E dize q̄ lo dio a los atormentadores / los quales has d̄ entēder q̄ son los espiritus malos y los ministros infernales q̄ son efecutores d̄ la justicia diuina: ca aq̄ llos auremos en oces por atormentadores en la pena que tuuimos aq̄ por atormentadores ē la culpa. Y dize hasta q̄ pague: porq̄ se entiēda que con la pena ha d̄ pagar toda la deuda que cometo por la culpa / y esto sera eternalmēte y para siempre: ca esta palabra hasta tāto o hasta que / pone le aq̄ por tiempo infinito: bien assi como se pone en el euāgelio quādo dize sant Mattheo q̄ el sancto Joseph no conocio ala virgen hasta que pario: y es el entēdimiento que nunca despues la conocio por via de carnal cōfederacion. Y bien assi agora esto que aqui dize hasta que pague / no lo dize porque en algun tiempo acabar el malo de pagara: mas an

Mat. i. ca.

tes siempre pagara y nunca acabara de pagar ni sera posible que en algun tiempo pague: mas siempre llorara la culpa temporal con pena perdurable el q̄ vna vez entrare en el inferno y jamas aura posibilidad para esta paga: mas para seculoseculorum sera condenado / porq̄ en el inferno para siempre dura la paga de la deuda que aca se hizo / como siempre permanezca allí pena sin fin / por que ē aquel lugar horrendo no ay facultad de redempcion o de satisfacciō: mas bien ay manēra de condenaciō y de pugniciō infinita. y q̄ el señor aya traydo toda esta semejança por la manera que es dicha pa prouocarnos a misericordia / biē parece pues q̄ aplicando la al proposito d̄ clara ser esta su intencion / diziēdo. Y assi mi padre celestial para a vos otros si cada vno no perdonare a su hermano de todo coraçon / el qual os demāda toda la deuda poniendo vuestras animas y vuestros cuerpos en poder d̄ los infernales atormentadores para q̄ perdurablemente seays atormentados. E deue se notar segū sant Grisostomo quiere que no dize aqui el señor vuestro padre / mas mi padre / porque no tiene cōsonancia de dignidad ni de razō q̄ dios sea llamado padre de hōbre que assi es odioso y detestable y sin clemencia. E sant Jeronymo dize. E que temerosa es esta sentēcia pues que si las deudas pequeñas no pdonamos al deudor defectuoso: en ninguna manera seran perdonadas las vuestras que son muy grādes. E dize de todo coraçon / porque no pueda cada q̄l dizir con la boca. Ninguna cosa tengo de enojo contra mi proximo: y por esto es bien que sepa que tiene a dios por juez el qual aborrece la fallacia de la paz fingida: ca el perdon verdadero que a su magestad aplaze es el que se da con verdadera paz y con caridad entera. La no basta perdonar por palabras: si las bocas y los coraçones no estan bien auenidos. Algunos ay que no quieren perdonar d̄ todo en todo: porque guarda la malicia

Christo. super mat.

Jeroni. mus in bo militario. super mat.

en el coraçon y quando pueden ponen la vègança por obra. E otros ay que si perdonan quãto a no tomar vègança guardan el odio cõcebido quãto ala malicia mas qualquiera que dessea ser perdonado del señor necessario es que segũ entrãbas maneras perdone a su hermano por modo que no exercite por la obra vengãga ni reuerue en el coraçon malicia: porque (segũ dize sant Gregorio) si todo lo que contra no otros se ofende no pdonamos de buen coraçon: ayamos por cierto qto do aquello nos sera demandado de nueuo delo qual nos gozauamos por auerle nos perdonado por virtud dela penitencia: ca muy cierta cosa es que a dõde no ouiere èla charidad perseverãcia ningũ suficiente fructo ay de penitencia. E de aqui es que el señor diro ay no que absoluió delos pecados. Vere y no qeras mas pecar: y aũ las leyes se glares a muchos priuan delos priuilegios por la ingrati tud y en especial a los siervos que lus se ñores hizieron libres quando despues d la libertad ponen sobre ellos las manos y los tornã ala seruidumbre primera.

**Ciii.** Mas segũ estas palabras d sant gre gorio parece q los pecados vna vez per donados se tornan a su primera m. eria: quãdo despues de perdonados se come te algũ pecado mortal d nueuo. Y a esto se responde comunmente que estos peca dos tornã por la grauedad del pecado q se cometio dspues de ser perdonados los otros: y no porq el pecado siguiente sea ygal en grauedad opele tanto como to dos los pecados passados. Mas dize se tomar los peccados a su estado: porque aquel pecado que se cometio d nueuo es muy graue por la consideraciõ que le tie ne d los otros passados ya perdonados Y por esto se demanda por parte dela ju sticia diuinal d nueuo lo que ya era vna vez perdonado no porq aq los pecados buan ni tengan ya ser: mas solamete se demãdan qnto al desagradecimẽto de la suelta y del perdõ que se hizo dellos: y por tanto son dichos tornar todos por

que el desagradecimẽto es por respecto dela gracia que fue fecha de todos: y assi en algũa manera esta ingrati tud tiene a catamiento a todas las culpas primero perdonadas: mas no se sigue por esto q tornen quanto ala manzilla que hizierõ en el anima quando estauã en ella ni qnto ala obligaciõ dela pena ala qual era el pecador obligado quando estaua ene llos. Mas solamente tornan quanto a la ingrati tud. La el que despues que l a rescibi do remisiõ se buelue al pecado mucho mas peca por quanto parece ter ingrato al beneficio tan grande que reci bio. E assi la ingrati tud engrauce el pe cado dela rescidiuacion que quiere dezir del recaymiento del pecado. Mas jun to con esto dizẽ algũos que los pecados despues de perdonados buelue a su fuer ça y vigor por quatro cosas. conuene la ber) por el odio y rancor contra el herma no: y por la apostasia / o apartamẽto d la fe: y por el menosprecio dela confesiõ y por el dolor que alguno tiene dela peni tencia q hizo: por la qual fueren hechos vnos verfos en la sentencia delos quales se contemian estas palabras. Quãdo al guno aborrece a sus hermanos / o quan do es hecho apostata d la fe / o menospre cia de confessarse / y le pesa dela peni tencia q hizo luego biue y torna la culpa pa sñada. Pues luego bien d ligero y con as faz causa perdonaras al que peca con tra ti si quieres mirar de quanta inmen sidad es la deuda de tus pecados que d se as que te sea perdonada. E sant Cri stofomo dize. Si se senta vezes siete per donares: y si todos los pecados y offen sas del mundo que contra ti se hã hecho soltares de cõtino al que peca: no pienes que hazes mucho. Porq quita diferẽcia ay de vna gota de agua al pielago infin ito de todos los mares: y abismos: tãto y mucho mas desfallece tu amor compara do ala infinita bondad d dios / en cuyas manos estas agora establecido y has d ser puesto qndo ouieres de ser juzgado: y quãdo pagares tus pecados. E por esto

Math. xviii. capi.

Lu. d ver bis dñi. sermo. xv.

Christof. sup math.

Christof. per mat.

bien comparo el justissimo rey los peca dos que son contra dios a diez mil qnta les y los peccados que son cõtra el proxi mo a cient dineros / ca vnos mismos pe cados y guales en cuento y en condiciõ mucho son mas graues quando se come ten contra dios que quando se hazen cõ tra el proximo. ¶ Pues en este lugar so mos enseñados que assi como el señor nos suelta los mayores pecados: assi no otros soltemos a nuestros cõ siervos o herma nos los menores contra nos cometidos: porq de otra manera la justicia diuinal nos demandara todas las deudas que è qualquier tiempo nos aya soltado. Y sant augustin dize. Todo hõbre es deudor d dios y tiene por duador a su hermaõ y por ende dios nro señor como justo juez esta blecio la regla que has de tener cõ tu du dor la qual su diuina y gualdad guarda siempre con el suyo. Y sant grifostomo di ze. ¶ Pues entendiendo todas estas cosas y pensando bien estos diez mil quita les trabajemonos alo menos por perdonar sin dilacion alguna a nuestros proximos las deudas pequeñas y baras: y orga mos el fin que hazẽ los duros y los crue les / y miremos que no somos crueles a otros sino a nosotros mismos. Y quãdo tu qñeres acordar te delos males que re cebiste: piensa que cõtra ti mismo hazes acordando te d ellos y no cõtra otro: porq tus pecados ligas que no los d primo. Assi que dos cosas son las que aqui bus ca el señor: la vna es que dere que conoz camos que son grandes y muchos nros pecados y que los ha d punir como juez y la otra es que perdonemos las culpas a los otros: y lo primero quiere: porq mas ligeramente se haga: y lo segundo porq el que entien de bien quãto son feos y gran des sus propios pecados: con toda ligere za perdona a su hermano y mira que no quiere el clementissimo redemptor q sea tu ofensor perdonado con sola la boca / mas que le sea dado perdõ de perfeto co raçon. ¶ Pues no digas como lo perdona re que me injurio se amete: y me diro mu

chas infamias y obro diez mil males cõ tra mi: no digas esto: porq quãto mas de estos agrauios direres: tanto mas mue stras que fue aquel tu biẽ hecho: ca cier tamente el te dio ocasion de alimpiar tus pecados / porq tanto quãto mayores in justicias te hizo / tanto mas te fue causa d fer tu perdonado de mayores pecados / ca si queremos ninguno ay que nos pue da hazer injusticia: mas aun los mismos enemigos nos serian mas prouechosos q causa dores de daño. ¶ Pues mira quã tos bienes ganas tolerãdo cõ mansedũ bre las imprudẽcias de tus aduersarios. Lo primero y mas principal es la remi sion que haze dios d tus pecados. Lo se gundo la paciẽcia y la pseuerãcia q tie nes contra la indignaciõ. Lo tercero la mansedũbre y el amor que ternan conti go los hõbres. Lo quarto es el gozo in terior que sentiras en ti mesmo de hallar te libre y cõtente de la yza y dela triste za que d la indignacion suele nacer. Lo quarto seras auido en veneracion de los mismos enemigos aunq sean demonios. Lo quinto no ternas a tu aduersario tã dispuesto para tu enemistad como solia. Lo sexto y mas principal es q consegui ras la familiar amistad de dios: y si peca res cõtra el gozaras de su diuino y ami gable perdon. E pues que assi es no ten gamos memoria delos males recibidos ni nos indignemos cõtra nuestros malfe chores pues q tanto nos aprouechã que la malquerẽcia q nos tienẽ nos da vida perdurable / y dar nos ya muerte no ter minable tomar dellos vengança / ca si tu aduersario te robo / o te ofendio y heziste gracias y glorificaste a dios por la injus ticia q rãcebieste: infinitas son las merce des que fructificaste: y si orares por el / è la mesma hora paresceras a tiõs q hizo en la cruz otro tãto. Assi q mira con quã ta demasia ganamos cõ la persecucion d los otros virtudes y vida no finible. Ni guna cosa por cierto tãto alegra a dios d todos nuestros fechos como qnto vee q no damos mal por mal. Mas si por

Grego. in moralibus z in pasto. rali.

Joan. viij.



ventura hazemos el contrario: todas nras oraciones y meritos se couierten en nuestra enemistad / porq no ay peccado mas difficile q tener memoria corancor o nuestros injuriadores. Pnes conociendo estas cosas humillemonos y aun hagamos gracias a los que nos ofenden: porq si bien queremos entender y philosophar ellos son por cierto para con nosotros: no solo causa que dios nos pdone: mas oca- sion para q nos haga otras mayores mer- ceos: poco es lo q auenturamos y gran- des son los bienes q rescibiremos: y por ende no codicies venganca de tu aduer- sario co violencia: pues q ieria muy justa cosa si ella la quisiesse hazer de si mismo/ por te satisfazer que le diesses cūplida su- elta della por recibir dela mano de tu fa- zedor plenario perdon de todos tus peca- dos / mas segun veo (o peccador tenebro- so) todas las cosas que aqui hazes y las otras porq litigas no se estiēden sino pa- que ninguno de tus peccados te sea pdo- nado. Remedias te pues / y dera libes y abuelos a todos tus duozos: assi d pe- cunias como de otros daños que te seā hechos: y espera q solo dios te sera remu- nerador. Y soltemos todo lo q nos due- los que poco pueden y perdonemos las ofensas rescibidas: porque nos vega d el cielo la indulgēcia muy deseada: y crea- mos que todo lo que no ouieremos cum- plido por la via de otras virtudes: q ga- nādo lo por el oluido dela malicia que se cometio contra nos: lo gozaremos cō me- joria de bienes eternos: Lo de suso es d grisoftomo. E mira tábien aqui lo q Se- neca dize. Si fueres magnanimo: nunca juzgaras que ninguno te hizo injuria / y diras por tu enemigo. No me empecio puesto que tuuo animo de empecerme: y quando fortuna lo traxera a tu poder no lo mates mas piensa q es cūplida vengā- ca auer te podido vengar del / y reconoce que el perdonares vn linage honesto y muy grande de vegaça generosa: y q el re- medio dela injuria es oluidāca dellas.

Señal ad lucum.

C.V.

ro dozenario d el grado apostolico son do- ze modos de remission y indulgēcia. El primero es el baptismo segū aqillo q rpo dize en el euangelio. Todo aqll q no re- naciere por agua de spiritu sancto no e- trara en el reyno d los cielos. El segūdo es caridad / por lo qual diro el señor por la magdalena. Perdonados se son mu- chos peccados / porque amo mucho. El tercero es la limosna y las obras de pie- da d segū aqillo que dize el ppheta. Assi como el agua amata el fuego / assi la li- mosna amata el peccado. El quarto es el lloro delas verdaderas lagrimas: por lo qual dize el señor en el libro d los reyes hablando del rey acab: porq lloro en mi acatamiēto no trayre males en su reyno en sus dias. El quinto es la confession y la penitencia segū a quello q el propheta dize. Yo dire dētro ē mi coracon cōfessa- re mi peccado: y luego tu señor perdonas- te la ofensa d mi maldad. Lo sexto es el tormento y aflicion del cuerpo / por lo q dize el apostol dādo razon dela veraciō y pena corporal q vn ciudadano d corin- thio padecia del demonio por su aposto- lica sentencia. Este hōbre fue dado efiſta cayda y tormēto d iucarne: porq su espiri- tu sea salud. El septimo es la emienda d las costumbres y la renūciaciō d los vici- os segū aqillo que diro el señor arriba en otro lugar del euangelio a vn paralitico que sano. Mira como eres ya sano / no quieras mas pecar. El octauo es la iter- cession o ruego delos factos: por lo qual dize santiago. Si algūo enfermare entre vos otros traygā lo a los sacerdotes dela yglesia y oren por el y luego sera aliuia- do. El noueno es el merito d la misericor- dia y dela fe como parece ē lo q dize el se- ñor en el euangelio. Bienauenturados son los misericordiosos / ca ellos conseguirā misericordia. El decimo es la conuersiō y la salud delos proximos: por lo q dize santiago. El q hiziere al peccador q se cō- uierta del error de su carrera: crea q libra- ra su anima dela muerte. El vndecimo es el perdon que se dan vnos a otros como

Luce. vi.

Luce. xxiij.

Luce. xxxij.

Luce. c. vij.

Joan. v. c.

Mat. ij.

Luce. xxij.

Actum apost. ix. c.

Bernardus sup cantica

parece en lo q dize el señor en el euangelio Perdonado y serē pdonados: y esto mis- mo amonesta en este capitulo. El duode- cimo es la passion del martyrio por la fe d la yglesia / segun que fue dicho al ladro penitente que padecio con Christo. En v- doad te digo q oy seras conmigo ē para y- so. Deste lugar y de otros muchos pas- sos delos euangelios tenemos saludables remedios cōtra el mal dela desesperaciō y por ende no desesperes ninguno pues q tantos puertos de salud se nos ofrecen: porque si d desperaste en algun tiēpo por la grandeza de tu culpa: tienes a sant pe- dro que nego la fe que es el mayor de to- dos los males: y dios no lo d sprecio. Y si desesperaste por la multitud delos peca- dos / tienes amaria magdalena: la qual tenia siete demonios (esto es) los peca- dos vniuersos / mas es escripto que diro por ella Christo: perdonados se son mu- chos peccados. E si desesperaste por la fe al- dad de algun criminoso vicio / mira q tie- nes por exēplo ala muger q fue tomada en adulterio: a la qual diro el señor cō to- da benignidad. Anda vete y no quieras mas pecar. E si desesperaste por alguna infamia de publicana vida: mira que tie- nes a sant matheo q estaua assentado en cābio de ganancias peligrosas / mas di- role el señor: si gueme. Si d desperaste por que perseveraste largo tiempo en el peca- do: mira que tienes al ladro q pseuero ē los hurtos hasta la muerte / y fuele dicho d el señor. O y seras conmigo en payso. Si- desperaste por culpa de algūa indigna- cion y saña: mira q tienes al apostol sant pablo que apedreo a sant esteuan: del q d diro el señor a Ananias. Anda que este saulo vado es de election para en que an- de mi sancto nombre. Si desperaste por q tornaste al peccado muchas vezes: mira como tienes aqui auctoridad expresa d perdonar al hermano setenta vezes siete por lo qual dize sant Bernardo: Por la mansedumbre que se predicade ti / corre- mos empos de ti señor Jesu xpo / oyēdo que no menosprecias al pobre y que no

aborreces al peccador: no desechas alla- do q confesso ē la cruz su peccado / no des- denaste a la peccatriz lacrimate / no d spe- diste sin piedad la suplicaciō d la canane- a no affretaste ni cōdenaste ala muger to- mada en adulterio: no desamparaste al q estaua assentado en el cābio / no enagena- ste d tu abrigo al publicano q te suplica- ua / no desamparaste al discipulo q te ne- go / no deraste d cōuertiral persegui dor delos discipulos / no te olvidaste d rogar por tus crucifitros. O quā esforzado y valiente eres pa justificar: y qnto eres d imēsa misericordia para pdonar. Corre la esposa q salamō nos dize en los canta- res / corre tábien las donzellas d tierna edad: mas la q ama cōmas feruor aqlla corre cōmas ligereza y llega mas presto ati. Y sant Crisostomo dize. Libres de aluedio nos crio por cierto dios / para q por nra voluntad y cō su diestro adju- torio hagamos lo q queremos: por ende si publicano eres bien puedes ser euāgeli- sta: y si eres blasfemo mira q puedes ser apostol: y si eres la don conofce q puedes ser ciudadano del payso / y si eres encā- tador y mago puedes adorar a dios y ser verdadero hōrrador suyo: ca no ay mali- cia algūa ni peccado q sea tā grande q cō- la penitēcia no se dlate: y porēde la muy- mas graue y la mas principal de todas las maldades determino tpo que es me- nospreciar el hōbre su vida y d desper dā- do se la muerte. No me quieras dezir / ya- peresci: no me digas grauemēte peq: por- que verdaderamēte medico tienes mas fuerte ē salud que tu y mas poderoso que son todas tus enfermedades. Y tábien es buen medico tu volūta d si quisieres emē- darte pues q puedes / si tienes d se d ser- saluo. E mira assi mesmo q como no fue- ses criado te hizo dios te dio ser / y que aunq agora eres malo y peccador q mu- cho mejor te pued tornar quando por su gra te leuātare q estauas quando por tu culpa cayste / mas diras como puede el peccador parecer a los santos: No deras- pregūtar porq arte puede esto ser / ni es-

ordinar la razon dello: mas cree ala clemencia y benignidad d' dios. Mas diras grandes son mis pecados y sin cueto. Y a esto digo q' no ay alguno en esta vida q' sea sin pecado. Mas diras tu. Que me fatissaze esso / q' yo so cuyrado el peccador mas peoz de todos: y sobre todos los hōbres. A esto te digo q' te abasta detar d' pecar y hazer bien / y dezir y confessar como la sc̄ta escriptura manda tus maldades porq' seas justificado. Assi q' reconozce que peccaste: y si lo conosciere creas q' ya se ha introduzido en ti el v̄o verdadero principio dela correccion. Sospira y esta triste / derrama lagrimas: La no derramo otra cosa aq̄lla muger peccadora del euāgelio / mas ayūto alas lagrimas la penitencia y acompañada dellavino ala fuente dela vida. Y sant Gregorio dize. Ningūa calidad de nuestros males porgraves que seā: ni quātidad algūa innumerable dellos nos q' brāte ni aparte dela certidūbre d'la diuinal esperāca: ca por esto el todo poderoso dios p̄mite q' sus escogidos caygā en algunos deleznamientos de culpas: porq' pueda dar a otros esperanza de perdō d' los q' estā enlazados e sus pecados si se leuātaren y se tornarēa el cō todo su coraçon: y porq' t̄bien abra a estos mismos justos assi caydos la carrera de piedad por llozos de penitencia. P̄nes los q' veemos a muchos ser ya sanos de sus maldades: que otra cosa tenemos sino vna p̄da y seguridad dela soberana misericordia / para que creamos que nūca seremos desamparados en nra cayda: Y dize mas sant Gregorio. Que otra cosa duemos en esto mirar sino la imensa misericordia de nro hazedor: el q' assi como manifesta seña nos puso para exēplo de penitencia a los q' dio vida espiritual por virtud del arrepenimiento del p̄nes q' cayeron en pecados. Ciertamente ninguna otra cosa veo sino q' delāte d' nuestros ojos estā puestos muchos exēplos de esperāca y de penitencia / ca el todo poderoso dios en toda parte nos pone delāte a los q' deuamos imitar y pare

cer / y en todo lugar nos p̄pone admirables exemplos de su piedad. **¶** Y sant augustin dize. Ningūa necesidad ni grauedad d' peccado despi de alhōbre del remedio dela penitencia / no lo desecha la q̄ntidad d' el crimen: no la breuedad del tiempo: no la fealdad y elavida / no la estremidad postrimera dela obra / ni puede suceder caso ni dificultad alguna que lo enagene del perdon: si fuere perfecta la mudança dela voluntad d' amor d' el peccado mas ātes la madre muy entrañable que es la caridad: recibe con blādos halagos a los hijos prodigos y desperdicia dos quando se tornan a ella. E dize mas. El padre celestial puso a su hijo en la cruz por el qual redimio a los siervos y embio al spiritu sancto para q' adopraste y hiziesse hijos por gracia d' baptis mal regeneraciō: a los captiuos dio al hijo en precio de redempcion: y al sp̄u sancto en preuilegio del prohibamiento / y guarda el mesmo padre pa darse a si mesmo en heredad p̄durable para los hijos prohibados y adoptados. P̄nes luego ninguno descōfise d' la piedad de dios: ca mucho es mayor su mīa q' nra miseria: y q' lq̄ra q' cō todo su coraçon llamare alas puertas d' su clemencia sea cierto q' la oyrā: por q' misericordioso es: y mas tarde por cierto se le haze y le parece q' cōcede la graā que parece al peccador q' la rescibe: y assi sea q' ya y ap̄sura en librar al culpado del tormento de su consciencia / como si mas lo atormentasse la cōpassiō del aflito q' atormenta a esse mismo q' padece el trabajo la cōpassion que tiene de si mesmo. Y sant Crisostomo dize. Creeme que tal es cerca del hōbre la piedad d' dios q' nūca menosprecia la penitencia si de puro coraçon le fuere ofrecida. Y aūsi alguno viniere al mas profundo extremo de ser peccador y se quisiere d' allí tornar ala carrera d' la verdad y t̄bien lo recibe y abraça d' buena voluntad / y haze quantop uede por lo reducir y reuocar al estado primero. Lo de suso es de Crisostomo. Onde sobre aq̄lla palabra que Cayn dixo / mayor es

Aug. d' vera pe.

Aug. d' vera pe. nescim.

Aug. d' vera pe. sup gene. sim.

bernardus i cena dñi.

Aug. d' vera pe. Gregori. in moral.

hieron. super mat.

Crisost. sup mat.

Bernardus in meditacionibus.

mi maldad q' la posibilidad q' ay d' merecer yo p̄don: dize san augustin. **¶** Mientes cayn mientes: ca mayor es la piedad de dios que toda maldad. P̄nes mira como parece claramente q' d' el po cayn / y por esto dize sant augustin: q' mas turbo a dios cayn en la desesperaciō que tuuo que en la muerte q' dio a abel su hermano: biē assi como judas q' fue auido por mas ofensor en desesperar q' en ser traydor. Y sant bernardo dize. **¶** Q̄nto es cosa confusa y monstruosa y sea el peccador q' desespera d' la misericordia d' dios como todos los p̄dos originales mortales y veniales q' hā fecho desde el comienzo del mūdo cōparados ala misericordia diuinal: son q̄si vna gota d' agua con el pielago de toda la mar. Y por cōciuz breuemēte digo segū la d̄terminaciō de sant augustin y de sant gregorio que si vn hōbre p̄petrasse y hiziesse todos los pecados de todos los hōbres: y d' esperasse como judas y como cayn: y aun ouiesse dios jurado d' negalle perdon: si aq̄l miserable p̄dor le suplicasse con contricion q' le perdonasse / nūca el clementissimo dios le negaria el perdō: ca como afirma sant augustin y sant hieronymo: los p̄dos passados no empecen sino aplazen. **¶** Mucho deuemos t̄bien esperar en el merito de xp̄o crucificado / sin el q' no podemos ser saluos: ca en su merito estā radicados todos nros merecimientos: assi los que satisfazē por la pena como los que son meritorios d' vida p̄durable: porq' no somos dignos de ser absueltos d' la ofensa q' cōtra dios hezimos / ni de cōseguir en el cielo la immensidad del galardō q' es esse mismo dios: sino por x̄tud d' iste verdadero dios y hōbre: y mayormente auemos de esperar en el merecimiento de su passiō: porq' el tesoro della es singular remedio d' los miserables. Onde sant bernardo dize. La passiō tuya seño es nro mas principal remedio y nra sabiduria cōtra la d̄scōfiāca: ca ella sola es la q' socorre q̄ndo justicia no nos ayuda: y q̄ndo sancti-

dad no nos defiende: y quādo nros merecimientos estan derrocados. Y no solamente nos deuemos guardar dela desesperaciō: mas aun d' la presumpciō y d' la vana esperāca: porq' en estas dos cosas ay grā peligro: onde sant augustin dize. **¶** Esperar cō presumpcion y desepar por flaqueza son dos peligros en q' perecen los peccadores. Sepamos pues q' es lo q' haze dios con los q' padece estas dos enfermedades: labed q' a los q' son d' presumpuosa esperāca dize en la escriptura **¶** No tardes d' cōuertirte al seño: ni dela ora y quādo no pensares llegara la yza de su indignaciō: y d̄struyr te ha en el t̄po no pensado d' la vengāca. **¶** A los q' peligrā por d' esperaciō dize por la boca d' p̄feta ezechiel. **¶** En qualq̄r dia q' se cōuertiere el malo me olvidare d' todas sus maldades. P̄nes por aq̄llos q' perecē / o padece peligro por la desesperaciō p̄puso el seño y abrio el puerto d' la indulgencia: y por los que peligran y son engañados cō las dilaciones de hazer penitencia hizo incierta la ora d' la muerte: ca no se sabe q̄ndo ha de ser el postrimero dia: y por esto eres muy d' agradecido a su diuina bōdad y tolerācia: porq' el dia de or̄ tienes en q' puedas ser corregido y eipas el de mañana: y por v̄tura no te sera dado: y dize mas sant augustin. **¶** Por que no acrecētemos nro peccado d' esperar: nos es dado el puerto dela penitencia: y porq' no acrecētemos el p̄do esperando cō presumpuosa vanidad fue p̄veydo que la ora dela muerte nos fuese incierta. **¶** El ladro conocio su peccado: y sant pedro nego la fe: porq' en el vno se muestre q' ningū justo deue presumir de si mismo: y en el otro se declare q' ningū malo cōuertido due desesperar: assi q' rema el bueno porq' no perezca por soberbia: y no d' espere el malo por su grā malicia. Lo d' suso es d' sant augustin. Y sant gregorio dize. **¶** Tened hermanos mios buena cōfiāca dela misericordia de nro hazedor y venid cō lagrimas al juez mi

Aug. d' vera pe.

Ecclesia. v. ca.

Ezechiel. xvij. cap.

Grego. in moral.

mercedoso entre tanto que aun os espa-  
cōsiderado que es justo no querays tener  
en poco vuestros pecados considerand  
do que sea piadoso no qrays desesperar:  
assi nos cōsuele su misericordia q en nin  
gūa manera nos torne negligētes: e al  
si nos pturbē los pecados que no carga el  
aia en dēspesaciō. E si temiendo buena  
esperança fuere mos estimulados de cō  
uenible temor: e temiendo tuuiere mos  
espancañadadēra: muy psto ganaremos  
el reyno p durable: e sant crisostomo di  
ze. No rēgamos osadia ni punciō los que  
permanecemos en algūa ritud: mas diga  
mos a nosotros mismos lo que apostol di  
ze: el que piensa que esta firme guarde se no  
cayga: ni dēspesemos si cayere mos o si a  
uemos caydo: mas digamos a nro cora  
çō lo que el psalmista dize. Poruētura el  
que cae no se leuata: ca muchos subieron  
en virtud hasta la muy alta cūbre del cie  
lo: e otros ouo que d los lugares torpes e  
d los exercicios d las burias fuerō tras  
ladados ē āgelical e rbanidad e ē ser ciu  
dadanos d la glia celestial: e tāta ritud  
mostrarō que ayā alaçado los dmonios e  
obrado muchas maravillas: e d estas co  
sas estā llenas las escripturas e la vida  
llena de exēplos pa nra informaciō. E  
dize mas crisostomo. Ningūo d los que p  
seuerā en pcdō descōfie ni dēspes d ser  
saluo: e ningūo d los que estā e la grā d dios  
e p seuerā en vtudes psuma que esta segu  
ro: ni duerma ni cō fie en esto: por que mu  
chas vezes acaecera que en el reyno d los  
cielos le lleuara vetaja la muger que al  
gū tpo fue d sō honesta e pecadora: ni el  
pecador jamas dēspesere: ca possible es  
que tras palle en virtud e merecimētos a  
los que agora son en la virtud mas pnci  
pales. Lo desuso es de crisostomo.

Signe se la oracion del autor.



Y d mi mezo que  
quando miro e piēso  
en los pcdos que hize e  
qndo entiendo los tor  
mētos que he de pade  
cer por ellos no rēgo

pequeño temor: Pues que hare que dare  
me como desesperado sin cōsejo e sin a  
yuda: Para ti fuēte de mia Jesu chri  
sto me vo e de ti me socorro cō todo her  
uor: en cuyas aguas ya veo e conozco a  
uer se lavado tantos e tan grandes pe  
cadores e malos: e ser limpios: pues su  
plico a tu clemencia inefable: que assi  
me cōcedas en esta vida presente hazer  
cuenta conmigo e cō tus ministros: e sol  
tar las deudas e ofensas a mis pncios  
e emendar mis pecados: que en el siglo  
venidero quando personalmēte quisie  
res poner te en razō e cuēta con tus sier  
uos: me perdones todas las cosas que  
a ti deuo e a mis hermanos. Amen.

Sumario del interprete.

Capitulo decimo d la causa d dexar  
la muger: e d los niños pequēuelos o  
frecidos al seño segū que lo pone sant ma  
theo a los diez e nueue capitulos: e sant  
marcos a los diez: e sant Lucas a los  
diez e ocho: e canta se quando velan al  
gunos nouios: e contiene cinco parras  
fos pncipales: segun que se siguen.

El pmero es que la ttra d dē morauan  
el tribu de juda e d bējamin se llamaua  
ppia juda: e que samaria e galilea se con  
tēne en ella cō otras ttras. Y de como  
vino el seño desde galilea a juda: e hi  
zo alli grādes milagros. Y de la perfe  
ciō de tres maneras de religiosos: e de  
las diuersas intēciones que teniā las cō  
pañias e phariseos para con xpo.

El segūdo es d vna qstō que los phari  
seos con malicia hizierō a chusto cerca  
d el matrimonio. Y que muchas vezes se  
pmite los menores males por euitar los  
daños mayores. Y que sola fornicacion  
o adulterio es causa de desechar el hom  
bre a su muger: e que es lo que se entie  
de por la muger deseçada.

El tercero es que mucho es mas exce  
lente el estado d la virginidad e cōtinēcia  
que el matrimonio. Y de la dificultad d la  
carga d el matrimonio qndo la muger es  
mala e dfeçiosa. Y que tres maneras ay

d cōtinēcia: e que sola la tercera es loable e  
meritoria: e que por los eunucos e castra  
dos se eriede los vrgines e los cōtinētes.  
El quarto es que la castidad mas fue d  
rpo a cōsejo da que mandada por su alta di  
ficultad e pfection. E d la costumbre que  
auia entre los judios de ofrescer los ni  
ños a los varones de auctoridad e d sctā  
vida. E d la intenciō cō que ofrecierō a rpo  
vnos d los: e los apostoles lo estorua  
e del seruo con que el seño trauarua.  
El quinto es d como rpo tomo a los ni  
ños: e del misterio e significaciō su rece  
bimiento. E d las ppriedads d los niños  
que correspondē a las cōdiciōes que hā d tener  
los que se hā d saluar: e que el seño los tomo  
cō sus manos e los abraço. Y del muy  
hermoso significado d esto: e de como esta  
blecio a quel sacramento d la cōfirmaciō.

Signe se el capitulo.



Es pues destas cosas  
vino el seño desde ga  
lilea a los terminos de  
Judea tras el jordan.  
Nota que toda la prouincia  
de los Judios se llamaua  
generalmente juda a disticiō e dferēcia  
d las otros gētes: mas la pte dlla que es cō  
tra el medio dia en que morauā los tribus  
d juda e d benjamin: se llama en especial  
judea por que peciēse que estaua aptada d las  
otras regiones que en aquella puincia se cō  
teniā: que sō samaria: galilea: e el termino  
de las diez ciudades que se llama d capolis  
e otras diuersas regiones cōtenidas en  
llas. Pues cuēta se aq las cosas que en esta  
puincia hizo: e enseñō e pascio el seño: e  
pmero las que hizo tras el jordan a la pte de  
oriēte a d dē moraua el medio tribu de  
manasses: e d pdes las cosas que hizo cerca  
d el jordan qndo vino a jerico e a bethania e  
a Hierusalē. Sigue se en el testo. Sigue se  
rōlo desde galilea muchas cōpañias:  
ēlo que parece la dnuociō que el pueblo le tenia  
por que muchos le seguian por oyr su pōica  
ciō: e muchos por que los sanasse de sus en  
fermedades. Onde sant crisostomo dize.  
Muchas gētes siguierō aq a rpo como

personas que dauā testimonio d su saluabile  
doctrina: e como siguē las ouejas al pa  
stor: en cuya mano e poder fueron engē  
dradas e nutridas: e como se van los hi  
jos pequēuelos tras sus padres quādo  
vā comio. Mas el clemētissimo reze biē  
como padre que pte largo camino e dera a  
sus hijos: grandes señaes e pēdas de  
amor dexo a todos los que lo siguierō en  
pago de los destierros e de los yerros que  
anduuierō tras el grādes remedios d sa  
nidades: por lo que se sigue. E curo los allí  
en Judea e no antes en Galilea por ad  
mirar e acoger a los gentiles a la mesma  
misericordia e pponque pncipalmente  
aparejaua pa juda: e en seña que d la pfa  
gia e linaje de los judios auia de venir la  
saluaciō a las gētes. E segun dize Euge  
nes que el seño sanar a las cōpañias tras  
el jordan adonde se daua el bapntismo: por  
que se entienda que todos son sanos en bap  
ntismo d las enfermedades espirituales. Y  
assi parece que euāgelista encierra en vna  
palabra muchos milagros de sanidades  
por que no pudieron por la multitud dellos  
ser todos escriptos en pncipal. Despues  
de esto se pone las tres pfectiōes d religio  
fos que son castidad: obediēcia e pobreza  
e primero se trata de la castidad e cōtinē  
cia qndo dize en el testo. E allegaron se  
a el los phariseos e tētao dolo: que en el pue  
blo d los judios parecian mas religiosos  
por tomarlo en palabras. Deue se aqui  
notar la distancia e qlydad d las volūta  
des entre las cōpañias e entre los phari  
seos que lo seguia como a saluador: e a pōi  
cador d la vdad: por que sanasse a sus enfer  
mos: e los phariseos lo seguia por tomar  
ē palabras engañosas al que era saluador  
d el mūdo e doctor d la sapiēcia diuina: assi que  
a los vnos cōbidaua deuociō d piedad e  
a los otros traya aguijō d estimulos e sã  
grieta ebidia: e dixerō le: seño es licito al  
hōbre drar a su muger por que era causa:

Regnes  
sup mar.

C. ii.



**Dela causa porq se dene dexarla muger casada.**

puoiesse ser acusado dlla: z porq si direse q se deuiesse drar la muger segula volu tad de cada vno y q tomasse otra: peceria q el pdicador y fauorecedor dela honesti dad afloraua el freno ala codicia dla car ne y q cõtra dezia a si mesmo. E si porvẽ tura direse q ningũo drasse a su muger: pareceria q hablaua cõtra moysen: el ql pmitio el libelo o la carta dl repudio o di uorcio: segula ql podia el hõbre dexara su muger. Mas el señor e tal manera or deno la respuesta q se pudo bien escapar del lazo dlos. E respondio q por lo la causa dõnicacion se podia drar la muger y q inoys se pmitio el libelo dl repudio o diuorcio por la dure za y malicia de sus coraçones: por lo ql no fue el tal apramiẽto punido en algua ley. E pmitio esto la ley d moysen: no co mo buena cosa z licita / mas por euitar otro mayor mal: ca mas qso pmitir el di uorcio o el apramiẽto q sufrir q las matal se por su abozrecimiẽto o por el dõseo dlas segudas bodas: mas esta pmissiõ no ab soluia a los hõbres dl pcdõ: mas librau a los dla pena dla ley: ca no fue mãdamiẽ to de dios mas dissimulaciõ del defecto dl hõbre en tolerar menos mal: porq no scaeciẽse otra mayor. Mas fue enõsto dios cõtrario a si mesmo auiedo vna cosa mã dadopmero: y mãdando otra despues. E moysen no mãdo esto mãdãdolo ni cõce diẽdolo / ni pdonãdolo: mas dispẽsando enõlo z pmitiẽdolo por cõsejo del spũ scro y tolerolo porq no se hiziesse cerca dõto otras cosas peores: y dõta mãra pmitie rõlos aples las segudas bodas por eui tar la incõtinẽcia dlos hõbres y por sus malas y carnales volũtades: ca segun el establecimẽto pmero del mũdo no se or deno sino q vna sola fuesse muger d vno solo / mas por la incõtinẽcia delos hom bres passan agora alas segudas bodas despues dla muerte d ql qera delos casa dos: onde qndo dõdos males es tolerado el menor: la pmissiõ dõto es dicha dispẽsa ciõ: q dõre dõzir peso d dos cosas diuersas qndo dos males se pesan quasi con libra

*Deteroni  
Actiij.*

y igual: porq se conozca ql dellos sea peor y pese mas: y ay tres maneras d pmissiõ. La primera es de cõcessiõ assi como el abad cõcede al monje q coma carne por algua enfermedad: lo ql no era licito por el voto: mas agora fue licito por la licẽcia q se dio y por la causa neccsaria. La. ij. es pmissiõ d indulgẽcia q comũmete se llama dar lugar alas cosas: assi como es la pmissiõ dlas segudas bodas: por lo ql dize el apõstol: la muger (dõfunto su varõ) case se con qn q si cre enõl señor: y esto digo segũ indulgẽcia: lo ql si es algua culpa: es venial. La. iij. es pmissiõ d sufrimẽto como fue esta del libelo dl repudio lo ql sufrio moysen mas no el señor: ca este crimẽ castigo dios de puniciõ eternal y tpal: lo ql no castigo moysen. E assi mismo es pmissiõ d sufrimẽto o soportaciõ quando dios pmite q peqmos: el ql no lo concede ni dispẽsa: mas da lugar a ello z esca por la sacratissima paciẽcia nuestra emiẽda. Pues sola la fornicacion pone aqui rpo ter causa dl apramiẽto dla muger: mãdã do q todas las otras molestias z dificul tades dl matrimõio scã sufridas por la fe dl casamiẽto z por la castidad. E enõtiẽde tu apramiẽto aq qnto a mozar en vno y qnto a no ser obligados a respõderse los dos cõel acto y deuda dela cõfeteracion carnal: mas no qnto al vinculo dl matri moio q no se puede dõfatar sino cõ la mu erte. Assi q el varõ ni la muger no puedẽ casar d nuevo biuiẽdo ql qera dõllos: por lo ql dize rabano. Vna sola es la causa dõ la carne q es la fornicaciõ y otra es la cau sa spũal q es el temor de dios ipa q la mu ger pueda ser drada d su marido: mas ni gũa causa ay pa q biuiẽdo la q fuere dexada se pueda casar cõ otra. Dhablando spũalmẽte por la muger q no es drada si no por la fornicaciõ / se etiẽde el aia cuyo varõ es rpo: el ql nõca la dra sino por la fornicaciõ del pecado: por el ql nõo redẽ tor se aparta d nõsotros. Dhablãdo segũ moralidad el q dera su muger spũal q es la yglia y toma otra carnal: este tal pecca carnalmente: porque no busca espiritual

*i. cor. vii.*

*Crisosto.  
sup mat  
Hierony.  
sup mat.*

*Rabano  
super mat*

*Seco spũ*

*Seco mor*

**y de los niños que ofrecieron arpo. Cap. x. Fo. liij.**

**C. iij.**

fruto / mas temporal ganancia. Pues ppuesto lo q es d necesidad e la vtud dla cõtinẽcia: por cõsiguẽte põe agora lo q es d volũtaria pfectiõ z cõsejo q es la castidad y cõtinẽcia dõdo acto car nal. Y oyẽdo los discipulos q el vinculo del matrimonio no se puede desatar y moui dos dlas palabras dl señor dixerõle. Si assi es q tã grãde vinculo esta etre la causa matrimonial del hõbre y dla muger / no conuiene casar pues q no se puede drar sino por la manera ya dicha. E qsierõ tã to dezir como si dicesse. Mas vale se ñor cõtener se la psona simplemente por no padecer la carga dl matrimonio z por la graue dificultad q se padice cõlas mu geres z por otros muchos incõueniẽtes q puedẽ dõll venir onde sant Crisosto / mo dize. Mas ligera cosa es pelear el hõ bre cõtra la codicia dla carne: z aũ con tra si mesmo que contra la mala muger. E sant jeronimo dize graue carga es la muger pues q no cõuiene q lo dõre si no fuere por causa dõ adulterio. Pues q para el pecador del hõbre si fuere su muger de sordena da z tomada ve vino / si fuere su riosa z rirõsa / z si fuere golosa: si fuere va gabũda o enferma dõ secretas passiones y dõ feas efermedades / y fatigada dõ otras manifiestas dolẽcias: E q fara si fuere rẽ zillo: a q reboltera / z si fuera mal dita / y mal dõziẽte: Ciertamente cosa sera de te mer biuir cõ ella / z vida sera intolerable de sufrir pues q el hõbre de su auentura do por su mal auentura le cupiere e suerte de ra o no quiera la ha de soportar y tener / pues q como fuesse libre dõ su ppria volũ tad ouo por bien dõ padecer icõportable ser uiuãbre cierto es cosa biẽ difícil dõ sufrir Y dõro el señor respõdiendo a los dis cipulos no tomã todos esta palabra. q dõro dõ cõtinẽcia pa q la põgã por obra y se abstẽgã dõlos vicios dela carne / porq no la dõrẽ todos tomar ni es aceta enõl co raciõ dõ todos / porq õy la ha el hõbre vi ciõso z carnal y no se agrada dõlla: mas solamẽte la tomã aqillos a los quales da dios grã q la recibã por especial don por

q es muy alto estado el dõla castidad a qõ no podemos subir sino por grã de dios por lo ql dize el sabio. Ningũo puede ser cõtinẽte z casto / si dios no le diere la grã como si dicesse. Mas por caso ni por fortuna puedẽ ser vrgines las psonas: mas aq llos lo son q lo demãda a dios z trabaja por rescebir este dõ dõ su mano. E sant jeronimo dize: ningũo piense fo color dõta palabra q el señor dõro introducir en este caso / ni e otro algũo el ha do ni la fortuna ca aqillos solos son vrgies q rebibẽ grã pa q lo seã z no lo sã aqillos a los qles caso o fortuna aya traydo a tener vrgini dad: porq caso ni fortuna no puedẽ esto fazer: mas a aqillos solos es dado q pidierõ la vrgiã dõ a dios z la q sierõ z trabajarõ por la rece bir: ca segũ el señor dize / a todo hõbre qõ mãdare le sera dado lo q õmãdare / el q buscare hallara / y aqõ q llamare le sera a bierta la puerta: z lãt Crisostomo dize. Mas dõro rpo no puedẽ todos tomar esta palabra: mas no la tomã todos / z qõ tã to dõir. Todos puedẽ tomar esta palabra mas no la dõrẽ todos recebir casi algũos ca eõla batalla: õuemos iputar z dar cul pa dõla cayda ala negligẽcia dõlos q cae: mas no ala dificultad dõla vtud. Y lo q el señor dize q no pueden tomar esta pala bra q habla dela castidad sino los q alcã çan la grã de dios: no significa q es dada esta grã a vnos z a otros no: mas diõse a entẽder q si no recibieremos el socorro dela grã pa cõseruar la limpieza vrginal o la castidad / que ningũa cosa podemos por nõ: ppria virtud. E porq se conozca q no se niega la grã a los q la quierẽ dõze enõ euãgelio: demãdad y recibireys: bus cad z hallareys: llamado y abziros hã. Y pa esto es menester q la volũtad pceda y le anticipe cõel buẽ dõseo y assise cõsegui ra luego la grã: ca la gracia sin la buena volũtad ni gũa cosa obra menos q apro uecha la volunta dõ sin la grã: porq la tier ra no engẽdra verdura sino recibe agua ni el agua fructifica sin la tierra. Lo dõ su so es dõ Crisostomo. E porq no pẽsassen q toda cõtinẽcia es loable z meritoria dõ

*Sapi. viij.*

*Hierony.  
sup mat.*

*Luce. xi.*

*Crisosto.  
sup mat.*

*Abat. viij.  
Luce. xi.*

**De la causa porq se deve dexarla muger casada.**

figuela e.iii. maneras d castidad. la. i. es natural. la. ii. es por caso o por violencia. La tercera es de ppria voluntad y por gra: por lo qles de saber q son algũos eunucos (esto es) cõtinẽtes: y es vocablo griego (segũ dize p̃si 0020) q nació assi d̃l viẽtre de su madre sin instrumẽto z in habiles pa generacion hũana y son de qlidad fria: y son dichos castrados q̃i como castamẽte nacidos. Y ay otros eunucos q fuerõ castrados por manos d̃hõ bres y estos segũ ppriedad d̃ vocablo sõ dichos espados por la espada cõ qles fuerõ cortadas aq̃llas ptes d̃la puridad natural. Y estas dos maneras d̃ Eunucos o de cõtinencia no son d̃ alabar ni de algun merecimẽto: porq̃ por necesidad son tales: y no por volũtad: z sino e q̃nto los q̃ tal cõtinencia tuuiesse la acceptassen por su volũtad. Y segũ sant Hieronimo dize: etre estos se cuẽran aq̃llos que sõ color de religion fingen castidad: como son los ypocritas y los amadores de la g̃ha vana deste mũdo en todas las obras que hazen. E ay otros eunucos continentes/ los qles castraron a si mismos no por cortamiẽto de partes vergõ cosas y sentibles: mas por reprehẽsõ y fuerça q̃ se haze z hizieron pa no ser viciados d̃la cobdicia de la carne: z hizieron voto de su ppria voluntad d̃ biuir en castidad por amor d̃l reyno d̃los cielos/ y son llamados segũ ppriedad verdadera eunucos/ q̃ quiere dezir/ bien biuientes: y deciede este vocablo. desta sillaba **E**u que segun los griegos quiere dezir bien: y desta palabra muchos que tambien en griego q̃ere dezir victoria/ porq̃ todo jũto q̃ere dezir buenos vencedores y estos tales son los q̃ merecẽ mucho ante d̃ios assi porq̃ lo fizieron de libre volũtad: como porq̃ la obra fue buena: y por intecio q̃ fue derecha: ca estas tres cosas hazen perfecto el merecimiento. P̃ues luego esta tercera cõtinencia q̃ es mediate la volũtad q̃ rep̃me y refrena la cobdicia fea d̃la carne d̃ toda delectaciõ es dicha victoriosa y loable y sola ella es me

Hierony. sup mat.

ritoria. Y por esto d̃to ño redetõ en este. Sõ vnos eunucos los quales nacieron assi d̃l viẽtre d̃ su madre: y son otros q̃ fueron castrados por mano de hõ bres: y son otros q̃ castrarõ a si mismos por el reyno d̃los cielos. Y sobre esto dize sant crisostomo. Biosa cõtinencia es no aq̃lla q̃ no se puede q̃brar/ por la necesidad d̃la flaq̃za corporal: mas la q̃ abraça la volũtad d̃l sctõ p̃posito: y q̃ndo el seõor dize q̃ ay algũos q̃ se castrarõ: nolo dize por el cortamiẽto d̃ aq̃llas ptes viriles: mas por los q̃ cercenarõ en si mismos los males y feos p̃famiẽtos d̃la carne: porq̃ cierta cosa es q̃ la sensualidad fea z viciosa tiene sus fuẽtes: las qles manã como d̃ p̃ncipal causa d̃l p̃posito de no guardar cõtinencia/ y d̃l coraçõ negligẽte. E si essa misma sensualidad o codicia d̃la carne fuere mesurada en si mesma/ no recibira daõo algũo de los mouimẽtos naturales antes siẽdo ellos mas brauos y mas d̃ordenados/ y la volũtad cõtra ellos de mayor cõstãcia/ necesario es q̃ sea la corona d̃ mayor victoria. E aũ digo q̃ no refrena tãto las tẽtaciones el cortamiẽto de aq̃llas ptes secretas z inobediẽtes ni haze tãta tranquilidad y pazẽ ellas: como la haze el freno q̃ se deue poner a los pensamientos carnales. **¶** Mas porque este estado es alto y no pueden todos llegar a el sino los p̃fectos cõ cluze x̃po amonestãdo a sus cavaleros: z dize. **E**l q̃ puede tomar esta palabra tomela z cõplala/ como si d̃xera **E**l que la puede obrar cõ ayuda de d̃ios porq̃ sea casto/ z porq̃ entienda las cosas q̃ digo: tomela. **¶** Quiere tanto dezir. **E**l que puede pelear contra la carne pelee z vença. Y es palabra esta de amonestacion y de quien conseja que se apercibã a esperar y rescebir el gualardon que se promete a la continencia: y no es palabra de absoluto mandamiento. La intencio del seõor es (como si d̃xesse). **E**lea cada vno si puede cõplir los mandamientos d̃ la ṽginitad y pudicicia y castidad: ca tã grãde biẽ no se manda por necesidad de

L. m. sup mat.

Beda sup lucam.

Lucã. xij.

C. iij.

**y de los niños que ofrecierõ a x̃po. Cap. x. fo. liij**

mandamiento: mas aconseja por via de p̃fectõ y no es mandamiento mas conseja z ofrece z dize se a cada vno mas a ningu no se mada: porẽde el q̃ pudiere cõtener se contengale z viua virginal y castamente. P̃ues hecha memoria de la p̃ficion de la cõtinencia y castidad: por cõsiguiente haze agora de la p̃ficion de la obediencia y de la hũildad: y esto por la cuenta q̃ x̃po aqui haze d̃ los niños q̃ le ofrecierõ pa q̃ los bẽdixesse: por los qles son figurados todos los hũildes z obediẽtes ca assi como los ifantes no son traydos ni mados por su ppria volũtad: mas por la de otro: assi los hũildes y obediẽtes no se mueue sino por la volũtad de quien los mada. Y el venerable Beda dize. Esta liciõ llena d̃ magisterio d̃ hũildad por todo coraçõ resplãdece: la q̃l enseña q̃ puede venir y llegar los innocẽtes z simples ala grã d̃l seõor. P̃ues como el clemẽtissimo reyz estuuiesse hablãdo d̃la castidad dize el testo: q̃ le fuerõ ofrecidos vnos niños: por deuociõ q̃ tenã los q̃ los ofrecierõ pa q̃ pusiesse sobre ellos sus manos y orassẽ: esto es pa q̃ los bẽdixesse cõ su voz y pusiesse sobre ellos su sctã mão: ca era costũbre loable entre los atiguos ofrecer los niños a los mas ancianos/ pa q̃ los bendixessen. Y esta imposiciõ de las manos ouo nacimẽto d̃los padres antiguos q̃ q̃riedo bẽdezir a los moçuelos: ponian sobre ellos las manos: porq̃ no era venido aun a su noticia el mysterio sctõ del santigar. P̃ues como algũos d̃los judios viesse a x̃po en las costumbres viejo y en la vida sctõ/ y en la dotrina muy sabio: y q̃ hablaua e la castidad y lo tenã como a p̃pheta/ ofrecieronle aq̃llos infantes pa q̃ pusiesse sobre ellos sus manos z orasse z los bẽdixesse por el sacrosancto tanimẽto dellas: y pa q̃ los fauoreciesse z ayudasse con su voz por oraciõ: en lo q̃l se da a entender que assaz basta para q̃ seã saluos los niños ser traydos al baptisimo de Jeshuchristo por mano d̃los padrinos. Sigue se en

testo. y los discipulos increpauan y reprehẽdia a los q̃ assi los pientaua. Esto hazia cõpadeciẽdo de d̃l casacio de su maestro y d̃fendiã q̃ no llegassen a el cõellos por la dignidad d̃l clemẽtissimo reyz. Y no lo defendian porq̃ no q̃stiesse q̃ los infantes fuesse bẽdichos del saluador con su mano y boca: mas porq̃ no le diessen pena d̃spues de tan largos sermones contra la importunidad de los ofreciẽtes. E christo aunq̃ padecia fatiga/ segũ el cuerpo no la padecia segũ el coraçõ: ca todo trabajo le aplazia: z siẽpre pudo mas el fuerte animo cõ q̃ codicia/ ua la salud d̃las aias q̃ las asperezas d̃l cuerpo: en tãto grado q̃ ninguno despedia de alcançar su propia saluaciõ: y assi fatigado del camino nos d̃to arriba el euãgelio q̃ no curãdo de la hãbre ni d̃los manjares se boluio ala cõuersion de los samaritanos: de cuya salud auia mucho mayor hãbre: ende origenes dize. **¶** De origenes uemos mirar estas cosas: porq̃ por estimaciõ de algũas p̃sonas d̃ mayor sabiduria y por intecio d̃ a puechar en mas spũales negocios no menos preciamos como p̃untuosos a los peq̃nuelos de la yg̃lia defendiẽdo o estoruaõdo q̃ novẽgã los q̃ menores son a la scrificaciõ d̃ jeshu x̃po. P̃uede aq̃ ser dichos segũ sefo sp̃iritual niños o pequeñuelos los pobres y los q̃ son de baro linaje. Y por los discipulos q̃ estoruaũ q̃ no fuesse ofrecidos a x̃po los niños pueden ser entẽdidos los rectores de la yg̃lesia/ o los religiosos q̃ por la pobreza o por la baxura de linaje desechã a los tales de las dignidades y oficios ecclesiasticos/ o d̃l recibimẽto ala religion aunq̃ seã habiles z dignos segũ ṽtud y segũ canonica disposiciõ: por lo q̃l son reprehẽdidos aq̃ por la boca de jeshu x̃po. Sigue se en el testo **¶** Y el seõor no teniẽdo su frũimẽto d̃to d̃to a los discipulos. **¶** Dexa d̃ los niños venir anti/ ca no ay en mi a cepciõ d̃ p̃soas: y no les q̃ray vedar q̃ vẽgã ami como si d̃xesse: no quiero q̃ los ep̃t̃es cõ amenazas ni q̃ los cor̃pays

abarcã. t.

sefo sp̃iritual.

C. v.

De la causa porq se dene dexar la mujer casada.

Chrisosto. super mar.

con malos exēplos: porq estos son figura y forma dlos verdaderos humildes: cuya familiaridad y cōpañia yo mucho amo y quiero: en lo q̄l dio a los plados exēplo de corregir a sus porteros q̄ndo defendierē la entrada dlos pobres sus p̄sencias: y sant Crisostomo dize. **L**āto q̄so dezir el señor como si dixera. **N**o q̄raps vedar a los niños q̄ se alleguen a mí porq̄ si hā de ser sc̄ros no es razon q̄ defendays q̄ los hijos vengā a su padre: y si hā de ser pecadores no es justo q̄ p̄nūcieys la sentēcia de su cōdenaciō antes q̄ veays la culpa: ca mio es el dō de la limpieza q̄ aora tienē y lo q̄ aora son: y sera dellos el mal q̄ d̄spues ha de ser si por v̄tura fuerē p̄dores. **P**ues honrrad en illos la pureza y la inocencia q̄ es mia: y por las culpas q̄ sera passible/ q̄ tengā d̄spues aued m̄ia de s̄de agora de illos. **Y** aadió el señor y diro. **C**a dlos tales es el Reyno de los cielos. **N**ora que no dize d̄stos es el Reyno dlos cielos: mas dize dlos tales: porq̄ no parezca fauorecer r̄to la edad q̄nto fauorece y encomienda la hūildad y la inocencia. **A**ssi q̄ el Reyno de los cielos no es de todos: mas dlos tales y de los semejātes: y de aq̄llos q̄ tienē semeiāte hūildad: y inocēcia por estudio y por trabajo: y de los q̄ son tales por costūbres y por h̄tud des q̄les son los niños por edad y por naturaleza: porq̄ el anima de los niños es pura y agena de todos los males/ y maestra de inocēcia y de hūildad: y ninguno puede entrar en el Reyno dlos cielos sino fuere inocēte y hūilde: porq̄ ninguna cosa entrara en el/ segū en el Apocalipsi es escripto q̄ sea suzia y m̄azilla da. **Y** de aqui es q̄ sant Hieronymo dize. **N**o diro el señor de d̄stos es el Reyno dlos cielos: mas dlos tales: por enseñar q̄ en el cielo no Reyna la edad: mas las costūbres y q̄ es prometido el galardona solos aq̄llos q̄ r̄uiesen semejante simplicidad y inocēcia. **D**e los q̄les dize el apostol. **N**o querays ser fechos moque

Apoc. xxi.

Hieroni. super mar.

i. cori. xliij.

cer de malicia en el entēdimiēto y ser p̄fectos: y sant ambrosio dize. **N**o se antepone aqui ni se afirma la edad de los niños ser mejor que otra edad: porq̄ si asifuesse cosa muy dañosa seria crecer en adolecēcia y iuētud: pues si dize los niños ser hábiles pa el Reyno dlos cielos no es dicho por otra cosa segun mi opiniō sino por v̄tura: porq̄ no laben malicia pa engañar/ ni oian herir ni sabē es codrniar y no cobdiā riq̄zas ni h̄oras: mas la h̄tud no cōsiste en ygnorar estas cosas mas en menospreciarlas: ca no es h̄tud no poder pecar: mas no q̄rer pecar. **P**ues luego no se entēde aq̄ ser necesaria para entrar en el cielo la puericia/ mas es significada por ella la bōdad y limpieza q̄ parece ala simplicidad puerri. **E**nde sant crisostomo dize. **S**i q̄remos ser herederos de los cielos/ poseamos esta virtud con grā diligēcia: ca el anima del niño pura y agena es d̄reos los males/ y no se acuerdā de los q̄ les cōristaron: mas asif se allegan luego a ellos como a sus amigos: y como si no ouiesen padecido enojo algūo: y q̄nto q̄er q̄ el niño aya padecido aq̄tes y molestias de su madre luego la busca/ y la p̄cia mas q̄ todas cosas: y si le amostres vna Reyna coronada de real diadema y de pedreria no la q̄ere r̄to como a su madre vestida d̄ sayal: y no cura d̄ buscar mas d̄ aq̄lla leche o cosillas infantiles q̄ le abastā. **N**o se entristece ēlas cosas q̄ nosotros nos penamos: q̄les son el daño o p̄dimiēto dlos dineros y d̄ otras tales perdidas/ ni se alegra en lo q̄ nosotros nos gozamos q̄ son estos bienes tēporales/ ni tiene acatamiēto ala fermosura dlos cuerpos: y por esto diro el señor q̄ de los tales es el Reyno dlos cielos: porq̄ obrassemos por eleciō y voluntad estas p̄piedades q̄ los niños tienen por naturaleza. **L**o d̄ suso es d̄ crisostomo. **E**s aq̄ de notar q̄ dize p̄piedades ay ēlos niños muy buenas y todos los q̄ las tuvierē en sus obras cōseguirā el Reyno de los cielos. **L**as q̄les son/ ino

Ambrosio per lucā ber. viij. lxxxij. c.

Chrisosto. super mar.

Jacobi. liij.

Hierony. super mar.

Bernar. sup cātica. Dialm. l.

cēcia/ m̄doicia/ obediēcia/ simplicidad hūildad/ verdad/ oluido de los males q̄ resciben/ perdimiento de cuydado de todas las cosas y de todos los acaecimētos d̄ fortuna: y no toman mas de lo q̄ les abasta de las cosas p̄sentes y de pocovalor. **S**iguēse en el testo. **D**espues desto abraçado el señor a estos niños que le auia ofrecido **T**uuo los en sus palmas enseñal q̄ ama a los simples/ y a los duotos/ y a los hūildes/ y puso sobre ellos las manos/ porq̄ significasse q̄ la grā d̄l espíritu sc̄to se da por su ayuda a los cōtinentes y castos y bēdixoles con alguna vocal bēdiciō q̄ aq̄ no es escripta por mostrar q̄ son dignos los hūildes d̄ su bēdiciō: y aun cada dia pone espiritualmente las manos en los hūildes q̄ndo les da ayuda y grā/ y por mostrar q̄ los humildes de espíritu son dignos de su grā y bēdiciō segun aq̄llo q̄ es escripto. **D**ios a los soberbios reliste y a los humildes/ q̄ son a los q̄ se sometē a sus manos y poderio da grā: en lo q̄l se muestra bien la dignidad de los hūildes/ pues q̄ merecen r̄tos bienes. **Y** sant Hieronymo dize. **L**a hūildad sola es guardadora de las virtudes/ y ninguna cosa es q̄ r̄to agradables haga los h̄bres a dios/ quādo es si se tuuieren en sus p̄prios ojos por muy peq̄ños y baros por hūildad aun q̄ sean grādes quanto al merecimēto de su vida. **E** bien cōpardo el señor los hūildes a los niños y inocētes: porq̄ la hūildad suele lauar las manzillas de los pecados y restituyr la inocencia p̄dida. **E** sant Bernar do dize. **L**a humildad es hermosura d̄l aia. **N**o digo esto de mi mesmo/ como el p̄pheta aya p̄mero dicho: rociarme has señor cō y lopo y sere alipiado. **E**ste y lopo es vna yerua humilde y bien purgatiua d̄l pecho/ y significa la hūildad/ y cō esta confio el p̄pheta real ser lauado despues d̄ su graue cayda: y asif hallo q̄ le sucedio despues de su pecado vna resplādeciete blancura por la inocēcia q̄ cobro. **E**s aq̄ de saber que poniēdo r̄po las manos sobre las cabeças de los niños esta

blecio el sacramento d̄la cōfirmaciō/ cuyo v̄so dio d̄spues a los ap̄les. **E** de aq̄es q̄ los moque los son señalados d̄ cruces/ sechas con crisma sobre sus fr̄res por mano de los obispos q̄ tienē en la yglia el lugar de los ap̄les: ca por ellos se daua el espíritu sc̄to por cōfirmar a los fieles/ y por esta iposicion sucedio el sacramento d̄la cōfirmacion. **Q**uieras pues considerar q̄nto n̄ro saluador ama la simplicidad y hūildad y inocēcia d̄ los peq̄ñuelos: a los q̄les mostro tantas señales de familiaridad y b̄niuolēcia. **N**o r̄abiē estudio segū todo tu poderē parecer a estos niños v̄lādo ēlos auctos de discreciō: d̄ sus v̄tudes y piedades naturales/ porq̄ puedas poseer con ellos el Reyno de los cielos.

Siguēse la oracion del auctor.



**E**ñor Jesu **C**hriste que nos amonestaste a seguir continencia: da me gracia pa que se cumpla lo q̄ amonestas/ y otorga a m̄i flaco y indigno castidao de la anima y del cuerpo. **E** tu que ouiste por b̄ie que veniesen a ti los niños y poniendo sobre ellos las manos les diste tu bendicion: otorga a m̄y pobrezillo y miserable q̄ sea peq̄ñuelo en mis ojos: porque con esto pueda hallar gracia en los de tu magestad. **Y** que las p̄piedades que los niños poseā por naturaleza yo las alcance por gracia. **D**e manera q̄ por los merecimientos de todos los hūildes yo el postrimero de todos (sient o tu mi rector/ y mi guiador) merezca venir a ti y ser remunerado de ti por bendicion perpetua en los Reynos celestiales. **A**mnē

Sumario del interprete.

**C**apitulo vndecimo de la perfection d̄la pobreza: segun q̄ lo pone sant **M**attheo a los diez y nueue capitulos: y sant **L**ucas a los diez y ocho: y sant **M**arcos a los diez. **E** cōtiene este capitulo q̄tro parraphos principales. **E**l primero es de como vn m̄acebo p̄gunto al señor lo q̄ deuia hazer para ser



saluo: y que la guarda de los mandamientos es suficiente carrera de salvacion. De la declaracion del amor del proximo y de quien es proximo. Y que los mandamientos de la primera tabla ordenan al hombre en la honrra de dios: y los de la segunda en el bien del proximo: y quales y quantos son estos mandamientos.

**El segundo es** que el bien de la muy alta pobreza se requiere para alcanzar perfeccion del evangelio con la guarda de los consejos de nuestro redemptor. Y de como se entiende ser la pobreza excelentissimo thesoro: y de las circunstancias por las quales es cosa perfectissima seguir a christo.

**El tercero es** que la perfeccion es de cinco maneras: y de la propiedad de cada vna y de los que son obligados a ellas. Y de las cosas que contiene la pobreza del espiritu. De la tristeza con que se partio christo el mancebo: por lo que le oyó hablar del menor precio de las riquezas. Y que el aborrecimiento de ellas es perfectissima señal de salvacion.

**El quarto es** del grandissimo daño que causan las riquezas a sus amadores quando usan mal de ellas: y del estoruo que dá para subir al cielo. De que en quatro maneras se deuen considerar las cosas temporales para que los hombres gozen de las eternas. Y que la perfeccion no se alcanza sin todas las virtudes: y que auaricia es raíz de todos los males.

**Siguele el capitulo xi.**



**M**ucha meció de la perfección de la castidad o de la obediencia trata a ora el señor de la perfección de la pobreza: por lo que el dize el euágelista. **Y vino un mancebo y allegose a jesu christo: y puesto rodillas preguntole diziendo.** Maestro bueno: Maestro por la doctrina y bueno por la santidad de la vida que puedo yo hazer de bien para que merezca poseer la vida eterna? Segun dize el venerable Beda: este mancebo auia oydo del señor

ser dios del reyno de dios solos los que son como los niños: y por esta deseado ser mas cierto de la entrada del reyno celestial no por parabolasy mas por mas abierta relacion de mancebo que le sea declarado por obras pueda y a la vida eterna. Responde el señor satisfaziendo primero a lo que traya en su pensamiento: ca este pensaua ser christo hombre puro: aun que creya que era santo y buen doctor: y por ende quasi respondiendo a su pensamiento dirole. **Para que me dizes bueno: ca ninguno es bueno sino solo dios.** Como si diera. **Pues que crees que soy puro hombre no me debes llamar bueno.** Qui so dezir en esto. Dios solo es bueno esencialmente: y por si mismo y de si mismo: y ninguno otro es assi bueno: ca todos los otros son buenos segun alguna participacion del y por el. **Unde sant Crisostomo dize.** Diziendo el señor esto no haze ajenos a los hombres de alguna bondad: mas significa que son insuficientes de la comparacion de la diuina bondad: y quasi como si diera. **Para que me dizes bueno como creas que no soy dios.** Pues si confiesas que soy bueno: cree tambien que soy dios: porque solo dios es bueno por naturaleza. **Despues desto respondio a su pregunta diziendo.** Si quieres entrar en la vida guarda los mandamientos. Como si diera. Esto basta para ser saluado: y lo que mas desto deue hazer no es de necesidad mas de voluntaria perfeccion y de consejo euangelico. **Porque segun dize sant Jeronymo** la justicia de la ley bien guardada segun sus mandamientos no solamente daua los bienes de la tierra: mas aun prometia por cubrir sus figuras la vida perdurable que los israelitas auian de auer despues de la passion del señor. **Porque este mancebo auia oydo al mismo christo que guardado los mandamientos se podia saluar: fue mas sollicito y preguntole diziendo.** Que mandamientos son estos: cuya guarda es necesaria para poderse el hombre saluar. Y segun dize sant Crisostomo: no pregunto esto este por tentar al señor: mas pensado que

auer otros mandamientos algunos en la ley que no auian venido a su noticia que le serian causa de la vida eterna. **Je su christo** dandole lugar como a flaco y inoante de clarole usando de clemencia los mandamientos diziendo. **No haras homicidio:** como si diera: no mataras con tu mano: ni mandaras matar por tu boca: ni por tu consejo: ni diziendo mal ni detraxendo: ca por la murmuracion y detraçion se mata el primo dentro en la conciencia ajena: en la qual biue por buena fama: ni mataras deseado en tu coraçon la muerte de otro o representando en tu aia aborrecimiento de ninguno o quando o estoruardo el beneficio. **Por este mandamiento de la ley se defende todo daño del primo en persona propia.** Y no adulteraras. **Por este mandamiento es defendido el nocumeto y daño que se haze en la persona a el conjunta.** **No haras hurto.** **Por este mandamiento se defiende el nocumeto y daño del primo en las cosas que posee.** **No diras falso testimonio.** **Por este mandamiento es defendido el daño que es de la fama.** **Honra a tu padre y a tu madre.** Lo qual se entiende haziendoles bien y socorriendolos y teniendolos en reuerencia. Y por este mandamiento afirmatiuo se entiende de todo beneficio que ha de ser fecho al primo: ca por nombre de padre y de madre se entienda aq toda persona y esto es lo que añade. **Amaras a tu proximo como a ti mismo:** como si diera. **Amarlo has en todas las cosas y para las que amas a ti mismo:** que es para gloria y para gloria. **Como a ti mismo (esto es)** no lo amaras de sola palabra: mas de obra y de verdad. **El proximo nuestro es todo aquel que conueniene con nosotros en naturaleza al qual de uemos amar como a nosotros mismos.** **Se pone a que el señor esta sentencia por enseñar que el fin de los mandamientos es la caridad: ca la guarda de ellos no es merecedora de la vida eterna sino fueren guardados por sola caridad.** **Nota que entre estos mandamientos que ordenan al hombre en el amor y en el bien del proximo no**

se ponen los mandamientos de no codiciar las cosas del primo o su muger casada: ca estos dos mandamientos se reduzen a los mandamientos ya dichos de no adulterar y de no hurtar: y de barto de ellos pueden ser entendidos: o porque se entienda e incluye en esto que aqui dize. **Amaras a tu proximo como a tu: ca el que verdaderamente ama al proximo no codicia su fazieda: ni su muger.** **Se cuenta aqui no todos los mandamientos: mas todos los de la segunda tabla que ordenan al hombre para amar al primo: en los quales comprehende e presupone los mandamientos de la tabla primera ordenados al hombre y a dios: ca el hombre mas deue a dios que al proximo.** Y por ende si la obseruancia de los mandamientos de la segunda tabla es necesaria: mucho de mayor necesidad es la obseruancia de los de la primera para ser el hombre saluo. Y por esto dize bien el apostol que el que ama al primo toda la ley cumple: por que en el amor del primo se entiende el amor de dios: como fin por el qual el proximo es amado: ca el primo se ama por amor de dios: no dios por amor del primo. **Por las cosas ya dichas enseñan bien el saluador que la guarda de los mandamientos ceremoniales y judiciales de los judios no era necesaria de alli adelante para saluacion: mas que assaz era suficientes solos los diez mandamientos para ser el hombre saluo de los quales es el primero.** **No adoraras dioses ajenos (esto es)** honraras vn verdadero dios y sobre el ninguna cosa amaras: **Muchos son oy que haze para si mismos dioses ajenos.** **Porque como dize sant Augustin:** aquello es honrado del hombre a manera de dios que es mas amado del que todas las otras cosas: ca el soberbio tiene por dios a la soberbia: y el lujurioso a los vicios carnales: y el auariento a la auaricia. **El segundo mandamiento es.** **No tomaras en vano el nombre de tu dios en tu boca:** como si diera. **No blasfemaras ni juraras no deuidamente suscto nombre: ca el que assi jura haze injuria a dios: al qual inuoca en testimonio de**

**ad roma. xij. cap.**

**Augustin. 1. confesso.**

**C. j.**

**Luc. x. c.**

**Beda sup luc.**

**Primo. ad thimothi. capi.**

**Luc.**

su falsedad como si amasse dios la mentira y injuria / asi mesmo porq se obliga a ser punido en el juzio de dios sino es verdad lo que jura: y ofende al proximo por que lo engaña por el falso juramento que haze. **El tercero es.** Sanctificaras el dia del sabado: por manera q no fagas pecado en el y te apries de todo mal. **Contra este mandamiento peca el q por cobdicia haze alguna obra d seruidubre en domingo el q les verdadero sabado y holgaga del scñor / o en las otras fiestas que son de guardar / o comete algun pecado: o obra de fazer las obras de misericordia de las tales no ha el hõbre de cessar e algun tiempo: **El quarto es.** Honrra a tus padres (conuiene saber) obedesciendo los y seruiendo los y ayudando los y auiedo misericordia de sus animas. Y en este mandamiento se mãda assi mesmo la honrra de los padres espirituales y d los perlados. **El quinto es.** No mataras (conuiene saber) por obra / ni por palabra / ni por negligencia / por pensamiento / ni por ayuda / por consentimiento / ni por consejo / o por mal exemplo / o por alguna ocasion Y tambien el homicidio alguna vez se haze en el coraçon por odio: y alguno por la boca por las palabras d infamia / y otras vezes se haze poniendo lo por obra: o por drramamiento d sangre. Y este homicidio es e tres maneras: caynos ay q matan el cuerpo solo / y otros no mas del anima quando la traen y catiua en algun pecado mortal / y otros ay que matan el cuerpo y el anima / que es quando alguno se mata y desespera: o quando el hõbre mata al que esta en pecado mortal. **El sexto es.** No fornicaras. (esto es) por obra ni por pensamiento ni por habla ni sufriendo en tu juridicidõ fornicacion alguna. Nota que por esto que dize no fornicaras / es ofendido todo carnal apetito / y toda corrupciõ carnal que sea fuera d el matrimonio reglado y honesto. **El septimo es.** No hurtaras las cosas ajenas / array endolas a ti debaro de colollicito / y viãdo de lo q no es tuyo cõ**

tra la voluntad de su dueño. **Por el hurto es entendida toda cosa mal tomada: mal auida / y todo engaño que se haze en oculto en las cosas q se dan o recibẽ: o el que se haze en el trade de las mercadrias o el agrauio q se haze no pagando la merced a los seruidores y a los obreros. **El octauo es.** No diras falso testimonio contra tu proximo. Y en esto se entiende que deue el hombre huir toda mēura engañõ / detractaciõ / lisonja: calumnia y doctrina erronea y falsa. **El nono es.** No codiciaras la casa o campo o otra cosa alguna de tu hermano (cõuiene saber) con tal coraçõ que lo quieras adoptar y apropiara a ti con su daño. **El decimo es.** No codiciaras la muger o el esclauo de tu proximo: cõsintiendo ala codicia mala en coraçõ y sollicitadolo con la boca y acabando el mal desseo con la obra. **Pues el que estos mandamientos pudiere perfectamente guardar sera saluo. Siguese en el testo.**  
**R**espõdio el macebo arpo diziendo Señor todas estas cosas he yo guardado desde mi iuuentud / lo q por cierto apenas se fallaria algũo el dia d oy en muchos religiosos. El scñor mirolo y amolo / por su buena y sana conuersaciõ y vida passada: y mostrole amigable cara / y informandolo de la perfecciõ de la vida dirole. **Una cosa te fallece / quãto al estado de la perfection (conuiene a saber) el bien de la pobreza porq aunque la guarda de los mandamientos basta pa ser el hõbre saluo: no basta pa conseguir la euangelical perfection: mas para auer esta se requiere tambien la obferuãcia de los cõsejos de nuestro redemptor en la qual es el primero la renunciacion de las cosas temporales: por lo qual haze aq della tã solamente mencion. **On de origenes dize.** No se deue poseer entender que en aqlla misma ora que diere el hombre todos sus bienes a los pobres sea perfecto del todo: mas ser lo ha quando la contemplacion de dios lo començate a catiuar en todas las vtudes. **E añã******

dio el scñor diziendo. **Pues si q sieres ser pfecto anda y vende todas las cosas q tienes y da las a los pobres / como si mas claro le direse. Si q eres porq esto esta en tu libertad: ser pfecto y subir al estado de la pfectiõ sobre el estado comun q agora tienes: q es necesario pa la saluo del anima: y quieres venir a la pfectiõ de la vida: ve menospreciãdo cõ uerda de uoluntad las cosas tẽporales: y uede desamparãdo por efecto todos los bienes del siglo: y no alguna parte de ellos: como lo hizieron ananias y sãfira: lo qual es cõtra los religiosos pprietarios. Y dize: las cosas q tienes por dezir las q justamēte posees: lo qual es contra los robadores y usurarios q hazen limosna d lo ageno: porq loio aqillo tenemos q cõ justa / y buena consciencia poseemos. **Assi que aqllas cosas deue ser vendidas que son cõ buen titulo poseydas / y las q con injusticia se poseen hã de ser tornadas a los dueños cuyas fueron. **E dize y da las / y no dirõ: vendelas: porq se entiẽda que el q dexa: o uede las cosas por tã sancto fin: no ha de qrer por ellas galardõ alguno de la mano: o de la lãgua: o algun otro seruiçio. **E dize que se den a los pobres / porque se entiẽda que no hã de ser dadas a los ricos: d los q les se puede recibir otras tales: ni a los amigos carnales sino fueren menesterosos: ni a los truhanes: ni a los q las consumen en malos y pfanos vicios: lo q es contra los simoniacos y cobdiciosos d vanas hõrras q dan dineros y a joyas a algũas personas por adqrrir / y auer beneficios y dignidades: mas han se de dar por amor de dios y no porq sea el hõbre visto / ca desechar las cosas tẽporales por gloria vana no es d merecimiento algũo. Siguese en el testo. **E dãdo tus cosas en esta manera temas thesoro en el cielo (esto es) vn lugar muy seguro de bien aueturança entre los sanctos angeles. Y nose dize esto porq la pobreza sea mayor virtud que la castidad: ni q la obediencia: mas porque q si como con vna cõuenible paga respõ**********

da el thesoro celestial a la pobreza uoluntaria: como corresponde el ealçamiento a la hũilõdad. Y san Crisostomo dize. **No hizo el scñor menciõ aq de la vida eterna / mas del thesoro diziẽdo. Y hallaras thesoro e los cielos: porq como la materia de que hablana era de pecunias / y de la renuciaciõ d todas las riqzas: enseña que es dador el a sus seguidores de tãto mayores riquezas q las q el les mãdo d lamparar / quanto es mayor el cielo q la tierra: y assi parece que en dõzir hallaras thesoro en el cielo / q so mostrar la copia de la immēsa retribuciõ q da por su clemēcia a los suyos. Siguese en el testo. Y esto se cho ven / y si gueme: desamparando todos los bienes temporales: y pareciẽdo me segũ tu posibilidad en la vida / y andãdo como yo ando. **E dize esto: porque en el seguimiẽto d el mismo rpo por obras d caridad cõsiste la pncipal pfectiõ puesta q en la pobreza uoluntaria consista: ca en la tal manera d pobreza recibe pncipio la misma pfectiõ: porq ella es la que remueue y despide los impedimētos d la vida pfecta: y la q nos dispone pa ser perfectos: ca por esta pobreza uoluntaria se qra el cuydado d las cosas tẽporales q impiden el coraçon de no amar a dios libre mēre. **Por lo q dize la glosa. **Desamparar todas las cosas es uia pa la pfectiõ mas la pfectiõ cõsiste en seguir plenaria mēte la vida de rpo. **Cierto es cosa muy grande seguir al scñor y se due mas deseñar q todos los bienes d esta vida. **Pues luego biẽ se sigue q no basta para ser el hõbre perfecto q dre todas sus cosas sin q dexado las ande por la carrera d el redẽptor: y aun es menester q dexados todos los dretos haga muchos bienes. **E theo philo dize. **Necesario es que con la pobreza tenga el hõbre las otras virtudes ca por esto dirõ el scñor a este mancebo. **Ven y sigue me: como si le direra. **En todas las cosas sey mi disciplo y no solo en dexar las riqzas: porq me puedas seguir de cõtino. **San hieronymo dize. **Mas de ligero menosprecia el hõbre el tãlegõ************************

act. apost. y. capl.

Crisosto. sup mat.

Glosa. or. sup lo. cam.

Theos. super mat.

hieroni. super mat.

del dinero q su ppria volúntad: porq mu-  
chos ay q desampará las riquezas: mas  
no siguen al saluador del mundo: mas so-  
lo aqí lo sigue q es a el semejante en la vi-  
da y anda por sus pisadas. Erabano di-  
ze. Vedes aq como auemos ordo dos vi-  
das que el señor nos propuso. La vna es  
la vida actiua: ala qí ptenesce este máda-  
miéro: no mataras y los otros mádamié-  
tos d la ley. La segúda es la contéplati-  
ua: ala qual ptenesce esta su nueva pala-  
bra que dize. Si qeres ser pfecto desam-  
para tus bienes y ven a segueme. La vi-  
da actiua ptenesce ala ley: y la cõtempla-  
tiua al euangelio: ca assi como el viejo te-  
stamento fue antes q el nueuo: assi el bié-  
obrar es menester q sea primero: y q ha-  
ga lugar ala contéplacion. A los d la vi-  
da actiua ptenesce la obseruacia d los diez  
mandamiéto: y a los cõtemplatiuos la  
guarda de los consejos que resplandecé  
en el euangelio.

Ciiij.

Es de notar que la perfección es en cin-  
co maneras. La primera es pfeccion ra-  
zonable y de suficiencia: la qual tiené to-  
dos los q estan en caridad. La segúda:  
es pfección de ordé: cuya ppriedad es guar-  
dar castidad. La tercera es perfección de  
religion que es renúciar todas las cosas  
del siglo. La quarta es pfección de presi-  
dencia: o per lazia y segun esta a los pla-  
dos ptenesce poner sus animas por sus  
ouejas. La quinta es pfección d seguridad  
q cõsiste en teñr la muerte en dñico y la vi-  
da en paciécia. A la pñera perfección que  
es estar é caridad son todos obligados:  
y ala qñta q es dñlear la muerte: y penar  
cõ la vida: ninguno es obligado / a las o-  
tras tres de en medio son obligados al-  
gunos por ciertas causas. Pñes vna se-  
ñal solo de pfeccion puso aqui el señor qñ-  
do dio por consejo a este mácebo q dñsam-  
parasse todas las cosas y fue: que desnú-  
do siga a christo dñnuo. Eñde segun q  
Theophilo dize: diziédo: todas las co-  
sas persuade y puoca a tener soberana:  
y muy estrecha pobreza: porque si algu-  
na qdasse sin ser dñada: seruo seria el hó-

bre de aquella. Y sant Ambrosio dize.  
Tal quitó el señor q aquel mancebo tor-  
nasse a parayso qí Adam fue lançado d  
porque Adam desnudo morado: fue de  
parayso. Pñes aunque con passion de  
riquezas pueda alguno entrar ala vida:  
guardando los mandamientos: para se-  
guir cõ perfeccion a jesu xpo: y para q con-  
pfecto amor ay a el hõbre de allegarse a  
dios: sepa q le falta vna cosa (cõuiene sa-  
ber) q dñsampare las riquezas por verda-  
dero dexamiento y menosprecio: porq tē-  
ga verdadera pobreza de espñ: q encier-  
ra en si mesma la hũildad: sin la qí no es  
verdadera la pobreza: ca muy vana per-  
feccion es tener la bolsa vazia: y el coraçõ  
lleno de soberuia y de amor d los bienes  
del siglo. Eñssi mesmo la pobreza d el spi-  
ritu cõprehēde en efecto el menesprecio de  
las riqñas: ca mucho es cosa difícil que el  
q posee riquezas: q por el amor d ellas no  
sea detenido: o dñramado: o impedido d  
perfecto amor de dios: para no seguir cõ  
libre ayo a jesu xpo: ca el q se rebuelue en  
ellas cierta cosa es q mere los pies é la red-  
pa q no pueda ádar pfecto del áte dics: y  
seguir libremēte a su hijo: pues q las riqñ-  
zas mas viscosas son q visco: o q la liga-  
q se pega alas aues y a penas se puede ar-  
rãcar el coraçõ qñdo se halla ocupado y  
dñtenido en ellas. Assi q el dñesiado amor  
d las possessions terrenas impedimēto  
es dñta pfección: lo qí pecio biē en este máce-  
bo: del qí dize el testo. E como oyeste  
estas palabras d el señor tocãtes ala p-  
fección d la pobreza volúntaria fue esse trūe  
d la tristeza d el siglo (la qí dize el apostol  
q obra muerte) impedido y ajeo d la pfección  
q buscava por el amor d las terrenales po-  
ssesiones: por lo qí no pudiera subirala per-  
fección d la pobreza voluntaria. Y pone el  
euãgelista la causa dñta tristeza diziédo.  
Y era mácebo q tenia muchas posses-  
siones: q le fructificauã espinas y cardos  
q abogauã todo lo q sebraua cñl el señor  
y tabiē fue causa d su tristura: q el mismo  
mácebo estava pso d las possessions y muy  
rico d las riqñas engañosas: por cuyo de-

Ambrosio  
sup lucan

Augusti. cõ  
tra Faustuz  
xin. li. qñtio  
nũ noui tes-  
tamen.

Grego. in  
morali.

ordenado amor se é tristecia é la psuassió  
y saludable cõsejo q el redēptor d el mũdo  
le daua d la renúciaciõ de todas ellas: ca  
cosa de entristecimēto es dñsechar las co-  
sas muy amadas cõ pdurable dñpedimē-  
to d ellas. Y de aqui parece q aqí es afección  
nada a passió a dñmēte alas cosas tpales  
cuyo coraçõ se é tristecia en algũa mafirã  
en la puaciõ y poimēto d ellas: ca muchas  
vezes qñdo posseemos los bienes tēpora-  
les pñsamos q no les teñmos amor: mas  
qñdo comēçarē a desfallecer: luego espe-  
rimētamos biē qñ somos. Eñssi pece q  
cierta cosa es q no se posseya sin amor lo  
q sin dolor no se pudo pder. Este mance-  
bo como oyesse que auia d vñder y dar a  
los pobres todas las cosas q tenia / fue esse  
llorando: porq qñria jñtamēte posseer cõ  
las riqñas d el siglo la vida pdurable: lo qí  
era cosa muy difícil: y qñsi imposible: porq  
a penas: o nũca puede algũo estar é la po-  
ssesión d las riqñas sin soberuia y sin ppe-  
dad d algũas delectaciones viciosas: af-  
si como tabiē seria cosa muy difícil q estu-  
uiesse algũ hõbre en l mas alto pico d al-  
gũ mõte: y q cõbatido de tēpesta d vñe-  
tos muy valiēres no cayesse: aunq: como  
dize sant augustin: en algũa manera es d-  
loar este mácebo: porq no mato ni adul-  
tero: y porq guardo los otros mádamié-  
tos: y en algo es vitupable: porq se é tris-  
tecio é las palabras q le dñro xpo quãdo  
lo llamaua pa la perfeccion del euãgelio.  
Mácebo por cierto era segũ el anima y  
desta causa se fue dñsampado d jesu xpo.  
Mas tal red como esta de las riquezas  
en vano se lãca dñte los ojos d las aues q  
buelã (cõuiene saber) d los cõtēplatiuos  
y pfectos q tãto menos se entristecē: qñ-  
to mas les faltã las cosas tēporales: porq  
(como dize sant gregorio) tãto cada vno  
se duele menos q le desfallecē los bienes  
eternos: qñto mas se goza q le está pñen-  
tes y posseer los trástorios / y el q menos  
se duele q le faltã las recreaciões y posse-  
siones mudables: cõ mayor certidũbre ef-  
pera q le sucederã las cõsolaciões y ere-  
dades pperuas: y porēde: segũ dize genã

do / bueno es dar a los pobres las faculta-  
des: con caritatiua dispensaciõ: mas me-  
jor es cõ intēciõ d seguir a Jesu xpo dar  
el hõbre todas las cosas: y jñto con ellas  
a si mesmo: y dñspues q se hallare suelto /  
y libre del cuydado del siglo padecer po-  
breza con Christo.  
Item sant Crisostomo dize. No se de-  
tiene tanto en el siglo los q poco tienē: cõ-  
mo los q mucho alcãca: porq el a crecēta  
miéro d las riqñas. mayores llamas enciē-  
de y mas fuerte se haze por ellas la codi-  
cia hũana: y cõ mayor fuerça en señorea  
al q las tiene. Y no solo la possessiõ dñtas  
riqñas mas aun la diuersidad d otras co-  
sas ipide al hõbre d la cõtēplaciõ d dios  
y d su pfecto amor. Eñ sant augustin dize.  
La multitud d las cosas tēporales apar-  
ta al hõbre de la conjūciõ de dios: y aco-  
talo: porq lo tienē vñcido los sentidos car-  
nales: y cõ mudable diuersidad le a creciē-  
ta y multiplica sus deslecos. Pñes qual  
qñera q se dñlexta cõ la libertad: deslee ser  
libre d el amor de las cosas mudables: y el  
q se dñlexta en reynar: alleguese y sea su-  
dito d dios q es vn solo rey de todos: ca  
dos son los amores q ay en esta vida: el vno  
amor d el mundo / y el otro de Dios y si el  
del mundo mora en el coraçõ humano:  
no ay via por donde entre: ni lugar don-  
de qpa el amor de dios: mas qñdo vazia  
res tu coraçõ d amor terreno: sacarã lue-  
go d allí amor diuino. Eñ sant Gregorio  
dize. No puede dios ser amado: cõ la cob-  
dicia de la riqueza dñte mũdo: ca el amor  
terrenal q escurece y cõtamina la vista d el  
entēdimēto: luego ciega los sentidos in-  
teriores: porq no pueda ser vista la clarí-  
dad diuina / y no es marauilla: pues q ni-  
gũo puede amar al q no conoce / y como  
puede conocer al q pa q no pueda ser co-  
noscido cierra por su puerñdad el ojo del  
coraçõ. Eñ sant crisostomo dize. Allumo  
son semejãtes las cosas mūdanas: ca ni-  
gũa cosa assi é tristecia y cõturbã la vista  
d la aia como la hueste y cõpañã d los cuy-  
dados dñta vida: y la multitud d las cob-  
dicias carnales: y estas sõ las vñdaderas se-  
hph ij

Ciiij.

Grego. in  
morali.

Crisosto.  
sup marc.

Theophi.  
super mat.



De la perfeccion de la muy alta pobreza.

Anselmus in quodam in homilia

ñales deste humo. E sant Anselmo dize. Si qeres ser quieto y tener paz: ningua cosa cobdicias del siglo: y siempre fallaras holgaca en tu aia si desechares de ti los cuydados dl mudo: ca el q se ebuelue en las ocupaciones terrenas: clara cosa es q se aparta del amor de dios. Y porq entienda en pocas palabras muchas razones mira esto q sant Augustin dize. Ningun peligro conozco q se deua mas huyr que estas cosas visibiles: coel ql co cuerda lat Dionisio q dize en la mistica theologia. O timotheo desampara todos los sentidos y todas las cosas sensibles y corporales: si alguna cosa qeres saber o gustar de la sacratissima e invisible magestad y fermosura de dios. Pues el q tiene orejas para oyr orga estas palabras: y penetre las co su coraco: ca muchos bienes esta escodidos enllas q no se descubren a los disolutos y vanos. Onde avno q era sollicito por alcacar abundancia de materias: y de palabras para predicar fue dicho en spu. Si qeres saber todas las cosas q se ha de predicar: aprate de todas las cosas esterioras y purificate de las tpales: y hazte libre de las carnales: y leuante a las celestiales: y se te manifestados los secretos diuinos. Pues mira como enllas palabras esta ecerrado qnto es predicado y se puede predicar: y pues q tu ymage es ymage de dios qta dlla todo lo q es a ella acideral: y manifestarse te ha luego enlla lo q es diuino Y porq te sea puechosas las cosas tpales y pferas las eternas: sabe q dues considrar las tpales dbaro de qtro sesos. La primera deue ser: q como pegrino y aduene dize sietas q todas las cosas so agenas d ti: d manera q tu vestidura sea estrana a tu cuerpo: como si fuesse d alguno de Grecia o de las indias. La. ij. q temas de tener en abundancia las cosas q son para vso y sustentacion de la vida corporal: como si fuesen pocogña y mal de no remediable peligro. La. iij. es q sietas en tu iuzio toda mengua y pobreza de las cosas necessarias por tanto plazer como si fuesse mesa d infinita abstaca: y por escala de la vida eterna y

Aug. adhe remi.

Dionis. de mistica teologia. cap

por espejo y por ymage de la cruz de jesu xpo. La. iij. consideraciones q assi te pezcá disformes las riquezas: y aparos de los ricos: q en ningua manra te puedes dleytar ni alegrar en su memoria ni en su vista: y si por vatura vieres q te gozas de las tales cosas: conoce q eres ageno de la gloria de la pobreza de tu hazedor. E a esta consideracion has de atar q te alegres todo de la memoria o de la vista de los pobres y desechados como en expsia y de adera ymage de l pobre xpo: y q te acompañes de ellos y te allegues a ellos como a reyes co soberana alegria y reuerencia. Quieras considerer tibi ad q q pa tener perfeccion no basta tener el hombre algunas obras buenas o q vie de algunas vrudes: mas es necesario: q las poga todas por obra en perfecta pferencia: segun su poder: por lo ql dize sant crisostomo. Entonces es cumplidamente perfecto el hombre de dios qndo esta lleno de todas las virtudes: y dispuesto para obrar todos los bienes: y no es pfero qndo tiene unas vrudes y no otras: ca el q tal es no es cumplido en la perfeccion. Dime q prouecho ay qndo ora alguno en dmasia e no via de mia en abundancia: o quando vno tiene abundancia mia: y por otra parte es hazedor de fuerzas y auariento: y q aprouecha q no sea auariento: ni haga fuerza a ninguno: y q haga obras de caridad por ser visto de los hombres. (Y q aprouecha q se cõpadezca de l primo y q en secreto ren presencia de solo dios se ensobernezca de llo y psuma de si mismo. Y q aprouecha que vno sea huilde y ayune: y q por otra parte sea auariento y negociador: y todo plantado de la tierra y q trayga ala morada de su aia ala madre de todos los males q es la auaricia: ca fat pablo diro q la raze de todos los males es ella. Pues aborrezcamos co todo furor este pecado: ca este hizo deleznable y catiua toda la redondez de l mundo: este confundey destruye todas las cosas y apta las aias de l servicio de xpo: el ql dize. No es posible q pueda el hombre servir a dios y ala riqueza mal ganada y mada q abrazemos el contrario dlla: y q es la

Libro de la perfeccion

De los doze consejos de el euangelio q dionio saluador. Cap. xij. Fol. lii.

pobreza. Y cerca destas cosas se deue notar q la perfeccion de la pobreza no consiste en mayor falta de las cosas temporales: mas en mayor apartamiento q el coraco tiene del cuydado dlla: porq qnto el modo de biuir en pobreza tiene menor sollicitud y dseo de riquezas: tanto la pobreza es de mayor perfeccion. Y assi parece q la pobreza no sera mas perfecta qnto fuere mayor: ca no es buena en qnto pobreza: mas en qnto libra de los impedimentos q pturban al hombre de tener co feruor de las cosas spuales.

Signese la oracion del auctor.



Le mētissimo señor jesus xpo: otorga a mi tu fieruo flaco e miserable q fasta agora he guardado tus mandamientos mal: y como negligete que alo menos de aq adelante los guarde bien: y co feruor: porq merezca co los guardadores d llos entrar de la vida perdurable: concede me assi mesmo clemētissimo señor q subiedo yo de grado en grado ala perfeccion de las virtudes menor spcie e desampare co eteroferuor: y por efeto todas las cosas temporales por tu amor: y q deradas todas ellas te siga por verdadera semejanca: andando por tus pisadas: porq siendo tu mi rector y guador: pueda y cercado de toda alegria a posseder aq el thesoro mio muy desleable y naca d fallar: q es tu reyno: y merezca gozar siempre de tu visio delectable. amē.

Sumario del interprete.

Capitulo. xij. de los doze consejos euangelicos q dionio redipro: segun q lo cuentan los euangelistas en diuersos lugares y ponese aq todos juntos: aunq la orde en q fueron escriptos no lo reqera: porq lo demanda la materia presente. Y contiene cinco parrasos principales: segun se sigue. El primero es de las personas a qen pertenece el consejo de el euangelio: y de otras a qen pertenecen los mandamientos. Y de las personas a qen pertenece la promission: y el defendimiento de dios. Y que son doze consejos principales de el euangelio: y de vna breue declaracion que se da de cada vno.

El. ij. es q los mandamientos y consejos de l señor son suaves e ligeros de guardar. Y de los medios y razones que se traen para poder se: y de uer se guardar. Y de como ha dios plazer q se haga por el lo que de necesidad se ha de fazer por otra causa temporal.

El tercero es q estos doze consejos son comparados e figurados en doze piedras preciosas q pone la sancta escriptura en diuersos lugares: y de la comparacion del primero y de las propiedades del castir topacio esmeralda e carbuclo a q se compara el segundo tercero e quarto.

El. iij. es de l qnto consejo q es la mansedumbre: y de l sexto q es la misericordia e de l septimo q es la simplicidad e llaneza de las palabras: y de l octauo q es fuyr de las ocasiones de l pecado: y de como son comparados al amethysto e al onichino: y al jaspe e al crisolito: y de las propiedades de estas quatro piedras.

El. v. es de otros quatro consejos euangelicos e de las piedras a q se comparan.

Signese el capitulo. xij.



Porq ya es dicho de los mandamientos q son necessarios para la salud de la aia tratemos agora de los consejos de el euangelio q se reqere para la perfeccion de la vida: ca obligados somos a los mandamientos: e defendimientos: mas ninguna obligacion renemos de guardar los consejos ni las permissiones. E a el consejo pertenece a los q quieren ser perfectos: mas la promission se endereca a los imperfectos: y el defendimiento a los pueros. Y para la guarda de los mandamientos mucho es prouecho la obseruacion de los consejos porq algunas vezes el castillo material consiste en la entrada e en q no pueda de ligero entrar de tro: e por de aquel passo ha menester buena guarda: porq ganada la puerta de ligero puede ganar los enemigos lo otro q qda. E assi acaece en la cosa fuerte de la aia: ca toda la fortaleza dlla esta en la entrada q es en quitar las ocasiones de los

pecados: y por esto necessario es q̄ se ponga buena d̄fensió élas puertax: por esta guarda se dan los cōsejos euāgelicos en los quales se cōtinen y guardā los mandamientos: ca ellos aparran al hōbre d̄ los acaescimietos indiscretos: y d̄ otros d̄rramamietos y peligros: y son doze los quales r̄po añadio a los mandamientos. El primero es de la pobreza que cōsiste en̄l despedito d̄ toda p̄piedad: segū aq̄llo q̄ el señor dize. Si quieres ser p̄ eto anda ve y v̄de todas las cosas q̄ tienes y v̄e y li gueme: y dio se a entender en aquella otra palabra q̄ el mismo señor dize. El que no renuciare todas las cosas q̄ posee / no puede ser mi discipulo. El segundo cōsejo es d̄ obediencia: segū aq̄llo q̄ r̄po dize. Si al̄t̄o q̄ere ser mi discipulo me sigue a si mismo y sigame / y en aq̄lla otra q̄ dize. Sobre la cathedra de moyses se assentaron los escrivanos / y phariseos / hazed lo que dizen: y no lo q̄ obran. El tercero cōsejo es de castidad: segun aq̄lla palabra que el señor dize. Son algunos eunucos que castraron a si mismos por el reyno de los cielos: y segun aq̄lla otra. Bien oytes q̄ fue dicho a los antiguos: no fornicaras: mas yo os digo q̄ el q̄ solamente mirare la muger cō codicia de pecar cō ella / q̄ ya este acabo el peccado en su corac̄n: en lo q̄ se muestra: q̄ no solo sera cōdēnado el q̄ pusiere por obra el peccado de la carne: mas aun q̄l q̄era q̄ cōsintiere en su corac̄n en el deleyte carnal. Estos tres cōsejos ya dichos son especiales: y sustanciales d̄ toda p̄feta religió: porq̄ aptā de todo mal: no solo q̄nto a la culpa: mas aun quanto ala causa de d̄o denacen las culpas: ca como dize sant̄ Juan: todo peccado nace de tres rayzes (cōuiene saber) d̄ la cobdicia d̄la carne: y d̄la cobdicia de los ojos: y d̄la soberuia d̄la vida: y estos tres cōsejos nos apartan del todo d̄ estas tres rayzes: la pobreza nos libra d̄la cobdicia d̄los ojos: la castidad d̄la cobdicia de la carne: la obediencia d̄la soberuia de

la vida. El q̄rto cōsejo es de caridad segun aq̄llo que el señor dize: amad a vuestros enemigos. Esta sentencia quanto al amor y caridad q̄ ha de tener el hōbre en el corac̄n: es mādamiēto: mas q̄nto ala caridad q̄ se ha de mostrar por fuera al enemigo éla obra es cōsejo: ca desfechar al enemigo gracia y gloria es mādamiēto de necesidad: mas hazer le obras de amistad y amigables beneficios y mostrar le señales de beniuolencia solamente es de cōsejo: y de perfección. Y también negar al enemigo las señales de familiaridad quando demanda perdon: o quando se ofrece a ser familiar y humilde. sin cautela o fingimieto / o quando la necesidad lo demāda: vengāca es: ca entōces deue ya ser auído y contado entre los amigos mas que alguno se ofrezca de su propia voluntad ala familiaridad de su enemigo: esto es cosa de gran perfección. El quinto cōsejo es de mansedumbre: segun aq̄llo q̄ el señor dize. Si alguno te hierre en el vn carrillo ofrece el otro: esto dize porq̄ deue estar aparejado pa sufrir con paciēcia otra tal bofetada: y este es cōsejo de paciēcia / por respecto del daño o dela lison que padescen los cuerpos. Y d̄clarase aun este cōsejo en aquella palabra que el mismo señor dize. Quiere cōceder cōt̄go en iuzicio: y tomar te tu sayo: dexale también tu manto. Esto es cōsejo q̄ tiene respeto al daño y despojo q̄ el hōbre padesce de las cosas de hazienda: porq̄ no es licito a ninguno demandar sus cosas con engaño y cōtēda: puesto q̄ demandarlas con caridad / aunq̄ sea con alguna porfia es licito a los impfetos: mas no a los pfectos: ca no demandar las es cōsejo que se da a los flacos y a los que no siguen la via de la perfección: mas a los perfectos es mādamiēto y a los que renunciaron la p̄piedad de sus bienes temporales: no es licito: segun derecho de mād̄r sus cosas en iuzicio: ni fuera d̄l como quiera q̄ las pueda pedir como cosas d̄la comunidad: lo cuya ord̄e y manera de biuir ellos buen

Abat. xix.

Luc. c. ix.

Abat. xiiij. capi.

Abat. xix.

Abat. v. c.

Joā. ij. c.

Abat. v. c.

Abat. xix.

Nicolau de lira su per. v. c. marth.

Abat. v. c.

Abat. v. c.

Abat. v. c.

Augusti. de sermo ned̄i in monte.

Abat. c. v.

El sexto cōsejo es d̄ mia y d̄ limosna segun aq̄llo q̄ el saluador dize. A todo hōbre q̄ algo te de demāda te le ofrece y te lo da / no por amor del: mas por el bien comun: y segun aquello que el mismo redēptor dize. Si q̄eres ser p̄fecto v̄de todas las cosas q̄ tienes y dala a los pobres. Dar lo demasido q̄ndo el proprio estuviere en extrema fatiga d̄ trabajo mandamiēto es de necesidad y d̄ obligaciō: mas dar lo q̄ auemos menester es solamente cōsejo. El septimo cōsejo es d̄la llaneza y verdad y simplicidad que han de tener las palabras: segun aq̄llo q̄ el redēptor dize. Sea v̄ra palabra asis es on̄o es: en lo qual quiso t̄to desir como si dixesse. Catad q̄ siēpre digays por la boca la cosa como la teneys en̄l corac̄n: agora sea d̄ afirmar o d̄ negar: de manera q̄ lo q̄ afirmaredes: o negaredes cō la lēgua aq̄llo mismo este en̄l aia. Y aū este cōsejo se manifesta ē aq̄llo q̄ christo arriba dize. Bien oytes q̄ fue dicho a los antiguos: no juraras falso: pues yo os digo q̄ no jureys ē alguna manera: ca jura es cosa q̄ p̄tenece a los impfetos y flacos éla h̄tud: y es cosa q̄ se p̄mite y no se mād̄a: mas no jurar por alguna via / y en algūa manera es h̄tud q̄ p̄tenece a los p̄fetos y entōces el retraymieto q̄ se deue hazer d̄los juramētos es d̄ cōsejo y no de mandamiēto. El octauo cōsejo es q̄ se guarde el hōbre d̄las ocasiones d̄ pecar segun aquello q̄ el señor dize arriba. Si tu ojo te escandaliza saca telo / y la çala d̄ ti. Y segun san augusti dize sobre esta palabra: no se mād̄a aq̄ cortar algū miembro natural / segun suena la letra / mas la intenciō de r̄po es que todo hombre se apre d̄las ocasiones d̄l pecar: por q̄ no auemos de huyr de los pecados solos: mas aun de sus ocasiones. El noueno cōsejo es d̄la derecha d̄la intēciō: y de la obra del fin sin dobladura segun aq̄llo q̄ el rey clemētissimo dize. Guardad q̄ no hayays v̄ras obras justas delante de los hombres por ser vistos de ellos. Y d̄clara le este mismo cōsejo en aq̄

llo q̄ t̄biē el mismo señor dize. Assi resplandē: ca v̄ra luz d̄: ate d̄los hōbres q̄ vean v̄ras buenas obras / y glorifiquen a v̄ro padre q̄ en los cielos es. El decimo cōsejo es d̄la cōformidad y semejança q̄ h̄ d̄ tener la obra y la doctrina segun aq̄llo q̄ el señor dize. El q̄ obrare y hiziere lo q̄ enseña: e: te sera llamado gr̄de en el reyno d̄los cielos y segun aq̄llo q̄ t̄biē dize en rep̄hēsiō d̄los fariseos. Atan / y iponē cargas muy pesadas sobre los hombres: y los q̄ las cargā no las q̄erē mouer cō su dedo porq̄ dize y no hazē. Cerca desto es de notar q̄ en la p̄dicaciō algūas vezes se dize algūas cosas q̄ se deue fazer en general d̄las q̄ p̄tenece al estado d̄la saluaciō: y otras vezes se predica algūas q̄ p̄tenece al estado d̄la p̄ficiō: asis como la errada en la religió: y q̄nto alas p̄meras es obligado el p̄dicador a hazer lo q̄ dize: como asirme ser todos obligados a esto: mas q̄nto alas segūdas no es obligado si el mismo p̄dicador no las v̄uiesse p̄metido por voto d̄ religió. Es asis mismo d̄ notar q̄ el q̄ esta en algun peccado mortal q̄ sea manifesto grauemēte peca quando predica: porq̄ escandaliza a los oydores. Et̄ el predicator q̄ esta en algun peccato occulto si predica y no se arrepiente de lo q̄ hizoy aun de la ofadia con q̄ predica tambien peca: porq̄ parece menospciar el misterio de dios. El onzeno cōsejo es d̄l retraymieto del cuydado demasido deste mūdo: segun aq̄llo q̄ el señor dize. No q̄rays ser sollicitos diziendo q̄ comeremos / o q̄ vestiremos: y segun aq̄llo q̄ t̄biē dize. No q̄rays pensar d̄la necesidad de mañana. Sobre lo quales de saber que quatro maneras ay de sollicitud y cuydado. La primera es loable y es sollicitud de prouidencia espiritual / q̄ndo alo q̄ pertenece al bien del aia p̄sando en q̄ manera alguno pueda cōplazer a dios poniendo todo su cuydado en̄l. La segunda es asis mismo loable: y es sollicitud d̄ prouidēcia tēporal que se tiene por fraternal caridad y se toma por el biē

Abat. v. c.

Abat. v. c.

delas añas: la q̄l cōuene q̄ tēgā los per-  
lados y los religiosos q̄ tienē officios y p̄-  
fiden sobre las p̄sonas q̄ está a su cargo.  
La tercera es tolerable y remediablc: y  
esta es sollicitud y cuydado d̄las cosas tē-  
porales q̄ pertenecen al sostenimieto d̄l  
cuerpo. La quarta es vituperable: y de  
supfluo ayunt amieto de thesoros por sa-  
tisfazer ala d̄smedida auaricia. La p̄me-  
ra destas se da por consejo en este onzeno.  
La segūda se m̄da. La tercera se p̄mi-  
te. La quarta se defiende. El dozeno cō-  
sejo es dela correccion del p̄ximo: segū  
aquello q̄ el redemptor del mundo dize.  
**¶ Si pecaren ti tu h̄ro corrige lo.**  
Y corregir lo algunas vezes es consejo:  
como quando alguno lo corrige de peca-  
dos veniales: y quando tambien corre-  
gimos a aquel: conel qual ninguna cosa  
tenemos que fazer sino amarlo de comū-  
cari dad: y algunas es mandamiento: al-  
si como quādo el mesmo p̄ximo es corre-  
gido de pecado mortal: y en esta manera  
p̄tenece esta correccion a todos: y obliga  
siempre mas no en todo tiempo / sino so-  
lamente segun lugar y ora / que es quan-  
do ay tiempo: y es menister y cōuene / y  
quādo se cree que sera p̄uuechosa la cor-  
reccion: y a esto son mas obligados los p̄-  
lados para con todos los que está subje-  
tos a su gouernacion.

¶

¶ Todos los m̄damiētos / y consejos  
del señor muy bl̄dos son y muy ligeros  
de guardar al que los q̄ere guardar y tie-  
ne el temor de su magestad del̄te de sus  
ojos: por lo qual dize sant Crisostomo.  
Siempre aya en ti temor de dios que te  
faga mas fuerça y enfrenamieto q̄ toda  
otra tēporal necesidad de qualequier  
cosas que te fueren apartar del: ca si q̄e-  
res poner siempre excusa y ocasiones cō-  
tra sus mandamietos imperiales ningun-  
na cosa guardaras de quantas eres obli-  
gado: y así acocearas del todo entre tus  
pies todas las cosas q̄ te son mandadas:  
mas si q̄ieres guardar la ley de x̄po: nin-  
guna necesidad padeceras en algū tiem-  
po que te pueda apartar de su obseruan-

Crifosto.  
sup mat.

cia. ¶ Pues no q̄eras: o h̄bre caer en pe-  
ligro d̄la ociosidad: ni d̄rrames ni echas  
a p̄der la buena naturaleza y volūtad d̄  
tu coraçō: ca y d̄deramēte no son peno-  
sas / ni de carga incorruptible las cosas  
q̄ se m̄dā: ca solamēte abasta q̄er poner  
las en obra: pa q̄ sin dificultad todas q̄u-  
tas son m̄dadas sc̄ā cūplidas. E si por  
vētura me cōtra dizes diziēdo q̄ ya la co-  
stūbre q̄ tienes d̄ no las guardar se te ha  
cōuertido en ley / por esta misma costum-  
bre te amonesto yo y te do a entēder q̄n-  
to sea cosa ligera esta emiēda y correcciō:  
q̄ deues fazer de ti mesmo: por q̄ si d̄la ma-  
la costūbre te conuirtieres en otra: luego  
obraras de ligero esto q̄ agora te pece di-  
ficil: por q̄ si para pecar fue tan violēta: y  
tuuo tāta fuerça la mala costūbre passa-  
da: mucho sera mas p̄oderosa la mesma  
costūbre si fuere buena pa corregir los vi-  
cios: y pa el exercicio d̄las v̄rudes. Y aū-  
mas te digo: q̄ si vna vez te passares del  
v̄so d̄las culpables passiōes al exercicio y  
v̄so d̄la buena philosophia: y d̄la buena  
razon y d̄los abitos honestos q̄ aunq̄ d̄s  
pues algūa sealdad te q̄era inuisiblemē-  
te traer arrastrando ala vida passada / y  
vituperable note sera d̄ ligero possible q̄  
br̄atar algūa virtud d̄las q̄ te son m̄da-  
das: por q̄ ya la buena costūbre se te aura  
conuertido en natural firmeza: por q̄ así  
como es cosa amigable de obrar dormir  
comer beuer: y respigar: no sera mēos bl̄-  
da ni de menor suauidad obrar (mediāte  
la buena costūbre) las obras d̄las virtu-  
des. Etulio dize. Siempre deuen los h̄-  
bres elegir la mejor forma de biuir que se  
pudiere alcanzar: la qual faze muy iocū-  
da y suauē la costūbre biē formada en  
la virtud puesta en v̄so. ¶ Pues deleytate  
tanto y ten tan buen contentamiento en  
los mandamientos y cōsejos del señor q̄  
aunque te parezcan q̄ no pueden ser cū-  
plidos sin grauedad: te esfuerces por la  
honrra de esse mesmo sacratissimo esta-  
blecedor dellos a guardar los y a cūplir  
los en q̄nto el fuere seruido de dar te fuer-  
ças: pues que es cierto que sino padecie-

Tullio  
officio.

Augusti.  
sup ioan

res muerte o trabajos por el: no dexaras  
por esto de padecer la por otra causa y en  
otra manera: ca como dize sant augustin  
impossible es que el h̄bre no aya de te-  
ner algun trabajo en este mūdo: y queno  
aya d̄ padecer algū dolor y peligro: mas  
mucha diferēcia va en la causa: o en el fin  
o en el motiuo / o en la esperança: porque cada  
vno padezca: por lo qual dize sant Criso-  
stomo. Sino eligieremos padecer por a-  
mor de x̄po algunos dolores: necesario  
es que se padezcan de otra manera: ca si  
no moxieres por su diuino amor: y queda-  
ras por esto immortal / y por amor del no  
menos p̄ciaras los dineros: no se sigue  
q̄ quādo murieres los llevaras contigo.  
¶ Mira que esto solo quiere de ti el que te  
redimio: que le des aq̄llo que sin que el te  
lo demande lo has por fuerça d̄ dar a va-  
nos poseedores: ca no quiere que hagas  
de tu propria volūtad: sino lo q̄ de neces-  
sidad te cōuerna en algun tiempo hazer  
y no dessea sino que se haga por el lo que  
se ha d̄ hazer por la necesidad: q̄ es segū  
naturaleza. ¶ Pues luego no nos buelue su  
cara dios con injusta causa y nos castiga  
como en todas las cosas q̄ pertenecē pa-  
ra la vida spiritual y corpal el mesmo se  
nos d̄: y nosotros le cōtra digamos quā-  
do nos demanda algo. ¶ Rogamos pues  
los ojos y oygamos q̄ dize a cada vno de  
nos. Yo soy Padre: y soy amigo / yo soy  
hermano / y hermana / y madre: y yo soy  
para cōtigo todo lo q̄ quisieres: y yo no  
quiero de ti sino q̄ seas de familiar amor  
comigo: y que pues que te es necesario  
q̄ estado en este mūdo ayas d̄ padecer mu-  
chos trabajos por otras causas inutiles  
y sin corona: q̄ los quieras padecer por  
amor de mi: pues que yo por ti fui prime-  
ro pobre y peregrino: y por ti solo pades-  
ci en la cruz: y por ti estuue muerto en el  
pulchro: y resuscite y aun agora esto en el  
cielo fecho tu intercessor d̄l̄te del padre  
y por amor de ti vine del cielo atado con  
vinculos de amor ala tierra / y todas las  
cosas eres tu ami / por q̄ eres mi herma-  
no y heredero comigo y mi amigo / y mi

embro de mi cuerpo. ¶ Pues dime q̄ mas  
quieres de mi / y porque buelues la cara  
del que te ama: ¶ Para que trabajas en  
este mundo: ¶ Para que sacas agua con  
vaso agujerado: no es otra cosa por cier-  
to trabajar por la prosperidad deste mū-  
do / sino tal forma de sacar agua: ¶ Para  
q̄ cortas la llama: ¶ Para q̄ peleas con el  
viento: ¶ Porque corres en vano: ¶ Biē sa-  
bes que todas las cosas del siglo son va-  
nidad: ¶ Pues humillemonos en tal ma-  
nera: y así nos mejoremos que los q̄ ha-  
sta aquí auemos biuido bien / merezca-  
mos vsar y gozar del fructo d̄los bienes  
perdurables. Lo de suso es de sant Cri-  
stomo.

Ecdesta-  
scas. j. c.

¶ Estos doze cōsejos ya dichos pueden  
ser aplicados por via de comparacion a  
doze piedras preciosas: de las quales al-  
gunas vezes haze la escriptura sacra me-  
moria en el testamento viejo y nueuo. El  
consejo primero que es de la pobreza: es  
significado por el Zafir. La Zafir es de  
color azul / aguado como es el color d̄l cie-  
lo quando esta sereno: y bien así los po-  
bres tienen color celestial: por quanto a-  
partados del todo de las cosas terrenas  
en solas las celestiales entienden. ¶ Item  
el Zafir da refrigerio: segun se dize al ar-  
dor d̄ d̄tro: y purga los ojos: y así la san-  
cta pobreza pone refrigerio en el coraçō  
destos pobres: y amata el ardor dela co-  
bicia de las cosas temporales: éla qual  
comunmente los hombres mundanales  
arden y son inflamados en el amor de di-  
os / de manera que creen que todos los  
bienes terrenales son estiercol y vassura  
y por ende haze que tengan los ojos lim-  
pios / y muy esclarecidos para contem-  
plar las cosas de arriba / por q̄ no son es-  
curecidos / ni offuscados del poluo de  
los bienes dela tierra. ¶ Item el Zafir des-  
faze la esquinencia y el morbo q̄ es dicho  
¶ Holi me t̄gere: y vniuersalmēte aproue-  
cha cōtra todas las postemas callētes: y  
biē así la pobreza d̄l spū cōsume y desfa-  
ze las hinchazōes: y no cōpadesce ni da  
lugar alas infectiōes y lepras de los v̄s

¶

Ezechie.  
xxviii.  
Especali-  
ca. xxi. c.



De los doze consejos del euangelio q̄ dionño saluador.

os: mas antes las amása y las destierra. El segundo consejo que es la obediencia de la religión es significada por la piedra q̄ es dicha Topazion. Y este topazion es en el color semejáte al oro y así la obediencia no es otra cosa sino vn color muy noble de oro: sin el qual ninguna pintura es perfecta: porque se entiēda q̄ sin la obediēcia ninguna virtud puede ser acabada: porq̄ segū sant augustin dize: todas las cosas estāvazias de caridad sin la obediēcia y cōella todas las virtudes estā llenas de p̄ficion y del diuino amor. Ytē el topazion refrena y amása las aguas hiruiētes: y así la obediēcia refrena las aguas d̄l ardiēte feruor de la fluribilidad humana: porq̄ por el pecado y defeto natural en q̄ su ymos cōcebidos: hieruē en nosotros vnos ecēdimiētos d̄ vicios carnales q̄ se desmáda del impio de la razon a los q̄ les la obediēcia pone freno. Ytē el topazion reprime y refrena la yra: y así la obediēcia mitiga y amása toda la yra del coraçō: porq̄ q̄quiera passion: o tentacion: q̄ inuisiblemēte entrare en la ania luego cessa y se restriēte en el hōbre en el p̄to q̄ sobreuiene la obediēcia d̄ los mayores. El tercero consejo que es la castidad es significada por la esmeralda: esta es vna piedra muy hermosa de toda parte y q̄quiera p̄sona q̄ esta piedra trae es amadora de castidad y es de tal propiedad q̄ en ninguna manera sufre ayuntamiēto carnal: sin q̄ se q̄bráte en la fornia: o en el collar q̄ estuuiere en aq̄l p̄to: y de aq̄ es q̄ inclina a castidad a q̄quiera q̄ la trae y es piedra verde sobre todas las verduras deste mūdo: de cuyo resplādor se torna el ayre q̄ la cerca verde: y es d̄tāta excelencia su verdura y d̄ tātō vigor q̄ el sol ni la luna ni la sombra nūca le escurecē: y bien así la castidad tiene resplādor: y verdura ētre todas v̄tudes. Y de aquí es tambien: q̄ la virgē es dicha virgē y cobra nōbre desta palabra verdura: porque esta mesma castidad es verdura d̄ todas las virtudes: y es piedra tan verde q̄ a todas las cosas q̄ al derredor d̄lla estā

participa su color y faze q̄ parezcan verdes y que resplandezcā: y no es virtud q̄ se escurece con el sol ni cōel ardor de ninguna tentacion: ni se entenebrece con la luna de la gloria mundana: ni con la sombra de la delectacion carnal. Ytē la esmeralda refrena los mouimiētos d̄ honestos d̄ la carne y conorta la vista y haze al hombre ser gracioso en sus palabras y estas tres cosas haze clara y verdadera mēte la castidad ēla p̄sona q̄ la tiene. Ytē la fina esmeralda q̄ta las tempestades y cura el morbo caduco: y así la castidad reprime la tēpestad d̄ las impugnationes y vicios carnales: y la cayda q̄ fueren dar de sus honrras y buenas cōciēcias ēla huesa del pecado: y d̄l infierno los hōbres por este vicio feo y suzio bien aofadas no menos d̄leznable: q̄ es el morbo caduco. Y de aquí es que el hōbre es fecho por el pecado d̄ la carne: q̄si como caduco y loco. El quarto consejo que es la caridad: segū q̄ se estiēde a amar a los enemigos: es significado por el carbunculo: ca el carbunculo tan diferēte es en p̄ciosidad y valor ētre las otras piedras preciosas: como es el oro entre todos los otros metales: y conuiene (segū se dize) las virtudes de todas las otras piedras y así la caridad excede a todas las v̄tudes y todas las comprehende: y cōtiene en si misma. Es tambien el carbunculo de color de fuego como carbon biuo y resplandescē mas de noche que de día: y toda la escuridad de la noche que esta cerca d̄l cōuierne y muda en claridad de verdadero día: y así la caridad es fuego: y mas resplandescē ēla noche de las aduersidades que en el día de la prosperidad y aun conuierte en día de cōsolaciō la noche de las aduersidades y d̄ las tribulaciones. Ytē el carbunculo amata y destierra el veneno y la pōcoña del ayre: y todos los vapores malos y pestilēciales: y así la caridad d̄stierra y amata por su benignidad toda malicia y vécey de haze toda infecion de pecado. El quinto cōsejo q̄ es mansedumbre: es figurado por la

Ambro.  
sup. lucā.  
ps. xxiii.

De los doze cōsejos del euangelio q̄ dionño saluador. Car. ij. Fo. lxxij.

piedra llamada amctifio: esta es vna piedra preciosa d̄ color violado: y tiene virtud de refrigerar: y de emblādecir y vale contra la embriaguez: y así la mansedumbre presta refrigerio contra el encēdimiento de la yra: y amása y lenifica todo apetito de v̄gança. Y pacifica y amansa la embriaguez del coraçō: por la qual son arrebatados algūos y p̄stos fuera del compas de la razon / por el desatino de la yra del coraçō desconcertado: y haze al hombre tranquilo y reposado. Ytē esta piedra reprime y ataja los malos pensamiētos: y da entendimiento ēlas materias científicas: y así lo haze la mansedumbre: ca como dize sant ambrosio el hombre más medico es d̄l coraçō. Y el psalmista dize. El señor ēseñara a los mansos sus carreras. El sexto cōsejo que es d̄ misericordia: es significado por la piedra que se llama Onichino. Este Onichino es vna piedra en color y grandeza semejante a la v̄ña d̄l hōbre: y por las v̄ñas en la escriptura son figuradas las postrimeras operaciōes: y biē así ciertamēte el consejo de la misericordia se estiēde hasta la postrimera cosa de piedad que pudieremos hazer: segū nuestra posibilidad. E aun la perfecta misericordia nūca tiene cabo ni se puede acabar: porque si te compadecieres quanto puedes: siempre ternas materia de compadescer te mas. Ytē el Onichino puesto y aplicado al ojo ēfermo: de su p̄prio mouimiento y como si tuuiese sentido se entra en el ojo sin lison alguna de l y anda cercando toda la rueda de la vista entre los palpebras y ētre los lagrimales: y penetra por de d̄tro todas las partes y no sale fuera hasta q̄ ouiere sacado de la cabeza todos los cōtrarios humores y biē así la misericordia es de p̄piedad q̄ entra naturalmēte al ojo del coraçō: y quādo ouiere calado el coraçō piadoso luego lo limpia d̄ todos los viciosos humores: por lo qual dize el señor en el euāgelio. Dad limosna y todas las cosas se os tornaran limpias. Ytē el Onichino

tambien vale cōtra la farna y emblanq̄ce la cara: y así la misericordia limpia la farna d̄ los pecados y reforma la cara d̄ la aia de maravillosa blācura: porq̄ así como el agua mata al fuego: así la limosna mata el pecado: y como dize sant crisostomo. La limosna resplandescē las animas y haze las hermosas y buenas. El septimo consejo q̄ es la simplicidad y llaneza que se ha de tener en las palabras: es significado por el jaspe: ca el jaspe que es buēo / es verde y trásparete (esto es) que se trasluze d̄ la otra parte como cristal: y tiene vnas venas bermejas: porque se entiēda q̄ nuestra palabra ha d̄ ser así verde que siempre engēdre alguna cosa de bien en el que la oyere: lo qual es contra los q̄ hablan vanidades: y due ser trasparente: de manera que la intenciō d̄l coraçō resplandezca ēlas palabras: lo qual es cōtra los engañosos: mētirofos y cautelosos. Due tambien tener venas bermejas de caridad para cōel proximo: para edificaciō y prouecho del qual hā de ser edecadas las palabras: lo qual es contra los murmuradores y maldezidos: y contra los injuriadores y caluniosos. Ytē el jaspe destruye la fiebre y la ydropesia: y restaña el flujo de la sangre: y así la simplicidad y blancura llana d̄ las palabras amata la fiebre d̄ la yra: por que (segun dize Salomon) la respuesta p̄rouer. muelle que quebrata la yra y cura la ydropesia de la no hartable auaricia: ca ētre los mercaderes: y los otros que se ocupā en las ganācias tēporales es tēnda la simplicidad y verdad de las palabras por lo cura: y restriēte tambien el flujo de la sangre carnal: q̄ es la supfluydad d̄ los apetitos desordenados d̄ la carne que suelen muchas vezes ser despartidos de las hablas lisonjeras y blādas. El octauo consejo: que es evitar las ocasiōes d̄l pecado es significado por la piedra llamada Crisolito: ca Crisolito puesto al Sol resplandescē: como estrella de oro. Y si es puesto en el fuego saltā y resurte del: y bien así la cautela: y el desuio de la occa

tion del pecado resplandescer en la anima como estrella de oro ederecãdo al hõbre en sus hechos a manera dl norte: q̄ es la estrella d̄la mar: porq̄ sin ofensa de peccado pueda llegar al puerto: y por esta mesma guarda y cautela: luego como el hombre conoçe que esta en algũ peligro: salta y resurte huyendo de la tal ocasion como del fuego. Item el Crisolito sana la locura y la rusticidad del q̄ lo trae y dale sabiduria / y assi a partarse el hombre de las ocasiones de peccar es cosa de grã saber / como por el contrario buscar las sea peligro de gran locura.

¶

**¶** El noueno cõsejo: q̄ es derecha de intencion y sanidad de hazer las cosas por buen fin: es significado por el veril: que es de color amarillo y trãsparente: que se vee lo que esta de la otra parte del / y son muy buenos los que no tienen mãzillas dentro en su cãtero: y assi nuestras obras han de ser amarillas. (Esto es) espirituales y esclarecidas que se veã de vna parte y de otra / por manera que sean vistas de los hombres ser hechas por dar buen exemplo y por la gloria de dios: ca entonces la obra es loable quando la intencion es pura en el coraçon: de forma que no ay en el mãzillas de sinistra intencion. Item el veril si es redondo enciẽde fuego en el carbon muerto: y assi la buena obra si fuere biẽ redonda y yqual d̄ toda parte cõ sus deuidas circunstãcias y no tuerca y sin derecha del deuido fin: y si fuere puesta al sol: de manera que toda la intencion sea ederecãda ala lũbre d̄la gracia entonces enciẽde los carbones muertos / que es que haze reuiuir nuestras obras que estauan primero mortificadas por los peccados: o tambien porque su ardor enciẽde a los proximos muertos por la mala costumbre del peccar: los quales por su exemplo son inflamados a hazer penitencia. Item el veril vale contra la esquinancia y contra las landres / y assi derecha de la intencion vale cõtra los pinchamientos de la ypocresia y d̄la vanagloria. Item el veril vale contra los

peligros de los enemigos y haze al hombre que no pueda ser vencido: y assi porq̄ nuestros enemigos los demonios se esfuerçã a dañar y a cõtaminar nuestras buenas obras por gloria vana / y por soberbia. Item el Crisolito: por que segun dize Sant Augustin: siempre anda assechando por d̄struir y nuestras virtudes / contra esto el veril de la derecha intencion haze al hombre que no pueda ser vencido. Item el veril reconcilia el amor entre los casados: quando esta turbado y perdido: y assi nuestras obras buenas ederecãdas simplemente y cõ derecha intencion al muy alto: luego reconcilian el aia cõ dios su esposo. El decimo cõsejo que es conformidad de las obras cõ la doctrina es significado por la piedra q̄ es dicha ligurio. Y este ligurio es vna piedra q̄ se haze de la orina dl lobo cerual: ca (como dize el plinio) la orina d̄ste aial q̄ja se y torna se piedra dura: y biẽ assi el predicador escõparado al lince: o al lobo cerual por la inutilidad q̄ tiene d̄la vista del et̄o d̄mietro: cuya doctrina p̄meramẽte due ser digesta y obrada en si mismo: y encorporada a el por operacion d̄las virtudes q̄ enseña y hecho esto due distilar: y influir el precioso licor de la enseña para el provecho de los otros: el qual proceda d̄la eminencia d̄ su sc̄ra vida. Mas para q̄ esto se haga biẽ es menester q̄ el mesmo enseñador tenga encorporado primero en si mismo todo lo q̄ es mas puro y mas sustãcial de la materia spiritual de las virtudes que p̄dica: para q̄ pueda d̄spues sin confusion de si mesmo explicar la a los otros por palabras de fuera: porq̄ se tenga en esto semejança alo q̄ naturaleza haze dentro en el cuerpo humano con la orina: la qual despues que ha cõuertido todo lo q̄ es mas puro del humor del vino: o del agua en substancia del cuerpo / luego el licor que de alli sobra sale fuera hecho orina / assi el predicador d̄spues que ouiere obrado en si mismo todo lo sustãcial d̄la doctrina due lãçar por d̄fuera las palabras q̄ de alli resultaren q̄ pueda aprouechar a

los otros. Onde assi como es mala seña la segũ via y iuzio de naturaleza: q̄ndo al gũa orina indigesta y cruda se lãça: assi es mal iuzio en las costumbres: q̄ndo aquello q̄ se enseña no se cõple p̄mero por obra. Item el ligurio aprouecha a los que padecen piedra: o dureza de viẽtre y de cara la colica y los endurecimiẽtos: y assi q̄ndo algũos q̄ estã llenos de malos humores de peccados no los pueden digeſtirn lãçar por la cõfession: muchas vezes los tales por la predicacion de vn varon justo alcançan remedio: cuya vida mas p̄dica que toda la doctrina d̄las palabras. El xij cõsejo q̄ es de ramieto d̄la sollicitud tẽporal es significado por la piedra q̄ se llama achates: y esta es de negro color mezclada cõ venas blãcas: en el color negro es figurada la hũildad y el menoscio d̄l mũdo q̄ cõsisten: o due estar en estos que son retraydos y aptados d̄la sollicitud de las cosas tẽporales: porq̄ ellos son los q̄ menoscian al mũdo y son d̄preciados d̄l mũdo: mas en esta vida no puede auer entero aptamieto d̄ toda sollicitud tẽporal: porq̄ por las necesidades d̄l cuerpo se p̄mite algun pequeño cuyda: o q̄ se tẽga q̄ las cosas del siglo: aũ a los perfectos. Y esto es significado por las venas blãcas entremezcladas q̄ esta piedra tiene. Item el achates haze huir y mata las peccõñas: y amanta la sed: y recrea y esfuerça la vista / y assi el deramieto de la sollicitud d̄l mũdo de tierra: y desfaze sus venenos cõragiosos y pestilẽciales d̄ste siglo ca todas estas cosas mũdanas son peccõñas y a penas pueden ser tratadas sin q̄ se le pegue d̄llas al aia algũa roña y viscosidad. Item la sollicitud d̄las cosas tẽporales causa sed: porq̄ mucho atraen a los hombres a q̄ pcurerẽ q̄zas: y assi el auarieto nunca se harta: mas parece al fuego q̄ nũca dize q̄ndo le ponẽ leña aq̄z basta: mas por el cõtrario: el desampõ d̄la sollicitud mũdana p̄serua y guarda al hõbre de peccõña tan mortal y sedã trabaiosa. El xij cõsejo assi mesmo este deramieto d̄la sollicitud mũdana la vista d̄l et̄o d̄mietro: porq̄ q̄n

to m̄os se derrama en lo tẽporal: tãto mas se fortifica pa los misterios espirituales. El xij cõsejo que es la correccion fraternal es significado por el sardio: q̄ es vna piedra preciosa de bermejo color: aũq̄ tira en algũa escuridad como tierra bermeja y bien assi la correccion del hermano haze ser bermeja: porq̄ el que la haze se haze mouer ala hazer por caridad: mas porq̄ esta caridad siempre la deuemos tener con algun dolor: y compassion que ayamos d̄l primo por el peccado q̄ cometio / sucede q̄ aq̄lla bermejura d̄l sardio es algo escurecida y turbada. Item el sardio restaña el flujo d̄la sangre: y assi la correccion d̄l hermano restrine los hũores y fluibilidad d̄l peccar: porq̄ muchos se retraen de sus vicios: mejorandose en la vida por esta caridosa correccion. Item el sardio enciende el coraçon en plazer: y aguzza el ingenio: y assi la correccion fraternal d̄spues que ha hecho bueno al q̄ no era tal / luego lo haze gozoso y alegre: y le adelgaza su entendimieto: ca segun el apõstol dize / todas las cosas que son arguydas de la lumbre son manifestadas.

**¶** Sigue se la oracion del auctor.



**I**nmẽtissimo seño: jesus xpo rey mio y Dios mio q̄ me criaste y me redemisteste y aun sobre todo esto porq̄ mejor me pudiste regir: no solamente me diste mãdamiẽtos: mas aun aãdiste cõsejos: yo te suplico q̄ establezcas y pongas en mi tu reyno: y me quieras regir / y aq̄lla tu bondad soberana y caridad inmeſa que te hizo: que me criastes y redemistesses aq̄lla seño: te fuerce para me gobernar. Que auria clementissimo rey aprouechado auer me tu bõdad inefable cõpuesto: y tu caridad infinita reformado: si tu mão diestra nome gobernasse y riges: pues rigeme seño: y refrena en mi: por que siẽdo tu mi rector y mi guaidor / pueda no solo cumplir las cosas q̄ mandas: mas aun poner por obra su aue: y alegramente todas las que aconsejas. Amen.

Que cō gran dificultad puede entrar el rico en el cielo.

Summario del interprete

Capitulo. xiiij. de la dificultad y posibilidad ay para entrar el rico en el reyno dlos cielos y del galardon que han de recebir los que siguen a Jesu christo segū que lo pone sant Lucas los. xviiij. capitulos: y contiene seys parrafos principales segū que se siguen.

El p̄mero es: q̄ por la mayor pte las riq̄zas son impedimēto pa entrar los hombres al cielo. Y q̄ t̄abiē el buē v̄so dellas puede ser sin peligro d̄la saluacion. y del entendimiento desta palabra del sēnor q̄ es imposible el rico entrar en el cielo. Y d̄ como puede dios fazer q̄ entre vn camello por el ojo d̄ vna aguja: mas no q̄ d̄ justicia entre el auariento en el cielo.

El. ij. es d̄ como los discipulos se q̄sieron informar d̄l sēnor mas claramēte de sta terrible sentēcia. Y que por las riq̄zas es aqui entēdido el auariēto: y q̄ los que las dessean son juzgados por ricos q̄nto a no ser ajenos del peligro de los auariētos. Y de como el sēnor tēplo esta sentēcia rigurosa: y cōsola a los apostoles: y q̄ deuenos mucho huyr de toda auaricia.

El tercero es: de como sant Pedro quiso saber del sēnor el galardon que el colegio apostolico esperaba por lo auer seguido. Y que no es menos dexar la codicia de las riquezas no auidas: que dexar por Christo las que estan ganadas. Y de la intēcio que sant Pedro tuuo en esta pregunta: y d̄l fructo que hizierō estas palabras en el vniuerso mundo.

El quarto es: de tres maneras de galardō que reciben los que siguen a x̄po y desamparā al mūdo: y q̄ el galardon p̄mero es: q̄ se asentará en el iuzzio cō el re dēptor a juzgar. Y que ay dos maneras de regeneracion: y siete de iuzzio.

El. v. es del segundo galardon q̄ consiste en recibir cient vezes dobladas las cosas q̄ por el sēnor se dexaron: y del sano entēdimiento desta sentēcia. Y como en mayor abūdancia seran pagados los discipulos: y los seguidores de christo d̄lo que esta palabra representa.

El. vi. es d̄l tercero galardon que recibirán los verdaderos seguidores d̄ Jesu x̄po q̄ cōsiste ē recibir la vida p̄durable: y d̄las gr̄as q̄ d̄ue las criaturas dar a dios por ser en infinitos grados mayor la merced q̄ esperan q̄ el trabajo q̄ padescen.

Siguelē el capitulo. xiiij.



Es cōsiderādo el sēnor q̄ se auia ētristecido aq̄l m̄cebo porq̄ lo atraya al amor d̄la pobreza: y q̄ se auia ydo d̄alli: q̄ere aora por ocasiō d̄ste poseedor d̄ riq̄zas fablar d̄l peligro q̄ tiene el auariēto fablado d̄l d̄bato d̄ nōbre d̄ rico. E por cōfirmar a los discipulos ē la p̄feciō q̄ auia tomado: porq̄ no les fuēsse graue (d̄radas todas las cosas) auer seguido a x̄po enseña como las riq̄zas hazē mucha dificultad pa cōseguir la p̄feciō euāgelica y pa ganar el reyno d̄los cielos diziēdo En verdad os digo el rico con dificultad ētara en el reyno d̄los cielos. El q̄ les d̄los pobres. Y no dize q̄ es imposible: mas q̄ es cosa difícil: ca cosa difícil es poseer riq̄zas y no ser el hōbre v̄cido en d̄masia d̄l amor d̄llas porq̄ como dize san augustin (los bienes terrēales mucho son mas amados q̄ndo son auidos: q̄ q̄ndo sō codiciados: ca toda cosa es ē q̄rer el hōbre encorporar en si mismo las cosas q̄ndo faltā: y otra es arrācar y q̄tar d̄l las q̄ ya estan encorporadas: porq̄ las q̄ no son auidas tienēse ē poco como estrāñas y ajenas: mas las q̄ ya sō auidas se poseē: terrible sentimēto d̄a al t̄po q̄ se pierdē: biē como miēbros q̄ se cortā d̄l cuerpo biuo. Y sant gr̄isostomo dize. El acrecētamiēto d̄las riq̄zas mayor flāma d̄ cobdicia ēciēde ēlos q̄ las poseē: y el apetito d̄llas se haze d̄spues d̄ auidas de mayor fuerça. P̄ues adōde algūas vezes se pone en la escriptura diuinal q̄ alguna cosa es difícil: no se da a ētēder impossibilidad mas muestra se q̄ es caso q̄ acaesce pocas vezes: y con dificultad: porque con muy penoso trabajo pueden los ricos menōpreciar las riquezas allegadas y auidas.

Abat. xiiij.

Beda su per lucā.

hieroni. super lucā.

Ambrō. super lucam.

Que con gran dificultad puede entrar el rico en el cielo. Cap. xiiij. fo. l. iij.

a penas ay alguno que pueda ganar las cosas del siglo sin los vicios d̄l siglo: por q̄ estas son las espinas: y los cardos que a hōgarō lo q̄ sembro el celestial sembrador: segū la relaciō del sc̄to euāgelio: por lo q̄ les cosa muy segura: q̄ el q̄ se q̄siere saluar sin peligro q̄ no tēga ni ameriquezas: porq̄ (como dize el venerable beda) los q̄ entēdē y se trabajā en multiplicar riq̄zas manifiesta cosa es q̄ no curan mucho de buscar los gozos d̄la otra vida: y sant Hieronimo dize. Superfluo y peligroso es el cuydado de las cosas corruptibles: pues q̄ cō āgustia se hallā: y cō sudor se alcācā: y d̄spues de ganadas durā muy poco: y ē aq̄l t̄iempo q̄ durā siēpre tra en sollicitud demasiada y penosa: y q̄ndo se pierdē hazē dolor a penas remediabile y lo q̄ peor es muchas vezes estorua la entrada del reyno d̄ dios. Despues d̄sto ē eña el saluador: q̄ las riq̄zas hazē impossibilidad pa cōseguir por ellas la p̄feciō y el reyno d̄los cielos diziēdo. Cosa mas ligera es pasar vn camello por vn ojo de aguja q̄ ētrar el rico: cōuiene saber) el q̄ de ordenada mēte ama las riq̄zas en el reyno de los cielos: el q̄ tiene la puerta āgosta y la ētrada estrecha. Q̄ pala bra tā terrible pa los ricos d̄los q̄ les ningūos bienes ay en el cielo: assi como los pobres ningūos bienes tienē en la tr̄ra. Y san ambrosio dize. Mirad hermanos q̄ la razon porq̄ nos llegamos d̄nudos al agua del sc̄to baptisimo es: porq̄ se entēda q̄ d̄nados nos acercamos a la puerta d̄l cielo cō todo feruor y sin d̄renimēto. Mas o q̄nto es cosa d̄icōuenible y pa cerrar las orejas d̄la oyr: q̄ el q̄ la madre natural pario d̄siuido: y el q̄ la y ḡna t̄abiē rescibio desnudo q̄era ētrar rico al cielo. Sobre lo q̄ se due cōsiderar q̄ q̄ndo algūo q̄ere tener riq̄zas: y no cōfiado en ellas ni estableciēdo su fin: ni su esperāça p̄ncipal en ellas: mas v̄sado d̄llas le tiene algūa afecion y las posee cō algū amor: q̄riendo siēpre mas a dios q̄ a ellas: d̄manera q̄ no se apte por ellas d̄l p̄feto amor d̄ x̄po: ni del seguimiēto libere de su vida por modo

algūo: en esta m̄era sin dificultad ētrara este tal en el reyno d̄los cielos. Mas q̄ndo algūo cōfia ē las riq̄zas y establece su fin p̄ncipal en ellas porq̄ d̄ allí se ensoberueca y se de a los vicios carnales: reteniēdo las cō codicia d̄ordenada: y teniēdoles amor d̄ordenado: y por mas amables: q̄ a dios: y no estēdiēdo cō ellas las manos a los pobres: cosa imposible es este tal entrar en el reyno d̄los cielos. Q̄nde lo q̄ el sēnor dize: ser cosa difícil ētrar el rico en el cielo por respecto d̄l q̄ es rico: segū la p̄mera m̄era dize agora ser imposible por acatamiēto del q̄ es rico: segū la segūda. P̄ues como ētrarō muchos ricos al reyno de dios: sino porq̄ alumbrian d̄los dios no tuieron en nada las riq̄zas: P̄por v̄tura cōfiava el sc̄to rey dauid ē las riq̄zas: el q̄l cātado d̄ si mismo en el psalmo dize. Yo por cierto sēnor pobre soy mēguado: y a los otros amonestado diziēdo. Si se os diere las riq̄zas en abūdācia: no les q̄ray dar el coracon. P̄por lo q̄l dize san Augustin. Rico llama aqui el sēnor al cobdicioso d̄las cosas tēporales: y al q̄ se ensoberuece cō ellas: y a estos son cōtrarios los pobres de sp̄u: cuyo es el reyno d̄los cielos. Nota q̄ vna colā es tener riq̄zas: porq̄ muchos las tienen y no las amā: y muchos no las tienē y las amā. Siē otros las tienē y las amā: y otros no se gozā en tener las: ni en amar las: y esto estā mas seguros y puedē d̄zir cō el apostol. Al m̄i capi. es crucificado el mundo: y yo al mundo por lo qual dize vn philosopho. Biē puede ser el hombre entre las riq̄zas pobre: y no es mayor aq̄el q̄ assi v̄s de los vasos de tr̄ra como d̄los de plata: ni es menor el que v̄s d̄los vasos de plata: como de los de barro. Q̄ podemos d̄zir que este aduerbio mas ligeramente significar menos q̄ lo q̄ pone su cōtrario: q̄ es este aduerbio o palabra difícil: d̄ m̄era q̄ tāto q̄ere d̄zir mas ligera o mas difícilmente como menos difícil: o cō mēnos dificultad porq̄ puede dios fazer q̄ passe vn camello por vn ojo de aguja sin embaraço algūo: mas poner el auariēto en la gloria: el q̄l

ps. cvij.

August. de question. euangeli.

Ad gala. vj.



es aqui entendi do por nombre de rico: a un q lo pueda hazer por absoluta potencia: no lo pueda hazer: segun diuina equidad y rectitud: porq reclama contra esta justicia: por lo qual es necesario q el auariento dere el amor de las riquezas: si quiere entrar a la vida. **O** puede se dezir para clarar mas el dicho del señor q el camello no puede entrar por el ojo de la aguja / sino no fuese diuiso y desmenuzado en ptes muy menudas en estremitad: lo ql es cosa mas ligera: q el rico endurecido en amor y cobdicia de sus riquezas: y allegado a ellas por couersion de amor entrar en el Reyno de los cielos: porq aquello del camello es posible en alguna manera: y salvar se el tal rico es imposible. **O** segun algunos quierẽ dezir vna puerta estava en hierusalẽ que se llamaua: acuis / q quiere dezir aguja / por el abertura de la qual no podia entrar vn camello sino q toda la carga y entrando de rodillas: y assi el rico no puede entrar por la carrera estrecha al Reyno de los cielos sino descargado de todas sus riquezas: o desamparado las de todo por verdadero menoscio: al menos no amado las para ser sujeto d'ellas. **P**uede ser tã biẽ entendi do por el camello / cuyo vnico y singular officio es llevar cargas los q estã muy cargados de la carga y en grauecimiẽto de sus pecados. **P**ues cosa es mas ligera el Camello: esto es: algũ gran peccador passar por vn ojo de aguja (esto es) por la estrecha y angosta via q lleva a la vida: q entrar el rico y cobdiciofo en el Reyno de los cielos: porq aquel con menos dificultad se puede apartar de sus pecados: que este rico se pueda qtar de la esperança y captiucrio de sus riquezas.

C.ij.

**Y** q el señor d'baro de nombre de riquezas ay a significado el auariento: pece en esto porq los discipulos meguados y pobres oyẽdo estas cosas cõpadesciẽdo se ya de los hõbres: y zelãdo cõ afeciõ de caridad y desseado la saluaciõ d'ellos. Preguntarõ le maravillando se y oziendo. **P**ues q assi es señor / qui en te puede salvar / como poco menos todos desseen

ser ricos. Y entendiõeron los discipulos (segun sant Augustin dize) q to dos los que cobdiciã: o amã las riquezas: que aunq no las tengã ni las puedan auer eran entendi do y cõtados en numero de los ricos: y en esta manera muchos son ricos y pocos pobres: porque muchos son mas sin cueto los pobres de las cosas temporales q los ricos: y assi muchos pudierã ser saluos si dixera el señor esto por solos los poseedores de las riquezas: y diziã esto los discipulos: porq pocos son los q no amã: o cobdician las riquezas. Sigue se en el testo **Y** acatãdo en ellos el señor: con vista amigable religiosa y mansa: q lo replare y templo por su clemẽcia el rigor y aspereza de su sentenciã / y quiso mitigar / y conortar el coraçõ d'ellos q estava muy temeroso y cõsolãdo los dixo. **A**cercã de los hõbres es esto imposible: mas acerca de Dios todas las cosas son posibles. **E** dize esto porque los hõbres pueden caer por si mismos y no pueden leuãtar se de suyo: ni se pueden conuertir por si mismos de sus cobdicias para q seã saluos: cãno pueden esto alcãçar por su ppria virtud mas solamẽte se alcãça por la grã de Dios en cuya mano son todas las cosas posibles: el qual mediãte su grã puede apartar el coraçõ humano de las riquezas y conuertir lo de la cobdicia de las cosas terrenales al amor de los tesoros del cielo. **Y** de aqui es q no se deue por esta palabra del señor entẽder q ayã el rico de entrar en el Reyno de Dios perseverando en su cobdicia y riquezas y soberuia: mas q es a Dios posible q el auariento y rico se couierta de su cobdicia y soberuia a caridad y hũildad: y q assi couertido entre en el Reyno pourãble. **S**obre lo qual dize sant crisostomo. **N**o pienses que dize el señor esto para q ayã de estar echado en tierra en el cielo de sus riquezas: y assi te dres de solicitar tus remedios: como si fuese imposible alcãçar los: mas dixo se porque cõsiderãdo la grãdeza de su diuinal justicia y scruidad te desembueluas cõ todo heruor en rogar a Dios q te quite los impedimẽtos

C.iiij.

que tuieres de entrar en su Reyno q son las riquezas. **H**uyamos pues de la pessima auaricia: la ql nos plãta en la tierra y no nos pmite entrar en el Reyno de los cielos y ser saluos. **P**ues pa q nos allegamos a las riquezas cõ todo nro coraçõ vencidos de la infernal codicia d'ellas: pues q sabemos q no nos puede llevar a las alturas de la glia: mas a tres veemos q el Rey de los cielos clama y nos desengaña y dize q es cosa difficil q podamos entrar cõ riquezas al vestibulo y sagrario de aqlla su gliosa y sublime abitacion si todas no las dexaremos y las dieremos. **M**as diras tu / porq razõ es esto posible? **Y** a esto respõdo: q cosa sera muy ligera de hazer desamparar las cosas del mudo y dar las riquezas a los pobres si encerrares dentro en tu pecho el amor del Reyno de los cielos y de sus admirables cõsolaciones: ca el q vna vez codicia la glia de aqll Reyno: de ligero escarnecera a toda auaricia: y el q vna vez es fecho seruo de Jesu xpo y gusta el dulcor de sta seruidũbre llena de spũal libertad: no es posible q sea de ayã delãte seruo de las riquezas mal ganadas: de las qles por cierto por el contrario sera hecho ienõr: porq la disciplina y seruidũbre del redẽptor todos los tesoros del mundo acocea entre los pies: porẽde qbrãtemos y desatemos en algun tpo estos pessimos y muy estrechos nudos de la codicia ciega y auarieta de estos bienes engañosos: porq sino vecemos estos materiales tesoros: en q manera nos sera posible vècer las fuerças invisibles del enemigo? **P**ues entendiẽdo estas cosas huyamos de sta pestilẽcia de todo e todo mortal y curemos los bocados põcoñosos q nos da el auaricia de continuo. **E** porq el señor auia dicho al mancebo q desamparasse todas las cosas si desseã ser pfecto: respõdiõ entõces sant pedro por si mismo y por los otros Apõstoles y dixo. **S**eñor no otros auemos desamparado todas las cosas / y auemos te seguido: q sera de nosotros / y q es el galardõ q de ti espamos? **Y** señaladamente dixo auemos te seguido: porq no

basta desamparar el hõbre y dar todas las cosas sin el vadoero seguimientõ de Jesu xpo q es la vadoera pfectiõ de desamparar los bienes tpaes: ca seguir a xpo no es otra cosa sino traer el hõbre a la vida su semejaça por dnoçiõ y por caridad de fe. **Y** q lo tãto dezir sãr pedro en estas palabras / como si dixera. **A**qll mancebo no qso dar todas las cosas: ni te qso seguir / y biẽ auemos oydo lo q le respõdiste: y por esto qremos saber q dizes de nosotros pues q qramos todas las cosas de sta vida por tu amor / y pospuesto y menosciado todo este mudo te auemos seguido y fezmõs lo q mãdaste q hiziesse aqll mancebo y no lo hizo. **P**ues q sera de nosotros: y q es el galardõ q nos has de dar? **A**l mancebo haga buẽ puecho el mudo q es su rãciõ y pte: mas yo desseo saber y oyr de tu boca qlea Dios toda nra final remuneraciõ y merced. **T**odas aqllas cosas auia dando sant pedro: de las qles dixo salomõ. **E**l mundo de vanidades y todas las cosas son vanidad: y aqllas todas auia guardado para si: de las qles dize el apõstol: todas las cosas es Dios en nosotros. **D**euese aqui notar q a unq sãn pedro no poseyẽsse todas las cosas: mas muy pocas y era pobre: no ay q dudar sino q todas las dero porq ningũa retuuõ ni guardõ pa poseer en pprio ni en comũ: y porq tãbiẽ deõ la volũtad y desseo de poseer qntas el mudo le puoiera dar y el dessear: la ql volũtad es capaz y receptora de todas las cosas q se puede codiciar y qrer: ca ningũo puede tener todas las cosas: mas qlqera las puede todas dessear: porq la volũtad aun fasta las cosas impossibles se estiede: assi q aunq sant pedro era pobre de obra y de fecho en potẽcia estava y dispusiciõ de tener muchos bienes. **Y** porque por la pobreza volũtaria: no solamẽte son desamparadas las cosas poseydas en acto mas tãbiẽ se desampara la volũtad de adquirir y de poseer otras: y esta posibilidad se estiede en alguna manera a todas las cosas: por esto dixo este pncipe de los apõstoles q desamparõ todas las cosas: pues q

Eccle. i. c.

1. cor. xv. c.

de toda la codicia d'ellas. Deuese también notar q' no hablo esto sant pedro por vanagloria / mas de verdadero corazón y para nuestro enseñamiento: y por dar fuerza a los pobres: porq' no piensen q' solos los ricos q' pueden derar las riquezas pueden venir y llegar a la gr'adla p'feciō: porq' a ella pueden también venir los pobres y ninguna cosa tiene: pues q' pueden derar a lo menos d' todo corazón la codicia d' tener todo lo q' el mundo ofrece a sus amadores: ca mayor cosa es desamparar la voluntad y la codicia d' tener los bienes d' este mundo q' desamparar las riquezas poseydas: porq' como dize sant augustin / a muchos es el mundo como muerto y no cura d'ellos: mas ellos no le respōden con y qual vez: porq' no iōn ni se tienen por muertos al mundo. Amā los bienes d' siglo: mas no alcā a q'ellos bienes q' amā. Item la intenció de sant pedro fue p'gutar esto al señor por reprimir y domar la soberbia de los ricos: porq' los q' muchas riquezas derarō por el redēptor no d'amparē su p'pria hūildad y menospreciē a los pobres y digā q' lo mas p'fectos q' los q' poco d'rarō: ca no due ser dicho ser mas p'feto el q' mas cosas dero mas el q' las d'ro cō afectiō d' mayor amor y el q' cō mayor voluntad de desamparar todas las cosas sigue a J'hu xpo: por lo q' debemos aq' p'ciar q' sant pedro cōfiado mas d' la aīo y d' el inmensō amor cō q' siguió al señor q' en la q'ntidad d' las cosas q' pudo d'rar por el: d'xo cō toda cōfiāca y con atrevimēto d' amor como dicho es: señor mira q' auemos d'rado todas las cosas y te auemos seguido: por lo q' dize Gregorius. Nunq' fuerō pequēuelas las cosas q' dero sant pedro con sant andres su hermano por xpo: no fuerō estimadas por pequēas acerca d' dios: el q' todas las cosas penetra: mas en tāto las tuuo como si fuerā d' grā p'ciosidad: porq' de tāta plenitud y a būdācia d' amor derarō los ap'les a q' las pobres facultades q' alcācauā: q' si tuuierā todos los bienes d' siglo y las posesiōnes de toda la tr'ra: todas las d'rarā de un y qual corazón. Item dize esto sant pe-

Augus. in epist. ad gala.

Greg. super mat.

dro: no p'gūtādo solamente por si mismo mas por todos: y p'gūto q' es lo q' nos d'ras: porq' oydo el galardō puocasse a todos los otros a la p'feciō euāgelica: y a seguir la vida d' j'hu xpo: y sant bernardo dize. D'xo Simō pedro a J'hu. Mira señor q' auemos d'rado todas las cosas y te auemos seguido. En verdad estas son unas palabras q' p'uidierō y amonestarō en todo el mundo el menōpicio de toda su vanidad: y puocarō a los hōbres a seguir voluntaria pobreza: y son las q' hūncipē los monesterios d' mōjes: y los d'fierros d' anacoritas: estas son las q' despojā a egipto y roban todos sus ma'p'ciosos valores: esta es palabra b'na y llena d' virtud: la q' cōvierte las aīas cō b'cauctura do zelo d' s'riedad y cō fiel p'metimiento de verdad. Todas las cosas d'xo q' derarō porq' se entienda: q' no solamente se hā d' derar las posesiōnes por seguir a xpo: mas aun las codicias d' las auer: y estas se hā de desamparar p'ncipalmēte: porq' mas empece al hōbre la codicia d' el mundo que su t'pal riqueza: ca esta es la p'ncipal causa sob'bre q' se fundā y se alcācan las riquezas de q' auemos d' huyr: pues q' a penas o nunca puede ser poseydas sin amor: porq' siempre nos parece muy hermosa y sabrosa de p'ntes d' fuera: y aun de p'ntes d' d'entro en los ojos y en el corazón n'ra riqueza y n'ra substācia t'pal: y de ligero el corazón se cōvierte en las cosas q' mas v'sa. P'ues tē manera y acuerdate: o tu hōbre que dispones de rar todas las cosas d' cōtar a ti mismo entre todo lo q' has de desamparar por amor d' xpo: porq' lo p'ncipal q' es necesario es q' niegues a ti mismo si delibrās seguir al q' por amor de ti se q'so humillar hasta la muerte: d'ra d'era y q'ta d' ti a q'lla muy pesada carga d' siglo y d' s'ampa a q'ellos cinco yugos de buyes q' no d' hōbres: q' en nōbre de cada pecador dize el euāgelio q' cōpro vno v'cido d' la ceguedad d' el mundo: y se escuso por ellos d' yr al cōbite de las bodas d' el hijo del rey por ocuparse en ellos: ca d' otra manera no es posible q' puedas seguir al esposo y venir a las bodas espi-

Lucas cap.

liij.

rituales cargado y oprimido de esta sensualidad del cuerpo: y estando cargados tus cinco sentidos de las cosas transitorias y perecederas.

¶ Siguese en el resto. E respōdiendo el señor d'xo. En v'dad os digo q' vosotros q' me seguistes q' éla regeneración q' sera el día del iuzzio q'ndo se asentare el hijo d' la virge éla silla d' su majestad os asentareys juntamente con el sobre doze sillas iuzgādo los doze tribus d' israel. En estas palabras y élas q' adelante parecerā q' el señor respōdio a s'nt pedro y a los otros discipulos toca y ap'nta tres maneras d' galardō q' cōseguirā los q' d'rarē todas las cosas y seguirē a xpo: y los q' anduuiere por la misma carrera q' el anduuo. El p'mero es q' iuzgarā el mundo el día d' el iuzzio cō el soberano rey por lo q' dize. En v'dad os digo (esto es) a vosotros y a q'lesq'er otros fieles q' vosotros q' d'radas todas las cosas terrenas me auays seguido por semejanca d' vida: q' sereys hōrados éla regeneraciō q' d'ere de yr en el t'po d' la resurreciō d' el linage hūano ca dos son las regeneraciōes. la. i. es d' las aīas q' se haze en el b'ntismo por agua y por sp'uscō. la. ii. sera d' los cuerpos éla resurreciō g'nal: a la q' llama aq' n'ro redēptor regeneraciō segūda g'nciō: porq' se acaba en dar al cuerpo hūano ya corripido y d'f'cho segūdario ser y p'petua duraciō. E dize q' sera dada esta hōra a los ap'les q'ndo se asentare el hijo d' la virge a iuzgar el mundo: porq' assi como en forma de hōbre fue iuzgado d' pilato: assi en aq'lla misma forma iuzgara el a pilato ya todo el mundo en la silla d' su magestad mostrādo su manifesto poderio: el q' se asiento é su p'mera venida en silla d' hūildad escōdiēdo la gl'ia d' su magestad: y dize asentareys entonces sobre doze sillas iuzgando los doze tribus de israel: porq' se entienda q' en los doze ap'les es figurada la vniuersidad d' todos los q' hā de iuzgar: y estos son los p'fetos q' derarō por amor d' el euāgelio todas sus cosas y seguirō al señor: y q' élos doze tribus es figurada toda la

vniuersidad de los q' hā de ser iuzgados: assi buenos como malos: sobre lo q' dize sant Gregorio. B'cauenturada es la pobreza voluntaria d' los q' d'amparō todas las cosas por tu amor y te siguierō señor J'hu xpo: y b'ie de v'dad se puede llamar b'cauenturada pues q' tan seguros y g'liosos haze a sus guardadores pa en la o'ra de aq' singular y muy espantable sonido y q' b'atamiere de los elementos: y en aq' tremēdo crāmē d' los merecimētos hūanos: y en aq'l difficil y tā trabajo lo passio del iuzzio. Y es de saber q' iuzzio se toma aq' legū siete maneras q' aura d' iuzgar en aq'le p'atable día: y assi podemos dezir q' aura siete iuzgios. El primero y p'ncipal se llama iuzzio d' autoridad: segū el q' iuzgara toda la santissima trinidad. El. ii. es iuzzio visible y d' p'nūciaciō d' sentēcia segū el q' iuzgara: xpo n'ro señor en quanto hōbre: vādo a q'lla vniuersal sentēcia sobre toda criatura. El. iii. es iuzzio d' acesforia dignidad: segū el qual iuzgaran los s'ctos ap'les y los p'fetos asentados en lugar muy alto: y a vista d' todos en lo mas esclarecido d' el ayre vsando d' nuues respl'gētes d' diuersa hermosura y colores é lugar de sillas como acesforos d' juez ete: no: y entēdo se q' iuzgaran estos no p'nunciādo sentēcia cō boz corporal: mas dando cōsentimēto d'entro en sus voluntades a la sentēcia q' xpo diere y mostrādo por d' fuera gestos d' cōformidad y no iuzgara por auctoridad q' ellos tēgā: mas como fauorescidos de dignidad acesforia: y como a llegados o acompañados del juez: porq' assi como tracēdierō el comū estado d' los justos éla vida p'feta guardando no solos los mādamiētos q' son d' necesidad: mas aū los cōsejos q' son en mano d' cada vno guardallos o derallos de guardar: assi ternā especial hōra en el iuzzio: por lo q' dize el venerable Beda. Justa es y bien digna esta remuneraciō q' el señor p'mete a sus seguidores: ca los q' por su amor me

Gregorius in homil.

Bedas in per lucam.

Que con gran dificultad puede entrar el rico en el cielo.

del juez de la vida y de los hechos de todos los hombres: y pues que por ninguna razon ni adueridad pudieró ser aptados de su amor en este mundo / justa cosa es que suba con el mismo rpo hasta el soberano grado del judicialio poderio. El. iiii. juzzio es juzzio de copacion segun el ql los menos malos juzgará a los mas malos: y assi los ciudadanos de ninive se leuatará en el juzzio como el señor dize en otro lugar del euangelio y juzgará a los judios. El. v. es juzzio de aprobacion: y segun este juzgaran todos los escogidos por cuyo exeplo bueno será los otros codenados porq no los quisieron seguir y juzgará porq aprouará y alabará la sentecia del juez segun q lo dize san juan en apocalipsi. El. vi. es juzzio de retribucion por el ql recibira cada vno la paga del bieo del mal q hizo: y segun este seran juzgados todos los buenos y los malos. El. vii. es juzzio de anticipacion o adelatamiento segun el ql son ya en este mundo juzgados los fieles: porq el señor dize en euangelio. El q no cree ya esta juzgado. O dolorosa y muy espárrable diferencia de cómo verar muy digna de memoria y nunca de poner se en oluido / q los q agora parecen banqillos sobre q pone los pies los pecadores y los soberbios: seran a ql día juezes y estaran assentados sobre nuues de gloria cercados de angeles y de espárrata majestad: lo ql auia bie considerado el ppheta quando dize. Allí se assentaron sillas en el juzzio y sillas sobre la casa de dauid. Y entóces será pmeros los q aq eran postrimeros: y será postrimeros los q aq fuerón pmeros: ca a qllos q aqui son pmeros en la hora y juzgá a los otros injustamente será allí postrimeros y menores / y sujetos al juzzio de los q aq menospreciaron: y por el contrario los q son aq menores y despreciados será en el juzzio principales y mayores y acesores del juez / y esta sera entóces la mudança q dize el ppheta de la diestra del muy alto. Es sant bernardo dize. Juzgué agora y hagan el puzzio q quisierón los hijos de soberbia con su rey Lucifer / allí tenele coel: pues q tomo los la dos

de aqlo seá enralcados hasta ser tã altos como los cedros del libano: ca por ellos y por sus semejantes dize el propheta en el psalmo. Pásse por sus puertas: y ya eran capdos y no estauá en su lugar. Alto: me tã agora a todos los q puede atormentar y blasfemé y ayúte cosas mal ditas y mal ganadas: ca sobre ellos vernan los mal ditos de nuestos con q desonraró a rpo: y vos otros siervos del muy alto gozaos / ca vna merced copiosa es en los cielos. El segun do galardón es q recibirá cien veces doblada la merced en esta vida de lo q fiziere o vniere fecho por Jesu xpo / por lo ql dize. E todo aql q dexare casa o hermanos: o hras: o padre: o madre: o muger o hijos / y otros q le qer ppincos y parientes / o capos por amor de mi cien veces lo recibira doblado. Esto se toca el de apropiamiento quanto a tres cosas (còuiene saber) quanto al pprio se fiorio q es entedido por la casa / y quanto al parético de la sangre / entedido por los parientes: y quanto ala possession de los eredamietos tpaes q son entedidos por los capos. E parece clara la orde de esto / ca cosa es mas difficil desampar el pprio señorio y la ppria volúntad q la parerela / y cosa es mas graue desampar y dexar la parentela de padres y hermanos y propincos q desampar la possession de la hacienda y de los eredamietos. E dize por amor de mi / como si dicesse. El q lo dexare por el enfançamiento y fauor de mi nombre y por el euangelio y por la predicacion y obseruacion de mi doctrina: y no por vanidad del mundo ni por pueho tpal como los ypocritas y filio phos lo hazen: y como lo hazen los codiciosos de las horas / esperando por ello ser llamados para las dignidades y rétas de la yglia. E dize q cien veces lo recibira doblado: q riedo dar a entender q esta dobladura de cien veces ha de ser y es de las cosas espúales: assi como de vtudes y de otras consolaciones etrañables q conoscemos por esperiencia mas q por doctrina: ca quando el aia gusta el olor de la pobreza voluntaria / y la ydura y refrigerio de la castidad

Mat. xii.

apo. vi. c.

Jo. i. iii. c.

ps. cxlii.

Mat. xxi.

Bernar. in homil. sup matr.

Que con gran dificultad puede entrar el rico en el cielo. Ca. xiiij. Fo. lxxv.

y el sabor de la paciencia y de las otras vtudes y se deleyta en ellas: clara cosa es que te pecera q has ya rebido cien veces doblada la paga del trabajo con q alcáçaste y guardaste estas vtudes / y si por ventura subieres mas arriba y fueres recibido ala visitacion del esposo / y fueres glorificado con su presencia: por ventura no recibiras entóces mas que mil veces doblado el galardón de todas las cosas q por el mismo esposo y redemptor vnieste drado: por lo qual dize sant bernardo. Ninguno q de sano juzzio sea deue creer q ay mayor delectacion en los vicios q en el habito de las vtudes. E por ventura no posee todas las cosas el q sabe q todo lo q cerca del acaesce se obra pa su bie: E por ventura por los bienes q haze no recibe cien veces doblado el galardón de lo q es lleno de spu scto / y el q tiene a rpo en el pecho: antes aunes galardón mas q cien veces doblado posee el hombre por su trabajo la visitacion del spu scto pacito y la presencia de jesu xpo: y dize mas sant bernardo. Mas es q paga cien veces doblada la adopcion y prohibiamiento de los hijos de dios q hizo supos por la virtud del baptismo / y las primicias del spu scto y los deleytes de la caridad / y la gloria de la cociencia q es el reyno de dios: el ql esta entre nosotros. Pues bie parece como es verdad esto q la soberana verdad habla: la ql no nos engaña pa q dre de dar cien veces doblado en este siglo todo lo q por su diuino acatamiento se dera o se haze / y no solamente lo paga en esta vida vna vez mas muchas al aia q es a su magestad duota ala ql assi inflama y enamora de si mesmo / q no solo tiene en nada a qllo q dexo por amor: mas aun piensa y tiene por cierto q todo el mundo es vn estiercol en copacion de su gloria. Y por tal lo menosprecia y aborrece porq pueda ganar su presencia deleytable y gozarse coella como con presencia de entrañable esposo: por lo ql dize sant crisostomo. Pues si nosotros vniereamos plazer de gustar como còuiene los frutos spúales de aq adelate no estimaremos ser de algun valor las cosas presentes arreba

Bernar. in homil. sup matr.

Bernar. in homil. sup matr.

Chrisosto. sup matr.

tados ya y vécidos de la codicia de los bienes aduenteros: como de vna ebriaguez soberana y muy buena. Assi q gustemos a dios porq librados de estuendo de la vida presente podamos vsar con gozo imeso de los eternos bienes. Y sant jeronimo dize. Los q por la fe de Jesu xpo / y por la predicacion del euangelio menospreciaren las afectiões carnales y las riquezas y vanidades del siglo: estos recibirán cien veces el galardón doblado: y el entedimiento de todo esto es este. El q de las cosas temporales por amor del saluador recibira las spúales / q en copacion de su preciosidad será como si fuesse copado el cuerno de cuerno de peqñuelo. Y sant augustin dize. Esto ql señor aq dize / cien veces doblado lo recibira: declara en algua manera el Apolstol y dize. Por amor de christo somos pobres y agenos de todas las cosas no teniendo q si ninguna y todas las poseemos assi q este número de cuerno es aq puesto por significar en el la vniuersidad de todas las cosas. Y Cirillo dize. Si alguno dexare por amor de dios su casa: crea q recibira moradas soberanas / si dexare padre recibira padre celestial / y si se aptare de sus hros recibir lo ha rpo en hermano y quando dexare la muger hallara la diuinal sabiduria de la ql engendrará frutos spúales: y en lugar de madre hallara la celestial jerusalé q es madre nra. Lo de suso es de cirillo. Y en lugar tã bie de los amigos q vniere dexado recibira otros muchos espúales / q seá mas en cuento y mayores en vtud: y por algunos pocos bienes tpaes q renuciare recibira otros en abundancia (segun a qllo q sant lucas dize) por los aples y por los xpianos de la yglia primitiua. Erá a ellos todos los bienes comunes. En la colacion de abad abraha es escrito. Manifesta cosa es q el q por amonestamiento de jesu rpo menospreciare algua cosa de las afectiões o bienes deste siglo: q de los hermanos y copafieros de su misma pñessio y proposito a el conjunto por spual ayuntamiento recibira aun en esta vida caridad en cien grados mas cres-

hieron. sup matr.

augu. de abis apli.

per ment Cirius etc

Actum. pto. iiii. c.



Que con gran dificultad puede entrar el rico en el cielo.

ciada y graciosa / aun recibira cien veces mas en cuero qntridad d otros hermanos y parientes qlqera q meospiciado el amor de vn padre / o madre / o hijos por el nombre de Jesu xpo: se passa a la caridad limpiissima: y ala cõgregaciõ de todos los q si rue a esse mismo señor / comẽcando a tener por vn padre tantos padres y tantos hños vinculados a el cõmas prestante y feruiente amor: y aun de multiplicada possessiõ d casas y de cãpos sera enrriqcido qlquiera q menospreciare su ppria hacienda por amor d su redẽptor: y poseera innumerables moradas de monesterios: assi como si fuesen proprios suyos / sucediendo para su morada en qlquiera parte de todo el mundo / como si se le deuiesse por propiedad de derecho.

vi.

El tercero galardõ es la possessiõ d la vida p durab: el ql pone el señor diziedo. E possessera la vida eterna / por lo ql dize sant Augustin. Porq los hõbres desleian mucho biuir en esta trã miserabile: pmete les el señor otra mejor vida y porq temen mucho morir pmete les la vida p durable: ca esto parecio al clemẽtissimo rey q abastaua ala flaõza humana.

Augu. su per matt.

Pues amemos la Vida eterna y conozcamos quanto deuemos trabajar por la possessiõ / como veamos los amadores de la vida p sente tpal y pescadera q trabajan tãto por ella: q quando viene la hora de la muerte / todo qnto puedẽ hazẽ por biuir si qera vn pũto de hora / y por dilatar pa adelante la muerte. Bien auenturada es la pobreza q recibe ciẽ veces doblado el galardõ en la vida presente: y d spues le sucede vida p durable en el siglo futuro lo ql es consolaciõ muy grande para todos los pobres d Jesu xpo. E sant Bernar. dize. Cient veces doblado dize el señor q recibira el que lo siguiere el galardõ de lo q por el amor del dexare y q encima desto le sera dada la vida p durabile: lo vno desto pertenece alo q se recibe en esta vida: y lo otro alo que se recibe en la glia: lo vno es de cõsolaciõ del presente trabajo: lo otro es cabo y pfeciõ de la

Bernar. in homil. sup matt.

feliciã aduenidera. En esta manera fue le ser dado el manjar a los obreros deste siglo qntrabaja en la obra / ca la merced pncipal les es guardada para en fin della. En esta manera se dã a los que pelearã sus partidos y sueldos por la necesidad del tiẽpo: y dase les d spues la merced postrimera segun la qntidad de su trabajo. E assi tambien no faltõ a los hijos de israel la mãna en el dhierto hasta q entraron en la trã de premisiõ. Y despues de ser biẽ solicitada la venida del reyno celestial: demãda la yglia el pan de cada dia en la orõn del Pater noster q establecio esse mesmo saluador. Lo d suso es d bernardo. Pnes quiera sbiẽ cõsiderar esta retribucion / y gozate y hazgrãas a dios: porq te traro a tal negociacion q puedas aqui ganar por vn pequenuelo bien oriqueza que dexares por Jesu xpo otra mayor: y cient veces doblada / y no menos d spues la vida p durable / y etra muchas vezes en este parayso pues que lo puedes auer por humildad y por estudio de oracion. Que cosa puede ser de mayor locura que dexar los hombres cõ tibia voluntad / y no cõ grãdissimo heruor las cosas simples y pequenuelas / por las que con certidũbre se dã cient veces dobladas: y aun sobre ellas la vida eterna. Pues como los sanctos ay an aborrecido el oro y la plata y todas las cosas terrenales: qles la razõ porq mostrãdo el pueblo las reliquias dellos por ganar los q las amuestrã dineros coellas / les hazemos medigar a qllas cosas q en esta vida ellos menospreciarõ: y de aqẽs q atõde nosotros tenemos esta palabra scõ en latin / tenẽ los griegos esta palabra / agicõs / q quiere dezir cosa sin trã: porq se entienda que los scõs no son dados alas cosas terrenas ni tienẽ cõuersaciõ en la trã mas en el cielo: y por esto todos los q se cõuertian por la doctrina d los aples en la yglia primitiua / ponã a los pies dellos el oro y la plata por su mãdamiẽto aplico / porq en señassen deue se menospreciar d todo chistiano toda riõza y preciosa d de meta-

Del dinero q dio el padre d las cõpañias a los obreros d su viña. xiiij. f. lxxviii

les. Pnes parezcamos a los discipulos d el señor de lamparando las riõzas y la glia y todas las cosas q del mundo son: porq por el menor precio d las fuerõ ellos grãdes. Y sant Crisostomo dize. Alguno q rra preguntar q cosa es la q nos muestra ser la grandeza d los aples tã admirable: y a esto se respõde q el menor precio q dierõ d los dineros y d la glia tpal: y la liberalidad cõ q se despojã de todos los negocios desta vida manifiestã la eminẽcia y incõparable dignidad d los / porq fino tuuierã estas cosas y fuerã siervos de las passiões: aunq resucitaran diez mill muertos: no solamẽre no vuerã aprouechado al mũdo / mas aun todos pẽsarã que erã algũos engaña dores. Assi q la vida es la q respõdece en todo lugar: y el spũ es el q saca d dios la grã: ca los miraglos fino estamos sobre auiso / en q la gloria dellos no nos ofenda: muchas vezes dã a otros la vida del cuerpo: y a nosotros ofenden cõ la muerte del ania. Pnes luego sigamos zelemos y amemos estas cosas: por las cuales fuerõ estos biẽ auenturados discipulos tan grandes: y desistido nos: y apartandonos de todos los negocios d sta vida demonos d todo a xpo porq merezcamos ser parcioneros de su aplica cõpañia. lo d suso es d crisostomo.

Crisostomo. super mat.

Si guese la oracion del auctor.



Mirable jesu christo otorga ami pecador indigno y miserable q por ti solo / y por tu amor / y porq tu nõbre sea glorificado pueda desãparar las riquezas: los deleytes y las põpas y todas las cosas q son d el mũdo: y aun entre todas ellas q la pncipal sea desãparar a mi mismo: y q aborrecida toda la cõfusiõ y trato del siglo me pueda allegar a ti lo / y te siga: segũ mi peqũnela fuerça cõ alguna semejaça d tu vida: por tal modo q siẽdo tu mi rector y guiador merezca el caparme d los lazos y asfehãças de todos mis enmigos visibiles y inuisibiles y ganar por tu clemencia los galardones

q tu señor pmetiste a los q por tu amor d ran todas las cosas y te siguen. Amen.

Sumario del interprete.

Capitulo. xiiij. d el dinero q el padre de las cõpañias dio a los q trãbarõ vn dia d su viña: segũ q lo cuẽta sãt matheo a los veynete capitulos: y cãta se el domingo d la septuagesima / y contiene seys parãphos principales: segun se siguen.

El pmero es d el secreto juyzio de dios segũ el ql pecẽ los q parece q son saluos y se saluã los q parecẽ ser perdidõs. Y d la parabola d la viña q puõlo: y de seys cosas principales q en ella se contienen: y como los hechos de la yglia militãte son cõparãdos algunas vezes a los hechos del mũdo. Y de lo q significa el alquilar de los obreros y la viña.

El segũdo es d las razones porq la vida eterna es comparada al dinero: q son quatro. Y que siempre Dios procura la saluacion de todos desde el comiẽco del mundo / y la procurara hasta la fin.

El tercero es q siete son las edades d el hõbre: en las qles llama siẽpre dios a toda criatura a su grã. Y del tiẽpo en q paga dios los trabajos tomados por su seruiçio: y d la disposiciõ q ha d tener el q recibe la paga / y de la ordẽ del pagar y que la misericordia no sabe tener ordẽ: y que la vida eterna en alguna manera es a todos y gual: y en otras diuersa.

El qarto es de la murmuraciõ q tuuierõ los pmeros q trãbarõ en la viña cõtra el padre d las cõpañias / y del significado d isto: y q ay dos maneras d murmuracion / y q cõ los vnos se vfa de justicia en la paga: y cõ los otros de liberalidad. Y que en el galardõ mas mira Dios a la volũtad buena d el q tiene pocas obras q ala volũtad tibia d el q obro muchas.

El quinto es: de como se justifico el señor d la viña cõtra la querella d los murmuradores. Y q la volũtad de dios nunca puede errar. Y que el tpo largo de los seruiçios no vale tãto pa con dios como la volũtad quando es muy encõdida en su amor: aunque el seruiçio sea solo de vn

dia. Y que son muy pocos los q̄ se saluá: y que en dos maneras llama dios. El sermo es q̄ la causa d̄l caer es el presumir / y q̄ la cautela pa p̄seuerar en biē: es no menospreciar a ningúno: como si fuesse perdido. Y q̄ en la ora d̄la muerte puede uno mas merecer q̄ otro merecio en toda su vida / y q̄ si sepre duemos biuir como si viuessemos d̄ morir mañana: y q̄ es vitoria triunfal acabar la vida átes d̄la muerte

**Sigue se el capitulo .xiiij.**



Porq̄ no abasta de sampar las cosas ya dichas si el hōbre desialiece cō el cuerpo y no p̄seuera / porēde: porq̄ ningúno emperze quādo comēçare el bie: cōciuzē agora el señor y dize: q̄ muchos q̄ agora son primeros serā despues postrimeros: y q̄ los q̄ agora sō postrimeros serā enl̄ iuzio de Dios p̄meros / porq̄ muchos iubē y otros deciendē de estado en estado mejor y peoz: ca muchos son luego: luego feruientes: y despues se entibieçē / y otros son p̄meros: y a desora se enardecen: y ay otros tãbiē q̄ empieçā loablemente las obras de perfeccion mejor q̄ muchos / mas despues se cãsan y afloran enel processio de llas / y se entibieçē enel diuino amor y se hazē perezosos ē las obras de virtud y d̄l falleçē dellas o caē y se delezna al fin en los vicios: y ay otros q̄ comieçā cō tibieça y obrã despues tãbiē y cō tãto feruoz q̄ precedē en merecimietos a los q̄ parecia q̄ les lleuauã v̄taja: y assi los q̄ fuerō p̄meros empeçãdo son hechos postrimeros o ningúnos en la perseverãcia: o los q̄ fuerō en estado mas p̄mo y mas excelēte serã en estado mas postrimero y aborrecibles. P̄ues mira a judas d̄ apostol tornado apostata: y mira al ladrō en la cruz d̄ malhechor tornado confessor: esto mefmo mira d̄ los judios y de los gentiles: ca los judios fuerō p̄meros enel llamamiēto y son postrimeros ē la cōuersion: y los gentiles por el cōtrario: y assi los postrimeros por humildad son p̄meros por gl̄ia /

y los p̄meros por soberuia son postrimeros por cōdenacion final / y muchos que agora son despiciados enl̄ mūdo hã d̄ ser glorificados enel siglo aduenidero y muchos q̄ agora son ē los ojos d̄ los hōbres gl̄iosos hã d̄ ser cōdenados enl̄ fin. Y d̄spues deste cōfirma el señor esta sentēcia por vna semejaça biē cōuenible: pponiēdo vna pabola en q̄ nos enseña a huyr d̄ la ociosidad y nos cōbida al trabajo: la q̄l p̄tencia a los discipulos: porq̄ trabajar d̄ cōtino enl̄ cãpo d̄l señor mas p̄tence a los platos q̄ a otros. Y porq̄ mas de ligero parezca q̄ es lo q̄ se ē cubre ē la pabola: deuē se aq̄ considerar seys cosas. La p̄mera es q̄ el hōbre llamado padre d̄ las cōpañias es dios padre: el q̄l es dicho hōbre no por p̄priedad de sustãcia: mas por afectiō de piedad: y llama se hōbre porq̄ es hūano: benigno m̄s q̄ misericordioso cō los hōbres: y es dicho padre de cōpañias por criaciō y por p̄uidēcia porq̄ assi gouierna todas las cosas como el padre de las cōpañias gouierna a los subditos en su casa: de cuya familia es toda criatura. La .ij. es q̄ los obreros son los predicadores y todos los q̄ bien rectamēte: mas ay dolor q̄ muchos son oy palabros y no obreros: porq̄ dizen y no hazen. La .iiij. es el dinero q̄ es figura d̄ la vida eterna p̄metida a los obreros del señor. La .iiij. es q̄ la viña es segun alegoria / y segun sant gregorio dize la ygl̄ia: y segun el sefmo moral es el anima: segun dize sant basilio / por la viña se entiende la justicia en quãto es virtud geñal o legal / segun dize sant crisostomo. La .v. es q̄ las horas sō las edades d̄l mundo: o las edades d̄l hōbre. La .vi. es q̄ el pcurador desta viña es r̄po en q̄nto hōbre: ca en q̄nto dios es padre d̄ las cōpañias cō el padre: porq̄ vna cosa es cōel. P̄ues dize agora. Semejante es el reyno d̄ los cielos: q̄ es la ygl̄ia p̄sente o la vida d̄ los justos: al hōbre padre de las cōpañias: esto es: a dios q̄ es padre d̄ toda criatura: y nota q̄ es hecha aqui cōparaciō no tãto d̄ plona a plona como de negocio a negocio: y es el entē-

Grego. in homil. sup matthei.

Grifos. sup matthei.

Basil. sup matthei.

Esch. homil. super Basil. matthei. p. mat.

dimiento de esto. El negocio que agora se haze ē la ygl̄ia presente: semejança puede tener y tiene d̄l negocio q̄ algũas vezes se haze d̄l hōbre q̄ es padre d̄ las cōpañias / el q̄l sale luego por la mañana a alq̄lar obreros pa q̄ vayan a su viña. Este salir es por la manifestaciō q̄ haze d̄ si mismo: y por la difusiō d̄ su bōdad: por q̄: como dize sant gregorio: q̄ndo no se conoce esta ē secreto / y q̄ndo es conocido p̄cede de su oculto retraymiēto: porq̄ se tenga noticia del / y tãto mas a menudo sale quanto da mas conoscimiento de si. Por la prima / o mañana se entiende la primera edad del mūdo q̄ fue desde adã hasta Noe. Por el alquilar de los obreros se entiende el llamamiēto d̄ los justos y d̄ todos sus seruidores y de los que manifiestan su nōbre a los otros. Por la viña se entiende la ygl̄ia militante: cuyos sarmientos son los justos desde Abel que fue el primero fasta el postrero que fuere de los escogidos. Segun dize sant Grifos como: no es otra cosa alq̄lar el padre de las compañías obreros para su viña: sino buscar hōbres de buena vida q̄ bivan en obras d̄ justicia: y assi parece que la justicia es la viña / y los Sarmientos son las virtudes. Segun dize sant Basilio: por la viña es significada el anima o la cōciēcia: ē la q̄l deuemos poner sollicitud y trabajo por corrar della los sarmientos viciosos de la cobdicia carnal / y de ipezo guemos della las piedras de la soberuia y dissipemos las espinas de la auaricia. Item por la viña podemos entender la penitencia: ala q̄l son traydos obreros en diuersas horas q̄ndo vnos se cōuierē d̄l de la puericia: otros ē la iunētud: y otros ē la vejez. P̄ues el padre d̄ las cōpañias: q̄ es padre por dominacion salio por manifestaciō de su persona diuina a cōduzir y alquilar por diuersas maneras de cōbire obreros y no palabros: porque se entiēda que mejor es la predicaciō quando esta acōpañada d̄ la obra q̄ la de sola la palabra: y alquilolos pa labrar su viña: por multiplicaciō de buenos merecimie-

tos: lo q̄l parece en Adã q̄ fue puesto primero en payso: mas porq̄ no lo labro biē fue echado del: y assi melmo el pueblo hebreo fue puesto enel para exercitar se enl̄ culto diuino / y por su negligēcia y mala y pueria labor fue lãçado d̄l: y assi tãbiē nosotros no menos estamos puestos en esta labor: mas si fuereamos negligētes ē biē obrar tãbiē seremos lãçados: por que la cayda de los passados escarmiero y amonestaciō deue ser pa los presentes. Sigue se enel testo. y fecha su cōueniēcia con los obreros / concerto cōellos de dar a cada vno vn dinero diurno por lo q̄ trabare en aquel dia. Esta cōuēciō o auenēcia es el p̄mio o asfieto: o p̄metimēto q̄ dios haze d̄ la vida eterna por el trabajo q̄ pa decen por su amor los iuyos: la q̄l se llama aq̄ dinero por q̄tre razones. La .j. es por nōbre: ca este nōbre dinero deciēde d̄l cuēto d̄ diez: por quãto valia en otro tiēpo vn dinero diurno diez arditos: o diez marauedis en q̄ es significado el precio d̄ la gl̄ia prometido por la guarda d̄ los diez m̄damientos / y por esto aq̄lla vida eterna es dicha dinero: porq̄ por la obseruãcia del decalogo: q̄ son estos m̄damientos se concede. La .ij. es por la figura: ca el dinero es de figura esperica y redonda: y no se falla en ella comiēço ni fin / ē la q̄l es figurada la p̄petuidad de la vida y la possession muy cūplida y llena de la eternidad no finible. La .iiij. es por la ymagē q̄ tiene: ca enl̄ dinero esta imprimida la ymagē del rey / ē lo q̄l se denota la cūplida cōformidad q̄ el aia tiene cō dios segun la sp̄ualidad d̄ la ymagē: ca la ymagē de dios se iprime y sella en los biēaueturados por la semejança que tienen muy excelēte cō el mismo Dios: y por la perfectissima trãformacion que enel se transformã. La .iiij. es por la escriptura: en lo qual se nota la cūplida sciencia y el plenissimo conoscimēto de la verdad q̄ permanecera ē la vida eterna en los bienaueturados. Llama se este dinero diurno: q̄ quiere dezir p̄cio: o jornal de vn dia: assi porq̄ toda la vida

Cij.

del hombre: y aun toda la vida presente se estima y juzga por solo un día segun su brevedad: en la qual nunca deue ningun o cessar de bien obrar / y tambien porque no se da el tal dinero sino al q̄ obra sus fechos en la lumbre y dia de la gracia: y no è la noche de la culpa: y porque la primera vez que este dinero fuere dado se dara en el dia de la gloria. Sigue se en el testo. y embiolo a la viña. Esto dize porque desde el comienço del mundo embio dios mensajeros que llamassen a los hombres a la fe del redemptor: y los combido a bair como justos y a obrar bien. Y salio cerca de la hora de tertia. Esto es: saliendo por mayor manifestaciõ de el tiempo de Noe hasta el tiempo del patriarcha Abraham: y vio por vista de misericordia otros que estauan en el mercado ociosos: y dixoles. y d vosotros a trabajar a mi viña y darõs bello que fuere justo: y ellos fueron luego. Segun dize sant Brisostomo.

**Crifos. sup mar.** Por el mercado es entendido el mundo en el qual ay calunias: injurias: cõtiõdas y dificultades de diuersos negocios y cosas de confusiõ: y aun porq̄ todos los bienes que en el ay se venden por vanagloria: y en este mercado se vedẽ por p̄cio de la muerte perdurable las animas de los hõbres. Los mercaderes son dos: dios y el diablo: ca algunos hõbres ay assi ciegos q̄ vedẽ sus animas al enemigo por vil precio passando las a su infernal jurisdicciõ por vna pequenuela y breue delectaciõ de la vida presente: como son los golosos y los amadores de los vicios carnales y otros la venden por las honras: y por la gloria del mundo: como son los soberbios y los vanagloriosos: y otros la venden por riqueza / y por bienes temporales: como son los robadores y auarientos. Pues huyamos de tal mercader y ètreguemos nuestras animas a Jesu chris to: el qual nos cõpro por su preciosa sangre. Y porque reprehediõ el señor de ociosidad a los que estauan en el mercado: es de saber: que ociosidad es defecto de lexer

cicio de la diuida obra. Por lo q̄l dize sant Brisostomo. Todos los pecadores son muertos: segun el anima / y aun ociosos porque el que sirue al diablo muerto es: y el q̄ no haze la obra de dios ocioso es: **Chris. sup** el que toma y roba lo ajeno muerto y perdido es: y el q̄ no da por contemplacion de dios sus cosas a los necesitados ociosos: ca entonces labra ste la vid de misericordia: quando das de comer al hambriento: y si ayunas y no das al pobre alguna limosna: ocioso eres: y assi de los otros actos de virtud. Sigue se en el testo Y salio otra vez cerca de la hora de sexta: y de la nona: y hizo otro tanto Y entiẽde se esta salida: porque salio por mas comunicable y mayor manifestaciõ cerca de la hora de sexta: que fue desde el tiempo de Abraham hasta el de moyses: y cerca de la hora de nona: la q̄l se entiẽde que fue desde Moyses hasta chris to: combidando y promouido merced segun la forma passada. Y salio cerca de la hora onzena: que es en los tiempos postrimeros desde el tiempo de xpo hasta el fin del mundo por mas clara manifestaciõ quando el señor tomo carne huana y entõces hallo otros que le aduanã passado y no aprouechado ni se huillãdo: por los q̄les son entẽdidos los gãtiles y dixoles. Porq̄ estays aq̄ todo el dia ociosos: Como si dixesse. Porque estays en este lugar tan peligroso: tã trãstorio de tanto duelo y tan vagabundo: como deuiessetdes y a hazer algun bien: ca la vida es breue y el camino largo: y la virtud flaca: y estays aq̄ todo el dia como tãgays è tãro q̄ os dura la vida e oportunidad y buena disposiciõ de tpo y certidũbre q̄ recibireis la merced q̄ se os promete por el trabajo: y estays ociosos: no aprouechando en cosa alguna a vosotros: ni socorriendo a vros primos y aun lo que peor es no resistis a los enĩmigos ni tenes prouidẽcia de lo que adelante esta por venir: como sea cierto que la ociosidad siẽpre es y fue fundamento de muchos males: y ella sola es escuela de todos los vi

cios: Assi que tanto les quiso el señor de zir: como si dixera. Porq̄ menos precia y de trabajar tanto tiempo ha por vuestra saluacion. E dixeronle. Porq̄ no nos alquilõ alguno: que quiere dezir. Ningun propheta ni doctor vino a enseñarnos. E dixoles. Y d pues vosotros (conuiene saber los gentiles) a mi viña Crependo por el coraçõ: y confessando la fe por la boca: trabajado por la obra: porque (segun dize sant Brisostomo) el q̄ no obra en este siglo virtud no come en el otro del pan viuo que descendio del cielo pues q̄ todo este dia es dia de operaciõnes y de sudores: y el dia q̄ se sigue q̄ es el otro mundo sera dia de feria y de fenesimieros de todas obras. Entrepone se aq̄ esta conjuncion Populãtina y vos que quiere dezir: y d rãbiẽ vosotros porque se entiẽda q̄ los gentiles estauan ya ayuntados a los judios: porq̄ fuesse fecha vna y glesia de entrambos pueblos.

**Ch. ii.**

Esta parabola principal y comunmente se entiẽde y se declara de las edades del mundo: como ya es visto arriba. Mas hablando segun moralidad: tambien puede ser entendida de los q̄ son llamados a la gracia de dios: segun las diuersas edades de los hombres: y assi en la mañana o en la hora de prima es entendida la puericia: y en la hora de tertia la adolescencia: y en la hora de sexta la iuuentud que es la edad de los varones: y en la hora de nona la senectud: y en la onzena se entiẽde la edad de los muy viejos que comunmente es dicha edad decrepita. De donde se concluye que el que en estas edades menos precia trabajar en buenas obras: que todo el dia (esto es) en toda la vida esta ocioso. Pues segun lo suso dicho biẽ parece que en todo tiempo y en toda edad llama dios a los hombres para su gracia y para su gloria: ca siẽpre son traydos algunos a buena vida: y despues son remunerados del señor cõ gloria en el cielo: ca si la penitencia fuere verdadera unca sera tardia ni infructuosa. De notar es aqui vna palabra que dezia vn hombre re

**Seco mo. tal.**

prehendiendo y contradiziendo a si mismo dentro en su coraçõ: y diciendo. Ya es hora de nona que esperas: porque estas ocioso: Agora estas ya en la onzena porque te venies q̄ aguardas quien te engaña q̄ otra o: a te satisfaze? E esfuerça te o hombre a bien obrar: ca aunque des buen principio a tus obras a las onze: te por cierto que es tanta la bendicciõ de dios que no sera de fdeñada tu seruidumbre.

Segun dize sant Ysidoro: seys son las he y fideiõ dades del hombre. La primera es infancia o niñez: y esta se entiẽde hasta siete años. La segunda es puericia y dura hasta los quatro: y esta se entiẽde hasta los veintey ocho. La quarta es iuuentud: y esta permanece hasta cincuenta. La quinta es ancianidad o grauedad que es declinaciõ de la ancianidad en senectud: mas no es aun perfecta vejez: y esta edad comienza a los cincuenta años: y acaba se en los setenta. La sexta es senectud: o vejez perfecta q̄ no le acaba en tiempo alguno de terminado: mas despues de aquellas cinco edades toda la vida q̄ se bive se contiene en la vejez que por otro nombre se llama senio: y es la postrimera parte de la senectud porque es el termino o punto postrimero de la sexta edad. La septima edad consiste en la holganza de las Animas hasta el dia del iuzio: y entonces sera la reurreciõ general de todos: y comenzara la octaua edad. Sigue se en el testo. Y como ya fuesse tarde de xpo el señor de la viña a su procurador. Llama a los obreros y dales merced. Tarde dize: porque acabada la obra de los trabajadores verna luego la fin del mundo. Y sant grifostomo dize. Mira q̄ no en la mañana mas è la tardõ paga la merced el padre de las cõpañas a los obreros: porq̄ entiẽda q̄ no satisfaze dies sino al obrero fiel y perseverante. Por el señor de la viña como dicho es se entiẽde Dico padre q̄ es señor de los señores: y por su procurador se entiẽde xpo: porq̄ todas las cosas puso el padre en su mano. E dize: llama

**Y fideiõ dades del hombre. in cibimõ**

**Chrisost. sup al. act.**



Del dinero diurno q dno el padre de las compañías.

alos obreros: porque se entienda qnuna son llamados los ociosos pa rescebir merced delate el tribunal del iuzio: mas a solos los que trabajan manda llamar: como quien dize. **L**lama los del trabajo para folganga / y dela tristura y lloro pa plazer y alegría: y dela batalla pa la paz. **Y** dales merced: y esta sea merced de perdurable vida / comenzando de los postrimeros hasta los primeros. **E**s de notar que este dinero primero se da aq a los postrimeros: porq (según dize sant augustin) aunque se de a todos aq los q lo rescibe despues de vna hora: o despues de pocas son dichos recibir lo primero q los q despues de muchas lo esperaró y lo rescibieron. **E** segun sant grifostomo: justicia fue pagar aquel diurno dinero a todos: y aun que los postrimeros fueró pagados primero: no fue cótrario a justicia: mas fue iuzio de demostratiuo de misericordia / có tanto q sea dato a los otros lo q conellos se cócerto: como aqui parece en el euágelio que les fue pagado. **Y** esto hizo por mostrar dios su inestimable mia: ca la soberana y clemetissima piedad de dios no tiene orde ni medida e sus mias. **A**ssi q mucho es adozable la mia del señor: pues q en el reptimieto de sus dones mas mira al coraçón del q lo rescibe q ala obra q hizo ni al tiempo q trabajo: ella es la q suple en nosotros los daños y los defectos de la mesma obra. **E** sant bernardo dize hablado a cada vno de nos. **I** reprehede có asperezia qnto q fieres los merecimiētos de algunos y esalça los sudores de otros q mejor es la mia del señor q las vidas: y sola ella es cóla q no reparo todos los defectos de mi tpo. **L**o d suso es de bernardo. **E** assi por mádado del padre de las cópañias rescibiró los postrimeros y los primeros sendos dineros q es vn mesmo galardón segun la cóueniēcia passada: por el ql se entiēde la eternidad o la vida perdurable. **Y** segun sant augustin dize: este dinero dicho aq vno y se da a todos es figura dela vida eterna q es vna: la ql sera rescibida y picipada de todos los ixtos / y sera ygual a todos

Augu. in libro de spiritu. lxx.

Christo. sup. Abat.

Pa. lxxij.

Augu. in lib. de iusticia. xij.

ninguno sera mas larga ni mas breue / porq en ella no biue vno menos ni mas q otro: mas respia de cada vnos mas y otros menos por diuersidad de merecimiētos: assi q este dinero vno es en si mesmo: mas es de muchas maneras por la diferencia de los q lo rescibe porq allí aura muchas diuersidades de merecimiētos. **E** siguese en el testo. **Y** rescibiendo los primeros el dinero: murmurauan contra el padre dela familia diziēdo. **E**stos postrimeros sola vna hora trabajaron / y heziste que se nos ygualasen en el jornal auiendo nosotros sufrido todo el trabajo del dia y del sol: (Como si dixessen). **E**stos postrimeros que son los gentiles / o los martyres o las otras personas heruientes en bien obrar / sola vna hora trabajaron / porque poco fue el tiempo en q soportaron trabajos. **E** dize esto / porq la deuoció dela voluntad có que trabajaron iuto con el merecimiēto dela passió de xpo abreuio los terminos del tiempo para q mereciesen entrar en el reyno de los cielos todos los que vdadamente se conuertiesen ala se portar de q la recibiesen / y por esto dize el testo. **Y** heziste que se nos ygualassen en el galardón / auiendo nosotros sufrido toda la carga y trabajo del dia y del calor. **L**a carga del dia significa la operacion de las virtudes y dela justicia / y el estio calor significa el encendimieto de las tentaciones que sopla y inflama con fuelles de artificiosa malicia la malignidad y astucia de los demonios / y la cobdicia de los bienes tēporales / y las delectaciones de los carnales mouimientos. **P**ues tanto quisieron dezir estos querellosos / como si dixeran. **N**osotros soportamos la carga: porq guardamos todo el peso de la virtud y dela justicia y no cayamos có ella. **P**uede se tambien dezir que esta murmuración sera vna admiracion que ternan algunos de los justos el dia del iuzio dela grandissima bondad de Dios en la paga del galardón de los santos. **E**s de notar que dos maneras ay de

Ad ga. q.

murmuración. **L**a vna es murmuración de querrela / y la otra es murmuración de admiración / y aq no murmuran los santos como querellosos dela gloria de los otros: mas dize se q murmurá porq veen que dios có tan copiosa mia paga y galardona a los q vienē tarde / como a los q pseueraron muy largo tiempo en su sacratissima seruidumbre: marauillandose sobre esto de la liberalidad diuina / porq parece q aquellos postrimeros quasi por poco precio y sin trabajo ganaron la vida eterna. **Y** segun esto sant pedro pudo murmurar / porque el la otoron entro primero en paraíso que el entrasse. **E**s de saber que esta paga es justa quanto a los primeros: por que se les dio el precio concertado y auenido con ellos: y es misericordiosa quato a los que vinieron despues / y muy tarde pues que por poco trabajo reciben y gual merced q rescibieron los primeros. **A**ssi q no se haze injusticia con los q primero vinieron: mas dispensase con clementissima liberalidad con los que entraró muy tarde en el trabajo: y assi cuenta a los primeros por justicia y a los postrimeros segun la estremidad de su bondad infinita / y rescibe todos y gual merced. **P**orque parece ca (segun el apostol dize) que no merecimos ser saluos por nras obras. **Y** de aqui tambien se concluye q la penitencia q se haze en el cabo dela vida si fuere verdadera ni quita gra ni gloria. **E** aunque los postrimeros sea có y gual precio remunerados q los primeros: no dilates con a treuimieto de te conuertir al señor: o de bien obrar hasta la ora onzena q es hasta el tiempo postrimero porq entóces cargado de pecados / y teniendo el coraçón duro y impenitente / por uertura no te seria cosa ligera ser descargado: o porq si entonces hizieses penitencia no seas obligado a muy larga y muy penosa satisfacion por tus delictos. **M**as si por uentura perseuerares en bien biuir hasta la hora vndecima no te entibzcas desde allí adelante: mas antes te dues exercitar e nuevos merecimiētos: por lo qual dize **T**ulio. **L**os traba-

jos del cuerpo han de ser quitados a los viejos: mas los exercicios del anima les deuen ser acrecētados: y assi parece q de ninguna cosa se deue mas guardar la se netud q dela enfermedad dela espual pe rezca. **H**ablando segun moralidad este murmura dozes son figura de algunos religiosos q porq ha mucho tiempo que están en el monesterio murmuran si ygualan con ellos a los q son mas moços / y si los ponen en mayor grado q ellos tienen: y por esto son aqui enseñados los tales q no deuen murmurar si vieren ser ygualados a ellos a algunos mancebos / y si los vieren tambien mas honrados y acatados que ellos son en los oficios dela religión. **I**tem da se aq en enseñamieto q los religiosos no deuen hazer comparaciones preiuntoras de si mesmos a los otros quasi como si ellos siruan mas a dios q los seculares: ca muchas vezes vemos que algunas personas del siglo se ygualan a los merecimiētos de algunos religiosos: y aun tambien algunas vezes los excedē por obras particulares y mucho mas meritorias. **E** siguese en el testo. **E** respōdio el padre de las familias a vno de los q le querrellan y dixo / amigo no te fago injuria: **E**s de notar q esto q dixo a vno a todos lo dixo. **P**odemos dezir q respōdio a vno solo / porq se entienda que vna era la ocasion q todos tenían de murmurar. **E** dixo q no le hazia injuria porq la injuria no tiene lugar quado el bien q se haze no se haze por el merecimiēto del q recibe el don: mas por la pura y liberal gra del dador: y por ede si el señor haze o da mucha gra a vno no faze injuria a otro que no recibe tanta: y por esto dize. **P**or uentura no te auentiste conmigo por vn dinero o merced desde el comienzo: y pues q assi es toma lo q es tuyo y véte (como si dixesse). **A**parejado esto para darte tu galardón y merced: y pues que assi es véte y entra en el gozo de tu señor. **E** dixo mas. **P**or uentura no conuene ami hazer lo q dero: como si dixesse. **S**i cóuene: porq la voluntad de dios

En libro de oficio.

Segun moral.

Pa. lxxij.

en ninguna manera puede ser tuerta ni defectuosa. Y de aqui es que con señalada particularidad dize: lo que quiero: por que por razón que el quiere algo por esso es licito / y nosotros porq alguna cosa es licita por esso la queremos. Y porq no lo parezca licita: mas porq tãbiẽ se muestre ser la diuina voluntad llena de benignidad / añade y dize. Por ventura tu ojo es malo y tu cõsideraciõ es mala y desigual porq yo soy bueno por bondad natural. Por la qual yo me quiero comunicar cõ abundancia de mìa y de amor. E dize ser el ojo malo: no por culpa mas por la desigualdad de la consideraciõ: porq aqlla admiraciõ mas procede de ser tan derecha la justicia de dios: q de la consideraciõ de su mìa infinita. En de sãt Gregorio dize. Le ca es la querella del hombre cõtra la bondad de dios. Deuiera se estos qrellosos y sentibles q par fino diera lo q deuia / mas no fue razón de qrar se de su diuina clemencia por que dio lo q no deuia. E sãt grifostomo dize. Ninguno deue cõ justa causa murmurar ò la merced y magnificencia de dios q da mas bñficios al hõbre de los q desea: y en fin concluyẽdo la parabola dize. Pues assi (segun lo q dicho es) serã los postrimeros pmeros y los primeros postrimeros q ningũa diferencia de tiempo ay a la q se cierre qquiera grado al to de gracia ni de gloria: ca muchas vezes aqillos q vienen tarde a penitencia son primero remunerados q aqillos q vinieron temprano: ca mas presto salẽ del cuerpo y aũ porque muchas vezes aqillos q vienen tarde a esta vtud sacramental de penitencia / son mas excelentes q los otros eferuor. Assi como se acostũbra fazer en el caminar / q los q mas tarde salieron cõ la velocidad y ligereza q caminan recõpensan y suplen la tardança q tuuieron en la pñda. E puede se dezir q aquellos q son mas postrimeros y desechados en sus ojos: son primeros en los ojos de Dios / o aqillos q son postrimeros en el iuzio de los hõbres: muchas vezes son primeros

en el iuzio de dios: porq dios no mira lo q parece el hombre por defuera: mas penetra las entrañas del coraçõ. Pues aũ q ayas oydo en la parabola q cada vno de todos tomo sendos dineros: no pteses q todos los q fuerõ llamados ala fe que hã de recibir la vida perdurable: y por esto se añade esta sentencia muy terrible y tremenda. Muchos son los llamados y pocos los escogidos. Como si dicesse. Muchos de los primeros y de los terceros / y de los de la festa / y de los de la noyã y ò los postrimeros son llamados ala fe y al merecimiento: mas de todos estos pocos son los escogidos para el premio y pa el reyno de la bñauentura: por q muchos ay agora q son de la yglesia militante / q no serã despues de la yglesia triũphante / en lo q enseña ser muy pocos los q se saluã en cõparaciõ de los q en cada vna de las oras son llamados / por q segun dize sãt Gregorio) muchos vienẽ ala fe y muchos son los q hinchẽ las paredes de la yglia: mas pocos son llevados al reyno celestial. Esto fue bien figurado en los hijos de Israel: ca muchos dellos fueron llamados ala trã de promissio: mas pocos fueron escogidos pa entrar en ella. Y esto mesmo se figuro en Sedecã q llamo a muchos pa pelear / mas a pocos quiso elegir para llevar cõigo: por q (segun es escripto) ancha y de mucho espacio es la carrera que lleva ala poñcion: y muchos son los q andan por ella: mas muy apretada es la carrera: y muy agosta la puerta q lleva ala vida / y pocos son los q entrã por ella. En dos maneras nos llama dios (cõ tiene saber) en la vida presente pa ra trabajo / y en el siglo aduenidero para folgãça: por lo q es necesario q qualqera q dessea recibir la merced aduenidera q no desche el trabajo presente: por q aqillos q con fiel amor reciben por amor de dios aq trabajo: aqillos y rã cõ toda prosperidad a recibir remuneraciõ qndo oyrã dezir a rpo en el ayre lo q aca dixo en la tñra. Venid a mi todos los q trabajays y estays cargados y yo os dare refecion

l. cor. iij. c.

lvi.

Christof. sup. mat.

Exc. xxiii

y tanto recibirã allí mayor premio: qn to aca sufrierã mayor trabajo: porque (segun el apostol dize) cada vno recibira la merced segun su proprio sudor. Pues todos los q somos llamados: biẽ sabemos que somos llamados / mas aun no sabemos si somos escogidos: y por esto tãto ò uemos ser mas sollicitos e la buena obra quanto sabemos mas cierto q no nos podemos escusar de nro llamamiento. Dos cosas dize sãt Gregorio q son las que con toda sollicitud deuemos pensar. La primera es / que ninguno presuma en ninguna manera de si mesmo por que aunque sepa que es llamado ala fe: no sabe aun si por ventura es digno del reyno perdurable. La segunda es q ninguno ose desesperar de la salud y saluacion de su hermano / aunque lo vea caydo en muchos vicios: por q no sabe los iuzios y riquezas secretas de la clemencia diuina: porque miramos y veemos solo lo que oyr sea el proximo que nos parece peccador y perdido: mas no sabemos lo que sera mañana cada vno de los que assi parecẽ: ca muchas vezes el q veemos que vino despues de nosotros: nos antecede y traspassa dãdose mas heruor y pñcia en el bien obrar / y a penas seguimos mañana al que veimos oyr percer. E sãt grifostomo dize. Esta parabola fue puesta para que no desesperen los que se cõuerten tarde a dios: mas antes seã mas cobdiciosos del bien eterno: porque en esta vida no es assi tardia la penitencia que si fuere hecha de coraçõ perfecto: no pueda ser de tãto feruor q merezca en el galardõ ser primero remunerada y mas satisfiecha q muchos q la hizierõ mas temprano: no siendo assi feruientes. Lo de suso es de Grifostomo. Pues luego ningun lugar qda aqui ala desesperaciõ: ni menos ala escusaciõ: pues q es cosa tan cierta (como dicho es) q el peccador es recibido a mìa en toda edad y en toda hora. Y esto es lo q el seño dize por el propheta Ezechiel. En qquiera hora q el peccador se conuertiere y gimiere: biuirã

de vida y no morira. E porq la hora del llamamiento de cada vno es incierta en todas las edades: todo hõbre deue estar aparejado pa q le tome la muerte en buenas obras: porque assi como la salida de ste mundo es incierta / assi sea el coraçõ cierto en su buena obra: por q si por ventura quando puede no qere obrar el bien no le acuezca tanto mal que lo quiera comenzar a obrar quando no le fuere possible: pues assi ò uemos biuir como si en aquel dia nos viesse de llamar la muerte porque podamos esperar seguros: y sin temor lo que nos queda de passar de todo nuestro tiempo. Por lo q dize Seneca. De tal manera se ha de ordenar cada vno de nros dias / como si qualquier de los nos cõstriniesse a entrar en el agonia de la muerte / o como si cõ el solo se cerrasse el termino de la vida. Aquel es por cierto seguro poseedor de si mismo q sin sollicitud y sin congora de su coraçõ espera el dia de mañana: porque entre todos los males: esto tiene la locura y ceguedad humana por proprio y por mayor que siempre cree q empieza a biuir. Pues q cosa puede ser mas torpe q pensar el viejo que empieza siempre a biuir? Quieras pues considerar quanto sea cosa heruosa dar fin el hõbre ala vida antes de la muerte: y despues esperar con seguridad la otra parte del tiempo que le queda. Ninguno ay por cierto q cuerdo sea q el pere cõ certidumbre la vida de mañana: por q el que no sabe los acaecimientos que le pueden subceder: no puede tener certidãdo de lo que ha de biuir / y por esto no bien sobre seguridad los que tan poca firmeza sienten de la vida: mas los malos con la vana esperanza que tienen de mucho biuir: muerẽ en los vicios presentes y deran las virtudes para adelante. Lo de suso es de Seneca. Mucho ayuda por cierto para vencer la delectaciõ del pecado la recordaciõ de la muerte y de nro fin: y esto es lo q el sabio dize: en todas tus obras te acuerda de la muerte / y de tus postrimeros peligros / y no pecaras pa siẽpre

E de. xiiij. c.

Gregorio in homilia sup. mat.

Christof. sup. ad. h.

Gre. i me.

El sant Gregorio dize. Ninguna cosa vale tanto para domar los deseos carnales: quanto aprouecha que cada vno pie se da la hora de su muerte. Y sant Bernar do dize. Muy saludable remedio es para tornar se el hombre a dios: tener de continuo la muerte delante los ojos: y mucho aprouecha a los que son tibios y perezosos acatar siempre en Jesu christo: y en los estudios que puso en nuestra saluacion: y si quremos no perecer en el peligro de la tibieza y fer feruientes en la virtud: muchos nos cobidan: y dello reportaremos muchos y diuersos bienes.

Si guese la oracion del autor.



Enor Jesu Christo soberano padre das companias tu eres el que me lleuaste ala hora de prima a tu viña: quando me llamaste con misericordia desde mi iuuentud ala fe y a tu seruicio: y te aueniste conmigo por el dinero de la vida eterna: porque trabajasse fielmente en la labor: mas yo mezquino estuue me ocioso todo el dia de mi vida: y biuendo en tibieza y negligencia no hize lo que deuia. Pues señor: pues que tu eres bueno: y misericordioso haz me alome nos en la onzena ora tornar sobre mi y fazer dignos frutos de penitencia: porque merezca fallar acerca de ti merced: aunque sea pequenuela. Amen.

Sumario del interprete.

Capitulo quinto decimo del mayor domo de maldad: segun que lo recueta sant Lucas a los diez y seys capitulos: y cantase este Euangelio en la dominica octaua despues de penthecostes: y contiene seys Parraphos principales segun que se siguen.

El primero es de la declaracion deste nombre vilico: y de tres maneras que ay de despenferos o de mayor domos: y de tres maneras de villas. Y de como fue diffamado este gouernador: o mayor domo delante de su Señor. Y que tres cosas son las que nos infaman delante del

señor de los señores. Y de tres muy terribles palabras que el señor dixo a este mayor domo quando lo llamo.

El segundo es: que el temor de la muerte prouoca a penitencia. Y que para con Dios no escusan palabras compuestas: mas obras meritorias. Y que la otra vida mas es para recibir la paga de lo que aqui merecemos: que para remediar lo que aca pecamos. E de la prudencia y sagacidad que tuuo este Mayor domo en remediar se en este mundo para el tiempo de sus males: la qual deuenos seguir.

El tercero es: de como el señor del mayor domo alabo su astucia. Y que los hijos de Dios deuen de prender para su saluacion la prudencia y discrecion que tienen los amadores del siglo en sus negocios. Y que tres maneras ay de sabiduria. Y que los hijos del siglo se conocen en dos señales: y los hijos de la luz en otras dos.

El quarto es: de vn consejo seguro que el Señor da para ganar con las riquezas del siglo: la amistad de los Santos: y las moradas del Cielo. Y de la declaracion desta palabra Hamona. Y que por siete razones se dizen riquezas mal ganadas las que no fueren auidas con peccado. Y que el que rescibe la limosna sin necesidad comete rapina. Y nunca muere mal: el que haze al pobre bien.

El quinto es: que ninguno es Señor en esta vida propriamente de lo que tiene: mas despenfero de Dios. Y de los arrebatamientos que haze la prouidencia de Dios de las vidas y honrras humanas para nuestro auiso. Y que el justo buie con la muerte: y el malo muere con la vida. Y de la impossibilidad que ay de remediar se el peccador en el otro mundo. Y que la limosna spiritual es de mayor fruto que la corporal.

El sexto es: que el que es fiel en lo poco es fiel en lo mucho. Y que de auer se los hombres fielmente en las cosas tem

porales: pueden ser auidos por abiles para la administracion de las espuales. Y que la misericordia sola es compañera de los defuntos. Y de la consideracion que se deue tener cerca de la eleccion de los perlados. Y que los mendigos y escassos no deuen ser elegidos en obispos.

Si guese el capitulo. xv.



Es pues desto pone el clemeñtissimo Señor otra parabola segun que en verdad acaescio: assi del gouernador y mayor domo de maldad que fue infamado a cerca de su señor: por que auia destruydo sus bienes y los auia gastado sin puecho en cosas illicitas y demasiadas no temiendo ofender a su señor. Y esta parabola y la ya dicha prenecia en especial a los discipulos: por que el oficio de la gouernacion y el peligro de dar rason y cuenta conuene a los platos. Y llamasel vilico (segun la propiedad de este vocablo) el que es gouernador: o guarda de alguna villa: mas no se toma aqui sino por economo: que quiere dize procurador o mayor domo: o despenfero que dispensa y administra toda la hacienda de la casa. E economo es el que es dispelador: y dispelador assi del dinero como de las mieles y de todas las cosas que el señor posee. Y este temiendo ser quitado del oficio: y que auia de pedir limosna por amor de dios hizo misericordia secreta con todos los deudores de su señor: por que quando fuesse quitado del officio de la mayor domia lo recibiesen ellos en sus casas acordándose del beneficio que les hizo: y esto es lo que dize agora en el testo. Auia vn hombre que era rico el qual tenia vn mayor domo. etc.

Y en fin deste euangelio aplica el señor y trae la parabola diziendo. E yo dize a vosotros. Pues comecado agora a postilar y a declarar la parabola digamos Auia vn hombre: y por este puede ser entendido esse mismo dios por nosotros huanado: y este hombre era rico: por que escrito es. Gloria y riquezas son en la casa del señor: el qual tenia vn mayor domo en cuyo po

der puso todos sus bienes para que dispelasse y dispusiesse ellos discretamente todo lo que le fuesse bien visto.

Mora que tres mayor domos tiene este señor que es Jesu Christo (conuene saber) al plato en las cosas espuales: y al rey en las temporales: y al xpiano en lo espual y temporal: y au todo hombre es mayor domo: o despenfero de dios: al qual se cometen tres villas para gouernar: para que dispense con prudencia los frutos de cada vna. La primera villa es este mundo: cuyos frutos son los bienes temporales que es obligado a guardar cada vno: por que los malos no los roben y los pueda distribuyr a los seruidores de su señor: pues que para esto le fuero cometidos. La segunda villa es el cuerpo proprio que se deue guardar: porque en ningun tiempo entre la muerte el anima por las puertas de los sentidos. Y aun los bienes desse mismo cuerpo: como son sanidad y fortaleza: y otros tales se deuen dispensar al seruicio y honrra de dios. La tercera villa es el anima que deue ser guardada de todos malos pensamientos: cuyas virtudes han de ser distribuydas en conosciemento y honrra y amor del muy alto. Si guese en el testo. Y este vilico o mayor domo fue diffamado ante su señor dios: al qual ninguna cosa se encubre: y le fue hecho saber quasi que auia dissipado todos sus bienes usando mal de ellos y gastado sus cosas temporales en desperdiciamientos illicitos y superfluos dando su cuerpo a desonestos y vituperables deleytes: y su anima a torpes pensamientos. E bien dize el euangelista que los bienes eran del hombre rico y no de su despenfero: por que se entienda que nuestros bienes son de dios por jurisdiccion de propria autoridad: mas son nuestros por solo uso y prouecho: y haze se esta diffamacion o acusacion aqui en esta vida por vna de tres maneras. La primera por el remordimiento de las consciencias. La segunda por claridad y publicacion de las obras malas: ca ellas mismas dan bozes y nos acusan delante del juez inuisible. La tercera por los angeles que



nos guardan: r siue r son nuestras atalayas r ofrecē siempre a dios todas nuestras obras. E como aql rico y señor oyese la llama d su mayordomo/ llámolo/ r dize esto porq este rico segun entendimiero espūal es dios: el qual llama a todo pecador q es su despētero quāto a los bienes q dl recibio y llama algunas vezes por inspiraciones secretas y otras por pdicaciones vocales y penetratiuas: r otras vezes llama por manifestos beneficios/ y otras por acotes d diuersas maneras: y otras vezes llama poniendo en el coraçō d la psona el temor d la cōdenaciō durable. E dize: Oye corrigiendolo y amonestádolo antes d la muerte. Que es esto q oygo d ti: o q males son estos o despētero d mis bienes? Dame dame raso y cuēta d tu mayordomia. Pues es o tu hōbre a quiē se endereça esta palabra/ mira como biues/ y q obras fazes: y q necesario es dar raso r cuēta dellas al rey de los reyes agora en la vida o del pue d la muerte. Sigue se en el testo. Yo te digo por cierto q de aqui adelante no te iera posible negociar mas ni disponer de mis bienes / ni hazer alguna cosa buena ni meritoria. E dize esto porque desde la muerte en adelante no ay persona q pueda satisfazer a dios de sus ofensas/ ni d sus cargas r ganācias mal auidas por limosnas/ ni de los vicios de su cuerpo por ayunos/ ni d las passiones de su anima por oraciōes. Ahora que tres palabras dize aqui Christo al pecador que son de grāde angustia y de no remediabile dolor/ y de ansia tremebūda que si se contino sonassen en nuestras orejas en ninguna manera pecariamos tā d ligero. La primera es de muy rezia reprehension quando dize. Que males son estos que de ti oygo? Como si direse. O mayordomo y despensero malauenturado que solias ser tan enriquecido de gracias y de dones/ r muy anticipado y socorrido de bendiciones y agora me dicen que eres dissipador de todas las cosas que te puse en poder/ dime q es esto

que oygo cōtra ti: porque sin alguna duda sube de la tierra r suena en mis orejas vn clamor que con sonido rezio pronuncia de ti muy horribles maldades r muy antiguos vicios/ y me dize que dissipaste toda mi hazienda/ ca despendiste malamente los bienes temporales que te puse en poder y contaminaste tu cuerpo d vergonzolos vicios: y enuejeciste tu anima d peccados incurables. La segunda palabra es de muy espantable temor y d mortal agonia quando dize. Dame cuenta y raso de tu mayordomia. Como si direse. Dame cuenta de todo lo que fue a tu cargo. O palabra estrecha/ o palabra d angustia sin remedio: o palabra dura/ o palabra d la examinacion cruel que se ha de hazer en el articulo de la muerte quādo se pedira cuēta a cada vno de nosotros de los secretissimos mouimietos/ y penlamientos de nuestros coraçones: y de las hablas ociosas/ y de todas nuestras obras. Entonces seran abiertos los libros celestiales que sant Juan vi. do en el sacro Apocalypsi: r sera abierto el libro d la conciecia en que leera la memoria todo quanto el hombre peso dize r hizo: r sera examinadas todas nuestras obras/ y sera discutida tratada y juzgada toda nra vida en presencia d la magestad de Dios y de todas sus criaturas. La tercera palabra es de amargo dolor la qual no es menos memorabile/ que de se sperada/ y lastimera: quando dize. E por cierto que de aqui adelante no negociaras mas. Como si direse. Para siempre careceras d remedio: por que en la vida aduenera sera quitada al hombre toda facultad de remedio y d penitencia de tal forma que de ay adelante no pueda obrar biē. Pues grande es por cierto el dolor que padesce el anima quādo acercádose ya la muerte oye de la boca del juez eterno que le dize/ ya no es posible que te puedas remediar. Piesō q todo el mūdo daria entōces qualquiera desde el mayor príncipe hasta el menor trabajador: porque le fuesse otorga

Cij.

Job. xxxi. capitulo.

de népo de sola vna hora que se arrepintiese r pudiesse algū pequenuelo biē hazer: mas a ningūo le da porq aql tiempo es limitado para dar cuēta y no para poder se exercitar en obras de merecimieto y la misericordia de dios no se estiende a esto. Pues oyamos estas tres palabras del muy aspero juez y trabajemos de lo a placar antes del iuzio que se tiene en la muerte: porq no perezamos por las malas obras de la vida.

¶ Et emiendose el vilico o mayordomo/ del llamamieto de su señor en la muerte o en el iuzio y q auia de dar d todo muy estrecha rason/ dize dentro en su pensamiento. Que hare q mi señor me quitara e la gobernaciō? Dolor de mi/ cano puedo cauar y beverguēça d mendigar. Aql habla de tro d si mismo q no halla amigo alguno cō quiē se pueda cōsejar. E q dō tātō dezir como si direra. Ay de mi q agora me qtrara mi señor la guarda y administraciō de todas las cosas (cōuene saber) d las tres villas ya dichas/ en las qles se entiede la administraciō de los bienes tpales: y las grās y exercicios q ptenecē al cuerpo y las opaciones q ptenecē al aia: y esto sera en la muerte: ca muchas vezes acaesce que los tales son traydos a penitēcia de temor della/ y a pēsaren la vida aduenera. Y (segū dize el sancto Job) siēpre deue el pecador pensar y dize. Que fare yo cuytado quādo se leuātare dios a iuzio: y quādo me pguntare q le respōdere? No dize q dire/ mas q hare: porq de late del throno del muy estrecho r justo juez no escusan las palabras blādas: mas los hechos meritorios. E dize/ cauar no puedo/ como si direse. Ya no puedo fazer penitēcia/ ni tēgo libertad para trabajar/ ni para satisfazer a Dios por mis peccados/ ni puedo subir a la gloria durable. E dize/ he verguēça de mendigar/ como si direse. Cosa vergonzosa es a los ricos deste mundo demandar por oracion a Dios o a los sanctos socorros spirituales/ y no responder en esta vi

da a los pobres cō las cosas temporales quāto mas q en la otra vida no puede el anima hazer obras/ por las quales merezca ser ayudada para entrar en la gloria. E san Crisostomo dize. La vida presente tiene el exercicio de los mandamietos: mas la aduenera tiene el cumplido solaz que rescibira por la guarda de los por ende si ningūa cosa obraste aqui/ en vano esperas galardō en el otro siglo.

¶ Y tēni ellos mesmos bienes de gracia puede alcāçar de los otros mēdigando/ porque ningūo dellos le sera dado. Señal d esto son las virgines locas: las quales demandando a zeyte a las prudentes fue les negado: r aun fuerō priuadas de la cara del esposo/ r aun el rico gloton r auariento mendigādo en el infierno: no merecio recibir vna gota d agua que de mandaua. Sigue se en el testo. E dize/ yo se lo q fazer antes q me qte la mayordomia mi señor: porq quando me fuere qtada me recibā en sus casas. E q dō tātō dezir. Antes q por senten

Crifosto. su per matt.

Abatt. lxxv

Luc. xvi.

lij. re. vi. ca.

**Del mayordomo de maldad q fue diffamado delate de su señor.**

**Mat. v. c.**

dize que d los pobres de espíritu es el rey no de los cielos: por de si los ricos lo querren auer cōuene que lo cōpren de los pobres: ca los ricos tienē sus casas en la tierra y los pobres en el cielo. **P**ues recibā los ricos de buena volūtad a los pobres en sus casas en la tierra: porq seā recibidos dellos en el cielo. **Y** sant Augustin dize. **D**a a los pobres los bienes d la tierra y recibiras el cielo. **S**obre lo quales de cōsiderar como arriba es dicho que tres villas son encomēdas al hōbre: (cōuene saber) el mūdo el cuerpo y el aia / cuyos frutos deue dispensar a honrra de dios. **D**eue distribuyr en sacrificio scō su cuerpo castigādolo con ayunos y con vigiliās y con otros trabajos tomados por amor de esse mesmo dios: y entonces la sanidad la fortaleza y fermosura que son bienes del cuerpo estaran en buer regimēto: y si por v̄tura no pudiere el hōbre sop̄rtar los trabajos corporales diziendo cōeste hazedor o mayordomo no puedo cauar: ordene al menos en tal manera los bienes del anima: q son amor: cōnocimiento y memoria orādo y p̄lando en la ley del señor: y aun amando a todos sus enemigos / que por las of̄ones le sea recōp̄sado y satisf̄cho todo lo q no pudo hazer por trabajos corporales. **E** si ha verguēca de orar: porq por v̄tura no labeo no puede orar ni demandar diziendo como dezia este vilico o mayordomo / he verguēca de pedir o mēdigar: ca el q ora mēdiga pues q d m̄ada socorro y ayuda: entōces cierramēte no resta sino que por tal via prouea a si mesmo de los bienes d la tercera villa del señor: que es haziendo limosnas d los bienes tēporales: y q su caridad y fiel dispensacion escuse todo el defecto d el cuerpo y del anima: ca el ayūo que ordena y dispone los bienes d el cuerpo / y la oracion que distribuye y mejora los bienes del anima / y la limosna q dispensa y reparte los bienes del mūdo: son obras por las q les se alcāga la vida perdurable. **S**iguete en el testo. **E** conuoco entonces el mayordomo en vno ato

dos los deudores de su señor y hizo con ellos misericordia. **E** dize esto por que los religiosos y los pobres quanto quier q seā justos todos son deudores de dios. **Y** la misericordia q cōellos hizo fue dar les de los bienes tēporales q le auia puesto su señor en poder dādo les azeite y trigo: y el azeite era olio d compassiō: y el trigo fue p̄a y socorro de substācial m̄tenimiento. **P**ues a esto se estiene esta parabola q como este dio d los bienes de su señor azeite y trigo / para ser despues socorrido de estos: a los q les el socorro / que assi nosotros demos a los pobres de los bienes que dios nos dio olio de compassiō interior / y trigo de limosna corporal pues q no somos señores de los bienes que nos fueron dados / mas desp̄eros y administradores. **Y** en esto q el euāgelista dize que este mayordomo dio mas cantidad de azeite que del trigo: es significado que mas nos duemos compadecer con el coraçon de lo que podemos socorrer con la obra. **S**iguete en el testo. **E** alabo el señor al Mayordomo malo. **E**s de notar que no fue el señor de todas las cosas el señor q lo alabo: porq su diuina y soberana bondad no puede prestar fauor a los malos: ni alaba la maldad d algūo / mas fue el señor con quiē biuia aq̄l mayordomo / y no alabo del engaño ni del mal recaudo que auia hecho contra el / mas d̄l auiso y cautela que inuento para remediarle segū la prudencia d̄ste siglo. **Y** no lo alabo de auer lo hecho bien ni de virtuosa y meritoria liberalidad / ca no lo alabo del fraude q hizo / mas de la prudēcia y del ingenio cō que supo proueer lo que le cōuenia para adelate: ca prudēcia es vna prouidēcia de las cosas que pueden suceder a delante. **E** assi los ricos d̄ste mūdo no son loables de los engaños que hazen en los autos ilicitos: mas deuen ser alabados quādo se conuerten y disponen con prudēcia a distribuyr sus bienes ganados con peligro de sus animas en buenas obras y en piadosas cau

**Ambrosio.**  
libro. vij.  
sup Lucā.  
lv. c.

**Del mayordomo d maldad q fue acūfado dlate d su señor. Cap. xv. fo. lxxv**

las: porq haziendo desto prouean d su remedio para entrar en cuēta cō dios en el iuzio aduenero: porq (segū sant Ambrosio dize) sola la misericordia es cōparātera de los defuntos. **Y** este hecho cō tanta prudēcia inuērado: no solamēte el señor del mayordomo / mas aun el Señor de todas las cosas se muestra / y parece fauorecer y auerle bien parecido poniendo el fin o causa porq aya puesto esta parabola: porq dize. **L**os hijos d̄ste siglo mas prudētes son q los hijos d la luz. **C**omo si direse. **L**os hijos d las tinieblas que son los hōbres v̄cidos d̄l cuydado de las cosas tēporales y amadores d̄l mūdo: mas prudētes son q los hijos d la luz en su generacion carnal q es en las cosas seglares para las quales segū sus transitorias ocupaciones parece que fuerō engendrados. **E** quiso tāto d̄zir como si dixera. **M**as astutos y mas agudos y feruientes son los hijos de este siglo y los amadores de la tierra en las cosas carnales y en los negocios tēporales que tratā: que los hijos d la luz y d la vida eterna q son los hōbres dados alo esp̄ual: y los amadores d̄l cielo d̄los negocios sp̄uales en q entienden. **A**ssi q mas prudētes son aq̄llos en el mal q estos en el bien: porq a penas se pueden hallar algunos que tanta prudēcia y cuydado tēgan en buscar los bienes eternos y permanentes: quāta malicia y sollicitud estos tienē en buscar los temporales y fugitiuos. **P**or estos se desuelā de noche y de dia: por estos padecē angustias incōportables y trabajā hasta poner a dios en oluido y a ellos mismos en perdicion: y por todas las vias q pueden no cesan de ayuntar riquezas de perdicion: y estos son como el buho y el gato q veen mejor de noche que el hombre / no para leer **L**etras / mas para tomar mures / y assi los hijos del siglo con mas agudeza veen q los hijos de la luz / no para saber la ley de dios mas para buscar los bienes del mundo. **P**ues organ estas cosas los hijos de la luz y ayan verguença de ser v̄cidos de los hijos de las

tiniebras que son hijos de este siglo: ca no son por otro fin escritas estas cosas si no porq oydoras sean mas prudētes / y no para que pareciēdo al hazedor o mayordomo de maldad hagan engaños y injusticias cōtra sus cōsciēcias. **Y** el venerable beda dize. **O**yan tambien esto los sabios de este siglo: porq puedan desamparar la sabiduria loca y tēporal / y depren der la locura sapiētissima de dios: y porq puedā saber en quan poco aya estimado la diuina equidad y el hijo d̄ dios eterno la sabiduria dellos: a los quales no llama verdaderos prudentes / mas dize ser prudentes en sola su generacion: y en los enricados negocios temporales: segun aquello q el señor dize por el propheta. **B**uay d̄los que soys sabios en vuestros ojos y prudētes delante de vosotros mismos: y aun llamado a los amadores d la vida eterna hijos de luz no arguye ni certifica otra cosa sino ser hijos de tiniebras los que son sabios para mal hazer sin auer tenido sabiduria algūa para bien obrar y assi son llamados hijos de luz y hijos de este siglo / como si fueren dichos hijos del reyno y hijos de perdiciō: porque de cuyas obras es hazedor cada vno d̄ aq̄l es llamado hijo. **L**o de suso es de beda. **M**as ay de nos dize sant Hieronymo: ca somos muy feruientes en las cosas d la tierra y muy frios d̄las celestiales: y tenemos soberana alegria en las cosas viles y somos tibios en las mayores / y aq̄llas que han de tener acelerado y breue fin buscamos sin q la inquisicion dellas tenga fin o nos canse / y las celestiales riquezas / y las hōrras immortales menospreciamos con vna dissimulacion perezosa. **L**o de suso es de Hieronymo. **S**obre lo qual es de notar que ay vna sabiduria que es dañosa: y esta es carnal: la qual tienen los auariētos buscando riquezas y los soberuios buscando honras / y los carnales procurando deleytes: por lo q̄l dize Santiago. **N**o es esta sabiduria celestial ni d̄scēdiere de arriba: mas terrena quāto a los auariētos: y animal quan

**Beda int.**  
militi sup  
lucam.

**Esayc. v. c.**

**Hierony.**  
sup matt.

**Jaco. iij. c.**

to a los carnales: y diabolica quāto a los soberuios: y quāto a esta verdad es que los hijos deste siglo son mas prudentes q̄ los hijos de la luz: porq̄ los hijos de luz q̄ son los siervos de dios la menos precian y huyen della. La segunda sabiduria es supflua q̄ es de las cosas que no pertenecen ala salud d̄l anima y esta es mūdana y leglar / agora sea philosphal / agora sea sciēcia de leyes o de canones q̄ por tāto son dichas supfluas porque sin ellas puede ser el hōbre saluo: y aun quanto a esta los hijos del siglo son muchas vezes mas prudentes q̄ los d̄ la luz: porq̄ los varones spūales poco curan de tales ciencias. La tercera sabiduria es sabiduria de necesidad: la qual es de las cosas que neciēres ala saluaciō y esta es diuina: y consiste en el verdadero conocimiento d̄ dios y del bien: y quanto a esta los hijos de la luz son mas prudentes: es que los d̄ este siglo: y no es d̄ marauillar q̄ esto sea assi: porq̄ en las cosas diuinas los hijos del siglo sin alguna dubda son auidos por lo que los hijos de la luz son muy sabios y prouedores: mas quien sean estos hijos del siglo: no parece d̄ manifesto: mas biē puede ser auida dellos alguna cōjetura: y la primera es porq̄ comunmēte el hijo tiene inclinacion al artificio del padre: y assi quando la persona es mūdana y inclinada a los negocios del mundo: señal es q̄ pertenece a los hijos del siglo. La segunda cōjetura es quando el hijo toma las armas del padre: y assi la p̄sona q̄ o ma en si mismo las armas del mūdo que son soberuia / auaricia / gula / y otros vicios torpes y carnales / aquella parece pertenecer ala generacion del mūdo. Y assi mismo los hijos de la luz son conosci- dos por dos conjeturas o señales. La primera es quādo el hombre sufre cō toda deuocion la visitaçion d̄ dios: segū la qual es visitado por agotes / o por otra qualq̄r manera: y q̄ndo no p̄mite alguna cosa en su coraçō que sea contra dios: y quādo esto haze señal es que es hijo de dios. La segunda conjetura es porque

comūmente los hijuelos de las auēs comen con delectaciō el ceuo: del qual estā acostūbrados como sus padres lo comē y en aquel se delectan en estraña y cōsōlable manera: y assi quādo el hōbre gusta de entrañable voluntad las cosas celestiales que ueron manjar de Jesu x̄po: y quando le son sabrosas y se esfuerça de continuo a pensar y proueer como pueda cūplir la volūtad d̄l muy alto: este es verdadero hijo de dios por gracia. **¶** Despues d̄sto q̄ si arguyēdo y cōcluyēdo de vna cosa menor otra mayor cierra el saluador su p̄posi. o y aplica su parabola diziēdo. **¶** En estos tres cap. yo hazed p̄ vosotros amigos d̄ la mamona d̄ maldad: porque quando desfallerē redes os recitā en p̄durables moradas / como si dicesse. Hazed amigos de la riqueza tpales: y no como lo hizo el mayor dōmo de maldad: mas procurandolos no defraudando o robado las cosas ajenas mas dādo las vuestras / porque quādo desfallerē redes de vuestras mercedimientos propios: y quando os faltare la vida presente os recitā en perdurables moradas: q̄ quiere dezir p̄ q̄ por sus mercedimientos y locorros alcancē de dios que seays recibidos en la vida eterna del cielo: y por estas moradas sospiraua el propheta y dezia. **¶** Quan amadas son señor tus moradas. **¶** Quise tanto el señor dezir. Si es alabado el mayor dōmo o despensero malo porque proueyo biē su remedio para el mal que esperaua aunque lo proueyo con engaño mucho mas serēys vosotros dignos de alabaçā si legitimamente y sin engaño os puere redes de oro lo q̄ cumple a vuestra saluacion. **¶** Pues si alcaçamos por las amistades de los pobres las moradas eternas dando les limosna / deuemos considerar q̄ las limosnas que les damos mas son dones q̄ offrecemos a nuestros parientes que bienes que damos a los menesterosos. **¶** Es d̄ notar que este nombre mamona mamō e / de la p̄mera declinacion segun la lengua y el reyno d̄ Siria

quiere dezir riquezas: y este nombre mamona mamōis d̄ la tercera declinaciō es vn demonio que engaña y tienta con las riquezas: y deue se mirar q̄ no se llaman aqui riquezas de maldad: porq̄ son malas y mal auidas y ganadas d̄ mala manera: ca no mada el señor hazer limosna de las tales: como sea cierto q̄ nūca iustifica las cosas mal ganadas el buē v̄sio o buen gasto de las mas antes las tales riquezas se hā del todo de restituyr a sus dueños: y no deuen ser dadas en limosna a los pobres como quiera que se pueda hazer limosna de los bienes auidos por torpe y inico amor: y ganados malamente por vicios vergonçosos como d̄ los que ganan las mugeres por el peccado publico de la carne o de los que le ganā trabajando en los dias de las fiestas o por otras vias desta q̄lidad. **¶** Mas aunque por ventura no sean las riquezas ganadas de mala parte: mas de muy justa y buena: no menos son dichas mamona d̄ maldad: o riquezas de maldad por muchas causas. La primera porque no son verdaderas riquezas / ni guardan a los que las aman lo que ellas les prometen mas son falsas porque engañan y burulan a sus dueños: ca prometen seguridad y dan temor: prometen hartura y dan hambre: prometen estabilidad y firmeza y dā arrebatado disfauor y menosprecio. La segunda porq̄ cōstan en ellas los malos y establecen y ponē en ellas su fin. La tercera porq̄ vn demonio inico llamado mamones su presidente tiēta a los hōbres de la codicia de ellas: porq̄ firuan ala auaricia que es (como el apostol dize) seruidūbre de los ydolos / y muchas vezes hazen sus amadores ser peruersos y inicos para que siēpre desseen mas. La quarta es porque las riquezas son materia d̄ muchas maldades: ca muchos males se cometen por ellas / y aun son gastadas en diuersos desperdiciamientos ilicitos y sobrados. La quinta es porque por la mayor parte son auidas con mala conciencia: y porque es necesario que en

muchos predecesores de los que las tienen o heredaron se halle alguno que aya usurpado y robado los bienes ajenos / por mas que sus herederos y sucesores las posean pacificamēte y sin cuydado por lo qual dize la comun y vulgar sentēcia / todo rico o es malo o heredero de malo. La sexta es / por la desigualdad que tienen en ser poseydas: ca vno las tiene en abūdancia y otro padesce estrema necesidad de ellas: y otro padesce tanta mengua y es tan pobre q̄ quiere desesperar. La septima es / porque son guardadas y tenidas con cruel y iniqua cobdicia / ca todo lo q̄ guardan los hōbres allēde de lo q̄ es necesario pa la sustēraciō de la vida / y no se d̄spēde en las necesidades del proximo: dinero es de maldad y contra toda y igualdad: porq̄ no guardamos en ello la y igualdad que al proximo deuemos: al qual nos mada el señor que amemos como a nosotros mismos. **¶** Assi que rescebimos han los pobres en sus casas celestiales / si los rescibieremos en nuestras casas terrestres. **¶** San Augustin dize. Todos sus bienes ha dado dios a dos linages de hombres: a los r̄ricos dio los bienes de la tierra / a los pobres los d̄l cielo / mas queriendo dios que se saluassen los vnos y los otros establecio q̄ recibā aqui los ricos en su eredad a los pobres: y que los pobres resciban y abrigen en sus abitaciones eternas a los ricos. **¶** Lo de sus d̄s de sant Augustin. **¶** Si todos los pobres no puedē rescibirnos en sus casas celestiales: tengamos por cierto q̄ porque les damos en esta vida limosna seremos rescibidos de los angeles y d̄ los sc̄tos: ca haziendo biē a los pobres cō aq̄l biē compramos la gracia de los angeles y de los otros santos para nuestro remedio: y aunque sea buena y justa obra elegir pobres buenos y dar les limosna / el que la da al peccador menesteroso y pobre / no porque es peccador: mas porq̄ es hombre: no piense que offende a dios sustentando al que es peccador: ca entōces no consuela ya al peccador / mas al justo

Augu. de q̄stionibus: euangelio

Ad colo. iij. capitu.



porquáto no ama en el la culpa: mas la y  
magen del q̄ lo cria. Y el que ha de rece-  
bir la limosna: mire bié que tenga neces-  
sidad della / y de otra manera no la reci-  
ba: porq̄ no cometa rapina / por lo q̄l di-  
ze sant Hieronymo. **¶** Monje si padeces  
necesidad y pobreza / mas das que reci-  
bes al q̄ te socorre en ella: mas si no tienes  
necesidad y tomas la limosna cierta co-  
sa es que robas: y aun mas te digo q̄ nū-  
ca el mōje tiene necesidad si tuviere lo q̄  
solamente abasta y satisfaze ala pobre na-  
turaliza que es pá y agua y alpera vesti-  
dura. Y esta suficiencia escriue y pone el  
apostol por cosa cierta y por distincion  
no altercable / diciendo. Teniendo po-  
bres alimētos y manjares y palio de que  
nos cubramos / desto solo estamos con-  
tētos. Y de aq̄es q̄ en la colació del abad  
Abraham es escripto. Conoce siervo d̄  
dios q̄ no es pequeño de irrimiento el q̄ te  
offende quando recibes limosna sin ne-  
cessidad: porque como seas sano y robu-  
sto del cuerpo: te sustentas del arbol age-  
no q̄ es dado para solos los flacos: pues  
ocupamos con todo feruor y de continuo  
en las obras de misericordia: ca muchos  
bienes cōpramos con ellas para nuestro  
alivio: así en la vida como en la muerte.  
Por lo q̄l dice sant Hieronymo. No me  
acuerdo auer leydo q̄ ninguno ar a muer-  
to mala muerte: si viuesse exercitado con  
buena gracia las obras de piedad: porq̄  
siempre el tal tiene muchos intercesores  
y es cosa imposible no ser oydos los rue-  
gos de muchos. **¶** Sant Leon Papa di-  
ze. Toda cosa que se gasta en el manteni-  
miento de los pobres / y se da para curar  
los enfermos / y para socorro de los pere-  
grinos q̄ poco pueden y para redēpcion  
de captiuos y para qualesquier obras d̄  
piedad no se amengua: mas antes cresce  
y nunca puede perecer en algū tpo a cer-  
ca de dios: lo que la benignidad d̄ los fie-  
les por su amor hiziere: pues que lo que  
a cada vno de los pobres la clemēcia hu-  
mana distribuye: aq̄llo mismo de p̄lita  
y guarda para su galardō: segun aq̄llo

que el señor d̄tō. Bienaventurados son  
los misericordiosos / porq̄ dios aura mis-  
ericordia d̄ ellos: y nunca aura memoria d̄  
peccados adonde viere testimonio de  
piedad. Lo de suso es de san leō. **¶** Pues  
el religioso y el q̄ no tiene de dōde puede  
dar limosna material bien la puede ha-  
zer por el buen desseo / y tal q̄ sea a dios  
muy agradable teniendo voluntad de la  
hazer por obra quando se le ofreciere dis-  
posicion y perdonando al proximo las in-  
jurias que le hizo / o compadeciendose d̄  
las aduersidades ajenas.  
**¶** Pues o monje / o clerigo / o lego / piē-  
sa en t̄to que viues en que manera te d̄-  
uas auer en tus obras: porq̄ sepas y ten-  
gas aparejado lo que puedas respēder  
en el iuzio / adonde oyras dezir al juez q̄  
te mira con boz penetratiua / y q̄ así om-  
bre al cielo y ala tierra. Dame razon de  
los bienes q̄ te cōfite y d̄ tu mayordomia  
despenseros somos q̄ no señores de las  
cosas tēporales y spūales q̄ nos fuerō cō-  
fiadas para el bié y pa los v̄os necessa-  
rios de n̄ros hermanos: y si no las repa-  
rimos en sus necesidades aq̄amos porci-  
erto q̄ retenemos y robamos las cosas a-  
gēas. **¶** Sant crisostomo dice. Una opimō  
de gr̄a error se há etremetido en los mo-  
tales / la q̄l acrecieta sus peccados y d̄mi-  
nuye sus virtudes: y es p̄ciar q̄ todas las  
cosas q̄ poseemos en el v̄so d̄ la vida las  
poseemos como si fuessēmos señores de  
ellas: y desta causa las abraçamos como  
si fuessēn muy excelētes y p̄ncipales mas  
el cōtrario desto es la v̄dad: ca no somos  
colocados en este mūdo como señores en  
su propria casa / mas como h̄spedes y  
aduenedizos somos traydos adōde no q̄-  
remos y lleuados q̄ndo no p̄elamos: y el  
q̄ agora es rico despues d̄ breue tempo  
es mendigo y pobre: luego q̄quiera q̄ tu  
seas conoce q̄ eres desp̄lero de ajenos  
bienes: y q̄ v̄os tr̄sitorios y mas ligeros  
q̄ humo son los bienes q̄ te desuelan: y q̄  
ellos y la vida te fuerō dados por termino  
d̄ breuedad: pues echādo d̄ la aia toda p̄lū-  
ciō de señorio toma h̄uilitad y refrena tu

Hierony.  
ad rufficu  
monachu.

ad timo.  
capitulu. vi.

Christo.  
super mat.

Beda in  
homilia  
super lucas

Abathel.  
xv. ca.  
Prover.  
xx. capi.

cobdicia y v̄sa d̄ la lealtad que pertenece  
al buen despensero. Lo de suso es de gri-  
sostomo. **¶** Mira también la otra palabra  
que te sera dicha en aquel dia espantoso  
que dice Ya por cierto no te sera pos-  
sible negociar mas ni obrar. Sobre  
lo qual dice sant Grisostomo. **¶** Cada  
dia llama y nos dice dios estas palabras  
a grandes bozes por temerosas obras: y  
por espantables efectos / mostrādo nos  
que el hombre bullicioso y feruiente que  
a medio dia esta sano y saluo d̄ todo peli-  
gro esta muerto antes que venga la tar-  
de / y a otro que come cō alegria en la me-  
sa morirē entre los combidados al me-  
jor sabor de los manjares: y así nos par-  
timos desta mayordomia y administra-  
cion muertos con diuersos arrebatamie-  
tos de fines nunca pensados. **¶** Si es tam-  
bien que no te sera posible entonces ca-  
uar / y que mendigar te sera confusion.  
Por lo qual dice Beda. Quando dios  
nos quitare la mayordomia y la dispen-  
sacion d̄ sus bienes no es posible que ca-  
uemos: porque acabada la jornada d̄ este  
siglo miserable en el qual tenemos liber-  
tad para bien obrar: en ningūa manera  
nos sucedera poder para hazer fructo q̄  
nos pueda mejorar la vida cō el remedio  
pungitiuo del arrepenimēto. **¶** Pues men-  
digar sera cosa de confusion: mayor men-  
te segun aquel pessimo linage de mendi-  
gar. **¶** Del qual dice el euangelio que aq̄-  
llas virgines locas mēdigaron y pidieron  
ayeyte pa sus láparas alas v̄rgines cuer-  
das y les fue negado: y d̄l q̄l Salomō di-  
ze. No quiso arar el perezoso por fino / y  
por t̄to toda su vida mēdigara como po-  
bre de pobreza no remediable y no le da-  
rá nada. **¶** Como dice este venerable do-  
ctor: si estos q̄ dan limosna d̄ la riq̄za ma-  
la hazen amigos para que seā de ellos re-  
cebidos en las terrenas moradas: quāto  
mas estos que dan los m̄jares spiritu-  
ales de la sancta dorrina: y los que dá d̄  
comer a sus hermanos en el tiempo d̄ su  
penosa necesidad / deuen ser leuandose  
y alegres por firmeza creyēdo que seran

libres d̄ todo temor y miseria por esp̄ta  
ca de la gloria soberana que recibirá por  
su final galardō.  
**¶** Pues despues que el señor ha habla-  
do del repartimiento d̄ dinero material: **¶**  
habla agora de la dispensacion y reparti-  
miento q̄ se deue hazer de las cosas espiri-  
tuales diziēdo. **¶** El q̄ es fiel en lo poco  
también lo sera en lo mucho / y el q̄ es  
malo en las cosas menores así lo se-  
ra en las mayores. Como si d̄xesse.  
El q̄ es leal y fiel en la dispensaciō d̄ las co-  
sas menores y temporales: r̄bien lo se-  
ra en la dispensaciō d̄ las cosas spūales q̄ son  
de mayor preciosidad: y el que es malo en  
lo poco: como es en las cosas temporales  
no gastādo las en las necesidades: e los  
p̄ximos: r̄biē es malo en las mayores co-  
mo son las cosas spirituales: porq̄ no las  
reparte en el provecho comun de la egle-  
sia. **¶** quiso t̄to dezir: como si d̄xera. **¶**  
El que repartio en limosnas y en otros pia-  
dosos v̄sos los bienes temporales q̄ ion  
peq̄nuelos digno es q̄ le sea ecomē: ada  
la dispensacion de los misterios spiritua-  
les q̄ son cosas mayores: ca la felicidad q̄  
tuuo en lo q̄ primero reptio es argumēto  
d̄ certidumbre que sera leal en la legūda  
administraciō d̄ lo spūal. Y el q̄ las cosas  
q̄ son de poco valor / q̄les son las tēpora-  
les no gasta bié: mas antes las desp̄cio  
ē cosas ilícitas: o las furto y reuuo cō ma-  
la cōciēcia: indigno es d̄ la administraciō  
d̄ las mayores q̄ sō las spūales: porq̄ la in-  
fidelidad p̄mera es argumēto y señal de  
la segūda. **¶** De aq̄ se toma conclusiō que  
el auariento nunca es breplado ni buen  
p̄dicador. **¶** Por lo qual se sigue en el testo  
Pues si en la uniq̄ mamona o riq̄za  
mala no fuesses fieles dispensando los  
como era razon: mas a cobdiciastes v̄ros  
coraçones a ellos no siendo bienes segū-  
verdad: mas segun apariencia: quē na-  
ra de vosotros el bié q̄ es verdader-  
ro: Quales son bienes estables pa q̄ los  
dispongays y administreyas a v̄ro alue-  
orio: p̄sumo q̄ ninguno si sabio es os los  
fiara ya. **¶** puede se aq̄ aplicar el exēplo

¶ vi.

de vn obispo que fio quatro quesos d̄ vn  
sobrino suyo para que los guardasse / y  
porque los guardo mal nunca mas con  
fio del ningū cargo d̄ animas. **E** si en lo  
ageno no fuytes fieles / como son las  
cosas temporales que son agenas de vo  
sotros: porque son fuera de la liberrad̄ d̄  
anima quien os fiara el bien que es  
verdadero y proprio. **Q**uales son los  
bienes espirituales que son interiores y  
muy ciertos solos q̄ los tienen. **P**resumo  
ciertamente que ningun sabio lo fiara d̄  
vra administraciō: ca el que no es fiel en  
el reptimiēto d̄ los bienes d̄ fortuna q̄ son  
falsos en comparaciō d̄ las riquezas esp̄ua  
les: y porque son colocados fuera de nra  
naturaleza en cofres o en campos de ren  
ta / o en sityos d̄ casas / y no se cōserva d̄  
tro del anima. **P**or q̄ (como dize el Apo  
stol) cō ningūa cosa entramos en este mū  
do y ningūa llevamos al otro quādo del  
partimos / y puede nos ser quitadas aun  
q̄ no q̄ramos: ninguno le cōfiara ni le de  
ue poner en poder la dispensacion de los  
bienes d̄ gracia / y la administraciō d̄ las  
riquezas esp̄uales q̄ son verdaderas riqu  
zas y nras pprias / porque son apropria  
das al hombre y q̄ si le son como natura  
les / por q̄ nacimos pa las tener y no nos  
puede ser q̄radas cōtra nra volūrad̄ por  
q̄ si le fueren encomēdadas: tambiē sería  
de fea lenellas como lo fue en los bienes  
d̄ fortuna. **P**or lo q̄l dize sant Ambrosio  
Agenas son las riquezas de nosotros: por  
q̄ son fuera d̄ nuestra naturaleza: y ni na  
cen cō nosotros / ni con nosotros parten  
ca no son nuestras las cosas que no pode  
mos llevar q̄ndo desta vida partimos: so  
la la virtud es compañera de los defun  
tos / y la misericordia sola es la que nos  
sigue. **Y** como dize sant augustin: biē pue  
de el hombre perder contra su voluntad  
los bienes temporales: mas nunca pier  
de los eternos sino por su proprio cōsen  
timiento. **Y** segū dize Beda: en lo poco es  
fiel el que tiene entrañas de piedad y o  
bras de misericordia dando limosna y a  
mando a sus hermanos / y en lo mayores

fiel el q̄ del todo se allega a su hazedor / y  
dessea ser vn espíritu con el. **M**as el que  
no ama a su hermano q̄ ve y le es fami  
liar (como la escriptura sancta dize) ni se  
cōpadece del pobre: como amara a dios  
al qual no ve y como dara y ofrecera ali  
mismo a Dios en sacrificio. **P**ues mu  
cho se deue considerar en la eleccion de  
los perlados y de los presidentes que ta  
les fueron en las cosas pequeñas / y quā  
to exercicio ay en tenido en las obras de  
misericordia: ca todos los que no son fie  
les en las cosas peq̄nas nunca en las grā  
des seran leales. **Y** de aqui es que el apo  
stol mādō a Timotheo y a Tito sus disci  
pulos que quādo ouiesien de elegir al  
gun obispo siempre tuuiesien sollicita cō  
sideracion y maduro y muy diligēte con  
sejo: si aya sido fiel y no auariēto en la dis  
pensacion de sus bienes con los suyos y  
con toda la familia d̄ su casa / porque mu  
chas vezes el q̄ es auariento y el casto d̄  
dinero material / tambiē lo es en la admi  
nistracion d̄ marco spiritual / y ninguna  
cosa haze quādo se ve en la dignidad si  
no por dinero o por affection y segun ace  
pcion de personas: porque siempre al tal  
acompañia y sigue auaricia y codicia ha  
sta ser aun auariēto y cobdicioso en las co  
sas spirituales: y por ende quando las ta  
les son promouidos y tomados por pla  
dos en la yglesia no es por ordenaciō de  
Dios: mas por rodeos y procuraciō del  
enemigo antiguo: y por vn iuzzio secreto  
y peligroso de la prouidencia diuina q̄ lo  
permite por peccados de algunos. **A**ssi  
quedemos las cosas agenas y resciba  
mos las nuestras / demos las pequeñas  
porque merezamos las grādes: sembren  
mos en bendicion: por q̄ podamos coger  
bendiciones. **M**as como el apostol dize  
el q̄ siembra con templāca y poco: no  
espere que ha d̄ coger mucho. **S**i biē dize  
ponemos estos bienes menores de fortu  
na: y naturales: cierto es que merecemos  
ser tomados para los bienes mayores d̄  
gracia y de gloria.

**S**iguiete la oracion del anctor.



**L**ementissimo señor  
Jesu christo haz que mi  
anima sea villa de virtu  
des: porque tu hazedor q̄  
es mi propria razō no d̄  
struyga los bienes que d̄  
mi cōfiaste: ca despues d̄ la muerte no hē  
to cosa algūa q̄ pueda hazer q̄ meritoria  
me sea / perdoname señor las cie arroas  
de azeite q̄ te deuo q̄ son los muy suaves  
y piadosos pensamientos que te deuo d̄  
la vida contemplatiua: y los cie cabizes  
de trigo que te deuo por lo que era obli  
gado a obrar en la vida actiua / y suplico  
te que tus amigos los pobres q̄ te aman  
y te son conformes sean delante d̄ ti mis  
intercessores abogados y patrones: por  
que quando desfallierē mis merescimi  
entos propios y partiere desta vida: sea  
recibido por los merecimientos y soco  
ros d̄ ellos en sus casas que son las mora  
das eternas y muy amables.

**S**ummario del interprete

**C**apitulo diez y seys del rico auarien  
to y gloton: y de Lazaro el mēdigo que  
yasia a su puerta: segū que lo cuenta san  
Lucas a los diez y seys capitulos. **E** cā  
ta se el jueves despues del segūdo domi  
go de quaresma. **E** cōtiene diez parra  
phos principales segun se siguen.

**E**l primero es: q̄ entre la ley vieja y  
el euangelio ay diferencia en los manda  
mientos: como la ay en los galardones.  
**Y** que el buē uso d̄ las riquezas es sin pe  
cado y de grā merescimiento: y es ayuda  
para las virtudes. **Y** que es d̄ ofensio cō  
tra todo pecado mirar que nos mira siē  
pre dios. **E** que por el exemplo que el se  
ñor aqui muestra del rico auariēto pare  
ce ser condenada toda auaricia.

**E**l segundo es: q̄ esta parabola no  
fue cosa compuesta para significar pore  
lla algū misterio: mas fue verdadero aca  
ecimiento. **Y** que este rico auariento fue a  
quel Nabab: al qual quiso matar el Rey  
David. **Y** de la razon porque en la escri  
ptura las mas vezes carecen d̄ nombre  
los malos: y no los buenos contra la cō

dicion del mundo que haze lo contrario  
**Y** de la crueldad deste rico cōtra Laza  
ro al qual era mas piadosa la lengua de  
los canes que las entrañas d̄ la auariēto.

**E**l quarto es: de como el anima d̄ la  
zaro fue llevada por los Angeles al seno  
de Abraham: y de la razō porque el limbo  
era dicho seno d̄ Abraham: **Y** de como el  
rico despues d̄ muerto fue sepultado en el  
infierno: y que el infierno es sepultura d̄  
los parrochanos d̄ el diablo: y q̄ en tres co  
sas le conoce quien son estos prochanos

**E**l quarto es: d̄ como se conocē las  
animas vnas a otras en el otro mūdo: y  
que siēpre fue muy apartado el estado d̄  
los justos del de los cōdenados: aun an  
tes de la redempcion. **Y** de la disposicion  
y calidad que era el seno de Abraham q̄ al  
gunas vezes es dicho ēla escriptura tinie  
bras: y que la ordē de las penas respōde  
en el infierno ala ordē d̄ las culpas. **E** d̄  
sococho q̄ demādo d̄ la gota de agua el ri  
co por mano de Lazaro el pobre.

**E**l quinto es: d̄ como se enriēde auer  
lengua y dedo en el infierno: y d̄ lo que se  
entiēde por esto. **E** de la grauedad de los  
peccados deste rico. **Y** d̄ quanta perdiciō  
y pecado son los trajes y vestidos costo  
sos y vanos: y que en quatro maneras se  
comete pecado en las vestiduras.

**E**l sexto es: d̄ el temor que deue tener  
los reyes y principes y todos los gran  
des de vsurpar y tomar las cosas ajenas  
pues que assi fue enterrado en el infierno  
el rico por vsar mal d̄ las suyas. **E** d̄ el mal  
eterno que les esta aparejado: y de cier  
tas comparaciones de los arboles espes  
sos / y del juego del aredrez: por lo q̄l so  
mos prouocados a lo espiritual.

**E**l septimo es: d̄ como fue negada la  
gota del agua al Rico por el Patriarca  
Abraham: y de las razones que le dio pa  
ra lo despedir della. **Y** que quāto mas q̄  
nos damos a consolacion temporal tāto  
mas d̄guarnecemos la corona eterna.  
**Y** q̄ en seys maneras se purgan los perfe  
tos segun el anima en este mundo.

**E**l octavo es: d̄ el infinito impedimie

1. ad timo  
theu. vi. c.

Amb. su  
per lucam.  
in li. de offi  
cis. 2 in li.  
vii. suplu  
ca. ca. lxx.

Augu. de  
verb dei.

Beda in  
omilia. in  
per lucam.

Joan  
in can  
1. cap.

prim  
timos  
vi. cap.  
ad me

de con  
ra. lxx.

to que ay pa. passar del estado de los buenos en el otro mundo al de los malos. E q los buenos veen alla a los malos de qui en se apartaron: y los malos veen los bienes que perdieron. Y de como se enriede que los vnos y los otros quieran passar a visitar se: y d la tiniebra y confusio que esta en medio.

**¶ El nono es** de la razo porque el rico auariento desseaua librar del infierno a sus hermanos: y d como le fue negado q Lazaro fuese a los desengañar. E que la escriptura diuina es d mayor autoridad que la resurrecion de los muertos.

**¶ El decimo es** de como deuenos sufrir todas las penas del Abundo por librar nos de la menor de los infiernos. Y del remedio que se da contra los que tienen dificultad en vécer sus passioes: y para menospreciar la prosperidad y los deleytes del mundo: y para no menospreciar a los pobres. Y que la prosperidad temporal que es continua es señal de cõdenacion eterna: y que las aduersidades son señal de saluacion.

**¶ Sigue se el capitulo. xvi.**



**O**mo los phariseos eran auarientos: el carnescian al señor oyendo estas cosas que dezia d el menor precio d el mundo: y lo que disputaua contra la cobdicia y auaricia temporal: y como retraya a los hombres del apetito de las riquezas y que los prouocaua a hazer limosnas y burlaua del q si como de hõbre q hablaua y mãdaua cosas apartadas de razon y cõtrarias a la ley y a los prophetas: a dõde se lee q muchos riquissimos varones siruiendo a dios y adonde son pmetidos bienes temporales a los guardadores de la ley: no miran do los malignos y ciegos que en la ley se manda a los hebreos: como a carnales y imperfectos cosas menores y d pequeña dificultad por el reyno terreno que se les pmetia: y q en el euangelio se mãdã a los creyentes como a espirituales otros mã

damientos mayores y de mas dificultad por el reyno d los cielos q se les cõcede: y que por esto entre la ley y el euangelio es razo q ay a distãcia o diferẽcia en los mãdamientos como la ay en los galardones: ca la ley dize. Si qheredes y me oyere des comereys los bienes d la tñra: y el euangelio dize. Bien aueturados son los pobres d espũ: porq: d illos es el reyno d los cielos. Mas deuese aq notar q la ley no pmetia los bienes tẽporales a los hijos de israhel por pncipal galardõ: mas adonde q era q en la sagrada escriptura se pmetere bienes tẽporales por las obras d vñtud siempre son de baxo d illos entẽdidos ser les pmetidos los bienes espirituales: y eternos por verdadera y pncipal remuneracion: ni es de creer que las cosas tẽporales les fueron en algũ tẽpo prometidas para mal vso: como los phariseos alegauan para defension de su auaricia: mas para bueno: porq aq illos que bien vñtan d las riquissimas no se sojuzgã a ellas ni se someten al demonio q tienta de ellas: mas antes por el cõtrario las riquissimas estã sujetas y sirue a ellos: porq les son ayuda y materia de la vñtud: y tales fuerõ el patriarcha Abrahã y los otros ricos q siruierõ a dios en ellas: y desta causa ataja el señor su malicia: y los redarguye confutando los de vanagloria: y reprehediendolos d auaricia diziendo. Vosotros soys los que justificays a vosotros mismos d la te de los hombres: mas dios bien conoce vñtros corazones: porque lo que a los hombres parece alta cosa: aquello es abominacion a cerca del señor. E quiso tanto dezir como si direra. Vosotros os hazeyis justos cõ vñra lãgua d lante de los hõbres colorzãdo falsamente vñra auaricia como dicho es / hazied vñras obras por ser vistos y alabados d los hõbres: mas dios (al q l todas las cosas son dnuadas y descubiertas) conoce bien vñros corazones: porque lo q a los hõbres q no veen sino las cosas de fuera parece alta y justa cosa: y no lo es segun verdad: abominacion es acerca de la diuina puiden

Boecius. vltimo de consolati.

Cij.

Gregum. cap. xv.

cia que ve el que ay en la sentranas d caoavno: y sabe que la santidad fingida es malda d doblada: porq son dos pecados el vno es fingimieto: y el otro es la culpa encubierta focolor de bien. E ya pues se to los ypocritas: y los cobdiciosos d hõra mundanal: ca quanto mas se quieren mostrar y se enralcã ante los hõbres tanto son mas abominables en el acatamiento de dios. Pues porq dios ve los corazones: y por cõsiguiere los hechos quanto quier q seã secretos: cada vno deue poner estudio (aun qndo estuuiere solo: agora este pẽsãdo: agora obrãdo) y apartarse d todo mal: y en fazer biẽ: porq si pẽlas femos que siẽpre dios nos esta presente y que ve y castiga todos los defectos: a penas o nunca cometeriamos peccado. Por lo qual dize Boecio. Sed aduersarios de los vicios y honrrad las virtudes y leuãnd el coraçon a esperanças de derechos: y estended vuestras suplicaciones humildes a las alturas: ca todos los mortales teneys natural necesidad de fazer bõdad y virtud pues q todo quãto obras hazeyis delante los ojos d el que todas las cosas penetra y mira. Pues porque los phariseos se justificauan y mostrauan justos delante de los hombres: menospreciando a los peccadores y no curãdo de dar limosnas que son los verdaderos remedios contra el pecado: en seña a agora el saluador en el exẽplo que se sigue quan justamente deue ser condenada esta mala sed y ceguedad de los auarieros: el qual es aqui traydo para prouocar a los hombres a obras de misericordia: tomãdo escarmiento en este malaueturado rico que por defecto de la piedad que no hizo con Lazaro el pobre: fue condeñado y sepultado en el infierno.

**¶ Es aqui de notar** que este exẽplo que el señor aqui pone no es parabola: o semejança compuesta: mas antes es relacion o cuenta d cosa que passõ assi en hecho de verdad. E aun segun algunos dicen este rico fue aquel Abal del mote d Carmelo al q l queria Dauid matar:

porque nego a el y a su gẽte de armas las virtuales y mantenimientos en el tẽpo de la guerra: y dexolo de matar por amor d Abigayl su muger: que era muger prudente liberal y duota. Pues dize agora el testo. Aua vn hombre y este era muy rico y vestia se de purpura y de bisso y comia cada dia esplendida y copiosamente. Es aqui d notar que esta palabra hombre: mas significa ca aqui el vicio de la persona deste rico q su naturaleza humana: y por esto deue mosentender que hombre es dicho aqui desta palabra vino que quiere dezir tierra: porque bien era este rico a osada hõbre que estaua llegado a la tierra por amor d lo terreno. Y segun dize san gregorio: no relato aqui el señor el nombre proprio d el rico: porque no era conocido de dios por aprobacion de vida: ni por fama de autorizar sus malos vicios: segun lo qual el mismo saluador dize q dirã el dia del iuzio a los cõdenados. En vñdad os digo q nunca os conoci: y de aq es q como hõbre que no era conocido por bueno d dios no merecio tener nõbre en la escriptura: ni lo nombre tẽpo porque el que se trabaja por tener nõbre escripto en el polvo deste mundo: no merecio tenerlo en libro d dios. Pues dize aqui el testo: q era vn hombre rico: y no era tan rico por la possession de las riquezas quanto lo era por el amor desordenado q tenia d ellas: y assi parece q tẽia supfluidad d los bienes temporales: y cobdicia de otros en los ojos no hartables: y vestia se de purpura: la qual era seda d color d carmesi por vana gloria: y de bisso q es vn linage de lino muy blanco y muy degaldo y muy precioso que traya junto a la carne por su blandura muelle y amigable: y assi parece que era excessiuo y peccador en el vestir: y que auia en el soberuia d vida: y dize que comia cada dia esplendida y copiosissimamente siruiendo mas a la sensualidad de la gula q a la necesidad d naturaleza. E assi peccõ q era estremo y vicio: fo en las viãdas: y q reynaua en el la cob

Gregorius in homil. quadrag. sup lucam. ap. et thet. vij. ca.



dicia dela carne / segun q se trataua enel vestir: assi se procuraua enel comer y era tal que co hōroso culto y real cerimonia aflozaua la rienda ala carne disponiedo la para otros vicios viru perables y feos por defuera cō el vestir / y efforçaua la bi en por dentro con manjares y con be ueres incentiuos y agradables d profa na sumptuosidad. Siguese enel testo. Y auia vn pobre y medigo que te llamaua Lazaro. Comuimēte se allega al rico el pobre: porque el vno socorre al otro / aunque cō diferēcia: ca el rico apro uecha al pobre en lo tēporal / y el pobre al rico en lo spiritual: por lo qual dize san grifostomo. Quando el rico mātiene al po bre: el rico es sustētado del pobre. Y po nese aqui el nōbre d el pobre: por q era cō nocido de dios por aprouacion / bien co mo quando dios diro a Moyses. Y te conoci por tu proprio nōbre. Onde el cle mentissimo señoz dize en el euāgelio a los pobres y a los humildes. Alegraes y go zaos: ca vuestros nombres escriptos estā en los cielos. Lazaro es llamado aq po bre y humilde: y el rico no es auido por di gno de nombre: los nombres de los bue nos estā escriptos en el libro d dios: y los nombres de los malos en el libro del dia blo. En lo qual es de cōsiderar qnta dife rēcia ay entre la ley publica d el mūdo: y la ley benigna d dios: ca los ricos son muy honrados en el mundo por sus nombres mas los pobres no son conocidos ni tienē nombre en el mūdo: y parece biē claro es to si miramos a vna costumbre de hablar q tenemos quando partimos de vna ciu dad para otra q luego d zimos: en el cami no encontramos a fulano cōde: o a fula no tal señoz: y por el cōtrario dezimos d el pobre con nosotros caminaua vn pobre mas aq en el euāgelio es la costumbre cō traria: ca declaro el señoz el nōbre del po bre / y no curo de pronūciar el nōbre del rico / por q se entienda q dios conofce a los soberuios y ricos por juyzio de reproua cion: y conofce a los pobres humildes por juyzio de aprouacion y bēdicio: de cerca

mira a estos / y d de leros amenaza y co strine a aquellos: los ricos tienē nombre en la cumbre del mundo: mas los nōbres de los pobres resplādescē en el palacio d dios. Siguese enel testo. Y este pobre y azia todo lleno de plagas alas pu ertas del rico. Y poniasse alli: por q por la vezindad pareciēse mas la dureza d auariēto / vezēdolo de continuo salir y tor nar: y se mostrasse assi mesmo la paciēcia del pobre dela vista sin compassiō del ri co. Sobre lo qual dize sant Crisostomo. El rico mas malauenturado q todos los hōbres vees yazer la muerte del cuerpo q es d la carne de tu naturaleza delāte d tu puerta y no te cōpadeses d / sino tienes cōsideraciō de los mādamiētos de dios: cōpadesete si q era de tu naturaleza: y te me q no vēgas en otra tal passion. y del seaua hartarse delas migajas / no di ze delas p̄ciosas mas d las q cayā dela mesa del rico / y ninguno se las daua diziēdo en alguna manera al rico. Assaz me abastā las migajuelas q desechas d tu mesa y se caē en el suelo. Dame limos na d lo supfluo y haz d lo q no te viene da ño ganācia / en lo q parece la d mafiada dureza de aq rico: pues q permitia q se p diessen las migajas delas q les pudiera el pobre ser mātenido. E dize q ni q̄no le las daua: por q se entienda q a señoz tā du ro tal cōpañia de seruidores p̄cnefcia y d sta causa se cōformauā co el ēta dureza d coraçon. Pues como lazaro estuuiesse af si echado delāte d la puerta: recreciōse al rico muy cruel dela vista del pobre gran dissimo acrecentamiento de dānaciō: y fi nalmente d ver cada dia el pobre al rico fue muy prouado en paciēcia / al q̄ para mayor examinacion de su buen sufrimiē to y de su hūildad dauā pena la pobreza y la enfermedad y la copia y abūdācia d los bienes q siēpre veyā del rico / y tābiē lo fatigaua q nūca le era dada alguna cō solacion. Sobre lo qual dize Crisostomo. La dolēcia tiene algun solaz si se so corre con alguna riqueza: mas si por vē tura se ayuntare a la enfermedad pobre

Crisost. in homilia no. Exodi. xliij.

Luce. c. x.

Chri. in hom. ario.

Cij.

Augu. de q̄stionibus euāgelio. Crisost. in homili ario.

Chri. in hom. ario.

za / doblado mal se padece. Pues quan ta deue ser la pena q este padezia el qual entre tantas llagas no se acordaua d los dolores dellas: mas dela hambre. Si guese enel testo. Y venian los canes y lamianle sus plagas. Esta piedad de los canes en lamer las llagas del pobre arguye y declara la dureza del rico: pues que mas naturales y mas blādos le erā que el Señoz de ellos: y pues que no los podia apartar de si ni aun auia estorua dor que los apartasse. Siguese enel testo. Y acaecio q murio el pobre y mendigo / bien proua do en la virtud dela paciēcia que es vir tud que tiene obra perfera / y fue llena do segun el anima por manos de los Angeles al seno de Abraham / hecho ya rico de pobre en la holgança del lim bo de los Sanctos padres / adōde yuā en aquel tiempo las animas d los justos antes que fuesse quitado el impedimen to general dela gloria por la passion de Jesu christo. E aquel seno (segun san Au gustin dize) era dicho de Abraham / no porque de solo el fuesse: mas porque era padre de muchas gētes: alas quales fue dado en erēplo para que fuesen a el se meiantes en la fe. Sobre lo qual dize san Crisostomo. No abastara para llevar al pobre Lazaro vn Angel / y por esto vi nieron muchos por el / por q con la multi tud de ellos hizien coroz de alegria. Ho zanse por cierto todos ellos en llevar en sus manos carga tā honorable / y d muy buena voluntad han plazer de ser carga dos de tal peso como es llevar a los hom bres a los reynos celestiales. Siguese en el testo. Cmurio el rico. La las rique zas no pueden saluar al hōbre d la muer te: y fue sepultado en el infierno: q es en el profundo delas penas infernales d rico fecho ya mendigo y pobre. Este rico bien como perrochano del diablo fue lle uado por mano de los demonios al cimē terio infernal / y alli fue sepultado / y aun alli serā enterrados los otros sus compa ñeros y feligreses del demonio sin enciē

so y sin agua bendita / a manera d asnos Onde d cada vno d los cōdenados es scri to por el ppheta jeremias. En sepultura h̄y cremā de ainoses eterrado el malo / y la sepultu ra d el asno es esta que luego como muere es dñollado y la piel es polseyda d su due ño / y las carnes son despedaçadas d los perros / y son los huesos derados alas pluuias y a los granizos: y assi quādo al gū malo muere luego los parietes tomā toda su haziēda tēporal / y los husanos despedaçā sus carnes / y los tormētos in fernales afligen su aia / el q̄l terna pprie dad de hueso / porque nunca sera consu mido. Es d notar que en muchas mane ras se conoce a q̄no cuyo perrochāo sea. La primera es si rescibio d el baptismo La segunda si le paga los diezmos y las primicias. La tercera si oye sus missas y horas. Pues el q̄ es baptizado del agua dela cōcupiscencia y fluribilidad carnal en la q̄l se imprime la semejaça d el diablo segun es dicho en el Apocalipsi: y el q̄ los principios y los cabos de sus obras da y paga a lucifer como primicias y diezmos o el q̄ cōsume los bienes tēporales en co sas ilicitas y feas: y el q̄ entienda y se ocu pa en cātos y coplas por fin de gozar de los vicios d la carne / y en palabras mal diziētes y de murmuraciō / y en otros di uersos males: este tal q̄ si bien oye las ho ras del diablo / y se muestra ser su perro chano / y d necesidad sera sepultado en su cimēterio / en la muerte / como fue en terrado este rico: mas el q̄ es baptizado e agua de penitēcia / a dōde se imprime la semejança de xpo q̄ es el Chau del q̄l ha bla el ppheta Ezechiel: y el q̄ cōsagra y da al mismo redētor christo el comiēço y fin de sus obras buenas y el que d buena voluntad oye sus palabras: este tales lle uado de los Angeles a la holgāça d el rey del cielo / cuyo perrochano se muestra: y assaz justamēte dize el testo que fue el po bre llevado d los angeles y q̄ le fuerō fe chos āgelicales oficios: pues q̄ cō tanta crueldad le fueron denegados en la vida los beneficios e piedad es d humanida d

con gran razon dize que fue el rico en-  
terrado en el infierno para que padezca  
tormento perdurable cōtra su voluntad  
pues q̄ en la vida presente no q̄so llevar  
la cruz haciēdo penitēcia d̄ sus pecados.  
**Ciiij.** **S**iguiese en el testo. Y leuāto sus ojos  
el rico e tādō en medio d̄ los tormē-  
tos y vido a Abrahā de ideleros: y  
vido tādien a Lazaro q̄ estaua en su  
seno. **E** quiso tādō d̄xir christo en esto co-  
mo si d̄xiera. Leuāto el rico sus ojos espi-  
rituales no corporales/ porque no esta-  
ua allí sino su anima y no el cuerpo la q̄l  
estaua en tormentos terribles y de mu-  
chas maneras/ porq̄ ya sus ojos estauā  
abiertos por la pena: los q̄les estuuierō  
aca en el mūdo cerrados por la culpa. **E**  
dize q̄ vido a Abrahā desde muy lexos:  
por significar que era aun antes que se a-  
briessē la puerta d̄l cielo la distancia y di-  
ferencia q̄ auia de estado de los justos al  
estado de los cōdenados: en tanto grado  
que era imposible passar de vn estado a  
otro. **E** dize que vido tambien a Laza-  
ro que estaua en su seno/ lo qual vido el  
rico para acrecentamiēto d̄ su pena: por  
que no lo quiso ver quando el malauen-  
turado auariento estaua y florescia en su  
vana prosperidad. **E**ste seno de Abrahā  
del qual aqui es dicho/ estaua antes de  
la Passion en el limbo del infierno/ mas  
agora esta en el Cielo/ porque como fue  
trasladado Abrahā d̄l limbo/ assi fue  
tambien mudado con el su seno/ que so-  
lia estar en el sobrado mas alto del infer-  
no: y era vn lugar que tenia alguna luz/  
por la esperança y señal q̄ tenia de la cla-  
ridad d̄ aduenidera y carecia d̄ toda pena  
material: y allí estauan las animas d̄ los  
justos hasta que Christo descēdio alla a  
esse mesmo lugar: y llamaua se Seno por  
la tranquilidad y sosiego que en el auia/  
como el seno de la mar q̄ es llamado seno  
porq̄ es lugar quieto y apartado de vien-  
tos y de tempestades. **E** llamaua se seno  
de Abrahā/ porque el fue la primera  
via de creer: y el primero que predico en  
publico la fe de vn solo Dios. **A** este lu-

gar llama el sancto Job tiniebras dize  
do. En las tiniebras tēdi mi cama: y nō  
bralo tiniebras en comparacion d̄ la luz  
de la vision diuinal/ o por la cōgora y fa-  
tiga que allí tenian los justos de esperar  
al saluador. Y segū dize el venerable Be-  
da. Seno de Abrahā es la holganza  
de los pobres bienauenturados/ de los  
quales es el reyno de los Cielos: adōde  
son recibidos despues desta vida. Y se-  
gun sant Augustin dize. No es otra cosa  
la sepultura/ sino el profundo de las pe-  
nas/ y la barura no terminable y sin fue-  
lo del abismo que traga y sorue a los so-  
beruios y a los crueles despues desta vi-  
da. **E**nde todos los q̄ en este siglo quie-  
ren tener el mas alto lugar serā encerra-  
dos en el otro mundo en el lugar mas ba-  
jo y de mayor desesperacion. Sobre lo  
qual dize sant Grisostomo. Como quā-  
do el rico era biuo daua al pobre mas  
graue pena estar echado y caydo delan-  
te d̄ su puerta y mirar los bienes agenos  
y no recibir de ellos fruto de consolacion  
mas sospiros no remediables: assi al rico  
muerto y lācado en la sima infernal acre-  
centaua de desesperable exercicio de dolor  
la vista de la cōsolaciō de Lazaro y el res-  
poso que tenia en el seno del Patriarca:  
porque no solamente por la calidad de  
los tormentos padeciessē pena: mas aun  
por la honrra que era dada al pobre sin-  
tiessē trabajo mas intolerable: ca las ri-  
quezas y descansos de los otros: manife-  
sta cosa es que son tormentos de los que  
biuē en pobreza y amargura. **S**iguiese en  
el testo. **E** dize el rico clamando a al-  
ta voz. Padre Abrahā ayas miseri-  
cordia de mi. **E** la voz con que llama-  
ua fue tal/ que no menos era pauidosa y  
lamentable que careciente de remedio  
contra el fuego inextinguible que pades-  
cia. **E**s de notar que tarde y sin pro-  
uecho llamo este rico malo Padre al pa-  
triarca/ pues que no quiso quando era  
biuo parecer a el en las obras de miseri-  
cordia: y pide agora que se compadesca  
del/ y no mira el malauenturado que no

quiso biuēdo a mercendeat se de si mis-  
mo ni quiso adolecerse de Lazaro. **E** di-  
role mas. Y embia a lazaro que moje  
el cabo de su dedo en agua/ y pōza  
algū refrigerio en mi lēgua/ porque  
soy muy atormentado en esta llama.  
**Q**ue cōfusiō tā vergonzosa es esta q̄ pa-  
desce el rico: el qual pide q̄ le sea embia-  
do lazaro el pobre para dar refrigerio a  
su ardor: al qual el no quiso socorrer con  
las migajuelas d̄l pan quando perescia  
de hambre. Y llama aqui extremo de su  
dedo o cabeza d̄ su dedo/ al pequeño so-  
corro d̄ los grādes merecimētos de la-  
zaro: y llama gota d̄ agua a alguna peq̄-  
ñuela parte d̄ misericordia refrigerante.  
**C**erca d̄ lo suso dicho es d̄ notar que  
la lengua y el dedo por manera metha-  
phorica y figuratiua se toman en las ani-  
mas apartadas de sus cuerpos quales  
eran el anima de Lazaro y la d̄l rico: ca  
como en dios q̄ es spiritu/ es dicho ma-  
no su virtud operatiua/ assi por el dedo d̄  
Lazaro se entiēde aqui su virtud ayuda-  
dora: y por la lēgua del rico se entiēde la  
facultad/ o la potēcia q̄ su anima tenia d̄  
manifestar a otra anima/ como ala d̄ A-  
brahā/ o a otra qualquiera los con ce-  
pros/ o sentimiētos/ o desseos de su pro-  
pria mēte: de donde se sigue que aq̄l rico  
no es agora punido ni atormentado en lē-  
gua material ni verdadera: mas solamē-  
te en lēgua y imaginaria/ en quanto por  
la ymaginacion que allí tiene el anima  
reduze y trae ala memoria los peccados  
de la lengua/ y por semejante otras mu-  
chas cosas/ de las quales aqui se haze  
mencion son entendidas auer se hecho  
mentalmente segun espíritu/ y no segun  
manera material/ o corporal: ca aunque  
las animas no tēgan agora cuerpos en  
que padezcā: la escriptura que habla se-  
gun nuestra manera d̄ entēder: dize que  
padesce en los miembros: porque despo-  
jadas d̄ los cuerpos tales affecciones y  
passiones sientē en si mismas por los pe-  
cados/ como si propriamēte padeciessē  
en sus propios cuerpos. **P**ues dize el

euangelio que este rico era atormentado  
en la lengua: porque se entienda que pa-  
descia en la anima/ q̄ por el peccado de la  
lengua era mas atormentado: porq̄ por  
ella auia mas pecado segū dos officios  
de naturaleza en que la lēgua sirue que  
son el gesto y la habla/ q̄ son dos cosas  
con q̄ los glotonos muchas vezes offen-  
de: ca por la lēgua auia peccado en el gu-  
sto/ porque comia cada dia esplēdida y  
copiosamente: assi mismo en el officio de  
la habla/ ca entre los mājares curiosos  
y suaves siempre se relaxa la lēgua a ha-  
blar cosas reprehēbiles y vituperiosas  
y por ende mucho conuiene guardar ala  
mesa toda mesura y silencio: por lo qual  
dize sant Basilio. En quanto pudiere-  
mos huyamos de los deleytes del mun-  
do y la demasia y preciosidad d̄ los man-  
jares/ porque si en algun tiempo fuere-  
mos atormentados en llama infernal (lo  
q̄ Dios no quiera) no ayamos d̄ buscar  
vna gota d̄ agua/ y al fin no la merezca-  
mos hallar: ni podemos d̄ otra parte re-  
cebir algū refrigerio. **L**leno fue segun  
es visto este auariēto de vicios: y prin-  
cipalmēte reynaua en el auaricia: porque  
era rico: y no se reprehēde en el la poses-  
sion de las riquezas: mas reprehēde se  
porq̄ las retenia con auariciosa passion  
y porq̄ las gastaua en cosas illicitas/ y  
carnales. **I**tem en la auia gloria vana: la  
qual tuuo usando de vestiduras precio-  
sas. **E** quā gran pecado sea este/ pares-  
ce en la hystoria de los Romanos: adōde  
de se lee/ q̄ el primero que entre ellos se  
vistio de purpura perrecio herido y abria  
sado de vn relampago q̄ lo mato a desor-  
cada.  
ra. **N**o due el hombre gloriarse d̄ las ve-  
stiduras: mas antes se deue doler teniē-  
do acatamiento a su pecado: ca antes d̄l  
peccado de Adam no auia menester ves-  
tiduras: porque estaua vestido de her-  
mosura de inuocencia: mas luego como  
fue perdido el palio desta inuocencia so-  
breuino la yza de dios: y entonces le fue  
hecha vestidura pa cobrir la miseria d̄l  
peccado y la fealdad de nros defectos/

Sen. llij. ca.

que sea manifesto en la soltura y sobe-  
diencia vergonzosa de la carne. Por lo  
qual es escrito en el generis. Hizo dios  
para q se vistiesen a Adá y a su muger  
dos tunicas de pieles fuera d parayio/  
despues di pecado. En señal desto algu-  
nos religiosos no vian vestiduras d pa-  
ño mas de vnas pieles d poco valor en  
memoria dela desobediencia de los pme-  
ros padres: y en señal que nra vida es  
passible y mortal: porq las pieles son d  
animales muertos. Es de notar que en  
quatro maneras puede auer reprehension  
en las vestiduras. La primera quando  
son muy preciosas. La segunda quando  
se pone gran estudio en la inuenció y nue-  
vos trajes dillas: y en que sean curiosas.  
La tercera quando no son cōuenibles  
al estado dela psona q las viste. La q̄r-  
ta quando tiene muchas y diuersas ro-  
pas para mudar: por manera q se comē  
de polilla/ y xpo es derado desnudo en  
sus pobres desnudos. Item vno en este  
rico pecado de gula: porque comio cada  
dia esplendida y demasiadamente: y el  
q̄ assi se desordena enl comer injuria ha-  
ze ala naturaleza: la q̄l a ningun animal  
que tan grãde cuerpo tenga como el hō-  
bre tiene no dio tan pequeña boca co-  
mo a el: porque fuessemos disciplinados  
en esto en tener templança y mesura enl  
comer y enl beuer. Item este auarieto  
era sin misericordia alguna: ca no quiso  
auer merced del pobre lleno de llagas:  
y desta causa en vano demando miseri-  
cordia/ el que misericordia no hizo. Y  
aun cō razō carece en el euāgelio de nō-  
bre como hōbre no conocido/ ni aproua-  
do de dios: pues no quiso conocer a dios  
en el pobre. Y no se reprehende aqui co-  
mo dicho es de pte de ser rico: mas por  
q̄ tenia y guardaua cō auariciosa passió  
las riquezas/ y ningūa cosa queria dar  
al pobre tan llagado y menesteroso/ y  
aun porque las gastaua muy mal en ve-  
stiduras profanas y curiosas/ y en man-  
jares delicados: y aū porque amaua los  
bienes d̄l siglo fuera de toda orde: y por

que tenia su coraçon captiuo en ellos. Y  
no es reprehēdido de auer tomado lo a-  
genio: mas condenase por no auer dado  
dlo suyo: y no se condena porq̄ hizo fuer-  
ça o agrauio a ninguno: mas porque se  
ensoberuecio en las cosas q̄ recibio d̄la  
mano de dios. Por lo q̄l dize iant crisos-  
tomo. No fue este rico atormentado enl  
fuego infernal: porque fue rico: mas por  
que no se adolecio d̄l pobre: no fue acu-  
sado por auer tomado las cosas ajenas:  
ni por hōbre adulterino/ ni por auer fe-  
cho algun mal: mas por sola la soberuia  
que tuuo cō los bienes transitorios. Y  
sant gregorio dize. En esto de uemos rebom-  
colegir d̄ quan intolerable pena sera a-  
tormentado en el otro mūdo el que roba  
las cosas ajenas: si es sentenciado pa el  
fuego infernal este rico: porque no dio li-  
mosna delas suyas proprias.

Quierá pues cōsiderar los seculares  
y aun los religiosos q̄ procurā/ o detienē  
para ellos mismos los bienes ajenos/  
de q̄ pena tan intolerable serā punidos  
si este rico de malauētura hierue agora  
en fuegos de alcreuite por no auer dado  
los suyos proprios: assi q̄ ay a se por co-  
sa muy cierta q̄ todos los q̄ detienē los  
bienes ajenos: y se alcā cō las cosas mal  
ganadas: cō las q̄les deuen mas respon-  
der a la restitució q̄ ala cobdicia de no li-  
gero hartable: pecā como hōbres q̄ tie-  
nen en mas sus apetitos desordenados  
cerca d̄la ganācia/ q̄ los mandamientos  
de dios cerca d̄la obediencia: sin los q̄les  
ninguno puede entrar en la vida perdur-  
able ni ter saluo: mas ay dolor/ q̄ mu-  
chos ay q̄ creē aunq̄ locamente q̄ no obs-  
tante la deuda y obligacion de tanta in-  
juria/ ay an de holgar sus añas en paz.  
Y porq̄ el hōbre muchas vezes tal for-  
ma la cōsciencia q̄l tiene su affection/ son  
algunos q̄ amando con grã desordena-  
cion los bienes temporales: nūca hazē  
consciencia delas cosas mal ganadas:  
y assi menospreciādo los mandamientos  
muy alto/ offenden a su magestad con  
demasiada graueza: y no temen perder

abueltas d̄ste mal todos los otros exer-  
cicios nobles y virtuosos q̄ solian tener  
en las virtudes: cō los q̄les si esta cobdi-  
cia no los venciera pudieran entrar enl  
reyno d̄los cielos. Y cō estudio p̄ncipal  
mirē esto los reyes y p̄ncipes y los grã-  
des muy poderosos y los señores d̄ vas-  
allos/ pues q̄ por la mayor pte no han  
temor d̄ allegar y ganar para si mismos  
las tierras d̄los otros: no temiendo opre-  
mir y offender por fuerça: o por engaño  
alos q̄ no pueden tanto ni se curan de mi-  
rar a dios q̄ sin mudāça de si mismo an-  
da de coraçon en coraçō/ penetrādolos  
pensamientos de cada vno. Pues deuen  
mirar q̄ si los arboles creciesen en alto  
y no en ancho: y no se dilatassen sus ra-  
mas en ptes colaterales haziendo circū-  
ferencias al derredor cō espessura de trō-  
cos no estozaria vno a otro: mas porq̄  
crecē en ancho y se dilatā: es forçado q̄  
vno embarace a otro: por māera q̄ algu-  
na vez es necessa- io q̄ se corte vno porq̄  
no se pierda otro: y assi los reyes/ y los  
poderosos que tienen señorios grãdes  
y buscā otros/ sino creciesen sino en al-  
to en derecho d̄l cielo/ y se endrecassen  
y leuātassen a dios no impediria vn rey  
a otro/ ni vn grande a otro: mas porq̄ se  
dilatā mas d̄lo q̄ cōuiene alas cosas de  
la tierra y las ramas de tu cobdicia cu-  
bren y cundē las ptes circunstantes: es  
forçado q̄ vnos offendā a otros/ y q̄ to-  
men las facultades y t̄rras ajenas: y aū  
muchas vezes las dexā a ingratos ere-  
deros. Mas no se gozen ni glorifiquen  
desto: ca t̄po ha de venir en q̄ como per-  
rochanos de satanas seā sepultados cō  
este malauēturado rico en el infierno: en  
sepultura de aino como el p̄pheta d̄xo.  
Y los otros q̄ sin justa causa fuerō opre-  
midos y fatigados d̄llos serā recibidos  
cō lazaro en la folgança perdurable. Y  
gan oygā esto los p̄ncipes terrenales y  
los hōbres p̄vidos q̄ tiene aora ciego  
el poluo dela t̄rra/ y vean la veracion y  
tormento q̄ les abira entōces el sentido  
que aqui les fue cerrado d̄la cobdicia/

y les dara el entendimiento: del q̄l aqui August. de  
carecieron. Y sant augustin dize. Oy gā d̄sticō. no  
estas cosas los ricos que no quierē ser  
misericordiosos: oygan q̄ les han de ser  
dados tormentos y los q̄ no quierē ayu-  
dar ni socorrer a los pobres: oygan que  
el pobre esta en refrigerio: y oygan al ri-  
co como esta querelloso y muy abrazado  
de penas mas granes. Assi que midā se  
por las riquezas las penas/ el refrigerio  
por la pobreza/ y por la purpura la lla-  
ma/ y por la rotura de estar desnudo/ se  
mida la refectiō: porque se salue la dere-  
chura dela balança: y no miēra el modo  
de aq̄lla medida: dela q̄l dize el señor en  
otra parte del euāgelio. Por la medida  
q̄ midieredes/ por esta serēys medidos:  
y por esto fue negada la mia al rico: pues  
que en tanto que fue biuo no quiso com-  
padecerse del necesitado: y rogando el  
rico que le fuessē hecha piedad/ de sola  
vna gota de agua para refrigerar sus lla-  
mas infernales no fue oydo en los tor-  
mentos porq̄ no oyo en las tierras al po-  
bre que le rogaua por las migajas: ca el  
reyno de los cielos: segūlo q̄ el saluador  
dize: biē sabemos no ser d̄los ricos: mas  
de los pobres: y si el reyno es de los po-  
bres resta que el infierno sea d̄los ricos.  
Pues o tu qualquiera q̄ quieras rey-  
nar con Jesu xpo elige y toma la pobre-  
za cōel/ y holgaras con lazaro el médi-  
go: ca ningūo puede gozar se cō el siglo:  
y reynar con el señor en el cielo. Assi q̄ el  
que quiere comer cōel rico: aq̄l se apare-  
ja y dispone entre los mājares para ser  
manjar de los gusanos d̄l infierno: adō-  
de por el gozo breue ardera en perdura-  
ble danaciō cō el demonio/ q̄ es su cabe-  
ça. Malauenturado cambio/ pues q̄  
por tā breue gozo ha de ser p̄uado el hō-  
bre d̄l reyno celestial. Bienauentura-  
da pobreza/ pues q̄ por ella se halla la  
heredad del cielo. Bienauenturada mer-  
caduria recibir por las cosas perecede-  
ras las eternas: y el tesoro del biē sobe-  
rano que es reynar sin fin con Jesu xpo: y  
por el cōtrario es infinita miseria pade-  
re

Apar. v. c.



Crisost. in  
homel.

cer eternos tormetos. Y san crisostomo  
dize. Aquí somos asombrados de quã  
to prouecho sea confiar el hõbre en sus  
riquezas: y para esto mira bien como el  
terico auarieto ha menester en el infier  
no al pobre q̃ algũa vez ania hambre.  
Aduarõ se los r̃cos y luego se notifi  
co a todos q̃en era el rico y q̃en era el po  
bre: y acaecio lo q̃ suele acaecer èlos ta  
blados dlos juegos vanos/ o en las re  
membranças q̃ q̃ndo ya viene la tarde  
y se pten los q̃ allí estauã vestidos d̃ abi  
tos estraños y de figur as fingidas: y se  
visten de las vestiduras acostubradas/  
luego los q̃ auia parecido reyes y juezes  
parecen a todos lo q̃ propriamete son: y  
no lo q̃ erã en las representaçoes: y assi  
llegando la hora veis p̃tina d̃ la muerte  
y delbaratados los juegos y las burias  
d̃l siglo/ y deradas todas las figuras y  
caratulas dlos fingimietos y de las va  
nidades d̃l mudo y de sus estados: y las  
ropas de pobreza o de riq̃za q̃ tenia/ de  
solas las obras son juzgados quie son  
los ricos y quien los pobres: y q̃les seã  
los gloriosos y quales los cõfusi bles: y  
tal parece assi mismo el estado dlos hõ  
bres pa despues d̃ la muerte q̃l es el jue  
go dlos escaques/ o del aredrez. La en  
a q̃l juego ay reyes y caualleros viejos  
y moços/ grãdes y pequeños: y otros e  
diuerlidad q̃ durãte el juego tienẽ d̃ cõti  
no de assossiego muy grãde/ y porfiõsa  
mudança de vn lugar a otro: a mãera de  
p̃lira alteracion de vnos cõtra otros/  
mas acabado el curso del juego son pue  
stos todos en vn saq̃llo y los mayores y  
los mas grãdes caẽ en lo mas p̃fundo y  
biẽ assi acaece en esta vida: en la q̃l ay hõ  
bres de diuersas cõdicion es: y puestos  
en diuersos lugares q̃ a menudo se mu  
dan de vna pte a otra: y de vna fortuna  
en otra: y aun muchas vezes peleã vnos  
cõtra otros y son cõtrarios entre si mis  
mos: mas despues q̃ es cõplido el curso  
dela breue jornada/ luego son lançados  
sõ la t̃rra: y los mayores y mas graues  
de carga de pecados abatan cõeste ri

co auariento a los infernales abismos.  
Sigue en el testo. Y diro el patri.  
arca abrahã al rico. Hijo acnerdate  
que recibiste muchos bienes en tu  
vida/ y lazaro padecio muchos ma  
les: y por esto agora el es consolado  
y tu eres atormentado: como si dixe  
ra. O hijo segun linaje de mi carne: mas  
no segun semejança de mi vida y q̃sõlla  
mar le hijo porq̃ le fuesse acrecõtado el  
dolor d̃l p̃dimieto d̃ la eredad paternal.  
Assi q̃ acuerda te como q̃era q̃ fuera me  
jor q̃ te viueras acordado ãtes d̃ agora  
que recibiste bienes en tu vida: los qua  
les fuerõ aq̃llos bienes tẽporales que  
pẽsauas ser ṽdaderos y son los bienes  
que son muchas vezes dados a algũos  
en señal q̃ son reprobados: y en iuzio d̃  
su perdurable cõdenacion: y fuele dicho  
esto pa exercimieto de su penosa infelici  
dad: y porq̃ pensasse el estado d̃ su vana  
felicidad que passõ como humo. La co  
mo dize Boecio entre todas las aduer  
sidades de fortuna/ el linaje mas mala  
uenturado de los acaescimietos/ es au  
uer seydo el hombre bienauenturado. Y  
aunq̃ dize q̃ lazaro rescibio muchos ma  
les transitorios en su vida/ no se due en  
ten der que eran males segun la estima  
ciõ y p̃famieto de lazaro: mas segun la  
consideraciõ tenebrosa del rico q̃ creya  
que la pobreza y la hambre/ y la enfer  
medad del sieruo de dios lazaro erã ma  
les. Y la rccordaciõ destos males fue a  
lazaro acrecentamiento de cõsolacion:  
por lo qual dize Boecio. Mas dulce es  
el panal delas auejas si viuere pasado  
primero por la boca del que lo come al  
gun gusto de amargura. Y por ventura  
este rico hizo algun bien quando era bi  
uo: por el qual merecicio rescibir antes  
de su muerte la felicidad y deleytes d̃ esta  
vida transitoria: y lazaro hizo algun pe  
cado: del qual se purgo antes que mu  
riessẽ con el rigor dela pobreza. Y porq̃  
de segun sant gregorio dize. Si rescibi  
mos en este mundo honrras/ o riquezas  
o otros bienes exteriores/ siempre de

Cvii

Boeci  
li. ij. ob  
sopbie  
sol. ab

Grego  
in  
homel.

Cris. in ho  
militario.

uemos temer q̃ por recompensacion de  
algũas buenas obras que ayamos he  
cho no nos las aya pagado el seõor con  
tal prosperidad: y nos aya de priuar d̃  
pues de su gloria eterna. Y si por ṽetur a  
veemos algunos pobres menos precia  
bles quanto al parecer de fuera/ no los  
menos preciamos: ca por ṽetura los pur  
ga agora la fatiga dela pobreza pa que  
despues desta vida seã collocados en el  
cielo. Es assi mismo de notar q̃ los Ju  
stos algũas vezes poseen los bienes d̃  
este mudo: mas no los resciben en pago  
de sus merecimientos: porque por el en  
ardescimiento que tienen en dios y des  
seando siempre con sanctos desseos los  
bienes eternos: tienẽ todas las cosas q̃  
poseen por vanas: mas los injustos p̃  
fando q̃ todo su gozo es bienauenturan  
ça competente: lo los bienes trãsito  
rios: procurã y precian. Es sant Gristo  
mo dize. El patriarcha Abraham diro  
al rico del infierno. Hijo rescibiste bie  
nes en tu vida. E quiso le tanto dezir co  
mo si dixera. Recibiste lo que te era de  
uido si algun biẽ heziste viniendo q̃ fue  
sedigno de galardõ: y toda la paga del  
rescibiste en aquel mudo gozãdo de tus  
riquezas y deleytãdo te en tus vicios y  
en tus mesas/ todo satisfecho y alegre e  
diuersos deleytes y e buenos acaescimi  
entos de prosperidad: mas este pobrezi  
llo lazaro si en alguna cosa alla en el mudo  
peco biẽ recibio la pena que por ello  
pudo merecer a tu puerta: afligido y pe  
nado de tanta pobreza y hãbre y de mi  
serias de estremidad: y acuerda te q̃ en  
tranbos a dos llegastes a este nro siglo  
desnudos: lazaro porcierto vino desnu  
do: por lo qual le cupo en suerte consola  
cion perdurable/ y tu veniste desnudo d̃  
justicia y de gracia: por lo qual siempre  
padecerãs pena de fuego no mitigable  
ni finible: y por esto es agora consolado  
este de consolacion eterna: por la tribu  
lacion que padescio: y por el merito d̃ su  
paciencia tu eres atormentado de tormẽ  
to eterno/ por la temporal delectacion

a que diste: y por el defecto dela mĩa q̃  
negastes: ca como dize sant gregorio.  
Muy injusta cosa es que falle dolor en  
si mismo el que desamparado el verda  
dero gozo/ que es segun Dios buscaua  
en si y en el mundo placeres d̃ vanidad.  
Y sant bernardo dize hablãdo a los hi  
jos de perdicion. O quantos Lazaros  
podeys ver si cõ piedad los quereys mi  
rar el dia de oy hãbrientos/ desnudos/  
y enfermos: mas o crueldad siempre di  
gna de aborrecer y no menos digna de  
lamentar/ que mas cuydado teneys de  
vuestras bestias/ y mayor prouidencia  
de sus guarniciones y de los moços des  
puelas que de las necesidades/ y mise  
rias destos. Mas vengamos agora al  
iuzio y ala sentencia espantable y tre  
menda que diõ Abraham nro patriar  
cha sobre la demanda dela gota d̃ agua  
que pidio el rico para refrigerar el fue  
go d̃ su lengua: y miremos que no fue su  
ya esta sentencia: mas del seõor de los se  
ñores. Acuerda te diro hijo q̃ recibiste  
bienes en tu vida/ y Lazaro por seme  
jante males: y por esto es cõsolado/ y tu  
padeces tormeto. O desauentura llena d̃  
dolor: ca toda la causa d̃ todos estos tor  
mentos/ fue porque rescibio el rico en  
l siglo los bienes que deuiera aborrecer  
por no estrar en el infierno: ca esta misma  
justicia d̃ dios no parece auer nos echa  
do del parayso terrenal/ para q̃ la inuẽ  
cion hũana aparejasse otro parayso en  
esta vida pa su corporal recreacion: mas  
fue desterrada de aquellas deleytables  
florestas toda la Naturaleza humana  
en Adam/ para que en el desierto deste  
mundo llozasse en ceniza/ y en filicio la  
misera de su cayda: y el trabajo de su p̃  
dicion. Y deuemos tambien mirar que  
si assi son atormentados los que en su vi  
da rescibieron bienes: y si son amenaza  
dos por la boca del justo juez cõ el guay  
sempiterno los q̃ tienẽ en esta vida con  
solacion/ que fin sera el de aquellos si se  
gũ la multitud delas consolaciones que  
aca rescibieron viieren de ser p̃fias sus

Grego. in  
homel. sup  
lucam.

Bernar. d̃  
diuite epu  
lone.

animas miserables en otros tantos dolores? Cosa parece digna de consecuencia y de razon q los q recibieron en tan injusta forma los bienes temporales y la consolacion deste siglo q no menos recibian todos los males y penas: porq pueden para siempre lametar: y q les eiten aparejados todos los tormentos crueles para qndo entraren en el abismo: y assi mismo deuenos cõsiderar aquello que parece dela misma sentençia d'Abrahã que dize/ que aquellos que traydos por contrario espiritu menospreciã las delectaciones dela vida p'sente y eligen los males/ que deuen recibir todos los bienes de su señor y toda consolacion no finible. Dize mas sant bernardo. Si yo quisiere dar recreacion a alguna persona amenguãdo le las penas desta vida: cruel iera y no piadoso: ca quãto le querrre adelgazar d'la pena/ tanto le hurtare dela corona y tãto menos aura de fruto qnto mas se menoscabara la simeite. Pues menosprecie n'ra anima ser cõsolada de tal consolacion/ y acuerde se de dios y cõsuele se en el: ca toda penosa tribulacion por grãde que sea puede en los ojos de este mismo dios haliar consolacion muy cumplida y saludable. Lo de suso es de sant bernardo. Assi parece q la felicidad d'ista vida hizo al rico ser malaueturado: porq como dize sant augustin: ningũa cosa es de mayor desaueturacion como la bienauenturança de los q pecan: por lo q se cria la libertad d'el pecar y recibe fuerças la mala volũtad como enemigo inuisible: por lo qual dize seneca. Yo te dare vna breue y pequenuela forma con q te midas y conozcas q eres ya perfecto: y sea esta. Entonces ternas todos tus bienes seguros qndo entendiéres ser muy malauenturados los hombres q te parecẽ tener alguna felicidad en esta vida: porq ninguna cosa es d'mayor aueruidad/ ni de mayor peligro al hombre que quando ningun trabajo le viene: porq bien parece q no mereçio ser esperimentador de si mismo: lo qual

no es pequeño daño. Y porẽde yo te juzgo ser miserable y de malaueturacion si nunca padeciste miseria: y pues q passaste la via sin auerfario/ninguno labepa qnto pudierã ser tus fuerças: y aun lo peor es q tu mismo no lo sabes ni te conoces. Lo de suso es de seneca. De muchas maneras somos purgados en esta vida. Algunos ay que se purgan de sus pcdos por los trabajos q les dã los malos: y otros por las afliciones d'la carne q ellos mismos se dan con ayunos y vigiliã/ y por otras penas: y otros se purgan por el dolor que sieren de la muerte de sus amigos y de sus parientes/ o por el poymiento delas cosas temporales/ y otros por dolores y por dolencias penosas y insofribles: y otros se purgã por pobreza de mantenimiento y de vestido: y otros por aspereza y crueldad de algũa muerte temporal que reciben. Siguele en el testo. E dixomas el patriarca abrahã. Y en todas estas cosas muy grand: es la escaridad q esta hechã muro entre nos y vos/ como si mas claro dixesse. Entre todo lo q pides vna cosa ay que lo estorua/ y es q entre nos y vos esta vna escuridad muy confusa y muy grãde entre puesta y fortificada: y esta es la distãcia. muy grãde d'los mereçimientos y estados d'vnos y d'otros q esta fortalecida a manera d'muro q atrauiesse por medio cõ el rigor de la justicia diuinal: porq no ay posibilidad de passar los q son d'vn estado a los q son d'el otro. Por lo q se sigue. Y este es tãto o muro de escuridad es tal que los que quieren passar d'aquí a vosotros no pueden/ ni los q estã allã entre vosotros pueden passar a nosotros. Esto dize porq ya las aias luego como son fuera d'el cuerpo estã fuera d'todo estado de merecer y d' desmerecer: por lo q dize sant crisostomo. Tãto quisieramos ver/ mas no podemos a vosotros passar: y nos veemos el mal d'que huy

Augst. de civitate di lib. vltimo

Senec. ad lucilium.

vi

Crisostomus sup mattheus.

Abat. xxv. capit.

Crisostomus in homil.

mos: y vos veys el bien que perdistes y nuestros gozos acreciẽtan vros tormentos/ y vuestros tormentos acrecientan nuestros placeres. No ay que dubdar sino q es cierto q los condenados quieren y deseen venir al lugar d'los justos/ si les fuesse possible: mas no parece como pueda ser que los santos quisiesse y al lugar de los condenados: sobre lo q dezimos q los bienauenturados no quieren y al lugar de los dañados/ por quedar se allí: mas bien querrian venir allí si fuesse possible a librar a sus parientes: mas este querer se entiẽde segun voluntad de cõpassiõ natural: mas no segun voluntad deliberatiua y determinada/ segun la qual todas las aias sanctas se cõforman con la justicia diuinal/ y con la dispusicion dela voluntad del muy alto. Pues no quieras parecer a este rico en la soberuia d'la vida: porque como dize sant gregorio: allí aparta el juez dela cõpañia de los humildes a los que aqui se enralçan sobre la cõbre d'la soberuia ni le parezcas en la cobdicia dela carne: ca no pueden los q aqui firuen a los deleztes carnales ser allí cõtados cõ las ouejas dela diestra de saluaciõ/ ni le parezcas en la cobdicia de los ojos: porque no pueden recibir el reyno de los cielos los q con todo su desseo buicã aqui la t'ra. Y desta auaricia dize en este lugar sant crisostomo. Adonde quiera que fueres veras a los amadores d'el dinero y a los auarientos y cobdiciosos muy cõfusos y puntados: y ya veras q oyen dela boca de Abraham. Grande es la escuridad q esta entre puesta como muro entre nos y vos/ y agora veras q les dize el juez eterno. Y d' malditos al fuego perdurable q esta aparejado al diablo ya sus angeles: y en todo lugar veras d'echados y abatidos a los auarietos/ y que nunca tienẽ otro lugar cierto sino el infierno. Pues q prouecho nos viene dela recta y verdadera fe pa ser saluos quãdo estas cosas oyeremos sino mejorar la vida: pues q sabemos por cercidũbre infalible q

en el infierno adõde aquel rico esta ay tẽbloz y cruzimiẽto de diẽtes/ y tinieblas exteriores y cõfusibles y fuego aparejado: y aq en este siglo ay enemistades/ acusaciõ y murmuraciones/ peligros/ y cuydados: affechãças y ser auidos d'todos en aborrecimiẽto: y aun aq los aborrecẽ q algũas vezes les fuerõ lisonjeros y son d'spues de sus famas d'spedaçadores: y al fin todos de vn cõforme coracon cõdenã y cõtristã al amador d'las pecunias: y al q es cobdicioso auarieto: ca el auaricia es el postrero y mayor improperio y denuesto dela vida humana. Pues si el auarieto no suffre/ ni puede d'spreciar los thesoros: qnto o en q manera vẽcera la codicia del mũdo y la locura d'la gl'ia tẽporal y el feruor d'la yza. Pues como dize sant gregorio: d'spues que fue quitado al rico auarieto la esperãça d'su refrigerio: luego proueyo en su coracon de remediar si pudiesse a sus hermanos q auia dexado en el siglo para que no viniessen a tal danaciõ. Por lo q dize. Pues o padre abraham yo te ruego q embies a lazaro a la caia d'mi padre: ca tẽgo en el mũdo cinco h'ros para q les certifique el fuego terrible y no remediable q padezco: porque no ay a ellos de venir a este lugar d'tormentos adõde yo esto y. Es d'notar q no dize esto este cõdenado pa la muerte eterna mouido d'carida: la q no tuuo antes d'la muerte ni despues la pudo tener: mas dize lo de temoz seruir: porq por la compania de h'ros no se le acrecentasse mas pena: ca el auia sido a ellos ocasion de pecar assi por las riquezas q les auia derado para mal vsc/ como por el exemplo dela mala vida q les diera pa seguir sus pisadas carnales/ y auariciosas. Onde sant gregorio dize. Sobre este passo es de notar qntos tormentos se le acreciẽtan al rico estando ardiẽdo. Para su pena por cierto le fue guardado el conosciẽto y la memoria en el infierno: en el qual conosciõ lazaro el pobrezillo que desprecio en el siglo.

Grego. in homil. sup lucam.

Grego. in homil. xliij. sup lucam.

Y acordose para mayor dolor d'los her-  
manos que auia dexado en el mundo. Y  
tiene alli tal orde la justicia diuina: por  
que los p'cores sean mas penados que  
haze que vean desde alli la gloria d'los  
que en otro tiempo menospreciaron / y pa-  
decen tormetos de ver alli q' arde en pe-  
na los q' amaron sin ningun prouecho.  
Pues demandando este rico q' fuesse em-  
biado Lazaro al mundo de licencia de  
Abraham fue le presto resp'dido de esse  
mismo p'arca. **Alla tienē a moysen /**  
q' enseno las cosas morales necessarias  
para biuir segun virtud: y tienen a los  
prophetas organ los: porq' ellos ense-  
ñaron los mysterios q' pertenecē para  
crear la fe del redētor. Y estas dos ense-  
ñanças fueron assaz suficiētes pa que  
el hōbre q' en aq' tiempo las tomaua y o-  
braua pudiesse cōseguir saluacion. **De**  
aqui parece q' este rico y sus hermanos  
eran d'la gēte d'los judios: ca como dize  
sant crisostomo por moysen y por los p-  
phetas quiso dar a entender Abraham  
ser de muy grande alūbramiento la escri-  
ptura de la ley y la lumbre de las pphē-  
cias: mas como dize sant gregorio: el q'  
auia despreciado las palabras de dios  
pensaua q' sus secaces menos las quisie-  
ran oyr: por lo qual se sigue en el testo.  
**Oyrol rico.** No padre abraham:  
mas si alguno de los muertos fuere  
a ellos farā penitēcia. **Ensta** palabra  
da a entender y cōcluye este rico q' estauā  
sus h'ros en estado de pecado y fuera d'  
remedio de la penitēcia: y q' por cōsigne  
te estauan en via de venir a los tormen-  
tos del infierno: y quiso tanto dezir co-  
mo si dixera. **O** padre mas creerā al mu-  
erto q' ala escriptura mouidos por el mē-  
sajero q' tā marauillosamente les aparez-  
ca. Y resp'diole abraham la sentēcia ver-  
dadera en este modo. **Si a moysen y a**  
los prophetas no oyē menos creē-  
ran si algū d'los muertos se leuātā-  
re a hablar con ellos. Como si dixera.  
**Si a moysen q' fue de tāta autoridad / y**  
a los prophetas q' fuerō de tanta sancti-

dad no oyē por oydo interior: ciertame-  
te no creerā al que d'los muertos se leuā-  
tare a d'sengañar los: esto parecio bien  
por efecto: ca nūca los judios creyerō a  
sant lazaro resucitado ni a los claros te-  
stimōios q' daua d' n'ro redētor xpo: mas  
antes lo q' tierō matar ni creyerō a xpo  
resucitado: mas afirmarō cō malicia y  
falsedad q' no auia resucitado d'los mu-  
ertos: mas q' auia hurtado el cuerpo sus  
discipulos: y sant gregorio dize. **Rico**  
no menos ciego q' malo si tus h'ros me-  
nospreciā las palabras d'la ley y d'los p-  
phetas como cūplirā los mādamiētos tan  
altos d'el redētor q' resucitob'los muertos:  
no sabes cuytado lo q' dize: ca q'nto mas  
los mādamiētos son dificiles tāto cō ma-  
yor dificultad se puedē poner e obrar: **En**  
sant crisostomo dize. **De**uese aq' cōside-  
rar q' cada vno d'los muertos es seruo  
y q' todas las cosas q' dizē las escripturas  
a q'llas mismas dize el seño. **Y**nde aun  
q' algū d'los muertos se leuātasse y aun  
si decēdiēse d'el cielo algū āgel mas dig-  
nas son las escripturas q' todos pa dar  
testimonio d' autoridad: porq' el seño de  
los angeles y el juez de los muertos las  
establecio. **Pues** cōsiderādo estas co-  
sas soportemos las penas q' no nos pue-  
dē molestar sino breue tpo y refrenemo  
nos d'las passiōes q' segū la carne d'ley-  
tan: ca como dize sant Hieronymo / las  
miserias por los d'leytes y los deleytes  
por las miserias sucedē y se pagan / en  
nuestro aluedrio esta / o seguir al rico /  
o parecer a lazaro: y sant crisostomo di-  
ze. **Si** algun tiempo caemos en enferme-  
dad si somos pobres y si padescemos a-  
flicciō de frio: sino tenemos casa ayamos  
plazer y gozemonos / y pensemos en la  
zaro el pobrezillo: y rescibamos males  
en n'ra vida: y espāten nos los tormetos  
del rico auariēto: y puoquen nos a buē  
ferno: los exēplos y la paciēcia d'iste po-  
bre: y supliquemos al seño q' merezca-  
mos parecer al ladro su cōpañero y a la  
zaro el plagado: por manera que si algu-  
na p'secuciō nos viniere parezcamos al

Cris. in ho-  
miliario.

Gregorius  
in hom. xl.  
sup lucam.

Ababel  
xxviii. ca.

Grego. in  
homi. xl.

Chrysost.  
in hom.

Hieron.  
in glo. lucam.

Chrysost.  
in hom.

Grego. in  
homi. xl. r  
in moral.

Augsti. sup  
pialmas.

ladron en conuertir nos a dios: y si suce-  
diere pobreza parezcamos a lazaro en  
la paciēcia: y aun sepamos q' la pobreza  
biē sufrida por iesu xpo haze martyrio:  
mas diras. **No** ay alguno por v'tura q'  
sea libre en esta vida de todo cōbate de  
passiones y que se aya eremido y libra-  
do de la violēcia dellas: Y a esto respō-  
do: q' la tal libertad es difficil d'auer: y d'  
numero d'las cosas impossibles: ca sino  
nos fatiga pobreza: assaz nos cōstrine  
el desseo d'las hōras: y sino nos affige  
enfermedad cō dolorosos estimulos / la  
yza desordenada nos inflama: y sino nos  
cōbatē tētaciones terribles y iporūas  
muchas vezes nos ahogā n'ros p'prios  
y cōfusos p'elamiētos: y aun no es peq'  
ño trabajo refrenar la yza y reprimir y  
atajar los desseos illicitos: y amāsar los  
viētos de la gl'ia vana y p'donar a quien  
nos menosprecia y faze vida aspa y vir-  
tuosa. **E** finalmente digo q' el que no ha-  
ze estas cosas y no v'ce las passiōes es  
impossible q' te puedas saluar. **Lo** d' su-  
su es d' crisostomo. **Pues** si las miserias  
t'pales espātan / y los deleytes y vicios  
d'leytā: v'gā a tu memoria las cōsolacio-  
nes eternas: y estē d' cōtino d'late de tus  
ojos: porq' assi puedas sopozrar cō mēos  
trabajo estas dificultades p'sentes y el  
capar d'las q' son eternas y merezcas a-  
bozrecer las delectaciōes desta vida y  
cōseguir las muy suaues recreaciones  
d'la gl'ia p'durable. y sant gregorio dize.  
**Si** amas algū biē en esta vida: d'leytate  
in moral. **elos** bienes celestiales q' son mejores: y  
si tienes algū mal rep'sentē se en tu aia  
los males d'la dānaciō p'durable: porq'  
q'ndo quisieres cōsiderar q' ay en el cielo  
cosas mas dignas: y q' en el infierno ay pe-  
nas d'no curable dolor q' puedes pau-  
ridamente mas temer: nūca te allegaras  
alas cosas trāsitorias ensta vida: y sant  
augusti dize. **En** esta vida las d'lectacio-  
nes t'pales son dulces: y las tribulaciōes  
son amargas: y esto assi q'ndo el hōbre  
no beue el caliz de la tribulaciō / temie-  
do el fuego ifernal: y q'ndo no menospre-

cia la dulcedūbre d'el figlo gustando por  
x'p'v'adero amor y por firmeza d' fe a dios  
en su gl'ia allegado se a los bienes d'la vi-  
da eterna. **Pues** si por v'tura te cōba-  
te la onda d'la codicia carnal: ten acata-  
miēto alo q' dios p'metio a los vencedo-  
res: y luego la suauidad d'los bienes p-  
metidos te hara menospreciar el dulzor  
d'el figlo. **Assi** q' curemos cō el biē eterno  
q' dios nos ha p'metido la felicidad tē-  
poral q' nos llaga y guerrea: y pues q' nos  
p'metio p'durable holgāca rescibamos e  
paciēcia tōda t'pal aduersidad: y assi mis-  
mo pues q' nos amenaza cō fuego eter-  
no tengamos en poco los t'pales dolor.  
Crisost. in  
res. Y sant crisostomo dize. **Per**mite di per mat.  
os los males d'sta vida no pa q' leā tem-  
dos mas pa q' por el temor d'los ayamos  
mas temor de los males espūales: y aun  
fuerō p'ueydos d'la sabiduria diuina los  
bienes visib'les / pa q' por la semejaça d'  
ellos fuesen enredidos y mas amados  
los espūales. **Pues** pa q' mejor puedas  
menospreciar las felicidades y d'lectaciōes  
d'sta triste pegrinaciō piēsa muy amado  
h'ro y mira quā pequēñuela pte de felici-  
dad te ayā dado: agora en espança: ago-  
ra en possessiō / o en v'lo las biēaueturā-  
ças y p'sp'idades passadas: porq' assi pue-  
das juzgar d'las aduenideras: y piēsa co-  
mo por el plazer q' te diere todas estas co-  
sas no te q'dara sino tormeto y lloro: por  
lo q' fue dicho en el apocalipsi a los āge-  
les percuciētes. **Quāto** el aia se deley-  
to d'los deleytes: tāta pte le dad d'los tor-  
mētos y llozos. **Pues** cōsiderādo la fol-  
gāca de lazaro y la pena d'el rico no d'sp-  
ciemos a los pobres ni los miremos cō  
ojos d' enmidad mas hōrremos los co-  
mo a patrones y abogados q' han de fer-  
n'ros en el iuzzio: y socorramos sus neces-  
sidades cō todas n'ras fuerzas: y aun se-  
pamos por cosa certissima q' el ep'ador d'  
todas las cosas es hōzrado o menosprecia-  
do e la hōra y menosprecio d'ellos como un  
pobre que anda desnudo y passando de  
v'nas puertas a otras: como quien esta  
siempre a las salidas d'los caminos o d'los tē-

Apoca' ip.  
xviii. cap.



**Abat. xrv** plos estendiendo sus manos para ser so-  
**capit.** corrido: ca el dize. Qualquiera cosa q a  
vno de los mis pequenuelos y pobreza:  
**Bregio. in** llos hezistes a mi lo hezistes: y sant gre-  
**homi. xlij.** gorio dize. Hros mios pues que cono-  
**sup lucam.** ceyz la holganca de Lazaro y la pena  
del rico buid sobre auiso y con discreta  
cautela en vuestra vida: y buscad co di-  
ligencia a los pobres: porq ellos son in-  
tercessores del perdo de vras culpas y  
procurad q sean socorridos en sus necessi-  
dades: porq lean vuestros abogados el  
dia del iuzio. Y qndo ponex vuestra  
vista sobre alguos hōbres abjectos / y  
delechados en este mūdo no los qrays  
menospreciar aunque parezca en ellos  
algūas cosas dignas d reprehēsiō / o de  
menolprecio: ca por vtura a los que lla-  
ga la enfermedad d las costūbres: a aq-  
llos mismos cura la medicina de la po-  
breza: y si vieredes en ellos tales deffe-  
ctos q cō razō deua ser rephēidos: dal  
des jūto cō el pan la palabra y sea el pā  
de refectiō y la palabra de correctiō / y  
entōces recibira d vos otros alimētos el  
que no buscava sino vno quando fuere  
por dñera iustētado de pan: y por de dē-  
tro edificado cō saludable castigo. Así  
que qndo el pobre parece reprehētible  
due ser amonestado y no dpreciado / ni  
malquerido: mas si ningūa cosa tiene d  
reprehension / en soberna manera deve  
ser honrrado: ca necesario es / q quādo  
vemos a los conortes de nra natura-  
za hechos de la propia massa de nues-  
tra carne y qno tienen las cosas q han  
menester d estas tpaes / q consideremos  
quāto es nuestra pobreza mayor por la  
falta q tenemos de las virtudes del aīa  
q la pobredad q ellos padecē en la falta  
q los affige de los bienes tpaes: porq  
alo menos nro coraçon no se altruezca  
sobre los pobrezillos: pues q si con dis-  
crecion se mira tāto somos mas pobres  
que ellos / qnto nuestra necesidad es d  
dētro y la suya dñera: y negā se algūas  
vezes de fuera a los justos en esta vida  
los bienes trāsitorios y la diuinal pro-

uidēcia permite q sus amados padezca  
a q penas y carezca de descanso: ca a los  
enfermos en q ay esperança de vida: en  
ningūa manera son cōcedidas d medi-  
co todas las cosas q desleā mas a los q  
dios tiene por poidos y reprobados de  
ligero da estos tpaes bienes q ellos co-  
diciā / biē como a enfermos incurables  
y desespados de salud q nūca el phisico  
les niega cosa algūa dias q pide: y sant  
ambrosio dize. El mas cierto iuzio y se-  
ñal de la reprobacion y cōdenaciō eter-  
na de los hōbres es qndo de cōtino les  
sucede las cosas tpaes en toda pseri-  
dad: y sant augustin dize hablādo cō el  
clemētissimo dios. Tu solo eres consola-  
ciō sempiterna / q a solos aqellos te das  
q menoipreciā la cōsolaciō deste mūdo  
por padecer penas por ti: ca los q aqui  
son cōsolados d cōsolaciō eterna: no son  
auidos por dignos de tu cōsolaciō salu-  
dable: mas los q aq son atormentados  
son cōsolados de ti: y qnto mas partici-  
pan en las passiōes tāto mas alcāgan d  
cōsuelo: porq nigūo puede ser cōsolado  
en entrādos a dos siglos: ni menos pue-  
de auer al jūto aqui alegria y en el mun-  
do q se espera: mas necesario es q pier-  
da la vna el q quisiere possēer la otra. lo  
d suso es de sant augusti. Pnes cōsidera  
das biē las cosas suso dichas: mucho es  
la memoria d ellas necessaria a los ricos  
y a los pobres: porq a los vnos dā mie-  
do y a otros cōsolaciō. Yā pues los  
ricos sus penas y los pobres sus gozos:  
porq los vnos recibā espāto y los otros  
conorte: mas ay dolor ca muy poco mira-  
mos estas dos estremidades: mas antes  
damos lugar a q se nos passen de la me-  
morizā como arrebarado somido.

**Siguese la oracion del auctor.**  

**E**ñor jesu xpo como yo  
sea d todo pobre en vru-  
des lleo d llagas d peca-  
dos y mēdigate: y puesto  
delāte de la puerta d mi  
misericordiā dñe e fartar  
me de las migajas d los exēplos de aq

llos ricos hijos tuyos q se visten de pur-  
pura de passiones / y se hartan cada dia  
esclarecida y llanamēte de mājares de  
virtudes: suplicote q vengan los canes  
que son tus doctores / pa que puedan la-  
mer las llagas de mis pecados: porque  
muriēdo yo qnto al mūdo me lleuen los  
angeles al seno de la contemplacion de  
los mysterios celestiales. Y ruego te tā  
bien que merezca oy: la verdad de la fe  
que Moyses entendio / y la doctrina d  
los pphetas / apartādo me d todo mal  
y haziendo bien: porq levantādo me de  
las obras muertas merezca leuātarme  
por verdadera esperança de possēer la  
vida perdurable. Amen.

**Sumario del interprete.**  
**Capitulo diez y siete d la reiuireciō**  
de sant Lazaro: segun que lo cuēta sant  
Juā a los onze capitulos. Y cātasse este  
euangelio el viernes q es dicho de La-  
zaro / y contiene nueue parraphos prin-  
cipal es segun se figuen.  
**El primero es / de la congoxa con que**  
embieron la magdalena y sancta mar-  
tha por el señor. Y que el q amar dever-  
dad sin muchas palabras se mueue a re-  
mediar la necesidad d el amigo si la sabe  
Y de la declaracion de estos tres nōbres  
Lazaro / Maria / y Martha: y de lo q  
significan estas perionas.  
**El segundo es / que los q mas amā**  
a Dios son proueydos de mayores tra-  
bajos: y de la causa porq dios lo haze. Y  
que como los açotes son señal q somos  
de dios amados: assi la poca eniēda es  
señal q somos aborrecidos. Y d la causa  
porq christo no fue luego a visitar a san  
Lazaro. Y que la muerte de los santos  
mas es sueño q muerte: y q ay seys ma-  
neras de sueño en las escripturas.  
**El tercero es de como los apostoles**  
quisieron estoruar al señor q no fuesse a  
ver a sant lazaro. Y de como les mani-  
festo q era ya muerto: y d la razō porq se  
gozō de su muerte. Y de como scā mar-  
tha salio a rescebir a Christo en par de  
Bethania y de lo que hizo.

**El quarto es / q el que quiere reco-**  
brar el amor de dios primero se deve a  
delātarse haziendo pñia que se le adelāte  
Dios haziendo venganca. Y de como  
christo se turbo y solloço qndo vido ala  
magdalena: y de la causa de sus solloços  
diuinos. Y de su turbacion / y de lo q en  
esto senos dio a entēder.  
**El quinto es del mysterio porq pregū-**  
to el señor q adōde estaua sant Lazaro  
enterrado: y q aun q por algūa causa se  
deuē llorar los muertos: mucho mas se  
deuē llorar los viuos qndo no menos se  
enuejece el pcdō en ellos q la vida. Y q  
el señor fue muchas vezes visto llorar y  
nūca rez: y de la causa de su llorar. Y q  
qndo la vida va creciendo en pecados /  
es mejor el acortamiento de los dias.  
**El sexto es q los q bien se han de le-**  
uātarse de sus pcdos no deuē cessar de cō-  
tinuos lloros. Y d como el señor mando a  
brir el sepulchro de lazaro: y de la poca  
fe de sancta martha: q mas temia el mal  
olor d la sepultura q esperaua la resurre-  
ciō del hō. Y de la deuocion de estas dos  
hermanas / y de la boz virtuosa con que  
el señor llamo a sant lazaro.  
**El septimo es q esta boz del saluador**  
fue forma d la q dara el dia d el iuzio: d cui-  
yo sonido se leuātara todos los muertos  
Y q sino nombrara a sant lazaro todos  
los muertos se leuātara: y d el mysterio y  
razō porq lo mando desamortajar a los  
aples: y de la grauedad de la muerte del  
anima q se acabā por quatro grados.  
**El octauo es q la ordē q se tuuo en la**  
resurreciō corpal d sāt lazaro tiene dios  
cada dia en resucitar al pcdor d la muer-  
te del pcdō segun diez picularidades q  
passarō en aqlla resurrectiō: las cuales  
passan agora en nuestra justificacion.  
**El noneno es d otros significados**  
marauillosos q se esplicā segū se so espi-  
ritual sobre esta resurreciō de lazaro segun  
las circūstancias della assi sobre la  
yda d el señor / como sobre el lugar de be-  
thania / como de pre de sus hermanas.  
Y de la perfection que sant Lazaro tu-

no despues que resuscito en la vida / y del mouimiento que puso en Hierusalé esta marauilla en buenos y malos.

¶ Siguele el capitulo. xviij.



Como el señor estuuiesse cō sus discipulos allēde el jordā a donde sant Juā solia baptizar p̄mero: acaescio q̄ lazaro h̄f̄o maria magdalenena y d̄ Martha cayo enfermo en la villa de Bethania que estaua de allí quasi distancia de vna jornada o cerca d̄lla: y sus hermanas desleādo la salud embiaron le vn mensajero para q̄ librasse a ellas de dolor y a el dela dolencia: y mandaron que le direse. Señor sabe q̄ el que amas esta enfermo. i. No le mandaron d̄zir otra cosa / porque assaz basta al que verdaderamente ama que le sea notificada la necesidad de su amigo: y sin otros rodeos y sin otra alguna forma de peticion: ca el q̄ desampara al afrito en su necesidad y no le socorre no es su amigo ni lo ama. *¶* Onde sant Augustin dize. i. No dixerón estas sanctas hermanas v̄ señor y sana lo / ni osaron d̄zir / mada lo deide alla y luego lera aca la salud sentida / mas dixerō. Mira que el que amas esta enfermo / como si mas claro dixerā. Assaz basta q̄ sepas señor nuestro mal / porque no es de tu condicion amar y de samparar. Y sant crisostomo dize. Por esta breue embarada quisierō estas amigas d̄l redēptor atraer lo a misericordia y no fuerō a el en p̄sona / mas embiarō porque confiauā con entrañable firmeza de su clemencia que vernia: y porque las tenia muy fatigadas la tristeza y lloro por la dolencia peligrosa d̄ su hermana: y aun (segū dize Theophilo) no fue rō ellas a el / porque eran mugeres alas quales no cōviene salir de ligero de sus casas: quanto mas que tenian esperāca muy grāde en Jesu christo q̄ las auia de socorrer: por lo qual dize el testo. Y amana el señor a martha la qual era figura dela vida actiua: y a su hermana Ma-

ria q̄ era figura d̄ la vida contemplatiua q̄ estauā tristes y lazaro que estaua doliente y flaco en figura de los penitētes: ca estas tres p̄sonas muchas vezes le auia hecho diuersos beneficios d̄ piedad. E aūdio esto el euāgelista para mostrar q̄ no era necesario q̄ martha y maria fuesen p̄sonalmēte al señor / por q̄nto el era muy familiar a sant lazaro y a sus h̄ras: y venia de continuo a hospedarse a su casa: por lo q̄l dize sant augustin. Sant lazaro estaua enfermo y estas sus hermanas tristes: mas todos eran amados d̄ verdadero amador: y por esto tenian esperanca de salud de alegría / teniēdo infalible certidūbre q̄ erā amados d̄l q̄ es cōsolador d̄ los dolores y sanador d̄ los dolientes. Habia d̄o segū se lo spūal. La zaro q̄ quiere d̄zir ayudado de dios significa la vida dela p̄nia: por q̄ en el dia dela salud q̄ es el dia d̄l arrepentimēto: q̄ndo el verdadero sol resplādesce dize la sc̄ta escriptura / q̄ ayuda dios y socorre. Y te martha d̄ere d̄zir prouocate y esta significa la vida actiua: en la q̄l assi por amor d̄la x̄tudo como por el resplādor d̄l buē exēplo es siēpre el hōbre puocado a cosas mejores: y maria d̄ere d̄zir alūbradora y significa la vida cōtēplatiua: por la q̄l es el hōbre alūbrado segū aq̄lla figura q̄ sant Juā vido en el apocalipsi d̄la muerte cubierta d̄l sol q̄ tenia la luna debaro de sus pies / q̄ es la lūbrera d̄la noche d̄sta vida: y significa el resplādor deste mūdo. La el q̄ bien contēpla a dios toda la x̄dura y todo el feruor y ilustraciō deste siglo pone debaro d̄ los pies. Y assi podemos cōcluyr q̄ tres son las cosas q̄ dios visita: cōviene saber a los q̄ fazē p̄nia y a los q̄ se ocupā ēla vida actiua: q̄ son las obras d̄ piedad: y a los cōtēplatiuos q̄ p̄uestos ēla cūbre d̄la p̄feciō d̄sdeñan y aborrecē los valles d̄la miseria d̄ste d̄stierro. A los penitētes visita en grāde arrepētimēto: a los d̄la vida actiua en a puechar en x̄tudes: y a los cōtēplatiuos visita en poxiō de consciēcia y en alumbramiēto de verdades.

C i.

Joan. xj.

Augusti. su necesidad y no le socorre no es su amigo ni lo ama. *¶* Onde sant Augustin dize.

Chrisost. su per ioan.

Theophi. sup ioann.

C ij.

Hugo i glo sa.

Sesolite:

¶ Es de notar aqui que aq̄llos q̄ son mas amados de jesu x̄po algunas vezes padescen mas enfermedades: y suffren mayores males que otros: ca biē como q̄ndo el medico teme / q̄ la enfermedad es peligrosa qual es la fiebre aguda: luego trabaja por la p̄uertir ē terciāna por huyr del peligro dela q̄ es mas humola y mortal: y assi christo verdadero phisico pone a sus amados en enfermedades corporales: por q̄ se aparte dellos la fiebre peligrosa y cōtinua del anima: por q̄ somos inclinados a pecar. *¶* Dize hugo. Sabiendo dios en el espejo de su eternal consejo / q̄ ay muchos que pecarian sin rienda en diuersidad de pecados: a cōta los por misericordia: porque no pongan en obra su malicia: por q̄ mayor prouecho les viene de ser quebratados cō enfermedades y ser saluos: q̄ les verma en quedar sanos pa ser en fin dela salud condenados a muerte eterna. Lo de su lo es de hugo. Mas mira bien estos q̄ enferman / o son atribulados / q̄ no sean incorregibles: ca aquel que lanca la piedra / o la saeta a la teñal / q̄nto mas vezes la echa tātō mas cercano anda d̄l signo: y aun algūa vez cubre el blāco y lo trapassa: y biē assi la muerte / o dios nro señor tira y lanca contra los q̄ estamos en el mundo: como se tiran al blanco las saetas algunas enfermedades y tribulaciones: mas quanto con mayor frecuencia y amenudo nos las tira / tanto mas cierta y con mayor peligro las lanca / si por ellas no nos emendamos. *¶* Pues como el señor por la relacion del mensajero delas hermanas d̄ sant lazaro conociel se que estaua enfermo dize el euāgelista que dixo. Esta enfermedad no es d̄ muerte / pa q̄ aya de morir della: mas para gloria d̄ dios: y porque sea glorificado el hijo de dios en ella. Y dixo esto por q̄ este milagro fue demonstracion de su virtud: y porque por la resurreciō de sant lazaro se declaro en x̄po la x̄dad de su oydad: y este era el fin d̄la enfermedad. siguele en el testo. Y quedo

se el señor dos dias tras el jordā en el mismo lugar a dōde estaua. Esto hizo esperādo la muerte d̄ lazaro: el q̄l murió en esse mismo dia q̄ el saluador rescibio el mensajero: y el clemētissimo rey no curo d̄lo sanar por q̄ lo pudiesse resuscitar: y pa mayor claridad del milagro es pero q̄ se cūpliesen q̄tro dias despues d̄ su muerte: por q̄ fuesse resucitado cō ma. *¶* Chrisost. por gloria y fuesse a todos d̄ mayor marauilla: por lo q̄l dize san crisostomo. Dos dias estuu el señor en el lugar dōde lo tomo el mensajero: por q̄ pudiesse primero morir sant lazaro y ser enterrado: por q̄ ningūo pudiesse d̄zir q̄ lo resuscito antes q̄ muriesse: y q̄ su mal no fue muerte mas amor tecimēto o pasmo. Y despues desto entre otras cosas dixo a sus discipulos. Lazaro nro amigo duermemas yo a despertarlo d̄l sueño. Es de notar q̄ sueño llamo el señor ala muerte de lazaro: por q̄ luego auia de resucitar. *¶* Augusti. sup por lo q̄l dize sant augustin / q̄ quāto al poder del señor dormia: el q̄l lo podia resuscitar: mas quāto a la consideracion y flaco poder d̄ los otros muerto era / por q̄ tan possible cosa es y aun mas ligera a x̄po resucitar al muerto d̄l sepulchro q̄ a otro despertar al q̄ duerme d̄la cama: sobre lo q̄l es d̄ saber q̄ en la sacra escriptura sueño se toma en seys maneras. *¶* segū la p̄mera se toma por sueño natural: d̄l q̄l dize Job. Seguro dormiras y terribles cōfiāca. *¶* En la segūda manera se toma por el sueño d̄la muerte: segun aq̄llo que dize el apostol. i. No q̄remos h̄f̄os q̄ padescays ignorācia del mysterio d̄ los que duermē. *¶* En la tercera manera se toma sueño por la negligencia: segū aq̄llo que el propheta dize. Mira q̄ no se adormece ni dormira el q̄ guarda a israel. *¶* En la quarta manera se toma por sueño de culpa: y d̄ste dize el apostol. Levāte tu que duermes y del pierta te a Jesu x̄po. *¶* En la q̄nta manera se toma por holganza de contemplacion / segū aquello que el esposo dize en los cantares. Yo duermo y mi coraçō vela. *¶* En la sexta se

super ioan.

Job. xj. ca.

1. ad thesa. iij. capit.

ps. cxij.

adephe. v. capit.

Lanti. j. c.

De como nro saluador resuscito a sant lazaro.

toma por el reposo y holganza de la gloria celestial: por lo qual dize el psalmista. En paz y en el mismo dormire y holgare. Y la muerte es dicha sueño por la esperanca de la resurreccion: y por esto se llama amortecimiento desde q chris to murio y resuscito.

**Cii.** Sigue se en el testo. Y los discipulos entendiendo q dezia aquello por el dormir / o por el sueño natural: y temiendo que auia de boluer a iudea adonde lo quisieron apedrear: direrò le. Señor si duerme saluo sera y fuera de peligro / ca el sueño en los enfermos comunmete es señal de salud. Onde sant crisostomo dize. Los discipulos quisieron estoruar la buelta del señor a iudea: y por esto le direrò. Señor si duerme saluo sera por que el sueño de los enfermos natural cosa es q suele ser señal de salud / como si dixera. Si duerme no ay necesidad q tu vayas a despertarlo: ca cosa de vanidad era y raras leguas a despertar a sant lazaro del sueño. Sigue se en el testo. Y entòces les dixo el señor en manifesto. Lazaro es muerto / y plazeme por vna causa que yo me acerte allí / y por que creays: como si dixesse. No me plazeme absolutamete por la muerte: mas por amor de vosotros / y por vuestra edificacion y prouecho: y por q creays mucho mas y cò mayor firmeza que hasta aqui: y por que tomádo del milagro cierto òbre demi diuinidad en la resurrección de lazaro: seays mas fortificados en la fe / cuya muerte os he reuelado y reuelo no amiedo yo estado presente. Adira aq la bõdad maravillosa y la caridad y diligencia q el señor tenia cò sus discipulos los qles auia menester ser fortificados en mayor virtud y fe. Onde sant augustin dize. El señor dize por amor de vosotros me alegro: por q como yo no ay estado segun presencia corporal ala muerte deste nro amigo: es mysterio de mas puecho pa q en mayor caridad se cõfirme y crezca vna fe: ca si allí yo estuiera de fuerça es q auia ò curar el enfermo

Chrisost. super ioã. home. lxi. Joan. xij.

August. super ioan. tract. xlix.

lo q fuera pequeña señal pa la manifestación de mi virtud y potencia: mas pues que en mi ausencia sobreuino la muerte plazeme por que alo menos seays mas confirmados en mi fe / quando vieredes que puedo resuscitar al difunto de quatro dias podrido y de abominable olor. Y segun dize sant crisostomo el señor dize esto: por q ya sus discipulos se fuesen animando: y por q viesse q tenia ciencia de poder dezir y saber q era muerto el que no auia visto ni oido / y por q conociendo ellos que ninguna cosa se le encobria creyesse mas en el. Sigue se en el testo. Y vino el saluador y hallo que ania quatro dias q eitaua en el monumento. Y assi llegaron cerca de bethania q estaua cerca de hierusalẽ quasi quinze estadios: de los qles haze ocho vna milla: y no entro luego ò la villa: mostrando q no se ofrecia ni vanamete se adelatava a hazer los milagros: y tãbiẽ por que fuesse vista y prouada la duocion destas scras hembras martha y magdalena: las qles lo salierò a recibir cõduccion incõparable. Y como aun el señor y sus discipulos estuuiessen fuera de la villa y sancta martha oyese que Jesus venia: que lo pudo saber: por q tenia cuidado de la casa por relacion de algũo q se adelanto a dar le noticia de su venida: dexò a su hermana y a los hebreos que auian venido ò hierusalẽ / y de los otros lugares como marcanos alas cõsolar: por q uato eran nobles: y fuesse sola pa el señor: y recibolo cõ toda reuerencia y deuocion. Sobre lo q dize theophilo. Deue se aq notar / q sancta martha no hizo saber a su hã la magdalena la venida del redemptor queriendo q no lo supiesse los Judios que estauan presentes: a los qles no queria q fuesse manifesta: por q no se fuesse de allí y dexassen de ser testigos de tan grande maravilla. Y sant crisostomo dize. No se acompaño sancta martha de su hermana quando fue a recebir a xpo: por que ella sola lo quiso primero

Augusti. super ioan. tract. xlix.

Augusti. super ioã. tract. xlix.

C iij.

Augusti. super ioan. tract. xlix.

De como nro señor resuscito a sant lazaro. Ca. xvij. fo. xxxviii.

fablar y relatar le la muerte de su hã / mas despues que le vuo dado buena esperanca: entonces fue y la llamo. Sigue se en el testo. Dixo sancta martha al saluador. Señor si tu aq estuuieras mi hermano no fuera muerto: como si dixera. No fuera muerto por q la muerte no due tener lugar dõde esta la vida. Y despues òl dialogo q fue ò ciertas pãgũtas y respuestas q tocauã al misterio de la resurrección q el señor y martha ouierò: fuesse y llamo a su hã: y con silencio diziendo le. El maestro esta aq y tellama. Sobre lo q dize sant augustin. Es ò notar q el euãgelista llamo silencio ala voz reprimida y pnunciada q si entre dietes. Y la razón por q martha llamo a maria su hã cõ tãto secreto es: por q si los judios supierã q xpo venia allí todos se fuerã y no fuerã testigos òl milagro. Y como esto oyo maria magdalena: leuãto se luego ò la folgãca ò su pãpla cion ò òla cõgora ò su coraçõ. E vino a el fuera del castillo al lugar adonde martha auia salido a el. Y los judios q cõ ella estauã en su casa y la cõsolauã / como viesse q tã presto se leuãto siguieron la diziendo. Gamos en pos della q al monumento va a llorar. Esto direrò no sabiendo q era veido allí el saluador: y por la diuina puidencia fue ordenado q la siguiessen: por q segun sant augustin dize: esto fue ocasiõ q estuuiessen muchos allí quando lazaro fue resuscitado: por q milagro tan grãde como fue resucitar el muerto de quatro dias fue se auctorizado y visto ò muchos testigos. Sigue se en el testo. Pues como la magdalena viniessse al lugar adonde el señor estaua y lo viesse ò rribose a sus pies cerca ò los qles auia recebido misericordia y perdõ de sus peccados: y dixo le lo mismo q martha le dixera. Señor si tu aqui estuuieras no fuera muerto mi hermano. En esto q aqui dize q la magdalena se fue a pñessa pa el señor al camino parece segun sant augustin dize q no se viera adelatado sancta martha a sa

lir a el pñero que ella si fuera sabidora ò su venida. Y por esto q dize que martha y maria encontraron al señor / no esperado q el llegasse: se da a entender que quando nos qremos cõuertir a dios / deuenos salir a el por pñia / antes q el venga a nos por vengança / pues q somos peccadores y merecemos ser punidos: ca luego cessa segun sant ambrosio dize el castigo y la indignacion diuinal / quando nos apercebimos de la confession antes q vega el rigor ò su justicia. Pues si qremos gozar deste inclyto y soberano xpo anticipemonos a recibirlo quando viniere: no esperado q vega: mas partiendonos con toda sollicitud y fervor pa el. Sigue se en el testo. Pues como pñvidõ a la magdalena llorar / y q los judios q con ella estauã llorauan por la muerte òl amigo en sañose y enfureciõse òtroy en su spũ: y turbò el mismo a si mismo. Todo esto hizo mostrando passio de affectio hãna en las lagrimas por sus amigos. Y esta saña q el euãgelista dize q xpo tenia era vn gemido y solloço sonable que sonaua por de fuera a manera ò los q lloran cõ son de quebrados aqramietos. Y turbaua se dentro en su aia cõsiderandola miseria ò la cõdiciõ hãna. E bien dize el euãgelista. que el mismo turbò a si mismo: por q se entienda q no lo pudo otro algũo turbar: ca nosotros turbamonos de necesidad: mas el solamete se turbò ò su ppia voluntad: ca assi tomo el señor estos defectos y passiones: q quando quisiesse le òfessen pena: y quando por bie tuuiesse se enseñoreasse ò los: por lo qual dize sant Augustin. Turbose christo / por q quiso ouo hambre / por q qso: ca en su disposicion era ser assi ò aspiassionado / o no lo ser. Y deue se tãbiẽ notar q este fremito ò solloço q christo tenia se leuantaua ò la indignacion y sentimieto q tiene el hõbre naturalmete cõ la causa por q padesce y llora en la hora que la memoria la re presenta a su entendimiento. Assi q este fremito ò solloço de christo procedia òla

Ambro. in octoart.

Aug. super ioã. tract. xlix.



indignacion q̄ tenia cōtra el diablo por  
cuyo amonestamiēto y procuracion en  
tro la muerte enl mūdo / al q̄l auia muy  
ayna de dar batalla saliedo della vence  
dor. E aun aq̄lla su turbacion procedia  
dla cōpassiō q̄ tenia d̄ sant lazaro y d̄ sus  
hermanas: ca como verdadero hombre  
llozaua por cōpassion natural cō los llo  
rosos / por enseñar nos que somos obliga  
dos a nos cōpadecer delas angustias y  
miserias d̄ nros h̄ros / mas estas passio  
nes y otras tales no erāviciofas en xp̄o:  
mas virtuosas porque no se enseñorea  
uan ellas primero del juziō dela razon:  
mas antes erā despertadas y mouidas  
por el mismo: y seguian ala misma razō.  
Y este fremito / o saña / y esta turbacion  
nos enseña el sentimiēto que deuenos  
hazer en tales acaecimientos quando  
oramos por nos otros mismos / o por o  
tros que perseveran en pecados. Y fre  
mito p̄puiamente es vn arrebatamiēto  
o indignaciō d̄ yza q̄ se leuāta cōtra los  
vicios que procedē de d̄tro cō algū io  
nido exterior: y sin determinada pronū  
ciaciō de palabra / o palabras. Y turba  
ciō es vn mouimieto triste que se causa  
enel anima con gemido d̄ coraçō. Y por  
que la fe de xp̄o es todo esse mismo xp̄o:  
auemos de creer q̄ entōces este clemētis  
simo rey tiene tal arrebatamiēto o indi  
gnaciō de yza enel coraçō y se turba enl  
hōbre / q̄ndo el peccador haze cuēta y se  
acuerda d̄ los bienes q̄ d̄l rescibio: y de  
los males q̄ ha retornado en pago d̄ illo:  
y se reprehēde y mal trae de sus pc̄bos.  
**Cv.** **S**iguēse enel testo. **E** dixo el salua  
dor. Adōde lo posistes: Esta pregun  
ta no fue de ignorācia: en lo q̄l dio secre  
tamente a entēder no conoscer el sobera  
no rey tal peccador qual es significado  
por lazaro: por lo qual dize la glosa ordi  
naria. El que estando absente supoque  
era Lazaro muerto: tābien sabia adon  
de estaua sepultado: mas preguntādo de  
aquella manera significa / q̄ quasi no sa  
be o no conoce ni ap̄ueua al hōbre p̄d̄  
do y muerto en peccados: segun aq̄llo q̄

el esposo celestial respōdera a las virgi  
nes locas q̄ndo le demandaren que les  
abra la puerta d̄l cielo: y les dira. **E** nver  
dad os digo q̄ no os conozco ni se quien  
soys: y en esta manera preguntō el señor  
a Adam despues d̄l pc̄do. Adam adon  
de estas: Y dixerō le las sanctas herma  
nas **M**aria y **M**arthā. **S**eñor ven  
verlo has. **E** vino el señor por cōpassiō  
y vido el sepulchro con ojos d̄ misericor  
dia: porq̄ como dize sant **A**ugustin. **E**n  
tonces vee el señor quādo se compades  
ce: y entōces dize q̄ no vee quādo no vīa  
de cōpassiō. **E** luego mostrādo su amor  
con lagrimas / llozo amargoiāmēte en  
aquella hora por piedad significādo q̄  
el hombre ha menister llozar sobre su pe  
cado o sobre los agenos: y significādo  
que para que puedā resuscitar los q̄ por  
muerte de peccado mortal perecē: deuen  
ser libzados y plañidos: por lo qual dize  
**A**lcuyno. Llozaua el señor por sant la  
zaro porq̄ era fuēte de piedad en quāto  
era hombre: y auia cōpassion d̄ aq̄l su  
amigo al qual pudiera biē resuscitar por  
la potēcia de su deydad. Y el venerable  
beda dize. **P**orq̄ otra cosa llozo xp̄o por  
Lazaro fino porq̄ enseñō por sus lagri  
mas q̄ llozassen los hōbres por la muer  
te sp̄ial q̄ les causa el peccado. **P**ues llo  
remos por nosotros mismos y por todos  
aq̄llos que vemos estar caydos en tor  
pidad d̄ vicios / por ver si por v̄tura ter  
na el señor por biē d̄ resuscitar a nos y a  
ellos: ca como dize s̄a **A**ugusti. **B**iē se lee  
auer xp̄o llozando sobre san lazaro: y auer  
se d̄suelado en oraciones. Y auer pade  
cido fatigas en caminos / mas nūca lee  
mos auer se reydo / o auer tenido p̄speri  
dad tēporal / y s̄at **G**risostomo dize. **A**un  
chas vezes fallaras q̄ el señor llozo: mas  
nūca auras oydo q̄ reyesse. Y d̄ueleno  
tar q̄ xp̄o no llozo a san Lazaro: porque  
era muerto: mas por q̄ lo auia de resusci  
tar y boluer alas miserias y caydas d̄ esta  
vida: y por esto no nos deuenos entriste  
cer por nuestra muerte ni por la d̄ otros.  
**E**n que manera auemos de ser honrra

ll. ad timo  
ca. iij.

Cvi.

ps. xxxv.

dos de aquel soberano rey con galard  
nes de gloria perdurable / si partimos  
del destierro desta vida mortal para la  
presencia de su magestad fuera de nra  
volūtad: ca (segū el apostol dize) coro  
na de justicia dara el señor a los q̄ aman  
su venida. **P**ara q̄ desseamos con tanta  
ansia la vida tēporal / pues q̄ quāto mas  
alguno permaneciere enella tanto par  
tira mas cargado de pesadumbre de pe  
cados. Y puede se tambien dezir q̄ ene  
ste su llozo quiso el saluador significar q̄  
llozaua por la muerte en q̄ el hombre in  
curio peccando / y por las penas que su  
cedierō al linaje humano por la culpa o  
riginal: ca si el peccado de **A**dā no se per  
perrara / sin duda nunca la muerte se si  
guiera / mas como la muerte del anima  
fue por el peccado acabada luego se si  
guio la muerte del cuerpo.  
**C**iguēse enl testo. **E** tomando el se  
ñor a sollozar con sonido y gesto de in  
dignacion en si mismo por la malicia de  
los judios q̄ murmurauan con embidia  
de sus hechos / vino al monumento  
mouido d̄ misericordia y cōstreñido d̄ cō  
passion. **E**l q̄l era vna cueua: q̄ tenia  
vna piedra puesta encima della. Y  
q̄eredzir monumēto cosa q̄ mueue la mē  
te o el coraçō d̄l q̄ lo mira: porq̄ pueda o  
rar por el ania del q̄ esta enel sepultado  
y por q̄ piense el que lo mirare en su pro  
pia muerte y se disponga para ella. Y es  
to que el euangelista dize / q̄ torno el se  
ñor de nuevo al fremido o al son dela in  
dignacion pasada no fue otra cosa sino  
dar o entender q̄ los q̄ han de resuscitar  
de sus pecados es necesario q̄ perseue  
ren en llozo. Segun aquello que el psal  
mista dize. **T**odo el dia entraua yo en  
tristecido al recogimiēto de mi espiritu.  
**P**ues lloze d̄cōtino sobre si mismo el pe  
cador: y muchas vezes se ensañe y solloce  
xp̄o y se turbe enel hōbre si q̄ere rebui  
r y leuātarse dela muerte d̄l pc̄do. **S**igue  
se enel testo. **E** mando el señor q̄ qui  
tassen la piedra que estaua sobre el  
monumento / lo qual hizo / porque to

dos viesse q̄ lazaro estaua muerto y p̄  
corrompido y cōtaminado de abominā  
ble olor. **M**as cōtendia santa marthā  
diziēdo al clemētissimo rey. **S**eñor: yā  
biede q̄ q̄tro dias ha q̄ esta muerto.  
Y esto dixo porq̄ mas temia q̄ quitada  
la piedra se leuantaria d̄l sepulchro olor  
pessimo y no suffrible: q̄ esperaua que su  
hermano resuscitasse. **E** quiso tanto dez  
zir como si diera. **A**unque en algun tiē  
po ayā resuscitado algunos muertos: re  
suscitarō rezien muertos / y despues de  
algun poquillo q̄ espiraron / mas q̄ ayā  
de resuscitar el difunto d̄ quatro dias / y  
ya todo corrompido y cōtaminado: cosa es  
nunca oyda: y esto parece auer manado  
dela admiraciō d̄ s̄cra **M**arthā: y de su  
ignorancia: ca d̄ vna y gual virtud y po  
tencia es resuscitar al q̄ es rezien muerto  
y al q̄ ha q̄tro dias q̄ es muerto. **M**ira  
aquí tābien el maravilloso amor q̄ estas  
hermanas tenian al señor: las q̄les aun  
no queriā q̄ llegasse el mal olor d̄ su her  
mano: ni aun por breue tiēpo a sus nari  
zes. **S**iguēse enel testo. **D**e pues d̄sto  
quitada la piedra alçō el señor los o  
jos al cielo / pa q̄ fuesse oydo del padre  
y hizole gracias / pa edificaciō dela fe:  
y porque oyendo esto los que allí estauā  
y conliderādo q̄ estaua enel la virtud de  
dios / creyessen que era su hijo natural: y  
verdadero. **S**obre lo q̄l dize san **B**ilario  
**N**o tenta el señor necesidad d̄ orar: mas  
oro: porque supiessemos que era hijo de  
dios y ninguna cosa a puechauā a el las  
palabras de su ruego: mas todo lo q̄ ha  
blaua era para el puecho de nuestra fe:  
porq̄ assi orādo no estaua menguado de  
focorro: mas oraua porq̄ somos pobres  
y mēguados de doctrina / y por enseñar  
nos q̄ auemos de socorrer nos en las ne  
cessidades d̄ las armas dela oraciō. **E**s  
assi mismo de notar q̄ orar al padre y ser  
oydo cōuiene a xp̄o por la hūanidad se  
gun la q̄l es menor q̄ el padre: mas no le  
cōuiene orar de parte d̄ la diuinidad: en  
la qual es y gual a el. Y q̄ndo vuo d̄ orar  
hizo gracias al mismo padre: porque fue

hilarius  
sup Joan.

Glosa ordi  
na. sup los.  
rj. cap.

Origenes super ioa. Orda su oraciõ: ca ya el conocia ser orda: por lo q̄l dize Origenes. Auia de orar por la resurreciõ de lazaro el clemetissimo rey: mas el padre q̄ es soberana bõdad oyo antes q̄ por las palabras pñuñciasse su intenciõ: todo lo que su hijo natural q̄ria suplicar en su orõn. Assi q̄ por el cõplimiẽto de su orõn le haze gracias diziendo. Padre gr̄as te pago: porq̄ me oyste. por esto q̄ dize q̄ algo el seõor los ojos al cielo nos enseño la forma de orar q̄ es por el subimiẽto dl coraçon en dios: r assi se nos da enseaõca q̄ leuante mos en la oraciõ en alto los ojos de nra aia al muy alto aptando los dlas cosas p̄sentes por memoria: por pensamiẽto: y por inteciõ: y entonces otro si leuanta mos los ojos a dios q̄ndo no confiãdo d nros meritos en sola su diuinal clemencia esperamos. E por esto q̄ dize q̄ enl p̄ncipio dela orõn hizo xpõ gr̄as al padre se nos da erẽplo q̄ quando queremos orar y antes q̄ demãdemos las cosas aduenideras: dmos gr̄as al seõor por los beneficios q̄ auemos ya recebido: ca por las gr̄as q̄ se le dan por los dones passados es puocado a cõceder mas ay na los beneficios siguiẽtes. Despues d̄sto cõ boz grãde r mayor en virtud d̄ grandeza de clamor llamo d̄iro. Lazaro ven fuera Como si dixera. Salga tu cuerpo dl sepulchro r tu anima dl infierno. E luego sin deteniẽto algũo resuscito a sant lazaro por xtud de aq̄lla diuina boz. Sobre lo q̄l es de cõsiderar (segũ origenes dize) q̄ la tardãca q̄ se tuuo en quitar la piedra q̄ estaua sobre el sepulchro d̄ marra hermana del difunto se causõ: ca tãro tẽpo se dilato la resurrecion del hermano quãto ella detuuo a xpõ por sus palabras: mas luego obedeciendo al mãdamãto del redẽptor fue resuscitado: porq̄ en esto deprẽdiẽsemos no ẽtre poner dilaciõ algũa entre los mãdamãtos dl clemetissimo rey y el cõplimiẽto dellos: si d̄searemos que luego se nos cõfiga el efecto dela salud: segun aquello que el psal mista cãta en persona del seõor hablan

do dela obediẽcia del que es siervo verdadero. Luego como llego a sus orejas mi mandado me obedecio. **¶** Deue se notar q̄ la boz d̄ xpõ es aq̄ dicha grãde: por la grãdeza d̄la virtud/ ca tã grãde fue su xtud q̄ resuscito a sant lazaro d̄la muerte tã de ligero como es algũo desprado del sueño corporal/ r aun esta boz muy grãde representador fue d̄ aq̄lla otra boz muy terrible q̄ ha d̄ dar el dia dl iuzio en la hora dela resurrecion general: por virtud dela qual serã todos los muertos resucitados d̄los monumẽtos: r tãta fue la xtud d̄sta boz de xpõ q̄ sin alguna dilaciõ d̄ tẽpo dio la vida al difunto de q̄tro dias/ segũ q̄ la dara en la resurreciõ comun q̄ndo los muertos oyẽdo la boz espãtable d̄ aq̄lla trõpera se leuatarã en tã breue y acelerado espacio d̄ tẽpo q̄nto se pueda cerrar o abrir el ojo. **¶** Pues llamo el seõor d̄iro: lazaro sal aca fuera: al q̄l: segũ sant agustin dize llamo por su proprio nõbre/ porq̄ tanta era la xtud d̄ su boz q̄ todos los muertos fuerã cõstrenidos a salir y a venir dl otro mũdo a este fino d̄terminara por la pñuñciaciõ dl nõbre p̄pio q̄ la xtud d̄la boz se estendiẽse a q̄ resucitasse vno solo. E no solamẽte fue resucitado sant Lazaro mas aũ pa mayor acrecẽtamiẽto y d̄claraciõ dl milagro salio dl sepulchro: aun q̄ tenia atadas las manos y los pies cõ aq̄llas tiras o faras: con las quales solian emboluer los antiguos a sus muertos. Sigue se en el testo. E tenia la cara cubierta y rodeada con vn sudario porque no diẽsse espanto a los que lo mirassen muerto. En lo qual se declara la potencia diuina y la certidũbre dl milagro/ r aun mãdo q̄ resucitasse assi como estaua atado y cubierto: porque el milagro fue mas aprouado: y por esto mãdo el seõor a sus disciplos q̄ lo desatasse y lo derassen y: diziẽdo. Desatado y deraldo y: porq̄ por los exercicios de la vida corpal pareciẽse ser verdadero: r no y imaginaria su resurreciõ. Es aqui de notar que la muerte del anima es muy

Agustinus de ciuitate dei.

Aug Per

Aug Per

vii.

muy daõoso desamparo de dios/ segun el qual se priua y aparta d̄ su gracia por el pecado mortal: ca este es q̄ el absentia a dios del aia. Y por esto dize sant Agustin que la muerte del anima es quando dios la desampara biẽ tal como la muerte del cuerpo/ q̄ no es otra cosa sino el apartamiento que haze del anima. Es de notar q̄ por quatro grados o entrea los se acaba la muerte del anima/ y el q̄ tal muerte padece en ella/ bien se puede llamar muerto quatrduano/ q̄ quiere dezir d̄ quatro dias. El p̄mero es quasi el mouimiẽto primero y pe q̄nuelo q̄ da principio ala delectaciõ en el coraçõ. El segundo es el consentimiẽto dela voluntad q̄ndo se determina en el pecado. El tercero es la obra q̄ sucede por defuera. El quarto es la mala costumbre q̄ se causa y confirma: por la frequentaciõ y vso del pecado: mas sin impedimento desto tanta es la bõdad de dios q̄ resucita de sta muerte al anima y la reduce ala vida mediante su gracia: por la q̄l es confederada con el por amigable y sancto amor ca como el cuerpo biue por la conjunciõ que tiene cõ el anima: assi el anima biue por el ayuntamiento que dios tiene con ella por su clemencia. Y esta spiritual bñificaciõ o resurreciõ es significada en la resurreciõ d̄ sant lazaro dl sepulchro. **¶** Deue se aq̄ notar q̄ en la resurrecion de sant lazaro acaecierõ diez circunstaõcias q̄ hablãdo segun el spiritual entẽdõ: miẽto concurren en la resurrecion del peccador: ca por aq̄lla mesma ordẽ es cada dia el q̄ peccador resuscitado: por la qual sant lazaro resuscito: y tal processo se haze en la resurreciõ del anima dela muerte del peccado qual se hizo en la resurreciõ de sant lazaro dl hedor del sepulchro. **¶** Pues lo primero q̄ se requiere para la resurrecion del peccador es q̄ lo conozca dios: r lo mire cõ ojos de clemencia en algun tẽpo cierto y determinado. Y este conosci miento es significado por esto q̄ el euangelista d̄iro q̄ las hermanas d̄ sant lazaro embiarõ vn mensajero a notificar al

saluador la enfermedad de su hermano. **¶** Lo segundo es el socorro q̄ dios da de su gracia al hombre para que su libre albedrio sea mouido al temor y reuerencia d̄ su magestad: porq̄ el que se aparto del por la culpa se conuierta a el mismo por la grãca (como es escripto por san Pablo) no es en mano dl q̄ quiere hazer el biẽ q̄ lo pueda q̄rer o desleat. ni es en mano dl q̄ corre el correr: mas esto es en mano dl muy alto dios/ el q̄l por su mĩa da gracia para ellos por esto se req̄ere el socorro del cielo: para q̄ nos dispõgamos mejor para la grã. Y esto es significado por esto que el euangelista d̄iro: que el seõor tuuo por biẽ de yz a sant lazaro. **¶** Lo tercero es el mouimiẽto d̄ nuestro libre aluedrio para q̄ a boz rezca el mal y ponga en obra el biẽ: porq̄ (segũ sant Agustin dize) aunq̄ dios te crio sin ti no te justificara sin ti/ y por esto se req̄ere d̄ nra parte el mouimiẽto d̄ nro libre aluedrio que es en dos maneras/ el vn mouimiẽto es: por el q̄l el libre aluedrio se mueue cõtra el pecado/ y este consiste en que le desplega el pecado: y el otro es por el q̄l se mueue en dios por fe: y por esperãca/ mediãte el q̄l tenga desseo de recõciliar se cõ Dios: y estos dos mouimientos se denotã por el ocursõ y recibimiẽto q̄ hizierõ al seõor las dos hermanas martha y maria: por manera q̄ el mouimiẽto primero se enriẽda por martha q̄ fue la primera q̄ salio a el: y el segundo por Maria q̄ vino llamada por santa martha/ r assi es aqui porq̄ del mouimiẽto primero es prouocado el segundo. **¶** Lo quarto es el conosci miento del pecado/ al qual reduce y trae dios al peccador: buscãdo lo como a oueja p̄dida porq̄ trabaje cõ diligencia en conocer se: al qual dios buscãdo significa quasi q̄ no lo conoce: y esto es significado por esto q̄ dize el euangelista q̄ preguntõ el seõor q̄ adonde pusieron a sant Lazaro. **¶** Lo quinto es la gracia d̄la cõtriciõ que se sigue y viene del mouimiento del libre aluedrio para el biẽ y del conosci miento q̄ el hõbre tiene d̄ su pecado: mum ij

Arro. ix. c.

esta contricío es significada por el lloro de Jesu xpo / cuyas lagrimas pcedie ron de la fuente de su diuina clemencia / y desta se baña el pecador cada dia quando es infular drramada sobre el esta gracia: ca xpo no lloro por la muerte corporal de sant lazaro: mas por la muerte spirital del pecador q en el mismo Lazaro se representaua. Pnes guardese el pecador: mire q menospreciado las lagrimas d jesu xpo no se haga ageno d la gracia q le es dada / mas lloro sus pecados con su redemptor lloroso: porq pueda recibir el effecto y fructo d aqllas santas lagrimas d su reparador. Lo sexto es el proposito de guardarle el hombre d los pecados para adelate / y esto se nota en lo q el euagelista dize q mando el señor quitar la piedra q estaua sobre el sepulchro: y entoces se qtra qndo se aparta d l coraçon la dureza del proposito malo / y la carga muy pesada d la mala costumbre: q qndo se qtra la piedra luego el pessimo olor del cuerpo corrópido le descubre: por lo ql dixo iancta Maria. Señor ya hiede: y assi porda la dureza d l coraçon luego se parece la vileza del pecado: delo ql se sigue q el hõbre deue aborrecer con abominable indignaciõ el pecado y q conciba proposito de no pecar mas. Lo septimo es la infusion o derramamiento de la gracia: por la qual es justificado el malo: y esto se da a entender quando el señor hizo aqlla exclamaciõ cõ boz grãde diziendo: lazaro ven fuera. Este clamor grãde significa la grãdeza d la xitud d l muy alto: q es menester e la justificacion del pecador: porque (segun sant augustin dize) mayor cosa es la justificacion del malo q la criacion del cielo y de la tierra: assi q cõ boz grãde llamo / porque se entienda q cõ dificultad se leuanta el q de la grauedad de la mala costumbre esta vencido: mas despues d la boz muy grande se leuanta: porq sepa q por grande gracia de dios es biuificado y es justificado en qnto es penitete: y da se assi mesmo a enteder que xpo nuestro

señor llama al pecador por defuera para q salga de la confusion y de la costumbre mala del pecado y de su escondimieto por la confession que ha de fazer al sacerdote. Lo octauo es la confession sacramental de los pecados q dios administra / clamado con boz grãde q es llamado cõ grande gracia: y esto fue significado d lo q el euagelista dize q sã lazaro salio d l sepulchro. Eno es otra cosa salir d l sepulchro sino venir de lo oculto d l coraçon por la confessiõ ala claridad de fuera por verdadera manifestaciõ d los pecados. Mas aun el pecador no es d l todo absuelto antes q sobreuega la abluçiõ del sacerdote / lo qual es figurado por esto q aq dize: q salio sant lazaro atadas las manos y los pies. Lo noueno es la absoluciõ sacramental que es significada por esto que xpo dixo a los discipulos. Desatad vos otros. Pudiã desatar Christo a sant lazaro por sola su palabra / como hizo q saliesse del monumento: mas no lo hizo: porque quiso tener a sus discipulos por administradores dando a enteder q quiere q el beneficio y misterio d la absoluciõ ptenezca a los sacerdotes. E assi parece q jesu xpo es el que resucita: ca por si mesmo solo biuifica las animas inuisiblemente. Y desatan los discipulos / porque se entienda q por el misterio d los sacerdotes sã absueltos los que ha dios por su gracia biuificado por manera que xpo biuifica por si mesmo de dentro y da a los sacerdotes de la yglesia poder pa absolver y desatar por defuera. Pnes el muerto procediendo d l sepulchro aun esta atado: porq se entienda q el que se confiesa aun no esta libre mas para q sea absuelto de sus pecados es mandado a los ministros q lo absueluan. Pnes como el señor resucito a Lazaro antes q fuesse desatado de los discipulos: assi suelta y p dona el pecado por virtud de la contricion antes de la confession: y biuifica al pecador antes que sea absuelto del sacerdote: al qual despues

Cir. de lo spual

obligado de se mostrar y confessar. Lo decimo y postrimero es la satisfacion q es significada en esto q el señor dixo por sant lazaro. Dexad q se vaya adonde quisere. No dixo / hazed q se torne al sepulchro. E assi el sacerdote deue mandar al penitete q se aparte por muy grãdistacia del pfundo de los pecados y de la mala costumbre: y q e ningua manera torne mas a pecar. E dixo: dexad q y no dixo dexad q estar o pmanecer sin exercicio espiritual: porq estar el hõbre que do y sin obrar bie en la carrera de dios / no es otra cosa sino tornar atras. Mas deue andar por ella d virtud en virtud. Item hablado segun spiritual entendi mieto: por lazaro enfermo y languere se puede significar todo hõbre que padece graues y largas tentaciones. E por sus hermanas puede ser entendiãdas las plonas deuotas q ruega a Jesu xpo q socorra a los q assi son tan preciosamente tãados. las qles no son siempre oydas: mas algua vez permite dios / q el tal paciete muera por acto de pecado mortal / cuya soberana magestad es de tãta bõdad y potencia q sabe y puede sacar de los males bienes. Y en lo q dize que el señor fue alo resucitar se muestra su inmensa clemencia en quãto se anticipa y adelata / y trae a los q estã en pecados muertos a grã y amor q no puedẽ por si mismos llegar a el / y assi reduce ala vida de la gracia al pecador no solo muerto por grauedad de culpa: mas aun tal q algunas vezes tiene incomportable hedor por infamia: y sepultado de barto de la piedra por obstinacion y dureza / y no solamente se quita de la dureza y muerte de la culpa mas aun el muy aborrecible hedor d l distamacion y se recobra el suave olor d la buena fama. E ninguna ocasiõ se da a desesperaciõ a ninguno por pecador q sea: pues q sant lazaro q ya hedia y auia quatro dias que yãzia muerto en l sepulcro fue resucitado d los muertos. Y el lugar del enfermo era Bethania: q quiere dezir casa de obediencia: por lo ql se da a

enteder q si el enfermo fuere obediete a dios: puede ser muy ayra curado su clemencia. Y segun sant Anselmo dize en Bethania q quiere dezir casa de obediencia resucito xpo a sant Lazaro mostrando q todos los q cõ estudio de buena voluntad mueren qnto a este mundo huelgan en el señor de la obediencia q hã de ser resucitados de dios para la vida perdurable. Y esta villa de Bethania era d maria y de Maria que son figura de la vida actiua y cõtemplatiua / porque le da a enteder q por la obediencia es el seruo de dios perfecto en estas dos vidas. Y de sant Lazaro se escriue y afirma q despues que resucito nunca quiso reyr ni mostro e su gesto señalẽs de alegria / por ver se que era ya buelto a los peligros y caydas deste mudo: de las qles se auia librado qndo murio / y hecho mas amador de aqlla vida d l otro siglo que solia ser pesauale mucho por biuir en este de. Si pudiessimos dspertar a los hõbres del sueño del pecado / y ser nosotros despertados con ellos para q fuessemos tales amadores d la vida permaneciete y perdurable: qles son los hõbres amadores d sta vida fugitiua y inouible. Cree se que esta resurrecion de lazaro fue hecha en el mismo dia q en la yglesia se fue le euagelizar q fue el viernes antes d l domingo q es dicho de la passiõ del señor. El monumento de sant Lazaro se muestra en vna yglesia q e Bethania fue edificada en honrra de sancta Maria mada lenã y vn monesterio muy grãde cercado de grãdissima espessura y mõtãna de oliuas: adõde solia estar vna abadã q se llamaua de sant lazaro cõ abadesa: y cõ mõjas d la orden de sant benito. Sigue se en l resto. y muchos d los iudios q auian visto las maravillas q fiziera el señor creyerõ en l. E no es de marauillar porq aq milagro fue muy demonstratiuo d la xitud d dios: y no era mucho q creyesse. porq tã admirable señal nunca fue oyda en el siglo como fue q el muerto

Anselmũs in speculo euangeliũs sermõnes

Augusti sup Joãne



Augusti.  
super ioa.

**De la yntamiéto criminal q̄ hizierō los fariseos cōtra el señor.**

de quatro dias fuesse resuscitado del monumento ala vida: onde sant agustin dize. Excede todo milagro lo que el señor hizo en sant lazaro pues q̄ d̄ la regiō y morada del infierno destruyda la ley infernal lo mado tornar ala tierra. Siguese en el testo. E algūos de los iudios fuerō este mismo dia a los fariseos: y hizierō les saber las cosas q̄ el saluador hizo. E mucho era de gran celebradō y acatamiéto la platica q̄ del andaua entre muchos. Y vnos dellos cō buē zelo y otros cō malo notificārō este milagro porq̄ como cō las señales vistas y manifestas se cōuertē muchos buenos y a puechā assi los malos son endurecidos: y desfallecidos. Los buenos notificārō a los iudios el milagro por los amansar y por los puocar al amor d̄ j̄su xp̄o: y por los inclinar a q̄ creyessen en el: y los malos por los cōcitar y mouer a su persecucion: manifestādo a los fariseos el lugar dōde estaua para q̄ le fuessen mas crueles y aduersarios. Por los buenos destas son figurados los q̄ amā los bienes en sus p̄ximos como en si mismos imterpretā: y juzgan todas las cosas a bien. E por los malos son figurados aq̄llos q̄ quando veen las obras exelentes de los siervos de dios los persiguen y maltratan y se trabajan por los infamar.

**Si guese la oracion del auctor.**



**L**emētissimo J̄su que resuscitaste d̄l sepulchro a sant lazaro de quatro dias muerto y contaminado y a todo hedor heziste que fuesse suelto de sus atamientos y que se fuesse cō verda dera libertad: muenan se (yo te suplico) las entrañas d̄ tu misericordia sobre mi pecador miserable y muerto por la delectaciō y por el consentimiéto y por la obra del pecado y por el peso y carga d̄ la mala costumbre apremiado y sepultado y ya corrompido como muerto d̄ mal hedor: y resuscita me del sepulchro d̄ los vicios: porque pueda salir fuera del p̄fun-

do dellos por la virtud d̄ la cōfessiō: y de satame despues de resuscitado: y assi de satado d̄ toda seruidūbre criminal otorgame q̄ me pueda libzemēte y a la libertad d̄ la gloria de los hijos de dios. Amē.

**Summario del interprete**

**C**apit. xviii. d̄l ayūtamiéto criminal q̄ hizieron los p̄tices y fariseos contra el saluador: segū q̄ lo cuēta sant Juā a los. xj. caplos. Y canta se el viernes antes d̄l domingo de ramos: y cōtiene quatro parraphos p̄ncipales segū q̄ se sigue. **E**l primero es q̄ la resurreciō de sant lazaro cō otras algunas particularidades: fue la causa principal porque los iudios consularō y determinarō la muerte del saluador. Y de como fue tan peruerso y ciego todo lo q̄ en este consejo pueyeron y determinaron d̄ temor de no ser destruydos que les vino todo lo contrario de lo que proueyeron.

**E**l segundo es de la determinacion injusta y cruel q̄ cayphas dio: y de como prophetizo sin ser p̄pheta la necesidad de la passiō de christo. Y de las razones porque fue necesario el señor morir. Y q̄ antes de su passion estaua el hombre muerto d̄ quatro muertos. Y que por razon del oficio sacerdotal merecio Cayphas hablar mysterio de propheta. Y q̄ su propheta solamente lleuó a su lengua y no en su entendimiento.

**E**l tercero es q̄ despues destas palabras de cayphas fue definida d̄l todo la muerte del señor. Y de la peruersidad de aq̄l consejo y de la razō porq̄ la yglesia despues que cāta este euangelio comienza a lamentar la muerte de su esposo. Y de la razon porque el señor se escōdio d̄ de esta hora en la ciudad d̄ effren. Y que por dos razones no deue el hombre dar ocasion a ser perseguido o muerto.

**E**l quarto es d̄ vna doctrina q̄ se da pa rescebir dignamēte el cuerpo de n̄ro redēptor teniēdo acatamiento alas diligencias y purificaciones que hazia los iudios antes q̄ comiessen el cordero. Y de la peruersa consciencia q̄ en aq̄l tiem-

**De la yntamiéto criminal q̄ fizierō los fariseos cōtra el señor. c. xviii. f. xcii.**

po sancto tentan los hijos de Israel. Y del mandamiéto q̄ dierō para q̄ lo prendiessen. Y del dolor q̄ sintio la virgen su madre quādo el señor se fue a esconder.

**Si guese el capitulo xviii.**

Ci.



**C**es publicado el milagro d̄ la resurreciō d̄ sant lazaro dize sant Juan q̄ luego los pontifices q̄ erā d̄ mayor auctoridad y mas letrados entre los iudios y los fariseos: porq̄ parecā mas religiosos q̄ los otros: por lo q̄l todo el fecho d̄stos era mas graue y d̄ mas auctoridad mouierō se a tratar y cōsultar ē publico d̄ la muerte de j̄su xp̄o por la yza y por la ebidia q̄ teniā d̄ su fama y d̄ su gloria y pa hazer esto dize q̄ ayūtārō con. ejo cōtra xp̄o luego el sabado signiēte d̄ spu es d̄ viernes ē q̄ fue reuicitado s̄a lazaro y dezian. Que hazemos q̄ este hōbre haze muchas marauillas: si lo dexamos assi todos creerā en el: y vernan los Romanos y tomaran n̄ro lugar y destruyrā n̄ra gēte. Y todo esto d̄zia cō temor q̄ todo el pueblo se yua tras el y q̄ les enseñaria q̄ todas sus ceremonias erā vanas y q̄ d̄uā ser d̄radas y puestas fuera de todo v̄so. Es de notar q̄ este nōbre consejo: viene o desciēde deste verbo ayuntar: porq̄ ya todos los p̄tices y phariseos estaua cōformes ē vn cōsentimiēto malo: y este fue el cōsejo p̄mero q̄ tuuierō cōtra el señor: ca antes de agora procurauā de matarlo: mas agora de terminarō y fortificarō la sentēcia de tu muerte por diffiniciō no mudable: y assi procurando: y ayuntādo cōsejo vniversal de los malos tratarō de su muerte en publico. E mouierō se a esto: porq̄ veyan q̄ xp̄o era hōrado d̄l pueblo como rey: y porq̄ tenian dado mandamiéto los Romanos q̄ n̄guō se llamasse rey sino fuesse por auctoridad y voluntad dellos: y q̄ todo aquel q̄ se hiziesse rey fuesse auido por enmigo y aduersario de Cesar: y temian q̄ si tuuiesen al clemētissimo redēptor como a rey q̄ pensarian los Roma-

nos que eran rebeldes y que vernian cōtra ellos y destruyran su ciudad y su gente. E puede se dezir q̄ temian que si por v̄tura la doctrina de xp̄o pcediesse adelante q̄ vernia en grādissimo menor precio el templo y a toda su religiō y reuerēcia y q̄ todos ellos serian de ningūa estimacion: y q̄ les quitariā los Romanos la ciudad y que los derramariā como a esclauos por todo el mūdo cōdenados a perpetua seruidūbre. Podemos tādien dezir que temian que si todos creyessen en J̄su xp̄o ninguno quedaria q̄ defendiese la ciudad ni el tēplo cōtra los Romanos porque sentiā ser la doctrina de xp̄o contra sus paternas leyes y cōtra sus ceremonias supfluas. Sobre lo qual dize sant Augustin. Mas pueyā y pensauā estos hōbres perdidos como orendiessen a xp̄o para lo matar: q̄ como remediasen y cōsejasen a si mismos para que no perciesen. Temiā y cōsultauā mas como dize el p̄pheta v̄uierō temor adōde no auia caua d̄ temer: ca si a xp̄o v̄uieran creydo: y sino lo v̄uierā muerto nunca perdierā el lugar ni la gēte: mas porq̄ no temierō de matar a su señor y a su xp̄o perdieron la gente y la ciudad. Y esto fue assi porq̄ los Romanos d̄spues de la passiō y de la glorificaciō del señor les quitaron y destruyērō la ciudad y la gente peleādo y matando y derramando por el mūdo a los q̄ quedaron viuos. Temierō perder los bienes tēporales y no pensaron ni proueyērō de remedio para q̄ no perdiessen los eternos: y assi perdierō los vnos y los otros. E fizierō estas cosas para escapar se d̄ los males q̄ temiā: mas ay dolor de los que porque las hizieron no se pudierō librar de los terribles males. Pues que os aproue cho o israelitas enloquecidos y d̄ialumbados la maldad tan criminiosa q̄ cometistes: labed q̄ porque no seruistes a vuestro christo y señor como cōuenia ca recistes de toda v̄ra libertad y señorio. Y pues q̄ vedes q̄ ya lo firuen los reyes a los quales vosotros en algun n̄p̄o ter-

Augustin.  
super ioa.  
tracta. xliij

ps. xliij

**Del ayuntamiento criminal q̄ hicieron los fariseos contra el señor.**

uistes: mirad que soy ya fechos malos fieruos d̄ sus buēos seruitores por cuya mano y cetro real quebrata vuestra duresa d̄ ceruiz y vuestra malicia muy porfiosa y por ellos mismos destruye vuestros cōsejos y por sus manos paga y castiga vuestras maldades sobre vuestras cabeças. Y esse mismo señor q̄ vosotros matastes no cobdiciava q̄ fuēdes fieruos mas libres quādo dezia. Si el hijo de dios os libzare: d̄ daderamēte serēys libres: mas vosotros como mal acōsejadōs no solo reprochastes a vuestro dios y a vuestro rey y a vuestro señor y ala p̄pia y verdadera libertad: mas aun cobdiciando negarla cō mayor claridad: cōfessastes a bozes delate Plato: y dixistes. No tenemos rey sino a Cesar. Lo de suso es de sant Augustin. P̄ues quieras aq̄ considerar quātos hebreos ay el dia de oy: y aun algūos son religiosos q̄ pareciēdo en esto a los phariseos han temor d̄ perder los bienes tēporales: y no tienē cuydado ni desseo d̄ los eternos: y permite dios en pago dela cobdicia de los ordenada q̄ tienen de los vnos y del menor precio que dan de los otros que pierdā los vnos y los otros. E aun ay algūnos religiosos q̄ procurando estas cosas temporales cō menos justa causa o por leyendo las q̄ assi han ganado hā miedo de las perder: y no tienē temor d̄ ser priuados d̄ las riq̄zas dela gloria de dios: y por q̄ agora aman con los hebreos las tiniebras interiores q̄ s̄o la ceguedad d̄ la culpa: sera forçado que despues desta vida sean lançados con ellos en las tiniebras exteriores q̄ son la escuridad del infierno. P̄ues segū esto el religioso cobdicioso o vano mucho due ser llorado y cōpadecido con sospiros de dolor: porque en alguna manera es mas miserable q̄ toda criatura desta vida: porque carece de dios y del mundo.

de su officio hablo y d̄iro. E osotros no sabey nada ni pensay: sabed q̄os es necesario q̄ muera vn hombre por el pueblo por q̄ toda la gente no perezca. E q̄o tanto dezir como si mas claro d̄irera. Cōuenible cosa es q̄ este hōbre aun q̄ sea justoy bueno muera por la conseruaciō y guarda d̄ todo el pueblo: q̄ mucho es mejor q̄ padezca el solo q̄ no que perezca toda la gente si el q̄ d̄asse biuo: ca el biē comun mas deue ser elegido y procurado q̄ el bien particular. A qui parece de manifesto q̄ la passion de embidia y de rancor que tenian cōtra el señor: y el miedo q̄ auian de perder su propia gente y su ciudad destruya y p̄turba en ellos el juzzio d̄ la razō: ca ē ningū tēpo y por ningū calo es licito matar al inocēte y justo: por q̄ por la tal muerte no se procura el biē comun: mas antes se destruye y se pierde: por lo q̄ ordeno el juzzio d̄ dios: q̄ de aq̄l mal q̄ creyā escaparse por la muerte d̄ nuestro redēptor (cōuiene saber) del destruymiēto del lugar y de su gente: en aquel mismo incurrierō por la muerte q̄ le d̄ierō: pues que en pena deste pecado destruyeron los ilhomnos toda la ciudad de Hierusalē y toda la gēte: lo q̄l fue fecho por manos de Tito y d̄ Vespasiano emperadores d̄ Roma q̄renta y dos años despues dela passio de ch̄risto. Y prophetizo Cayphas en sus palabras (aun q̄ no entēdio el myste rio dellas) ser prouechosa la muerte del saluador al linage humano. E como d̄era que la intenciō de Cayphas fuēse dar consejo dela muerte d̄l rey celestial: porque el pueblo de israel se librasse d̄l peligro: su palabra queria dezir y sanar que ch̄risto auia de morir por la gente: y por el pueblo: y auer lo assi pronūciado en alguna manera fue prophēcia q̄ hablo de lo que estaua por venir y que ch̄risto auia d̄ padecer por la salud spiritual no solamēte d̄ los judios: mas aun de todos los gētiles: los quales auia d̄ creer en el y se auian de ayuntar por se en vna yglesia. Y esto es lo q̄l restigo agora dize

Joā. viij.

Joan. c. xij.

Cij.

P̄icho de liri Joā.

Theoph. super ioā.

Origenes super ioā.

**Del ayuntamiento criminal q̄ hicieron los fariseos cōtra el señor. c. xvij. f. xciiij.**  
E no d̄iro Cayphas esto d̄ si mismo mas como fuēse p̄tifice d̄ aq̄l año p̄phetizo q̄ iesus auia de morir por la gēte israelita y d̄ naciō ebrea: y no tā solamēte por esta gēte: mas aun por ayutar en vno a los hijos de dios: (esto es) a los gētiles q̄ estauan derramados. Sobre lo q̄l dize Theophilo. Las palabras d̄ arriba d̄iro Cayphas cō mala intencion: mas la gracia del spiritu sancto v̄so d̄ su boca como d̄ instrumēto para pronunciar la verdad d̄ las cosas q̄ estauan por venir. E aunque esto assi sea: no se sigue que qualquiera q̄ p̄phetiza sea propheta: porque algūas vezes se cōcede a alguno el acto de alguna cosa: y no se le cōcede la condiciō y propiedad d̄ ella. Por lo q̄l dize Origenes. No qualquiera q̄ p̄phetiza es propheta: assi como no es justo qualq̄era q̄ haze a los otros justicia: o el q̄ haze algūa cosa buena por gloria vana. Cosa fue conuenible y necesaria padecer x̄po por nosotros: y esto por tres razones. La primera por mostrarnos su imēsa piedad. La segunda por pagar el p̄cio de n̄ra redēpciō el q̄l fue su p̄ciosa sangre: q̄ fue sangre d̄ cordero sin māsilla. La tercera para darnos exēplo de pecar a el en seguir sus pisadas. E aun sin estas tres fue por otros tres fines cosa muy razonable q̄ x̄po muriesse. El primero por q̄ el hōbre era muerto: y por esto conuenia q̄ x̄po destruyesse n̄ra muerte y q̄ cō ella lo biuificasse. La segunda por q̄ muerte d̄ q̄tro maneras (cōuiene saber) de muerte natural: y de muerte de culpa: y de muerte d̄ padecer para siēpre fuego infernal y de ver la cara del diablo: y d̄ muerte de carecer d̄ la vista de dios. La primera destas muertes d̄struyo por su gloriosa resurreciō: la segunda por el d̄rramamiento d̄ su sangre. La tercera por el d̄sposiō q̄ hizo en el infierno. La q̄rta por la restitucion de su visio admirable. El segundo fin: por el q̄l x̄po murio: fue por q̄ el hōbre estaua perdido: y por esto cōuenia q̄ viniēse a nosotros y padeciesse muerte: y assi hallasie

al hombre p̄dido. El tercero fin fue por que el hōbre estaua derramado y apartado de dios: y era cōuenible q̄ ch̄risto lo ayuntasse en vno y le reuocasse al mismo dios. P̄ues prophetizo Cayphas y d̄iro palabras d̄ prophēcia: mas no fue propheta: porque no recibio alūbramiento prophētico: ni tuuo don de prophēcia: como lo tuuo Balan. Y en esto somos enseñados (segun san Augustin dize) q̄ los hōbres malos pueden p̄phetizar las cosas q̄ estan por venir antes que vengan lo q̄l el euangelista atribuye a diuino sacramento y ala dignidad y virtud d̄l sumo sacerdocio que estana en Cayphas: ca como el mismo sant Juan dize. No d̄iro esto Cayphas d̄ si mismo: mas como fuēse p̄tifice y soberano sacerdote en aquel año y tuuiesse la administraciō d̄l sacerdocio en sus manos: no p̄fetizo por sus meritos: mas hablo por el spiritu d̄ dios: y sin saber a que se estendiā sus palabras pronuncio por su boca palabras d̄ prophēcia: no por su merito: como dicho es: mas por la dignidad de su officio: y aun por uertura la vncion pontifical le dio algū sentimiento de prophetizar. E sant Crisostomo dize. A d̄ira quāto es grā de la virtud del spiritu sancto: por la qual pudo Cayphas cō anima mala pronūciar palabras de prophēcia: y quā grande es la virtud del p̄ntifical poderie: pues que Cayphas por ser p̄ntifice aun q̄ era indigno y malo prophetizo: no sabiēdo lo que dezia: mas la gracia d̄l spiritu sancto solamente v̄so dela boca: y no lle go al coraçon cōtaminado. Por esta auctoridad creemos: y no por otra causa ser oydo el mal perlado: y esto por uertura: porque es p̄regonero dela yglesia: y en nombre y voz d̄ ella dize en la missa: y en las otras oras oremus: como muchas auctoridades hagan y digan en contrario d̄sto: como aquella que dize. El que de sus malos pecados es apremiado: no puede lauar los agenos. E dize se que Cayphas era p̄ntifice d̄ aquel año por que aunque dios ouiesse establecido ya

Augusti. super ioā.

Joā. xi. ca.

Crisosto. sup Joā. in homila lxxij.

Del ayuntamiento criminal q̄ hizierō los fariseos contra el señor.

solo sumo y soberano sacerdote en la ley al qual muerto luego otro sucediese / vi no despues por la cobdicia d̄ los judices: y por el desordenado apetito que tenia dela honrra / a que ouiesse de ser muchos pontifices sumos / y que cada vno dellos administrasse su vez en cada año. Sigue se en el testo. De iudea q̄l dia pensaron d̄ matar al saluador. E q̄so t̄to dezir. Desde aq̄l dia e q̄ segū su parecer tomarō cōsejo puechoso: p̄sarō cō mas definitiva determinaciō y cō mas cōfirmada q̄ p̄mero d̄ matar al señor lo mas ayna q̄ pudiessen / y mandaron q̄ si lo hallassen fuesse traydo p̄io a Hierusalē: ca aū q̄ antes d̄ aq̄lla hora tuuiesse int̄ciō de dar le la muerte d̄terminarō por este cōsejo d̄ Cayphas cō firme p̄posito de matarlo lo mas p̄sto q̄ pudiessen. O peruerfissimo cōsejo: o muy pessimos cabdillos del pueblo: o cōsejeros d̄ maldad nequissima: q̄ fazeyz meq̄nos: Por q̄ os al tera tā d̄sgouernada locuray saña. Que ordenaciō es esta: q̄ proposito es este: q̄ causa teneys d̄ acusar a n̄ro señor Jesu x̄po. Poruētura no esta en medio d̄ vos otros: Mas ceguedad peligrosa: q̄ aun q̄ esta: no lo conoçeyz. E es porcierto el q̄ etiēde todas v̄ras palabras y escudriña v̄ros coraçōes: mas assi cōuiene q̄ le haga como d̄terminastes ca su padre celestial lo ha traydo y puesto e v̄ras m̄as. Pues por q̄ jesu x̄po ya estava por la ordenaciō d̄l padre y por su p̄pia volūntad aparejado pa la muerte d̄spues q̄ se celebrō este cōsejo sucediō q̄ desde aq̄l sabado en q̄ se ayuntarō todos a el: comēçamos e la yglia la memoria d̄la passiō del señor en el oficio diuino: en especial e los h̄ynos y d̄ramos de d̄zir ḡlia p̄ri en el inroyto d̄la missa y en los respōsorios breues / y q̄si despues dela hora del mismo consejo comēça la yglia su publico llanto y se cōpadece d̄ su señor: como los miēbros se cōpadece de su cabeza / y desde entōces c̄ta y dize q̄si llorādo. Los p̄dones d̄l rey se manifiēstā / y el misterio d̄la cruz y los clauos: y la lāca del cuerpo

traspassado resplādecē y otras penas tales como estas fasta el dia d̄la passiō mas aun no lo rep̄senta cō plenaria significacion por q̄ aun el señor no era traydo en las m̄as d̄los crueles carniceros: y por esto llamamos aq̄l domingo y a toda la semana q̄ p̄cede empos d̄l domingo: lemana d̄la passiō d̄l señor. y fue diuulgado este iniquo cōsejo q̄ ie tuuō d̄la muerte d̄ x̄po. Mas el sapiētissimo señor q̄ riēdo dar lugar ala yza d̄los consultadores: y aun por q̄ todas las cosas no erā cūplidas: ni aun era venida la hora en q̄ auia de ser crucificado y guardādose mas q̄ lolia apartose d̄ alli y d̄io d̄ andar en manifiesto entre ellos: y fuesse no pa alguna ciudad muy poblada / mas dize el testo q̄ se fue ala region q̄ estava cerca d̄ d̄: ierto ala ciudad d̄ en en: adōde auia algūos pocos de judios y no auia frequēcia ni abūdācia d̄ assechadores o espiaes: la q̄l era peq̄ña y d̄ poca poblaciō y mas secreta: y moraua alli cō sus discipulos: hasta el t̄po cercāo a su passiō: y alli se estuuō algūos pocos dias escōdiēdose por algun t̄po cō aq̄llos santos discipulos. Sobre lo q̄l dize san cristostomo. Cosa es de dolor pensar como el señor y sus discipulos se escōdiā y estuuā en peligro quādo todos los de hierusalēn se alegrauā y celebrauan la solēnidad dela fiesta: mas sin impedimēto desto p̄maneciā y estuuā lealmente cō el segū aq̄llo q̄ el mismo clemētissimo rey les diro al t̄po d̄la passiō. E los otros soyz los q̄ p̄manecistes conmigo en mis aduersidades. E assi huyo el señor dela cara d̄los malos infieles siervos / como q̄era q̄ no se absento por d̄fecto d̄ porēcia / mas por darnos erēplo de biuir. E noe sant agustin dize. No se escondio el saluador por q̄ auia d̄fallecido su poder: segun el q̄l si q̄siera biē anduiera en publico cō los judios: y ningun daño le hizierā: mas absentose d̄llos en secreto por algū t̄po por q̄ en aq̄llo daua erēplo a los discipulos: e lo q̄l pece no ser p̄cdo si sus siervos se absentasse algūas vezes d̄la cara d̄los p̄segui

Lxii. vi. ca

Ciiij.

Origenes sup iōanē

Ciiij.

in bono

in bono

in bono

Exo. ca. xij

Theoph. super iōā.

Del ayuntamiento criminal q̄ fizierō los fariseos contra el señor. c. xviii. f. xciiij

dores / y assi tomassen por mayor y por mejor acuerdo emblandecer (escōdiēdose) la yza y furoz de los auersarios: q̄ encōderla e mayor enemiga y saña mostrandose y ofreciēdo se a ellos. Segun dize Origenes: honestissima y muy loable cosa es quādo se acerca la ora del peligro: y d̄la penosa agonia: confessar a jesu x̄po delante los tiranos y perseguidores y no d̄rar la cōfessiō d̄ su nōbre triūphal: ni rehusar d̄ sufrir la muerte por amor d̄la verdad d̄ su fe: mas ninguno de ue dar ocasiō a tan grā tentaciō y persecuciō: y esto por dos razones. La p̄mera por q̄ es cosa de grā p̄funcion ofrecer se el hōbre a tales peligros por q̄ no tiene experiēcia d̄ su p̄pia xtud: ni alcāca cōnocimēto fasta dōde pueda llegar su p̄pio esfuerço: el q̄l muchas vezes se halla flaco e la hora d̄la batalla: y aū tābiē por q̄ no sabe lo q̄ puede acaecer. La segūda por q̄ no d̄mos a los p̄seguidores ofreciēdo nos a ellos: y poniendo nos en sus manos ocasiō q̄ seā peores y mas empecibles: y ayamos despues d̄ dar cuēta de su pecado y lo paguemos con penas. Sigue se en el testo. Y estaua muy cerca la pascua de los judios. Y esto pone por mostrar / que poco fue el tiēpo que el señor estuuō escōdido en aquella ciudad de Efrē: por q̄ antes dela pascua vino a Hierusalē. E subieron muchos de aquella region a ierusalē antes dela pascua por sanctificar se. Y por se purificar cō orones y sacrificios antes d̄la fiesta: pa dignamēte comer el corde pascual q̄ ningūo podía comer sino estādo limpio y purificado. Auia mandado el señor por moysen q̄ d̄los ebzeos d̄ todas las p̄tes d̄l mūdo se ayūtassen antes d̄la pascua en hierusalē y q̄ alli se ali piassen segū las cerimonias q̄ mādaua la ley ātes d̄la comida d̄ aq̄l cordero: por q̄ assi purificados lo pudiēsse comer y celebrar la comida figuratiua. E theophilo dize. Antes d̄la pascua subierō a ierusalē los israelitas pa ser purificados / por q̄ todos los q̄ auia pecado ni podiā cele

brar la pascua si p̄mero no se alimpiassē cō ciertos baños y ayunos: y cō entero ayunmēto d̄las supfluydades d̄los pelos y aū purificauā se ofreciēdo algūas ofrendas establecidas pa aq̄llo. En este lugar sō iformados los q̄ agora h̄ d̄ comulgar e la yglia q̄ p̄mero se deuen purificar por oron y por ayūo: por q̄ si tāta diligēcia se fazia pa comer cōduida sc̄tificaciō del cordero figura tiuo: mucho mas se due el hōbre sc̄rificar cō buenas obras pa recibir en estado d̄ grā el verdadero cordero sin m̄azilla q̄ es el cuerpo d̄ jesu x̄po. Mas los judios oluidādose dela verdadera sc̄rificaciō q̄ erā obligados a tener: tratauā dela muerte del hijo de dios q̄ es cordero segū verdadera innocēcia: y procuran por lo sacrificar / pensando derramar su sangre en se mismo lugar y tiēpo festiual mas p̄pio para oron q̄ pa derramamēto d̄ sangre inocēte. Sobre lo q̄l dize sant Crisostomo. Estos vinierō a purificar se en hierusalē en lo exterior q̄ in honra es lipieza q̄ no passa d̄l cuerō: y a cōtaminar ius aias por dedētro por omicidiōz derramamēto d̄la sangre del justo / por q̄ buscauā assechanças cōtra su rey: y hazian el tiēpo d̄la fiesta tiēpo de matāça. Sigue se en el testo. Pues buscauā los judios al señor y hablauā vnōs cō otros d̄l estado en el tēplo y d̄ziā. Que pensays q̄ pueda ser eito. E ano viene al dia d̄ la fiesta: y d̄ziā esto por q̄ se marauillauā: como no auia venido a p̄dicar en t̄po q̄ tāta multitud d̄ gētes se ayūtā en ierusalē: y buscauālo no por cierto cō buena int̄ciō pa darle hōra: mas cō cruel y mala voluntad pa darle muerte. Mas es de notar q̄ q̄ndo ay alguna fiesta grāde q̄ se celebra e lipieza y sanctidad siēpre el señor esta en ella segū aq̄llo q̄ el mismo d̄xo arriba en el euāgelio. Adōde q̄era q̄ dos o tres d̄ vosotros fuerē ayūtados e mi nōbre sabed q̄ yo esto en medio d̄llos: assi q̄ q̄ndo fuereis ayuntados en la casa d̄ dios: busquemos en ella a n̄ro señor jesu x̄po / consolando nos vnōs con otros / en caridad y paz y

Crisost. sup per iōanē: in homila lxiij.

Abat. viij



Del ayuntamiento criminal q̄ hizierō los fariseos contra el señor.

orando y suplicando q̄ venga a nuestra fiesta y nos santifique con su presencia / mas q̄ndo la fiesta no se celebra derecha ni santamente: tengamos por cierto que no viene a ella el saluador: segū aquello q̄ el mismo señor dize por la boca d̄ Efa yas. Sabed q̄ no sufrire v̄ras solēnidades ni acceptare v̄ras fiestas si fuerē celebradas ē pecado. Pone luego el euāgelista la razón d̄ su escōdimēto q̄ si respondiēdo alo q̄ preguntauā q̄ adōde estaua x̄po o por q̄ se escōdia y dize. Auian yadado los p̄tífices y los fariseos mādamiēto q̄ si alguno supiese adōde estaua el saluador: lo hiziese luego saber ala justicia / o al juez publico para q̄ lo prendiesen los alguaziles de Pilato para lo matar y esta fue la causa por q̄ se parua dellos en escondido como d̄ ingratos y duros: hasta el t̄po q̄ su diuina p̄uidēcia tenia dispuesto para su passiō: mas (como dize sant augustin) No otros que sabemos adōde esta x̄po cupo asiento es ya ala diestra d̄ padre enseñemos lo a los judios: porque si pluguiese a dios lo tomassen los p̄idos y malauēturados: no ya pa lo perseguir q̄ es imposible: mas por q̄ verdadera fe: pues que por su bondad inmensa es aplacable. P̄des contēpla agora como se inflaman con llamas de incorregible passion estos abominables cōsejeros en su malino cōsejo: y contēpla tambiē a n̄ro redēptor j̄su x̄po y a sus dicipulos como se p̄ten huyēdo de alli como pobres y d̄ fauorecidos todos y tristes y temerosos y piēsa lo q̄ entōces pudo dezir y sentir la magdalena: y cōtēpla assi mesmo q̄ntos sabresaltos d̄ coraçō: y q̄ntos lloros lastimeros y callados q̄darō en la clemētissima m̄gē madre d̄ aq̄l señor quādo vido q̄ assi se p̄tia: y q̄nto le fue notificada la causa de aq̄l huyr: q̄ fue por q̄ lo querian matar. P̄des t̄bien aqui pensar como se q̄daron juntas cō angustias no de ligero remediables y cō llātōs icreybles la gloriosa señora y sus hermanas cō la magdalena. Ninguna temia esfuerço pa

ra cōsolar a otra: mas solamēte era consuelo de todas la lealtad y razón con q̄ cada vna vey a que lloraua / porque se le yua la fuēte d̄ la vida. Mira como el señor padeciēdo mortal dolor en su aia: y mostrādo esfuerço en la cara las cōsola certificandoles q̄ seria presta su buelta. P̄des aqui tambiē considerat la immenla clemencia y benignidad d̄ aq̄l señor y inclito rey: por la q̄l se escōdia y se apartaua de sus aduersarios como hombre desamparado flaco y desfauorecido a los q̄les pudiera d̄struyr y matar: y aū por sola su volūtad sin otras armas los pudiera enterrar viuos en la abismo: mas aun tāta fue su mansedūbre y paciēcia q̄ no se q̄sō entōces escusar ni d̄fender alomenos con palabras. P̄des tomādo en ti semejança d̄ sufrimiēto y hūildad / desnudate de toda embidia y d̄ tierra toda la indignaciō de tu coraçō cōtra tus hermanos: por q̄ alli merezcas ganar la holgança del cuerpo y del anima.

Segue la oracion del auctor.



Señor j̄su x̄po angel del gran consejo q̄ sufriste q̄ fuesse ayūtado y hecho cōsejo de malignos aduersarios cōtra ti: y ouiste por biē de no los cōtra dezir ni pturbar por la potēcia de tu deidad / mas ātes cō tu paciēcia diste lugar a su malicia no me desāpar es en errado iuzzio o en lēpible cōsejo d̄ mi libre aluedrio: o en d̄ los hōbres: ni me deres caer del poderio o t̄taciō d̄ los d̄monios: mas tu mismo o clementissimo rey me rije y edereça piadosamēte d̄ d̄tro y defuera pa andar sin algū impedimēto por la carrera d̄ la p̄durable salud. P̄toga me señor t̄bien q̄ todas las aduersidades q̄ se v̄dē cōtra mi por industria d̄ malicia humana / o por maligna sagacidad del enemigo seā tornadas en polvo por q̄ siendo yo salvo y libre de todo peligro / te pueda con alegria de coraçō dar gracias immortales. Amen.

Sumario del interprete.

De los diez leprosos que curō n̄ro saluador.

Cap. xix. fo. r̄cv.

Capitulo. xix. de los diez leprosos q̄ curō el señor / segun que lo cuenta sant Lucas a los diez y siete capitulos / y cāta se enl domingo tercio decimo d̄spues de penthecostes / y contiene seys parrafos principales segun q̄ se figuen. El primero es de como el señor paruo de la ciudad d̄ efren y vino a padecer en Jerusalē de su propia volūtad. Y de ciertas diligencias q̄ se hazian segun la ley en el cordero que se auia d̄ sacrificar. Y del perfectissimo uso que el señor tubo en las quatro virtudes cardinales. El segundo es d̄ la causa por q̄ paruiēdo se x̄po para padecer passio por medio de samaria y d̄ galilea tierras de gentiles y de judios. Y de como salierō a el diez leprosos por salud y los sano. Y de como despues q̄ fueron sanos los embio a los sacerdotes para q̄ examinassen su limpieza: y q̄ por quatro razones los sano ātes q̄ los embiasse a los sacerdotes. El tercero es de como solo el vno de todos estos diez boluio a dar gr̄as a x̄po y no los nueue: lo q̄l fue figura del desagradecimiento de judea y del reconocimiento de la sancta yglesia. Y de la grauedad del pecado de la ingratitud. El quarto es / que por la lepra es figurado el pecado mortal por quatro p̄piedades della. Y que por el numero de los diez leprosos se entiende la vniuersidad de todos los pecados. Y d̄ cinco cosas q̄ dene el peccador hazer / para sanar de la lepra del pecado. Y q̄ la confession sacramental fue mādada: y figurada aq̄ en embiar el señor a estos leprosos despues q̄ fuerō sanos los sacerdotes. El quinto es / de lo que significa segun se lo espiritual el vno d̄stos leprosos que fue agradecido. Los nueue que fueron ingratos. Y de lo que significa la oracion que hazemos derribados en tierra: y la que hazemos puestos de rodillas / y la que hazemos estando en pie. El sexto es: de q̄nto es loable y p̄chosa la virtud del agradecimēto y del daño y peligro d̄ la ingratitud: y de la q̄

lidad que deuē ser las gr̄as q̄ hazemos a dios. Y que la presuncion y vanagloria es fuente de desagradecimiento.

Segue el capitulo. xix.



Como se fuesen cumpliendo los dias de la assumpcion optida d̄l señor d̄ste mūdo pa el padre por su passiō y muerte. No boluio su cara atras / mas antes la endereço pa yr a Jerusalē. Por la cara se entēde siēpre ē la escritura sacra la volūtad. Segū esta el señor se yua con maravilloso esfuerço pa la sc̄ta ciudad d̄ Jerusalē como a lugar p̄p̄io d̄ su passiō por q̄ alli cōuenia q̄ fuesse sacrificado el d̄dadero cordero adōde el cordero figuratiuo solia ser ofrecido. Llama s̄ lucas assūpciō d̄ j̄su x̄po: no solo ala assūciō segū el t̄po ē q̄ auia d̄ ser tomado por su passiō d̄ste mūdo pa el padre: segū aq̄llo q̄ el mesmo clementissimo rey notifico a sus discipulos d̄spues d̄ la resurreciō d̄ziēdo. Sabed q̄ fue necesario padecer x̄po y ētrar assi ē lu glia: mas aū llama assūciō d̄ x̄po ala q̄ se auia d̄ fazer d̄l cordero pascual segū el mādamiēto d̄ la ley: el q̄l se tomaua d̄l ganado a los diez dias d̄l primero mes q̄ segun los hebreos es el mes d̄ marzo: y era traydo a casa y guardauā lo hasta la tarde del cartozeno dia d̄l mismo mes: y entōces era sacrificado: y biē en esta manera x̄po n̄ro señor vino a los diez dias d̄ aquel mes q̄ fue el domingo d̄ ramos a Jerusalē q̄ era el lugar p̄p̄io de la passiō adonde auia de ser por nosotros sacrificado como v̄dadero cordero: y estuuo se alli hasta q̄ padeciō / por q̄ assi respōdiēse por consonāte propiedad la verdad ala figura / en lo q̄l parece q̄ como v̄dadero dios conocio el t̄po de su passiō antes q̄ la padeciese: y aun parece q̄ padeciō de su p̄pia voluntad y q̄ no fue cōstrenido a padecer fuera d̄ su grado por fuerza. Por lo q̄l dize biē el resto. que puso firmemēte la cara caminādo para Jerusalē: q̄ quiere dezir q̄ no yua cō tibieza / mas que se

Esa. j. c.

Jo. 2. c.

August. su per ioānez tractatu q̄nquages.

Seraphi. d̄ d̄cto r̄me d̄ r̄tationi b̄ vite x̄pi

Cl.

Luc. ca. vi.

De los diez leprosos que curó nuestro salvador

dísputo a yr con toda cóstancia y firmeza a recibir la muerte: por mostrar que d buena voluntad padecía: y porq haziedo lo así animasse a sus discipulos a padecer qndo en los tpos adueneros tuuiese la yglesia necesidad d sus martyrios. **E** así tu deues tomar con coraçon estable y firme toda obra buena y no dexarte de ella por algunas aduersidades que te vengan. **P**ues acercádose ya el tiempo dela passió en que el señor auia d pasar deste múdo al padre boluio las espaldas a galilea y conuertio la cara a jerusalé y tomo su camino con coraçon esforçado y no vencido pa el lugar en q tenía dterminado d morir: y no yua a traesfandaca ni alla mas lleuaua su camino derecho contra Jerusalem. **Y** el que muchas vezes segun arriba es dicho despro y amóesto a sus discipulos y a otros para el martyrio: y para su seguimiento por palabra y por doctrina: esto mesmo haze aq poniendolo por obra primero q ellos como maestro y guiador: y bien como den pone mano ala obra: diziendo en el testo. **S**i alguno quiere venir en pos de mí: niegue a si mesmo y tome su cruz y sigame. **P**ues acercádose ya el tpo d su passió el clemētissimo señor q muchas vezes auia huydo se comiēca ya a boluer y máifestar: y como en hechos passados vto d prudēcia pa nro enseñamiēto mostrádo q deues apartarnos có cautelosa y discreta diligēcia d la saña de los pseguidores segun tpo y lugar así agora vta d fortaleza: porq acercádose el tpo cóuenible se torna pa ofrecerse ala passio: y a ponerse en las manos de sus pseguidores: y bien desta manera vto en otro tiempo de templāca hu yendo dela honrra quando las compañías lo quisieron hazer rey. **E** despues vto de justicia quādo quiso ser honrado como rey al tiēpo que el pueblo lo salio a recibir có ramos de palmas y de arboles como quiera que có assaz encogimiēto y humillado quiso rescibir esta honrra pues que el dia de rā soberano enralça

303. vi. c.  
303. c. xij.

miento entro en la ciudad sobre vn asnillo. **P**ues destas qtro virtudes vto el señor delas virtudes para nra enleñanca delas qles todas las otras virtudes morales deprenden y nacē: por lo qual son dichas ser cardinales y principales. **P**ues luego no deues pensar que el redēptor d múdo ay a sido incóstante o variable: como ninguno otro es dicho mudable si segun diuersos acaescimientos se exercita en virtudes diuersas. **S**igue se en el testo. **Y** acacscio que como así fuesse a Hierusalēma celebrar la pasqua passaua por medio de samaria y de galilea. **E**s de notar q samaria era tierra de gentiles: galilea tierra d judios y por esto caminado el salvador derecho ala passió quiso passar por los terminos de los gētics y de los judios: dādo a entēder q su passio seria fructuosa a todos: y q la fe de su nōbre auia d hazer dntas dos naciones vn pueblo d spues de su pñiosa muerte. **P**ues porque auia discordia ētre los judios y los samaritanos passo el pacifico rey ētre vnos y otros y por medio d ētrābas tierras: porq así como verdadero remedador los pacificasse: pues q auia venido a saluar a los vnos y a los otros. **S**igue se en el testo. **Y** como ētrasse ē vn castillo de samaria: salieron a el diez leprosos: porque auian oydo la fama de sus marauillas. **E** como qera q esto acacscio en la entrada d la ciudad o d el castillo antes q entrasse dētro salierō a el: porq segun la costūbre d la ley d moysen todos los leprosos erā lācados fuera d las ciudades y villas: y no podiā morar entre los moradores d las. **Y** estādo fuera en los despoblados conuersauan vnōs con otros: porq la cōmunitad d la passio los auia hecho cōmunes: y dñseuā d vna cōformidad d coraçō todos ellos q passasse por allí Jesu christo: y tenían desseo y feruiente solicitud para que viniēse por allí: los quales estuueron bien apartados: así por la reuerencia que le reuerenian: como porque no deuiā acercarse

Theoph. sup. lucam

ps. cxliij.

Geniti. ca. xliij.

De los diez leprosos que curó nro salvador. Cap. xij. fo. lxxvi.

a los hombres: porque no les pegassen la lepra por quanto mandaua la ley que ninguno se llegasse a los leprosos: y ē lugar desto dize la ley euangelical que no se deue el hōbre guardar d llegar ala lepra corporal: mas que se deue apartar d la lepra del anima. **E** segun dize theophilo: estauā estos leprosos mucho apartados: porq padeciā vergūēca d su inmundicia: y aun porq pensauā que el redēptor christo se apartaria d ellos: como lo hazia los otros. **E** así estauā d apartados por distācia de lugar: mas estauan bien cerca del segun la deuociō d su reuogo: porque el pñeta dize. **D**huz acerca esta el señor de todos los q lo llaman de verdad có clamor. **S**igue se en el testo. **Y** alçaron su voz por su grandeza d deuociō: y por el grandissimo desseo que tenían de sanar y llamarō diziendo. **J**esu mandador ayas merced de nōstros. como si dixerā. **D**a nos saluo por tu clemēcia: pues que por solo tu mādamiēto y palabra nos puedes curar. **E**s d notar q si es Jesus q quiere dezir saluador: cierto es q dēre: y si es mandador: si guese q puede: y si estos demāda misericordia: si guese q muestrā q sō miserables y menester los. **E** así parece q la peticion fue digna de parte de los q demādaron porq son personas dignas d misericordia: y así mismo de parte del señor a quien la suplicauā: ca porq es Jesus qere: y porq es empador puede. **S**egun dize thitobitē supierō los leprosos lo q dire: porq pñanciarō el nōbre d Jēu: y ganarō lo q desseuā: ca Jesus qere dezir saluador: por lo q se sigue en el testo. **Y** como el saluador los vido có ojos d benignidad y d cōpassio: diro les. **Y** d rmo traos a los sacerdotes. **Y** esto les diro porq la ley mādō q los q fuesen alimpiados y libres d la lepra se presentassen a los sacerdotes: no para que los alimpiassen mas porq juzgassen ser limpios: y aun porq los que así fuesen que eran limpios ofreciēssen por su alimpiamiēto el sacrificio dterminado en la ley.

**S**igue se en el testo. **Y** como fuesen estos leprosos a mostrarle a los sacerdotes: fueron adeseora alimpiados por virtud dela fe y dela obediēcia q tenía a xpo y tābien por sus merecimētos segun algua cōueniēcia y cōgruēdad: mas pñci palmēte fuēro purificados por la virtud de dios. **P**or quatro causas fuēro alimpiados estos leprosos antes que llegassen a los sacerdotes. **L**a primera porq el señor conocia bien la soberbia de los sacerdotes: y porque no los quisieran ver si a ellos no fueran limpios: porque los mesmos sacerdotes no escandalizassen: anticipose el señor a los sanar. **L**a segunda porque el bien dela obediēcia de los les merecio aquel beneficio. **L**a tercera fue porq la fe que tuuierō lo requería y lo tenia biē aduudado. **L**a quarta fue porque quiso mostrar que no por virtud dela ley de los sacerdotes eran limpios: mas por solo su imperio diuinal. **S**igue se en el testo. **Y** vno de los q era samaritano y gentil como se ballo alimpiado apropiādo se saluo ala virtud d xpo y magnificādo a dios con voz grande por la grādeza dela fe y deuociō que tenia: y reconociendo el beneficio como varon agradescido: cayó por humildad sobre su cara ante los pies del saluador: haziedo le reuerencia con toda deuociō y adoroio dandole gracias por el beneficio recibido: ē lo qual se declara su gran fe y deuociō y su grābeniuolencia y afeciō: diole buena cōfiāca d acercarse a el por la purificaciō y saluo que auia d recibido. **E** los otros nueue q erā leprosos fuēro desagradecidos y no boluierō a hazerle grās engañados y peruertidos d los sacerdotes a los quales se auā presentado que erā tales q sin mirar a sus cōciencias ni ala dignidad sacerdotal q tenía: siempre murmurauan y dezian mal dela doctrina: y miraglos de xpo: y segun la informaciō de estos creyeron que auia recibido la saluo por la obediēcia d la ley: y por la presentacion y demostraciō q de si mesmos

Cij.

De los diez leprosos que curó nuestro salvador

hicieron a los sacerdotes y no por la virtud del salvador: como quiera que desde el principio le auia suplicado fiel y deuoramente que los sanasse. Sigue se en el testo. **Ediro el señor.** Por venturano son diez los que fueron alimpiados / pues los nueve adonde eitan: No preguntó esto el inclito rey: porque no sabia adonde estauan: mas por los yngratos como quien no sabe dellos ni los conoce: doliendo de su ingratitud: buscándolos o preguntado por ellos muestra ser agenos de su conocimieto: y ser reprouados del como hombres ya diputados para perdurable dānació/ca como el de la gradecido no reconoce el beneficio de dios: así dios no reconoce a el de conocimieto de aprouacion y de amor: mas al que tiene conocimieto de sus misericordias y de sus beneficios: el por su diuina clemēcia lo reconoce también. Sobre lo qual dize el venerable Beda. Con razón pregunta el salvador por los leprosos que sano como por pecadores reprouados que no conoce / ca el saber de dios es dar a entēder que tiene escogidos para vida perdurable a los que sabe y conoce: y su no saber es que tiene por condenados a los que dize que no conoce. Lo de iuso es de Beda. Pues se tū esto mas duemos dolernos del que cae en algūa culpa de ingratitud: que del beneficio perdido: y porēde dize luego el señor quasi llorando y doliendo de culpa de tanta desuerguēca. No fue hallado de todos ellos algūo que tornasse y diese gloria a dios sino e te extranjero: que era samaritano y de otra naciō/el que no era de los judios: y esto que diron nro redēptor en tōces son palabras que si de lloroso: y de quē se duele de algūa cosa mal hecha: o fuerō palabras que diron el euāgelista en confusio de los nueve leprosos que eran de la naciō de israel: por que no tornarō a dar gracias al señor. Deue se aqui notar que en esto que el testo dize que solo el leproso extranjero boluio a dar gracias a su sanador: y los otros que erā del linaje de los hebreos

menospreciarō la buelta: fue figurada la vocaciō de los gēriles: que auian de venir muy duotos a la fe de Jesu xpoy fue así mismo figurado el reproche que hizierō de la fe los judios y la infidelidad y dureza dellos: por la que auian de permanecer en su error: y como quiera que el salvador atodos los que sano de corporal salud como parece en la limpieza que a estos leprosos dio: tūbiē los sano en el aia: estos despues que ouierō recebido la salud corporal: fuerō justificados y buenos cayerō de la gracia recibida y fuerō malos y dsagradecidos. Despues desto cōfunde xpō con mas abiertas palabras la ingratitud de los alabando al estrāgero que auia buuelto a darle gracias / por que lo auia limpiado de lepra tan abominable / y por que conocio este cō humildad su enfermedad delante de dios derribado en tierra / merecio que consolandole le dicesse el muy piadoso señor. **Leuátate y vete: ca tu fe te hizo saluo:** como si dicesse. **Leuátate** cessando ya del pecado en que estauas caydo / y vete andando en virtud / y aprouechando en la deuociō y vida que has comēçado: ca tu fe por la qual sojys gaste tu entēdimiento a dios: te hizo saluo y te traxo a la salud del cuerpo y del anima: porque la fe es comēço de la justifi caciō / y sola ella es la que da confianza del reyno celestial. Sobre lo qual dize Beda. Si la fe hizo saluo al que se inclino a hazer gracias al salvador / luego sigue se que la infidelidad y dureza por si sola con deno a los que menospreciaron dar gloria a dios de los beneficios recibidos. **Y hablado segū se so spiritual:** por la lepra que es corōpimieto de carne es significado el pecado mortal / que es corrupciō del aia por quatro propiedades que la lepra tiene. La primera por que la lepra haze la boz flaca / y así la boz del peccador es boz sin fuerza: por que dios no oye a los peccadores: y quando multiplican sus oraciones y bozes no cura dellas. La segunda es / porque en el cuerpo del leproso ay muchas llagas menudas duras y rebō

De los diez leprosos que curó nuestro salvador. Ca. xix. fo. lxxij.

das y crecē de cōrino y así en el coraçon del peccador se leuātā muchos sentimientos lastimeros y arias y aguijones de diversos peccos y de circūstancias culpables que enflaquecē siempre el amor y affection del hōbre para con dios y lo hazen duro y rebelde a sus mādamiētos. Y así son hechos los coraçōes de los hōbres peccos redondos y de ligero movimiento. La tercera es por que el rosollo o huelgo de los leprosos es muy corōpido / y muchas vezes del hedor de los se pega la lepra a otros: y así la vida y trato del peccador en tal manera es corōpida / y pessima que los que participan con el luego son cōtaminados y llenos de sus peccados y vicios. La quarta es por que la lepra quanto con mayor estudios la quierē encubrir: tūto se descubre despues mas torpe y mas abominable: y así el peccō quanto mas se encubre tūto mas crece / y por esto parecera mas feo. Item por quāto estos leprosos erā diez: es de notar que por el numero de diez es figurada toda vniuersidad de cuento: y los numeros que se figuen hasta ciento todos dependen del mismo numero de diez y todos son replicaciones de sus partes: y así por estos diez leprosos que salieron a christo es significada la vniuersidad de los peccos que hazen pñia. Puede se dezir que estos diez leprosos son figura de los que pecan contra los diez mandamientos de la ley / distintos / esparzidos y llenos de diuersidad de peccados / como de manzillas de lepra: y aun mucho es peor la lepra del anima que la del cuerpo: por que mucho es mas feo y malo el corrompimieto del espiritu que el de la carne. Y todo peccador que quiere hazer penitencia y ser sano de la lepra de los peccados: se due curar por la manera que estos leprosos se vniēron en su cura. Lo primero due venir a nuestro redēptor por fe: ca no abozrece el señor piadoso de mirar las manzillas de nuestra lepra: pues que por nosotros fue fecho el a cruz como le

proso. Lo segundo due estar en pie leuātado se de sus peccos y cessando dellos. Lo tercero due estar apartado bien alejos / cōsiderado con humildad su enfermedad y vileza: y auer mucha verguença de sus culpas y manzillas. Lo quarto due alçar la boz: lançado palabras de contricion de lo profundo del coraçō confesando sus peccados y no los agenos. Lo quinto due dezir: jesu empador auermerced de mi: implorando y pidiendola misericordia de dios: la qual es muy necessaria a los peccadores. Es de notar que en esto que aqui dize que vēdio el señor a los leprosos les dize. Y yo muestra os a los sacerdotes: manifestamēte fue establecida y mādada del salvador la cōfession: por la que se alimpia la lepra interior. E quiso les tanto dezir en esto como si les dixera. Y despues que ya soys cōtritos a la confession / y muestra os a los sacerdotes: por que aun que los peccados sean perdonados en la contricion: segū aquello que el propheta dize. Yo dize y ppuse de confessar me: y luego tu señor me pdonaste: obligado es el hōbre aun que por la contriciō o arrepentimieto sea perdonado a cōfessar sus peccados al sacerdote. Y de aqui es que como estos diez leprosos se fuessen para los sacerdotes fueron alimpiados en el camino: porque se entienda que dios alimpia de dentro al peccador en virtud de la contriciō antes que sea del sacerdote absuelto por de fuera: mas aun que estos leprosos fuerō alimpiados yendo por la via: no dexarō de presentar se a los sacerdotes. Y así si tu tienes manzilla de lepra por algūo crimen: quando acatado te el señor con ojos de piedad vas a mostrarte al sacerdote con boz de verdadera confessiō reconoces que te encuētra entonces la verdadera salud: y que luego seras sano de la lepra de la maldad passada / mas ni por esto no dexes de ofrecer te a los sacerdotes eccliasticos: por cuyo iuzio seras auido por limpio: porque de otra manera peccador y immūdo te quedaras por

Esca. lxxij. c.



Delos diez leprosos que curó nuestro saluador.

Cv.

solo el menosprecio y la negligencia. **E**l vno q tomo d los leprosos signi- fica los que estan en la vnidad d la ygle- sia vniuersal q no cessan de dar gracias por el beneficio de su misericordia: y los nueue que se quedaró/ figura son de los q estan apartados y fuera de la ecclesia flica vnidad/ o d los q despues de resce- bido perdon de los pecados/ menospre- cian de le hazer gr̄as por el beneficio d el perdon: de falliendo y apartandose d la perfectiõ d los diez mādamiētos por el apartamiēto de la vnidad: lo qual fue bien figurado qndo los nueue se apar- taron del vno. **D**ues diez son los q fue- ron alimpiados: mas vno fue el que dio las gracias: porq se entienda q muchos son limpios en la confessiõ: mas no a la ban a dios todos: porq los q como per- ros se tornan a comer lo q hã gomitado aq̄llos son como los nueue leprosos/ q despues q rescibieron sanidad no cura- ron mas de alabar al saluador. Y porq son pocos en cõparacion de los malos y ingratos los q son agradecidos d los be- neficios de la largueza diuina en la repa- ración de su salud: por esto viro el euāge- lista: q vno solo fue el q torno a dar glo- ria a dios. Y no es otra cosa dar gloria a dios/ sino p̄seuerar en biē despues de re- cebida la remission del peccado. Y este vno dize el testo q era samaritano q q̄e- re dezir guardador: porq se entienda q a- aquellos son agradecidos a dios que se guardan de recaer en el peccado: y el tal es verdadero estrājero/ diziendo cõ el apo- stol. **N**o tenemos aqui ciudad p̄mane- ciēte: mas p̄curamos la ciudad adueni- dera y perdurable. **D**e aq̄ se recolige q̄ estos q deuiā ser mas agradecidos/ y mas familiares al señor: como son los le- trados y los perlados y los ricos: le son mas de la agradecidos y se alexā mas d: ni le hazē gr̄as como las dā los simples y pobres: a los q̄les no dio tātos bienes: mas antes son cõ el como aq̄llos sober- uios y ingratos: d los q̄les dize el p̄phe- ta. **N**uestros labrios y n̄ras palabras

ad ebricos xiiij.

ps. xij.

nuestras riq̄zas: n̄ras y de nosotros son: a ninguno somos obligados. **Q**uien es nuestro señor? Y el leproso q era vno solo derribose en tierra haziendo gr̄as: porque se entienda q sola la vnidad de la yglia cae sobre su cara/ adorādo a dios deuotamēte. Y de aqui es q algũas ve- zes oramos al señor derribados sobre n̄ras caras: en lo q̄l presuponemos y re- presentamos q̄tro cosas. **L**a primera la enfermedad y miseria corporal: porque del barro d la tierra fuymos cõpuestos. **L**a segunda es la flaqueza d el coraçon: porque podemos caer por nosotros mis- mos y no nos podemos leuātār sin cele- stial socorro. **L**a tercera es la x̄guença de los males q cometemos: ca por la mul- titud de nuestros pecados no osamos le- uantar los ojos al cielo. **L**a q̄rta es pru- dencia: porq caemos de cara y vemos el lugar en q caemos: teniēdo cõsidera- cion que estamos afros y raygados en estas cosas terrenales. Y otras vezes oramos las rodillas en tierra segũ q̄ oro el rey Salomon: mas oramos teniēdo la cabeza derecha y la cara leuātada/ q̄si diziēdo por el d̄sico q̄ tenemos d el cielo. **S**eñor lleva nos en pos de ti: y otras vezes oramos estādo en pie: significādo q̄ tenemos esperança de estar en las al- turas de parayso: y quasi diziendo cõ el apõstol. Y a n̄ra conuersaciõ en los cie- los es: segũ aq̄llo q̄ es escripto. **A** la car- sa del señor yremos alegremente. **A**si q̄ <sup>ad p̄</sup> en la p̄mera disposicion y forma de orar <sup>ps. xij.</sup> manifestamos la miseria de nuestra cõ- dición: e la segũda la calidad d n̄ro d̄sico: en la tercera la certidumbre d n̄ra espe- rança. **I**tem en memoria d la resurrección del saluador oramos inclinadas las ca- ras en tierra desde el dia de la sancti re- surrección fasta la fiesta del sp̄u sancto en todos los domingos a exēplo de aq̄llas sanctas mugeres. **M**arias: las quales tenian estādo en el sepulchro del señor de- lante d los angeles sus caras inclinadas a la tierra acordādo nos con el patriar- cha **A**brahã que somos tierra y polvo.

Beda i co- mentario luce.

Cvi.

Delos diez leprosos que curó nuestro saluador. Ca. xij. Fo. xvij.

**D**ues el vno d los diez leprosos que tomo a dar gracias a x̄po por la sanidad res- cebida derribādo su cara en tierra y echā do se a sus pies exemplo fue pa nosotros de toda hūildad y p̄nia: por lo q̄l dize el venerable beda. **E**n tierra cae el q̄ de los males q̄ hizo ha verguēça: ca solos ellos son causa de cayda: y de x̄dadera confusiõ. **E**l que cae sobre su cara: ve el lugar en q̄ cae: mas el q̄ cae por las es- paldas no ve su cayda: los buenos caē sobre la cara: porque se humillan en estas cosas visibiles por ser leuātados a las in- uisibiles: mas los malos caen atras por que caen en los males que no se puedē agora ver: y porq̄ no conoscē el trabajo que despues se les ha de seguir. **Y** aquel cae tambié a los pies del señor y le haze gracias q̄ se humilla pa recibir los be- neficios de dios: y ningũa cosa de x̄rudo atribuye a si mismo: y entiende q̄ todos los bienes q̄ tiene ha recibido de su mi- sericordia. Y segun el mismo beda dize. **E**l que deuotamēte se derribo ante los pies d el señor aq̄l merecio q̄ le fuesse mād- dado q̄ se leuātasse y se fuesse: porque se entienda q̄ el que conociēdo sus p̄prios defectos se inclina y haze humilmēte so- bre la tierra: a aq̄l mādā dios que se le- uāte pa cosas fuertes por la cõsolacion de su palabra sc̄ta: y q̄ aproueche y crez- ca en todo t̄po y en todo lugar cõ creci- miēto de meritos hasta llegar e la perfe- cion mas alta. Y a este haze saluo su fe: al qual la misma se inclina y puoca a ha- zer al señor gr̄as: por los beneficios res- cebidos: y por el cõtrario a aq̄llos con- dena y aun destruye la infelicidad/ que son ingratos d los beneficios q̄ recibe- ron y menosprecian dar gloria a dios. **E**l **D**ues en este capitulo son reprehen- didos d el saluador los q̄ son d̄sagradeci- dos d sus bñficios: ca mucho es loable la virtud del agradescimiēto: y a dios es cosa muy accepta la memoria q̄ se tiene de dar le gr̄as por sus beneficios y por consiguēte es la ingratitud vicio dete- stable y aborrecible: por lo q̄l dize sant

augusti. **Q**ue mejor cosa podemos traer en n̄ro coraçon/ o pronūciar cõ n̄ra bo- ca/ o cõ n̄ra pluma escreuir/ que mejor sea/ como es hazer y dar de cõtino gr̄as al muy alto: ninguna cosa se puede de- zir q̄ mas breue sea/ ni se puede obrar d mayor puecho y fructo q̄ esta es. **B**ien se o muy alto padre mio que el desagrade- cimiēto te desplaze: y offende mucho: porq̄ es rayz de todo el mal esp̄u/ y es vn viēto abrasador q̄ quemay y seca todo biē: el q̄l aprieta y cierra la fuēte d la mia sobre el hõbre: y es de tātā puerfido y peligro q̄ por sola esta maldad/ los pecc- dos q̄ ya erā muertos y p̄donados tornā a renacer: y estorua q̄ desde alli ad elāte no recibā los ingratos otros bienes. **Y** sant bernardo dize. **C**osa es muy digna hazer a dios siempre gracias pues q̄ su clemētissima magnificēcia nūca cessa de fazer nos bienes. **D**ues cata no seas pe- rezoso ni tibio en dar le gr̄as: y acostum- bra te a le pagar cõ x̄dadero agradesci- miēto cada vno de todos sus dones: y tē cõsideraciõ d los bienes q̄ te son dados y puestos ante tus ojos: d manera q̄ nin- gũo dellos se te passe sin q̄ sea satisfecho cõ deuido agradescimiēto: y no solamēte le duemos dar gr̄as de los gr̄ades/ y de los medianos: mas aun d los pequeños: ca conocida cosa es q̄ mādō el señor co- ger y guardar los pedacuelos q̄ sobrarō de los panes que multiplico en el d̄sierto porque no perciesen: porq̄ se entienda q̄ no duemos olvidar sus beneficios por mas chiqtos q̄ seā. **D**ues poruēta no peresce lo q̄ se da al ingrato: **R**econoce o seruo d dios q̄ la ingratitud es enmiga del anima y es adelgazamiēto y destruy- cion de los merecimiētos humanos/ es perdimiēto de las virtudes: es desperdi- ciamiēto de los bienes/ y dissipacion de los beneficios: y finalmēte es vn viēto ciego y abrasador q̄ seca la fuēte d la cle- mēcia diuina: y el recio de la miā/ y d las influēcias d la gr̄a celestial. **L**o de suso es de Bernardo. **Y** qual deue ser la ma- nera de dar estas gracias el mismo sant

Bernar. su per dñam cenam.

Joan. vi. 6

De los diez leprosos que curó nuestro salvador.

Bernardo nos lo enseñó diziendo. No solo lamete por palabra y por lengua / mas por obra y por virtud seamos agradecidos y seruiciales a nuestro muy alto padre: ca no nos demanda gracias de composición de palabras: mas quiere q sean acompañadas de buenas obras: y sant crisostomo dize. Hagamos al señor gracias de cada día: y no las hagamos de palabras: mas de obras. Y hagamos legracias no de solos los beneficios q aue mos recibido: mas aun por los que recibien de su mano los agenos / y hazien do assi mataremos la pestilencia de la embidia: y criaremos en nras animas la grossura sancta de la caridad: ca no te sera posible auer embidia de aqllas personas de cuyos bienes te alegras / dando a dios grās por ellos. O maravillosa magnificēcia diuina q no nos demā da en pago de tātos beneficios / cosa q sea difícil de auer para le poder pagar / pues que por la liberalidad que con nosotros tiene no nos mada otra cosa sino que le seamos agradecidos. Y este vicio de la ingratiuidad por la mayor parte se suele causar de la psumpción: y de la vanagloria: en especial quando algūo se tiene por digno de los beneficios de dios: mas el hombre q fuere verdadero amador de su magestad y se hallare en algun tiempo humillado de fortunas / o quebrantado de aduersidades: gracias le dara no por solos los bienes que en algū tiempo recibio: mas aun por todas las pēas que padesce: aunque por entōces le parezcan cōtrarias: y aun pensara que es muy poco / o no nada todo el mal q sufre. De aqui parece que la causa principal porque no amamos a dios / es porq no reconocemos sus bñficios: onde sant Hieronymo dize. Quieres saber porq no amas a dios: y digo te q no lo amas: sino porq no conoces sus bñficios / de donde sucede / q quanto mas alguno vive en contēplar su bondad immēsa tanto mas se enardece en amor.

Crif. in bo  
militario.

Hieroni. su  
per mat.



Remētissimo señor Jesu xpo: esforzante me y opeador misericordioso en tu misericordia: y cōfiado en tu soberana clemēcia me voy pa ti como apiadecido me dico q eres de las aias: y vengo como leproso amāzillado de diuersidad de pēdos: porq eres fuerte de las mias muy puados: y yo immūdo: torpe y feo / llagado y lleno de vicios corro y busco el abrigo de tus remedios: y te suplico cō toda hūildad: q alomenos tēgas por biē de sanar mi enfermedad: y de lauar las hezes y fealdad de mi lepra spūal: y de me endereçar por el camio de mi saluación. O torga me q siēpre esten tuos en mi memoria tus bñficios: y q te pueda fazer grās de todos ellos: mas porq señor todo hōbre es mortal: y el mejor de ellos es ceniza o polue: y entre mil no ay vno q sea suficiente de dar te las grās q tu increcsciente las por mi / o clemētissimo rey la bienauēturada y inclita virgē maria: y todos los ciudadanos que reynā sobre los cielos y cō ellos toda criatura: la q sea materia de tu alabança pcurable.

Sumario del interdicte.  
Elaplo veinte de los samaritanos / q no quisieron rescebir al señor en la ciudad de Samaria: segun q lo cuenta sant lucas a los .ix. capulos. Y cōtiene tres par raphos principales segun se figuen.  
El primero es de la causa porq los samaritanos no quisieron rescebir a xpo: y de la razon porq el no les dio grā pa q lo acogiesen. Y de como sant Juā baptista fue enterrado entre los pphetas abdias y eliseo. Y de la cōformidad que debe el hōbre tener quando le pcurba o atarjā el biē q quiere hazer. Y q algūas vezes podemos merecer aunque padesca mos los trabajos contra nra voluntad.  
El segundo es q toda nuestra saluacion consiste en la cruz: y que ninguna saluacion ay fuera della. Y de como dueimos atar nras tribulaciones y pseridades: cō las penas de xpo para q la prosperi

De los samaritanos q no quisieron rescebir a christo. Ca. p. fo. xcix.

dad no dañe ala tribulacion aproueche.  
Y de como sant Juā quisiera q fueran abrazados los samaritanos y christo reprehendio en ellos esta vengāca. Y que el zelo no aprouecha quando no es discreta la voluntad.  
El tercero es de como algunas vezes aprouecha mas la clemencia a los malos q el rigor del castigo: y q la vtrud perfecta mas corige cō blandura de amor q cō sanguieta vengāca. Y de la paciencia con q el saluador se fue a otra villa. Y que dios es muy seruido quando dera mos a el la vengāca de nras offensas.

Signese el capitulo .xx.



Porq la vengada del señor pa samaria no fuesse en cubierta dize aora el testo q embio por mensajeros a santiago / y a sant juā dlate de su cara ala ciudad de los samaritanos pa q le apejassen alli posada: y las otras cosas necessarias pa su consolacion q no erā de mucho valor. Esta ciudad q se llama entōces samaria y agora se llama sebastea esta destruyda: requiēdolo sus pēdos: y no tiene cosa ninguna sino dos yglias: y la vna esta en el mōte q es encima della adōde en algū tpo estaua edificado el palacio del rey: y la otra es vn tēplo q fue edificado en hōra de sant Juā baptista en el lugar adōde el fue sepultado entre los pphetas Abdias: y eliseo. Siguese en el testo. E los samaritanos no lo rescebirō: porq veyan q lleuaua su cara endereçada como hōbre q yua derecho a hierusalē. Y la razón dōto es porq los samaritanos tenā passion cōtra el tēplo de hierlm: y auia embidia de los q yuā a adorar al tēplo: y por que veyan q xpo y sus discipulos yuā a hierlm ala fiesta de la pascua por hazer alli oron: y por esto teniēdo indignacion cōtra los de aqlla ciudad por estar en ella el lugar sancto de la adoracion: y de los sacrificios no lo quisieron rescebir ni le dierō lugar para q se aluergasse si quie

1.

ra vna noche en algun hospital della: ca dōtia y tenia por cierto todos estos samaritanos q el verdadero lugar de la oron y de adorar a dios estaua entre ellos en Samaria en el mōte de Garizin: y no en hierusalē. Y de aqui es lo q la muger samaritana diro arriba a nro redemptor: quasi zelando y torcando por su tierra. Nuestros padres adorarō en este mōte: y vosotros dezis q en hierusalē es el lugar en el qual es necessario adorar. Y tēno lo quisieron rescebir: porq en el habito y vestiduras del señor y de sus discipulos conosciēdo q erā de naciō israelita: los quales erā odiosos y aborrecibles a los samaritanos: porq los menospreciaban no queriēdo comer ni beuer cō ellos en cosa algūa: bien assi como lo hizierō cō los de egypto estando en poder de pharaon captiuos: por lo q dize sant hieronymo. Los judios / y los samaritanos con enemiga y odio mortal / eran entre si mismos discordes: y assi considerādo los samaritanos q xpo yua a la ciudad de sus enemigos no lo quisieron rescebir como qera q se pueda dar aqui otra causa y secreta intelligēcia: por lo qual el señor ay a querido q no fuesse rescevido de los samaritanos: y esto fue / porque y a el clemētissimo rey se yua cō toda pressura y a mas andar a padecer: y a drramar su sangre a hierusalē: y no quiso ser rescevido en samaria / ni dar les gracia pa q lo recibiesen: porq ocupado del recibimēto q le fuera fecho: y dteniendo se en doctrinar aqlla gēte no se dilataste el dia que estaua proueydo y dterminado en el consejo de la trinidad pa la passion que auia venido a rescebir cō fuego de caridad immensa. Lo de suso es de hieronymo. Y assi como los samaritanos resistieron al saluador quando yua a hierusalē: assi si levantares tu coracon para el cielo sepas que siēpre fallaras embaragos y personas que te sean causa de contien das y de discordias y de malquerencias: mas quando en te acaeciere y no pudieres proseguir el camino por la obra no

Joan. iiii.

Hierony. s.  
lucam.

perezca el desseo de tu coraçõ ni focoloz de razõ no entre en tu aia desseo de vengança cõtra tus pturbadores: mas pon estudio d ser a ti prouehoso y a ellos pacifico. Assi q si en las cosas q tu desseas obrar segũ dnos vieres que te son algunos contrarios/ o te quieren estoruar el bien: no te ocupes en cõtiẽdas/ ni en alteraciones porhosas: mas deues traer en ti mismo al secreto de tu coraçõ y recogerte cõ tu dnos: y dezirle. Señor grãde es la fuerça q padezco responde por mi. Y no te entristezcas porq tus aduersarios no deran llegar alcabo tu sancto desseo: ca ningũa cosa puedẽ sino lo que dnos sabe ser cõuenible y prouecho so para tu biẽ. Mas antes te digo que aunq al p snte no veas el biẽ q te viene por el estoruo: ver lo has en el cabo si cõ paciencia dieres por bien sufrido el impedimento/ y veras que aquello en que creyas q los estoruardores te dauã embaraço te fuesse ayuda y mejoria pa cõ seguir tu proposito/ o pa alcançar otra mejor cosa: y tal que sea della dnos mas seruido. Y esto puezo la secreta puidencia del muy alto cerca de joseph el mas amado hijo del patriarca Jacob: el q fue quitado dela p speridad en que yua creciendo cõ psecucion y za de muger poderosa y mala: y cõ testimonio de falsedad y cõ carceles prolixas y crueles y cõ desigual disfauor: mas la paciencia d Joseph de ver su innocẽcia acriminada y la mentira esclarecida le merecio que fuesse despues en pago d sus aduersidades señor de Egipto: y dela voluntad d su rey aun q antes no era sino vassallo. Y assi le fueron los impedimentos que la malicia hũana le dio pa su abatimẽto/ instrumentos y medios de su alta pferidad: y sant crisostomo dize. Si quisieres guardar la ley de Jesu christo ningũa necesidad padecerã en algũ tiempo que te pertube la guarda della. E si por ventura en aqllas cosas q segũ dnos dessear obrar tu uieres en algũ manera embaraço o por enfermedad o por o-

Esap. cap xxxviii

Es. xxxix

Cris. in bo militario.

tro acaescimiẽto algũo no te turbes de ello: mas suffre lo cõ todo y gual coraçõ y derate y ponte del todo en sus manos clemẽtissimas: ca el conõce mejor q tu q es lo q mas te cõuẽga: porq de cõtino te levanta y trae para el mismo cõ cõdiçio q como dicho es te deres en sus manos: aunq por el p snte no te sea reuelada ni veas la mejoria q espermẽtaras despues: y todo tu estudio y desseo sea en que posses a ti mismo en toda tràquidad y paz de tu coraçõ: y en q no rescibas dolor/ o pena de qualquier acaescimiẽto o trabajo q te viniere sino de solo tu proprio pecado o del ageno o de aqllas cosas q prouocassen a pecar/ o que fuessen tales q se pudiesen enagenar/ o alerar d dnos: o q pudiesen poner o fazer algũ medio o muro entre ti mismo y dnos: y aunq se te ofreciesse o ofrecza algũa muy trabajosa enfermedad: reconoce q el acaescimiẽto dlla es o sera rodeado por voluntad y puidencia de aquel/ por cuya virtud son criadas las cosas todas y se cõserua enl ser q niẽ. Y qndo viniere a ti la tribulaciõ sala encõtrar la como a hiesped muy prouehoso: ha ziendo le affable y gozoso rescebimẽto: y di le con coraçõ alegre. Bien uenida sea mi amiga la tribulaciõ: ca el q padece de buena voluntad las aduersidades por dnos/ semejaça tiene d xpo crucificado: y por esto es d abraçado suauemẽte/ como d q tiene su ymagẽ con entrañables brazos de amor. Y allende d esto cerca d las passiones q se padescen fuera dela propia libertad has d saber q aunq el trabajo q se passa fuera d la voluntad d paciẽte en qnto assi es sufrido no sea meritorio sin buẽ cõsentimẽto d la volũca si el prudẽte coraçõ q siere soportar cõ amor volũtario el daño q siere inclinãr d de ay adelãte su coraçõ rebelde al açote d dnos faziẽdo xrudidela necesidad: no es duda sino q le frunficara grã mercedimẽto q le sera puecho pa acrecetamẽto/ spũal d las xrudides aun q le parecio pmero violẽto y muy dañoso

C ii.

¶ Pues padezcamos d buẽa volũtad los trabajos: porq nra verdadera salud esta en la cruz y no se halla fuera dlla o tra alguna. La enel anima que no resna tribulaciõ no puede fazer manida el tesoro dela paciẽcia: adõde no ay paciẽcia no ay verdadera laluaçio: aq es coraçõ/ o hõbre paciente q se goza qndo es menospreciado y se alegra en qle ider penas y aduersidades: gozando se porq pueda aãadir algũa cosa a la passio d jesu xpo y a su humildad y porq tẽga algũa virtud buena q pueda a dnos sacrificar. E por de todas las penas y tribulaciones q se te ofrecierẽ ayũta las cõ las penas y aduersidades d tu redẽptor: porq del ayũtamiẽto dllas se te tornẽ dulces: y tẽgan olor muy suauẽ q sea agradable a dnos en soberana paciẽcia. Assi q todas las cosas q sobre ti viniere: agora seã alegres/ agora tristes tẽ por certidũbre no variable q por la muy excelente caridad d dnos te fuerõ dadas: y creas q todas las cõtrariẽdas q cõtra ti viniere te pcedẽ de tãto amor de jesu xpo q ni gũa otra cosa q rrias q te viniessẽ/ o q d otra manera passasse: por ende da le gracias y alabanças por cada vna dllas. si guese enel testo. Y tomaron y za santiago y sant iuan contra los samaritanos: y quisierõ alcançar de xpo contra ellos que descendiesse fuego del cielo para los acabar diziendo. Señor si quisieres diremos que dcienda fuego del cielo: como son los relanpagos q vienen del ayre/ que es dicho cielo: y consuma y abra se a todos los que nõ te quisieron rescebir d la manera que lo hizo helias. ¶ Quãta cõfiança era la que estos tenian enel saluador: pues q por sola su palabra creyan poder hazer q descendiesse fuego d el cielo mas tal vengança como esta q fue en aquel tiẽpo alabada en helias/ en estos fue reprobada y reprehẽdida del señor: por que no la desseauã por caridad: y por desseo q fuessen corregidos/ o porq fuesse consumida en ellos su malicia/ como

iii. regu. i. cap.

la desseaua helias/ mas por impaciencia y por falta de discrecion y por apetito de indignaciõ: en lo q dio christo a entẽder q no aprouecha nada el zelo si la voluntad q lo mueue no fuere discreta. Y de aqui es q por las palabras d lapostol sant pedro cayeron muertos Ananias y su muger Saphira: no por odio: mas por justo zelo d correçio. Y assi mismo sant pablo dio a vn peccador de corinthio en manos d satanas en muerte o cayda corporal: porq su anima fuesse salua: por lo qual dize el venerable beda. Reprehẽde el señor en estos no el exẽplo de helias q fue ppheta sancto: mas la voluntad apassionada q tenian de se vengar: q aun estaua encendida en ellos como en apassionados: considerando q no por d sseo d la correçio: mas por odio y malquerencia desseauã vengança de los samaritanos: lo de suso es de beda. Y por esto dize el maestro celestial. No sabeys de que spiritu soys: como si dixes. No sabeys q soys dela disciplina del espũ santo: el qual es bueno y suauemã parece me q no aueys biẽ reconocido de cuyo spiritu estays señalados: y por esto q reys exercitar por odio la vengança q no cõuiene a siervos d dnos: ca enel nueuo testamento/ que es ley de amor a se de proceder enel castigo suauẽ y benignamẽte: y no como procediã enel testamẽto viejo q era ley de temor: enel q se castigauan las culpas cõ muy rezias y asperas penas. Y la glosa ordinaria dize. Lo que xpo dize tãto es como si dixera: de cuyo espũ estays señalados/ de aquel mismo traer semejaça en vuestras obras/ cõsolãdo a los apassionados con gran piedad en este tiempo/ y teniendo paciencia en este mudo pues que enel siglo aduenidero juzgareys cõ rigor d justicia qndo estareys assẽtados sobre doze sillas. Siguese enl testo. No vino el hijo dela virgen a destruyr aias: mas a aluar las: como si dixes. No vino por rigor de justa vengança/ dando luego pena de muerte/ como v-

Actuum a post. c. v. i. cor. v. ca.

Beda i cõ men. super lucam.

Sto. ordinaria dize. Lo que xpo dize tãto es como si dixera: de cuyo espũ estays señalados/ de aquel mismo traer semejaça en vuestras obras/ cõsolãdo a los apassionados con gran piedad en este tiempo/ y teniendo paciencia en este mudo pues que enel siglo aduenidero juzgareys cõ rigor d justicia qndo estareys assẽtados sobre doze sillas. Siguese enl testo. No vino el hijo dela virgen a destruyr aias: mas a aluar las: como si dixes. No vino por rigor de justa vengança/ dando luego pena de muerte/ como v-



otros quereys: por q̄ haciendose assi la perdici6 della sera atribuyda a vosotros: mas vino a salvar las por misericordia y por relacidi6 de la pena: segun q̄ c6uiene a los pecadores: ca mejor se saluan por clemencia amigable q̄ por crueldad terrible. Y en esto es dado exēplo a los perlados para que no castiguen luego con arrebatamiēto de acelerada pasi6n los pecados: mas que esperen tiēpo y lugar por q̄ no exerciten siempre en los culpados vengança.

Cij. Ambro. in expositi6e lucc. ii. vij. et in gloriā sup lucam.

Y sant ambrosio dize. En esto q̄ christo reprehēdio a los discipulos: porque desse auā q̄ descendiese fuego sobre aq̄llos q̄ no lo auia recebido: se nos muestra que no se deue hazer siēpre vengança de los que pecan: por q̄ muchas vezes aprouecha mucho mas la clemencia a ti para paciēcia: y al pecador pa su emienda: y bien parece en esto: porque los samaritanos fueron los primeros que recibier6 la fe por la p̄dicaci6 del apostol sant philippe y la creyer6. Y teniendo dios proueyda su cōuerzion les quiso en este lugar librar del fuego: mas el clemētissimo rey no se cōturba ni mueue contra estos: aun q̄ desecharon de su ciudad indeuotamente a su proprio seño: por q̄ mostrasse que la p̄fecta virtud no tiene desseo de vengança: y q̄ ninguna yza es bien q̄ ara adode ha de p̄manecer plenitud y grandeza de caridad: y q̄ no ha de perecer la vida dlos h6bres: aunque ayan pecado: mas q̄ deue ser sufrida y ayudada: y q̄ muy apartada de los religiosos due ser la indignaci6 y q̄ muy lejos dlos magnanimos due estar la cobdicia de la vengança: y muy apartado de los prudētes todo arrebatamiēto de indignacion: cōsiderando que no menos ha de estar fuera del prudēte la indiscreta simpleza: lo de suso es de sant ambrosio. Por sant iago y por sant iuan que aun eran imperfectos: son figurados los que procuran mucho seguramēte vengados: mas nuestro rēceptoz como maestro de toda perfection desfiēde aqui y

en toda su doctrina que no vsen sus fieruos desta manera de vengança. Y por q̄ los samaritanos no quisieron recibir a christo: ni a sus discipulos en su ciudad para que se hospedassen en ella: dize el testo: que se fuer6 a otro castillo: por que de cōtino andaua por todas las ciudades y castillos: predicando y haziendo milagros: como arriba es dicho: pues mira agora cō q̄nta paciēcia n̄o seño cura es le t̄rra y toda su plenitud lacado de vn lugar se passa a otro: y pues assi es no se pierda en ti esta paciēcia si por caso te acaeciēre otro t̄to: y aun goza te si en tal acaeciēto te vieres: por q̄ te es dada gr̄a d parecer a tu seño: e t̄a peq̄nuelo trabajo: sobre lo q̄l dize crisostomo. Pues cōsiderando todas estas cosas echemos de nosotros toda amargura y yza y no curado de venganças apasionadas dremenos ēlas manos d dios y nūca espiemos ni pōgamos assechācas a n̄ros aduersarios pa q̄ seamos satifechos de algūas q̄rellas cō vengança d n̄ros h̄ros: ca desseando nos vengar cierto es q̄ cōtra nosotros aguzamos el cuchillo: y mas profunda y peligrosa es la llaga q̄ en n̄ras animas hazemos: q̄ la que cōtra la carne de n̄ros enemigos pcuramos. E si por ventura te contristo y te dio pena algūo y te quieres vengar del no te vengues: ca mayor vengança sera la q̄ tomas del sino te vengares: q̄ si por tu mano la hizieses: por q̄ no vengado te estableces a dios por su enemigo y por zelador d tu offensa. Y si au esto no te satisfaze mira q̄ es escripto. Al mi p̄re nece la vengança dize el seño: y o la hare en cada vno. E mira q̄ si tenemos algūos seruidores q̄ peleā vnos cō otros: y d̄pues del fin de la cōtēda no nos cometē el castigo d los culpados y lo quiere ellos hazer cō sus manos: cierta cosa es q̄ si al fin llegassē a nosotros infinitas vezes a nos pedir q̄ fuessimos erectors del castigo q̄ merecē los culpados no solo no lo fazemos: mas aū nos q̄ramos d̄llos y les dezimos cō passi6n. No nos

curamos d̄ v̄o ruydo: ca necesario era q̄ todo el castigo se nos cometiera: y pues q̄ vos anticipastes a tomar la vengança por v̄ras manos no nos importunēs de aq̄ adelante. Pues si esto suelē respōder los seño: d̄ las familias a sus fieruos q̄ndo q̄ren fazer el castigo d sus offensores por sus manos: mucho cō mayor raz6 respondera esto dios: el q̄l ha mādado q̄ todas las cosas de castigo d vengança se derē a su aluedrio. Pues q̄ malhad es esta tan grande: y como no sera juzgado cōtra nosotros por locura si tanta obediēcia y cō tanto sentimiēto demādamos a n̄ros fieruos: y no queremos verar a n̄ro vniuersal empador el castigo y vengança q̄ q̄remos q̄ n̄ros seruidores nos comerā. Pues si tienes aborrecimiēto cō el q̄ hizo algū p̄do: di me por q̄l razon tu mismo pecas: y caes en las mismas culpas: Pues si por ventura eres injuriado no repliques cōtra tu offensor otras injurias: si te hirio no lo hieras y si te entristecio: no lo entristezcas: ca ningū biē te viene dello si fueres tal como el: y assi te sera cosa ligera cōtūdirlo: si cō humildad y maledūbre lo sufrieres: y confundido lo por. este modo luego q̄taras a el y a ti de yza: ca ningū sana el mal cō otro mal: mas cosa es muy experimētada q̄ el mal se cura cō el biē.



Signese la oracion del auoz. Seño Jesuchristo que no te quejiste vengar d los samaritanos q̄ no te quisieron hospedar ni recibir en su ciudad mas sufriendo cō gran paciēcia el menosprecio de tu sanctidad te partiste hūilmente a otro lugar: otorga a mi pecador indigno: o dñcissimo huesped de mi anima: q̄ desechados todos los vicios te pueda aparejar en mi coraçon agradable morada y acogimiēto: y si en algū tiēpo por mis pecados no fueres en̄recepto: no te embrauezcas ni eniañes cōtra mi: ni te partas arzado ni sañido de tu fieruo ni te plega tomar d̄l

tu vengança: mas tu q̄ no veniste a destruir las aias mas a salvar las: ayútame a ti por tu m̄ia con verdadera recōciliaci6n confederaci6n de amor: y dame gr̄a de abar mi coraç6n a ti por digno aparejo: y plega te entrar a mi tu fieruo y bendezir me por tu soberana clemencia. Amē. Sumario del interprete. Capitulo veinte y vno de la petici6n de los hijos del zebedeo: segun q̄ lo cuenta sant Matheo a los veinte captos y sant Marcos a los diez: y cāra se el dia de sant Juā ante porta latina: y el dia d santiago el mayor: y canta se assi mismo el miercoles despues del segūdo domingo de quaresma. Y contiene siete parrafos principales segun que se figuen. El primero es de como el seño manifest6 la quarta vez su passi6n a solos los doze apóstoles. Y que toda la gloria de dios y toda la salud de los hombres cōsiste en su muerte. Y que cinco vezes fue notificada por el seño a sus discipulos: por cinco razones. Y que hierusalē esta puesta en medio del mundo: y de la depurificaci6n de los reynos: prouincias y tieras que estan al derredor della. El ij. es d̄ las circūstācias q̄ vno en la passi6n d̄l seño q̄ fuer6 cinco: y d̄ la d̄claraci6n d̄llas: y de la razon por q̄ les notific6 r̄bien su resurrecci6n: y q̄ a q̄llas cinco circūstācias acaescē sp̄ua imēte ē los religiosos: y q̄ segū estas cinco cosas particulares q̄ el seño padescio podemos vsar con el de cinco deuotas suplicaciones. El tercero es d̄ el engaño q̄ padesci6 santiago y sant Juā pensando q̄ xpo auia de reynar segun temporal dominacion como salomon: y d̄ tres defectos de esta suplicacion: y d̄ como el seño respōdio a los hijos y no a la madre: corrigiēdo su ignorancia y refrenado su appetito. Y de la razon por q̄ la passi6n del seño se llama caliz y baptisimo. El q̄rto es d̄ la raz6n por q̄ el saluador disciplino y alumbro a estos dos p̄mos hijos. Y q̄ la buena volūtat con q̄ desateamos padecer por xpo no carece d̄ me

Seco m̄tico.

**De la petición que hicieron a xpo los hijos del zebedeo**

recimieto qndo los tpos carecé de persecució. Y q mayor fue la gra d'istos dos en ser certificados d' su martyrio / q la q ellos demandauan dela diestra y siniestra para su exaltacion.

**¶ El qnto es del entredimiento d'ista palabra q tpo d'iro: el asentamiento de mi diestra y siniestra no prenece a mi darlo a vo'otros: mas a los q lo tiene aparejado mi padre. Y de como se indignaró los otros apóstoles desta petició d'los dos: y de como el señor los reprehedió / y dio a los vnos y a los otros doctrina pa la gouernacion dela yglesia. Y de la contraria condició y dispusición del reyno de xpo para con el reyno del mundo.**

**¶ El sexto es q no es enl cielo otro mayor / sino el q en la t'ra se tuuere por menor / y q el q busca primado / o señorio en la tierra hallara cōfusió en el cielo. Y q en parayso no se recibe galardón por el nombre d'la dignidad: mas por el trabajo y por la obra della. Y q la honrra anda tras el q huze d'lla: y huze d' q la desea. Y dela diferencia q ay entre los pncipes d'l mudo y los pncipes dela yglia.**

**¶ El septimo es q mayor auctoridad puso en la doctrina d' xpo la hūildad d' sus obras q la excelencia y altura d' sus palabras. Y dela ygualdad que tenia cō sus discipulos: y que los principes y perlas d'os d'la yglia deue parecer en las virtudes a xpo. Y que su passió fue suficiente para saluar todo el mudo. Y que en las obras de caridad y de trabajo deuenos siēpre tener a xpo por ymagē y original**

**¶ Digne el capitulo. xxi.**



Es pues destas cosas dize el testo / q salio el señor derecho a hierlm: la q'l segū el sitio d' toda la t'ra de promissió esta assētada e alto y por esto d' todas las ptes q venia alli yua subiendo. Y uia se delate d' sus discipulos. y hizo lo segū teophilo dize por mostrar q se adelatua de gozo porq yua a rescibir passió: y q por n'ra salud no se retra

*Theophi. sup. mar.*

ya d'la muerte. Y assi yua a padecer en ciudad por nosotros lleuado nos grā pfeccion en todo y enseñando nos q lo sigamos en las obras d' x' tud. Y segū lo los discipulos y marauillauase y tenia temor. Este miedo auian: porq aun no erā p'etos pa padecer martyrio: y au' por q como dize b'eda se acordauā q les auia dicho q auia d' padecer muchas cosas d' los grādes y d' los sumos pōrifices y de los escriuanos: y de como d'iro q auia d' ser muerto: y por esto temia q no los tomassen cō el: o a lo menos auia miedo q aq'l cuya vida gozauā: cayesse e mās d' sus enemigos. Siguese en el testo. Y a partose del camino y tomo en secreto a sus doze discipulos: como a varones mas p'ectos q erā figura d' los p' lados d'la yglia: y no tomo a los menores q se pudierā escādalizar d' orz tan amarga nu eua: ca q'so notificar a todos sus secretos: y esta fue ya la q'rtavez q les d'iro el sacramento d' su passió y d' su resurrecció antes q se llegasse la ora: porq como dize teophilo: cōuenible cosa era q'l misterio d' la passió fuesse revelado a los mas familiares: por lo qual dize sant crisostomo. Toda la gloria de dios y toda la salud d' las gētes esta p'uesta en la muerte d' jesus xpo: y ningūa cosa ay q mas p'enezca pa la saluació d' los hōbres q su p'ciosissima muerte: ni ay otra cosa algūa por la q'l mayores grās deuamos fazer q por este bñficio: y porēde como grā cōpañia de fieles lo siguiessen enl camino: a solos los doze ap'les ap'ro en secreto y les notifico el misterio d' su passió: ca siēpre el tesoro mas p'cioso se guarda en los mejores cofres. Es aq' de notar q xpo cinco vezes manifesto a sus discipulos su passió antes q padeciesse. La p'mera fue d'spues q sant pedro ouo cōfessado q el saluador era hijo de dios. La segunda d'spues q fue trāsfigurado en el mōte de thabor. La tercera fue e aq'l mismo lugar d'spues q curo al lunatico. la. iiii. fue aq' en este p'sente camino. La quinta fue enl mōte oliuete qndo d'iro. Y a sabeyz q d'spues

*Beda sup. lucan.*

*Theophi. sup. mar. Crisostomo. membris.*

*Mat. xvi. cap. i.*

*Mat. xvi. cap. i.*

**De la petición que hicieron a xpo los hijos del zebedeo. Cap. fo. cii.**

de dos dias se ha d' celebrar la pascua. Y esto fue por cinco razones. La p'mera es porq hablado cō sus carissimos amigos les reuelasse los secretos d' su corazón: ca los muy secretos misterios a solos los amigos mayores y mas fieles se hā de reuelar: y tales erā los ap'les. La segunda fue porq no se les zelasse la passió d'la memoria: mas tuuiesse d' cōtino recordació y p'samiēto d' su muerte: porq exercitados en la ymaginacō y el p'ncipio d'la q'ndo viniēse la p'secució y la d'isponra d'la cruz la sufrisessen mas deligero y no turbassen ni padesciesse arrebatada alteracō: ca la tribulacō q p'mero es la vida y por algū tpo espada: menos graue es de sufrir q'ndo viene: porq q'ndo lo viesse morir en tāta d'isponra no se escādalizassen. La tercera porq no dudassen q auia de resucitar / segū lo auia dicho: q'ndo viesse ser cūplidas todas las p'rticularidades q cerca de su passió les d'iera. La q'rtta fue porq sup'iesse q el se anticipaua y adelatua a la passió: y q la passió no enleñoreo su volūtad: mas q su volūtad la enleñoreaua y abraçaua: y q volūtariamēte se acercó a ella. La q'nta fue porq fuesse testigos q de su p'pria sciēcia y d' su p'prio y volūtario corazón padecia como pudiera biē huze: pues q sabia p'mero todos los acaescimētos y crueldades q auia de passar en su muerte. Y hablado agora segū sefo spūal: muchas vezes notifico el señor su passió a los discipulos ante q la padeciesse: significando enllo q auia d' padecer muchas vezes en sus fieles. Y d' aq' es q esse mismo clemētissimo señor d'iro a los auctores d'los ap'les a sant pablo. Saulo / saulo porq me p'sigues. Y q'ndo sant pedro lo encōtro saliendo el scriuissimo apōstol d' roma: retrayēdose d'la p'secució de h'ero y le p'gūro: señor adōde vas? El respon dio. Yo a roma a ser otra vez crucificado: y luego san pedro se boluio pa roma y alli fue crucificado por mādado d' emperador. Q'ntas vezes y q'ntas p'secuciones padece el dia d' og el señor e sus fier

*Scto mytico.*

*Accum magister i bysto. scola stica.*

uos: los qles d' cōtino son afigidos por mano d'los malos cō grā crueldad y en diuersas maneras. Siguese en el testo. Y d'iro les. Catad q subime a hierusalē: q es proprio lugar pa mi passió: y quisē tanto dezir como si les d'iera. Ya q'si tēgo cerca el tpo en q he de padecer porq ya la tribulacion esta entre manos como dize el psalmista. Y no ay q' en me socorra enllo: y haze aq' el señor memoria d' el lugar d'la passió q es en hierlm: porq segū las escrituras ordenado y p'ueydo estaua q obrasse la salud d' l mudo en medio d'la t'ra: y por esto esta edificada y p'uesta la ciudad de hierlm en medio d' l mudo: y es q'si como obli go de toda la t'ra: y esto es cosa muy cierta: por q d'la pte d' oriēte la cerca todo el reyno y la regiō de arabia: q en tpo d' los hijos d' israel era vna soledad muy grāde: y vn desierto aspo y muy solitario y t'ra yerma y no hallada y toda seca y sin agua: en la q'l les d'ruuo el señor quarēta años dādo les a comer mājar celestial y sacando agua dela peña viua pa q beuiesse: y haze diuisiō entre ella y judea el mar q es llamado mar muerto: y dela pte d' l medio dia tiene a egypto cō todas sus regiōes y puincias. Y assi parece q tornādo los hijos de israel d' egypto pa judea hizieron grāde rodeo: ca hizo el señor: q rodeassen toda la soledad y desierto de arabia: por dōde los traro. Y por la pte de occidente esta cercada d'la mar grande q es dicho el mar oceano: y d'la pte de letrētrio q es ala pte d' l cerco / o d'la estrella de norte esta cerca d' todo el reyno de Syria y dela mar de Chipre.

*ps. xxi.*

*ps. lxxviii.*

*Numero. rum. xx. 6.*

**Cii.**

¶ Pues enllo q dize xpo catad q subimos a hierusalē: parece la volūtad q tenia de padecer: y d' su p'prio amor vino a la passió: y q'so tanto dezir: segū dize sant crisostomo: como si d'iera. Mirad q cō q'nto mi volūtad vo a la muerte. La ningūo me llama ni me amonesta esta yda / no temo mādamiēto d' algū juez: ni d' algū p'fidente: no soy costreñido ni forçado a y: alla por necesidad d' algū violēcia q

*Cr. crisostomo. m. super mat.*

De la petición que hicieron arpo los hijos del zebedeo

me sea hecha. Así q̄ q̄ndo me vierdes e la cruz colgado no pienses q̄ so hōbre solo: porq̄ si poder morir es ppiedad d̄ hōbre: cierta cosa es q̄ quierer morir cō alegría z libertad no es de ppiedad d̄ hōbre mas de dios. Qui nos muestra rpo q̄ ellos platos due auer esfuerço pa recebir martyrio si necessario fuere por la yḡlia y por la grez q̄ les fuere encomēdada: y esto muestra por exemplo de si mismo: pues q̄ vino d̄ su propia volū tad a hierlm̄ a recebir la muerte por la reparacion del mūdo. Sigue se en el testo. Y serā acabadas todas las cosas q̄ d̄l hijo d̄ la virgē ion escriptas por los pphetas. Y biē dize todas las cosas: porq̄ tres pncipales misterios se auia pferizado de rpo: cōuene saber/ lo q̄ auia d̄ fazer y lo q̄ auia de padecer: y q̄ corona auia d̄ recebir por lo q̄ obrō e su vida: y por lo q̄ padeciō e su muerte. E d̄icho esto relata las cosas q̄ auia d̄ venir sobrel y recueta por orde todo el pcesso d̄ su passio y dize. Sera traydo alas gētes y cōdenar lo han a muerte: y entregar le hā a los gētiles: y escupir lo han y escarnecerlo hā: y agotar lo hā y matar lo han: y resucitara al tercero dia: como si dixesse. Sera traydo de mano de judios a los pncipes d̄ los sacerdotes y a los escriuanos y a los arianos y cōdenar lo hā a muerte por sus falsos testigos juzgado q̄ es merecedor d̄ muerte sin guardar algūa orde de derecho: y porq̄ no tenia poder d̄lo matar de causa q̄ los romanos auia q̄tado d̄llos el juyzio d̄ la sangre: porq̄ en ningūa manera pudieffen matar a ningūo: porq̄ en aq̄l rpo los romanos se enseñoreauā d̄ los judios: por esto dixō entregar lo hā los pncipes d̄ los sacerdotes cō acusaciō d̄ crīmē. E dize a los gētiles por significar q̄ erā el p̄sidente pilato y sus ministros pa q̄ diessen sin d̄lo q̄ ellos no podia acabar: q̄ era su muerte. Y escarnecer lo han cō palabras injuriosas: y escupirlo han cō saliuas muy torpes y suzias d̄ sus bocas: y agotar lo hā cō asperas disciplinas/ o

cō nudosos acotes: y matar lo hā crucificādo lo cō clauos crueles. Injuria es esta muy demasada z infinita/ adonde los falsos entregan y vēden por trayciō ala r̄dad: y los locos escarnecē la sabiduria: z los culpados agotā a la innocēcia: y los mezquinos escupē a la glia: y los muertos matā la vida: y sant bernardo dize. Ay dolor h̄ros muy amados/ q̄ la libertad d̄ los captiuos es vendida y apisonada: y la gloria de los angeles es escarnecida: y el espejo sin mazailla/ y el resp̄tando: de la luz eternal es escupido y el seño: d̄ todas las cosas es agotado: z la vida d̄ los hōbres es muerta. P̄ues que queda/ o q̄en nos estozna: sino q̄ vamos todos z muramos cōel: E dize mas sant bernardo. Es entregado y vendido el seño: dios como culpable para ser escarnecido como loco: y a ser agotado como malhechor: y para ser escupido como vil z abominable y pa ser muerto como quebrantado: de la ley. Y hablādo espiritualmente/ el seño: es vedido de todos los q̄ cometen simonia/ v̄diendo/ o cōprādo las cosas espirituales y es escarnecido de los ypocritas: z agotado d̄ los r̄zāos/ y es escupido d̄ los blasfemadores/ y es muerto de los herejes y d̄ los apostatas. E porque a sus apostoles oyda esta muerte no los fatigasse algūa gr̄a tristeza: z porq̄ no fuere turbados quando le viessē morir da clara les su resurreccion por los cōsolardiziendo. y resucitara al tercero dia: pues reconoce z mira el tiempo y la glia de la resurreccion la qual el seño: ayūta al tormēto y deuenfo d̄ la passio porq̄ el triumpho desta resurreccion assi acelerado z cierto deshiziesse el escandalo que se auia de padecer e la muerte. E fuerō aq̄ relatadas en vno la passion y la resurreccion: porque en la passion se declare la naturaleza d̄ la carne: y en la resurreccion la substācia d̄ la diuinidad. Porque (como dize san Augustin) (por la passio muestra christo lo q̄ deuenos sufrir por la v̄dad: y en la resurreccion enseña que es lo que duemos espe

Ber. lxxxvii. cap. lxxviii. in homi. ij. sup lucam.

Bernardus super lucam.

Secundus.

Secundus.

Augustinus de ciuitate dei.

De la petición que hicieron arpo los hijos del zebedeo. Ca. xij. fo. clix.

rar en la tribulaciō. P̄ues sigue lo agora tu cō los discipulos y acōpania a tu seño: q̄ va a padecer muerte muy cruel y deshōrrada: porq̄ al fin merezcas venir ala glia d̄ la resurreccion: ca segū el apostol dize. Si iūtamēte padecemos con rpo: cierto es q̄ seremos cō el glificados. Y sant gregorio dize. Iustifico el redēptor a sus discipulos antes q̄ llegasse el rpo la pena d̄ su passio y la glia d̄ la resurreccion porq̄ q̄ndo lo viessen morir no dudassen q̄ auia de resuscitar: mas el passen cō mayor cōfiāza q̄ se leuātaria d̄ los muertos. Sigue se en el testo. Y los discipulos ninguna deitas cosas entendieron/ cōuene saber manifesta y p̄fectamente: porq̄ no erā aun alūbrados d̄ todo/ ni tenia la p̄feciō q̄ despues alcāçarō. Y el venerable beda pone tres razones: porq̄ los discipulos no entēdierō entōces lo q̄ el seño: les dezia d̄ su passio. La p̄mera es porq̄ no podian oyr la muerte de aq̄l cuya vida d̄se auā sobrel todas las cosas. La segūda es porq̄ el q̄ sabia q̄ no solo era hōbre inocēte: mas aun era dios verdadero: no peniaua q̄ en algūa manera pudieffe morir. La tercera porq̄ p̄sauā q̄ hablaua segū algūa figura porq̄ tenia en costūbre oyr le muchas vezes hablar en parabolās y semejanzas: z q̄ntas vezes dezia algūa cosa de su passio/ o d̄ su resurreccion: no creyā deuenir le entēder segun la letra sup̄ficial y material: mas q̄ le deua referir y tomar segū algū spūal entēdimiēto: porq̄ aq̄llo les ditaua y dezia el amor q̄ tenia y no otra cosa. Lo d̄fuso es d̄ beda. Deue sea q̄ rabiē notar q̄ como rpo tomo a los discipulos y los lleuo a hierlm̄ y les reuelo sus secretos: assi spūalmente tomo agora discipulos y los lleua a hierlm̄ q̄ndo llama al hōbre del amor d̄ste mūdo y lo lleua a la religio adōde la cōuersaciō y la vida espacifica: assi como en hierlm̄ q̄ segū la verdadera interpretaciō q̄ere dezir pacifica: ela q̄l les reuela muchos secretos: y aquellas cinco cosas q̄ aqui se recuentan de rpo en los religiosos parecē/ o acacē

Adroman. viij. cap. Grego. in homi. ij. sup lucam.

Beda sup lucam.

Secundus.

ps. xli.

segū spūal manera: las q̄les esse mismo incltro redēptor padece en ellos. Lo primero son muertos q̄nto al mūdo: q̄ndo se amata en ellos de rayz todo el amor d̄l siglo: de forma q̄ menospreciā por amor de Jesu rpo los parietes y las riquezas: y los deleytes y las hōras q̄ en el mūdo son. Lo segūdo son escarnecidos: porq̄ ya quasi de todos los hōbres son tenidos por locos en tal manera q̄ el religio so puede dezir aq̄llo q̄ el propheta dize en el psalmo. Los q̄ me veyan me escarnecierō y hablaron de sus labrios: z mo uieron su cabeza. Lo tercero son agotados cō las lēguas d̄ los maldiziētes: porq̄ ya por n̄ros pecados adōde quiera q̄ se ayūta los seglares siēpre roen y maltraē a los religiosos/ por diuersas murmuraciones: y despedagan sus vidas z costūbres. Lo quarto son crucificados de si mismos q̄ndo enclauan todo su coraçon en la cruz de rpo: z q̄ndo en la passio p̄ciosa crucifican de cōtino su carne y la afligē cō ayunos z disciplinas y cō otras asperezas. Lo quinto resuscitarā al tercero dia q̄ndo acabada toda la miseria deste mūdo vernā al gozo p̄durable. El primero dia es el dia d̄ la fe christiana q̄ r̄nieron en el siglo. El segūdo es el dia de la religio sc̄ta adōde siruieron a dios mas aun en estos dos dias estā muertos. El tercero es dia d̄ la gloria: en el q̄l resuscitarā y serā agenos de toda miseria. P̄ues assi mismo el hōbre due tomar estas cosas q̄ e rpo son dichas: y en su sacratissima passio cūplidas e otra māera z orar assi. Perdona me o soberana lin pieça: porq̄ tomādo indignamente tu cuerpo te v̄di muchas vezes y te di y traie como judas a mis carnales y desmādados apetitos: como si te v̄diera y te pusiera en mano d̄ los gētiles z incircūcisos. Perdona me/ o soberana verdad porq̄ yo te escarneci muchas vezes: q̄brādo mi voto: z no tratādo r̄dad cō mis primos: p̄dona me o r̄dadera y soberana paciēcia: ca muchas vezes te agote cō mis culpas ofendiēdote muy graucmente



**De la petición q̄ hicieron arpo los hijos del zebedeo**

**P**erdoname o soberana sabiduría: por que tantas veces escupi tu cara quantas el conociéto dela verdad que de ti re tebi y tuue en fusie por torpedad d̄mivi da. Perdona me/ o verdadera vida: ca yo te mate muchas vezes/ q̄ndo por el pecado mortal te lance de mi aia/ y haz me resuscitar al tercero dia por verda dera contrición y por pura confesion/ y por digna satisfacion.

**Cii.**

**P**orque christo auia dicho que auia de resuscitar al tercero dia: pensauá san tiago y sant Juan hijos d̄l zebedeo / q̄ se acercaua ya el reyno de su primo n̄o redemptor en israel: y q̄ luego auia d̄ reynar en paz en este m̄do como reynaró d̄auid y salomon: y q̄ se auia de cúplir en sup̄mero aduenimieto: lo q̄ le estava p̄m etido pa el segundo/ que es pa q̄ndo ven ga al iuzio: y por esto estos dos herma nos pusieron a su madre por secreta cau tela en q̄ d̄mádasse al señor vna merced en general y sin nóbre: y que despues q̄ ouiesse respondido q̄ era contento dela cúplir que demandasse pa ellos el asse niamieto honorable y de incóparable dí gnidad de su diestra y de su siniestra im perial en su reyno: q̄ quiere dezir q̄ fue sen colaterales y quasi como llegados a latere/ y mayores q̄ los otros diez apo stoles en su reyno despues d̄l: porq̄ por q̄nto era sus primos hijos d̄ h̄ros/ que rian ser despues d̄l primeros/ y los mas principales. Y no se deue ninguno ma rraillar que estos dos apóstoles creyes sen y cobdiciassen tales fauores / porq̄ aun eran algo imperfectos y menos alu brados: ca no eran aun cófirmados éla gracia del esp̄u sancto. Es aquí d̄ notar: segun dize sant crisostomo/ que entre el tiepo que fueró llamados los apóstoles y el dela passion d̄l señor murio el zebe deo padre destes: y assi esta bienauetur ada matrona su muger pudo seguir y si guio a n̄o redemptor cō sus hijos. Y aun que era delicada y flaca: y aun assaz de cayda por la edad: cō todo esfuérço y fer uor seguia las pisadas y aspezas d̄ xp̄o

*crisostomo  
sup̄  
mat.*

su sobrino: ca la fe n̄ica se enuejece/ y la v̄o dera religiō n̄ica siere fatiga. Lo de suso es de Crisostomo. Deuele aqui notar q̄ tres cosas demando esta sancta muger: las quales desseñ las madres se gun natural desseño pa sus hijos. La p̄ mira es holgãça q̄ndo dize / di que se asienten estos dos hijos mios. La segunda es h̄orra q̄ndo dize. El vno a tu diestra y el otro a tu siniestra: la tercera es riq̄zas q̄ndo dize. En tu reyno: y sobre esto dize sant Crisostomo. *Crifost. li. i. mat. b. vi.* Otros procurã pa sus hijos cauallerias otros riq̄zas y h̄orras: mas ninguno les procura el fauor de dios: cōpzan la pdiciō dellos por grãde y por muy caro precio: mas apenas q̄erẽ recibir d̄ balde la sal uaciō q̄ les es mas necessaria. Alegran se q̄ndo los veẽ fauorecidos y h̄orados: mas si los veẽ pobres luego se entriste cen: y si veẽ q̄ pecan nose angustia: porq̄ muestran q̄ son amadores d̄ sus cuerpos y aborrecedores de sus aias. Es de no tar q̄ entres cosas erraua esta biẽ auen turada h̄ebra en su peticiō: cōuiene a sa ber/ en la ordẽ y en la inteciō y éla mate ria. En la ordẽ auia defecto: porq̄ antes del merecimieto y d̄l trabajo d̄mádaua el galardõ: por q̄nto dize. *Di q̄ se asie ten los que no auia aun trabajado.* En la passion de amor desordenado erraua por la parentela: ca creya q̄ le era aq̄lla p̄eminẽcia deuida por ley d̄ carnal pa rãtelco: y por esto dize. Estos dos hijos mios: cōuiene saber p̄mos tuyos. En la materia auia vanidad: porq̄ procuraua pompa: y por esto dize: *assietese el vno a la tu diestra y el otro a tu siniestra en tu reyno: y como dize sant Crisosto mo. No solamẽte se aparto el señor del camino pa d̄zir a sus discip̄los las cosas q̄ estauã por venir d̄ su passiō: mas por a pejar lugar mas dispuesto a esta ueniã venerãda pa q̄ mejor y mas sin embara ço pudiese formar su peticiō: y por esto se d̄tuo alli fasta q̄ llegassẽ las mugeres q̄ venia a tras. Ni menos es cosa d̄ creer q̄ estas mugeres aduuiessen en vno acõ*

*Crifost. li. i. mat. b. vi.*

*De regu-  
li iuris. li.  
b. vi.*

*B. da sup  
mat.*

*Crifost. li. i. mat. b. vi.*

*Crifost. li. i. mat. b. vi.*

**De la petición q̄ hicieron arpo los hijos del zebedeo. Cap. fo. ciiij.**

pañamiento con el y con sus discipulos: mas por la larga distancia andauã apar tadas d̄ los h̄obres en tal mãera q̄ xp̄o n̄o seño: y ua siẽpre delãte cō sus disci pulos y las mugeres venia biẽ leros si guiedo lo. Y como esta honorable ma dre segun la informaciō q̄ los hijos le a niã hecho: suplicasse por ellos: no curo el señor d̄ respõder a ella por su muy sana y venial simpleza: mas respõdio a los hi jos q̄ auian suplicado por boca d̄lla: los q̄les pusieron las palabras en la lãgua dela madre: ca bien sabia q̄ los hijos la auia embiado a el: y q̄ la auia iformado dela peticiō q̄ auia de hazer por ellos: por lo q̄l dio a ellos solos la culpa: pues que segun regla de derecho canonico/ lo q̄ por mano de otros hazemos en algu na mãera lo hazemos por nosotros mis mos. *Ende respõdiendo a los dos hijos por cuyo cõsejo la madre demãdaua la merced indiscreta y injusta: mostro auer ellos errado diziendo. No sabeys lo q̄ d̄ madiays: mediante v̄ra madre: la q̄l me embiastes por curadora. Y quiso tanto dezir. Buscays señorio y perlasia en el cielo: y ningũa ha d̄ auer alli: y no la bus cays por derecha intencion: porque me parece que quereys reynar sin auer me recido el reyno q̄ lo procurays por h̄o rra de vanidad: mas q̄ por carga d̄ hone stos trabajos. Pues miren agora los q̄ demandan al señor el reyno d̄ los cielos y trabajan poco por lo merecer: la respue sta q̄ dio xp̄o a sus discipulos y a sus pri mos tan cercanos. *Ende el venerable beda dize. No sabian q̄ pedia estos dos hermanos q̄ solicitauan la silla d̄ la glia: la qual no tenia aun merecida: porque desseauan reynar en sublimada h̄orra con xp̄o: mas primero auian de padecer humildemente por xp̄o: y sant crisostomo dize. Aquí deuenos entender q̄ nunca auemos de pedir a dios aquello q̄ segun nuestro iuzio nos parece ser bueno/ mas q̄nto estuuiere en oraciō pon gomos siẽpre todo n̄o desseño y quanto demãdemos en la dispusiciō y poder de el**

muy alto: porq̄ en solo aq̄llo nos or ga q̄ conoce q̄ mas nos conuiene. Y no teue mos fatigar n̄o cuydado en solo p̄sar q̄ gloria o q̄ honrra duamos auer: mas exercitemonos en proueer en q̄ mane ra nos podamos escapar d̄ la cayda del pecado: ca el q̄ en la batalla seglar d̄ los p̄ncipes d̄l m̄do siẽpre piensan en el des pojo d̄l enemigo: a penas o n̄ica puede ser v̄cedor: y por esto mejor fuera q̄ estos dos h̄ros demãdarã y dixerã: da nos se ñor el focorro d̄ tu grã pa q̄ de todo mal seamos v̄cedores. Lo de suso es d̄ cris ostomo. Es de notar q̄ por estos q̄ d̄mã darõ a n̄o redemptor ser mas h̄orados q̄ los otros discipulos: porq̄ eran sus pri mos: son significados los desordenados cobdiciosos de h̄orra no deuida: q̄ por te ner el perlado pariente quieren ser mas honrrados q̄ otros en la yglesia/ y ser cõ especial feruor tomados pa las dignida des ecclesiasticas: a los q̄les es biẽ ref pondido lo q̄ a estos dos h̄ros respõdio el señor diziendo. No sabeys lo q̄ demã days: ca las h̄orras y bñficios d̄ la ygle sia no se han de disp̄sar por affectiō de carnal parentela: mas segun la v̄dad de ra abilidad delas personas y doneas/ y por suficiẽte sciẽcia y virtud. Y aun pue de vniuersalmẽte de todos los q̄ cobdi ciã h̄orra por vanaglia ser dicho q̄ no sa ben lo q̄ demãdan: porq̄ los tales q̄ndo son puestos cõtra consciencia en la ygle sia y no entrã por la puerta dela razon. mala entrada hazẽ y en peor fin acabã: pues q̄ todo lo q̄ poseen roban. Pues conociendo el saluador el error y ignoran cia destes sus p̄mos: porq̄ la merced q̄ d̄ mãdauã era indiscreta: p̄sumiẽdo venir a tanta glia sin cõuenible merecimieto: traxolos a la carrera d̄ h̄uildad q̄s el p̄ pio camino de ganar el cielo: y cobida a nosotros a ella: pues q̄ por sola ella vie nẽ alas alturas mejor q̄ por d̄sseño d̄ h̄o rra vana y d̄ glia peligrosa: adõde mues tra q̄ ellos plados ha de auer tenor d̄ hu mildad: porq̄ no duẽ codiciar ni gozar se demãdar a otros: por lo qual les dijo q̄

*Se se mo?*

**De la petición que hicieron a rpo los hijos del zebedeo.**

**P**odeys vos otros beber el caliz q yo tengo de beber: como si dixesse. **P**odeys sufrir passion de martyrio: y muerte cruel por amor de Dios: q yo por vos otros y por muchos tengo de padecer voluntariamente por caridad: y tengo la de beber como si beuiesse vn caliz dulce/sabroso y muy delectable: por la q yo tengo de venir al reyno y no al rpal como vos otros creeyd: mas al eterno q no considerays. **E**s d notar q por el caliz es entédido y figurado en todas las escripturas sacras el martyrio y la passion. **L**o pmo porq como el caliz es vaso q que bebemos segun tassada medida: assi la passio se sufre y se beue con determinada quántidad y grado: porque no permite dios q sea el hóbze mas tentado d quanto se puede sufrir. **L**o segúdo porq como el licor q esta en el vaso muy presto es pasado si con voluntad se beue: assi todo el trabajo/o torméto de tribulacion que en esta vida ay es breue y ligero si con feruor de espú se sufre. **L**o terçero porq como el caliz muchas vezes delecta por la suavidad de lo q contiene assi la passion y la tribulacion es rescebida por consolacion soludable de los verdaderos sieruos de dios q se glorifican en ella. **M**ucho por cierto es delicado el q no puede passar/mi beber el caliz q su señor beuio. **Y** a esta passion que sant **M**atthéo llama aqui caliz/ nõbra sant **M**arcos caliz y baptismo diciendo. **P**odeys beber el caliz que yo beuo o podeys ser baptizados por mi amor del baptismo que yo soy baptizado por amor de vosotros: **A**qui llama **C**hristo baptismo a la tintura de su sangre: la q derramo en su bendita passion por la purificacion de nros pcdos. **Y** theophilo dize. **C**aliz y baptismo llama el redemptor d el mundo a la cruz: llama mala caliz: porque las amarguras d ella fuerõ para el como vn beber cõ grã dulcor tomado por su boca: y llama la baptismo como a remedio/ o agua de tanta limpieza q hizo la purificacion de todos

nuestros pcdos. **E** quiso les tanto el señor dezir en sus palabras: como si les dixera. **E**n ningũa manera podeys ser enalçados antes q os humilleys por recibimieto d passio/ o de martyrio: y por ende si qreys reynar con el crucificado sabed q os es necesario llevar y sufrir la cruz segun su exeplo: porque ninguno reynara cõ el rez crucifixo sino llevar su cruz triumphal por passio de martyrio: o por cõpassion de sus hermanos: o por mortificacion de su ppria carne. **E** sant gregorio dize. **P**orque busca estos dos discipulos el lugar de la honrra muy alta por errado camino: quiso les la soberania d dno reuocar y traer ala vida verdadera: por la qual pudiessen venir sin error alas d daderas alturas. **E** qso les tanto dezir negado les lo que le demandauan: como si les dixera. **P**areceme q ya os dleyta el throno de la hõra: y pues que assi es exercita os primero en la carrera del trabajo. **Y** sabed q por el gusto amargo d el caliz se alcaga la diestra y la siniestra de la magestad: y por ende si vno coraçõ d ssea lo q alegra y satisfaze: beued primero lo que amarga y duele: ca cierta cosa es que por solo el beber d la purga penosa llega el hombre al gozo de la salud perdurable. **S**obre esta materia dize sant crisostomo. **P**or manera de pregunta qso rpo puocar a estos dos discipulos sus pmos a padecer martyrio: porq conosciendo q auian de ser comunes con su maestro en padecer muerte y trabajos/ fueren como el mas cobdiciosos de padecer las psecuciones: y diziendoles: no sabeys lo q demandays: y preguntando les podeys beber el caliz que yo tengo d beber les qso tanto dezir: como si les dixera. **V**osotros me hablays de hõras y de coronas y yo dispuete y os hablo d agonias y de sudores. **S**abed hõs q no es esta vida rpo de galardones/ mas de muertes. **N**o es de descãso: mas de batallas y de peligro. **P**or ventura no sabia el señor que podian aqillos sus dos primos

**M**arc. x. capitulo.

**T**heophi. l. super **M**arcum.

**M**at. x. c. ij.

**M**at. x. c. ij.

**De la petición q hizierõ a rpo los hijos del zebedeo. Ca. xxi. Fo. cv.**

tenerle semejança en su passion tolerando martyrio por amor del/ mas quiso les hablar por manera de pregunta: porque preguntando: y respondiendo ellos: oya mos todos q ninguno puede reynar con el mismo rpo sino padeciere martyrio/ o aduersidades a exeplo de su preciosa passion: segun aquello que el **A**postol dize. **S**i murieremos con **C**hristo: sabed q tambien recibiremos parte de su gloria: y si sufreremos por el penas en esta peregrinacion: tégamos por cierto que seremos principes en su reyno/ porq la joya muy preciosa no se puede comprar con vil precio. **A**ssi que necesario es q nos dmos a virtuosos trabajos y a dificiles sudores si queremos subir y llegar ala cõbre de los reynos celestiales. **E** aun dezimos y es de notar q no auemos de tener la passion: o caliz del señor ser solamente la persecucion que hizierõ ala yglesia los gentiles: mas aun todo trabajo y tristeza/ o aduersidad que padecemos batallando contra los pecados: ca si falleciere infieles y gentiles que nos perfigã: no ha de permanecer por esto sin fructo la voluntad de los sieruos de dios q esta siempre aparejada para beber la passion como quiẽ beue caliz de suavidad: y por ende fino tienes paganos q te perfigã: reconoce que tienes por tu aduersario al diablo q es principe dellos: el qual no dõra de seguir a todo hóbze. **P**ues si puedes vencer al pncipe en la batalla del pecado/ trayendo al pecado y a el debaro d tus pies: no es grã cosa que puedas enseñorear a sus principales luditos q son los malos **C**hristianos en las corporales persecuciones. **Q**uiero te agora mostrar vna grande y no sufrible periecucion en tu cuerpo. **C**õmiçga a pelear cõtra tus passions/ y en tederas quã fuertes son los espíritus de los malos d sseos que te perfiguen. **B**atalla es por cierto muy peligrosa y victoria d gloriosa corona que pueda el hóbze aborrecer lo q ama y amar lo que aborrece. **E** sant **H**ieronimo dize. **N**o se tiene por martyrio el solo derramamieto de

sangre por el nõbre de **C**hristo/ mas aun martyrio es la seruidumbre cotidiana d la volũta de uota y deseosa de padecer en tiempo de persecucion los trabajos q fallescen en tiempo de prosperidad. **Y** de aqui es que ala paciẽcia que se tiene en la persecucion o en el martyrio pertenesce corona de rosas y de violetas: y al deseo y volũta de padecer qndo falta por seguido: en el tiempo de la paz pertenesce corona d lyrios. **S**iguete en el testo. **Y** respondierõ ellos y dixerõnle: bien podemos señor beber el **C**aliz que tu has de beber. **E**s de notar que esto respondierõ como los que no auian experimẽtado su propia flaqueza de coraçõ/ lo qual parecio por obra. **L**a en la passio del señor ellos y los otros huyeron de temor de la muerte. **S**obre lo qual dize sant **C**hrisostomo. **R**espondieron estos dos hermanos tan presta y determinadamente y de tã buena voluntad: porque esperauã ser oydos en su peticion. **S**iguete en el testo **E** dixo el señor: **P**or cierto dezis verdad/ q mi caliz beuereys y del baptismo que yo soy baptizado serays baptizados. **E** quiso tãto dezir en esto como si dixera. **B**ien se q auays d sufrir passiones por amor de mi por delico y por obra: porq assi fue la forma d la passio de estos hermanos: el vno de los qles q fue **S**antiago el mayor padescio martyrio corporal: y el otro q fue sant **J**uan enã gelista le padecio por sola affection y deseo: y assi recibio el vno la muerte por mano de **H**erodes: y el otro fue lançado en vna tina de azeite muy heruiente/ y fue tambiẽ de la ciudad de **E**phezo desterrado en la ysla de **P**athmos por mãdado del emperador **D**omiciano: el q destierro es vna muerte ceuil. **S**obre lo qual dize sant **C**hrisostomo. **E**llos demandauã peligros: y el señor les pferiza seguridad y muy grãdes bienes pues q les notifico q auia de ser dignos d padecer martyrio. **D**espues desto diroles el señor: mas asẽtaros ami diestra y mi siniestra

**M**at. xxvi.

**C**risost. in homil. sup **M**at.

**M**at. xx.

**M**at. x. c.

**C**risost. sup **M**at.

no pertenece a mi daros tal asentamiento: mas be lo d' dar aquellos a los que lo tiene apejado mi padre/ como si mas claramente dixera. Asentaros a mi diestra en el gozo d' mi gloria porable y a mi siniestra en la consolación y alegría de mi humanidad. No me pertenece hacer lo segun orden de justicia: la qual no responde a los merecimientos: por razón del parentesco: o estado como agora estays indispuestos y amadores de horas desconuenibles: porq' me parece q' procurays con alguna presumpción el reyno temporal/ mas tengo de dar este lugar de mi diestra y de mi siniestra a solos aquellos: a los quales por orden de merecimientos esta aparejado y dispuesto eternamente por aceptables merecimientos de mi padre celestial: y estos son los humildes y dispuestos y dignos de tanto bien como vosotros serays en algún tiempo. Y esto d' el señor porq' tiene Dios ordenado en su eterno y no mudable consejo q' ninguno entre en su reyno si primero no lo ganare con buenos merecimientos: y sino fuere digno de aquella luz no finible: ca no es Dios aceptador de personas pa q' aya por particular pasión de amor d' dar a ninguno la vida perdurable sin q' la merezca: porq' segun sant Augustin dize: quando el amor es y qual a todos: no puede la desordenada afectiō aceptar personas. Y el venerable beda dize: fue dada tal respuesta a estos dos hermanos: porq' aun eran altiuos y presumpuosos en su peticiō. Y esto les d' el señor: como si les dixera: para otros esta aparejado el asentamiento q' demandays: y por ende sed otros de los q' agora soys: y sed humildes y luego os estara apejado. E sant crisostomo dize. Alparejado esta el Reyno de los cielos a los que aman a Dios: como el cōbite q' se apeja para los amigos: y esta aparejado a los q' menos precian el mūdo: como se apareja la casa de piedad pa los pobres q' no tienen casas y esta apejado pa los verdaderos humildes: como se apareja el mājor y el vestir a los que poco pueden / y esta apare-

jado a los q' hazen misericordia a los pobres: como se apareja la honra al que se po honrrar: y el bien al q' hizo bien. Y al fin esta aparejado a los q' perseveran en la virtud: como se apareja el jornal o la merced a los obreros pa q' la recibā en la tarde despues de la obra. Siguese en el testo. Y como esto oyeron los otros diez apóstoles indignarōse de los dos hermanos: porq' se auian apartado dellos trayendo a xpo en apartado: y porque no conociendo su propia medida y bareza querian ser mayores q' sus compañeros: ca aun eran imperfectos como estos dos hermanos. Por lo qual dize sant Chriostomo. Como estos dos pidieron la merced cōforme a la carne y a la sensualidad: assi los otros diez se entristecierō de alguna envidia como hombres imperfectos y no aun del todo espirituales: ca si estos dos hermanos vueran en espíritu gustado el peligro de lo que demandauā no pidieran por dignidad tener favor sobre todos: y assi mesmo si los otros diez entendierā espiritualmēte de quanta dignidad y precio es ser humildes no se auerian entristecido: porque aquellos tuvieran mas honra q' otros: ca querer a alguien hombre ser mas principal q' todos/ cosa es bien vituperable: mas sufrir que alguno otro tēga preeminēcia: o juridiciō sobre el: mucho es honra gloriosa. E dize mas el mesmo Chriostomo. Si los diez Apóstoles se indignaron porque ofendieron estos dos demandar por mano de su madre esta particular dignidad / quāto mas fueran turbados si su peticiō fuera recibida y aceptable de xpo / y por esto el muy sabio rey no d'iro. No os asentareys a mi diestra y siniestra por no echar en confusiō a sus dos peimos / ni d'iro / asentareys por no p'ncar a los otros a saña: mas bien como clemētissimo padre assi respōdio: q' no se rompiese la cōcordia entre los hermanos: y a todos si ziese esperar aq' bienauenturado asiento diziendo. No pertenece a mi dar esto mas ha sed dar a los que esta aparejado

Chriostomo  
sup. mar.

Chriostomo  
sup. mar.

Chriostomo  
sup. mar.

Aug. de q's  
tionibus  
e i'angelis  
Ecclā sup  
per lucam

Chriostomo  
sup. mar.

por la prouidencia del padre: ca lo que a vno o a dos en particular no se pmete / aq'illo puede en vniuersal esperarse de todos: lo de suso es de crisostomo. E theophilo dize. Y entonces se auia entre si mesmos los apóstoles como imperfectos: mas despues biē se dauā lugar y se cōbi dauā vnos a otros con los p'mados y dignidades: y aq' se tenia por mayor entre ellos q' estaua mas sugeto al otro. Es de notar aqui q' porq' se procurauā preeminencia particular para estos dos hermanos los otros diez se indignarō: y assi acaece de muchos: ca luego como veen q' son otros p'mouidos y puestos en dignidad han envidia intolerable y padecē indignacion terrible. Y el señor: hūilde y padre piadoso y maestro manso no q'lo reprehender a los dos hermanos de la cobdicia desordenada q' tenia d' vana gloria por auerse puesto en tā desconuenible y altiuā demāda: ni q'lo arguyr a los otros diez de su envidiosa indignacion mas dize el resto q' esse mesmo Jesu clemētissimo q' es n'ra paz: y que haze vna cōformidad entre dos discordias (llamo y trato para si mesmo) a los dos q' auia llamado al apostolado: porque vido que estauā diuisos por pasión contraria por su peticiō presumpuosa / y a los diez por la turbacion y indignacion q' tenia d' ellos y llamolos: y fizo q' viniesen luego a el: como a medio de salud: por el q' fuesen aplacados / y como a vinculo de paz en que fuesen vñidos y atados / y como a maestro de virtud para q' fuesen disciplinados y apartados de error y por reformar en ellos la paz q' tenia turbada: y para q' les enseñasse la regla de la deuida y d' la verdaderā perlasia: porq' el numero de los diez q' significa perfection no estuue se apartado de la cūeta de los dos q' significa la perfecta caridad: sin la q' ninguna virtud se alcāca: y retrayēdo a los vnos y a los otros comēco a darles enseñançā de hūildad: por la q' se gana la hōra celestial: y se menosprecia la transitoria diziendo. Bien sabes q' los p'ncipes de las

gentes se enseñoreā / por dominaciō violenta y forçosa y por desordenada cobdicia de mādār: de los reynos y de los pueblos sugetos a ellos: y los q' son mayores exercitā en ellos el poder q' tienen: humillandolos por su potēcia / y mādando q' hagā seruicios fuera de su voluntad. E quiso tanto dezir como si dixera. Entre los reyes terrenales tiene lugar la dominaciō y tēporal preeminēcia y la execuciō del señorio: ca propia cosa es de las naciones gētilicas desleer p'mados y señorios y vsurpar la hōra y tomarla: aū q' por virtud no les p'tenezca: y tãbiē es de su ppriedad no solo cōtentar se en regir a sus subditos: mas a vn q' rer enseñorear se dellos cō forçosa violēcia. Onde sant crisostomo dize. En esta sentēcia muestra xpo ser cosa de paganos cobdiciar los p'mados y señorios: y assi por la cōparacion de las gētes infieles cuya semejança deue aborrecer todo seruo d' Dios y todo fiel christiano: cōuertio las aias d' sus discipulos q' en esta hora padeciā alteracion de diuersas passiones pues que los dos dellos tenia presumpciō de sobir en mayor grado: y los diez careciā de hūildad indignado se por envidia de la diestra y siniestra q' auian estos dos procurado. E porq' ninguna cosa tãto aparta el coraçō de los hombres de la vñidad de la paz como es la soberuia / por esto los reduce agora y puoca el señor a hūildad: enseñando a los vnos y a los otros que no pueden venir a su reyno sino por esta virtud diziēdo. Vosotros no seays assi: ni passe entre vosotros tal vanidad: mas q'quiera q' quisiere entre vosotros ser mayor sea v'ro seruido: y el q' quisiere ser entre vosotros mas p'ncipal aq' sera v'ro seruo. E quiso tanto dezir. No aya entre vosotros lo que se vsa entre los p'ncipes deste mundo para que el que parece mayor se aya de enseñorear de los otros porq' la preeminēcia en mi reyno no se gana por la manera q' se ha la dignidad / y cetro del reyno tēporal: ca la corona del reyno finible y trāsitorio siēpre se busca

Chriostomo  
sup. mar.



por cobdicia de hōrra y por fuerza: mas por cōtraria disposicion se alcāga la corona en mi reyno q̄ es por sola humildad. **E** pareceme q̄ volōtros pedis como seglares: q̄ q̄reys venir por dominaciō ala hōlgançā y possessiō del reyno/ como sea la verdad q̄ por el contrario desto ha de subir el hōbre ala soberana cūbre de las virtudes/ no mādoando: mas firuendo: y por ende no sera así entre vosōtros como se vsa entre ellos: ca en el reyno terreno los perlados son señores: mas vuestro reyno no es dī mūdo: mas espiritual y por esto es necesario q̄ por cōtraria orden os ayays de auer: ca los plados dīa yglesia: mas son ministros y seruos que señores. **E** Origenes dize. **T**āto quiso el señor dezir en su sentēcia a sus discipulos. Como li les direra. **E**ntre vosōtros que soys mios no ay a lo q̄ se vsa entre los p̄ncipados dī mūdo/ porque los que son p̄ncipes espirituales obligados son a poner todas sus preeminēcias y p̄ncipados en la caridad dī los suditos: y no en q̄ seā temidos de temor penoso y adorados como dioses de las gentes: mas q̄l q̄era agora sea noble agora d̄ baxa sangre q̄ quisiere entre vosōtros ser mayor en sanctidad y dignidad: aq̄l sea vuestro seruo no cobdiciado cōvanidad del primado o señorio: mas administrado y firuendo con coraçō humilde/ y exercitādose en obras de hūildad. **Y** el que quisiere entre vosōtros ser mas p̄ncipal y tener p̄mado aquel sera v̄ro seruo y el menor de todos/ no seruo de cōdiciō: mas por caridad/ no seruo por peq̄ño coraçō: mas por excellencia de humildad. **S**obre este passo dize el venerable Beda **E**n esta sentēcia muestra arpo ser mayor el q̄ por virtud de la humildad se tuuiere por menor: y q̄ a que les verdaderos señores q̄ fuere seruo de todos. **E** segū esto en vano pcurauā aquellos dos hermanos las hōrras de medidas: y así mesmo en vano estos otros diez sus cōpañeros se dolian y penauā por el dēseo que estos hijos del zebedeo mostraron de ser

Origenes  
iglosa sup  
matheus.

Beda in  
glosa sup  
matheus.  
C. vi.

mayores: pues que ala celsitud de las virtudes ninguno puede subir por potēcia: mas por humildad y por menor precio. **Y** sant Grisostomo dize. **P**or las palabras del saluador parece q̄ el fruto de la hūildad es cōseguir el celestial primado/ y q̄ el fruto del señorio trāsitorio no es otro sino hallar despues d̄sta vida cōfusiō y destierro del reyno de la gloria. **D**e manera q̄ qualq̄era que dēseare el celestial primado o señorio: es necesario q̄ tenga hūildad en la tierra: y q̄lquiera q̄ dēseare dignidad en la tierra: necesario es q̄ ha de hallar cōfusiō en el cielo. **A**si que no ay a entre los seruos de Je su xpo contienda sobre estado trāsitorio y vano señorio: ca no puede ser contado entre los hijos de saluaciō el q̄ en esto entienda/ y ninguno de los seruos d̄ dios se fatigue por ser mayor q̄ los otros: mas p̄cure como pueda ser menor q̄ todos: porque no es mas justo el q̄ fuere mayor en honrra: mas aq̄l es mayor q̄ en los ojos de dios fuere hallado mas justo. **L**uego segun esto la vida mas santa y mejor se ha d̄ dēsear q̄ no la diuidad mas alta de donde se sigue q̄ dēsear el hōbre biē obrar y vida perfecta es cosa muy santa porque en esto consiste la bondad d̄ nuestra voluntad/ y por q̄ la merced q̄ de tal dēseo succede es propriamente nuestra: mas cobdiciar señorio o p̄mado de honrra manifesta y vituperable vanidad es. **N**ingūo se alegre q̄ndo se viere en tonizado y puestto en alta diuidad por ver cōplido su dēseo en tal enalçamiento: porque mas es iuzzio d̄ dios secreto y peligroso que buena dicha o buena fortuna del que lo alcança/ por q̄ no sabemos si por auer tenido tales hōrras mereceremos merced de justos/ o si seremos punidos con infernal confusiō. **Y** sepa cada vno: porque mejor se refrene en los apetitos d̄stas dignidades: que el apostol no terna alabança ni hōrra delante d̄ dios porque fue apostol: mas aurala si cumpliero biē la obra y oficio del apostolado. **A**si que reconozcan los que andan per

Edm  
sup m

didos y sin reposo tras este fauor y honrra fimbile: q̄ toda honrra y primado se anda y va tras el q̄ huye della: como quien corre empos de lo q̄ mas dēsear y que naturalmente huye del que corre tras ella: y aborrece a q̄n mas la procura y ama. **P**ues queriendo el señor anatar la cobdicia del vano enalçamiento de aq̄llos sus dos p̄mos/ y q̄riendo asī mismo destruyr la ebidiā d̄stos otros diez apóstoles/ introduze y pone la diferēcia que ay entre los principes mūdanales y los eclesiasticos: mostrādo que la dignidad que es en xpo y en su yglesia no se dē dēsear de ningūo que no la tiene: y quādo alguno la tiene ningūo le deue auer embidia porque la razon o fin por que son establecidos los principes deste mūdo: es para q̄ le enseñoren de sus reynos y subditos y para que se aprouechen dellos: y para que hasta la muerte se sirua con dolo de nada d̄stemplāça de sus vidas para sus prouechos y glorias. **M**as los principes de la yglesia son ordenados para que siruan a sus subditos: y para q̄ les administren: y hagā comunes todos los bienes espirituales y temporales q̄ recibierō de christo y para q̄ menos precien sus prouechos y procuren los de sus ouejas: y aun para q̄ si menester fuere no se escusen de morir por su salud. **P**ues si estas cosas son verdad y vā como dicho he: manifesto es q̄ sino ay justa razon para dēsear el reyno o primado leglar alla se va esclareciendo algūa causa no agena de todo color: por la qual se dēsear: ca sino es justo dēsearse/ alomenos es prouechoso poseerle: mas para cobdiciar la ecclesiastica preeminencia y dignidad: ni ay razón ni ay causa/ porque la tal cobdicia ni es justa ni es prouechosa. **Q**ual hombre ay que sabio sea q̄ de su propia voluntad se apressure y aq̄re a someterle a seruidumbre plira: y a dolor continuo/ y a trabajo dificultoso: y aun lo q̄ demas dificultado es a tal peligro/ q̄ ay a de dar razon por toda la yglesia: y todas las animas de su grez delante del juez justissimo: en cuyas

manos es cosa orrenda y muy cruel caer fino por ventura el que no cree el iuzzio de dios: ni lo teme para que vsando mal de su Ecclesiastico primado lo cōuertatodo en la vida seglar. **L**o de suso es de **C**hrisostomo. **Y** por q̄ en las cosas morales y de biē obrar mas mueuen los hechos q̄ las palabras: el redemptor del mundo que primero començó a hazer que enseñar/ de las cosas q̄ puso por obra muestra lo que enseñó: por q̄ si tuuiesse en poco sus palabras vuiessen verguença de biuir mal considerando sus obras humildes y admirables. **P**or lo qual pone agora exemplo en si mismo diziēdo. **P**ues sed vosōtros tales como el hijo de la vi: q̄ no vino al mūdo pa ser seruido/ ni pa recibir seruido d̄ las gētes: ni pa enseñar temporalmente/ mas para servir. **E**s de notar que no leemos que los discipulos vuiessen alguna vez descalçado al señor: aunque andaua descalço/ ni que le vuiessen alcado o ecogido las māsas quādo se lauasse/ ni que se derribassen de rodillas ante el/ ni q̄ lo tratassen: y siruiessen cō las cerimonias y temores que se sirue los reyes deste mundo: mas todos comiā de vn pā y a vna mesa y erā de vna y gualdad/ y se seruian vnos a otros. **P**ues ay a verguença los que de mandā y pcurā ser seruidos de los suyos en tales vanidades/ porque parecē en esto querer ser mayores: o de mas honrra que nuestro redemptor. **Y** esto que dize el señor q̄ no vino para ser seruido mas para servir/ bien parece/ pues que en el jueues de la cena lauo los pies a sus discipulos: y quādo por sus propias manos repartio los panes en el desierto: y parece tābien en la restituciō que hizo de tantas sanidades: y en las tierras que anduuo a pie y descalço predicādo por todo el reyno de Judea y d̄ Palestina. **S**obre lo qual dize Origenes. **A**unque se lea alguna vez administrado y seruido al señor no vino por esso pa ser seruido/ mas

ad ebz. c. 11

C. vij.

Act. aplo. ij. c.

soā. xiiij. ca.

Joā. vij. ca.

Origenes. super mat.

**De la petición q̄ hicieron arpo los hijos del zebedeo. Ca. xxi.**

para seruir. Así que parecer deue a chris-  
to los principes de las yglesias: el qual  
era de muy tratable familiaridad y tá a-  
migable a toda criatura que sobre los ni-  
ños poma sus manos y a sus discipulos  
lauaua los pies: porq̄ esto mesmo hizies-  
sen los perlados d̄ la y glesia a sus herma-  
nos y suditos. Mas ay de nosotros los  
que en algũa dignidad ecclesiastica per-  
manecemos que somos tales q̄ lleuamos  
excessiua demasia é las p̄pas a los prin-  
cipes del mundo: y esto hazemos: o porq̄  
no entēdemos la doctrina del euāgelio/  
o porq̄ menospreciamos los mandamien-  
tos de Jesu r̄po / y por esto procuramos  
que vayan delāte de nosotros como van  
delāte de los reyes compañías de gētes /  
y de pomposas personas / y a todos nos  
mostramos terribles: y con dificultad se  
abren nuestras puertas a los negociātes  
y tarde y nunca a los pobres: y son tā difi-  
ciles de entrar las casas de n̄ro retray-  
miento y tan penosa de auer nuestra pre-  
sencia: mayormente a los que poco puedē  
y a los desfauorecidos q̄ ay na serā mas  
familiares a los bienes los muertos q̄ no  
sotros somos a los necesitados y a los q̄  
hā menester nuestra habla: no teniendo  
con ellos afabilidad ni blādur a alguna:  
ni queriendo que ellos la tengan con no-  
sotros. Lo de suso es d̄ Origenes. Y no  
solo vino el señor a administrar y seruir /  
como dicho es: mas aū dize el testo: que  
vino a dar su anima y su vida para  
la redempcion de muchos: q̄ quiere  
dezir que vino para saluacion de todos  
los que quisierō creer. Por todos la dio  
por cierto: porque su passio fue remedio  
vniuersal y suficiēte para todo el mundo  
Mas aqui dize / que la dio por mu-  
chos: y no por todos: porque se entiēda  
que su passio no tuuo encaia: sino en los  
fieles que la quisierō creer y agradecer.  
Asi que no solamente el señor nos admi-  
nistro ql̄q̄er seruido pequeñuelo / mas  
el bien que es mas soberano y de mayor  
preciosidad y de caridad mas excelente  
que fue el mismo: dādose a la justicia del

padre en precio de nuestra redēpcio: por  
lo qual dize sant Bernardo. O que buē  
ministro es el que da y administra su car-  
ne en mājara: su sangre en beuer: y su ani-  
ma en precio. Y el venerable Beda dize  
Aqui muestra el señor a los mayores de  
la yglesia vna excelente y principal ma-  
nera de administrar: por cuya semejaça:  
ellos deue hazer sus oficios: y es que no  
solo sean a nuestros hermanos dadas li-  
mosnas d̄ piedad y saludables doctrinas  
y luz de spirituales exemplos: mas aūq̄  
assi como el saluador puso por nosotros  
su aia / assi nosotros las pōgamos vnos  
por otros quādo menester fuere. Y sant  
crisostomo dize. Siēdo verdadero dios  
el rey de los cielos quiso ser hecho hom-  
bre y padecer d̄ honras y menosprecios  
y siendo tan grande su amor que no se fa-  
tizo desto: padecio otras crueldades  
hasta ser muerto: y dio su anima en p̄cio  
de la redempcio de muchos: y aun dio la  
por sus enmigos. P̄nes reconoce en esto  
su caridad soberana y tu poco merecimē-  
to: porque si te humillas por ti mismo lo  
hazes mas el q̄ te crio y te hizo por amor  
de ti se humillo y padecio. Así que no te  
enfoberuezca el biē que hizieres: porque  
si fasta el abismo te humillares no te pue-  
des tanto humillar quāto se humillo tu  
señor. Consideremos pues: o cuytados d̄  
nosotros que somos hechos a la ymagē  
de christo para que seamos conformes a  
su sancta voluntad y ala cōuersaciō de su  
vida: y creamos que en esto somos su ver-  
dadera y imagen: si quando a el le parece  
alguna cosa bien la tuuiemos por bue-  
na: y si lo q̄ parece mal nos parece d̄ essa  
misma manera. P̄nes qualquiera que  
siendo el señor humillado y escopido po-  
ne estudio en darse a la vanagloria y a los  
d̄leytes d̄l mūdo no es por cierto su yma-  
gen: y el q̄ amando el señor tan estrecha  
pobreza es amador de riquezas en esse si-  
glo aya por cierto q̄ aparta de si su perfe-  
cta semejança: ca no es verdadero disci-  
pulo el q̄ no parece al maestro / ni es v̄da  
d̄era ymagē la que no parece al original

Bernar.  
de d̄nca  
na. d̄ d̄  
ibomil.  
mar.

Joā. xv.

Chilos  
per mar.

**Del ciego q̄ fue alūbrado d̄ r̄po ātes d̄ la étrada d̄ jericō. Ca. xxi. Fo. cxiij**

d̄ que se hizo. P̄nes humillate y parece  
a tu maestro: ca cosa es muy vituperable  
que el discipulo presume quando el mae-  
stro se humilla: y q̄ el sieruo sea soberuio  
quādo el señor es humilde. Ca (como di-  
ze el rey d̄l cielo) no es el discipulo sobre  
el maestro ni el sieruo sobre su señor: y pu-  
es q̄ el hōbre cayo por soberuia: necessita-  
rio es q̄ por humildad se leuante.

**¶ Siguete la oracion dei auctor.**

**C**lementissimo Jesu r̄po q̄  
por nuestra salud que liste  
beuer el Caliz muy amar-  
go de la passion / y ser baña-  
do de se la plāta del pie fa-  
sta el celebrō d̄l baptisimo d̄ tu sangre / y  
veniste al mundo no a ser seruido segun  
honra temporal / mas a seruir por nuel-  
tros peccados / y a dar tu vida por nuel-  
tra redempcion: otorga ami pecador del  
terrado de tu gloria y peregrino y misera-  
ble en esta vida mortal que merezca  
beuer d̄ tu caliz muy amargo y ser baña-  
do de tu baptisimo sangriento sufriendo  
la dificultad desto con paciencia no que-  
brada y con verdadero gozo de spiritu:  
y que te pueda señor parecer é las obras  
de humildad y d̄ aspereza / y que no sola-  
mente haga a mis hermanos la claridad  
q̄ ouierē menester en las obras d̄ miseri-  
cordia: mas aū si necesario fuere q̄ pue-  
da dar y poner por ellos mi vida: porque  
merezca al fin de mis dias ganar cōtus  
sanctos el reyno que les tienes apareja-  
do de perdurable bienaueturāça. Amē.

**¶ Sumario dei interprete.**

**¶** Capitulo veinte y dos de vn ciego q̄  
el saluador alūbro antes que entrasse en  
la ciudad de Jericō: segun que lo cuenta  
sant Lucas a los diez y ocho capitulos.  
Y cantase el domingo de la quinquagesi-  
ma q̄ es el domingo de carne tollendas:  
y contiene tres parraphos principales  
segun que se siguen.

**¶** El primero es de la disposicion que tie-  
ne la ciudad de jericō que agora esta des-  
poblada: y d̄ las cosas maravillosas que  
ay en ella. Y de la verdadera fe cō que vn

ciego de mando vista al señor: y de la diu-  
na humildad / clemēcia y potencia q̄ ma-  
nifesto en alūbrarlo: y de las razones por  
que le preguntō q̄ era lo que le demanda-  
ua: y de lo que el ciego respōdio como ne-  
cesitado. Y del agradecimiento que este  
ciego tuuo del beneficio del señor.

**¶** El segundo es / que este ciego alum-  
brado fue causa de la fe d̄ muchos q̄ se cō-  
uirtieron y alabaron por el a dios. Y re-  
quatro causas porq̄ lo alabaron. Y que  
este ciego fue figura d̄l linage humano q̄  
estaua ciego hasta que el señor lo alūbro  
E q̄ la verdadera fe quanto mas es con-  
tradicha tāto mas crece. E de la orden q̄  
deuemos tener en la oracion y de la razō  
porque nos combida el saluador a orar.

**¶** El tercero es que lo principal q̄ de-  
mos demandar a dios en la oraciō es la  
lumbre del entēdimiento. E que la via d̄  
alcançar esta es la fe: y q̄ quanto el hom-  
bre es mas alūbrado tanto due obrar  
mayores bienes. E q̄ para obrar cosas  
perfectas es necesario mirar en la vida d̄  
christo como en espejo: y que lo que deste  
ciego es escripto se puede aplicar a qual  
quiera que esta en pecado.

**¶ Siguete el capitulo. xxi.**

**A**caçio como el se-  
ñor se acerca a la ciu-  
dad de Jericō: caçio  
cio que estaua vn cie-  
go alientado cerca d̄l  
camino que mēdiga-  
ua. Esta es vna ciudad assentada entre  
Galilea / de la qual subia a Hierusalem  
a donde yua. Y esta apartada d̄l Jorda-  
dos leguas: y siete de Hierusalem / y es-  
ta assentada a la parte Oriental d̄lla. E  
esta ciudad fue muy noble en otro tiē-  
po y agora esta destruyda y toda puesta  
por tierra: y sola la casa de Raab perma-  
nece en ella en señal de su fidelidad: y aū  
duran sus paredes aun que sin tejado al-  
gūo. Esta Raab fue aquella duota mu-  
ger que escōdte en su casa a los corredo-  
res o escōdñadores que embio Ahoz-  
sen a escōdñar la tierra de promissio an-  
cōo iij

Ci.

Johe. i.

Del ciego q̄ fue alūbrado d̄ ap̄o antes d̄ la entrada de Jerico. **Ca. xxiij.**

tes que se tomasse: y la q̄ los saluo echan  
do los cō vn cordel por el adarue de la ca  
sa: segū q̄ parece en el libro d̄ los numeros  
E cerca d̄ esta ciudad esta vna fuente muy  
dulce pa beber y muy gruesa y puecho  
sa pa regar q̄ en otro t̄po fue muy amar  
ga y no beuía d̄lla y era muy d̄sa. puecha  
da: y fue por maravillosa potencia adel  
gazada y sabrosa y puechosa por mano  
del propheta **Heliseo**. Esta fuente nasce  
de baxo del monte de la quarētena: y del  
de alli corre y va ala ciudad de **Jerico**  
que esta de alli dos leguas. Ya esta ciu  
dad llego **christo** por sanar en ella (segun  
sant **Hieronymo** dize) a muchos que pa  
decian grandes enfermedades. Siguese  
en el testo. **Y vn ciego que se asienta  
na cerca de la carrera a mēdigar como  
oye lie el estruendo de la gente q̄  
por alli passaua/ y p̄guntasse q̄ cosa  
pudiese ser/ dixerole q̄ **Jesu nazare**  
no era que passaua por alli: y acorrido  
luego de demādar le misericordia/ y lla  
mo cō alta voz/ assi de clamor exterior  
como d̄ interior/ y diro **Jesu hijo d̄ da  
uid aue misericordia d̄ mi**. Es de  
notar q̄ en estas palabras cōfesse este cie  
go auer en xp̄o naturaleza hūana y diui  
na: hūana en q̄nto dize **Jesu hijo d̄ dauid**:  
ca d̄ dauid tomo la carne segū la parēte  
la real y natural de la virgē: la diuina en  
q̄nto dize **aue merced de mi**: porq̄ muy p  
prio es a dios cōpadecerse de la criatura  
que hizo. Segun aquello que el psalmi  
sta dize. **Las misericordias d̄ dios sobre  
todas sus obras resplandescen**. **Y cirilo**  
dize. **Este ciego nascido y criado en el ju  
day sine biē sabia que auia d̄ nacer dios  
de linaje de **Dauid** segū la carne/ y por  
esto le hablo como a dios y como a hom  
bre. Siguese en el testo. Y los q̄ vna d̄  
late d̄ saluador maltrayano y de  
zian le mal porq̄ callasse. E aunq̄ era  
increpado de la gēte: porq̄ no los d̄raua  
or̄ la doctrina d̄ xp̄o no curaua d̄ nada  
mas antes llamaua mucho mas/ y  
dezia/ cō mayores bozes. **Dijo de da  
uid aue merced d̄ mi**. Y daua tā grā****

des bozes temiendo q̄ por la reprehēcion  
y por el estruēdo con q̄ todos lo reprehē  
d̄a no fuesen oydas sus palabras ni cō  
plida su peticiō: y estubo quando el se  
ñor en el camino: y al fin por su clemē  
tissima benignidad: y porq̄ el **Ciego** no  
lo pudo seguir/ mandō lo traer delan  
te de si: porque la gente no lo perturbas  
se y porque tuuiesse ocasion de lo alum  
brar. **Muy gran señal de piedad fue en  
nuestro redemptor querer esperar a cie  
go de tanto menosprecio y hazer que lo  
trasesen a su presencia. Por lo qual dize **Cirilo**  
ze **Cirilo**. Sola la voz del necesitado d̄  
tiene y haze estar el verdadero remedia  
dor: el qual mira y cōsueta a todos los q̄  
lo llaman con fe y deuocion: y por ende no  
sin causa llamo al ciego y mando que lo  
llegassen a el por que el que primero se a  
uia allegado a el por fe se acercasse por  
corporal presencia. Y esto de uia hazer  
nuestros principes quando viesse algu  
nos pobres querellosos y angustiados/  
ca en tal caso deue detenerse en qualq̄r  
lugar que el clamor del pobre oyessen/ y  
hazer q̄ luego fuesse llamados a su pre  
sencia para or̄ d̄ cara a cara sus queras  
y trabajos: mandandoles guardar justia  
cia/ y despachar los sin detenimiento al  
guno. Siguese en el testo. Y como se a  
cercasse a el preguntole **Christo**: di  
ziendo. **Que quieres que yo haga  
por ti?** No le pregunto esto el maestro  
muy sabio por ygnorancia que tuuiesse  
de lo que el ciego demādaua: ni de la lum  
bre de los ojos q̄ auia menester: mas por  
aprouar su confission: y porque supiesse  
mos (que segun sant **Ambrosio** dize) nin  
guno puede ser saluo sin la confission. E  
assimismo lo fizo por d̄spertar el coraçō  
de aquel ciego a oracion y deuociō y por  
que la lumbrē que por su diuina bōdad  
y clemencia le auia de darle fuesse dada  
por su peticion: ca no sana el seño a los q̄  
no quieren la salud: mas a los q̄ la desleā  
y pidē. Y sant **augustin** dize. **El q̄ te crio  
sin ti no te justificara sin ti: y sant **ambrosio**  
dize. **Dios quiere que todos los hōbres******

Hieroni.  
super luc.

Cirilo su  
per lucan.

Cirilo  
per lucan.

Ambro.  
in luc. vii.  
super luc.

Augusti.  
in li. d̄ p̄de  
simato.  
scorum.

Del ciego q̄ fue alūbrado d̄ ap̄o antes d̄ la entrada de Jerico. **Ca. xxiij. Fo. cix.**

jean saluas/ mas cō condicion q̄ se acer  
quē a el: ca no quiere su saluaciō para q̄  
se saluen no queriendo ser saluos: mas q̄  
riendo/ y aun la salud o la grā no es ver  
dadera si se cōcede al que no la quiere: y  
**Cirilo** dize. **Pregunto el seño al ciego  
que es lo que queria: porque supiesse los  
q̄ estauan p̄sentes q̄ no demādaua d̄ne  
ro: mas q̄ la virtud diuina resplādesces  
se en la ceguedad de sus ojos: y q̄ esto de  
mandaua como a dios de cuya mano lo  
podia rescebir. Pues mira aqui la cle  
mencia del saluador el qual no solo des  
deño estar en pie y d̄ tenerse en el camino  
mas aun tuuo por biē de hablar a perso  
na tā olvidada pobre y abanda. Sigue  
se en el testo. Y reipodio el ciego y di  
xo. **Seño lo q̄ yo quiero d̄ ti es que  
vea**. En esta palabra m̄ifesto este **Cie  
go** su miseria y necesidad y todo su reme  
dio y releuacion: y ninguna otra cosa de  
mando allende desto. **Sant **Ambrosio**  
dize. Quiō el seño or̄ la confession de  
la necesidad d̄ste ciego/ no porq̄ no supi  
esse por su dexdad su intencion/ y lo q̄ d̄e  
tro en su coraçō d̄se auia/ mas fizo lo por  
q̄ conozcamos que ningūo puede ser sa  
no de la enfermedad del sp̄u o d̄ la cegue  
dad de la aña sino por claridad d̄ cōfusiō  
y por esto no lo quilo alumbra quando lo  
llamo en general/ y diro **aue merced d̄ mi**  
mas alumb olo d̄spues q̄ le m̄ifesto se  
ñalada mēte su miseria y le demando q̄ se  
fuesse por sola misericordia dada la vista.  
**Pido q̄ pudiesse ver/ y luego el clemēti  
simo xp̄o cō aq̄lla palabra potētissima  
cōla qual diro sea hecho el mundo y fue  
hecho/ le diro. **Aee**. Breue fue la pa  
labra: mas en la obra toda fue llena d̄ vir  
tud. Y porq̄ en la fe de los creyentes obra  
su diuina palabra: añadio y diro. **Tu se  
te hizo saluo**. Y esto diro por que por la  
fe se alcāga la salud corporal y spiritu  
al y la perdurable. Siguese en el testo. Y  
luego vido y lo se guia m̄ifestado  
a dios. Y fuesse cō el confessando su grā  
deza admirable: la q̄l no es segū cātidad  
material/ mas es grādeza de virtud insu******

Amb. lib.  
vii. super  
lucan.  
lxvij. ca.

Cirilo su  
per lucan.

Amb. lib.  
vii. super  
luc. lxxvij.

perable y infinita. **E bien dize aq̄ el euā  
gelista q̄ despues q̄ fue el ciego alūbrado  
segua al seño: porq̄ se entienda q̄ no aba  
sta auer el hōbre recibido lūbre d̄ la ma  
no d̄ dios: si cō ella no siguiere ala lūbre  
porq̄ no ande en t̄mebras. Pues mira  
como esto fue seña q̄ aq̄l ciego recibio p  
fecto alumbra mēte en el anima y en el cu  
erpo. Y de aqui parece segun **Cirilo** di  
ze: que aquel ciego fue librado d̄ la cegue  
dad corporal/ y de la t̄mebra del coraçō  
ca no pudiera glorificar a **christo** como  
a verdadero dios si verdaderamente no  
creyera en su inmēsa diuinidad por la lū  
bre de la fe la qual pertenece al entēdi  
ento. Y **theophilo** dize. **Alumbra da esta  
ua ya de gracia el anima del ciego: pues  
que despues que fue sano no deia m̄paro  
a su alumbra dor/ mas ātes lo siguió cō  
entera perleuerancia.**  
**E s̄ aq̄ de notar que no fue solamēte  
este ciego alumbra do/ mas aun a otros  
fue ocasion de glorificar a dios y todo el  
pueblo fue alumbra do d̄ manera que co  
nocio auer algūa virtud diuina y secreta  
en xp̄o: por lo q̄l se sigue en el testo. **E lo  
do el pueblo con olo vi. o dio ala  
bança a dios/ glorificando sus manui  
llas y alegrādole con el biē/ y con el pro  
uecho d̄ su primo/ ca sola esta paga que  
re y retiene el seño de todos sus benefici  
os. cōuene saber ser glorificado en ellos  
por lo qual dize por la boca de **Elayas**.  
No dare ni ḡlia a otro. mas a no otros  
dero el prouecho. **E s̄ de notar aqui segū  
la glosa ordinaria dize/ q̄ por quatro co  
sas dieron a **Dios** e a alabāça. La pri  
mera porque fue or̄do el clamor de este po  
bre. La segunda por la potencia y mie  
ricordia d̄l alumbra dor. La tercera por  
el recibimēto del don de la luz. La qua  
ta por el merecimiento de la fe d̄l que fue  
alumbra do. **Sant **gregorio** dize. Porq̄  
los discipulos eran aun materiales y me  
nos sp̄uales: y no podā tomar m̄tēcer  
las palabras d̄l misterio d̄ la passiō q̄ po  
co arriba d̄stas les auia el saluador dicho  
hizo este miraglo de late de ellos. por el q̄l**********

Cirilo su  
per lucan.

Eccl̄.  
super luc.

C. ij.

Esa. xliij. c  
viii.  
Esa. super  
luc. xvij.

Gregori.  
in mat. ij.  
super lucan.



Del ciego q̄ fue alūbrado d̄ r̄po antes d̄ la entrada d̄ jerico. Ca. xxiij.

parece que el ciego rescibió la lumbr̄ de los ojos porq̄ los hechos celestiales fortificassen a los sc̄tos dicipulos en la fe. Y segun Theophilo dize / porq̄ los passos d̄ l̄ señor no fuessen sin puecho alūbr̄o (aun q̄ caminaua) por miraglo a este ciego por enseñar a sus discipulos y a los q̄ somos sus fieles q̄ seamos en todos los r̄pos pro uechosos / y q̄ ningūa cosa nos empezca la ociosidad. Este ciego alūbrado (segun sant gregorio dize) es el linage humano q̄ en el primero padre ignorado la claridad d̄ la soberana luz: recibio en pena del pecado original las tiniebras culpables de su ignorancia. Y jerico quiere dezir luna la q̄ por la propiedad q̄ tiene d̄ d̄screcer cada mes por sus cōcertados entrealos y momētos: significa el d̄fecto d̄ nuestra mortalidad / o d̄ n̄ra vida mortal y passible. P̄ues q̄ndo n̄ro saluador se acercó a esta ciudad d̄ jerico como aquí dize el euāgelista luego el ciego cobró su vista: porq̄ se entienda de baxo d̄sta letra santa: q̄ luego como la diuinidad rescibió el d̄fecto y flaqueza de n̄ra carne: en aq̄l p̄nto cobró el linage hūano la lumbr̄ q̄ auia perdido. De dōde n̄resce q̄ es del todo ciego / el q̄ no sabe / conoce la claridad d̄ la luz eterna. Mas si por ventura ya cree e el redēptor q̄ dize y o soy via: haga entonces cuenta el peccador que a manera d̄ este ciego se asietta ya e la carrera. E si por ventura cree y suplica q̄ sea merecedor d̄ recibir la lumbr̄ p̄durable: haga cuenta q̄ a manera d̄ este ciego se asietta ya cerca d̄ la carrera y q̄ mendiga. Assi q̄ qualq̄ra q̄ conoce las tiniebras d̄ su ceguedad y q̄ le falta esta lumbr̄ d̄ la eternidad: llame cō las medulas d̄ las entrañas: y llame cō las bozes d̄ el coraçō diziēdo. J̄su hijo de David ay as merced de mi. J̄te aq̄llos q̄ yuā d̄ late del señor quando venia por el camino: y rep̄hēd̄ia al ciego por que daua bozes pa su remedio: significā las huestes d̄ los d̄seos carnales: y los estruēdos d̄ los vicios q̄ destruyen n̄ros sc̄tos pensamientos primero q̄ J̄su r̄po venga a nuestro coraçō / y perturban las

Scophi super luc

Seso misti co oalego rico. Gregori i homil. ij. sup Lucan

Joā. xliij.

bozes muy deuotas q̄ el anima estiede a dios en la oron porq̄ el clementissimo rey no venga ni se allegue a la alūbr̄ar: como se allego a este ciego quando le restituyo la lumbr̄ perdida. La assi como la compasia d̄ la mucha gēte / y la turbacion d̄ las bozes confusas y la poluareda impidia q̄ el ciego que estaua e la via no fuesse oydo ni rescibiesse lumbr̄ corporal / assi spiritualmēte la cōfusión d̄ las fantasias y la diuersidad d̄ los pensamientos estorua uan q̄ no recibia lumbr̄ de gracia las animas menesterosas d̄ ella. Mas en esto que aquí el Euāgelista dize que el ciego al qual la gente d̄ el camino reprehēd̄ia y el daua mayores bozes despues que fue maltraydo / tenos da eremplo que quanto mayores impedimētos se nos ofrecieren / que tanto mas llamemos a nuestro soberano remedio: y que quanto fuere mas graue perturbaciō de p̄samientos fatigados y d̄ la l̄ssegados / q̄ tanto mayor atēcion tengamos en la oracion y con mayor feruor perseveremos en ella. Sobre lo qual dize sant Hieronymo. Muchos amenazauan a este ciego y lo maltrayā porq̄ callasse: porq̄ se entienda que los peccados y los d̄monios refrenā y atajā el clamor del pobre. Mas entōces el ciego doblo sus bozes y las alcō mas doloroso iomido: porque se entienda q̄ quanto la batalla d̄ las tēraciones se fuere mas engraueciendo y anduuiere en ella mayor peligro / tanto mas todos los que andan en ella han d̄ alçar sus manos a dios con clamor terrible si quieren escapar y no morir: y se han d̄ socorrer como la escriptura santa dize d̄ la piedra d̄ ad jutorio trauandose della / la qual es j̄su el nazareno. Y Cirilo dize. Reprehēd̄ian al ciego las gētes del camino porq̄ callasse / mas ni por los defendimētos ni reprehensiones que se le hazian no se pudo refrenar su osadia: y esto fue porque se entendiesse que la fe no sabe retraerle de su fortaleza / mas antes quando es mas cōtra dicha / entōces sabe mas repunary cōtra dezir a todos sus aduersarios y sa

Supra

Per un

C. iij.

Del ciego q̄ fue alūbrado d̄ r̄po antes d̄ la étrada d̄ jerico. Ca. xxiij. Fo. cx.

be mejor triumphar de todos y en todas las cosas. Y aū dase nos a entender en este incorregible ciego: q̄ por la hōra d̄ dios es cosa de gr̄a virtud y de soberano puecho d̄rar a r̄pos la verguēca: porq̄ si por cobdicia del dinero ay muchos q̄ lon d̄smejurados y sin verguēca: porq̄ razón por la salud del aia no cōuerna q̄ el coraçō se vista de buena d̄semboltura y de deuergōca d̄ sobre salimēto? Mas t̄biē es de notar q̄ entōces passaua J̄su r̄po por el camino q̄ndo comēço el ciego a llamar y q̄ quando doblaua sus bozes: y llamaua mas vezes / estuuo el clementissimo señor q̄do: y todo esto fue porq̄ se entienda q̄ q̄ndo aun padecemos en el coraçō la cōfusión y cōpañia d̄ las fantasias: en alguna manera sentimos q̄ passa por allí j̄sus: mas quando p̄feramos cōferuor en la oron: luego dios se l̄ça en el animo y repara cō su p̄sencia la luz p̄dida: e lo q̄ le nos enseña que si conocieremos q̄ en el comiēço d̄ la oron r̄po se nos passa a d̄late: q̄ den de a poco si cō mas p̄ferate importunidad y feruor le ofrecieremos n̄ros clamores sentiremos q̄ esta cō nosotros. Mas es de notar q̄ p̄gūto el señor al ciego q̄ es lo q̄ q̄ria por desperrar su deuociō para q̄ orasse: y porq̄ entēdamos q̄ tu diuina p̄uidēcia quiere q̄ le sea temādado lo q̄ el sabe q̄ auemos de pedir: y lo q̄ nos tiene de otorgar: ca el piadoso redēptor quiere q̄ los dones q̄ el da de gr̄a: sea n̄ros por via de merecimēto y de justicia: ca nūca es su seruicio: ni q̄ere q̄ el biē n̄ro sea recibido d̄ nosotros por fuerça: mas q̄ sea voluntario: y lo q̄ el nos da por su sola voluntad y clemēcia q̄ere q̄ sea atribuydo a nuestras p̄tiones. De dōde succede q̄ aun q̄ sepa q̄ es lo q̄ mas auemos menester antes q̄ lo demādemos: cō toda importunidad nos cōbida a lo pedir: diziēdo en el euāgelio. Demādado y recibireys: buscado y fallareys: llamado y abirreys a la puerta. En la p̄ticiō d̄ este ciego d̄ p̄redemos q̄ no deuemos e la oron buscar oro ni plata ni hōras fugitiuas: no larga vida / no v̄gāca de enemigos: ni algūa otra cosa

tēporal: mas q̄ deuemos pedir cō toda solicitud la lūbre sola inefable d̄ el coraçō: pa q̄ podamos ver aq̄l sol d̄ la justicia q̄ alumbra a todo hōbre q̄ viene a este mūdo: segun lo q̄ el mismo nos amōesta en el euāgelio diziēdo. Buscad primero el reyn̄ de dios y su justicia y todas estas cosas vos serā añadidas. E la carrera propia pa ver aq̄lla lumbr̄ es la fe: porq̄ esta es la q̄ fizo saluo a este ciego y la q̄ le restituyo la lūbre: el q̄ en el p̄nto que fue alūbrado siguió a J̄su r̄po que yua d̄ late porq̄ se entienda q̄ quando algūo pone por obra el biē q̄ conoce: y por aq̄llo q̄ entienda y siēte se exercita e la virtud: q̄ aq̄l vamos de su redēptor siguiēdo lo como este ciego cō passos de verdadera semejança. P̄ues quanto alguno es mas alūbrado de dios: t̄nto mas y cō mayor p̄ficion se due exercitar e las v̄tudes / como lo hizo este ciego q̄ en el punto q̄ recbro su vista no q̄do p̄zoso: ni se boluio atras y este tal no lo lamēte aprouecha y crece en el seruicio d̄ dios: mas aun enciēde a los otros en sus alabācas diuinas. E la Gregorio dize. P̄ues o hermanes muy amados si conocemos ya la ceguedad d̄ n̄ra peregrinaciō: si creyēdo en el misterio de nuestro redēptor nos asentamos como el ciego cerca d̄ la carrera: y si orado y suplicado cada dia demādamos la lūbre de n̄ros ojos: y si conociēdo ya por el tēdiniēto la luz v̄dadera semos alūbrados d̄spues d̄ la ceguedad: sigamos por obra a este clementissimo j̄su: al qual veemos por el coraçō / muemos pues biē por donde anda: e adōde va: y tengamos lo en el reclinatorio secreto e n̄ras animas: adādo por la verdat era semejança de sus pisadas. Deuemos assi mismo considerar que como este inclito rey fuese señor y criador d̄ los angeles: vino por su bondad y por n̄ro amor a recibir n̄ra naturaleza al viētre v̄ginal: mas no q̄to nacer ni venir d̄ parēta d̄ tēporal fauor ni d̄ madre rica: mas ate q̄ lo elegit parētes pobres. No q̄to ser p̄sperado en el mūdo y sufrir d̄ nuestros y e la carne cūmētos y

Joan. i. ca. 6. Ahar. vi. ca.

Greg. i. bo misti. sup lucan.

**Del ciego q̄ fue alibrado de x̄po antes dela entrada de jericó. Cap. xlii.**


aun sobre todo esto padecio salivas aco-  
tes bofetadas cruz y corona de espinas.  
Y porq̄ caymos por la delectació de las  
cosas temporales del gozo eterno: mostro  
nos có que amargura podamos tornar a  
el: y pues q̄ asies yo no siéro q̄ penas / o  
q̄ dificultades pueda el hombre padecer  
por dios si tãtas d̄shoras y tormetos dios  
sufrio por los hombres. Ciertamete por  
errado y por diuerso camino anda pa su-  
bir al cielo el q̄ cobdicia gozos y delecta-  
ciones: pues q̄ su caudillo y su verdaero  
adallo le ha mostrado q̄ la v̄dadera via  
de aq̄l rey no es la carrera q̄ el auuo al  
pera y d̄ amarga penalidad. Pues si q̄  
remos y procuramos gozo de remunera-  
ció en el cabo de la jornada: tengamos en el  
camino angustias y afliciones d̄ lameta-  
ble penitencia. Y faziendolo desta manera  
lucidera q̄ no sola n̄ra vida a pueche en  
dios mas aun n̄ra cõuerfación resp̄lãdece-  
ra en la yglia y encõderá a otros pa q̄ lo  
alabẽ. Y aun estas cosas q̄ del ciego son  
dichas: a cada vno de los pecadores pue-  
den en esta manera ser referidas y aplica-  
das. Y porẽde q̄lq̄era q̄ faze pecado mez-  
tal èta obra: ciego esta en el aia: mas si d̄  
se ando entrar por el camino de la v̄dad co-  
mẽgare a p̄sar èla vida eterna: y a se te-  
nar a dios d̄spues del pecado: llorãdo: y pi-  
diendo p̄on del: este tal se asiera y medi-  
ga como el ciego cerca de la carrera. Y los  
q̄ pasan por ella q̄erẽ poner silencio al cie-  
go por significar q̄ los sp̄s malos cõ ma-  
yor crueldad se leuatã cõtra aq̄l q̄ vieren  
tornar a ser p̄donado: y estoruã y cõtradi-  
zẽ quãto mas puedẽ: porq̄ el mismo peca-  
dor no torne al estado d̄ v̄dadera penitencia  
y aũ no solamete los esp̄s imũdos: mas  
aun esta misma mala costũbre de pecar:  
comieça cõ mas dureza a ser rebelde q̄n-  
do siere q̄ el hõbre se quiere cõuertir alas  
virtudes d̄spues de los males acostũbra-  
dos: mas q̄nto cõ mas crueldad se siere  
ser combatido dela tentaciõ de los sp̄s  
malignos: o de esta misma mala costum-  
bre de pecar: rãto cõ mayor fuerça a et̄-  
plo d̄ste ciego pelee èla oraciõ: llamãdo

por el d̄sseo a dios: ca el clamor grãde de  
la boz en la ser grãde el d̄sseo del coraçõ  
Verdaderamete cõuiene al pecador llama-  
mar porq̄ en tãto q̄ esta en el pecado muy  
leros esta d̄ dios: segũ aq̄llo q̄ es scripto: *Porq̄*  
muy leros esta d̄ los pecadores la salud.  
Y segũ dize hugo: si alas p̄meras lagrimas  
o ruegos dios no oye al q̄ ora: no deve de  
replicar otra vez sus plegarias: porq̄ los  
grãdes dones por fuerça y precio de mu-  
chos ruegos se hã de cõprar y la clemẽ-  
cia diuina nũca negara su se corro al q̄ lo  
pidiere: si el q̄ padece necesidad del no  
d̄sfalleciere de su periciõ orãdo. Y no p̄su-  
ma en ningũo de sus merecimientos mas  
cõfite en la soberana misericordia del cele-  
stial remedador: segũ aq̄llo q̄ es dicho:  
por el p̄feta. *En v̄tud de dios haremos* *paite*  
la v̄tud: y el tornara en nada todos n̄ros  
enemigos. *Pues q̄nta misericordia el se-  
ñor d̄ a los penitentes: y q̄l loco ro quiera*  
dar a los q̄ peleã cõtra el pecado: d̄clara  
se muy biẽ por lo cõsiguiere: el redẽptor q̄  
p̄mero se passaua por las t̄taciones q̄ èla  
oñon padecemos: si p̄seueraremos en ella  
mãdara q̄li estãdo se q̄do en el camino q̄  
nos traygã a el: q̄ndo declara sutilmete  
por la tràq̄lidad y paz del coraçõ q̄ ya te-  
nemos ser nos dada la dulcedũbre de lu-  
cõtemplaciõ. Y porq̄ en la oracion deue-  
mos ates de todas las cosas pedir y pro-  
curar la gl̄ia eterna: biẽ cuẽta el euãgeli-  
sta auer el ciego d̄mãdado lũbre de la ma-  
no del seño. *Y porq̄ todo hõbre q̄ no me-  
nosprecia hazer penitencia nũca due d̄se-  
perar d̄perdo: fue dicho al ciego: tu se te* *Exe. m.*  
hizo saluo. *Asi q̄ en q̄lq̄era hora q̄ el pe-  
cador cõ v̄dadero coraçõ gimiere y se cõ-  
uertiere al seño: q̄lo criõ luego sera saluo* *cap.*  
Y segũ sãt augustin dize: si jericó q̄ere d̄  
zir luna: y por esto significa n̄ra vida pas-  
sible mudable y mortal: de aq̄es q̄ acer-  
cãdose x̄po ala muerte: a solos los judios  
auia mãdado q̄ fuesse p̄dicada la lũbre  
del euãgelio: y esto significa este vnico cie-  
go q̄ fue alibrado ates de la entrada ala  
ciudad de jericó del q̄l haze aq̄san lucas  
memoria: mas despues q̄ resucito de los

**Del sacro zacheo y d̄ su fe y d̄ como comio x̄po èn su casa. Cap. xliii. Fo. xliii.**

muerτος y q̄riedo subir a los cielos man-  
do q̄ fuesse p̄dicada la lũbre del euãgelio  
a los gẽtiles y a los judios q̄ son dospue-  
blos significados por otros dos ciegos  
q̄ fuerõ alibrados del mismo seño del:  
pues de la salida de jericó de los q̄les cuẽ-  
ta sant matheo: como p̄sto se dira.

**Sigue se la oracion del**

 **Benignissimo jesu: / auctor.**  
tu eres el q̄ no miras por afli-  
ciõ dañada las p̄sonas d̄ los  
hõbres: a todos esperas cria-  
dor d̄ todos te amercẽdeas redẽptor: a to-  
dos p̄donas saluador. *Pues q̄en ay se-  
ñor sino el q̄ fuere desacordado de su sa-  
lud q̄ se tarde ni se detenga en cõuertirse*  
a ti q̄ con tãta mãscõubre esperas: y q̄ cõ  
tãta gr̄a llamas ala puerta del coraçõ: y  
q̄ assi entras alas aias a dõde llamas cõ  
tu lũbre tan resp̄lãdeciete. *Pues o seño*  
dios mio otorga a mi ciego y miserable  
q̄ q̄ndo fuere llamado de tite abra mi co-  
raçõ d̄sterrãdo mi pecado y recibiendo te  
en el por gr̄a: porq̄ alibrado de tu mano:  
te pueda seguir agora en obras v̄tuosas  
porq̄ despues desta vida merezca siẽpre  
gozar d̄ tu visiõ d̄lectable èlos cielos. am.

**Sumario del interprete.**

**Cap. l. xliii. de zacheo y d̄ su cõbite**  
segun q̄ lo cuẽta sant lucas a los. xliii. capi-  
tulos: y cãta se el dia de la edificaciõ de la  
yglia: y cõtienẽ. v. paragraphos princi-  
pales segun se siguen.

**El p̄mero es d̄ como el seño entro en**  
la ciudad de jericó. y de lo q̄ significo su  
entrada. *Y de como zacheo subio por*  
d̄sseo de ver a x̄po en vn clamor: y de la  
ppiedad d̄ste arbol. *Y d̄ los significados*  
marauillosos d̄ su d̄sseo: y de la subida en el  
arbol segun seño esp̄ual y alegorico.

**El. ii. es d̄ lo q̄ se entiede por esta subida:**  
segũ seño moral. *Y q̄ el estado de la*  
religiõ es mas excelẽte q̄ todos los esta-  
dos del mũdo. *Y d̄ tres grados p̄nci-  
pales por los q̄les subẽ ala cũbre de la: y*  
de tres cõdiciões q̄ ha d̄ tener el sieruo d̄  
dios que ouiere de subir a ella.

**El tercero es del conocimẽto q̄ n̄fore**  
dẽptor tuuo de zacheo subido en el arbol  
y d̄ lo q̄ le d̄to. *Y d̄ q̄nta gloria fue el*  
cõbite q̄ le hizo segũ seño esp̄ual y moral.  
*Y q̄ de tres cosas se due abstener el a-*  
nima para q̄ el saluador repose en ella co-  
mo en casa de zacheo.

**El. iiii. es d̄ recibimẽto q̄ zacheo hi-**  
zo al seño: y q̄ las mercedes de dios son  
mayores q̄ndo las da q̄ n̄o merecimẽ-  
to. *Y q̄ siẽpre nos da mas q̄ d̄ssemos re-*  
cebir. *Y q̄ toda la vida del buẽ xp̄iano*  
cõsiste en el s̄cto d̄sseo. *Y de dos cosas*  
en q̄ pecarõ los phariseos sobre esta en-  
trada de x̄po en la casa de zacheo. *Y d̄*  
como le diõ cuẽta de toda su vida. *Y d̄*  
lo q̄ se due notar cerca de la restitucion.

**El. v. es d̄ como el redẽptor refrenola**  
murmuraciõ d̄ los fariseos d̄nuciãdo les  
la justifiaciõ d̄ zacheo por auer el entra-  
do en su casa. *Y de la razõ porq̄ llamo a*  
zacheo hijo de abraã: y d̄ el fin porq̄ tomo  
carne hũana. *Y de tres cosas q̄ repa-*  
ro en el mũdo: y d̄ lo q̄ significa zacheo por  
su nõbre y por su riq̄za. *Y de como decla-*  
ra q̄ no auia de reynar tẽporalmente.

**Sigue se el cap. xliii.**

**Cap. l. xliii. de zacheo y d̄ su cõbite**  
segun q̄ lo cuẽta sant lucas a los. xliii. capi-  
tulos: y cãta se el dia de la edificaciõ de la  
yglia: y cõtienẽ. v. paragraphos princi-  
pales segun se siguen.

**El p̄mero es d̄ como el seño entro en**  
la ciudad de jericó. y de lo q̄ significo su  
entrada. *Y de como zacheo subio por*  
d̄sseo de ver a x̄po en vn clamor: y de la  
ppiedad d̄ste arbol. *Y d̄ los significados*  
marauillosos d̄ su d̄sseo: y de la subida en el  
arbol segun seño esp̄ual y alegorico.

**C. i.**  
Este alegorico.

muy rico. Y este no solo era publicano mas aun era principal entre los q se ocupauan en los negocios publicos como en rētas z recaudamiētos / y en coger z pe dir los derechos de los portazgos y d los nauios q son cosas q enlazā a los hōbres ē diuersos pecados. Y el euāgelista dize q era rico: porq se entienda q era auariēto en buscar riqzas: z muy entremetido en intereses tēporales / y assi parece en su vocacion q fue mayor la misericordia de dios q su merecimēto. Y este dñe auer a Jēsu xpo / y no lo podia ver por la grā gēte que venia cōel. La causa deste dñe fue la duociō q al señor tenia: z no es de marauillar q lo dñe se ver: porq biē auēturados son los ojos que lo veen. E porq este Zacheo era muy pequēuelo de cuerpo fue corriēdo y subióse en vn arbol q se llama Sichomoro o ciclamo por ver lo: porque auia de passar por allí. Chico era zacheo: assi segū qntidad coz poral: como segū humildad de coraçō: d lo qual parece la deuociō que tenia la gēte del pueblo a xpo: pues q tāta cōpañia lo seguia. Sobre lo q dize el venerable beda. Agora se cūple lo q arriba el señor dñe hablado de la dificultad con q se puedē saluar los ricos (cōuiene saber) las cosas q son ipossibles / segū el poder de los hombres: acerca de dios son possibles: pues que muy claro vemos en zacheo q ya el camello quitada la carga de su corcoba passa por el abertura del agujā: q quiere dñir q el rico publicano de xado el impedimēto y carga de sus riqzas: y menospreciada la materia y cōtra taciō de los engaños: entra por la puerta angosta y anda por la via estrecha q lleua ala vida p durable / y por la marauillosa deuociō de su fe suplio: subiēdo en el arbol por dñe de ver al saluador: el defecto de grā cuerpo q le nego naturaleza y por esto justamēte: aunq el no lo osaua rogar recibio la salutifera bēdiciō del señor cuya vista dñe auia. Es de notar q sichomoro o ciclamo es vn arbol q parece en las hojas al moral: y en las otras

Bedasup Lucam.

particularidades pece ala higuera: mas en el trōco es diferente y mas alto: onte los latinos llamā a este arbol celsa: q de re dezir segū vda dñe interpraciō higuera loca o vana: porq es vn arbol estéril y es dicho sichomoro / q si como moral. Y aun podemos dezir q se escriue sichomoro en lugar de ficomoro: y este defecto sucedio por vicio d los elcriptores: por lo q dize Josepho q mejor estaria q este arbol se llamalle ficomoro: porq se cōpone de naturaleza de higo qnto al trōco y a los gāchos: y de natio de moral quāto a las hojas. Item ficomoras se llaman vnas pomas q parecē higos: como q era q tēgan de dñro vna o qdad infirtuosa / y el fruto del moral tiene algūa semejaça de sangre: por lo q es escripto en el libro de los machabeos q mostrarō los capitales del rey anthiocho a los elephatescu mo de moras pa aguzarles y descamboluer los y embrauecer sus coraçōes pa la batalla. E por esta razon el moral significa la cruz: cuyo fructo es jēsu xpo crucificado y cōsangrētado: cuya sangre mostrada a nosotros por honorable y amorosa recordaciō: nos esfuerça y aguza en la batalla espūal cōtra los enemigos inuissibles: y cōtra las passiones feas de la carne: ca la cruz del señor iustēta y recrea a los creyētes como figuera: y es escarnecida de los incredulos: como si fuesse higuera loca y vana: ca segū el apostol dize: la mesma cruz es escādalo a los judios y a los gētiles locura: mas a los creyētes es virtud de dios. Pues luego este arbol en que subio zacheo pequēuelo de cuerpo: porq pudiesse ser en salcado: el arbol dñe fe y dñe cruzes: ala q l vinierō muchos: y subiēdo en ella: aunq erā baxo de merecimēto y no auia a vn mucho crecido en sciēcia ni en pfectiō: merecierē sin duda ver y conocer desde la cūbre della que es desde el alūbramēto de la fe a jēsu xpo. Y el fructo dñe arbol es d color d sangre: y son figurados por el los marryres: los q les con tāta firmeza se allegā a este arbol christifero: q qerē mas ser mu

Ad ga. vi.

1. corin. ce.

Aug. de q. euāgelio.

ertos y ser d su propia sangre vañados que ser apartados de la fe / ni de la cruz d jēsu Christo. El este arbol deuemos subir por fe y por sanctos pensamiētos por que d otra manera no podemos ver a jēsu chusto: porq somos pequēnos de cuerpo (esto es) de estado de virtud: y no bastan nuestros merecimientos para lo poder ver sin el merito de su passion. Y entonces sube en este arbol el q es pequēuelo para ser esalcado: qndo cada vno de todos los que humildes son y tienē conocimiento verdadero de su flaqueza: se glorifica en la virtud de la cruz desamparando las cosas terrenales y dexādo los vicios y conñando en el señor: profigue y obra cosas mas altas llamado cōel apol y diziendo. No plega a dios que yo me glorifique en otra cosa sino en la cruz de nuestro redēptor Jēsu chusto. Y quādo esto haze y dize el seruo de dios: y tiene por gloria y por verdadera vida y salud el madero dñe cruz: sepa que por esta loable locura merecera ver al Señor. E por esto dñro el mesmo Apostol. Nosotros predicamos a chusto crucificado lo qual tienen los judios por escādalo y los gentiles por locura. Pues bien ha parecido aqui como la cruz es el ciclamo: o sichomoro verdadero / sube tu en ella pues q tu fazedor estuu en ella colgado por amor de ti y luego lo veras y daras glia y fin a tu dñe: por lo qual dize sant augustin. Zacheo subio al sichomoro o ciclamo: y pues que assi es suba el pequēuelo: y el que es humilde ala cruz: y no solo suba: mas aun porq no aya verguēça de subir y d gloriarse dñe: emprimala sobre su frēte a dñe esta la silla dñe verguēça / y allí este impresa y asentada a dñe se parece como en pte mas clara la verguēça: pues no escarnezas ya dñe ciclamo ni piēses q lo dñe tener en poco: porq el solo te hizo ver a Jēsu xpo. Lo de suso es dñe sant augustin. Pues qquiera q se humilla por jēsu xpo / este es auido por loco segun el iuzio del mudo: mas el q por la tal humildad es juzgado dñe locura solo el

es sabio y alūbrado / porq lo q los hombres tienen por locura: a q lo es esclarecido sapiēcia del ate la magestad de dios y este solo merece ver al señor. E nde sant Gregorio dize. Si cōbdiciamos ser vda dñe sabios y cōtēplar a esta mesma eternal sabiduria conozcamos humilmēte q somos pobres de entēdimēto simples y de alūbrados y dñe lamparemos la sabiduria huana muy empecible y dañosa / y dñe pñdamos la locura de los sieruos dñe dios q es muy loable. Y de aqui es q la hystoria euāgelica afirma q como zacheo no pudiesse ver al redēptor del mudo por la gēte dñe compañía q lo estoruaua por ser el chiqto dñe cuerpo subio se a vn arbol llamado sichomoro: porq puesto ecima del lo pudiesse ver qndo passaua. Y este sichomoro se llama por otro nōbre higuera loca y vana: y por esto dize biē el euāgelista q zacheo: porq era chico subio en este arbol y vido al señor: porq se entienda q los q cō hūildad tienē por mejor ser auidos por simples / y por materiales y por agenos dñe agudezas vanas en este mudo a q los son los q cōtēplā cō alta sublimidad la sabiduria de dios. E biē dize q la cōpañia estoruaua q zacheo no pudiesse ver a dios: porq se entienda q el estruēdo dñe cuy dados dñe siglo ipide q la fla qza dñe nō etēdimēto no se ederece alo alto / ni pueda ver la luz dñe vdad eterna: mas etōces subimos cō auisada prudēcia al ciclamo: si abraçamos y teñimos cō discreta prouidēcia a qñe locura / y menospcio q el Apostol alūbrado de dios nos mada tener por jēsu xpo. Que cosa puede ser segū la costūbre deste mudo dñe mayor locura q no buscar el hōbre las cosas poidas y pponar las possēdas y biē ganadas a los q nos las robā: y no dar mal por mal ni respōder injuria por las injurias rescebidas: mas tener paciēcia por las passadas: y por q les qer otras ofensas q dñe no sucedierē. Pues miremos q qñe sobre ciclamo q es arbol loco y vano mada el señor subir qnd dize. El q toma cōtra tu voluntad tus cosas no las demandas: y abet. y. c.

Er. i ho. implucam.



Del sancto zacheo y de su fe.

si alguno te hiriere en el carrillo derecho dale el otro. Y desde el ciclamor es visto el señor quando passa: porq se enriede q por esta alubrada y muy sabia locura se vee la sabiduria de Dios quasi de passo por la lumbre de la cõtemplacion: puesto q no pueda ser vista en esta vida por verdadera firmeza / ni con entera plenitud: y todos los q aun estã apmados de la cõfusa compania de sus pensamientos para ver a dios: sepan q no han hallado el arbol del ciclamor a dõde suban para que sin embaraço lo puedan ver. Lo de suso es de sant Gregorio.

C.ii. Cerca dita subida de zacheo sobre el ciclamor dize Theophilo. Ligera cosa es traer este misterio de zacheo a doctrina moral y puechosa en esta manera. Qual qera q es plado de muchos subditos no segun dios: muy chiquito es de spual estatura y medida: y no puede ver a jesu xpo por la gran cõpania / porq estando cerca de las passiones de la carne y de las cosas seculares / no puede ver a jesu xpo por la via: ni puede ver las obras que hizo entre nosotros: porq a causa de los negocios del siglo no puede tener conocimiento de los exẽplos divinos / y para remediarle este tales menester q suba sobre el arbol sicomoro: q es sobre el dulcor de los deleytes deste mundo / agotandolos por verdadera subjeçio y desprecio: y este dulcor es significado por este arbol loco: poniendo los pies sobre el y reprimiendolo esto hecho y puesto en lo alto de la razon luego vera al redẽptor del mundo xpo: y sera tãbiẽ visto del. Lo de suso es de theophilo. Item por el Sicomoro se puede entender la religion: ca los latinos llama al sicomoro celsa: porque es arbol mas derecho y mas alto q el ciclamor: y es mas alto que el moral y tiene los frutos asperos y de amargo labor: teniendo encubierta debaro alguna dulçura: y nunca llegan a madurar / y assi el estado de la religion es mas alto y mas derecho: porque consiste en la cõtemplaciõ de dios: y traçiende todo otro estado deste mundo. E

tiene tãbiẽ los frutos encubiertos de dulçura de abstinencia y viglias y de ayunos y de otras cosas desta calidad: aunq de su propiedad sean duros y asperos: tienen encubierto algun dulcor: porque se sufre por la gloria de parayso: y nunca llegan a madurar: ca los frutos maduros son mas suaves: y la verdadera religion no cura de dulcor humano. Y llamase el ciclamor si guera loca: porq se entienda: segun la letra: q el q entra en religion es tenido por loco: y este tal puede dezir aqillo q el pfe ta Amos dize. Guardador de ganado suyo q ando a arrancar ciclamores. En este arbol sube Zacheo pequenuelo y humilde: conuene saber: el religioso para ver a jesu xpo por ganar la vida eterna q consiste en la vision de dios. Mas porq el q es chico de cuerpo no puede subiren alto sin escala o grados: sucede q ay tres grados en el escala de la religion. El primero es la renuciacion de la propia voluntad por el voto de la obediencia. El segudo es la renuciacion de la hacienda y cosas temporales por el voto de la pobreza. El tercero es el prometimiento de la perpetua castidad por el voto de la continencia. E a estos tres grados preceden otros tres de pte de aqil q ha de subir por la escala de la religion: y es menester q los tenga antes q suba por ellos. El primero es menosprecio de todos los bienes y riquezas de esta vida. El segudo es el olvido de toda su parentela. El tercero es el aborrecimiento del mundo. Y estas tres cosas fueron mandadas al patriarca abraham quando le aparecio el señor y le dize. Sal de tu tierra / quanto al grado primero y de tu parentela / quanto al grado segundo: y de la casa de tu padre / quanto al grado tercero: y ven a la tierra q te mostrare que es la religion. Y estos son tres grados por los quales subia al trono de Salomon este trono es la religion adõde el señor pside y se assienta assi como en trono y catedra adõde su magestad haze mas familiar assieto. Y por esto llama Pedro de rabenas a la religion parayso / en la q dios haze su proprio reclinatio dize

y de como comio chrito en su casa. Cap. xiiii. Fo. cxiiij.

Segun la serencia de mi coraçon: si parayso ay en esta presente vida: en la religion: esta o es las escuelas de las sacras letras y toda otra qualqera cosa q ay fuera de estos dos exercicios: toda es llena de cõgoira y de amargura y de desassosiego: de temor y de cuydado y de dolor.

C.iiij. Sigue se en el testo. E como el señor llegane al lugar a donde estava el sicomoro mio y vido a zacheo. Enriende se q no solo lo miro con vista corporal mas por acatamiento y vista de clemencia a puado su deuociõ y desseo. Era biẽ fue a zacheo ver a xpo: mas mucho mejor fue ser visto el derpo. Onde Beda dize. Quando jesus al q lo vera por razon que quiso elegir al q lo escogia / y amo al q lo amara: y sin duda esta orden de aprouechar en la fe de la encarnaciõ del señor para venir al conocimiento de su diuinidad: y de ver la cara de jesu xpo quasi como quien esta sobre ciclamor: eniẽna el muy noble doctor y apostol sanctissimo quando dize. No juzgue ni crey saber yo alguna cosa entre voso: roslino xpo jcu / y a este crucificado. Lo de suso es de beda. Pues conociendo y aceptado el clementissimo rey el desseo de zacheo: dize el testo: q lo llama. 3 edo. zacheo de ci. de da. dote pella / porq oy me conuene reposar y q dar e tu casa. Esto dize porq supiese que queria ser su combidado en su casa material: porq recibiesen refectiõ y recreaciõ el y sus discipulos para tomar algũ aliuio de sus trabajos dificiles y continuos: y porq se entendiese q queria reposar en la casa spual de su cõsciencia mediante la infusion de su gra: la q es muy necessaria al q se ha de salvar / y por mostrar amigable benignidad al peccador q se couertia: y esto mismo que aq rpo dize a zacheo: dize a qualqera de nosotros porque mucho dessea reposar y permanecer en la casa de nras conciencias: y por esto es razon q la tengamos limpia y muy aparejada para su recebimiento. Onde el psalmista dize. Señora a tu casa pertenese la verdadera sanctidad y limpieza.

C.iiij.

Beda sup lucam.

Luc. ix.

Parciij.

Y el apolol dize. Esta es la gloria nuestra: el testimonio de nuestra consciencia. Pues segun esto biẽ deue alimpiarse y atañar su casa spual el que quiere recibir en ella a tã poderoso tan grande y tã sancto huésped como es el rey de la glia: para cuyo recebimiento carece de suficiencia el cielo y la tierra / para que pueda permanecer alli por gra y no se passe. Sobre lo qual dize Beda. Esto es el redemptor mandado a zacheo q abarasse del sicomoro y q le aparejasse en su casa reposo y comida: es lo mismo que el apostol quiere quando dize. Si conoscimos a xpo segun la carne: y a nolo conocemos segun ella: ca si fue muerto segun la carne passible y mortal: sabed que ya biue por la virtud de dios. Estas palabras del señor que fueron dichas a zacheo se pueden entender segun sefo moral de toda anima fiel: la q se llama casa de dios: porq nuestro redẽptor tiene razõ de reposar en ella por gra: y esto (como dize) oy: q es la vida presente / por el acompaõamiento y abrigo de su graciosa presencia / y tambien oy que es en la eternidad de parayso por beatissimo y perpetuo uso iocundissimo de fruto de gloria. Y aunque xpo more por se en toda anima fiel mucho con mayor especialidad elije para su abitacion las animas q son mas eleuadas en spũ y mas apartadas de toda material ocupaciõ / y las que tales son siempre deuen estar quitadas de tres impedimentos q las suelen tener presas (conuene saber) del desseo de las cosas temporales / del uio de las delectaciones carnales / y de si mesmo por renunciacion de la propia voluntad q son tres cosas por las quales toda anima es apartada de todo impedimento de su saluaciõ / y son tres ofensiuos cõtra aquellas tres pestilencias que andã por esta vida: de las quales dize sant juã en su canonica. Todo lo que ay en el mundo o es cobdicia de los ojos o concupiscencia de la carne / o soberbia de la vida. Y este retraymieto en seño el saluator dize. El que quiere venir a mi: que a si mismo / y esto quanto al aparta

Luc. ix.

Beda sup lucam.

Luc. ix.

Sefo mor

Luc. ix.

Del sancto zacheo y de su fe.

miento tercero. Et tome z lleue su cruz y esto quanto al segundo. Et figuame dera das todas las cosas quato al apartami ento primero y estos tres retraymientos pueden assi mesmo ser entendidos de Za cheo: al qual diro christo. deciede que e ru casa me couiene quedar. Et como quie ra que el euangelista diro enel principio deste capitulo que Zacheo era rico enel processo del haze memoria que fue ver da dero pobre de jesu christo: ca en aque lla palabra que Zacheo diro al señor. y o do la myrad de mis bienes a los pobres dio a entender estar enel retraymientop mero que es de las cosas temporales.

Y enlo que dize que subio enel arbol si como ro / significo estar enel verdadero apartamiento de todo interelle tēporal y de toda carnal delectacion / ca el fico mozo es higuera loca z vana: z significa las falsas delectaciones dla vida carnal que son vanas y locas: sobre las quales subiendo Zacheo z otro qualquiera que las pollare y puiere debaro de los pies por verdadero apartamiento dillas: cier ramēte las sojuzgara cō cocejo d subjección y enlo que el mismo euangelista dize (co mo luego parecera) que esse mesmo Za cheo por sola vna palabra de mandami ento que oyo del saluador descendio del arbol sin dtenemieto alguno z lo recibio con alegre animo en su casa / se dio a en tender el deramiento dela propria volun tad. Y estas tres cosas se hazen perfetas vnas con otras entre si mismas: de mane ra que la vna sin las dos: ni las dos sin la vna no tienen perfeccion: porque si algūo fuere apartado dla solitud delas cosas temporales z fuere dado al vicio dla car ne / ninguna cosa le vale: z assi has de e tender de los otros retraymientos en su manera.

Etiiij. Et sigue se enel testo. Et apressurādo se zacheo dcedio d si como ro z reci bio a jesu xpō cō grā gozo en su casa. Alegrandose entrañablemēte de la ve nida de tā excelente huesped. Et tuuo el señor por bien d ser recebido d la casa ma

terial de Zacheo / porque primero lo auia a rescebido en el spiritu en la casa de su co racon: en lo qual dio a entender q siem pre cumple su diuina clemēcia los deshe os d los menores: y que prosigue z llega a buen fin las piadosas affecciones d los justos. Pdes mira agora la benignidad del saluador quanto es admirable z co noriosa: por lo qual dio a Zacheo / mas de lo que desheaua porque le dio a si mis mo / lo qual el no oiaua demandar / z mi ra de quāta virtud es la oración / ca el des heo continuo del justo es grā boz / y oración muy grāde y de gran virtud. Y por esto diro el propheta / el desheo de los por bres oyo del señor. Y en otro lugar fue di cho por dios al dador d la ley vieja. Pa ra que me das bozes y mellamas. Y de zia esto el señor sin que moysen hablasse palabra corporal por su boca / mas sola mente fablaua por el coraçō: por lo qual dize sant augustin. Toda la vida d buē christiano es el sancto desheo: y por ende lo que desheas: yaun no lo vees / ya por el merecimiento q tienes en deshearlo: eres merecedor de recibirlo y d ser lleno d go zo para quādo vieres cūplido d desheo. La no cōsiste la perfeccion de nuestra vi da sino en que nos exercitemos d desheo cō sospiros el bien que en ella no se pued por su miseria alcanzar / y tanto mas so mos exercitados en este sancto desheo: qn to mas queremos cercenar los otros ape titos carnales y dañosos del amor d se figlo. Sigue se enel testo. Y cōsiderādo los phariseos q auia el señor entra do a la casa del publicano murmu ranā d diziēdo q auia étrado a ca sa de hōbre pecador. Estos pecauan en dos maneras / la primera juzgādo fal samēte que era pecador Zacheo: lo qual ya no era: mas verdadero penitente: la se gunda juzgando a christo de mal erēplo ca no era de marauillar que el clementis simo rey entrasse ala casa d l que auia ya justificado: pues que es cosa cierta que el coraçon del penitēte es su verdadero di uer sorio z su sancto recogimientoy adon

Beda sup lucam.

y de como comio christo en su casa. Cap. xiiij. fo .cxiij.

d el celebra z come su pascua. Y aū mur murauan fuera de razon: porq ninguno puede murmurar si el medico tiene por bien de visitar en psona al enfermo. Si guese enel testo. Y estando en pie Za cheo / y muy aparejado pa obedecer al Saluador / y no turbado ni tibio por la murmuración de los otros: como muchos que por liuanos palabras que algunos les digan contra el santo proposito que tienē cōcebido de samparā luego el biē q auia comēcado. Diro al señor. Yo se ñor do los medios de mis bienes a los pobres: z si en alguna cosa he en gañado a alguno tornolo cō el qtro doblo. Como si dixera. Esta restitucion hago de los bienes que ami me quedā z no de los que do a los pobres. Es de no tar que la ley en algunas cosas māda re stituyz el doble: y en algunas otras man da restituyz por vna cosa mal tomada qtro: y en otras cosas cinco: z por ende por esto que Zacheo dize que restituyza segū el medio d estas dos estremidades se mane ras de restitucion: restituyendo por vna cosa quatro que es medio entre dos y en tre cinco: se entiēden las otras dos estre mida des d restitucion. Y por esto que di ze q daua a los pobres la meytad de sus bienes: parece que no eran todos mal ga nados: porque si assi fuera no pudiera li citamēte ser fe. ha limosna d los. Y como zacheo diro do a los pobres la muytad d mis bienes: y a los que engañe pago por vna cosa qtro: assi han de hazer los que quieren dar limosna o los que quieren re stituyz lo mal ganado: diziendo do o pa go y no diziendo dare o pagare / o yo lo mandare pagar en mi testamento. So bre lo qual dize el venerable Beda. Esta es aquella sabia locura que el publicano zacheo auia ya cogido del Sicomoro / o d el ciclamo: quasi como fruto d vida (con uiene saber) restituyz las cosas robadas y desamparar las propias z menospreci ar los bienes visibiles por amor de los in uisibiles / y aun desheo morir por carecer de muerte con la presencia del rey del avi

da: z negar a si mesmo z cobdiciār seguir las pisadas de aquel señor el qual aun a penas auia visto. Lo de suso es de beda Pdes mira agora como comian Chri sto y sus discipulos con aquellos peccas dores: z como conuersauan todos famili armente como si fueran de la misma casa con ellos: por los atraer a su fe: z por los hazer justos de peccadores.

Et porq los judios murmurauan por que auia el señor entrado ala casa del hō bre pecador z porque comia y reposaua con el: quiere agora redar guir z refrenar su mala opinion z murmuracion: mani festandoles que aquel al qual el auia ya sanado de las tinieblas del coraçon y d l peligro dela conciencia secretamente: sin que ninguno dellos supiesse su justifica cacion / que ya era justo y que lo deuian tener por tal quanto alas obras de su ca ra diziendo. Sabed q oyes dada salud a esta casa: porque el es hijo de abrahā. Como si diresse. Esta casa es ya sana / y toda enfermedad z dolencia / y toda con taminacion de vicios ha huydo della / y de deiro y defuera esta toda sanctificada. Et diro esto porque por su diuina entra da en ella fue dada salud a zacheo / y por quel que primero era pecador: era ya ju stificado por el recebimiento que fizo en ella al redemptor: z consiguio luego sa lud por que recibio al medico d su casa z fue luego saluo de toda auaricia: z de to da enfermedad. Sobre lo qual dize theo philo. En estas palabras que xpō diro significa auer recebido zacheo saluacion y grā de dios: dando nos a entender por la casa el morador della: pues q diro que le daua esta salud porque era hijo de Abrahā. De dōde parece que no llama ua christo hijo de Abraham alas parecs materiales d la casa. Lo d suso es d theo philo. O puede se dezir / que dize el señor que fue dada salud a aqlla casa / porque se entienda que Zacheo cuya ella es ya no era publicano: mas hijo de Abrahā / no segun la carne / mas segun la fe: no se gū linage mas por fidelidad de obra / ca

C.v.

Theoph. super lucā

Beda sup lucan.

Luce. xv. c.

aba. ix. c.

hijos son de Abrahā todos los que le pa-  
recen en las costumbres: Zacheo asī cre-  
cio ē la fe como abrahā: z si abrahā rescī-  
bio a los angeles en su casa / zacheo reci-  
bio en la suya al señoꝝ d los angeles. En  
de el venerable beda dize. Dijo d abraā  
es dicho zacheo no porque fuesse engen-  
drado de su nacion: mas porque parecio  
a el en la fe: z porque como Abraham de  
sampo su tierra z parentela z su casa z  
naturaleza por mandamiento del señoꝝ:  
aduenidera por mandamiento del señoꝝ  
asī el por ganar el tesoro en el cielo dero  
todos sus bienes temporales repartiēdo  
los a los pobres. E bien dize christo q̄ za-  
cheo merecio conseguir esta salud: porq̄  
era hijo de abrahā: por dclarar que no sō  
lamēte son justos todos los que persue-  
ran como justos en el bien / mas que aun  
los que se deran z apartan del mal perte-  
necan al cuento de los hijos d promissio  
y de saluacion. Y pone a ora el saluador  
la causa porque quiso yr a la casa del pu-  
blicano: lo qual hizo por curar como ver-  
dadero medico al enfermo z por justifi-  
car como verdadero Dios al pecador z  
porque reportasse como buen pastor so-  
bre sus ombros la oueja perdida: z porq̄  
saluasse como verdadero saluador al q̄ por  
culpa de pecado mortal auia perescido /  
por lo q̄l dize. **Quo el hijo de Dios / d**  
**de el cielo al mundo por recibimiento d**  
**carne hecho hōbre: por saluar / median-**  
**te su doctrina z su gracia / lo q̄ auia pe-**  
**recido por culpa q̄ fue la oueja cete-**  
**naria / y la dragma decima y el hijo mas**  
**moço segun que parecio en las tres para-**  
**bolas de arriba / por quanto auia peres-**  
**cido en el hombre la innocēcia d la natu-**  
**raleza ilesa z sana en q̄ fue criado / y la se-**  
**mejança de la grā / y el por hijamēto d la**  
**gloria. Por lo primero es comparado a**  
**la oueja perdida: z por lo segūdo ala dra-**  
**gma o ala moneda que se perdio / y por**  
**lo tercero al hijo de perdido: y moço:**  
**y estas tres cosas vino a reparar nuestro**  
**redemptor / por lo qual el mesmo dize en**  
**otro lugar. No vine a llamar a los justos**

mas a los pecadores a penitencia. **End**  
**fant cristostomo dize en persona del señoꝝ**  
**Para que me acriminays si yo justifico**  
**alos pecadores / ya por cierto muy le-**  
**ros esta de mi el aborrecimiento dellos /**  
**pues que vine al mundo por su causa / z**  
**pues que por amor so yo medico z no ju-**  
**ez: he plazer de ser combidado d los efer-**  
**mos y de los flacos / y de comer cōellos /**  
**y sufro el mal olor por darles remedio de**  
**sus llagas: y beda dize. El piadoso mac-**  
**stro que no desdena declarar a qui sus**  
**mysterios a los compaņas que del mur-**  
**muran en tanto grado dio a entender q̄**  
**en ninguna manera ningūo deue menof-**  
**preciar de hazer penitencia de los pecca-**  
**dos / que afirma por final conclusion que**  
**esse mesmo hijo de Dios fue embiado p̄**  
**principalmente desde los cielos alas tierras**  
**a buscar y a establecer el remedio de las**  
**el q̄l por nos manifestar mas la largue-**  
**za d su piedad se llama muchas vezes hi-**  
**jo de la virgen o hijo d el hombre: encomen-**  
**dandonos siempre con estraņa sollicitud**  
**que nos acordemos de lo q̄ por nosotros**  
**se hizo / que fue auer se hecho hombre. y**  
**como dize esse mismo Beda. Zacheo que**  
**quiere dezir justificado significa segun se-**  
**so spiritual el pueblo creyente de los gen-**  
**tiles el qual era pequēuelo por el pecca-**  
**do de la ydolatria z porque estaua capti-**  
**uo en la ocupacion de las cosas tēporales**  
**mas fue engrādecido z santificado d se-**  
**ñoꝝ q̄ndo entrando el clementissimo rey**  
**enjerico lo desseo ver como a saluador q̄**  
**riendo participar y recibir la fe que tra-**  
**yo de los cielos al mundo. Item por este**  
**rico Zacheo que se trabajaua por ver a**  
**Jesu christo: y no lo podia ver por la mu-**  
**cha gente que yua con su magestad / por**  
**que era de cuerpo chiquito: puede ser en-**  
**tendido todo hombre rico que tiene cuy-**  
**dado de su saluaciō: mas por la turbaci-**  
**on de las fantasias z cuyda dos que tiene**  
**del mundo cerca de los negocios tempo-**  
**rales y por su propia imperfecion es im-**  
**pedido d alcanzar aquella saluaciō que**  
**dessea: por lo q̄l deue subir al arbol / esto**

Abat. ij. ca.

Acuum. a plo. v. ca.

Beda sup lucan.

es a christo por oracion que segun dama-  
ceno dize no es otra cosa sino iubida: o le-  
uantamiento del coraçon en Dios: y asī  
merecere ver al redēptor d el mundo z da-  
ra luego a los pobres partes d sus bienes  
z si engaño a alguno restituysa fielmente  
lo q̄ tomo. Item por los phariseos mur-  
murātes pueden ser entendidos los mal-  
dizientes que dizen mal y d espedaçā las  
obras de los buenos / z juzgā a mala par-  
te las cosas bien hechas: mas no es d cu-  
rar de estos / ni por su murmuracion deue  
ninguno cessar de la buena obra: ātes se  
deue el sieruo de Dios esforçar mas a lle-  
gar la al cabo perseverādo en ella. E por  
q̄ estauan cerca de hierusalē q̄ es cabeça  
del reyno de juda: z pensauan algunos  
de los phariseos / y aun de los decipulos  
que luego como llegasse ala cuyda d seria  
manifestado su reyno y que reynaria tē-  
poralmente sobre los ebreos. ca muchos  
creyan que auia de ser rey de ysrāel: de la  
forma que lo fuerō Daud z Salamon  
y otros reyes segun aquello que dixerō  
los Magos / a dond esta el que es naci-  
do rey de los judios: y segun aquello que  
ellos mismos apostoles le preguntauan  
quando quiso subir al cielo: diziendo: se-  
ñoꝝ restituysas por uētura en este tiempo  
el reyno a ysrāel: pone para q̄tar este er-  
ror la parabola del hombre noble que se  
fue a vna tierra muy apartada / el q̄l dio  
a sus sieruos diez marcos o libras d oro  
para negociar. E porque esta parabola  
concuera en la sentencia con otra de los  
cinco marcos que adelāte parecera en el  
capitulo quarenta y nueue / y se declara  
alli: no puse aqui su declaracion.

**Signe se la oracion del auctor.**



**Lementissimo señoꝝ Je-**  
**surpo q̄ miraste con ojos**  
**de clemēcia a Zacheo su**  
**hido sobre el ciclamo: z**  
**llamandolo pa ti: y entrā**  
**do tu en su casa lo sanaste**  
**de todo vicio: cōcede: a mi pequēuelo z mi-**  
**serable q̄ pueda subir en el arbol de la pe-**  
**nitencia a dond me puedas dignamen-**

te mirar cō ojos de misericordia: z llamar  
para tu gracia / hazient o me tanto biē  
que pueda aparejar con deuida lipieza  
la casa de mi consciencia para tu rescēbi-  
miento y quereciba por tu mano p̄fecta  
sanidad de dentro y de fuera. E suplico  
te o incomutable señoꝝ que pues veniste  
d los cielos a buscar z saluar lo que auia  
perescido ē las tierras / que te plega o pā-  
stor bueno buscarme pues que me perdi  
por mi culpa / y hazer me saluo piadoso  
saluador: pues q̄ a esto se estiene de la grā  
de tu clementissima venida.

**Sumario del interprete**

**Capitulo veynte y quatro de tres cie-**  
**gos que alumbro el señoꝝ despues que sa-**  
**lio de la ciudad d Jerico segun que lo po-**  
**ne sant Matheo a los veinte capitulos**  
**E sant Marcos a los diez / en el qual se**  
**contiene tres parraphos principales / se-**  
**gun que se siguen.**

**El primero es que ningūo tiene cosa**  
**que pueda dessear sobre la tierra si vna**  
**vez viere gustado alguna suauidad del**  
**cielo. Y de como dos ciegos sintieron la**  
**virtud de Christo / y le demandaron vi-**  
**sta con fe perfecta que tenian. Y de la ra-**  
**zō porq̄ sant Marcos no hizo memoria**  
**sino del vno que se llamaua barthineo /**  
**y sant Matheo hizo memoria d los dos**

**El segūdo es que tres son las compa-**  
**ņas que impiden que no se cobre la lūbre**  
**de nuestro entendimiento. E que la fe es**  
**de tal propiedad que tāto mas se encie-**  
**de y crece / q̄nto mas se perturba / o la estor-**  
**uan. Y que no ay cosa que mas enmbiez-**  
**ca la fe del christiano que la prosperidad**  
**y la paz de la yglesia. Y que mas alcança**  
**de Dios por similitud los que el mundo**  
**menofprecia q̄ los que el mūdo fauorece.**

**El tercero es de la razō porque christo**  
**pregunto a estos ciegos lo q̄ le demanda-**  
**uan sabiendolo el. Y d como ay tres ma-**  
**neras de alumbriamiento. E de como por**  
**el bñficio de la vista q̄ recibierō siguieron**  
**al señoꝝ como bien agra desciōs / y de la**  
**propriedad que tiene el anima feruente**  
**Y que todo el fin d nuestra vida ha d ser**



por sanar la vista del coracon. Y q̄ estos dos ciegos fueró figura dl pueblo ebreo y gentil.

¶ Sigue el capitulo. xiiii.



Es pues d̄sto dize el euangelista sant Matheo que saliendo el Señor de la ciudad de Jerico que lo siguió gran gente.

Esta se entiende que fue de los que deseauan oyr su doctrina: ca pocos oñauan yz al desierto adonde andaua por aquella tierra ala oyr por los muchos ladrones q̄ auia en ella. Y ser grande la compañía que lo seguia: señalera de ser su doctrina estudiantosa y admirable por la qual dize sant Crisostomo. Testimonio del que bien labra por pan es la copia y abũdancia de los frutos: y la mies fecunda y bien crecida y la señal del predicador bueno y sabio es la yglesia llena de gente. Mas cosa es de marauillar que a ninguno de aquellos que yuan tras el señor daua impedimento el trabajo del camino / porque el amor espiritual no siente fatiga / y a ninguno retrato de lo seguir el cuy da do que pudieran tener de sus casas: ca ninguna cosa tiene que ame sobre la tierra el que gustare en ella alguna parte zilla por pequeñuela q̄ sea del bien celestial: porque así como el que comiere algun manjar precioso: luego la parece el q̄ es comun d̄stibrido y sin gracia: así el q̄ vna vez viere gustado la dulce dumbre de Jesu xpo: de ay delante no sentira sabor de los bienes del siglo. Y no es de marauillar que tan excelente fuesse la vista y la doctrina del hijo d̄ dios / q̄ se fuesse en pos d̄ los ciudadanos d̄ jericó por q̄ esta su fermosura es aq̄lla rosa d̄ los cápos d̄ jericó: d̄lla q̄lla sabiduria de dios dize. Como palmaso era lçada d̄ los valles d̄ cades: y así fofuaua y fermosa como plata d̄ rosas de jericó. Así q̄ sin algũa dubda este nro redēptores aq̄lla muy hermosa y muy linda rosa que el sabio dize: la qual es blanca por sanctidad de justicia y colorada y ru-

C.

Crisostomo sup mar.

Ecclesia. ca. xiiii.

bicunda por la sangre d̄ su passion. Y como la rosa que antes que sea vista y hallada: es ya temba y gozamos d̄lla d̄ sus olores: bien así pasando el señor de los rosas sintieron dos ciegos por solo el olor su diuinidad y clemencia antes q̄ lo viesse / por lo qual se sigue en el testo. Y dos ciegos q̄ estauan assentados cerca d̄l camino por demandar limosna a los q̄ passauan: y no apartados d̄ la carrera de saluacion / oyeron d̄ los q̄ yuan por la via q̄ passauan por allí jesu el nazareno. Bien dize Nazareno / que quiere d̄zir flor: por q̄ el es el que es mas resplandeciente: y floreciente q̄ toda flor de virtudes. Obiãneturada nueva de oyr: o estruendo y sonido de marauillosa blãdura y de su auidad: sin cõparaciõ mas dulce para las orejas que toda celestial armonia: ca muchos reyes y profetas lo quisieron oyr y no lo oyeron. Y demãdauã estos ciegos misericordia cõ clamor muy alto diziendo. Señor ayas merced de nosotros hijo de dauid: y sana nra miseria por tu cõpassion: llamaron lo hijo d̄ dauid por q̄ creyã ser el verdadero xpo por merito por los profetas: ca era cosa manifesta a todos los judios que el verdadero xpo auia d̄ nacer de linaje de dauid. Lõ gran fuerça de deseo llamarõ y con gran feruor demandarõ ser alumbrados confessando que era hijo de dauid segun la carne: y aun conosciõ ser verdadero dios por reuelaciõ diuina: Ondesant crisostomo dize. Conueniblemente fueron presentados por la puidencia diuina d̄ late de la cara de xpo dos ciegos / porque quando por milagro les fuesse abierros los ojos subiesse cõ el a hierusalẽ quasi por testigos d̄ su diuina potencia. Estos oyeron el estruendo de los que passauan con el por la via / mas no veyan las personas que caminauan y ninguna cosa temã de todo el cuerpo / por la qual pudiesse ser vistos / sino la voz sola y por ende por que no podian seguir al inclito rey cõ los pies / segun la cõla voz: es de saber q̄ d̄ solo el vno vestos que fue el mas famo-

Libro de los reyes

so haze sant Marcos mención y callo d̄l otro porque era menos conocido. Ondesant Augustin dize. Deste mismo milagro haze memoria sant Marcos / como quiera que no la haze sino de solo vnciego / y la razón: porque de los dos ciegos q̄ sant matheo entrepuso: parece el vno de los auerido en aquella ciudad muy nõbrado y famoso: y esto parece biẽ claro: por q̄ sant Marcos hizo mención d̄ su nõbre y d̄ su padre diziendo. Barthimeo hijo de thimeo ciego: y estaua assentado cerca del camino mendigando: y segun esto es de creer que cayo de alguna gran prosperidad: y q̄ fue tan desechado y su miseria tan famosa y manifesta que no solo fue ciego: mas au fue en tanta estremada pobre que se assentana a mendigar / y por esto no curo sant Marcos de entreierar ni nombrar al otro: mas de solo este hizo memoria / de cuyo alumbra miẽto marauilloso tan esclarescida fama cobro este Ciego / quanto primero estaua manifesta su miseria y d̄ uentura. Y el venerable Beda dize. Con bien conuenible razon sant Marcos que escreuia su euangelio a los gentiles: dize que fue vn ciego el que fue aqui alumbrado: porque concertasse la figura de la vnidad con la saluacion de aquellos que disciplinua d̄ la fe: mas porque sant Matheo escreuia su euangelio a los Ebreos el qual no menos auia de venir a noticia de las gẽtes con assaz conueniencia dize ser dos ciegos los que fueron alumbrados / por enseñar que al vno y al otro pueblo pertenescia vna mesma gracia de fe: el qual proueyor tuuo cuy da do de guardar essa mesma orden en lo q̄ adelante cuenta en su euãgelica escriptura / quando haze mención d̄l asno sobre el qual el señor subio pa entrar d̄ hierusalẽ. Lo de su lo es de Beda. Es de notar que Barthimeo que quiere dezir hijo de grossura / significa todo hõbre criado en d̄leytes carnales: y es dicho ciego porque es priuado de la lumbre de la sabiduria: de la qual dize el sancto Job q̄

Augusti. de cõcordia euãgelist.

Barci. x. c.

Beda in glosa super lucam.

Job. xxviii

no se halla en la tierra d̄ los que suauemẽte biue: porque los deleytes carnales entorpecen el enten dimiento: y este tal quãdo ouiere nueuas del saluador due lo luego llamar por oracion deuora para q̄ reciba lumbre de sabiduria: pues que la da a todos en abũdancia / o al menos la da en las cosas que son necessarias para la saluacion. ¶ Sigue en el testo. E la compañía maltraya los porque callassen. Esta reprehencion les daua la gente porque escuchaua con toda atenciõ la doctrina del Señor / y considerando que aquellos Ciegos trayan vestiduras rotas y torpes despreciauan los porque no curauan de ver en ellos la claridad de sus cõsciencias. Y así mesmo los maltrayan / porque por su clamor estoruaun que no se oyese la doctrina salutable del redēptor. Estos fueron figura de los que apartan a los otros de la buena abra. E sobre esto es de saber que tres cõpañias tenemos que nos empiden de biẽ obrar. La vna es de la carne. La otra del mundo. La tercera d̄l infierno: ca los carnales deseos y las persecuciones del mundo y del diablo son los que nos estoruan y nos hazen callar la confessiõ del pecado y la confessiõ de las palabras para edifiçacion del proximo / y la confessiõ de las alabanzas de Dios. E quan mala uenturada es esta compañía / pues que estorua y contra dize tanto bien. La cõpañia de los deseos de la carne nos perturba y maltrae engañando nos y atrayendo nos con blãduras a sus aperitos por engañosa manera. La compañía de los tyranos del mundo nos offende / y maltrae persiguiendo nos / y la compañía de los demonios del infierno nos maltraen engañando nos. Mas como callaran en la oracion los que son ciegos por ignorancia del enten dimiẽto: mayormente los que padecen y ignorancia y ceguedad de su proprio estado espiritual: y los que son mendigos y pobres de pobreza de virtud: y estan apartados no solamẽ-

Cii.

De dos ciegos q̄ alumbro x̄po despues que salio d̄ jericó Cap. xiiii.

te del camino material / r̄ comun como estos dos ciegos estauā / mas apartados del camino dela salud perdurable. Sigue se en el resto. Y ellos dauan mayores bozes / y perseverauā en ellas hasta que enseñoreassen el ruydo dela gēre / temiendo que por la reprehēcion r̄ por las bozes con que la gente los reprehēdiā nose impidiēse su peticiō y el clamor dolorido de sus bozes por no ser sentidas: y por esto demandauan misericordia diziēdo. Señor ayas merced d̄ nosotros hijo de Dauid. Y en esto se amonesta que siempre perseveremos en la oracion. Onde sant Crisostomo dize Estos dos ciegos despues que les defendieron que callassen mucho mas eran prouocados a dar mayores bozes por su salud / y con mayor sollicitud la pedian que la cobdiciauan antes que les fuesse estoruada su deuota erclamacion porque tal es la naturaleza dela fe quanto mas es refrenada / tanto mas es encendida: y desta causa los siervos d̄ dios a penas o nūca son vencidos en las persecuciones: ca la virtud dela fe esta segura ē los peligros r̄ padece peligro en la seguridad: porque ninguna otra cosa de quantas son tanto a flora y entibiece el vigor y fuerza d̄ la fe / como la enflaquece y relara la larga prosperidad. Assi que estos llamauan primero porque eran ciegos: mas mucho mas llamauan r̄ con mayores bozes ocupauan las orejas de todos despues que los que yuan con el señor les vedauā que no se llegassen ala lumbre r̄ ala vista verdadera. Christo nuestro señor permitia q̄ no los dexassen llegar a el dissimulando sus clamores porque mas pareciesse y se declarasse el d̄seo y la fe dellos. Y de aquí puedes tu siervo de dios deprender que si fuereamos humildes y menospreciados y nos llegaremos cō santo r̄ deuoto estudio a dios: mucho mejor ganaremos por nosotros mismos lo que desseamos d̄ su plado de la mano: que si fuēsemos mas conualecidos d̄ el fauor humanal / o q̄ si tuuiēsemos ante su diuinal p̄sencia otros prof

Crisosto. sup mar.

per os intercessores. E s̄t augustin dize Los malos r̄ los tibios xp̄ianos estoruan a los que q̄ren ser buenos q̄ no lo sean: y a los que q̄ren cumplir los mandamientos de dios q̄ no los cumplā / mas no se deren de su buen camino r̄ llamē al may alroy no desfallezean. Y q̄ndo algū xp̄iano comēcare a bien biuir r̄ a menospreciar al mundo / luego tiene reprehēsores r̄ padece p̄secucion r̄ los tibios ē esa su sancta nouedad: mas si p̄seuare ē su justificacion r̄ sancta vida / presto le daran fauor y se conformarā con el los q̄ antes le erā estoruardores. E porque la condicion d̄l rey del cielo es abur la puerta a q̄n biē llama dize el resto: q̄ se estorua q̄do esse mesmo señor en el camino que parādolos r̄ llamolos. E hizo lo assi porq̄ no podian ādar tanto ni veyan por donde venir. Y dize que los llamo: porq̄ la gēre los dexasse llegar a el / lo q̄l no hizierā si el por su clemēcia no los llamara. Sigue se en el resto. E dizeoles q̄ que reys vosotros de mi / o que q̄ reys q̄ haga por vosotros? Es de notar que no pregunto esto el saluador como ygnorare y como sino supiera q̄ querian q̄ los alūbrasse: mas porq̄ por su respuesta r̄ cōfessiō se conociēse su manifesta ceguēdad y porq̄ cō el remedio d̄ la vista q̄ les dio se d̄clarasse la v̄tud diuina ca pa q̄ su clemēcia aya d̄ obrar milagros siēpre se re q̄ere q̄ los q̄ hā de ser sanos cōfiesen cō humil dad sus ēfermedades r̄ flaq̄zas: y assi resplan dezca mejor la v̄dad dela marauilla pa puecho d̄ otros muchos creyētes: r̄ aun pa q̄ se inclinen a creer los q̄ no creen. Sigue se en el resto. y ellos respōdierō. Señor q̄remos q̄ seān abiertos nuestros ojos. E auiedo misericordia d̄ los biē como fuēte de verdadera luz. Llego cō sus manos a los ojos dellos r̄ luego en esse punto vierō. En esto parece que este alūbramiento fue miraculoso r̄ no por via natural: ca naturaleza siēpre obra poco a poco r̄ por deuotos ētre ualos r̄ nūca a desora. Onde s̄t crisostomo dize. Llego el señor cō su mano a los

Aug. sup mar.

C. iiii.

Crisosto. sup mar.

De dos ciegos q̄ alumbro x̄po despues q̄ salio d̄ jericó. Cap. xiiii. fo. cvii.

ojos de los ciegos como hombre: mas alumbrosos como dios. Y aun deuese notar que entre tanto que no dixerō estos ciegos mas de hijo de Dauid estubo la sanidad suspēsa / r̄ no se les dio: mas en el punto que dixerō señor: luego les fue infusa la lumbre d̄ los ojos: ca no podia salvar en quanto era hijo de Dauid: mas ē quanto era señor de los señores r̄ hijo de Dios. Hablando spiritualmente segun la gloria dize: entōces llega a los ojos crisoto quando alumbra la consciencia cō los rayos de su luz / y luego en esse punto vemos quanto a tres cosas (conuene a saber) para contemplar a dios / r̄ para conocer a nosotros mismos y pa ayudar a nuestros hermanos. Es d̄ notar q̄ tres maneras ay de alumbriamiento: La primera es quando algū es alūbrado por sola la palabra d̄l señor como lo fue el ciego del qual se hizo memoria en el capitulo pasado. La segunda es quando algū no es alūbrado por solo tanimiento d̄ mãos como fuerō estos dos ciegos. La tercera es por forma de vnguento: como quando el señor hizo vna vnccion de lodo y de su sancta saliuā quando dio vista al que nascio ciego. E a estas tres maneras de alumbriamiento corporal podemos decir que respōden otros tres modos de alumbiar las animas / que son la predicacion que es como alumbriamiento por sola palabra: r̄ la inspiracion interior o entrañable con que dios alumbra el corazón: la qual corresponde ala vista corporal de los ojos que el señor dio llegando con sus manos muy llenas d̄ virtud a los ojos de los dos ciegos: r̄ la vnccion r̄ v̄do de los sacramentos que corresponde ala manera dela vista que dio cō el licoz que hijo de su saliuā y del barro. E assi parece que el señor alūbra a vnos por las palabras dela sancta predicacion r̄ doctrina / r̄ a otros por los dones de su gracia: r̄ a otros por los sacramentos dela ygle sia. Sigue se en el resto. E siguieron lo r̄ fueron se tras el en el punto pue se

Scol. spūal.

Jean. ix.

esto licoz.

vieron alumbrosos. Assi por passos corporales como por viaje sacro d̄ virtudes / r̄ por passos de fe y de sanctas costumbres: ca todos los que fueron alūbrados de Jesu x̄po segun vista corporal / fuerō tambien alūbrados dela lumbre d̄l corazón: porque a todos quātos sanaua d̄l cuerpo sanaua del anima: ca nūca sano los cuerpos sin q̄ sanasse las animas: por lo qual dize sant Crisostomo. Buen don o frecieron a x̄po estos dos ciegos despues que fueron alumbrosos / pues que se fueron en pos del r̄ lo siguieron: y esto solo es o peccador lo q̄ dios d̄ ti redere y busca segun el propheta: el q̄l dize. Vata q̄ andes con toda sollicitud r̄ diligencia cō tu dios. Y permitio el clementissimo rey q̄ estos ciegos lo siguessen: porq̄ el nuevo miraculo mostrasse q̄ no padezia muerte por defecto d̄ potēcia. Lo d̄ suso es d̄ crisostomo. Y en esto q̄ el Euāgelista dize que estos ciegos siguierō al saluador / parece bien q̄ fueron agradecidos: porq̄ no callaron ni perdieron su feruor despues q̄ les alumbro / lo q̄l hazē muchos d̄ agradecidos d̄spues q̄ hā recebido las mercedes r̄ assi tornā al gomitto como canes: sobre lo qual dize sant Crisostomo. No fuerō estos ciegos tales como algūos q̄ fuerō ingratos al señor q̄ los benefició: porq̄ antes aun que les fuesse dada la vista fuerō perseverantes en el biē: y despues q̄ la recibierō fueron agradecidos. P̄ues a estos parezcamos hermanos mios: ca aunque parezca que se tarda el señor d̄ dar el don que el demandamos: r̄ aunque aya muchos intercessores q̄ sean d̄lante de su acatamiento ē nuestro fauor y q̄ nos lleguen a el: no deremos d̄ demandar su socorro por nosotros mismos / porque haziedolo assi: mas de ligero lo inclinaremos ante su peticion. P̄ues mira bien aquí como ninguna perturbacion pudo estoruar el entrañable d̄seo q̄ estos ciegos teniā de cobrar la vista d̄ sus ojos: no les fue impedido su pobreza / no su ceguēdad ni menos los enflaquecio ē su feruor el oluido

Crisosto. sup mar.

Crisosto. sup mar.

que el señor mostrava tener ē dissimular sus bozes: y en q̄ les pareciēse a ellos q̄ no erā oydos / no esfrío su heruor ser icre pados / mal traydos do toda la gente q̄ passaua por el camino: ni los pudo retraer de su desseo otra cōtrariēdad alguna. Mas no te maravilles desto. La de tal propiedad es el anima feruiente que trabaja por obrar la verdadera lumbre. Lo de sus oes de *Chusostomo*. P̄ues tu que estas fuera d̄ la carrera / y ciego llama a se sus porque tenga por biē d̄ te alumbiar para que lo puedas ver / y seguir por verdadera fe / y semejança / porque esta es la mayor necesidad q̄ tenemos. *Est̄ augustin* dize. Todo lo que en esta vida mas duemos procurar: / y lo que mas se deue nuestras obras estēder / es a sanar el ojo del coraçon con que pueda ser dios visto / y por este fin se celebrā los sacros sanctos misterios / y sacrificios / y se fazē todas las predicaciones / y todos los amonestamientos que pertenescen para corregir las costumbres / y para emēdar los vicios carnales / y aun para que renunciemos (como el *Euangelio* nos amonestā) no solamente por palabras / mas aun por mudança de vida toda la pompa / y liberrad de este siglo. E aun todo lo que la sancta escriptura manda / y lo que se estiene no es por cierto por otro fin sino para que sea purgado el coraçon de toda cosa que nos aparta de dios / o que en algun tiempo nos pueda perturbar que no lo veamos con verdadera lumbre de entendimiento. *Origenes* dize. P̄ues nos otros assentādonos cerca de la carrera d̄ las escripturas / y entēdiēdo por ellas las cosas en que somos ciegos si en verdadero coraçon demādaremos al Señor que nos alumbie: luego llegara con las manos de su gracia a los ojos de nuestras animas / y se partira de nuestros sentidos toda tiniebra de ignorancia para que lo podamos ver / y lo sigamos / pues que no nos dio la vista para otra cosa alguna / sino para que lo sigamos. Por estos

Augu. de questi. en̄. gilo: um.

Origenes sup math.

dos ciegos se figurā el pueblo de los gentiles que estaua ciego por adorar los ydolos / y el pueblo de los judios que no menos estaua ciego porque traspassaua los mandamientos de dios entenebreido por peruerla doctrina d̄ guardar las ordenaciones vanas / y sin prouecho que ordenaron los *phariseos*. Y estos dos pueblos se assentauā biē a manera d̄stos dos ciegos cerca de la carrera: ca segū el parecer erā vistos tener noticia de la ley: mas ignorauan / y no sabian la verdadera carrera que es *Christo*: d̄ los quales el vno que fue el pueblo gentil tenia la ley natural para su gouernacion: / y el otro que es el pueblo hebreo tenia la ley de escriptura. E oyeron entrambos que el redemptor del mūdo passaua a *Jerusalem* despues que salio d̄ la ciudad de *Jericō* que es este siglo mudable: / y como lleo el clementissimo rey cō su gracia a los ojos espirituales dellos luego fueron alumbiados muchos d̄ los judios / y muchos mas de los gentiles siguiendo lo por fe / y por obras sanctas. Mas primero alumbro *Christo* a vno antes de la entrada d̄ *Jericō* segun que en el capitulo pasado parecio: / y despues alumbro a dos salido ya d̄ la ciudad porque se entēda que primero llamo a vno pueblo / y despues a etranbos a dos. Y esto es lo que el venerable *Beda* dize en esta manera. Lo q̄ arriba el *Euangelista* diro que a cercādose el señor a *Jericō* alumbro a vno ciego: / y que partiēdose de allí alumbro a dos: no fue otra cosa sino significar que antes d̄ su pasad̄ siō predicō a vno pueblo / y este fue el d̄ *Israel* / y que despues de su resurreccion / y de su ascension auia d̄ manifestar a los judios / y a los gentiles los secretos d̄ su diuinidad / y humanidad. Es d̄ notar q̄ muchas cosas d̄ las q̄ pertenescē a la declaracion / y contemplacion del alumbiamiento del ciego d̄l capitulo antepassado que allí fueron largamente puestas se puedē aquí aplicar en el alumbiamiento d̄stos dos. E por consiguiente algunas de las

Sc̄o

peda per lio

que a qui son dichas se pueden aplicar misterio del capitulo antecedente.

Signe la oracion del auctor



Luz de luz: resplādor d̄l padre / fuente de verdad / ra lumbre señor *Jesu christo* tu q̄ auiedo misericordia d̄ dos ciegos q̄ tella marō cōduociō / y cō todas las entrañas: touieste por biē d̄ llegar cō tus manos a sus ojos / y d̄ los alumbiar. ruegote que llegues a mis ojos espirituales / y que con los rayos de tu claridad alumbies mi consciencia para contemplar a ti / y para reconocer a mi / y para enseñar: / y ayudar a todos mis hermanos. *Resplādece* señor tambien mi coraçon con el esclarecimiento d̄ tu gracia / porque te pueda tener por verdadero guaiador / ē todas mis carreras: / y para que te pueda seguir por pasos d̄ verdadera semejança / y para que te pueda señor temer / y amar / pues que tu solo eres el mas excelente que todos los reyes / y príncipes de la tierra / y tienes señorio / y preeminēcia sobre todas las cosas que criaste / y para q̄ finalmente pueda en todas mis obras hazer tu santissima voluntad. Amen.

Sumario del interprete.

Capitulo veynte / y cinco de como la *Magdalena* derramo el vnguento precioso sobre la cabeça del saluador: segū q̄ lo pone *sant Juan* a los doze capitulo: / y *sant Matheo* a los veynte / y seys / y *sant Marcos* a los quatorze: / y cātase el lunes de la semana santa: / y contiene siete parrafos principales segun se siguen.

El p̄mero es como el señor vino a *bethania* el sabado antes d̄ ramos por renovar la maravilla q̄ hizo en la resurreccion de *lazarō*: / y por otros fines biē notables.

De como le fue dada vna cena muy solene en casa d̄ *Simō* el leproso / e la q̄l seruia s̄ta *Marta* / y cenaua s̄ta *lazarō*. E de como *sant lazaro* conto a los cōvidados las penas / y disposiciō d̄ los infiernos.

El segūdo es de lo q̄ significa auer el señor venido seys dias antes d̄ la pasqua

a *bethania*: / y la cena q̄ allí le fue hecha. E de lo que significan tambien *Lazarō* que ienaua / *Marta* que seruia segun se lo espiritual. Y d̄ como la *Magdalena* derramo sobre la cabeça d̄l señor vn precioso vnguento. Y de la qualidad / y propiedad deste licor: / y d̄ las opiniones q̄ ay cerca del y d̄ lo q̄ significa.

El tercero es / que no fue esta la p̄mera vez que la *Magdalena* vnto al señor / y del immenso amor que a su maestro tenia. E quales son los que agora vngien al señor. E que esta vncion significa la fe d̄ la yglesia vniuersal. E que en memoria q̄ en este sabado recibio *christo* esta vnció / y que le fueron lauados los pies cō este vnguento: el papa laua a los pobres en este mismo sabado antes de ramos.

El quarto es d̄ la murmuraciō que *Judas* tuuo contra la *Magdalena*. E que el derramamiento deste vnguento fue ocasiō q̄ fuesse vedido *Christo*. Y que otra fue la intenciō de los ap̄les / y otra la d̄ *Judas* cerca desta murmuraciō. Y que el señor tenia en su cōpañia bolsas en q̄ se guardauan las limosnas para los pobres. E q̄ gastar los bienes d̄ la yglesia en malos v̄os es crime grauissimo / y que los q̄ lo hazen son ladrones cō *Judas*.

El quinto es d̄ fin porque mādaua el señor guardar los dineros que le dauan en bolsas. Y de quatro razones porque *Christo* cometiō a *Judas* la guarda d̄ las limosnas sabiendo que era la d̄ron. E de como escusō a la *Magdalena* lo ando su fecho: / y como escusādo la notifico a todos la certidūbre d̄ su diuinal sepultura. Y q̄ sabiendo la *Magdalena* q̄ auia el saluador d̄ morir muy p̄sto auia ya aparejado este vnguento para lo vngir despues de muerto.

El sexto es / como el señor anūcio que seria su *Euangelio* / y su yglesia dilatados por todo el mundo. Y que deuenos de r̄r de hazer algun biē mayor por obrar el bien menor quādo el tal biē menor no se puede en otro tiempo recobrar. Y d̄ lo q̄ *sant Anselmo* cōrēpla cerca d̄ esta materia / y d̄ esta cena escriuiēdo a su hermana



El septimo es de lo q̄ enl repartimie-  
to q̄ sant Lazaro y la Magdalena y la  
cra Martha hizieron de su herencia cu-  
do a cada vno. Y de lo q̄ finto la madre  
pe dios y los otros fieles q̄ndo dixo nue-  
stro redemptor que estaua aparejado a  
quel vngüero para su sepultura. E de la  
razo porq̄ acudio de Jerusalẽ grã gente  
a bethania este dia. E de la causa porq̄  
q̄sieron los phariseos matar a Lazaro.

¶ Iguẽ e el capitulo. xv.

C. j.



¶ Cercandose ya el tiepo e  
q̄ el hijo de dios dispuso  
padecer acercose essemis-  
more y clementisimo al lu-  
gar adonde eternalmete  
tenia ordenado d morir/  
por dar a entẽder q̄ d ppria voluntad se  
sometia ala muerte. E por esto se sigue en  
el testo. Antes d seys dias d la pascua  
vino iesu xpo a Bethania. Y esta era  
la pascua mayor y mas solẽne y pncipal:  
y vino el sabado antes d el domingo d los  
ramos d las palmas. E no se entie de aq̄  
por el dia d la Pascua el quatorzẽno dia  
de luna d el mes d marco: en cuya tarde se  
sacraficaua el cordero pascual: mas entie  
de se por el dia de la pascua el quinto dci-  
mo dia de la luna del mes: que es  
aquel dia en el qual padescio el seõor que  
era dia todo festiual y solẽne. ¶ Once theo-  
philo dize. ¶ A los diez dias de luna d el  
mes de Março apartauã los Judios el  
cordero d la grey para lo sacraficar el dia  
de la pascua: y desde aq̄l dia que lo apar-  
tauã del ganado se apareiaua ya y se dis-  
ponian para celebrar las solẽnidades d  
la fiesta: y desta causa el noueno dia de la  
luna del mes que era seys dias a  
tes de la pascua comia cõ gran d alegria  
y establecian este dia quasi por comieço  
de la fiesta: y por esto acaecio que llegan-  
do nuestro redemptor a Bethania fuesse  
comida do como el euãgelista dize. Lo  
de suso es de Theophilo. E vino el sobe-  
rano rey a Bethania porque fuesse reno-  
uada la resurecion de sant Lazaro con  
su presençia real y porque fuesse mas im-

Exodi. cxij.

Theophi.  
super ioan.

primida en la memoria de todos: y porq̄  
fuesse confusos y sin ninguna escusa los  
judios q̄ trauã de la muerte de tan grã  
de resuscitador: y porque por la memoria  
del miraglo alli hecho se mouiesse la gen-  
te de Jerusalẽ a rescibirlo cõ grã de hon-  
rra en la sancta ciudad a tes de su passion  
Segun que fue mucho tiempo a tes pro-  
phetizado por Zacharias propheta quã-  
do dixo. Gozate mucho hija de Sion: a le-  
grate hija de Jerusalem y mira que vie-  
ne a ti tu rey manso y humilde. ¶ Pues sa-  
biẽdo el redemptor del mudo que los ju-  
dios auian ya en su ayuntamiento dter-  
minado su muerte: y a cercãdose ya la fie-  
sta quãdo el cordero pascual se sacrafica-  
ua vino del lugar dõde estaua escondido  
con sus discipulos tornãdose para la ciu-  
dad de Jerusalem de la qual auia fuydo  
y vino se como cordero que viene al sacri-  
ficio: y porque assi fuesse sacraficado por  
nuestra redõpcion el cordero d la verdad  
despues d el sacraficio del Cordero mate-  
rial de la pascua: porque la verdad suce-  
diẽse tras la figura: y porq̄ tuuiessẽmos  
pascua verdadera. Siguese en el testo. Y  
estaua en la casa de Simon el leproso.  
Este era el que era el Seõor auia sanado  
de la lepra: mas aun se tenia el nombre d  
leproso por memoria del miraglo: por-  
que mas se declarasse la virtud del Sal-  
uador que lo curo. Assi como aun ago-  
ra es llamado sant Matheo publicano  
aun que despues que fue Apostol nunca  
mas vso aquel oficio. De este passo tene-  
mos saludable doctrina que aun que sea-  
mos alimpia dos d nuestro peccado siem-  
pre lo duemos tener en memoria pa nos  
arrapen tir mas del. Algunos quierẽ  
zir que este Simon el leproso fue sant Ju-  
lian assi llamado despues quando fue ele-  
gido por los apostoles por obispo cen-  
manense al qual suelen los caminãtes d  
zir vn paternoster porq̄ el seõor les d bue-  
na posada. Siguese en el testo. Enziero  
alli al seõor vna gran cena y sancta.  
Martha seruia en ella y sant lazaro  
era vno de los q̄ estauan assentados

Augusti. su-  
p iõanẽ tra-  
ctat. j.

porque fue cobidoado del mismo Simon  
Loa es piadosa d creer que la cena fue  
honesta y sin desordenada superfluidad  
porque se daua al que era verdadero pre-  
dicador y amador de toda tẽplança y ab-  
stinencia. Y sancta Martha seruia alli  
porque segun algunos dize la casa a dõ-  
de cenauan era lura q̄nto ala possessio:  
aunque era de Simon quanto ala moza-  
da: porque de otra manera no firmiera cõ  
tanta familiaridad alli. ¶ Quedese de-  
zir que este Simon era vezino de sancta  
Martha: y que por esto ella seruia en su  
casa como lo suelen los hõbres hazer en  
las casas de sus amigos: y e especial ser-  
uia la bienauenturada doxella en aq̄lla  
casa agena por la reuerencia d el redentor  
del mudo que alli cenaua. Y sant Laza-  
ro era vno de los que estauan assentados  
con el rey del cielo porque lo auia combi-  
dado Simon: y esto fue proueydo d el cie-  
lo para declaracion del verda dero mira-  
glo d su resurrecion: porque pues que co-  
mia y beuia como los otros despues d ser  
resuscitado no tuuiessẽ ya lugar algũos  
de dezir que su resurrecion fue ymagina-  
ria y vana a manera de fantasia. Y sant  
Augustin dize. Porque no pensassen los  
hombres q̄ el miraglo tan excelente fue  
esse mas cosa d ymaginacõ d vno apa-  
recimiento que de verdadera resurreciõ  
de muerto: dize el euãgelista q̄ sant La-  
zaro era vno de los q̄ estauan assentados  
y cenauan ala mesa: el qual hablaua: co-  
mia y beuia y hizia todos los autos de  
biuo: y enl se mostraua bien la verdad d  
la fe y se cõfundia la infidelidad y cegue-  
dad de los Judios. Y como sant Laza-  
ro estuuiesse assentado en el combite ro-  
garon le los combidados que les dicesse  
algũas cosas de las q̄ via en el otro mun-  
do: y en especial le preguntaron que tales  
erã los lugares terribles de los infiernos  
y de sus penas: y el les recõto con diligẽ-  
te orden y relacion todos aq̄llos lugares  
de las penas y la diuersidad de las sill-  
as y doloridas mäsiones que alli ay cubier-  
tas de pñda noche. Y assi los infiernos

no sabidos de rã largos tiepos hallaron  
en fin dõda dero manifestador d sus parti-  
cularidades y trabajos no remediables  
¶ Esto que el euangelista aqui dize q̄ vi-  
no el seõor seys dias antes de la pascua a  
Bethania no carce de misterio: mas a-  
tes conuiene mucho al sacramento d la re-  
dempcion por dos razones. La primera  
por el cuẽto de los dias: ca el cuẽto d seys  
es numero perfecto y por esto Dios nue-  
stro seõor todas las obras de la criacion  
acabo en seys dias: y desta causa cõuino  
que en otros seys fuesse cõplida en algu-  
na manera la obra de la passion d el redem-  
ptor: por la qual fuerõ todas las cosas re-  
paradas. La segunda es por razõ de la  
figura porque a los diez dias de luna de  
março que segũ los hebreos es el mes p-  
mero se tomaua y apartaua el cordero d el  
ganado y lo guardauan hasta el quator-  
zẽno dia de la luna de aquel mes enl qual  
lo sacraficauã: y por esta conueniẽcia qui-  
so el seõor y a Jerusalẽ apartandose de  
la sancta grey de su madre y d el abrigo de  
lla: y d las otras scãs mugeres seys dias  
antes del q̄nto decimo dia d la luna: y en-  
trar en la ciudad como quie yua al lugar  
donde auia de ser sacraficado. E lo que  
el euangelista dize que vino a Bethania  
que quiere dezir casa de obediencia: tam-  
bien coresponde al misterio de la redem-  
pcion. Lo primero quanto ala causa de  
la passion que fue obediencia: porque (se-  
gũ el apostol dize) fue hecho obediẽte al  
padre hasta la muerte d la cruz. Lo segũ-  
do quãto al fructo salutifero de essa me-  
sa passion: el q̄ consiguen todos los q̄  
obedecẽ al piadoso redẽptor: porq̄) segũ  
que el mismo apostol dize (xpo es hecho  
arodos los q̄ lo obedecen causa de salud  
perdurable: onde sant Hieronymo dize  
Quie dõ padcer el seõor por todo el mudo/  
saber q̄ vino a redimir por su sangre  
todas las nacões: y q̄ndo esto q̄so pone  
por obra a cordo de morar en Bethania:  
que quiere dezir casa d obediẽcia. E assi  
como el hijo de los seruos siempre torna  
a su manida: assi el hijo d la virgen siẽpre

C. ij.

Bene. j. ca.

Exodi. xij. c.

Adphi. ij.

Ad hebre-  
os. v. ca.  
Hierony.  
super mar.

De como la magdalena derramo el vnguento

reconoce y pone por obra la obediencia del padre hasta la muerte: y no quiere de nosotros otra cosa sino obediencia. Lo d' suso es de Hieronymo. El que el mesmo euangelista dize: que vino el saluador al lugar donde fue muerto sant Lazaro aqui el resuscito / significa que todos aquellos que son: o estan espiritualmente muertos en sus pecados son resucitados en la casa de la obediencia: que es la yglesia reducidos a la vida de justicia y santidad: porque (segun el apostol dize) (por la obediencia de vn solo hombre muchos fueron establecidos y hechos justos. El que el mismo Euangelista dize que aparejaro alli la cena para nuestro redemptor dizelo porque se entienda que espiritual mente es refectonado en la casa de la obediencia: y que recibe recreacion quando somos obediētes. El que dize que martha ministrava y se esforcaua quanto podia en el seruicio de aquella cena: dizelo porque sepamos que por ella son figurados los perlados que son establecidos en las yglesias para seruir a sus subditos: segun aquello que el apostol dize. En tal manera nos cōtemple y piense todo hombre que crea que somos ministros de Jesu christo. El dize que era lazaro vno de los que cenauan / porque entendamos que por el son significados los que son subditos: y obediētes a la administracion de los perlados: y reducidos a los pecados al estado de la verdadera santidad y justicia: los que les merecen ser cōbidados y mātēidos otra vez en spiritu con el señor. El que dize que la magdalena vnto la cabeza y los pies de christo con vnguento de preciosidad: y que los alimpio con sus cabellos: significa que por ella son figurados los contemplatiuos: por esto en otra parte del euangelio se dize della: que oya cōreposito la palabra del señor asentada cerca de sus pies. El Alcuyno dize. Esto que sant Juan dize que vino el señor a bethania seys dias antes de la pasqua: figura fue que aquel que en seys dias crió y acabó todas las cosas visibiles y inuisibiles

Ad romanos. v. c

1. cor. iiij.

Alcuynus supioan.

y el que crió al hombre en el sexto dia: aq̄l mismo es el que lo vino a redimir en la sexta edad del mundo: y en el sexto dia de la semana: y en la sexta hora del dia. Y esta cena que aqui en Bethania se celebró al señor: figura era de la fe de la yglesia la qual obra es fruto de la caridad. Entonces administró en ella Martha: quando el alma fiel ofrece a dios las obras de su deuocion y entonces Lazaro es vno de los cōbidados y de los que se assientan a la mesa: quando aquellos que resucitados ya de la muerte espiritual a sus pecados y traydos a verdadera justificacion y gracia: se gozan de la presencia inuisible y saludable de dios con aquellos que permanecieron en verdadera santidad y justicia: y son consolados con ellos de don de la gracia celestial. E por conuenible razon fue celebrada esta cena en Bethania: que quiere dezir casa de obediencia: porque se entiende: que la yglesia santa es la casa de la obediencia verdadera. Siguese en el resto. E alegose la bienauenturada maria magdalena a christo / como a fuente de misericordia purificadora de nuestras maldades y mázillas: y abrió vn vaso de alabaastro que estava lleno de vnguento de nardo pūstico. Que quiere decir fidelissimo y precioso / el qual vaso era vn piega de alabaastro: a manera de bureta muy bien obrada: y era de vn linaje de marmol muy blāco entreteñido y mezclado de diuersos colores: en el qual se conseruā muy bien todos los vnguentos suaves y preciosos sin que jamas se corrompan ni disminuyan de su olor. Siguese en el testo. Y derramó todo el vnguento sobre la cabeza del señor que estava asentado a la mesa. E derramolo bien como quando derraman sobre alguno agua rosada para que preste olor y refrigerio en tiempo de estio. E vnto le los pies con el mismo vnguento / empar de los que les auia hallado y rescebido tanta gracia en otro tiempo. E alimpio los con sus cabellos. Es de notar que por otra orden fue esto hecho de la que aqui se escriue porque pme

Luce. vii.

Sobre la cabeza del señor. Capitulo. fo. cxx.

role lauo los pies y los alimpio: y despues lo vnto con aquel vnguento muy precioso. Siguese en el testo. E bichole toda la casa el suau e olor / por que causa que era olor de materia su auissima y precioso se podia muy bien estar en casa y hasta las postreras partes de toda la casa. Mas es aqui de notar que segun algunos dicen no trae consonancia de verdad que aquel vnguento fue esse algun licor grueso como son los vnguentos espessos y comunes: porque fuera inconueniente poner cosa tan espessa sobre la cabeza del señor que estava asentado en la mesa: y por ende deuenos tener que vnguento se llama en este lugar vn licor precioso esprimido de alguna yerua: o de alguna otra cosa de olorosa preciosidad: como es el agua rosada que se saca de las rosas: y como el balsamo que se saca de los cogollos de las ramas que nace. E segun otros dicen este vnguento fue vn licor a manera de lagrima que corre de vn arbol oloroso en maravillosa manera y es arbol muy precioso / y vale para muchas cosas de melezina. E aun algunos dize que este licor era de nardo finissimo que es vna yerua negra que haze o lleva espigas en el cabo / y por esto dize el euangelista que aquella vncion era de nardo espidado / por que de aquellas espigas bien esprimidas se saca este licor por artificio conuenible. E segun otros dicen las espigas de nardo son melosas a manera de para: y de su propiedad está siempre corriendo y influyendo aq̄l licor a manera de cera muy derretida. Otros dicen que el nardo es frutal o arbol pequenuelo y que corre del este vnguento como balsamo: o que lo saca de sus cogollos / o de su correa por artificio la inuencio / como dicho es. Ella maaua se este vnguento pistico: porque segun algunos dize era de vn lugar llamado pistico en el qual crece este arbol de donde corre o se saca este licor: mas mucho es mejor que digamos que este pistico quiere dezir fiel / de causa que este nombre pistico en la lengua griega / quiere dezir se en la lengua latina. E la sentēcia de esto es que este

licor era puro fiel y veradero / y que ninguna otra cosa tenia mezclada: ni era fallico de alguna otra materia. E dize el euangelista que era precioso / porque valia trezientos dineros de plata de oro del vso comun de aquel tiempo: y era refrigeratiuo y confortatiuo de los miembros: y si alguna floredad o perdimiento de fuerza ay en ellos: luego los fortifica y los cōfuela: y era muy odorifero y tenia propiedad de dar aliuio en el trabajo y refrigerio contra los grandes calores: y era defensivo contra toda d'stempranca o corrupcion del ayze: y era muy puechoso para diuersas melezinas: y para sanar de diuersas enfermedades: de donde parece ser grande la preciosidad deste vnguento y la deuocion y piedad de la bienauenturada maria magdalena: la qual compadeciéndose del trabajo de xp̄o / le vnto con ello los pies y la cabeza / y gastó su seruicio cosa tan preciosa: en lo qual se nos da por doctrina que ofrezcamos siempre a dios todas las cosas que son entre nos de mayor valor y mas preciosas. Es de notar que aq̄l seruicio de reuerencia y amor que otravez hizo al saluador esta deuota muger en la mesma casa de este Simon mouida a lo vngir con este precioso vnguento / y a lo limpiar con sus cabellos: que fue quando se conuertio / y le fueron ponados sus pecados porque amo mucho a dios: este mesmo le ofrece agora justificada ya y hecha su familiar: mouida por deuocion: mas ay diferencia: porque entonces no le vnto sino los pies y despues le vino a vntar la cabeza y agora merecio vngir la cabeza y los pies muy preciosos / por manare que entonces le vnto con vnguento de penitēcia y agora lo merecio vngir con vnguento y licor de deuocion / y en la primera vncion se figurauā los principios y las informaciones que deuen tener los penitentes: y aqui se figura la justicia y sanctidad de las animas perfectas. E la razon de esto fue: porque la magdalena amaua a Jesu Christo sobre todas las cosas / no se podia hablar de le

Joan. xij.

iiij.

Luce. vii.

De como la magdalena derramo el vnguento

hazer seruicios. Es de notar que aquel vnta con licor odorifero dila fe lacabeça del señor z los pies: que enralça z adora con alabança digna su Diuinidad z hu manidad començando a vezes / la vnció desde los pies hasta la cabeça / y a vezes desde lo cabeça hasta los pies / mediante la fe que eneste seño spirtual es la vnció odorifera y verdadera. E porque segun el apostol dize. La cabeça d' Christo es dios: aquel ha de creer q vnta la cabeça d' el mismo Christo q haze todas sus obras a hõra del muy alto segun aquello que el mismo apostol dize: todas las cosas hazed a gloria de dios / y aquel crea q vnta los pies d' el redemptor / que sigue sus diuinas pisadas. Item la cabeça de Christo vnta el que a esse mismo señor honrra: z sus preciosos pies vnto el que a sus fieles cõ suela z sirue. Onde sant Augustin dize Qualquier anima fiel que quisiere estar e la compañía d' la bienauenturada Maria magdalena: quiere vnguento p'ioso los pies d' el señor con vnguento p'ioso / ca aq' vnguento no fue otra cosa segun sp'ual si gnifica do sino justicia z scridad: y por esto dize el euagelista q la medida del vnguento fue vna libra. Vnta pues o tu ania fiel los pies d' el señor biuiedo biẽ: z sigue e todas tus obras los passos d' el redẽtor: z alimpios los cõ los cabellos z si tienes bienes d' mañados repartelos a los pobres: z haz cuẽta que alimpiaste los pies sacra t'issimos del saluador del mundo: porque (segun el misterio de las scripturas) los cabellos siempre representã z significã las superfluidades del coraçon. E lo q dize el euagelista q fue llena toda la casa d' olor figura fue q por todo el mundo se auia de d'rramar la fama d' christo y el olor y la fe de la sancta yglesia: ca el olor bueno figura es en la yglesia de la buena fama segun la scriptura sc'tã. P'ues los q mal biuẽ y se llama Christianos injuria hazẽ a r'po porq' por los tales dize el apostol que es blasfemado el nombre de dios por ellos P'ues si por los tales se blasfema el nombre d' dios: sigue se q por los buenos es ala

bado / z para esto oye al apostol q dize. En todo lugar somos olor bueno d' Jesu r'po. Y en los canticos d' salomõ es dicho Vnguento derramado z biẽ oliete es tu nõbre. E el venerable beda dize. Habla do segun seño sp'ual esta deuociõ d' q' Maria magdalena administro este sacro vnguento al señor / figura fue de la fe y de la deuociõ de la yglesia sancta / la qual dize en los cãticos d' amor quãdo estaua el rey acostado e su retrazniẽto. E el nardo mudo olor de suauidad / lo qual sin alguna duda cõplio vna vez segun el tenor de la letra por manos d' la biẽ auenturada magdalena: y aun cada dia no cessa d' lo cumplir en sp'ũ en todos sus hijos / la q' d'rrama y estiẽde en sus fieles por todo el mundo q se glorificã y dizẽ cõ el apostol. Sedã dadas a dios gracias el q' siempre triũ pha por las aduersidads z batallas q' uẽ cemos en r'po Jesu / y manifesta y derrama por nosotros el olor de su conocimẽto z fama en todo lugar: ca olor bueno d' jesu r'po somos a dios. E por ende es d' saber q' el q' cõfiessa alaba y p'dica cõ digna reuerẽcia la potẽcia de aq' a su diuina v tud que tiene y qual z comun cõ el padre: aq' crea q' vnta su sagrada cabeça derramado sobre ella vnguento muy precioso. E aq' q' recibe y adora cõ dignissimo acatamiento los misterios de la humanidad que recibio / tẽga por cierto que d'rrama sobre los pies de esse mismo rey vnguento de nardo pistico q' quiere dezir muy fiel y verdadero. Y esto mesmo vnguento d'rrama z pone sobre aq' los sanctes pies el q' cõ piadosa z catolica p'dicacion fa uoresce z honrra cõ duotos seruicios aq' la su naturaleza z vida humana / segun la qual quiso biuir entre los hombres. E lo q' el euagelista dize q' fue luego toda la casa llena de la suauidad odorifera d' aquel vnguento: figura fue q' el olor de la sanctidad d' Jesu r'po auia de henchir toda su santissima yglesia de su fama z v tud tras el qual todos corren y se allegã. E or' g'nes dize. Aq' vnta los pies d' el saluador que haze limpiãas y otras cosas de pie

scor. xij.

scor. xij.

Ezech. v. c.

ij. cor. ij. c. s. adrimo. vi. c.

Sobre la cabeça del señor. Cap. xv. Fo. ccc. iij.

dad de las que son para cõsolacion d' los necessitados. Y el que pone estudio e biuir e toda pureza z castidad z pseuera e ayunos y oraciones y en otras cosas que solamente p'tenecen a la gloria d' dios aq' vnta la cabeça de Jesu r'po. E puede se dezir q' la doctrina catholica q' es necessaria pa q' los hõbres anden por verdaderas pisadas: z para q' sus pies no se aparten de la carrera de dios: es el vnguento con q' son vngidos los pies d' el señor: mas el vnguento z nardo con q' se ha devntar la cabeça d' r'po es tener el hõbre noticia de la fe z de todo lo q' ha de creer q' pertenece a la naturaleza diuina. E aq' alimpia los pies de r'po que da en seruicio d' dios todos los altos y sacros p'famiẽtos que pceden de su intelligẽcia como nace los cabellos d' la cabeça: por lo q' es escripto en los cãtares. Lagaste mi corçã con hermanamia esposa en vno de tus ojos y en vna parte d' el cabello q' cuelga por tu cuello: como si mas claro direra el señor. Cõ caridad me enamoraste d' ti por la esp'ualidad z claridad de los ojos con q' me cõ tẽplaste: y por la pureza de los altos p'famiẽtos q' de cõtino se endereçan en mí. Y en esta forma de deuociõ se alimpia de los pies d' Jesu r'po toda fatiga que en ellos ayã de impedimẽto por lo q' se d'rie ne algunas vezes de venir a nosotros. Y es aq' de notar q' porq' eneste sabado a'tes de ramos rego la magdalena los pies al señor z les dio refrigerio con aq' vnguento precioso: tiene por muy loable z deuota costũbre el papa n'ro sanctissimo señor en memoria deste misterio d' ocupar se en seruicio z cõsolaciõ de los pobres dando les limosnas: z lauãdoles los pies / porq' el jueues d' la cena por la grandeza d' el oficio sacramental d' aq' dia no puede entẽder en esto ni celebrar el mãdato. E los pobres son los pies del señor q' esta assentado en el cielo: y aun andan por la tierra: y por la ocupacion desta obra piadosa no haze el papa en este mesmo dia estaciõ pa celebrar missa como tiene costũbre d' lafazer en los otros dias de la quaresma: y d'

Est. liij. ca

sta causa carece este sabado d' p'prio officio de la missa. C' Sigue se en el testo. E indignauase z murmuraua deste hecho de Maria magdalena judas escariote diziedo Porq' se hizo agora este desperdicia miẽto de vnguento tã p'cioso. E d'zia lo porq' p'faua el auariento malauenturado q' era p'dido el vnguento: porq' no auia de venir a su poder el p'cio d' lo q' pudiera valer si fuera v'edido: èlo q' parece q' este maligno discipulo no solo rep'hẽdio a la magdalena porq' obrãua esta piedad: mas aun a r'po n'ro señor porq' permitia ser as' si gastado aq' p'cioso vnguento. P'ues mira q'nta era la maldad d' judas el q' tenia fer cosa p'dida el licor q' se gastaua e cõsolaciõ z seruicio d' jesu r'po. Algũna cosa q' parece a esta hazẽ todos los q' dicen ser r'po p'dido z sin puecho todo lo que por deuociõ se da a dios en la orõno en la cõtẽplaciõ porq' no veen q' nos ocupamos en aq' lla ora en el puecho d' los primos. E aũtã bien si algũo entra en religion piensan muchos q' es loco z perdido: z dicen q' es prudente z discretos si se entremete e los fechos seculares: y aun comunmẽte se dize de la p'sona quãdo es flaca d' saprouecha da y enferma: q' ningũna cosa vale sino pa ofrecerla a dios en religiõ: y aun por esto no se dã las cosas muchas vezes en limosna por dios fasta q' ya estan viejas z quasi p'didas: y aun dize se en el puerbio vulgar. La tempestad da el pan z los tronidos dan el vino z la polilla da la vestidura z la musca la escudilla a los pobres. E diro mas judas. P'udiera bien ser v'edido este vnguento por mas d' treziẽtos dineros pa q' se dieran a los pobres. Aq' se manifesta la ocasion q' tuuo judas de vender al señor por treynta dineros: porq' segun algũos dicen la costũbre de r'po era dar siemp' la decima p'te a los pobres d' todas las cosas q' le erã dadas. E otros dizẽ q' como judas fuesse p'curador: z despenfero del saluador q' es p'raua segun su pessimo estilo hurtar para si el dizemo del valor de aquel nardo p'z

C. iij.



cioso y por esto quisiera el que se vendiera este vnguento por hurtar el precio de lo treynta dineros que son la decima parte de trezientos porque le parecia que vni esse perdido en su derramamiento treynta dineros: con ansia desto penso desde aquella hora vendera. Cristo por otros treynta: porque essi recobrase lo que pudiera hurtar: y avn segun otros doctores dize aq los treynta dineros por los quales vendio al señor valian trezientos dineros comunes y assi recobro todo el precio del vnguento. Lo que dize que se dieran dar a los pobres: no lo dezia movido por compassion d'ellos / mas solo de piedad manifesto su desordenada covardia: y diolo fingiendo clemencia por encubrir su avaricia. Y por este traydor y avariato dicipulo son figurados los murmuradores y los que dize mal de las buenas obras: las quales escurecen el color de piedad. Siguese en el texto. E aun algunos otros dicipulos se indignaron del gasto del nardo y murmuraban. Esto hazian porq tenia quasi por perdido el valor de tan precioso vnguento: mas grande era la diferencia que avia entre murmuracion de estos y la de judas: ca los dicipulos se indignaban movidos de compassion de los pobres / no pensando que el vnguento era del todo perdido: mas que era desperdiado en comparacion del socorro que del precio dello pudiera venir a los pobres porque avian oydo al mismo señor que dixera en favor de ellos y de otros pecadores. Misericordia quiero y no sacrificio: y por esto creyá por ventura que fuera mayor bien dar el precio de aq pioso licor a los ministros / que derramarse é tanta demasia sobre su maestro: mas judas murmurava movido de covardia desordenada: y por solo su interesse: aunque se indignava solo velamento de piedad. E por esto dize el evangelista E dezia judas esto no porq a el necesitasse el cuydado de los pobres. Ni porq se compadeciese de los necesitados / ni porq curasse d'ellos: mas porq era

Mat. ix. c.

ladron y porq tenia bolsa y burta: na todas las limosnas que al señor eran embiadas. E assi parece que sedolia porq no le avia puesto en poder el vnguento para que lo vendiera y del precio de el se condiera para el hurtiblemente la parte que solia hurtar / por lo qual dize theophilo. Muchos dicipulos fueron los que reprehendieron a la muger / porque muchas vezes avian oydo a rpo hablar en favor de la limosna: mas judas no murmurava con esta misma intencion / mas por la desordenada codicia de la pecunia y de la torpe ganancia que de alli esperava / por lo qual el bienaventurado sant Juá de solo este dicipulo pessimo haze memoria: como del que con engañosa intencion reprehedia a la muger piadosa y por esta ocasion creyo el glorioso euágelista que de uio manifestar como manifesto en su euágelio la costumbre mala que judas tenia de hurtar. Lo de suso es de Theophilo. De aqui parece que aun que Judas tenia el cargo de recibir las limosnas que se dauan al señor para que se viesse a los pobres: no las daua el traydor / mas antes las retenia y guardaua para si mismo / y por esto su remurmuración callada se pone con crimen: diziendo el euangelista que no tenia cuydado de los pobres: mas que quiso proueer solo color de aquel zelo a su hurto: ca siempre hurtava: y teniendo las limosnas de christo: y siendo guarda de ellas. todos los dineros que dauan los deuotos para sus necesidades y de sus dicipulos y de los otros pobres y se repositauan allí: escódiay trasportava por hurto. Traya los a su carga por oficio de administracion: mas trasportava los y hurtalos por ladronicio. Tenia en cargo las bolsas de la yglesia para guardar en ellas las pecunias que se dauan / mas tenia otras bolsas suyas para escóder los dineros que gurrava. E aun (segun dize sant augustin) a su muger y a sus hijos daua todas las cosas que hurtava: y assi lo hazen agora y judas parecen muchos que tienen depositos y facultades de la yglesia

antel. xliij

fia y las cosas que deurian dar para la honrra diuina y para los pobres: no las dan: mas antes las guardan para si mismos / y ponen estudio en enriquecerse y en hazer se nobles y señores con ellas / y aun muchos dan a sus hijos y a las mujeres y carnales mugeres los bienes que se ganaron por el costado abierto de Jesu christo que son de los pobres: y como descomulgada crueldad los roban a los menesterosos y los gastan en vnos torpes / y parece este atreuimiento a lo que se lee en daniel de los sacerdotes de ydolo que se llama Beel: cuyas mugeres y hijos se comian todos los sacrificios que se ponian sobre su altar / y el rey creya que los comia Beel. E aun muchos de los que tienen cargo de guardar las arcas de los monesterios dan a las personas que no deuen los bienes que estan ordenados para el uso de los religiosos: y mas los gastan en demasias de edificios y en recreaciones corporales que en las necesidades de sus hermanos. E porque todos los que tales son tienen en guarda las bolsas de Jesu rpo con judas el ladron / y lo siguen y le son conformes en la maldad: necesario es que lo sigan tambien en la pena y que sean lanzados con el en las tiniebras infernales. Es de notar que el redemptor a quien los angeles sirven dando lugar a los flacos: y imperfectos que por entonces no podian vivir / o ellos tiempos aduenideros en la perfección euangelica: tenia bolsas en que se guardaua los dineros que dauan los fieles para las necesidades presentes o cercanas de los suyos o de los otros pobres: en señal que la yglesia avia de tener los mismos depositos. Y en esto se dio forma a la yglesia primitiua de guardar las cosas necesarias para la sustentación corporal sin que por la tal guarda perciesse su alta perfección: la qual aunque enseñaua la carrera de la muy alta pobreza / no yua contra la doctrina porque no tenia las tales bolsas para su propio interesse mas para gastar aq las limosnas en socorrer a las necesidades de los pobres.

Cerca de esto dize sant augustin. Tenia el señor Jesu christo bolsas y mandaua guardar en ellas lo que los fieles le dauan mas todo lo mandaua gastar en sus necesidades: y en el socorro de los otros. Y entonces fue primero establecida la forma que adelante se avia de tener el dinero de la yglesia: y para que entendiessimos que quando mando que no tuuiesse sus dicipulos cuydado del mantenimiento del dia siguiente: que no se mando para que no pudiesse guardar los sanctos algunos dineros: mas porq no siruiessimos a dios por estos bienes temporales / y porque no fuesse desamparada la virtud por temor de padecer necesidad de ellos. E por esto el papa Nicolao tercio: dize en la declaración que hizo de la regla de los frailes menores que esta puesta en el sexto de los sacros canones en el titulo de verborum significationibus que epicca. Erit qui seminat seminare semen suum. Ezi mos que renunciar la propiedad de todas las cosas assi en especial como en comunes cosa meritoria y sceta la qual christo nuestro señor enseñó mostrádo la carrera de perfección por palabra: y la confirmo por exemplo. E ninguno piése ser contrario a esto lo que algunas vezes se dize en el sancto euágelio auer christo tenido loculos o bolsas. E en tal manera esse mesmo redemptor del mundo cuyas obras son perfectas exercito é sus fechos la carrera de perfección que condescendiendo y dando algunas vezes lugar a las imperfecciones de los flacos / en salcasse la carrera de la perfección: y no condenasse las piladas flacas de los imperfectos. E assi parece que recibio esse mesmo christo de mentissimo en si mismo la persona de los enfermos y menos perfectos é tener aq las bolsas: y que tambien condescendio y dio alguna relaxación a los imperfectos y a los que no eran tan fuertes en algunas cosas otras: no solo en las cosas que pertenecian al mantenimiento corporal / mas algunas vezes en las passiones de la Anima. Assi que enseñó y hizo christo obras

Aug. v. super ioh. tra. cat. l.

Abat. vi.

De verbo u signific. lib. vi. c. xii. que minar.

De como la magdalena derramo el unguento

De perfeccion: tambien hizo cosas flacas y menos perfectas como parecio quando huyo de la cara de sus enemigos / y en lo que dize el euangelio que tenia loculos y bolsas. Mas entrabas estas cosas hizo perfectissimamente y siendo perfecto por enseñar a los perfectos y a los imperfectos la carrera de la salud mas alguno querra preguntar qual es la razón porque el señor cometo la guarda de las limosnas a judas que era ladrón y lo hizo su dispenser se yendo auariento y cobdicioso porque parece en esto que le aya dado ocasion de pecar. E puede responder que judas primero fue bueno quando fue llamado al apostolado: y quando le fue dada la administracion de aquellas limosnas del señor: mas después se deleznó y cayó en pecado: y aunque christo sabia que auia de ser malo y ladrón a cordo de le dar aq̄l oficio por quatro razones. La primera porque su santa yglesia a exemplo suyo tolerasse en alguna manera a los ladrones y a los malos quando en algun tiempo padeciese agrauio dellos: ca no es bueno del todo el que no pudo o no puede sufrir a los malos. La segunda por que darle la ocasion de la traycion que hizo: ca muy maravillo sa inuencion es para ver la peruersidad de los malos tratarlos bien: y porque tuuiesse alguna templança en su cobdicia por la confiãça que habia del dandole en guarda y dispensaciõ las limosnas y dineros que les dauã. La tercera por enseñar que las cosas temporales se han de poner en poder de los menores: y imperfectos: y que las espirituales se han de cometer a los perfectos y a los mayores. La quarta por enseñar nos que curaua muy poco de los bienes transitorios: pues que daua en poder el dinero a vn ladrõn y al peor de todos los peccadores: mas con grande eraminacion cometa a sant Pedro las llaves de la yglesia lo qual es contra aquellos que confiã sus Animas o las de los otros para que las gouernen y administren a los que no fãrian vn buey: o vn asno para vender. De

aquí parece que el hijo de dios y sus discipulos se sustentauan como pobres verdaderos de las limosnas de los fieles y de uotos. E luego el señor respondió por la bienauenturada maria magdalena: y la defendio de aquella murmuracion segun que tenia en costumbre y dixo. Por que esta indignacion contra esta muger / ca ella muy buena es por cierto la obra que ha obrado en mi / como si dicesse. Sin causa y sin razón murmurays de ella. E por ende no la deueys reprehender / ca no se desperdicio el unguento como vosotros dezis: mas antes fue obra de piedad y buena y seruicio de deuosiõ: y contra toda razón y justicia la reprehendeyes y mal tratays auiendo hecho en mi tan buena obra. **De la guarda que en el dia de mi sepultura lo guarde.** E quiso tanto dezir como si dicesse. Verdada esta muger y no os indigneyes contra ella / haga del unguento lo que pudiere hazer / y gaste dello en mi lo que le plazera / por que en el dia de mi sepultura guardara lo que le quedare: lo qual ella entonces aparejara para vngir me en ella: y guardar lo ha por que no terna lugar de gastar en mi cuerpo difuncto / por que la vncion que con ello me querra hazer sera atajada y preuenida con el aceleramiento de mi resurreccion y por esto dize le agora lugar para hazer lo que en aquella hora no terna lugar de poner por obra / y entonces guardara a quel unguento en lugar desto que agora en mi se gasta. E podemos dezir que en estas palabras mando el señor que se guardasse parte deste unguento para su sepultura: por lo qual se deue creer que essa mesma bienauenturada **Magdalena** hizo el mysterio desta vncion alumbrada por el spiritu sancto: ca ella tenia ya conocimiento por las palabras que al clementissimo rey aya oydo que andaua muy cerca de su muerte y por esto auia ya ella aparejado las vnciones del narro preciosissimo: y parte dello gasto agora / y parte guardo para el oficio de la sepultura. E dixo mas el señor a los apóstoles. Si en

pretemeyes pobres con vosotros / a los que les hareys caridad: y bien quando qui sieredes y recobrareys lo que agora dezis que por negligencia se desperdicio / mas aminoteneys f. empre / por presencia corporal / ni para morar con vosotros en esta carne passible que agora tiene necesidad desta vncion. E quiso tanto dezir como si dicesse. Posible os sera recobrar el valor deste unguento en mi derramado / para hazer bien a los pobres: mas de aqui adelante ya no aura lugar de vngir mi cuerpo: porque no me participareys segun la familiaridad passada. Es de notar que a los buenos y a los malos habla el Señor esto que dize de la presencia de su cuerpo / por que ya esta asserado ala diestra del padre despues que subio a los cielos / y segun el cuerpo visible no esta aqui: aun que por presencia de magestad nunca de ra de estar en todo lugar presente: mas si por uentura eres de la suerte de los buenos siempre tienes a christo en la vida presente por fe y por señal de amor: y por sacramento de baptismo: y por manjar de pan celestial en el sancto altar: por lo qual esse mesmo soberano rey les dixo en otro lugar. Sabed que con vosotros estoy hasta el fenecimiento del siglo: y esto dixo por que siempre esta con los fieles: por la presencia espiritual de su gracia: y por acompanyamiento sacramental de la hostia biva. E diroles mas fauoreciendo ala magdalena. Lo que tuuo y pudo hizo: ca ella se anticipo a vntar mi cuerpo en la sepultura. Como si dicesse. Con todo lo que ella tuuo me seruió / y todo lo que pudo o deuió hazer de oficio de piedad aq̄llo hizo en seruicio de mi deidad: significado en esta vncion la sepultura que ya espero: porque en este hecho declaro que le seria dada y le estaua por venir muy presto. E quiso tanto dezir como si dicesse. **De** que haga al bivo en tanto que puede lo que querra hazer al muerto / y no aura lugar de lo hazer. Onde alcuyno dize. En esta palabra dio a entender el saluador Jesu christo que auia de ser muerto:

y que auia de ser vngido con olorosas vnciones antes que fuesse sepultado. E por esto fue otorgado a esta bienauenturada muger por especial grã que lo pudiesse vngir con deuooto seruicio estando bivo: pues que despues de muerto no pudiera ( como no pudo ) celebrar en el esta piadosa vncion. Assi por que el sabado de la ley en que Christo estubo sepultado lo defendia / como por que por el aceleramiento de su sancta resurreccion no lo auia de hallar en el sepulchro el domingo de mañana. E quiso tanto dezir segun dize Theophilo lo como si dicesse. Adelante se esta bendita muger alumbrada de dios a vngir mi cuerpo en señal de la sepultura que espero. Y en estas palabras confundio el redemptor a Judas el traydor / como si le dicesse. Con que conciencia afrontas a esta muger / porque vnges mi cuerpo para la sepultura / y no confundes a ti mesmo que por la traycion que tienes pensada te pones en manos de la muerte perdurable: E dixo mas el señor en alabança della. **El** derramamiento que esta muger hizo deste unguento en mi cuerpo para enterrar me lo hizo. Como si dicesse. Esto significa mi sepultura: y lo que vos otros pensays que fue perdicion de unguento / sabed que es oficio y significacion de Sepultura. **Mysterio** es lo que se haze cerca de mi con este unguento ca en el se significa que sera muy presto celebrada mi muerte. Muy cerca viene ya la hora en que tengo de padecer y desta causa esta bienauenturada muger derramo sobre mi este licor: como quien me dispone ya para la sepultura. E no tengays por maravilla que siendo tan precioso lo aya sobre mi derramado / y que aya gastado sobre mi el olor sancto y bueno de sufe: como sea cierto: que yo derramare por ella muy presto toda mi sangre y dare en precio de su redempcion mi anima muy preciosa. **Pues** assi parece que la paciẽcia del señor arguye y reprehende con bozes lastimera y secretas a judas: dando a entender que lo que dixo en fauor de los pobres no lo di

Mat. vltimo.

Alcuynus supioa.

Theo. supioan.

yo por charidad / ni por compassion que dellos tenia / mas por satisfazer a su propia auaricia. Y el rey clementissimo alabo el seruicio z liberalidad d' maria magdalena / mostrando que auia de morir por nuestra redempció: z que auia de ser unguento con aromaticos z preciosos unguentos para ser sepultado.

C.VI.

Y entoces les diro Jesu christo q' esta obra d' Maria Magdalena seria muy loada por todo el mundo en soberana memoria y fauor della / z que se recontaria en gloria y alabanca desta muger como fecho muy esclarecido diziendo. En qualq'era pte de todo el mundo q' fuere predicado este euangelio / del misterio d' la vnció d' sta saludable muger. Se dira que lo que esta hizo fue hecho memorabile z muy digno de honrra. Y esto diro el redemptor estendiendo sus palabras para los tiempos que estauan por venir: ca los euangelios no eran aun escriptos. Equiso tanto dezir como si diera a sus discipulos. Vosotros co' ygnoracia reprehedezs esta muger: pues sabed que por lo que hizo ha de ser alabada en el vniuerso mundo: adonde quiera que fuera predicado este euangelio / y en qualquiera parte que fuere dilatada la yglesia por todo el mundo: porque della aura memoria perdurable por esto que hizo conmigo. Onde Theophilo dize. Dos cosas profetizo el señor en estas palabras: la vna que su euangelio santo seria predicado en el vniuerso mundo / y la otra que la deuocion de Maria magdalena seria para siempre alabada. Y esto muy claro parece ser ya cumplido. El venerable beda dize. Es d' notar que como la gloriosa Maria Magdalena ga no gloria en todas las partes del mundo adonde quiera que la yglesia esta estendida por el seruicio z piedad que hizo al rey d' el cielo con piadosa deuoció: assi por el contrario aquel malaventurado de judas que no temió de murmurar con lengua osada y loca de tan alto beneficio: fecho es y fue infamado de notoria infideli-

Theophi. super iohan

Beda in glosa super iohan.

dad y traycion por todas las tierras z fasta las partes mas apartadas del mundo y es con mucha razon aborrecido d' dios y delos hombres: mas el saluador pagando con alabanca digna la buena obra q' Maria Magdalena hizo / como amador del bien: y como dissimulador del mal passo se callando sin repetir las penas y infamias que serian dadas a Judas en los tiempos por venir. E esto hecho que do judas todo alterado z luego como ocasion de vender al redemptor Jesu christo por traycion. Y deste unguento que se derramo que fue obra santa tenemos saludable doctrina q' auemos de poner en obra el bien menor dexando de fazer el q' es mayor: quando el tal bie menor no se puede obrar en otro tiempo / ni se puede obrar otra vez. Sobre lo qual es d' saber que muchas buenas obras ay que si se d' mandasse conscjo antes que se hagã si se deua hazer: no consejamos que se pusiessen por obra: ca por ventura seria posible que se fiziesen otras mejores: mas d' pues que ya se comienca a hazer / no se deuen derar / ni se deuen estoruar. Y (segun dize sant crisostomo) por ventura Christo nuestro señor antes que la magdalena derramasse sobre su cabeza aquel unguento precioso viera por mejor que se diera el valor dello a los pobres: mas despues que vido que era ya gastado en su recreacion diro. Derad a esta muger que obra buena es la que ha obrado en mi. Item algunas vezes auemos d' hazer lo que es menos necessario z derar d' hazer lo que es de mas necesidad parece: si por ventura que da otro tiempo para obrar lo que es de mas necesario: en especial q'ndo no queda lugar de hazer adelante lo que nos parece que menos conuiene. Y desta causa permitio el señor que aquel unguento se gastasse en el: y por esto diro que siempre ternian con ellos a los pobres: mas q' no ternian siempre a el. Es assi mesmo d' notar que euesto que Christo dize siempre ternays pobres co' vos otros: se da a entender la familiaridad que deuen tener los

sup iohan homilias

ricos co' los pobres / porque la principal causa porque permite dios que aya pobres / es porque la pobreza z miseria de ellos sea materia e q' se pueda exercitar la caridad de los ricos. Cerca desto escriue sant Anselmo a vna su hermana diziendo. Aya hermana amantissima plazere de estar presente en espiritu en este cobite: y contempla en el por deuida orde los officios de cada vno. Sancta Martha ministrava. Sant Lazaro estaua assentado ala mesa. La bienauentura da maria Magdalena ungia la cabeza z los pies del señor: y este officio z misterio porstrimero quiero yo hermana que sea tuyo. Abre pues y derrama el alabastro d' tu coracon: y derrama sobre la cabeza de tu esposo Christo qualq'era licor d' amor z qualq'era reliquia de sancto desseo / y qualq'era blandura de afecion que detro en el tuuieres / adorando en el hombre a dios: y a dios en el hombre. E si el traydor de judas se desfaze detro deli mesmo con fuegos de indignacion: z si se enfaña con gestos furiosos: z si murmura z si ha embidia z si llama perdicion ala deuocion: no te cures ni te d' cuydado. Murmura el phariseo auiendo embidia de la muger penitente: murmura judas del justo dramamiento del unguento / mas el juez no recibe su acusacion / mas antes absuelue z libra ala muger acusada diziendo d' raldo no la perturbez q' buena obra es la que ha en mi obrado. Contempla hermana como trabajaua sancta Martha z como aparejaua la posada para dios peregrino / y como adereçaua de comer para el mantedor vniuersal: que por entonces estaua hambriento por nuestros pecados / por merecer co' su hambre la redempcion del mundo y el perdon d' nuestras culpas. Aparejaua d' beuer al sediento z recreacion al que andaua fatigado. Lo d' sufo es de Anselmo. Contempla pues agora o tu aima mia como esta el redemptor del mundo cenado en la casa de Simon con aquellos sus amigos / ca por ventura eran parientes: y mucho

Anselmus ad sorore.

familiares de esse mesmo. Simo el y sus discipulos: z mira como conuerla con ellos aquellos pocos dias que le quedauan de vida: mas mucho mas participaua en la casa de sancta Martha: porque alli era su especial abrigo z aparo: y alli comia con sus discipulos z dormia / y alli holgaua la sacratissima virgen su madre co' sus hermanas ala qual todos mucho honrauan: y en especial la Magdalena que siempre la acompañaua / y en ninguna manera se apartaua della.

C.VI.

Es de notar que sant Lazaro z sancta Maria magdalena / y sancta Martha fueron hermanos z hijos de vn padre z de vna madre z fueron nobles z ricos z personas muy notables / sucedio a sant Lazaro la parte de todos los bienes q' sus padres tenian en ierusalem por suerte d' su erencia / q' fue vn barrio entero z principal de casas z de tributos censales: z ala madalena cupo la villa d' Magdalo con vn castillo notable de donde le sobreuino por apellido Magdalena. Esta villa z castillo era en la prouincia de galilea / a dos leguas d' la ciudad de Betsaida ala parte del medio dia / y dos millas del mar: o del estanque d' genesared. Y a sancta Martha cupo en fuerte la villa d' Bethania. Mas aunque cada vno de estos tres hermanos tenia assiento z casa en que pudiesse morar y estar / espedaua se todos en vna cõpania con sancta martha / porque ella era muy prudente z auisada para administrar la hacienda de todos: por esto de sola Santa Martha se lee auer recebido al señor. Pues cõtempla assi mesmo ala inclita z soberana virgen / como estaua temerosa z muy espantada temiendo los tristes acaecimientos que auian de passar sobre su hijo a manifestissimo: y como en aql tiempo no se apartaua del vn solo punto / y como quando el señor defendiẽdo a la magdalena d' la murmuracion de judas diro / derramando esta este unguento sobre mi cuerpo: para sepultar me lo hizo: tra spasso el cuchillo d' sta palabra todas sus etrañas. Que

Luce. x.



De como la magdalena derramo el unguento sobre la cabeza del señor.

cosa pudiera dezir que mas clara fuera d  
su muerte: q̄ palabra d̄ tanto q̄ b: atamie  
to: y tãbiē todos los otros estauā espan  
tados y llenos d̄ lastimeros p̄lamientos  
hablado los vnos cō los otros y apartã  
dose acáz alla a manera de los q̄ tienē co  
stũbre de tractar algunas cosas duras y  
peligrosas y de penosa aduersidad: pues  
cōpadece de ellos y q̄eras de buena vo  
luntad allegarte agora a su cōpañia. Si  
guese en el tertio. **E** como concio grã  
parte / por fama publica de la cōpañia: d̄  
los judios / que auian venido de toda la  
tierra a tener la pasqua a hierusalẽ / que  
estaua el señor allí en Bethania / ca  
no estaua sino q̄ si dos millas d̄ hierusa  
lem: y por ser tan cerca sin dificultad pu  
dierō se sabidores d̄ su estada / vniéron  
allí no solo por vera xp̄o: mas a vn  
por vera sant Lazaro resuscitado.  
**Y** en esto pece q̄ fuerō dos las causas d̄ la  
venida d̄ aquella gēte a bethania. La vna  
fue por visitar cō reuerencial amor al sal  
uador: y la otra por ver a sant lazaro q̄ el  
auia resuscitado d̄ los muertos: y esto por  
dos razones. La p̄mera por q̄ esta resur  
reció era obra soberana y admirable y  
las tales maravillas dessean ver los hō  
bres con mayor cobdicia q̄ las cosas na  
turales. La seḡnda por q̄ desperauan que  
sant lazaro les auia de cōtar algunos mi  
sterios de la otra vida que ellos pudierō  
ver y entender: por q̄ naturalmēte el hō  
bre tiene desseo de saber tales secretos:  
como q̄era q̄ mas los traro a esto la curi  
osidad q̄ la caridad. **E** aũ no erã tãto tra  
ydos por amor: q̄nto eran puocados por  
admiraciō: por q̄ seḡn q̄es pp̄rio a los hō  
bres saber nouedades: assi estos desseauã  
ver y oir cosas nuevas y saber los secre  
tos del otro mũdo: mas aq̄lla curiosidad  
no era mala por q̄ por ella pudierã venir  
al conocimiento de la fe. **P**ues hagamos  
el cōtrario d̄ esto nosotros: por manera q̄ si  
conocemos auer hallado el señor la casa  
d̄ bethania / q̄ es la casa d̄ la anima obediē  
te: a d̄de more y haga su manida: vamos  
a ella por cōtemplaciō: y no solo vamos

por ver al hōbre resuscitado en l'Anima  
mas por adquirir y tomar semejanca de  
buena vida y por q̄ haziendo esto mere  
camos llegar a la vision de jesu christo.

**S**iguete en el tertio. **E** tenian pena  
do los principes de los sacerdotes  
de matar tambien a sant Lazaro por  
que muchos de los Judios se yuan  
para el y creyan por aquel milagro  
en el. **E** tenian esto determinado dolien  
dose d̄ como se auia manifestado el fauor  
del redēptor en resuscitarlo / y por q̄ se  
cubriese la gloria d̄ aquella resurreciō  
y d̄ causa que los conuenia y los atraya  
a creer la seña y marauilla tan grãde: en  
lo qual d̄ manifesto parece que estos ma  
lignos hebreos contradexian a dios y p  
turbauan en quanto era en ellos su inuesti  
gable consejo: pues que el auia resuscita  
do al difuncto: y estos lo querian matar  
en lo qual parece ser muy grande su mal  
dad. Locura y malicia era esta muy d̄s  
medida: pues que querian matar al que  
pocos dias antes auia el señor resuscita  
do: como si otraves no lo pudiera resusci  
tar. **S**obre lo qual dizesãt augustin. **E** **S**obre  
pensamieto muy loco / o muy ciega cruel  
dad q̄neta fue por cierto esta mala cōsul  
tacion de los hebreos: la qual no les d̄ra  
ua considerar q̄ el clementissimo rey xp̄o  
que pudo resuscitar a Lazaro difuncto  
de su muerte natural: q̄ tãbien lo pudiera  
resuscitar d̄ la muerte que ellos le dicran  
violenta. **M**as si bien consideramos: lo  
vno y lo otro hizo el señor: pues que resu  
cito a sant Lazaro muerto y resuscito al  
si mesmo crucificado. **E** sant gr̄sostomo  
dize. **N**ingun milagro de los q̄ ob: xp̄o  
tanto hizo a los Judios en lo quecer y ser  
vencidos de saña como fue la resurreciō  
de Lazaro: por q̄ este era mas marauillo  
so y fue mas esclarecido por auerse cele  
brado delante de muchos y aun era mi  
lagro que no pudo venir al pensamieto  
dellos / por que no cabia en entendimie  
to humano / que el muerto d̄ quatro dias  
pudiese biuir / ver: y andar: y hablar.

**S**iguete la oracion del auctor

De como xp̄o se assēto sobre el asna y el pollino pa yza Jerusalẽ. Cap. lxxv. o. cxxv.



**M**enor Jesu christo q̄ ou  
ste por biē veir a padcer  
por todo el mũdo ya mo  
rar en bethania que de  
re d̄zir ē la casa d̄ la obe  
diēcia q̄ iste cenar allí  
pmiriste q̄ te fue en vngidos tu cabeza y  
pies: oro: game clementissimo rey q̄ perse  
uerado ē d̄ verdadera obediēcia mereca por  
estavirtud darte refeciō spiritual por q̄ tu  
eres el q̄ te d̄lextas / y el q̄ eres en algũ  
manera apacenta do en nra obediēcia.  
**M**az me tãbiē señor q̄ te pueda allivnar  
la cabeza y los pies: y la vnció de la cabe  
ca sea cōfessãdo cō digna reuerēcia y ala  
bãca la potencia d̄ tu diuina virtud: y la  
vnció de los pies sea rescibido y digna  
mēte creyendo los misterios de la huma  
nidad que rescibiste. **E** vntar la cabeza  
sea honrado a ti verdadero dios y christo  
y vntar tus pies sea servir y bien hazer a  
todos tus pobres por que haziendo esto  
pueda rescibir aqui tu gracia y despues  
conseguir en el cielo tu gloria. Amen.

**S**umario del interprete

**C**apitulo. lxxv. d̄ como el señor subio so  
bre el pollino y sobre el asna pa entrar en  
jerusalẽ: segun q̄ lo cuēta sant iuan a los  
doze capitulos: y sant matheo a los veyn  
te y vno: y sant marcos a los onze: y sant lu  
cas a los diez y nueue. **E** cantase el dia d̄  
ramos ala procesiō. **E** cōtiene seys par  
raphos segun que se figuen.

**E**l primero es: d̄ como el señor se pti  
o d̄ bethania domingo d̄ mañana pa je  
rusalẽ. **E** vino primero a bethphage aun  
q̄ su madre y sus discipulos le estoruaũ la  
yda de temor de su muerte. **E** d̄ la disposi  
cion y propiedad deste barrio d̄ bethpha  
ge. **E** de las razones por q̄ embio dos dis  
cipulos por el pollino y por el asna. **E** de  
las causas por q̄ llamo a la ciudad d̄ jeru  
salem castillo. **E** del fin para que estauan  
allí establecidos el asna y el pollino.

**E**l segundo es: d̄ el significado d̄ temi  
sterio segun sefo sp̄ual q̄ es bien de notar  
y d̄ lo q̄ significa segun sefo moral. **E** que  
tal es el hōbre sin la gracia de dios como

la naue sin gouernalle. **E** de como el pe  
cado destruye la liberrad d̄l anima y no  
la restituye. **E** de como en esta caualleria  
del señor se cūplio la prophēcia de Zacha  
rias de ser el reyno de christo segun pobre  
za temporal y no segun sumptuosidad de  
los reyes deste mundo.

**E**l tercero es: d̄ la razō por q̄ jerusalẽ  
se llama hija de sion. **E** q̄ sion era vna for  
taleza ecūbrada sobre toda jerusalẽ arrif  
cada y peña faja da. **E** de como aq̄lla p  
phēcia de zacharias escusa de toda igno  
rancia a los judios por su claridad. **E** de  
vna declaraciō muy notable q̄ della fazo  
sant gr̄sostomo. **Y** del sefo spiritual d̄sto.  
**E**l quarto es: d̄ como los discipulos  
cūplierō el mādamiento de christo. **E** de  
como pusieron los apóstoles sus vestidu  
ras sobre el pollino y sobre el asna: y d̄ lo  
que esto significa. **Y** de la razō por que se  
assēto el saluador sobre ērrambos anima  
les. **E** de la diuersidad q̄ sant Matheo  
tuuo en escreuir esto de otra manera que  
los otros euāgelistas.

**E**l quinto es: de lo q̄ significa segun ē  
tendimieto moral auer el señor subido so  
bre el pollino y sobre el asna. **E** que siem  
pre fue la humildad espejo de todas las  
obras d̄ saluador. **Y** q̄ los reyes tempō  
rales no carecē de pecado q̄ndo sin grã  
de necesidad se firuen d̄ muy mal iadas  
huestes: cauallerias y oficiales.

**E**l sexto es: que quãdo ay necesidad  
de vsar de la honra el temprado vso della  
le quita el peligro: segun que christo aquí  
lo hizo entrando en hierusalẽ en vn po  
llino. **E** de vn grandissimo miraglo que  
acaescio al emperador eraclio queriēdo  
entrar en Hierusalẽ por la puerta aurea  
por donde el señor entro el dia de ramos:  
y note se muy bien este passō.

**S**iguete el capitulo. lxxvi.



**A**cho se yua ya frequentan  
do y poniendo en obra los  
misterios: y se cumplian  
las escripturas por el cle  
mentissimo redēptor nro  
acercado se el tiempo de

Joã. xi. ca.

Aristot. in  
p̄mo meta  
phisica.

Cxxv.

Augu.  
sup. lxxv.

Christo  
sup. lxxv.

la redempcion del mundo por el derrama-  
mierto de su propia sangre. Por lo qual  
dize el Euangelista que luego otro dia  
que fue domingo o mañana separtio el  
Señor de Bethania y vino a Bet-  
phage. E aparejo se para yr a Hierusa-  
le por mañra nueua y no acustubrada co-  
mo fuera propherizado. Assi que acerca-  
dose el tiempo de la pasqua: en que segun la  
ley antigua se auia de sacrificar el cordero  
como verda dero cordero se fue al lugar  
la passion a ser sacrificado voluntariamen-  
te por la salud del mundo mostrádo por  
obra que estaua aparejada para se humi-  
llar: y pa obedecer hasta recibir la muer-  
te muy cruel y de grandissimo menosp-  
cio por todos. Es de notar que segun el  
venerable beda dize. Mandamiento era  
de la ley q a los diez dias de luna del pme-  
ro mes que segun estilo hebreo era el mes  
de Nisao: se apartasse y encerrasse de-  
tro en casa el cordero que se auia de sacri-  
ficar y lo tuuiesen alli hasta la luna qua-  
torzena de aquel mes: para que ala tar-  
de de aquel dia se celebrasse sacrificio di.  
E por esto el verdadero cordero Christo in-  
nocentissimo y sin mázilla escogido de to-  
da la manada de los sanctos para ser sa-  
crificado por la santificacion del pueblo  
subio a Hierusalem cinco dias ántes de su  
muerte: que fue a los diez dias de la luna:  
porque assi respondiesse la verda de la fe  
christiana ala figura de la ley antigua. E  
como el señor se quiesse ya partir / cree-  
se q la clementissima madre suya lo apar-  
taua deste camino por el grãdissimo amor  
que le tenia: y aun parescia cosa intolerable  
a todos sus discipulos q fuesse su mae-  
stro a Hierusalem: y por esto tanto quan-  
to podia le desuiaua del camino. O dios  
y quanto lo amauan: y como les era mas  
azedo q yeruas de toda amargura qual-  
quiera perturbacion que le pudiesse ha-  
zer daño: mas el clemetissimo rey de otra  
manera lo tenia ordnado por la sed no de  
ligero remediable q tenia de la saluacion  
de todos. Pues començo a yr: y vna tras  
la aquella pequena compania / mas muy

fiel de los discipulos: y vino a Betfa-  
ge: que estaua en medio del camino. Y  
este betphage era vn barnio pequeno / o  
vnavillera de los sacerdotes asentado e  
el lado del mote oliuete o parte de lo ba-  
ro que esta vna milla de Bethania: y Be-  
thania esta en el otro lado del mismo mo-  
te otra milla de Hierusalem: y de aqes q  
Betphage por couenible interpretacio  
quiere dezir casa de quirada o de marilla:  
por q la marilla o la grada de los anima-  
les q entrua en sacrificio era propria pa-  
te de los sacerdotes segun el mandamieto  
de la ley / a los quales pertenescia pdicar  
y pponer la palabra de dios. E los sacer-  
dotes q seruian en el teplo por espacio de  
vna semana venia se a reposar a aqlla vi-  
llera cumplido el oficio de su edomada: y  
alli criauan sus ganados para sacrificar:  
por q aunque los sacerdotes no tenia he-  
redad propia que pudiesen labrar bie te-  
nian casas y grãerias y algunos bosqs  
de recreacio para pasto y sostenimiento  
de los animales: y para en que ello mis-  
mos holgassen quando no se ocupaua en el  
culto diuino en Hierusalé. Es aqui tam-  
bien de notar que en esto que el Euangeli-  
sta dize que vino el señor al mote oliuete  
es figurado: q por sola piedad venia ala  
passion y no por necesidad. E segun san Hiero-  
nimo dize: este mote tiene tres nobres: ca  
se llama monte de olio / y monte  
de crisma: y monte de lumbre / en lo qual  
son figurados tres efectos y frutos que  
fizo la passio del señor: couiene saber) en  
la oliua el perdon de la indulgencia: en la  
crisma la vnion de la gracia: e la lumbre  
el resplandor de la gloria. Pues de tenien-  
dose el redemptor y esperando alli eber  
phage dize el terro que ebio de ide alli  
dos de sus discipulos. Es de notar q  
segun dize san chrisostomo y la glosa: estos  
discipulos fueron san philipo y san pedro  
de los quales el primero que fue san phili-  
po trato al yugo de la fe a toda la provin-  
cia de Samaria mansa: bie como quien  
trae vna Asna. Y el segundo que fue san  
pedro traxo al yugo de la fe a Cornelio

Beda in  
glosa super  
exodum.  
Exodi. c. xij

Sactus bo-  
nauetura i  
lioz medita-  
tionum  
vite xpi.

Deuteronomio  
mi. xvij. ca.

Hieronymo  
sup mat.

Beda sup  
lucam.

Christo  
y glosa  
sup mat.

Christo  
in homili

humilde y manso como pollino de Asna  
E tales por cierto han de ser como estos  
dos discipulos los que han de ser embia-  
dos a predicar que tengan conocimiento  
de la verdad y ciencia para entender: y res-  
plandor de honestidad y de gracia para  
enseñar: y tales fueron estos dos aposto-  
les porque Pedro quiere dezir consciencia  
y philippo quiere dezir boca de lam-  
para. Embio a estos discipulos ca-  
si disciplinados: porque los embio acom-  
pañados el vno del otro: porque los que  
los viesse y fuerse edificados del buen  
exemplo de su buena compania. Y embia-  
dos por la firmeza y auctoridad de la pa-  
labra: segun aquello que es escripto en el  
Deuteronomio de la Ley. En la boca de  
dos o tres tiene firmeza y testimonio to-  
da palabra. E aun por otras muchas cau-  
sas los embio en este cuento: como quan-  
do embio a los otros sus discipulos apre-  
dicar de dos en dos en el comienzo de su  
publicacion. Por lo qual dize san Hiero-  
nimo. Embio el señor dos discipu-  
los por estos animales significando en el  
numero la humildad del coracon: y la q  
pertenescie al habito y disposicion corpo-  
ral: y por mostrar que los predicadores  
del euangelio han de resplandecer en la ca-  
ridad de Dios y del proximo: y por dar a  
entender q han de ser bien enseñados en  
la ciencia theorica que es la ciencia spe-  
culatiua de las sanctas escripturas: y e  
la practica: que es en las obras morales  
y virtuosas. Por lo qual dize Beda. Co-  
propria conueniencia fueron embiados  
dos discipulos por el Asna y por el polli-  
no: porque en este numero se entienda que  
los predicadores euangelicos han de te-  
ner sciencia para manifestar la verda de  
la fe y limpieza en su vida para pro-  
uocar a los oydores ala obediencia de dios / o  
por significar que auian de predicar por  
todo el mundo el sacramento de la caridad  
que consiste en el amor de dios y del pro-  
ximo. Y san chrisostomo dize. Los as-  
postoles embio el señor por aquellas dos  
bestias para su pobre caualleria: por su

gnificar en el cuento de los q por dos ge-  
nerales mandamientos es abuelto y li-  
bre de pecado todo el linaje de los hom-  
bres: que son. Amaras al señor dios tuyo  
de todo tu coracon: y a tu proximo como  
a ti mismo: ca en estos dos mandamien-  
tos perece todo pecado y se acaba toda ju-  
sticia. E podemos dezir q estos dos ma-  
damientos sean aquellas dos sentencias  
generales que estan escriptas en la lum-  
bre de la razon: y de la ley natural: y de la  
ley de gracia. La vna es. Lo q no quie-  
res que sea hecho contra ti no lo hagas tu  
contra otro. E la otra es. Todo lo que  
quiereys q hagan por vosotros los hom-  
bres: aquello mismo quered vosotros fa-  
zer por ellos. E san remigio dize. Dos  
discipulos embio Christo a este misterio  
por significar que dos ordenes de predi-  
cadores resplandecerian en la yglesia: y  
que la vna predicaria a los Judios: y la  
otra a los gentiles. E porque se entien-  
da que son dos los mandamientos de la  
caridad: o porque son dos los testamen-  
tos: o porque en la escriptura diuina res-  
plandescen verda en la letra y sanctifica-  
cion en el espiritu. Sigue se en el terro. E  
dixoles. Yd al castillo (conuiene a sa-  
ber) a Hierusalem que es contra vos  
otros (esto es) que esta en frente de voso-  
tros y en derecho de vuestros ojos: y assen-  
tado ala rayz del otro monte (conuiene a  
ber) del monte de Sion. E tambien dize  
q estaua contra ellos: por q con los ojos  
de su eterna prouidencia conoscia quãta  
contradicion auia de padecer e los nepos  
a vniueros en Hierusalem. E tambien  
llamo el señor en este lugar castillo a hieru-  
salem: por q es vso de la sacra escriptura  
dezir algunas vezes castillo por ciudad:  
y ciudad por castillo. E podemos dezir q  
lo nombro castillo por el asiento de ella y por  
su grã fortaleza: ca con tres muros y tres  
baruacanas y có diuersos fortalecimientos  
y baluartes estaua cercada toda aqlla ciu-  
dad a manera de castillo muy fuerte y ines-  
pugable. Puede se assi mismo dezir q el  
redemptor del mundo llamo a Jerusalem ca

Mat. vij. c.  
Luce. vi. c.

Remigi.  
sup mat.

nillo por menosprecio: y la razón desto es porque ya tenia poído el nombre de ciudad / por que auia ya caydo y era puesta de libertad imperial / en seruidombre de los gentiles y estaua subjecta a los Romanos: y de libertad espiritual estaua reduzida en captiuero de pecados y de frecuencia y de muy grãde contratacion d puebllos era ya venida a ser lugar d muy pocos moradores. E por esto el señor la nõbro castillo por nombre apocado y diminutiuo. Item no la llamo ciudad: por que ya no auia enõlla vnidad ni cõcordia de ciudadanos mas discordia d muchas maneras entre ellos. E aun llamo la castillo: por que estaua guarnecida d armas de malicia contra su verda dero rey. Sigue se enõl terto. **E** luego enõ esse punto (cõuene saber) d lantz d la pueria y ala ètrada d la ciudad hallaras vna asna cõ su pollino: sobre el qual ningũo ha carnalgado atados. Estos estauã en lugar publico y comun y adonde se d parte los caminos. Cerca d lo qual es d notar que en aquellas tierras tenian por costũbre que ouiesse en cada ciudad y en cada villa vn asno: o otro animal de seruiçio que estouiesse aparejado para quãdo los pobres lo ouiesse menester: assi pa su caualleria / como para otra qualquier necesidad q tuuiesse: y esto quando los pobres no tenian proprias bestias: y para que si algũo tuuiesse necesidad d caminar enõ: o de seruir se de su trabajo por espacio de vn dia que se aprouechasse del. E tenian cargo d el mantenimiento desta bestia los moradores dela ciudad: mas quando algũ pobre se aprouechaua della: por todo el tiempo que la tenia le daua d comer: y acabado el trabajo del camino: tornaua la a su determinatõ lugar. Y esta costumbre se guardaua entonces en Jerusalem adõde estaua en vn lugar publico atada vna asna y con ella su pollino que se mantenian y criauã para las obras comunes d los pobres: como es dicho: y en este pollino ninguno auia aun sobido / y qualquiera que se aprouechaua d el Asna pro

ueya d mätenimieto a ella y al pollino. Sigue se enõ terto. **D**e la taldõs y traed me los: y si alguno os dixere algo de sid q el señor los ha menester: y luego enõ esse punto os los dixerã traer. Assi que miremos que animal tã humilde y de tan grande menosprecio quiso elegir Christo el rey d los reyes pa yz en el quãdo d termino entrar en Jerusalem. E dize mas sant crisostomo q la virtud d Christo mouio y aparajeo el coraçon d l q guardaua aquellos animales para que luego oyda la palabra de los discipulos / se los diessẽ aunque no eran conõcidos. **H**ablando segũ sefo espiritual / por el castillo se entiendo el mũdo / y por los discipulos se entiendo los predicadores: y el mundo es contra los predicadores por q el ama riquezas: hõras y deleytes: y por el contrario / los predicadores enseñan y predicã pobreza humildad y aspereza. E por el asna se entiendo el pueblo hebreo por su material grosseria / y por el pollino es entendido el pueblo Gentil por la buey dela sensualidad / y por la costumbre del pecar. **P**ues fue dicho a los discipulos yo (cõuene saber) al oficio dela predicaciõ y a administrar los sacramentos al castillo (esto es) al mundo el qual repunã cõtra dize a dios con errores en los incredulos: y con fengimientos en los ypocritas: y con deleytes carnales en las psonas d son estas y con vanidades d los soberbios / y con cobdicias desordenadas en los auarietos. **P**or lo qual dize sant Juan en su canonica. **T**odo el mũdo esta puesto en malignidad que qere dezir en fuego malo. Y este castillo es contra vosotros por perdimiento de semejanca y por cõtrariedad d vida / y por obstinacion y dureza de coraçon: y por contienda y alteracion de palabras. Y luego enõ esse punto hallareys sin grande sollicitud: cuyda do dello fallar vna asna atada y su pollino cõ ella. **D**elos quales (segun la glosa dize) el asna se refiere a los judios y el pollino a los gentiles. **D**e dõde parece que iudea èlas cosas espirituales es madre de los genti

Mat. 23. ca.

Ecclesia. j. c.

Crisostomo in homel. sup ramis palmarũ.

Mat. 23. c.

Estõdo sup m...

les. Segun aquello q Ysayas dize. **D**e Sion salio la ley: y la palabra d el señor d Jerusalem. **P**ues mira agora como la misericordia d los pecadores es d tres maneras la qual nos õue mouer y prouocar a buscar cõuenibleremedio. La primera es la semejanca brutal que tienen pues que d hombre es hecho el pecador bestia: y por esto dize hallareys vn asna cõ su pollino. La segunda es: el espiritual atamiẽto: ca el hombre por el pecado se faz d libre cauiro: y por esto dize y hallar la eys atada. La tercera es: que se halla d ligero gran multitud de ellos. Segũ aquello que es escripto en el Ecclesia 1tes. **I**nfinito es el numero de los locos: y por esto dize: y luego los hallareys: por q se entienda que en toda parte ay muchos pecadores. **E**cerca desto dize sant crisostomo. **P**or algunas semejancas y propiedades son cõparados y parecen a estos animales los que no conõscen a dios / o al hijo de dios: ca este animal que comunmẽre es dicho asno es immũdo: rudo: material: y lerdo / y de pocas fuerças: y tales eran los hombres antes d la venida d Christo: y aun estauan atados por la mala costumbre que teniã de pecar / cuyo atamiẽto es mucho mas fuerte que todos los otros / porque aunque los otros vinculos se corrompẽ por la vejeidad: el atamiento del peccado quãdo mas viejo es: mas fuerza tiene y menos se puede rõper. **E**dize q sobre este pollino ninguno se auia assentado ni subido: porque se entienda que el tal pecador a ninguno quiere obedcer. **E**dize de la taldõs porque se entienda que las amonestaciones de los predicadores sõ manos que de satã a los pecadores d los atamiẽtos de sus pecados y d los nũdos ciegos d sus errores no como causa principal mas mostrãdo q son d satã dos y como instrumẽtos del spiritu sancto que es el que inuisiblemente desata. **E**dize traed los a estado de saluacion informãdo los è la fe y en las santas costumbres / porque d satã dos y abuelos d los lazos d sus cul

pas figan la carrera dela vida por verda dera semejanca d el muy alto: ca como las aues de rapina que buelan cõ las pihuelas no pueden bien bolar para caçar lo q hã menester: y como el perro d õpues que se toma en la trampa o en el cepe no puede correr tras lo que anda: bien assi el pecador no puede seguir las pisadas d Jesu christo estãdo atado en la red del peccado. **Y** en lo que dize. **E** si alguno os dixere alguna cosa dezid que el señor tiene necesidad de ellos: y dessea seruir se de su obra: no se ha d èterer q tiene dios necesidad de ningũa cosa d quãtas crios: mas quãdo la escriptura sãcta alguna vez dize q tiene necesidad d alguna cosa: como aqui parece q lo dize: ha se de entender que es tanta su imensa bõdad q quiere mostrar q tiene necesidad d nosotros: o d nuestras cosas por fazer se nos mas familiar y aun por nuestro pueblo: ca siempre quiere seruir se d nuestras facultades: o dela cõuersiõ o mejoramiẽto de nuestras vidas: no porque le empecan nuestros pecados: mas por q quiere nuestra saluacion: y porque tengamos è alguna manera derecho alas coronas celestiales: y por q por justicia nos pertenezca su reyno. **H**ablando agora segun entendimiento moral / el castillo contrario al señor y a sus aples y a los dones de su gracia puede ser dicho el coraçon del hombre pecador guarnecido y bien abastecido de razones y de escusaciones cõtra dios: como si fuesse castillo enriscado y amparado de muros y de barreras y fecho fuerte y firme por la torre dela soberuia: y por el muro dela obstinacion y dureza y por la cerradura del dura infidelidad. **E** por el asna que estaua en el atada es entendida el anima racional / quãdo esta embaraçada y presa en las cadenas de los pecados. **E** por el pollino carnal y de torpe desemboltura es entendida la passion o afecion dleznable y mala. **L**os dos discipulos son el temor y el amor bõe ordenado que desatan el asna y el pollino quãdo abueluen a las animas de los

Mat. 23. c.

Mat. 23. c.



Christo.  
i homilia.

defectos de sus pecados. E enton te ha  
sen al señor que se assiente encima d'ellos  
(puestas encima las apostolicas vestiduras)  
quando esse mmo temor z amor guar  
necen z informan a essa mesma anima d'  
todas las virtudes z dones. Onde san cri  
stomo dize. Atada estava al asna porq  
se etienda segun moralizado que estava el  
anima presa del vinculo del error del ene  
migo/ca no tenia libertad de yr adonde  
quisiese antes que por la virtud del muy  
alto: z por el mysterio de su passion fue  
defatada. E sobre esto es de notar q  
dos los hōbres antes que pequemos/re  
nemos libertad para seguir o no seguir la  
voluntad del diablo: mas si pecando so  
la vna vez mortalmente luego nos obli  
garemos a sus obras/ya en ninguna ma  
nera nos queda facultad para podernos  
librar d' su mano por nuestra ppria fuer  
ca. Mas como la naue (quebrado o por  
dido el gouernalle) va z viene tōte quie  
ra que la tempestad la remonta z lanca  
bien assi el hombre quando ha perdido el  
fauor de la gracia de Dios no haze lo que  
deffea: mas lo que el demonio quiere: z si  
el muy alto Dios no lo defatare cō su ma  
no muy poderosa d' misericordia siempre  
permanecera preso hasta la muerte e las  
cadenas d' sus pecados. Pues luego biē  
se sigue de aqui que por nuestra volū  
tad z negligēcia somos atados/ y que por so  
la la misericordia d' Dios somos assueltos  
E assi parece que el hombre antes q  
pe q tiene libre aluedo pa estar/ o no estar  
debaro del reyno de sathanas: mas quan  
do pecando se ha dado z puesto debaro  
de su dominaciō z poderio/ sepa que ya  
no puede el malauenturado librar se d' su  
rauiosa jurisdiccion: mas antes su prime  
ra libertad se le cōierte ē necesidad no  
de ligero remediable. Y esto es lo q los  
hombres seglares z los pecadores suelen  
afirmar quando los buenos los reprehen  
den de sus torpes vidas diziēdo. Ppor v  
tura no nosotros no queremos ser sanctos?  
E quē ay q no quiera ser justo? Mas o  
señores sabed q no podemos ser buenos

Verdad por cierto es lo q dizen: mas no  
tenē escusaciō de su impossibilidad/ por  
que primero tuvieron libertad d' no estar  
debaro del yugo d' lucifer si quisiera: mas  
de ipues que pusieron el trono del princi  
pe d' las tiniebras ē sus coraçones ya no  
lo puede ninguno librar de la jurisdiccion  
diabolica sino solo Dios. E sant Bernar  
do dize. Cosa es del todo muy dificil y a  
solo Dios posible que puedan los hom  
bres sacudir d' sus ombros el yugo d' pe  
cado despues que vna vez lo ouieren re  
cebido. Ppor que el señor dize en el euāg  
lio. El que haze el pecado seruo es d' pe  
cado no se puede librar de la seruidūbre  
d' este yugo/ sino por mano fuerte: y esta es  
vna misericordia muy grande/ la qual es  
muy necessaria a los grandes pecadores  
De la qual dize el propheta. A las mer  
ced de mi señor segun tu grāde misericor  
dia: y segun la multitud de tus piedades  
quita la mi maldad. Lo de suso es d' ber  
nardo. Tenga pues estudio todo pecca  
dor que se hallare herido o preso d' d' mo  
nio d' quebrantar presto su yugo: porque  
tanto mas de ligero se librara de su se  
ñorio quā: o mas ay na se apartare de su cō  
formidad. Siguese en el terro. Y todo es  
to a cae cio allende d' dar el señor exēplo  
de hūildad en este fecho: porq se cūplie  
se lo q fue dicho por zacharias el p  
pheta el q̄l dixo. De zidala hija d' si  
on/ q̄ es a los moradores d' la ciudad d' ie  
rusalē: no q̄ras temer: mas anteste  
alegra y te goza/ en la q̄l palabra da se  
guridad a los ciudadanos z q̄ta d' ellos el te  
mor de toda seruidūbre: mas mira q̄ el  
rey tu yoviene a ti mōdo z assentado  
sobre vna asna y sobre vn pollino fi  
jo de bestia muy domada z sojuzga  
da a sufrir carga: mas ni por esto no se  
etiēde q̄ etro tpo ē jerusalē assentado sobre  
ētrambos: mas p̄mero subio en la asna y d' ipues  
en el pollino. E biē dize el ppheta q̄  
el pollino era hijo d' asna/ porq se etiēde  
se q̄ el pueblo d' los gentiles creyo por la  
doctrina y exēplo de los apóstoles que  
fueron de la nacion de los Judios: z por

Christo.  
ii homilia.

que se supiese que la palabra del señor se  
comunico a los gentiles por mano de los  
Ebreos Mas cerca d' esta propheta es  
de notar q̄ novino el señor a Jerusalem  
por que el dicho d' el propheta ouiese pue  
sto fuerca a su venida: mas esta venida d'  
la qual fue alumbrado el propheta por  
reuelacion diuina fue causa q̄ se escriuies  
se la propheta. E es assi mismo de notar  
que en esta venida tā humilde d' el Señor  
se figura la clemencia que deuē tener los  
principes temporales: porque es virtud  
muy agradable a los suditos. E q̄o tan  
to el propheta zacharias dezir/ como si  
dixera. O hierusalem no verna tu rey ni  
entrara en ti con gran fausto ni con apa  
rato muy pōposo para que te pueda ser  
odioso z aborrecible/ mas verna en mā  
sedumbre/ porque sea de ti mas amado.  
Assi que no temas q̄ te hara fuerca: mas  
antes te deues gozar cō el z reconocerlo  
por tu p̄ncipe z señor natural el q̄l gouier  
na y rije los coraçones/ z lleva las ani  
mas al reyno d' los cielos. E segun dize  
sant crisostomo. Cosa es natural temer los  
hōbres la venida d' los reys nuevos por  
las nouedades d' las batallas que se fue  
lē leuatar/ y por los derechos z tributos  
que demādan: z por los seruiçios que pi  
den: z por otros injustos z nuevos agr  
uios: mas el ppheta quita a Jerusalem  
de este temor pues que le dize. No quieras  
temer: ca este rey q̄ a ti d' nuevo viene no  
es tal como los otros reyes temporales:  
mas muy mōdo z muy humilde: ca no en  
tra en ti con multitud de caualleria ni cō  
huestes d' gētes armadas: ni cō muchos  
cauallos: mas cō cōpañia humilde de dis  
cipulos pobres: z cauallero en vna asna.  
Lo de suso es d' Christo. E assi pa  
rece que la señal d' la venida d' christo en  
Hierusalem para la redempcion d' el pue  
blo fue gran tiempo antes prophetizada  
en el libro de zacharias z fue biē diuulga  
do por fama digna de toda celebraciō q̄  
el rey del cielo auia de venir a Jerusalē  
en pobreza z humildad sobre vna asna z  
sobre vn pollino. E por ēde los letrados

de la ley cōsiderando que esto era ya cum  
plido en nuestro redemptor mostraron se  
menor precia dores d' su magestad: ca no  
lo recibieron: mas antes lo persequieron  
como si fuera engaña dor: z segun q̄ arri  
ba es dicho no se cumplio porque estava  
prophetizado/ mas fue dicho por q̄ auia  
de ser cumplido. E por q̄ esto quando aqui  
dize el texto: y esto fue fecho por que se cū  
pliese el dicho del profeta: has de saber  
que esta palabra por que no se ha de to  
mar como que sean las palabras del pro  
pheta causa efectiua/ por la qual se aya  
causado aquel misterio: mas antes aque  
lla palabra o aduerbio por que/ es pala  
bra cōsecutiua que quiere dezir: y esto se  
fizo por que se consiguiesse lo que fue por  
el propheta dicho: de forma que auemos  
d' tener que el caso o mysterio fue causa d'  
la propheta. Y que la propheta no fue  
causa del misterio o del caso.

Cerca d' esto que es dicho en la prophe  
cia/ que Jerusalem se llama hija de sion  
es de saber q̄ el monte d' Sion es la par  
te mas alta d' la ciudad d' Jerusalem con  
tra el medio dia: z algun tanto esta assen  
tado contra la parte de Occidēte adōde  
estaua vna peña taja da q̄ se llamaua me  
llo en vn rincō d' la qual y ē vn cerro mas  
alto d' ella estava el alcacar d' Dauid que  
tenia vna muy alta torre de omenaje/ de  
cuyas almenas estauan colgados mil es  
cudos y las armas de todos los fuertes  
en la qual moraua el mismo rey Dauid/  
y la llamo por nombre ciudad d' Dauid.  
E por esto la ciudad d' Hierusalem se lla  
ma hija d' el monte de sion: por q̄ en aquel  
recuesto alto estava la fortaleza de la ciu  
dad/ bien como madre que defiende a su  
hija. E por esto dize Ysayas. La ciudad  
d' nuestra fortaleza es Sion/ y sera el sal  
uador puesto en ella. Ppor que por quitar el  
propheta toda escusa de ignorancia a los  
Judios/ como les profetizasse la venida  
d' el señor q̄o les mostrar toda la calidad z  
circūstācias de su venida en la misma pro  
pheta/ en la qual quiso tāto dezir como

iiij.

Laticorū.  
iiij. capi.

Eze. xxvi.

si direra. Vosotros hebreos sabed que aquella venida del señor que ha de venir en carne humana: y ha de ser vuestro verdadero rey: por estas señales se puede conocer. Quando lo vieredes venir manso y no soberbio: mas hūil de y no terrible por reiplandor de armas: como en otro tiempo vinieron para vuestro perdimiento los reyes Nabuchodonosor y Antiocho: mas verna para vuestra reparaciō y no para quitar de tío Jerusalem el reyno temporal y terreno: mas a darte si creyeres en el el reyno celestial y perdurable: y no verna para llevarte a tador catiuo a las tierras agenas de los Caldeos: mas para restituyrte en tu propia libertad y en tus propios heredamientos. Lo que dize el propheta rey tuyo tanto es como si dize se. Tuyo digo q es Jerusalem: y no ageno: no extraño: ni de nacion de paganos mas proprio es tuyo: y a tí prometido: y dñ nacido: y en tí criado: el qual viene para tí y para tu saluacion y prouecho: y por solo tu bien viene que no por el suyo como muchos perlados q ay q a las vezes vienē mas a visitar sus yglesias por su interese que por la salud d los suditos y por recibir sus rentas y procuraciones y presentes: mas por que corregir los defectos de sus ouejas. Lo que la profecia dize que este rey sera mās dize lo por mostrar su benignidad y clemēcia real y su amigable mās dñbre: no solo en sus palabras: mas aun en la manera d supobre y humilde caualleria: pues que entro en la ciudad inclita d Hierusalem que era cabeza de reyno sobre vna asna. Por lo qual dize sant Chrysostomo. Conociendo el propheta la malicia de los Judios con q auian de cōtra dezira christo quando subiesse al templo a monestolos y dioles auiso mucho tiempo antes: para que por esta señal conociesen a su rey diziendo. Mira hierusalem hija de sion como viene tu rey a tí mās dñbre cima de vn asna y de su pollino. Pues o hijos de israel qndo lo vieredes en el tēplo no q rays dezir: no tenemos rey sino a Cesar

Chrysost. sup ioan. in hōil. lxxxij.

ios. xvij. c.

no querays tener d saca tamiēto ni soberuia cōtra el: ca la prophecia dize que viene vuestro i Rey assenta do sobre el Asna. Pues si bien entendiereds esta prophecica sentēcia: sabed que verna para vosotros y para vuestro prouecho. Es si por vuestra propia malicia os priuaredes d verdadero entendimiento: cierto es q vna contra vosotros: mas si entendiereds la verdad y la calidad de vuestro rey que esta muy clara en esta pphēcia verna para salvaros y para someter las gentes d baro de vuestros pies: mas sino la entendiereds verna para destruyros y para lancaros del templo de la sancitud: y tomara otra esposa de las naciones gentlicas que sea mas casta y mas fiel pa la introducir y retracer en el cubiculo y apartamiento d tu sancitud: pues o tu Jerusalem q eres conocer la mansedumbre del rey que viene: contempla bien la calidad d su venida. No viene por cierto assentado sobre carro de oro resplandeciente con purpura muy preciosa: ni cauallero sobre cauallo feruiente: y saltador amador de discordia y de batallas compuesto de guardnecimiento de vanidad y de gloria sin prouecho: y garnecido de ricaz cubiertas y de paramētos bordados y que se goze al sonido de las trōpetas: mas viene a tí assentado sobre vna asna mansa y pobre a miga de tranquilidad y de paz. No verna al derredor del armas relumbriantes ni espadas blancas y reluziētes: ni otros ornamentos y defensiones de armados terribles. Pues q veras: Veras por cierto ramos verdos y floridos en testimonio de clemencia y de paz. Assi que vino el señor manso y humilde / porque no fuesse temido por la potēcia terrible que pudiera traer: mas por que fuesse amado por la benignidad marauillosa que quiso mostrar. E hablando segun entendimiento espūal la prophecica d Zacharias se puede entender en esta manera. Deido o predicadores a la hija de sion q es la yglesia militante: ca como Jerusalem es dicha hija de Sion por q se defiende y ampara ces

C. iij.

Basilius sup mat.

dela fortaleza deste monte de sion como des de su propia madre: assi la yglesia militante: que es esta yglesia nuestra madre sancta lo cuya gouernacion se viuimos en esta vida se llama y dize hija de la yglesia triumphante que es el Reyno de parayso: porque des de sus altos muros es defendida y amparada como de verdadera madre. Pues o hija de sion yglesia sancta: cata que viene tu rey a tí (esto es) para tu prouecho y no para el suyo assentado sobre el asna y sobre el pollino que quiere dezir que viene puesto y lancado en las entrañas d el pueblo ebreo y d el pueblo gentil: como si dicesse. Predicad al mūdo la venida de xpo en carne: porque sea conocido y creydo: y porque sea recibido y honrrado. Siguese en el testo. E fuerō los discipulos. Como verdaderos obedientes: y no se escusarō d aceptar este officio aun q era baro y pequeño: mas hizieron lo q el señor les manda y traxeron el asna y el pollino pusieron sobre ellos sus vestiduras: hizieron q subiesse y se assentasse en el. De aqui parece como sant Basilio dize: que nos conuiene que tomemos entre manos las obras bajas y humildes haziendo las con gran deuocion: sabiendo que no es virtud pequeña qualquiera que hizieremos de las que tales son: por amor y por mandamiento d dios: mas que por menospreciada y barra q sea es digna del reyno de los cielos. Es ne notar que las vestiduras de los apostoles: con las quales se cubre la miseria y la fealdad de la carne: y con que se adorna y atauia el assiento: sobre el q el señor suba: significan los establecimientos y ordenamientos apostolicos: y los exemplos y la doctrina de las virtudes con las quales estos mesmos discipulos alumbraron los corazones de los hombres para que pudiesse tener a dios por morador de sus animas: los quales establecimientos luego como fueron recibidos de los judios y de los gentiles se assentaron en ellos xpo por esclarecimiento de gra

cia: porque si el anima no fuere vestida y informada de aquella sancta disciplina: no merece tener a dios para que haga assiento en ella. Onde sant Bernardo dize. Quando el señor se vuo de assentar sobre el asnillo pusieron los discipulos sus vestiduras encima del: significando que en ninguna manera el saluador: o la saluacion se assienta sobre el anima desnuda: sino la hallare vestida d la doctrina y costumbres de los Apostoles. Pues trayendo a deuida conclusiō estas cosas que son dichas: digamos que xpo nuestro señor se assento sobre el asna y sobre el pollino: por la verdad de la prophecica arriba alegada que dize esto muy claro. E primero subio sobre el asna y despues q salio y vino a el la gente de Hierusalem subio sobre el pollino: el qual porque era agudo y no domado: y porque aun a ninguno de los hombres auia seruido de trabajosa carga: daua coces: y no se dexaua sojuzgar por su dñal sosiego: y porque no estaua acostumbrado ala carga y por esto decendio d el muy sabio maestro: y luego se assentó otra vez sobre el asna: porque estaua bien domada y habituada a sufrir toda carga. Mas todo esto fue hecho en figura: ca por el asna era significado el pueblo de Ysrael q auia muchos tiempos q trabajaua debajo del yugo de la Ley: y estaua atado de muchos vinculos de pecados: y por el pollino se figuraua el pueblo de los gentiles: porque no era sujeto al yugo de las ceremonias hebreas y legales: ni alguno lo auia cōtreñido a entrar de baro del yugo del señor: mas antes era sujeto a diuersas doctrinas falsas de errores peligrosos: ca no venia christo sino para sojuzgar por la fe catholica a su imperial obediencia a estos dos pueblos. E assentandose primero sobre el asna y luego sobre el pollino y despues otra vez sobre el asna: significo que se auia de passar de los judios a los gentiles: y q en la fin del mundo se ha de passar de los gentiles a los judios: pa q ( como dize el apostol ) despues que la plenitud de los

Bernardus i sermone palmarū.

Bar. xij. c.

Ad roma. ij. ca.

De como se assento sobre el asna.

das las gentes vuiere entrado ala obediencia dela fe / sea todo Ysrael hecho saluo. Y este mesmo misterio se figura en la mundançã que hazemos del missal en la missa: passandolo dela vna parte del altar ala otra y despues tornandolo al fin dela missa al lugar donde estuuo en el comienço della. Se puede se dezir segun la glosa quiere / que no se ha de entender q̄ en tan breue tiempo se assentasse el señor sobre ètrambos a dos animales / mas q̄ se entienda que espiritualmẽte se assieta en los coraçones de los dos pueblos. Y sant Crisostomo dize. Assentose el Saluador sobre el asna y sobre su pollino: por que se entienda q̄ auia de hazer assiento en los judios y en los gentiles / y no fue otra cosa subir sobre estos animales sino significar q̄ auia de morar en las entrañas destas dos naciones / porq̄ con razon les pueda despues dezir en el euangelio / traed mi yugo sobre vos otros / y deprended de mi q̄ soy manso y humilde de coraçõ / y no es de maravillar / ni ay en ello contrariedad: porq̄ sant Matheo haze memoria del asna y del pollino / y los otros euangelistas hizieron mencion de solo el pollino / porq̄ algunas vezes dize vn euangelista lo q̄ otro calla. E aun para con certar esta diferencia se puede dezir q̄ porque sant Matheo escriuio su euangelio a los judios en lengua hebrea hizo relacion que fueron traydos al señor el asna y el pollino: porq̄ sabia el venerable euangelista por alumbriamiento del spiritu sancto que la noticia d̄ la fe d̄ el redemptor auia de venir a los judios y a los gentiles: mas los otros euangelistas escriuendo ala yglesia de los gentiles en lengua griega: hazen memoria de solo el pollino: porque no miraron sino lo que tenia especial acatamiento ala saluacion d̄ la gentilidad.

En hablando segun moralidad por el asna puede se entendida nuestra carne perezosa grosera y material viciosa y flaca por la parte delantera: esto es: para las cosas espirituales / y fuerte por la es-

palda / q̄ quiere dezir para las cosas terrenales. Por el pollino se figura la desordenaçion dela carne y la vanidad d̄ nuestro desseo que son dos cosas / que por la mayor parte se enredan y a tan en los lazos de los deleytes carnales / mas deuenos las desatar y sojuzgar ala razõ por q̄ dios haga alli su assieto / y le digamos con el psalmista. Señor como bestia soy hecho delante de ti: y pues q̄ assi es mide y tassa la carga y llevar la hemos / y por el contrario oyrnos lo que el sancto apostol dize. Comprados estays por precio grãde de glorificaciõ y trayed a dios en vuestro cuerpo. E por aquellos q̄ trayan el asna y el pollino para nuestro saluador / pueden ser significados los penitẽtes caellos son los q̄ ofrecẽ su carne a dios por mortificaciõ y su anima por contriciõ y como por el asna es figurada la carne / assi por el pollino es figurado el coraçõ. Pues para mostrar el señor su mansedumbre y humildad no subio sobre el cavallo feruiente y soberuio / mas como Rey humilde y manso subio sobre animal pacifico / y de toda mansedumbre: porque se entienda que no huelga el spiritu de sumagestad en los coraçones soberuios ni a superos / mas q̄ no repõsa sino en los quietos y humildes: y por esto no quiso seruir se de carros ni de cauallõs ni traer al derredor de si escuderos / mas mostro en este dia de su enalçamiento / muy grãde abatimiento y mansedumbre / de donde se sigue q̄ aun en las cosas esteriõres es necesario q̄ tengas humildad si desleas seguir las verdaderas pisadas de Jesu xpo. Y esta humildad se deue tener en la caualleria y en el vestir y en el comer y en el aposentamiento y en las moradas y en todo aparato. E segun sant Crisostomo dize. Porque acaecia a algunos que mas pobres y flacos eran tener necesidad d̄ tales bestias humildes: y de poco valor: puso nos el Señor aqui medida te sabituria para refrenar nuestros apetitos cerca de las superfluidades: y porque los pobres con mayor paciencia soportassen el

Glosa sup mat.

Crisosto. sup mat.

Abat. xi.

Cv. Selo mo.

Y el pollino para yzabieruzalem. Cap. xvi. fo. lxxx.

defecto de las mulas y de los cauallõs: e señando nos no ser necesario caualgar sobre cauallõs / ni sobre otras bestias de precioso valor / ni ser llevados en carros de pomposa presumpcion: mas bien basta vsar de vn asno quando fuere necesario caualgar y no proceder adelante: y q̄ en todo tiempo / y lugar se deua el hõbre contentar de solo aquello q̄ satisfaze ala necesidad. Pues pregunta a los judios que rey entro nõca jamas en hierusalem sobre vna asna / y no te diran que aya en tal manera otro alguno entrado: sino solo este rey de los reyes. Lo de suso es de Crisostomo. Y de aqui es que no se lee auer el señor caualgado en otra parte / ni auer subido sobre algun cauallõ o mula: sino agora que caualgo solamente sobre vna asna / mas por misterio que por cantado: mas bien se lee que fue esta mesma semana condenado de muerte injuriosa: y muy abatida. Pues q̄ sera de muchos perlados que caualgan sobre cauallõs y mulas de grãde valor / acompañados de muchas gente de cauallõ: y todo esto d̄ la renta del patrimonio de xpo crucificado y de los bienes dela yglesia. Esto por cierto es cõtra el exẽplo q̄ aqui les mostro esse mesmo redemptor: y contra aquello q̄ el señor mando en el deuteronomio de la Ley diziendo. Quando fuere alguno establecido y alçado por Rey entre vosotros / no multiplicara grã numero de cauallõs. Pues si al rey no conuiene tenerlos: clara cosa es que los deue menos tener el perlado: y sino pertenecen al hõbre seglar / mucho menos conuienen al clerigo: y sino es bien que los tengan de la renta del proprio patrimonio / mucho menos conuiene que se tengan del patrimonio del crucifiro. Y no se ensoberuezcan los q̄ andan sobre cauallõs y carros: ca muchas vezes se lleuan assi la madera y las piedras / y aun otras cosas viles. Sobre lo qual dize sant Crisostomo. Por que presumes y piensas de ti mesmo grãdes cosas / o hombre: porque eres traydo / o andas sobre poderoso cauallõ pare-

ciendo mas alto que todos: y por que te traen en carros / mulas de rica guarniciõ / no pienses que esto es grande cosa: ca las piedras y los maderos sõ muchas vezes assi traydos. Pues quando te vieres cerca de de preciosa vestidura no te satisfagas de solo el tal Ornamento: mas mira bien que en lugar de las ropas honorosas resplandezcas de hermosura d̄ virtudes. E si te hallares vestido de preciosa fidad de Oro y de purpura / y carecieres de virtudes: ten por mas bienaventurado que a ti al que esta desnudo / y resplandescen de ellas. E aun si bien miras / eras que pareces el Venozay podrido / y que este otro parece al arbol q̄ lleva maravillosos frutos y da soberana recreacion a los q̄ lo mirã. Lo de suso es de Crisostomo. Pues contempla bien agora y ten consideraciõ como yua y ayudaua el señor d̄l mundo y piensa que aun que era justissima cosa q̄ fuesse honrrado: quiso en el tiempo dela honrra vsar de tales adestradores / y palafreneros: y mira como en esta su Gloria no fue pequeño el vituperio que dio ala variable pompa del mundo. No fueron por cierto estos animales ataviados ni guarnecidos de sillãs / ni d̄ frenos dorados / ni de riõdas ricas / ni yua cercados de hombres de pie vestidos de paño de sirgo: segun costũbre dela locura del Abundo: mas yua guarnecidos d̄ vnos viles paños y de vnos cordeles de menor precio como fuesse rey de los reyes y señor de los señores. E en esto nos dero exemplo muy prouechoso de humildad / mas ay dolor que los hijos de soberuia / poco miran en ello. Y para confusion de los que tales son deue se notar que se lee en vna hystoria de auctoridad: que como Eraclio emperador Christianissimo se boluiesse vencedor muy triumphante para Hierusalem dela muerte de Cosroey rey de persia: al qual vencio y mato con mano triumphal / y q̄ fuesse entrar sobre cauallõ real araniado y guarnecido d̄ ornamentos imperiales par la puerta por donde xpo entro en el dia de Ramos: las

Deutero. xvij. ca.

Crisosto. in hom.



pedras altas y muy pesadas del arco de la puerta se abaxaron a desora y se juntaron vnas con otras y se cercaron amaneira de pared muy junta y demuro no penetrable: de forma que no pudo el emperador entrar. Y estando toda la hueste y toda la gente de la ciudad marauillados desto aparecio luego vn angel del señor muy relumbrante sobre la puerta teniendo en sus manos vna cruz y diciendo. Era clío quando Christo el rey de los cielos entro por esta puerta a la passion/ no entro con cerimonia/ ni con fausto real/ mas entro sobre vn Asnillo pobre/ humilde y dero en ello exemplo de profunda humildad a todos sus fieles. E dichas estas palabras desaparecio el angel del señor y fuesse. Y entonces el emperador bañado todo de lagrimas/ descalçosse/ y desnudosse todas sus ropas/ y ornamentos Imperiales hasta la camisa: y tomando la cruz del señor en brazos: y como pudo lleuo la humilmente hasta la puerta con grandissimo arrepentimiento y dolor que tenia por la pompa con que presumio entrar poderoso y altiuo por la puerta por donde su hazedor auia entrado abatido: y humillado. Y luego en esse punto se alzaron las pedras en el ayre y se tomaron a su proprio en casamiento/ y lugar en el mismo concierto que de primero estaua sus taluses en el arco. Y entonces entró todos sin embaraço alguno. Y hablando segun sego espiritual (segun sant remigio dize) entonces nro saluador va para hierusalem asentado sobre el asna/ quando presidiendo en la yglesia vniuersal/ o en qualquiera anima fiel la gouierna y rige en este siglo/ bien como animal ajeno de razon: y la lleua despues de estavida a la vision de la gloria celestial.

**Siguese la oracion del auctor.**



ñor jesu christo que veniste de tu propria voluntad a la passion: ven agora por la venida de tu gracia en mi coraçõ: y no abozescas la compañia de

mi tu sieruo peccador despreciado y mezquino: pues que mis peccados no te pueden empecer y tu presencia me pueden mediar. Y tu que entoces me reparaste por el misterio de la cruz: repárame otra vez por aquella beatifica passio que te hizo la caridad rescibir en ella: pues que torne a caer del estado y de la gracia en que me pusiste: y otorgame assi mesmo Señor mio que guarde en todas las cosas verdadera humildad y mansedumbre/ y que del todo sojuzgue a ti mi carne y mi espíritu/ y que sea hecho delante de ti insensible como bestia: porque alomenos asseñadote sobre mi y rigen do me a manera de bruto animal me traygas en esta vida al gusto de la entrañable paz: y al deseo de la durable cõcordia: y despues della me pongas dentro en tu reyno para ver la presencia pacifica de tu cara de magestad: de la qual procede toda nuestra bienauentura da paz. Amen.

**Sumario del interprete.**

**Capitulo veynte y siete del glorioso rescibimiento que fue hecho al señor entrando en Hierusalem:** segun que lo cuentan los quatro Euangelistas/ sant Matheo a los veynte y vn capitulos/ y sant Marcos a los onze. Y sant Lucas a los diez y nueue. Y sant Juan a los doze. Y canta se este. Euangelio el Domingo de ramos antes de la procession y contiene siete parraphos principales segun se figuen.

**El primero es/ de como en este rescibimiento del saluador echaron por el suelo vestiduras y ramos:** y salió el pueblo de hierusalem a lo rescibir como a rey con cantares y ptecietes a su dydad: E del fin por que fue esto hecho: y del milagro que el señor hizo en sant Lazaro fue principal causa deste rescibimiento.

**El segundo es/ de la declaracion desta palabra Osanna in excelsis.** Y desta otra Benedictus qui venit in nomine domini. Y de como los Judios confesaron la diuinidad y el reyno temporal de nuestro redemptor afirmando ser verdadero

ro dios y verdadero hombre y principe verdadero de Ysrael y sucesor del reyno de Dauid.

**El tercero es/ que la qualidad de los merecimientos se ha de considerar:** segun la orden de las personas. Y de lo que significan las vestiduras que se pusieron sobre el pollino/ y los que las tendieron por la carrera: sobre las quales passasse el señor/ y los que echaron los ramos por el camino. Y de como a estos tres seruiçios de christo responden tres estados generales que ay en el mundo.

**El quarto es/ de lo que significaron las compañías que yuan delante del señor:** y las que yuan de tras clamando y diciendo esta palabra. Osanna. Y que la fe de los passados del testamento viejo y la fe de los presentes que pertenescen a la ley de gracia es toda vna. Y de la diferencia que se puede dar entre la fe de los vnos y de los otros.

**El quinto es/ que cada vno deue tomar aquel oficio/ para el qual se siente mas y doneo y suficiente.** Y de como el anima deue dexar toda ocupacion transitoria por acompañar a nuestro redemptor en este camino. Y de como fue figurado este rescibimiento en el que se hizo al rey dauid quando vino de matar al gigante Goliath.

**El sexto es/ de como los fariseos se comieron y remordieron dentro de si mesmos de ver al señor tan glorificado en este dia.** Y de como le dijeron que mandasse a sus discipulos y a las compañías que no lo alabassen de tan deifica manera/ y Christo no quiso. E de tres razones porque pesaua a los phariseos del enralçamiento del señor. Y del entendimiento desta palabra que christo dixo: si estos callarẽ las pedras llamará.

**El septimo es que ninguno deue confiar en el fauor del pueblo a exemplo del pueblo de israel que rescibio a Christo con flores.** Y pasado el quinto dia: hõlgo de verlo coronado de espinas. Y de la razon porque el saluador quiso ser hom-

rado con soberana gloria estando tã cerca de su passion: auiendo huydo toda su vida de las honrras.

**Siguese el capitulo xvij.**



spues de esto como se acercasse el Señor a la ciudad/ y llegasse alo baxo del monte Oliuete muchos de los que descendian de los

quales auia hartos que lo auian seguido desde la ciudad de Hierico. Estendian y derramauan sus vestiduras por la carrera/ y otros cortauan ramos verdes de Arboles fructiferos/ de los quales estaua bien poblado y espesso todo aquel monte/ y estendian los por ella por la guarnecer de verdura y porque no estropeçasse el Pollino en alguna piedra ni se lastimasse con alguna espina/ porque no cayesse en tierra con el leuantador de nuestra cayda. Sobre lo qual es de saber que este monte Oliuete es vn bosque muy espesso y fructifero y muy hermoso: y lleno de diuersidad de arboledas y de cedros: y de Oliuas: mas porque tiene mayor abundancia de oliuas que de otros arboles rescibio por nombre monte Oliuete. Siguese en el testo. Y mucha gente que auia venido a Hierusalẽ para celebrar la fiesta/ de todas las partes y de todos los tribus de Ysrael: ca todos eran obligados a venir alli a esta celebradã: y los niños. y los moçuelos/ y todo el pueblo menudo de toda la ciudad como supieron que el señor venia a ella tomaron Ramos de Palmas/ y de Oliuas/ y salieron lo a recibir. E salieron con gran reuerencia hasta el monte y rescibieron lo con grande honrra y alegria como a verdadero Rey/ con hymnos y cantares/ y con entendimiento de ramos y de flores y de sus vestiduras por toda la via/ y lleuaron lo desde aquel lugar hasta Hierusalem con cãciones y alabanças cantado y diciendo

Sefo spiri.  
Remigio  
sup mat.

Gloria/alabança/ y honrra sea a ti  
 rey Christo redemptor: lo qual se hi-  
 zo por dispensacion: y prouidencia diui-  
 nal para significar la victoria q̄ esse mes-  
 mo inclito rey auia presto de auer: por  
 la qual auia d̄vercer la muerte/muriendo  
 el de su propria voluntad/ y auia de triu-  
 phar con la victoria triumphal d̄ la cruz  
 del diablo principe dela muerte. Es d̄ no-  
 tar que esta processio fue mucho tiempo  
 antes figurada enel arca del testamento  
 que se llamaua arca de confederacion y  
 de amistad diuina/ la qual gano Dauid  
 del poder delos Philistines y la traxo a  
 Hierusalem con gran plazer y alegria/  
 y la puso en su cōuenible lugar. Item es  
 aqui de notar que despues dela resurre-  
 ction de sant Lazaro/ y despues que fue  
 derramado el unguento precioso sobre  
 la cabeça del señor/ y despues de ser ya  
 muy estendido el olor de su diuina fama  
 enel pueblo: y por las otras tierras circū-  
 states: sabiendo el clemētissimo rey por  
 la sciencia de su diuinidad que auia d̄ ve-  
 nir el pueblo: alorescebir: subio sobre vn  
 asnillo para ser recibido: por q̄ entre los  
 fauores apazibles d̄ los pueblos que lo  
 recibian nos diess̄ exemplode humiload  
 maravillosa. Y aun deuese notar que en-  
 tre los otros milagros de Christo: mas  
 mouio el milagro que auian algunos vi-  
 sto y otros oydo que se hizo en la resurre-  
 ction de sant Lazaro a los ciudadanos  
 de Hierusalem a esta deuocio y a este re-  
 cebimiento tan honorable: (por q̄ segun  
 sant Augustin dize) entre todos los mi-  
 lagros que hizo nuestro redemptor la re-  
 surrection de sant Lazaro fue el que por  
 mas principal se predica/ por q̄ fue obra  
 mas esclarecida y menos calumniada/  
 y fue señal mas maravillosa/ y assi lo gu-  
 ardo para el fin de sus dias/ por q̄ q̄ das  
 se mas asentado éla memoria delos cre-  
 yentes. De donde parece q̄ los que no se  
 mouian a seguir/ o a ver a Christo por  
 sus palabras eran traydos a creer enel  
 por sus milagros. E origenes dize. Con  
 razonable conueniencia vemos auer sa-

lido las compañías alabando al rey de  
 los reyes a pie del monte: por que signifi-  
 cassen auer venido d̄l cielo el obrador d̄l  
 misterio espiritual: y el saluador delos pe-  
 cados. Y el venerable Beda dize. Decē  
 diendo el señor del monte delas oliuas/  
 luego descendieron de Hierusalem las  
 compañías/ por que se entiēda que humi-  
 llado el hazedor dela misericordia: es ne-  
 cessario que todos los que tienen necessi-  
 dad della tēgan semejança de sus obras.  
 P̄des como las compañías q̄ lo salie-  
 ron a recebir llegassen a el: hizieronle re-  
 uerencia/ y fueronse delante del y siguie-  
 ronlo los otros que con el venian: de ma-  
 nera que yua el soberano señor en medio  
 de las vnas y de las otras: por lo qual di-  
 se agora enel resto. **E** las compañías  
 que yuan delante del/ y las que lo  
 seguan clamaban en altas bozes/  
 diciendo. **O** hijo de Dauid salua  
 nos élas alturas. Esta palabra es voz  
 de personas que se alegran/ y que junta-  
 mente alabā: o rucgā: y es palabra que  
 significa mas la calidad/ o affection del  
 coraçon que otra cosa alguna exterior:  
 como esta voz: o interjeçio: ra-  
 chā: que mas es señal manifesta de in-  
 dignacion que nombre de injuria/ ca no  
 significa algũa otra cosa sino sola la yra  
 o la indignacion q̄ padece el anima den-  
 tro de si mesma: y por esto esta palabra.  
**O** sanna/ ninguno delos que este euang-  
 gelio interpretaron/ assi Griegos: como  
 Latinos la pudieron interpretar/ mas  
 assi se la dexaron como los euangelistas  
 la escriuieron éla lēgua Hebrayca que  
 el pueblo la hablo: aunque a algũos la in-  
 terpretan y declaran: que segun conueni-  
 ble entendimiento quiere dezir saluifica  
 o salua: o hazme saluo: y es palabra He-  
 brea compuesta de vna palabra entera:  
 y de otra corropida. E dize se **O** sanna q̄  
 tando esta letra. y desta palabra. **O** sanna  
 assi que la y. quitada no queda sino  
**O** sanna. E assi parece que son aqui  
 dos palabras/ osy: es la yna: y esta es cor-  
 rompida y diminuta. Y **A** nna: es la

Beda  
 milla  
 maru.

iiij

1. reg. vij.

Augusti. in  
 per ioā. tra  
 ca. l.

Origenes.  
 sup ioan.

otra/ y esta es entera. **E** si quiere dezir  
 en lengua habrea saluo o saluifica/ o haz  
 me saluo: y anda/ es interjeçio: que quie-  
 re dezir voz significatiua del que cō des-  
 seoruega como étre nosotros los latinos  
 esta voz/ ay/ es voz significatiua d̄ dolor  
**E** como étre nosotros esta voz/ ay/ d̄ciē-  
 de o nasce del que padece algũ dolor: assi  
 entre los hebreos esta voz o palabra: an-  
 na/ procede y nasce del que ruega alguna  
 cosa con desseo y vale tanto acerca d̄ nos  
 como si diresemos: y a pluguiesse a dios  
 y es adverbio o palabra significatiua de  
 desseo. **E** por ende tanto vale dezir/ osan-  
 na/ q̄nto valozia dezir: pluguiesse a dios  
 que fuess̄emos saluos/ o si fuess̄emos sal-  
 uos/ o como si diresemos. **Y** o teruego/  
 que me salues. **E** por que no ay en la len-  
 gua latina tal interjeçio: d̄ tal significaciō  
 de desseo como es esta: osanna: puso é lu-  
 gar della nuestro Hieronymo. **Y** o terue-  
 go/ por lo qual enel psalmo ciento y diez  
 y siete: adōde los setenta interpretadores  
 trasladaron: o señor hazme saluo: esta es  
 cripto enel ebrayco/ anna/ a donay/ osy  
 anna: lo qual declarado con mayor dili-  
 gencia esse mesmo interpretador nuestro  
 Hieronymo traslado assy: reugote señor  
 salua me yo teruego: ca esto mismo signi-  
 fica/ o señor poniēdo esta/ o/ que es señal  
 del que ruega con affection: que significa  
 dezir: ruego te Señor diciendo lo por esta  
 mesma palabra de precatiua: assi que tã-  
 to es dezir/ osanna/ como dezir/ **O** syon-  
 na: que quiere dezir: salua nos yo terue-  
 go: **Y** es vna dicion o palabra quitando  
 la/ y/ d̄ en medio/ o son dos no quitando  
 la/ y/ significa q̄ el auenimiento de **C**ri-  
 sto sea la verdadera salud del mundo: ca  
 los que llamauā salua/ o saluifica nos d̄  
 manifesto creyan ser saluador verdade-  
 ro. **Y** de aquíes que tornando a dezir  
 la mesma palabra y replicando la todos  
 ellos muchas vezes: añadieron la que se  
 sigue diciendo. **B**endito es/ y sea este  
 que viene enel nombre d̄l señor. **Y** es-  
 to dezian como si dixerā. **G**lorioso sea el

te que vino al mundo para glorificar nos  
 enel cielo. **E** segun dize el venerable be-  
 da: Tanto quisieron dezir en esta pala-  
 bra bendito es/ como si dixeran. **E**ste es  
 libre sobre toda singularidad limpio d̄ to-  
 do pecado: y es el que haze limpio s̄ a los  
 pecadores: el qual vino por recibimien-  
 to de carne humana/ enel nombre de se-  
 ñor: que quiere dezir enel nombre del pa-  
 dre/ y embiado de esse mismo **D**ios pa-  
 dre/ para cumplir su voluntad paternal:  
 y para glorificarlo: ca el hijo no vino en  
 solo su nombre: mas enel nombre del pa-  
 dre glorificando lo: y procurando en to-  
 das las cosas su gloria. **P**or lo qual dize  
 en otra parte del Euangelio. **Y** o vine en  
 el nombre de mi padre. **P**ues en estas pa-  
 labras confiesan los judios y alaban la  
 venida del señor. **C**a no es otra cosa la  
 bendicion de que bendezimos a **D**ios: si  
 no vna confession que hazemos y vna a-  
 labança de los bienes que nos son comu-  
 nicados del/ mas la bendicion que dios  
 nos da quando nos bēdize: cumple se en  
 nosotros quando somos llenos de sus be-  
 neficios: por lo qual es de saber/ que bē-  
 dezir no es otra cosa sino dezir bien: mas  
 en vna manera nos bendize **D**ios: y en  
 otra bendezimos nosotros a el. **P**orque  
**D**ios quando nos bēdize da nos su gra-  
 cia/ y diuersos beneficios **E** spirituales:  
 y a las vezes temporales/ y haze nos cō  
 su bendicion buenos: por que su dezir es  
 propriamente hazer: segun aquello que  
 el propheta dize enel psalmo/ hablando  
 dela creacion d̄l mundo. **E**l lo dixo y lue-  
 go fueron hechas todas las cosas/ mas  
 bendiziendo nosotros a dios no lo haze  
 mos bueno: mas confiesamos su bondad  
 ca el dezir del hombre no es hazer: mas  
 es manifestar lo que dessea que se haga.  
**Y** añadieron mas las compañías en las  
 alabanças de Christo diciendo. **E** ben-  
 dicto seas tu/ que eres verdadero  
**R**ey de Israel. **E** nesto confiesan la po-  
 tenciā del redemptor: aunque con algun  
 defecto: por que creyan que auia de rey:  
 rrr ilij

Beda sup  
 lucā.

yoā. v. c.

ps. cxxij.

nar segun estilo de Reyno temporal: y q̄ los auia de librar de ser tributarios a los Romanos: y el auia de venir a reynar espiritualmente a librar todo el linaje humano del diablo: lo qual era / y fue mayor cosa que librar a Israel del tributo de los Romanos. Mas hablando agora segun lo que parece sonar la letra del Euangelio: bien parece que creyan huuiesse venido a reynar temporalmente sobre ellos en el reyno de Dauid / y a los redimir de la seruidumbre Romana: y a les restituyr el Reyno temporal de toda Judea / que tenia usurpado el emperador Tyberio / desde el tiempo de otros sus antecessores emperadores de Roma. Y q̄ sea verdad que el señor no vino a reynar segun la pompa y fausto del Mundo: parece por lo que esse mesmo clementissimo señor confesso delante de Pilato el dia que padecio diciendo. El mi reyno no es deste Mundo / como quien dize. No es mi Reyno de la tierra: mas del cielo. Assi que pensando estas companias Debrias que este Redemptor nuestro auia de reynar de la manera que reynaron los Reyes passados de Israel como Reyno Dauid / Salomón / Josias: y otros muchos gozauan se cōel y glorificauā lo como a su verdadero Rey natural: por lo qual dixeron. E bēdicio sea el reyno de nuestro padre Dauid. El qual es ya venido: y es agora restituydo en tu venida. E quisieron tanto decir: como si dixeran. Este es el reyno del qual fue dicho por el Angel a la virgen. Dar le ha el señor Dios la filla de Dauid su padre. E si es verdad (como lo es) que lo llamaron verdadero Rey en testimonio de su cōdenacion: sigue se q̄ mararon a su proprio Señor. Y cerca de esto dize sant Augustin. No pienle ninguno que fuesse cosa muy grande que el rey de los cielos / y de los siglos fuesse hecho Rey de los hombres: ca Christo no fue Rey de Israel para mandar tributo y rentas / ni para armar huestes de armas poderosas y resulgentes / ni para pelear

contra los enemigos venciendo los: mas fue verdadero Rey de Israel para regir las animas / y para dar los consejos que fructificassen vida perdurable: y para llevar a los creyentes / y a los que lo aman / y tienen esperanza en el al reyno de los cielos. Pues querer ser Christo rey de Israel / mas fue bondad / y humildad de su diuina paciencia: por lo q̄l tuuo por bien de reynar q̄ cobdicia ni apetito de entornizar se en el reyno: y aun mas fue señal de clemencia / que argumento que amaua tronos / o cetros de poderio. La el que se llamaua el la tierra rey de los judios: clara cosa es que en los cielos es señor de los angeles. Pues no quieras temer ya hierusalem: mas conoçe por Rey a este q̄ es oy de ti alabado / y no desmayes / ni temas quando lo vieres padecer: porque aquella sangre se derrama / porque sea quitado de tu delito / y sea redimida tu vida. Y despues de esto conuirtiendo otras Vez las companias las palabras a esse mesmo Señor repitieron las diciendo. Osanna: que como dicho es quiere decir rogamos te que nos salues. Y dos vezes dixeron: Osanna / por significar que Christo es verdadero Saluador / segun la naturaleza Diuina y humana. Segun la diuina es saluador como verdadera causa eficiente de la saluacion: y segun la humana / es Saluador por virtud / y merecimientos de su passion. Y porque se sepa de qual saluacion se deua entender que desferuan estos ser saluos: determinaron en su peticion deuota el lugar a donde querian ser saluos: diciendo / en las alturas (esto es) en las cortes celestiales y no en las baras y terrenas: como quiē dize: salua nos en las alturas tu que no saluaste primero de los infernos. Pues mira como resplandecen aqui dos saludes / vna quanto a ser librados de la pena / y otra en la colacion y dadiua de la Gloria: en lo qual de manifesto se muestra que la venida de Jesu christo no fue solamente saluador de los hombres: mas aun de todo el

Jos. xviii.

Luce. j. c.

Augusti. ad ianuarium.

Crisostom. in homel. palmarum

C. iij.

mundo en los cielos y en las tierras y que ayudo las cosas de la tierra a las celestiales: porque toda rodilla se le incline / assi de los ciudadanos del Cielo como de los de la tierra y de los que estan en los abismos. Y assi parece que Christo venia a dar salud celestial y eterna / y por ventura aun que demandauan la sublimidad del Reyno eterno temporal sin saber lo q̄ dezian / propheticamente predicauan / y confessauan en aquellas palabras que dezian ser Christo rey del cielo y de los angeles: y esto se significaua / y daua a entender por Diuina ordenacion en las palabras de los que lo alabauan quando dezian. Salua nos en las alturas: que no es otra cosa sino demandar salud eterna de la mano del señor: aun que ellos no entendiesen esto como Cayphas que no que auia de morir Jesu christo por la salud del Mundo. Sobre lo qual dize sant Crisostomo. Por estas palabras recogimos / que Christo nuestro señor es dios: ca esta palabra: Osanna / tanto quiere decir / como haz nos saluos: y esta saluacion atribuye a solo Dios la sancta escriptura. Y es de notar que pues dezian salua nos en las alturas: señal es que en estas partes baras no ay saluacion alguna mas diuersidad de muchos peligros: mas en solas las Alturas esta la seguridad de la corte de Parayso: adonde se halla la salud agena de todo peligro. E puede se decir que por esto que aqui se dize salua nos en las alturas / es significado q̄ por la primera vez que dixeron las companias. Osanna / que Christo es Rey vniuersal en la tierra por se / y por gracia: y por esto que aqui se añade en las Alturas despues de la segunda Vez que dixeron. Osanna / es significado que no reyna Christo solamente en las tierras / mas aun en los cielos: porque por el son reparadas las cosas que son en los cielos y en las tierras.

Siempre se deue considerar la calidad de los merecimientos / segun la orden de las personas: y esto se dize porque los que pusieron sus vestiduras sobre el asna para q̄ el señor fuesse sobre mas blanda: los apóstoles fueron / los q̄les con su doctrina aparejaron los corazones de los hombres para q̄ mereciesen ser templos de dios: y por estos pueden ser significados aquellos que por sus exortaciones enseñan las aias y las retraen de los peccados: y las adornan / y cōponen de virtudes por q̄ assi se affiente y ande el saluador en ellas. y los que tendieron por la via sus vestiduras: por q̄ el pie del asna no se lastimasse: los sanctos martyres sō que como dan sus cuerpos a los tormetos por amor de dios que son velamentos y coberturas de las animas y se despojan de la vestidura propria de su carne / tienden quasi sus vestiduras mostrando el camino a los ignorantes / y a los mas simples con su sangre por donde puede venir a la celestial Hierusalem. Y finalmente aquellos tienden sus vestiduras / por la via que siguiendo los exemplos de los martyres: domā / y sojuzgan sus cuerpos por Abstinencia por aparejar al señor el camino por el q̄l venga a sus corazones / o porque den Exemplos buenos a los que los ouieren de seguir en la semejança de la vida. Pues por que la vestidura de la aia es el cuerpo: sepamos q̄ entōces estendemos espiritualmente / y ponemos por tierra este palio o vestimento quando lo ofrecemos al martyrio / o quando lo exercitamos en ayuno / o en otro q̄l quiera exercicio de virtud / o quando lo sojuzgamos de el freno de la razón: o de el proposito de la continencia. Puese assi mesmo decir / q̄ las vestiduras de la aia de diuersos colores / son la diuersidad de las virtudes: y entonces las derramamos / y estendemos por la via: quando las exercitamos / y damos a otros buen Exemplo con el esclarecimiento de ellas. E quanto es el Anima bien auenturada / de aquel cuyas virtudes confunden / y amatan en los otros los vicios contrarios. E aun



Del glorioso recibimiento que se hizo

entonces tendemos las vestiduras en la carrera por la venida de Christo/ quando nos despojamos de la costumbre antigua del pecado. Y los que cortauan ramos de los arboles y los derramauan por el camino por hazer lo llano/ y muy hermoso/ para que passasse el asna/ los santos confesores son que cogiendo las palabras y sentencia de las sanctas escripturas y los exemplos de los padres passados hazen que el pecador bestial ande derecho y sin estoruo por la carrera de dios el qual viene al coracon del que oyesu palabra: y con la predicacion humilde y deuota lo sojuzgan a su magestad: los quales cortando ramos de los arboles espirituales/ florescen y paran hermoso el camino para la gloria celestial. Podemos tambien dezir/ que por aquellos que lleuauan ramos de oliua en las manos son significados los que se exercitan en las obras de misericordia. E por los que lleuauan ramos de palmas/ son figurados los que se exercitan en la victoria de las tentaciones: ca la palma siempre significa vencimiento. Al qui nota sant Bernardo q tres seruicios fuero hechos a nuestro redemptor en este camino. El primero fue el pollino en que se assento. El segundo de las vestiduras que tendiero por la via aquellos que con fe y deuocion lo acompañauan. El tercero fue los ramos de arboles que derramaron por el camino los que no ponian las vestiduras. Y a estos tres seruicios/ o maneras de acatamiento corresponden tres estados que ay en la yglesia/ q son el de los perlados/ y el de los seglares y el de los religiosos en esta manera. Los perlados cortaramos de Arboles quando predicar/ o quando hablan de la fe y obediencia del patriarcha Abraham/ de la castidad de Joseph de la mansedumbre de moysen/ y de las virtudes de los otros santos. Y los hombres seglares derraman y tienden sus vestiduras en la via/ quando gastan en seruicio de Christo/ no sus Luerpos por

martyrio/ o por esperas Abstinencias/ mas las cosas que han menester: Como son las vestiduras/ quando dan limosna de sus riquezas temporales. Y los religiosos que son como el Fumento/ o el Pollino: pues que glorificando a dios: como el Apostol dize: En sus propios Luerpos nunca cesan de lo seruir: y estos son los que pueden dezir hablando cada vno dellos en particular con el propheta en el Psalmo. Como bestia soy hecho a cerca de ti/ y esto siempre contigo. Todos los otros dan al Señor de lo que les sobra/ y quasi sin trabajo lo sirven/ mas solo el pollino que fue figura de los religiosos/ da y ofrece a si mesmo en su seruicio. Y aun todos los estados si fielmente se ocuparen/ segun su manera en su Diuina seruidumbre: sin duda ninguna pertenescen ala Procession del Saluador/ y entran con el en la sancta Ciudad. Onde tres son los varones que en figura desto vido el propheta/ que se auian de saluar: y estos fueron Noe que cortó ramos y madera para la fabrica del Arca/ y Job que dispuso muy bien la riqueza de este Mundo/ y Daniel que estuvo en vna casilla pobre y miserable hecho por el trabajo del ayuno y abstinencia/ q si animal insensible. Pues a qual de estos sea en aquella procession el redemptor del Mundo Jesu mas cerca no/ o a qual de las tres ordenes sea mas cierta la salud perdurable creo q cada vno lo puede ver sin dificultad si Limbela de passion no escureciere su entendimiento. **E** las compañías que yua delante del Señor/ y las que yuan de tras llamando/ con vna voz de verdadera conformidad: y se/ y diciendo saluanos Señor élas alturas/ todas significan los fieles/ y deuotos del testamento viejo y nuevo/ como q era q primero creyo segun la lumbre de las prophecias el pueblo hebreo el mysterio de la redempcion y del hijo de dios q esperaua que auia de venir en carne hu-

Bernardus in sermone palmarum.

1. cor. 11. c.

Beda in homilia de ramis palmarum.

Crisostomus in homilia.

a Christo entrando en ierusalem. Ca. xxvi. fo. cxxxiii.

mana/ y despues sucedio en esta mesma fe el pueblo de los gentiles. E por que todos los fieles que fueron y agora son creyeron y creen en Christo medianero entre dios y los hombres: sucede que llaman las compañías que yuan delante del soberano rey y las que yuan detras del: y dezian. Rogamos te Señor que nos salues élas alturas. Onde el venerable Beda dize. Las geres que yuan delante del redemptor: y las que lo seguian todas llaman en voz alta y dezian: Osanna: y esta palabra hebraica qere dezir en la lengua latina: saluanos Señor: y esto fue por q se entienda q del mismo redemptor buscaron y recibieron espiritual saluacion los primeros fieles del testamento viejo: y q tambien la procuran y demandan agora los hijos catholicos y la resciben de su mano en la ley de gracia: y confiesan ser bedito el que viene en el nombre del Señor: ca vna mesma esperanza y se es la de los passados de la ley antigua: y la de los pueblos que despues de la encarnacion creyeron: porque aql en quien creyeron nuestros padres primeros de la naci6 del pueblo hebreo: y al que amar6 como a redemptor aduenidero/ este mesmo creemos nosotros ser ya venido y lo adoramos como a verdadero reparador/ y nos inflamamos en su desseo: porque lo merezcamos despues contemplar en su gloria de cara a cara. E sant crisostomo dize. Las compañías que yuan delante del Señor: como ramos en las manos: figura eran de los padres del viejo testamento/ quales fueron los patriarchas y prophetas y los otros santos que antes que el Señor viniessse al mundo prophetizaron y conocieron su venida/ y las q lo seguian fueron figura de los hijos de la yglesia: quales fueron los ap6stoles y los martyres y los otros doctores q despues que el Señor subio a los cielos predicar6: y aun predicar6 gr6des misterios de su resurreccion y de su admirable ascension. E como q era que estos fueron en diuersos tiempos: no deue a ninguno pturbar: ca vno fue en todos ellos

el espíritu del gozo espiritual. Assi que catholicamente se puede dezir que los vnos prophetizando de la venida de Jesu Christo q esperauan: llamaron y dixeron. Bendito es el que viene en el nombre del Señor: y los otros que eran los que yuan detras: alabando al clementissimo Rey y gozandose por ser ya cumplida su venida dezian Osanna in excelsis/ que quiere dezir saluanos en las alturas. Lo de sus fo es de Chrysostomo. E por que los hechos de Christo son quasi como vn medio entre los hechos del viejo testamento y del nuevo: assi la gente que yua delante como la que lo seguia lo alabaua bien como a inclito pncipe en qnto las obras de esse mesmo Señor son regla de todas las cosas que se hazen en el nuevo testamento/ y de las que fuer6 gran tiempo antes figuradas por los padres de la ley. E aun sant Bernardo dize. Los que yuan delante del Saluador en esta su triumphal entrada en Hierusal6: aparejandole como flores y ramos la carrera figura fueron de los predicadores que el dia de oyle aparejan carrera: por la qual venga a nuestros coracones. Y ellos son los q nos rigen y ordenan nuestros passos en la carrera de la paz. Y en aquella misma victoriosa entrada y processio auia otros que yua detras que fueron figura de los que tienen conocimiento de su propia y ignorancia/ y figuen deuotamente a los q son alumbrados de la sciencia diuina/ y se allegan siempre a las pisadas de los doctores passados: y assi mesmo yuan en este glorioso camino los discipulos bien allegados al lado de su maestro/ como sus verdaderos familiares y domesticos: y estos fueron figura de los religiosos que en los encerramientos de sus monesterios con solo dios hazen vida: allegando se siempre a el: y considerando que es lo que por mas a plazible tiene su Magestad para que lo pongan por obra. Item por estos q llamaua dize do: osanna hijo de David saluanos en las alturas: son figurados los contemplatiuos que con todo estudio

Bernardus in sermone palmarum.

lv.

son muy dados a la deuocion: y a la vida espiritual / por el exercicio de la oracion. **P**ues en estas cosas ya arriba dichas somos enseñados: que en solas aquellas obras y oficios nos deuemos entre meter y perseverar / que mas nos conuenien / y para los quales tenemos mas abilidad: ca no pertence a todos todas las cosas. **E** por esto en esta procession no hazia vno solo todos los oficios della: mas vnos trayan el Asna / y el pollino / y otros atrauessauan sobre ellos sus vestiduras: y otros estendian otras ropas por el camino / y otros cortauan ramos / otros se a legrauan. **A**ssi que cada vno deue tomar aq̄l oficio para el qual se halla mas dispuesto. **P**ues leuantate agora o tu anima racional hija del Saluador / como vna de las hijas de Hierusalem: y ve ras al verdadero rey Salomon en la hora: que su madre la casa de Israel le dio con maravillosa reuerencia: en mysterio y figura de la nueva Yglesia que nacio porque puedas acompañar cada dia al Señor de todas las cosas / cauallero sobre vn Asnillo pobre con tus obras de piedad / como con ramos de Oliuas y de Palmas. **P**or lo qual dize sant Anselmo. **E**n cuydado de acompañar al Rey del cielo y de la tierra que va sobre vn Asnillo pobre / y pasmandote de como quiso por tu amor humillar se a tantas cosas de menosprecio entremetiendote en las alabancas que le dauan los mocos de los Hebreos llamando y diciendo. **S**alua nos hijo de dauid bedito es el que viene en el nombre del Señor: salua nos en las alturas. **S**obre lo qual es de notar que este recebimiento glorioso fue figura de en otro tiempo en el recibimiento que la ciudad de hierusalem hizo al rey Dauid quando lo salio a recibir con grandes alabancas de real fauor quando vino de matar al gigante Goliath: ca clara cosa es que dauid fue figura de Christo verdadero vencedor de Goliath que es el diablo nuestro aduersario. **E** hierusalem quiere d̄zir seḡn verdadera interpretaciõ

Lanticorũ  
iiij. ca.

Anselm<sup>o</sup> in  
speculocũ  
gelici ser-  
monis.

l. regũ.  
xviii. capi.

vision de paz: por la qual es figurada el anima fiel: y para venir a ella esta aparejado nuestro Saluador en toda hora. **E** nosotros deuemos y a lo recibir por contricion: al qual tambien entonces cantamos y dezimos alabancas quando le descabrimos en la confesion nuestros pecados. **E** llevamos ramos de Palmas en nuestras manos quando castigamos nuestros cuerpos en la satisfacion. **Y** estendemos nuestras vestiduras por la via y lo honrramos con flores quando repartimos las cosas temporales a los pobres: y quando nos guarnecemos y adornamos de obras de misericordia y de diuersas virtudes. **Y** entõces b̄dezimos a j̄su christo que viene en el nombre del señor quando le damos gracias por los beneficios que nos ha dado. **E**ntõces confessamos con verdadero testimonio ser nuestro rey y señor: si todas las obras que hazemos fueren fundadas en el temor y reuerencia de Dios.

**S**iguete en el testo. **Y** los phariseos concitados y mouidos por envidia. **D**ixerõ vnos a otros. **N**o mirays como ninguna cosa aprouechamos / por mas que trabajamos y hazemos contra el. **M**irad y sabed q̄ todo el mundo se va en pos del. **E**sta palabra todo el mundo palabra es significatiua de muy grandes gentes / y para significar que muchos eran los que seguian al señor / y prophetizauan diziendo esto: no entendiendo lo que dezian: y dauase a enteder que todo el mundo lo auia de seguir. **E** segun dize sant Augustin / estas palabras fueron de los phariseos embidiosos q̄ q̄ fieron en ellas tanto dezir como si dixeran **N**inguna cosa aprouechamos en nuestra malicia pues que no podemos impedir la predicacion deste hombre ni podemos frenar a los pueblos de creer en el ni de su seguimiento. **Y** el mismo sant Augustin dize. **D**e que se maravilla y porque tiene embidia del Redemptor la ciega compania de los phariseos / o que nouedades q̄ se vaya todo el mundo tras el que lo criõ

Aug<sup>o</sup>  
ioan<sup>o</sup>

Aug<sup>o</sup>  
ioan<sup>o</sup>

Beda in  
homil. pal-  
marum.

Actuum  
apostolo.  
v. c.

Crisosto.  
sup ioã. ho-  
m. lxxv.

**M**as sant Crisostomo da otro entedimiento a estas palabras: el qual dize q̄ son palabras de algunos Phariseos q̄ creyan en secreto en el redemptor por medio de los judios: y que direron esto por apartar a los malos de la persecuciõ que le hazian: como si dixessen. **N**inguna cosa aprouechamos contra este hombre: mas antes quanto se le ponen mayores acechanças y estoruos: tanto mas se acrecienta y se estiende su gloria. **P**ues porque no creys ya de ramos de tantas espigas y lazos como poneys al que claramente parece q̄ Dios enralça. **Y** temedo ser esta la intencion que hablaron estos Phariseos estas palabras: bien parece que fueron como gamaliel: el qual dio otro consejo desta misma conformidad a los Judios en fauor de la yglesia nueuamente p̄seguida. **S**egun que esta escripto en los actos de los apóstoles. **S**iguete en el testo. **E** algunos de la cõpania de los phariseos y por la embidia muy grande que contra el señor clementissimo auian concebido y no pudiendo sufrir la deuocion que tenia el pueblo con el ni oyr sus alabancas diuinales direron le **M**aestro reprehende y refrena a tus discipulos: y a estas companias que assi te alaban. **M**aestro llamamos al que ellos quieren enseñar. **C**omo si dixessen. **S**i tu fuesses justo y bueno no durias sufrir sauoꝝ tan agradable y populor parezca te ser cosa de seruo fa tu alabanca en la boca de los tuyos y reprehende los. **S**obre lo qual dize el venerable Beda. **M**aravillosa es la locura que aqui se muestra de los Judios: por que al que ellos no dudã de llamar maestro: porque tenian conosciendo q̄ enseñaua doctrinas de alta verdad piensan / y presumen que sus discipulos merecen ser reprehendidos de ellos como si fueren mas justos y mejor enseñados que ellos erã y amonestan al mismo Señor que los establiecio en sus Apóstoles y los alumbro de su disciplina que los quiera corregir y redarguyr: conociendo que resplendeçia como verdadero vnos por señales y mara

ullias de auctoridad digna de toda fe. **L**ode suso es de Beda. **E** assi parece que estos se dolian y recibian pena de las alabancas que dauan a Christo. **L**o primero porque la gente dezia que era bedito: como ellos lo tuuiesen por maldito / y por peccador. **L**o segundo porque dezia que era rey y ellos lo tenian por muy barro en linaje y por ageno de toda nobleza. **L**o tercero porque las mismas companias dezian auer el venido en el Nombre del señor: como ellos tuuiesen que no era varon de Dios ni embiado del. **S**iguete en el testo. **Y** el saluador responcio. **Y** o vos digo que si estos callaren / las piedras clamarã. **E**sto dixo escusando se / y prophetizando lo que estaua por venir: lo qual se cumplio el dia de su Passion: porque quando los discipulos no lo osaron confessar por verdadero Dios vencidos de temor: y quando los Judios lo negarõ como infieles por incredulidad: entõces dauan testimonio del: y lo predicauan las muy duras piedras: y aun los elementos insensibles: y assi fue. **L**a luego como el señor fue crucificado estando los discipulos de este rey del Cielo y todos sus amigos / y conosciados retraydos de miedo y no osando hablar la injusticia que hazian a su maestro ni confessar sus diuinas alabancas / se mouio y tremio la tierra y se hizierõ pedaços las piedras / y se abrieron los monumentos dando testimonio de la sanctidad y innocencia del soberano Rey que padecia muerte injusta y cruel / como si fuerã criaturas racionales. **Y** todas estas cosas dauã testimonio y clamauan ser aquel rey crucificado Dios Señor de todas las criaturas: en los qual parece la dureza de los Judios y de los hombres / pues que los elementos se compadescieron de su Criador y reconocieron su dignidad: y la gente por quiẽ padecia le nego la compania / y le dexauan dar bozes en la Cruz como a desparado. **E** habiãdo segun esto spiritual: esto se puede entender como si a poderã dixerã. **S**i estos callaren que son los Ju

Ap̄thet.  
xvii. c.

**Del glorioso recibimiento que se hizo a xpo**

Dios las piedras que son los gentiles du-  
ros a manera de piedras llaman y co-  
fessaran las alabanzas y gloria de Jesu-  
christo. Lo qual acacio en su sacratissi-  
ma muerte porque los Judios hechos  
mudos en su alabanza divina: luego los  
gentiles que eran duros y steriles y infru-  
tuosos y adozaua los maderos y las pie-  
dras se conuirtieron al sanctissimo redē-  
ptor y lo alabauan y predicauan: ca Lē-  
turio y otros que con el estaua (vista s tā-  
tas señales) confessaron la sanctidad de  
Christo diciendo. Verdaderamente hijo  
de Dios era este: y sin dubda ninguna ju-  
sto era este hombre: y aun cada dia llaman  
los Gentiles y no cessan de alabar al sal-  
uador del mundo: por cuya gracia se con-  
uertieron: permaneciēdo y quedando los  
Judios por la mayor parte ciegos: y ca-  
llando la gloria y alabanza del rey celesti-  
al. Y aun tambien se puede segun morali-  
dad este dicho entender de los ecclesiasti-  
cos y de los legos en esta manera. Si estos  
callarē: conuiene saber: los clerigos: las  
piedras: esto es: los legos llamarā: lo q̄  
vemos cada dia cūplir se en muchos.  
**C**es assi mismo de notar que aquellos  
que en este dia de Ramos recibierō al se-  
ñor cō tanto triumpho: no muchos dias  
despues hizieron en el cosas contrarias/  
porque la gente popular siempre es mo-  
nible y variable y a manera de ondas y de  
viento se mueue: y al que agora hōra des-  
pues lo amengua y se altera y leuanta cō-  
tra el. Por lo qual dize sant bernardo ha-  
blando del mismo pueblo. En el mismo lu-  
gar: y en esse mesmo tiempo algunos po-  
cos dias entrepuestos el rey del cielo que  
fue primero con tanto triumpho recibē-  
do: fue despues crucificado. O quan con-  
traria es esta palabra que el viernes ad-  
lante dixerō a Pilato: sentencialo se te-  
cialo: crucifica lo: crucificalo: desta otra q̄  
cantaron en este dia diciendo. Bendito es  
el que viene en el nombre del Señor salua-  
nos en las Alturas. O que palabra fue  
tan diferente: dezir este mismo pueblo el  
dia de oy al Señor: tu eres rey de Israel:

y dezir el viernes adelante a pilato. No  
tenemos otro rey sino a Cesar. O quan  
diuersos fueron los Ramos verdes: y la  
Cruz aspera. O de quanta Diuersidad  
fueron las flores y las Palmas este dia:  
y las espinas y las bofetadas del otro: no  
se deue contemplar sin lagrimas o no cō-  
solable dolor: ver que el rey del cielo: al q̄  
en este dia estēdian y derramauan los de  
Hierusalem las Vestiduras agenas por  
tierra: fue luego adelante despojado de  
las suyas: y vio que al pie de la cruz cha-  
ron fuertes sobrec ellas. Guay de ti dure-  
za y amargura de nros peccados: pues  
que para el perdon y alimpiamiento de  
ellos fue necessario que de tanta amargu-  
ra fuesse atormentado su reparador. Es q̄  
de saber que aun que Christo nuestro se-  
ñor muchas vezes ouiesse entrado en je-  
rusalē: nunca quiso que le fuesse dada al-  
guna honrra: sino agora quando fue ala  
passion: porque se de a entender en esto q̄  
nunca nos deuenos doler de la muerte de  
los sanctos y de los siervos de dios: mas  
antes nos deuenos gozar: y que su passi-  
on le era materia de muy soberano plazer  
y cosa de gran fiesta. De donde parece  
q̄ deuenos ofsear cō gozo padecer perse-  
cuciones por christo: y aborrecer las hō-  
ras del mundo como el lo hizo: el qual me-  
nosprecio la honrra real quando vna vez  
lo quisieron los Judios hazer rey y hu-  
yo por no lo ser: y gozose agora y fue muy  
alegre al lugar de la passion. Mas algu-  
no querra preguntar qual es la razón por  
que quiso el señor quando fue ala passion  
recebir tāta hōra como otras vezes ouies-  
se menospreciado los honores reales q̄n-  
do lo quisieron alzar por rey: y a esto se re-  
pōde que por tres cosas la quiso recebir:  
La primera: por mostrar que no mere-  
cia la muerte: y q̄ padescia sin culpa. La  
segunda: porque aquel que esta puesto en  
grandes hōras y riquezas tenga siemp  
memoria de la muerte: y q̄ cada dia corre  
y se acerca a ella: y q̄ ningūa cosa lleuara  
con si de esta vida sino sola la cruz: por  
ēde el q̄ tiene su cuerpo buuelto en dextes

**a christo entrando en ierusalem Cap. xvii. fo. cxxvi.**



Enal general y marauil-  
losa de gloria heziste Se-  
ñor quando veniste seys  
dias antes de la Pascua  
a Hierusalem: y reuela-  
ste la gloria de tu clemē-  
cia y tu cara de serenidad porque te salief-  
sen a recebir los compañas con marauil-  
losa alegría: y con ramos de flores y cō  
Palmas en las manos confessando ē al-  
tas bozes la magestad que veyan dizien-  
do. Salua nos hijo de David bendicto  
es el que viene en el nombre del señor. Pu-  
es suplicote señor por estos maravillosos  
sacramētos y por tus obras esclarecidas  
que no me quieras reprouar ni hazer age-  
no de tus mocos: mas muestrame la lū-  
bre de tu gloria: porque sea llena mi boca  
de tu alabanza: y porque pueda catar tu  
gloria por todo el dia. Amen.

**Sumario del interprete.**

**C**apitulo veynte y ocho: de como el  
Saluador lloro sobre Hierusalem. E de  
como entro en ella el dia de ramos: segū  
que lo cuera sant Lucas a los diez y nue-  
ue capitulos: y cāta se este Euāgelio en  
la nouena dominica despues de Penthe-  
costes: y contiene seys parraphos princi-  
pales segun q̄ se siguen.

**E**l primero es: que el derramamien-  
to de las lagrimas por la mayor parte es  
señal de tristeza. E que por quatro razo-  
nes lloro el Señor sobre Hierusalem a-  
dolescendo se della. Y de las cosas a que  
se estiene de la paz del Mundo. E que la  
prosperidad presente no dā ver al hom-  
bre las aduersidades adueneras. E  
que por el pecado del desagradescimien-  
to padescio Hierusalem en su destruyció  
muy crueles males.

**E**l segundo es. Que la persecucion q̄  
padescera la yglesia en tiempo del ante-  
rpo: fue figurada en este cerco estrecho de  
Hierusalem. E q̄ segū sefo moral esta ciu-  
dad es figura del aia pecadora y del cerco  
āgustia q̄ padece ē la hora de la muerte: y de  
la espantable afretra q̄ los malos padecerā ē  
la prida de sta mūdo. E de vna notable mo-

y satisfecho de ropas y de preciosos vesti-  
dos: piense que de continuo va a la muerte  
adōde los Husanos comeran y despeda-  
çaran su carne. La tercera por enseñar q̄  
no era su reyno deste mūdo al qual vino  
sin alguna dubda por el triumpho de su  
passion y por la gloria de su resurrecion.  
Sobre lo qual dize el venerable Beda.  
En el Euāgelio de sant Juan leemos  
que despues que las Compañas fueron  
harras de los cinco Panes: y de los dos  
Peces que el Señor multiplico en el desi-  
erto lo quisierō arrebatat: y establescer ē  
rey: mas porque no pudiesse acabar  
esto fuesse huyendo a pie al monte a escō-  
der: mas agora quando vino a padeicer  
en Hierusalē no quiso huyr ni retraer se  
de los que lo hizieron Rey: los q̄les con  
gloriosa compañia y con Himnos y ala-  
banzas bien dignas y conformes al hūo  
de Dios y ala dignidad real lo lleuaron  
ala ciudad que era cabeza de reyno: y no  
quiso refrenar las bozes de aquellos que  
cantauan que se auia de restaurar y repa-  
rar en el reyno del patriarcha dauid: y  
que se auian de recobrar por su mano los  
dones de la bendicion de los tiempos ā-  
tiguos. Pues porque razon recibe ago-  
ra de buena voluntad la honrra y digni-  
dad real que primero de seño huyendo:  
y el Rey no el qual no quiso recebir: aū  
que le quedauan muchos dias pa biuir  
en el mundo: y no se escuso de lo recebir es-  
tando para passar de este siglo al padre por  
la muerte y passion de la Cruz: Sino por  
que nos mostrasse que no era Señor del  
reyno temporal: y terreno en las tierras  
mas que era Rey del imperio perdura-  
ble en los cielos: al qual auia de venir por  
el menosprecio de la muerte y por la gloria  
de la resurreció y por el triumpho de la as-  
cension. E de aqui es que apareciēdo de  
pues de la resurreció a sus discipulos di-  
ro. Dado es a mi todo poderio en el cie-  
lo y en la tierra cō todas las cosas que en  
ellos se contienen.

**Si se la oracion del auctor.**

**Mathei.**  
**xxv. c.**  
**Luce. xxiij.**  
**cap.**

**Cvii.**

**Bernar.**  
**in sermone**  
**palmarū**

**Luce. capi.**  
**xxij**

**Beda in**  
**homill.**  
**palmarū.**

**Joā. vij. c.**

**Mathei.**  
**xxv. c.**



ralidad cerca del cerco y perdicion de Jerusalem.

**El** tercero es de como p̄o lloro quatro veces. Y q̄estos quatro lloros fueron mas preciosos q̄ los quattorios q̄ manã d̄l parayso terrenal. E q̄ nosotros duemos llorar por quatro cosas notables.

**El** quatro es de siete males terribles que el peccador ha de passar quando partiere desta vida si muere en peccado mortal. **E** que el p̄ncipal lloro due ser por los peccados. E que seys males le vienē dellos. E d̄ como estas lagrimas del Señor duen prouocar a llorar a toda criatura. E de como esto lloro fue figura do elã lametaciones q̄ jeremias hizo sobre la cibdad de Hierusalem.

**El** quinto es que mayor merito es cōpadecer se el hombre de los afligidos / q̄ dar por amor de dios los bienes tēporales. **E** de como el saluador entro por la puerta Aurea con este triumpho y p̄pa diuina. **E** de la concordia: del tiempo en que solia ētrar el cordero en hierusalem para el sacrificio d̄la pascua. **E** del tiempo en q̄ el señor entro para la passion. **E** d̄ como se altero toda la ciudad de su entrada.

**El** sexto es de lo que se representa en la procession que la yglesia haze en este sãcto dia. E d̄la causa por que se cãta la passion de Christo en el mismo dia d̄spues d̄ la procession / y d̄l significado della. E d̄ como celebra la yglesia dos processiōes ē este dia / y d̄lo que representa cada vna.

**Si**guese el capitulo xxvii.



**E**zclo el señor con el plazer de los ramos lloros d̄ compassiō / y no olvidando se d̄ su acostumbra da miseri cordia como aquella gran gēte pronuncia se cantares de alegria tomo el tristeza y planto sobre la perdicion y destruymiēto de la ciudad. Compa decia se ver da deramente de los cibdada nos d̄lla el que dessea y quiere que todos

los hombres seã saluos. E no fue esto manifiesto a nosotros si por alguna seãal no se nos declara / de donde parece que el d̄rramamiento de las lagrimas es seãal d̄ tristeza. E por esto siēpre este Euãgelio se canta en el mes d̄ Agosto / por q̄ la ciudad de hierusalē fue en este mes destruyda segun que se halla elã escripturas: assi q̄n do la destruyo el rey Nabuchodonosor como quando fue otravez destruyda por Tito y Alpasiano emperadores d̄ Roma / y esta fue la primera razō de su lloro. Lloro tãbiēn y quiso mezclar lagrimas entre tanta honrra como le fue da da: por mostrar q̄ el plazer humano muy presto se conuierte en lloro: y que todos los gozos y honrras del mundo son mezclados de lagrimas y de dolores / ca en el cielo s̄o verdaderas y puras todas las alegrias: las d̄lectaciones: y en el mundo todas s̄o azedas y falsas: y en el infierno son todas tristes y lamentables y llenas d̄ dolor y de hedor y d̄ mala uentura: y esta fue la segunda razon deste lloro. Itē quiso llorar por dar en xemplo a los perlados q̄ quando son elegidos para las honrras y para la gouernacion de la yglesia: se deue mas ocupar en llorar su imperfection y peli grosa inhabilidad que en auer plazer de auer salido a puerto tan peligroso con su presuncion: y deuen mas planir por el da ño que el pueblo puede recibir d̄ su indigna administraciō: que a le grar se por ver se sublimados en hōra de vanidad tēporal: y esta fue la tercera causa d̄ su diuina lamentaciō. La quarta razon d̄ su lloro fue porque tēprassemos el gozo del mūdo cō saludable tristeza: por q̄ toda la cōsolacion y alegria d̄ste mūdo es como vn vino puro que d̄fatina muy p̄sto / sino fuere temprado con el pensamiento de la muerte: o con recordacion de las aduersidades que pueden acaecer en el tiempo aduenidero: y de aqui es lo q̄ el ecclesiastico dice. En el dia d̄ los bienes no te desacuerda d̄ los males. Siguese en el testo. Pues como el Señor se acercasse ala ciudad de Jerusalem y la viesse: lloro so

bre ella. E quiso rãto dezir el euãgelista como se acercasse el señor no solo por pas sos corporales: mas aun por blãdura / y gracias de compassiō a hierusalem en la q̄l muchos tiēpos auia p̄manecido el culto diuino: viēdo no solo por ojos corporales mas cō vista d̄ deidad la ciudad tãbiēn cercada: y su fermosura: y q̄ ya se auia tenido en ella cōsejo: y se auia d̄reminado su muerte y conociēdo su cayda y destruymiēto / lloro sobre ella de lloro de cōpassiō: no curando de llorar de piedad de si mesmo por la muerte q̄ le tenia ordenada. Assique lloro sobre la ciudad por los muchos y abominables peccados q̄ en ella auia: y por los males / y por las penas y perdiciō q̄ estaua por venir cō certidumbre infalible sobre todos sus moradores: y d̄ro. O ciudad si tu conociesse lo q̄ yo conozco de ti / yo se cierto q̄ aunq̄ agora te alegras / y gozas en el te tu dia / en el q̄l todas las cosas te responden: y son cōforme a tu paz tu llorarias: mas agora todas estas cosas e tan escondidas en tus ojos. E quiso tanto el señor dezir en todas estas palabras / como si mas claro dixera. O si tu conociesse hierusalē ciudad antigua / y muy real los males q̄ yo conozco que han de venir contra ti / ten por cierto q̄ llorarias conmigo tu cayda / aunque agora te alegras como yo lloro: porque veo todas las cosas / y conozco todos los acaecimientos q̄ se te esperan: y por esto tu llorarias: si viesse los trabajos q̄ vernã sobre ti / aunque porque no lo sabes te gozas agora. E porque el señor era fuente de piedad no podia de tener las lagrimas: mas lloro con amargura no por la cayda de los edificios / ni por el derramamiento de las torres y muros: mas por el p̄miēto de las animas. E la causa por q̄ tenia tã grãde gozo hierusalē en este dia: manifiestase por esto q̄ el señor aãade y dice. E sin duda alguna en este dia tuyo / que es en esta claridad de tu prosperidad / y en este breue tiempo tan prospero y tan conforme a ti

en el qual haras tu voluntad / no te faltan / mas antes te son presentes y tienēs en tu mano / todas las cosas que pertenecen a tu paz / y no digo que tienēs las cosas que cumplen ala paz del coraçon / ni ala paz perdurable de la gloria / mas tienēs las que satisfazen y respōde ala paz tēporal: que te ha de durar muy poco tiempo: mas alegras te: porque no vees los males q̄ te vernã con certidumbre no variable. Y d̄zia el señor estas cosas a hierusalē / por q̄ como ella se diessē a los d̄leytes de la carne y no mirasse / ni temiesse los trabajos q̄ se le esperauan adelãte estaua cōtēta / y tenia en aquilla su prosperidad todos los bienes q̄ntos le pudierō pertenecer para su paz deleznable y engañosa. Sobre lo qual es de notar que el fin de la paz mundana / que amã los malos: es pecar sin temor: y ocuparse cō plenaria libertad en sus carnalidades y deleytes: de la q̄l paz dize aristotiles en las politicas que los hōbres que tienē en esta vida esta paz de ociosidad: siēpre contraen y tienen orin en las costumbres como hierro. E mira quel tiempo de la prosperidad se significa aqui en numero singular por nõbre de dia: y despues se rep̄ienta en plural: q̄ es numero de multitud el tiempo de la aduersidad: diziendo el señor. Q̄ernan sobre ti dias: y esto haze porque fue poca la prosperidad de hierusalem en cōparacion de las aduersidades. E la razō porque aya tenido aquella ciudad los bienes tēporales para prosperidad / y para paz / y no aya sentido el peligro y daño del q̄l estauan llenos: manifiesta se en esto q̄ luego dize. Mas agora escondidos te estan los males q̄ ban de sobreuenir en ti. E dize agora por q̄ es muy breue el tiempo en q̄ dura y permanece la prosperidad y la paz mundana. E dize q̄ estan escondidos los males aduenideros d̄ sus ojos por q̄ se entienda q̄ no es menor la ceguedad q̄ aquilla ciudad tenia en los ojos del aia q̄ en los del cuerpo cerca del conoci miento d̄ los males q̄ auia de padecer de

De como christo lloro

Job. xx. c.

los romanos. Y la causa d'isto es porque la prosperidad presente faz e q no se tenga consideraciõ ni miedo de la psecuciõ o aduersidad aduenera pa q el hõbre se pueda puer d algũ remedio cõtra ella mas muy ay na r sin õtenimiẽto se manifestarã los trabajos y los males q estan por venir: porque con arrebatado aceleramiẽto passan todos estos bienes temporales d'el poder de los malos: segũ aq llo q en el libro del santo Job dize la verdad diuina. El gozo d'el y pocrita y d'el malo es a semejaça d'vn pũto. E sino fuessẽ escõdidos de los ojos del coraçon d' hierusalẽ los males que se le a parejan y se le van acercãdo: no estaria tan alegre como esta en las prosperidades presentes. Y pone agora el seõor en el texto la pena que ala triste ciudad se le acercaua y aparejaua de parte d'los pncipes romanos. diziendo. Porque vernan dias cõtra ti / acercar te han tus enemigos de cauas y de palenques: r acercar te han y poner te han en estrecho por todas partes / y serã toda derrocada por tierra. Et todos tus hijos daran este mesmo fin y serã muertos y no dexarã en todos tus edificios piedra sobre piedra. Et todo esto que el seõor dixõ se declara en esta manera. Uernã dias / de tribulaciones cõtra ti y cercar te han tus enemigos: que son los pncipes romanos / de cauas y de palenques / hechos d' maderos fuertes r muy arrimados al cerco. Y esto fue fecho e vengança de la crueldad q los judios fizieron qndo cercarõ de coronas d' espinas la cabeza de xpõ. y cercar te han. Como si dixesse: poner te han cerco los romanos por su potẽcia temporal. Y esto se hizo en vengança que los judios cercaron al seõor en el puerto cõ espadas y lãgas. Y estrechar te han por todas partes. Como si dixesse. Defenderã tu entrada y tu salida de manera q no te qde via de algun remedio como te puedas librar. E assi acaecio: ca tan grande fue el estrecho y angustia d'la ciudad q comiã

los ciudadanos las carnes de sus hijos: y esto sucedio en vengança / que diõ a christo nuestro seõor qndo estaua lediẽto en la cruz hiel r vinagre a beuer. Y d'rocar te han / y poner te han toda por tierra / que quiere d'zir destruyã todas tus torres y todos tus lugares mas fuertes: poniendo por el suelo todos tus edificios altos y baros: y esto fue en vengança que el cuerpo del seõor fue sepultado despues de muerto. E finalmente passaran por este mismo fin / y serã muertos todos tus hijos (conuiene saber) qntos d'entro en ti estan / lo qual dize por los judios q estauan entõces dentro en la ciudad como ciudadanos / y moradores della: de los qles a muchos despegaron y a otros matarõ / y a otros captuaron: y esto en vengança q persiguieron a los apõstoles hijos espirituales d' nuestro saluador. Y no dexaran en ti piedra sobre piedra (esto es) destruyendo te y derrocandote fasta los cimiẽtos. E aun despues de todas estas cosas fuerõ y son derramados para siẽpre jamas por diuersas partes del mũdo / porq no qdierõ ser ayuntados en la fe de la yglesia de barto de las alas de Jesu christo. Y pone agora el seõor assi mismo la culpa / porq fue dada a hierusalẽ tan cruel pena / diziendo en el resto. E vernan sobre ti todos estos males porq no conociste el tiempo de tu visitacion: y porque cegãdo te la malicia y la embidia te enajenaste del conocimiento de mi venida en carne: porque sin dubda yo vine a verte r a saluarte: lo qual si tu conociesse y en mi creyessẽ / serias por cierto pacifica: r agradable a los romanos: y aũ serias librada de todos los peligros. De dõde parece q si los judices conocierã el tiempo de la gracia en la venida d'el seõor: luego creyeran / y se abraçaran con su fe / no padelcieran las deliẽturas r acuerfidades q aqui dize: como escaparõ entonces todos los que creyeron en el como en verdadero Christo y redẽptor. E aplicãdo estas cosas ala verdad de

sobre la ciudad de Hierusalem.

Cap. xxvii. Fo. cxxvii.

Sefo allegorico

ra alegoria: podemos dezir que esta ciudad es la yglesia: la qual en el tiempo d'el antichristo iera muy angustiada y mal trayda r tan atribulada que pocos osarã confessar q son christianos: ala qual visita christo quãdo quiera q la despierza o prouoca el amor de los bienes espirituales: mas la yglia por la mayor parte no conoce esto cõ efecto: y por esto es forçado que venga sobre ella la persecucion del antichristo para purificaciõ de los escõgidos y para condenacion de los malos. E segun entendimiento moral esta ciudad es el anima d'el pecador sobre la qual llora christo de lloro de compassion: r aun si el anima considerasse el tenebrioso estado de su culpa: y quando terribles son las penas: que le esperã en el infierno ella planiria sobre si misma con christo: mas ay dolor que la delectacion del pecado le quita la consideraciõ de la muerte arrebatada: y la priua d'el temor del iuzio muy cruel d' dios / y estõua q no piense las cõgoras r ansias intolerables de los tormentos del infierno / y que no piense como ha d' ser cercada e la muerte de males pfundos de no remediable tribulacion / adonde sera angustiada y puesta en estrecho de mayor dificultad q fue el cerco muy cruel en que los romanos estrecharon a Hierusalẽ porque ha de ser cercada de grãdes huestes d' egiptus malignos: de forma que no pueda fallar puerta ni camino para escapar ni de algũ remedio. E sus hijos serã derrocados y muertos: q segun este seso moral son los vanos pensamientos por los quales ella mesma se prometia muy larga vida honrras r riquezas y otras cosas d'ista q lidad. E no sera õrada en ella piedra sobre piedra: en lo qual se entien de que todo aquel edificio de sus esperãças engañosas sera dissipado / y destruydo: por quanto no conocio el tiempo de su visitacion quando la fuente de la misericordia la combidaua ala emienda. E sobre estas palabras lamentables q el saluador dixõ a hierusalẽ: dize sãt gregorio

Sefo moral

Gregoz. in bom. xxxix. super lucã.

cõformãdo se con esta misma moralidad. Lo q vna vez xpõ dixõ / r hizo segun la hystoria: esto mismo haze cada dia en la yglesia por sus escõgidos: el q llora a los malos y a los perdidos que no saben la razõ porq sã llorados: mas antes se alegrã en los males q haze: mas si por uentura ellos mirãse como se les va acercãdo su condenacion / sin alguna dubda llorarian sobre si mesmos con las lagrimas de los hijos d'la luz: los quales malauenturados tienẽ aqui su dia y prosperidad en sola su puerfidad / r malicia sin perturbaciõ d'ninguno y cõ mucha paz porq se gozã en el tiempo trãnsito y vano / y porque de ningũ miedo de la pena aduenera sã elpãtados. Y estã escõdidos agora de sus ojos los tormentos q se les han de seguir: porq huyẽ de considerar los males adueneros: d' causa q quando son biẽ pensados o temidos perturbã toda su tẽporal alegria / y de aqui es que si algun gozo ay en esta vida presente: en tal manera se õue recibir: q nõ ca se apartẽ de la memoria las amarguras del iuzio que se espera: porq ciertamente vernan dias quando los placeres desordenados serã traydos a vengança de tormentos con los que lo recibierõ porque no conocierõ el tiempo de su visitacion. Sobre lo qual es de notar q cada dia visita dios al anima peruersa: y algunas vezes la visita por mandamientos y otras por acõtes y otras por milagros para q õrga las verdades que no sabia o para q compungida r contrita por dolor de la culpa / o vencida por los beneficios q recibio del muy alto / ay a verguẽça y se retrayga del mal que hizo. Mas porque en soberueciẽdo se menosprecia todo lo q õue temer / y no conoce el tiempo de su visitaciõ: es trayda y puesta en el postrimero punto d'la vida en poder de aquellos enemigos para q sea cõellos atãda y pumda en el eternal iuzio d'la dannacion perdurable. De dõde parece q mucho se õue pẽsar / y no sin espãtable temor quanto sera a nosotros terrible y

formidable la hora de nuestra muerte: y que pavor tá de sacostumbado padece: ra el anima en la hora de su arrancamē to: y quanto sera allí vniuersal y pertur bado: la memoria de todos los males q̄ hezimos: y que olvidança sucedera en aquel punto amargo d̄ toda la vana biē auenturança passada: y que miedo tan mortal nos tomara d̄ la vista d̄l juez aya d̄ q̄ estara presente. P̄ues que cosa ay de las presentes q̄ nos d̄ua: o pueda dar consolació quando pereciēdo y passan do todas las cosas deste siglo: no puede passar ni dexar de permanecer el mal: q̄ se nos acerca y se nos espera: y quādo to do esto q̄ aqui se ama se acaba hasta las rayzes y fundamētos: y se ē pieça aq̄llo: adonde el dolor nunca fenescē. Allende desta sentēcia de sant Gregorio puedē estas palabras del señor ser tomadas se gun seso moral en esta manera. Quando el pecador esta en culpa de pecado mor tal: lo primero es cercado d̄ valladar por la subjecion y entremetimiēto malo del enemigo: que desde fuera lança los pen samientos malos en el coraçō. Lo segun do es cercado por la puocació q̄ la car ne le haze de d̄tro para q̄ consienta en la tētaciō. Lo tercero es puesto ē estre cho y en aprieto por la inflamaciō dela delectacion carnal. Lo quarto es derri bado por el consentimēto q̄ el coraçō da al enemigo. Lo quinto son los hijos despedaçados y muertos por la mortifi cacion delas virtudes: y delas buenas obras. Lo sexto es destruydo del todo por la operacion visible que haze del pe cado. E aplicando estas cosas ala pena del pecador: despues de ser aplicadas co mo d̄icho es ala culpa: es d̄ notar que el pecador es lo p̄mero cercado d̄ cauā por la tribulacion exterior q̄ le sucede. Lo segundo es cercado d̄ enemigos por la en fermedad y guerra que le da el proprio cuerpo. Lo tercero es puesto ē estrecho por la congora y ansia y de fassosiego q̄ padece el anima dentro en la conciēcia. Lo q̄rto es derrocado por tierra por la

desperacion q̄ tiene dela saluacion. Lo quinto son despedaçados y muertos los hijos por el dolor y soledad que padece y lleva en derar a los hijos y los parien tes q̄ en el mūdo d̄ra. Lo sexto es d̄ todo destruydo hasta los cimiētos por el des barato que haze: finalmēte en el la muer te. Item en la muerte el malaueturado del pecador que en pecado mortal muer re luego es cercado d̄l demonio: y es pue sto en angostura de los pecados: porque los demonios le trae en aq̄lla hora ala memoria todas sus maldades: no solamē te las q̄ puso por obra: mas aun las que hizo por palabra y por pensamiēto: por lo traer en desperaciō. Y entōces es der ribado en tierra porque el cuerpo se cō uierte en poluo y ceniza: y porque el ani ma es encerrada en el infierno: y los hijos (cōuiene saber) sus obras o los otros pe cadores de su semejaça serā assi mesmo destruydos y para siēpre atormentados por aquella manera: porque sean con el y iguales en la pena como lo fueron en la culpa. Y entōces no queda piedra sobre piedra: pues q̄ no queda pensamiēto en aq̄lla hora espantable de quantos en el mundo pensō q̄ no sea traydo contra el. Que segū sant Gregorio dize. Todo el edificio de los pensamientos del anima perueria sera dissipado y destruydo en la hora q̄ se arrancare del cuerpo: y en tonces (como el propheta dize en el psal mo) peresceran todos los pensamientos de los malos: y cessara todo el ayunta miento de sus ymaginaciones. ¶ Ahora q̄ n̄ro señor lloro sobre hierusa lem como aqui parece por manifestarla su auidad de su clemēcia soberana: mas aun allende desta vez essa mesma fuēre de toda la misericordia lloro otras mu chas: y de aquellos clemētissimos ojos derramo cō grande abundācia arroyos de lagrimas para la purificacion de to dos los pecadores: y assi se lee auer lloza do nuestro saluador. Lo primero por la necesidad infantil: en su nariudad segū aq̄llo que dize del el espíritu santo en el

Cap. vij. c.  
hymno pa  
ge lingua  
gloriosi p.  
lum.  
ad hebre.  
v. capit.  
Gen. ij. c.  
Augusti.  
de miseria  
vitebiaue  
Augusti.  
vbi supra.

libro d̄la sabiduria. La primera voz q̄ el hijo de dios lanço fue voz de lloro co mo todos los otros niños: y por esto cā ta la yglesia en el hymno. Lloraua el in fante puesto en el pesebre de estrechura. Lo segundo lloro por immenso amor: y por compassiō excelēte en la resurrecion de san lazaro. Lo tercero lloro en esta so lēne procession entrando en hierusalem este dia de ramos. Lo q̄rto lloro d̄ muy sobrado y terrible dolor ē su passiō ofre ciendo ruegos y plegarias al padre con lagrimas de amargura. Y estos quatro llozos son segun figura los quatro rios que procedē y manan del parayso terre nal para purificaciō y refrigerio de nue stras animas: y para quitar la sed: y pa ra la fructificaciō fecūda y muy abasta da de todo el mundo. Y estos q̄tro llozos del saluador se puedē referir y aplicar a otras quatro maneras d̄ lagrimas: que como estos quatro rios del oriental pa rayso riegan y hazē fructuosa el anima q̄ se ha de saluar. El primero es por el de tierro que padecemos en la presente mi feria desta vida. El segundo es lloro de lacrimosa contriciō por los pecados. El tercero es lloro de compassion delas ne cessidades y penas q̄ padecen nuestros hermanos. El quarto es lloro: porq̄ se nos dilata la entrada d̄la vida perdura ble. La primera manera de lloro signifi ca el lloro d̄la infancia d̄l saluador. En de dize san agustin. El niño luego como nace comēça su vida en llanto y las la grimas son testigos d̄la miseria en que nace y ala qual entra: aun no habla cō la lēgua y ya profetiza cō las lagrimas la qualidad dela vida que espera. Y el lloro d̄l señor en la cruz significa el lloro que nace dela contricion: y este deuē tener los que estan en la cruz dela penitē cia: y por esto dize t̄bien sant agustin. Sepa q̄es culpable y muy duro el que lloza la muerte d̄l amigo: d̄ los daños d̄ las cosas temporales: y no muestra con amargo sentimiento de lagrimas el do lor del pecado. Y el lloro que el señor la

mēto sobre la ciudad de Hierusalem: signifi ca el lloro q̄ deuemos tener por las auer sidades d̄las personas miserables y aflictas: y por los perdimiētos y caytas d̄las animas. Por lo qual dezia el santo Job. Lloraua y siempre sobre el q̄ ve ya afligida. Y el lloro q̄ el señor hizo so bre san lazaro quādo lo quiso resuscitar por cuya resurrecion fue reduzido al de tierro desta vida y se le dilato el reposo que ya tenia en la otra: significa las lagri mas que deuemos tener quando se nos diffiere o alarga la gloria celestial. Por lo qual dize el propheta. Ay de mi porq̄ mi destierro y peregrinacion mucho se ha alargado. P̄ues en este lloro d̄l señor parece quanto deuen llorar los malos sus pecados propios: quando assi lloro el principe dela gloria que nunca peco por las culpas ajenas. E casiodoro dize. Quando el rey plañia cō tanta affec tion: quien de los que allí estauan si pie dra no fuesse auia que no llorasse: y quiē lo pudo ver gemir que no gimiēse. ¶ Es de notar q̄ siete males han de ve nir sobre el pecador: q̄ si biē los pensasse seria prouocado al llorar. El primero es el despojo que padece: d̄ todas las co sas en la hora dela muerte: q̄ sera tā grā de q̄ ninguna cosa lleuara cōsigo. El se gundo es el encuētro de los demonios q̄ lo tomarā: y lo arrebatará entre aq̄llas difíciles angustias. El tercero es el per dimiēto de estado y dela facultad de ha zer penitēcia: y la impossibilidad de alcan çar misericordia. El quarto es la cō fusion muy grande que ha de padecer: porq̄ se vera desnudo y despojado delas buenas obras con la reprehension y re proche que recibira por la ingratitud q̄ aca tuuo d̄ los beneficios q̄ recibio de je su christo: con el escarnescimiēto que del haran dios y sus santos. El quinto es el spartamiēto muy espantable que vera que se haze del y de todos los malos de la gloriosa presencia d̄ los justos. El ses to es el perpetuo destierro q̄ padescera d̄la gloria perdurable. El septimo es la

Job. xxx. c.  
ps. cxix.  
Cin.



Miseria en que biuira para siempre d la pena infernal. Sobre lo qual es de no star q mucho deuenos llorar por los pe cados: por los muchos y grades danos que sucedē dellos a los q pecan: porque lo primero el hōbre por los pecados of fende a dios. Lo segundo pierde la com pañia de los sancros. Lo tercero despo ja se de los sufragios y focozros d la ygle sia. Lo quarto perece la vida d l anima. Lo quinto sojuzga se ala juridicion del diablo. Lo sexto lanca se y fume se en el infierno. Pues contēpla agora bien al clementissimo redemptor como se affli gya y lloraua sobre aquella ciudad d hie rusalē: si puedes llorar conel: ca el muy graue y profundamente y con toda pro lidad lloraua: porque no se dolia d los ciudadanos della por sola demōstraciō o con lagrimas fingidas/mas verda de ramēte y con coraçon amargoso le com padecia y lloraua su peligro eternal y el destruy miēto temporal de sus morado res porq no conocieron el tiempo d su vi sitacion quando por el mysterio dela en carnacion los visito como rey oriēte de las alturas para q lo recibiesse y para q abraçassen iu santa predicaciō mas por el cōtrario lo persiguierō hasta la muer te. Coraçō duro malo y cruel ageno: y priuado de verdadera vida/ y d todo en todo digno d ser llorado: qual es la causa porq a manera d frenetico (llorando sob re ti la sabiduria del padre celestial) te alegras y te ries en tantas miserias: cō templa a tu medico lloroso y lacrimare: y haz sobre ti meimo plāto amargo/ co mo quiē llora muerte d principe herede ro/ pcedan de ti lagrimas como arroyo de aguas naturales no te des holganca de dia ni de noche ni calle la niñeta d tu ojo. Mira assi mesmo los discipulos quā de buena volūtad cō quanta diligē cia van siēpre cerca del y siempre cō te mor y reuerēcia. Ellos erā sus varones y sus caualleros sus cōpañeros y sus do mesticos y sus adestradores: y no se due creen q llorando el maestro se pudieron

ellos abstener d lagrimas. Pues o her manos sabed q estas lagrimas d l seño corren d sus ojos para q le parezamos segun alguna manera de tristeza y seme janca. E para q deprendamos deste tan grāde enseñador nuestro lo q deuenos hazer en la cayda o en la muerte de nros enemigos: por lo qual esse mismo clemē tissimo rey dize en otra parte del enāge lio. Almad a vuestros enemigos y bēde zid a los q os aborrecierō y orad por los q os pfiguē. No lloraua por cierto el sal uador solamente por los muros dela ciu dad percedera: mas por la pōlciō y cay da delas aias y daua nos exemplo d lo q en tales males deuenos hazer quando veemos caer algun pecador en dānaciō paurable: ca siēpre deuenos llorar por el tal: siguiēdo el exēplo del mismo seño y tanto mas deuenos llorar quāto el pe cador por quien lloramos alcāca menos conocimiēto dela razō q tiene de llorar sobre si mesmo: porq si entēdiessē sus en fermedades y conociesse las aduersida des q hā d venir sobre el: el tomaria ma yor planto por sus males q todos los q pudiesen mas llorar por el. Este lloro d l seño q lloro de compassiō dela ciudad por la miseria: q se le espaua y acercaua fue figurado en otro tiēpo en las lamēta ciones de hieremias: el qual lloraua el d struy miēto y perdiciō de essa misma ciu dad q auia d ser hecha por manos d los romanos. E assi duemos nosotros llorar quādo vieremos las afflictiones y perdi miēto de nuestros pñimos mouidos por compassiō aunq lean nuestros enemis gos a exēplo del redēptor del mundo/ q tanto se compadecio d sus aduersarios. ¶ Flota q de mayor merecimēto es te ner el hōbre cōpassiō de los affligidos/ q reptir a los pobres los bienes tēpora les y imposible cosa es q no merezca mi sericordia y gracia. el q sabe adolecerse a uer cōpassiō d los afflitos y angustia dos y llorar por los pecados d los. Del pues q el seño vuo mostrado en sus lag rimas el dolor q tenia por el perdimiē

to de su naciō israelitica entro en jerusa lem coneste triumpho y honra de cōpa ñas/ como es dicho por la puerta doza da q estaua a los pies del tēplo ala par te del valle de josafad. E segū sant criso stomo dize. Entro el soberano rey cō a q l fauorable triūpho: no por mostrar pō pa algūa: mas por cūplir la pñecia q co mo arriba se dixo fue pñetizada por Za charias: declarādo a q lla forma de su en trada y recebimiento: y aun por cōsolar a los discipulos q estauan entristecidos por la sospecha q ya tenian de su muer te y por dar a entēder q venia a padecer d su pñia volūtad. Y sobre este passo di ze rabano. Y esta entrada del seño en je rusalē fue cinco dias antes dela pñasua por lo q l se deue aq notar la cōcordia de los mysterios nuevos cō los āniguos: no solo ēias cosas pñciples: mas aū ēlos tiēpos d l viejo y nuevo testamēto: y esto se dize porq a los diez dias d la luna d l p mero mes: q segun la ordē de los judios es el dmarço: mādaua la ley q fuesse tray do a casa el cordero: q se auia de sacrifi car ēla pñasua: teniēdo en tō cōsideraciō la ley q a los diez dias d aq l mes (estōes) cinco dias antes dela pñasua auia de en trar el seño a la ciudad adōde auia d pa decer bien assi como cordero innocēte. ¶ Sigue se en l testo. E como entrasse el seño en hierusalē: pa dar saluacion a todos: cōmoniole y marauillole la ciudad toda diziendo. Quiē es este. E fue significado en esto: q quando el re demptor del mūdo vuiessē d entrar en la celestial hierusalem de parayso auia los angeles de preguntar. Quiē es este rey d la gloria? Por lo qual dize Origenes Quādo entro el seño a la verdadera je rusalē del cielo deziā las virtudes cele stiales marauillando se/ quiē es este rey dela glā? Pues deziā los ciudadanos de Hierusalē: Quien es este: como si di ressen. Este no es tal ni tan grande para que tales honras y tal recebimiēto tele hiziesse. Y esto deziā/ porque se mara uillauā del concurso y aguntamiēto tan

grande de gentes/ no sabiēdo la ciudad por entero la verdad dela deydad/ y dī gnidad de aquel q salierō a recebir con alabancas y canticos de tan nueua ma nera. Por lo qual dize sant crisostomo. Con mucha razon se cōmouian y mara uillauan los pñciples d hierusalē mi rando cosa tan marauillosa/ porq veē q que era alabado el hōbre christo como verdadero dios: y que dios era alabado enesse mesmo hombre: y aun pienso que aquellos mismos que lo alabauā/ no sa bían lo q pronunciauan en su alabanca mas el espiritu sancro entro adesoza en ellos/ no sabiēdo el anima de los que lo alabauan las palabras q pronunciaua defuera. Lo de iuso es de Crisostomo. Pues los pñcipes de los sacerdotes: y los mayores del pueblo indignauā se de la reuerēcia que se daua a nuestro salua dor: y por esto se dize en el testo q se alte ro toda la ciudad/ porq el hecho d los mayores se dize ser por la mayor parte hecho de toda la ciudad/ o dela comu nidad. Sigue se en el testo. E los pue blos (conuiene saber) los simples y los comunes quasi dando razon delo cōtra rio deziā. Este es jesus pñbeta de na zareth de galilea: y aun es seño de los prophetas: y por esto es razon q sea hō rado. Pues mira como la confesion de la verdadera alabanca diuina en los me nores comienca: para q venga despues a los mayores. Sobre lo qual dize sant hieronymo. Estando los mayores d ju dea dubdosos en la fe/ y preguntādo pa ra satisfazer a su dubda porfioia: confies san la fōdad catholica los pequēuelos del pueblo: y los q erā tenidos en menor estimaciō: y dixerō: este es jesus prophe ta de Nazaret de galilea. Delas cosas menores dela humanidad començaron porq despues puedā venir a cōfesar las mayores de su deydad: y por esto dixerō que el era el prophe ta q auia dicho moys sen que auia de venir como el. E dixerō que era de nazareth de galilea porq alli se auia criado: y porque assi respōdiessē

Crisosto. sup mar.

zacha. ix. c.

Rabannus in glo. su per mar.

Epo. cxxi.

Mat. xxi. c.

Origenes super mar.

Crisosto. sup mar.

hierony. sup mar.

Deuterō. no. xvii. c.

lan. ii. ca. la propiedad de Christo / que segun la escriptura de los sanctos cãares es flor del campo ala verdad ò la interpretacion deste nombre nazareth / que quiere dezir tambien flor: porque la flor del campo se criasse en la flor ò las virtudes. Lo de suso es ò hieronymo. Y despues que el seõor entro a hierusalem mado luego embiar el asna y el pollino al lugar propio: de donde los traxeron.

**Cvi.** La memoria desta processiõ celebra la yglesia con memorable solemnidad / por lo qual salẽ en este sancto dia los fieles christianos con ramos quasi a encontrar a su redẽptor fuera de los muros de las villas y ciudades: y algunos van hasta la cruz: en la qual dexã puestas o colgados los ramos que traẽ quasi diziendo cada vno de aquella santa processiõ apartada cosa sea de mi glorificar me si no en la cruz de nuestro seõor Jesu christo. E quando assi van en algunas partes con la procession hasta la cruz: representase q̃ ninguno deue esperar en qualquier grandezas o gloria del mundo:

Ad galatas. vi. porque segun la santa escriptura dize los extremos y cabos ò el gozo tẽporal todos son ocupados / y sobrenenidos de lloro. Y despues tornãse ala ciudad cõ la cruz por la misma significaciõ. Itẽ en aquel dia santo despues del gozo de la procession se canta el euangelio ò la passiõ del seõor. E por ventura haze esto la yglesia en memoria que christo derramo sus lagrimas llorando amargosamẽte abueltas de aquel gozoso triumpho de su rescibimieto: y assi nosotros tẽreponemos y cantamos la passion acabada procession: porque esta misma passion fue causa de la perdiõ de la ciudad por lo qual lloro el sacratissimo p̃ncipe. P̃nes como se acercasse ya la hora ò entrar el rey ò el cielo en la batalla en la qual auia de vencer cõ glorioso triũpho a sus enemigos: quiso entrar con gloria ala cruel ciudad y al lugar de la lid: y bien como certificado de la victoria antes ò la pelea: recibio la hõra y gloria triumphal / lo qual no

se suele hazer. Y de aqui es q̃ los ramos de las palmas con que fue gloriosamente recibido significauã la cercana victoria q̃ auia de auer contra el diablo p̃ncipe ò el mundo. Assi que la santa madre yglesia celebra en este dia la memoria ò dos processiones. La primera fue quando los judios acompañaron al seõor ò de el monte oliuete hasta hierusalem cõ ramos de oliuas y de palmas y cõ grandes cãares: y esta fue de reuerẽcia muy grande y de muy notable honrra: y esta representa la yglesia en el euangelio ò la bendicion de los ramos. La segunda es quando los mesmos hijos ò israel lo llevaron desde hierusalem al mote de caluario con grandes escarnescimietos y penas. Y esta procession fue de gran deshonrra y dolor: y representa se en la passion q̃ se cãta este dia. En estas processiones se muestra ser grãde la diuersidad de las voluntades de los judios cerca del saluador: porque en la primera lo pusieron cõ grandissima reuerẽcia y deuocion sobre el asnillo / y en la segũda lo colgarõ en la cruz cõ deshonrra muy vergonçosa. En la primera tendieron sus vestiduras por tierra sobre las quales passasse aquel pobre animal en que yua: y en la segũda lo despojaron de las suyas propias. Item en la primera lleuarõ delãte de los ramos de oliuas y de palmas: y en la segunda lanzarõ muy grãdes espinas en su cabeza. Item en la primera confesarõ / que era verdadero rey de israel / y en la segunda lo negarõ: diziẽdo: no tenemos otro rey sino a Cesar. Item en la primera lo llamarõ saluador diziẽdo. O sanna: q̃ quiere dezir salua nos seõor ò las alturas: y en la segunda negarõ: que no era saluador porque estando enclauado en la cruz dixerõ: a otros hizo saluos y no pudo saluar a si mismo. Item en la primera dixerõ bendito es: porque este es el que vino al mundo en el nombre ò dios padre y en la segunda dixerõ que era un malhechor: y que por esto lo auian entregado para que los gentiles lo enclauassen

Bernardus in sermo. palmarum

Bernardus vii. sup. p. 2.

Proverb. xiiii. capit.

Mat. x. c.

en el palo de la cruz. P̃nes mira quanta fue la inconstancia y variable cõdicion de los judios: pues que al que tãto honrraron en aquel recibimieto real ò despues de cinco dias lo entregaron con abominable desonrra a pilato: y le dieron muerte muy cruel. E aun de causa de ser mayor la processiõ de la gloria que rescibio padescio mayor vituperio y confusion. Onde san Bernardo dize. Que fue esto que quiso christo tener tan gloriosa procession y ser honrado cõ tan triũphal recibimiento: pues que sabia que tan presto auia de padecer muerte de tan cruel passion: E a esto dezimos que por cõuenible razon se presenta oy la procession porque en tal dia como este fue fecha / y la passion se manda cantar por la santa madre yglesia luego tras la procession / aunque se siguiõ cinco dias despues ò la por dar a entender que fue mas amarga la passion que fue gozosa la procession. E dize mas el glorioso Bernardo. No sin causa se ayũta tan nueva processiõ ala passion pues que vemos que la procession tiene tanto gozo y fauor: y la passiõ tanto plãto y dolor. P̃nes veamos a q̃ aproueche esta conjunciõ de estremidades tan diferẽtes? Cerca ò esto dezimos que la sancta madre yglesia las ayũta en un dia / porque sepamos / que nunca deuenos tener confiãça en alegria ni prosperidad alguna que sea deste siglo: teniendo por cierto segun la sancta escriptura dize: q̃ llanto amargo y dolorido ocupa y confunde los fines del gozo transitorio: y que en el dia ò los bienes no nos deuenos olvidar de los males que nos pueden suceder. Destas cosas por cierto esta mezclado el siglo presente: y no solo la mẽte acaecen a los seculares / mas aun a los espirituales varones: y por ò de aq̃l soberano y inclito rey el qual comẽço p̃mero a fazer q̃ a enseñar mostrando por palabras y por exemplos que toda carne es heno: y que toda gloria della es como flor de yerua: quiso ser sublimado cõ la gloria desta procession en hierusalem

quando conosciõ que se le acercaua ya el dia de la muy vergonçosa y desonrrada passion. P̃nes comparãdo agora vnas cosas espirituales a otras no menos de contẽplar / es de saber que en la processiõ de estos ramos representamos la gloria del reyno celestial: y en la passiõ q̃ se canta despues ò la mostramos la carrera para subir alli. Assi q̃ en la procession se representa como seremos en el dia del juicio arrebatados en nubes para encontrar y acompañar a Jesu christo en los ayres: quando esse mismo inclito seõor sera recibido en la celestial ierusalẽ gozãdo se y cantando de toda parte los pueblos de entrãbos testametos cõ bozes clamorosas y de immensa alegria: a manera de los q̃ en esta procession yuan delante del seõor / y de los que yua de tras diziendo. Bendito es el q̃ viene en el nombre del seõor. E pues que en la processiõ consideraste que la ciudad ò el cielo es el puerto adonde has de encaminar cõ todo feruor tus pisadas: deprẽde y reconoce en la passion q̃ sola ella es la via desta bienauenturança / ca la tribulaciõ del tiempo presente es carrera de la gloria y via sin error ò el reyno perdurable: y por esto la gloria q̃ se representa en la procession haze que sea sufrible el trabajo de la passion: porque al que verdaderamẽte ama aquella gloria eterna / ninguna cosa aspera le es difficil.

**Siguese la oracion del auctor.**  
Inclito seõor Jesu christo / q̃ por palabra y por exemplo mas nos mostraste llorar q̃ reyr: ruegote por tus lagrimas beatissimas / y por todas tus misericordias q̃ me ò señes y alũbres: para que pueda siempre ver y conocer mis pecados y peligros p̃sentes o cercanos ò ò q̃lquier manera q̃ se me esperẽ: por q̃ mis enemigos inuisibles: ni las tẽtaciones ò las cosas tẽporales como son la fermosura ò el mudo y los òleytes carnales no me cerquẽ ni põgã en estrecho: derre



cando me por tierra. E socoreme tu cle  
mētissimo rey delas batallas: porq̄ mis  
peccados no destruyan mis sentidos ni  
mis buenos pensamientos/ ni mis he  
chos: y porque mis aduersarios inuisi  
bles no confundan la orden delas virtu  
des que por tu gracia me diste/ porque  
siēpre te pueda alabar y confessar tu nō  
bre o muy alto reparador. Amen.

Summario del interprete.

Capitulo veynte y nueue/ de como  
el señor lanço fuera del tēplo a los q̄ ven  
dian y comprauan segun q̄ lo cuēta sant  
Lucas a los diez y nueue capitulos/ y  
sant Matheo a los veynte y vno: y san  
Marcos a los onze. E cantase en la do  
minica nona despues d̄ pēthecostes. E  
contiene cinco parraphos segū se figūē.

El primero es/ de como Christo en  
tro en el tēplo despues de su recibimien  
to: y dela disposicion y repartimētos q̄  
en el tēplo auia/ y d̄ tres causas porque  
entro luego en el. E dela symonia y aua  
ricia q̄ reynaua en los sacerdotes. Y q̄  
recibir dones los juezes es vendimien  
to dela libertad. Y q̄ en la virtud: o en el  
vicio del sacerdote consiste todo el bien  
o el mal dela yglesia.

El segundo es/ d̄ como el señor lāco  
todos los negociadores del tēplo cō to  
dos los vasos q̄ perteneciā ala cobdicia  
dela mercaderia: derribando por tierra  
los dineros y las mesas. E d̄ la causa por  
q̄ hizo esto dos vezes. Y q̄ deuenos sufrir  
en paciencia las injurias propias/ y fen  
tir con zelo las ofensas de dios.

El tercero es/ d̄ lo q̄ significa este fe  
cho de rpo segū se lo moral: adōde parel  
ce la grauedad del pecado d̄ la symonia.

El quarto es/ d̄ lo q̄ significa esta su  
bida del señor al tēplo segun se lo espiri  
tual. E de quatro cosas q̄ no sufre dios  
en el tēplo del anima. Y q̄ de tres cosas  
se faz el cor del con q̄ agota y lança el se  
ñor d̄l anima aquellas quatro cosas. E  
dela santidad que deue tener el templo  
dela consciencia.

El quinto es de quatro cosas prin  
cipales q̄ se deuen vsar y tractar en la y  
glesia de dios. Y de como es hecha cue  
ua de ladrones/ segun quatro maneras  
de ladronçio. Y de como christo hizo di  
uerfos miraglos en aquella hora para  
confirmacion de su doctrina y de su zelo.  
E dela embidia que sucedio en los ma  
yores de israel por su enyalçamiento. Y  
de como los confundio cō vn verso dela  
sacra escriptura.

Siguelē el capitulo. xix.



Spues desto dize el enā  
gelista/ que se vino el  
saluador derecho al  
templo/ y entro en el.  
Sobre lo qual es de no  
tar: que templo se toma

alguna vez por la casa del tēplo q̄ se par  
tia en dos partes: la vna d̄ las quales se  
llamaua santa/ adōde cerca d̄ la puerta  
del lugar que se llamaua Santa sanctorum  
estaua el altar d̄l enciēso: o d̄l humo  
sancto cubierto d̄ oro y estaua la mēsa d̄  
los panes dela propolçio y el cādelero.  
E la otra parte era el santa sanctorum: a  
dōde estaua el arca del testamēto y los  
dos Cherubines. Y en aq̄lla parte del  
templo q̄ era dicha sancta entrauā cada  
dia los sacerdo tes a ofrecer enciēso: y no  
otros algunos/ mas dētro en el lugar q̄  
se llamaua Sancta sanctorū solo el su  
mo pōrifice entraua/ y esto solo vna vez  
en el año. E algūas vezes se toma este nō  
bre tēplo largamēte por vna plaça qua  
drada q̄ estaua delante del tēplo cerra  
da cō vn muro adōde estaua debaxo del  
ayze sin ningun cubrimēto el altar d̄ los  
sacrificios guarnecido y cubierto d̄ cha  
pas de arābre. E a este lugar entrauan  
los sacerdotes y los leuitas a les dar ayu  
da en desollar y lauar laa carnes de los  
animales q̄ entrauā ē sacrificio y ē otras  
cosas d̄sta q̄lidad: mas los seglares no ē  
trauā allí: mas llegauan hasta la puerta  
y allí dauā los aiales biuos a los sacerdo  
tes. E a estos dos lugares p̄ncipales y a  
dichos no entro rpo: porq̄ no ysaua etō

ces de officio de sacerdote ni d̄ leuita/ ni  
era tenido por tal en la estimacion de los  
ebreos. Mas sin estos dos lugares auia  
aun otros dos q̄ se llamauā atrios adon  
de los hombres estauan en oraciō deba  
jo de solo el cielo/ y en el vno orauā los  
varones/ y en el otro las mugeres: y estes  
dos atrios o apartamētos eran llama  
dos comunmēte tēplo/ y por el vno des  
tos dize agora el euāgelista q̄ entro el se  
ñor en el tēplo de dios. Y por este mismo  
lugar dize san Lucas en los actos d̄ los  
apostoles: q̄ iant pedro y iant Juā subia  
al tēplo ala hora nona dia oron. Y esto  
declarado (como dicho es) deuese notar  
q̄ entro nuestro señor luego q̄ fue recebi  
do en Hierusalē al tēplo por tres cosas.  
La primera (segū dize el venerable be  
da) por enseñar nos la forma dela deu  
cion y religion q̄ deuenos seguir: y esta  
es que donde quiera que fueremos/ va  
mos primero q̄ a otra parte alguna ala  
casa d̄ oraciō si la ouiere en aq̄l lugar/ y  
que despues q̄ nos ouieremos encomē  
dado a dios por deuotas oraciones: nos  
entremetamos en los otros negocios q̄  
auemos de hazer. La segunda porq̄ el  
templo era lugar publico adōde pudies  
se ser hallado: mostrando en esto que no  
venia a padecer fuera de su grado/ mas  
de su propia voluntad. La tercera por  
mostrar q̄ la perdicion y cayda dela ciu  
dad y del pueblo/ por la qual auia lloza  
do cō amargura: fue p̄ncipalmēte por  
la culpa de los sacerdotes: y que d̄ allí p  
cedio la rayz de su perdiciō/ y esto sin al  
guna dubda se manifesto q̄ndo despues  
que el clemētissimo señor ouo dicho los  
males que se aparejaū de p̄sto ala ciu  
dad malauēturada: entro luego en el tē  
plo para lançar del a los que vēdian/ y  
mercauan/ en señal que los sacerdotes  
auian de ser lançados d̄l templo: y del o  
ficio sacerdotal como indignos: porq̄ co  
mo el templo es cosa señalada en la ciu  
dad: assi es cosa señalada y muy notable  
la vida d̄ los sacerdotes en el pueblo. En  
de (segū la glosa dize) la symonia de los

Actuum  
Apo. c. iiii.

Becla. sup  
lucan

Stofa sup  
lucan.

sacerdotes fue causa del d̄struimēto de  
los judios/ porque los sacerdotes pue  
yendo y conuirtiendo todas las cosas se  
gun conformidad de su auaricia: vendiā  
en los portales y en los apartamētos co  
munes d̄l templo animales de todo lina  
je para q̄ se hiziesse d̄llos sacrificio/ por  
que los que viniessen allí y no tuuiessen  
que ofrecer no derassen de dar sus ofres  
das para el sacrificio por falta de no ha  
llar presto ouejas o otras reses: y esto fa  
ziā porq̄ vendiēdo ellos vna vez aq̄llas  
cosas: las tornassen a recibir despues q̄  
les fuesen ofrescidas/ y aun hazian lo/  
porque los pobres no tuuiessen escusa d̄  
no ofrescer no solamēte animales/ mas  
aun d̄ no tener dineros para los cōprar  
y por escusar esto tenian puestos allí los  
sacerdotes cambiadores cō grādes me  
las d̄ moneda para que emprestassen y  
diessen dineros para comprar lo q̄ ouies  
sen de ofrescer debaro de alguna segurid  
dad/ o con esperança de algun dō o pre  
sente. E porq̄ la ley no consentia q̄ los  
judios recibiesen d̄ los hermanos de su  
propia gente vsuras/ por esto lo que no  
osauā dar a logro: dauā lo so color y nō  
bre de recibir dones pequēuelos: porq̄  
assi hiziesen en lugar d̄ cambiadores lo  
greros colibistas: que quiere dezir rece  
ptores de donesillos: ca celibia (segū la  
lēgua dellos) quiere d̄zir dadiuas: o do  
nes de garuāgos y vuas passas y de mā  
çanas y de cosas desta qualidad. Assi q̄  
estos colibistas o receptores destes do  
nesillos: aunq̄ por aq̄l emprestido dela  
pecunia no recibiesen mas dinero de lo  
que la suerte o quātidad del emprestido  
mōtaua: recibian otros dones o presen  
tes: porque el logro que no podian rece  
bir por el defendimēto dela ley en dine  
ro: lo rescibiesen en aq̄llas cosas q̄ por  
los mismos dineros se cōprā/ lo qual tā  
biē d̄ñede el señor por la boca d̄zechiel  
p̄feta diziēdo. No recibireys logro por  
lo que prestareis: ni cosa que demasia  
da sea. E assi el dia d̄ oy ay muchos que  
son como estos porque encubren la viu

Ezechiel.  
xviii. cap.



ra y la symonia de baro de nombre de caridad o de agradecimiento. Sobre lo qual es de notar que es pecado muy peligroso recibir dones, porque no es otra cosa sino vender el hombre su propia libertad: y por esto dize Seneca. Algunas cosas ay que parecen auer se nos dado gracias: que si bien las miramos hallaremos que nos cuestan muy caras, porque damos por ellas a nosotros mismos, las quales no comprariamos, si quiessemos dar por ellas nuestra casa, o alguna heredad o floresta muy frutuosa y delectable. De donde parece que ninguna cosa tiene el hombre que por mas vil tenga que a si mismo: y esto digo por que seriamos nuestros sino fuesen nuestros estos donesillos que recibimos. Pues el que quisiere fazer nuestra vida segura y libre: apetece de nosotros y de si mismo estos ceviles y engañosos presentes y dones en los quales padece mos engaño como apasionados y miserables que somos, por que el sabio luego como se le ofrecen estas cosas mas dignas de aborrecer que de codiciar: buelue la cara y leuanta se del lugar alto y publico donde esta asentado: porque sabe que es muy grande el thesoro que se pierde y que se da por cosa tan pequena, y que lloramos despues del don vil y de poca estima con gran trabajo de perdimiento de bienes virtuosos y mas provechosos pues que no es otra cosa recibir beneficio sino vender la libertad. **San Crisostomo** dize. Esto es propio del que es buen hijo que quando viniere de alguna parte estrana tenga cuidado de yr primero a la casa de su padre a dar honra al que lo engendro: y por ende pareciendo tu en esto al hijo de Dios quando entrases en alguna ciudad corre primero ante toda otra obra y visita su tanta yglesia. y esto hizo el como buen fisico: que luego como entro a sanar la ciudad de Jerusalem enferma y flaca primero quiso conocer y curar la causa natural de la enfermedad de ella, por que como de la yglesia sale todo el bien: assi de la yglesia pcede todo el mal. **Como el medi-**

co quando visita al enfermo: lo primero que haze le pregunta del estado y disposicion de su estomago, y si halla en el algun defecto luego pone estudio en lo remediar y componer. **Porque** si el estomago fuere sano todo el cuerpo permanescera en saludable vigor: y si fuere dissipado o frio: todo el cuerpo sera enfermo. **Bi-** en assi el sacerdocio ecclesiastico que es el tomago de todo el cuerpo de la yglesia fuere sano: luego toda la yglesia florece: y si estuviere enfermo o corrupto: luego la se padescera de mayora y flaqueza: y la ver- dura della se yza de mayando. **Esto** digo por que el sacerdocio es comparado al coracon y al estomago del hombre: ca todo el pueblo christiano se gouierna en las cosas espuales por el sacerdote: y por el brazo ecclesiastico, y por que como el coracon es el propio lugar de la sabiduria natural assi los sacerdotes son armarios de la sapiencia spiritual. **Como** el estomago recibiendo la vianda la cueze en si mismo, y la reparte por todo el cuerpo segun la disposicion y necesidad de cada vno de todos los miembros, assi los sacerdotes resciben la ciencia de la predicacion por las escripturas reveladas de Dios y recoziedo la y tratada la, y pensando en ella dentro en si mismos, administran a todo el pueblo. **Pues** o sacerdotes mirad que tanta necesidad tenays de os componer y adornar en la ciencia y doctrina: y en la obra de las virtudes, porque como si algun miembro enfermase en el cuerpo no adolesce del todo el estomago, mas si el estomago padeciere flaqueza: todos los miembros se hallan enfermos, assi si alguno de los christianos pecare: no se sigue por esto que el todo adolescan en las virtudes los Sacerdotes, mas si los Sacerdotes permanecieren en peccados, todo el pueblo se couierte por la mayor parte a pecar. **Por ende** manifesta cosa sea en toda la yglesia vniuersal que si cae vno de los christianos de razon y cuenta a Dios por su propio pecado, que los sacerdotes no la dan por los suyos

solos, mas aun darla han en muy estrecha manera por los pecados de todos. **En** este de esto dezimos que acaece que quando el discreto y diligente ortelano vee algun arbol marchito: y que tiene las hojas marchitas y amarillas: luego entienda que padece daño en la rax. **Pues** assi te digo que como tu quando vees el arbol sin vigor y de amarillas hojas entienda que tiene alguna lisió o sequedad cerca de la rax: que assi quando viesses al pueblo no disciplinado y dissoluto y sin religion: sin dubda deues entender que el perlado de tal pueblo: o el estado ecclesiastico no esta sano. **Assi** que mucho son de llorar los clerigos quando caen: porque su cayda es a ellos de mayor de honrra y al pueblo de mayor peligro, ca ninguna cosa destruye en tanto grado la yglesia de Dios: como quando los clerigos son peores que los seglares. **Lo** de suso es de **griso** tomo. **Pues** considerando el saluador: que en la casa de su padre andaua tal negociacion y robo: dize el texto que encendido de ardor de spiritu: hizo un agote de cordales, y que lanço como verdadero señor del templo a todos los que vendian y comprauan dentro en el animales y cosas para sacrificar y para ofrecer, con todas las otras cosas que de las puertas adentro vendian. **En** derribo en tierra las mesas de todos los cambiadores, y contractadores y dineros: y destruyó y delbaró las catbedras de los que vendian palomas, y no permitio que passasse por el templo algun vaso o cosa que no fuese eitable, ciuda y consagrada a Dios: para que fuese comprada. **Y** esto defendio de los vasos o joyas de mercaderia, o que se compran de nuevo para aplicar al uso y seruicio humano y no de los que ya eran vna vez ofrecidos para el seruicio de Dios: porque solas las cosas assi establecidas para honorar a Dios auian de estar allí y no otras, de donde se sigue que ni escriños ni otras menudencias que suelen seruir a los hombres se deuen traer a vender a la yglesia. **En** **Beda** dize.

De solos aquellos vasos dize esto: que eran traydos al templo por fin que fuesen com- **Beda in** prados: por que en ninguna manera es de **glosa sup** crear que el señor echasse del templo los va- **marcum** sos que eran establecidos para celebrar con ellos los misterios de Dios: ni que defendiesse que pudiesse los tales ser traydos al templo santo: en lo qual parece que dio figura o señal de lo que para en el era men del iuzio aduenidero: pues que de tierra del templo los vasos profanos: y se glares: y apercibe y veda que nunca sean mas allí traydos: significando en esto a quel cruel iuzio que esperamos quando no solamente la cara del ayuntamiento de los justos a todos los reprobados y dignos de perdurable condenacion: mas aun porque no entren mas a perturbar la yglesia: a partarlos ha como agote cruel y no finible. **Asi** la verdadera casa del señor en esta vida presente es el coracon humano: y la purificacion de los fieles, porque no solo la contricion que la mano diuina pone en ella quite los pecados que dentro estan, que son figurados en los vasos que lanço del templo, mas aun porque su gracia sancta perseverate en ellos les ayude a no tornar desde allí adelante a los cometer. **Lo** de suso es de **Beda**. **Y** esta fue la segunda vez: que nuestro saluador lanço a los videntes y negociantes del templo: ca dos veces se lee auer fecho esto para significar que han de ser desterrados los tales de la yglesia militate por sentencia: y de la yglesia triumphante del cielo por pena. **En** **theophilo** dize. **Esto** mismo hizo el señor en el principio de su predicacion: y agora lo hizo otra vez: lo que redunda en muy gran crime y reprehension de los judios, porque no se quisieron castigar por el amonestamiento primero, ca aunque los reprehendio tantas veces destas cosas: nunca se quisieron corregir. **En** esto parece ser dignos de mayor acusacion los **Hebreos**, porque como el señor los viese dos veces lançado de el templo, porque trataua en el aquellas mercaderias viciosas y como mes a su co-

Cij

Crisosto. in homil.

Theophi. sup lucan.

Crisosto. in homil.

dicia y auaricia / siempre persevera en auaricia / y siempre perseveran en su pecado y locura. Mas es de notar q en la primera vez no lanço fuera del templo sino a los vendientes / y en esto se nos da buena confiança d alcanzar lo que a dios demadaremos en la oracion porque para que auia el señor dios señores d querer que orassemos assi fino quisiese oyrnos. Mas auiendo se aqui en esta segunda vez con mas dura indignacion: lanca también del templo a los que comprauán los quales era muchos mas en cuento que los primeros. Item la primera vez los llamo negociadores: mas (como luego aqui parecera) mas aspero le mostro cótra estos que lanço en la segunda vez pues que reprehendiendo los con mas rigor los llama ladrones / dando en esto exemplo a los perlados q có mayor dureza denen arguyr y reprehender el segundo pecado que el primero: ca mucho es mas graue por la ingratitud que se tnuo del perdon q recibieron del pecado primero. Item es de notar que en esta vez se gunda que christo lanço a estos de su sancto templo / y aun en la primera vez quando en el comienço de su predicación mandó salir a los que vendían ouejas / mayor indignacion y aspereza y orden de castigo cuentan los sanctos euangelistas q tuuo que nunca en otra parte ayra tenido y la razon desto es (segun sant Crisosto mo dize) porq ser el hombre paciēte en sus propias injurias es virtud muy loable / mas dissimular y no zelar / ni sentir las ofensas de dios mucho es vituperable vicio y lleno d refabio d infidelidad y por esto sufrió el piadoso rey con toda paciēcia sus injurias ppias: mas en ninguna manera dissimulo / ni dexo d zelar y sentir las de su padre. Este acote y destierro de los males del templo fue figurado en otro tiempo en Heliodoro: el qual como entrasse con loca osadia y con mano armada el al templo de dios / por lo robar / vinierō vnos con diuino zelo y acotaronlo y dexarōlo quasi muerto. Assi q

Heliodoro fue acotado por el despojo del templo / y los judios por el encubrimiento cauteloso de la usura. **E** hablando segun se so moral por este hecho xpō se da a entender q dios cada dia entra a su yglesia / mira có diligēcia en la manera que cada vno bive en ella. **D**ues guardemonos d estar en ella en risas y en hablas y en otras illicitas vanidades: porq no venga el señor con furioso zelo / y tomādo nos sin prouidēcia de su venida: nos acote de herida no remediable: y finalmēte nos aparte en esta vida su yglesia: y en la otra de su reyno celestial: porq el q agora acrecienta pecados a pecados: vn cordel es que haze có que sea aqui acotado: y para que sea dísipulo pues en el siglo aduendero atado d manos y de pies y puesto en tinieblas prouables. **E** hablando mas claramēte dezimos / q los cordeles o acotes con que son lançados los malos de la casa santa o de la compañía de los buenos / son los principios de las malas operaciones: segun aquello que se dize en el comun proverbio. Cada vno sera có estrechos nudos atado con las cuerdas pequēuelas de sus peccados. **E** sant Augustin dize. Quando alguna cosa padescen por sus maldades los q có ypocresia se muestran buenos en la yglesia / o los que sin encubierta parecen malos: reconozcā que el señor hizo el acote con que los hiere de las soguillas de sus peccados: con el qual los amonesta / para q muden y mejoren sus vidas: y para que no seā negociadores y para q no ayā dōy aqlla muy horrenda y definitiva sentēcia del saluador: que dize. **A**laldes las manos y los pies y lançado los en las tinieblas exteriores. **E** es de notar que en esto que el euangelista aqui dize que Jesu Christo lanço del templo los bueyes y las ouejas / y los cambiadores có todas sus tablas y dineros y que destierre de alli a los que vendian palomas: da se espiritualmente a entender / que los perlados deuen con varonil constācia reprimir / y atajar

Cr. iij. sup. rai.

Cr. iij. sup. rai.

Cr. iij. sup. rai.

Cr. iij. sup. rai.

Crifosto. sup. Joan.

d. Machabeos. iij.

la perversidad de los ypocritas / que parecen en el habito de fuera alas pieles d las ouejas: y q duē castigar a los ryzanos que con el fauor y fuerza d su poderio destruyen y maltratan a los buenos / y que deuen castigar a los que comere y contratan el nefando vicio de la simonia / q son los que vendē los dones del spiritu sancto / cuya venta fue figurada por las palomas q dentro de este templo se vendian. **E** principalmēte se muestra / y da a entender en este castigo d el señor la disforme fealdad del vicio d la simonia / ca nunca se lee q el clementissimo señor ouiesse castigado con su propria mano corporal en otra parte alguna a ningunos peccadores: como aqui se cuēta auer lo hecho cótra estos ofensores de su sancto templo. **D**ues si queremos parecer a nueitro redemptor en este zelo fino pudieremos castigar todos los males: alomenos trabajemos por corregir y dsterar d la limpieza de la yglesia có toda violēcia a los que la ofenden en el peccado de la simonia. **M**as ouiesse dios por biē q no careciessemos de fuerzas para q pudiessemos esto hazer sin detrimēto y trabajo della. **D**ues oyd estas cosas: o malaventurados hijos de perdicion vencidos de la simonia: oyd las: o aborrecibles: y nefandos negociadores de vuestra dannação / y de dos cosas hazed vna / o cessad de los negocios: o salid del templo d el señor: ca mas loys requestadores de dineros q soliciradores de la salud de las animas: porq soys los que vendeyis no materiales palomas como las vendian los Israelitas q fueron figura de vosotros: mas vendeyis la gracia del spiritu sancto que prouētura los otros no osaran vender. **E** aun soys los q ninguna cosa hazeyis sin dinero y sin precio. **E** aunq por vuestra peligrosa obstinación y dureza no sintayis los estímulos d esta reprehension como verdaderos successores en la dureza d el rey **D**haraō sabed q todos los simoniacos son lançados por drecho diuino del templo de dios. **E** si por el poco

castigo no se lançan agora de la yglesia presente / sabed que estan lançados de la yglesia triumphate ante los ojos d dios y que son priuados de todos sus dones. **E** assi mismo los clerigos y los religiosos q por su profesion son establecidos para el templo de dios si por sus peccados se entremetierē en los negocios seculares có gran razón deuen temer q no los destierre Dios có indignacion de su casa y como a inabiles no los despida del templo celestial: para cuya participación los llamo. **E** quantos males se tratan: y cometen el dia de oy en la yglesia y en las religiones q si el señor entoces los ouiera fallado ē aquel templo material: verdaderamēte el los ouiera castigado có grandissimo rigor. **S**ebze lo q dize el venerable beda. **L**anço el señor las mercaderias y contratación de las cosas humanas de aqlla santa casa: en la q era mandado: que no se tractassen otras cosas sino las diuinas: como erā los sacrificios y oraciones q le ofrecian al muy alto: y como era pdicar y oyr la palabra d dios y cantar en altas bozes sus diuinas alabanças. **E** aun es de creer q solo hallo q se vendian y comprauan en aquel templo las cosas q erā necessarias para los misterios y sacrificios del santo lugar segun que otra vez leemos auer el esto mismo hecho qndo entrādo alli en el comienço de su predicación hallo en el a los que vendian y comprauā ouejas: bueyes y palomas: que no erā cosas para que sin alguna dubda deremos de creer q se contractauan / y vendiā fino para que fuesen compradas d los peregrinos que veniā de tierras muy apartadas / para que fuesen ofrecidas en la misma casa santa. **D**ues si este mismo rey del cielo aun no queria que se vendiesen en el templo las cosas que mādaua que le ofreciesen en sacrificio por el estudio d auaricia o d engañio có q los sacerdotes las mandauā alli veder / porq todo aqillo era propria maldad d los negociadores: qnto có mayor aspereza: y crueldad se pientas que

Beda in homi. pal. mai. um.

Joā. ij. a

ouera alli castigado si hallara algunos ocupados en risas / o en hablas vanas: o presos / o captiuos en otros algunos vicios vituperables: Pues las cosas q en otra parte se pudieran libremete ha ser y tratar como eran los negocios tēporales no sufre q se tratē en su casa mucho mas parte dia y ra celestial mereceran aqllas q en ningun tiēpo y lugar es licito q se hagan: si se hizieren en las casas consagradas a su magestad.

**Ciii.** Emozalmente hablado en este santo tiēpo acercado se la pascua de los judios q quiere dezir de los q se confiesan sube el seño a hierusalen que quiere dezir al coraçon humano / o al anima santa y deuota leuantada por altura de gracias ca hierusalen en alto esta assentada / y por esto dize que subio. Es de notar q el tēplo en hierusalē (segū figura) es la mala parte del anima / como es la superior parte dela razón: la q debe siempre exercitarse en solo dios y en las cosas eternas y a esta sube el rey del cielo por efecto d sacramento / o visitando por su presencia espiritual el anima. Y allente desto es d saber que quatro son las cosas principales q no consiente rpo que aya en el templo (spiritual del coraçō) figuradas por otras quatro q hallo en el templo material / y estas son qtro defectos q algunas vezes se hallā en los religiosos. El pmo es la demasiada sollicitud d buscar los bienes tēporales y de los guardar: y esto fue figurado por la moneda de cobre: q el seño derramo por tierra en el tēplo. Mas deue se notar q no se defiende toda la sollicitud de las cosas temporales / mas la q es demasiada / y la q esta en el templo de coraçon / porq solo el se deue ocupar en solas las cosas eternas. Y de aqui es q quādo estas cosas tēporales estan plitadas de rayz en este tēplo / no puedē en el estar sin q peq mortaimente el q las pone: porq assi es puesta la criatura en el lugar d su criador / y lo tēporal en el lugar d biē eterno. El segundo es el indiscreto vso de los bienes tēporales

y la consideracion imprudente de las discretas circunståcias para guardar se el hōbre de los peligros: lo qual es figurado por el buey: ca como paxe cō delordenado apenito las yeruas / algūas vezes traga entre las buenas las q son empicibles: y assi acaece algunas vezes quādo vlamos d las recreaciones tēporales queriendo tomar aqlla q es necessaria: porq debaro dia necesidad se escōde la superfluydad y el dēyte carnal. Lo tercero es el temor dsozdenado y loco q es figurado por la oveja / en la qual ay mas falta d malicia q en los otros animales que andā en quatro pies: y es de tal propiedad q si en tiēpo de tronidos queda sola y esta preñada: luego aborta de miedo: y assi los hōbres muy temerosos d ligo abortā el fructo del puecho espiritual. El quarto es la tibieza o la perezoza erecucio q se tiene en el cumplimiento de las obras virtuosas: y esto le significa por la paloma: la q se delibera y puee cō alguna dilacion cerca del termino adonde ha de bolar / reflexando y humillado el cuello a vna parte y a otra: y mirando primero al d rredor a qual parte querra yz: mas acaece algunas vezes q en tātō q se dtiene en tomar el buelo la mata alguna saeta / o la arrebara el falcō: y assi acaece a los hōbres perezosos y ebaracados en los exercicios d biē. Mas tales impedimētos como estos quatro cōdiscreta diligēcia son de rpo de barbaratados en su entrada en el tēplo del anima: porq para los alcanzar haze vn açote d tres cordeles: d los qles el primero es la enfermedad corporal. El segundo la tribulaciō d coraçō. El tercero es vn amonestamiento espiritual q viene de la diuina inspiracion: y con este açote destruye nuestro seño estos quatro defectos o impedimētos del anima / y descōpone las cathedras y mesas: porq los tales males no tengā o hallē ligera entrada. Sigue se en el resto. Es dixo a los q auia lançado del templo. Es scripto es: la mica sa / que es casa consagrada a mi honra

sa. lvi. ca.

Ambrosio. sup. lucam. lib. ix. cap. xxxii. Origenes sup. math. Augustin. sup. iohanes. Tracta. x.

Bregio. in dome. sup. lucam.

ra mi nombre / casa de oracion era llamada / y no casa de rapina / o de hurto: no de negociacion ni de vanidad d palabras / ni casa de juegos profanos. Y en esto se nos da muy grande confianza de alcanzar las cosas que en la oraciō suplicamos: porque para q auia de querer el seño que orasemos allí: sino quisiese orarnos: Y aun en esto nos enseña que es dxiō porq el templo es casa de solo dios. Segun aquello q sant ambrosio dize. Dios no quiere que sea su templo diuerso d mercaduria / mas que sea domicilio y cōuēto d sanctidad. E origenes dize. Los que se ayuntan en la casa d la oracion / no deuen comprar ni vender en ella: mas ocuparse en solas oraciones. E sant agustin dize. Ninguno haga en el oratorio mas de aquello para lo qual fue ordenado q es orar / pues q deste oficio tomo nōbre. Mas ay dolor que en nuestro tiēpo biē se puede llamar la casa de dios casa d disoluciō y d cobdicia / y por esto añade el seño en el texto. Y vos otros la bezistes cueua de ladrones. Es de notar que los ladrones no curan sino de las ganancias tēporales de qlquiera manera q las puevan auer: y por solo este fin se escondē en cuevas: por lo q dize san Gregorio. La casa de oracion estaua ya hecha cueua d ladrones porq el saluador sabia biē q los sacerdotes q allí seruian no estauā sino para perseguir segun el cuerpo a los q no les ofrecian dones / o para matarse segun el spiritu a los que los dauan. E tēplo assi mismo de dios es la sciēcia d los fieles: porque si en algun tiēpo engendra pensamiētos puerlos en daño del proximo / es cierto que estan entōces en ella ladrones de reposo como en secreta cueua / y ya no sera casa de oracion / mas cueua de ladrones: pues q de lampada la innocēcia y la pureza de la sanctidad se esfuerça a hazer cosas q sean en daño de los hōbres. Lo desuso es de Gregorio. Y tambien se llama ppria cueua de ladrones el lugar d d se reponē los despojos q los ladrones robā: y esto hizierō los sacerdo

tes del templo: porque no curauan de la honra de dios / mas de solo el despojo y dessollamiento del pueblo. y esto hazian por erqstas mañras y por diuersas astucias: y aū el dia de oy mas curan los clerigos de sus intereses q del seruicio d la yglesia: ca como los grandes ladrones q estan escondidos en las cuevas qndo saben q pasan algūos que poco tienē por el camino / no salē d ellas: mas embiā a sus moços para q los despojen / y quando saben que pasan por allí hombres muy dinerosos luego corren y saltan con ellos e los primeros: assi muchos canonigos y clerigos quādo saben q ay interese muy grande en las distribuciones orētas: luego corren a la yglesia: mas quando el prouecho es poco / quedan en sus casas y embian a sus clerigos a las horas. Es de notar q para qtro cosas principales es el vso de la casa de la yglesia. Lo primero es casa de reconciliacion segun aquello que el patriarca Jacob dize en el genesi por el lugar donde el seño le aparecio: No es este lugar otra cosa sino casa de dios y puerta del cielo. Lo segundo es casa de oracion quanto a los q prouechan en ella como aqui parece en este lugar del euangelio. Lo tercero es casa de enseñamiento quanto a los perfectos segū aquello que Esayas dize. Venid y subamos al monte del seño / y a la casa de dios de Jacob y enseñarnos ha sus carreras. Lo quarto es casa de gozo espiritual y de alabauça quanto a todos los fieles christianos: segun aquello que el propheta dize en el psalmo. En las yglesias bēdezid al seño: y otro psalmo dice. Bienauenturados son los que moran en tu casa seño. Mas esta yglesia y casa d sanctidad dotada d estos quatro vso y fines tan excelētes para los quales fue consagrada al muy alto: ya por nuestros pecados es hecha cueua de ladrones segun quatro maneras de ladroniciō / que son quando se corrompen las escripturas por la malicia d los hereges / o qndo se vsurpan las gracias espirituales / que

Cv.

Se. x. xlii.

Esay. li. ca.

ps. lxxvii.

ps. lxxxiii.



De como Christo lanço del templo

acaesce quando son vécidos los sacramētos por se monia / o quando se profanan y se cambian las prebendas al tiempo q̄ son compradas de los que codician por ambición los beneficios y dignidades o en el desperdiciamiento de las pecunias y esto acaesce quando son mal gastadas de los ecclesiasticos que bien segun de leytes de la sensualidad. E aun segun sant Hieronymo dize: ladrones y el templo d̄ dios conuierte ēncua d̄ ladrones el que procura interesses de las cosas religiosas y estos busca algunos por estudio d̄ sciēcia: como son los que predicā por dineros y los abogados en los pleytos que defienden / y otros lo buscan por fuerza y potencia / como son los nobles / y otros por oñescimiento de dones / como son los ricos del mundo. De todos estos dize Christo. Todos los que vinieron hurtadores son y ladrones. Siguese en el texto. E allegaronse entonces al saluador: macos ciegos y coros en el templo. Estos se allegarō a el como testigos de la voz y alabança q̄ en su diuino fauor auian cantado los moços y sanos los por que lo q̄ aquellos confesā con clamorosas palabras de sus bocas: aq̄llo cōfirmasse el por obras y maravillas como testigo d̄ ellos. Y lo que estos moços dezian en alta vozera / Osanna: que quiere decir: saluano: a los q̄ les el respondio por esclarecimiento de obras: porque luego dio allí salud a muchos / y como si dādo la direffe. P̄ues que me llamays saluador: mirad quan presto y con quanta caridad os do la salud. Segun se lo moral ciegos: son todos los ygnorantes / y coros todos los que deran la rectitud d̄ la justicia: y estos son curados por mano de j̄su christo / y por los buenos consejos y amonestamientos de sus seguidores. Y plegate cōsiderar agora como el redemptor del mūdo recibido cō tanta honra no desampara la justicia / ni la deuocion por la reuerēcia y honra que le fue dada ca luego entro al templo y lanço del a todos los que allí vendian y comprauan /

mas ni por su zelosa y aspera justicia no por de vlar de su misericordia: ca luego lanço a los ciegos y a los coros: por lo qual se da a entender que los perlados no deuen derar por mas grande que sea el fauor que les fuere dado: el rigor de la justicia / ni por el zelo de la deuē derar la blā dura d̄ la misericordia. Siguese en el texto. E considerado y maravillado se los principes d̄ los sacerdotes de las maravillas q̄ xp̄o fizo / alteraron se muchos / y monidos todos de inuidia indignaronse cōtra el. Esto hizierō mirado lo q̄ auia fecho en auer lāgado tāta multitud de gente del templo / y en la sanidad que dio a los coros y a los ciegos y maravillado se de como auian confesado los moços con altas bozes en el templo que era verdadero Christo diziendo saluano hijo de David / y maravillado se tābien de como los mismos moços y las otras compañías lo auia traydo al templo con alabāças de admirable diuina materia: porque siempre fue y es costumbre de los malos dolerse del fauor y alabança de los buenos. Onde san Crisostomo dize. El señor que auia entrado en hierusalem como hombre: allí fue luego alabado como Dios. Y el que estaua encubierto en la carne: ya se mostraua e la voz / y al que la malicia de los sacerdotes blasfemaua como a hōbre: a este mismo enalçaua la innocēcia de los niños como a verdadero dios. Y quanto mas era glorificado: tāto mayor tormento padescian los sacerdotes. E la honra del muy esclarecido rey era a ellos intolerable tormēto: porque cosa es muy conueniente que quando los buenos son enalçados en su virtud: luego los malos son atormentados y se recuezen en su inuidia. Siguese en el texto. Y como no osassen poner las manos sobre el de temor de el pueblo / ni contradzir sus miraglos manifestos acusauan lo de como sutria el fauor y alabança que le daua la gēte / y cōuertian en reprehension y calumnia el testimonio del pueblo y d̄ los moços que con

Hieronymo sup abath

Joan. x. ca

abath. xxi

Sdo moral

abath. xxi

Crisostomo in homil.

ps. viij.

Crisostomo sup abath

altas bozes clamauā y dezia / osanna hijo de david saluano en las alturas que son palabras que no se dicen: ni pertenecē sino a solo el hijo de Dios por lo qual los principes d̄ los sacerdotes le dixerō. No oyes lo que estos dizen: como si dixerā. Tu no deurias sufrir en ninguna manera que se confesasse de ti tal alabança: ca si tu fuesses justo y bueno / cierto es que te apartarias de recibir tāta gloria y fauor. E san Crisostomo dize. No fuera maravilla q̄ christo les respondiera. A mi pertenece preguntaros lo que vosotros preguntays a mi y deziros. No oys lo que estos dizen. Y esto pudiera muy bien dezir: porque como a verda de ro Dios le cantauā alabanças diuinas aq̄llos moços. Ca vosotros veyis mis obras: y pareceme que mirays lo que estos hablan en mi fauor y alabança: y no considerays lo que yo hago en declaracion de mi potencia. Yo por cierto declaro cō obras maravillosas las bozes de estos q̄ me cōfiesan y alabā. Siguese en el texto. Respondio j̄su christo y d̄xoles. Bien oygo por cierto lo que estos dizen y bien lo deueys oyr: porq̄ esto fue asido denado por la diuina prouidencia (segū q̄ fue prophetizado en el psalmo.) P̄ues por v̄tura no a veyis leydo allí en el salterio. De la boca de los infantes y d̄ los que maman acabaste el alabança. Y bien dize acabaste: porque la alabança fue p̄ncipiada d̄ las compañías en la carnera: y despues se acabo en el fin d̄ ella por la boca de los niños. Y alego aqui el señor a authoridad del psalmista: porq̄ callādo esse mismo señor: con solo el testimonio d̄ las scripturas fortificasse las lauds de los moços. E quiso tanto en esto el saluador: dezir como si dixerā. Vosotros que soys letrados de la ley deurias saber esta escriptura: y por consiguiente no me deurias des reprehender. E sant crisostomo dize. A qui auemos de entender q̄ se llamauan infantes los moços que alabauan al señor / no por hedad: mas por pureza y simpleza de coraçon: y esto se de

ue asido de necesidad: porque los infantes que maman ni pueden entender ni alabar la excelēcia de alguno: mas eran dichos segun el v̄so de la escriptura sacra mamantes: porq̄ despertados de la delectacion de las maravillas: como si fueran prouocados por alguna suauidad d̄ leche confesauan a bozes la dignidad diuina y hūana del saluador / segū aq̄lla manera de hablar que el propheta pone en el psalmo: quando dize. No me ensoberueci: mas antes ēralce mi anima / como el niño que mama sobre los pechos de su madre. Leche se llama por cierto la obra de los miraglos: porque ningun trabajo ponen las obras maravillosas a los que las miran: mas antes d̄leytan con admiracion a los que las veē y los combidan a la fe: ca el panes doctrina de justicia y de sanctidad perfecta: la qual no puede recibir sino los q̄ tienen exercitados sus sentidos en las cosas espirituales. E aū toda perfecta y llena doctrina es dicha leche porque d̄leyta y porque se toma sin dificultad de la manera que se gusta la leche sin dolor de los dientes.

Siguese la oracion del auctor.



Enal general de tu espíritu diste clemētissimo señor quando heziste con tus sanctas manos vn acote de cordeles: y lançaste del tēplo a todos los q̄ negociauā en el temēdo en tus ojos llamas esclarecidas y rayos d̄ reuerēcia q̄ les preneçian a la demostracion de tu diuinidad. P̄ues suplicote señor q̄ me des gracia que te pueda contemplar y tener presente delante d̄ mis ojos tan zeloso y terrible como estauas y te mostraste en aquella hora en tu templo / porque siempre te pueda tener de sc̄to temor: ca muy grādes señor son tus iuzios / y no sepueden de ligero escudriñar y son tales que quando los pongo en mi consideracion fuenan y tiēblan todos mis huesos por que ningun hombre de quantos bien sobre la tierra tiene seguridad d̄ su salua

ps. cxix.

cion: mas todos los merecimientos humanos son inciertos y la claridad de ellos se guarda para la hora postrimera de la muerte que esperamos: porque siempre te firmamos: y para que piadosa y castamente nos gozemos en ti solo en esta vida: estando de continuo con temor y reuerencia en presencia de tu magestad adorable. amē

**Sumario del interprete.**

**Capitulo treynta** de los dos dineros que ofrecio la pobre biuda en el templo y de la oracion del fariseo y del publicano segun lo cuenta san Lucas a los capitulos veynte y vno y a los diez y ocho: y canta se lo que tracta de la oracion del fariseo y del publicano en la dominica decima despues de pentecostes y contiene seys parraphos segun q se siguen.

**El primero** es de la declaracion desta palabra gazophilacio q era el arca en q echauan los dineros que se dauan en limosna para el reparo del templo. Y de la ventaja que tuuieron sobre otras gruesas limosnas los dos dineros que la biuda puso alli. Y que dios mas mira a la voluntad del dante que al don. Y de lo q significa esta biuda segun se lo moral y el piritual y segun a legoria.

**El segundo** es de la parabola que el saluador puso del fariseo que parecia justo y del publicano que parecia pecador: Y que en este phariseo estauan todas las señales de la verdadera soberuia: y que el justo de tal manera se due auer con dios como se ha el sacerdote en la missa. Y que en el publicano resplandecieron las virtudes que due tener el pecador para ser justificado.

**El tercero** es que aquellos pecados perdona dios que el pecador confiesa y conoce: y que mas vale en los malos hechos la confession humilde: que en las buenas obras la presumpcion soberuia. Y q mejor es el pecador humilde que el justo soberbio. Y de como el señor alabo al publicano y condeno al fariseo. E de vna doctrina que se da cerca de las virtudes y de los vicios.

**El quarto** es de la causa q Christo dio para la justificacion del publicano: y para la condenacion del phariseo. Y que el fin que han hecho los humildes y los soberbios justifica la sententia que aqui dio el saluador diciendo: el que se enralca sera humillado: y el que se humilla sera enralcado.

**El quinto** es de lo q significan este fariseo y este publicano segun se lo piritual y moral. Y de como ponian estudio los principales de los judios por matar al señor y no le hallauan causa. Y de como el saluador estubo predicando en publico hasta la tarde este dia de ramos en el templo y se vino a bethania porque auia hambre de necesidad de acogimiento.

**El sexto** es de lo q significan Jerusalem y el templo y bethania donde el señor entro este dia segun se lo espual. Y de vna muy deuota contemplacion que se due tener cerca del sauo y del sauo y de la pobreza de nuestro redemptor. Y de la razon porque entrara en este tiempo en el templo y predicaua en el cada dia. Y de como trabajaua estos dias antes de su muerte en figura de lo que deuenos hazer: porque la nuestra no nos tome ociosos.

**Signese el capitulo xxx.**

Despues desto dice sant Lucas que estando el señor assentado en frente del gazophilacio que era vn arca en que se reponian las riquezas y el dinero para el templo: miraua con diligencia los que lançaua dentro en el sus dineros. Y este gazophilacio tenia vn agujero o hendedura en el tapadoz: y estaua assentado cerca del altar a la parte derecha donde se ponía y guardaua la pecunia para sustentacion de los edificios de el templo: y para las otras cosas que eran necesarias al ministerio de la casa sancta: y aun reparauan de aquel dinero a las biudas: y criauan los huerfanos: y repartian gran summa d'ello a los sacerdotes y ministros. E aun quiere dezir gaso

philacio: segun otros dize: vn portal a donde se guardauan estas arcas y obla ciones: del qual es dicho en otro lugar del euangelio. Estas cosas hablo el señor en el gazophilacio enseñando en el templo y el venerable Beda dize. Porq en la lengua Griega philaxare: quiere tanto dezir como guardar: y en la lengua de persia: gaza quiere dezir riquezas: suele dar se por conclusion que gazophilacio quiere dezir vn lugar en que se cõseruan las riquezas: y este nombre se puso antiguamente ala Arca en la qual se ayuntaua los dones q ofrecio el pueblo para los usos necesarios del templo. Y este mismo nombre de gazophilacio llamaua a los portales adonde estaua assentadas aquellas arcas. Siguese en el resto. E como muchos ricos lançassen en el gazophilacio muchos dineros: y el Señor viesse a vna biuda pobrezilla q ponía en el dos dineros de cobre q podia valer vn quadrante: o vna quarta parte del siclo: cõuiene saber: cinco obolos q son como cinco blacas: los quales auia ganado cõ muchos sudores para mantenerlo vn dia dixo a sus discipulos: en verdad os digo q mas ha esta echado en el arca del thesoro q todos los ricos y los muy poderosos. E dixo esto porque aquella deuota biuda auia ofrecido aquello de su pobreza: y porque aquellos dos dineros eran de las cosas necesarias que para su mantenimiento tenia y para las necesidades de su persona: sin las quales no podia vivir: y porque los dio dexando se y comiendose toda y en todo de ay adelante a dios: y porque los otros ofrecieron de lo que les sobraua: lo qual no podia guardar de buena consciencia: mas antes eran obligados a lo reptir y dar. Mas es de notar q no dize aqui el señor q aquellos poderosos y ricos no dieron todo lo que les sobraua: mas q dieron algo de lo que tenian demasado: por denotar q no dieron todo lo superfluo: mas alguna parte s'illa dello: y cerca desto es de saber q los

Beda sup lucam.

sacerdotes como eran muy auarietos en señauan al pueblo q aquel que mas ofrecia en el templo hablando absolutamente tenia mayor parte de merecimiento: y esto es muy falso: porque la cantidad del merecimiento no se toma segun la cantidad del dõ: mas segun la comparacion y facultad del que lo da y segun el aparejo de la voluntad y deuocion con que lo da. Onde segun la doctrina de los sacerdotes muchos ricos echauan en aquella gazophilacio muchos y grandes dones: mas segun la sententia de jesu christo mas puso en esta biuda pobre q todos ellos. Y esto no hablando con absoluta definicion: mas cõsiderada su pobreza y su buena voluntad: y no segun la cantidad del peso: mas segun el desseo de su deuocion. E no ofrecio mas en cantidad: mas en calidad: de manera q sin error se puede dezir que ofrecio mas: porq aquello poco que ofrecio lo dio cõ mayor desseo y feruor. Assi que ella lanço en aquel cepo o arca lo que pudo y desseo poner lo q no pudo. Item dize que dio mas que todos por comparacion: porque dio todo quanto tenia. Item dio mas que todos segun la cantidad del dõ: porque lo que ofrecia fue de lo que era mas necesario ala sustentacion de su vida. Item dio mas que todos: porque lo acepto dios por mas y por mejor: y porq christo lo aprouo por cosa de mas estimacion. Pues segun esto biere parece que la pobre biuda es aqui alabada del juez mas que los ricos poderosos: ca mayor cosa es al pobre dar poco q al rico dar mucho: bien assi como mas es a vn niño traer y sufrir vna carga pequena q al varõ fuerte traer vna grãde. E dios nro señor mas mira ala buena voluntad y affection del dante: que al don: y mas pesa en la balança de su justicia la cantidad de la deuocion que la de la ofrenda: por lo qual dize sant Hieronymo. No tiene dios consideracion de la cantidad del dõ que das: mas solamente mira al desseo con que lo das. Y beda y sant Gregorio dize. So

**Gregor. in lo el coracon pesa 7 mide Dios / con q le**  
**moral.** ofrece el do / y no cura de acatar el va  
**beda sup** lor o la preciosidad d la dadiua: mi tiene  
**lucam.** consideracion quã grande sea la cosa q  
se le ofrece en sacrificio mas antes acata  
la voluntad con q se le da. E aun sant  
**Crisosto. in** Crisostomo dize. No mira el señor la  
**domilia.** miseria dela ofrêda: mas la deuociõ cõ  
q se le pñta. E si por vñtura no pudie  
res ofrecer tanto como esta biuda: la q  
ofrecio todo quãto biẽ tenia: alomenos  
ofrece todo lo q tienes demasiado. Lo  
de suso es de sant Crisostomo. Pnes si  
los dos dineruelos q la biuda puso en  
arca agradaron a Dios mas q todos los  
otros dones: assi el amor d Dios y d l pro  
ximo todas las cosas vence: y este se de  
ue siẽpre cõseruar en el arca del coraçõ.  
**Seso mor.** E tẽ por estos dos dineruelos podemos  
entẽder el aia y el cuerpo q son dos co  
sas q siẽpre duemos ofrecer al señor. Y  
hablado segũ seso moral esta biuda po  
brezilla puede ser dicha toda psona sim  
ple por carecimiento de riquezas y d la noti  
cia dela sçripturas q ante Dios mereci  
ce mas por sus oraciones y por su vida q  
los q son muy poderosos en sciẽcia y en  
bienes temporales. Y d aqui es q como  
sant augustin leyẽsse la vida d vn simple  
varõ q se llama Paulo / dize. Los sim  
ples y los no enseñados nos arrebatan  
el cielo: y nosotros con nras letras nos  
sumimos en el infierno. E tẽ por esta biu  
da es significada el aia de qlquiera fiel  
christiano: la qual se deue agora tener  
por biuda todo el tiempo q esta aparta  
da d los amigos abraçados d su espo  
so christo: y como la biuda haze siempre  
vida triste y se viste de vestiduras de lu  
to: assi el aia duota deue siẽpre estar e lu  
to y plãto de penitẽcia 7 biuir en humil  
dad d cuerpo y de aia. Esta due ofrecer  
a christo nuestro señor dos dineros: con  
miene saber: el desseo dela cõpassion cõ  
soiãdo al necesitado y triste cõ palabras  
de conorte / y el desseo dela buena obra  
E algunas vezes tanto vale la palabra  
compassiua y conorte: o sea de alguno para

consolaciõ d l que esta atribulado como  
la obra de otro: y aun en algũ tiempo es  
mejor la palabra que el don. Y theophi  
lo dize. Esta biuda es el anima d l hom  
bre q desampara satanas cõ q en esta  
ua ayũtada: la q l pone en el tesoro del tẽ  
plo dos dineros q son la carne y el spiri  
tu: la carne por abstinencia / y el spiritu  
por humildad: porque assi pueda oyr en  
su fauor dela boca del señor: este dio por  
seruicio del muy alto todo aquello de lo  
qual se auia de sustentarse: no dexado d  
su hacienda cosa alguna al mũdo. Y el  
venerable beda dize. Este lugar nos en  
seña segun el mortal entendimiento q nro  
son acceptos adios qualesquier dones q  
de buen coracon le ofrecieremos por pe  
queños que seã. Y cerca desto es de sa  
ber: que segun alegoria los ricos signifi  
cã los judios aliuos y presumptuosos  
porque segun su pensamiento guardauã  
la justicia dela ley: y esta biuda pobre si  
gnifica la simplicidad y pureza d la ygle  
sia que se llama pobrezilla: porque apar  
ta de si mesma el espiritu dela soberuia  
y la cobdicia d los bienes tẽporales / o  
los pecados q mucho empecẽ como q en  
menosprecia las riquezas del mũdo. E  
llama se biuda: porq su esposo Jhesu chri  
sto padecio muerte por ella: y esta pone  
en el gazophylacio: q es el arca d l tesoro:  
dos dineruelos de cobre porq se entien  
da que en el acatamiento dela diuina ma  
gestad / cõ el amor d Dios y del proximo  
trae y pone dones de verdadera fe y de  
oraciõ perseverãte: y estos tiene ella por  
menudos y pequẽuelos teniendo cõsi  
deracion de su propia humildad y flaq  
za / mas por el merecimiento d su piado  
la deuociõ mas acceptos son a Dios que  
todas las obras d los aliuos ebreos. Y  
entõces el israelita ofrece de lo que le so  
bra en el arca del tesoro de Dios / quãdo  
presumiendo el hombre d su justicia ora  
7 dize dentro de si mismo. Gracia te ha  
go señor: porq yo no soy como los otros  
hõbres robadores 7 injustos. Mas la  
yglia figurada en esta deuota biuda so

Cij.

da su hazie nda 7 sostenimiento pone en  
tre los dones de Dios: por significar que  
todo lo que biue / no lo biue en su proprio  
merecimiento: mas antes reconoce queto  
do su bien procede del don del muy alto  
7 dize lo que el justo publicano dezia su  
plicore señor que seas piadoso a mi peca  
dor.  
**Cij.** Sigue se en el testo. E dize entonces  
el señor a algunos q conuã en si mis  
mos teniendose por justos y menos  
preciauan a los otros. Como si dixesse  
el euãgelista. Dize el señor a algunos q se  
tenian por singulares 7 por mejores que  
otros y q conuã en si mismos: 7 presu  
miam de sus propios merecimientos co  
mo justos por la presuncion que tenian d  
sus obras / 7 menospreciauan a todos  
como a indignos 7 injustos. Pnes segun  
esto biẽ parece que en dos maneras se e  
soberuecian: lo vno por que conuã d  
sus meritos que es proprio de los hijos  
d l diablo: 7 lo otro por que menosprecia  
uan a todos que es ageno d los seruos d  
Dios: 7 por esto no erã justos / puesto q ca  
recian de la virtud dela humildad sin la  
qual ninguno puede ser justo: Assi que  
nien do el señor consideracion d carar la  
soberuia d los vnos 7 d tornar por el me  
nosprecio de los otros: propusoles la pa  
rabola d l fariseo que parecio justo: y del  
publicano que se reconocia por peccador  
los cuales auian subido vna vez al tem  
plo / 7 auã allí ofrecido cada vno su ora  
cion. E dize el testo que estos dos subian  
al templo por que se entienda que el tem  
plo estaua assentado en alto / 7 biẽ pare  
ce ser a ssi: ca por quize gradas subia a el  
E dize q subia a orar porq sola la oraciõ  
es el deuido fin de oyr ala yglia pues q  
no fue establecida pa hablar / ni por ver  
en la vanidades. Y fablaua rpo esta pa  
rabola a los fariseos q dẽre dezir diuisos  
porque por su presuncion ellos mismos se  
apartauã de los otros. Onde tanto quie  
re dezir feres e hebrayco como diuisõ en  
latin. Y estauan estos engañados 7 cie  
gos / porq de causa q en el abito de fuera

parecian religiosos 7 justos pensauan q  
eran mejores que todos los de su naciõ  
Y estos phariseos puso el señor delante  
la memoria de vn pncipal dellos en el ql  
pudieffẽ ver como en vn espejo qls eran  
los otros: aun por vñtura estaua presen  
te a ql mesmo de quien dezia estas presun  
ciones de soberuia. Sobre lo qual dize  
Theophilo. Propuso aqui el señor la pa  
rabola q se sigue por algunos q conuã  
en si mismos / y no atribuyan a Dios to  
da la virtud q en ellos resplandecia: mas  
menospreciauan por la honestidad q te  
nian segun el habito de fuera a todos los  
otros q no vsauan de aqlla ypocresia / 7  
muestra el soberano rey en la parabola o  
en el exẽplo presente q aunq la justicia 7  
religion haga al hombre muy familiar d  
Dios: q si abultas del la fuere tocada de  
alguna presuncion o soberuia: q la misma  
virtud cõtaminada d altuez lo pone en l  
abismo mas profundo / y no es otra cosa  
soberuia sino menosprecio de Dios: porq  
todas las vezes que algũ apropria a si  
mismo y no a Dios los bienes q haze: que  
otra cosa haze sino negar ser Dios fuẽte d  
todos los bienes: Y el phariseo soberuio  
vanagloriaua se y tenia se por justo 7 acu  
sava a los otros y de hecho creya ser me  
jor q todos: diziẽdo en l testo. Grã sago  
a ti Dios / porque yo no soy como los  
otros hombres / mas ayuno dos ve  
zes e la semana y pago bien los diez  
mos de todas las cosas que poseo.  
Estas palabras q procedian dela fuẽte  
d la presuncion: manifesta seña de sober  
uia eran: la ql Dios conoce de muy leto  
mas aũ q la conoce no la pona: assi q se  
gũ la manera d hablar deste fariseo bien  
parece q se alaba dela dos partes q cõ  
tiene la verdadera justicia: dela qls es  
vna apartarse el hõbre del mal / 7 la otra  
fazer bien. Dela primera se alaba dixien  
do. No soy yo como los otros hombres: 7  
dela segunda se vanagloria quãdo dize:  
ayuno dos vezes en la semana. Assi q p  
priadete fariseo dẽre dẽzir apartado o di  
uisõ: ca biẽ diferẽte estaua este d los otros

Theophilo. sup lucam.

ps. clviij.



hombres en gesto y en habito y en couer-  
facion: por lo q̄l dezia / no soy como los  
otros hombres. Y verdad dixo ca no era  
femejate a los otros hōbres en la justicia  
y bondad delas virtudes / mas bien les  
parecia en la soberuia. Mas al comienço  
dixoz cierto a la manera de hazer gra-  
cias a dios: porq̄ deuiera començar en a-  
cusar se segun aq̄llo q̄ el sabio dixez en los  
prouerbios. El justo en el principio de su  
oración es a cusador de si mismo / y deniera  
en el medio suplicar y orar: y en el fin dar  
gracias al muy alto como el sacerdote lo  
haze en la missa: el qual primero se acusa  
en la cōfession general: y lo segundo ofre-  
ce a dios humilmente sus peticiones con  
oraciones diuersas en la sacra / y al fin se  
da gracias a dios: diciendo ite missa  
est: o dixiéoo / benedicamus dño / y respō  
de se deo gratias: mas este phariseo el cō-  
trario de todo esto hizo: ca no se acusō en  
el principio como deuiera / mas antes se  
alabo indignamēte / y rogo a dios: mas  
desdēno y injurio al publicano q̄ lo ala-  
baua / y al fin no curo de cōsiderar los do-  
nes de dios hazie dōle gracias por ellos  
mas cōfesso en publico sus propios me-  
recimientos. E tambien es mucho de re-  
prehēder este fariseo malo porque repre-  
hendia en publico al publicano que era  
su proximo: porque arguy y reprehē-  
der en publico los vicios en comun a to-  
dos conuiene y es licito: mas a ninguno  
o al menos a muy pocos es da do decen-  
der con la reprehēcion a señalar cierta y  
determinada persona: de dōde parece q̄  
era el fariseo bien digno de reprehension  
sobre lo q̄l dixez Beda. Delas palabras  
del fariseo aliuo por las q̄les merecio ser  
hūillado y abatido podemos tomar por  
ordē contraria vna forma para q̄ seamos  
enalçados porque como aquel conside-  
rados los vicios de los peores / y cōside-  
radas tambien sus pprias virtudes / se en-  
soberuecio para cayda: assi nosotros no  
teniendo acatamiēto solamēte a nuestra  
tibieza / mas mirando en las virtudes d̄  
los mejores seamos humillados para q̄

de nra humildad senos signa glia. Sigue  
se en el resto. Y el publicano estādo le-  
tos no q̄ria levantar sus ojos al cie-  
lo / mas heria sus pechos y dezia.  
Dios sey piadoso a mi peccador. y  
quiso tāto dezir el euāgelista como si dire-  
ra. El publicano humilde estando muy  
leros del altar de temor de dios / y como  
quien no se hallaua digno d̄ acercarse o  
de passar mas adelante / no queria alçar  
los ojos al cielo por la verguēça q̄ tenia  
y por q̄ se juzgaua por indigno de los al-  
çar tanta era la verguēça q̄ padecia de  
la confussion de sus pecados / no olando  
a causa dellos mirar al cielo / mas heria  
por el dolor de la contricion que ene esta  
ua su pecho / biē como lugar que era ori-  
ginal fundamento de todas sus culpas y  
defectos: y dezia por confession humilde  
Dios q̄ todas las cosas puedes sey pia-  
doso a mi peccador. Pues mira como rel-  
plandece en este duoto publicano la ver-  
dadera acusacion de si mismo / y la pura  
confession que son dos cosas necessarias  
pa alcāçar per dō de los pecados / y estas  
son las señales d̄ la verdadera humildad  
q̄ dios mira de muy cerca y ca tā dola la  
conoce y conociēdola la aprueua: y justa-  
mente heria este su pecho: porq̄ alli auia  
pecado / y alli estaua la fuēte y el naci-  
to d̄l mal: ca en el pecho esta el coraçon q̄  
es secretario de todos los bienes y d̄ to-  
dos los males / y de alli pcedē los vicios  
y las virtudes. Pdes luego cō razon he-  
ria y golpeaua el publicādo su pecho: por  
q̄ (segun sant agustin dixez) a todo siervo  
de dios y a todo penitēte ptenecē arguy  
y acusar la culpa que se encubre en el pe-  
cho / y castigar con golpe sonable y rezio  
la culpa: y por esto el publicano puesto  
contado entre los hijos d̄ saluacion y a  
alguna manera se vega de si mismo la  
stimando o heriendo a si mismo / y dezia:  
Dios sey piadoso a mi peccador: y no mi-  
res a los cōsejos deste coraçon malo: mas  
quita mis pecados y vna de clemēcia co-  
migo / ninguna cosa ay en mi q̄ te pueda  
agradar ni por la qual yomerezca conle

Prouerbios  
17. 14.

Beda su  
sup  
Lucam.

Augusto  
vera pe-  
nitencia

Ciij.

Augusto  
vera penitēcia.

guir p̄don / porq̄ si se peq̄ contra ti con  
mi coraçon y cō mi cuerpo y con mis p̄sa-  
mientos y obras / y lo peor q̄ todos / y no  
me puedo saluar sino por sola tu clemen-  
tissima misericordia. Lo d̄ suso es de san  
Augustin. Es de notar q̄ publicano tāto  
q̄ere dezir como publico peccador: y assi es  
ca publicanos se llamauā los cogedores  
de los publicos portazgos. Y porq̄ el co-  
gimiēto del tributo era contra la ley: por  
esto todos los cogedores o recaudadores  
de las tales rētas erā dichos publicanos  
Pues este como muy verdadero humil-  
d̄ no osaua acercarse al sancto lugar por  
q̄ dios se acercasse a el / no miraua al cie-  
lo porq̄ fuesse mirado en la tierra / heria  
su pecho requiriendo penas de si mismo  
porq̄ dios no lo pusiesse en ellas: confessa-  
ua se por peccador porq̄ Dios le perdona-  
sse y no menos el se acusaua que se justifi-  
caua el phariseo.  
Y si alguno q̄siere preguntar porq̄ se  
acusaua este publicādo cō tāta humildad  
y publicaciō d̄ sus defectos / o que fruto  
esperaua d̄ esta acusacion / y de tan grāde  
conociēto como tenia de sus pecados  
deue responder q̄ lo hizo porque Dios  
nuestro señor d̄ aq̄llos pecados no se mo-  
strasse conoecedor de los q̄les el mismo se  
confessaua y conosciā / y bien parece ser  
esto assi pues q̄ se partio d̄ alli justifica-  
do y perdōado: por lo qual el señor dixo lue-  
go. En verdad os digo que descen-  
dio de la casa de Dios este publica-  
no justificado / q̄ quiere dezir de malo  
hecho justo por grā / para su casa mas  
que aquel phariseo el qual remane-  
cio en sus pecados. E cō mucha razon  
q̄do mas justificado el publicano q̄ aquel  
fariseo: porq̄ el fariseo tenia justicia dub-  
dosa a causa d̄ su presunciō: y este la tenia  
y verdadera por su humildad. Itē porq̄ aq̄l  
justificaua se cerca d̄ si mismo d̄ sus obras  
y este era justificado y auido por buēo cer-  
ca d̄ dios por el merito d̄ la fe. Itē aq̄l fari-  
seo se vanagloriāua cō soberuia d̄ las fue-  
nas obras: y este confessaua sus d̄fectos cō  
toda humildad: por lo qual dixez sant Au-

gusti. Dejozes elos malos fechos la cō-  
fessiō hūilde q̄ el las buenas obras la p̄sun-  
tuosa glorificaciō / y de aq̄ se tiene por  
argumēto y cōclusiō q̄ es me: or el peccador  
hūilde q̄ el justo soberuio: porq̄ luego  
como el justo se ensoberuece ya no es jus-  
to: y por esto dixez sant agustin. Mas va-  
le la cōfessiō hūilde q̄ el penitēte haze de  
sus pecados / q̄ la relaciō q̄ haze el justo d̄  
sus merecimientos: por lo qual el señor  
dixo ē otra parte del euāgelio. Mas go-  
zo tienē los angeles en el ciclo cō vn peccador  
q̄ haze penitēcia / q̄ cō nouēta y nueue  
justos q̄ no tienē necessidad d̄ la hazer: y  
esto se entiēde de aq̄llos justos q̄ p̄sēsan q̄  
no hā menester hazer penitēcia / y en esta  
sentēcia por maravillosa manera se rep̄-  
me y cōfunde la soberuia hūana: paq̄ los  
hōbres no presumā de sus merecimētos  
Sobre lo q̄l dixez beda. Q̄nta cōñāça  
de p̄dō da a los q̄ dignamēte hazē penitē-  
cia este publicano: el q̄l conocio y lloro y  
cōfesso ē p̄feta manera la obligaciō de la  
pena p̄durable: a la q̄l era obligado por  
su mal d̄o / y si vino injusto al tēplo tornō  
a su casa justificado. Y san ambrosio dixez  
Traxo el señor a proposito d̄ como el fa-  
riseo y el publicano orauā en el tēplo y se-  
ñō q̄ si el soberuio tuuiere todas las otras  
virtudes sin hūildad q̄ mas ofēde cō ellas  
q̄ el peccador hūilde q̄ no tiene dote de al-  
gunas virtudes a quiē se arrime: porque  
si se puso estudio el diablo de engañar  
cō cautelosos entremetimiētos de p̄sum-  
ciō a los q̄ cō toda diligēcia se dierō a las  
buenas costūbres. Q̄ quāto trabajo aq̄l  
fariseo por no ser injusto y por no adulterar  
y por no pecar como pecaua el publi-  
cano / y por ayūar dos vezes ē la semana  
y por pagar los diezmos d̄ todas las co-  
sas q̄ le naciesse y q̄ ganasse. Qual d̄noso  
tros hizo estas cosas cō tanta diligēcia y  
plenitudo: mas despues esp̄iolo bien sata-  
nas: y llagolo de profnnda y d̄ graue lla-  
ga: d̄ manera q̄ hecho p̄funtoso d̄t̄ro en  
su coraçon en lo q̄ era creyo ser mas digno  
d̄ alabāça ē aq̄llo fue juzgado por digno  
d̄ mayor reprehension. Lo d̄ suso es d̄ am-

Luce x. c.

Beda iglo  
sup lucā.

Ambrosio.  
sup lucam.

brofio. Pues de aqui parece q ninguno se deue gloriar de las buenas obras: mas en sola gracia d dios deue su seruo confiar con toda humildad / por lo qual dize basilio. Quando te llegares a suplicar al go al señor: derribate en tierra como seruo humilde en su acatamiento / y no le d mandes algua cosa fundada en la gracia de tus merecimientos / y si reconocieres dentro en tu coraçõ q has hecho algua buena obra encubrela porq poniendo silencio en ella te sea pagada / y restituyda del señor en muchas maneras / y con mayor abundancia. Y pon luego delante tus pecados sin ecubierta / porq dios te los perdona e la hora q los confesares / y note justifiques orado porq no salgas condenado de la oraciõ como salio aqí fariseo malo. Acuerdate d publicano: porq halles perdon de tus pecados como lo hallo el sant grifostomo dize. Dos carreteros / y dos carros nos propone delate este sermon del señor. Enel vno nos propone q esta la justicia o la virtud con la soberuia / y q enel otro esta el pecado con la humildad. Y vees q el carro del pecado es mayor que el dela justicia / y de la virtud / no por las propias fuerças d pecado mas por virtud dela humildad a el ayuntada / y vees el carro d la virtud ser vencido no por la flaqueza della misma / mas por la pesadübre dela soberuia / porque como la humildad por su alta excellencia vece el peso del pecado / y saltando d grado en grado llega hasta la celsitud d dios / assí la soberuia por su gran peso de ligero en señorea / y reprime a la virtud / y justicia.

Pues si por ventura ouieres hecho o hizieres muchas obras esclarescidas / y muy nobles / y pèsares q tienes razón poder presumir dellas: ten por cierto q careciste de todo el fructo de tu oracion / y del bien q dellas pudieras cõseguir. E si por vètura traxeres en tu consciencia mill ha ces o manojos de culpas dignas de perdurable muerte: / y con ellas creyeres solamente esto de ti que eres el mas pequeño / y desechado de todos: ganaras sin

dubda mucha confiança de ser perdonado ante dios. Pues reconoce porque te puedas salvar que la pñsion del fausto / y de los propios merecimientos puede derribar de los mas altos cielos al q no se guardare della / y q la hñlidad puede levantar / y sublimar al hombre hasta el cielo / aunq este puesto en el profundo abismo d los peccados. Assí q esta humildad saluo al publicano mucho antes / y mejor q al fariseo / y esta lleuo al ladrõ / y mero q a los apóstoles a parayso / y la soberuia entremetiéndose entre la hermesura / y potencia no corporal de los angeles derribo a los q la aceptaron en el profundo termino dela infernal perdicion. Pues si tã de ligero corre la humildad entremetida entre muchos pecados que pasa adelante / y excede a todas las virtudes / y a la justicia mezclada de soberuia / y presuncion si las ayuntares a los obras de los justos: a dõde no yra / y llegara: cierto llegara hasta estar presente ante el trono diuino en medio d los angeles cõ grã confiança / y por consiguientemente si la presuncion conjunta con la virtud la pudo derrocar / y vèer en quãto mayor hondura de inferno la encerrara si de la compañía de las virtudes se ayuntare al puro peccador. Estas cosas digo no porq menospreciesmos ser justos: mas porq nos apartemos de toda vanagloria / y presuncion.

Despues desto dando el señor la causa de su sentència / y diziendo porq descendio d el templo el publicano mas justificado q el fariseo: dize agora concluyendo q la razón dello es: Porq todo aquel q se enralça sera humillado. Y todo aquel q se humilla sera enralçado. Como si dixesse. Todo aquel generalmete lin / y car ningũo agora sea lego / agora clerigo / agora religioso / agora sea de pequeño estado / agora de mediano / agora sea de qualquiera soberana dignidad / o preeminencia / q se enralça en soberueciéndose como en soberuecio este fariseo: sera humillado / y despreciado / o en este siglo por miserias / y disfavores: o en el a d uenidero por pe

na perdurable. E todo aquel que se humilla de su propia voluntad por verda dera penitencia / y por clara confessiõ de sus pecados / sera enralçado en la gloria eterna por infinito galardõ / porque: segun dize el sabio: antes dela cayda se enralça el coraçon altivo: antes dela gloria se humilla el humilde / y aũ: como dize el refran comun: no ay valle q no tenga cerro: ni ay cerro que no tēga valle. Assí que como el publicano humillado se fue enralçado: assí el fariseo enralçado se fue humillado. E biē como e la balança material qndo la vna parte dlla se abara con sobrecreciente peso / luego la otra se levanta en alto: / y por el cõtrario si la que se levanta en alto fuere muy cargada luego se abara / y se sube la otra: bi en assí e la balança d la justicia diuinal es determinado q los que se enralçan / y al tūecē por soberuia en la vida presente / sean humillados por pena cõfusible en el siglo q se espera: / y por el contrario los que en esta vida se abarã / y son tenidos en menosprecio por la reuerēcia d muy alto: serã sublimados para la gloria eterna. Pues si assí se reprehēde / y cõfunde el que cõ soberuia haze gracias a dios / y el q obra con presunciõ los otros bienes: que sera de aquel que impuna / y cõtradize ala gracia d dios / y no haze algunas obras de virtud: Pues ten por cierto soberuio q fino te humillares a tu hazedo: que agora quieras o no quieras que seras humillado al demonio. Porē de cada vno se guarde que no sea vencido d la soberuia / porque: como dize sant Augustin: guay de aqí hõbre cuyo guia dor es la soberuia / ca necesario es que tal cayga d peligrosa / y profunda cayda. Pues si cõsideramos la diuersidad de los fines en el soberuio lucifer / y en rpo nuestro señor humilde sobre todos los hijos de los hõbres: / y en Eua altiva / y en la virgē nra señora humilde: / y en el rico auariento vestido d purpura / y en el pobre lazaro muy llagado: / y en este fariseo presumptoso / y enralçado d si mismo

y en este publicano penitēte / y deuotove remos cõ manifesta claridad quãto sea verdad como el señor aqui dize que todo aqí q se enralça sera humillado: / y qí q se humilla sera enralçado. E porēde bien dize vn philosopho: aqí es entre los sabios mas sabio que es entre ellos mas humilde. Es de notar que esta breuezilla sentencia que dize todo aquel q se enralça sera humillado: / y el que se humilla sera enralçado: / es tãtas vezes replicada por el saluador en el euãgelio por so juzgar / y reprehimir la soberuia qí aborrece sobre todos los vicios: / y por encomēdar / y fauorecer la humildad / porque es la virtud q esse mismo soberano maestro es conocido auer muchas vezes sobre toda otra virtud alabado: porq la raíz de todos los males es la soberuia / y la guarda d todas las virtudes es la humildad: por lo qí dize theophilo. Porq la soberuia mas q todas las otras passionos nos atormenta: por esto el señor amonestas mas vezes q nos guardemos dlla. Sant Crifostomo dize. Seamos pues humildes porq seamos altos: ca el que con presumpciõ menosprecia a los otros sera humillado en algun tpo / y pu esto en confusiõ / ca ninguna cosa dios assí aborrece ni tãto dera de mirar con amor como es la soberuia / y todo qnto ha hecho desde el principio del mundo lo ha hecho por destruyr este pecado. Y sola ella fue la culpa por lo qí fuimos hechos mortales: / y por cuya grauedad caymos en miserias / y plãtos: / y por este vicio auemos caydo e trabajos / y sudores / y por el estamos de continuo en fatiga / y mezdado: ca no fue otra cosa el peccado d hõbre pmero sino menosprecio esperado en algua manera por su presunciõ tener algua y gualdad cõ dios: / y en pena desto no qdaron cõ el los dones q pmeronia / mas caydo del estado d su primera dignidad fue dspojado d ellos: porq tal es la ppriedad dela soberuia q no solamente no pone e nosotros algua correccion de vida / mas aun la mejor vir-

Basilius  
sup Lucam.

Christo.  
sup Abath

Theophi.  
sup per lucã.

crifosto. in  
homiliari.

Del cōmado que ofreció la binda

tud que teníamos en ella nos q̄ta: ya un allé de d̄sto nos haze otros mayores da ños / biē assi como la humildad que no solo no nos despoja de las virtudes q̄ tenemos: mas aun añadenos las q̄ no tenemos. P̄ues razón es que siempre sigamos y zelemos y amemos / porq̄ podamos bien vsar de la honrra de la vida p̄sente y despues merezcamos gozar cō alegría pdurable d̄ la gl̄ia aduenidera. **H**ablando segun seño espiritual por el Fariseo es figurado el pueblo ebreo porq̄ presumiēdo de santidad por los beneficios del alumbzamiento de la ley y d̄ la doctrina de los prophetas q̄ recibio menospreciava a los gētiles: y por el publicano es figurado el pueblo gētil el q̄l reconociēdo sus pecados por la predicacion de los Ap̄stoles los confesava cō humildad: y assi fue justificado por el recibimiento de la fe de christo y fue cōdenado el pueblo ebreo por su infidelidad. **P**or lo qual dize Beda. Segun entēdi miento espiritual el fariseo es el pueblo de los judios q̄ por las justificaciones d̄ la ley se haze presumuoso con sus merecimientos: y el publicano es el pueblo gētil que estādo muy apartado de dios cōfiessa sus pecados. Assi que de estos dos el vno en soberueciēdo se cayó y fue biē humillado y apartado de dios: y el otro llorādo merecio acercarse a el y ser exal gado. **E** segun seño moral estos dos hombres significan la vniuersidad de todos los otros de manera que el fariseo es figura de los justos: y el publicano es figura de los malos / y entrābos deuē subir al tēplo a orar (cōuiene saber) el malo por ganar p̄don de sus culpas / y el justo por alcanzar perseverancia en sus virtudes. **Y** deuemos todos subir orādo al tēplo espiritual que es dios: porque segun dize damasceno: oracion es leuantamiento del spiritu en dios. **E** sant augustin dize Oracion es piadosa affection de coraçō endereçada en dios. Siguese en el testo. **Y** los principes del pueblo: q̄ eran los que presidia en la gobernaciō de las

cosas temporales: **m**ouidos cōtra el Señor de embidia procuraron su muerte y perdimiento: no mirādo q̄ auia venido a los salvar: y pensauan por diuersas vias como lo pudiessen matar. **E**nde sant bernardo dize. **E** buē jesu todo el mundo parece auerse conjurado y ayuntado contra ti: y son principales mas diligentes en tu persecucion los q̄ son vistos regir el pueblo / y ordenar el p̄ncipado. **Y** no hallauā cosa alguna q̄ pudiessen fazer cōtra el: ni causa razonable para lo matar: porq̄ era justo e inocentissimo / y aun porque no lo osauā fazer de temor d̄l pueblo: y porque toda la comunidad lo oya y se marauillauan de su doctrina. **L**erca d̄lo qual dize Beda. **L**a causa porq̄ los mayores de Israel queriā matar al señor es porq̄ eñaua cada dia en el templo: o porque auia lāgado d̄ aq̄l sancto lugar a los ladrones o porq̄ quādo entro allí recibio d̄ la cōpañia de los creyētes como rey y señor a la bança y gloria d̄ bēdiciō celestial: o porq̄ q̄ conociā q̄ menospreciava todos el magisterio y la doctrina dellos y porq̄ oya muchos la predicaciō admirable de esse mismo señor. **S**obre lo qual dize Cirilo. **C**osa fuera mas cōuenible y mejor hizierā estos q̄ por las cosas q̄ el señor auia enseñado y hecho lo adorarā como a dios / y no lo hizierō: mas procurauan delo matar / mas: como sant gregorio dize: n̄o redēpto: no quiso en este t̄po quitar el beneficio de la predicaciō a los indios ni a los ingratos: por lo qual se sigue en el testo. **Y** estava entōces cada dia en el tēplo enseñando a todos en general y en publico y respōdiēdo a los p̄ncipales fasta la tarde. **E**sto fi zo por darles biē por mal: ca porq̄ se acercava la ora d̄ su passiō / ponía mayor diligēcia en enseñar de la q̄ solia poner. **P**ues mira q̄ mudāça fue esta del tēplo tā buena: q̄ de casa de negociaciō la hizo t̄po escuela de verdad: tēplo de orōn y lugar de deuociō. **S**obre lo qual dize sant gregorio. **H**asta agora dura y se fa

y del phariseo y del publicano.

Cap. xxx.

f. cii.

se en la sancta y glesia lo que aqui nos dize el euangelista q̄ hizo t̄po en el templo / porq̄ quanto quier a que por la lumbre d̄ su sancta inspiraciō y doctrina eñena a los fieles las cosas q̄ se deuen guardar: tāto es como si cada dia la soberana v̄dad hu manada nos enseñasse en persona por su real presencia en el templo. y duele aqui pensar no sin lagrimas de compassiō q̄ por todo aq̄l dia ayunaron el señor y sus discipulos sin q̄ ninguno les diese a comer. **Y** despues q̄ vuo Christo mirado a todos e viese que era ya muy tarde y hora de recogerse en alguna casa / y q̄ ninguno lo combidaua ni acogia / dize el testo. **Q**ue los dero y que se salio de la ciudad y se boluió a bethania cō sus doze discipulos. **P**orq̄ el acogimiento q̄ no fallaua e la muy grā ciudad: lo fallasse en aq̄l lugar pequeño. **Y** reposó y q̄ do: e allí en la casa de Martha y de Maria y de Lazaro: allí los enseñaua d̄ el reyno de dios. **A**qui parece la ingratitud e dureza d̄ los judios / pues q̄ al maestro q̄ auia recebido e tan gloriosa manera y cō hōra tā admirable y cō tā to gozo como a verdadero rey q̄ por todo aq̄l dia fasta la tarde los auia alūbrado d̄ sancta doctrina: no lo recibierō en sus casas ni le dierō d̄ comer: padeciēdo afficiō de hambre. **E** bien dize el Euangelista: que miro el señor aca talla por ver si hallasse algun lugar a donde se retraxesse. **E** dizelo porq̄ ninguna cosa tenia propia a donde se hospedasse / mas antes tuuo necesidad q̄ le fuesse fecha benignolencia e piedad / y de alguna persona q̄ lo llamasse y lo recibiesse en su casa / e ninguno d̄ todos los ciudadanos d̄ Hierusalē se halló q̄ fuesse digno de la bēdiciō y d̄ la paz de Jesu christo. **E** lo q̄ el testo dize q̄ los d̄ro segun corporal presencia partiēdose para Betania: figura fue q̄ en algun tiempo los auia d̄ dexar dios espiritualmēte por la ceguedad: tratādo los como a d̄samparados de su abrigo e defension. **E**nde sant Hieronymo dize. **P**or esto se puede entēder q̄ era Christo

d̄ tāta pobreza / y q̄ assi fue enmigo d̄ la lisonja q̄ en aq̄lla ciudad no halló h̄ue p̄do q̄ lo llamasse ni menos alguna posada a donde se acogiesse / mas en vna villa peq̄ñuela parece q̄ se retraxo en la cōpañia d̄ sant Lazaro d̄ sus hermanas / ca la villa d̄ Bethania era d̄ ellos. **Y** sant Crisostomo dize. **D**elampando el señor los hebreos como a h̄obres q̄ ya la iudicia auia hecho ciegos / fuesse fuera de la ciudad a betania: porq̄ auentādo se refrenasse y amāfasse a los q̄ no pudo mirigar respōdiēdo. **Y** esto hizo porq̄ la malicia d̄ los puerfos n̄ca se satisfaze cō buenas razones ātes se ebrauece cō ellas. **L**a cosa cierta es q̄ al hombre malo mejor lo puedes v̄cer dan dole lugar y auentādo te d̄ la t̄iepos q̄ respondiēdole / porque si porfiarés por amañar al que esta vencido de v̄ra e de passiones e muy apartado de razon / y no lo pacificares ni trareres a la mansedūbre q̄ desseas: cierta cosa es q̄ a ti mismo destruyes / e por esto el clemētissimo rey se ausento de sus aduersarios y se vino a estar cō lazaro y cō sus hermanas: e porq̄ tambiē holgasse y recibiesse allí alguna recreacion corporal a dōde descansaua e recibia solaz segun la consolaciō de spiritu porq̄ muy proprio es d̄ los sanctos varones no buscar assiento / adōde biuen los varones mas poderosos: mas adōde hazē su manida los q̄ son mas fieles / ni le gozan a donde ay mas copia d̄ mājares / mas adonde de la verdadera sanctidad d̄ florece. **Y** el venerable beda dize. **B**ien dize el Euangelista que poniēdo el señor sus ojos en todos los q̄ allí estauan circūstantes se salio de Hierusalē y fuesse para Betania: porq̄ se enñeda q̄ el (bien como juez entrañable) mira los corazones de todos / e como en los q̄ contradizē ala verdad no halla a donde pueda reclinar su cabeza: parte se para los deuotos e fieles y ha plazer de hazer su assieto juntamente con el padre celestial (del qual nunca se aparta) en aquellos que obedecen a su palabra: porque Bethania segun verdadera interpretaciō tanto quiere de

Cv.

Beda iglo  
sufup lucas

Seso moz

Chrisost.  
supioancz.

Beda sup  
lucam.

Gregorio  
in homi  
super luc



vi

zir como casa de obediencia. **P**ues segun las cosas ya dichas bien parece que Christo nuestro señor entro en tres lugares (conviene saber) en Jerusalem y en el templo y en betania: que son figura de nuestro coraçon q̄ deue ser siempre pacifico / porque entonces es el Jerusalem / que quiere dezir vision de paz: el qual deue assi mismo ser morada de dios graciosa / porque se pueda con razon llamar acetable templo de dios biuo / y deue también estar muy aparejado para obedecer porque le pertenezca el nombre de bethania que quiere dezir casa de obediencia. **P**ues bié dixo el euangelista que entrando el señor en el lugar primero de los tres (conviene saber) en la ciudad de jerusalem se comouio y altero toda. porq̄ se entiēda que entrando el señor en el anima por gracia que segun theologos es dicha gracia preueniente o anticipante: por que esta gracia es la que dispone la facultad del libre aluedio / todas las fuerças y virtudes della se deuen comouer y alterar por dolor del peccado cometido. **E** dize que luego como el soberano rey entro en el templo lanço fuera a todos los que vendian y comprauan allí y desbarato las mesas de los cambiadores y las sillas de los mercaderes / porque se entiēda q̄ despues que el señor ha entrado en el coraçon del hombre por esta gracia preueniente mouiēdole a contrición: luego entra en el por gracia que segun theologos se llama gracia aprouechante / o redunda en bien obrar: purificandolo y lançando del los peccados por la confession / y entonces christo le da salud perfecta dándole plenaria indulgencia: y para significar esto dixo luego el euangelista que sano allí muchos enfermos. y despues desto entro en betania que quiere d̄zir casa de obediencia: porque se entiēda que despues que Christo vna vez entra en el coraçon por gracia preueniente / y por gracia aprouechante atrayendo lo a contrición: y a confession: luego entra en el por la gracia que es dicha entre theologos

gracia perfectiua la qual lo faze perfeto por satisfacion de obediencia: ca aq̄ lo be decever daderamēte: que satisfaze sin algun d̄feto de todos sus peccados. **P**ues contempla agora bien al soberano señor y mira como va tan humilde por la ciudad con aquellos pocos discipulos: auiedo venido con tanta honra esse dia en la mañana tan acompañado de muchos: donde puedes considerar que muy poca cuenta deue el hombre hazer de la honra deste mundo / pues que con tan breue aceleramiento se acaba / y pues que en el curso arrebatado desta vida toda rifa sera mezclada con dolor: y pues que ocupa y vence llanto de amargura a todos los cabos del transitorio plazer. **P**uede assi mismo considerar como se gozauan los discipulos quando assi era sumastrophado de las compañías: y mucho mas quando se boluieron a Bethania saluos y sin perturbacion: ca en gran manera temia quando Christo yua a Hierusalem que entonces era cada dia / porq̄ aunque en otros tiempos auia ydo muchas vezes y auia allí predicado / mas amenudo hizo esto / y mas vezes p̄dico en el templo de este Sabado pasado hasta la vigilia del jueves de la cena: y en todos estos dias obro grandes cosas publicamēte en Hierusalem / porque de continuo estava entonces enseñando y p̄dicando en el templo assi por autorizar mas su doctrina: como por la celebridad y reuerēcia del sancto lugar / y por la gran gente que allí se ayunaua: y por el prouecho que obraua en los muchos oydores. **E** dize el texto: q̄ se yua en las noches a Bethania / q̄ estaua assentada en vn lado del monte oliuete / y allí velaua y oraua enseñando y confortando a sus discipulos. **E** esto dio exemplo a los predicadores del Euangelio: para que prediquen entre dia y que en las noches se ocupen en la oracion de dios: porque saquen de allí la doctrina que ouiere de sembrar en los oydores en la mañana siguiente. **E** también fue esto significacion que agora estemos

en prosperidad q̄ es figurada por el dia / o estemos en aduersidad que es entendida por la noche: que siempre enseñemos y oremos / y hagamos bien con quanto esfuerzo pudieremos / por lo qual dize el sabio. **S**ébraras en la mañana tu trigo: mas ni por esso no cesse de obrar tu mano é la tarde / porque no sabes qual d̄llo nacera mejor / o q̄l dara mas fructo / y si naciere lo vno y lo otro mejor sera. **P**or la mañana se puede entender el tiempo de la paz y de la prosperidad / y por la tarde el tiempo de las aduersidades que son tiempos en que es siempre necesario obrar bié. **E** no deuenos en vn tiempo ni en otro cesar de la buena obra: porque no sabemos qual dellos nos pueda traer mayor fruto. **Y** esto deuenos hazer en el monte oliuete q̄ quiere dezir en la cūbre de la misericordia todas las vezes que nuestros hermanos padecieren necesidad d̄lla: ca en ninguna manera merece alcançar misericordia de dios el que carece de misericordia. **E** deuese aq̄ notar por cosa muy memorable que acercandose la hora de la muerte el soberano rey mucho mas se ocupaua en la predicacion / lo qual es contra los que en la vejez se dan a ociosidad y a tibieza / como aun pudiēse aprouechar a la salud de muchos / y aun hazialo por darnos exemplo que quanto mas nos acercamos a la partida deste mundo: como por diligencia nos proueamos de diuersas obras buenas para partir del con seguridad. **S**igese uenel texto. **Y** todo el pueblo conuēcido y inclinado por la eficacia y dulcedumbre de su doctrina madrugaua cada dia / y yua con gran diligencia a el al templo por oyr de las palabras de la vida. **S**obre lo qual dize cirillo. **C**osa era bié conuenible al pueblo q̄ cada mañana venia a oyr y aver al señor dezirle esto q̄ el profeta dixo. **D**ios mio a ti velo desde la hora que amanece. **Y** porq̄ nuestro redemptor trabajo en aquellos dias mas q̄ en todos los otros tiempos passados: desta causa es dicha toda aquella semana: semana sc̄ta y pe-

nos / porque en toda ella trabajaua reparando todo lo que en la semana primera del mundo obro criando / y aq̄ que en la primera semana crio todas las cosas en essa misma reparo có gr̄a trabajo al hombre para cuyo prouecho fueron criadas. **Y** el venerable Beda dize. **L**as cosas q̄ Christo m̄do a los suyos por palabra: agora las confirma por exemplo: porq̄ aq̄ que nos amonesto y prouoca a orar y a velar antes de la venida arrebatada y no sabida del iuzio vniuersal / y antes de la partida incierta deste siglo de cada vno de nosotros de s̄mparados los deleytes y los cuidados desta vida: esse mismo estando ya en la mano el tiempo de su passion / le ocupa con toda diligencia en predicaciones y vigilias y ruegos é todo exemplo de sanctidad / dando a entender q̄ el velar digno y verda dero de dios es enseñar por dicho o por hecho a q̄lesquier personas la carrera de la verdad: puocando por su predicacion a la fe / y encomendando al padre celestial é oracion a aquellos por cuyos peccados auia de padecer. **Y** assi mismo nos otros quando buimos y andamos mesurada y justamente entre las prosperidades del siglo / nunca desesperemos de la muy alta misericordia de dios / porq̄ entonces enseñamos en el templo cada dia y damos forma de bié obrar a los fieles / y nos retraemos y velamos en las noches en el monte oliuete: q̄ndo en las tinieblas de las angustias nos conortamos: y nos conualecemos por consolacion de algun gozo sp̄ual: segun que lo hazia el profeta a el qual dixo. **Y** o espere en la misericordia de mi Dios: como oliua fructuosa en la casa del señor: que quiere dezir que como aquel que da fruto de misericordia a los que lo quiere dar espera con justa causa ser compadecido y bié tractado de aquellos a quien la hizo si en algun tiempo se viere en necesidad: ansi no dubde que sera socorrido de la misericordia del señor el que por su sancto amor obrare alguna obra de piedad con sus hermanos. **E** entonces también madrega todo el pue-

eclesiastes  
i. cap. i.

Beda sup  
lucam.

Salmo. 8.

Cirillus.  
sup lucam.  
psalm. lxx.

**De la maldición que christo dio a la higuera y del grano**

blo a nos orquando desfechas y alancadas por la gracia de dios las obras o las tinieblas y las nieblas o las tribulaciones nos parecen por verdadera semejança los hijos de la luz andando ya (como el apostol dize) honestamente como los que andan de dia no destruyendose en comidas y en las viciosas ni en ebriгуезes de torpeçad.

**Si guese la oracion del auctor.**



**D**ios todo poderoso otorga a mi pobrezillo desamparado del mundo para ser remediado o ti que los dos dineruelos que ion el cuerpo y el anima que te go recibidos de tu mano te los pueda conuocion ofrecer por que te pueda seruir y agradecer con entrabos. Que merced de mi tu seruo humillado porque yo no soy como los otros siervos tuyos sin cuento que se glorifican del merecimiento de su justicia y de sus virtudes ni como otros muchos que despues de sus pecados se son deuotos y ficles arrepintendose. Pues o dios amercedeate o mi y quieras vsar de clemencia con mis pecados y mirame con aquellos ojos de misericordia que miraste al publicano de manera que por la verdadera humildad o mi coracon de mi boca y de mi obra merezca ser delante o ti justificado y con los humildes enralçado. Amen.

**Summario del interprete**

**C**apitulo treynta y vno de la maldición que dio christo a la higuera y del grano del trigo y del principe del mundo segun que lo cuenta sant Matheo en el capitulo veynte y vno y sant Juan a los doze. E cantase este euangelio segun la principal parte del el sabado ante de ramos y parte del se canta el dia de sant Lorenço y contiene siete paraphos segun que se siguen.

**E**l primero es de como el señor boluio o de betania el lunes siguiete despues del domingo de ramos a hierusalé. Y de como maldiro en el camino a la higuera y

se seco y de las causas porque la maldiro y de lo que significa ser maldita y infrutuosa

**E**l ij. es o como procuraron algunos de los gentiles ver a nuestro redemptor por mano de sant philipe. E de como el señor dnuicio alli el fruto o su passio y la glorificació y esclarecimēto que se le aparejaua por ella: figurado se a el mismo por la semejança del grano o trigo mortificado despues de sembrado y frutuoso despues de nacido

**E**l iij. es o vna exortación que el señor haze para que todos sigan sus pisadas. y que aquel es verdadero amador de su vida que es entero aborrecedor della. Y que el verdadero seruidor de ne siempre seguir las pisadas y obras del señor aqui se sigue. E de la grãdeza del galardón que se espera en el cielo por los leales seruidos hechos arpo.

**E**l quarto es que la recta razon vence todas las passiones de la sensualidad segun que parece e la victoria que tuuo de las nuestro redemptor. Y que este nombre anima algunas vezes se toma por el apetito o deseo que pertenece a la parte corporal y no por la razon. E de la diferencia de las passiones que auia en christo y de las que ay en nosotros.

**E**l quinto es que el remedio principal y postrimero que se deue tomar en el combate de las passiones es conformar nuestra voluntad con la voluntad de dios y llamarlo. E de tres prouechos que consigue el hombre de conformarse en sus trabajos con dios. E de la voz que vino del cielo en aquella hora sobre christo. E de su fin y propiedad della.

**E**l sexto es de el entendimēto de esta palabra que christo diro: agora es el juicio del mundo. E que por el principe del mundo se entiende aqui el diablo. E que por la passion del señor fue lançado de el mundo aunque dios permite que nos tiene agora. E que por ser christo enralçado en la cruz traxo todas las cosas a si mismo y a su obediencia.

**E**l vij. es que por tres razones que el señor moxire en el ayze leuantado de tierra. Y de las causas porque quiso moxir en la cruz

**Del trigo y del principe del mundo. Cap. xxxj. fo. cliv.**

Y de como en este lunes de la semana santa creyeron muchos de los principales de judea en el: aun que en oculto. Y que no es profeta la fe que no se oia publicar. Y de como se boluio en secreto esse dia a Bethania.

**Si guese el capitulo xxxj.**



**E**ste agora el euangelista que luego el dia siguiete que fue lunes despues del domingo de ramos. Saliedo bien o mañana el señor de Bethania y boluendose para hierusalé que uo habre. Es o notar que esta habre le fue conocida segun la sospecha de los discipulos por que vieron que se allego a buscar higos de vna higuera: mas no por que el auia habre. Lo o de se deue così derar que tenia costumbre de estudioso y sollicito obrador de virtudes: pues que el euangelista dize que se boluio luego por la mañana a la ciudad por predicar y por ganar algunas aias para el seruido de dios padre. Y ouo habre no como hombre menesteroso de masar corporal y segun que otras vezes la padescio: mas uo la como dios misericordioso que tenia habre de la saluación humana. Y o a que parece que esta habre no fue natural: por que en la tarde ante passada auia comido: ni aun era hora o comer: mas como la maldición de la higuera: de la que aqui se haze memoria figuraua la maldición que merece nro coracon quando no da fructo de virtudes: assi esta habre del redemptor significaua el deseo que tiene de la salud del pueblo: y desta causa por mas de mañana que sea ha hambre el que tiene habre de la virtud y de la verdadera justicia de todos. Si guese en el resto. E como viesse vna higuera que estaua entre bethphage y el monte oliuete cerca del camino: llegose a ella y no hallando en ella fruto alguno sino hojas maldiro la diciendo. Nunca para siempre nazca de ti fructo: y luego en esse punto se seco. Aino pues el señor a la higuera por hallar en ella higos con que conortasse su hambre: ca bien sabia que no era tiempo de ellos en marzo

mas por hazer el miraglo que hizo en la sequedad de ella tan acelerada por confirmar a los apostoles en la fe. Sobre lo que dize sant Crisostomo. Maldiro christo a la higuera: no porque no halló en ella fructo como no fuese tiempo de higos: mas porque viesse los discipulos que tan bien tenia poder o destruir y secar en un momento a los que lo perseguian: como lo auia tenido para destruir y secar aquella higuera: y por esto en ninguna otra planta hizo este miraglo de sequedad sino en la que era mas humida que todos los arboles y assi pareciesse ser mayor la marauilla: y mas sin sospecha: porque no lo hizo sino por fortificar a sus discipulos en la fe. La como dize sant Hieronymo. Queriendo ya el señor padescer en los pueblos y determinando o llevar sobre sus ombros el escandalo de la cruz: quiso fortificar los coracones de los discipulos haziendo primero esta señal marauillosa. Y aun hizo la por significar que ya la casa de yrael estaua maldita y se ca: pues que no halló en ella fructo o justicia: ca arbol de higuera es por los muchos granos que contiene o baro o vna corteza: los quales significan la multitud de los hombres contenidos o baro o a que la ley. Y no era mas de vna la higuera: porque se entendiesse en aquella singularidad: la uniformidad que todo aquel pueblo tenia en las cerimonias de la ley. Y estaua la higuera cerca de la carrera: y no en ella: porque se entendiessse que aquel pueblo tenia ley: mas que no la tenia en la carrera porque no creya e christo que es la via de la verdadera salud. Y a esta casa vino el clementissimo señor: por presencia corporal y por doctrina espiritual y ningun fructo halló en ella aun que lo busco con diligencia de exemplos y de doctrinas y con marauillosas señales: sino hojas: por las quales son entediadas las palabras de la ley y las cerimonias y ordenaciones que establescieró los phariseos sin otros fructos algunos: mas los Santos tienen hojas de palabras y flores o

Crisosto. i. homi

hieron. su p. matt.

costumbres y frutos d̄ sanctas obras: 7  
assi mesmo por el tal arbol verde pobla-  
do de hojas 7 sin fruto pueden ser entedi-  
dos los ypocritas y los que traē habitō  
fengido/ estando fuera de la carrera d̄ la  
justicia/ 7 no puestos en ella mas carga-  
dos de hojas por la apariencia que tienē  
de las virtudes/ estando ajenos de todo  
fructo de bondad. La temiendo esterior  
semblante de sanctidad/ estan vazios por  
de dentro 7 infructuosos de obras verda-  
deras: 7 por esto son malditos d̄l señor: 7  
son secos/ 7 privados de todo humo: d̄  
gracia y deuocion. E san Crisostomo di-  
ze. Las hojas de esta higuera son segun  
spiritual significado las muestras fengi-  
das de sanctidad que parecē en el hom-  
bre y son las palabras religiosas infruc-  
to de buena vida. Pues quaiquier reli-  
gioso/ que es como arbol racional que le  
gun su habito de fuera se manifesta ser a  
migo 7 seruo de Dios: 7 no obra la vir-  
tud que su religion requiere: arbol es que  
ninguna otra cosa tiene sino hojas: y este  
arbol esta cerca de la carrera: pues q̄ esta  
cerca del mundo: 7 digo esto porq̄ el mū-  
do es vna via comun/ por la qual pasan  
todos los nacidos en el. P̄ues/ segun el  
to todo Hombre fiel: que es como arbol  
racional 7 buiere cerca del Mundo: se  
gun su conformidad/ crea que no le sera  
posible conseruar frutos de justicia: me-  
nos que puede conseruar los frutos ma-  
teriales el arbol plantado en par d̄ los ca-  
minos/ porque los demonios que siem-  
pre van 7 vienen 7 atrauiessan por alli: o  
sus ministros que andan vagueando por  
este mundo/ lo lucinden 7 desfrutan. P̄du-  
es como es cosa muy difficil/ que el arbol  
q̄ estaua puesto cerca del camino: pueda  
conseruar sus frutos hasta que madurē  
Assi es no menos difficil el varon catho-  
lico que biue segun los vicios deste mun-  
do cōseruar hasta el fin en los ramos (esto  
es en sus hechos) innocencia sin manzi-  
lla ni justicia de perfeccion. P̄ues si quie-  
res tener hasta el cabo de tu vida frutos  
de virtud: apartate de la carrera/ 7 plan-

ta te en lugar secreto: 7 ninguna cosa ten-  
ga el mundo que sea comun cōtigo: ni tu  
conel. Lo d̄ suso es de crisostomo. P̄ues  
como auiedo hambre el Señor buscasse  
para comer Higos/ forçado es que crea-  
mos que significo en esto que buscava al-  
gūa otra cosa porque no buscava higos:  
mas se: 7 no buscava el fructo de aquella  
higuera: mas el fructo d̄ las sanctas obras  
Y de aqui parece (segun dize el Venera-  
ble Beda) que como el señor hablo mu-  
chas cosas en parabolos/ 7 semejancas:  
assi hizo otra: por la mesma forma figura-  
tua: ca no ay razon porque el clementissi-  
mo Señor huuiesse d̄ buscar fructo en la  
higuera como todo hombre supiesse que  
aun no era tiempo d̄ verdes higos ni me-  
nos auia razon para q̄ la condenasse d̄  
maldicion de esterilidad eterna sino por  
que haziendo esto quiso esp̄tar con esta  
se quedado al pueblo que en señaua cō sus  
palabras/ dando a entender que si algu-  
no tiene hojas (esto es) palab: as de justo  
7 carece de fructo de virtudes: que mere-  
ce ser cortado/ y lançado en el fuego per-  
durable. Cosa es por cierto muy manife-  
sta que ningū arbol es conosciado por las  
flores/ ni por las Hojas sino por solo su  
fructo: 7 assi cada vno de todos los hom-  
bres no es conosciado por lo que parecē: o  
se juzga del segun la estimaciō d̄ su fama  
que alas vezes es engañosa y falible: ni  
por la blādura de sus palabras/ mas por  
el testimonio de las operaciones. E pues  
que assi es la maldicion desta higuera d̄  
ue ser entre nosotros muy temida/ pues  
que por nuestros peccados conuertimos  
en las hojas de nuestras palabras las o-  
bras de diuersas virtudes: assi que rasō  
es que temamos: pues que ya el destal  
esta puesto ala rayz.  
Sigue se en el testo. E como el señor  
entro en la ciudad fuesse luego para  
el tēplo: segun q̄ lo tenia por costūbre: 7  
hizo esto porq̄ siempre vsaua visitar el san-  
cto lugar de Dios/ 7 dar honrra al pa-  
dre Celestial. Y estauan alli algunos  
gentiles de los que auia subido a se-

Crisosto.  
sup mat.

Beda  
glosa  
marca

Secum a  
post. a. viij.

Luce

Ch.

Seo ale-  
gorico.

rusalē por adorar en el dia de la fiesta  
Y esto dize porque el tēplo por su sancti-  
dad era tenido en reuerēcia d̄ los genti-  
les q̄ morauā etre los terminos d̄ judea:  
y su famosa sumptuosidad no solo traya  
a su celebradō a los latinos y a los he-  
breos: mas aun a los gētiles: segū q̄ pa-  
rece en aq̄l varō Eunuco/ o castrado d̄  
la Reyna de Cadacia: d̄l q̄l haze memo-  
ria sant lucas d̄ los auctos de los ap̄les.  
P̄ues estos gētiles por los milagros  
que auian oydo d̄l saluador dessea-  
uan ver su presencia y q̄rian oyr su  
doctrina: y llegaron se a sant philip-  
po: porque lo veyan piadoso y manso/  
y porque no se tenian por dignos de ve-  
nir a recibir bñficio tā grāde solos 7 sin  
tercero. Y rogauā le diziēdo. Señor  
queremos ver a jesu cristo/ el salua-  
dor de todos. E bien conueniblemente  
se encomendaron a sant philippe/ mas  
que a otro: porque el fue el apostol que  
primero predico a los gentiles samari-  
tanos. Y en estos gētiles se figuraua ya  
la cōuersion de los gētiles/ q̄ por la pre-  
dicaciō de los apostoles se auia muy p̄-  
sto de seguir: y q̄ assi conuertidos a la fe  
por el mysterio y predicacion de los dis-  
cipulos desseanā ver a Jesu christo glo-  
rificado ē la gloria celestial. Sigue se en  
el testo. Y entonces vino sant philip-  
po 7 viro lo a sant andres. Esto hizo  
porque sant andres era el primero d̄ los  
discipulos que x̄po tuuo/ 7 muy familiar  
a el. Y tambien porq̄ este sant philip-  
po se auia cōuertido ala fe por mano d̄ sant  
andres: y porēde q̄ria hazer esto con su  
consejo 7 ayuda: en lo q̄l se nos da exem-  
plo de hazer todas las cosas cō consejo  
de los mayores. Y luego sant andres  
y sant philippo hizieron relacion d̄  
ito al señor/ como a superior. D̄ablado  
segun seso espiritual philippo/ q̄ quiere  
dezir boca de lampara/ significa la ver-  
dad: y andres que quiere dezir varonil  
significa la obra d̄ la virtud que se sigue  
del conosciēto de la f̄dad: y estas dos  
cosas/ que son el entendimiento donde

la verdad mora y la voluntad: de la q̄l la  
obra procede son las q̄ traen ala presen-  
cia de jesu x̄po a todas las aias que se  
cōuertien. Sigue se en el resto. Y enton-  
ces oyendo el señor la deuocion de  
los gētiles: q̄ estauan ya dispuestos pa-  
crear en el: y cōsiderādo q̄ se dauan gran  
priesa disponiēdo se a la fe: y entediēdo  
q̄ en algūa māera se comēçaua en ellos  
la cōuersiō d̄ las gētes. D̄iro q̄ se acerca  
ua el t̄po de su passiō: despues de la qual  
auia d̄ ser recibidas las naciones al mi-  
sterio y vnidad de su sancta yglesia diziē-  
do. Ya viene la hora para q̄ sea clarifi-  
cado el hijo de la virgen: y quiso de-  
zir tanto en esta palabra/ como si diziēse.  
Los Judios no quieren creer por mas  
que los quise ganar: y porque assi es/ au-  
ned por cierto que la multitud de las gē-  
tes ha de creer: lo qual parece en estos gē-  
tiles q̄ agora vienen a la fe/ en cuya na-  
cion ha de ser el hijo de dios clarifica-  
do. Esto parecio en su passion q̄ndo fue  
esclarecido por las maravillas q̄ pade-  
cierō en el: y fue aun glorificado en su re-  
surreciō y ascension: y en la cōuersion de  
las naciones: porque todas cōfiesan su  
deydad en toda pie. Mas sin impedi-  
mento desto muestra agora por biē con-  
uenible exemplo q̄ primero ha d̄ recibir  
la muerte que suceda la cōuersiō de los  
gentiles diziendo. Si el grano d̄ trigo  
que cayere en la tierra no fuere mu-  
erto/ el solo se queda. Esto dize porq̄  
no haze multiplicacion de espigas sino  
por el corrompimiento de si mismo. Y  
quiso tanto dezir: como si dixera. Si yo  
no muero primero: no se seguira el fruto  
de la cōuersiō de las gētes. Sigue se en  
el resto. Mas si el grano del trigo fue-  
re muerto/ mucho fructo lleuara. y  
quiso tanto en esto dezir. Despues q̄ yo  
fuere muerto quanto a la humanidad se-  
ra multiplicada la fe por la cōuersiō de  
las naciones: ca estos gentiles que ago-  
ra quierē venir a mi por p̄sencia corpo-  
ral: d̄spues d̄ mi muerto vernā a mi por  
verdadera fe: ca esse mismo redemptor

Esto se can-  
to el dia de  
sant ior̄sō



era el grano que se auia d̄poner en el co-  
raçon dela t̄rra/por la h̄mildad d̄ su pas-  
sion del qual se auia de levantar fructo  
muy copioso en grandissima multiplica-  
cion. Y assi fue por cierto: porque la pas-  
sion de Jesu ch̄risto dio por fruto al m̄n-  
do el perdon de los pecados: y la conuer-  
sion delas gentes/ y la gloria del reyno  
de los cielos. Y porque ch̄risto se cõpa-  
ro al grano del trigo / de aqui vino que  
la sancta madre y glesia tiene por costũ-  
bre de cõsagrar su precioso cuerpo en so-  
lo pan q̄ sea de trigo. **H**ablando segun  
entendim̄to moral: entonces cae el h̄o-  
bre en tierra/ quãdo se abate y menos-  
precia por h̄mildad: mas esta v̄tud no  
se cubre cõ la tierra q̄ndo quiere el hom-  
bre q̄ se manifieste a otros: y q̄ no se en-  
cubra y esta tal ningun bien fructifica.

Sefo mor.

Sefo lite-  
ral.

**M**as quãdo el v̄dadero h̄milde quie-  
re que sea su h̄mildad encubierta entõ-  
ces haze fructo: porq̄ para que el grano  
de trigo fructifique/ no abasta q̄ caiga  
en tierra: mas es necesario q̄ el sembra-  
dor lo cubra con ella. Y quiso el seõor de-  
zir aqui su passio: y el fructo della at̄es  
que acaesciess̄: porque no perdiess̄ la  
fe los que d̄spues lo viess̄ morir: y por  
q̄ no se espantass̄ de su muerte: ni v̄uies-  
sen medio: mas antes fuess̄ verdades-  
ros seguidores del/ pareciendo le cada  
vno en las penas y en la paciencia: segũ  
q̄ fuere posible: ca necesario es q̄ parez-  
camos al q̄ nos dero por ex̄plo que le  
siguiss̄emos en todas sus pisadas.

Cij.

**Y** por esta razõ amonesta agora a los  
discipulos y todos a q̄ sigã el ex̄plo de  
su passio diziẽdo. **E**l que ama a su ani-  
ma en este mundo crea que la perde-  
ra: y quiso dezir. **E**l que ama su vida cor-  
poral/ q̄riendo gozar d̄ los bienes mun-  
danos: y d̄ los desseos dela carne y de o-  
tras delectaciones para biuir segun el  
mundo y no segun dios: y para no poner  
la vida quãdo fuere necesario por dios  
este tal la p̄dera en la vida eterna y q̄n-  
to ala possessio de los bienes perdura-  
bles: y por el cõtrario. **E**l q̄ aborresce

su anima en este mundo/ crea que la  
guarda para la vida perdurable/ q̄  
quiere dezir: el que aborrece su vida cor-  
poral negando le los bienes dela vida  
presente/ y sufriendo males/ y poniẽ-  
dola ala muerte por amor de dios quãdo  
fuere necesario: este tal por cierto lugar  
da para la vida perdurable: y biuirã pa-  
ra siẽpre. **S**obre lo q̄l dize sant augustin  
**E**ntõces aborresces tu vida: quãdo no  
la amares segun virtud. **E** si por uẽtura  
bien y con justa causa la aborrescieres:  
creas que entonces la amaste. **Q**uãto  
son bienauenturados los que lo aborres-  
cieron: guardando la: porque amãdo la  
no la perdiess̄. Y que seamos obliga-  
dos a parecer a el: muestra lo por razon  
trayendo ex̄plo de si mismo/ para q̄ co-  
mo el lo hizo: assi lo hagamos nosotros  
si menester fuere/ diziẽdo en el testo. **S**i  
algũo me administra y sirue/ y quie-  
re ser mi seruidor por affectio/ y por nõ-  
bre/ sigame y parezca a mi: porque no  
es otra cola este seguir sino parecer a el  
en la passio. **E** quiso tanto dezir como si  
dixess̄. **R**azonable cola es que el sier-  
uo siga a el seõor. Y por esto si algũo no  
me sigue tenga por cierto q̄ ningũ serui-  
cio me haze: y sant crisostomo dize. **N**e-  
cessario es q̄ el seruidor siga las buenas  
pisadas del seõor a quien sirue. **P**ues se-  
gun esto necesario es que los seruidores  
de jesu ch̄risto que lo sigan hasta morir  
por el si menester fuere: y q̄ parezcan  
a el por cõformidad de obras. Y aq̄llos  
son verdaderos siervos del redẽptor je-  
su ch̄risto q̄ no buscan sus propios pro-  
uechos: mas las cosas que son de su ser-  
uicio. Y los que hazẽ todos los bienes  
que hazen: assi en lo temporal/ como en  
lo espiritual por solo dios. Y de aqui es  
que los obispos y los clrigos adminis-  
tran y siruen a Jesu ch̄risto en quanto  
disp̄san y dan a los fieles sus diuinos sa-  
cramẽtos. Y por esto dize el apostol. **E**l  
pensamiento que deuen tener los hom-  
bres cerca de nosotros/ que se tengan  
por dicho que somos ministros de Jesu

1. cor. ii. v.  
cap.

1. cor. ii. e.

1. cor. ii.

ch̄risto y dispensador de los mysterios/  
y sacramẽtos de dios. **I**tẽ qualesquier  
fieles en qualquiera orden que biuã/ q̄  
guardan los mandamiẽtos de jesu ch̄ris-  
to se llamã ministros y siervos suyos: y  
por esto dero el apostol. **E**n todas las co-  
sas nos demos y parezcamos como mi-  
nistros d̄ dios: y cada vno administra y  
sirue a xp̄o/ enseñando/ amonestando/  
y obriando limosnas: y las otras obras  
demia. Y pone agora el galardõ que  
han de recibir los seruidores de dios/  
por su seguim̄to diziẽdo. **E**l que es  
mi seruidor sigame: porq̄ yo quiero  
que a donde yo esto que alli este el  
que me sirue. Y assi es sin duda: porq̄  
si algũo dignamẽte siruiere a jesu ch̄ris-  
to/ y lo siguiere con passos de p̄fection:  
aquel estara adõde quiera que esse mis-  
mo soberano rey estuviere. Y cierto grã  
galardõ es estar el hombre con Jesu  
ch̄risto pues q̄ sin el en ningũ parte d̄l  
mundo puede a ninguno yz bien/ y con  
el en ningun tiempo nos puede yz mal.  
Y despues desto declara esta palabra  
con mayor manifestacion: y dize que el  
que siruiere al redẽptor jesu ch̄risto obe-  
desciendo a sus mandamiẽtos siguiẽdo  
y andãdo por sus pisadas/ q̄ este tal  
sera hõrrado del padre celestial: de ma-  
nera q̄ siempre este con su hijo no hecho  
y gual a su diuinidad: porq̄ esta y gual-  
dad esta entre solas las personas dela  
inefable trinidad: mas estara acompa-  
ñado para siempre del: y sin dubda es  
honrra muy grãde/ que el hombre que  
de su naturaleza es miserable aya d̄ ser  
bienauenturado: y que el q̄ es deshere-  
dado d̄ la gloria sea heredero de dios: y  
parcionero en los bienes celestiales cõ  
Jesu ch̄risto. Bienauenturado por cierto  
es aquel que dios hõrrare desta ma-  
nera: porque sera enriquecido de aque-  
llos bienes que ni ojo los vio/ ni la rela-  
cion dellos pudo entrar por las orejas  
ni pudierõ subir ni llegar al entẽdim̄to  
del hombre: porque d̄ tal manera son  
los tesoros que tiene dios aparejados:

alos que lo aman. **M**as es aqui de no-  
tar q̄ la honrra es dada al hombre d̄ los  
otros hõbres en esta vida p̄sente en testi-  
monio o seõal dela v̄tud q̄ tiene. **M**as  
la honrra q̄ es dada dela mano de dios  
alos justos en la gl̄ia celestial/ no les es  
dada en testimonio/ o seõal d̄ la virtud:  
mas en galardõ de sus merecim̄tos  
y virtudes. **O** dios mio/ y misericordia  
mia/ hazedor y dador de todas las v̄tu-  
des: da nos agora en ellas exercicio cõ-  
tino y en final nos cõcede por ellas ga-  
lardõ perdurable.

**Y** porque auia amonestado a los disci-  
pulos a q̄ padeciess̄ muerte por ex̄-  
plo de si mismo: proponiendo les que lo  
siguiss̄en en todo: por el cõsiguiente los  
conforta agora porque no se turben/ ni  
se retraygan de parecer a el/ quãdo ne-  
cessario fuere por la flaqueza dela cõdi-  
cion humana: porque la razon derecha  
sin impedimento dela turbacion q̄ el a-  
nima suele padecer: segun las passioes  
dela parte sensitua/ la endereça en bue-  
nas y en virtuosas operaciones/ pa q̄  
quieran con entera fortaleza sufrir la  
muerte/ y qualesquier otras contrarie-  
dades por amor de dios y por el bien d̄  
la virtud: y assi fue en Jesu ch̄risto: el q̄l  
aun que la turbacion dela sensualidad  
lo combatia y apartaua de morir/ pade-  
cio todo lo que la derecha razon le amo-  
nestaua: y esto es lo q̄ agora dize en el te-  
sto. **T**urbada esta agora la mi anima.  
**E**sto es esta apassionada quãto ala pte  
dela sensualidad de passioes de temor  
y de tristeza: y de vn natural esp̄to que  
procede dela volũtad: porque anima en  
este lugar se toma por apetito natural d̄  
biuir segun el cuerpo: en el qual estã las  
passioes y no en la razon. Y quiso tan-  
to el seõor dezir: como si dixera. **N**o os  
turbe ni retrayga la turbacion dela sen-  
sualidad de la derecha y denida obra/  
porque mi anima tambien tiene turba-  
cion acercãdo se la obra de mi passio: y  
sin esto he por bien de morir obedeciẽ-  
do al padre por vuestra salud. Y porque

Cij.

anta amonestado a q̄ los otros le pareciessen en el padecer y en el morir: y porq̄ por v̄tura alḡno no le diresse sin temor puedes tu señor padecer la muerte: por que ningū mal ni pena sientes d̄lla: por esto quilo enseñar el cōrrario por la turbacion: y porq̄ ninguno se desuiasse de su seguimiēto y semejança a causa d̄l esp̄anto natural: porque si este clemētisimo rey ninguna passion de temor / ni de angustia v̄uiesse sentido en su anima no auria sido suficiente exēplo a los hōbres para sufrir la muerte: sobre lo q̄l es de notar / q̄ estas tales passiones en vna manera estuieron en Jesu xp̄isto n̄ro señor / y en otra estan en nosotros. La en nosotros estan d̄ necesidad / en quāto nos alteramos y apassionamos: quasi por los accidentes que nascen de fuera. Mas en Jesu xp̄isto nuestro redēptor no estuierō por necesidad: mas por solo el imperio de la razon: por mostrar la verdad que en el avia de la naturaleza humana: y para dar nos exemplo de no repulsar la muerte / y pa merecer con ellas nuestra redempciō / como ninguna passiō aya en el estado sino la que el mismo quiso por su voluntad / despear: porq̄ en tanto grado las fuerças inferiores del anima estauan sujetas en el redemptor d̄l mundo a la razon / que ningūa otra cosa pudieran hazer: ni padecer / sino lo q̄ la razon queria: la qual permittio hazer al anima / y a las otras fuerças inferiores las cosas que erā de la propiedad de cada vna dellas. Pues assi fue turbada el anima de jesu xp̄o / q̄ nunca v̄uo en ella turbacion ni sobre la razon / ni contra ella: mas v̄uo la segun la orden de la razon.

**Cv.**

Despues desto queriēdo mostrar el señor que no vino a hazer la voluntad de la carne flaca / mas la d̄l padre celestial: dize. Pues que dire en esta hora de esta turbacion? No dize que hare / por que ya el sabia lo q̄ avia de hazer: mas enseña que de uamos dezir: y para donde de uamos huz: y aquiē de uamos lla

mar y en quiē de uamos esperar en tiempo d̄ las tribulaciones: y este ōlo es el padre: porque solo el es al que salua. Y quiso en esto tanto dezir: como si dixera. No tēgo que diga para auer de buscar escusa / o remedio pa no morir: mas biē se lo que hare / pues que es forçado q̄ tengo de padecer: y por esto yo no me partire d̄l proposito comēgado por el temor de los peligros: mas v̄ciēdo por la razon la sensualidad cōformare mi voluntad con la voluntad de dios: y en esto no dió exemplo para que lo hagamos assi / quando el caso lo ofreciere: y esto es lo que dize luego. Pues / o tu padre salua me de: de esta hora de la passion. No dize en esta hora: en la qual el padre lo dispuso a la muerte: mas d̄to saluame desde esta hora: porque d̄de ella lo glorifico. Sigue se en el testo. Mas por esto vine en esta hora de la passion / de la muerte: y para esto v̄uie al mundo / para padecer por la obediencia del padre y por la salud del linaje humano. Y quiso tanto el señor dezir / como si dixera. Saluacion procuro: mas no me desuio de mi passion: y por ende. O padre celestial clarifica tu nombre: por esta mi passion / resuscitando me despues q̄ fuere muerto por ella: porque esto es gloria / y esclarecimēto de tu nōbre: sobre lo q̄l dize sant augustin. En estas palabras dichas enseño el maestro de la verdad / a quien de uas llamar en tus trabajos / y que por la voluntad del padre eterno no has de cumplir la tuya. Y tambiē te mostro quanto sea flaca la virtud humana / por mostrar que quando el hombre estuuiere en confitio / y affrenta de incōportable tristeza / diga no se haga señor lo que yo quiero: mas lo que quieres tu. Sobre lo qual es d̄ notar / que deste tal sufrimiento de turbacion por amor de dios recibe el hombre tres prouechos. El primero es que la turbaciō se aliuia: porq̄ si de querer se el hombre a su amigo recibe conorte en su angustia / q̄nto mayor consolacion recibira de dios pa

*Aug. in  
ioan. 1. ca. 11.*

desciendo por amor de alguna passion. El segundo es que la tal turbaciō / y batalla es mucho meritoria: porq̄ si es cosa de merecimēto ofrecer a dios alguna temporal moneda q̄ tienes en tu arca / mucho es cosa de mayor merito si le ofreces la paciēcia que traes en el corazón. El tercero es que despues de passa da aquella pena: luego el hōbre recibe notable descanso / como parece de muchos que el señor libro de la tribulaciō: y como agora parece: porque luego vino para la consolaciō del redēptor vna voz del cielo. Por la qual dize el testo. Y vino vna voz del cielo d̄ dios padre que d̄to: hijo ya te clarifique. y otra vez te clarificare: y quiso dezir en esto tanto como si dixera. Yo te engēdre eternalmēte esclarecido segun la diuinidad: y tambiē te esclarecere segun la humanidad. Puede se tambiē entēder este esclarecimēto pertenecer quāto a sola la hūanida: como si la voz celestial dixera en esta manera. Yo te clarifique en la natiuidad: q̄ndo los angeles cataron. Gloria in excelsis deo. Y quando los reyes de oriēte te adorarō: y assi mismo te clarifiq̄ en el baptiimo y en la trāsfiguraciō y en los milagros acaescidos: y hechos por ti / en toda tu vida: y otra vez te clarificare por maravillosas señales de diuinidad en la passion quādo serā vencido el diablo / y en la resurreciō: y ascension / y en el conuertimēto de todo el mundo: y principlalmēte te clarificare en el dia d̄l iuzio. Sigue se en el testo Y algūos que allí estauan de la compaña / menos sabios oyēdo el son de la voz: y no entēdiēdo la significaciō della. De zian auer se hecho algun tronido / o algun estruēdo: por manera de cōfusible son: y que esto se mostraua por su causa. Y otros mas discretos entēdiēdo cō mas particularidad el sonido d̄ la voz. De zian q̄ algū angel era que hablaua con el. Y esto porque tenian que xp̄isto era hombre puro: y por esto dezian que auia hablado con el algun an

gel: como algūas vezes es dicho en la sagrada escriptura q̄ los angeles hablan a los prophetas: mas los vnos / ni los otros no cayeron en la verdad: porq̄ aq̄lla voz fue voz d̄l padre celestial: y formada d̄ toda la trinidad como sus obras sean no diuisas: aun que fue apropiada al padre y formada pa representar su paterna p̄sona. Sigue se en el testo. Y respondió el señor y d̄to. No vino esta voz por mi / mas por vosotros: y quiso t̄to dezir / como si dixera. No vino esta voz por mi / ni para enseñar me alguna cosa de nuevo: ca no tengo necesidad de otro testimonio / o cōsolador / o de otra clarificacion / sino de mi mismo: mas sabed que esta voz q̄ con tan esclarecido testimonio y sonido vino d̄l cielo por vosotros y para vuestro alūbramiento vino: porq̄ auays menester informaciō y testimonio pa creer. Que yo procedi y procedo de dios. Y assi parece esta voz ninguna cosa auer enseñado al señor que el antes no supiesse: mas q̄ solamēte la enseño a los ignorātes: por que a ellos cōuenia q̄ fuesse manifestado el mysterio d̄lla: y assi mismo fue esta voz formada: porque en algūa manera fuesse alumbraado el pueblo circunstante para que conociesse que el salvador era el verdadero redemptor y xp̄isto prometido: al qual se daua testimonio desde el cielo. De donde se concluye / que como su aia no fue turbada por su causa / mas por la de los otros: bien assi esta voz no fue hecha ni formada para alūbramiento d̄l: mas fue por diuina ordenaciō causada: para que por ella creyesen todos los circunstantes.

**Cvj.**

Y por que d̄to la voz que d̄l cielo vino: ya te clarifique y otra vez te clarificare pone agora el redēptor jesu xp̄o la manera desta clarificaciō d̄ziēdo. Agora es el iuzio del mundo: cōuiene saber agora en este tiēpo de mi passion. Y esto se can este iuzio es iuzio recto y no de cōdenaciō: mas de discrecion y apartamēto del mundo y en fauor del mundo y con

tra el diablo: y quiso t̄to el sēnor dezir: como si dixera. Agora se dara sentencia en fauor d̄l m̄ndo: librando lo d̄l poder d̄ las tinieblas y sera juzgado apartado y librado d̄ la jurisdic̄o del diablo. Y el te juzḡo es juzḡo de apartamiento: por el q̄l se apartan muchos dela mano del enemigo. Y desoe el tiempo tambiē de la pass̄ion de j̄su ch̄risto fueron apartados los catholicos d̄ los infieles y d̄ los endurecidos cōtra la fe: mas en el t̄po postrimero sera el juzḡo d̄ la cōdenaciō de los infieles y d̄l galardō de los creyētes: por esto queriēdo d̄clarar el efecto que le cōsegura deste primero juzḡo dize. Agora el principe deste m̄ndo: q̄ es de los amadores del m̄ndo: y de los malos hōbres q̄ moran en el m̄ndo: q̄ es el diablo q̄ desoe Ad̄m hasta agora se enseño: y aun enseña d̄ los malos dados al m̄ndo: sera lançado fuera: y es dicho aq̄ el diablo p̄ncipe d̄l m̄ndo: no porq̄ sea sēnor d̄ la redō de d̄l m̄ndo: mas porq̄ tiene debaro de su sēnorio a los hōbres q̄ biuen segun la puerñidad m̄dana en q̄nto se sojuzḡa a el por el pecado. Y lo q̄ dize q̄ sera alañado fuera no lo dize porq̄ el diablo no ande en todo tiempo por el m̄ndo cercando y buicando aquí trague: mas dize lo porque por virtud de preciosa pass̄ion sera lançado d̄ los corazones de los redemidos: y porq̄ perdera la fuerza de traer como soia los hōbres tras el: por este juzḡo y por el merecimiento de j̄su ch̄risto nuestro sēnor: y por la virtud d̄ su pass̄iō por q̄ por ella fue abierta la puerta d̄ la gloria: la entrada dela qual no puede ya el diablo impedir ni traer empos d̄ si a los sanctos al infierno como antes hazia: y aun por la pass̄ion del sēnor fue dada al hombre virtud d̄ resistir al diablo: porq̄ por ella somos mas fuertes: para pelear con el: porq̄ ya no puede engañar d̄ ligero a los hōbres ni los puede tentar t̄to como los engañaua y tentaua antes q̄ xp̄o n̄ro redēptor padeciese: ni le da d̄ los lugar de hazer q̄nto mal puede y des

sea hazer: es justa cosa q̄ como el p̄ncipe dela muerte hizo al hōbre ser sujeto por el p̄do a la muerte: y assi mismo que procuro q̄ fuese J̄su ch̄risto injustamente muerto: es cō mucha razō agora cōfuso y v̄cido y priuado de sus fuerzas: porq̄ desde aquella hora en adelante nunca le enseñe: asse mas de los hōbres redemidos por j̄su ch̄risto. Mas sin impedimento desto permite nuestro sēnor q̄ nos tiene para nuestro exercicio y merecimiento. Y declara agora el rey celestial el modo en que este p̄ncipe del m̄ndo es lançado fuera: que fue por la muerte dela cruz: por su sancta resurreccion: y por esto dize. Pues si yo fuere enalçado: conuiene saber en la cruz: lo qual yo no dubdo: pues que para esto vine. Todas las cosas trayre a mi mismo: como si dixesse. Couertire a mi sancta fe a todos los electos y predestinados pa la salud perdurable: d̄ cuyos corazones es el diablo desterrado para q̄ yo sea la cabeza y ellos los miembros despojando aquel p̄ncipe infernal q̄ engañando por su malicia a los primeros padres los auia robado. Puede se tambien dezir q̄ esta palabra vniuersal: que dize q̄ trayria todas las cosas a el se entiende por todos los linajes de los hōbres: que traro est̄do en la cruz y en los t̄pos de adelante a su sancta fe: ca cierto fue q̄ de todos los linajes d̄ los hombres fueron traydos al yugo dela cruz ch̄ristiana: y de todas las lenguas y de todas las costumbres: y de todas las edades y d̄ todos los grados: y assi traro para si todas las cosas: ca el hombre es dicho toda criatura: y el redemptor del m̄ndo los trae para si mismo por el amor con que padeciō por nosotros: por que el amor que mostro en la cruz al linaje humano tiene vna fuerza atractiua para atraer: y prouocar a su seruicio todos los corazones: como la Piedra y man a traer el hierro a ella misma. Y el crucificamiento de J̄su ch̄risto es dicho aq̄ exaltacion: porque su cuerpo fue

enralçado en la cruz a m̄era d̄l p̄do q̄s puesto en alto en la yre papelear: por los poderios d̄ los d̄monios q̄ adā d̄ los ayres y porq̄ se hūillo hasta la muerte d̄ la cruz por esto lo exalçó dios: y el assi exalçado exalçó a todos los sujos: d̄ do se sigue q̄ por la pass̄iō alcãgo victoria cōtra el diablo: y por esto no es otra cosa est̄do el exalçado en la cruz traer pa si todas las cosas sino vencer desde encima d̄ aq̄l triūphate madero: como vencio: a este mal p̄ncipe del m̄ndo: porq̄ ninguna cōueniencia: o ayuntamiento ay entre xp̄o y el d̄monio ni entre la luz y las tinieblas. **Cvi.** Es aq̄ t̄bien de notar q̄ xp̄o no quiso morir en algūa casa ni d̄baro de teja do: mas en la cruz y esto por tres cosas la. i. porq̄ el ayre es elem̄to comū y pued el hōbre tener ppia t̄rra: ppia agua y propio fuego: mas n̄gūo puede tener ppio ayre: assi q̄ xp̄o q̄so morir en la ayre por significar q̄ como el ayre es elem̄to comū assi la pass̄iō sct̄a es d̄ comū caridad y por todos: porq̄ las pass̄iōes d̄ los otros sct̄os fuerō ppias y p̄tenecierō ē p̄ticular a sus p̄sonas singulares: porq̄ cada vno d̄ ellos padeciō por si mismo: mas la pass̄iō del sēnor fue comū a los āgeles q̄ fuerō por ella repados y a los hōbres q̄ fuerō por ella redemidos. la. ii. por dar a ētēder q̄ como el ayre es medio entre el cielo y la t̄rra: assi xp̄o es medianero entre dios y el hōbre: ca cōuiene y comunica con dios por la naturaleza diuina: y con el hōbre por la naturaleza hūana: y como vnieste vna discordia entre dios y el hōbre vino j̄su xp̄o y mostrose amigable pacificador y medianero entre ētr̄b̄os. la. iii. fue por alipiar el ayre: porq̄ ya auia sc̄ificado la t̄rra and̄do. xxxiii. años sobre ella: y auia sc̄ificado el agua q̄riēdo ser baptizado d̄ sant̄ juā en el jor d̄: y auia d̄ sc̄ificar el fuego eb̄ido el sp̄u sct̄o ē forma d̄ lēguas y d̄ llamas encēdidas y no le q̄daua sino q̄ sc̄ificasse el ayre muriēdo en la yre y no d̄baro de terado. Por. v. razones q̄so assi mismo el sēnor morir en la cruz. la. i. es por la d̄sonrra t̄pal d̄ la muer

te d̄do a ētēder q̄ n̄gūa felicidad ni aspereza d̄ muerte nos apre d̄ la p̄ficiō de la v̄tud. la. ii. es porq̄ este linaje d̄ muerte por m̄era d̄ alto exalçamiento en la cruz era cōuenible y cōrespōdia al fruto q̄ al redētor se le siguió d̄lla: ca por la pass̄iō auia d̄ ser exalçado sobre toda criatura celestial y t̄pal d̄l padre eterno. la. iii. es porq̄ la tal forma d̄ muerte conuenia a dos causas q̄ los truxerō a padecer. la. i. d̄ las q̄les fue d̄ p̄te d̄ los hōbres: por cuya salud padecia: porq̄ ellos auia pericido y caydo d̄l muy alto grado en q̄ fue criada su naturaleza hūana: ca ya est̄aua caydos y sumidos en las hezes dela t̄rra: y q̄so morir enalçado por leuātarnos pa el cielo. la. iiij. fue d̄ p̄te d̄ los d̄monios: q̄ fue por acocear y tener d̄baro d̄ sus pies est̄do crucificado en alto el poderio d̄ ellos: q̄ exercitaua sus fuerzas en el ayre. la. v. es porq̄ la tal m̄era d̄ morir cōuenia y cōcertaua cō la figura ē q̄ fue figurado en la ley el sacram̄to salutifero d̄sta muerte: porq̄ clara cosa es q̄l sēnor niado leuāt̄ en alto vna serpiēte d̄ cobre en la d̄sierto: por dar a entēder q̄ como aq̄lla serpiēte fue exalçada ē aq̄l palo asi el sēnor auia d̄ ser exalçado en la cruz figuese en el testo. Y como el sēnor hizo esse t̄t̄as y t̄a gr̄des sēnales d̄late d̄llos ē milagros y en doctrinas y ē reuelaciōes d̄ los secretos d̄l coraçō: y en dezir̄ates q̄ acaeciessen las cosas q̄ d̄spues sucedierō d̄ los t̄pos por venir: por las q̄les est̄aua biē d̄clarada su diuinidad: aū no creyā en la: p̄uiene saber muchos y por la mayor p̄te. Y en esto se cūplierō las escrituras d̄ los p̄fetas q̄ auia mucho ātes certificado la infidelidad d̄stos eb̄reos q̄ tenia por cost̄umbre d̄zir al redētor d̄l m̄ndo: q̄ sēnal es la q̄ nos muestras q̄ sea maravillosa pa q̄ te creamos. E mirad q̄ p̄uerñidad de naciō: q̄ como no solo la vna maravilla mas t̄t̄as y t̄a gr̄des fueren las q̄ hizo: como aq̄ d̄ixo el euāgelista no creyerō en la: pues q̄ er̄ tales q̄ era cōuenible razō q̄ todos creyerā. sigue se el testo. Mas muchos d̄ los p̄ncipes co-

Numero. rum. xx. j. 6.

ada. ii. c.



**De la maldición q̄rpo dio a la biguera y del grano**

Joan. iij.

no eran los sabios de la ley: y los sacerdotes: creyeron entōces en el por los milagros que vieron del cumplimiento de las escrituras q̄ consideraron: como fue Nicodemus q̄ fue vno dellos: del qual dixo arriba el euangelista sant ius que vino al señor de noche: y otro fue Bamael y Joseph abarimathia: y otros muchos: mas por miedo de los phariseos no confesauan la fe en manifesto: temiendo no los echassen del templo: porque ya auia determinado por consolacion comun que todos los que confesassen q̄ era verdadero christo fuesen lançados de la compañía de los judios: lo q̄l era entre ellos cosa injuriosa y de mēgua incōportable porque en aquel tiempo era auido aquel apartamiento por grandissimo daño: como es agora la del comun mayor / q̄ se llama anatema / q̄ aparta al hombre de la yglesia. Y la causa porque no confesauan en publico la fe estos que auia creydo en el señor era soberbia y vana gloria: porq̄ como aq̄ dize el testo: aman mas la gloria de los hōbres / y las dignidades y alabanzas del siglo / q̄ la gloria de dios: y mas que el merecimiento que pudieran tener si solamente tuieran acatamiento a la gloria del muy alto a cuya magestad es duida toda celsitud de honrra y de gloria. Mas como confesando en publico la fe del redemptor / estos nuevos creyentes: de los quales el euangelista aqui haze mencion podieran la gloria de los hōbres / tuuierō por mejor por mas ciertos q̄ estuuessen de recibir la gloria del cielo ser despojados de la gloria de dios no queriendo confesar en manifesto la fe / q̄ no ser privados de la gloria del mūdo cobdiçiado ser honrrados de los amadores del siglo: y no curando de aquello que el apostol dize. Si yo ouiesse de dar contentamiento a los hōbres no seria siervo de jesus christo. Sobre lo qual es de notar / que muchos son al tiempo de agora que parecen a estos porque destruyen sus personas y sus bienes por la gloria del mūdo con defecto

ad gala. i.

de desperdiciamiento haziedo poco o nada para merecer la gloria de dios. Puel tornado al proposito / de estos que no oian publicar la deuocion y fe que tenian con el redemptor: dezimos: q̄ la fe de ellos era insuficiente y flaca: ca no basta para ser el hōbre justo creer cō el coraçō: mas aun es necesario para que el se pueda salvar cōfessar la fe sin temor por la boca / y desta causa en fauor y defension della toda gloria humana se due menospreciar y toda pena se due cō paciēcia sufrir: ca todo trabajo q̄ por la verdad catholica y por la justicia se padesce es de infinito merecimiento: porq̄ cada vno pueda dezir con el apostol. El partada cosa sea de mi glorificar me yo / sino en sola la cruz de nuestro señor jesus christo / por el qual tengo yo al mundo por crucificado y menospreciado: como yo soy tenido del mundo por otro tal. Es de notar que segun sant augustin dize. El señor quiso q̄ estuuiesse la cruz puesta en las frentes de los christianos: adonde en algūa manera consiste la silla de la verguença: porq̄ en ninguna manera el christiano se confunda de confesar el nombre de jesus christo / y porque ame mas la gloria de dios / q̄ la de los hombres: y por esto el diácono quando comienza a cantar el euangelio: y aun todos los que lo oyen le signan y guarnecē de la señal de la cruz. Sigue en el testo. Despues de estas cosas conociendo el señor la saña de sus aduersarios: bien como el que era verdadero escudriñador de los coraçones: y acatado la malicia de ellos: porq̄ auia ya determinado dar le la muerte quiso los atajar: y no espero que procediesen por entōces en la obra: mas fuesse partiendo se de allí: porq̄ ya no recibia su doctrina: y escondiose de ellos / amansando la embidia y saña q̄ tenían contra el: porque aun no era venida la hora de su passio. Y en esto nos dio exemplo q̄ quando tuuieremos cierta sciēcia que la malicia de algūos esta aparejada para nuestra offensa que nos escondamos: porq̄

**De los dos hijos q̄ vno fue a la viña y el otro no q̄o y a ella. C. xxiij. f. clviij.**

no demos lugar q̄ se ponga en obra su proposito malo: ca no nos due menos dōler la culpa en q̄ el malo puede caer q̄ la pena o el agrauio q̄ de su p̄do nos puede venir. Así q̄ escondio se el señor de estos enemigos suyos / retrayendo en secreto la cara de su conoscimiento: y significaua en ello la ceguedad de la fe q̄ auia de caer en los judios: y q̄ el asieto desta yglesia se auia de passar de los a los gētiles. Sigue en el testo. Y como ya fuesse tarde saliose el señor de la ciudad cō sus doze discipulos: y boluiose a bethania: y enseñaua allí a los humildes / y a los justos los secretos del reyno de dios. Esto fue despues q̄ vno habiendole por todo el dia con aspereza de palabras cōtra los puerfos y malos: y auiedo los reprehēdo de sus malas costumbres y auiedo en esto mostrado a sus siervos q̄ lo figuiesse por verdadera semejança.

**Si guese la oracion de la uicior**



emērrimo señor jesus christo otorgame q̄ no tēga el arbol de mi aia solamente hojas q̄ son vanidad de palabras o aparēcia de justicia: mas fructo de santas obras: porque en ningún tiempo pueda caer en tu maldiciō. Da me tambien señor q̄ como verdadero ministro / y seruido: tuyo te pueda seguir segun mi pequeña fuerza: porque adonde tu estas merezca yo estar. Traeme empos de ti jesus bueno: y no me trayga el falso dolor del siglo: mas lleue me tras ti la suavidad de tu amor. Sea contigo cada dia en el cielo toda mi intēciō: y sea conmigo de cōtino en la tierra tu defendimiento. Lē por biē que me llegue a ti por forma no apartable: y que te pueda servir cō toda la perseverancia que me fuere posible y que te pueda buscar con toda fidelidad porq̄ te pueda hallar cō toda bienauenturança para que siempre te pueda poseer rey mio y dios mio. Amen.

**Sumario del interprete.**

**Capitulo trezta y dos de los dos hijos**

de los quales el vno fue a la viña y el otro menosprecio y a ella: segun q̄ lo cuenta sant Lucas a los veynte capitulos: y sant marcos a los onze: y sant matheo a los veynte y vno. Y cōtiene tres parraphos segun se siguen.

El primero es de como el señor boluio el martes de la semana santa al templo de hierusalē desde bethania: y le preguntaron los sacerdotes cō q̄ auctoridad hazia tales cosas. Y de como el señor preguntō a ellos si el baptismo de sant juā era del cielo / o de inuenciō humana: y de la grandissima prudencia q̄ tuuo en esta pregunta: y q̄ la rōdad diuina por dos razones se dene algunas vezes encubrir.

El. ij. es de como es cosa licita vsar algunas vezes los siervos de dios de cautelas contra los malos. Y de como el señor mostro q̄ la verdad de la fe se auia de manifestar a los gētiles y no a los judios por vna figura q̄ puō de dos hijos y de vna viña. Y de como confundio a los judios en el fin de esta palabola. Y q̄ mas vale no prometer y cūplir / que prometer y no cumplir.

El tercero es q̄ la razon porq̄ fuerō reprouados los judios fue el menosprecio q̄ tuuieron del creer: y la multitud de los publicanos y de las mugeres pecadoras que creyeron lo q̄ ellos menospreciaron: y juto cō esto la sanctidad de sant juā q̄ creyo y siguió a jesus christo. Y del significado de estos dos hijos q̄ el señor nombra en la figura de la viña: y de ciertas sentencias muy notables de sant crisostomo / cerca del q̄ es mal ecclesiastico.

**Si guese el capitulo. xxiij.**



Des dize agora el euangelista q̄ como el martes despues del domingo de ramos boluiesse otra vez el señor y sus discipulos a la ciudad de hierusalē y passasse cerca del lugar adonde auia maldicho a la biguera: vieron los discipulos que estaua toda seca por las rayzes / que

C. i.

erá figura de los sacerdotes y de los sabios del pueblo. E como vieron que estava mas seca que el primero dia maravillarose como tal puto se avia secado / mas no era de maravillar: porque la palabra del señor que la malidro penetroy a brazo como flama o fuego todas sus rayzes. Y como viniesse al templo y entrasse en aquel atrio o apartamiento adonde los hombres se juntaban a orar y a oyr la palabra de dios y viniesse por fin de enseñar y de orar y por nos dar exemplo allegaronse a ellos Judios estando predicado. E no se allegaron por ser enseñados como el pueblo: mas por tomar en alguna palabra al celestial enseñador / no curando de considerar que en ninguna manera lo deuerán en tal tiempo impedir. Y estos que a el se llegaron eran los principales de los sacerdotes / y los mas ancianos del pueblo: a los quales no excusa ignorancia: y los que fueron tan malos que salio de ellos la maldad. Y segun sant crisostomo dize. Los sacerdotes dezian entre si mismos. Nosotros somos columnas del templo y mirad como toda la yglia esta fundada sobre nosotros: nosotros somos leguavible y sonable de las escripturas mudas y mirad como solo el suena en medio del templo: nosotros tenemos silencio como organos perdidos y desentendados: y como vihuela quebrada y desentendada: nosotros eramos en algun tiempo los padres: y agora este engendra los hijos espirituales y segun lo que por nuestra doctrina soliamos fructificar ya del todo somos estériles y desaprovechados: ciertamente es gran menoscabo auemos venido: pues allegaronse a el y dixerole. Dinos: porque a nuestro oficio pertenece preguntar y saber esto: en que poderio: o auctoridad hazes estas cosas? Porventura hazes las tu de tu propia voluntad: con alguna otra licencia que te sea de otra parte cometida? Pues dinos quien te dio poder para fazer estas cosas. E quisieron tanto preguntar como si dixeran. Que es esto que las cosas del templo: a los que quieres: como no

sea tuyo este oficio: y predicar sin consultar lo con nosotros. E assi parece que le preguntaron como que auctoridad hazia estas cosas: porque solos los porteros tenían auctoridad de echar a los hombres del templo: y solos los sacerdotes y doctores de la ley tenían facultad de enseñar allí: por que estauan para esto establecidos los principes de los sacerdotes y no otros: y segun el mal juicio de estos malignos aduersarios pensauan que christo ninguna auctoridad tenia para hazer estas cosas mas ante creyan que por fuerza usurpaua el oficio ageno: y assi concluyeron que hazia esto por industria del diablo: como arriba dixeran: que en Belzebub lançaua los demonios. Y querian tanto dezir segun sant crisostomo dize. Tu no eres de la familia sacerdotal pues el senado romano no te ha dado facultad para esto / ni menos el Cesar: pues luego en cuyo poder o auctoridad hazes tales nouedades? hazes las por ventura en belzebub principe de los demonios? Y el señor replico a esta oposicion y pregunta otra question / no dando les respuesta de lo que preguntauan: mas como el que saca un clauo con otro y el que pudiera muy bien como muy clara respuesta destruyr la calunnia de sus tentadores: ouo por mejor de les fazer como prudentia otra pregunta: porque ellos mismos fueren conuencidos y tomados: en su mismo silencio: o en su propia respuesta y sentencia: porque el malicioso calumniador / mejor es traydo a conclusion y a confessar cosas desconuenibles siendo preguntado que por otra forma derecha o clara de razones: o por alguna respuesta que se le pueda dar a lo que pregunta. La aquel es modo muy bueno de responder y de concluir contra los malignantes quando son arguydos: y tomados en confusion con sus propias palabras y respuestas. Y haziendolo desta manera a nuestro redemptor con estos sus aduersarios malignos dio tambien a entender que a los peruerfos: quales estos eran no se deuen revelar los secretos de dios: mas que como

Crisost. super mat.

de la familia sacerdotal

gran prudencia se deue el hombre apartar de su malicia. Y esto es lo que agora dize el texto. Y respondió el señor y dixo les. Yo quiero tambien preguntaros una palabra: respondedme a ella. Dize me el bautismo de sant juan era del cielo o de los hombres? Y esto en esto tanto dezir como si dixeran: fue este Bautismo establecido por mandamiento de dios o por ordenacion humana. Ellos espantados desta pregunta pensauan dentro de si mismos que es lo que le responderian: mas no tenían conuenible respuesta / considerando que qualquier cosa que respondiesen era para su propia confusio: porque si dixeran: el Bautismo de sant juan fue ordenado en el cielo: conuiene a saber por establecimiento celestial y diuino / manifesta cosa es / que quedarian vencidos: pues que no creyeron a sant Juan / que dixo que el señor auia venido del cielo / y auia dado testimonio de: y de su celestial poderio: ca el que cree a sant Juan sin alguna dubda cree a christo: porque dio muchas vezes testimonio de su diuinidad y humanidad / predicando y publicando que era verdadero hijo de dios. Y quiso tanto el señor dezir en el motivo de su pregunta / como si dixeran. Alquel sancto varon dio testimonio de mi: cuya pphecia y bautismo vosotros confessays auer sido del cielo: y del oyentes con que poder hago estas cosas: porque el ensino como fechos y dichos muy claros esto: dando admirables testimonios de mi. Y estauan tambien los judios en grandissima perplexidad y confusion cerca de esta respuesta: por que si respondiesen al señor: el bautismo de sant Juan fue de la tierra: conuiene a saber de establecimiento y ordenacion humana / incurrian en peligro de muerte para con el pueblo: ca luego fueran apedreados como verdaderos blasfemadores. Y esto es lo que el texto dize: que dixeran dentro de si mismos los judios. Si diremos que el bautismo de sant juan fue establecido de los hombres: todo el pueblo nos apedreara: por que todos tienen circundumbre que sant Juan

era propheta. Y aun tambien porque el pueblo por la mayor parte auia recebido su bautismo y lo tenían por propheta y sancto verdadero: y por varon embiado de dios por su vida y doctrina / y por el testimonio que auia del dador christo / y por como conueniente creyeron que todas sus palabras y obras eran de dios. Pues considerando estas cosas vieron / segun dize Beda / que a qualquiera de ellas respondiesen que auia de caer en el lazo: temiendo por la una parte ser apedreados del pueblo / y temiendo mucho mas que si confessasen por la otra que el bautismo de sant Juan era del cielo seria christo enalzado y ellos confusos: y por esto tomaron por medio dezir que no sabian si aquel Bautismo de sant Juan era del cielo / o de la tierra. Sigue se en el texto. Y entonces dixo les el señor. Pues que assi es que no me respondays si el bautismo de sant Juan fue del cielo / o de la tierra: menos os dire yo en cuyo poder hazga estas cosas / como si dixeran. Y no os quero dezir lo que se: por que vosotros no querays confessar lo que sabays. Pues por que dize que no tenían noticia de lo que era cierto que sabian / no quiso el señor manifestar les la verdad de si mismo: cerca de esto que le preguntauan: y assi fueron bien confundidos / y no pudieron por el silencio malicioso que temieron en no responder al señor: la verdad de lo que les preguntauan / proseguir mas en la pregunta que ellos hizieron primero. Porque segun sant crisostomo dize: las metiras sino tienen a quien puedan enganar / ellas mismas mienten y ofenden a si mismas. E segun dize el venerable Beda / por dos causas se suele encubrir la verdad y se dexa de manifestar a muchas personas. La primera es quando los oydores no tienen capacidad para la entender y por esto dixo el señor a los discipulos antes de la venida del espíritu sancto muchas cosas os tengo de dezir las que les agora no podeys entender ni alcagar. La segunda es porque los que han de tener conocimiento de la verdad tienen me

Beda i homilia.

Chrisost. super mat. Beda i homilia.

Joan. viij.

Delos dos hijos que el vno fue ala viña

Mat. vii.

nosprecio o aborrecimiento dlla: y son indignos de su declaracion: y esto es lo que christo dixo a sus discipulos. No quera dar la sancion a los canes / ni dar ramareys las margaritas delate de los puercos: y lo vno y lo otro desto se concluye aq en el caso presente. Y puede se añadir q sea causa tercera pa q la verdad se encubra: y pa que dios no le reuele la continuacion del predicar: porq quando la predicacion se pone en vso quondia no sin necesidad manifesta / luego viene en menosprecio y en fastidio.

Cij.

Christo- mus super mat.

Pues segun esto bien parece q quiso el señor mostrar por obra y por exemplo fer cosa licita a los buenos y a caute las contra las cautelas de los malos: por lo q dice sant crisostomo. Cosa es conuenible enseñar al q pregunta / y no es menos loable sentir y reprochar en confusable manera al q nos tieta con maliciosa intencion. Y q sea verdad q sea manifestar la verdad q tema del poder con q enseñaua y la autoridad de su predicacion a los gentiles y no a ellos con gran claridad la mostro por la semejanca y figura de los dos hijos q aq pone diziendo. En hombre tenia dos hijos y dixo al vno de ellos. Vea mi viña: y respondio: No quiero: y despues mojado y vencido de penitencia fue a la viña: y trabajo en ella: y dixo el padre al otro. Vea mi viña: el qual respondio: plazeme de yr: y ayo: mas aun que dixo esto no fue. Cerca desta parabola es de notar q este hombre q tuuo estos dos hijos es segun se lo alegorico dice padre / q es dicho aqui hombre: por la muy amigable mansedumbre que tuuo al linaje humano y porque tambien crió a todos los hombres con paternal affectio: y aun que sea por naturaleza vniversal señor de todos: mas quiere ser amado como padre q ser temido como señor. El hijo primero es el pueblo de los gentiles por adelantamiento de tiempo / y por ser primero engendrado segun los sacramentos de la fe: mas no por dignidad ni por venir primero en co-

noscimiento de dios. El otro es el pueblo de los judios. Y aun tambien se puede esta primeria y menoridad entender: por que el pueblo de los gentiles / fue desde abraham. Pues labrar bien la viña no es otra cosa sino hazer justicia: porq es vna virtud q dios planta en general en la naturaleza de todos los hombres: mas en especial la dio a los judios / escribiendo los en el libro de la vida: cuyas diuersas vidas son las diuersas especies o maneras de las virtudes. Y hablo primero al hijo mayor / conuene saber hablando con el por alumbriamiento de razon: y por la noticia de la ley natural y dize. Anda ve a labrar en la viña: y quiso tanto significar en esta palabra como si diera. Haz en el tiempo deste siglo la justicia de la ley natural / q es hazer aquellas obras a tu proximo q quieres que sean hechas a ti: y las cosas q no quieres que se hagan contra ti no las hagas contra tus hermanos. Assi que obra tu tambien y trabaja en la viña que es la yglia: fuera de la q ningun lugar ay de obras cosa que sea de merecimiento. Y hablo este padre a este hijo no con cara corporal como hombre: mas dentro al coracon como verdadero dios poniendo libre de entendimiento en los sentidos humanos: ca dios nunca se despierta a los hombres pa el bien por secretos rayos de claridad. Onde san crisostomo dize. Puso dios espiritu de sciencia de bien y de mal en los hombres para que quantas vezes pecamos nos acuse q si como en secreto silencio nro hecho malo y nos habla en escondido diziendo. Malo es esto / y esto es bueno. Sigue se en el resto. Y el hijo primero como era muy altiuo y lleno de pensamiento de soberbia: respondio y dixo no quiero yr. Y esto dize porq se entienda que aq pueblo primero de las naciones fue de manifesto duro y infiel desamparado el bien y eligiendo el mal: porq no obedecio a la ley natural: porq vso mal del libre aluedrio: por lo qual dize sant crisostomo. Quan-

Christo. super ma.

Y el otro no quiso ir a ella. Cap. xxiij. Fo. lxx.

do esto dixo dentro en su pensamiento no quiero yr y teniendo conocimiento del bien y del mal delampo el bien siguió el mal en sus pensamientos: bien parece auer respondido contra el señor pues que dixo no quiero yr. Y este señor a quien assi contra dize y responde es segun el espiritual significacion el entendimiento criado del anima racional q puso dios en el. Lo de suso es de Crisostomo. Y despues recibiendo la fe este pueblo en la venida del saluador por su sancta predicacion: y por la de sus apóstoles fue traydo a penitencia y trabajado en la viña de dios: y acuerdo de corregir con el trabajo presente la dureza que primero auia tenido contra la palabra de la vida: ca sometio el cuello al yugo de la dera religion. Sigue se en el texto. Otro despues al otro hijo / que le llama hijo: porque le fue dada la ley de Moyses / ve y trabaja en mi viña que quiere dize: haz obras de virtuoso y de justo. Y respondio. Plazeme: y luego vo. Y esto dize porque se entienda que el pueblo de Israel que fue figurado en este segundo hijo / hizo primero voto del serui- cio de dios y se obligo a su alta seruidumbre por la ley que recibio quanto dixo a Moyses. Todos los mandamientos del señor cumpliremos. Mas no fue atrabajar ala viña: ca lo que respondio con la boca no curo de poner en obra: porque no permanecio en el serui- cio de dios: ni en guardar la ley recibida: mas antes cayo en ydolatria / y cometio otros infinitos males / y aun agora niega la fe de jesus xpo. Y traxo el saluador esta parabola preguntando a los judios lo que cerca dlla les parecia: porque con su propia respuesta los arguyesse de malos y de infieles: y porque por su proprio juicio fueren condenados: y esto es lo q agora dize el euangelista. Y preguntales el señor diziendo Qual de estos dos hijos hizo la voluntad su padre? Respondieron: el primero. Y respondieron desta manera: porq no auian entendido q esta parabola era co-

tra ellos / ni sabiendo q en la respuesta q dauan pronunciasen su propria condenacion. Assi que concluyese el señor y de la propia respuesta que les dió los confundió / confirmando la sentencia propia que pronunciaron / y dize. En verdad os digo / que los publicanos y las mugeres carnales: y pecadoras seran mejores q vosotros en el reyno de dios: como si dize. En verdad os digo q pues que assi es como vosotros dezis que aquel de los dos hijos hizo propriamente la voluntad de su padre que puso por obra su mandado / aun q por palabra auia dicho primero que no lo queria cumplir: y el otro no lo cumplió: aunque dixo primero que lo queria cumplir / pues q no lo puso en obra / q los publicanos y las mugeres carnales y pecadoras / no estado agora en tales pecados: mas las personas que fueron tales en otro tiempo seran mejores q vosotros en el reyno de dios esto es en la yglesia desta vida militate por fe y por penitencia: y tambien lo será en la yglesia triunfante del cielo por gloria / quando vosotros desampados y fuera della por vuestra infidelidad y pecado. E assi parece q el hijo primero que hizo la voluntad de su padre es digno de misericordia: y el segundo por que menosprecio su mandamiento es digno de condenacion y de pena. E q tanto el señor dize en esta sentencia: como si diera. No solos los gentiles son mejores q vosotros los hebreos como vosotros mismos lo juzgastes / mas aun los peores de toda la gentilidad como son los publicanos / y las mugeres carnales y pecadoras que son de muy fea y torpe vida seran de mayor merecimiento en el acatamiento de dios: porq mejor es no prometer la virtud y ponerla por obra haciendo la justicia de dios que prometer la y despues mentir en el cumplimiento della. Onde san hieronymo dize. La sanctidad fingida: es maldad doblada: y este vicio mucho reynaua mas en los sacerdotes y leuitas: y aun segun dize origenes: esta parabola se puede aplicar a los q ninguna cosa de virtud

hieron. in regula ad sanctas virgines. Orige. super mat.



prometen / o si prometē son pocas: z mue-  
stran y ponen por obra muchas: z aū es  
contra los que prometen grādes cosas z  
ningūa dillas o pocas obra: segun lo que  
prometieron: ca en el dia de oy que es do-  
lor de dezir tābien ay muchos religiosos  
q̄ no desamparan sola la justicia dila ley  
escrita y la virtud que son obligados/  
segun su profession regular: mas aun de-  
ran la justicia dela ley natural: z porēde  
no son dignos de misericordia / como no  
lo fue este hijo primero: mas de confusio  
y de pena perdurable con el hijo segūdo  
Sobre lo q̄l dize san Crisostomo. Bien  
so que en persona d todos los pecadores  
sean aqui puestos y nombrados por el se-  
ñor los publicanos y q̄ en persona de to-  
das las mugeres q̄ pecā aya hecho men-  
cion d estas carnales peccarizes: porq̄ aū  
que muchos pecados aya en los hōbres  
y en las mugeres sin estos q̄ pertenecē a  
estos dos estados: mucho esta mas creci-  
do en los hōbres el vicio dela auaricia: y  
en muchas delas mugeres el pecado d  
q̄brantamiēto de su limpieza / como quie-  
ra q̄ la virtud y verguença que muchas  
dillas tienen las refrena del vicio al qual  
la passion original o natura las inclina:  
porque la muger que esta en su casa des-  
ocupada y retrayda: d ligero puede incur-  
rir en tal vicio / alomenos por algun acci-  
dental desseo: porque esta passion siem-  
pre nace dela ociosidad: ca el que tiene o-  
cupado su coraçon en los trabajos cuy-  
dados desta vida no le puede dar tan ay-  
na a los cōtentamientos aplazibles dila  
carne. Y q̄nēdo los sabios philosophar-  
lo que cerca desto sintieron dieron por d  
terminada definicion / no ser otra cosa a-  
mor sino vna passion del Alma que pa-  
dise ociosidad. E assi mesmo el varō que  
se entremete cada dia en los negocios di-  
uerfos del mundo muy presto cae en el pe-  
cado y cobdicia d los auariētos: z no cae  
tan ay na en los vicios carnales por la co-  
stancia dila virtud y fortaleza q̄ tiene ma-  
yoz preeminencia por la mayor parte en  
los hombres q̄ en las mugeres si por en

Crisosto.  
sup mat.

tura no fuesse ya muy en señoreado de los  
torpes habitos dila sensualidad: porque  
la ocupaciō de los negocios nobles z vi-  
riles experiencia es muy comun q̄ dñtiera  
los pensamientos delas dlectaciones  
carnales. Y desta causa los macebos por  
no tener ocupaciones suficiētes y conue-  
nibles son mas combatidos que otros d  
estas passiones y de los vicios que pelean  
de continuo contra la razon.

Despues d esto pone el señor la causa  
dela condēnaciō de los Judios que fue  
el menosprecio que tuvieron dela fe q̄ fue  
pecado de mucha grauedad: por la santi-  
dad de sant Juan / z por el exemplo dila  
conuersion d los pecadores q̄ fueron dos  
cosas que los deuia puocar a creer: pues  
que creyēdo los publicanos y las mugeres  
pecadoras y carnales / a san juā y fa-  
ziendo penitencia por su sancta predica-  
cion / no quisieron ellos creer a este mismo  
baptista bienauē: urado no oyēdo su do-  
ctrina ni queriēdo seguir sus obras pues  
que vino a ellos en carrera d justicia y ha-  
ziendo vida de perfeccion y publicando a  
christo nuestro señor que es esta mesma ju-  
sticia: z no solamente no hizieron esto: mas  
ni aun despues que vieron a los publica-  
nos y a las mugeres pecadoras creer z fa-  
zer penitēcia se cōfundieron ni se arrenpen-  
tieron para creer ni para seguir tā santos  
passos: pues q̄ les deuieran ser exemplo  
para que creyeran: de lo qual se siguiola  
grauedad y grandeza de su pecado: pues  
que no quisieron ser mayores o tales como  
estos publicanos y mugeres fueron en la  
fe / y en la penitencia. Item por estos  
dos hijos pueden ser entendidos el esta-  
do seglar / y el estado sacerdotal / de for-  
ma que el pueblo seglar sea el hijo prime-  
ro: y el eclesiastico sea el segūdo. Por lo  
qual dize sant Crisostomo. Tambiēda  
el Señor a entender por estos dos hijos  
la condicion de los legos y la orden d los  
sacerdotes / queriēdo que por el hijo pri-  
mero se enuēda el pueblo seglar: por que  
segun orden y tiēpo primero fue criado el  
pueblo d los seglares: z despues sucedie-

ron los sacerdotes para q̄ fuesen regido-  
res dela gēte popular: ca no fue criado el  
pueblo pa gouernaciō de los sacerdotes  
mas los sacerdotes fueron ordenados pa  
la gouernaciō del pueblo / z assi lo halla-  
remos mirādo bien las escripturas: porq̄  
el pueblo de dios comēço desde el tpo d  
abraā: z despues començarō los sacerdo-  
tes d de el tpo de aarō. E los hōbres po-  
pulares porq̄ resciben la vida seglar son  
vistos negar la obediēcia a dios: z los sa-  
cerdotes son los q̄ segū el parecer son vi-  
stos pmetter al muy alto mas estrecha o-  
bediēcia: porq̄ cō familiar fauor son esta-  
blecidos pa el ministerio y seruicio d el rey  
eterno: ca el q̄ es puesto por enseñador del  
pueblo / sin alguna dubda tal se profiere  
z pmete q̄ ha de ser q̄l conuiene que sea  
el vda vero doctor z alūbrador / porque  
los sacerdotes z todo otro eclesiastico aū  
q̄ no pmeta alguna cosa en especial: lue-  
go como es puesto por enseñador d otros  
se muestra auer pmetido a dios obediē-  
cia en todas las cosas. Cerca de lo q̄ les  
d notar q̄ mucho mejor es el hōbre seglar  
q̄ segū lo q̄ parece en el abito de fuera no  
es obligado sino a sola la vida seglar / y  
segū verdad pone diligēcia de biuir espi-  
ritualmente y segun virtud / q̄ el sacerdote  
q̄ por lo q̄ parece por el abito de fuera ha  
hecho p fessiō d guardar la vida sc̄ta: y se-  
gū la vdad abraça sigue z tiene la vida  
d los carnales. E mucho es mejor el lego q̄  
delate de dios faze penitēcia: q̄ el clerigo  
q̄ permanece en pecados / y aun el lego  
en el dia del iuzio si viuere sido virtuoso  
recebira estola de glia / y por esta razō to-  
dos los seglares son vngidos en el baptis-  
mo cō crisma como se vngen los clerigos  
en el sacerdocio: mas el sacerdote peccador  
despojado dela dignidad del sacerdocio  
q̄ tuuo sera en aq̄l esp̄rable dia d sonrra-  
do z cōdenado en manera cōfusible entre  
los ypocritas z infieles: esto parece biē  
claro porq̄ agora en esta vida el hōbre se-  
glar de ligero viene a penitēcia despues  
del pecado: z la razon desto es porq̄ ocu-  
pado d los negocios d el siglo como no tie-

ne en tāto vfo las palabras salutiferas d  
las scripturas parecē le siēpre nueuas: z  
como saetas q̄ penetran el coraçon las co-  
sas q̄ en ellas son puestas q̄ndo llegan a  
su noticia: z por ende quādo oye algūa co-  
sa dela glia q̄ reciben los sc̄tos o dela pe-  
na q̄ padeceran los peccadores ha luego  
miedo como el que ha oydo alguna cosa  
nueva q̄ le puso nuevo cuydado o nuevo  
dolor. E como se halla en aq̄l p̄to ama-  
dor de los bienes eternos: z aborrecedor  
de los males pourables como q̄ en los te-  
me por la lūbre dila fe recibe ē si mismo se  
tumiēto d nuevo dolor z socorre se luego  
d el remedio dila penitēcia / porq̄ ningūa co-  
sa ay tā imposible como esp̄r emiēda z  
correcciō d el q̄ es discreto z sabe todas las  
cosas: z menospreciando la v̄tud es ama-  
dor de los vicios y a este tal todos los mi-  
sterios q̄ resp̄lādecē z son d las escripturas  
por el vfo y p̄lamēto q̄ d continuo ha de  
llas: las tiene ante sus ojos por viejas me-  
nos p̄ciables z viles / porq̄ toda cosa por  
terrible q̄ sea el vfo z la cōtinuaciō la ha-  
zē venir en menosprecio. E porēde el cle-  
rigo q̄ siēpre piēsa en las sagradas escrip-  
turas / o sera d todo p̄fecto z guardador  
dellas / o si vna vez las començare a me-  
nos p̄ciar / nūca sera d p̄tado de ellas pa te-  
mer a dios. Quiē nūca vido en algū tpo  
algū clerigo q̄ despues d el pecado hizies-  
se luego z sin dificultad penitencia: E si  
por ventura d p̄ues de tomado en el crimē  
se hūillare / no es d p̄sar q̄ se duele porq̄  
peco / mas ares es d creer q̄ padece cōfu-  
sion porq̄ p̄dio su gloria. E piēsas tu por  
v̄tura q̄ d nego el señor como cruel en el  
euāgelio la penitēcia a los clerigos diziē-  
do: si la sal se elo q̄ciere: o peciere: como se-  
rá salada o con q̄ las viādas q̄ hā mene-  
ster sal: No plega a dios q̄l clemētissimo  
rey aya esto dicho por negar el remedio  
dila penitēcia ni d su misericordia a los ec-  
lesiasticos: mas diro lo / cōsiderādo q̄ es  
q̄ si natural cosa q̄ no ay q̄n pueda ense-  
ñar ni corregir quādo yerra el q̄ solia pu-  
nir y enseñar a los q̄ errauan z a los peca-  
dores: y d esta causa no digo yo los hōbres

del siglo: los populares q̄ ordená sus vi-  
das segun razón: segun la libere de la pa-  
labra d̄ la vida: mas aun los publicanos  
y las malas mugeres carnales q̄ se enca-  
denarón de desleos mūdanales y en v̄gō-  
cosos d̄ leytes os p̄cederá: y será mejores  
en el Reyno de Dios: porq̄ en la hora q̄ aq̄-  
llos se cōuertierō dexaron de ser lo q̄ pri-  
mero erá: y vosotros negastes en la obra  
la p̄fessiō de la v̄tud q̄ fezistes en la pala-  
bra como arboles infructuosos llenos d̄  
hoja y agenos d̄ fructo. Arboles sin pro-  
uecho y de dañosa esterilidad son los q̄  
no frutificá ni dā mátenimiēto a su señor:  
mas antes se halla burlado del trabajo  
q̄ puso en los labrar. Y te por el hijo p̄me-  
ro d̄stos dos q̄ menor: p̄cio p̄mero el máda-  
miēto de su padre y despues lo puso en o-  
bra es significado el peccador q̄ por su mal-  
biuir no cura del seruicio de Dios: y hazie-  
do despues penitencia obra las virtudes  
cō esforçado coraçō: y por el segundo hijo  
q̄ prometio hazer la voluntad del padre:  
y no la hizo es figurado el q̄ p̄mete biuir  
en virtud y no lo haze: y a este tal parecē  
muchos religiosos q̄ p̄metierō guardar  
grandes cosas: q̄les son los cōsejos ena-  
gelicales como sea cierto q̄ no guardē los  
mādamiētos comunes y desta causa los  
hōbres seglares y aun los peccadores pe-  
nitentes: ion muy mejores q̄ ellos segun  
aq̄llo q̄ arriba hablo a los phariseos: d̄-  
ziēdo: los publicanos y las mugeres ma-  
las os p̄cederán y serán mejor librados  
en el Reyno de Dios. Pues segun esto ningū  
peccador desespere y ningun justo p̄suma  
como sea verdad muy cierta q̄ algūas ve-  
zes los peccadores por virtud de la penitē-  
cia son mayores y mas excelētes q̄ algu-  
nos otros justos en el Reyno de Dios.

¶ Siguese la oracion del anctor



Litimo señor Jhesu xp̄o  
enseñador bueno dame  
gracia para creer la ver-  
dad de tu fe en el coraçon  
y para la confellar por la  
boca y por la obra: como  
conuiene. Y otorgame sabiduria sancta

para huyr de los engaños y cautelas de  
los esp̄ritus malignos y de los hombres  
peruersos. Dame lumbrē de entendi-  
miento para poner por obra la justicia d̄  
la ley natural segun que esta impressa en  
nuestros coraçones: y la perfeccion de la  
ley euangelica que nos fue dada: segun  
que en los libros esta escripta para cum-  
plir y poner por obra tu voluntad en to-  
das las cosas: porq̄ no merezca cōseguir  
pena con el segūdo hijo de perdicō: mas  
misericordia con el p̄mero q̄ es figura de  
los hijos de saluaciō. Dame gr̄a para  
que finalmente merezca hallar con los q̄  
hizieren verdadera penitencia gracia en  
esta tu yglesia militate: y despues gloria  
celestial en la triumphate por sola tu cle-  
mencia soberana. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo. xxxiiij. de la viña q̄ el padre  
de las compañías arrendo a los labra-  
res derramadores de sangre: segun q̄ lo  
cuenta sant Matheo a los capitulos ve-  
ynte y vno. E cāta se este euangelio el vi-  
ernes despues d̄ el segūdo domingo de qua-  
resma: y contiene quatro parraphos segun  
se figuen.

¶ El primero es de como el señor propu-  
so a los judios la parabola d̄ la viña que  
confio a ciertos labradores. Y d̄ las p̄ce-  
minēcias y perfecciones que tenia la viña  
y del cerramiēto y guarda della y de to-  
do lo que significa segun se es̄piritual.

¶ El segūdo es d̄ como aq̄llos d̄ los qua-  
les confio la viña el señor della matarō  
a quantos por su mādado la fuerō a des-  
frutar. Y de como al fin mataron a su hi-  
jo que era el p̄prio heredero della. Y de la  
vengāça que sobre ello hizo el padre del  
difuncto. Y de lo q̄ esto significa segun ale-  
gorico entēdimiento y segun moralitōa.

¶ El tercero es de como los judios q̄ se  
ron matar al señor conociendo que se en-  
dereçaua contra ellos toda la parabola:  
y no osaron por el pueblo. Y que la peor  
señal de los malos es tornarse peccores cō  
la doctrina que los ha de hazer buenos.  
Y que no ay cosa en el mundo que haga

al hombre cometer tātos males como es  
el desseo del mandar y la cobdicia d̄ las  
cosas temporales.

¶ El quarto es d̄ la sobrada p̄feciō y sua-  
uidad q̄ lleva la vida religiosa a la vida  
del mūdo. Y d̄ la diferēcia q̄ tenia la vida  
d̄ adá antes d̄ el pecado a la vida q̄ d̄spues  
truuo. Y de las maravillosas alabanças y  
dignidades de la vida solitaria: la q̄l por  
muchas razones com para el gr̄isostomo  
ala vida de los ciudadanos del cielo.

¶ Siguese el capitulo. xxxiiij.



Propuso les t̄bien el se-  
ñor esta parabola: os seme-  
jāça q̄ sant matheo escri-  
ue diziēdo. Era vn hō-  
bre padre d̄ compañías  
el q̄l planto vna viña:  
y cerco la toda de buen seto: y hizo  
en ella vn lagar: y edifico d̄tro vna  
torre y arrendolā a vnos labradores  
para que curassen della. E p̄tose de  
alli a tierras muy apartadas y pere-  
grinas: y ellos trataron la muy mal  
y mataron a los siervos q̄ el señor em-  
bio a rescebir los fructos della. E al  
fin embio a su hijo p̄sando q̄ auria  
temor y verguença de poner las ma-  
nos en el: y conociēdo ellos q̄ era su  
verdadero hijo: y q̄riendo quedar se  
con la heredad pusieron las manos  
en el y lançandolo fuera de la viña ma-  
taron lo como a los otros. E como  
despues p̄gūtasse el mismo xp̄o a  
los judios q̄ es lo que duria hazer el  
Señor de la viña a los labradores so-  
bre tan cruel atreuimiento dixerōle.  
Lo que dene hazer es q̄ destruyga y  
mate cruelmente a los malos y q̄ pō-  
ga su viña en poder de otros labra-  
dores q̄ le dē el fruto della en sus tiē-  
pos. A los q̄les el señor replico. Sa-  
bed que esto mismo acaescerá sobre  
vosotros: ca sera q̄tado de v̄ro po-  
der el Reyno de Dios y sera dado ala  
gente que baga su voluntad y respō-  
da bien cō sus frutos. En esta p̄bola  
o figura pone el señor la malicia y d̄sagra

decimiēto de los judios: a los q̄les dio el  
soberano Dios q̄ es padre vnuer sal d̄ las  
compañias y señor por naturaleza y padre  
por beniuolēcia: y hōbre por más edūbre:  
y por semejāça: muchos beneficios: ca la  
casa de israel viña es plāta da de plonas  
muy escogidas de patriarcas y de p̄fe-  
tas: y d̄ varones muy excelētes: la q̄l tras  
passo el señor de E gypto y plāto la en la  
tierra de promissō cercádola por buē se-  
to. Y este seto fue d̄ tres maneras d̄ guar-  
da q̄ le puso. La p̄mera fue la guarda d̄  
los angeles q̄ dize Esayas q̄ fueron esta-  
blecidos sobre los muros d̄ Hierusalē.  
La segunda fue guarda d̄ defendimiēto  
d̄ varones esforçados y muy exercitados  
en cōbates y batallas. La tercera fue cer-  
cada de muy espessas torres y de muy cor-  
tadas piedras y de muy fuertes muros.  
Y lo q̄ el euāgelista dize q̄ hizo vn lagar  
en ella t̄to q̄ lo significar como si dize: a:  
que puso en ella la ley de justicia causa de:  
de temor y atormentadora de los malos  
Y esta ley establecio con señaes d̄ mara-  
uilla: y cō amenazas y cō p̄metimiēto d̄  
bienes tēporales. Y lo q̄ dize q̄ edifico en  
ella vna torre por el tēplo q̄ el señor man-  
do hazer en hierusalē pa en q̄ fuesse serui-  
do y adorado lo dize q̄ es aq̄ dicho torre  
por el altura del edificio: y por la seguri-  
dad q̄ recibia los que en el se amparauā y  
por la dignidad del priuilegio q̄ aq̄l san-  
cto lugar tenia a manera de fortaleza en  
cōparaciō d̄ las otras naciones: d̄ qual  
dize el p̄pheta. Tu templo y casa santa  
torre eres llena de niebla. Y dize llena d̄  
niebla por la diuersidad d̄ los humos del  
encienso y de los sacrificios q̄ subian ha-  
sta la cūbre mas alta del. Y lo que el euā-  
gelista dize que dio cargo d̄sta viña a los  
labradores: dize lo porq̄ fue dada la casa  
de ysrail en aq̄l tiempo: y agora la ygle-  
sia en este: a los sacerdotes y principes es-  
clesiasticos los quales son obligados a  
destruyr los vicios como quien destruy  
espinas y a plātar y entrererir vtudes co-  
mo platas y simientes buenas: y a guar-  
dar la honrra de Dios en sus oficios diui-  
xxx ij

Et yre. lxxij.

Et dicitur. lxxij. capitulo.

nales / y la justicia entre los hombres: y lo que el mismo euágelista dize que el señor desta viña se fue a peregrinar a tierras muy apartadas: no se entiende: porq̄ se ayá ydo por mudança o por apartamiento de lugar: porq̄ segun verdadera filosofía y teología ninguno se puede apartar de sí mismo: y como dios este en todo lugar cosa era imposible q̄ pudiesse yrd vna parte a otra: mas dize lo porque dero la viña en el libre aluedio dlos labradores: o por la grádissima paciēcia y sufrimiento que dios tuuo y tiene esperádo q̄ se conuertiesen de sus pecados: y dize lo tábien por significar q̄ esta dios muy leuoso y apartado segun apartamiento de gracia dlos negligētes: porq̄ (segun sant Ambrosio dize) el q̄ en todo lugar esta presente: mucho mas presente se halla a los q̄ lo aman: así como cō los tibios y negligētes se tiene por mas absente.

Ambro. su per lucam

Cij.

Seguese en el testo. E como se acercasse el tpo de los fructos. Y esto dize porq̄ despues d̄l recibimiento d̄ la ley erā obligados a fazer fruto d̄ buenas obras. Pues venido ya este tpo / embio a sus siervos (cōuene saber) a los primeros pphetas: a los labradores: esto es a los reyes p̄ncipalmēte y a los sacerdotes y a los otros q̄ por cōsiguēte erā sujetos a estos: pa q̄ recibiesen los frutos d̄ la viña reduziēdo los por su predicación al sancto fruto de las vtudes. E los labradores tomarō a los siervos q̄ embiaua el señor de la viña: y maltrataronlos y finalmente mataronlos. Y esto dize porq̄ muchos Reyes y sacerdotes ponian torpemente las manos en aq̄l tiempo sobre los pphetas q̄ el señor les embiaua / y los atormentauā y dauā la muerte. Y embioles otra vez otros siervos en mayor numero q̄ los primeros / multiplicando pphetas para corrección del pueblo / y hizieron dellos como de los primeros: porq̄ aquellos d̄sagrados y malos desonrraron a dios / y por semejanza p̄siguierō y matarō a sus sc̄tos pphetas. E finalmēte: esto es en los tpos postrime

ros: embio a su hijo por nosotros encarnado: al q̄l como conoció q̄ era heredero y p̄ncipe vniuersal de todas las cosas: echaron lo fuera d̄ la viña. Esto dize por que negarō y lāgarō los mayores de ysrāel a tpo su legitimo señor y rey fuera d̄ la jurisdiccion del reyno y del tēplo: o por que lo mataron fuera de la cerca d̄ Iherusalē: crucificádo lo y queriēdose alçar con la heredad temporal. E pensauā y deziā d̄ tpo d̄ sí mismos. Si el pueblo recibiese a este por señor: necesario era q̄ nosotros perdiessimos el v̄io p̄uechos y costumbres de los sacrificios q̄ son establecidos pa nuestra ganācia / y si lo matamos siempre durara la cōstūbre q̄ agora se tiene d̄ ofrecer sacrificios: y así sera siempre nuestra a esta heredad y gozar la hemos por perdurable posescion. Y despues de estos tiempos vino el señor a yzgar y a vengar este hecho de tan cruel y de rā loco atreuimiento quādo vino por su ordenación contra ellos la hueste dlos romanos y destruyo y mato a los malos con gran crueldad quādo se destruyo el tēplo y la ciudad por Tito y vespasiano y hizo que todo el pueblo muriese y fuesse captiuo. Puede se tábien dezir q̄ la heredad de Jhesu xpo es la yglesia la q̄l los iudios p̄ncipalmente destruyā quādo mortificada q̄l ya del todo la se se trabajauā por enganar a las gentes amonestádoles con razones falsas que no auia otra sanctidad ni justicia sino biuir segun la ley de Moysen. Y hizierō estas cosas por diabolica ceguedad: porq̄ así desagradedidos y siendo malos de tan auiesita pueridad fuessen destruydos y muertos cō toda cruēza: y fuessen condenados sin escusa de alguna razon / y para q̄ fuesse quitado dellos el reyno de dios q̄ en este lugar quiere dezir tātō como Jhesu xpo / el qual es verdadero rey: y verdadero reyno la escriptura sancta / o el entendimiento d̄ sus secretos o la fe de la yglesia: o la vida porable: porq̄ tal d̄spojo como este fue la paga q̄ merecia semejante crimen / y esto pertenece bien a la reprobación y p̄uimiento

Mat. viij. c

Mat. viij. c

Seso mytico.

delos Judios. Mas lo q̄ agora se sigue en el testo adōde dize. (E quādo el señor de la viña viere esto conocido y hallado (cōuene saber) q̄ los labradores aquí encomendo la lauor della mataron a los siervos que el auia ebiado a coger el fruto: y que finalmente mataron tambien a su hijo: q̄ los matara con muy cruel pena como a malos / y quādo para la Viña a otros labradores / a la conuersion de los gentiles pertenece: porque christo nuestro señor dio la gouernación de su yglesia a los apóstoles y a los otros discipulos para q̄ como aquí dize. (Le den y respondan con el fruto en sus tiempos.) Y esto dize porq̄ por la predicación dellos creyo la multitud de las gentes. Puede se tambien entender por la priuación o traspasamiento deste reyno el estado de la yglesia como si dicesse. Sera quitado de vosotros el reyno d̄ la yglesia / porque sera dado a los gentiles: que vernan a ella de oriente y de occidente y de las partes d̄l medio dia y de setentriō y harā fruto espiritual creyendo por el corazón: y confesando por la boca / y siruendo por la obra / y padeciendo con el cuerpo y assentar se han como el mismo señor dize en otra parte del euangelio con los sanctos patriarchas: Abraham. Ysaac y Jacob en el reyno d̄ dios. E los hijos del reyno que eran los ebreos seran lançados en las tinieblas d̄ fuera. Hablando segun Seso el espiritual todo este santo euangelio puede ser entendido desta nuestra yglesia militante en esta manera. Un hombre y este fue Jhesu Christo: planto vna viña con su sangrey esta fue la yglesia la qual el formo sacandola de su costado y puso en ella rātas diferencias de sarmientos: quātas diuersidades ay de creyentes. E cercola toda d̄ vn seto guarneciēdo la de la doctrina y d̄ la ley euangelical y de la guarda dlos angeles. E labro en ella vn lagar / y este fue la cruz de christo o la paciēcia dlos martyres que son dos cosas de las quales se esprimio y corrio mucha sangre. E edifico en ella vna torre: y esta fue la madre d̄

Jesu christo nuestra señora que es especial defension y torre d̄ fortaleza de toda la christiādad. Puede se dezir que esta torre sea la contemplación y la fe de los cōfessores: y de los doctores de Jhesu christo de d̄ la qual se defiende la yglesia cōtra sus enemigos. E diola a vnos labradores para que la labrasen / y estos fueron los perlados por cuyos misterios se rige y gouerna. E fuesse a peregrinar a tierras muy apartadas por dexar mayor libertad / a los que tenían cargo de la lauor della. Y embio sus siervos / esto es a los buenos / para reprehender y arguyr a los malos. E a los vnos hirieron y llagaron / y a los otros mataron como parece de muchos que padecieron persecuciones y martyrio en tiempo de la ley vieja por la verdad y por defension d̄ la virtud y de la justicia. E despues desto fue embiado del padre su hijo Jhesu christo inuisiblemente: y esto parece quādo mueue por inuisible manera los corazōes pa obrar bien. Mas ay algunos que son d̄sagrados: porque no solo menosprecian la sancta inspiración con que dios los alumbra y mueue: mas aun fazē otras muchas obras d̄ maldad: y así en quanto en ellos es lo matan: de los quales dize el apostol que crucifican de nuevo al hijo de dios: y así son destruydos y muertos requiriendo lo la justicia diuina: y se da la viña en cargo a otros como en lugar dellos sean los buenos puestos y apoderados en ella. Puede se así mismo d̄zir que por esta viña se daua entender el anima racional puesta en el cuerpo por la mano d̄ dios ca el fin porque la crio en el cuerpo fue pa q̄ por los exercicios corporales hiziesse fruto de buenas obras y ayuntasse muchos merecimientos: que son como verdaderas vtudes. Y en cada obra de virtud que el hombre haze agora sea buen pensamiento o buena operacion o buena habla: crecen cinco viñas d̄ las quales quedan quatro para el hombre / y la quinta es deuída a dios: y estas son segun el espiritual entendimiento el alegría del corazón / y el p

Ad hebre. yj. capitu.

Seso mor.



**De la viña q̄ el padre de las cōpañas arrēdo a los labradores. Cap. xxxiiij.**

don de la culpa: el libramiēto de la muer  
te perdurable z la ganancia de la gloria  
eterna: z la huña quimra es la gloria que  
por todo esto tiene a dios / y esta no la  
duemos dar a nosotros mas a sola la grā  
deza z celsitud diuinal. ¶ Puede se otro  
si esta parábola declarar d̄la religion cu  
yo fundamento principal consiste en tres  
votos: assi que por la viña se puede entē  
der la deuocion que dios planta en la re  
ligiō. ¶ Por el seto de q̄ esta cercada se en  
tiende la regla z las constituciones. Y por  
el lagar se figura la liciō y el estudio d̄la  
escriptura: z por la torre q̄ estaua en me  
dio de la viña se entiende la predicaciō  
z por el cargo de la lauor que fue dado de  
lla a los labradores se puede entender la  
perfectiō de los perlados. ¶ Quan bien  
auēturados son los que bien la labran z  
no la menosprecian / y los que la acreciē  
tan y no la disminuyen / los que la cōser  
uan y no la destruyen: y avn se puede de  
zir que cada vno de los que somos d̄l pue  
blo d̄ dios es viña / z que cada vno es la  
brador della / porque cada vno de todos  
nosotros tiene cargo d̄ curar y de labrar  
assi mesmo / por lo qual dize sant Hiero  
nimo. Encomendada nos es la viña por  
la mano del seño: z con tal condiciō nos  
fue puesta en poder que le demos el fru  
to della en sus tiempos: z para que se pa  
mos en vn mesmo tiempo que es lo que  
nos conuenga hablar o hazer.

Hieronim:  
supr mat:

¶ iii.

Joan. xix. c

¶ Sigue se en el testo. (E los p̄ncipes d̄  
los sacerdotes z los escriuanos z phari  
seos conociendo que auia el seño dicho  
por ellos estas cosas / quisieron prender  
lo). Quasi como a mentiroso para lo ma  
tar) mas auiedo mas miedo de los hom  
bres que de dios / no pusieron de hecho  
aquel dia su proposito sangriēto z cruel  
porque el pueblo lo tenia como a p̄phe  
ta / mas al que agora estas gentes popu  
lares tuuieron z honrrā como a p̄phe  
ta reuerendo / despues a quatro dias da  
uan bozes contra el delante de pilato di  
ziendo. Crucificalo crucificalo: porq̄ to  
do pueblo es d̄ firmeza mouible: z pocas

vezes o nunca permanece en la voluntad  
del proposito primero. Sobre lo qual di  
ze sant Hierostomo. Todo hombre ma  
lo en quanto es en su voluntad pone las  
manos en dios z lo mata porq̄ el que no  
dubda ni teme prouocar su yza diuinal  
el que acocea sus mādamientos: y el que  
menosprecia su nōbre: y el que blasfema  
de su magestad: y el que murmura cōtra  
su deydad z mira cō cara turbada cōtra  
el cielo. Y el que leuanta cō loca osadía  
lleno de yza sus manos crueles contra el  
seño: que lo hizo por uentura si pudiesse  
fer / no las pornia cōtra su magestad z lo  
mataria / porque y a le quedalle entera li  
cēcia z cumplida libertad d̄ pecar: ¶ Pu  
es mira tu biē agora la infidelidad z du  
reza que tenian los pontifices z los ma  
yores de isracl en el mal pues que oyēdo  
la doctrina de Jesu christo: no fueron con  
tritos mas antes recibieron mayor indi  
gnacion por ella z se incitarō en mas gra  
ue saña para lo matar. ¶ Avn en el dia  
oy ay muchos que se indignan quando  
son reprehendidos: porque son muy por  
cos los que quieren oyr la verdad de sus  
defectos para ser corregidos: mas aun lo  
que peor es: acaece que persiguen a los q̄  
los reprehenden de sus vicios para repa  
racion de su vida: z para la seguridad de  
su gloria. Adira tambien como los per  
lados z los mayores del templo se retra  
yan del mal de temor del pueblo como  
uiera ser por el contrario / ca el pueblo se  
auia de apartar de las offensas de dios  
por temor de los sacerdotes: z de los p̄nci  
pales: y en esto fue este pueblo como el as  
na de Balan la q̄ reprehendio cō mara  
uillosa correccion a esse mesmo propheta  
su dueño que yua sobre ella. Y esto mes  
mo acaece cada dia en la yglesia quando  
cada vno por solo nombre z palabra con  
fiessa q̄ q̄ere la vnidad d̄ la fe z de la ygle  
sia que no ama: mas ha verguēca z teme  
de la contradexir de temor de la multitud  
de los buenos que le serian contrarios.  
¶ Mas avn que se pudieron retardar de  
no matar al hijo de dios por algū peque

Trenorū.  
i. capitulo.

**De la viña q̄ el padre de las cōpañas arrēdo a los labradores. c. xxxiiij. d. xliij.**

ñuelo t̄po por solo temor humano hasta  
que llegasse la hora diffinida pa ello an  
tes de los siglos: nūca quisieron retraer  
se por amor de dios de tan criminoso ho  
micidio: mas ātes menospreciado la pre  
dicacion d̄ su proprio rey z christo: por la  
cobdicia que tenian de los bienes tempo  
rales: hizierō consejo comun z concerta  
ron se todos en su muerte temiendo q̄ no  
perdiessen la ciudad y el templo: porque  
de alli sacauā el dinero de todo el pueblo  
se color del seruicio d̄ dios: z por esto ma  
tarō al hijo por tener robada su heredad  
z por poseer en paz el templo z la ciudad  
que era cabeza z princesa de todas las p  
uincias: porque por ocasion della no vi  
niessen los romanos z les quitassen y d̄  
struyessen el lugar z la gente: mas la pro  
uidencia d̄ dios a cuya infalible certidū  
bre ningun estudio de humanal consejo  
puede contradexir dispuso que les acael  
ciesse el contrario: porq̄ en venganca de  
la muerte que dieron a su seño: perdierō  
d̄ perdiciō no remediable: la ciudad y el  
pueblo. ¶ Pues quando algunas vezes lo  
cercauan z d̄tenian los judios z se passa  
ua por medio dellos no pareciēdo ni mo  
strando se les visible / y quando algunas  
otras vezes se les yua no d̄ desapareciēdo  
en todo este tiempo / z refrenaua la cob  
dicia dellos z su saña muy apassionada:  
mas ellos no se mesurauā por esto ni au  
an verguēca de procurar las hōras te  
porales z los bienes presentes. Y en tan  
to grado los tenia en seño a dos z llenos  
del mundo el amor d̄l principado z d̄ ser  
mayores z la cobdicia de la gloria vana  
que eran hechos insensibles a toda ver  
guēca z castigo: z no temian cometer q̄l  
quer crimen z derramamiēto d̄ sangre in  
nocente por llegar al cabo sus deseos z  
passiones. ¶ Sobre lo quales de notar  
que ninguna cosa leuanta tanto la cabe  
ga contra el prximo ni trae los sentidos  
en arrebatadas locuras: ni tanto haze al  
coracon caer d̄ los bienes gloriosos adue  
neros z perdurables como tener el hō  
bre el coraçō captiuo en estos ayres z bi

enes transitorios. ¶ Ninguna cosa d̄sta  
vida haze tanto gozar de los celestiales re  
foros como tener los en desseo y en mas  
veneracion que todos los temporales bie  
nes. Assi lo propuso por cierto el Seño  
en otro lugar del euangelio diziēdo. Bus  
cado primero el reyno d̄ dios z su justicia  
y todas las otras cosas os seran aña  
das. ¶ Pues que asies: o tu fieruo de di  
os no tengas cuydado de tus cosas: mas  
dera la prouidēcia d̄llas a dios / porque  
si tu tomares cuydado por ellas / pa dece  
ras solitud z cōgora como hombre: mas  
si dios las pueyere y a d̄ministrar: no tē  
gas dellas cuydado / ni d̄res las spiritu  
ales que son mayores / porque entonces  
queriendo te entremeter en las cosas visi  
bles / no te proueeria dios muchas d̄llas  
¶ Pues porque te prouea dellas en abun  
dancia / comere las a el solo porque si tu  
las procuras: derando las ocupaciones  
espirituales: no te prouera dellas tu ha  
zedor. ¶ Pues porque todas estas cosas  
te seā bien dispuestas z porque seas libra  
do de toda solitud z cōgora: allegate  
como varon de alto coracon a las riq̄zas  
del spiritu / y menosprecia los bienes se  
glares: z assi poseerā la tierra cō los ci  
elos z participarā cō los bienes transi  
torios los q̄ son eternos z no variables.  
¶ Estas cosas tan notables que san gri  
stomo ha dicho mucho mas pertenecē  
a los monjes: la vida de los quales recue  
ta esse mesmo Hierostomo en este lugar /  
z comparādo la ala vida de los seglares  
dize. ¶ Esta vida que es de los monjes:  
y de los que por Jesu christo se crucifica  
ron en los monesterios o en los yermos /  
que parece tan aspera tan difficil z pesa  
da / mucho es mas dulce z mas d̄lectable  
que la vida seglar: que parece tā mās a z  
tan amigable: z tan grande es la diferē  
cia que tiene de la vida carnal z d̄l siglo:  
quanta es la diferēcia que ay entre el pu  
erto seguro z pacifico y la mar cōbatida:  
y golpeada de continuo del viento y dias  
tempestades. ¶ Pues mira luego los prin  
cipios de la paz z del sosiego que los mō  
xxx iij

Abat. vi. c.

¶ iij.

jes tienen por los tratos y conuersaciones que han en la vida religiosa. No ay que dudar sino que los religiosos y los siervos de dios huyendo de los mercados y de las ciudades y de los estruendos que en medio dellos son eligieron por mejor la vida que se celebra en los montes por que ninguna cosa tiene comun con la vida seglar por que ya ellos contēplan las maravillas que son y permanecē en el reyno de la gloria en sancto silencio y con mucha holganza y con todas estas cosas estān y se fallan familiares a dios. Y en favor de esto dezimos que vida religiosa era y exercicio de sanctos monjes la vida que Adam tenia antes de la d̄sobediencia y por esto es menester que los religiosos se gā aquella espiritual duocion que tenia adam antes del pecado quādo estaua vestido de aquella gloria y quando se ayūtaua con dios y quando moraua en aquella floresta del terrenal parayso que era muy excelente y llana de toda pureza como quiera que mucho son agora algunos de los q̄ en la sancta religio bien menos dispuestos por la ociosidad que tienen q̄ adam era pues q̄ tenemos por verdad q̄ antes de la desobediencia fue puesto en el parayso para que obrasse y lo guardasse mas sin impedimento esto en otras muchas cosas tienen semejança los religiosos con Adam porque como aquel primer padre no tenia átes d̄ su cayda cuydado alguno del siglo asy estos no lo tienen. Dablaua con dios con pura conciencia y estomelmo hazen estos y aun tanto mas libre tiene aquella presencia de la espiritual megestad en su contemplacion quanto gozan de mayor gracia por el don de la reuelacion de dios. Estos son lumbreas de la redondez de las tierras porque levantandose muy alegres d̄ sus duras camas luego se juntan y hazen un choro en conciencia muy esclarecida y cantan todos de vna cōformidad delante del rey de todas las cosas ofreciendo le hymnos y alabanzas asy propiamēte de vna intencion como los pronuncian de vna

boca alabandolo y dándole gracias por ellos y en nombre de todas sus criaturas por los beneficios propios que hā recibido y por los comunes que participan con todos. Pues dexando a parte nuestro p̄mero padre de cuya comparacion auemos hablado tornemos a nuestro proposito aplicando la santidad perfecta d̄ los religiosos a la semejança y igualdad de los angeles y preguntemos que diferencia ay entre este choro d̄ varones perfectos y los choros angelicales: pues que estos cantan en la tierra y dicen como angeles gloria sea a dios en los cielos y en la tierra sea paz a los hombres de buena voluntad y despues que han cātado ponen se de rodillas y demandan a dios cuya magestad glorificaren con inefables hymnos: no por cierto cosa alguna destas visibles porque ningun cuydado tienen della: mas que puedā estar cō libre presencia y con seguridad delante del terrible trono quando viniere el vnigenito hijo suyo a juzgar los viuos y los muertos y que ninguno dellos aya d̄ oyr aquella terrible voz con la qual desterrara a los malos de la gloria de su cara dixido. Y o malditos al fuego perdurable que no rēgo conocimiento de vosotros. E suplicāle tambien que puedan acabar esta vida trabajosa con pura consciencia y con deuidas obras. E que puedan nauagar por este pelago peligroso y muy difficil del mundo con paz y tranquilidad. E se necida esta oracion leuātanse en esclareciendo y va cada vno a obrar de sus manos segun que puede trabajar para que por el precio del trabajo ayā algun reparo para sustentacion de los pobres y aquel se tiene por mayor entre ellos que mas ay na echa mano del officio mas humilde y despreciado. No ay allí mio ni tuyo: mas antes tienen esta palabra d̄ propiedad en grā reproche y menosprecio porque la propiedad y esta palabra mio y tuyo es causa de diez mill batallas. E sus moradas son tales y tan espirituales que en ninguna cosa son de menor dispo

Bene. ii. c.

Joānia. vi

mat. xj. ca

sicion que los cielos quanto al acompañamiento porque los angeles y a vn el enseñoreador de los angeles deciendo a ellas. P̄ que su mesa no es menos digna de alabanza porque es muy limpia y agena de toda auaricia y llena de abstinencia y de santa philosophia. No se detraman solicitando viandas ni derramando sangre de animales ni ay raciones de carne ni guisados d̄ su autoad: ni se fiende algun vapor de cosas cozidas que pueda hēchir las narizes de olor que los prouoquen a gula ni ay humo de conuendie ni coia que les de desasosiego ni ay turbaciones ni clamores que agrauien la conciencia ni turbē la paz del coracon mas contētan se con pan y agua el agua es de fuente pura y el p̄ es de sus iustos trabajos. E si por ventura se atreuen a comer algūa cosa que sea fuera desta estremidad de penitencia como algunas cortezas de arboles y esto tienen por manjar de fiesta y mayor delectacion toman en ello que la que se recibe en las mesas reales. Ciertamēte esta tal mesa mesa es de angeles bien libre y agena de toda perturbacion. La silla d̄ cada vno dellos es el heno sobre q̄ se posan como lo hizo christo comiendo en el yermo y muchos dellos no hazen tejado ni cobertura d̄ baro d̄ la qual biuan y se retraygan de las destemplanças del tiempo y de los ayres: mas de solo el cielo se aprovechan por casa y tienen la luna por lumbre de candela: no auiendo menester azeite que los alumbrē ni seruidor que lo apareje: porque el sol de la justicia los alumbrā desde el trono de su luz inaccesible y contemplādo los angeles esta mesa desde el cielo alegranse de maravillosa alegría. P̄ que conociendo nosotros esta suma perfeccion y dexando toda auaricia mouamonos con buen espiritu para las partes de arriba arrebatando cō nuestro vniuersal estudio el reyno de los cielos que en tal caso padece fuerza: por que podamos vsar del fructo de sus perdurables bienes.

**Siguiese la oracion del auctor.**



**D**ementissimo señor dios padre de las cōpañas todo poderoso que encomēdaste la viña de la yglesia a los perladospa para que la labrasen y para que destruyēdo los vicios como espinas y sembrando las virtudes como simientes buenas hiziesen en si mismos y en sus subditos frutos de sanctas virtudes. Otorga señor por tu clemencia a todos los perladospa de su sancta yglesia y a cada vno de los subditos que te respondan y paguen con el fruto del coracon y de la boca y de la obra y puedan aplazer a tu magestad con la fertilidad y abundancia de los frutos espirituales y que al fin despues d̄ los trabajos d̄ la vida presente todos los que bien y fielmente trabajaron merezcan holgar por tu piedad inmensa con todos tus escogidos y sanctos en tu reyno. Amen.

**Sumario del Interpretete.**

**C**apitulo treynta y quatro de los combidados a las bodas. E de vno que no tenia en ella vestidura de boda: segun que lo cuenta sant Mattheo a los veynte y dos capitulos. E cantase en la d̄cima nona dominica despues de Penthecostes. E cōtiene cinco paragraphos segun que se siguen.

**E**l primero es d̄ la declaracion d̄ la parabola que el señor propuso de las bodas que hizo vn rey a su hijo. E de la significacion de aquellos que menospreciaron venir al combite. Y de tres maneras que ay de bodas que el padre celestial hizo a Christo nuestro señor.

**E**l segundo es de la yza que el rey que mando combidar esecuto contra los que no quisieron venir a las bodas de su hijo

y del significado d'isto. E d' como en lugar de los Judios entraron los Genniles en el abrigo y combite de la yglesia. E d' como en la hora de la muerte / y en el dia d' el juizio discute nuestro redemptor los meritos de toda anima. Y que el habito de la caridad es comparado ala vestidura de boda.

¶ El tercero es q' por la fe es dicho el hōbre amigo de dios. E que por tres razones es dicha la caridad vestidura de boda. E que quādo dios acusa ala muerte ningūo le puede dar escusa. E de la pena terrible en que son puestos los malos) d'í pues de la muerte / y de la condicion que son las tiniebras exteriores.

¶ El quarto es del entendimiento d'ista palabra: muchos s' lo llamados y pocos los escogidos. Y que esta palabra dicha en amenaza d' los malos (cōviene saber) que en el infierno aura lloro / y estremecimiento de los dientes: se lee en siete lugares por pena contra siete vicios d' los perlados. E d' el amor muy grande q' el christiano deue tener a estas bodas.

¶ El quinto es de quanta maldad es tener alguno nombre de Christiano: y no las obras. E de la dignidad d' este nombre christiano. E que ningūa causa tanto el clarece la vida del christiano como la caridad. E d' vnas notables palabras que cerca de esto dize sant' Grisostomo.

¶ Sigue se el cap. xxxiii

**C** Porque los mayores d' los judios entendiēdo que estas parabolas que el señor dixo eran contra ellos querian lo p'ceder y matar. E sabiendo el soberano rey ser esta la voluntad dellos no dero por esto de los reprehēder como a crueles ni fue vencido de temor para que por miedo d' rase d' arguyr a los pecadores. E de aquí tienes argumēto que si tu predicación no hiziere siēpre el fruto que desseas que no deres d' predicar ni de corregir los defectos en especial si tienes alguna esperanza de la emienda d' aquellos a quien pre-

dicar. Pues porque el clemētissimo señor auia dicho que auia d' ser quitado el reyno de los Judios: y que seria dado a la gēte que hiziesen conuenibles frutos. Pone agora la parabola o figura d' los que fueron combidados alas bodas q' hizo vn rey a su hijo / de los quales algunos no quisieron venir: y otros matarō a los siervos q' auia el rey embiado a los combidar cargando les primero de injurias: y dize como otros buenos y malos fuerō llamados para estas bodas y que vinieron y entraron en ellas: y q' fueron llenos los assentamiētos. E pone esta parabola por mostrar la paciēcia muy grāde que dios tuuo con los Judios / pues que los honrramos q' a todas las otras gentes / y los llamo primero alas bodas sacramētales de su hijo con el qual despozo nuestra carne y su yglesia. Y tambien la pone por mostrar por el entendimiento della la cōdenacion de los judios y la vocacion de los Genniles: ca por q' los Israelitas no quisieron venir ala fe quando fueron llamados a ella fuerō iustamente reprobados y otros puestos en su lugar. E fueron las bodas llenas de otros combidados que se assentaron ala mesa: porque se entienda que la fe catholica auia de ser estendida por todo el mūdo. ¶ Pues dize agora el testo. (Tales el reyno de los cielos) que es el negocio: o el misterio de la yglesia presente en las cosas de Jesu Christo: (a vn Hombre que era rey que quiso hazer bodas a su hijo) assi que el misterio de la yglesia parece al negocio q' pudo ser fecho por el rey en la celibridad de las bodas d' su hijo. ¶ Es d' notar q' este hōbre rey es dios padre porque reyna en el cielo por gloria y en el mundo por grā y en el infierno por justicia / y es dicho aqui hombre por la conformidad q' ay entre dios y el hōbre. Y este muy alto padre hizo a su hijo bodas d' tres maneras. La p'mera celebrō en el vientre de la virgē en el ayūtamiento de la naturaleza diuina y humana. De las quales dize san Gregorio: que el t'pa-

y de vno q' no tenia en ellas vestiduras de bodas. **Ca. xxxiii. fo. cxxvj.**  
 lamo fue el vientre de la virgen Maria. Las segundas hizo en el mūdo en la cōjunction de Christo y de la yglesia. E d' estas dize el Apōstol. Grande es este sacramento del matrimonio y la causa de su grandeza digo yo que es porque se representa en el ayūtamiento y vinculo d' amor que Christo tiene cō su yglesia. La tercera hizo y avn agora las celebra en el coracon de sus amigos quando se ayūta al anima fiel y deuota por ayūtamiento de gracia. E de estas dize el señor por el propheta O see hablādo al anima racional Yo te desposare conmigo en fe. O tras bodas ay que son las celestiales a donde se pornan delāte los combidados muchos manjares. Que segun sant' Augustin dize. Son vida: salud: y virtud: abundācia gloria: y honrra / paz y todos los bienes. ¶ Sigue se en el testo. (Y embio adelante sus siervos) (conviene saber) los prophetas a llamar los cobidados alas bodas. Las cedulas deste llamamiento fueron las escripturas de la ley que contiēnen el prometimiento que fue hecho de la encarnaciō de Jesu Christo: yo estos cobidados eran los Hebreos / y las bodas a que auian de venir eran la fe d' la encarnacion de nuestro redemptor que fue prometida en los patriarchas: y figurada en la ley / y predicada en los prophetas: ca los prophetas mas claramente denunciaron los misterios de Jesu Christo / los quales estauan en la ley con mayor escuridad: ca todos los prophetas amonestauan y predicauan al pueblo de Israel q' esperassen con sancto aparejo la venida del saluador / y que se abraçassen con el por fe y por santas obras. ¶ Sigue se en el testo. (E no querian los combidados venir.) La causa porque no vinierō fue por q' no creyeron en las escripturas que los cobidaua / y porque no obedescieron a los siervos del rey que los llamauan: y porque no se gozaron con las bodas reales en cuya solemnidad los combidauā. (Y embio otra vez otros siervos a los cobidar.) y fueron estos sant' Juan baptis-

Ad ephesi- ca. v. capi.

Sec. ii.

Augu. de ciuitate dei. xliij.

ta y los Apōstoles (diziendo. Dizeo a los combidados (conviene saber) a los hijos de Israel que fueron llamados del tiempo de Abraham (Sabeo que ya esta aparejado mi combite /) como si dixera) Sabeo que ya cumpli y puse por obra el misterio d' la encarnaciō y ya dispuse y ordene los sacramētos d' la yglesia y los mysterios de la doctrina Christiana para que sea dellos mantenida el anima racional. (E sabeo que tengo ya mis toros y mis capones muertos: y que todas las cosas estan ya aparejadas.) y quiso tanto significar en esto como si mas claro dixera. Sabeo que los padres del viejo testamento que son aqui figurados en estos toros / porque trabajauā biuendo en justicia de baxo del jugo d' la ley hiriendo y lastimādo con los cuernos (esto es con el zelo de la virtud) (a los enemigos y los capones que por otro vocablo latino son dichos altilia o quasi altilia por la propiedad sustācial que tienen de nutrir y de recrear el cuerpo mas que otros manjares por ser aues sustānciales y de gran nutrimento / en los quales son figurados los padres del nuevo testamento: que son bien gruesos por grosura de caridad: y biē guarnecidos de alas por plumas de virtudes: y biē endereçados y leuantados a las cosas celestiales por el coracon estan endereçados y muertos. Y esto dize por q' los sanctos padecen muertes y martirios por la salud del pueblo. E aun sobre todo esto dize que todas las cosas estan aparejadas: porque se entienda que qualquiera cosa que se busca para conseguir saluacion perdurable ya es cumplida en las escripturas / o porque se entienda que todas las cosas que pertenecen al misterio de nuestra redempcion son acabadas. Puede se tambien entender que quiera tambien dezir esta palabra que dize: todas las cosas estan aparejadas como si personalmente nuestro redēptor dixera. Sabeo que la puerta del reyno celestial q' estaua primero cerrada es ya abierta por la fe d' mi encarnacion



**De los combidados a las bodas.**

**S**iguese en el testo. (Pues venio a las bodas) esto es creyendo/amando / y obrando. (Y ellos menospreciarõ venir) y no vinieron. Esto dize porque los Judios menospreciaron la predicacion de nuestro Redemptor y de sus apostoles / y porque en comparacion de los muchos que creyeron de los Gentiles muy pocos fueron los que se salvaron de los Judios. **E** bien dize el Evangelista que no curaron de venir / porque no temieron: al señor: ca el q a dios teme ninguna cosa menosprecia. **S**iguese en el testo. (E fueronle estos combidados vnos a su villa: y otros a sus negocios. ( Esto dize porque se retraxeron y no quisieron y al cobire por la cobdicia y ambicio mala que tenían de la hõrra del siglo que los de tuuo / a manera de los señores que se escusan de hazer algunos bienes por el embecimiento q tienen del señorio de sus villas y como otros algũos que por la cobdicia de los dineros se ocupã en negocios temporales: de cuya causa no puedẽ responder al bien espiritual. **E** por esto dize sant Crisostomo. **E** mundo muy mezquino: aun que no son menos miserables los que lo siguen y digo esto: porque siempre las obras mundanales: desterraron a los hombres de la vida perdurable. **S**iguese en el testo. (E otros dellostromaron a los siervos del rey que los combidava y mataron los cargandolos primerõ de injurias.) Esto dize porque sant Juan Baptista fue dello encarcelado y muerto / y no menos sant Estuan / y Santiago el mayor / y otros discipulos: y assi mesmo fueron muertos injustamente otros muchos santos y siervos d dios en el testamento viejo / y aun lo que peor es algunos de los q agora son llamados no solamete menosprecia la gracia de su vocaciõ: mas aun persiguen a todos aquellos en cuyas personas resplãdece la gracia del spiritu sancto que los llama. **S**iguese en el testo. (E como oyessẽ el rey estas cosas fue lleno de ira / y embio sus huertes y destruyo aquellos homici-

*Crisosto. sup mat.*

das / y quemoles la ciudad. ( Esto dize porque con justa causa fueron punidos / y muertos por el señor despues de algun tiempo por el pecado de su menosprecio: por lo qual dize (que embio sus huertes) y estas fueron las gentes de los Romanos que llevaron los principes Tito y Vespasiano / que por divina ordenacion vinieron contra Jerusalem quarenta y dos años despues de la passio de Christo. (E destruyeron a todos aquellos homicidas) lo qual se hizo en vengança de la sangre de Christo y de sus discipulos que derramaron (y desta causa vnos fueron despedaçados) y otros fueron captivos (E quemoles la ciudad:) ca Hierusalem fue entonces abrasada con el templo que estaua en ella. **S**iguese en el testo. (Y entonces dixo el Rey a sus siervos) conuiene saber a los Apostoles / y a los Principulos por sancta reuelacion. (Las bodas por cierto aparejadas estã mas los que fueron combidados no fueron dignos) que quiere tanto dezir como si dixera. Y a son cumplidos los misterios de Jesu Christo: y todo el sacramento de la encarnacion / y de la reparacion humana es acabado: como es su natiuidad / su predicacion: y su passio: y los otros actos sacramentales / mas los hijos de Israel que eran combidados por la ley y por los prophetas: y por los apostoles no fueron dignos de entrar en ellas por su incredulidad. **S**iguese en el testo. (Y d pues a los apartamientos de las carreras y llamado a estas Bodas a todos quantos hallaredes.) **E** quiso dõir en esto. Y d por las tierras que estan fuera de los caminos (esto es) a los Gentiles que andan fuera de la carrera de saluacion / y a los derramamientos de las gentes y a todos los que hallaredes hõbres o mugeres de qualquier edad / estado / o dignidad / y de qualquier profesion / o condiçion sin acepciõ affecion de vnas personas mas que de otras y llamados a estas bodas que son la fe de la encarnacion. Y esto dixo porq ninguno q quiere

**Y de vno q no tenia en las vestiduras de bodas. Ca. xxxiii. Fo. clxvi.**

recebir la fe d saluador ha d ser dprecia do ni despedido della. **S**iguese en el testo Y salterõ luego los siervos y ayũtarõ a todos qntos ballaron malos y buenos. **E** dize esto porq en esta nuestra yglesia militãte estã agora mezclados los buenos cõ los malos. **E** hincõerõse las bodas de combidados: porque como dicho es ya la fe catholica esta difusa por el vniuerso mudo. **E** dize que se hincõerõ las bodas: porque se entienda que fueron llenas d combidados quanto al numero de las personas / y quanto al merecimiento dellas / y quanto a los que auian d ser combidados para gozar dellas / segũ el consejo d la eternal prouidencia del muy alto que fue definido antes d el siglo: y esto parecera en la fin del mundo quando fuere cumplido y lleno el cuento d los electos. **Y** entro el rey (conuiene a saber) dios al iuzio: porque dios en quanto trino y vno ha de juzgar el mudo: y dara a cada vno pena o gloria segun sus merecimientos. **Y** entro por ver como estã assentados los combidados / q son los que reposauã y estã pacificos en la fe: mirãdo la vida de los fieles / y el codiciado los merecimientos buenos y malos d todos ellos: ca solos los christianos y no otros pertenescen al iuzio. **P**orque como el señor dize en el euangelio: el q no cree ya es juzgado. **S**obre lo qual es de notar que dos vezes ha de entrar el señor en iuzio con el hõbre. **L**a p̃mera entrara en particular en la muerte d cada vno: y la segũda en general quando se celebrare el iuzio aduenidero de todos. **E** tambiẽ es d notar q no es otra cosa assentarse el hõbre en las bodas d J̃esu christo sino participar en los sacramentos de la yglesia y tener firmemete la fe de esse mismo redẽptor: y estar con alegria spiritual de los beneficios y de las grãas de Dios. **S**iguese en el testo. **E** vido alli el rey entre los q estãuan assentados vn hõbre no vestido de vestidura de boda / por el q se entienda de todo el cõueto d los malos q por la cõforme cõpañia que tienẽ en la

malicia son dichos aqui vn hõbre. **E** dize que no tenia vestidura de boda / porq se entienda que este conuenio de este hõbre tenia la fe de r̃po: mas no las obras. **P**orque (segũ dize sant Hieronymo) no es otra cosa vestidura d boda sino la guarda d los mandamientos del señor: / porq solas las obras que se cumplen por mandamiento de la ley d el euangelio son las que hazẽ vestidura de hõbre nuevo. **E** ste hõbre que tiene fe sin obras no trae a las bodas de la sancta yglesia sino la boca: y los dientes / y no cura de traer la composicion y costumbres de la vida justa y honesta. **P**uede se tambiẽ dezir que no estãna vestido de vestidura de boda / porque tenia fe sin caridad alguna. **S**obre lo qual es de notar que por tres razones es dicha la caridad vestidura de boda. **L**a primera porque la caridad cubre la torpedad de los pecados / assi como la vestidura encubre las partes de la porida: y vergonçosas d el cuerpo. **L**a segũda porque como la vestidura defiende al hõbre del rigo: d los velos: assi la caridad lo defiende d la t̃pestad y del frio de las tentaciones. **L**a tercera porque como la vestidura adorna y atavia el cuerpo humano d cõuenible fermosura: assi la caridad guarnece el aia de dones y de vtudes. **Y** aun (segũ sant Augustin dize.) Como la vestidura honesta diuide y da a conocer los hombres honestos y racionales entre los salusjes y brutales. **A**ssi sola la caridad es la que diuide y señala quales son hijos del reyno y quales de periciõ. **E** sant Gregorio dize. **B**ien se llama aqui la caridad vestidura de boda / porque sola esta se vistio nuestro hazedo: qn do vino a las bodas / en cuya solennidad se ayunto por copula y vinculo de firmeza a su sancta yglesia. **A**ssi que el que por caridad vino a los hõbres: aquel mismo no dio a entender ser la caridad propria vestidura de boda. **S**obre lo qual es de saber que como en dos maderos puestos el vno en alto y el otro en baxo se tere el paño de que se haze la vestidura / bien

*Hierony. sup mat.*

*Augusti. de verbis. domini.*

*Gregorius in hom. cl. xxxvi. sup mat.*

Delos combidados alas bodas

así la caridad es auída y se tiene en dos mādamientos que son el amor de dios y del proximo. Pues segun esto necessario es que guarde estos dos mandamientos qualquiera q̄ dessea tener en las bodas d̄ la gloria vestidura ornamental qual para tales talamos p̄tenece / porque alomenos por la compassion del proximo no d̄re la contemplacion de Dios: ni por allegarse ala contemplacion de dios mas d̄ lo que deue menospreciar la compassion de sus hermanos. Es también aqui de saber que la charidad d̄l proximo se reparte en dos mandamientos / ca vn sabio dice lo q̄ aborreces que se haga cōtra tí: no lo hagas contra otro. E aun essa misma verdad que es christo dice. Todas las cosas q̄ querays q̄ hagan por vosotros los hōbres: aq̄llas mismas hazed por ellos. E la caridad verdadera es q̄ndo se ama en dios el amigo y es amado por amor d̄ dios el enemigo. Grandes son por cierto estas cosas y muy altas y muy difíciles: para q̄ d̄ muchos sean puestas por obra: mas sin dubda esta es la verdadera vestidura de boda: y qualquiera que esta no tiene aya miedo y tēga lastimero cuydad / teniendo por cierto que quādo entrare el rey a escodriñar el vestido de los combidados ha de ser con cōfusible indignacion lançado fuera.

Ciiij

¶ Siguese en el testo. E dixo entonces el rey al q̄ no estava vestido d̄ vestidura de boda. Amigo como entraste aq̄n teniendo vestidura de boda: Es d̄ notar q̄ el juez vniversal preguntara a cada vno en el iuzicio particular en la hora q̄ muere como se aya auído ē la fexpiación: mas ala fin del mūdo hablara a todo el linaje humano como si fuesse vn hōbre solo y le dira amigo y usara cō el d̄sta palabra d̄ amistad por la fe q̄ tuuo aun q̄ fue se sin caridad: la qual aun que sea desnuada y agena del amor de dios: es como vn conocimiento que se tiene de las cosas invisibles: y es don de dios aunque tal manera d̄ fe no pueda dar al hombre saluacion perdurable. E llama se así mismo el

hombre aūque no tenga caridad amigo por la naturaleza humana: ca por ella fue hecho ala ymagē de dios y fue combidado ala cena solēne de su gloria como amigo. Y en esto que dize como entraste aqui: tanto quiso dezir como si dixera como entraste ala yntamiēto de los fieles recibiendo los sacramētos y la fe de la yglesia no teniendo vestidura de boda (conuiene saber) no teniendo obras: sin cuyo habitola fe es muerta: y no teniendo caridad: ca sin la tal vestidura ningūo se deue llegar ala comunión y p̄ticipaciō de los fieles: por que cosa es digna q̄ los combidados q̄ comen en vno seā todos cōformes al espōso en el habito: el q̄l viste vestidura d̄ caridad. Sobre lo qual es d̄ notar que la caridad es dicha vestidura: así por q̄ cubre los delictos / como por que inflama los d̄seos: y por q̄ sin ella no aplazen nuestras obras a dios. Y es dicha vestidura d̄ boda / porque los matrimonios se cōtraen y hazen porque sea reformada / cōfirmada y acrecētada la beniuolēcia y amistad entre los hōbres. De dōde parece q̄ en el matrimonio que el hijo d̄ dios hizo cō la naturaleza humana enteramēte se reformo la paz y amistad ētre dios y nos y se cōfirmo y aun se acrecēto para siempre. E deuese aq̄ notar que muchos de los que se aciertan en las bodas de Jhesu xpo estan vestidos de sacco de auaricia: y otros de purpura de soberuia: y otros algunos de oro de vanagloria: y otros de pieles de ouejas de sanctidad fingida: y otros de armas de ira y de zelo desordenado: y otros tienen vestidura torpe y no limpia de pecados carnales: y otros tienen la vestidura despedaçada d̄l mal d̄l fazimiēto de embidia: y algunos la tienen desataniada y descompuesta por negligēcia de acidia y de tibieza: y otros la tienen blasfada y muella por cōplazer acada vno segun su voluntad: y otros lo tienen muy sobrada por d̄masiado comer: y por gula desordenada. De los q̄les dize el sephor por el ppheta sophonias: yo visitarē cō açote cruel a todos los q̄ se vistē de ve

Origenes  
in omilia.  
p̄p̄mae.

y de vno q̄ no tania en ellas vestiduras de bodas. Ca. xxxiii. fo. cxxvii.

stidura peregrina. Siguese en el testo. Y el hōbre q̄ allí estava mal vestido ē maldiciōse de temor de ser acusado: y de verguença de su p̄pria maldad: y por la ygnorācia d̄la escusacion no teniendo por su gran cōfusión cosa q̄ pudiesse responder: ca ningūo puede responder a dios por q̄ acusando al hōbre su propia conciencia: luego es cōuencido y hecho mudo. Y por esto que aqui dize q̄ aq̄l mal vestido se enmudescio se muestra q̄ en aquel examē postimero q̄ndo cada vno dara estrecha cuēta a dios todo linaje d̄ escusaciō cessara. Y entōce dixo el rey a sus ministros atad sus manos y sus pies y lancad lo en las tinieblas exteriores. A los ministros llama a los ágeles: porque son executores de la justicia diuina. E puede se dezir q̄ estos ministros sean los sp̄s malignos que son establecidos pa la pena d̄ los q̄ la justicia d̄ dios cōdena. Ca como dize origenes. Justamente son administradores d̄ la pena los que fueron p̄curadores de la culpa: y dize. Atad sus manos y sus pies: como si dicesse: q̄te se dellos el poder de bien obrar y d̄ boluer se al estado d̄ saluaciō y de recobrar la gr̄a perdida y lançado así atado ē las tinieblas exteriores. P̄uede se también dezir q̄ por los pies se entiēda aq̄ la yntud del libre aluedrio: y por las manos el poder pa obrar: y destas dos cosas son agenos los q̄ son cōdenados pa el infierno. Y llama se tinieblas exteriores / o d̄ fuera las tinieblas infernales por q̄ son fuera de la visió de dios y fuera de todo dia y de todo circuyto de la m̄ia del muy alto. Y son esto mismo dichas tinieblas exteriores: por q̄ son corporales: y por q̄ estan puestas en determinado lugar fuera d̄ las tinieblas espirituales q̄ el pecador padece dentro en su entendimiento: por q̄ entre tanto que buio auia tenido d̄tro ē si mismo tinieblas interiores en el coraçō y así es: ca las tinieblas d̄ la ygnorācia traen al hōbre a las tinieblas de la culpa: y estas lo traē y ponē en tinieblas de pena: por lo

q̄l dize sant gregorio. Tinieblas interiores dezimos q̄ son la ceguedad d̄l entendimēto tinieblas exteriores son la eterna noche d̄ la d̄naciō. De dōde parece que todos aq̄llos que de su propia voluntad estan agora atados en algū vicio seran entōcos atados cōtra su voluntad en perdurable tormento: y allí los atara la pena pues q̄ aqui para poder hazer biē / los ato la culpa. Y los males q̄ allí ha de sufrir y padecer el q̄ en esta vida no quiso biē buir: pone los agora diziendo. Allí aura lloro: cōuiene alaber / de los ojos: porque anduierō aqui derramados en la vanidad deste mūdo por codicias d̄sordenadas: y aura temblor y cruximēto de dientes por la viciosa desordenaciō y gozo q̄ en la vida p̄sente tuuierō en la gula: por q̄ alomenos cada vno d̄ los miēbros este sujeto allí a particular tormēto pues q̄ cada vno d̄ los siruio aqui a vicio d̄sordenado. P̄uede se también dezir q̄ este lloro y apertamiēto temblor de los diētes: se entiēda por el dolor del cuerpo y d̄l anima: a los quales sera traydo por la pena infernal: ca el lloro natural cosa es q̄ nace d̄ la tristeza: y el tēbloz y cruxir d̄ los diētes se causa d̄ cōtrarias causas: que son d̄l ardor d̄l fuego y del frio infernal. Por lo q̄l es escrito passara el malo d̄ las aguas de las nieues al calor demasiado. Item en el lloro y en el temblor y sonido de los dientes se significa la grandeza de los tormentos: y la intensidad del dolor: E hablando con d̄ finida certidūbre / el temblor y cruxir de los dientes que los malos ternan en el infierno no es otra cosa sino vna manifestacion que parecera por de fuera de la indignacion que el coraçon padece de dentro por q̄ a cada vno de los que allí estan le viene tarde la penitencia: de dōde se sigue que también le sucede tarde el gemido: y así mismo se ensaña tarde cōtra si mismo: considerando la perversidad y dura contumacia con que peccó / y esto no por que tenga alguno de los arrepentimēto de su peccado: mas solamente les d̄sp̄aze

Gregorio  
in homel.  
xxxvi.  
sup mat.

Delos combidados alas bodas.

auer pecado por razon de la pena que pa-  
decé: r no por la ofensa q hizieron a dios.  
C. iij. **Y** porq enl combite delas bodas no  
se procura el comienzo mas el fin dellas:  
por consiguete dspues que ha dicho co-  
mo fue lançado de la mesa aquel hombre  
malauéjurado q no estaua vestido de fie-  
sta q es figura d todo el cuerpo r conuen-  
to delos malos: pone chzisto la sentencia  
y la conclusion general dela parabola: r  
dize. Muchos son los llamados ala  
fe catholica: r pocos son los escogi-  
dos para la gloria (côuene saber) en cõ-  
paracion d los q son llamados ala fe: por  
q entre muchos chzistianos q tiené fe po-  
cos son los escogidos que tiené fe forma-  
da r guarneçida de la vñtud dela caridad.  
Item todos los hõbres son llamados a  
la fe: mas pocos son los fieles en cõpara-  
cion delos infieles. Mas es aqui deno-  
tar que no fue solo vno el que fue lançado  
delas bodas por mal vestido: mas ha se  
de entèder que en aquel que fue dspedi-  
do de aqlla solemnidad se entiede la vni-  
uersidad delos malos q tiené fe sin obras  
de caridad. Porq (segun sant Augustin  
dize) aquel hõbre que fue lançado d l cõ-  
bite de las bodas no significa vn solo hõ-  
bre mas muchos: porq aquel vno es se-  
gũ figura cuerpo d todos los malos: por  
lo qual es dicho en otra parte deleuãge-  
lio. Mucha es la carrera que lleva a per-  
diciõ / y muchos son los q entrã por ella:  
r muy estrecha es la carrera q lleva ala  
vida: r pocos son los q la hallan / y esto  
nos deuiera mucho espãtar r prouocar a  
humildad: porque no tenemos certidũ-  
bre si somos por ventura de aquel peque-  
ño uelo cueto delos eletos o del numero in-  
finito delos hijos de perdiciõ. Por lo q  
dize sant Gregorio. Tanto mas es razõ  
que cada vno tema y se hũille quãto me-  
nos sabe si sea del cuento delos hijos de  
dios: r por esta razõ muchas vezes deue  
el hõbre dezir en su coraçõ r sin oluidan-  
ça alguna tener en la memoria esta senten-  
cia muy espãtable que el señoz dixo / mu-  
chos son los llama dos / mas pocos son

los escogidos. Lo de suso es de Grego-  
rio. **E**s aqui d notar que esta palabra  
que el saluador diro hablando dela pe-  
na infernal (cõuene saber) alli aura llo-  
ro y estremecimiẽto y temblor de diẽtes:  
en siete lugares d l euangelio se lee: y esto  
contra siete vicios principales en q caen  
los perlados segun y en todo lugar don-  
de se haze memoria della se da la causa.  
La primera razon es porque entraron  
mal y no por la puerta ala dignidad ecle-  
siastica pues q entraron por dinero r no  
por dios: por cobdicia y no por caridad:  
assi como aq es dicho: como e traste aqui  
no tienẽdo vestidura de boda: r despues  
se sigue en pena de su fealdad lançado en  
las tiniebras exteriores: r alli aura llozo  
y temblor: r apretamiẽto de dientes. La  
segunda causa es porque viuiẽro mal y  
no como pastores: mas como robadores:  
no como obispos / mas como sucessores  
de Epicuro en la sensualidad dela gula y  
delos dleytes carnales: r por esto habla-  
do nuestro redemptor dela diuersidad d  
los muchos peccs que cayeron en la red-  
barredera que es figura d los justos y de  
los pecadores diro en condenaciõ y pe-  
na delos hijos de perdicion. Lançarõ a  
los malos fuera: r sigue se luego. Alli a-  
ura llozo y temblor y apretamiẽto de diẽ-  
tes. La tercera es porque escãdalarõ  
a muchos como la piedra que sin prouis-  
dencia r auiso del que cae se atrauiesse r  
ante pone a despora al pie y haze al hom-  
bre estropear y caer: r por esto dixo el se-  
ñoz arriba en otra parte del euãgelio ha-  
blando d l oficio que ternan los angeles  
el dia del iuzzio. Saldrã los angeles: y  
apartaran a los malos de en medio d los  
justos: r cogeran de su rey no todos los el-  
cãdalos: r aura alli llozo y estremecimiẽ-  
to y tẽblor de diẽtes. La quarta es porq  
ningũ prouecho espiritual hizierõ en l re-  
gimierõ r doctrina dela yglesia: y esto es  
lo q el señoz mando hazer arriba en otro  
lugar del euãgelio cõtra el sieruo sin pro-  
uecho diziẽdo. Lançado en las tiniebras  
exteriores r alli aura llozo y estremecimiẽ

**Y** de vno q no tenia en ellas y estiduras de bodas. Cap. xxxiii. fo. cxxxv.  
to y apretamiẽto de diẽtes. La quinta  
es porque agrauarõ: r affligieron a los  
subditos cõ soberuia de palabras y con-  
obras de auaricia: por lo qual diro chz-  
isto segun que adelante parecera. Si di-  
xere el sieruo malo mucho se tardara mi-  
señoz: verna su señoz quãdo no catara / y  
por na su parte con los ypocritas / r alli  
aura llozo y estremecimiẽtos de diẽtes.  
La sexta es porque presumieren hazer  
grandes cosas de si mismos: y presumie-  
do dela fe y vanagloriando se de hazer  
mayores obras: por lo qual diro el señoz  
en otro lugar del euangelio relatãdo lo  
que ellos dezia en esta manera. **P**or  
vestidura no cõmimos y beuimos de late d ri:  
E sigue se luego dela pena q hã de pade-  
cer / alli aura llozo y temblor de diẽtes.  
La septima es porque no hizierõ peni-  
tencia: ca la soberuia siempre es cõtra-  
ria ala humildad dela penitencia: por lo  
qual diro el señoz hablando dela humil-  
dad de ceturio: los hijos del rey no serã  
lançados fuera en las tinieblas exteriores  
y alli aura llozo: y apretamiẽto y tẽblor  
de diẽtes. **P**ues amemos con todo nue-  
stro coraçõ estas bodas de chzisto: y de  
su yglesia: r juntemonos a los gozos ce-  
lestiales dellas con intencion no cansada  
de obrar grandes bienes: y pues q en-  
tramos ala solemnidad dellas llamados  
por la fe: tengamos cuydado delas celes-  
tiales con abito limpio de sancto amor:  
y alimpiemos las mãzillas de nuestros  
pensamiẽtos y d nuestras obras exami-  
nando a nosotros mismos con cuydado  
diligente antes del dia del iuzzio postri-  
mero: porque por uentura no entre enton-  
ces el rey / r si viere que no tenemos ve-  
stidura d caridad nos lance fuera: y ata-  
das nuestras manos y nuestros pies / q  
es tanto como ser priuados de todo po-  
der de bien obrar: nos lance en las tinie-  
blas exteriores: ca si alguno fuere halla-  
do en tiempo d l iuzzio tener nõbre d chz-  
istianoy no obras de chzistianidad cierto  
es q luego sera con mortal indignacion  
castigado: r ogra q el rey celestial le di-

ra. Amigo como entraste aqui no te  
niendo vestidura de boda: que quie-  
re tanto dezir como si dixesse. Para que  
te heziste chzistiano como tus obras no  
sean conformes a tu nombre.  
**P**ues segun esto razõ es q ninguno  
presuma de su llamamiento hasta q ten-  
ga seguridad q pueda alcanzar el fin de  
la soberana gloria para q fue llamado:  
porque a todos llama dios de vna volun-  
tad que el theologo llama voluntad an-  
tecedente segun la qual quiere q sean fe-  
chos saluos todos los hõbres. Mas aũ  
que quanto a su voluntad diuina quiere  
que se salue todos / pocos son los escogi-  
dos: porque muy pocos son los q alcan-  
gan la bienauenturança en cõparacion  
delos que por su propia malicia son con-  
denados: porque algunos delos que son  
llamados a penas: o nunca empieçan a  
bien obrar: y algunos otros ay q no per-  
seueran en los bienes que començaron:  
r ay otros muchos q reciben la fe: mas  
en cõparacion delos males son muy po-  
cos: q quierã perseuerar en la gracia de  
dios hasta el cabo de sus vidas. **N**inguno  
pues se juzgue ni se tenga por chzistian  
no sino el q sigue la doctrina de nuestro  
señoz jesus chzisto: y el q parece en el ex-  
plo: ca los q mal bien y se llaman chz-  
istianos no lo son: mas antes son injuria-  
dores del redemptor chzisto: por lo qual  
dize sant Augustin. **N**inguno ay q tray-  
ga sin causa el nombre de que se precia:  
Y esto es de tanta verdad que aun elos  
oficios baxos resplandece: ca necessario  
es que para que vno se pueda dezir pla-  
tero q labre plata: y para que vno se pue-  
da llamar carpintero o otro oficial forçã-  
do es que aquello se haga por la experie-  
cia que el tal tiene de su arte. **P**or estos  
exemplos conõscemos / que todo nõm-  
bre se trae en vano: quãdo al que lo trae  
fallece la obra y la propiedad del nõbre  
pues que el nõbre le funda en el acto / q  
le pertenece. **P**ues de aqui se cõcluye q  
aquel trae en vano el nombre d chzistian-  
no: que no parece en las obras a chzisto:

Augu. con-  
trafaustũ.  
Dat. viij. c.  
Gregozius  
in homil.  
xxxvj.  
super mat.  
Luce. xij.  
Luce. xij.  
Dat. viij.  
Augu. in  
sumboz



**Delos combidados alas bodas.**

Dime pues que te aprouecha ser llamado lo que no eres y usurpar el nóbze ageno? Pues si te es cosa delectable ser christiano: haz las cosas que son de christianidad: porque có razon puedas tomar nóbze de tanta dignidad. Mas como te llamas christiano: pues q ninguna obra ay en ti delas q a christiano pertenesce. Sobre lo qual es de notar que este nóbze christiano es nombre de justicia: d bondad y de perfectio de paciécia de castidad y de verguença de piedad de humildad y de innocécia. Pues como vras deste nóbze y lo apropias a ti teniendo tan pocas virtudes delas muchas q le pertenecen: Al q solo por cierto es christiano: que no lo es por solo nóbze: mas por obra: y el que sigue la carrera d jesu christo: y el que en todas las cosas vsa d su semejança como es escripto por el apostol diciendo. El que dize que permanece en jesu christo: obligado es a andar como el anduuo. Aquel es pues christiano el q sirue a dios d dia y de noche y piensa sin algun entreuao sus mandamientos: y es pobre al mudo porque sea rico a solo dios. E aquel es christiano q quiere ser tenido entre los hombres por menospreciado y abatido por q pueda parecer glorioso delate del muy alto y de sus angeles y el q no parece por d fuera ni de re tener algua cosa fingida en su coraçõ cuya anima es sin dobladura y sin manzilla: y cuya consciencia es fiel y pura: y cuyo coraçõ esta puesto cumplidamente en dios: y cuya esperança es toda e jesu christo: y en conclusion solo aquel es verdadero christiano: q dessea mas las cosas celestiales que las d la tierra: y el que menosprecia las cosas humanas por alcacar las diuinas. E san leon papa dice. En vano nos llamamos christianos sino parecemos a Christo en las virtudes: el q dixo en el euangelio ser el carpentero: porque la conuersacion y vida del maestro fuesse exeplo y forma delos discipulos: y para que aquella humildad tomasse el seruo q auis puesto por obra

el señor. E cipriano dize. Ninguno se puede llamar có verdad christiano sino el q parece a rpo élas costumbres. Y san anselmo dize. Entre los infieles se deue cõtar los que no cumplen lo que prometierõ. E aun qualquiera que no sigue a Jesu christo en la virtud no solo deue perder el nombre d christiano: mas aun merece ser llamado antichristo. E san agustin dize. El q en las obras que haze niega a Jesu christo: antichristo es: y aun mas metroso es que el antichristo: pues que confiesa y alaba a rpo con la boca: y lo contradize con los hechos: y bié se puede dezir el tal falso y mentroso: porque vno es lo que habla y otro lo que obra. Quien es el q no cree que Jesus el hijo de la virgẽ sea el redemptor: Christo en la ley prometido: Ciertamente no es otro sino el que no biue segun la regla de sus mandamientos. Muchos ay que dicen yo bié creo: mas poco les aprouecha: por q la fe sin las obras a ninguno salua. Y san agustin dize. Determinadamente dezimos que todos aquellos niegan auer venido el hijo de dios en carne que quebratan la caridad de esse mismo redemptor: ca no era menester que viniessse al mundo sino por sola esta virtud: segun aquello que el diro. Ninguno tiene mayor caridad: que aquel que pone su anima por sus amigos. Así que qualquiera que carece de caridad: diga có la lengua todo lo q quisiere: que cierto es q la vida del tal niega auer venido Christo en la carne: y este tal es verdadero antichristo adonde quiera q fuere y adõde quiera q entrare: de donde parece que el mayor escandalo q a los gentiles damos es mostrar que no tenemos caridad ni vida virtuosa. E sant Crisostom o dize. Ninguna cosa otra ay que tãto escandalize a los infieles: ni q tanto los aparte de venir a nuestra fe: como la falta de amor y de caridad q veen que ay entre los christianos: ca quando fuere la maldad multiplicada como el señor dize en el euangelio: y puesta en tanto grado que no pue

**Y de vno q no tenia en ellas vestiduras de bodas. Cap. xxiii, fo. clxx.**

da mas crecer: entonces se esfria y parecera la caridad del todo: porque ninguna cosa ay q tan esclarecida haga la vida humana como es el amor: y ninguna otra assi cõuerre a los paganos ala fe como la virtud del coraçõ q veen resplandecer en los hijos d la yglesia: bié assi como ningun mal ay que tanto los escandalize como la malicia d christiano por que quando el infiel viere que el christiano vsa de auaricia y que roba: y que predica y manda hazer lo cõtrario de lo que el haze: y que vsa con aquellos que sã vn mismo tribu y suerte como si fuesen de forastera y de brutal naciõ: y que dize ser locura lo que el señor dize: qnõ nos manda amar a los enemigos: q puede sentir de la fe delos tales considerado en ellos cosas tan cõtrarias a su catholica profession: yrem quãdo el que no es christiano viere a los christianos q huyẽ de padecer muerte por la virtud y q nieblan de la memoria del morir: como o cõ que animo recibira la doctrina que los tales christianos pronuciarẽ de la vida immortal: E qnõ viere el pagano que ama el christiano las honrras y pncipados y que es captiuo y seruidor de diuersas y vituperables passiones: q le resta sino que permanezca firme y fuerte e su falsa seta: no ymaginando que aya otra cosa mejor o mayor que la vida en q biue: Lozemos pues el tiempo que se nos passa en reyr: y veamos q tomamos la causa q los infieles permanezcan en sus errores: ca las enseñanças y dolos ciegos y las otras abusiones y cerimonias d infidelidad en q biuen: y perseveran gran tiempo ha que las aurian derado: si nuestra vida defectuosa no los vniessse. puocado a pmanescer e su ceguedad: ca muy ligera cosa es philosophar y pdicar por sola palabra y drramar sermones por el viento: segun dulce conformidad de varias orejas: y muchos d los infieles hize ron esto entre ellos: y por esto no curã de tal forma de doctrina: mas selamete qerren y buscan para su conuersion la clari

dad que la fe requiere de sanctas obras: pues que no se puede ppar por sotileza de razon: y aun deuefe nos acordar que el apostol santiago dize. Si tu me quieres mostrar tu fe: muestra me la por tus obras. Mas como vean los paganos y los otros infieles que robamos las haciendas de nuestros hermanos con mayor furor y cobdicia que arrebatan los Tigres y las bestias fieras las carnes sangrientas en tiempo de su hambre tienen razõ de llamarnos robadores de la redondez delas tierras: por lo qual con pena no remediable sera hecha vengança en nosotros: y aun no solo por las cosas q mal hazemos: mas aun por aquellas que por nuestra causa es blasfemado el nombre de dios. Pues hasta quando auemos de estar atados ala peligrosa cobdicia delos dineros: y ala vassura delos deleztes carnales: y al humo de las otras passiones: Partamos ya mano y deremonos de aqui adelate de tan peligrosa vanidad: y abracemos toda perfection y virtud con animo no canãa dopor q podamos vsar con alegria no reprehensibile delos bienes aduenideros y perdurables.

**CSiguele la oracion del auctor.**



Admirable señor Jesu christo rey d la gloria celestial: q nos llamaste a tus bodas por diuersos mensajeros tuyos: q son la sagrada escriptura: y las enfermedades d el cuerpo y el peligro del biuir: y la mudança d la fortuna: y por tu graciosa voluntad da nos la verdadera vestidura d las bodas que es la caridad: porque no enmudezcamos d la confession del pecado: ni delas alabancas de dios: y porque no seamos apartados de la resurrecion del gozo espiritual q es de la paz y de la seguridad: y da nos vestidura de piedad: y abito de sanctas virtudes: porque atadas las manos y los pies no seamos puestos en las tinieblas exteriores y infernales. Amen.

Leo in sermo. sept. mensis. Jo. xiii. c.

**Summario del interprete.**

**Capitulo** treynta e cinco de la pregunta que fue hecha al señor sobre pagar el tributo: y de la muger que tuuo siete maridos/segun q lo cuenta sant Matheo a los veinte y dos capitulos. Y canta se en la dominica q segun cuento es veinte y dos despues de penthecostes. E cómo tiene cinco parraphos segun q se sigue.

**El primero** es de la malicia cómo preguntaron los fariseos cómo los herodianos a Xpo si se pagaria el tributo a cesar. Y de la sangrienta homicida intención q tuuero contra qlqer cosa q les fuesse respondida. Y de la propiedad de los lisonjeros y de la perversidad de los ypocritas.

**El segundo** es de como christo conocio la maldad d'istos e satisfizo ala pregunta a confusión de su malicia/ y a gloria de su diuina sabiduria. Y de la diligencia q el hombre deue tener para conseruar en si mesmo la ymagē de dios y de lo q se deue hazer para no temer la ymagē del mundo.

**El tercero** es de tres tributos q segun entēdimiento eipiritual deuenos pagar a dios. Y de tres cosas que ay en el dinero: q son materia y peso y sobre escripto: y de lo que significan. Y q el mayor mal de todos los males es carecer el aia de limpieza/ quando en la hora de la muerte le preguntare dios cuya es esta ymagē?

**El quarto** es de como los saduceos hizierō otra questio sobre la muger que tuuo siete maridos: queriendo saber de qual dellos ha de ser despues de la resurreccion. Y de tres diferentes setas q auia entre los judios q eran la de los fariseos e la de los saduceos/ y la de los eseos. Y del fin e propiedad de cada vna destas. Y de la declaracion de la question.

**El quinto** es de lo q se puede entēder por esta muger de los siete varōes segun se lo alegorico y moral. Y de como el señor puo la resurrección de los muertos por infalible testimonio de la sagrada escriptura: y por la verdad de la justicia. Y q tibiē se prouea la resurrección por el natural apetito q el anima tiene siēpre de su cuerpo,

**Siguete el capitulo xxxv.**



**L**uego despues destas cosas que acaecierō en esse mismo dia del martes despues del domingo de ramos/ fuerō se los phariseos a los herodianos y consultaron en que manera pudiessen tomar al señor en palabra. E ordenaron lo assi/ porq de la consulta comun pudiessen mejor entender o inuentar como lo engañassen o lo tomasen en algun punto/ y porque al que no podian cōprehender en mala obra lo tomasen por maliciosa cautela en alguna criminosa palabra/ porq mas de ligero se toma el hombre estas palabras q en los hechos. Siguese en el testo. Y embiaron a sus propios discipulos/ de su serua con los herodianos/ que eran vnos criados de herodes: el qual tenia en aq̄ tiempo por el Cesar cargo de mandar coger y rescebir aquellos tributos. Y embiaron los acompañados de aquellos seruidores: porque pudiessen notar al señor de alguna palabra: y porque luego lo arrebataassen para ser puntado. E segun sant Crisostomo dize. No fueron los phariseos a preguntar esto: porq ya tenian conocimiento que se guardaua d'ellos el soberano rey como de sospechosos y cautelosos enemigos: y porq pensaren que no lo pudieran enganar por mas cautelosa que fuesse su pregunta presumiendo que se guardaria delante dellos en las palabras: mas acordarō de embiar a sus discipulos/ como a no conocidos para que mas ayna lo engañassen/ y porque menos verguença padecierō/ si por ventura fuesse tomados en la maliciosa cautela: y por esto embiarō juntos a estos sus discipulos y a los criados de herodes cō intención de tomar por crimē qualquier cosa q el clementissimo rey respondiesse agora fuesse en fauor del cesar: agora en fauor de la libertad de ysrail. E cercarō lo como abejas trayēdo la miel en la boca e el estímulo o el aguijon con que llar-

gā en el espinazo: y acordarō de alabar lo cómo lisonja de tres maneras de verdad/ diziēdo. Maestro sabemos q eres verdadero/ y no ypocrita quanto ala vida. Ahora pues como lo alabā de la verdad de la vida. Y enseñas en verdad la carrera de dios: por lo qual van derechos a su reyno: quanto ala sana doctrina. Y en esta palabra lo alabarō de la verdad de la enseñanza. E no tienes cuydado ni te te danada del fauor/ ni del temor de ninguno. Quanto a determinar y hazer justicia. E no te curas de mirar las causas que a tu mano vienen por affection humana ni por acepcion de alguna persona: y por esto dize. No miras por cierto por via de affection las personas de los hombres. Como si dixeressen. Sin destrucción e sin diferencia alguna dizes la verdad a los mayores y a los menores. Ahora pues como en esta palabra lo alabaron de la verdad de la justicia. Ahora ay dolor q el contrario d'isto ha zē agora muchos dios deste tiempo: ca reprehenden y confunden en publico a los pobres q pecan: y no fazen vna señal de reprehension: ni vn mal rostro a los ricos ni a los q tienen poder o fauor/ que por la mayor parte offendē a dios en culpas mayores. Es de notar q (segun san Crisostomo dize) entre todos los pecados de los perlados/ el mayor y mas principal es quando tienē acatamiento y affection a las personas y no ala verdad de las causas q ante ellos se tratan: y por esto vemos q menospreciado a los justos y a los pobres: tomā para las dignidades y rétas eclesiasticas a los malos y a los ricos y a aquellos envalcā. E (como el mismo Crisostomo dize) verdadero maestro llamaron los discipulos a los phariseos aq̄ al señor: assi porque so color de esta hora lo pudiessen enganar: como porq quando se viesse assi honrado y alabado les abriessse llanamente la verdad secreta de su coraçon cerca de lo que sentia de la pregunta que le fue hecha/ como queriēdo los tener por discipulos. Esta es por cier-

to la primera simulacion/ o fingimiento de los ypocritas alabar por de fuera con la lengua: q lo maltratā cō malicia en el coraçon: y por esto siēpre alabā a los que quieren destruyr y matar: porq por la delectacion q los hombres reciben de las alabanzas: los puedā poco a poco inclinār a que les parezcā bien los bienes q confiesan dellos. Lo de iuso es de Crisostomo. A estos parecē los q lisonjan a los buenos en presencia: y en ausencia d'ellos despedaçan sus famas. O quā lleno esta el mundo de estos: y de aquellos pestiferos hombres: de los q les guarde dios a los suyos. E por esto dize san Augustin. Dos son los linajes d'ios pseguidores/ el vno es d'ios q dizen en manifesto las injurias: el otro d'ios engañosos lisonjeros: mas mucho mas empecer y perseguir la lengua lisonjera q la mano de matar. Pues qriēdo agora estos discipulos de los phariseos cō palabras dulces preguntar al señor la question q trayan proueyda de la consulta de sus maestros: dize en el testo. Dinos pues señor lo q te parece: cerca de vna dificultad q te queremos preguntar/ ca ciertos citamos q no dexaras de dezir la verdad por miedo de la magestad del Cesar/ y q por temor ni fauor de ningun hombre d'aras de determinar e definir lo que justamente hallares ser verdad. Y preguntauan le diziendo. Es cosa justa que demos tributo a cesar o que no se le de? Es de notar que esta question auia nacido en aquel tiempo entre los judios y propusieron la cō gran malicia a christo nuestro señor: y con tal intencion: que si respondiesse no ser cosa licita dar el tributo: cayesse en manos del presidente de la justicia para que luego fuesse preso y punido como contrario al emperador: y que si cōcediesse e dicesse ser licito pagar tributo cayesse en manos del pueblo y israelitico: como contrario ala libertad de la tierra y ala honra diuinal/ e assi parece como todo el artificio d'ista pregunta era perverso e muy malicioso: porq de toda par-

August. su per plato.

Christo. segun matth.

**De la pregunta del tributo de Cesar**

te tenia armado peligro y carada. Y el fundamento desta quistio era que algunos de los hijos de israel dezian que porque los Romanos peleauan por la republica y conseruauan los pueblos en toda seguridad y holganza / q era razon que se les diese tributo: mas los fariseos affirmauan lo contrario: diciendo / que pues que ellos seruian al soberano dios / y le ofrecian oblaçiones / y le pagauan sus diezmos / que no era razõ que a ningun hombre mortal pagassen tributo.

**Cij.**

**C**onociendo el saluador como fuete de sabiduria la malicia y los engaños d' estos guardose bien de caer en ellos: y en tal manera templo su sentecia y r' spon dio ala cautelosa questio / que determino que guardassen sus derechos a dios y al cesar: y por esto luego como conocio el engaño y malicia dellos: porque ninguna cosa se puede a dios encubrir: porque es escudriñador de las entrañas y de los corazones: menosprecio sus falsas alabanzas: y respondio les cõ grã dureza diziendo. **Porque me tenays y pocritas?** Como si dixera. **No preguntays cõ deseo de saber la verdad / mas con peruerso estudio d' tomarme en palabras.** Y la razõ porque los llama y pocritas es porque vna cosa mostrauan de fuera: y otra disponian y tenian en el coraçõ. Y segun sant' Crisostomo dize. **No reipõdio aqui el seño: segun la blãdura que mostrarõ ellos en sus palabras / mas con terrible aspereza / teniendo acatamiẽto a sus cõsciencias malinas: enseñando nos en esto aborrescer con aspera indignacion a los lisonjeros: de donde parece que los phariseos hablaua a Christo con lisonjas cõ intencion de lo matar / y el los confundia con palabras asperas d' rigor cõ deseo de los saluar: porque mucho es al hombre mas provechoso dios quãdo esta ayzado: que le puede ser otro hombre quando estuviere mas piadoso.** Y en esto que el Euangelista dize / que no quiso el seño las alabanzas de los y pocritas: dio a entender q ninguno deue que

**Jeremy. xvij. capi.**

**Crisosto. in boml.**

rer ser alabado. **Ytẽ en esto q dize: que el soberano seño reprehendio con dureza a los que lo lisonjeauan / se nos da doctrina que nos apartemos de la compania d' los lisonjeros.** E dize mas el seño. **Mostradme el numisma / o el dinero que se paga por el tributo de cada vna año.** Este dinero era de plata / y llamauase comunmente dinero / por q valia diez numos de los q valuan en aquel tiempo de la moneda menuda: y tenia la ymagen del Cesar de vna parte: y su nõbre imperial de la otra. **Mas hablãdo propriamente numisma es la mesma impressio de la ymagen del Cesar: y numo es el dinero redondo: en que se imprimia aquella ymagen: y se sobreescriuia el nombre del Empador.** E como ellos le ofrecierõ el dinero censual y tributario dize el euangelista que dize. **Cuya es esta ymagen quanto ala figura: y cuyo es el nombre sobre el scripto: quanto ala escultura.** No pregunto christo esto de ignorancia: mas por respõder alas palabras de ellos con mayor propiedad y conueniencia. E quiso el prudentissimo rey ver la materia de la questio por nos informar con callada discrecion que no seamos ligeros ni arrebatados en senteciar: mas que cõ gran madurez y repolo busquemos y sepamos las circunstancias de la verdad / y de las causas / y que las examinemos bien antes que les demos definicion por via de sentecia. **Siguiese esto. E dixerõ le. Del cesar (conuiene saber) de Tyberio que fue entenado de Augusto Cesar / so cuyo poder padecio el seño.** Y entonces trayendo de las premissas: y de lo que ellos confessarõ la determinaciõ de la quistio dize. **Mad pues al cesar las cosas que son de cesar / y las cosas de Dios dadas a dios.** E quiso tanto dezir. **Mad a Cesar el tributo por cuya obligacion confessays ser a el subjectos.** E sobre esto dize sant' Crisostomo. **Aquello dize el seño que se deue dar al Cesar que no es contrario ala fe: ni ala religio christiana por**

**Chilb. in boml.**

**Y de la muger que tuuo fietemãridos: Cap. xv. fol. clxxij.**

que si alguna cosa de las que assi empescen ala fe le fuesse dada: no seria renta q perteneciese al Cesar mas tributo que pertenece al diablo. **E dize mas el seño. E las cosas que pertenescẽ a dios / dadas a Dios / y estas son (segun sant' Hieronymo dize) los diezmos y las primicias / y las offrendas y los sacrificios.** Y esto que christo aqui dize que den al cesar primero lo dio el / el qual pago el tributo a esse mismo empador en la ciudad de Cesarea por si mismo y por sant' Pedro / y dio a Dios las cosas que son de Dios: haziendo la voluntad del padre. **Pues segun esto justa cosa es que deemos al mundo sus honrras aborrescien dolas (y que le demos y deemos sus deleytes desdenando los: y q le demos sus riquezas menospreciãdolas / y despues que paguemos a dios nuestro seño sus diezmos y oblaçiones.** Por lo qual dize sant' Ambrosio. **Como el Cesar requiere y demanda cuenta de la impressio de su ymagen: esto mesmo haze Dios por que quiere que el anima: que fue criada a su semejança este siempre sellada de la lãbre de su cara: por q como el dinero es señalado de la ymagen del rey: assi el hombre es dotado de la ymagen y semejança de dios: la q corrompe pecando.** **Pues como sea vna la ymagen d' dios: y otra la del mudo: sino quieres ser ofensor del cesar / no quieras tener las cosas q son del mudo: y si quieres no deuer nada al rey terrenal desampara todas tus cosas / y si gue a Jesu christo.** E muy bien determino el seño en su respuesta que se diesen primero al cesar las cosas q suyas son / porque se entendiesse en esto que ninguno puede ser discipulo del redemptor: si primero no renũciare toda la confederacion y pendencia que tuuiere en el mundo. **Mas ay dolor que todos renunciamos estas cosas por palabra mas no por coraçon: y renũciamos las quãdo reicibimos los sacramentos.** O quãto es pena de intolerable grauedad prometer algo a dios / y no cõplir con el. **Mucho es**

**Ambrosio super lucã.**

mayor por cierto el cõtrato y obligaciõ de la fe que el d' el dinero. **Paga pues a dios lo que le prometiste entre tanto: que viues en este cuerpo: antes que venga el cojedor o el recaudador: y te ponga en la carcel cõfusible y no remediable d' labifmo.** E san hieronymo dize. **Mad cõstreñidos y forçados al Cesar el dinero que tiene la ymagẽ que es ymagen corruptible y percedera y dad de buena voluntad a vosotros mismos a dios: por q sellada esta sobre nosotros la lumbre d' su cara: no la de cesar.** Lo d' suso es de Hieronymo. **Pues d' radas todas las cosas q del mundo son / paguemos a dios como deuda que le deuemos el cuerpo y el anima / y el entendimiẽto / la voluntad y la razon / pues que todas las rescebimos de su mano / por q procedamos en todo como personas alũbradas de razõ / y no seamos comparados alas bestias: ca (segun sant' Hieronymo dize) justa y digna cosa es q nos demos todos y d' el todo a aq seño: / al q deuemos nuestro nascimientoy todo quanto en la vida y en la virtud aprouechamos: assi que segun esto no es inconueniente q sea el hombre subdito al rey temporal cõ las cosas temporales y que sea tambien subjecto a dios sin algun medio en todo lo espiritual: porque lo vno y lo otro se compadece bien sin q la vna extremidad sea en perjuizio de la otra: mas con todo mucho es mas bien auenturado el que se halla libre d' las cosas temporales / y de la detestable y peligrosa seruidũbre de ellas / y es a solo dios subjecto: por q este tal es soberanamente libre y principe: y mucho mas real que todos los reyes: por q no tiene temor de la tyrania de las riquezas ni se le da nada del fausto y sumptuosidad del principado transitorio.**

**Cij. Secospual**

**M**ablãdo segun sefo espiritual tres tributos somos obligados de pagar a dios segun tres cosas d' las quales nos demãda razon (conuiene saber) del coraçon le auemos de dar perfecta caridad: de la boca seruiere y cõtino ofrecimiento de gra



cias del cuerpo voluntaria mortificaci<sup>o</sup>  
de los vicios. Y en las cosas ya dichas  
arriba se puede así mismo segun espiri  
tual entendimiento considerar otras tres.  
Segun la primera se demanda le demo  
stracion del dinero/segun la segunda se  
pregunta cuyo sea el sobrescripto del di  
nero que se mostro/ y segun la tercera se  
figue y se determina a quien dena ser da  
do. E allende de esto es de notar que en el  
dinero ay tres cosas que son materia: pe  
so y sobrescripto con y magé/ y aplican  
do las alo espiritual: dezimos que la ma  
teria de plata o de estaño es la operaci<sup>o</sup>  
buena o mala: y el peso es la intencio de  
recha o pueria/ la y magé se juzga y se  
mira segun la interior afeccion d<sup>i</sup> anima  
y el sobrescripto en la obra de fuera/ y se  
gun esto dezimos q<sup>e</sup> la culpa es y magen  
del demonio: y la gracia es y magé d<sup>i</sup> d<sup>o</sup>s  
y el sobrescripto es la vida y la couer  
sacion exterior conforme ala semejança  
de Jelu christo: o la soberuia que es a se  
mejança de lucifer: y la demostraci<sup>o</sup> de  
este dinero se haze siempre en la hora d<sup>i</sup> la  
muerte. E quanto se deue temer esta pre  
gunta terrible/ y aquel tiempo espanta  
ble quando el juez del mundo ha de de  
zir: mostrad me el dinero d<sup>i</sup> tributo (con  
uiene saber) el hombre interior que es el  
anima cubierta del sayal d<sup>i</sup> la carne: y cu  
bierta de sombra por fingimiento y apa  
rencia de virtudes esperada largo tiem  
po para q<sup>e</sup> hiziesse penitencia. E quanto se  
ra bien auerurado el que pudiere enton  
ces dezir con el psalmista. Rompiste se  
ñor mi sacco y cercaste me de alegria: mas  
en el juzg<sup>o</sup> vniuersal se hara pregunta d<sup>i</sup>  
la y magé. E quanto sera espantable: y  
terrible aquella interrogacion: y no sola  
mente sera forma de pregunta: mas aun  
sera nueva manera de reprehension de  
los malos quando el soberano rey les pre  
guntara cuya es esta y magen y el sobre  
scripto que tiene. Sobre lo qual es de  
notar que cada vno trae la y magen de a  
quel cuyas obras haze (conuiene saber)  
de Dios/ o del Cesar/ o del demonio.

Adas la determinacion desta pregunta  
sera hecha en la hora dela eternal remu  
neracion y paga quando el juez justissi  
mo dira a los que han de ser juzgados/  
dad al Cesar las cosas q<sup>e</sup> son de Cesar:  
y dad a dios las q<sup>e</sup> son de Dios/ porque  
entonces los vnos y ran al tormento per  
durable/ y los otros al gozo no finible.  
Siguete en el testo. E aquellos q<sup>e</sup> fue  
ron embiados eran de los phariseos  
y oyendo la muy sabia respuesta del se  
ñor/ marauillaron se de causa que no  
pudieron c<sup>o</sup> sus malicias preualecer c<sup>o</sup>  
tra el/ y dexando lo fueron se de alli  
confusos y auergonzados. Por lo qual  
dize sant Hieronymo. Los que deue  
ran creer auiendo experim<sup>o</sup> y visto  
en el señor tan gran sabiduria: no fueron  
por su malicia dignos de creer en el: mas  
marauillaron se de como su astucia mali  
ciosa no pudo hallar lugar de tomar ala  
fuente dela verdad en palabra d<sup>i</sup> peligro  
mas desamparandolo fueron se para los.  
que les embiaron reportando su infide  
lidad con la admiracion que tomar<sup>o</sup> de  
ver quan alta era la sabiduria del red<sup>e</sup>  
ptor Jelu christo.

¶ Siguete en el resto. Despues desto  
como se fueron los phariseos llega  
ron se a el los saduceos. Esto hizier<sup>o</sup>  
porq<sup>e</sup> al q<sup>e</sup> no pudieron vencer por raze  
al menos lo v<sup>e</sup>desen del baratarando su  
sentido por la importunidad y frequencia  
de las preguntas: y así lo derribassen por  
enojo. Es de notar q<sup>e</sup> tres setas auia en  
tre los judios distintas y diferetes dela  
vida y abito de todos los otros. La pri  
mera era la seta: o manera de biuir d<sup>i</sup> los  
phariseos: los q<sup>e</sup> les eran diuinos y seña  
lados d<sup>i</sup> los otros hijos d<sup>i</sup> israel: así q<sup>e</sup>nto  
al abito como quanto a muchos ordena  
mientos. Y estos er<sup>o</sup> de tanta presuncion q<sup>e</sup>  
hazian guardar c<sup>o</sup> mayor diligencia les  
establecimientos q<sup>e</sup> ellos ordenauan q<sup>e</sup> los  
mandamientos de dios: y llamaban se se  
g<sup>u</sup> la ley fariseos: q<sup>e</sup> quiere dezir diuinos  
y decide de este n<sup>o</sup>bre d<sup>i</sup>ta palabra: q<sup>e</sup>  
que quiere dezir diuision. E auia otros

que se llamauan saduceos/ estos eran di  
ferentes de los otros ebreos quanto ala  
doctrina: porque atribuyan a si mismos  
la justicia y la virtud y el bien q<sup>e</sup> no auia  
en ellos y fuer<sup>o</sup> llamados justos/ por la  
sanctidad de fuera que en ellos resplan  
decia mas no er<sup>o</sup> pequeños los errores  
hereticos q<sup>e</sup> tenian/ porque todos ellos  
negauan la resurreci<sup>o</sup> de los cuerpos: y  
afirmauan q<sup>e</sup> el anima era mortal y que  
perecia con el cuerpo y no creyan q<sup>e</sup> auia  
angeles ni espíritus: mas solamete rece  
bian y dauan se a los libros d<sup>i</sup> Moyses.  
E los terceros er<sup>o</sup> los eseos: y estos er<sup>o</sup>  
diferetes de los otros en la vida/ y en la  
manera del biuir: porque todos hazian  
verdadera vida de monjes: y guardau<sup>o</sup>  
se de casar y teni<sup>o</sup> todas las cosas en co  
munidad/ y de solas las primeras setas  
se haze memoria aqui. Desues llegado se  
los saduceos a n<sup>o</sup> redemptor propusie  
ron le vna habla fingida con animo en  
gañoso de vna muger: q<sup>e</sup> auia tenido sie  
te maridos: preguntado le qual d<sup>i</sup> ellos  
siete auia d<sup>i</sup> ser su marido en la resurreci<sup>o</sup>  
general. De donde parece muy claro q<sup>e</sup>  
con aq<sup>u</sup>ella pregunta querian enseñar: no  
auer resurrecion/ y pensau<sup>o</sup> q<sup>e</sup> si la ouies  
se de auer ellos tiempos aduenideros: q<sup>e</sup>  
se auia de celebrar bodas en ellos como  
se celebran agora. E porq<sup>e</sup> parece incon  
ueniente q<sup>e</sup> esta se ouiesse de dar a todos  
siete maridos por muger: porque nunca  
fue licito/ q<sup>e</sup> vna muger tuuiesse muchos  
varones: como quiera q<sup>e</sup> en algun tiem  
po fue auido por bueno que vn varon tu  
uiesse muchas mugeres por el bi<sup>e</sup> de los  
hijos q<sup>e</sup> de alli succediesen: y porque tan  
bien parecia inconueniente que se diesse  
en particular a vno dellos/ ca por la ra  
son que fuesse d<sup>i</sup> vno por essa misma auia  
de ser de otro/ porq<sup>e</sup> de presuponian y en  
tendian de c<sup>o</sup>cluyr ser ninguna la resur  
reccion que segun se catholica se espera.  
E absoluido el señor esta question/ des  
truyo esta heresia que tenian y mostro  
les su error: diziendo les. Errays: negan

do la resurreci<sup>o</sup>: porque no sabey d<sup>i</sup> las  
escripturas. Como si dixesse. Deuria  
des mirar y creer los verdaderos testimo  
nios d<sup>i</sup> las escripturas/ porq<sup>e</sup> todas ellas  
afirman que ha de auer resurrecion/ y  
enseñan la manera en q<sup>e</sup> se han de leuan  
tar los muertos. Y parece bien en esto q<sup>e</sup>  
no sabian estos la virtud d<sup>i</sup> dios que pue  
de resucitar los cuerpos: dandoles vida  
despues d<sup>i</sup> la muerte/ pues q<sup>e</sup> pudo hazer  
todas las cosas de no nada. Así q<sup>e</sup> erra  
uan: porq<sup>e</sup> negado la resurrecion contra  
dezian alas escripturas y menoscabau<sup>o</sup>  
la virtud y potencia d<sup>i</sup> dios. E dixo les mas  
el señor. Errays así mismo p<sup>e</sup>ñando  
q<sup>e</sup> despues d<sup>i</sup> la resurreci<sup>o</sup> se ha de ce  
lebrar bodas: sabed que en la resurre  
cion general/ ni los varones se ca  
saran ni tomaran mugeres/ ni las  
mugeres se casaran con los varones. Hierony.  
E como q<sup>e</sup> era q<sup>e</sup> (seg<sup>u</sup> sant Hieronymo d<sup>i</sup>  
ze.) Estas palabras trae segun esta escri  
ptura en la lengua latina alguna desconue  
nencia o discordancia d<sup>i</sup> la manera: en q<sup>e</sup>  
las habla el lenguaje griego/ mas enten  
diendo las llana y simplemente: no qui  
so otra cosa dezir en ellas sino q<sup>e</sup> en aquel  
siglo aduenidero no sera menester a los  
varones tomar mugeres o casarse ni alas  
mugeres velar se c<sup>o</sup> ellos/ porq<sup>e</sup> no aura  
en aq<sup>u</sup>el sancto siglo confederaciones car  
nales: mas toda la conuersaci<sup>o</sup> sera espi  
ritual. Y esto es lo que el señor dize luego.  
Adas seran como los Angeles del se  
ñor en el cielo. E no dize esto/ porque  
sean angeles en naturaleza: mas porque  
seran como angeles en la propiedad d<sup>i</sup> la  
limpieza: y porque ser<sup>o</sup> inmortales: y in  
corruptibles/ y porque ninguno se ha d<sup>e</sup>  
eng<sup>e</sup>ndrar de nuevo: así que no dixo xpo  
esta palabra para que creamos que han  
de ser los hombres despues dela resurre  
cion esp<sup>u</sup>s angelicales: mas porq<sup>e</sup> sepa  
mos q<sup>e</sup> ha d<sup>e</sup> ser esp<sup>u</sup>ales: q<sup>e</sup> ha de tener vi  
da y couersaci<sup>o</sup> esp<sup>u</sup>al rotada d<sup>i</sup> c<sup>u</sup>plida  
pureza y sin algun rompimiento: biuien  
do eternalmente de solo el vso muy dele

ctable fructuoso y gozoso de la vision de dios: porque cierta cosa es que cessando la causa cessa el effecto q̄ della se suele seguir/ ca como las bodas fueron ordenadas para la sucesiō de hijos que se criē para la honra y seruicio de Dios hasta que sea cumplido el numero de los electos que se cumplira en la reuurreciō general: desta causa cessara en aquel tiempo todo v̄io matrimonial quāto a la carne: y por esto dize que seremos entonces como son los Angeles/ no entendiendo en otra cosa sino en sola la contemplaciō de dios: y pues que assi es mucho de ue mouer nuestros coraçones a deuociōn la consideraciō de aquella bienauenturada vida que esperamos despues de este breue tiempo. Segun dize el venerable Beda: por los siete maridos de esta muger es figurada toda la vniuersidad de los malos cuya muger es la vida y cōuerfacciō mundana/ porque todos ellos partē deste mundo sin hijos/ porque le enuēda: que en toda esta vida temporal (cuyo fenecimēto es figurado y se comprehendē en siete dias) son los amadores de este siglo esteriles y agenos d̄ buenas obras: porque sin duda seran arrebatados por muerte miserable antes del tiempo que ellos piensan/ y aun tambien pecera y se pasāra como humo essa mesma vida mundana que ellos biuieron: y passarōn sin alguna obra digna o merecedora de vida como passa la muger mañera y infecunda: y nunca daran fructo: que les preste vida perdurable.

**C**v. Puede se t̄bien entēder por el nombre desta muger la yglesia/ que entōces es desposada con varon/ quando es cometida al perlado/ y el numero septenario de los varones que no engendran hijos de la misma yglesia/ significa la vniuersidad de los malos perlados: o de los clerigos segun las diferencias de las siete ordenes eclesiasticas. La primera de las cuales es la orden de los porteros. La segūda es de los lectores. La terce

Sesospūal  
Beda in  
homi.

ra es de los exorcistas: q̄ quiere dexir de los que conjuran: y lançan los espiritus malos. La quarta es de los acólitos: q̄ son los que firuen en el altar de cyrios y ampollas y d̄ llevar el encieso. La quinta es de los subdiaconos que son los que dizen la epistola. La sexta es la de los leuitas o Diaconos que son los que dize el euangelio. La septima es la de los sacerdotes. Estos todos no engēdan espirituales hijos/ porque no buscan en la yglesia de Dios fructo de saluacion/ y por esto los mata el demonio. Item hablando segun entendimiento moral: por esta muger puede ser entēdida el anima pecadora desposada con toda la vniuersidad de los siete pecados mortales: y la reuurreccion espiritual es vn levantamiento d̄ la muerte y de la cayda d̄ la culpa: para la vida y para la cumbre de la gracia que es ara de la gloria. E porē d̄n do el hombre que se levanta por esta tal reuurreccion esta fuerte y firme teniendo proposito de no tornar al peccado: o ala muerte d̄ la culpa/ y tiene este proposito guarnescido y fortificado por obseruancia y profession de religion: entonces ha recebido semejança verdadera de la vida de los Angeles/ porque mediante la castidad se haze la vida humana conforme ala pureza angelical: y los angeles t̄ bien ninguna cosa poseen en este mundo y de continuo obedecē a esse mismo soberano dios: pues bien se sigue de aqui que todos los malos son muy perezosos pues que d̄ sus buenos deseos no dexaron fructo de virtudes/ ni cosa que fuesse loable ni digna de memoria/ y aun mucho peores son los q̄ a causa d̄ sus malas obras dexaron aborrecible memoria de si mismos. Y despues q̄ el señor ouo respondido a la pregunta de estos iudeos: ni confutado y confundiendo su eretico error: f̄bla agora de la reuurreciō cōfirmado el articulo y la verdad della por autoridad d̄ la santa escriptura. Pues q̄riēdo prouar ser verdadera la reuurreciō d̄ los

Exo. c. iij.

cuerpos: trae a su proposito vn dicho de infalible auctoridad q̄ se toma d̄ el segūdo libro d̄ la ley diziēdoles. No auēys ley do d̄ la reuurreciō de los muertos lo q̄ os fue dicho por la boca de dios. Yo soy dios de Abraham/ y dios de Isaac/ y dios de Jacob: Pues sabed que no es dios de los muertos/ mas de los biuos. Por esta auctoridad proua el señor primero la perpetuidad de las animas q̄ negauā los iudeos: y assi prouada proua por cōsiguiente la reuurreciō d̄ los cuerpos/ por q̄ fuerō naturales instrumētos cō q̄ hizierō las animas males o bienes. E pues que dios dize. Yo soy dios de Abraham: y dios de Isaac: y dios de Jacob: bien parece que quando su magestad dezia esto: q̄ ya aquellos eran muertos. De dōde parece q̄ dios no es señor de los muertos: ni de los que ya no son/ o de los q̄ han perecido del todo quanto al ser de las animas/ mas es dios de los biuos y de los que tienē verdadero ser/ pues luego figuese q̄ aq̄llos sanctos patriarcas: de los cuales el primer principio/ que es el padre eterno se llama dios son biuos y tienen en el otro mūdo verdadero ser. E puede se formar la razon o el argumento en esta manera. Dios no se dize señor d̄ las cosas que no son y q̄ carecen de ser o de las cosas que son nihil/ ca verdadera: y muy cierta es la relacion/ y el respecto de la criatura a dios que la cria: porque no se puede fundar en nihil: mas assi es que Dios se llama Dios de Abraham: dios de Isaac: dios de Jacob que son muertos: luego si guese q̄ ellos permanecen: biuen y son/ porque no dize dios en la escriptura. Yo soy dios de estos: mas yo soy como si estos patriarchas estuiera presentes: y pues que no estauā presentes ni biuos quanto al cuerpo/ figuese q̄ eran biuos quanto al anima/ de donde se concluye q̄ nunca el anima muere cō el cuerpo mas que es p̄petua. Y por esta auctoridad se proua tambien la reuurreccion de los cuerpos por la verdad de la justicia de dios: por

que como diga que es dios de Abraham/ y de los otros que lo siruierō en sus cuerpos: justa cosa es que sean remunerados y satisfechos con los mismos cuerpos en los cuales merecieron/ y por este fundamento es forçado que todos los cuerpos y las animas de todos recibiran los bienes o los males q̄ en su propia conjunccion merecieron/ ca pues el hombre merecio o desmerecio estando juntos el anima y el cuerpo/ razon es q̄ en el figlo aduenidero sea punido o remunerado en el aia y en el cuerpo/ y esto no puede ser sino se esperasse: cō firmeza de fe infalible la reuurreciō de los cuerpos: por lo qual se concluye segū verdad de invariable certidumbre que ha de auer reuurreccion general d̄ todos los cuerpos. Pues por lo que dicho es parece auer bien prouado el señor como cosa muy principal/ q̄ las animas son immortales/ y que siempre biuan/ y que no pereçā cō los cuerpos. Item prouase por cōsiguiente: q̄ han de resuscitar los cuerpos/ y esto se tiene por el natural apetito y inclinaciō q̄ las animas tienen a sus cuerpos: ca cosa es muy natural alas animas desear biuir en sus cuerpos estādo apartadas dellos porque son glorificadas con ellos/ pues que con ellos merecieron: y porque no se an defraudadas ni ajenas del cumplimiento d̄ su natural deseo necesario es q̄ les sean restituydos/ porque el anima no puede tener perfection quieta ni biuenturada: sino fuere ayuntada con su cuerpo: para la qual vnion tiene inclinacion natural: assi parece que de necesidad han d̄ resuscitar los cuerpos. Onde sant Hieronymo dize. Quando el señor dize. Yo soy dios de Abraham: dios de Isaac/ dios de Jacob/ nombrado tres vezes dios/ la trinidad de las personas nos quito enseñar: mas q̄ndo dize: no es dios d̄ los muertos mas de los biuos tornādo a replicar vn solo dios: ser vna sola la effēcia y la sustācia diuina nos significa. Siguese en el testo. E oyēdo estas cosas las copias marauillauā se en su

Hierony.  
sup matib

Remiatul sup mach.

**Doctrina.** Sobre lo qual dize sant Iremigio. No se maravilla los saduceos: mas la gēte popular: y esto cae cada dia en la yglesia quando por el socorro del muy alto son vencidos los aduersarios della/ que luego se alegran las compaņias de los fieles.

**Sigue la oracion del auctor.**



**I**adose señor Jhesu christo alūbra me para entender las astucias y malicias de los engañadores/ y guardar me dillas y muestrame a guardar siempre en mi persona la verdad de la vida/ y la verdad de la doctrina/ y la verdad de la justicia: y otorga me por tu sancta clemencia ser señalado de tu ymagē y no de la del enemigo/ porque desmanparando las cosas que son del mundo: y allegado me a ti solo te pueda señor dar y pagar los bienes q̄ de tu gracia y de ti solo recebi siruiendote fielmente con ellos. Otorgame assi mismo o clementissimo rey que pueda huyr de la vida: y conuersación carnal y mundana porq̄ es este vil y dañosa/ y q̄ merezca andar por la celestial: y por la q̄ es segun el espiritu/ porq̄ renouado de la gloria de la resurrección/ merezca gozar en el cielo con tus angeles de la vida inmortal q̄ consiste en la perdurable visió de ti mismo. Amen.

**Sumario del interprete.**

**Capitulo treynta y seys del primero** y muy grande mandamiento de la ley/ y del segundo que es como este/ segun q̄ lo cuenta sant Matheo a los veynte y dos capitulos. E cantase en la dominica decima septima despues de Penthecostes y contiene cinco parraphos: segun que se siguen.

**El primero** es q̄ muchas vezes los que son enemigos entre si mismos tienen concordia por seguir al q̄ mas desaman mayormente quando la envidia es causa del desamor. Y de la determinacion q̄ el señor dio cerca d̄l qual es el mayor ma-

damiento de la ley determinado q̄ amar a dios es el mayor mandamiento. Y de la declaracion y del verdadero entendimiento deste mandamiento.

**El segundo** es de quatro cosas q̄ se requieren para que se pueda cumplir el mandamiento del amor de Dios.

**El tercero** es. Que el mandamiento mas necessario despues del amor d̄ dios es el que se da del amor d̄l proximo: y de su verdadero entendimiento: y de la orden deste amor. Y que la manera de amar al proximo se ha de considerar segun quatro causas. Y de como se entienda que toda la ley y los prophetas cuelgan de estos dos mandamientos.

**El quarto** es q̄ a tres cosas se estienda el amor de Dios/ y de otras dos que se deuen guardar en el amor del primo. Y q̄ todos los mandamientos aunque son diversos quanto ala memoria d̄ que tratan: son vnos quanto ala raxz d̄ la caridad de donde proceden.

**El quinto** es. De vna pregunta q̄ el señor hizo a los judios/ de la respuesta de la qual les hizo conocer que el redemptor prometido al mundo era verdadero hijo de dios. Y q̄ el principal error q̄ los judios tienen cerca d̄ christo: es negar q̄ es venido y ser verdadero dios. Y de como se confunde este error ebreo por verso q̄ el salvador alego del propheta.

**Sigue el capitulo xxxvi.**



**E**spues desto dize el euangelista. Los phariseos oyendo que con sabia respuesta auia el señor puestas a silencio a los saduceos/ q̄ y a no tenían cosa alguna q̄ replicar contra la prudentissima respuesta que les dio. Ayuntaron se en vno para lo vencer: y para lo tomar en otra manera en alguna palabra. E vinieron en gran multitud. Porq̄ mas lo pudiesen espantar. Sobre lo qual dize sant Grisostomo. Ayuntaron se pensando ver con multitud de personas al que no pudieron domar con cautelas

Hieron. super mat. Luce. cap. xliij.

Crisosto. in homil.

razones. De dōde parece que confessa ron ser desnudo de verdad/ pues que se armaron de grā numero de acompañados. Pues partiendo se de xpo los phariseos vinieron luego los Saduceos/ y otra vez auiendo se ya y de los saduceos tornaron los phariseos/ tentando de lo fatigar/ y trastornar con tan porfiosa/ e importuna sollicitud de preguntas/ porq̄ que aunque los Saduceos y los phariseos erā cōtrarios en la opinion de la inmortalidad del aia y de la resurrección de los muertos: cōcertados estauā en la persecucion de Jhesu xpo. Por lo q̄l dize sant Jeronymo. Lo que de herodes y de pōcio Pilato leemos auerse hecho amigos en la muerte del señor: esto mismo cōsideremos agora de los phariseos y d̄ los saduceos: porq̄ aunque erā cōtrarios entre si mismos en sus diferēcias en el tiempo pasado: no lo fuerō para la persecucion de Jhesu xpo: antes de común y gualdad y de vn coraçon se hallaron conformes para dar le la muerte. sigue en el testo. E allegose vno de ellos que era ecriuano: y doctor de la ley: y tentado si pudiese tomar en palabras al señor y d̄rlo. **Maestro qual es el mayor mandamiento que ay en la ley?** Esto preguntaua este tētado: no por deseo de saber la verdad para ser alūbrado/ mas cō intento d̄ engañar. Por lo q̄l dize sant Grisostomo. **Maestro llama este mal doctor al señor uo q̄riendo ser su discipulo: y pregunta d̄l mandamiento mayor el q̄ el mas pequeño no guardara/ solo aquel deue preguntar de la perfeccion de la mayor justicia q̄ ya cūplio la menor.** Lo d̄ suso es de Grisostomo. E preguntaua este sabio esto/ porq̄ cerca desta materia auia entre los judios diuersas opiniones: ca vnos dezian que los sacrificios y las ofrendas aplazian mas a dios q̄ las obras de la caridad/ y otros dezian que las obras de la caridad eran de mayor merecimiento q̄ los sacrificios: lo q̄l es mas verdad. Sigue en el testo. E respondio les el señor. **El mayor mandamiento de la ley es/ ama-**

ras al señor dios tuyo. Y como dize aq̄ sant Grisostomo: no dize la ley temer a dios mas amaras: porq̄ temer es proprio de los fierues y amar es proprio de los hijos: menos d̄rlo: conoceras: mas amaras: por que conocer a dios es proprio de la naturaleza humana: mas amarlo es cierta propiedad del coraçon religioso y derecho. Pues amaras dize al señor dios tuyo d̄ todo tu coraçon/ que quiere dezir de todo tu entendimiento sin error/ de manera q̄ ningun error tengas en la confesión de la diuinidad. **E amar lo has cō toda tu anima:** q̄ quiere dezir cō toda tu voluntad sin alguna contradicion. **De manera q̄ ninguna cosa quieras que sea contraria a el.** E amar lo has cō toda tu mente/ q̄ quiere dezir cō toda tu memoria sin olvidança alguna: no acordadote de cosa q̄ pueda apartar tu sentido d̄ dios. Y amar lo has de toda tu virtud: y de toda tu fortaleza. De forma que todas tus fuerzas y todo tu poder lo firuā y se gastē y consumā en el mismo. Sobre lo q̄l dize san Augustin. **Adadado te es que ames a dios de todo coraçon y de toda tu anima y de toda tu mente.** porq̄ pōgas todos tus pensamientos/ toda tu vida: y todo tu entendimiento en aq̄l de cuya mano recibiste y tienes las cosas q̄ le das. Ninguna parte por cierto dexa christo de toda nuestra vida segun este mandamiento q̄ deua estar ociosa/ ni quiso dar lugar: para que el anima nuestra pueda gozar d̄l fructo de otra cosa: como de fin principal/ mas antes manda que qualquier otro biē que viniere ala presencia del coraçon para ser amado que se tome y ordene para aq̄l fin q̄ es el mismo dios. Pues que para solo el buela y corre toda la fuerza del amor: ca entōces el hombre es muy bueno quando toda su vida va y se ordena para el biē soberano y incommutabile. E san grisostomo dize. **Que otra cosa es amar a dios de todo coraçon** sino que tu coraçon no sea inclinado al amor de algun otro bien temporal: mas que al amor de su magestad: porque por

Crisost. in homil.

Augustinus de verbis domini.



Del primero mandamiento de la ley.

pequeña que sea la parte q dieres de ti mismo a otra cosa alguna por via d'afecion: por aquella misma eítara menos inclinado y feruiente en el amor d'el muy alto/ ca no es otra cosa amar a dios con toda el ania fino tener el coraçõ muy cierto en la verdad: y tenerlo muy firme en la fe: porq' el que cree que en solo dios esta todo el verdadero bien/ y que ninguna cosa q buena sea esta fuera d'el: este tal lo ama d' toda su anima. **P**ues que cosa es amar a dios de toda la mète/ no es otra por cierto: sino que todos tus ientidos q pertenecẽ al entendimiento se ocupẽ en dios/ porq' solo aquel lo ama cõ su mente: que es la mas alta lumbre de la razon cuyo entendimiento siempre lo contẽpla y cuya sabiduria es toda enl mismo dios y cuyo pensamiento trata siempre del seruicio d' su magestad: y cuya memoria nõ ca padece oluido de las cosas q buenas son. **E** segun san bernardo dize. **A**mar a dios d' todo coraçõ es y: sabiamete cõtra los malos penamientos y contra todos los entremetimientos que nos pone el diablo: porque no seamos engañados y amar a dios cõ toda el ania es pelear contra las delectaciones de la carne por q no seamos emblãdecidos d' sus falsos dulçores/ y amar a dios cõ toda nuestra mente es y: con fuerte animo contra las pressuras y aduersidades del mudo por que no seamos maltratados: ni d' mayemos en el fauor d' la virtud: porque estas son las cosas principales q mas apartã al hombre del amor de dios. (cõuene saber) el diablo: la carne: y el mudo: y d' Dios mas el señor. **E**ste es el mandamiento mayor: y mas principal: y primero. **E** mayor en dignidad porq' es mandamiento d' materia soberana pues q eed amar a dios: y es principal y primero en la orden: porq' el mandamiento de amar a dios precede y se pone primero en la orden de la escriptura q el mandamiento del amor del proximo: y sin dubda este mandamiento es el mas noble y mas puechoso q todos los otros: porq' en este solo se cõplẽ

Bernard<sup>o</sup> in li. de uis. pensatione et precepto.

todos los otros: y llama se grãde: porque lo q el cõtiene: aq' llo mesmo mãda la ley natural/ q esta impressa y por diuina inspiraciõ: assentada en el coraçõ de toda criatura. **E** llama se mãdamiento mayor porque otra vez lo mandoy lo replica la ley ecripta dada por Dios y ordenada por los angeles. **E** llama se assi mesmo maximo o soberano/ porq' lo cõfirma la ley euangelica establecida y dada por el hijo de dios. **E** aun llama se mandamiento primero por la intenciõ del q lo manda/ ca el fin de las cosas siempre es en la intencion primero/ y a todas las otras precede que son ordenadas para el mismo fin juzgando lo por la intencion. **P**or lo qual dize el apostel. **E**l fin d' todo mandamiento es la caridad. **E** dize lo porq' lo la ella es fin en quien se acaban y hazen perfectas todas las cosas q se mandan: como en su propia perfeccion y porq' a esta virtud se ordena todo mandamiento q aya Dios d'avor: y en otro lugar dize el mismo apostol. **T**oda la plenitud y cumplimiento de la ley es la caridad. **Y** el profeta dize. **Y** ovi q el fin de toda perfeccion es el mandamiento cuyo q diste de la caridad mucho estãdido. **P**uede se tambien dezir que este mandamiento primero por la necesidad que toda criatura tiene de lo guardar y cumplir. **E**s de notar q para q este mandamiento se pueda cõplir en pfeccion/ q' tro cosas se requierẽ. **L**a primera es la memoria de los beneficios d' dios: porq' todas las cosas q tenemos: agora sean bienes temporales agora sean bienes del cuerpo o del anima todas las tenemos d' la mano de dios: y por eõde cõuene q lo firuamos cõ todo qnto tenemos y q lo amemos de coraçõ perfecto: ca mucho seria desagradescido el que acordãdose del beneficio que se le hizo: no amasse a su biẽ hechor. **L**a segunda es la consideraciõ de la excellencia diuinal/ porq' mayor es dios q nro coraçõ: y por eõde si cõ todo nro esfuerzo y cõ todas las potẽcias de la aia lo firuieremos: aũ no seremos suficientes ni

Augustin. in li. cõte.

Mat. vij. c.

Ciij.

y del segundo q es tal como el. Cap. xvi. fol. clxxvi.

satis fazemos alo q le somos obligados: por lo qual es escripto en el ecclesiastico. **G**lorificad al señor en qnto podeys por que aunque assi lo hagays aun no llega reys alo q merece porque mayor es que toda alabãca. **L**a tercera es la renunciacion y desprecio de todas las cosas temporales: ca muy grãde injuria fazẽ a dios el que y guala alguna cosa con el quarto al amor: lo qual se haze quãdo amamos los bienes corruptibles cõ el q los crioz porque ninguna otra cosa quiere q amemos sino a solo el: porque el solo sin otra cõpañia quiere posseder nuestro coraçõ. **P**or lo q' dize san augustin. **S**eñor inenos te ama el que por ti mesmo/ y por ti solo no te ama. **E** sant' Hieronymo dize. **M**ucho es amargo y auariento el hombre que no se contenta en posseder en dios la suficiencia de todas las cosas. **L**a q' rta es el cõplido apartamiento de los pecados: ca ningũo puede amar a dios estãdo en pecado mortal/ por lo q' dize el señor. **N**ingũo puede seruir a dos señores y por esto no creas o tu pecado: miserable q amas a dios si permanesces en vn solo pecado. **N**o ama por cierto a Dios el soberuio el amador de la vanagloria q precia mas el poluo de la vanidad y la jactancia temporal que es nihil/ que al soberano dios ni menos lo ama el que se da a los vicios de la carne/ pues que por vna breue delectacion lo desampara: ni lo ama al auariento: pues q por el dinero y por otras cosas que son menos pierde su amistad muy preciosa. **D**espues de esto añidiõ el señor y dize. **Y** el segundo mandamiento semejante es a este. **E**s de notar que no dize y gual: mas semejante: porque es de aparente materia y obra (conuiene a saber) de amor y de cosa que parece a dios como es el hombre hecho ala semejanca de Dios. **Y** este segundo mandamiento dize assi. **A**maras a tu proximo como a ti mismo: q quiere dezir. **A**maras a tu proximo en todo aquello que amas a ti mismo (esto es) en toda justicia virtud salud

y para q tenga gracia en la vida presente y gloria en el siglo aduenidero/ y para aq' lla misma biẽ aueturãca: para la q' lla mas a ti. **M**as cerca de esto es de notar q qndo el señor dize. **A**maras a tu proximo como a ti mesmo. **E**sta palabra como: no dize ni denota y gualdad de grado/ porque primero es obligado el hombre a amar a si mismo que al proximo/ mas solamente denota y significa semejanca del bien q el hombre dessea para si mismo: de manera q quiere que el proximo este en gracia y en el amor d' dios como el mesmo lo esta. **E** quando el señor dize que el segundo mandamiento es tal como estemo es numero de otra orde diferente: mas solamente esta la orden o el cuento quãto ala diuersidad del amor/ porque vna cosa es dios: el qual due ser primero amado/ y otra cosa es el proximo q se ha de amar despues de dios: por que vno solo es el mandamiento de la caridad. **P**uede se tambien dezir que entre el mandamiento primero del amor de dios: y el segundo que es del amor del proximo no ay orde sino de causalidad/ por que el amor del primo se causa d' el amor de dios: por lo qual dize el apostol. **E**l q ama al proximo/ aquel cumplio la Ley ca la causa siempre es entẽdida en el efecto q de ella se causa: mas el efecto no es entendido en la causa. **P**ues el amor q el hombre tiene a dios causa es original del amor q tiene al primo. **Y** este amor q se tiene al proximo es vn conocimiento del amor que el hombre tiene a dios y tambien es este amor fraternal nutrimento y materia de donde se cria y cresce el amor de dios. **Y** por esto dize sant gregorio. **P**or el amor d' dios se engendra y nace el amor d' el proximo/ y por el amor del primo es nutrido: y aumentado el amor de dios/ y assi mismo el amor que el hombre se tiene a si mismo forçado es que ha de padecer y ser mayor que el amor que se ha d' tener al primo. **E**nde sant augustin dize. **M**ira primero si sabes ya amar a ti mismo y hecho esto encomiẽdo te q

Ad ro. xij.

Gregor. in hom.

Ames a tu primo como a ti mismo: mas si aun no has tenido noticia de amar a ti mismo no engañes al primo como a ti. Y en otro lugar dize. Manifesta cosa es q̄ todo hōbre deve ser auido por primo pues q̄ cōtra ninguno auemos d obrar mal. E todo aq̄l que ama a los hombres es obligado a los amar por q̄ son justos o por q̄ son injustos: y en esta manera deve el hombre amar a si mismo: amando se: o porque es justo: o porque de injusto se haga justo: y en esta manera amara al proximo como a si mismo sin algun peligro. Tambien es aqui de notar que la forma de amar al proximo se ha de cōsiderar segū quatro causas. Lo p̄mero segun la causa final: por q̄ se ame por amor de dios. Lo segundo segun la causa material: por q̄ le deuenos desear todo biē y no mal. Lo tercero segun la causa formal (esto es) que sea amado por deuida orden amado lo menos q̄ a dios: y mas q̄ todas las cosas tēporales. Lo quarto segun la causa efficiēte que es la que nos mueue al amor: y segū esto ha d ser el proximo amado: porque es hombre y no porque sea padre: o hijo o domestico o amigo y en estas maneras es cada vno obligado amar a si mismo. Deue tambien notar segun la doctrina de sant Augustin que primero deve ser amado dios y en el segūdo grado nuestra propia aia y del primo. E assi mismo es de notar q̄ el amor del primo se conoce ser falso q̄n do pone impedimēto en el amor de dios y q̄ndo se haze alguna cosa por amor d̄l hōbre q̄ sea cōtra el amor d̄ dios y q̄ndo algūo dissimula d̄ corregir algū vicio en aq̄l que ama: mas que en el que no ama y quando le plaze ver alguna cosa en el que ama que no le plazeria si la viesse ē otros: quando no sufre en paciēcia que el hōbre que a el ama ame a otro como ama a el: o por ventura mas que a el. E cōcluye el seño diziēdo en̄l testo: en̄tōs dos mandamietos de caridad pēde toda la ley y los prophetas. Esto dize se porque todos los diez mandamietos

Augustinus de doctrina xpiana

y amonestaciones y amenazas de la ley tienen aqui fin: y a ninguna otra cosa se estieden: sino a q̄ sea introduzida y plantada la caridad ē las animas. E toda la escriptura d̄ la ley y de los prophetas se ordena al amor de dios y del proximo: todo quanto es mandado en la ley y en los prophetas es mandado por este fin y desta causa todos los mandamietos y escripturas de la ley y d̄ los prophetas no son sino vnas explicaciones o declaraciones de estos dos: ca todo lo que se contiene en las escripturas esta ordenado: y sirve a estos dos mādamiētos de amor. Ytem todos los mandamietos se refieren a estos dos: porque el mandamieto primero del amor de dios comprehende todos los mandamietos de la primera tabla: por q̄ en ella se contienen tres mandamietos q̄ pertenecē al amor de dios que estauan escriptos en la vna tabla: y el segundo mandamiento del amor del proximo: comprehende todos los mandamietos de la segunda tabla: porque en ella se contienen siete otros mādamiētos que pertenecen al amor del primo: los quales estauan escriptos en la segunda: ca el que ama a dios: menosprecia los y dolos y no toma en vano el nōbre del muy alto y santifica el dia santo de la festiuidad: y el que ama a su primo luego hōra al padre y ala madre: no mata: no hurta: no comete peccados de la carne: no leuāta falso testimonio: ni cobdicia la muger de su proximo: ni otra cosa alguna que d̄ su hermano sea: porque (segun sant Crisostomo dize) como el odio o la malquerēcia inclina y prouoca al hombre a q̄ haga todo mal: assi la caridad lo trae a obrar todo bien. **A** tres cosas se estiēde el amor d̄ dios (conuiene saber) a que todos los pensamientos: todas las affectiones y toda la razón humana en la q̄l se funda toda nuestra discreciō seā referidas y traydas al seruicio d̄ dios pa q̄ seā empleadas ē las cosas diuinas: d̄ manera q̄ ninguna cosa quede en el hōbre que no se sojuzgue al

ad. viii.

diuino amor. Yre dos cosas se deuē guardar en el amor del proximo: la vna es que sea siempre fauorecido y biē tratado haziēdole beneficios: la segunda que no le sea hecho daño por malicia. La vna d̄ las es mādamiēto afirmatiuo: d̄l q̄l d̄tro xpo. Todas las cosas licitas honestas y cōuenibles q̄ vosotros quereys: segū voluntad alumbada de razón q̄ es vna lūbre q̄ distingue o discierne ētre las cosas q̄ son buenas: o malas: o d̄uidas: o no deuidas: q̄ os hagan: o q̄ os perdonē por el coraçō: o por la boca: o por la obra los hōbres en quāto hombres: aq̄llas mismas hazeo volotros a ellos en tal caso: cō aq̄lla mesma volūdad y obra y afeciō llena q̄ dessea y q̄ os fueren hechas. Y segū esta regla el amor del primo causa y haze por manera ipeatiua todos los mouimietos d̄ todas las virtudes interiores y exteriores q̄ se estiēden y ptenecen al primo. Lo segundo q̄ se ha d̄ guardar cerca d̄l amor del primo: no es mādado por via d̄ mandamieto negatiuo: segū aq̄llo q̄ es escripto en̄l libro d̄ Tobias: lo q̄ aborreces q̄ otro haga cōtra ti: q̄ proceda d̄ mal coraçō y de mala palabra: y d̄ mala obra mira q̄ no lo hagas cōtra otro de tu volūdad ni obra ni desseo. Y segun esta regla el amor del proximo es vna causa q̄ repeme y refrena todos los mouimietos y obras de los vicios cōtra el. Assi q̄ aunq̄ seā diuersos los mādamiētos: por los quales cobdiciamos para n̄o prouecho las cosas q̄ se deuē desear: o por cuya causa nos guardamos y retraemos d̄ las cosas q̄ se deuen aborrecer: vn solo mandamieto son quāto ala rayz de la caridad: por q̄ todos los deuenos cūplir: teniendo acatamiento al amor de dios y del proximo. Pues segun lo suso dicho bien dize el seño q̄ la ley y los pphetas se refieren y reduzen a estos dos mādamiētos de la caridad: por q̄ desta depēden y en ella tienē su fin. **C**aridad regla d̄ la ordē de los escriptos ley vniuersal q̄ obligas a todos: tu sola eres virtud d̄ las vtudes establecimieto de todos los canones: y ley d̄ las

leyes. No eres cōstituciō d̄ pueblo: mas eres beneplacito y diuino q̄rer d̄l principe eterno: y eres ordenamieto del rey de los reyes: tu eres la q̄ no fue establecida cō solo mādamiēto del rey q̄ te ordeno mas puso te por obra y entēdio en tu publicacion y doctrina el q̄ siempre te guarda: y el soberano maestro q̄ personalmente te obró sin algun quebrantamieto: assi q̄ tu sola eres la ley del seño: que cōierte las animas: eres madre y fuere original de las leyes diuinas: eres maestra y seño ra de las ordenaciōes humanas razonables y derechas y eres enemiga y cōtraria de las leyes iniquas: cuya obseruaciō se comiēca por gracia en esta vida y cōtinuada hasta la muerte se guarda d̄spues della cō mayor perfeccion en el cielo. **E** por q̄ (como dize sant Crisostomo) los judios p̄sando q̄ Jesu xpo era hombre puro: lo tētauā: y es cierto q̄ no lo tētarā si creyerā q̄ era hijo de dios: por ē de q̄riēdo el seño mostrarles q̄ era verdadero dios: tal pregunta les propuso q̄ la calidad d̄lla les mostrasse la verdad d̄ quien el era. Y porque el clemētissimo seño auia de venir presto ala passiō quiso corregir primero la falsa opinion d̄ los judios: porque cō maliciosa ceguedad afirmauan q̄ chisto auia de ser hijo de Dauid: segun la carne: y no natural seño d̄ David: segun la deydad. E (como dize sant Hieronymo) manifestamēte les hablo el seño aq̄ de si mismo: por q̄ quando despues fueren cōdenados por su infidelidad: no pudiesen la ygnorancia por excusa de su pecado. Pues estando ayūta dos en vno los phariseos q̄ auia venido alo tentar: Preguntoles el seño: quasi como quē les dize. Hasta agora he satisfecho a todas vuestras quēstiones: y pues q̄ asies: tiempo es yā q̄ en alguna cosa me respondays: y assi les quiso preguntar cerca de aquel redēptor de israel que ellos creyan q̄ auia de venir: al qual no querian creer: aunq̄ lo veyā presente cuyo hijo les parecia q̄ deuia ser diziēdo. Que os parece de Christo cuyo hi-

ps. xviii.

Chasost. super mat.

Hierony. super mat.

lo ha de ser. Como si dixesse. **D**ezime el **M**erías que esperas: cuyo hijo sera? Es de notar q̄ dos errores temá y tié los judios cerca d̄ nuestro señor jesus xpo. El primero es cerca d̄ su persona: porque no creen q̄ el q̄ vino al mundo r̄ nació de la virgen **M**aria aya sido su verdadero rey r̄ christo: porq̄ au lo esperá como ciegos y malaventurados. El segundo es cerca de su eternidad y divina naturaleza: porq̄ aun no creen q̄ el **M**erías q̄ esperá q̄ ha d̄ ser dios: mas q̄ ha de ser hōbre puro y no differēte de la comun sucesion: por la qual fueron y son engendrados los otros hōbres: y conociendo esto el salvador: preguntales agora cerca de este segundo error: demandandoles que le respondan lo q̄ sienten cerca de quien es su padre: y por ventura les preguntá esto: porq̄ pues q̄ auia reduzido y enderegado respondiēdo ala pregunta q̄ ellos le hizierō toda la ley a los dos mādamientos de la caridad como dicho es: quiere agora como artificioso/ o discreto dador de ley: reducir y traer aq̄llos dos mādamientos a vna cosa digna de ser amada: la q̄l es el mismo christo: porq̄ ninguna cosa se ama en esta vida q̄ pueda ser amada: como verdadero dios: y como proximo natural sino esse mismo redēptor **C**hristo. Siguese en el testo. **Y** respondierō ellos r̄ dixeron. **N**uestro **C**hristo ha de ser hijo de **D**avid. **Y** respondieron esto: teniēdo memoria de aq̄llo q̄l padre celestial reuelo al propheta **D**avid diziēdo. **D**el fructo q̄ sucedera d̄ ti sera el rey q̄ yo pone sobre tu silla. **Y** esto dixeron/ porq̄ creyan q̄ el rey q̄ los auia de salvar auia de ser hōbre puro y del linaje de **D**avid. **Y** por esto respondierō: hijo solamente ha d̄ ser de **D**avid: negando su diuinidad. **E** arguyendo contra esto el muy sabio maestro dixoles. **P**ues como si christo es puro hombre (como vosotros creys) lo llama el rey **D**avid q̄ es su señor diziēdo. **D**ixō el señor a mi señor: assientate alas mis diestras. **C**omo si dixera. **C**omo **D**avid: al q̄l fue

ron reuelados los secretos muy escondidos de la sapiencia diuinal lo llama su señor en sp̄u sancto: y no de su propia lūbre lo q̄l no le pertenesciera llamar sino fuera su hijo: sino segū la carne diziēdo. **D**ixō el señor a mi señor (esto es) el padre celestial al hijo suyo eterno: assientate alas mis diestras. **M**as los judios declará este verso en esta manera. **D**ixō el señor: (cōuiene saber) el q̄ es criador del cielo y de la tierra/ a mi señor: y entienden por este señor al merías: no creyendo auer alguna de ydad en el/ y en esto estuuieron y estan oy en dia errados como plenarios infieles: porq̄ por tres razones se prouea q̄ este señor y merías d̄c quiē habla **D**avid no fue hōbre puro/ mas dios y hombre verdadero en vniidad d̄ persona. **L**a primera es: porq̄ **D**avid llama en este verso al merías señor: y esto se prouea en esta manera. **N**ingun padre afirma ser su señor el que es su hijo natural: pues q̄ sucedio del por generacion/ y por comunicacion de su propia naturaleza: mas **D**avid alūbrado por sp̄u sancto afirma ser xpo su señor: luego siguese q̄ **C**hristo no tiene en si mismo sola la naturaleza que cōtra yo y recibio de **D**avid: mas q̄ tiene jūto cō ella otra mas alta q̄ es eterna y diuina/ segun la q̄l dize q̄ es su señor: ca no es hōbre el q̄ es hijo y señor d̄ otro: segū la misma naturaleza. **P**ues segū esto bien parece que ay vna naturaleza: segū la qual es hijo: y esta es hūana r̄ ay otra segū la qual es señor y esta diuina. **L**a segunda es esta. **Q**uando **D**avid dixō estas palabras aun el merías no era hombre: pues en q̄ manera podia ser su señor el que au no era: y el q̄ no fue antes del/ mas vino despues del: pues luego necesario es poner en xpo otra naturaleza: segū la q̄l el soberano rey era antes q̄ **D**avid fuese. **P**or la tercera razon se prouea esto mismo por lo que en aquel mismo verso dize assientate alas mis diestras: ca cosa es imposible q̄l hombre puro se pueda assentar alas diestras d̄ dios. **P**ues prouado esto y dexando cōfuso por estas razones

el error de los judios: declaremos esta autoridad catholicamente/ como si **D**avid dixera. **D**ixō el señor (cōuiene saber) dios padre a mi señor: q̄ es al glorioso christo su hijo: cuyo paternal dezir es engendrar con pureza de hermosura eterna hijo y gual a si mismo. **A**ssi q̄ quando dize a mi señor no se ha de entender aqui señor segun q̄ christo fue hecho temporalmente hombre: mas: segū que es hijo eterno del padre. **E** dixō mas. **A**ssientate a mis diestras (esto es) en la holgāca d̄ mi rey no y en la y gualdad mia. **Y** esto se entiēde en quanto xpo es dios: o ellos mas excelentes bienes de la gloria: en quāto es hombre: porque aun en quanto hombre es perlado y señor d̄ los angeles en la gloria. **S**iguese mas en el verso de **D**avid. **E** assientate has hasta q̄ pōga tus enemigos por banq̄llo de tus pies. **S**obre lo qual es de notar que esta palabra: ha stamo pone termino al señorio q̄ terna christo de sus enemigos teniēdo los sujetos por algun limitado tpo/ y pa no los tener en subjection despues q̄ le fuerē puestos por banquillo d̄ los pies: porque siēpre se assentara sobre ellos y siēpre possēera eternal juridicō y fuerza sobre todos sus desobediētes: mas esto que dize: hasta q̄ ponga a tus enemigos por escañuelo de tus pies: q̄ere dezir tanto como si dixesse. **A**ssientate a las mis diestras fasta tātō q̄ yo viuer e sojuzgado por fuerza de poderio a tu absoluto imperio y todos los hōbres duros y rebeldes: o hasta que te lo aya domado por buena o por volūtaria subiecion: de manera q̄ crean de su buen grado ser tu verdadero dios y hōbre: o por subieciō violenta y cōstreñida: de manera q̄ sean punidos en el día del juyzio y crean por fuerza d̄ razon/ en tal manera que agora quieran/ o no quierā sean sujetos a ti como el banquillo que se pone d̄ baro de los pies: y esta subjection sera cōplida en el juyzio/ q̄ndo todas las cosas se ran del todo sujetas al hombre xpo. **S**iguese en el testo. **Y** preguntō el señor

concluyendo r̄ dixō. **P**ues si **D**avid llama a xpo señor: segū v̄dad de escriptura/ en q̄ manera es su hijo: como sea cierto q̄ el que es hijo por via de generaciō natural/ sea segun razō subiecto a su padre: en especial segū la costūbre d̄ los padres antiguos: ca cō mas p̄ncipal razon se llamā los padres señores d̄ los hijos q̄ los hijos señores d̄ los padres: por que el hijo siempre deue ser subiecto al padre y nunca se ha de enseñorear del. **Y** quiso tanto dezir el salvador en estas palabras como si dixera. **C**omo el redēptor christo segun naturaleza humana sea hijo de **D**avid: y por consiguiente sea menor q̄ el/ necesario es poner en el mismo señor otra naturaleza: por la q̄l sea señor de **D**avid: y esta es eterna r̄ diuina: assi q̄ biē se sigue q̄ enl soberano xpo ay dos naturalezas: cōuiene saber diuina y hūana: y q̄ es hijo y señor d̄ **D**avid hijo en q̄nto hōbre/ y señor en q̄nto dios: y assi se concluye q̄ christo es dios y hombre. **Y** no errauan ni son de reprehender los hebreos: porq̄ dizen ser christo hijo de **D**avid: mas y erran y son condenables: porque creen ser hombre puro y no hijo de dios: pues que el mismo p̄ncipe de la yglia no tolo les puo ser hijo de **D**avid/ mas aun ser verdadero hijo de dios: conueniēdo y cōfundiendo su ignorancia maliciosa por auctoridad de esse mismo **D**avid. **S**iguese en el testo. **Y** ninguno le podia responder palabra. **P**orq̄ no tenian poder para negar la scriptura: y porq̄ el argumēto era tal q̄ no se pudo cōtra dezir. **E**ningūo fue osado desde aquel día de hazer le mas preguntas. **E**sto fue porque quedarō por testimonio y razō cōuencidos y confusos: sobre lo qual dize sant **H**ieronimo. **P**orq̄ se hallarō confusos por las razones q̄ dio en su defension la sapiencia hūana/ que es el redemptor no le preguntaron de ay adelante otras dudas cautelosas sus aduersarios: mas p̄fuerō estudio de lo prender: y assi preso lo entregarō al juez d̄ los romanos: en lo q̄l

Pa. clxxi.



Que era bueno oyr la doctrina de los phariseos.

entendemos que el veneno y pogoña de la envidia se puede alguna vez vécer mas tarde: o nunca: o con gran dificultad puede de holgar ni derar de arder.

¶ **Siguiese la oracion del auctor.**



**L**emérrimo dios sanctificado: mio tu me embiaste y diste esta tu sancta ley: por lo q̄l me obligaste a que con todo mi coraçõ y cõ toda mi anima y con todo mi entendimiento: y cõ todas mis fuerças te ame: mas esto no puedo hazer si tu no me dieres gr̄a/ de cuya mano es y viene todo el dõ bueno: y toda virtud acabada/ y pues que mandas: y quieres ser amado/ dame gracia para cumplir lo que mandas/ y declara me tu voluntad en todo lo que seas mas seruido. Dame señor: también gracia para amar a mis hermanos como ami mesmo/ por que ellos: y yo consigamos en esta vida gracia y en la otra gloria en ti solo. Et orgame: o buen Jhesu que crea cõ el coraçõ y confiesse con la boca y de firme testimonio con la obra: que tu clemérrimo christo a nosotros embiado/ eres dios y hombre/ por que siendo agora sujeto de mi propria voluntad al yuge de tu fe: merezca despues gozar y reynar cõigo sin fin en el reyno de tu gloria. Amen.

¶ **Sumario del interprete**

¶ **Capitulo. xxxvij.** De como era bueno oyr la doctrina de los phariseos y malo parecerles en la vida: segun q̄ lo cuenta san Matheo a los veynte y dos capitulos. E canta se el martes despues del segũdo domingo de quaresima. Y contiene cinco parraphos segun que se siguen.

¶ **El p̄mero es d̄ como ay entre muchos sacerdotes pocos que sean los que deue ser.** Y que la cathedra no haze al sacerdote: mas el sacerdote haze la cathedra. Y d̄ como deue ser tenidos en reuerencia los malos perlados por su officio y dignidad quando es buena su doctrina. Y de las razones por q̄ son dignos de pena los q̄ enseñan bien y obran mal.

¶ **El segũdo es q̄ el que menos precia la penitencia q̄ se da en la confession parece tener en poco la pena d̄l juzzio aduenidero.** Y que no se deue dar a los penitentes penitencia graue por el peligro que puede venir de no cõplirla. E que mas vale que el sacerdote de a dios cueta de mucha misericordia que de mucha justicia.

¶ **El tercero es que el que haze la ley si la quebranta sera punido de Dios:** aun que no sea sujeto a la pena de los hombres: porque en la quebrantar pecamos grauemente. Y de como no vsan bien de su poder los principes: o per la dõs q̄ cargan los subditos de leyes. Y del peligro y del daño que causa la vanagloria en todos los fieles.

¶ **El quarto es de la reprehension de las cosas particulares de vanagloria q̄ el señor dio a los phariseos.** Y d̄l estudio que ponian en el abito y cerimonias de fuera por mostrar se mas religiosos y justos q̄ todos.

¶ **El quinto es de quatro vicios:** de los quales se deue apartar los perlados. Y que no se reprehende la dignidad y officio de ellos: mas el vicio y apetito con que la dignidad se dessea. Y de como se entienda q̄ no nos deuamos llamar maestros ni padres sobre la tierra. Y que es la humildad fundo r̄po a sus discipulos.

¶ **Siguiese el capitulo. xxxvij**



**Q**ues quedando ya cõ susosy sin teñir q̄ pudiese hablar los escriuanos y phariseos: por q̄ solos ellos fazia al señor las p̄gũtas engañosas/ y llenas de cautela por lo t̄tar: quiso por q̄l pueblo y los otros q̄ eran y doneos no padesciesen falta del p̄a de la doctrina/ fablar algunas cosas muy notables y biẽ esp̄iales en este mesmo martes despues del domingo de ramos a las compañas y a sus discipulos como a mas enseñados y p̄fectos. Sobre lo qual dize sant crisostomo. Despues que el señor vuo derribado cõ su muy sabia respuesta. a los sacerdotes:

y malo parecerles en la vida.

Cap. xxxvij. fo. clxxix.

¶ **Q̄ere agora mostrar como s̄ d̄ cõdiciõ in corrigible:** y son como los clerigos y religiosos q̄ quando hazẽ mal y se d̄suerguen a ser malos: apenas o nũca se emiẽda mas los seglares: si en algũos peccados caen: cõ menos dificultad se corrigen. Y entõces conuertio el señor su palabra al pueblo: ca infructuosa es la palabra de la predicacion: quando es assi vno confundido q̄ otro no sea enseñado: y por esto acordó el prudentissimo maestro d̄ los hablar informando los: y prouocãdo los cõ su sctã enseñança a q̄ oyesen la doctrina d̄ los doctores d̄ la ley: y d̄ los phariseos/ mas q̄ no curassen de pecar a ellos en las obras. E también les amonesto q̄ les fuesen sujetos y obedientes por la dignidad d̄l sacerdocio y d̄l nombre: no teniendo cõsideracion a sus obras dignas d̄ reprehension mas a su doctrina y dignidad digna d̄ reuerencia. E hizo esto el glorioso saluador relatãdo muchos crimines y defectos dellos y erortando y apartãdo a otros d̄ su seguimiẽto y cõuersaciõ: y esto es lo q̄ agora dize en el testo. Sobre la cathedra de moysen: q̄ era cathedra d̄ auctoridad para enseñar y para juzgar/ se asẽtarõ: aũq̄ indignamẽte los escriuanos y phariseos. Es d̄ notar q̄ la cathedra es pprio assentamiẽto d̄ los doctores. y d̄ esta causa son dichos assentarse sobre la cathedra d̄ moysen: por q̄ enseñauã lo q̄ enseñó moysen. Onde sant crisostomo dize. Ay muchos sacerdotes: y son pocos los q̄ son sacerdotes: s̄o muchos en el nombre y pocos en la obra. Pues mirad biẽ sacerdotes de la yglesia como os assentays sobre esta cathedra: por q̄ no haze la cathedra al sacerdote: mas el sacerdote haze a la cathedra: y el lugar no santifica al hombre: mas el hombre santifica al lugar: ca no todo sacerdote es sctõ: mas todo sctõ es sacerdote. Pues o tu q̄ administras los misterios d̄ dios esta sobre auiso: y mira q̄ enseñando biẽ y biuiẽdo mal no hazes otra cosa sino instruyr y dar orden a dios como te deua condenar. E como dize este mesmo crisostomo: por que no diga alguno. Yo

tengo en mi tibieza y soy perezofo para obrar biẽ por que es malo el doctor que me enseña: por esto destruye agora el señor esta ocasiõ en las palabras que se siguen diciendo. Todas qualquier cosas que os dixeren guardaldas y hazeldas. Que q̄ere d̄zir. Poned en obra todo lo que pertenece al officio de su cathedra: ca enseñança: y q̄ fuere para prouecho d̄ v̄ras aias poniendolo por obra de buẽ coraçõ: segun q̄ os fuere dicho: y mãdado en su doctrina/ mas no hagays absoluta y plenariamẽte todo lo que los phariseos os dixerẽ: mas a q̄llo q̄ conuiene ala cathedra y doctrina d̄ la ley: y las cosas q̄ no son contra la verda dera fe: ni son cõtrarias a los mãdamiẽtos de dios. Por lo q̄l dize sant crisostomo. Es d̄ notar q̄ quando aqui el señor manda al pueblo q̄ hagan todas las cosas que los phariseos y doctores de la ley les mãdarẽ hazer: no se entienda q̄ absolutamẽte seã obligados a hazer todo lo q̄ ellos mandassen mas solas a q̄llas cosas q̄ corrigẽ las costumbres y hazẽ mejor la vida y cõuerdan cõ la ley del nueuo testamento/ y las q̄ no dexauan al hombre p̄manescer de allí adelante de baxo d̄l yugo de la vieja ley. Pues esto parece q̄ aũ a los malos perlados y doctores q̄ bien enseñan: se deue dar honra y acatamiẽto de obediencia: faciendo en a q̄llas cosas que de manifestõ son contra dios: y q̄ deuen ser auidos en acatamiẽto entre tãto q̄ no son puados de su officio: lo q̄l parece por exemplo d̄l sancto p̄pheta dauid q̄ honrraua al rey Saul: aũq̄ sabia q̄ ya era malo y reprouado de dios. E por esto es q̄ tada a los q̄ oyen las p̄dicaciones d̄ la boca d̄ los predicadores q̄ son notados de algũos defectos: o peccados la escusa d̄ no hazer biẽ: por q̄ obedeciẽdo a los malos perlados y doctores es dios honrado en ellos: cuya p̄sona representan: por q̄ no dicen o p̄dicã las cosas q̄ pertenecen a sus personas mas las q̄ son d̄ dios y las q̄ cumplen ala saluacion de todos. E d̄iro mas el señor. E no q̄ rays hazer segũ las obras que

Crifost. sup mat.

Crifost. sup mat.

Crifost. sup mat.

Que era bueno o yr la doctrina de los phariseos.

ellos hazen. Como si dicesse. Las cosas q hazen malas y llenas de malicia y fuera de lo que conuene que haga: y desta causa no se deue poner en obra los males que los tales hazen: mas auemos les de parecer élas xruides. Onde sant crisostomo dize. Si bié biuieren los pdicadores: suya es la ganacia / y si bié enseñaré es vna: tomad pues hermanos lo que es vno y no querays discutir lo q es ageno. Sigue se en este. Por q son tales que dizen y no hazen. Esto dize por q la vida no concuerda con la doctrina: ca pdicaua a todos q biuiesen bié: segun los mandamientos de la ley y ellos biuian mal y como puaricadores y qbratadores della / contra los q les dize sant augustin. Enseñar bié y biuir mal no es otra cosa sino condenar el hombre a si mesmo con su propia lengua. Y de los tales q dize y no haze puede ser dicho lo que el patriarca Ysaac dize quando peso q bedia a su hijo el mayor. La voz por cierto bozes de Jacob: mas las manos / manos son de Esau. E sant Crisostomo dize. Mucho es digno de acusacion el que tiene auctoridad de enseñar y traspasa la ley: por tres cosas. La primera por q parece caso de no sufrible fealdad caer en pecados el q es obligado a corregir a los otros. La segunda por q el q assi peca es digno de mayor pena por la honra de la dignidad y oficio q amansilla. La tercera por q su pecado cude: y corroe mas pecado con libertad y estando dignidad y pheminencia de enseñador y puocado a pecar los subditos: porque siempre curá mas de seguir las obras de sus mayores q las palabras. Sigue se en el texto. Y el mal q hazen es q atan y sobre ponen cargas. Conuene saber diuersidad de leyes y de ordenaciones: de manera q son como vn haz pesado y incomportable. E son cargas graues quanto al parecer y quanto al efecto q dellas haze la voluntad de los q las ha de llevar. E son insufribles y no comportables quanto al efecto y quanto a poderse poner por obra. Y ponen las sobre los ombres de los hom

bres y no sobre los suyos / haziedo que se guarden por fuerza y afirmando que se deue guardar como necessarios mandamientos: ca allende de los mandamientos de la ley establecieron estos phariseos muchas cosas supfluas: y era tantas y tales que eran a los subditos graues y de muy penosa dificultad para guardar. E no las querén ellos mouer con su dedo. Esto dize porque poco ni mucho no las querian guardar. Pues mira como agraua nro redemptor el pecado bié reprehensible de estos: por q no dize no pueden mouerlas / mas no las querén mouer / ni menos dize: no las quieren mouer con obras y con mano llena / mas dize ni con su dedo y no dize / no las quieren llevar: mas no las quiere mouer: q quiere tanto dezir / como si dixera. Alun no quiere acercarse a ellas ni tocar las con sus manos. Y dize esto por q no qrian poner la mas pequeña fuerza: o voluntad para obrar las: y aun las querán mucho menores que las que ellos enseñaua: no qrian poner en obra. Cerca desta materia dize sant crisostomo. Tales como estos son los sacerdotes que mandan al pueblo hazer cosas de gran sanctidad: y ellos no guardan nada / por q no curan de ser justos bié obrados: mas de parecer q lo son bié diziedo. E tales como estos son los q dan y imponen graue carga de penitencia a los q se viene a confessar: y ellos no hazen la menor parte de la que assi dan / y huyendo: y no curado de la pena de la penitencia q se da en la vida presente: es menospreciada la pena q padecerá en el iuzio aduenidero. E bié assi como si pusieres vn haz muy pesado sobre los hombros de vn moçuelo q sea de tanta carga q no lo pueda llevar: es necesario q lo eche en tierra / o q cargue de barto de la carga muy mal herido: bié assi es forçado a q la quie das gran penitencia q la eche en tierra / o q rescibiendola y no la pudiendo soportar: no la cuple y se escandalize y de ay adelante peq con mayor soltura. Y pues q assi es deuele confesar q si erramos en obligar en peque

iiij. Crisostomo sup mar

na penitencia a los penitentes: q no es nuestro defecto de tanta grauedad como seria fatigarlos con obligacion de pena que no puedan cumplir: ca mucho es mejor dar a dios cuenta de mucha misericordia que de mucha crueldad: y pues q el padre de las companias q es dios es liberal en fazer mercedes: no deue ser medigo el sacerdote / q es su ministro y despensero: y pues que el juez es clementissimo y benigno: no es rason q el que esta en su lugar sea aspero y duro. Quieres parecer sancto y tenido por tal: sey aspero y cruel para contigo y sey lleno de aspeza cerca de tu vida: y sey blando y piadoso para con los otros: o yate los hombres mandar cosas pequeñas y vean te obrar virtudes muy grandes. Tal es por cierto el sacerdote q es blando para si mesmo y aspero para los otros como el cotador: o el escriuano malo del tributo en la ciudad q relieua y descarga a si mismo y carga el tributo sobre los flacos q no lo pueden pagar. Pues el soberano rey Christo dos culpas guarnecidas de vituperable malicia muestra élas palabras de arriba tener los phariseos y los doctores y israeliticos: la vna es q sin perdon alguno y sin relaxacion mandan q los menores del pueblo y todos los q biuen de barto de su iurisdiccion guarden con diligencia los asperos mandamientos: y las duras ordenaciones q ha dado para en q biuan: y la otra es que dispensan consigo mesmos: tomando plenaria licencia para no guardar cosa alguna de las q hazen a otros guardar: mas el contrario desto es necesario q haga y tenga el principe: o el plado bueno tomado grauedad: y toda cosa de aspereza élo q a el mismo pertenece: q sea manso y amigable con sus subditos. Lo de suso es de sant crisostomo. Pues cerca desto es de notar que mucho vale mas embiar las animas al purgatorio dando aqui poca penitencia que no embiar las al infierno: dandoles penitencia en esta vida / tal que por su dificultad no la puedan: o no la quieran cumplir. Mas aunque esto assi sea / obligados

son los confesores a notificar a los penitentes la pena temporal que merecen por sus pecados y la penitencia q les diueran por ellos dar en la flaqueza humana no fue se tan inabille para la cumplir: o si el feruor de la contricion fuera tan grande q la quisiera acceptar. Pues como sant hieronymo dize: esta reprehension que el señor da in hominibus a los phariseos en general se da y se dize sup mat. contra todos los reyes: plados y maestros q mandan cosas grandes y no ponen por obra las menores: y esta es vna causa no pequeña que mueue y altera el dia de oy a los subditos contra sus mayores: por q mandan mucho y ninguna cosa hazen: ponen sobre los otros cargas de mandamientos no comportables y no las quieren tocar con el dedo / y por esto las palabras de los tales aprouechan muy poco é los subditos / pues q veen que no resplandecen en ellos las cosas que enseñan y mandan. Pues qualquiera que dessea aprouechar a las animas de sus hermanos ponga estudio de obrar primero en si mismo qualquiera cosa q ha de enseñar: o mandar a otros: pues q en otra manera muy poco aprouechar su doctrina: porque carecera de toda eficacia sino vierén los enseñados que resplandescen primero en las virtudes que les amonestan. Por estas cosas parece q a q l que establece alguna ley: aunq no sea sujeto a ella: quanto a ser punido por la auer que quebrantado / que es obligado quanto a dios a la guarda della / y con mayor grauedad sera punido de la justicia diuina que si la vuisse quebrantado su subdito / por que su transgression o quebrantamiento por el escandalo que se rescibe es mas graue. Por lo qual dize el sabio. Sufre y padesce con paciencia: y guarda la ley que tu hizieres. Y tambien es escripto en otro lugar del derecho canonico. Qualquiera cosa que algun establecio de derecho para que guarde otro / esse mesmo establecedor deue vsar della. Parece pues de lo que dicho es / que los que rigen el estado de la yglesia en general: o tienen a su car

iiij.

De regu. iuris.

go otra algua pticular gouernacio y car gan a los subditos de graues estatutos y de ma damiētos q̄ no seā de muy grāde y muy clara necessida d̄ q̄ todos los tales vsan mal de su poder y de su oficio como lo hazia los fariseos. Y por nros pecados r̄tas son ya enstos r̄pos las sentēcias in humanas: y los mādamiētos peligrosos de los plados y las cosas q̄ tienen veda das por palabra y por scripto: q̄ apenas ay alguno q̄ pueda passar por la sombra d̄ste mūdo: in q̄ cagga en pecado y ofen sa: por lo q̄ hablādo sant Augustin dela religion ch̄stiana dize. Esta nuestra re ligio ch̄stiana que nro seño J̄su ch̄ris to q̄so q̄ fuesse libre: pues q̄no nos obligo fino a guarda d̄ muy pocos sacramētos de algunos se affige y ap̄mia en t̄to gra do y con tan diuersas cargas y mādami entos de seruidūbre: q̄ ya es menos gra ue de sufrir la cerimonial cōdicio d̄ los ju dios a los mesmos eb̄eos: los q̄les nose sometē a ordenaciones fechas por mala p̄ sumpciō: mas a solas aq̄llas q̄ les fuero mādadas por establecimētos diuinos q̄ la cōfusible multitud de los mādamiētos q̄ por diuersas pres se māt ā ēla ygleſia. **P**ues segū sant crisostomo dize. **D**e sp̄s el seño vno reprehēdo a estos escriua nos y fariseos de crueldad y negligēcia argue y los d̄ vana gloria: porq̄ cite peca do les fue causa q̄ se apartassen de Dios y aun por el no pueden creer en j̄su x̄po y por esto dize en el resto. **T**odas sus obras hazen por intēciō de ser vistos de los hō bres: y porque as̄i tēgan gloria entre las gentes. **L**a ser visto el hombre resplāde cer en cosas buenas y loable por la glo ria diuinal: no es malo: mas meritorio: mas cosa es muy cierta q̄ no puede creer bien en J̄su ch̄risto: cuya doctrina es de cosas celestiales: el que procura la gl̄ia deste mundo: y la precia mas que todo lo q̄ pertenece al reyno de dios. **P**ues los phariseos no solamente eran duros y t̄ bios para biē obrar: mas aun eran va na gloriosos: si algun bien hazian y en to das sus obras cobdiciauan las alaban

cas humanas por ser tenidos en reuerē cia del pueblo: y estos tales ningua mer ced reciben en el cielo del bien que hazē: porque no ponen estudio en que sea dios glorificado y seruido: mas en q̄ seā ellos alabados y remunerados: y d̄sta causa no solo no resciben merced algua: mas aun en lugar d̄lla les darā pena muy gra ue pues que del bien hazē mal: y cerca d̄ sto dize sant Crisostomo. **B**iē as̄i como del arbol nace el gusano del qual se con sume y carcome y como la pollina nace d̄ la vestidura: y es della roya y comida: bien as̄i el demonio pone as̄sechanças y busca ocasiones para que pues no pue de costreñir al hombre a que haga mal: alomenos haga q̄ de las buenas obras nazca el mal gusano y la pollilla d̄la glo ria vana: porque lo que era bueno: segū su natural rayz se carcome y haga malo por el vicio. **S**an Gregorio dize. **Q**ual quiera persona q̄ haze la buena obra por fin de ser visto de los hombres: escriuano es y phariseo. **E**y d̄spues d̄sto lo que el seño: auia di cho en general que los phariseos hazē sus obras por ser vistos: aquello explica y diuide agora en partes particulares di ziendo. **E**nsancha sus filaterias y en grandecen sus faldas y quieren andar vestidos d̄: eitolas blācas y de roquetes. **C**erca desto es d̄ saber (segū sant hieronymo dize) que como el seño: vuisse dado los mandamiētos dela ley por mano de **M**oysen: diro entre otras cosas. **L**ata que ataras estos manda mientos en tu mano y estaran siempre d̄ lante de tus ojos. **Y** el entendimiento de sta aueridad es este. **S**ea de ti mis mādamiētos siēpre puestos en obra: y siēpre esten en tu pensamiēto: estē en tu ma no: porque se cumplan y esten delante de tus ojos: porque de dia y de noche pien ses en ellos: porque segū espiritual es en tendimiento: por las manos es entendi da la obra: y por los ojos se entienda el pensamiento continuo. **M**as interpre tando mal este dicho los phariseos escri

Crisosto. super mat.

Gregorio in pastora.

hieroni. sup mat.

Deutero. vi. cap.

uan el decalogo dela ley q̄son los diez mādamiētos en vnas largas tiras d̄ per gamino doblādo las a manera de rollo y haziendo dellas vn ruedo de forma d̄ co rona: y aplicauālo ala frente y ponian lo sobre sus cabeças por corona: porq̄ siem pre los tuuies̄en ē memoria: y as̄i mismo los atauā en el brazo y quierdo por los te ner siēpre ē la mano: y ensanchauā estos pergaminos en copioso estēdimiēto y es creuā en ellos de letra mas gruessa aquel sumario de mādamiētos: y todas estas cosas hazia: en señando aparēcias de fal sa religio por ellas: y porq̄ los hombres viessen q̄ eran especiales recordadores y guarda dores de aq̄llos mādamiētos de dios. **E** llamauāse estas carras filaterias q̄es palabra q̄ nasce deste vocablo phi late: q̄ en lēgua ḡrica q̄ere dezir guar dar: y deste nombre thora: que segū len gua heb̄rea q̄ere dezir ley y as̄i q̄rra de zir filateria: t̄to qual como cōseruatoria dela ley: porq̄ estas filaterias erā vnasse ñales q̄ representauā la obseruācia dela ley: y dauā a entēder q̄ la persona q̄ vsa ua d̄llas y las traya por memoria q̄ auia de guardar lo q̄ se contenia en ellas. **E** auia t̄abiē mandado **M**oysen q̄ hizies̄en vnas faldas jacintas: q̄ quiere dezir de color del cielo en todos los q̄tro quartos de sus m̄tos que llegassen fasta los pies porq̄ el pueblo de irael fuesse conocido en el habito de fuera entre los otros pue blos: as̄i como erā distintos ē la religio y q̄ pusies̄en en ellas vnas tiras del mis mo jacinto color: y sobre cosian las en el paño cōhilos: porq̄ mirandolas se acor dassen de los mādamiētos celestiales: y porq̄ no pensassen cosas vanas y sin pro uecho. **P**ues las faldas son los manda mientos dela ley: y las tocas o tiras son los sanctos pensamiētos q̄ si fueren ayū tados en vno de ligero apartā a los ojos de toda vanidad y los leuātā de todo co racō alas cosas celestiales: porq̄ mirādo el jacinto luego se acuerdan del cielo de causa q̄ el cielo y el jacinto son de vn mis mo color: y de esta forma era la fimbria o

so spiri.

falda breue y pequeña q̄ la ley mādaua traer: ala q̄l llego con su mano en el palio del seño la muger q̄ padecia fluxo d̄ san gre: y luego en el punto fue sana. **E** por esta misma fimbria: o falda se cree la Sa maritana auer conocido del seño: q̄ fue se del linaje de **I**srael. **P**ues los fariseos y los maestros d̄ la ley curiosos y sectado res de vanas doctrinas y agenas d̄ razō desseando y tomādo de los hombres glo ria de transitoria vanidad y procurando ganancias injustas y ser vistos en forma de vanagloriosa demonstracion hazia en sus m̄tos mayores faldas q̄ los otros: y ponia en ellas espinas muy agudas: por que yendo: o assentādo se fues̄en estimu lados y pūgidos dellas: porque se acor dassen de los mandamiētos y beneficios de dios: y porq̄ lastimados por amoneſta ciō d̄ste pūgitiuo sentimiēto fues̄en tray dos a los oficios de dios y a los misterios de su sacra seruidūbre no entēdiendo los mal auerados q̄ se hā de traer estas co sas en el coraçon y no en el cuerpo: porq̄ de otra manera los armarios y las arcas tienē libros: mas no tienē noticia d̄ dios: mas faziā esto por ser vistos d̄ los hōbres y por ser hōrrados d̄ ellos por opinion de serido: porq̄ codiciuā lo aq̄l color: auer algūos puechos tēporales. **S**iguese en el resto. **Y** q̄ria andar vestidos d̄ esto las: estas eran como blancos roquetes porque queria salir en publico vesti dos de vestiduras mas hōrradas para q̄ por esto parecies̄en dignos de mayor ve neracion: y para q̄ por tales les fuesse he cha honrra: lo q̄l se reprehende en el rico auariēto q̄ el euāgelio condena: porque se vestia de purpura y debisso. **S**obre lo quales de notar q̄ estas eitolas erā vnas camisas de lino largas q̄ vsauā en aquel tiempo los escriuanos por parecer mas sanctos: y llamauanse eitolas desta pala bra thelon: q̄es **E**riega q̄ quiere dezir cosa larga en latin: porque llegauan has ta los pies. **E**stas eitolas o roquetes fa zen aun el dia d̄ oy muchos fingimiētos: y y pocrēſias y el apetito que d̄ tal habi

Mat. ix. ca Joan. iij. c

Luc. xvi. c.

Augusti. contra fau. titū y mani cheum.

Chrisosto. super mat.



to se tiene en gña a muchos indiscretos. Amañá tábié los pmeros assentamiéto y las fillas pncipales élas cenas y cõbites: y esto por dos causas. La pmera por la gula: porq siemp: e son los mejores ser uicios a la cabecera óla mesa y allí poné los mejores májarcs. La ij. por la soberuia: porq puestos é lugar mas hõra do fue sse tenidos por mayores y por mas pncipales señores: si guese cñl testo. Y amã las mas pncipales y mas dignas cathedras en las casas de oron: y desleã q los hablé: y saluden primero q a los otros en el mercado: y aũ en todo lugar publico y q los saludé y hablé cõ reueré cia cõ alta voz y inclinada la cabeça. Y codiciã q todos los hõbres los llamé maestros (segũ dize aqui sant grifostomo) quieré ser llamados maestros: mas no lo qeren ser: cobdiciã el nombre y me nos precian el officio. Mas es de notar q por tres cosas se ayũtan en vno los hom bres. La pmera por tratar cosas dleyta bles como élos cõbites y cenas. La segũ da por hablar dlas cosas spirituales assi como élos templos. La tercera por en tender en negocios dñl figlo: assi como en el mercado. Y en todos estos lugares qriã los phariseos tener pncipado y procura uan q les fuellé dada gloria en publico.

**Cv.** Pues vedes aq estas qtro cosas pue stas éla ordé q parece en q son reprehendi dos los maestros y perlados: élas qua les ningũo les deue parecer. La pmera es el defecto del bié obrar: porq dizé y no hazé. La segũda la dura forma q tiené cñl mãdar: pues q poné cargas pesadas a los otros: y no a si mismos. La tercera la vanagloria q procuran en todo el bié q obran: porq lo hazen por ser vistos de los hõbres. La quarta la cobdicia q tien en de hõra y de alabãca humanal: por que amã los primeros assentamiéto en los cõbites y las pmerãs cathedras en el templo y recibir favorables salutaciõs de todos. E sobre esto es de notar (segũ el venerable Beda dize) q el señor no arguye aqui alas personas que por la ordé

Grifostomo.  
super mat.

Beda in ho  
milia.

por el merecimiento de sus officios y dig nidad les puedéptener tales hõras y preeminéncias: mas reprehende a los q las cobdiciã por manera no deuida ago ra ya las posséã: agora no las ayã auido y las dñe y assi parece q no redarguye / ni cõdena sino sola la desordenaciõ dela volũtad dlos q las cobdiciã: y no el gra do dñla dignidad: ni refiere el vituperio al fecho: mas al coraçõ: ca en vano se humiliã qnto al lugar barto: y qnto alo que pa rece defuera el q se enfalca y aliuéce de tro en su coraçõ. De dõde parece q no desleãde xpo a los maestros q no se assien ten en el pmero lugar: ni que no publique su doctrina sobre cathedra maestral: ni q deren de recibir salutaciõs en publico ni que seã llamados maestros: o padres: mas solaméte desleãde la cobdicia desor denada dñla hõra y dela gloria vana: por q ningũo cobdicie estas cosas: ni se glo rificã en ellas. Mas si como dize sant grifostomo: amar tales hõras es caso de re prehension quãto es mayor mal q algu no ponga diligéncia para vsar y gozar de ellas. E sobre esto dize el venerable Beda in homilia. Guay d aqillos malaueturados a cuyos corações se passarõ los vicios dlos pha riseos: pues q no han verguêca ni temor por todo el breuzillo espacio d su vida é q duierã llorar sus pccados de pelear y cõtender por ser mayores. Mas es de sa ber (segun el mismo Beda dize) que por dos razones manda el señor q nos guar demos mucho de los desordenados ama dores dela vanagloria. La pmera porq no seamos engañados de su falsa seme ja: pensando q son buenas las cosas q ha zé. La segũda porq no seamos inflama dos auédo embidia: o desseãdo ser tales como ellos gozandonos vanamente de ser alabados élos bienes q fingé. Des pues de esto reuoca y aparta el soberano maestro a sus discipulos dñta mala cob dicia d honra: dixièdo en el testo. Y pues que assies no querays ser llamados Sabios ni maestros / procurandolo vosotros por vanagloria / ni querays

llamar a ningũo padre sobre la tierra / por manera de linaje. No desleãde aq el señor la honra: o el nõbre de maestro / o de padre: mas que ninguno téga el nõ bre q no merece ni le aproprie a otro en no deuida manera. Ca solo vno es el maestro / y el padre principal de todos: por singularidad muy nota ble: y por muy soberana excelencia / el qual esta en los cielos y tiene prouidencia y cuydado de todos. E aun que alguno pueda ser llamado Padre o maestro en la trĩa por generacion / o por doctrina: o por heredad: solo dios ques vni co hazedor d naturaleza: es el padre y el maestro principal: porque de solo el tene mos lo q somos y lo q sabemos. Por lo q dize sant grifostomo. No querays (como el señor mãda) ser llamados sabios por que no psumays apropiara vras perso nas lo q es duido a solo dios: y no q rays llamar a los otros maestros / porque no dedes a los hõbres la hõra q a dios per tence: ca vno es el maestro d todos que por lũbre natural enseña a todos los hõ bres: ni q rays llamar a ninguno de voso tros padre sobre la tierra pues q no soy hijos terrenales: porq ya tu psuposiste y cõfessaste ser tu padre celestial: pues que llamaste al padre del Cielo diciendo: pa dre nõ q estas élos cielos scificado sea tu nõbre: assi que pues q ya has manifes tado q tienes padre celestial llamado pa dre a Dios: torpe cosa es q ayas de con fesar d nuevo q tienes padre terrenal lla mando a ningũo padre sobre la trĩa. Y pues q assi es a ningũo quieras llamar padre: tu y o éia trĩa: y esto no porq des hõ res a los padres q te engendrarõ: mas porque tégas en mas reueréncia q a ellos al padre celestial que te fizo y te escriuió en el libro dñla vida ètre sus hijos. Sigue se en el testo. Y vosotros todos soy s hermanos. Esto dize porque eran hi jos de dios por creaciõ y por grã de ado pcion y de regeneraciõ baptismal llama dos pala heredad dñl reyno dlos cielos. E segũ sant hieronymo dize. Todos los

Grifostomo.  
super mat.

xpianos se llama hermanos por hermã dad sacramental / y aun todos los hõbres se llama hermanos en comun: por ser to dos nascidos y criados de vn solo padre dios. Es aqui tambié de notar q no solo nõ redéptor desleãde: q no codiciemos los primados y las hõras: mas aũ trae a sus oydores al contrario destas cosas que es la hũildad. Y de aqui es que por traer a sus discipulos al amor desta san cta virtud / y por mostrar la forma della añade y dize. El que es mayor entre vosotros / o por merecimiento de santi dad: o por officio de dignidad: aquel se ra y sea vuestro ministro seruidor: y aquel se tenga por menor / y sea el que pri mero sirua a los otros no enseñoreãdo se illos con soberuia / mas este aparejado para exercitar los officios d hũildad se gun que cõuiene a la hõra de dios y ala obligaciõ d su pprio estado: y por esto se llama el Papa seruo de los seruos de dios. Sea pues el plado con los que ha zen bié cõpañero por hũildad y contra los que pecã sea varon y vse dela preemi nencia y auctoridad de su officio por zelo de justicia no derãdo se caer. Sigue se en el testo. Y sabed q todo aquel que se enalçare en la vida presente por sober uia y por vana presumpcion sera humiliado en el figlo aduenero por condena cion d pena perdurable. Y todo aquel q se humillare en este mũdo no cõ malicia: mas de hũildad verdadera sera enalçado en la glia del cielo con mara villosa dignidad. Es de notar que porque son tres grados de hũildad esta palabra que dize: el q se enalça sera hũillado: y el q se hũilla sera éralçado / se pone tres ve zes en el euangelio. La pmera es arriba en el caplo dñlas bodas dñl hijo dñl rey: adon de amonesta el maestro celestial a los cõ bidados q se assienté en el postrimero lu gar. E ponese la segũda vez en el caplo dñl phariseo y del publicano que orauã en el tẽplo. E ponese la tercera en este lugar: y el grado pmero es hũildad de coraçõ. El segundo hũildad de obra. El terce

hieroni.  
super mat.

ro humildad d palabra. Y esta hūildad q̄es de tres maneras se causa y se cria y se conserua de tres cosas. La p̄mera que es hūildad de coraçon se cria y se conserua de v̄so cōtino de tener el hombre el coraçon sujeto/temeroso/ y humilde y el te grado no tuuo Lucifer. El segundo grado que es humildad de obra se engēdra y se conserua: cōsiderando el hombre su propia flaqueza/ y desta consideraciōn carec̄io Adā. El tercero grado que es humildad de palabra se causa d̄la benignidad muy suauē de la oraciōn: y desta carecera el antichristo.

¶ **Signese la oraciōn del autor.**



¶ **O** vero señor jesu xpo muy piadoso/ quita de mi el defecto y negligēcia q̄ tēgo en fazer bien: porq̄ no solo merezca ēseñar y d̄zir a los otros las virtudes: mas aun ponerlas por obra: ap̄ta señor d̄ mi toda aspereza y crueldad d̄ condiciō: porq̄ mandādo yo cosas grandes y no faziēdo las menores no sea visto aluiar a mi y cargar a los otros. Ap̄parta assi mismo de mi/ o Rey clementissimo toda vanagloria y toda vana demōstraciōn/ porque no haga mis obras por ser visto de los hombres: ni por fin de buscar en ellas gloria humana. De tierra señor muy leros de mi toda passiōn presump̄tuosa de honrra y de alabança/ porque no ame los primeros lugares ni las salutaciones de reuerēcia: ni ser llamado maestro: porque humillando me en todo en este siglo merezca ser de ti enralçado en el aduenidero. Amen.

¶ **Sumario del interprete.**

¶ **Capitulo treynta y ocho** de las personas que amenaza el señor cō el guay y dolor de la muerte perdurable: segū que lo cuenta sant Barth̄o a los veynte: y tres capitulos/ y contiene ocho Paraphos: segun que se siguen.

¶ **El primero** es d̄la diferēcia q̄ ay d̄sta palabra guay quando en la lengua latina se pone ēla sancta escriptura con esta

diciōn ve/ o quando se pone con heu. Y de ocho vezes que la dize xpo contra los phariseos sobre ocho pecados q̄ tenian procediētes del vicio de la ypocresia. Y que la sacra escriptura es dicha reyno d̄ los cielos. Y q̄ en dos maneras se cierra este reyno: y en otras dos el parayso.

¶ **El segundo** es de como el señor reprehende a los phariseos de gula: porque se desordenauan en el comer: so color de religiō y de sanctidad. Y de como los ypocritas son condenados por la maldad se creta q̄ cometen: y por el fingimiento manifesto d̄la v̄tud q̄ publicā. Y q̄ el pecado que se haze: so color de virtud es mucho mas grave q̄nto ala culpa y quanto ala pena que los q̄ son de otra manera.

¶ **El tercero** es/ del vano trabajo q̄ tenian los phariseos por cōuertir al judayismo a alguno de los gētiles. Y de la maligna intencion con q̄ procurauā esta conuerzion para ofender a xpo y pa mayor mal del conuertido. Y del engaño que fazian al pueblo en los juramentos por sus tēporales prouechos. Y de como el señor los reprehende y confunde cerca de esto.

¶ **El quarto** es de como reprehēde christo la sollicitud q̄ tenian los phariseos en las cosas pequeñas y temporales: y d̄la tibieza y negligēcia q̄ tenian cerca d̄las espirituales y mas p̄ncipales. Y de lo q̄ quiere d̄zir esta palabra del euangelio: colar el mosquito y tragar el camello.

¶ **El quinto** es d̄ como el señor los reprehēdio d̄la limpieza q̄ mostrauan en el vestir y en lauar se por defuera. Y d̄la orura: immūdicias y vicios q̄ tenian dentro en sus animas: cōparandolos a los sepulcros de los muertos que de fuera estā cubiertos de oro y d̄tro llenos d̄ gusanos.

¶ **El sexto** es que las buenas obras hechas sin buena intēciō no son diferentes de las que son malas de su propia qualidad. Y de lo que se deue mirar quando algunos edificā tēplos en honrra de dios: o de los sctōs: y notese mucho cerca de esto lo que sant gr̄sostomo dize.

¶ **El septimo** es d̄ como el saluador pu-

so delante a los phariseos la yza y juziō de dios espantable por retraerlos de sus pecados. Y que los Judios merecieron ser perdidos por la muerte que dieron al señor/ y por la persecuciōn y muerte que procuraron de sus discipulos. Y de la razon porque nombra Christo en especial entre todos los justos que matarō los judios a Abel y a Zacharias. E de como hierusalē fue mas culpada en este pecado. ¶ **El viij.** es d̄la diligēcia q̄ el señor puso por sanar a hierusalē/ y de la cōtradiçō que ella q̄so tener pa no sanar. E d̄ como manifesto a los judios la pena eterna y tēporal q̄ auia d̄ venir sobre ellos por la culpa d̄su obstinaciō y dureza incorregible.

¶ **Signese el capitulo xxxvii.**



¶ **Es** pues de estas cosas el señor q̄ b̄dize de saludables b̄diciōes a los q̄ obedecē ala ley de gr̄a y a los mādamiētos euāgelicos amenaza y hostiga agora cō palabras asperas y terribles d̄ orz a estos escriuanos y fariseos d̄obediētes: d̄zire doles q̄ verna sobre ellos el dolor y el guay d̄la maldiciō infernal y perdurable por todas las obras q̄ haziā de fingimiento y de ypocresia: y antepone esta palabra guay q̄ significa maldiciō. Sobre lo q̄ es d̄ notar q̄ esta palabra guay q̄ndo ēla sagrada escriptura se pone en la lēgua latina con esta diciō. ve. notifica la damnacion y tormento d̄l infierno mas q̄ndo se escriue con esta diciō. heu. significa la peregrinaciō de este siglo y el d̄stierro d̄sta vida presente. ¶ **De** lo q̄l dize.

h̄genel  
mar.

¶ **O**genes. Como en la ley vieja se dauā bendiciones a los q̄ la guardauā: y maldiciones a los q̄ la q̄br̄taua: assi se pone en el euāgelio b̄eauranças pa los justos: como parecio arriba en el sermō que el señor fizo en el mōte: y por el cōtrario se ponen agora maldiciones cōtra los ypocritas: porq̄ mostrauā tener justicia y sanctidad ēlas obras por el habito de fuera y p̄oe ocho vezes esta palabra ve q̄s lamētable y q̄ere d̄zir guay cōtra los fariseos

segū ocho vicios q̄ d̄clarā la ypocresia d̄ ellos: y pone las por ēseñar los d̄fectos d̄q̄ se d̄uierā aptar cō toda diligēcia: y redarguye los p̄mero d̄ soberuia y d̄ auaricia: porq̄ cerrauā el reyno d̄ los cielos a los hōbres: y ellos mismos no ētrauā en el ni de r̄auā entrar a el a los q̄ q̄r̄a a el entrar: y por esto dize agora. **Guay de vosotros** escriuanos y phariseos ypocritas q̄ cerrays el reyno de los cielos d̄late d̄ los hōbres y vosotros no entrays en el. E q̄so t̄to d̄zir en estas palabras cōmo si declarādo se mas d̄xera. Sabed q̄ eternal d̄naciō se os acerca: o escriuanos q̄os teneyis por letrados ēla ley: y a vosotros phariseos q̄ dezis q̄ soys mas p̄ncipales en sanctidad y los vnos y los otros soys ypocritas y fingidores de lo que no soys: pues q̄ cerrays el reyno d̄ los cielos a los hōbres: y escōdeys cō v̄ras pessimas d̄claraciones la v̄dad d̄las escripturas: y t̄biē lo cerrays pues q̄ escandalizays a muchos cō v̄ra mala vida y vosotros no entrays en el: porq̄ no quereys entēder: ni creer: ni derays q̄ entrē a el los q̄ quierē estar d̄tro deseando creer: y aun lo que peor es hazeyis q̄ yerren los q̄ creyēdo se niā aptados de todo error. Es de notar q̄ en dos maneras se ip̄de la ētrada d̄ alguna p̄sona ēla casa. La p̄mera es quando se toma la llave y no q̄erē abrir cō ella. La segūda es quando ponen algun embaraco ante d̄la ētrada. E hablādo esp̄ualmente: el reyno d̄ los cielos: segū sant gr̄sostomo dize son las sagradas escripturas porq̄ en ellas esta ēterido y d̄clarado: y a q̄l cierra este reyno a otro q̄ se lleva la llave y no abre cō ella: y este tal es el q̄ tiene sciēcia y no la q̄ere ēseñar: y a q̄l pone ēbaraco ala puerta del reyno q̄ por mal exēplo ip̄de a los otros q̄ no ērrē a el: o faze q̄ no q̄erā entrar. ¶ **D**ues aūq̄ los escriuanos y los phariseos teniā conociēto y sciēcia por las escripturas d̄la venida de jesu xpo considerauan q̄si el soberano redemptor fuesse creydo cessaria luego la costūbre de los sacrificios y de las oblaciones en q̄ serian p̄iuados de tā sumptuosas ofren-

das: y por esto cerraua delante de todo el pueblo cō mala y peruerfa d̄claracion la puerta de la ley y d̄ los prophetas q̄ auia hablado cō muy abierta claridad d̄ la vida d̄l saluador: y esto hazian por apartar a los hōbres de la fe catholica: y tambien retrayen de esta sc̄ta religio cō obras malas: y cō exemplos escādalosos a los simples escādalizandolos: y desta manera cerrauan el reyno d̄ los cielos delate d̄ llos. **M**as cerca d̄sto es de notar q̄ los Judios primero tuuierō conosciendo d̄o d̄o d̄ christo: mas despues q̄ la embidia los cego perdierō d̄l todo y cayerō en error y hizierō errar a otros muchos. Es tambien de notar que el Rey no de los cielos: segun otros dicen se toma aq̄ por la eternal bienauēturança de parayso: y la puerta por do entrā a ella es el redēptor christo: segū aquello quel mismo afirma: diziendo en otra pte d̄ euāgelio. Yo soy puerta y si algūo entrare por mi sera saluo. La llauē d̄sta puerta es la doctrina sana y santa y mediāte ella se abre esta puerta y por la falsa ēseñança se cierra. **P**ues porq̄ los phariseos y los escriuanos corropiā la sautoridades q̄ estan en la ley y d̄ los pphetas y hablauā cō d̄ terminaciō infalible de n̄ro saluador: por esto dize q̄ cerrauā el reyno de los cielos delate de los hōbres: a partādolos d̄ la fe y d̄ la noticia d̄l verdadero r̄po lançādolos en errores. **E** dize q̄ ellos no entrā en el reyno: porq̄ se entiēda q̄ del conosciēto q̄ tuuieron del clementissimo x̄po se conuertieron en error por el odio y rancor que cōtra el cōcibierō. **E** dize q̄ a los que queriā entrar q̄les eran los simples del pueblo no les dexauā entrar: porque se entiēda q̄ fuerō engañados por ellos: y que por su causa detaron por la mayor parte a la fe del verdadero redemptor.

**¶** Quāto alo segundo los redarguye d̄ gula y de fingimiento de sancta religio porq̄so especie y color d̄ hōrrar a dios: y de piadosa religio: y haziedo orones largas y de plixas palabras: mas d̄fectuosa en bienes: en deuociō y sentēcias por

parecer mas sctōs y por recibir mayores dones se comiā la sustācia de los pobres y de las biudas: ca teniā con ellos piadosa deuociō cōsumiēdo los bienes d̄llas de baro de falsa demostraciō de sanctidad: porq̄ por sus vanas y superfluas ordenaciones en ningūa otra cosa entēdiā sino en robar al pueblo q̄ teniā sujeto: y mucho mas alas biudas: porque por la mayor pte se ēgāñan mas de ligero: porq̄ tienē mas libertad y carecen de marido q̄ las cōsuele y auise. **Y** egrauecese mas el pecado dellos porq̄ no comiā cō tāto vicio y sumptuosidad d̄ la hazieda de los ricos: mas de los bienes d̄ las biudas: y asy aplicauā y trayā para ellos mismos q̄n to ella teniā y las faziā venir en pobreza y fuera mucho mejor q̄ las remediarā. **Y** cerca de esto dize sant Grisostomo. **Q**uando el seño cōfunde y reprehende a los sacerdotes hebreos: en la misma reprehēcion amonesta y apcibe a los sacerdotes xpianos q̄ no permanezcā ni tēgan mas familiaridad cō las biudas por mas honestas y mas esclarecidas q̄ seā fama loable q̄ cō las otras mugeres: porq̄ aunq̄ la volūtad nosea mala la sospecha es criminosa. **E** aun allende d̄sto el modo que teniā los fariseos en esta rapiña era mas graue en la culpa. **P**orq̄ (como sant Grisostomo dize). **E** lo que haze mal digno es de pena: mas el que se color y nombre de santidad y de religio haze el pecado: mucho es obligado a mayor tormēto. **P**or lo q̄l dize agora el seño en el testo. **P**ues por esto / conuene saber: no por sola la rapiña: mas aun por vuestra ypocresia y fingimiento de religion: recibireys mayor iuzio y mayor cōdenaciō. **¶** **¶** de s̄t grisostomo hablādo cōtra los phariseos dize: como por culpa mas pncipal sereys cōdenados: porq̄ tomays apencia de sanctidad: y porque guarneceys vuestra abominable auaricia cō color de religion: y haziendo esto days al diablo las armas de d̄dios para que la maldad este mas fornida y armada quando pensaren los hōbres que es religio su virtud.

Atcolaus de lira su per. mar. xxi. capi.

Joannis. i. capi.

Cij.

Crisosto. sup mat.

**Y** el venerable Beda dize. **N**o solamēte dize el seño que recibiran los phariseos cōdenaciō: mas aun dize q̄ la rescibiran mayor: y dize lo por mostrar q̄ aquellos q̄oran por ser vistos de los hōbres y por que digā q̄ son sanctos y buenos son merecedores de perdurable dānacion: mas aq̄ llos q̄ con mayor plixidad se derienē en la oron: faziēdo gestos y autos como mas religiosos: y no solo q̄erē ser a labados de la gente: mas aun procurarō intereses y pecunias: y q̄ seran atormentados de mas perdurable y penoso tormento. **A**si q̄n tal manera es hecha la oron d̄sto en pecado: q̄ no solo no puedā rogar por los otros ni por la saluaciō y salud dellos mismos: mas aun lo q̄ peor es serā por las tales orones cōdenados pa los infierros.

**¶** Por lo q̄l dize sant Ysidoro. **S**erā cōdenados los ypocritas: o por su oculta maldad: o por el fingimēto manifesto q̄ muestran de las virtudes: y asy perecen y son cōdenados de parte de pecadores y malos: y por otra parte porque se muestrā ser lo que no son. **Y** sant Gregorio dize. **L**a sc̄ridad fingida es maldad doblada y por esto sera punida con mayor pena.

**¶** **¶** Quanto alo tercero los redarguye el seño d̄ vāo trabajo y d̄ maldad: diziēdo. **Q**uay d̄ vos otros escriuanos y phariseos ypocritas: porque cerca ys la mar y la tierra por hazer q̄ se conuertan vno de la gentilidad a v̄ro judayismo. **Y** despues q̄ lo ouieredes: cōuertido hazeys lo h̄no d̄l infierno: dos vezes mas q̄ vos otros lo soys. **T**odo esto d̄to el porque muchos d̄llos cercāuā la mar y la tr̄a y andauā por villas y ciudades cercādo todo el mūdo por hazer vn p̄selito d̄ la naciō d̄ los gētiles: y q̄ere dezir p̄selito el q̄ se cōuertie d̄ la gentilidad al judayismo. **E** no pcurāuā esta cōuersiō los phariseos cō estudio de saluar por m̄ia al q̄ se conuertia: mas procurāuālo por vanagloria: o por d̄sfauorecer y cōtra dezir la fe xpiana: o por auaricia: porq̄ acrecētādose el numero d̄ los judios se les acrecētasse la ofrēda d̄ los sacri

viduas d̄ mōborio

grego. in mali. liij.

ficios. **E**s d̄ notar q̄ como ya es dicho: p̄selitos se llamā los q̄ desamparādo el error d̄ la gētilidad se cōuertē al judayismo mas como la cōuersiō d̄ los tales acaecie se pocas vezes / figurasse la tal cōuersiō por el cuēto d̄ vno: ēlo q̄l parece ser el trabajo d̄stos hebreos vano y sin prouecho ca por cōuertir a vno d̄ los tales cercāuā la mar y la tierra: y aunq̄ esta diligencia ponā solo vno se cōuertia d̄ mill: y por el cōtrario r̄po n̄ro seño cerco las ciudades y las villas y siguiēdo muchas compañías. **¶** Parece t̄biē d̄ q̄ la d̄masiada malicia d̄llos: porq̄ al q̄ cō tanto trabajo cōuertian a su judayismo mucho peor lo hazian q̄ ellos erā: porque en doblada maldad lo hazian hijo de p̄dicion y del infierno que ellos mismos lo erā: porque ātes quando era gentil erraua por simpleza y por ignorācia venial: y era por esta via sola vna vez hijo de p̄rdiciō: mas d̄spues cōsiderādo el tal p̄selito: o cōuertido los vicios d̄ los judios y corropido ē las costūbres por la mala vida d̄llos tornauase a su gētilidad: y asy fecho p̄uaricador apostata y apartado d̄ la ley q̄ auia p̄metido pecaua ē las costūbres y ē la fe: y quedaua obligado a mayor pena: porq̄ mucho mejor le fuera no auer conocido la d̄dad de aq̄lla ley (q̄ por entonces aun la guarda d̄lla no era peligrosa) q̄ boluer a tras d̄spues d̄ la tener conocida. **E**sto mismo fazen aquellos que trabajan mucho por traer a algū leglar a la religio: y despues que lo ouieren traydo hazen por los malos exēplos que le dā q̄ sea apostata y la dexe: y asy hazē q̄ sus postrimeros males sean peores q̄ los primeros. **¶** Porq̄ (como sobre este passo dize s̄t Hieronymo) no guardamos las cosas halladas cō aq̄l estudio y cuydado cō que las buscamos. **¶** Quāto alo quarto redarguye el seño a estos hebreos d̄ locura y de engaño: por que por cōbidar al pueblo a ofrescer les sus haziedas teniā en mas acatamiento y en mas honrra y sanctidad las cosas q̄ erā ofrecidas al templo y al altar: q̄ teniā al mismo altar y r̄plo q̄ segun la verdad



Delas personas q amenaza christo.

son de mayor sctidad: y por esto les dize. Guay de vosotros guidores ciegos q dizeis. Qualqera q jurare por el tēplo uingua cosa es: y no es obligado al juramento: mas el que jura re enel oro del templo deudor es de lo q jura. Y el entēdimiento desto es: q dize q cō falsa doctrina los phariseos que si algūo juraua por el templo: o por el altar q no era obligado a cumplir ningua cosa de lo q por el tal juramēto prometia y q aunq fuesse conuencido y tomado en mētra no era tenido por culpado pa pa decer pena de pjuro: ni era obligado en alguna cosa: mas afirmauan q si algūo jurasse enel oro: o enel dinero del tēplo se ofrecia a los sacerdotes en aqlla cosa sancta: o jurasse enel don de las ofrendas: o en los sacrificios que se ofrecian a dios sobre el altar que era obligado a cūplir todo lo q assi juraua: y que si fuesse conuencido: o verificado auer jurado en esta manera: que era obligado a pagar luego en esse punto todo lo que assi ouiesse jurado. Y esto solian estos phariseos malos hazer guardar cō grā diligēcia. Assi que la ordenacion desto era tal: q el juramēto hecho por las criaturas no obligasse al que lo hiziesse al cūplimēto del sino q no do fuesse hecho por el oro y por los dones del tēplo y del altar: porque no tenia acatamēto al temor de dios: mas a su cobdicia: y con esto engañauā al pueblo diziendo q el oro y los dones erā cosa mas santa q el templo y el altar: porque assi fuessen mas inclinados a ofrecer dones: mas errauan: ca mayor dignidad y reuerēcia tiene lo que sanctifica que lo que es sanctificado. E assi parece segun esto q mayor y de mas acatamēto es el tēplo que el oro: y q de mayor reuerencia es digno el altar q el don que se da por su acatamiento. E la razon desto es porq el tēplo y el altar en alguna manera sanctifican las ofrendas que en ellos se ofrecen: porque eran edificios dedicados y apropiados a dios. E assi el juramēto hecho por el templo y por el altar mayor es que

el que se haze por el oro del templo/ o por el don del altar: y por esto los llamo el señor guidores ciegos: porq estaua cōfirmados en este error y guiauā a todos los otros ala misma ceguera: y este error procedia como de causa principal d codicia. Y tē cerca desto los cōuencio: y confunde el saluador por otra razō q es esta. En el juramēto q se haze por el tēplo/ o por el altar cierta cosa es q se cōtiene el juramēto q se haze por el oro: o por el don q al altar o al tēplo pertenecē: ca el que jura por el altar: d q l nace la sanctificaciō de las ofrendas: clara cosa es q jura tãbiē por las cosas q en el se cōtinen: y el q jura por el tēplo tãbiē jura por aquel muy altro. Dios q mora en el mismo tēplo: y por ende el juramēto fecho por el templo: o por el altar d mayor obligaciōes para duerse cūplir q el juramēto fecho por los dones d altar: o del tēplo. Y la sentēcia de todo esto dize el señor en el testo en estas palabras. C. ciegos q es mayor: cosa el dō o el altar que sanctifica el dō: pues todo aql q jura por el altar enel jura: y tambien jura en todas las cosas q sobre el se ofrecen y son: y qualquiera que jurare enel templo enel jura: y au jura enel soberano dios que mora en el. E assi mismo porque los Judios tenian costumbre de jurar por el cielo: por los reprehender dello pone luego y dize. El q jura por el Cielo jura enel trono de dios: y jurado esto jura en el q se assieta sobre el. Pues luego no son libres de peligro (como piensan q lo son) los q juran por el trono de dios: es el cielo: aunque no juren por dios: mas antes es cosa cierta que el q jura por qualquiera criatura: por callada y contenida manera jura por el que la crió cuya presencia y magestad vniuersal e señorea y preside a toda criatura: y por esto el juramēto fecho por las criaturas/ juramento es licito y obligatorio: y esto digo porque aun agora ay muchos christianos ignorātes que estā elazados en este mismo error y vicio. La piensan ser mayor cosa jurar por los

Conel guay dela muerte perdurable. Cap. xxxvii. Fo. clxxxv.

euāgelios q jurar por dios: y como temā jurar por el euāgelio no hā temor d jurar muchas vezes por dios: por el vso malo y vicioso q tienē: como sea muy cierto q toda la sctidad del euāgelio pcede de dios pues q todas las escrituras por solo dios fuerō hechas y pa su hōra: y dios no es ni pmanesce en su imēdidad por seruir alas escrituras: mas las escrituras recibierō la dignidad y el ser q tienē d dios: y dsta causa mucho es mayor dios pues q scitifica el euāgelio: q el euāgelio q es scitificado del. **C.** Quāto alo qnto redarguye el señor la negligēcia y pereza q los phariseos tenia en las cosas grādes y puechos perteneciētes ala salud d las aias teniēdo solitud y diligēcia d medida cerca de los puechos tēporales aunq fuesen pequeños: y esto haze: diziendo les. Guay de vosotros escriuānos y fariseos ypocritas: q dezays la yerna buena y el eneldo: y los cominos y dexas las cosas: q son mas grandes y mas necesarias dela ley: q les sō el iuyzio y la misericordia y la fe que son virtudes q de necesidad se denieran poner en obra aunque las otras se pudierā dexar. Por estas palabras parece que los phariseos no curauā enel iuyzio dela justicia: ni en los pbrs dela misericordia: ni en dios d la fe mas que en todo y uan contra estas tres cosas sin tener acatamiento ala excelencia y necesidad d ellos. Sobre lo qual es de notar que la fe trae consigo vna orde deuida q due auer entre hombre y dios y el iuyzio trae orde conuenible y duida entre hōbre y hōbre en las cosas q tienē razō de obligaciō: y la misericordia trae orde en las q tienē razō de don: y en solas estas tres son etēdidadas todas las opaciones sctās y justas q son muy necesarias para nra saluaciō. Y esto q el señor dize. Guay de vosotros q dezays: puede ser entēdido en dos maneras. La primera teniēdo acatamēto a ellos mismos en esta forma. Los ministros y officiales d el culto diuino rescebiā los diezmos

del pueblo: y d a qillos diezmos assi recēbidos y de las cosas q tenia auidas d su propio trabajo pagauā ellos diezmo al grā sacerdote: y pa demostraciō d su sctidad fingida dauā este diezmo de las cosas muy menudas y pequeñas. E tãbiē hazia esto por grā cobdicia: y pa su propio puecho: porq por el erēplo q en esto dauan de buena cōsciēcia puocassen al pueblo a que les diesse diezmos d todas las cosas: aun hasta d las q fuesen d mayor menudēcia: y de menos valor. En la segunda manera se puede entēder teniēdo consideracion a los otros del pueblo porq los atrayā a pagar los diezmos en muy estrecho modo: porq los fariseos si los sacauā dellos por rodeos y torcimētos cautelosos fasta ser pagados d diezmo de las cosas menores. E porq algūo no creyese q no se deuia dar diezmo de estas cosas menudas: hizo notable menciō el señor diziēdo ser necesario: q pusiesse en obra como mādamiēto d pncipal obligaciō estas cosas mayores q arriba dize (cōmēne saber) iuyzio y misericordia: y todo lo q ptenece ala fe assi como opaciones mas necesarias: y q obradas estas: pues q son mas principales q no se deue dexar de pagar los diezmos d las cosas de poco valor y menudas pues q es mādamiēto de dios q se pague diezmo d todos los frutos pequeños y grādes: ca todos los mādamiētos d la ley: assi los mayores como los menores: es necesario q se cūplan. Despues dsto reprehede el señor estas demostraciones falsas y fingidas d sctidad q los fariseos tenia diziēdo. Vosotros soys guidores: y adalides ciegos: q colays el morqto: y os fragays el camello. Es de notar q el señor los llama q guidores/ o adalides porq a su cargo era regir el pueblo: y llama los ciegos porq dstruyē el etēdimiēto d las escrituras: y dize q colauā el morqto: porq se etēda q discutā y tratauā cō diligēcia las cosas menores: y dize q se tragauā el camello: porq se entienda q erantales q callauā las culpas y las ofensas

mayores q̄ cōtra dios se fazia: y teniēdo las en poco deranā las passar sin castigo y sin hazer coniciēcia dellas. Y nota q̄ el morāto es vn aīal muy pequeño y segun la lengua latina recibe nōbre desta palabra aculeo: y tiene ēla boca vna fistola d̄ armonia aguda cō q̄ suena a manera de aguijō y lastima cōella la carne y chupa la sangre y es por el entēdido el traspassa miēto d̄ los mādamiētos menores. Y el camello es vn aīal grāde y difforme q̄ si gnifica aq̄ el q̄ brātamiēto d̄ los mādamiētos mayores y de mayor pelo. Sobre lo qual dize sant grifostomo. Porq̄ d̄ los escriuanos y fariseos aq̄en el señoz fablaua algūos erā sacerdotes: y otros erā populares no es cosa d̄scōuenible q̄ fagamos y demos en este lugar dos doctrinas o d̄ claraciōes: porq̄ la vna ptenezca a los seglares del pueblo q̄ dā y pagā diezmos y la otra a los sacerdotes q̄ los recibē: ca la palabra q̄ ha el señoz hablado d̄ los diezmos: dubdosa es: porq̄ dize guay d̄ vosotros q̄ dezmayas: pues q̄ segū cōmū ētē dimiēto tābien se dize q̄ diezma el q̄ recibe los diezmos como el q̄ los paga: y los escriuanos y fariseos dauā diezmo d̄ las menores simitētes y eruezuelas cō itēciō q̄ los q̄ veyan q̄ cō tāta diligēcia los pagauā: direffen en su alabāçay fauor: no mirays como estos buenos hōbres no d̄ tan de pagar diezmo de todas sus cosas ciertamēte amigos de dios son: pues q̄ pagā diezmo de las verduras q̄ son d̄ miserable valor. Adira d̄ q̄nto son de sana cōsciēcia: q̄ no ay cosa ēlos mādamiētos de dios por difícil o por ligera q̄ sea q̄ no la cūplen cō todo su coraçō: y esto hazen en tāto grado q̄ aun no q̄eren ser negligētes ē guardar estas cosas peq̄nas y d̄ poco valor. Mas esto no era por cierto verdad: porq̄ si pagauan diezmo destas yeruas menudas: pagauā lo por sola intēciō de ser vistos religiosos y perfectos: y no por afeciō q̄ tuuēsse ala virtud dela obediēcia: pues q̄ en las cosas mayores y en los juyzios siēpre erā injustos y apasionados no guardādo misericordia cō sus

Christo. sup math.

hermanos y siēdo siēpre incredulos cō dios: colādo como dicho es el morāto: y tragandose el camello: porq̄ de muy peq̄ños delitos se absteniā: y cometiā cō alegre coraçō los q̄ erā muy grādes. P̄ues vēgamos agora a hablar de los sacerdotes. Estos erā tā llenos d̄ auaricia q̄ si algūo del pueblo d̄raua de les pagar diezmo d̄ algūa cosa d̄ poco valor: de tal manera lo corregiā como si vuiera fecho algūo crimē grāde y intolerable: y si algūo pecaua cōtra dios cōtra el pueblo o dañaua a otro alguno: o hazia algūa tal cosa: ningūo curaua d̄lo castigar: mas d̄rauan lo sin castigo: como si ningūa culpa hiziera. Curauan cō grā solitud d̄ sus p̄prios intereses y menospreciā lo q̄ p̄tenencia ala glia d̄ dios y ala saluaciō de los hōbres. E aun esto mismo se haze agora pues q̄ todos o los mas d̄ los ecclesiasticos son solicitos de sus p̄prias honras y ningūo cura dela henrra de dios y todos tienē ojo a sus distribuciones y rētas y cō toda vigilācia las defiēde: y ningun cuydado ponē cerca del seruicio de la yglesia. Si el pueblo no ofrece y si no paga bien los diezmos: todos murmurā mas si poruētura vierē q̄ el pueblo pecan ningūo de los sacerdotes lo siēte: ni murmura cō zelo de disciplina cōtra ellos. Ellos son por cierto los q̄ enseñan al pueblo cō su erēplo malo colar (como dicho es) el morāto y tragar el camello: q̄ no es otra cosa y no aptarse d̄l pequeño peccado y cometer sin remordimiēto de cōsciēcia los crimines mayores. Lo de suso es d̄ grifostomo. Q̄nto reyna agora (que es dolor de dezir) la ceguēdad de estos fariseos en los platos assi en los q̄ fuerō la cados d̄ la religiō como en los q̄ fuerō tomados del siglo pa elposos dela yglesia pues q̄ curā cō ardiēte solitud dela paga d̄ los diezmos y d̄ las rētas q̄ se les deuen y tienē muy poco cuydado si poruētura los subditos estā ēbueltos en los crimines y peccados mayores. Discutē cō toda su riteza los d̄fectos chiq̄tos y callā los grādes y los q̄ son mas intolerables

Donē estudio espātoso: en zelar y corregir las culpas veniales: y muy poco ē castigar cō deuido sentimiēto las q̄ sō mas p̄ncipales. E si poruētura tomā algūo d̄ sus clerigos o de sus monjes q̄ aya ofendido ēlas cerimonias exteriores y acide tales luego los redarguyē y castigā cō aspa disciplina: mas si fallā q̄ es soberbio o embtioso maldeziudo: o sembrador d̄ discordia y turbador dela paz: de baxo d̄ silencio lo dissimulā y lo passan: y mas es p̄uido algūo por la negligēcia d̄ no auer guardado algūa cōstituciō: o amonestaciō: o por el traspassamiēto d̄ los ordenamientos humanos: q̄ por el q̄brātamiēto d̄ los euāgelios y d̄ los mādamiētos d̄ p̄o menospreciā el cuydado d̄ las aias: y ocupāse sin algūo etreualo ēlos negocios del siglo. No curā del fruto esp̄ual ni d̄ la saluaciō de los subditos: mas ē solo el acrecētamiēto de sus riq̄zas se ocupā y andā discurrendo por el mūdo derādo sin guarda: y a mal recaudo las aias q̄ les fuerō encomendadas: y pues q̄ assi es aq̄l las guarde de mal: q̄ es guardador de israel y el que las redimio por su p̄ciosa sangre. Quāto alo sesto los rep̄hēde agora el señoz d̄ falsa demostraciō de ypōcresia y de mētra: porq̄ mas curauā de lauar las inmūdiçias y suziadas d̄ fuera q̄ las d̄ la aia: y mas curauā de los cuerpos y de los vasos q̄ d̄ mejorar las costūbres ni d̄ corregir los vicios. Y esta rep̄hēsiō les da d̄ siēdo en el testo. Guay d̄ vosotros escriuanos y fariseos y ypocritas: q̄ alimpiays lo que defuera es: como los vasos y los platos y estays de dentro llenos de rapina y d̄ suziada. P̄ues o fariseo ciego alimpia p̄mero el mal y la inmūdiçia d̄l coraçōn q̄ es vaso y plato mas p̄cioso porq̄ faziēdo esto se purifiq̄ todo lo q̄ d̄fuera es. Cerca destas palabras es d̄ notar q̄ q̄ndo los fariseos auā d̄ subir al tēplo pa demostraciō y apenciā d̄ la limpieza d̄fuera: d̄ la q̄l ellos p̄sumiā p̄mero q̄ subiesse lauauā todas las batillas q̄ teniā pa el uso y seruicio de su casa: y las vestiduras: y otras co

ly

las tales: y no curauā d̄ la limpieza d̄ sus coraçōes: y mostrauā por defuera a los hōbres su sctidat ē palabras y ēlas plirās filatērias q̄ erā las cartas q̄ trayā escritos los diez mādamientos como arriba es dicho: y ēlas faldas q̄ trayā distintas d̄ las otras formas de vestir en largura y color: y ēla pliridad d̄ ofones: y ē otras cosas d̄sta calidad: mas estauā llenas sus cōsciēcias de rapina por la vitupable cōdicia d̄ honra q̄ los tenia ciegos y llenos de toda orrura y imūdiçia: como cōramnados de d̄leytes carnales y d̄ robo y de auaricia: y d̄ otras hezes d̄ vicios: porq̄ todo lo q̄ estos comiā y beuiā robauan a otros y por esto todo su comer y beber estāua lleno de torpedad de peccados: y en esto errauā mucho y era muy grāde la ceguēdad q̄ teniā: ca mas due el hōbre curar d̄ la limpieza d̄l coraçō q̄ d̄ la fermosurables vestiduras corpales: porq̄ el abito q̄ d̄fuera se trae no es agradable a dios sinopoz la vestidura d̄ la limpieza d̄l aia. P̄ues tales sō agora muchas plonas q̄ son como la vassura o el muladar blançado y q̄jado d̄ la nieue q̄ resp̄la de cece por d̄fuera: y esta d̄ d̄tro lleno d̄ estiercol y tales sō los q̄ se trabaja por andar vestidos segū la pōpa d̄l mūdo q̄nto al cuerpo: y tienē las aias d̄spōsadas d̄ la grā de dios y llenas d̄ feodor viscoso torpe y insufrible: y si algūo reboluiēse y sacasse fuera las mājillas y corrupciōes q̄ tiene por d̄ d̄tro los tales sin algūa dubda sacariā abozrecible por d̄ d̄ d̄ b̄ r̄ viscosidad no cōpōztable por lo q̄l d̄tro el señoza ezechiel el p̄feta. Hi Eze. viij. e. jo d̄l hōbre cana y d̄sembuelue la pared de hierlm y veras enlla diuersas abominaciōes. P̄ues segū estō cō todo estudio se due purificar (como el señoz dize) la inmūdiçia del vaso y del plato interior q̄ es el coraçō: ca por lo interior d̄l vaso y del plato ēriēde el maestro celestial la torpedad y la culpa q̄ yase secreta en el aia de cuya pureza d̄pēde q̄ sea buena la limpieza d̄l habito o d̄ las vestiduras exteriores y por esto d̄tro q̄ se alimpiasse lo invisibile d̄l coraçō: porq̄ fuesse limpio todo lo q̄ al cuer

Diligencia  
up mat.

po ptenescer segun el abito defuera: porq̄  
leã v̄daderas las apencias d̄la sc̄ritad: y  
porq̄ no fuesse cōdenable la vida por las  
apencias falsas de religio q̄ representauã  
d̄fuera. **¶** Onde origenes dize. Esta pala  
bra d̄l señoꝝ nos enseña q̄ nos trabajemos  
con grã diligēcia por ser justos: y no por  
parecer justos: ca el q̄ pone estudio ē pe  
cer justo alipia las cosas q̄ defuera s̄o: y  
nocura sino d̄lo q̄ se puede ver: y no se cu  
ra d̄l coraçõ ni d̄la cōsciēcia: mas el q̄ tie  
ne cuydado d̄ alipiar las mázillas de d̄  
tro q̄les s̄o los malos p̄samiētos: y las  
passiões feas del aia: necesario es q̄ ha  
ga limpias las cosas q̄ defuera son. **¶** Es  
ad̄ de notar q̄ ē tres razões en q̄ el señoꝝ  
p̄nũcio arriba esta lamētable palabra d̄  
guay fizo memoria d̄la ceguedad d̄los ju  
dios: notado y arguyēdo a los fariseos d̄  
ciegos por significar q̄ los acriminauã  
tres maneras d̄ ceguedad. La p̄mera ce  
guedad q̄ teniã fue ēla doctina q̄ enseña  
uã: y esta puso en la q̄rta vez q̄ diro guay  
de vosotros fariseos ciegos. La segũda  
ceguedad fue cerca d̄las cosas q̄ corrēgiã  
o escogia: y esta les propuso el clemētissi  
mo rey ēla q̄nta vez: q̄ les diro guay d̄vo  
sotros fariseos ciegos. La tercera cegue  
dad q̄ teniã era cerca d̄lo q̄ auã de obrar  
dela q̄l el señoꝝ los rephēdio: como ad̄  
parece en esta festa vez q̄ los increpo dize  
do: guay de vosotros escriuanos y fari  
seos ciegos q̄ alipiays el plato d̄ trayes su  
bio el coraçõ. **¶** Quãto alo serimo muestra  
el saluado: esto mismo por exēplo de los  
sepulcros diziendo les. **¶** Guay de voso  
tros escriuanos y fariseos y pocritas  
porq̄ semejates soys a los sepulcros  
blãquados q̄ parecē por defuera ser  
mosos a los hōbres y d̄tro estan lle  
nos d̄ huesos d̄ muertos: y de torpe  
dad y horrura: y assi vosotros pare  
ceys por defuera justos a las gētes:  
y por d̄ dentro estays llenos de ypo  
cresia y maldad. **¶** Ē sin algũa duda ta  
les como ad̄ dize erã porq̄ no pesciã sino  
sepulcros eluzidos por d̄fuera de cal blã  
ca y ornados de marmoles y reuestidos

de oro d̄ colores diuerses estãdo por d̄ d̄  
tro llenos d̄ huesos y d̄ gusanos y d̄ peca  
dos: por lo q̄l s̄o orribles y abominables  
por el fedor y viscosidad q̄ se ē cubre de ba  
ro d̄llos: ca tãto q̄ere d̄zir sepulcro ē latin  
como cosa medio hermosa en romãce. **¶**  
Ē biē assi erã aq̄llos escriuanos y fariseos  
pues q̄ mostrauã limpieza y justicia en el  
habito dela vestidura: y en la hũildad y  
blãdura d̄las palabras estãdo blãdidos  
por ptes d̄fuera: por apencia fingida de  
biē y estauã q̄nto al coraçõ llenos d̄ ypo  
cresia y d̄ amor y d̄ alabãça vana q̄nto a  
la intēciõ y d̄ maldad y aborrecimiēto d̄  
la x̄dad q̄nto ala puerfidad y afeciõ ma  
la q̄ teniã en ser malignos: y assi teniã la  
cōuersaciõ honesta: porq̄ p̄diessē mejor  
encubrir la malicia oculta. **¶** Estos fuerõ  
significados por el y d̄lo: llamado Bel  
d̄l q̄ dize daniel q̄ era por d̄fuera d̄ metal  
y por d̄ d̄tro d̄ barro. **¶** Sobre lo q̄l dize  
sant grisoftomo. **¶** Doueniblemēte s̄o lla  
mados tēplos los cuerpos de los justos  
porq̄ en el cuerpo del justo se ensoñorea el  
aia d̄la manera q̄ reyna dios ē su tēplo:  
o tãbiē porq̄ esse mismo dios mora en los  
cuerpos justos. Y llamãse los cuerpos d̄  
los pecadores sepulcros d̄ muertos: porq̄  
el aia yaze muerta en el cuerpo d̄l pecador  
ca no esrazõ q̄ se dua p̄sar estar biua el  
aia q̄ ningũa cosa esp̄ual: o digna de vi  
da faze en el cuerpo. **¶** Duedē se assi mismo  
llamar los cuerpos de los pecadores se  
pulcros: porq̄ esta misma muerte morã  
assiēto ē los cuerpos de los malos. **¶** Pues  
assi como el sepulcro en tãto q̄ esta cerra  
do siēpre parece sepulcro de veneraciõ y  
de fermolura por defuera: mas si fuere a  
bierto luego parece cosa orrible y abo  
minable: assi los y pocritas y los q̄ fingē  
ser buenos ētre tãto q̄ no son conocidos  
son dignos de alabãça: mas despues q̄  
viere venido su maldad ē noticia: sin al  
gũa dubda s̄o auidos por aborrecibles  
y detestables. **¶** Dime y pocrita si es bue  
no ser malo: porq̄ no q̄eres parec̄er lo q̄  
q̄eres ser: **¶** Pues si es cosa buēa y loable  
ser buēo: porq̄ no q̄eres ser lo q̄ q̄eres pa

Dant. xiiij

Christo.  
sup math.

Bernard.  
de ugenti  
iii.

Cv.

recer: **¶** Dirã q̄ aq̄llo q̄ es torpedad pa  
recer aq̄llo es mayor fealdad serlo: y lo q̄  
es fermoso y loable segun apencia: aq̄llo  
es cosa d̄ mayor fermosura segun sustãcia  
**¶** Pues o sey lo q̄ parece: o parece lo q̄ e  
res ca no se rephēde de los sabios el mal  
o el vicio q̄ es manifesto: porq̄ q̄ndo a tal  
d̄suergueça viene el pecador: por locura  
se juzga no d̄ ligero no curable. **¶** Ē sant  
Bernardo dize. **¶** Quiē me daras de los  
hijos de Adam q̄ no q̄era no digo yo pa  
recer lo q̄ es: mas aun q̄ q̄era sufrir visto  
o conocido por el que segun verdades.  
**¶** Quãto alo octauo los rephēde y ar  
guye de ser hijos d̄ padres homicidas di  
ziēdo. **¶** Ay de vosotros escriuanos y  
fariseos y pocritas q̄ edificays los se  
pulcros d̄ los profetas y fuerõ v̄ros  
padres los q̄ los matarõ: y dezis. **¶** Si  
nosotros fueramos biuos ē los dias  
de n̄ros padres no fueramos sus cõ  
pañeros en el derramamiēto dela san  
gre de los profetas: assi q̄ testimonio  
days d̄ vosotros mismos q̄ soys hi  
jos de los q̄ los matarõ: pues d̄ echid  
ya la medida de v̄ros padres. **¶** Es de  
notar q̄ estos fariseos edificauã cõ vana  
glia por parec̄er justos: y por ser tenidos  
en el pueblo por buenos los sepulchros: y  
las memorias d̄ los p̄fetas q̄ sus padres  
ãtiguos matarõ y adornauã los cõ toda  
manificēcia d̄ suntuosidad y d̄ fermolura  
y d̄zia lo q̄ el testõ ha dicho q̄ si ellos fuerã  
en los dias d̄ sus padres no fuerã cõ ellos  
cõsentidores d̄l derramamiēto d̄ aq̄lla sã  
cta sangre ni fizierã las crueldades q̄ sus  
padres hizierõ: y diziēdo esto afirmã ser  
hijos d̄ los q̄ matarõ a los p̄fetas. **¶** De d̄o  
de pece ser de muy estremada puerfidad  
la maldad d̄stos pues q̄ por pecer s̄os cõ  
denauã los d̄ictos d̄ sus padres: y no mi  
rauã los ciegos y malaueturados q̄ co  
metiã los mismos crímines y maldades  
pues q̄ p̄seguiã a los sc̄tos y a x̄po n̄ro se  
ñoꝝ cõ todos los suyos: y assi aprouauã d̄  
hecho ser hijos d̄ los matadores d̄ los p̄fe  
tas no solo segun la carne: mas aū segu la  
semejãça de sus pecados: y no solo q̄nto

ala naturaleza: mas aun q̄nto alas costu  
bres. **¶** Mas due sea q̄ notar q̄ n̄ro señoꝝ  
no rephēde a estos porq̄ edificauã los  
sepulchros: mas rephēde la intencion  
d̄ellos: ca no labrauã aq̄llos monumētos  
tan sumptuosos por la honra de los p̄fe  
tas q̄ assi fuerõ muertos: ni por p̄iosa  
intenciõ: mas por sola alabãça de vani  
dad q̄ era el fin principal q̄ espauã en tal  
edificio. **¶** Sobre lo q̄l dize sãt grisoftomo  
Los q̄ edificã y adornã las yglesias de  
los martyres buena cosa parece q̄ hazē  
mas esto se entiēde q̄ndo exercitãdo se ē  
tal edificio: guardã todo lo q̄ cumple ala  
justicia y caridad q̄ dios manda: y q̄ndo  
gozan los pobres delas limosnas de los  
edificadores y quãdo no hazē q̄ los bie  
nes d̄ los otros por fuerça: o por maña se  
an suyos. **¶** Ē cõ estas cõdicionen ten por  
cierto que edificã los tēplos a honra de  
dios: mas si esto no se haze desta manera  
q̄en ay q̄ no entiēda los tales edificios no  
hazer se a gloria d̄l muy alto: mas q̄ edi  
ficã por glia vana los altares de los mar  
tyres: **¶** Ē pues q̄ padece los pobres agrã  
uiõ d̄las tales labores: no ay dubda sino  
q̄ suplicã a dios q̄ embrauezca su yza cõ  
tra los edificadores: ca los martyres no  
se gozan q̄ndo son honrrados cõ aq̄llos  
dineros por cuyo defecto hã d̄ llorar las  
p̄sonas miserables de J̄esu christo: y por  
esto sin dubda seria mejor acuerdo repa  
rar y sustētar las paredes biuas d̄la ygle  
sia q̄ son los pobres del saluado: q̄ fazer  
labores d̄ piedras muertas. **¶** Que justicia  
es dar dones a los muertos y d̄spojar a  
los biuos: y tomar dela sangre de los mi  
serables: y ofrecer la a dios q̄ burla d̄ tal  
ofrenda. **¶** Ciertamēte hazer esto no es o  
frecer a dios mas q̄rer tener lo por cõpa  
ñero d̄la fuerça y del despejo q̄ haze por  
que q̄ndo recibiere de buenavoluntad el  
dinero a el ofrecido d̄ pecado: parezca q̄  
cõsiēte en el mismo pecado. **¶** Pues si q̄e  
res edificar tēplo santo a dios: da a los po  
bres xp̄ianos limosna cõ q̄ biuan: y con  
esto tē por cierto: q̄ edificaste pa el muy  
alto razonable casa: ca ē los edificios mo

Christo.  
sup math.



ran los hōbres: r̄ d̄ios mora en los hom-  
bres santos. No puedē ser por ciertopso-  
nas de mayor abominacion q̄ aquellos  
que despojā a los hombres y hazen tem-  
plo a los martyres / componen casas pa-  
ra la gēte: y destruyē las moradas de d̄ios.  
Que justicia o que virtud es honrar  
a los santos y menospreciar la santidad?  
Pues sabes hermanos mios q̄ la ordē  
mas principal dela christiādad piadosa  
es amar primero la santidad: y despues  
a los santos: ca no fueron los santos pri-  
mero q̄ la santidad: mas primero resp̄lā  
decio en ellos la santidad q̄ fueren ellos  
santos. En vano sin dubda honra a los  
justos el q̄ menosprecia tener la virtud q̄  
los doto de justicia: ca los santos no pue-  
de ser amigos de los q̄ es d̄ios enemigo.  
Mas ay dolo: q̄ muy engañados esta-  
nan en esto los phariseos y todos sus se-  
quaces: porq̄ dezian d̄tro de si mismos  
si biē hizieremos a los pobres / quien lo  
vera: r̄ si algunos lo vieren no seran mu-  
chos: r̄ si fueren muchos los q̄ lo vieren  
verlo han durante algun tiēpo: mas pas-  
sar se ha presto: y con el tiempo perecera  
la memoria d̄l beneficio: y pues q̄ assi es  
mejor es hazer edificios q̄ puedā ver to-  
dos y no solos los que agora biuē: mas  
aun los q̄ sucederan adiante. O hōbre  
desacordado q̄ te aprouecha esta memo-  
ria despues dela muerte: si adonde estu-  
uieres has de ser atormentado: r̄ si fueres  
alabado adōde no estuieres. Despues  
desto prouea el seño: como estos ebreos  
eran hijos de matadores de hombres: y  
muestra q̄ no solo eran generacion de bi-  
noras quāto ala malicia en parescer ala  
malignidad de sus malos antecessores:  
mas aun dize q̄ erā peores q̄ sus padres  
y que era muy grande y pocrefia dezir q̄  
no consintieran ellos las crueldades q̄  
sus padres fizierō si en aq̄l tiēpo fuerā bi-  
nos. E por esto les dize en el resto. Pues  
vosotros dēchid la medida de vuestros  
padres. Que quiere tanto dezir /  
como si dixera. Vosotros henchireys la  
medida de vuestros padres. Segū sant

Hieronymo / y sant Grifostomo dizen.  
En esta palabra no manda el seño a los  
judios que hagā lo que les dize: mas fa-  
ze les saber lo q̄ han de hazer despues: y  
esto dize porq̄ lo q̄ falto de crueldad en  
los padres: esta cūplierō sus hijos: y no  
solamente lo cumplieron / mas aun mu-  
cho excedierō la medida de su crueldad  
ca los passados mataron a los hombres  
y estos mataron al hijo de d̄ios: a q̄llos  
mataron los miembros y estos la cabe-  
za / aquellos matarō a los prophetas: y  
estos matarō a xp̄o maestro de los profe-  
tas q̄ fue prophetizado de todos ellos.  
Despues que el seño vno mostrado  
a los fariseos sus culpas grādes r̄ diuer-  
sas: muestra les agora la pena q̄ han de  
auer por ellas diziēdo. Serpiētes llenas  
de ponçona de envidia generacion  
de biuoras: por razon q̄ sucedistes en el  
venino de vros padres. Como huys  
ys del iuzio del infierno: E dize es-  
to como si dixera. Sabed q̄ en ninguna  
manera podeys escapar d̄l: y d̄zia lo por  
q̄ estauan endurecidos en malicia: y aū  
no merecierō sola esta pena por la muer-  
te de Jesu xp̄o: mas aun por la muerte q̄  
procuraren de sus discipulos fueron di-  
gnos della: y por esto se figue. E por d̄c  
por mostraros mas clara vuestra menti-  
ra / y porque dezis no seriamos compa-  
ñeros de nuestros padres q̄ fueron omi-  
cidas. Sabed que yo os embio para  
que seays informados en la fe / y reuo-  
cades de v̄ra incredulidad / y para que  
seays traydos a mi q̄ soy x̄dadero redē-  
ptor y hazedor p̄ncipal d̄la fe. Profetas  
y sabios (conuiene saber) a los ap̄les q̄  
fuerō llenos de spiritu p̄feticō: y enseña-  
uan alas gentes la sapiēcia diuina: y co-  
mo eran los escriuanos bien enseñados  
q̄ dauā de sus tesoros secretos nueues y  
antiguos. E de ellos matareys r̄ cruci-  
ficareys: r̄ de ellos acotareys en vuestros  
ayūramientos / r̄ perseguir los  
heys de ciudad en ciudad. Todo es-  
to pusieron por obra y a los que no ma-  
taron sus padres porque no los vieron:

C vii.

Mat. xxiij  
cap.

estos cūplierō el desseo dellos en la hora  
q̄ los pudierō matar: r̄ assi cōformado se-  
cō las costūbres d̄ sus malos padres: mo-  
strarō ser sus verdaderos hijos. Despues  
desto por darles a entēder q̄ esto q̄ hazia  
no auia d̄ ser ageno de pena: porē les te-  
mor diziēdo. Y sera esto causa q̄ venga  
sobre vos otros: y sobre v̄ra generaciō  
y sobre el linage d̄ todos los malos q̄ pa-  
reciere al v̄ro. Toda la sangre justa / q̄  
es toda v̄gança justa y razonable en pe-  
na de toda la sangre d̄ los justos q̄ se der-  
ramo / contando desde la sangre de  
Abel iusto / cuyos dones y sacrificios  
dize la escriptura diuina q̄ fueron acep-  
tos y recibidos de Dios. Hasta la san-  
gre de zacharias hijo de barachias.  
Que d̄ere dezir de Joabe sacerdote q̄  
por su justicia r̄ santidad fue llamado ba-  
rachias q̄ quiere dezir b̄dichoso del seño  
al q̄l matarō / q̄ quiere dezir: al q̄l ma-  
to v̄ra generaciō: biē como la q̄ os pare-  
cia / entre el tēplo y el altar: por los sacri-  
ficios. Este altar estava fuera d̄l tēplo en  
el atrio / q̄ era el lugar comū dōde orauā  
todos. Mas aunque muchas ayā sido  
muertos por mano d̄sta generaciō antes  
y despues: a estos dos nōbra por p̄ncipa-  
les mas q̄ a otros / porq̄ en abel son figu-  
rados los legos / porq̄ fue pastor de oue-  
jas y fue muerto en el cāpo: y en zacharias  
q̄ fue establecido pa el oficio del altar: y  
muerto en el atrio d̄l tēplo seā entēditos  
los clerigos: y porq̄ por estos dos sean fi-  
gurados todos los sanctos martyres q̄  
fuerō dela ordē sacerdotal y los q̄ fueron  
del cuētro de los seculares. Siguese en el re-  
sto. Y en verdad os digo que veman  
todas estas maldades. E aun las pe-  
nas q̄ por ellas se merecē / sobre esta ge-  
neracion v̄ra: y d̄ todos los malos: r̄ co-  
mo q̄ era q̄ no seā todos en vn t̄po: no per-  
turba: porq̄ todos son vn cuerpo del dia-  
blo. Despues d̄sto cōuierete el seño: su ha-  
bla a hierusalē: ciudad metropolitana y  
cabeça del reyno: adonde morauā los q̄  
erā mas culpables llorādo sobre ella cō  
cōpassion de piadoso padre r̄ assi lloran

ii. iij. e

do dize. Hierusalē hierusalē. Nota q̄  
Hierusalē llama a los moradores: y no a  
los edificios dela ciudad vsando de vna  
forma d̄ fablar q̄ algūas vezes vsa la san-  
cta escriptura endereçādo las palabras  
al lugar y no a los q̄ en el se cōtienē. Y de  
sta forma hablaua hieremias q̄ndo en el  
libro delas lamētaciones d̄zia. Hieru-  
salē hierusalē cōuierete a tu seño. E biē as-  
si fabla aq̄ n̄r redēptor al pueblo ebreo  
d̄baxo d̄ nōbre d̄ ciudad p̄ncipal. Y este  
redoble desta palabra Hierusalē: señal  
es de persona q̄ ha cōpassiō dela ciudad  
lamētante y de p̄sona q̄ mucho la ama y  
la llama r̄ prouoca al conosciēdo de su  
miseria: y aun puede se r̄biē dezir q̄ do-  
blo el nōbre d̄ hierusalē: porq̄ la rep̄hen-  
sion pareciese p̄ceder d̄ etrañable y aq̄-  
roso desseo d̄ su remedio y para represen-  
tar mayor increpaciō y denuestro / o por  
ventura la dōbla: porq̄ esta ciudad affli-  
gia a los sanctos corporal y espiritualmē-  
te: r̄ dirolē mas. Tu eres la que matas  
a los prophetas / y aun la que has d̄ ma-  
tar al seño d̄ todos ellos / y eres la que  
apedreas a todos los alūbradores q̄  
son embiados a ti / para tu prouecho /  
y pa tu informaciō: y pa reprehēder tus  
maldades y desta causa es incurable tu  
plaga: pues q̄ d̄stueras y matas a los q̄  
te hā de aluar y a los q̄ te ofrecen salud.  
Cerca d̄sto dize sant grifostomo q̄ q̄  
sōtāto el seño dezir en sus palabras: co-  
mo si dixera. Como puedes sanar Jeru-  
salē / pues q̄ ningun medico permites q̄  
v̄ega a ti / bien sabes tu q̄ a mis sanctos  
no perdones por p̄donar a ti ciudad peca-  
dora: la vida dellos menosprecie: por ver  
y por cōseruar la tuya: todos los medicōs  
esp̄uales desfallerō en ti: r̄ tu no sana-  
ste. Pues si yo me gozasse de tu muerte:  
nunca embiaria profetas a ti: r̄ si te q̄sies  
se d̄struyē / no auria yo mesmo ventidō en  
p̄sona a ti. Pues q̄ hare yo mas por ti: si  
tu misma no d̄eres biuir? Siguese en el re-  
sto. O q̄ntas vezes q̄le yo ayuntar d̄  
tus hijos: q̄ son los hijos de israel: y esto  
porque no quiero la muerte d̄l pecador:

Trinō. 684  
pit. i.

C viii.

Delas personas q amenaza christo.

mas antes qero salvar a todos los peca-  
dores: no vna vez o dos: mas muchas ve-  
ses. Lo primero por la ley d naturaleza q  
plate en todos los coraçoes. Lo segundo  
por la ley d escritura q reuele por los p-  
fetas. Lo tercero por la ley de gra. Y te  
esto mismo qle hazer y hagod cetero vi-  
niendo yo mismo en psona y en la mañã  
na d la edad pucril y en la tercerã d la edad  
d la mocedad: y en la sexta d la iuuetud: y  
en la nona d la ancianidad: y en la tar de de  
la edad muy vieja y cansada. E quise los  
ayuntar debaro del culto y serucio d vn  
dios por fe y por caridad por las p d i c a c i o-  
nes y milagros d los p f e t a s: q se ayun-  
tarte conmigo y cõ los mios. Nota q mu-  
chos son los derramadores: y pocos los  
q qerẽ allegar el biẽ. Derrama el diablo  
derrama el mudo. Derrama las afecioes  
d la carne y drrama los setadores: mas el  
señor qere ayutar a todos los drramados  
en vnido d fe y en vinculo y vnidad de  
caridad pa vnidad d la ciudad soberana  
Siguese en el testo. Y esto q se hazer co-  
mo allega y ayunta la gallina sus po-  
llos debaro de las alas. Pone aq xpo  
exemplo de la gallina pa mostrar ser muy  
grãde el amor q el tiene a su pueblo: por  
q la gallina parece tener etre todas las o-  
tras aues mayor afecio y diligencia para  
criar y cõseruar sus pollos: ca rã grãde es  
el amor q les tiene: q en la hora q los vee  
enfermos luego ella enferma: y defendie-  
do los cõ sus alas pelea cõtra el milano  
y biẽ assi la sabiduria d dios eferma por  
el recibimieto d la carne hũana nos am-  
para y defiende del enemigo: y nos sostie-  
ne y cõserua cõ su gra. Siguese en el testo  
Y con todas estas cosas no quise:  
mas antes me cõpreciaste mi abri-  
go: cõtrariaste mi defensiõ: y posiste  
impedimieto en tu remedio. E dize  
esto el saluador porq me cõpreciã d e s-  
pues: y aun matarõ a los pphetas q les  
embio dios: y despues a sant Iuã bap-  
tista y finalmete al mismo señor y a sus dis-  
cipulos. E quiso les tãto dzir en esta pa-  
labras como si dixera. Yo quise saluarte

mas tu no curaste d la saluaciõ: yo fizco  
q era dado hazer a mi: mas tu no heziste  
lo q deuterã: yo ebie para tu salud mis  
pferas a ti: mas tu me los mataste: yo vi-  
ne a ti en psona: y tu no me qfiste recibir  
pues sea el mal q te aq te sucediere. Attri-  
buydo a tu malicia y no al defecto de mi  
gra. Qntas vezes nos amonesta dios:  
agora cõ blãduras: agora cõ reprehẽsio-  
nes: agora d vna manera: agora d otra:  
mas muy poco nos curamos: y por esto d  
uemos mucho temer la pena que de tal  
menospicio se sigue. Assi q amenaza los  
agora cõ pena cruel y de mucha diuersi-  
dad a causa q sus culpas sõ muchas y di-  
uersas. Lo primero los apcibe y amena-  
za cõ la pena ipal q ellos hiepn temã mas  
q otra cosa: notificãdoles la destruciõ y  
p d i m i e t o de la ciudad y d el tẽplo diziẽdo.  
Cãtad q os sera dexada: pmitiẽdo lo  
d i o s: y fã casa: q es el tẽplo y la ciudad  
desierta. E dize esto porq por mano de  
los romanos se destruyẽrõ. E cõ assas p-  
piedad llama xpo aq ala ciudad y ala ca-  
sa de israel desierta: pues q fue d i p o j a d a  
del sauer y socorro d i redẽptor: y porq de  
sãmpararõ y p d i e r õ al clemẽtissimo rey  
xpo que moraua y predicaua en ella: y lo  
matarõ conociẽdo ser el verdadero here-  
dero y successor d lla cobdiçãdo robar su  
heredãdo. Pues segũ esto bien parece q  
xpo era el q los gouernaua: y el q los te-  
ma cõ su mano como verdadero p f i d e t e  
y el q los librãua d las manos de los ene-  
migos. Item pudo se assi mesmo llamar  
Jerusalem desierta porque en el tiempo  
de su persecucion y cerco fue desãmpara-  
da de la guarda de los angeles: por quã-  
to segun dize Josepho fue oyda vna voz  
en aquellos dias que los angeles dauã  
en el templo diziẽdo. T r a s p a s s e m o s  
y vamos de estas fillas. E hablando se-  
gun espiritual entendimieto la casa de  
israel fue desãmparada desierta: y agna  
de moradores: porque permanecieron  
indignos de la morada y presencia del es-  
piritu sancto en sus coraçoes: porq per-  
feuerando en su dura incredulidad no re-

Joseph de bello Iuã dazco. Sefos pial

Con el guay de la miserte perdurable. Cap. xxxviii. fo. clxxxix.

cbieron a jenu christo por huesped. So-  
bze lo q dize san Brisoftomo. Desierta  
queda la casa de Judea de santos: d h i e r-  
to de santidad: desierta de fe y d caridad  
despoblada y desierta de gracia y d espi-  
ritu: y desierta finalmente del clemẽtissi-  
mo dios y de todos los bienes q son del  
muy alto. E origenes dize. A todos aq  
ellos amenaza tãbien christo que no qui-  
sieron ayutar se debaro de sus alas: y les  
dize. Cãtad q os sera desãmpada v fã ca-  
sa: y os sera d r a d a sola: enredieo por es-  
ta casa el aia y el cuerpo. Despues d i t o  
amenaza los el señor cõ la pena eterna q  
es puaciõ ppetua d su vista gliosa fino se  
cõuertiere de sus maldades: diziẽdo en el  
texto. Yo os digo en verdad q no me  
verey de aqui adelãte (esto es) d i o s  
este tpo d mi passio: hasta q digays bẽ-  
d i t o sea el q viene en el nõbre del se-  
ñor: y q lo en esto tãto dezir como si dixera.  
No me verey hasta q cõfessays aui-  
q no q rays ser yo verdadero xpo el h i j o  
de dios bẽd i t o embiado d dios padre: d  
nũciado d los pphetas: lo q l a c a e c e r a e  
la venida al iuzio qndo a p e l e t e r e r e u e r-  
sido d claridad. Esto es lo q p r o p h e t i z o  
el p f e t a zacharias en psona de esse mis-  
mo clemẽtissimo redẽptor diziẽdo. A c a-  
taran en mi al q l t r a s p a s s a r õ con dlanos  
y cõ lãca. E biẽ parecio ser verdad esto  
q aq d i r o: porq despues de su passio fue  
visto d sus dicipulos y amigos: mas no d  
los iudios. Puede se tãbiẽ esta palabra  
entẽder: como si dixera. Sabed q no me  
verey hasta q digays llozosos y arrepe-  
tidos: y fasta q cõfessays por d d a d e r a f e  
ser yo verdadero hijo d dios diziẽdo: bẽ-  
d i c t o sea el q viene en el nõbre d l se-  
ñor: q qere dezir: este es el verdadero y bẽdi-  
cho rey q vino al mudo embiado del pa-  
dre por el misterio d la encarnaciõ. E da  
se en esta palabra a entẽder q se hã de cõ-  
uertir las reliçãos d israel ala fe d i r e d e t o r  
ãtes q su majestad vega al iuzio: porq e-  
tõces hã d creer en todos los iudios q se  
hallarẽ b i u o s y lo hã d alabar y cõfessar  
Siguese en el testo. E d i c h a s e s t a s c o s a s

risostomo. sup mat.

origenes. sup mat.

capit.

capit.

capit.

saliose el señor cõ sus discipulos del  
tẽplo y p t i o s e d i o s i u d i o s. Sobre lo  
qual dize origenes. Como cada vno sea  
tẽplo de dios por razõ del espirtu santo  
que en el iusto mora guardese el hõbre q  
por su causa no le desãmpare y d r e d h i e r-  
to y solo la p r e i e n c i a y g r a de su deydã  
de manera que se salga xpo d i y se vaya.

origenes sup mat.

Siguese la oracion t el auctor.



Lemẽtissimo señor jenu  
xpo q bẽdizes a los q o-  
bedecẽ tu ley: a tus mã-  
dãmetros y maldizes a  
los desobediẽtes otorga  
me por la tu largueza: q  
siẽp obedezca tus palabras: y todo lo q  
mãdas y q me pueda aptar e todas las co-  
sas d los errores y costũbres d los y peccã-  
taes: y haz me obedecer sin enejo tus stã-  
amõestaciões y vultades y q me pueda  
emẽdar sin tibieza y negligencia: porq se-  
nãlmete te pueda ver cõ alegria qndevi-  
nieres a iuzio mas respãdeciete q toda  
claridad glificaõ y adozadõ toda cria-  
tura pãobrar segũ toda perfeciõ la repa-  
cion de n f e s cuerpos: y la libertad muy  
p f e t a de n f a s a i a s delãte d toda la corte  
celestial: porq entõces te pueda señor bẽ-  
dezir con todes tus sc t õ s y glorificar sin  
fin cõ todos los biẽaueturados. Amen.

Sumario del interprete.

Capit. xxxix. Delas señales de la ve-  
nida del señor al iuzio: y del acabamie-  
to deste siglo: segũ q lo cueta sant Lucas  
en el caplo. xxi. y sant Marcos a los. xiiij.  
y sant matheo a los. xxiij. E cãta se este  
euãgelio e las festiuidades d los martyres  
E cõtiene tres pãrrafos segũ q se sigue.  
El primero es d como denũcio xpo la  
destruciõ d jerusalẽ y d el tẽplo a los dici-  
pulos. Y de la mudãca malaueturada q  
sucedió en la yglesia: en la q l s o n y a las pa-  
redes p c i o s a s y los hõbres viles. Y d co-  
mo fue necesario ser d s t r u y d o el tẽplo d  
hierusalẽ porque cessasse y se destruyese  
se la ley d los iudios. Y d ciertas pregun-  
tas que hizierõ al señor los dicipulos: y  
de la respuesta y señales que les dio.

El segundo es de siete males q aura antes de la fin del mundo dados por señales de su acabamiento: y de la causa por q han de venir estas cosas. E q la certidumbre q el señor da despues d'ellas es la verdad de la resurreccion general. E q la paciencia es guarda de todas las virtudes y de la grandeza desta virtud.

El tercero es de la consolacion q el señor dio a sus discipulos por la turbacion q les pudierō poner estas cosas: y q el pecado enfria la caridad: y q sola la virtud de la perseverancia recibe la oracion. Y de la razón por q la predicacion del nuevo testamento se llama euangelio del reyno: y de los males q siempre hizo la soberbia: y de los q hara.

Si guese el capitulo xxxix.



Como se ouiesse el señor salido del templo en este mismo martes significando en su salida lo q auia dicho q la casa/ciudad: y templo de los judios auia de permanecer en todo y de amparo: dice agora el texto: q mara uillado de los discipulos es como templo de tarta fermo fura y forta leza auia de ser destruydo y tornado en polvo q acordarō de mostrar y mostraron al clemētissimo rey los edificios del templo d'os q les el no tenia y nozacia: mas enseñarō los a su majestad como cosa digna de admiracion: y por q teniedo consideracion de la nobleza y magnificencia dellos: por q eran hechos para el culto diuino se inclinasse a misericordia: y mitigasse la pena y la cayda de su aine naza: por q les pesca q no era posible q tal templo y tales laoures pudiessen venir en total pōcion y menoscabo. Esto les acaecia por q no tenia acatamiento a la sanctidad del templo: mas a la pōciosidad y fortaleza de los edificios. E hiē desta manera a muchos al tiempo de agora: q tienen mayor cuydado del culto y reparo corporal de la yglesia q del estado espūal d'ella.

Por lo q dice sant Bernardo. Resplandecē los altares cō piedras preciosas: y no haze en los ministros de dios algūa ele

cion o virtud q sea notable: mas el contrario d'isto se vltra en la yglesia pmitiua aca mayor diligēcia se ponian e sublimar las yglesias de ornamentos spirituales y de varones excelētes q de materiales laoures ni de memorables edificios. E san augustin dize. En otro tiempo las paredes de la yglesia erā pobres: y los varones dellas pōciosos: y agora es por el contrario. Cosa es por cierto muy cierta q la honra de la yglesia no consiste en los edificios y retas: mas en el recibimiento de los pobres: y en la humildad y clemēcia de los justos. Sigue se en el texto. Y respondió el señor: y dize. Sabed q vernā dias en que en todos estos edificios q vedes no quedara piedra sobre piedra q no sea debaratada y destruyda: por mas fuertes y preciosos q agora parezca. Y esta destruycion hizierō los romanos quarenta y dos años despues de la passio del señor. Y este mismo poñimiento verna sobre todos los palacios grādes y sūptuosos.

E ano q dara en los piedras sobre piedras. Es aq de notar (segū el venerable bedamente sup dize.) Que por diuina pōdēcia fue procurado q despues de la publicacion que hizo del euangelio y de la ley de gracia por todo el mundo fuesse destruydo el templo de iherusalē cō todas sus ceremonias: por q si algūo ouiesse q en la fe de iesu christo tuiesse alguna flaqueza y viesse q todavia pmanecia en vso aqllas ceremonias antiguas de la ley: q fuerō en algun tiempo establecidas de dios no se aptasse de la firmeza y limpieza de la fe y se desnazasse el judayismo. Pues glorificando a dios por nuestra libertad cosa cierta es q ya nos fue qrada la sobra: y la verdad christiana declarada por toda la redōtez del siglo tiene corona y vencimiento q no se puede vencer: por q de tal manera es ya destruyda de toda la cōposicion de aqllas mandamientos q ninguna cosa puede cūplir dellos los Judios: y esto dispuso la sapiencia diuina: porque quitada de en medio la cabeza peleassen los miembros entre si mismos. Sobre lo q dice san gri

Augus. ad bar dani.

Beda in cō mēto sup lucan.

Christo. sup math.

Ala ciudad de iherusalē figuratiua: y magē y figura es de iherusalē nueva madre espiritual que es la yglesia y esto digo por q si aquel templo de los Judios no fuesse destruydo no fuera posible refrenar se ni cessar se sin terrible dificultad la obseruancia de la ley atigna: mas fue destruydo: por q si despues q fuesse los ebrios guardar la ley no la pudiessen guardar en la celebracion de la paicua ni en las ofrendas de los otros sacrificios: ni en las ceremonias de las otras festiuidades: por q estas cosas no se podian celebrar fuera de aqll templo. De dōde parece q todas las cosas corporales y figuratiuas de la ley vieja caerō por q se leuārasen de nuevo los misterios spirituales y verdaderos de la ley de grā. E pñedo se el señor en este mismo dia cō sus discipulos pa el monte oliuete y asentado se allí en frēte del templo en vn lugar adōde despues fue edificada vna yglesia: preguntārō le q qndo seria la destruycion del templo y de iherusalē diziēdo. Mas esto quando seran pñetos en efecto estos males: y q señal nos das para q conozcamos el tiempo en q se comēçare a poner en obra: y en que conoçeremos el fenecimiento del siglo y tu venida: Esto preguntauā por q penauā q auia luego de ser la perdicion y cayda de la ciudad y del templo. Es de notar q estas preguntas fuerō hechas a christo en aquel mote q ouo ocasiō: por q desde aqll lugar se parece sin impedimento algūo el templo de la ciudad: y por esto le fue preguntado del tiempo desta destruycion: y allí mismo el juizio postrimero se ha de celebrar cerca de aqll lugar. De dōde se sigue no sin cōuenible razón q se le hiziesse rābien pregunta del tiempo del juizio. E respondiēdoles diro les el clemētissimo rey las señales en q conoçerā aqllos misterios y informo los de cada vna d'estas cosas en todo lo necesario y puechoso q para aqll tiempos pñencia y no les diro lo que no les cōuenia saber: mas solamēte los informo de solas las señales: y no les manifesto la determinacion del tiempo: por q la

incertidumbre de la hora de aqllos trabajos trae de natural cōdicion miedo: y el miedo trae apejo de buena cōsciencia. E dōso les dize estas señales: por q la ignorancia de las cosas pudiera traer en error. Y como q era q algūas destas señales puedā ser tãbiē enredadas para q por ellas se pueda conoçer el destruymiento de la ciudad: y del templo: y para conoçer tambiē su venida a juzgar el mundo antes del fenecimiento del siglo. Mas dōso el señor (segū sant crisostomo dize) poner ni determinar qles de las pñencias a este misterio: o a aqll por q las vnas y las otras parecian pñenecr al vn tiempo y al otro (esto es) a la destruycion de iherusalē y al juizio final. Mas por q ya sabemos ser passada y cōplida la destruycion de la ciudad y del templo es menester para nro enseñamiento q apliquemos y refiramos todas estas señales a todas las otras cosas q quedā por cūplir: por q todas puedā ser entendidas de la venida de xpo a juzgar el mundo y del fenecimiento del siglo. Y puede se erēder por los apóstoles las pñencias de todos los creyētes: ca no les diro el señor estos misterios como a hōbres q ouiesse de durar y bixir en esta vida hasta la fin del mundo: mas es sus pñencias las diro a todos los q auia de creer los misterios de la fe despues d'ellos como a los q auia de ser vn cuerpo con ellos mismos. Mas antes q xpo respondiessse a las preguntas q le fuerō hechas q lo cōfirmar el coraçō de sus discipulos: por q no fuesen engañados. Onde san christofo dize. Mas dōso el señor responder luego a los discipulos cerca de lo q le preguntārō de la destruycion de iherusalē y de su segūda venida al juizio: mas respondiēdoles luego cerca de los males y aduersidades q auian presto de venir: y por esto solamēte apcibe y guarnece de discreta auisacion a los fieles: por q no seā engañados ni aptados de la hōdad de la fe diziēdo en el texto. Muchos falsos hōbres vernā diziēdo q cada vno dellos es xpo y muchos falsos prophetas. Esto dize porque por presunçion tomara cada vno

Christo. sup math.

Cj.

Bernard. ad eugenium.



Delas señales de la venida de xpo al iuzio:

nombre de xpo afirmado q es christo. Y engañaran a muchos cō fallia doctrina y por y pcrefia z harā marauillas qn to al parecer dñera. Onde atanasio dize. En todas las eregias se introduzey tras figura el diablo z dize. Yo soy xpo y ē mi solo esta la verdad: y aū muchos ay eniste tiēpo q dize esto mismo: porq hazen q cō mas diligēcia seā guardados sus estatu tos q los mādamiētos de dios: z quierē fer mas obedecidos q dios: mas xpo nro señor no ha d venir hasta q vēgan pme ro las señales q el dixō las qles el nos d nūcio por refrenar nos d amor d mūdo y por nos poner temor y porq nos halle siēpre apejados y velādo/ ca menos feri bles sō los goipes pueydos ātes q vēgā q los q se recibē sin apcebimiēto algūo.

Cij.

Sefo spūal

El. iij. los exemplos muy dañosos d los malos. El. v. el defeto de los doctores. El. vi. las fulminaciōes y cēsuras rigurosas d las sentēcias. El. vij. es la mōstruosidad y fealdad d las dordenaciōes d las ygle sias. Pues segū esto muchos males son los q hā d venir antes de la fin del mūdo de manera q se pueda biē cūplir aqillo: q es escripto. Peleara por la redōdez de las tierras cōtra los locos. Porq aqillos q pelearō cō desuergonçada cara cōtra el fazedor d todas las cosas seā entōces por justo iuzio de dios cōtradichos z cō batidos de todas las criaturas. E pues q en todas las cosas pecarō seā en todas ellas punidos. Siguele eni resto. Neces sario es q acaezcan estas cosas prime ro: como señales ordenadas y pueydas de Dios requiriēdo lo la malicia de los hombres: porq suceda de ellas grā bien: y así seā los buenos puados z configā de llas puecho y para perdicion de los ma los: porq todas estas cosas son comiēzos z qñ denūciadores de los dolores adue nideros. Mas no verna luego empos dellas la fin d mūdo: ni el cūplimiēto dellas: porq son señales apartadas y no cercanas al grā mal q significā: o tābien porq son señales tēporales como quiera q la pena y cabo de los dolores sera eter na: ca la grādeza de los males q hā de ve nir antes del iuzio general figura es de los males mas graues q por incōpara ble manera se hā d seguir d puey. Porq (como dize san gregorio) por los muchos z diuersos males q el señor dize q acaece rá antes d la fin del mūdo se muestrā los males p durables q se seguirá d puey: ca cōuenible cosa es q vengā primero mu chos males porq pueda denūciar el mal q ha de durar sin fin. Hablādo segū sefo spūal y segū sāt ambrosio dize. O tras batallas ay q padece z siēte el varō xpia no: y estas son cōtiēdas d diuersas cobdi cias y passiones y d vergō cosas inclina ciones z cōflitos y cōgoras de diuersos cuydados. Ca muchos son mas graues d sufrir los enmigos domesticos q los extra

Sefo lite. ral.

Sefo spūal

Sefo spūal

Sefo spūal

Y del acabamiento del mundo.

Cap. xxxix. Fo. cxcj.

nos. E san grifostomo dize. Las pestilē cias de la yglesia sō la pōgōna de los vici os carnales: y la hābre es el efcto de la palabra de dios: y los terremotos sō las furias d las tribulaciōes: porq cerca d la fin d mūdo mucho sera tērada z cōbati da toda la yglesia. Despues desto pone la causa: por la q hā de acaecer estas co sas dize. Antes que vengā todas es tas terribilidades verna las perfe cciones de los sanctos: z ponian en ellos las manos / y seran traydos / z pueitos en tribulaciones / y en mu erre por mano de los parientes / z a migos / y seran en aborrecimiento a todos los hombres: porque no gustan ni sabē fino los biens de la trā y las dle taciones hūanas y carecē de las recrea ciones diuinas: y esto es porq el q es ami go de dios enmigo es d mūdo y estarā ē tal aborrecimiēto por amor d redēptor xpo / y por la cōfessiō de su p̄cioso nōbre y porq osará afirmar la verdad de la fe q es cosa muy alegre: z muy glorioza a los sc̄ros: ca biē aueturada es la injuria quā do dios es la causa della: y porq es dado al q la sufre grādissimo galardō y gloria immensa, y porq el señor ha relatado a los discipulos los duros trabajos z difi cultades q hā de padecer ē la yglesia cō muy penosa affiūciō de muerte consuela los luego certificando les la gloria de la resurreciō: diziēdo en el resto. Y a buel tas de to sabed que el mas chiquito cabello de v̄ra cabeza no perecerā. E diziēdo esto dio a ētēder: q mucho me nos no perecerā las otras ptes del cuer po mayores. E aña dio esto pa declarar la h̄dad d la resurreciō aduēidera: ca ci erta cosa es q qñquiera cosa q ptenece a la sustācia: o ala fermosura d l cuerpo hu mano se ha de recobrar en la resurreciō: q espamos. Pues hablādo agora segū entendimiento espiritual: aqui es dicho q ningū cabello de la cabeza ha de pere cer: porq se entiēda q ningū pensamien to d l coraçō q buēo seā q para sin ser biē pagado. Onde el venerable beda dize.

Chistoso. ap. matb.

Sefo lite. ral.

Sefo liter. ral.

Sefo spūal

No solos nros huesos q sō figura de los dichos y de los hechos pncipales y fuer tes: mas aun los cabellos q sō figura de los menores pensamiētos buenos q na cē del coraçon como los cabellos q pce dē del cerebro será remunerados sanisse chos cō pourable merced cerca del justo juez. Por lo qñ dixo el profeta. Las reli qas de los pensamiētos harā a ti dia de fiesta: z así mesmo no quedará sin pena los pensamiētos malos. Y porq sō muy graues las penas que los sc̄ros hā d pa decer en sus psecuciones: puoca el señor agora a los discipulos a todo sufrimiēto cōfortando los: porq en aquellos traba jos mucho sera necessaria la paciēcia. E por esto dize. En vuestra paciēcia pos seereys v̄ras animas. E dixo esto por q la paciēcia es guarda d todas las vir tudes: y porq por sola ella posseemos las aias q posseē el cuerpo qñdo las gouer namos cō la lūbre de la razón puocando las a paciēcia: ca el q es ipaciente no es poseedor de su aia: porq no puede reprī mir ni refrenar la saña d su coraçō: onde el venerable Beda dize. En tal manera somos marauillosamente criados q qñ nro hazedor q la razón tēga natural seño río sobre las aias: y q las aias lo tengā sobre el cuerpo: mas el derecho del ani ma luego es impedido de la possessiō del cuerpo si p̄mero no fuere ella lo iuzgada z posseya de la razón. Pues segū esto bien mostra el señor ser la paciēcia guar da y señora de nuestra humanal cōdiciō pues q nos enseñō q sola esta h̄tud es la q por derecho nos deue posseer. Lo de suso es d beda. Grāde es pues la virtud de la paciēcia pues q sin ella el anima se pierde y cōella se gana y se posseer: ca el q soporta cō paciēcia las tentaciones / o aduersidades aqñ recibira corona d glo ria: mas el q pierde la paciēcia aqñ pier de la corona. E san Gregorio dize en fa vor della. Yo pienso ser mayor la virtud de la paciēcia q las muy grādes señales y marauillas. E salomō dize. Mejor es el varō paciēte q el varō fuerte: y mejor

Beda in domi.

Pa. lxxx.

Beda in homilia.

Grego in moza.

Puer. xv

Seneca in li  
de virtutibus

es el q se en señorea de su coraçõ el que  
cõbate y gana las ciudades. Seneca di  
se. Dessear soffrir tormetos cõ paciẽcia  
cosa es muy deseable: porq este soffrimie  
to es parte pncipal dla fortaleza: y como  
qera q no sea cosa leable: ni dseable al  
varõ soffrir tormetos para dñfallecer ene  
llos por flaõza de coraçõ: mucho es vir  
tud digna d honra padecer los cõ esfuer  
go y cõ coraçõ y gual pues q en la tal dñi  
cultal consiste corona: porq qndo algũo  
padece cõ fortaleza de coraçõ y cõ buẽ  
estuerço tormetos: de todas las virtu  
des vsa en aqlla hora. E porventura co  
mo entre todas ellas respãdezca (como  
mas pncipal de todas en aqñl acto del so  
ffrir) vna: y esta parezca ser la paciẽcia:  
puedese sin error dñr q e sola ella cõsiste  
la cõpañia no diuisible d todas las virtu  
des: pues q todo lo q honestamete se ha  
ze vna virtud lo haze: lo qñl haze determi  
nacion del consejo q es parte pncipal de  
la prudencia. E sant Chrysostomo dize.  
Las injurias de los hõbres ningun da  
ño hazẽ qndo son con manlerõbre sufri  
das: mas antes obrã vsura d merecimie  
tos y prouechosa ganãcia de paciẽcia.  
E porq auiedo oydo tan grãdes mie  
dos los santos discipulos se pudierã tur  
bar temiedo q para aqlla hora de afren  
ta no serã suficiẽtes para responder: da  
les agora el rey del cielo consolacion cer  
tificando q les dara boca y lãgua y sabi  
duria y materia de dñr y de respõder aũ  
q no estẽ proueydos para ello: y que les  
alũbrara e tal manera q ningũo los pue  
da cõtradesir: porq no procederã sus pa  
labras e aqlla hora d su ingenio o d su ar  
te: mas serã formadas por la grã d el espũ  
sctõ: y esto es lo q el texto manifiesta cer  
ca dñto diziẽdo. Y en aqlla hora vos  
dare boca y sabiduria / a la qual no  
puedan contradzir: y entõces se es  
candalizaran muchos. Esto dize porq  
se apartarã d la fe y caerã en errores por  
temor d morir: o por la insufrible crueldad  
d los tormetos: o porq verã miraglos de  
espãtable falsedad / o porq serã engaña

Crisosto.  
in rom.

Cij.

dos cõ dones d rica preciosidad. Sigue  
se en el testo. Y porq en aqñ tiempo se  
ramuy grande la sobrepujançadela  
maldad y no menos y gual la malicia en  
los falsos xpianos: d necesidad se ref  
riara y desfallecera la charidad de  
muchos y esto dize porq perecera el fue  
go del verdadero amor: q cõ dios se deue  
tener: y cõ el pximo en diuersos estados  
de psonas de manera q estarã frios y fla  
cos en la caridad: como quiera q no se a  
matara dñl todo en illos: ca dñla estremidad  
dela maldad d los pseguidores nacera la  
tibieza q se terna en el amor d dios a causa  
dela tribulaciõ grãde: en q serã puestos  
sus amadores aũ q parecera ser inflama  
do y muy biuo en tiẽpo dela paz. E final  
mẽte (como san Ambrosio dize.) El que  
entõces ouiere sido justo en el dñerto sera  
puerfo y malo en el reyno. E puede se de  
zir q e aqñlos cuyos corações la maldad  
es vcedora: la caridad se refria. Porq  
(como san Remigio dize.) Quãto la mal  
dad tiene en algũo mayor entrada: tãto  
mas le amata en el coraçõ de aqñl ardoz  
dela caridad deuida. Siguele en el testo  
Das el que perseverare hasta la fin  
cite sera saluo (q quiere dñr.) El q per  
seuerare e la fe dñla verdad: y en el amor d  
la bõdad hasta el cabo dñla vida pñente e  
qñquier tiẽpo q comẽçare y cessare de  
la buena obra en qñqer tiẽpo q la torna  
re a comẽçar este sera saluo porq la xrdud  
no esta en el comiẽço: mas e la pseuerãcia /  
y no se corona el pncipio dñl sufrir: mas el  
pmanecer no mudable e los trabajos. E  
no digo mas en esto: porq dñta materia de  
las pñecuciones tienes mas largo pces  
so arriba en el tratado q sucede despues q  
fuerõ embiados los apõstoles a pñdicar.  
Asas estas aduersidades ya dichas aca  
ecerã en aqñlos tiẽpos por manera no a  
costũbrada y cõ mayor violẽcia q solian  
venir: en tal modo q son aqui auidas por  
señales. Siguele en el testo. Y sera pñdi  
cado este euangelio del reyno en to  
do el vniuerso mudo. Es dñotar que  
la pñdicacion del nãcuo testamento es di

Am 20. lu  
per lucam

Remigio  
in glosa.

August. in  
epistola  
ad roma.

Jerony.  
in math.

cha euangelio por su pñcion y bõdad: y  
de causa q en el sacratissimo euangelio cõ  
siste el biẽ honesto: y el biẽ iocũdo: y el bi  
en puechoso. E llama se euãgelio dñl rey  
no por su grã dignidad o porq lleva a sus  
guardadores al reyno celestial: lo qñl no  
fazia la vieja ley. E podemos dñr q se lla  
ma euangelio del reyno: porq su obseruã  
cia haze reyes pa el reyno de los cielos a  
los q la bien guardan. E porq habla / y  
discute la materia: q aqñ reyno altissimo  
prenece. Siguele en el testo. Y este euã  
gelio del reyno q se pñdicara sera e te  
stimonio a todas las gẽtes. Esto dize  
porq sera pñdicado en acusaciõ cõtra to  
dos los q no lo creyeron: ca todos los q  
creyeren testificarã cõtra los q no creye  
rõ y los cõdenaran. Entõces verna el fe  
necimieto del figlo qndo la pñdicaciõ de  
la fe catolica llegare a los fines y postri  
meros terminos dela redõdes dela tier  
ra: porq ninguno se pueda escusar. E (se  
gũ sant Augustin dize) aunq la pñdicaciõ  
del euãgelio se ayã publicado qnto a to  
das las ptes del mudo: no es aun notifi  
cada quanto a todos los hõbres: q mo  
ran en todas las ptes dela trã. E nde  
bien se ha el scrõ euangelio publicado y  
el sonido de sus misterios manifesto fue  
en toda la trã: mas no en todos los mo  
radores della: si porventura no dezimos a  
uer se publicado en general por la comũ  
relaciõ d los vnos q fue fecha a los otros  
y q lo q cerca desto no se ha cumplido ni  
manifestado e todos se espera cõpiir an  
tes q se acabe el figlo. Por lo qñl dize san  
Jeronymo. La señal q aura antes dela  
venida del seño a juzgar el mundo es q  
serã pñdicado el euãgelio e todo el mudo  
primero q venga: porque ningũo se pue  
da escusar d no auer creydo diziẽdo q no  
le fue notificada la fe: lo qñl es agora cum  
plido o creemos que se cõplira en breue  
porq no pienso auer qdado alguna gẽte  
o naciõ q tenga ignorancia del nõbre de  
jesu xpo. E aunq no ayã tenido particu  
lar pñdicador de qen la ayã oydo: no pue  
de no auer sabido la opiniõ d los misteri

os dela fe por relaciõ delas naciones co  
marcanas. Estas señales dize assi san  
Crisostomo. Cosa es esta muy dudosa /  
ca no sabemos si estas señales se ayã dñcũ  
plir y acabar en nra edad o si ha dñvenir  
aquel espãtable dia en nros tiẽpos y se  
nos ayã d mostrar aqñ tribunal muy ter  
rible dñla majestad dñl juez: porq muchas  
señales auemos ya visto ser dñ todo en to  
do cõplidas y aun el euangelio poco me  
nos ha ya sonado en todo el mudo: y las  
batallas dñlas tierras: y los terremotos  
y las hambres ya hã acaecido como fue  
por nro redẽptor denunciado: y segũ nue  
stro iuzio no es mucho ya el tiempo / q  
puede auer hasta la venida dñl juez y estas  
cosas biẽ cõsideradas es biẽ q nos apa  
rejemos pa la pñcion q auemos menes  
ter para el tiẽpo q deste mudo ayãamos  
de pñtir: ca como qera q no este tanto ala  
mano el dia particular de aqñ fin vniuer  
sal q se espera de todo el mudo: cierta co  
sa es q el fin dñcada vno de nosotros se va  
acelerãdo y es muy cercano: ca aunq al  
guno sea viejo y otro mãcebo e todo tpo  
es cada vno vezino dñla muerte por mas  
fiadora que e qualqera edad le sea la es  
perança dñla vida. Lo de iuso es de chri  
stostomo. Es aqui dñotar q la causa y la  
razõ d todos los males q en el mudo acae  
cen es la soberuia y la pñsunciõ: y por sola  
esta el pueblo se altera y se leuãta cõtra  
el rey: y los religiosos cõtra sus plados  
y los hijos cõtra los padres: y los mãce  
bos cõtra los viejos: y todos estos veci  
dos de su pñpia pñsunciõ se apartan: dela  
conformidad dela razõ: y se derramã en  
diuersas confusiones. Assi q el vicio dñla  
soberuia q otro tiempo destruye y corõ  
pio la soberana corte dñlos ãgeles: dñstruy  
ra tãbien este figlo presente del baratan  
do lo cõ confusa dñordenaciõ. Por lo qñl  
pedro damiãõ escriuiẽdo a vno y alegrã  
do se cõel: porq delãmparaua el mudo /  
dize assi. Grãdes son las grãas: q a dios  
deues dar porq te e lo apartar en tal tpo  
del mudo qndo con dificultad se puede  
algũo saluar en el: parece me q ya el ara

Crisosto.  
sup math.

Escc. iij. c.

Esais. j. c.

do estéril se trae por la ribera arenosa. Ya parece q se cūple aq̄llo q̄ el ppheta dize. No ay verdad: no ay misericordia: ni ay ciencia d̄ dios en la tierra: maldición: mētra: homicidio: hurto: z adulterio la cubrierō como ondas de aguas muy creciētes. E t̄bien parece auer se cūplido aq̄llo q̄ Esayas dize hablādo d̄l pueblo de israel o del hōbre interior. Toda la cabeza tiene flaca y todo el coraço lloroso d̄ de la plāta d̄l pie hasta el cerebro no ay en l sanidad alguna. No ay algūo en todo n̄ro tiempo q̄ d̄ssee andar por la carrera d̄la pureza y d̄la inocēcia: ni q̄ en tēga por biē de llevar sobre sus ombros el regimēto d̄la yglesia: q̄ sea cōforme a la necesidad d̄lla: como sea verdad q̄ todos o poco menos andā d̄l enfrenados y q̄si como cauallos arrebatados z furiosos por los despeñaderos d̄los vicios: dādo caydas en los cāpos lodosos de sus d̄leytes carnales. Estā se las claustras solas z tiene el euāgelio la boca cerrada: z d̄currē y suenā los fueros y derechos civiles por las bocas d̄los q̄ tienē ordē eclesiastica muy pocos son los q̄ pientan y sabē las palabras d̄las sagradas escrituras z q̄si todos entiēde y sabē los digestos de las leyes y los litigios populares. E por d̄zir verdad tā cruel es el feruor y la presura q̄ afflige en estos n̄ros dias a la yglesia q̄ cercada al derredor assi como d̄ batallas d̄ babilonia: parezca ya otra jerusalē cercada cō todos sus ciudadanos de los cruels Caldeos. Ya no se paga ojo por ojo segun el acostumbrado rigor de la ley antigua: mas retornā y vēgan con vñra de doblado mal el daño q̄ rescibierō y la disciplina de la vengança q̄ se solia guardar d̄baro d̄l imperio z juridición de las gētes ya no se sabe ni se conoce porq̄ quierē ser mas cruels agora en vēgar las injurias los xpianos que fueron en punir las ofensas los gētiles: por mas terrible q̄ sea la pena conq̄ el euāgelio amenaza a los q̄ no las perdonā: y desta causa por auer parecido golpe de mimbrehierē cō toça y por golpe de astilla

hierē con maça: Y la injuria de las palabras vengā cō hierro: y la llaga q̄ se rescibio cō barra d̄hierro punē y apagā cō muerte de cuchillo. Hā agora verguēça quādo no son mas cruels en la vēgança de lo q̄ fuerō abatidos: quādo no pudieron hazer otra cosa sino auer paciēcia y tienē se por desonrados q̄ndo la punición q̄ dā no es mayor q̄ el agrauio q̄ recibieron. Todician con apetito desordenado parecer v̄cedores y ser vistos terribles. Aman y desleā cō todo extremo titulos y sobrenōbres d̄ gloria triūphal: z bien de tal manera: q̄ q̄ndo vno se ensaña un poco: otro es prouocado a muy desatinada yza. Pues q̄ otra cosa podmos ētēder ocōsiderar ētre estos tā grādes males d̄torpedades: sino q̄ ya se abre y se abre ya cō grā aceleramiēto al antirpo carrera por la q̄l ade sin ser offēdido por las pisadas d̄ su maldad: ca como dize el apōstol ya se va obrādo el misterio de la maldad.

ij. ad thes. salo. ij. ca.

Si guese la oracion del auctor.



mirable señor jesu cristo juez q̄ has de venir a juzgar a todos: da me cōstancia en la verdad de la fe: porque no sea engañado de los y pocritas: y de los falsos hōbres: y porque no me enflaquezca ni me dexē ser v̄cido en las tribulaciones: porq̄ pueda permanecer cō toda fortaleza en la confessiō d̄ tu nombre: y ē afirmar la verdad: y ē sufrir por ella cō alegría todos los aborrecimētos y aduersidades d̄los malos. O torga me clemētissimo rey virtud y paciēcia: porq̄ aū q̄ la maldad sea en algun tiēpo muy poderosa no me effrie en el ardoz de la caridad exelēte: mas pueda pseuerar hasta la fin ēla fe d̄la verdad: porq̄ alomenos pueda por tu sola b̄dad ser saluo por tu misericordia señor dios d̄ mi salud. amē.

Summario del interprete.

Cap. xl. de la venida y de la psecuciō del antichristo segū q̄ lo cuēta sant Mattheo a los. xliij. caplos y cāta se este euāgelio el domingo antes d̄l aduēto del se

ñor. Y contiene cinco parraphos: segun que se figuen.

El primero es de la declaraciō de vna propheta de Daniel que el señozaqui alega: y de la soberuia del Antichristo: y del lugar en que se asentara. Y de como el mal plado es y dolo de abominacion y de lo que deuen hazer los buenos quādo veen que creice la peruersidad de los males. Y de como los judios rescibirā por su rey al antichristo: y que los justos deuen entonces furz.

El segundo es de lo q̄ es figurado por los q̄ en aq̄l tiempo estuuiere en Judea o en el tejado o en el cāpo: y por lo que en tōces deue hazer. Y d̄l peligro muy grā de delos q̄ tornā atras amēdo comēçado vida de perfeccion por exemplo de la muger de Lorb. Y oel daño q̄ viene a los q̄ del fallecen en el bien q̄ comēçarō: y de la terrible angustia y significaciō de las cosas que acaeceran en aquel tiempo.

El tercero es d̄ como el remedio de las tribulaciones es la orōn. Y q̄ la ora d̄la muerte es incierta: porq̄ siempre estemos aparejados para bien obrar. Y d̄los defectos q̄ dañan a los siervos de dios. Y del prouecho q̄ hazen los q̄ suñ en en paciēcia las aduersidades: las q̄ies seran mayores q̄ todos los males pasados en tiempo del antichristo.

El quarto es de los auisōs que el señoza a los fieles para q̄ no seā engañados en tiempo del antirpo. E como por q̄ a maravilla se escapará de sus errores los justos. y como el dia del iurzio no se puede saber de los hōbres ni d̄los angeles. Y de como el reyno de Dios se toma en tres maneras.

El quinto es de como sera falsa toda la certidūbre que en aq̄l tpo se hiziere pa hazer creer q̄ la venida del antirpo es venida d̄ jesu rpo. Y de la claridad y señales d̄ su venida: z d̄ como el señoza juzgara en forma hūana y gliola y q̄ todos los sc̄tos se juntarā cō el. Y de la razon: porque los sanctos son comparados a las aguilas.

Es. viij. c.

Si guese etc. p. tñio. xl.



Es p̄ces d̄las batallas y d̄l d̄fensioes y de cruels señales que se fien: ha d̄ato pa concimēto de los n̄ros pe y p̄strimeres: figuese agora la venida del Antirpo: porq̄ como la paz precedio: y reyno antes d̄la venida d̄ n̄ro xpo v̄dadero: assi ha d̄ venir discordia vniuersal ātes q̄ el antirpo vēga. E como san crisostomo dize: como el humo precede al fuego y va d̄late: z como la pelea es p̄mero q̄ la victoria: biē assi la p̄cuciō d̄l antirpo verna p̄mero q̄ la gl̄ia de j̄su rpo: por lo q̄l dize agora el señoza en el resto. Quar. d̄ v̄iere d̄s: cō v̄ros ojos corpales en v̄ros sucesores: la abominacion d̄l d̄struy m. ē t̄o q̄ fue p̄. t̄. 3. d̄. y d̄icha d̄ daniel p̄. c̄. t̄. q̄ndodiro aura en l rēplo abominaciō d̄ d̄solaciō y d̄struy mēto: la q̄l ha de estar en l sc̄ro lugar: por el q̄les entēda la casa sc̄ta d̄ dios: en tōces el q̄ leyere esta p̄cia: entēda: y lo q̄ ha d̄ entēder es q̄ndo pareciere en el rēplo esta abominaciō sera cūplida esta p̄cia z ierā muy cercana la d̄struyciō d̄l rēplo y d̄ la ciudad: porq̄ allí ē aq̄l mismo lugar q̄ dize daniel. Y durara el d̄struy mēto y d̄solaciō hasta la cōsumaciō y hasta el fin. Y todo esto se cūp̄. io q̄ndo he io aduano hizo poner su ymagē en l rēplo en l lugar adōde estaua puesta el arca d̄l testamēto y esto fue señal de la d̄struyciō y poimēto de la ciudad y del rēplo: como quiera q̄ puede ler esto tābien entendido del abominable antirpo: que es dicho abominacion por su gran soberuia: por la qual se querra y gualar con dios: porque viniendo contra dios robara para si mismo la honra q̄ a sola la diuinal magestad pertenece. E dize se abominaciō z d̄solaciō y perdimiēto: porque sera entonces muy grande la perieccucion z assolamiēto de los escogidos quēdo el culto z honor de dios sera destruydo: o porque la tierra: y el seruicio d̄l rer celestial d̄ todo en toto se assolara y se p̄tera por mano del antirpo: ca entōces: segun el apōstol dize: se

Criscosto. m. p. mat.

Daniel. ij.

Daniel. x.



fl. ad thessa  
lonic. ij.

ra manifestado a q̄lhōbre de pecado hi-  
jo de perdicion: el qual se exalçara y sera  
enemigo sobre todo lo q̄ se llama dios: o  
lo que se honrra por dios: z sera tanta su  
soberna q̄ se asentara en el t̄plo de dios  
mostrandose: z vanagloriándose como si  
fuesse dios: el qual estara en el lugar dela  
sanctificacion: porq̄ adonde era dios in-  
uocado por las bozes y ruegos dlos san-  
tos: allí parezca venerable y digno d ser  
adorado como dios d̄spues q̄ fuere resce-  
bido de los infieles: cuya figura z semeja-  
ça ya precede se manifesta en muchos  
pecadores abominables y torpes q̄ sufren  
dios en su yglesia: ca ya obra el misterio  
dela maldad en sus miēbros. Pues ha-  
blando agora: segū moralidad y dolo es  
de abominaciō y de assolamiēto el perla-  
do malo: al qual el spū sancto dize en el li-  
bro de Zacharias propheta. O pastor y  
y dolo q̄ desamparas tu grey. Y llamate  
abominacion por el altura dela p̄funciō  
que tiene en menosprecio d̄ dios: y por  
el aborrecimiento q̄ tiene en las cosas di-  
vinas: z assi es abominable a dios por p-  
uerfidad de coraçon: z por cruexa y mal-  
dad de obra: y por no ser digno d̄ le ofres-  
cer sacrificio. De manera q̄ todo es abo-  
minable. Mas dize se abominaciō d̄ de-  
ffolaciō o de assolamiēto por la p̄dicion  
o daño q̄ haze al primo: ca el mal perla-  
do assuela y destruye al pueblo o por ser  
negligēte en su oficio: o porq̄ lo corrom-  
pe cō su mal exemplo: o porq̄ quita a los  
pobres el socorro q̄ les deue d̄ la limosna  
tēporal. E dize se estar esta abominaciō  
en el lugar sancto: porq̄ el mal plado es  
como mostruo abominable z feo: en com-  
paracion d̄ la fermosura y honestidad q̄  
p̄tenece a su oficio: d̄ causa q̄ es vna figu-  
ra biē prop̄ia del antirpo: el q̄ se assen-  
tara en el templo de dios. De dōde se si-  
gne q̄ ay ya muchos antirpos: z lo q̄ arri-  
ba d̄iro el testo. Entōces el q̄ lee entienda  
tāto q̄ere d̄zir en seño moral: como si dize  
se. Entienda el p̄dimiēto dela yglesia: la  
dannacion del perlado: el peligro y des-  
perdiciamiento del pueblo. Sobre lo q̄

Señal mo-  
ral.

Zach. ij. c.

dize el venerable Beda. Hablando se-  
gun se lo espiritual: q̄ndo vieremos estar  
la abominaciō d̄ la d̄ffolaciō assolamiē-  
to a dōde no deue: que quiere dezir: quā-  
do vieremos reynar las eregias y los vi-  
cios y torpedades etre aq̄llos q̄ parecīa  
ser estables y cōsagrados pa admi-  
nistraciō dlos celestiales mysterios: z q̄n-  
do conocieremos q̄ los obradores d̄ mal-  
dad y los q̄ hablan mentira: y los varo-  
nes sangrientos engañosos y pecadores  
a quien dios aborrece z tiene por abomi-  
nables turbā la paz dlos buenos z fieles  
entōces todos los q̄ en judea: esto es: los  
q̄ estamos fuertes z firmes en la confessi-  
on d̄ la v̄dadera fe: no nos d̄uemos atar ē  
obras baras y terrenas: mas tāto cō ma-  
yor buelo d̄uemos subir ala cūbre delas  
virtudes: q̄nto vemos a muchos seguir  
los caminos anchos z auiesos de los vi-  
cios. Siguese en el testo. Y entōces los  
q̄ le hallarē en judea: huyan y vayan  
se a los montes. y esto amōesta el seño  
porq̄ q̄ndo el Antirpo viniere p̄mero ha-  
de ser recibido en judea dlos judios que  
en alguna otra parte del mūdo. Y por su  
corporal p̄fencia aura en aq̄lla tr̄a ma-  
yor p̄feciō q̄ en todo el mūdo. Y lo que  
dize q̄ huyan a los mōtes: dize lo: porq̄ se  
vayan a los lugares secretos y desiertos  
adonde se puedan esconder: por lo q̄ d̄-  
ze sant hilario. Amonesta el seño q̄ se de-  
sampare judea: y q̄ huyan en tiempo del  
antirpo los fieles a los mōtes: porq̄ por  
la mezcla de aq̄l pueblo q̄ ha de creer en  
aquel hombre de pecado o hijo de perdi-  
cion no padezcā los xp̄ianos fuerça o no-  
feles pegue la infidelidad. Siguese en el te-  
sto. E los q̄ le hallaren encima del te-  
jado: esto es: en la eminēcia y altura d̄ la  
perfectiō. No deciendan a tomar na-  
da de su casa: por cobdicia d̄ las cosas  
seglares: por las q̄les muchas vezes son  
derribados los p̄fectos d̄ lo alto d̄ la per-  
feciō en el tiempo dela persecucion.  
Siguese en el testo. y los que se hallarē  
en el campo: trabajado por el fructo de  
las buenas obras: segū q̄ pertenescē ala

Beda ibo  
milia su p-  
d̄ d̄ d̄ d̄ d̄

Señal lita-  
ral.

lib. illarua  
sup marc.

vida actiua. No tornen a tomar su tu-  
nica: z q̄ere esto tāto dezir. No buelua  
alas ocupaciōes d̄l siglo q̄ apenas pue-  
den ser agenas de p̄cdo: q̄ son entendi-  
das por la tunica. Mas segū verdade-  
ro entēdimiēto dela letra quiso el seño  
mostrar en estas palabras q̄ por la instā-  
cia y pressura delas tribulaciōes y dlos  
males p̄sentes: y por el temor y certidū-  
bre q̄ en aq̄l t̄po se terna d̄l iuzio y dlos  
males aduenteros: no aura tēpo pa  
q̄ ninguno pueda entender en los nego-  
cios t̄pales: mas q̄ sera mejor q̄ salue el  
hombre su vida q̄ no la hazienda q̄ posi-  
sere: y q̄ cada vno prouea z piense co-  
mo se ay a de presentar ante el trono ju-  
dicial dela magestad del juez.  
Hablando segū entēdimiēto espūal/  
bien se puede aplicar estos tres lugares  
a tres estados de hōbres: de manera q̄  
por los q̄ estā en judea se entienda el esta-  
do dlos q̄ comieçā a obrar en la religiō:  
o en el estado d̄ las v̄: udes: los q̄les se cō-  
tētā en cōfessar la fe segū aq̄llo q̄ el apo-  
stol dize. Con el coraçō se cree pa ser el  
hōbre justo: y por los q̄ estā sobre el teja-  
do se puede entēder el estado dlos q̄ a p-  
uechā: ca estos subierō sobre la carne q̄  
es casa del aia: y sobre el mūdo q̄ es casa  
dlos hōbres y sobre el ayre q̄ es casa dlos  
d̄monios: segū aq̄llo q̄ el p̄feta dize en el  
psalmo. Hecho soy como el pararo soli-  
tario en el tejado. Y por aq̄llos q̄ estuue-  
rē en el cāpo puede ser entēdido el estado  
dlos p̄fectos: pues q̄ por hallar se v̄ruo-  
fos en grado p̄fecto se vā ya esforçado a  
hazer p̄fetos a otros segū aq̄llo q̄ el spū  
scto dize en los cātares en nōbre dlos va-  
rones p̄fetos: salgamos al campo y vea-  
mos si dan fruto las flores. Y segū esto  
tres cōsejos ay q̄ son d̄ saludable amone-  
staciō. Allos p̄meros q̄ son los p̄ncipales  
se da cōsejo d̄ subir a los mōtes: y assi los  
q̄ en judea son: esto es los q̄ estā fuertes  
en la cōfessiō dela fe aunq̄ sean imperfe-  
ctos: ca judea tanto q̄ere dezir como cō-  
fessiō: huyan a los mōtes eternos: q̄ son  
las escripturas dlos ap̄les y de los pro-

Al roma-  
no. ca.

Canticos  
cap. xii.

fetas: y suban alas cūbres d̄ las v̄: udes  
pa que sean alumbzados de dios segū  
aq̄llo q̄ psalmista dize. Alumbzado tu se-  
ñor marauillosamente desde los montes  
eternos luego se turbarō los insapiētes  
d̄ coraçō. Allos segūdos q̄ son los q̄ van  
a puechādo en el biē: se da cōsejo d̄ abar-  
tar: porq̄ se etiēda q̄ se hallare sobre el  
tejado: esto es el q̄ v̄ce la carne y al mū-  
do por vida y p̄uerfaciō celestial no d̄ue  
abarar a tomar algūa cosa de su casa: q̄  
q̄ere d̄zir q̄ no se incline a los d̄ffesos car-  
nales ni buelua alas obras d̄ la vida mū-  
dana y passada: segū aq̄llo q̄ el apostol  
dize. Catad q̄ no hagays caudal ni ten-  
gays cuydado d̄ la carne. a los terceros  
q̄ son los p̄fectos figurados en los q̄ estu-  
uierē en el campo: se da cōsejo de no tor-  
nar por su tunica. Y biē assi el varō p̄fe-  
cto q̄ obra en el cāpo dela yglia como el  
buey q̄ trabaja en el cāpo de su seño: no  
es razón q̄ buelua a tomar su tunica: que  
q̄ere dezir cosa algūa q̄ sea t̄p̄al: dela q̄l  
ya se d̄spojo por amor d̄l reyno dlos cie-  
los y por seguir desnudo a jesus xp̄o: des-  
nudo: segū aq̄llo q̄ el spū scto apunta en  
los cātares en nōbre d̄l varon p̄fecto di-  
ziēdo. Despojeme d̄ mi tunica como me  
la tornare a vestir: y sant augustin dize.  
Mucho se deue guardar que ninguno  
se deue vencer en las tribulaciones: por  
que no abare dela celsitud spūal ala vi-  
da carnal y p̄fana: y no menos se d̄ue cō-  
diligēcia p̄uer q̄ el q̄ vna vez v̄uo a p̄-  
uechādo estēdiēdose a obrar cosas d̄ p̄fe-  
ciō: no buelua atrás obrando flaq̄zas z  
impfeciōes: z biē digo q̄ ninguno deue  
tomar atrás: ca tomar atrás es tener d̄fe-  
cto de p̄ueraciō en el biē. Mas porq̄  
podays esto hazer cō menos dificultad:  
acordaos d̄ la muger d̄ Lot: la q̄l porq̄  
miro atrás cōtra el d̄ffendimiēto d̄ dios  
mereciō p̄der la dignidad y dō de su p̄-  
pia naturaleza: p̄tes q̄ fuyēdo d̄ satanas  
y de sodomia q̄so mirar y miro por intē-  
peraçā y por no refrenar su vista a la  
famiēta dela ciudad: y murto a desora y  
se cōuertio en estatua d̄ sal: y aun segū

ps. lxxv.

Ad roma-  
nos. xlii. ca.

Cantico. v.  
Augusti. in  
sermōe d̄ni  
sup mōtes.

Gene. xix.

el mismo sant augusti dize: esta muger d loth figura es d los q e la tribulaciõ bu elue atras y se retrae d la espanca d l diuino pmetimieto: y fue couertida e esta tua de piedra sal: porq enl exeplo della sea los hõbres auisados y se guardẽ de tal delobediencia: y porq con la sal desta estatua se salpien y disciplinẽ los coracones huanos: porq no se eloqzca. Cerca d l iuzio q dios hizo d sta muger p gũta san augusti la causa porq fue punida no mas de por boluer la cabeza atras por ver como ardia los sodimitas marauilla do se como no fue punido el priarca Abrahã: aunq los vido arder: y respõde q abrahã los miraua a puãdo la sentẽcia de dios: y la muger d loth no la vuo por tal: y por esto boluio a mirar como se abraua aqlla gente abominable: dolie do se delas ciudades: porque se deleyta taua y consentia en los pcdos dellos. Y porq los hõbres no tornẽ a tras e la psecuciõ negãdo la fe y desampando la vida dell'anima por saluar la vida corpal: amonesta agora el seño: q qlõera q en tal mãera pcurare de librarle d la muerte q desaziẽdo y dexãdo la fe en la tribulacion del antipò por temor de morir negãdo la fe d l scio euãgelio y desamparãdo las vtudes: y tornãdo atras por o peraciõ de diuersos males y vicios: q este tal pdera el aia y la vida incurriendo en cõdenaciõ eterna: y q qlquiera q permaneciẽdo fuerte e la pfecciõ d la fe y en la tribulaciõ pdiere su aia q es la vida corpal: no haziẽdo mas cuẽta dlla q se fa se de vna oueja qndo se ponen al cuchillo d l sacrificio: q q fierõ mas morir q caer d la fe d la vtud: este tal la biuificara e fara q sea digna de vida pourable: la ql merecera por ello y la recibira e galardõ. Siguele enl testo. Ay de las mugeres q en aqllõs dias criare y estuieren preñadas. Esto dize porq segun la letra las mugeres pñadas no puedẽ biẽ huyr por la grauedad d la preñez: ni menos las q criã por el cuydado y ocupaciõ q tienẽ d los niõs peqñuelos. Habla

Augst. i li. qst. o. super gene.

Nicolans sup matth

do segun sefo mistico por las mugeres preñadas se entie d los q concibierõ en sus coracones materia d mal pposito: y por las q dã leche se entie d los q criã y fauorece el parto dela mala obra y assi se nota en cõcebimieto el pcdõ q esta enl coraçõ: y en criar se da a entender el pcdõ puesto en obra. Puede se tãbiẽ dezir q por las mugeres pñadas se entie d los q concibierõ buẽos ppositos y no los cumpierõ: y q por las q criã son figurados los q han pieuerado en sus pcdõs hasta la muerte lo espanca q auia de biuir lar ga vida: aunq segun san augusti dize: por las mugeres preñadas son entendidos los auarietos q codicia los bienes ajenos: y tienẽ espanca de ganar riqzas de maldad: como la muger preñada q esta en esperãça de tener gñraciõ. Y dize q por las q criã se entie d los q poseen lo q codiciã: y tienẽ estuudioso cuydado d acrecentar las riqzas possedydas guardãdolas y acrecẽtãdolas: y assi los coracones cobdiciosos de los bienes tpaes son como mugeres preñadas enl buscar: y son como mugeres q crian en el posseder. Es tãbien de notar segun este mismo dize: q la caridad es en qtro maneras. la primera se llama caridad principiante: y esta es qndo nueuamẽte nasce. La segunda es caridad a puechante: y esta es metida y guarnecida de buenas obras. La tercera es caridad pfera: la ql es corrobizada y certificada cõ buena diligẽcia de obras vtuosas. La qrtã es caridad muy mas pfera: y esta haze al sieruo d dios q deslee la muerte por estar cõ jesu xpo. Pues de aq se sigue q aqllas psonas son preñadas q concibierõ el pposito de bien obrar y no lo obraron: y las que crian son los que començaron abiẽ obrar y no acabaron la obra: mas ay de las personas que tienen tales preñezes y assi crian: ca luego se escandalizarã y dexaran la fe en la persecucion del antipò: y esto o porq el amor los inflama muy poco: o porque el temor les humilla mal: o por defecto q en aquel tiepo

Sefo myst.

Aug. 6. qst. euãgelio.

el temor y el amor no seran fuertes ni perfectos en sus operaciones. Siguele en el testo. E roza q vno acelerado huyr no sea en inuerno ni en sabado. Esto amonesta el seño: porq se entie da spirtualmẽte q no es biẽ q en aql tiepo seamos hallados enl frio de los pecados o en ociosidad de buenas obras: ca estas dos cosas impide mucho al hõbre pa q no pueda huyr del antipò: y son causa q se las acerq mas: como por el cõtrario apartãdo se el hõbre d l mal y allegãdose al biẽ se acerca a dios. Spirtualmẽte hablãdo dos defectos son figurados enl estas palabras d l seño. El vno es defecto de caridad e qnto dize: roza q no sea vno huyr en inuerno. El segundo es defecto de bien obrar en quãto dize: q no sea en sabado: ca enl inuerno se representa resfriamieto de amor y enl sabado atajo: o falta de buenas obras. Pueden ser tãbiẽ entendidas estas palabras a fin q no comencemos a dexar nros pecados y a huyr d la vida criminal: y a fazer penitencia qndo ya nos desfallece la vida y perece de nosotros la facultad de andar por la carrera de dios y de biẽ haber. La clara cosa es q segun la ley antigua ningũo podia adar muchos passos en sabado: pues el inuerno tãbiẽ es impedimento pa andar. Siguele en el testo. Y aura entõces tribulaciõ grãde y tal ql nunca fue dide el comieço d l mudo hasta agora ni aun sera hecha adelante otra q sea tan cruel. Y la razõ deste es: porq entõces se ayutarã en vno todas las psecuciones de los infieles y d los erejes y de los tiranos y de los falsos xpianos q soplarã en vna comunidad de vieto: porq se enardezca la psecuciõ en es pãtable manera. Y estos qtro linajes de malos son los qtro vietos y las qtro bestias q vido Daniel q peleauã en la mar y entõces serã atormentados los fieles de xpo por todas las ptes del mundo de tormentos no menos crueles en dolor q diuersos en numero. Mas en aqllas tierras adõde fue el seño crucificado hã de

ii.

Aug. 6. qst. euãgelio.

sefo spual

Danie. vii. epi.

fer los xpianos mucho mas atormentados y afligidos. Y cerca desto dize Haymo doctor muy alũbrado q escriuio sobre el apocaliph. Aqlla tribulaciõ que sucede ra en tpo d l antipò: no examina ra el mudo por partes particulares: mas todo iunto lo encẽdera: ca todos los diablos que agora estã atados: porq no nos puedan empecer quanto quieren: seran entõces sueltos. Mas es aq de notar q como el antichristo sera mas cruel que todos los pseguidores q en el mudo fuerõ: assi los sanctos q en aquellos dias se hallarẽ biuos serã mas fuertes q todos los martyres passados. Siguele en el testo. E sino fuessen abreuiados aquellos dias no seria salua toda carne: mas por amor de los escogidos se abreuiaran. Y esta breuedad harã el seño como el testo dize por amor de los electos: porq conosco qn flaca es la firmeza huana: y hacer la ha segun la moderaciõ de su eternal sabiduria: y segun el efecto de su misericordia: porque por la tardança y dilaciõ de aquellos tpos crueles no se altere ni pdezca peligro la fe de los creyentes: y porque la malicia d l pseguidor no mude el entẽdimiento d l catholico: y por esta causa no durara este cruel confliõ y afrenta sino por espacio de tres años y medio: y esto es lo que hablando del reyno del antichristo dize Daniel. Durara por tiempo y por tiempos: y por medio tiempo: q quiere dezir. La persecucion de aquella forma horrible durara tres años y medio. E llama el ppheta tiempo vn año: y tiempos a los dos años y medio tiepo al medio año. En los qles reynara aquel hijo de perdicion: porque otro tanto fue el tiempo que christo predico. Y deste tiepo dize Daniel hablando por mas claras palabras. Los dias q durara el reyno de la bestia disforme y muy fiera seran mil y dozientos y nouenta: que son tres años y medio. E lo que dize sino fuessen abreuiados aquellos dias del poder del antichristo no se saluarã toda carne: ha se d eteder como si dixesse. No aurã hom

haymo sup apoca.

Danie. vii. capi.

bre q se pudiesse salvar/on de carne se to  
ma en esta auctoridad por el hobre. Assi  
que si en aquel tiépo el señor no abreuia  
se los dias dela persecució/muy pocos  
o quasi ninguno quedaria q pudiesse su  
frir aqllas dolorosas pressuras ni q se pu  
diesse salvar por paciécia:ca la flaqa hu  
mana por muy esforcada que sea no pue  
de mucho tiempo soportar tribulacion  
tan insufrible: y por esto dize el clementi  
ssimo rey. Mas sería abreuiados aque  
llos dias por amor de los escogidos/por  
que por la grandeza dela tribulacion no  
retrocedan o caygan d la verdad dela fe.  
Y esto que dize q será abreuiados aque  
llos dias: no se entien de porq será meno  
res quanto alas ho:aso qnto ala presen  
cia del sol:mas porq serán pocos en cué  
to:assi que la breuedad d los no se entien  
de porque serán pequeños y defectuosos  
en su medida natural:mas porque serán  
pocos en cuento: y assi parece que estos  
dias se tomã aqui por tiempo. La el tiem  
po de aquella persecucion ha de ser bre  
ue. Pues que esperança ha de dar entó  
ces cósolació a los buéos sino sola la gra  
de dios que da paciécia a los catholicos  
y quita muy presto la potencia a los tira  
nos crueles. Es tambien aqui de notar  
q tanto qnto fuere esta tribulacion mas  
grauẽ q las otras que passarõ quáto ala  
dificultad delas psecuciones: tanto sera  
mas corta quanto a la breuedad d tiem  
po: porq se pueda salvar los justos: ca so  
los ellos han de ser aposentados en el rey  
no celestial como el trigo q se repone en  
trores de seguridad. Oñderabano dize  
q de tal manera sera en aquel tiépo la tri  
bulacion que cercara la era d el señor que  
apartadas todas las pajas como quien  
las aparta con harnero de eraminacion  
solo el trigo q de para q se pueda coger/  
y repositar élos graneros del rey eterno.  
Ciii. Siguese en el testo. Y entóces si algu  
no os dixere/ como a seguidores d mis  
pifadas. Andad aca y mirad q aqui  
esta christo. En esta tierra/ o en esta na  
ció/ o en esta secta: o esta es su psona: o alli

esta en otra pte algua. Aolo querays  
creer ni q rays yz alla/ por passõ de en  
tendimieto: creyendo la doctrina d los q  
esta maldao os dixerẽ: ni los querays se  
guir con pies afectuosos dela voluntad  
cóformado vras vidas có sus costumbres:  
ca muchos discipulos del antirpo há de  
venir a engañar el pueblo diziendo que  
sea el verdadero xpo pmetido en la ley/ y  
en los pftas. Siguese en el testo. Emi  
rad q se leuantaran muchos q se llama  
ran con falsa doctrina xpos. Esto  
dize porq todos aqllas metirá afirmãto  
q cada vno d los es xpo: mas éla verdad  
no será sino antirpos y falsos xpianos y  
destruydores dela doctrina del verda de  
ro xpo/ y sembradores d metiras no per  
teneçientes al verdadero redemptor. Y le  
uantar se han falsos profetas que des  
truyrà la doctrina dela ley y de los pro  
phetas sacãdola fuera del verdadero en  
tendimieto y usurpãdo las reuelaciones  
diuinas: certificãdo q son alumbra dos:  
y estos será el antirpo y sus discipulos q  
son miembros suyos. E harã señales: signi  
ficadoras d algua cosa grãde: y maraui  
llas (q segun otro vocablo latino se llama  
prodigios) biẽ dinos d admiració élos ojos  
d los hõbres: y son dichos prodigios assi por  
q cõ el dedo se señalan y manifiestã como  
qen dize señalãdo cõ el dedo: mirad estas  
cosas: como porq los q las muestran son  
prouocados a su demostració por ser grã  
des y admirables. Puede se tambien de  
zir que señales se llaman las marauillas  
que significan algun mystero de presen  
te y llamãse prodigios las que manifiestã  
algũas cosas admirables delas adue  
nideras: ca por virtud d los dmonios cier  
ta cosa es que puede ser hechos muchos  
milagros quando Dios lo permite. Si  
guese en el testo. Y será tales estas seña  
les q el Antichristo y sus falsos pro  
phetas haran que serán traydos/  
tambien en error (si es posible que  
tal cosa puede ser) los escogidos.  
Que quiere dezir que si en alguna mane  
ra se pudiesse hazer que la diffinició que

Rabanns  
Abatibet.

dios dtermino é su eternal cósejo fuesse  
variable sería traydos é cezueado d en  
tendimieto: mas no puede ser engañados  
porq no puede pecer los q dios dispuso  
en su eternal prouidécia pa la eterna vi  
da: onde sant gregorio dize. Porq el co  
ragon de los justos siẽpre se fatiga y alte  
ra por el temeroso pefamieto q tienẽ de  
su saluació: aunq nunca se mueue ni alte  
ra la cóstãcia y firmeza d los/ entrãbas  
estas dos cosas q lo el señor abraçar/ y  
tocar cõ vna sentécia élas palabras ya  
dichas: porq qsi como errar es firubear  
el justo en su pefamieto éla fe: y por esto  
dixõ el señor hablãdo d sus electos q sera  
tan cruda la psecució d antirpo/ q será  
traydos los justos en error: mas diro lo  
cõ proposito condicional: pues q dize si  
es posible q tal cosa acaezca/ y diro lo  
porq no puede ser q los escogidos seã to  
mados en error. Assi q estas cosas cõ al  
faz ppiedad couenẽ a los tpos d anti  
rpo. Qual se ay q no padezca pavor/ y  
no sea comouida y alterada/ qnto qer q  
sea fe de psona catolica y muy cóstante:  
qndo no solamete padeseran los fieles  
los tormetos mas crecidos é cueto y en  
crueldad q nũca antes de aqll tpo se aco  
stũbrarõ recibir: mas aun lo q mas grã  
ue es qndo todos los atormentadores se  
ran fauorecidos por operacion de sata  
nas en hazer milagros: y los atormentã  
dos padeçerã dlfauor segun el iuzio d el  
mũdo é todas sus aduersidades en tãto  
grado q el pseguidor dela vdad sera o  
brador de marauillas: y aun esse mismo  
aduersario q se mostrara cruel é dar los  
tormetos pa q sea xpo negado: puocara  
a los atormentados cõ milagros de false  
dad pa q creã al antirpo. Y no sera ma  
rauilla si hizierẽ estas cosas entóces los  
malos: pues q las há dõbrar por pmissõ  
de dios: ca segun sant augustin dize. En  
tonces sera desatado y suelto satanas: y  
obrarã por mano d antirpo nouedades  
dignas de admiracion en toda diuersi  
dad de señales. Mas como qera q ta  
les parezã no será tãto admirables qn

Grego. in  
moza.

Augustin  
lib. d ei  
uitate dei

to seran metirosas: y sant gregorio dize.  
Desar duemos q tã grãde lera aqlla tẽ  
ratiõ q padesera en aqll tpo el coraçõ  
humano/ qndo el piadoso mar: yz some  
tera el cuerpo a los tormetos d el tirano/ y  
qndo el atormentador harã milagros de  
lante de los atormentadores: y sant criso  
stomo dize. Como en el aduieto de jesu  
tpo los pftas hazian milagros antes  
q el se mostrasse al mũdo: y como los ha  
zian los aples en virtud del espũ scõto/  
biẽ assi éla venida d antirpo los falsos  
xpianos harã vru des y marauillas qn  
to al parecer d fuera: antes del: y cõ el en  
virtud del espũ maligno. Y añadio el se  
ñor diziendo. Quiẽ deziros todas es  
tas cosas antes q vengan. Porq pro  
ueays como sabidores biẽ certificados  
dellas lo q adelante ha de venir/ pues q  
estays bien auisados: y quisõ tanto dzir  
Algoza os digo y denunciõ estos traba  
jos: porq os podays guardar con auiso  
para entõces: y porq os podays pueer  
y apercebir pa los peligros q se han de  
seguir: ca la razõ porq soy amõstados  
antes de tiempo / es porque os duelan  
menos los golpes: d los qles recibistes  
pimero auiso: y sant crisostomo dize. La  
causa porq el señor dize: catad que os di  
re estas cosas antes q vengan: es porq  
ningũo se pueda escusar cõ ignorancia/  
y porq la precedente certidumbre q les  
da d los trabajos oduenideros sea cau  
sa q miren deide agora la pena q se les  
ha de seguir: ca muy grãde misericordia  
fue auer les el señor mãdado que se pro  
uean para el tiempo d el peligro: porque  
no quere q ninguno perezca: pues que  
a todos auisa y muestra la venida de la  
põiciõ. Lo susõ dicho es de crisostomo  
Pues segun esto a ningũo se due dar fe/  
aun q en persona diga q el es Christo:  
ni lo duemos creer aunque diga que pa  
ra tal tiépo/ o para tal dia ha d ser la ve  
nida d el iuzio: ni deuen ser creydos los  
que cuetã los dias/ y determinan el t. é  
po cierto en que ayã dios d venir a este  
iuzio: porque de ninguno puede ser sa  
222 iiii

Grego. in  
moza.

Crifo. sup  
mar.

Crifost. sup  
mar.



bido este secreto: pues que preguntado el rey del cielo de la venida del reyno de dios respodio. No vino el reyno de dios ni el dia del iuzzio como se dice ni a alguno ni puede ser sabido ni guardado de los angeles ni de los hombres quando ha de venir. Por la vida del reyno de dios se entienda la venida del tiempo al iuzzio: por que como rey de imperial majestad verna a juzgar: y por que entonces se manifestara el reyno de dios: y cessara todo otro reyno: y añadio mas el señor es su respuesta y dixo. Dirad que entre vosotros esta el reyno de dios. Esto dize por el don de la gracia que esta en el alma de los justos: ca esta entre nos el reyno de la gracia quando todas las fuerzas y movimientos que tenemos obedecemos ala gouernacion diuina y por el contrario es quando se muestra rebeldes. Y que tanto tiempo dezir en estas palabras como si dixera. No cureys de saber el tiempo en que ha de venir el reyno de dios: y dizeos desta palabra que hazeys del reyno de la gloria: por que no se puede saber su venida: mas buscad el reyno de la gracia: el qual puede estar entre vosotros: y apejados dentro en vros corazones por fe que obra mediante la caridad: por que faziendo esto el reyno de dios estara entre vos: ca en nra mano es como la gracia del muy alto recibir este reyno si no penemos alguna contrariedad que lo estorue: sobre lo qual es de notar que en tres maneras se toma el reyno de dios. segun la primera dezimos que el reyno de dios es cerca de nos: y dentro enl estamos: y esto es el reyno de la nra y gloria militate. Segun la segunda el reyno de dios esta dentro en nosotros y este es el reyno de su gracia por la qual reyna dios en el alma. Segun la tercera el reyno de dios es el reyno de la gloria: y en esta reyna dios como los santos en payso. Puede tambien dezir que el reyno de dios se toma aq por el reynar que esse mismo de metissimo dios reyna en los corazones de los fieles: por lo qual dize el venerable beda. Puesto esta el reyno de dios en el coracon de los justos: ca el que en algun tiempo ha de venir fecho juez de todos ago

ra reyna en los corazones de los fieles: Anselmo in y sant anselmo dize. El que es verdadero justo aq tiene en si mismo a dios: segun aquello que el apostol dize. Sancto es el templo de dios: y este soys vosotros. Pues como soberana diligencia se deue considerar que deuenos con gran razon mouer todos nros sentidos y las otras partes de nro cuerpo: pues que dentro en ellos reside la majestad diuinal. Deuenos pues como lo requiere la justicia a tanta grande huésped y morador todo el impio de nuestro coracon: por que ninguna cosa le sea contraria en nosotros: y tengamos manera que siempre esten sobre auiso de nunca salir de su sancta voluntad todos nros pensamientos y los movimientos de nras voluntades: y todas nuestras palabras y obras: porque por esta conformidad lo podamos siempre seruir: y porque nros hechos sean siempre endereçados segun la regla de su derecha justicia: y en esta manera seremos reyno suyo: y el hara asistente en nosotros: y assi permaneciendo enl sera siempre buena nuestra vida: porque el scdo apostol dize. Vosotros soys cuerpo de christo y miembros de sus miembros: guarda pues tu cuerpo con aquella dignidad y limpieza que conuiene. Pues como segun esto sean tus ojos: ojos de jesus christo no te conuiene poner los en algunas vanidades: y pues tu boca es rabienda boca de jesus christo no cumple que abras la boca de la soberana verdad: no digo y o para murmuraciones y mentiras: mas ni para palabras ociosas: mas deues la tener aparejada para las alabancas de dios: y para la edificacion de tus hermanos: y esto mismo se deue hazer de todos los otros miembros de christo: puestos en tu guarda y administracion.

Si guese en el resto. E si os dixerent catad que xpo esta en el desierto: conuene saber apartado del mundo/hombre religioso/quasi queriendo enganaros so color de sanctidad: no querays salir de vuestro lugar/ni de vuestro proposito a ver lo ni seguirlo por semejanca de obra

Anselmo in lib. de similitudinibus.

1 corin. xli.

Beda sup lucam.

E si otra vez os dixerent: catad que esta en lugares aptados y secretos: so color de alcagar noticia de los misterios se cretissimos del muy alto/ encubriendo su malicia y quriendo enganaros: catad que no lo quays creer: o segun sant hieronymo dize. Si alguno os prometiere y certifica re que christo haze asiento/ o que mora en el desierto de los gentiles: o de la enienanca de los filosofos/ o en los escodidos rincos y aptamientos de los oscuros y pequenos ayuntamientos de los herejes/ que prometen que han de manifestar a los hombres los misterios muy cerrados de dios: no lo querays creer: por que dios no adara por los desiertos en su segundo aduenimiento ni menos en lugares aptados de algun rincón de la tierra/ ni escodido lugar oculto/ ni en algunas partes oscuras: mas aparecera a todos en todo lugar/ quando del cielo viniere: ca aun que la primera venida de tiempo en carne aya sido en alguna manera secreta: su vida al iuzzio assi sera manifesta que a ninguno sera encubierta: por que la primera vez vino en humildad y fue de pocos conocido y de muchos menospreciado y repudado: mas enl segundo aduenimiento sin ninguna duda verna manifestado y glorioso a juzgar con poder infinito la redondez de las tierras: ca como dize san augustin: conueniale a xpo venir oculto en su primera venida: por que auia de ser juzgado mas de la segunda ha de venir manifesto para juzgar: y que tanto el señor dezir en las palabras de arriba como si dixera. No los quays creer: por que el dia de mi venida assi sera claro y manifesto que ninguno pueda dolo dudar: y para esto introduze la semejanca del relampago diziendo enl testo. Assi como el relampago/ o el resplandor del sol sale de oriente: y parece a desora en toda parte y llega hasta occidente: y se manifesta a los ojos de todos y no resplandece en sola vna parte: mas en todas ni ha menester anunciado ni pgonero: mas en vn instante y breuissimo momento de tiempo aparece de la vniuersal redondez de las tierras. Assi la venida del hijo

Matth. 23.

Aug. de ciuitate dei.

virgen al iuzgio general sera subita/ muy clara y manifesta a todos: y assi esclarecida y patente que sera imposible poder alguno dudar. Y no pecera aq/ o alli: mas en todo lugar por el comun derramamiento de su claridad y por el resplandor de su gloria. Pues segun esto cosa es de locura creer que ha de estar en pequeno lugar o buscarlo en escodido: pues que solo el es la luz verdadera de todo el mundo: onde san ambrosio dize. Christo nro redemptor/ como relampago resplandeciente derrama por todo el mundo los rayos espessos de su sabre: y por esto ni anda por los desiertos ni se encierra en algunos lugares: ca el solo es el que dize por la boca de ysayas. Yo solo el que ocupo el cielo y la tierra: y todos estan llenos de mi majestad: mas resplandecera en aq/ dia postrimero como la luz de no vecido ni finible resplandor: por que en aquella noche podamos ver la gloria de la resurreccion: y san crisostomo dize. Como el relampago no puede ser bre visto por la estremitad excessiua de su claridad: bien asi quando tiempo nro señor viniere al iuzgio no aura quien lo pueda ver/ segun la medida de su gloria sin que dispoga dios la vista de los hombres para que se pueda ver. Y como ya el señor ha informado a sus discipulos del modo de su aparecimiento: diziendo que ha de venir manifesto y claro como relampago: assi agora los informa del lugar en que ha de estar: por lo qual dize enl testo. Adonde quiera que estuviere el cuerpo seran ayuntadas las aguilas: que quiere dezir que adonde quiera que estuviere tiempo quanto a su humanidad: segun la qual ha de juzgar el mundo en forma humana/ y gloriosa: alli sera ayuntadas las aguilas. Por estas aues se entienden los santos ca todas han de salir a recibir a tiempo quando venga al iuzgio adonde sera reneuada la iuuetud de todos ellos a semejanca de la renouacion que estas aguilas hazen en si mismas. Sobre lo qual es aq/ de notar/ que nro redemptor es aqui llamado cuerpo para significar la verdad de la carne: y para demostracion de la forma corporal: en la qual lo

Ambrosio in per lucam.

Crisost. sup matth. 23.

ha de ver toda criatura: y los escogidos son aq dichos aguilas por la reuouaciõ q fara en ellos la resurreciõ y por la presciõ y fortaleza dla vista cõ q veremos a jesu xpo sol d justicia sin q los ojos padezcan desfayo dla terrible reuerberaciõ dlos rayos muy claros d su magestad: y q lo tato el señor dñr: segũ lãt cruciostomo dize etas palabras de arriba como si diera. **P**uesq el hijo d la virgẽ ha de venir en cuerpo glosõ no cõuene pẽlar q ha d estar retraydo ẽ los rincones: porq tan grãde sera la multitud de los santos q alli parecerã ẽ su seruiciõ a cada vno sera manifesto q el es el vadoero señor y chũto y cabeza de toda la yglia: y q s principe vniuersal sobre todo pncipado y virtud: y sobre toda dignidad q cõste siglo o enl otro sea digna de nõbre. **E**n tiendese aq tãbien por las aguilas la diuersidad y multitud d los ãgeles y de todos los lctõs. Y la razon porq los escogidos son cõparados a las aguilas es: porq como los hijos d las aguilas sõ examinados por legitimos al sol: demãera que si pudieren mirar cõ vista derecha: y sin algũ desfayo d ello sus rayos fuertes y luminosos sõ conocidos ser hijos legitimos de aguilas: y sino pudierẽ mirar sin padecer flaqza en los ojos sõ auidos por bastardos y adulterinos: biẽ assi sõ prouados los hijos de dios q nõdo se compassan con el sol de la justicia/ los quales si pudieren recibir cõ lleno coraçõ sus palabras justas y pfectas/ sõ auidos por legitimos: mas sino las pudieren llevar ni poner por obra/ conofceremos que nascierõ por industria del diablo y no ser hijos d l muy alto. **D**e aqui se concluye que la venida de chũto al iuzio ha de ser publica: assi quanto a la manera d l venir como qnto a la certidumbre d l lugar que no ha menester tales denunciadores o mensajeros q nos hagan saber su maravilloso adniẽto diziendo este es/ o alli esta chũto porẽ de no querays a los tales creer.

Chũto. lug. mat.

Ad ephes. os. i. capi.



**D**mirable señor Jesu xpo clemẽtissimo dame grã que vises las abominaciones d l mudo: y las cruels tribulaciones q en el ay pueda hu yr a los mores d las virtudes: y q cõuerfando ẽ los misterios celestiales no pueda dscẽdir d las alturas spũales a los dñs seos de la carne: ni alas obras d la vida pasada: mas dame esfuergo pa pleuerar y poner por obra las vtudes q d mayor pfectiõ sõ: y q trabajando por el fruto d los hechos vtuosos no torne atras amirar cõ affeciõ los bienes tãpales ni la vida repẽhẽible pues q por tu amor me dõpedi d llos. **O**rgã me assi mismo q no creyẽdo a nũguos engañadores busque con diligẽcia el reyno de tu grã: pues q puede estar entre nosotros/ y q merezca venir al reyno de tu glia. **A**men.

**S**umario del interprete.

**C**ap. xlii. d los remedios q puede auer contra las espũales tẽtaciones del tẽpo postrimero: y de exercicio q deue tener el coraçõ en dios segũ q se fũda por algũos dichos d nõro redẽptor. y cõtiene tres pãrrafos segun que se figuen.

**E**l p̃mero es/ q de dos maneras sõ las tẽtaciones q nos cõbatẽ enl tẽpo d agora: y d l regimieto q dũe el hõbre tener ẽ las cosas d dios: y d como deue ser regido qnto a los otros. y d cõco remedios q ay cõtra las tẽtaciones spũales dste tẽpo.

**E**l. ij. es d onze remedios q dũe el hõbre tener cõtra las plõnas q siẽbrã estas tẽtaciones cõ su mala vida y doctrina.

**E**l. iij. es de catorze razones q nos prouocan a subir a la cũbre d las vtudes: y a no presumir del bien que hazemos.

**S**igue se el capitulo. xlii.



**D**iq como arriba es dicho hã de venir ãtes de l venida d l señor al iuzio muchos falsos rpos y falsos pfectas y procras y fengidos: y hã de engañar a muchos q parecĩã pfectos enl

tẽpo pasado: ponẽse agora aq onzer remedios cõtra algũas tẽtaciones spirituales d l demonio q cõbatẽ eneste tẽpo presente los coraçones de algunos pmitiẽdo lo dios pa examinar y prouar sus escogidos: y sõ tales q aparejã lugar al antichũto y estas vienẽ ẽ vos maneras. **L**a. i. por ẽtremerimieto malo/ y por ẽgaño del diablo q engaña al hõbre en el regimieto q dũe tener pa cõ dios y ẽlo q a su magestad p tenece. **L**a. ij. por doctrina puerfa: y por el corõpido modo d biuir d otros q hã venido en cayda y fuerõ derrocados por la fuerza d stas tẽtaciones: por lo q l es razón q manifestemos aq p̃mero q l dua ser el regimieto q has d tener acerca d dios y en las cosas q a el p̃tencẽ: y d spues mostraremos como has de ser regido cerca d los otros qnto a la doctrina y quãto a su modo de biuir. **A**ssi q el remedio p̃mero cõtra las tẽtaciones spirituales deste tẽpo q procura nõ aduersario en los coraçones d los q se quierẽ dar a dios por orõn y cõtẽplaciõ y por otras obras de pfectiõ es no desleer ver visiones: ni reuelaciones/ ni sentir las cosas q sõ sobre cõciõ natural y sobre el curso d aq llos q amã a dios y lo remẽ por muy vadoero amor: por q este dẽseo no puede ser sin rayz y sin fundamieto d soberuia y d presunciõ y sin intenciõ de algũa vana curiosidad cerca d los secretos d dios o sin algũa flaqueza: o dfecto de fe: por las q les cosas la justicia d dios d lampara y dera al anima q tiene tal dẽseo: y aun algũas vezes viene el tal en tẽtaciõ no remediable y en ser ẽgañado del enemigo: y por esta manera siẽbra nõ in.ernal aduersario la mayor pte de las tẽtaciones spirituales dste tẽpo. y ha se q prẽdã las rayzes en los coraçones de los q sõ mẽsajeros d l antichũto/ segun q lo puedes ver en lo q se sigue. **E**s de saber q las verdaderas reuelaciones y gustos spirituales d los secretos de dios no vienẽ por el dẽseo q dicho es: ni por algũ esfuergo o estudio q el aĩa tẽga en si misma pa losauer: mas por sola la purissima bõdad d dios enl anima q esta puesta en

grãdissima humildad y en muy vadoero temor y reuerencia de dios. **T**ẽhas d saber q exercitar se el hõbre ẽ grãde humildad y en temor grãde y reuerẽcia de dios por fin de alcãçar las visiones y reuelaciones y gustos ya dichos es tener ẽ si mismo la rayz y fundamieto y la final intenciõ q tiene el antedicho dẽseo d soberuia y d presunciõ: y d aq viene el hõbre a caer en el mismo d lito: enl q l esta por el dẽseo presuntuoso. **E**l. ij. remedio es q en tu oraciõ y contemplaciõ no sufras en tu anima algũa cõsolaciõ grãde ni pequeña d spues q te pareciere q se funda en presunciõ: y ẽ estimaciõ de la soberuia de ti mesmo: despues q te trae en vano dẽseo de tu ppia hõra o gloria agora sea desta vida agora de la otra: por q el anima q se siẽte o se halla en tal cõsolaciõ siẽpre viene ẽ muchos errores y males: y dios por su justo iuzio p̃mite y da lugar al dõmonio d poder acrecẽtar y acelerar la tal cõsolaciõ y empri me con ella en el anima muy falsos dẽseos y muy peligrosos gustos y sentimietos: y otros eicarnescimietos tales q el anima ifõ:mada d la tal cõsolaciõ cree y uene ser verdaderas reuelaciones. **Q**ntas perionas se han engañado y engañan por este modo. **E** por esto mucho te deues guardar q en tu oraciõ o cõtẽplaciõ no lesten gas ni tomes cõsolaciõ algũa sino aq lla q viene d l pfecto conocimieto que tienes d tu poqdad y imperfecion: y la q haze p seuerar esta tal noticia y sentimieto de ti mismo en ti y la q haze tãbiẽ p seuerar dẽtro en tu coraçõ el conocimieto de la grandeza y altitud d dios por alta reuerẽcia: y cõ dẽseo muy grãde d la hõra y d la gloria d su magestad: en tal manera q la tal cõsolaciõ se funde d todo en todo en stas cosas ya dichas o en otras de su q lidad: o yguales: y esto mismo q es dicho d la diuina cõsolaciõ entẽde assi mismo d l heruor y ardor d la pfectiõ que puedẽ ser en estas mismas mãeras. **E**l tercero remedio es q todo gusto qnto quiera q sea muy alto y toda viõ qnto quier q sea secreta y de muy grã misterio q te aparezca si trae

tu coraçõ en opiniõ cõtra algun articulo de la fe: o cõtra las buenas costumbres / y en especial cõtra la humildad / o cõtra la honestidad: huygas della / y la aborrezcas con espãtosa indignaciõ: porq̃ sin duda viene de pte del diablo / y si te apareciere algũa visiõ y seas cierto q̃ vega de pte de dios: y q̃ aq̃llo a q̃ te induze / y puõca es aplazible a dios: no te quieras fundar en ella. El quarto remedio es q̃ por la vida muy alta y pfecta: o por la deuociõ muy grãde: o por el muy esclarecido entendiẽto: o por alguna otra suficiẽcia que vieres en algũas psonas: no sigas sus cõsejos y modos despues q̃ conocieres clara y razonablemẽte no ser sus cõsejos segun dios ni segun verdadera discreciõ: y q̃ no son aprouados por la via de jesu xpo: ni por algũa escriptura pfecta q̃ sea notificada por los dichos dlos sctõs / y no temas q̃ menospreciado los cõsejos de las tales personas peqs por soberuia: o presunciõ con tãto q̃ no se haga sino por solo amor: y zelo dla verdad. El quinto remedio es q̃ te apartes dla familiaridad d aq̃llas psonas q̃ siembra estas tẽtaciones: y d todos los q̃ las sostienẽ y alaban y d los q̃ fauorecen las cosas q̃ tales son y no q̃eras oy sus palabras: ni quieras ver sus modos: porq̃ te mostrarã grãdes señaes de perfeccion en sus palabras y modos: ca son d tãto peligro q̃ si los q̃sieres tomar o seguir como cosas diuinas vernas en peligros y en grãdes despeñaderos d errores y èla torpeza d sus costumbres inonestas.

Despues d esto necessario es que veas los remedios q̃ dues proueer cerca d algũas personas q̃ por su vana vida y doctrina siembra estas nouedades y tẽtaciones. El primero es q̃ no hagas grã cuenta de las visiones y gustos o eleuaciones d ellos: mas si te llevarẽ o inclinarẽ a alguna cosa q̃ sea cõtra la fe / o cõtra las sctãs escripturas: o cõtra las buenas costumbres o cõtra las vidas de los sctõs / o cõtra sus palabras dues siempre aborrecer sus visiões y sentimiẽtos como cosas d locura y vanas y maldezir sus eleuaciões en spi

ritu como cosas rarisimas: mas si por ventura te traẽ en lo q̃ es bueno segun vdad de ra consonãcia de fe: y segun autorizado d escriptura santa: y segun la cõformidad d los santos y d sus buenas costumbres no lo q̃eras menospreciar: porq̃ por vtura meõspreciarias lo q̃ parece ser d dios / y aũ q̃nudo esto sea no cõfies d: en especial q̃ èlas tẽtaciones se induze o se escõde algũa peligrosa falsedad so figura o color d vdad y le encubre la malicia de baro de semejança de bõdad: porq̃ pueda el enemigo mejor y mas vezes drramar sus empeciẽtes y mortales errores. De donde se sigue q̃ mas q̃ere dios q̃ menosprecies y dres pasar por tãto q̃nto vale q̃ es poco y sin puecho estas tales visiones: gustos y buenos espirituales q̃ segun q̃ ya es dicho tienen semejança d verdad y de bõdad: q̃ no q̃ põgas tu coraçõ a ellas: si las tales reuelaciones o arrebatamiẽtos de espiritu no acaesciessen a algũas psonas por causa de su sanctidad y humildad / y tal q̃ sea muy prouada certissima y manifesta: y q̃ fueren tales q̃ fuesse cierto y manifesto q̃ no puedã ser engañados por ilusiones: o por algun ingenio o inuenciõ del diablo / y entõces: aunq̃ sea cosa piadosa cõsentir y dar credito a las visiões y sentimiẽtos maravillosos d las tales psonas: segura cosa es d no las creer de todo è todo por muy aparẽte y verdadera que sea la razõ q̃ lo req̃era: mas solo se deuẽ creer quando cõcuerdã con la fe catholica: y cõ la santa escriptura: y con las buenas costumbres: y cõ la vida y palabra de los santos: y cõ la razõ fundada sobre las cosas q̃ son dichas.

El segundo remedio es: q̃ ningunã dclaraciõ q̃eras tomar de la sctã escriptura: ni d sus doctores sino fuere conforme a la vida d esse mismo redẽptor y d sus sctõs: y esto entendiẽdo de tu q̃nto a los q̃ nos estan propuestos y dados pa q̃ les parezcamos / y no quãto a ser tales como ellos è sus priuilegios y singularidades: y esto se dize aq̃ cõtra algũos melaeros o discipulos d Antichristo q̃ encubren y desfiẽde sus errores y los peligrosos modos de biiuir declarã

do la sagrada escriptura segun su propia passiõ: trayendo en exẽplo algũos excelsos y singularidades q̃ algũos sctõs fizierõ. El tercer remedio es q̃ si por algũa reuelaciõ o por algun sabor suave / o por otro modo se hamouido tu coraçõ a hazer algũa obra y en especial algũa cosa q̃ sea graue o notable y no acostumbra da de hazer a ti: d la q̃l no tẽgas certidũbre si por vtura plega a dios: mas antes dubbas cõ algũa razõ: ten algũa tardança en poner en efecto tu pẽsamiẽto hasta q̃ ayas visto todas sus circunstãcias: y mayormẽte las finales: y hasta q̃ conozcas q̃ la tal obra agrada a dios y no de mãera q̃ la juzgues tu por tu opiniõ: mas si puedes juzgar la por el testimonio cierto d la sctã escriptura: o por exẽplo maravilloso y imitable d los sctõs padres. Y biẽ es dicho imitable: porq̃ segun san gregorio dize. Algunos sctõs hizierõ algunas obras: èlas q̃les no duemos seguir su semejança aunq̃ fueren buenas: mas duemos las tener en reuerẽcia: y si por ti mismo no puedes venir en conociẽto d saber si plazẽ a dios o no: d mãda cõsejo a psonas q̃ seã puadas en vida / doctrina y en cõsejo d vida. El quarto remedio es q̃ si tu eres libre d las sobredichas tẽtaciones de mãera q̃ nunca las ayas temido / o te hallares guarnecido d ellas q̃n toquier q̃ ayã por ti pasado: edereca tu coraçõ y todo tu entendiẽto a dios reconociẽdo cõ humildad la grã a ti fecha: y la q̃ muchas vezes te haze cerca d esto: y guardate q̃ esto q̃ tienes por pura grã y bondad de dios no lo q̃eras atribuyr a tu xrdudo sabiduria / o a tu merecimẽto o algũas buenas costumbres tuyas ni aun menos a aq̃llo q̃ fuere hecho por caso o por fortuna: ca como los sanctos dicen: esta presunciõ es la causa mas principal porq̃ dios quita y despoja al hõbre d el bñficio de su grã: y lo pmite ser iuyeto a las tẽtaciones y a los escarneciẽtos d el diablo. El quinto remedio es q̃ estando tu coraçõ puesto en tẽtaciõ spũal de parecer te si estas en duda de pleguir aq̃llo

de q̃ eres tẽtado o d no te curar d ello no comiẽces por tu ppia volũtad algũa cosa notable q̃ sea a ti nueva o pmero no acostumbra da: mas refrenando tu volũtad espera cõ humildad vdad y cõ reuerẽcia y temor d el muy alto hasta q̃ dios clarifique tu coraçõ: porq̃ si estãdo en esta duda comẽcãses de tu propia volũtad algũa cosa notable a ti no acostumbra da no te sera possible sacar la a buen fin. El sexto remedio es q̃ por las tẽtaciones ya dichas: si por vtura las tienes no dres d llevar adlãre el biẽ q̃ vniere pncipia do antes q̃ fueres cõbatido èllas: y mayormẽte no dues dexar d orar o d cõfessarte ni de hazer las otras obras d humildad aunq̃ no halles cõsolaciõ en ellas: ca escrito es. Si èbra en la mañana tu obra y no cesse en la tarde tu mano. Y quiso en estas palabras dñr tãto salomõ como si dixera. è la mañana d la prosperidad y d la grã si èbra tu obra buena: y no cesse d sembrar tu mano en la tarde d la penosa auersidad y d la tẽtaciõ importũna. El septimo remedio es q̃ destierres d tu coraçõ y d tu memoria cõ grã diligẽcia todas las ymaginaciões y errores q̃ te haze venir q̃ si en duda de algũa vdad catholica cõuertiendo el entendiẽto è la pureza y verdad d las rayzes de nra fe: y è la vida d los sctõs: y è la lũbre d las sctãs escripturas porq̃ si te cõuertieres cõ discreciõ y cõ humildad d estas malas tẽtaciones è la luz d estas escripturas es cierto q̃ sacaras d ellas claridad pa conocer d vdad de ra certidũbre la vdad de q̃ pmero duda uas: y este modo due el hõbre tener è las tẽtaciones espũal q̃ son d los principales articulos de la fe: mas de algũos pũtos a essa misma fe cercanos. El octauo remedio es q̃ hallãdo te è las antedichas tentaciones tengas firme y cierta esperança q̃ te sacara dios d ellas y q̃ te llevara a algun notable puerto d biẽ por la paciẽcia q̃ tuuiste en ellas: d formar q̃ sea esclarecido y cõsolado tu coraçõ: y cree cõ toda firmeza que pmite dios q̃ vengas en tales cõbates pa exercicio d tu xrdudo y pa

prego: in mo.

Ecd. xi. q.



ra q̄ hūilles: mas mira q̄ en tal manera tengas esperāca q̄ no se encierre en ella negligencia: mas es menester q̄ hagas todo q̄nto pudieres ē lāgar d̄ ti las tales tētaciones: y assi mismo es forçado q̄ en tal modo se ayza la credulidad y fe q̄ tu uieres q̄ no se entremeta a bueltas d̄lla algūa soberuia o p̄fanciō: mas q̄ siēpre tēgas algūa sospecha o duda q̄ las tales tētaciones te vēgā por tu p̄pia culpa. El noueno remedio es q̄ si por vētura fueres cōbatido d̄ estas tētaciones no las escōdas ni las tēgas muy secretas: mas antes es biē q̄ las reueles a tu sabio y discreto cōfessor: y a otras algūas p̄sonas singulares y no a muchas paq̄ por experiencia d̄ las tētaciones q̄ tu uierō o por su alūbrada sabiduria y santidad te pueda dar cōsejo/ ayuda y consolaciō: y este remedio alabā y aprouean muchos santos: ca recuēta se ē las vidas d̄ los padres q̄ vnos monjes q̄ erā altos en vida grāde y p̄fecta: porq̄ menos preciaua el cōsejo y ayuda d̄ los sctōs padres en el tiēpo d̄ sus tētaciones vinierō ē mal fin: y acaecio a otros algunos q̄ queriēdo lo dios manifestauā sus tētaciones: y por la sctā llaneza y simplicidad: y por la hūildad q̄ tenían en demādar cōsejo y socorro en sus peleas hallarō fin saludable y fuerō librados dellas cō todo aceleramiēto. El d̄cimo remedio es q̄ si no te pudieres escapar por otra via destas tētaciones le uātes todo tu entēdimiēto a dios procurando cō hūildad pa tu remedio todo lo q̄ a su diuina magestad fuere mas agradable y d̄ mas hōra y mas saludable pa tu aia ē aq̄llas tus batallas y tētaciones sometiedo siempre tu volūtad ala volūtad diuina: y esto en tal forma q̄ si toda via le plaze q̄ p̄seueres en el cōbate dellas te plega a ti d̄llo: y q̄ solamēte te guarde porq̄ no lo offendas. el. xj. remedio es: q̄ si por otra via no te pudieres librar destas tētaciones q̄ las oluides y quehuayas d̄llas y las d̄res teniēdo las en poco considerādo q̄ no son tētaciones p̄curadas por el diablo: mas possiōes y fia q̄zas

d̄ las q̄ son comunes al estado d̄ esta vida. **Ciij.** Y por que en los cap̄los de arriba y aun en los q̄ se figuen amonesta el señor en muchas māeras q̄ velemos/ y q̄ nos apejemos pa su venida al iuzio incier to: porēde porq̄ subas cō toda p̄seuerancia alas obras d̄ las vtudes/ o porq̄ a lo menos tēgas deſseo de subir alla cō todo fernoz se ponen agora aq̄ catorze razones q̄ te alumbre pa q̄ puedas sentir la pereza y poq̄dad d̄l biē q̄ enpeçaste y puedas d̄spertar y mouer tu coraçō a p̄fecciones de mas plenaria vtud q̄ las q̄ primero p̄ncipiaste. La primera es que si por vētura miras como es dios digno de ser amado y hōrado segū su bōdad y sabiduria: y las otras nobles y diuinas p̄fecciones q̄ enl estan sin cuēta y sin termino veras q̄ esto q̄ creyste auer hecho cosa muy grāde pa hōra de su deydad y segū su volūtad es cosa muy peq̄ña y quasi de ningū valor en cōparaciō de lo q̄ se d̄uia hazer segū d̄l seruicio y reuerēcia q̄ dios es digno: y ponese por p̄mera esta razō: porq̄ d̄uamos por cosa muy p̄ncipal cōsiderar en todas n̄ras obras la hōra y reuerēcia y amor de dios: porq̄ en si mismo es dicho de ser amado y hōrado de toda criatura. La segūda razō es q̄ si uieres cōsideraciō q̄ntos menos precios y vituperios/ q̄ntas mēguas y pobrezas y q̄ntos dolores y passiōes su frio el hijo d̄ dios por tu amor pa q̄ ames a dios y lo hōres: conosceras q̄ es muy poco lo q̄ heziste pa hōrar y amar a su sacra magestad segū q̄ lo d̄uieras hazer: esta razō es mas alta y mas p̄fecta q̄ n̄gūa otra d̄ las siguiētes: y por esto se pone enl segūdo lugar. La tercera razō es pensar ēla inocēcia y p̄feccion del saluador n̄ro xp̄o: la q̄l tu deuias tener segun el mādamiēto d̄ dios q̄ te obliga a carcer d̄ todo vicio y a biuir sin algūa culpa y a estar en cōplimiēto de toda vtud como es q̄ d̄urias amar a dios d̄ todo tu coraçon y de todo tu entēdimiēto y de todas tus fuerças: veras sin d̄flecto algūo d̄ luz la enfermedad y distācia ē q̄ estas

de esta inocēcia y p̄fecciō. La quarta razō es porq̄ si piēsas la multitud y largueza d̄ los beneficios d̄ dios y d̄ las grās corporales y spirituales q̄ fuerō repartidas en comūdad a ti y a los otros: y las que a ti s̄o dadas teniēdo acatamiēto ala singularidad d̄la persona sentiras que todo esto que hazes por dios es n̄gūa cosa para recōpēlar estos beneficios y grās d̄ su grādeza/ y en especial si acatares la liberalidad y bōdad d̄l da dor de todos los bienes. La quinta razō es porq̄ si piēsas la celsitud y nobleza dela remuneracion y gl̄ia p̄metida y aparejada a los q̄ pone por obra las virtudes a hōra d̄ dios: y q̄ esta gloria tanto sera dada mayor q̄nto fuerē las obras mayores y mas virtuosas conosceras luego ser ningūo tu merecimiēto en cōparacion de tā glorioso galardō y d̄ſsearas hazer obras mas virtuosas q̄ las primeras q̄ heziste. La sexta razō es porq̄ si quereys mirar la hermosura y graciosidad que tienen las virtudes en si mismas y la nobleza q̄ el anima recibe por los abitos d̄llas: y si p̄sares tambiē la vileza y torpeza d̄ los vicios y pecados teniā en si mismos y el menoscabo y diminuciō que el anima recibe por ellos: esfuerçate as: si sabio eres: a procurar de aq̄ adelante mas virtudes y destruyr con mayor indignacion los vicios y peccados que nunca hasta alli te auias esfuerçado. La septima razō es porq̄ si tu uieres acatamiēto en mirar la p̄feccion y altura dela vida de los sanctos padres: o las muchas y diuerſas vtudes y esclarecidos hechos d̄llos conosceras la imperfeccion y ēfermedad de tu vida y de tus obras. La octaua razō es que si piēsas la grādeza y multitud de las ofensas que cōtra dios cometiste conosceras q̄ todas las obras que fazes quāto quier que parezcan buenas son de n̄gū valor para satisfazer de justicia alas ofensas d̄ dios. La nona razō es porq̄ si te plaze entēder la diuerſidad y peligro de las tētaciones dela carne/ del mūdo/ y d̄l diablo es cierto q̄ te esfuerçaras a tener ma:

por firmeza y altura en toda virtud q̄ n̄ca ayas tenido: porq̄ puedas estar mas apercebido y con mayor seguridad contra las tales tētaciones. La decima razō es: porq̄ si contemplas el muy fuerte: y muy esp̄table iuzio final de dios: y el aparejo de las buenas obras: y la satisfacciō de las ofensas de su magestad cō q̄de ues venir a este iuzio veras q̄s muy poco quanto bien heziste por obras de virtud: o por misericordia: segū lo q̄ deurias auer hecho. La onzena razō es porque si escodriñas la verdad de tu vida y la necesidad de tu muerte dudosa d̄spues de la q̄l no has de tener facultad de hazer obras meritorias: o penitēcia conosceras q̄ cō mayor coraçon te es forçado hazer penitēcia en q̄ te puedas saluar: que agora la hazes. La dozena razō es: porq̄ si quisiere consideras q̄ si comiēças a hazer alguna buena vida en qualquier grado sin esfuerço y sin deſseo d̄ subir a otra mayor y mas alta no puede ser sin fundamēto de p̄funciō y de algūa soberuia deſto que enpeçaste. ni puede menos ser sin entremetimiēto de gran tibieza y negligēcia: y pues q̄ se juntā y incluy en estos dos males no carecera d̄ venir ē grādissimo peligro y en muchos spirituales vicios: y no ay du da q̄ si quieres ser ageno y libre deſtos males sino q̄ te esfuerçaras quāto quiera q̄ ayas començado vida muy alta a subir a otro estado de vida mas p̄fecta. La trezena razō es porq̄ si piēsas los iuzios de dios: y como son mas profundos y secretos q̄ los abismos acaecidos y fechos sobre algūos q̄ muy largo tiempo p̄seuerarō en grādissima santidad y p̄fecciō: ental manera q̄ dios los desamparaua por algūos ocultos vicios q̄ teniā sin creer ellos q̄ cabiā en sus personas: no ay q̄ d̄ubdar fino que q̄nto quier q̄ sea alta la vida q̄ ayas enpeçado: cada dia subirá mas tus d̄ſleos y itēciones a dios desamparando todo vicio mas q̄ n̄ca los desamparaste quādo te acercaste o diste p̄ncipio ala sctidad etēra y p̄feta temiēdo q̄ no ayza por vētura

ra en ti algũ vicio secreto: por el qual seas digno de ser d̄smparado d̄ vros. La ca tozena razõ es: porq̄ si traxeres a tu me- moria las penas infernales q̄ estan apa rejas a todos los pecadores condena dos: bien creo que te sera ligera e sufrir toda penitencia e toda humiload e vitu perio de pobreza: e todo trabajo que por amor de dios puedas soportar en esta vi da por eua dirre d̄ las angustias d̄l infer no: e te esforças de continuo a tener vi da mas alta e mas perfecta: temiendo el peligro de venir a penas tan cruels. Es tas carozc razões he tocado mas en bre ue que en larga explicaciõ: porque se pas pensar en pocas cosas otras muchas: e mayores: en tal manera que cada vna d̄ llas te sea materia de muy estõdõ d̄ cõsi- deracion: mas has de saber que si quisi eres aprouechar cõ estas razões es ne- cessario que las formes e asientes: no so lo passandolas por el entẽdimiẽto: mas mouiendo tu espíritu con toda afectiõ e voluntad: e q̄ te inclines a todo lo que el ras consideraciões te diran e alumbra. Deue tambien notar que la conclusiõ de cada vna dellas ha de estar en dos co sas. La primera en el sentimiento de la propia imperfeccion e poquedad que el hõbre halle en si m̄ mo. La segũda en el estuuerço e desseo de venir a vida mas alta e a mayor perfeccion: en tal modo que lo que el hombre sintiere de su propia in perfeccion e miseria: no sea sin esforçarle a dessear grado de mas perfecta e d̄ mas alta vida: e que la mayor perfecciõ e la mas alta vida: no sean sin sentimiento: e sin verdatero conocimiẽto de la p̄ propia imperfeccion e flaqueza.

¶ Sigue la oracion del auctor.



ltissimo seño: Jesu xpo mãs e hũilde fũ da mi coraçõ en vda: dera hũiload e apar ta de mi todo a: e de d̄ sunciõ e d̄ soberuia: porq̄ nõca pueda des sear visiões o reuelaciões: ni pueda ser e

gañado por algũas tẽraciones spũales: q̄ ne puetã traer en qlq̄era manera e er rores: hazme seño: clemetissimo subir ca da dia alas obras d̄ las virtudes e a pue char siẽpre en l biẽ e e cõ perseuerãca no fatigable a vida mas alta: porq̄ assi ve lando e poniendo cõ toda sollicitud por obra los exercicios de la p̄fectiõ: puetã estar bien aparejado para la venida in cierta de tu iuzio espantable. Amen.

¶ Sumario del interp̄ etc.

¶ Capitulo quarẽta e dos de como siẽ pre e uemos orar esperãdo la venida d̄l seño: al iuzio: e d̄ las postrimeras seña les desta venida del f̄: necimiẽto d̄l siglo segun que lo cuẽta sant Lucas a los diez e ocho capitulos e en parte a los ve y nte e vno: e contiene cinco p̄rrafos: segũ que se siguen.

¶ El primero es q̄ la oracion e la humil da d̄ amansan la r̄za del juez eterno. E de como se eñe de esta palabra que el seño: dize conuiene siẽpre orar. E que la me jor de las oraciones es la que se haze cõ lagrimas. E de vna parabola o figura q̄ chafsto pone para p̄oueer la virtud q̄ tie ne la oracion. E de como se eue entẽcer la vengança que los sanctos demandã en la tierra contra sus aduersarios.

¶ El segũdo es q̄ quanto la fe desfalle ce: la oracion perece: e de la poca fe que el salvador hallara en la fin e el mũdo. E de como son tres los aduenimiẽtos d̄l se ñor: e d̄l fructo q̄ se consigue dellos. E de la consolaciõ que Christo da prometiẽ do que sera p̄sta su venida al iuzio.

¶ El tercero es d̄ las señaes e de la tur bacion q̄ aura aẽtes del dia del iuzio en todas las criaturas. E de como la prime ra turbacion ha de ser en los cuerpos ce lestiales. E de lo que significã estas seña les segun ententimiento espiritual.

¶ El quarto es d̄ la turbacion que aura en los elementos: e de la que aura en los hombres que andaran secos pasmados e como locos. E de la mudãca que aura en los Angeles e en el mouimiento d̄ los cielos. E que por quatro cosas es dicho

que se moueran las virtudes celestiales. e de como puede auer temor e los aẽges. ¶ El quinto es d̄ lo que se eñe de segun sefo moral por los cielos e por sus virtu des. E de la razõ porque aura estas seña les antes del iuzio. E de quinze otras se ñales q̄ sant hieronymo pone q̄ acaesce ran antes de la venida del juez. E q̄ mu cho es mejor q̄ escriuamos en nra memo ria nuestros peccados: que no que los es criua dios en su libro.

¶ Sigue el capitulo. xliij.



spues que el seño: ha he cho memoria de las cay das e peligro que han de venir en l mũdo: pone ago ra el remedio d̄llos: e este es la oracion a tenta: e bi en pensada e cotidiana. E nde en l libro

paralipo menõ. xx. c.

del paralipomenon es dicho. Quando no sabemos lo que en nuestros males de uamos hazer esto solo nos queda de re paro q̄ alcemos nros ojos al cielo. ¶ Pues como el seño: vuisse hablado d̄ su veni da subita al iuzio: e q̄ el tẽpo d̄lla es in cierto a toda criatura: quiere agora que estemos sollicitos: porque quando venga no nos tome in dispuestos e mal apareja dos. ¶ Pues eñe todas las cosas que nos puede disponer para esperar cõ digna se guridad este su espantable aduenimiẽto es la perseuerancia de la deuota oracion para alcãgar la misericordia d̄l justo juez e tambien es gran reparo que el q̄ ora sea humillado: porq̄ cõ la humildad incline mos e embldẽzamos el rigor de nro se ñor: pues q̄ siẽpre le fue apazible la Ora cion de los humildes. E nõ el eccliastico dize. La orõn del que se humilla penetra ra las nuues: e no sera cõsolado hasta q̄ se acerque a dios: e no se apartara de alli hasta que lo acate el muy alto. De dõde parece q̄ la orõn de los soberuios no me rece ser oyda: ca el q̄ ora cõfessa su p̄prio defecto: lo q̄ les contra la soberuia: ca el soberuiõ mas desseo tiene de encubrir su defecto q̄ de manifestarlo: e por esto en se ña nro redemptor q̄ es necesario orar siẽ

eccliasti. xij. capi.

pre e q̄ nõca deue desfallecer de la oracion el varon justo: porque mucho vale (segun santiago dize) el ruego del justo cotidia no. E si direre algũo. Quiẽ puede siẽpre orar: respõderemos q̄ esta cõtinuacion d̄ orar se eñe de las oras canonicas de cada dia establecidas segũ la costũbre d̄ la yglesia: assi q̄ aunq̄ el seño: diga q̄ ore mos siẽpre: ha se esto de entẽder por el tẽ po d̄ las oras deuotas segũ la eccliastica ordenaciõ: e assi esta palabra. Siempre no obliga a cõtinuaciõ de tẽpo: ca conue ne auer algũ entrealo e la orõn como a caece en l tẽpo del dormir e d̄l comer: e en l tẽpo d̄ la ocupaciõ de algunas necessida des d̄l cuerpo: mas trae obligaciõ de ora ciõ en los tẽpos e oras cõuenibles para orar. ¶ Podemos d̄zir q̄ todo lo que haze o dize el justo conforme a la voluntad de dios se ha de tener por oracion: porq̄ sien pre ora el q̄ siẽpre haze biẽ: e el q̄ siempre p̄seuera en la vtud e nõca d̄ra d̄orar sino quãdo dera de ser justo. E assi derimos q̄ siẽpre ora no sola la lãgua mas el coraçõ e el p̄samiẽto e el d̄sseo: los sentidos las manos: los ojos: e toda buẽa obra. E si estas cosas todas cessaren de orar: toda oraciõ q̄ se haze con la sola lengua es sin p̄ouecho. E desta manera podemos siẽ pre orar sin entrealo e no desfallecer de la oraciõ. E nde sant augustin dize. E lãq̄ alaba a dios con la lãgua nõlo puede siẽ pre alabar: mas el que lo alaba cõ las co stumbres siẽpre lo alaba. E saqui de no tar q̄ mucho vale la oraciõ de late de dios quãdo es hecha con lagrimas: porq̄ esta es la q̄ dios mas ama: e la que mas p̄sto oye: segũ aq̄llo q̄ el angel diro a tobias: quando orauas con lagrimas: yo ofreci tu orõn delante del seño: e el seño: diro Tobie. xij por la boca de esayas al rey ezechias. Yo he oydo tu orõn e vi tus lagrimas. E san hieronymo dize. La oraciõ embldẽce a dios: mas las lagrimas le hazen fuerza la oracion lo vnta: e las lagrimas lo hie ren e cõpungen. E sant Bernardo dize. ¶ Humilde lagrima tuya es la potencia sup cantic. tuya es la gloria d̄l reyno: sola tu nõ has

Jacobi. v.

Tobie. xij

Esay. capi. xxxviiij.

hieronym super esay.

Bernar. sup cantic.

miedo de entrar delante la cara diuez y todo lo q̄ le demãdare alcãcaras: tu sola eres la que pones silencio al acusado y aun algunas vezes arrebatas la sentẽcia dela boca del juez: tu eres la que venes al que no puede ser vencido: y la que atas al todo poderoso. Y para prouar el seño: la virtud que tiene la oraciõ continua / p̄pone a sus discipulos la parabola dela perueuerancia en la oracion: y de como es oydã trayendo exẽplo de vn juez q̄ no temia offender odios ni se curaua de escãdalizar en publico a los hõbres ni se mouia al bien por temor del muy alto: ni por verguença humana. E pusoles ansi mismo exẽplo dela biuda que demandãua a vn juez ser vengada de su aduersario: y que le hiziesse justicia del: ala qual oyo por sola la importunidad de sus ruegos: porq̄ no lo atormentasse / ni lo offendiesse con su importunidad: y q̄ al fin hizo (vencido ò enojo) lo q̄ no queria hazer por beneficio / mouido a hazer justicia: no por amor dela justicia: mas por librarle de su importunidad y molestia: dlo qual parece auer algunos al tpo de agora: que son peores que este: pues que ni por temor ò odios ni por verguença dlos hombres / ni por alguna importunidad quieren hazer justicia a los agrauados. Y esta parabola propuso el seño: / por mostrar quanto es mas cierto que deuan ser oydos los q̄ ruegã con perseverancia a dios q̄ es iuste de justicia y de misericordia / pues que acerca del juez malo ayã valido la perueueracia del que le propuso su ruego: dela te: y esto dize porq̄ por la importunidad de los ruegos configio la biuda lo q̄ se contenia en su peticion: y assi mucho con mayor razõ dios q̄ es bueno y justo oyrã las oraciones y harã vengança en fauor de sus electos quãdo estuieren en tribulacion. y q̄ndo llamaren y se encomendare a el de dia y de noche: en especial quãdo orarẽ cõ toda instancia por ser librados y por la dclacion dela justicia diuinal. Cerca desto es de notar que los sanctos biuendo en la tierra no demãdan adios

vengança de sus aduersarios desicando q̄ los ponga en la pena infernal mas pide que conuertos a la verdadera fe y justicia deren de ser malos: segũ aquello que es escripto. Conuierete a los malos y luego no lo seran. E quiere dezir: q̄ perdido el poder q̄ agora tienen se deren de perseguir a los justos. Puede se tambiẽ entender esta vengança que piden los buenos porq̄ a ellos pertenece dessear los bienes espirituales y eternos a sus perseguidores y orar por ellos en esta manera / mas porque las penas temporales son vnas medicinas que valẽ para emienda dela vida y pã declaracion dela justicia del rey del cielo: biẽ conuiene a los se: òs demandar a Dios vengança de sus perseguidores / no mouiendose a esto por ira / mas por zelo ò justicia: y assi no sera cõtra aquello quel redemptor dize e otra parte del euãgelio: orad por los que os persiguen. **Cij.** Despues q̄ el seño ha hablado de la oraciõ / haze luego vna pregunta dela fe: diziẽdo. Quando viniere el hijo dela virgen al iuzio / pẽsayã por vẽtura q̄ hallara fe en la tierra. E q̄ tanto de zir en esto como si diera. **¶** Doca se hallara teniẽdo acatamiento ala fe verdadera y formada y guarnecida dela caridad. **¶** Mas es aqui de notar / que despues que ha hablado el seño dela oraciõ / haze memoria y determinacion dela fe: por que si la fe desfallece la oracion perece: y por esto dize el apostol. Como hallaran al que nunca creyeron: y pues que assi creamos para que oremos / ca porq̄ essa misma fe por la qual oramos no òffallezca: es bien que oremos. Mas es e saber que esto que aqui pregunta el saluador / si por vẽtura hallare fe en la tierra quando viniere al iuzio / no lo pregunta dudando / ca todas las cosas conosco: mas preguntalo arguyendo y increpando la multitud de los infieles: porque hallara muchos en su venida / que aura engañado y apartado dela fe el Antechristo: en cuya comparacion hallara pocos q̄ ayã permanecido en la verdadera confesion

12ob. 22

12ab. 7. c.

Cij.

Ad ro. 1. c.

dela fe. Y sera tanta en aquellos dias la caridad de los escogidos (segũ el venerable Beda dize) que se aura d'acelerar la cayda de todo el Mundo / y no por solo el clamor de los infieles: mas por la tibieza y relaxamiento de los orros: y cumplir se ha lo quel seño dize (conuiene saber) que / porque en aquel tiempo aura gran crecumento de maldad q̄ se refriera y desfallecera la caridad d' n' cõs. E porq̄ apercibio el seño a los catholicos cõtra la venida del antechristo y contra la predicaciõ de sus falsos prophetas: y les amonesto que orassen siempre en tantos males / para esperar su venida: consuela los agora certificandolos que boluera muy presto. Sobre lo qual es de saber que como los aduenimietos de Dios nuestro saluador sean tres / y el vno sea en la carne y el otro en el coraçon y el otro al iuzio: los primeros dos son d' amor y el tercero es de temor: y por esto celebramos el tercero por el p̄mero / y el p̄nero por el de en medio. Y dela venida del seño al iuzio hazemos memoria en este tiempo en el officio diuinal / por que por el temor que deste misterio se nos pueda lançar / nos dispongamos con mayor estudio para honrrar la Festiuidad que esperamos de su sacratissimo nascimiento. Y celebramos esta sanctissima natiuidad suya segun la carne: porque por ella merezcamos cõcebir al verbo eterno en nuestros coraçones / pues que es cierto: que este concebimiento meial es mayor gracia que todos los dones que pueden ser dados al anima deuota / segun la ley comun. Y por esto dize sant Augustin. Que mas bien auenturada fue la virgen Maria en concebir a Christo en su coraçon por fe: que en lo concebir segun la carne. E porque esse mesmo sant Augustin dize que es propria operacion del temor aparejar lugar ala caridad / assi como la cerda apareja y dispone al hilo para ètrar por el agujero: d' sta causa la yglesia celebrãdo el aduiento del seño / segũ la carne: y junto con este el aduiento q̄ es

en el anima / que son aduenimietos d' amor: haze tambien mencion en el officio diuinal de su espãtable venida al iuzio: porque es venida de temor / porque mediante el tal temor faga el clementissimo rey en nuestro coraçõ manida / y nos mouamos para aparejar con Amor la casa de nuestro coraçõ: porque cõcebido alli el verbo eterno podamos dezir cõ el propheta esayas. De tu temor seño auemos concebido: y nuestro parto fue espiritu d' salud. Assi que consuela agora el seño a sus discipulos certifiãdolos ser muy cercana su venida a iuzio: y diziẽdo / que verna pasado algun tiempo breue / avn que no sea luego despues de la tribulaciõ del antichristo: y dela persecucion que harã en la yglesia sus falsos prophetas: la qual durara por espacio de tres Años y medio. Y aun despues de la muerte de esse mesmo Antichristo apareserã seña'es muy manifiestas de venir ya cerca el dia del iuzio: ca despues de aquella tribulacion antes que aquellas seña'es se vean sera el tiempo tã breue q̄ no durara mas de quarẽta dias poco mas / o menos para refrigerio de los buenos / y para q̄ los malos puedan hazer penitẽcia: y puetã bien arrepentirse los q̄ fuerẽ engañados por el Antichristo. **¶** Es d' saber que acercando se el iuzio final / en toda criatura aura turbaciõ. E la vniuersidad ò todas ellas se puede rezuzir a quatro linajes: y estos son naturaleza celestial: elemental / racional / y intelectual / o angelical. Quanto alo primero se pone la turbaciõ que aura en la naturaleza celestial / como en el sol / en la luna y en las estrellas: ca en estos cuerpos aura algunas cosas que parezcan no acostumbradas y bien cõtrarias y repugnãtes a su propria condicion: y por esto son dichas en el euangelio seña'es: y estas parecerã en ellas: ca el sol y la luna serã escurecidos y las estrellas caerã del cielo mas esto no se entiende / por que han de caer de su asiento: ca esto es imposible por via natural / por que segun la gran

Esa. xxxi.

Cij.



deza que tenen no puede caber en la tierra: y aun porque los cuerpos celestiales siempre permanecen enteros en su disposicion natural / mas son dichas caer del cielo por la muy demasiada multitud / y diuersidad de centellas inflamadas y de vapores que atraueffaran por el ayre encendidos y fulminosos a manera de estrellas que se mueuen y caen. E assi parecera que caer y aun porque seran priuadas de su lumbrere parecera que cayeron / como quiera que nunca della carefcieran: porq siempre es a ellas el resplandor natural. Item parecera que cayeron: porque seran vencidas de otra mayor claridad: q sera la claridad con que aparecera Jesu Christo: assi que estas lumbreras son dichas aqui escurecerse y caer por comparacion de la luz que sobreuerna / ca en el glorioso aduenimiento de Jesu christo / apareciendo la gloria de la verdadera luz / todas las lumbreras del mundo son comparadas a las tinieblas y a las sombras: bien assi como quando las estrellas no parecen despues que es nacido el sol: no son priuadas de su propia luz / como quiera que por la presencia del dia no parece: como la lumbrere de la candelilla no luce en presencia del sol. Dode el venerable Beda dize. En el dia del iuzio parecera escuras las estrellas: y esto no por perdimiento de su propia luz: mas porque sobreuerna la claridad de la verdadera lumbrere de la presencia del soberano juez quando en aquel dia viniere en su magestad: y en la gloria de su padre y de todos los santos angeles: como quiera que ninguna cosa trae de perjuicio entender que entonces el sol y la luna y todas las estrellas padeceran verdadera priuacion de su lumbrere: como es verdad que fue della priuado el sol en el tiempo de la passion del Salvador / y la Luna assi mesmo / en aquel sagrado tiempo se escondio debaro de la tierra / aunque era llena. Mas acabado el dia del iuzio / y auiendo ya resplandecido la gloria de la vida aduenidera / quando ya fuere el cielo nuevo y la tierra

Beda libro milis.

nueva se cumplira lo que el Profeta Esayas dize. Y sera la luz de la Luna tan grande como la luz del sol: y la luz del sol sera siete vezes doblada como la Luz de siete dias. Lo de suyo es de Beda. Hablando segun: sefo Espiritual / la Iglesia hermosa como la luna escogida como el sol y tal que alumbra la noche deste mundo como las estrellas: no aparecera entonces a los malos: porque seran crueles sobre toda manera / y perseguidores de los buenos hasta la muerte / y aun entonces caeran muchos de los que en el tiempo pasado eran vistos resplandecer y muchos firmisimos christianos se turbaran y perderan su fortaleza. Y romando estas señales en sefo moral / por el Sol figurado el estado de los perfectos porque a ellos pertenece influir y alumbra a los otros a manera de sol: y por la luna ca significado el estado de los que van apromechando / y a estos pertenece ocupar se y perseverar en los exercicios virtuosos y diuersos de los actos humanos a semejanca de la luna que entre los planetas tiene especial influencia / sobre la mutabilidad de estas cosas inferiores: y por las estrellas se entiende el estado de los que comienzan porque a estos pertenece llorar los peccados passados: y guardar se de los que estan por venir: porque las Estrellas por virtud de los rayos que de si mesmos lancan purifican el ayre inmundo / y por la virtud de ellas se quita de este siglo inferior el corrompimiento de la pestilencia. Item en cada vno de estos estados han de parecer primero ciertas señales para que sea el verbo eterno concebido en el anima: y assi leemos auer acaecido en el sol señal de detenimiento / y señal de tornar atras / y señal de escurecimiento. Pues quanto a los perfectos primero deue auer en el sol señal de detenimiento: y esto por la estabilidad y permanencia que deue el coracon tener en dios: porque no ande vagueando en diuersos pensamientos: segun aquello que el profeta dize. Lanza tu pensamiento en dios y el te consolara. Lo segun

esta. xxx. ca.

sefo spiri. hermosa como la luna escogida como el sol.

ps. lxxxv.

do fue vista en el sol señal de retraymiento por las vezes sucessiuas y alternas / que se dan o tiempos a la contemplacion: y a tiempos a la vida actiua / segun aquello que el profeta Ezechiel dize de los animales que vido en las ruedas de cobar: que yua y se tornauan. Por estos animales son entendidos los verdaderos sectadores de la perfection euangelical que van a la vida contemplatiua / en la qual porq no pueden ocupar se largo tiempo tornan se a la vida actiua. Lo tercero parecio el sol señal de escurecimiento en testimonio que los perfectos escoden y disminuyen su propia gloria: porq ninguna cosa estimen ni precien por digna de valor en sus propios ojos: y desta forma el apostol escurecio a si mesmo diziendo. Yo soy el menor de los apostoles: y no soy digno de ser llamado Apostol / mas por la gracia de dios soy aquello que so. Item en la luna en quanto es figura de los que apromuechan en el bien ha de parecer señal de conuersion en sangre por la recordacion muy continua de la passion del señor. Onde esse mesmo Christo nuestro señor les dize a cada vno de ellos en el libro de los plantos de Hieremias. Acuervate de mi pobreza / de mi amargura y de mi piel. Y deue entonces el hombre respoder: lo que alli respondo el profeta y dezir: con memoria perdurable me acordare señor / y del hazer se ha en mi mesmo mi Anima. Item en las estrellas quanto al significado que tienē de los que de nuevo comienzan / ha de auer señal de cayda: y de proprio abatimiento por vn reconocimiento humilde que deuen tener de sus propios defectos feos: y de diuersas maneras: y desta cayda se puede bien entender aquello que Salomō dize en los proverbios: siete vezes caera el justo en el dia: y otras tantas se leuantara: y dize esto porque el que es justificado por la gracia de dios: en todo tiempo (el qual es significado por el numero setenario) ha de caer por proprio reconocimiento de su flaqueza / y entonces siempre se leuanta despues de la cay

eze. i. capi.

adga. i. ca.

reno. lli.

pro. xxxij.

da por el socorro de la diuina clemencia: porque quanto mas sospirare algūo por sus defectos: tanto mas ayuntara la gracia de la misericordia de dios para si mesmo: y hazer estas señales en cada vno de estos estados / no es de nosotros mas de sola la soberana bondad de dios / por lo qual oraua el sabio diziendo. Que mereced de nosotros dios de todas las cosas muestra nos la luz de tus piedades: y dize mas adelante. Venueua las señales y muda las maravillas. Quarto alo segundo se escriue la turbacion que antes del dia del iuzio aura en los elementos. Y esto es lo que el señor dize en el testo. Aura en las tierras presura y affliccion de gentes por la confusio del sonido que dara la mar / y las ondas. E dize esto porq por la impresion de los cuerpos celestiales sera fecha grandissima alteracion en los elementos: ca la tierra sera comouida de vn giã terremoto: y engendrar se han en el ayre vietos y tronidos / relampagos y coruscaciones y diuersas tempestades: y en la mar assi mesmo: y en las ondas se engendrarán diuersos ayres procelosos que combatiã por el profundo de las arenas: y por defuera de las aguas todo el mar con sus Ondas: del quebrantamiento de las quales se engendrará vn sonido grandissimo / y muy espantable: y del demasiado sacudimiento y quebrantamiento de las aguas comouidas y alteradas de vna parte y de otra sin alguna orden: leuantar se ha vn son de confusion muy espantable / y avn sobre esto sucedera luego vn incendio / y abrafamiento de fuego que enardecera todo el mundo primero que aparezca el juez. Y sera tal este encendimiento que creceran las gentes que el mar y todas las cosas se han de consumir del todo de aquel calor. Y deste fuego habla el apostol santo Pedro en su canonica diziendo. Los elementos seran desatados / y consumidos por el calor: y la tierra y todas las cosas que en ella son seran quemadas y fechas poluo: y estas cosas seran los coracones de

Ecclesiast. xxxv.

Quarto alo segundo se escriue la turbacion que antes del dia del iuzio aura en los elementos.

ii. Petri. i. capi.

todos los hombres combatidos de orri- ble y de muy demasado miedo. E anda- ran las gētes a tonitas y como deffecofas de huyr y no se veran vnos a otros por las tinieblas espessas y terribles que alli aura. E discurredo a vna parte y a otra caer se han vnos sobre otros y repurar se han: y vnos a otros se apretaran de for- ma que aura de medida pressura y traba- jo entre las gentes: y los vnos darā grā- des caydas sobre los otros: hasta querer se ahogar dī concurso de las muchas gen- tes temerosas de ser foruidas / y anega- das dī las aguas: y de ser consumidas del huego y de las tempestades. y segun esto pressura tanto quiere / segun propiedad dezir como necesidad q̄ aprieta la fura / que no es otra cosa sino la pantorrilla. Y la causa principal de esta pressura sera el sonido de la mar / y de las ondas / porque el mar bramara en terrible manera / por el p̄to nunca vñado: y todas ius riberas seran golpeadas con fuerza muy espā- tosa del rigor de la tempesta. Quanto a lo tercero se pone la turbacion y señales q̄ aura el dia dī iuzio en la criatura racio- nal q̄s el hōbre en q̄nto dize el señozenel resto. Y secar se han los hōbres. Esto dize: porque desfalleceran de su corporal virtud y color. Y esto sera porque en aq̄- llos dias andarā los hombres secos pa- mados y amarillos y como locos y dī ha- zer se han entresi mismos: en tal manera que vnos no puedan hablar a otros / ni se puedan entender. Y esto dize que sera a causa del temor de los males que veran presentes y de la esperanca de algunos otros que facederā en bre- ue tiempo. Y este temor y certidumbre de males dize / q̄s breuema en todo el mundo. E quiso tanto dezir como si di- xesse. No aura prouincia / ni nacion que se escape de estas angustias: de las quales dize assi el ap̄. Aerna el iuzio del muy alto a desora / y sera visitada la tierra cō- acelerada saña del señozen las Caualle- rias en tronido y en terremoto: y efrue- do grande de toruellino y tempesta y dī

llama de huego abrafante. Y assi se cum- plira tambien / lo que habla David del malo diziendo. Busque al malo: y no fue hallado su lugar / que quiere dezir. Bus- que al malo lugar en el mundo / y no lo halla: ca acercandose el iuzio / el Cielo apartara de si mesmo al malo con tronidos y relampagos: y el ayze lo alancara por fuerza de toruellino: y la mar por tem- pestad: y la tierra lo sacudira por fuerza de terremoto: porque no hallando lugar en todo el mundo sea sepultado en el In- fierno en llama de huego tragante. Lo quarto pone la turbacion que aura en la criatura inrelectual diziendo. E las vir- tudes de los cielos: q̄ son los poderios angelicales: se mouerā. Sobre lo qual es de notar / que aquel mouimiento sera de muchas maneras / porque algunos de los angeles se moueran de mouimien- to de admiracion considerando los efec- tos espantables / y no vñados que veran acaecer fuera de toda orden natural. Y e- mouer se han por la voluntad diuina pa- ra hazer maravillosas transmudaciones en los elementos: para poner espanto en los hombres de causa del juez que verna. Item mouer se han para vengança de los peccadores: y para los apartar de los bue- nos: demandando con desseo que sea he- cha cruel justicia dellos / segun aquello que en otro lugar del euāgelio dixo el se- ñor. Saloran los angeles y apartaran a los malos de en medio de los justos y lan- carlos han en profundo horno de fuego. Item puede se dezir que seran mouidos por muy gran temor: porque veran todo el mundo ser juzgado junto con Lucifer que fue principe dellos. E sant Crisosto- mo dize. Muy conuenible cosa sera que en el dia del iuzio los angeles se comue- uan y alteren mirando como sera hecha tan gran transmudacion / y considerando como son punidos los angeles malos / y los hombres peruersos que formo el se- ñor que crio a ellos: y viendo al que la re- dondez dī la tierra temblar y estar delan- te del vniuersal juez: ca en los angeles ay

Ps. xxxvi.

mat. xliij. ca

Chrisosto. in homil

vn temor de reuerencia y de admiraciō por el acatamiento que tienē a Dios / y por que se marauillan de su diuina mage- stad a ellos incomprehenfible: y por esto en aquel dia dī p̄uor todos ellos se aurā a manera de temerosos: y de tal temor es scripto en el libro del sancto Job. Las co- lūnas del cielo tremen y tiēblan y aurā p̄uor en su venida: y quando a el plaze. P̄ues que paran entonces los ternezue- los arboles del desierto quando se sacu- dirā y sera fecho pedaços dī temor el mas alto cedro: E assi parece que no es mara- uilla si los hōbres que son terrestres (se- gun la naturaleza de los sentidos) se han de secar: como sea cierto q̄ los poderios angelicales que estan seguros de si mis- mos se han de mouer. E hablando agora segun entendimien- to moral: por nōbre de los cielos pueden ser entendidas las animas sanctas e las quales tiene dios por bien de ser cōcebi- do por su gracia: ca dī llas es dicho en el ap̄. El cielo es misilla / y el anima del justo filla es de la sabiduria. E las virtu- des dīte cielo son las fuerzas del anima: por que como quando el Señor venga a iuzio se han de mouer las virtudes cor- porales de los cielos: assi quando el ver- bo eterno viene al coraçon del hōbre / to- das las virtudes y potencias del anima se mueuen para obrar cosas maravillo- sas y muy excelētes: y la parte superior: y inferior de la razon se mouerā por el exer- cicio de la obra buena para ocupar le en el estudio de la oracion y de esta cōtempla- cion. Mas aqui es de notar / que algu- nas señales bien maravillosas aura pri- mero que venga el dia del iuzio que ma- nifestaran la yza de dios contra los pec- cadores / y para que se muestre la cruel vengança que tiene el juez aparejada cō- tra los malos. Y como quando el señozen la casa es offendido toda su casa se tur- ba contra los que offendieron: bien assi la criatura de dios se turbara y se indigna- ra en aquel tiempo el p̄table contra los

Job. xxxvi

lv.

ela. lxxij.

peccadores. Y legū dize el venerable be- da iho da. Como los arboles cōbatidos de vie- ro impetuoso y terrible para que caygan fue- len primero mostrar desgajamientos y mouimientos de sus ramas como ver- da de los indicios y señales de su cayda: afficer cādo se el termino: y fenecimiento del mundo: todos los elementos y toda criatura se estremecerā y tremeran como pauoridos. E sant crisostomo dize. E no quādo el hōbre que es llamado microcosmo en griego: que quiere dezir me- nor mundo en latin / quādo se muere pa- dece phantasias y grādes turbaciones: assi el microcosmo: que quiere dezir mū- do mayor: q̄ndo desfalleciere sera todo turbado y comouido de terrible altera- cion. Y el modo q̄ aura en el mundo mayor de desfallecer: del fenecimiento del mun- do menor que es el hombre / conuene q̄ se tome. y deue se aquitotar que cō mu- cha breuedad ha tocado el Señor algu- nas señales que parecieran antes del dia del iuzio: mas sin impedimiento dīto en la hystoria scolastica se dize que sant hie- ronymo hallo e los libros ātiguos de los hebreos scriptas quinze señales q̄ se mo- straran en el mundo en quinze dias ātes del dia del iuzio: mas si seran por ventu- ra a q̄llos dias cōtinuados / o si aura en- tre dia y dia algun entreualo: no lo deter- mino el glorioso doctor: y mucha dubda ay cerca de la tal continuacion entreualo de dias. La primera señal es que en el dia primero de aquellos quinze se leuan- tara la mar quarenta estadios en alto so- bre la mayor altura de los mas altos mō- tes y sierras estando a raya en su propio lugar como muro de admirable celsitud. La segunda señal sera / que el segundo dia abarara en tāta estremidad la sober- uia y altura de la mar: que a penas pue- da ser vista el agua. La tercera señal se- ra que en el tercero dia las bestias mari- nas y los grādes pecados de la mar: co- mo son las vallas: y las otras que son de esp̄table ferocidad parecieran sobre

Beda iho milia. sup matt.

Crisosto. sup matt.

hierony. in annali- bus iudeo rum.

ela. c. xxxij

De como deuenemos orar esperando a xpo y de las señales de su venida.

las aguas y darán tan grâdes bramidos que lleguen al cielo. La quarta señal sera que en el quarto dia ardera la mar y todas las aguas de los rios y fuentes y ciéternas de todo el mundo. La quinta señal sera que en el quinto dia todas las yeruas y arboles sudaran sangre. La sexta señal sera que en el sexto dia caeran en tierra todos los edificios altos y bajos de todo el mundo. La septima señal sera que en el dia septimo se daran todas las piedras vnas con otras y se haran pedaços. La octaua señal sera que en el dia octauo aura vn general terremoto tan espâtable que se parezçâ los infierros: y parezçera que se quieren caer los cielos. La nouena señal sera que en el noueno dia se allanara toda la tierra. La decima señal sera que en el decimo dia saldran todos los hombres de las cauernas de la tierra como enagenados de si mismos y pasmados de manera que vno no pueda hablar a otro. La onzena señal sera que en el onzeno dia se leuantaran todos los muertos de los sepulchros. La dozena señal sera que en el dozeno dia caeran las estrellas del cielo: mas este caer segun algunos dicen sera no porque puedan caer de la estabilidad y figura que en el firmamento (que es el cielo estrellado) tienen: mas porque parecera que caen segun la ymaginacion de los que entonces fueren viuos. La trezena señal sera que en el trezeno dia morirâ todos los viuos para resuscitar en vno con los muertos. La catorzena señal sera que el catorzeno dia ardera el cielo y la tierra: esto es: la superficie del ayre y de la tierra. La quinquagesima señal sera que a los quinze dias seran renouados el cielo y la tierra de manera que parezcan nuevo cielo y nueva tierra: y resuscitaran todos los hombres. O coraçon malo de quanta perversidad eres si de oyr estas cosas no te emblandesces ni te prouocas a penitencia. E si asy es mas duro eres que piedra y mas indomable que Diamante. Todas

estas señales terribles que aura antes del iuzio bien muestran que sera mucho de mayor espanto el iuzio que sucedera despues de ellas: por lo qual dize sant Crisostomo. Cosa es muy terrible aquel iuzio cuya pena es ineuitable y cuyo tormento es insufrible. Pues si quieres no verte alli en trabajo haz aqui vengança de ti mismo y haz te en esta vida aspero. Fuez de las penas que mereces por tus culpas. E oye a sant Pablo que dize. Si juzgassemos en esta vida a nosotros mismos no seriamos juzgados en el iuzio de Dios. Pues si esto hizieres: creas que atajaras tus males y que seras coronado de gloria. E si alguno dixere en que manera haremos vengança de nosotros mismos? A esto se respõde y se dize. Oloro y sospira con gemidos de amargura humilla a ti mismo reprehede te acuerdate de los pecados: segun la calidad de cada vno de ellos por que el que esto haze: de tal forma sera estimulado y contrito que pesara que no es digno de la vida que vive: y el que por tan indigno se tiene sin alguna dubda sera mas blando que toda cera. Y no pienses ser estas cosas pequeñas: mas ayunta las todas y escriuelas en tu coraçon: como en libro: por que si tu mismo las escriuieres: Dios las quitara del tuyo: como sino las escriuieres: Dios las escriuira y hara vengança de ellas. Pues segun esto mucho es mejor acuerdo ser scriptas de nosotros y ser quitados del libro de la justicia diuinal que por el contrario poniendo las nosotros e olvidado no las aya Dios de representar y ofrecer en la hora de nuestra muerte y no menos en su espantable iuzio. Pues: por que no nos acaezca tan desmedido mal pensemos: y proueamos todos nuestros defectos: y hallaremos que somos peores y mas culpados que muchos de los que juzgamos por perdidos. E si dixeres como se puede el hombre salvar con tantas dificultades: la respuesta es que se saluara haziendo obras pferas y contrarias a los vicios ya dichos. Assique miremos con diligencia

Chrisost. sup mar.

1. cor. xij. ca.

De la magestad en que ha de venir xpo al iuzio. Ca. xliij. fo. ccv.

todas nuestras llagas y alimpiemos las y asy seremos merecedores de vlar de la innocencia de los delictos: y de gozar de los bienes para eternal bienauenturança prometidos. Lo de suso es de sant crisostomo.

Si guese la oracion del auctor. Lementissimo señor Je su Christo dame gracia de tener semejança en mi de las señales que resplâ deceran en el Sol y en la Luna y de las Estrellas (esto es) de seguir los en tresplos y vida de las buenas obras que resplandecieron en tu verdadero Sol de justicia y en tu madre la gloriosa virgen Maria luna perfecta de hermosura sin comparacion y en todos sus sanctos que fueron estrellas sin escuridad: porque se haga en la tierra de mi carne y de mi sensualidad presura de gentes que quiere dezir de mouimientos incircuncisos por la confusion del sonido de la confession: y del mar de la contricion y de las aficiones tempestuosas y fluctuantes secando se en mi las cobdicias y deseos carnales por temor del infierno y por esperanza de la gloria que sobrecuerna por todo el mundo: quando mi dieres y pagares a cada vno segun sus obras: y otorgarme tambien que las virtudes de los cielos que son las potencias del anima sean mouidas de virtud en virtud: porque me pueda hallar aparejado y bien apercebido en tu poderoso aduenimiento. Amen.

Sumario del interprete. Capitulo quarenta y tres de la manera en que verna Christo nuestro señor a iuzio: segun que lo recuenta sant Mattheo a los veinte y quatro capitulos. E canta se este euangelio en parte el domingo antes del aduiento del señor: y con tiene quatro parraphos segun que se siguen. El primero es de como se entiede esta palabra que se oyo en el cielo la señal del hijo de la virgen. Y de la forma que sera la cruz que parecera el dia del iuzio. y del



planto que hará todos los malos aquel dia: y de lo que el señor les dira.

El segundo es de como todos los buenos y malos veran a Christo en forma humana y gloriosa y de la razon desto. Y de como abarara reuefido de muy gloriosa nuue: asy como subio. Y de la razon porque ha de venir en forma tan gloriosa y de la causa porque sera juez y parecieran en sus propias llagas.

El tercero es de como algunos seran arrebatados viuos en el ayre para que mueran y sean resuscitados en vn momieto: y de la voz que sera causa instrumental de la resurreccion de los muertos. Y de la terribilidad de aquella trompeta: y de la operacion que hará. y de como los angeles ayuntaran todos los muertos del mundo en el val de Josaphat. Y de la diferencia que aura alli entre los malos y los buenos. El quarto es: de lo que se deue contemplar cerca de la terribilidad deste dia. Y que la memoria deste mysterio es remedio contra todas las tentaciones y medicina que reprime la osadia humana de todos los vicios.

Si guese el capitulo. xliij.



Despues de las señales ya dichas que el Señor ha tocado / aparezçera en la hora que ninguno piensa / ca la hora del iuzio de ninguno puede ser sabida / la señal del hijo de la virgen / y esta señal sera la señal de la cruz en el cielo. E tomase aq cielo por el ayre: que algunas vezes se llama en la escritura sagrada cielo: por que el que padecio es humillado la de honrra de la cruz: aya de mostrar boluiedo a juzgar el mundo en magestad del fruto y saludable dignidad que hizo coella. Mas es de notar: que no se llama aqui el señor hijo de Dios: mas hijo del hombre: porque no juzgara el mundo en forma de Dios mas en forma humana. E segun sant Crisostomo dize: en aquel dia parecera la cruz en alto: mas resplandesciete que el sol: porque no tengan esculacion los ma

Li



los quando la vieren: y porque sea con-  
denable su pecado por si mismo sin algu-  
na defension ni excusa. E apareciendola  
Cruz en tanta manifestacion para el se-  
ñor lo que haze alguno quando es llaga-  
do con alguna piedra que muestra la pie-  
dra o las vestiduras teñidas de sangre  
porque con mayor argumēto se muestre  
la maldad del ofensor. Y segun el mesmo  
Crisostomo dize/ aquella cruz que pa-  
reca no sera aq̄l sancto madero en el qual  
padescio el señor: mas sera vna vanda de  
luz atraueçada por el cielo: a manera de  
cruz mas hermosa y resplandeciente que el sol  
Y tiempo este signo de la Cruz / se pue-  
den entender las otras señales y instrumē-  
tos de su passion / como son los Clauos:  
la corona y los acores que será traydos  
al iuyzio/ quasi como está darte de triū-  
pho y de victoria. Y aun algunos entien-  
den por este signo las llagas y señales q̄  
resplandecieran en la carne de Jesu chri-  
sto como testimonio creyble de su passio:  
porque se cumplia aquel dicho de zachar-  
rias: quando prophetizo diziendo. Al di-  
raran en mi que so aquel que ellos encla-  
uaron. Y sant Jeronymo dize. La señal  
de la cruz entendemos en este lugar la pre-  
sencia del juez en las nuues po: que vean  
los judios al señor: que crucificaró: como  
quien ve el pendon de la fe / y del vence-  
dor: triumphante. E sant Crisostomo di-  
ze. Como quando el rey entra en la ciu-  
dad ova delante de toda su caualleria que  
lleuando delante de si las señas y las va-  
deras reales denuncia su real entrada/  
bié assi quando el señor descendiere de los  
cielos verna delante de la caualleria de  
los angeles y de los archágeles: los qua-  
les trayendo delante la señal de la cruz  
como está darte triūphal: manifestaran  
la entrada del rey celestial tremiedo en  
aquella ora las tierras y moviéndose los  
cielos. Sigue se en el testo. Y entonces  
lloraran sobre si mesmos todos los  
tribus de la tierra/ como si dixesse: quā-  
do vieren el pendón victorial lloraran so-  
bre si mesmos con lagrimas sin consola-

cion y no remediabes/ porque los acu-  
sara tarde la consciēcia. E dize todos los  
tribus po: algunos de todos los tribus:  
y naciones. Y estos q̄ assi lloraren seran  
los malos. Puede se t̄bien entender esta  
palabra que dize/ todos los tribus de la  
tierra: por todos los hōbres mundanes  
y iniquos que amaron las cosas terrenas  
y las preciaron mas que a dios/ y passia-  
ron deste mundo con voluntad catiua en  
la tierra/ por q̄ a estos sera la venida del  
juez graue y muy terrible: porque lo me-  
nos preciaron y pospusieron por los bie-  
nes transitorios. E con assaz conuenien-  
cia dize que lloraran los tribus de la tier-  
ra/ porque (como sant hieronymo dize) <sup>hierony.</sup>  
aquellos lloraran que carecerán de iuri- <sup>libro. iij.</sup>  
dicion de ser ciudadanos en los cielos por <sup>sup matt.</sup>  
ser escriptos en la tierra. E sant Crisostomo <sup>Chrisost.</sup>  
dize. Plañiran los Judios/ plañiran <sup>sup mar.</sup>  
los Gentiles/ plañiran los Chri-  
stianos/ porque amaron mas al mundo  
que a Christo/ mas no passara este tra-  
bajo por los tribus del Señor: ca el pro-  
pheta dauid dize en su fauor. Alla subie-  
ron (conuiene a saber a los cielos) los tri-  
bus del señor para confessar su sancto nó-  
bre. E lo que dize q̄ lloraran sobre si mis-  
mos dize lo porque lloraran la culpa pro-  
pia que cometieron y la locura q̄ no qui-  
sieron corregir: y la gloria eterna q̄ per-  
dieron: y porque lloraran tambien la pe-  
na perdurable en que cayeron. Puede  
se assi mesmo entender/ que plañiran so-  
bre si mesmos todos los tribus de la tier-  
ra/ po: auer mas amado al mundo que a  
christo: y no sera pequeña la causa de su  
lamentacion: porque oyran en aq̄lla fuer-  
te ora al Juez que les dira. Yo me haze  
hombre por amor de vosotros/ y por vo-  
sotros quise ser atado/ escarnecido: aco-  
tado y crucificado. Pues adóde esta ago-  
ra el fructo de tantas injurias mias: Esta  
gloria en q̄ resplandezco es la remunera-  
ció de la sangre q̄ derrame por la redēció  
de vuestras animas. Mas adóde esta la  
feruidumbre que me dueys por el precio  
de mi Passion: Yo vos tuue en mayor

Zacharie  
xij. apitū.  
hierony.  
libro. iij.  
sup matt.

estima y precio que tuue mi gloria/ hazie-  
do me hombre como fuesse verda dero di-  
os: y vosotros me hezistes mas abatido:  
y despreciado que todas vuestras cosas:  
pues que es cierto/ que amastes mas la  
cosa mas vil de la tierra/ que mi justicia:  
y mi fe. E aun digo que lloraran sobre si  
mismos todos los tribus de la tierra: por  
que carecieran en aquel dia de virtud/ y  
fuerça para resistir a dios/ y por q̄ no ter-  
nan facultad de huyr de su cara: ni lugar  
ni posibilidad de hazer penitencia: ca d̄  
toda la vniuersidad y angustia de todas  
las cosas no les quedara otra sino de sef-  
peracion y planto. Pues con mucha ra-  
son dize el señor: que lloraran sobre si mes-  
mos los malos en aquel dia muy sañolo  
porque entóces no aproucharan los di-  
neros a los ricos para hazer limosna/ ni  
los padres justos no rogaran por sus hi-  
jos si los vieren en estado de condenació  
ni aun los Angeles clementissimos ha-  
blaran vna palabra de intercession por  
los hombres/ como solian hablar/ por-  
que la condicion y propiedad natural d̄  
aquel iuyzio no compadece ni recibe mi-  
sericordia: bié assi como el tiempo d̄ la  
fericordia no rescibio aca iuyzio: y esto es  
lo que quiso significar el propheta quan-  
do dize. Misericordia/ y iuyzio cantare  
a ti señor. Misericordia en el primero ad-  
uenimiento y iuyzio en el segúdo. Y el san-  
cto doctor Hieronimo dize. No ay que dubdar  
o hermanos míos/ sino que si consideras-  
semos de quanta dificultad han d̄ ser los  
males que en el tiempo del iuyzio nos cer-  
caran/ y se nos van de continuo acercan-  
do: sino que cada dia serian nuestros llo-  
ros mas naturales que nuestro sueño/ y  
que siempre suplicariamos a Dios/ que  
nos remediasse/ porque si toda criatura  
ha de temblar y todas las compañías de  
los sanctos angeles han d̄ temer en la ve-  
nida del juez: que es lo que entonces dire-  
mos si en este pequeño tiempo biuieremos  
negligētes y vencidos de pereza: ca cier-  
ta cosa es que por esta nuestra negligē-  
cia seremos afrentados y nos demanda-

ra razón y nos dira. Por amor d̄ vosotros  
tome carne y bien en manifesta familia-  
ridad en la tierra/ por vosotros quise ser  
acotado/ escupido: por vosotros rescibi  
bofetadas/ fui crucificado/ y por vo-  
sotros me fue dado a beber en la cruz vna  
gre. yo os abzi el parayso y os offresci el  
reyno de los cielos: y os embie el espiri-  
tu sancto. Pues q̄ otra cosa era obligado  
a hazer por vosotros que no la haze. Y so-  
bre todos estos beneficios no quise d̄ vo-  
sotros otra paga: sino vuestra voluntad  
humilde. A ninguna cosa vos quise con-  
streñir: porque la causa de vuestra salu-  
do no fuesse peligro de necesidad. Pues de-  
zid me pecadores passibles y mortales se-  
gun la carne: que penas y dificultades pa-  
decistes por mi vuestro en señoreador: pu-  
es que siendo yo impassible segun mi de-  
dad tuue por bien de padecer por vo-  
sotros. Sigue se en el testo.

¶ Y entonces veran al hijo de la vir-  
gen. Entiendese que lo veran con ojos  
corporales assi los fieles como los infie-  
les en forma humana: porque en forma d̄  
hombre juzgara. En de sant Augustin  
dize. La vision corporal del hijo de la vir-  
gen sera mostrada en el iuyzio a los ma-  
los/ porque la vista de la diuinidad no  
se manifestara sino a los limpios de cora-  
çon: porque ellos son los que veran a di-  
os: y porque los malos no pueden ver al  
hijo de Dios en la forma de su deydad se-  
gun la qual es y gual al padre: necesario  
es que los justos y los malos vean al ju-  
ez de los viuos y de los muertos: ante cu-  
ya magestad han de ser juzgados: y por es-  
to conuenia que el hijo de la virgen rescibi-  
essse del padre esta judicatura cō plena  
rio poderio. Y el venerable beda dize. Beda tu  
En aquella forma aparecera el señor en homi-  
el iuyzio a los escogidos: en que aparecio <sup>sup</sup>  
a sus tres discipulos en el mōte d̄ thabor:  
mas a los malos en sola aquella forma se  
mostrara: segun la qual estaua enclaua-  
do en la cruz. Sigue se en el testo. Y ver <sup>mat. xvij.</sup>  
lo ha venir al iuyzio en las nuues del <sup>Actuum a-</sup>  
cielo: assi como subio en nuue a su reyno <sup>postio. j. ca.</sup>

sec.

Enrenfao  
romone d̄  
ndicio.

¶

Augustin  
de questio-  
noui testamēti.  
abat. v. ca.

**De la magestad en q̄ba de venir x̄po al iuzio.**

Y estara sabre el ayze sobre aquel mismo lugar y monte de cuya parte mas alta subio. Onde sant Crisostomo dize. Porq̄ en los actos de los Apóstoles se lee que quando el señor subio al Cielo / lo rescibio vna nuue / y lo absento de los ojos de sus discipulos / y dixerón allí los Angeles. De la forma que aqui lo vistes subir al cielo / assi verná a juzgar el mūdo: se deue con gran razon creer que no solo verná en aquel mismo cuerpo en que subio: mas que tambien ha de venir cercado y reuestido de nuue. E origenes dize. Como quādo subio el saluador al cielo lo rescibio vna nuue: porque su subida fuesse mas honorable y de mayor admiracion assi quando boluiere al iuzio / boluera cercado de otra nuue d' increyble resplādor / y con poder muy grande. E porque su primero aduenimiento fue en manifestaciō de flaqueza y abatimieto: sera necesario q̄ el segundo sea en demostraciō de plenissimo poderio y d' gloriosa magestad / y entonces aparecera en cuerpo: y en anima / y en deydad glorioso con todos sus miembros que son los fieles / vestido de lābre como de vestidura. Sigue se en el testo. Y verna con gran fuerça y virtud y con poderio. Contra los enemigos para los punir y poner en estrecho: y aparecera con grādissima gloria y magestad por los buenos y pa los remunerar y glorificar / y porq̄ el que en su primera venida aparecio como seruo en toda humildad / y sujecion: venga en la segunda como señor con fortaleza y magestad real. E cirilo dize. El aparecimiento en carne passible p̄siguió el señor en forma de nuestra humildad y flaqueza / mas el segundo celebrara cō proprio poderio y magestad. E sant Crisostomo dize. Seran los malos veniren magestad al Rey de la gloria que no quisierō oyr puesto en habito de humildad / porque tanto con mas crueldad sienta entōces la virtud de aquel vniversal redemptor: quanto agora no inclina la cerviz de su coraçon a su paciencia. E sant Crisosto

Chrisosto. sup mar.

Origenes sup mar.

Cirilo in gloria.

Gregorius in homil.

mo dize. Veemos que si alguna vez algū Rey terrenal manda en el pueblo algū negocio / y muy grande de alguna guerra / luego se mueuen todas las dignidades / y desembueluen todas sus Capitanias / y su gente de armas: pues quanto mas se moueran las virtudes angelicas quando el rey celestial se leuante del throno de su gloria a juzgar los biuos / y los muertos: No ay que dudar sino que en aquel punto todos sus terribles y cortesanos ministros vernan delāte de su señor: el qual sera en aquel tiempo mas terrible y admirable que ellos: y en lugar d' anto: chas y de cād cleros lumbrosos vernan delante del relampagos biuos y de muy espantable resplandencia: y en lugar de trōpetas sonaran tronidos estremeciētes: porque qual es el rey tal sera su aparato y acompañamiento. P̄ues segun esto claro esta que el hijo de la virgen parascera en el iuzio: ca cosa es muy digna que esse mismo hijo de dios que fue juzgado con injusta causa en forma de hombre que juzgue con toda justicia en el iuzio en aquella mesma forma de humanidad: y avn en su sacratissima carne pareceran las señales d' sus llagas: porque se confundan los malos en ver al que crucificaron. Onde sant crisostomo dize. Reseruo el redemptor sus llagas: porque en el dia del iuzio aproueche para testimonio de su passion contra los iudios / ca cosa cierta es que son infieles / y judayzā todos los que niegan no ser el hijo de dios crucificado quanto al cuerpo. Y entōces será arrebatados algūos en cuerpo y en anima biuos en el ayze quando el señor viniere: porque se pueda con razón dezir que buelue a juzgar los biuos y los muertos: y q̄ es juez de todos ellos. E segun sant Augustin dize: allí en el ayze moriran entonces y en vn momento será resuscitados: porque se cumpla lo que el apostol escribe diziēdo. Establecido esta a cada vno de los hōbres morir vna vez: porq̄ si (segun el mesmo Apóstol dize) todos resucitaremos: d' necesario se sigue q̄

Chrisosto. in homil.

Crisosto. sup mar.

i. ad thesa. loni. iij. ca.

August. ad efficium.

Ad hebra. ix. capi.

**De la magestad q̄ba de venir x̄po al iuzio. Ca. xliij. fo. ccvij.**

todos deuenos de morir primero. E aun segun sant augustin dize la resurreciō de los muertos sera vna y toda junta: y assi resucitaran todos los hombres / y no sera primero la de los Justos: y despues la de los peccadores. Sigue se en el testo. Entonces embiara el Señor sus Angeles con trompeta y con voz grande. Esto se entiende antes de la resurreciō. Y esta voz sera tā clara y tan rezia que sera oyda de todos los muertos en todo lugar. Onde sant Remigio dize. Esta trōpeta no auemos (segun verdad / de entender q̄ sera corporal / mas vna voz angelical que sera tan sonable y tan grāde q̄ al clamor y sonido della se leuantará todos los muertos del poluo d' la tierra. E puede se dezir que esta trompeta es vna poderosa virtud de resucitar los muertos y la voz sera la voz d' Jesu x̄po que llamara a todos los difuntos a iuzio de cuyo imperio seran resuscitados / para que todos se representē en aquel iuzio. E sant crisostomo dize. Sin alguna duda muy grāde sera la voz de aquella trōpeta terrible a cuyo sonido obedeceran todos los elementos y se hará pedagos las piedras y se abrirā los infiernos: y sera tal que penetrara las clausuras de las tinieblas: y quebrantara las puertas de cobre: y despedaçara los cerrojos mas duros q̄ diamāte y desatara los atamiētos d' la muerte y afinara y reduzira las animas libradas del profundo del abismo a cada vno de sus cuerpos. E todas estas cosas acabara con mayor aceleramiento aquella voz en obra / que passa vna saeta por el ayze. y esto es lo q̄ escribe el apostol quando dize. La resurreccion de todos se celebrara en vn momento: y en tan breue espacio / como dara vna buelta el ojo en el punto que sonare la trompeta postimerā: ca sonara la trompeta y leuātarse han los muertos para no ser ya mortales / ni corruptibles. En virtud de aquella voz el poluo q̄ ya estava desatado / y diminuydo de los cuerpos muertos tornara a ser compuesto en nuevos miembros / y en vir-

Augustin. explan. in hebr.

Remigius in matt.

Crisosto. in matt.

tud d' aquella voz sera discurrido y d' embuelto todo el mar como si fuesse alguna persona culpada y detenedora de lo ageno / para que si alguna parte tiene d' entro en si de los huesos o d' los cuerpos humanos la restituya sin contradicion. Sigue se en el testo. E ayuntaran los sanctos Angeles al iuzio a todos los escogidos de todas las tierras y lugares donde estunieren. Esto harán quāto quier que ayā estado empoluoizados: y desechos: y allegar los han como se allega el trigo abletado d' la era d' toda la tierra y será traydos con especial diligēcia y fauor por el misterio d' los mismos angeles: porque han d' ser ciudadanos cō ellos del cielo y no ayūtará a solos los electos cuyos cuerpos seran ligeros: mas aun ayuntará a los malos en cuerpos pelados y muy feos. E porēde como el āgel lleuo al propheta Abacuc de babilonia a Babilonia en muy breue tiempo: assi traerā los angeles los cuerpos de todos los muertos d' las sepulturas al lugar del iuzio. Mas ayūtará a los justos para gloria y a los reprobados y iniquos para cōdenaciō. E avn aura otra diferēcia muy maravillosa: ca los bienaventurados seran tomados en el ayze / y van a recibir al señor quando abarare d' la corte celestial a tener iuzio en el valle d' Josaphat: y los malos vernan por tierra y con distancia muy grande: segun que sant Remigio lo d' termina. E sant Crisostomo dize. Los hijos de saluacion resucitarā primero y los angeles los ayuntaran despues d' resucitados: y despues que fueren dotados de la marauilla de la resurreccion / luego los arrebataran las nuues en el ayze / y todas estas cosas seran hechas en vn breue instante / y momento / y todo hombre sera juzgado en el valle de Josaphat en el ayze: porque la examinacion del iuzio se hará estando Christo y sus sanctos en el ayze / segun que lo escribe el apostol quando dize. Todos nosotros feremos arrebatados con ellos en las nuues / y yo e recebirā Christo en los ayzes.

Danielis Babilonia in ultimo. ca.

Remigius in gloria sup mar.

Crisosto. sup mar.

Joelis. iij. capi.

i. ad thesa. lo. ii. ca.

**¶** Este espátale dia del iuzio dize a si sant Crisostomo. Ay demi y que dire de aquel dia terrible: mas no es menos d doler: ca como nos deuiessemos alegrar: quãdo oyamos sus terribilidades nos do lemos y estamos tristes. ¶ Dues cõ q̄ ojos os faremos en aquel dia ver a x̄po / porq̄ si algun hijo no sufrira ver a su padre quan do supiesse q̄ha cometido algun pecado contra el / en que manera miraremos en aquel espátale dia a nro padre y señor je su x̄po? Y como sufriremos entonces ver la presencia de su magestad / pues que es cierta cosa q̄ se han de representar todas nras culpas y delictos en aquella ora d late d l throno judicial de su magestad: y q̄ allí se hara muy diligente inuestigaciõ d los defectos de todos nosotros. Es de no tar queno ay cosa q̄ mas aproueche para vencer las tentaciones / que traer pom bre a la memoria el dia de la vniuersal re surrecion y del iuzio: porque esta es la medicina mas principal cõ que el anima se suele curar de los vicios. ¶ Sant Criso stomo dize. Si quisieremos ser auarien tos y robadores y fazer alguna cosa que sea fuera de razon / traygamos luego a la memoria aquel dia de la cuenta y escriua mos en nuestro coracon el iuzio espanta ble de Dios: porque solo este misterio es mas fuerte que todo freno / ca este pensa miento refrenara el conuenible arreba tamiento de qualquiera passion / y diga mos a nosotros mismos: resurreccion ay y iuzio terrible nos espera. ¶ Si por ven tura vieremos que alguno es muy sober uio y altino con la prosperidad de los bie nes presentes: no nos prouoque a su bue na fortuna su felicidad engañosa: mas tẽ gamos siempre dentro en nuestras ani mas que ay resurreccion y iuzio signifi cando que todas estas cosas transitorias se quedan y se consumen en este mudo. Y si por v̄tura vieremos algun apassionado o entristecido digamos le esto mismo dando le certidumbre que auran fin las passiones de su tristeza: y si por v̄tura vie remos que alguno es dissoluto en los ma

les y perezoso en las virtudes / signifique mos le esto mismo. mostrãdo le ser neces sario que la pereza temporal se ha de pa gar con diligẽcia de fuego eterno. ¶ Mas suficiente medicina por cierto es para cu rar nuestras animas esta palabra que to da asperura y sagacidad de medicamen to / ca ciertamente no esta muy lexos de nuestras puertas la resurrecciõ mas muy cerca: porq̄ escripto es por el propheta. Esperad ay vn poco quanto quier que sea: porque presto verna el que vino y no tardara: y en otro lugar dize el Apostol. Necesario es q̄ todos nos mãifestemos delante d l throno judicial de christo: allí buenos como malos: los malos para q̄ sean auergõçados y condẽnados en pre sencia de todo el mundo: y los buenos pa que sean mucho mas esclarecidos en pre sencia de todo el mundo. ¶ Pues repreien temos por cada vno de todos los dias es tas cosas a nuestros coracones: porque si siẽpre nuestra memoria estuuiere d l las ocupada y guarnecida: ningun cuydado d los bienes p̄sentes es posible q̄ nos mu erda: porq̄ como el mesmo apostol dize. Todos estos bienes que se veẽson tẽpo rales: mas todos los q̄no parecẽson eter nos. ¶ Pues hablemos de continuo a estos mismos discordes d la volũtad de Dios: y a los amadores del siglo / y digamos les. Sabed q̄ ay agora y ha de auer a d late resurrecciõ y iuzio: y tãbien auran penas cõtra todos los hechos d fe tuosos q̄ aca e cidos son: y no curemos d puocar a Dios a saña: mas oyamos q̄ nos dize en otro lu gar de leuangelio. Temeo a aquel q̄ pue de p̄der y lançar en l infierno el cuerpo y el anima: porq̄ librados desta perdicion y hechos mejores por este temor seamos dignos del reyno de los cielos.

¶ Sigue se la oracion del auctor.

Acito y muy soberano Señor Jesu Christo / que has de venir a Juz gar el mundo con gran dissimo poder / y magestad trayendo los Ange



sta. c. xxiij

Secunda. corin. vii

ij. cori. iij. a

mat. x. ca.

les delante de ti el estandarte triumphal de tu gloriosa cruz / bien como seña l d tu glorioso vencimiento: suplicote que quie ras signar mi anima con la impressiõ d sta sanctissima Cruz / y tu señor me quie ras purificar por la virtud deste precioso arbol y por este mismo en tal manera me apropias y obligas a ti que no pueda hallar en mi alguna cosa que te sea señor contraria: porque quando tu clementissi mo rey boluieres a juzgar el mudo me ha les seña lado deste venerable signo: por que siendo yo en la pena cõfigurado y cõ formado a ti rey crucifixo merezca ser p̄cio nero de ti rey resuscitado en la gloria per durable. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo quarenta y quatro de la cõ solacion que tienen los que se han desal uar / quãdo saben que se les acerca la re dõpciõ: y de la semejaça de la higuera q̄ cerca deste misterio diõ el señor / segun q̄ lo cuenta sant Lucas en el capitulo veyn te y vno. ¶ Canta se en este euangelio / se gun alguna parte del el domingo p̄me ro del aduierõ. Y contiene seys parrafos segun que se si zuen.

¶ El primero es dco: no despues d l iuz io recibirã solos los hijos de saluaciõ perfecta redõcion y libertad quãto a los cuerpos y quãto a las animas. Y q̄ q̄ndo el hombre no se goza porque se acerca la fin del mudo: no es amigo de Dios. Y q̄ lo que a los apostoles fue dicho de la fin del mudo: a todos los hijos d la yglesia q̄ estauan por venir se diõ.

¶ El segundo es / de la semejança que el señor da de la higuera para que se cono za ser muy cerca la fin del mundo. y dco como segun se so moral es comparado el hõ bre al Arbol. y que permite Dios que no perezcan del todo los judios: porque siempre ay memoria de Christo crucifi cado. Y que la yglesia no perezca hasta que se cumpla todo lo que d l iuzio es di cho / y de la firmeza que tienen las pala bras de Dios.

¶ El tercero es / que los amadores de

este mundo siempre estan en mudança: y d tres estados en que se mudan: y de otros tres en q̄ se mudan los amadores d Dios Y de lo que se entiende segun se so moral por lo que el señor dize q̄ los Cielos y la tierra se passaran antes que sus palabras carezcan de verda d. y de las operaciones maravillosas q̄ el señor haze q̄ndo viene en el anima: y de la mudança q̄ entonces padesce el cuerpo.

¶ El quarto es de la apareõ muy p̄feto que deue el hombre tener para q̄ndo lle garen los males ya dichos pa no ser per dido en ellos. Y q̄ la causa d toda nuestra p̄dicion es no dar se a los dichos de Dios y q̄ la mayor locura de todas es no temer la muerte del anima.

¶ El quinto es que la sũma bienauent urança consiste en tener seguridad en la p̄sencia d juez christo. y d la cayda no re mediable de los cõdenados. Y de la dili gencia que ponen en biuir bien los que se quieren salvar. Y que la ignorancia de la ora del iuzio / o d la muerte / es causa de siempre velar. Y d como se entiende q̄ el dia y ora del iuzio co la saben los an geles / ni el hijo sino solo el padre.

¶ El sexto es / de la razon porque a solo Dios es manifesto el fin d l mudo y a noso tros escondido. Y que la edad de la sene tud puede ser mas larga q̄ todas las eda des primeras. Y q̄ el cuõdiar por saber el fenecimiento del mundo es peligrõsa p̄ sumpcion. y q̄ ninguno sabe despues de la muerte del antichristo q̄ dia sera el iuz io. Y q̄ todo lo q̄ se dize del iuzio gene ral se puede entẽder segun moralidad del iuzio que se haze de cada vno en la ho ra de la muerte.

¶ Sigue se el capitulo. xliiiij

¶ Despues de las cosas ar riba dichas / contra los malos / conuierde ago ra el bendito Señor sus palabras para consola cion de los Justos / por que aunque el dia del Juzio sea terri ble para los hijos de perdicion / mucho





sera consolable para los hijos d dios: ca entonces han de ser puestos en la gloria que siempre dessearon: por lo ql los amonestaba en el testo diciendo. Y qndoviéredes qe estas señales ya dichas se comiençaren y apareçieren: mirad bien y levatad vuestras cabeças: porque entonces se acerca vuestra redempcion. Equiso tanto dezir. Quando las plagas del mundo se fueren continuado y quando el espanto del juzio se mostrare comouidos ya y alterados los ágeles y qndo los pecadores se delizierē entre si mismos de temor de los males: que los cercaran: vosotros los escogidos tomad con ojos d clara fe y considerad con diligencia y abrid vuestros coraçones creyendo y en ninguna manera dudando: y alçad por esperanza vuestras cabeças (esto es) sobid vuestros entendimientos d las cosas baras alas celestiales y levantad vuestros coraçones con esperanza gozosa y alegraos y gozaos d perfecta alegria los que en el tiempo pasado permanecistes en tanta tristeza: y sabed que dspues de la tribulacion destos dias: y d las presuras trabajosas: y los espantosos males se acerca ya vuestra redempcion plenaria y sin defeto: segū que la esperays: ca pues el mūdo se acaba cuyos amigos no soys cerca esta la redempcion q siempre auays buscado. E dize vuestra redempcion: porque aquella libertad no sera dada sino a los sanctos: porque a los malos perdurable perdicion les ha de suceder. Y esta redempcion d los electos sera vna plenaria libertad q conseguiran de todos los males: ca entōces seremos libres d toda seruidumbre y de toda cadena de pecados y de la contaminada infection de estimo lo y de la pena que sucedio en cada vno d nosotros del pecado de Adam y del defrenamiento de los sentidos: y de toda contrariedad de passiones y de la tēracion d los demonios: y de la persecucion de los hombres malos: y de la solitud d los necessarios amigos. Sobre lo qual es d notar que d todas estas cosas y d otras ta-

les seremos libres qndo fueremos puestos en la libertad de la gloria de los hijos d dios: ca no es otra cosa redempcion sino gozar de vna perfecta libertad del cuerpo y del anima para que los justos puedan entonces dezir a christo aquello q san juan oyó que cantauan los sanctos en el Apocalipsi en gloria de su redemptor diciendo. Glorificado seas tu porque padeciste y porque nos redemiste para seruido de tu padre nuestro dios en virtud de tu sangre y nos heziste reyno a nuestro dios: porq clara cosa es que en la gloria de los sc̄tos se conuierde / que veā venir a Christo en las nuues para q les d la gloria q prometio a los suyos. Mas guay de vosotros desordenados cobdiciadores de honra no deuida que amays los p̄meros assentamientos: y dseays subir en dignidades y pcurays pseuerar en ellas: pues q ninguna parte ni suerte d corona recbireys en aql dia: ni cantareys cō los bienauenturados las palabras ya dichas: in seruis pticioneros de la consolacion de los hijos d dios: porque no auays plazer d ver venir al hijo de Dios vuestro juez a juzgar el mundo: aunq agora holgays de presidir y d ser juezes. Desto da buē testimonio sant gregorio diciendo. El que agora tiene plazer d tener officio d juzgar: no le esta ra biē ver a christo el dia d juzio hecho vniuersal juez. Mas mira q no dize san Gregorio: el que es juez: mas dize: el que agora tiene plazer d juzgar porq se entienda q no se reprehēde el grado d la judicatura: mas el desordenado dessecopassio q algūo tiene de vsar della y assi parece q san Gregorio no estiene de su increpacion al hecho: mas a la volūdad. Quien ay q pueda pensar o dezir q tan grāde sera el gozo q allí ternan los buenos: y la tristeza increyble q padecen aqui desta memoria los malos: Onde sant gregorio dize: los q con verdad aman a Dios: mandamiento reciben aqui del seño de gozar y alegrarse por la certidumbre q les da: q se acerca la fin del mundo. E la razon de este gozo es porq han de hallar luego al

Apocalipsi. v. capitulo. lliij.

Grego. in home. sup lucam.

rey celestial que agora aman quādo fue re pasado este mundo falso q por el rey no de los cielos aborrescieron. Pues no plega al muy alto q ninguno de los christianos que dessean ver a dios ay a d llorar por los trabajos d el mundo q su eternal prouidēcia permute: pues q sabe que por estas mesmas psecuciones suyas ha d ser acabado: mas mire el sieruo d dios q dize santiago ē su canonica. Qualqera q quisiere ser amigo deste siglo: sepa q sera establecido por enmigo d dios. Pues segun esto el q no se goza porque se acerca el fenecimiento d el mundo: biē muestra ser su amigo y amado: de su vanidad y que es conuēcido ser por esto enmigo de dios: ca de solos aquellos es proprio llorar por la destruycion del mundo q plantaron la rayz de su coraçon en su mundanal amor y no curan d buscar la vida aduenera. E dize el seño: estas cosas a sus discipulos: no por q vuiessen de biuir hasta la fin del mūdo: mas hablolas como a los q todos juntos eran vn cuerpo con nosotros: y con los postrimeros q estan por venir y han de creer en el hasta el fenecimiento del siglo. **E**staqui de notar q aunq ninguno se papor verdadera certidumbre aquel dia ni hora del juzio no ay razon para que pueda dudar estar ya muy cerca dspues q comēçaren a parecer tātays y tales señales. Para demonstracion de lo ql pone el seño: la semejança de la higuera y d los otros arboles: bien conuenible al pposito porque bien assi como del brotar de las flores y d apuntar de las hojas: y d quajar d los fructos en el arbol se conoce venir cerca el verano: assi por la cayda d el mūdo q es su natural fructo se conoce estar cerca la venida d el juez y el reyno d dios: la ql sera verano a los justos dspues del inuerno de los trabajos: y sera a los pecadores inuerno d perdurable frio dspues d pasado el estio y la flor deste mūdo. Sobre lo qual dize sant chrisostomo. Quiso el seño poner semejança mas en la higuera q en otro arbol algūo: porq

llo. lliij.

llo.

chrisostomo. super mat.

poco menos despues de todos los arboles apunta su verdura: y assi de nuncia el verano como mas propinco mensajero. Puede se assi mismo dzir q puso semejança en la higuera: porque si la higuera es mala: siempre es mala ē estremidad: y si es buena: es buena ē d matia: y assi el juzio de Dios sera a los malos muy malo y a los justos soberano y bueno. E tambien porq el dulçor del higo significa por conuenible semejança la dulcedumbre de los gozos del parayso. E segū san Gregorio dize. Bien se muestra aqui el mundo digno d menor precio pues q su fruto mas natural es dar cayda: ca no crece por otra cosa sino para q cayga: ni no florece sino para q cōsuma cō sus caydas y trabajos todo qnto fructificare. Y hablando segū moralidad en esto es cōparado el hōbre a los arboles: porq como los arboles dā fruto despues d el inuerno: y pasado el estio se coge la fructa: assi el hōbre: e da fructo dspues d la tribulacion: y cogese despues del sufrimiento de las passiones en el verano de la claridad eterna. Y con gran conueniencia el reyno de dios se cōpara al estio. Lo primero porq el estio es tiempo resplandeciente: y assi lo es el reyno de los cielos. Lo segundo porque el estio es tiempo fructifero: y assi el reyno celestial es copioso en frutos d bēdicion. Lo tercero porque el estio es tiempo alegre: y assi el reyno d parayso tiene alegria. Lo quarto porq el estio es tiempo tranquilo y sin tēpestades: y assi en el reyno de dios cessa ra todo nublado de tribulaciones. Y cōfirmado el seño: las cosas ya dichas dize **S**efolite con certidumbre afirmatiua. En verdad os digo q no passarani d faller esta generacion hasta q seā cūplidas todas estas cosas. E qso en esto tātō dezir. No d faller esta festa edad q es el linaje humano de todos los hōbres malos y buenos hasta q todas las cosas que dichas son sean cumplidas. Puede se tā bien esto entender en special desta generacion de los hebreos: la ql no d faller en el mundo del todo: porque como quie

Gregorio in home. sup lucam.

Sefo mo.

Sefolite

Jo. viii.

Chrysost. super mat.

ra que puede ser corrida y atomerada / y puede ser por todo el mundo derramada no puede ser destruyda y anichilada por que siempre aya memoria del crucificado. Puede se assi mesmo dize q la yglefia sea generacion de los christianos que rriende conlolar a los discipulos: porque no creyessen que auia de fallecer la fe en aquellos tiempos. Y lo que dize que no passara esta generacion hasta que todas estas cosas se cumplieran: puede se entender por las cosas que pertenecen al aduenimiento de christo. Segun que dize sant crisostomo no dñallecera la generacion humana hasta que sea cumplido todo el misterio de la vocacion de los santos: porque quanto quiera que sean los fieles perseguidos en tiempo del antichristo: cierto es que algunos permaneceran estables y firmes en la fe hasta la fin del mundo. Y sant gregorio dize hablado de este dia espantable y amonestando nos. Pues o hermanos muy amados poned siempre delante de vuestros ojos aquel dia y tened que qualqera cosa que agora se cree ser graue: toda es ligera en su comparacion: pues pensad aquel misterio como todo coracon / corrigio la vida / mudad las costumbres y vencid los males que tientan como fuerte contradicion / castigad como llozos los pecados que auays cometido: porque tanto mas seguros vereys en aquel tiempo la venida del juez eterno: quanto mas agora os anticiparedes a temer su crueldad para quando venga. Y para dar mayor firmeza a estas cosas aña de el señoz esta protestacion que se sigue en el testo diziendo. El cielo y la tierra se passaran y se mudaran de su estado: mas mis palabras no passaran ni padeceran alguna mudanca. E quiso tanto en esto dize. El cielo (conuiene saber) no el ethero o el estrellado: mas el cielo que es dicho aereo: del qual se nombra an las aues aues del cielo: y las nuues nuues del cielo como son estos espacios vanos y llenos de nuues del ayre ventoso / y la tierra se traspassara / que quiere dezir que seran

mudados en su manera: quanto a la mutacion de la qualidad que agora tienen y quanto a la mutacion de la ymage en que agora parecen: mas no quanto al perdimiento o destruycion de la substancia: segun la qual permaneceran en su ser sin algun termino: y assi parece: que quanto a la calidad cierta cosa es que ha de ser mudados en mejor forma y disposicion de la que agora tienen: porque seran renouados perdida su forma accidental primera: de manera que se pueda llamar cielo nueuo y tierra nueua: y cumplir se ha lo que el apostol dize a los de corinthios. Y a se passo la figura deste mundo / mas quanto a la substancia y a la esencia siempre permanecera no mouible. Y lo que dize: mas mis palabras no se passaran: dize lo por que tiene fundamento de verdad eterna / y son sentencias de palabras sanctissimas: y por que no se passara sin que sean puestas por obra mas como son dichas allí se cumpliran sin menoscabo o contradicion alguna. E quiso tanto christo dezir como si dixesse. Mirad quanto es grande la firmeza de mis palabras: ca cosa es mucho mas ligera perecer o ser destruydas todas las criaturas que parecen por muy durables y permanentes que sean / que padecer o ser destruyda la mas pequenuela parte de qualquiera de mis palabras donde dera que son escritas o oydas. La cosa es mas posible que se destruyga toda la naturaleza y las cosas durables y sempiternas que que de entero sin cumplimiento todo lo que se da a entender por mis palabras: por que mucho mas repugna a la diuina verdad apartar Dios sus palabras de la misma verdad que no ser reduyda a toda cosa criada en nihil: mas es aqui de notar que sant augustin haze tres maneras de cielos. El primero se llama aereo: y en este anta hablando las aues. El segundo es dicho ethero y en este estan afixas las estrellas. El tercero es impereo adonde mora dios por gloria y todos sus santos. El primero de estos passara y se mudara de la disposicion corruptible que agora tiene: y este transi

ii. cor. vi.

(ii).

ioan. ij.

Augusti de qstione tene noui testamenti

to o mudanca no sera segun su esencia y substancia: mas segun su calidad: por que sera renouado y purificado por fuego. Y el segundo cielo sabien passara / por que cessara de su mouimiento y terna aqlla misma claridad que agora tiene el sol y sera dado a los escogidos aqll pprie resplandor solar que agora alubra el dia / y no menos a la luna. Pues luego el mouimiento del cielo cessara y toda la trasmutacion que solia acaecer en los elemetos: porque no esta agora ordenados sino para la generacion del cumplimiento del numero de los que se han de salvar: y despues de cumplido que se cumplira en el iuzio cessaran todas las operaciones elemetables: bñe como suele cessar las cosas que son ordenadas para algun fin despues que el fin es cumplido. Y hablando segun moralidad due se cerca desto notar que por quanto este mundo perece y se passa como humo: quanto a todo lo que se puede en el dessear (segun que lo escriue sant Juan en su canonica quando dize) passa se este mundo y toda su cobdicia: de aqui es que qualquiera que mucho se allega a estas cosas mundanales: de continuo esta en transito / y en mudanca variable con esse mesmo mundo / y principalmente hizo traspassamiento o mudanca assaz miserable de tres maneras. Y la primera fue de culpa en culpa / la segunda de culpa en pena la tercera de pena en pena: mas los buenos huyendo del mundo / y de las consolaciones que en el son hazen otra mudanca muy loable de tres maneras: segun la primera se passan de la culpa a la penitencia: segun la segunda passan de la penitencia a la sapiencia / segun la tercera passan de la sapiencia a la vida eterna: y el que haze estos tres traspassamientos: no ay que dubdar sino que es verdadero israelita / y que celebra la verdadera pasqua que en la lengua Hebræa es dicha pascua / que quiere dize entre los latinos traspassamiento del señoz. Item es assi mesmo de notar segun sefo moral que como el traspassamiento corporal del cielo y de la tierra se pone por señal y certidun

bre del aduenimiento de christo al iuzio assi el traspassamiento del cielo y de la tierra spual es argumento y señal de la venida del verbo eterno en el aia. Onde por el cielo y por la tierra que son los cuerpos postrimeros del mundo pueden ser entendidos el anima racional y el cuerpo que son dos extremos por la naturaleza espiritual y corporal de que son compuestos y esto visto digamos que luego como el verbo eterno llegare al anima: en aquel punto el cielo y la tierra traspassaran / y yran adelante / porque seran elevados y renouados sobre todo el comun estado de los hombres: ca esto es lo que haze su spiritual y sancto aduenimiento en nosotros que somos luego renouados assi en el anima como en el cuerpo: porque despojandonos del hombre viejo como todas sus operaciones nos vistamos aquel sacratissimo hombre nueuo christo que (como el apostol dize) fue criado segun dios: y sera renouado el hombre segun el anima por la reformacion de la ymage diforme y fea que antes tenia a causa de la vejez de los defectos culpables: y a esta reformacion o reparacion de la ymagen entenebrecida y agena de la forma y gracia diuinal: viene el anima por traspassamiento de tres maneras. La primera merte se tiene de mudar de la olvidanca de la memoria para buscar la presencia spiritual del hijo de Dios eterno por continua recordacion de su vida. Lo segundo se ha de passar de la escuridad de la interligencia a contemplar la sabiduria por muy claro escrutinio del entendimiento. Lo tercero ha de passarse de la pesadumbre de la pereza y tibieza a gustar el dulcor y abundancia muy suaua de la yglefia por muy ardiente ayuntamiento de amor. Item segun el cuerpo sera tambien el hombre renouado por otros tres traspassamientos. Lo primero ha de passarse el cuerpo humano de la delectacion de las carnalidades a la reglada sujecion de la sensualidad: de manera que siempre el cuerpo este sujeto al imperio de la razon quanto a los

desordenados deseos de la carne. Lo segundo se ha de mudar del discurso de los vicios buenos y malos de las cosas que pertenecen a los cinco sentidos corporales a la quietud y sosiego de aquellas cosas corporales segun que se representan en la ymaginacion. Lo tercero ha de passar de la molestia y angustia de las pasiones al sufrimiento pacifico y de yqual conformidad de las penalidades y aflicciones. Pues quando el cielo y la tierra se vivieren en esta manera traspassado en nosotros / argumento de infalible certidumbre es que en ninguna manera se passo de nuestras aias el verbo eterno: mas que hizo reposo en ellas con amorosa pausa y inclinacion: assi que en cualquiera de todos los hombres que el cielo y la tierra (esto es) el anima y el cuerpo vivieren pasado como dicho es por renovacion de gracia: de aquel tal nunca se partira el verbo eterno: mas antes verna y hara asientos en el: auiedo por bien de ser concebido en el por gracia y de fructificar obras maravillosas.

Ciiij. Seco litteral.

Es por que para guardarse el hombre de tantos males de quantos arriba es hecha mencion: es necesario que tenga digno aparejo: pone agora el clementissimo rey vna piadosa amonestacion diziendo. Cada que guardays que no se impidan en aquel tiempo vros corazones en demasiada comer y en desmesurado beber ni en los cuidados desta vida / por que no sobrenenga y os tome adelante a qualquiera dia y muy amargo. E quiso tanto decir. Guardad con gran diligencia que no se avros corazones inclinados ni traydos en los vicios en desordenacion de comer y de beber: y de manera que no podays en el tiempo de aquella necesidad alzar vras cabeças a dios: por que sin dubda careceria des deste remedio si os tomaste el dia del juicio en tales desordenaciones / y en los cuidados supfluos desta vida: ca embriaguez es vn vicio que impide y prina todos los sentidos humanos de la verdadera medida y operacion de sus officios: y el cuidado demasiado del siglo derrama y a hoga el entedimiento: y lo enagena de toda

discreta prouidencia. Pues por que assi dia de tanta saña y tan arrebatada no aya de venir sobre vosotros / y aquella acelerada cada no aya de arrebataros sin estara percibidos: sabed que es menester que estos vicios se desierren y alancen de vosotros y de todo catholico fiel. Sigue se en el texto. Pues aued por cierto que assi como vn lazo sobreuena a aquel dia en todos los que se asientan sobre la haz de toda la tierra. E quiso decir. Como lazo no esperado ni temido: del qual ninguno se puede escapar / y prende para nunca soltar lo que vna vez retiene / asseuerna el dia del juicio sobre todos los moradores de la tierra / que huelgan con delectable ociosidad en las viturables y terrenas delectaciones: ca como quera que el pecador se prende primero en el lazo de la culpa: despues al fin ha de ser preso en el lazo de la pena. Y la razon desto es porque los santos pasan sobre la tierra como huéspedes y peregrinos: mas los malos asseuerna se y huelgan en ella como domesticos y ciudadanos. Onde Theophilo dice. Tomara a qual dia presos a los que hallare asseuernados sobre la haz de la tierra: como a desproueydos y perezosos: mas a todos los que son diligentes y bien aparejados para el bien: y no se asseuerna con ociosidad en las cosas terrenas: mas leuataranse quando a cada vno dellos es dicho leuantate y vete: por que no ay aqui holganga: a los tales no sera aquel dia lazo ni peligro / mas dia festiual. Y Beda dice. Quanto es loca la presuncion del coracon humano quando no quiere proueer el mal fin que haze la cobdicia de la carne: y la embriaguez y la desordenacion del comer por mucho que esse mesmo juez eterno la hostigue con amenazas / mas menos precia el mandamiento del rey eterno: segun costumbre de fieruomalo despues de auer venido a su noticia: lo qual es cosa no menos abominable de oyr que merecedora de muerte perdurable por la fazer: por que ciertamente si algun sabio y discreto medico nos mandase y dixesse guardad que nin

Theoph. sup lucam.

Beda sup lucam.

guno de vosotros coma con desmedido apetito del gomo de aquella yerua: por que en el punto que lo comiere morira de muerte arrebatada: con quanto estudio guardaria cada vno los mandamientos de aquel fisico de engañador: por no perecer gustando yerua de tanto peligro: y agora mandanos nuestro saluador que es medico y señor de los cuerpos y de las animas que desechemos la yerua de la embriaguez y de la guisa: y de los otros vicios que desto se figuen: y que desierremos de los cuidados de los negocios del siglo: y que nos guardemos de gustar los gomos de las yeruas que matan. Mas muchos de nosotros no tememos no solamente ser llagados: mas aun ser del todo muertos y consumidos: y no creemos ser otra la causa de tan grande error y mal: sino que la fe quedan a los consejos del fisico material no la quieren dar a los mandamientos ni a los hechos de dios: por que si creyesen: creyendo temerian: y temiendo guardar se y an de peligro tan manifesto. Y sant Chrysostomo dice. Si yo te dixere abstienete de los deleytes y ayuna: no lo hazes: por que no crees / y si quando estas enfermo te dixere el fisico guardate de comer esto: luego te abstienes de ello y obedeces a su mandamiento: por que crees que saluaras tu vida corporal guardandolo. E aun muchas vezes amas aquello que te defienden que comas: y vences el deseo del vientre por el deseo que tienes de la sanidad. Pues con mayor razon pudieras ayunar si creyeras que por el merito de tu abstinencia auias de recibir la hermosura y alegria de la vida perdurable: ca ninguna locura puede ser mayor que no temer la muerte del anima: pues que quanto el anima es mas preciosa que el cuerpo: tanto es mas miserable la perdicion de las animas que la de los cuerpos. Despues desto concluye el señor su intencion quasi amonestado y diziendo. Pues velad en todo tiempo y orad siempre / por que merecays huyr y guardaros / y estar seguros en el juicio ante el hijo de la

Chrysost. sup martheu.

Latic. f. c.

virgen asentado a juzgar. Sobre lo que es de notar que en todo tiempo deue el hombre velar no de vigilia corporal: por que no era posible que alguno velasse siempre sin dormir alguna cosa: mas entiende se de vela de entedimiento / segun aquello que el celestial esposo dice de los catares. Yo duermo y mi coracon vela: mas si menos se entiede de que deuamos orar en todo tiempo: de manera que aya de ser la oracion continua: ca necesario es que aya en ella algun entreuao por causa de sueño y de otras necesidades del cuerpo pues que sin las tales no se puede la vida humana sufrir: mas esta continuacion de orar se ha de entender de continuacion de gracia: de manera que no entreega en la oracion pecado mortal que mortifique y impida el efecto de esta misma gracia y de barate el fructo de la obra buena y por esto dixo que denian orar todo tiempo: por que mereciesen huyr y guardar se con saludable sollicitud de todos estos trabajos que han de venir: y estar seguros en el juicio delante del hijo de la virgen quando se asentare a juzgar el mundo en forma humana: ca los que entoces fueren hallados sin pecado mortal: aquellos seran saluos.

Cv.

Es a que de notar segun la glosa dice que la principal iama de la bienauenturanga es fallarse el hombre seguro el dia del juicio en la presencia del juez eterno: por que los malos han de caer delante del: de manera que nunca mas se leuataran. E auria por mejor padecer qualquiera pena grauissima: antes que ver al juez ayzado. Onde sant Augustin dice. Lo que arriba dice el señor que deue orar sus fieles por que se hallen dignos de huyr y de guardarse de los trabajos que vernan antes del juicio: de a qual huyr se entiede del que el mismo señor dezia arriba que rogassen a dios que no vuiessen de huyr en inuerno o en sabado: por que al inuerno prenen los cuidados desta vida que son penosos y tristes como el inuerno: al sabado pertenece la embriaguez y la desordenacion del comer / que es vicio que sume con

August. de verb. dni.



August. ad  
amant.

Beda i bu  
milia. iii.

2 po. v. ca.

ps. xxxiii.

alegría y cō diletació viciosa el coraçon el q̄l mas es figurado por nōbre d̄ la baba: porq̄ en tal dia tienē los judios abastāca de d̄yres: porq̄ no alcācā noticia d̄ verdadero sabado sp̄ual. Y segū sant Augustin dize: en todo t̄po es menester q̄ el coraçō vele y este sobre auiso antes d̄ la hora d̄ la muerte corpal: porq̄ podamos estar firmes en la p̄sencia d̄ lobe rano juez: ca solo este es n̄ra biēaueturāca. Y el venerable beda dize. Todo a q̄l q̄ dessea estar delāte d̄ la p̄sencia d̄ l fi jo d̄ la virgē y servir lo en su sc̄ro tēplo d̄ noche y d̄ dia: segū q̄ vido sant juā en el apocalipsi/ q̄ los sanctos d̄ l cielo lo glorificauan: y no q̄re ser desterrado de su impalacatemiēto y embiado a mal d̄ to pa el fuego eterno: no solo se ha de apartar d̄ los vicios y passiones d̄ leznables d̄ l siglo: mas aun crea q̄ es obligado a orar y velar: y esto no en algūes dias: mas en todo t̄po lo ha d̄ hazer: segū a q̄llo q̄l p̄feta dize. Bēdesire a d̄o en todo t̄po y siēpre andara en mi boca su alabāca. Y assi merecera morar en la casa d̄ l seño: y alabar lo en l siglo d̄ l figlo. P̄ues la causa porq̄ el seño mada q̄ ve lemos y seamos sollicitos: luego la d̄ clara diziēdo. Es os mada do q̄ veleys/ porq̄ no sabey s̄ q̄ndo sera d̄ l t̄po/ cōuiene saber del iuzio vniuersal/ o de v̄ra p̄pia muerte. Y porq̄ auia el ya d̄icho q̄ su aduenimiēto y su reyno erā cerca: y porq̄ los discipulos no pensāsen q̄ por las señales ya d̄ichas se pudiesse saber la v̄dadera certidūbre d̄ l dia y d̄ la ora de su venida: aña d̄o en l testo y d̄ro De aq̄l dia y hora ningūo de los hō bres sabe lo cierto/ d̄igo esto porq̄ ni menos lo saben los angeles del cielo: ca saber la certidūbre de aq̄l dia no es cosa d̄ las q̄ pertenecē ala biēaueturāca/ ni aun menos sabe esta hora el hijo mas el padre solo. Segun sentēcia de muchos doctores: el entēdi miēto desta palabra del seño es que el hombre ni el angel no saben quādo sera el dia d̄ l iuzio/ ni en si mismos: ni pa

ra la reuelar a otros: mas solo el hijo sabe este secreto: por estar siēpre en l secre tissimo seno d̄ l padre cuyo es hijo natural/ y aun assi lo sabe q̄ no lo ha de manifestar a otros. Quiere dezir q̄ solo el padre sabe este secreto: porq̄ el solo es el que haze que lo sepa el hijo. Assique muy manifesta es esta regla/ o manera de hablar en toda la eicuela d̄ la th̄colo gia y de la sancta escriptura: como parece en aquella palabra donde el spiritu sancto dize. Tenta os d̄os porque se pa si lo amays: esto es por hazer os saber si le teney s amor. Y e otro lugar dize el seño: hablādo cō el patriarca abra ham. Agora he conolcido que temes a d̄os. Que quiere dezir. Agora hize q̄ conosciesses que temes a d̄os: porque como dezimos por algū dia: este dia es alegre: porque haze a los hombres alegres. E como dezimos/ este f̄rio es pere sofo: porq̄ haze perzofos a los q̄ han d̄ trabajar: bien desta manera es d̄icho el hijo de d̄os no saber/ o saber: porq̄ es causa de las cosas q̄ sabemos/ o de las que no sabemos aquellos aquiē fue em biado. Assi que el solo sabe en si mismo y para si solo el dia y hora del iuzio/ y no sabe para que lo sepamos nosotros. Onde aunque dize aqui el testo que solo el padre sabe: del qual mana y proce de la fuente de todo conosciēto/ no se facan ni se desechan desta noticia el fi jo/ ni el spiritu sancto: porque siēpre estan y permanecen en esta misma fuente paternal: mas antes se incluyen y cō prehendē: porq̄ vna misma es la noticia de todas tres las sacratissimas personas de la trinidad. P̄ues esto dicho se se por conclusiō: que como el principio d̄ l mundo fue de solo d̄os conolcido antes q̄ fuesse criado: porq̄ de solo el y sin otro medio algu no fuerō todas las cosas criadas y he chas. Bien assi solo d̄os tiene conolci miēto d̄ la fin del mundo: y a solo el hō bre christo es reuelado: al qual pertene ce juzgar d̄ todas las cosas: mas a nolo

Joan. i. ca

Deuter. xi. cap.

Eccl. xlii.

Cv.

Hierony.  
super mat.

Crisosto  
super mat.

August.  
de q̄stioni  
bus noui  
testamenti

tros quiere que sea en cubierto: porque (segun sant Hieronymo dize) no nos cō uiene saber este secreto: y no solamēte a nosotros/ mas aun a los apostoles no cō uenia q̄ supiessen el dia y la hora del iuzio/ por que no seamos perzofos ni tibi os en l bien obrar: porq̄ estādo inciertos de aquellos esp̄ntables tiempos adueni deros/ y de la venida del juez: biuamos d̄ continuo cō temor y velemos y tēgamos siēpre sollicitud quasi como los que aue mos de ser juzgados otro dia: o no tā tar de como pensamos: mas estando incier tos de la esperança suspēsa de aquel dia muy espantoso/ siēpre creamos que cada hora nos ha de venir/ pues que no sabemos el tēpo d̄terminado. Verdad es que bien podemos y deuemos saber las señales d̄ ser cercana esta venida d̄ l seño: mas no es posible que sepamos el dia d̄ finido. Sob̄e lo qual dize san Crisosto mo. Como aunque tengamos conosci miento de las señales de la vejez: nūca sabemos el dia postrimero de la vida/ assi bien podemos saber las Señales de estar cerca el fin d̄ lte figlo de leznable: mas en ninguna manera podemos auer noti cia de la hora de su fenecimiento: por que como quando veemos a vn hombre vie jo sabemos que anda cerca de la muerte mas no sabemos quando sera la hora/ bien assi quando vieremos el mūdo cer cado de nueuas y de espantables pertu raciones y señales: conoceremos que ha de caer presto: mas no sabremos la d̄r minacion de la hora/ ni del dia de su con sumacion. E sant Augustin dize. El fin de los siglos es esta edad d̄ l mūdo: y esta començo en el aduenimiento d̄ Jesuchri sto/ y durara fasta la fin d̄ l figlo. Y la ve jez del hombre tanto tiempo suele durar quanto duraran todas las otras edades porque como comunmēte digamos que la vejez empieça a los quarenta años/ y la vida del hombre pueda llegar a cien to y veynte/ cosa es manifesta q̄ sola la vejez puede durar tanto quanto han du rado todas las otras edades passadas.

Y segun esto en vano nos esforcariamos a determinar quantos son los años que quedan por passar de este Siglo/ porque aquel redemptor sapientissimo que d̄ro a sus discipulos: no pertenece a nosotros saber los tiempos o los momentos que el padre puso en el secreto de su poderie/ resuelue y delbarata los dedos de todos los que en este mysterio hazen cuentas y confunde la discrecion y diligēcia d̄ los cōtadores y manda que se derē/ y cessen de escodriño tan peligroso. Lo de Suso es de sant Augustin. Assi que no es da do a nosotros conocer los tiempos ad uenideros mas d̄ lo que nos es reuelado o de lo que por las sagradas escripturas nos es diffinido: porque todo lo otro seria peligrosa p̄sumpciō: puesto que saber los tales secretos segun la d̄terminacion de las escripturas/ y como ellas los entonan seria exercicio d̄ loable disci plina. P̄ues aunque por ventura fue reuelado a particulares personas el tiempo de la venida del āntichristo: no se sigue por esto de aqui que les aya d̄os reuelado el dia proprio del iuzio: ca no se sabe quan to entreualo de dias aura entre la muerte del āntichristo y el iuzio final: por que aunque sea escripto que seran dados a los sanctos quarenta dias de espacio para hazer penitēcia despues de la muerte del āntichristo: por el credito que dieron a sus engaños: y por la flaqueza que tu uierō contra su periecuacion/ no se sabe si luego despues de aquellos quarēta dias se aya de celebrar el muy tremendo iuzio/ como quiera que se cree que en la noche de la resurreccion del seño: ha de ser la resurrecciō general de todos/ y desta causa (segū dize sant Ysidoro) todos los fieles christianos de la yglefia primitiua velauan toda aquella sacratissima noche estando aparejados quasi como los que esperauan al juez: mas en que año a ya de venir este dia/ de todo en todo es ageno de toda criatura. Es aqui de no tar que esto que aqui se declara segun se lo literal del dia del iuzio general pue

Ysidorus  
d̄ summo  
bono.

De como el dia del señor no sera sabido.

**S**eo mor. de como moralidad ser entēdo del dia del iuzio particular / que es el dia dela muerte de cada vno: ca ninguno sabe el dia de su propia muerte si de dios no recibe reuelacion: z por esto deuemos mucho velar cerca dste dia z no menos nos deuē dar cuydado que nos lo da el pēsa miēto y temor que tenemos dl iuzio general: porque d la manera z calidad que cada vno partiere dste mūdo d aqlla ma sera presentado en el iuzio final.

Augustin. ad efiū.

**S**igue se la oracion del auctor.



**L**ementissimo señor Je su christo ven a mi en nu ues de penitēcia / y desfa ra mi coraçon en pluuia de lagrimas / alança en virtud de tu poderio los demonios / y los espíritus malos de mis vicios / y reyna en mi coraçō en virtud d tu gloriosa magestad: haz me o redempcion nuestra acatar siemp e en ti con los ojos interiores de mi anima: y dame gracia de leuātār siemp e a ti la cabeça y la lumbre de mi entendimiēto: z haz q en lugar de ver la higuera que mandas que veamos en el euangelio para señal de conocer la mudança dl tiempo que sienta la dulcedumbre z suauidad d tu caridad y ten por bien que los arboles de todas las virtudes lleuen en mi fructo de buenas obras: porque se me acerca el verano florētissimo del reyno de los cielos. O ro z game tambie suauissimo rey que me pueda guardar de todos los vicios / z que pueda velar de continuo en oracion / por que merezca escaparme de los males aduenideros: y estar seguro delante de ti en aquel dia tremēdo z paorido de tu iuzio. Amen.

**S**umario de interprete.

**C**apitulo quarēta z cinco del dia del señor que ha de venir a desora a manera dl diluio de noe / y d la destruyçō de sodomā: z de como en aqll dia sera vno tomado z otro dexado: segun que lo cuēta sant Matheo a los veynte y quatro capitulos. E sant Lucas a los diez z siete.

Contiene quatro parraphes segun que se figuen.

**E**l primero es dela comparacion que el señor haze entre el dia del diluio y el dia del iuzio / notificādo el peligro que padesceran los hombres si los tomara aquel dia sin apercebimiento. Y dela semejança que ay entre el arca d Noe y la yglesia.

**E**l segundo es q d la māera que perecieron los de sodomā en tiēpo de Loth han de perecer los malos el dia del iuzio qndo mas dscuydados estuieren. Y del entendimiento deste misterio dela salida de Loth de Sodomā.

**E**l tercero es dela incertidūbre q agora se tiene de los q han de ser saluos o cōdenados. Y d como serā vnos tomados para la gloria z otros dexados pa el infierno. Y que de cada vno de los estados assi dl eclesiastico como dl d la vida actiua y dl dela contemplatiua han de ser algunos saluos y otros condenados. Y de como estos tres estados fuerō figuras por noe / por job / z por daniel.

**E**l q̄rto es dl ancessidad q tenemos de velar / porque la muerte no nos tome desapercibidos. Y d la causa porque no se puede saber la hora dela muerte / ni el dia dl iuzio / y delas cosas que nos prouocan a velar. Y de lo que deuemos hazer antes que venga la hora del iuzio.

**S**igue se el capitulo xlv.



**E**spues destas cosas declarada z pone agora el saluador la incertidūbre del Dia del Iuzio introduciendo el espanto que passō del Dia del Diluio no esperado: ni temido. E amonesta que velemos y que nos aparejemos bien obrando / porque no nos halle el Dia del Señor tan desaparejados. Cerca desto es de notar que en esta comparacion que haze del tiempo del iuzio y del Diluio / se implican z ponen dos Iuzios generales / el vno es ya passado que vino por el agua dl diluio y el otro ha de

y que vnos serā saluos z otros cōdenados Ca. xlv. Fo. cccij.

venir por fuego de general encendimēto. P̄nes la comparaciō que aqui se pone d̄stos dos iuzios es quanto ala certidumb. e del vno y del otro cerca del tiempo determinado / z quanto ala incredulidad o poca fe que dieron / z aun agora dan muchos malos z carnales al diluio z al iuzio. Por lo qual dize. Assi como acaescio en los dias de Noe / assi ha de ser en la venida del hijo dela virgen. Ca como en los dias antes del Diluio todos los hōbres se beza uan a comer ya beuer / y se ocupauan en Bodas z calamientos hasta el Dia que Noe entro en el Arca z no se curaron ni conocieron su peligro hasta que vino el Diluio z los sorbio a todos / assi sera la venida del Hijo dela Virgen al iuzio. E quiso tanto desir como si dixera. Como en los Dias de Noe quando fabricada el Arca / z quando predicaua que auia de venir el Diluio sobre toda la tierra se ocupauan todos los hombres en comer / y en beuer / y en exercicios y combites d matrimonios / y dados a embriaguezes / gulas / z carnalidades estauan seguros en sus pecados sin temor que los estimulasse / y no querian creer los males y la general perdicion delas aguas q auia d venir sobre toda la tierra: mas antes se dauan a diuersos vicios z vanidades sin tener miedo a dios / ni vergūeca a los hombres / z vino a desora el diluio y a hogoy destruyo a todos sacādo a noe y a los que estauā con el en el arca: biē assi ha de acaecer cerca del dia dl iuzio a los que biuieren y se ocuparen en aquel tiempo en d̄yctes y vanidades: y a los q estuieren seguros y no temerosos d aqlls repentinos males. E la razō d̄sto es por que la venida de Jesu x̄po a iuzio ha de ser muy arrebatada z subita / z a todos quantos hallare fuera del arca (esto es) fuera d la yglesia catholica ha d destruyr y cōdenar: z guardara y saluara a todos los q hallare dentro en ella vnidos a ella por fe y por obra d caridad. Es tambie

Bene. v. y. vij. capi.

de notar (segun el venerable beda rize) que no condena el señor en las palabras que ha dicho los matrimonios ni los mantenimientos del comer: mas reprehende solos los v̄slos destemplados z sin regla delas cosas licitas: como perescierō en el diluio los q se casauā ni los que comian por casarse ni por comer: mas por q dando se todos a estas desordenaciones menospreciaban los iuzios de dios y la predicaciō de Noe. Lo d̄ suso es de Beda. E la cayda d aquellos fue subita no por que no les fue antes denunciada: mas por que de ningūo fue creyda. Onde san marino obispo dize. Si por uetura Noe callaua cō la boz cierto es q hablaua por la obra: z si callaua con la lengua con la fabricacion del arca daua bozes. Ca como obra: asse obra nueva y nūca hallada entro do el siglo passado amonestaua y daua a entēder cō aquella nueva labor que era menester q todos apcibiesen y aparejasen a nuevos peligros nuevas moradas assi q hablaua el muy obediēte patriarca por obra y ensayaua se ya a dezir aqll dicho que el señor dize en el euāgelio. Si a mi no crees / creed alas obras. Lo d̄ suso es de Marimo. E como los hombres puerfos viesen el arca en rātos años edificada no se curauan de ella: mas ātes se alegrauan sin dolor algūo que los penasen / ni ninguna cosa proueyendo de los males aduenideros: mas antes menospreciaban los iuzios de dios no queriendo mirar en el temeroso significado de aqlla labor. De donde sucediō q estando d̄scuydados z adormecidos ē sus malicias fuerō sumidos y muertos por el diluio que adosora los sorbio: z assi fizierō todos fin repentino y malauēturado quando estauan en la mayor seguridad y menos temerosos. P̄nes aplicando vn̄s cosas a consonācia de otras: biē desta manera fabricando el señor el arca d su sancta yglesia catholica fuera dela q̄l ningūo se puede saluar se predica la venida del soberano juez no pēfada ni sabida al iuzio. E por consiguēte ay muchos en este tiēpo que

Beda sup lucam.

marinus. in quodam sermone.

Joanis.

fazé penitencia e haziédola dá a los otros sanctos exemplos d aspereza / q aunque parecen callar por la boz / cierto es q hablan con Noe por la obra / diziendo. Si a nosotros no crees / creed a las obras: mas oyendo esto los malos no se curan / mas antes le ensoberuecen y se dan a vicios: y en pago dste menor precio vna el señor en el dia q no se piensa y destruyr los ha por sentencia de cõdenaciõ infernal y d muerte no remediabile. E quando dixeré vnos a otros paz y seguridad tenemos: y agenos estamos det odo temor verna sobre ellos cayda e perdicion acelerada y no se escapará de la tribulacion q se les acerca. Onde Beda dize. Hablando segun tendimiento espiritual entõces hedifica Noe el arca quando el señor fabrica su sancta yglesia de varones fieles cõponiendo la e apuntado la quasi de maderos lisos e bien labrados: y entõces entrara en ella en perfecta mãera como en arca biẽ acabada quando en el dia del juyzio la resplandescera cõ la presencia de su beatifica vision como morador p durable della: mas quando el arca se labraua dize la escritura que los malos se dauã a todas carnalidades: y q quando los q en el diluuiõ entraron en ella que luego los viciosos e los malauenturados periclerõ por aguas d muerte: por q se entiẽda que los q hazẽ burla y se vengã d los santos q en esta vida pelean hã de ser cõdenados a dãnaciõ perdurable despues que fueren los siervos de dios coronados en el otro mudo devida eterna. Lode susões d Beda. Pues bien desta manera ay muchos que nõca piensan en su muerte aunq saben d certidumbre no variable q han d morir e viene les la muerte quando nõgũ peligro se teme della. E sin impedimeto desto quando mas descuydados estuieren les dara en rostro la venida del hijo d la vgen atener juyzio general cõ todos o particular en la muerte de cada vno. Onde sant crisostomo dize. Que marauilla es que los malos no crean q ha de perecer este mudo que aman quando oyen q se ha de acabar pues

que vemos que oyẽ los hõbres cada dia que hã de morir e veẽ de continuo tantos muertos: e aun no creẽ que han d passar por la juridiciõ de la muerte: ca si creyesen q son mortales no haria las cosas por las quales muerẽ despues (aun q no quieran) de muerte biẽ merecida. Pues si la muerte q cada dia veẽ que viene por los otros no creẽ que ha de venir por ellos como creerã que ha d venir el juyzio a vñidero que nunca hasta agora fue fecho ni vino sobre ningũ. Ciertamente parece de grã dificultad que creamos que los tales creẽ las afretas que acaescen al hõbre en la hora de la muerte / ni menos el espãto lo juyzio general que se espera. E esto mismo muestra el señor por la semejança de lo que acaescio en los dias d loth. Por lo qual se sigue en el resto. Desta manera acaescio en los dias de Loth: ca en aquel tiempo comian y beuiã / comprauan e vendian / plantauã y edificauan. Mas en el punto q Loth se partio de sodoma luego llovió dios fuego d alcrente d el cielo e los mato a todos / e assi sera en aquel dia quando el hijo d la virgen fue e reuelado. E qso rãto dize. Assi perecerã los malos en el dia del juyzio como perecierõ los pessimos pecadores d sodoma y d gomora: a por muerte de fuego y d piedra cufre: ca los hõbres de aq l tpo comiã y beuiã ño q se muestra el pecado d la carne / cõprauã y vendiã: y en esto parece el pecado d la cobdicia: plantauã y edificauã / adõde se manifesta el pecado de la dsmetida e indiscrta seguridad pues q todos estauã dscuydados y pecauan seguros y arriẽda suelta fasta el dia q se partio loth de los d sodoma / y llovió fuego contra el demasado ardor del vicio abominabile d la carne / e piedra cufre cõtra el hedor pestifero d la bestialidad sodomitica e contra natura. Y este fuego decediõ d el ayre e mato y destruyõ a todos aq llos moradores nefãdos y aborrecibles cõ todas las ciudades comarcanas. En de el venerable beda dize. En estas pala

Cij. Scilicet. ral.

Gene. 18.

Beda sup. lucam.

bras parece q veyo el señor de fazer me morir de aquel pecado abominabile de los de Sodoma: y no hizo menciõ sino de solas aquellas culpas que parecẽ / o pueden ser pensadas q son ningunas: o ligeras: e esto hizo porque entendas d que pena tan cruel serã pñidos los delictos inhumanos y orribles: si las cosas q en algũna manera son licitas: como son el cõprar / el veder / el comer y el beber / el plãtar / el edificar q ha dicho sin las q les no se puede esta vida passar fue ron pñidos cõ tormeto de fuego y de piedra cufre por hazer se fuera de medida a bueltas d los muy torpes pcdõs de Sodoma / corropedores d el ayre: e ofensores de toda la ordẽ y honestidad d naturalaleza. Lode susõ es de beda. Pues bien desta manera acaescera quando el fijo de la virgẽ fuere reuelado: que agora esta encubierto: lo qual sera quando ouiere de venir al juyzio que se espera: ca entõces estaran los hõbres seguros ninguna cosa temiendo hasta aquel tiempo en q sera visto Jhesu christo en su gloria humana descendiendo del cielo para juzgar: e assi verna quando los hombres estuierẽ sin providencia de su peligro. E segun sant Crisostomo dize. Lode esto dize el señor mostrando q ha de venir adeseora: y quando el mudo estuierẽ mas descuydado de su venida e quando muchos d los hõbres se dierẽ a los vicios de la carne / e estuierẽ sin sospecha algũna de dar cuenta a dies. Onde Beda dize. Con hermoia cõuenencia dize arriba el señor q sera reuelada su venida al juyzio: por q se entiẽda que el que agora: aunq no parece: veẽ dide lo alto todas las cosas q apareciendo entõces juzgara a todos: y verna a tal tiempo en forma visible a juzgar quando estuierẽ de todo en todos los pecadores sin memoria de sus juyzios: e quando viere que estan todos los amadores d los vicios presos y cativos en el amor d el siglo: ca aunque el fenecimeto d el mudo difinido / e propherizado en los tiempos pas

Crisost. sup. per mat.

Beda sup. lucam.

Beda sup. lucam.

sados aya de ser en su ora determinada clara cosa es que sera quando el friato se cerca de aquel tiempo la cabeza de muchos comẽçara a crecer en rãto grado la maldad del linaje humano q con mucha razõ merezca e deua ser destruydo con esse mismo mudo en q mora / e aun ya vemos que se dan tanto los hõbres a las comidas desordenadas: e a las embriaguezes / e al cõprar / e al vender / e a los otros negocios d el siglo q no es cosa escondida prouocar cõ tales desordenaciones a q venga cõ arrebatado aceleramiento sobre ellos la yza del juez. Mas lo que sin grave dolor ningun sabio puede pensar es q tenemos temor d otros males mayores q ya vã sucediendo: e aũ crecerã en mayor grado adelante: ca lo q nuestro salvador hablo de sola vna gẽte pcdora digna de ser destruyda e llorada quãto dize. Mas es ilegaldo el tiempo de su perdicion: ca no son aun cõplidas las maldades d los amadores sin dubda algũna de uemos sentir q se deua tambien entender de la perdicion e destruyimeto de toda la massa d los malos que al fin ha de perecer. Segun espiritual entedimiento el mismo Beda dize q por Loth / que quiere dize declinante / o hõbre q se aparta se entiende el pueblo de los hijos de salvaciõ: por q en tanto que haze su habitacion entre los malos que son figurados en los ciudadanos pessimos de Sodoma mora entre ellos tanto quanto puede a manera de estrãgero e de peregrino / apartãdo se cõ todas sus fuerzas d los delictos e maldades. Mas es aq de notar q sabiendo Loth de Sodoma luego perecio la ciudad malauenturada. Por q se entiẽda: segun sant Crisostomo dize / q tanto esta e permanece en ser este mudo quanto estuierẽ en los varones catholicos e deuotos: y que quando los sanctos salieren del mundo / q sera luego cierta su cayda: assi como fue destruydo el rey no de Egipto en la hora que salierõ los israelitas del. Pues oyendo estas cosas

Gene. xv.

Scito spiri. tual. Beda sup. lucam.

Gene. xix.

Crisost. sup. per mat.

Scito my. lucam.

Crisost. sup. per mat.



De como el dia del señor no sera sabido.

ya dichas temamos de mal obrar: y abstiniedo nos mucho de la ociosidad y de los deleytes carnales y faziendo penitencia de las culpas passadas: aparejemos nos sin cessar para que el dia del señor que sera dia grande y muy amargo no nos tome sin prouidencia.

**Ciiij.** De espas que el señor ha mostrado la certidumbre del tiempo del iuzio: muestra agora como es incierta la saluacion de los que han de ser juzgados: porque ninguno presume de su estado ni se ensoberueca: ca en todos los estados aura algunos escogidos y otros codenados. Por lo qual se sigue en el testo. Y entonces estaran dos en el campo y sera el vno de ellos tomado y el otro derado.

mat. xxiij.

Se dice entonces por aquella noche de tribulacion: ca el antichristo ora es de tinieblas: y assi mismo se puede entender por la noche de la muerte. Se dice que estaran dos en el campo: porque se entienda por campo la laouy y agricultura de la prelatia de aquellos que presiden en las yglesias y trabajan y obran en el misterio de las cosas como en heredad de dios / para que se leuante y crezca la mies. Y deste campo del señor dice que sera tomado vno para gloria: como es el perlado bueno y puechoso: y otro sera derado pa pena perdurable: y este sera el plado malo y sin prouecho. Sigue se en el testo. Y entonces aura dos que moleran en la muela. Por estos se entiende el exercicio de la vida actiua que se rebuelue a manera de muela por los cuydados que a ella son aneros y pertenescen a los pueblos que son aqui figurados en nombre femenino de muelas: porque son regidos como enfermos y imperfectos de los mayores: y ellos sera assi como estuuiere moliendo (esto es) obrando en la vida actiua: tomado el vno para la gloria: y este sera el justo: y el otro sera derado: y este sera el malo pa perdurable pena. Sigue se en el testo. y estaran tambien entonces dos en la cama y sera el vno tomado y el otro derado. Por esta cama

se entiende la holganza de la contemplacion. Se dice lo porque los contemplatinos eligen la ociosidad y holganza espiritual: y no queriendo se ocupar en los ecclesiasticos ni seculares negocios: porque se fiende inabiles y flacos: dan se del todo a la ociosidad contemplatiua / y amando ser quietos no entremetiendo se en grandes hechos: mas en alguna manera suplican y oran a dios que ayra misericordia de ellos derrocados de muy humildes en el reconocimieto de su flaqueza como si estuuiessen gimiendo y sospirando sobre algun bazo estrado: y de estos dos sera el vno tomado por bueno para que sea saluo: y el otro sera derado por malo para codenacion eterna. Pues segun esto bien pece que en cada vno de estos estados ay algunos que son saluos y otros reprobados: por que en cada vno de ellos ay buenos y malos: onde sant augustin dice. En toda codicion y grado esta mezclada las cosas muy buenas otras muy malas. Sigue se en el testo. y los que fueren buenos seran tomados para los gozos eternos y en el lugar adonde el cuerpo estouiere alli seran ayuntadas las aguilas: como si dixesse. Adonde estouiere nuestro saluador segun plencia corporal: pues que es hombre y cazador de las aguilas que queran de las aias scitas: alli sera ayuntadas con el en sus propios cuerpos. Por estas aguilas son entendidos los scitas: pues que peciendolo a el era passio y era humilde: asi se ceua y hartaba de su carne: la iuuentud de los queles sera renouada por la resurreccion corporal de la manera que se renoua la iuuentud de la aguilas. Sigue se en el testo. y los malos iera desamparados y derados en el diablo pa la pena perdurable: y por ende mucho es de notar lo que en persona del codenado es escripto en el profeta adonde dice. Escodida esta la coloracion de mis ojos: por que el señor fara diuisio entre los hermanos. Pues quando es dicho arriba en el testo: que del campo y de la muela y de la cama pa vno tomado y otro derado: no se crea que fue dicho de solos dos

Auguf. de y croledit

Sec. xliij.

y que vnos sera saluos y otros codenados Ca. xlv. Jo. cccv.

hombres: mas por los dos linages o diferencias de buenos y de malos se dirio: ca no parece auer otros linages de hombres en que consista la yglesia sino solos estos tres que tienen dos diferencias de causa que seran vnos tomados y otros derados. Onde crisostomo dice. Quando se dice que son tomados los justos y desamparados los peccadores: ha se de entender que todos los justos son figurados en vn hombre y todos los peccadores en otro. Pues vea cada vno que tal sea agora y disponga se a ser tal que merezca ser tomado pa la gloria: y no ser desamparado pa eternal pena pues que solos los buenos seran tomados pa aquel reyno y los malos derados pa danacion perdurable. Es de notar que estas tres ordenes de hombres quanto a los que se han de saluar son figuradas por los tres varones que saluaron las aias de los queles dirio el propheta ezechiel que solos ellos se auian de librar: y estos fueron noe que significa el estado de los plados y por esto es la yglesia regida: assi como por el fue gouernada el arca en el diluuij que fue figura della. E Job por el qual fue significado el estado de los que buie los exercicios de la vida actiua / o causa que tuuo muger y hijos y gran copia de bienes temporales y se exercito en el regimieto y cuydado de su propia casa. E daniel a quien llama la escriptura varon de ofseos en que se figura el estado de los contemplatiuos y menor precio las bodas y buio vida limpia y virginal: y estando dentro de la cala del rey caldeo con ofrescimieto que se le hazia de manjares viciosos todos los menos precio y se dio a asperas abstinencias. Mas de los clerigos que tratan causas ciuiles y negocios seculares se puede dudar de bazo de qual de estos tres estados se deua y pueda comprehender.

Chisosto. super mat.

Eccl. xliij.

Job. x. vl. lmo. capi.

Danic. ix. 7. 12. j. capi.

Ciiij.

Y por que como dicho es el dia del iuzio es incierto: y de aquel dia ninguno sabe la hora: y como ya es visto esta incertidumbre es prouechosa a nuestra saluacion para en qualquiera estado que el hombre estuuiere desta causa concluye nuestro señor de las cosas ya dichas que no nos duemos entor

pecer durmiendo en peccados: mas que seamos sollicitos y que velemos contra la hora incierta de la muerte perseverando de continuo en bien: y por esto dice en el testo. Pues velad y estad siempre sollicitos: ca no sabeys a que hora verna nuestro señor: ca no sabeys si verna en la mañana o a la hora de Sexta o a la tarde. Como si dixesse. Velad que no sabeys quando ni a que hora ha de venir vuestro señor al iuzio particular en la muerte de cada vno o al iuzio general en la resurreccion: ni si ha de venir en la mañana o en la mocedad: o en la tertia de la iuuentud o en la sexta de la senectud: o en la tarde de la muy casada vejez: y esto dice por que quando viniere de subito no nos halle durmiendo ni mal aparejados. Onde salomon dice. No sabe el hombre el dia de su fin: mas como se preden los peces en el azuelo: y como se toma las aues en el lazo: bien assi escodido el hombre en el tiempo malo de la muerte. E san Bernardo dice. No ay cosa mas cierta que la muerte: ni trabajo mas incierto que la hora de dar a dios cuenta de la vida: ca no sabemos quando o adonde auemos de morir: por que en todo lugar nos espera la muerte: y por esto siempre deue mos estar aparejados por que quando el cuerpo se conuertiere en la tierra de lo qual fue tomado: se buelua el spiritu a dios que lo embio. E sant Gregorio dice. Ninguno se entibiezca ni se haga perezofo en el camino desta vida: por que la gloria celestial no pierda su lugar: ca aun que sabemos que obramos bien: no sabemos si lo obraremos mañana. E sant Chisostomo dice. Por que rason (si pensays) es escodida de cada vno de todos los hombres la hora de su propia muerte: sabed que les esta oculta: porque siempre hagan bien: esperando de continuo aquella espantable hora: y por esta misma causa esta escondido de todos los viuos el dia de la venida de jesus christo al iuzio y esto fue bien prouecho: por que no sola vna generacion se saluasse sabiendo su aduenimieto mas todas quando en cada vna de las se esperasse su venida

Lu. xliij.

Eccl. ix. e.

Ber. ad fratres de monte dei.

Eccl. vii. c.

Ber. in moralibus.

Chisosto. super mat.

Lo de suso es de Crisostomo. Pues como el tiempo del juyzio y tambien el dia muerte sea incierto: justo es q siempre este mos aparejados para lo esperar y que d contino estemos sobre auiso porq no nos hallen dsproueydos. **O**nde sant bernardo dize. No seas tu como los negligetes **O** hobre miserable porque no te dispones cada hora: piensa q ya estas muerto pues q sabes q de necesidad has d morir/haz distincio delo que agora eres y d lo q seras despues mira quales se te tornaran en la muerte los ojos en tu cabeza y como te seran d sbaratadas y eladas las venas en tu cuerpo: y como se te hara pedagos el coracon de dolor. **L**o de suso es de bernardo. **L**engamos pues en memoria como es el mundo engañoso/ y la vida breue y el fin dudoso: y la pñda d la aia espantable/ y el juez terrible: la pena sin termino/ y siempre nos espanten estas dificultades: y nos prouoqn a velar. **E** san basilio dize. Siempre ande delate d tus ojos el dia postrimero/ de manera q quando te leuatares por la mañana no cõnes q has de biuir hasta la tarde y quando reposando en tu cama compusieres tus miembros no cõnes q llegarás a otro dia: y cõ esto muy de ligero te refrenaras de todos los vicios. **E** cõ: epla siẽpre las mercedes celestiales q te son prometidas: por que son tã sobre todo sentido: y tã sobre toda tẽporal preciosidad que te prouocaran a dar por la carrera d la virtud: sey agora tal en tus obras qual d sear asser o auer seydo despues en la hora de la cuẽta. **L**o de suso es de Basilio. **P**ues teniedo nos otros conocimẽto destas cosas y estando fuera de nuestra noticia aql dia hagamos agora juyzio de nosotros mismos anticipando nos aparecer delate d la cara del señor en cõfessio y justicia haciendo y acabando frutos dignos de penitencia: porq merezcamos hallar a dios muy piadoso. **E** sant bernardo dize. Si en el tẽpo de agora hizieremos juyzio de nosotros mismos: no seremos por cierto juzgados despues. **B**uẽ juyzio es el q me

libra de aquel juyzio duro y cruel d dios y me esconde de todo en todo d el terrible miedo que tengo de caer como el Apõstol dize en las manos de dios biuo: y por estomas quiero agora y ante la presençia d el juez juzgado que ser presentado entonces para que me juzgue: y por esto aq juzgare mis males y mis bienes: y ternecuydado de corregir mis culpas con hechos loables y mejores y de lavar las cõlagrimas y penitenciar las he cõ ayũos y con otros trabajos de santa disciplina y en los bienes sentire la humildad de vida y siempre me ternepor sieruo sin prouecho como el señor lo manda y confessa re que fize lo que era obligado y no mas escudarme mis carreras y mis estudios en tal manera q aquel que ha de escodriñar a jerusalem con hachas encendidas no halle en aql dia en mi cosa alguna sin escutriño/ ni sin penitencia: por que bien se que mi juez no juzga dos veces vna cosa. **E** sant Crisostomo dize. **N**unca en los propios pecados nuestros ayamos verguença de los hombres: mas temamos a dios como cõuiene/ el qual vee todas las cosas q agora se obran y punira en el juyzio final a todos los q aqui no hazen penitencia/ ca el q en esta vida ha empacho o temor de los hombres: y no ha verguença de hazer lo q no conuiene delate dios que lo mira: y no quiere hazer penitencia: ni ser mudado en varõ perfecto: crea por cosa muy cierta que en aquel muy espantable juyzio seran publicadas todas sus culpas y fealdades delate de toda la vniueridad de los moradores d el cielo y d la tierra/ porque todas las cosas que aqui ouieremos hecho estaran en aquel dia puestas como ymagen muy clara delante d nuestros ojos para que cada vno sea condenado por la propia boca y confesion de si mismo. **P**ues si de aqui adelante no quiere el hombre que seã publicados sus males e aql dia pauroso: cure aqui con diligencia sus llagas: porque a mas andarse acerca el dia de dar cuẽta d estas culpas y dificultades. **A**si que ra

Bernar. de miseravite bumanc.

Paul. ca.

Crisost. in homil.

Bernar. su per cãtica.

son es que estemos siempre aparejados porque no seremos siempre señores de la libertad y poderio que agora tenemos: y por esto es necesario que hagamos penitencia: porq merezcamos hallar a dios lleno de clemencia en el juyzio aduenidero/ y así merezcamos recibir los tesoros de su misericordia.

**S**iguese la oracion del auctor



**D**emo señor Jhesu christo otorgame por tu clementissima piedad que me pueda aparejar con tiempo velando y bien orando para rescebir cõ perfecta conformidad el dia incierto d tu venida: porq no sea fallado en aqla subita y temerosa hora malaparejado ni ocupado en deleytes y vanidades. **L**ocede me redetor mio q merezca yo etõces por tu santa gra ser cõtado entre los justos y ser con ellos tomado por tu misericordia para los gozos p durables/ y así es estos mismos amigos y santos tuyos cuyas iuuetud por la resurecio sera renouada como es la de las aguilas: merezca (auiedo tu piedad d mi) ser harto y satisfecho de tu suauissima vision adõde tu señor estas ayuntado cõ ellos en cuerpo glorioso y immortal/ y que así gozãdome te pueda cada dia alabar sin fin. **A**men.

**S**ummaryo del interprete.

**C**apitulo quarenta y seys del velar del padre de las compañías que guarda su casa contra el ladrõ/ segun que lo pone sant Mattheo a los veynte y quatro capitulos. **E** canta se en la fiesta de los cõfessores/ y cõtiene quatro parrãhos segun que se siguen.

**E**l primero es/ que mayor vigilancia y cuydado se deue tener sobre la guarda de las cosas del anima que sobre las temporales. **E** delo q se entiede por el padre de las compañías: y por la casa y por el ladrõ que viene a hurtar en ella segun verdadero entendimieto. **E** de la razon por que ordeno dios que ninguno sepa la hora del juyzio y de la muerte.

**E**l segundo es/ q algunas d las cosas que nuestro redetor dize en particular a sus discipulos a toda la Yglesia vniuersal presente y futura se endereçaron. **E** q de la disposicion q fuere el hombre hallado en la muerte d esta misma sera presentado en el juyzio final. **Y** que Jhesu Christo aparece crucificado a cada psona qn do muere. **E** de quatro maneras d su maravilloso aduenimiento.

**E**l tercero es/ del cargo q el señor da a los principes y a los platos d velar en especial a exemplo d los sieruos fieles. **E** de la condicion que ha d ser el sieruo fiel y de las cosas de que se le d mandara cuẽta/ y del galardõ que ha de recibir: y d lo que deue aqui hazer con la familia de su señor. **Y** que el officio de los principes y de los ecclesiasticos es de mayor perfeçio y merecimieto q otro alguno.

**E**l iiii. es de como el señor nos enseña y prouoca a ser buenos sieruos por la pena q dize q recibirá los sieruos malos: y q por el sieruo malo se entiede el mal plato/ cuya vida es reprehẽible en seys dfectos espables. **E** q los sacerdotes así como los d mayor glia dinos si sõ buenos/ así será d mayor pãa punidos si fuerẽ malos.

**S**iguese el capitulo. xlvj.



**C**ipues desto prouea el señor por exemplo q duemos velar diziendo. **L**atad que veleys/ porq no se beys a que orahã de venir vño Señor/ y mirad q si el padre de las compañías supiese a que hora auia de venir el ladrõ el velaria por cierto y no dexaria ni daria lugar aq le rõpiesse su casa. **C**erca desto es d notar q mas due el hombre velar por las cosas eternas: que por las temporales: porq si el padre d las compañías velaria (como el señor dize) si tuuiese noticia del tẽpo de la venida del ladrõ/ por defender los bienes tẽporales siguiese q cõ mayor cuydado de uemos velar todo tẽpo y hora por defension de los bienes espũales y porq la hora d la muer

Ci.

te no nos tome de aparejados ni mal ap  
cebidos: por q̄ si el padre de la familia es  
solicito en guardar su casa mucho como  
por cuydado de uemos tener solitud de  
guardar la vida p̄ durable: por que no la  
podamos la q̄l p̄deriamos si fuessemos sa  
llados en la hora de n̄ro fin careciétes d̄  
la gr̄a del muy alto. Segun san crisosto  
mo dize/ en las palabras suso dichas cō  
funde n̄ro redēptor a los tibios y perezos  
por q̄ no ponē t̄to estudio pa la guar  
da de sus aias q̄nto ponen los amado  
res del siglo pa cōseruar sus dineros: ca  
están sobre auiso esperādo a los ladrones  
por no p̄der su dinero: y velā toda la no  
che: por q̄ el q̄ hurta no los halle desaper  
cebidos mas bien armados pa resistir: y  
los tibios y perezosos no curan de ve  
lar/ pa que en la hora d̄ las afrentas se ha  
llen biē aparejados. Esta semejaça se d̄  
clara en dos maneras (segū san crisosto  
mo dize) el q̄ llama ladro al diablo: y al  
coraçon o a la ania casa: adonde si entrare  
por negligēcia del po:tero q̄ es la razon  
la despoja toda de los ornāmētos y vesti  
duras d̄ la justicia y d̄ la gr̄a diuinal: r̄ d̄  
oro de la sabiduria y de la plata d̄ la  
vera innocēcia. P̄des entōces dexa cada  
vno r̄o per su casa q̄ndo cōsentiendo a los  
pensamētos malos q̄ n̄ro auersario en  
tre pone: es despojado de las v̄tudes y es  
ferido y dañado en las fuerças naturales  
P̄des segun esta via tres cosas se notan  
aqui del padre d̄ las compañías: r̄ son es  
tas. Saber: velar: r̄ no cōsentir: por q̄ se  
entienda q̄ deue tener conocimēto d̄ las  
acechāças del ladron y q̄ las ha d̄ conof  
cer cō prudēcia: y q̄ es obligado a velar  
pa guardar a si mismo/ guardādo se del  
auersario congrā diligēcia y q̄ no hade  
consentir ni dar lugar al minador: o rom  
pedor de la casa q̄ es sathanas resistēdo  
le conparonil el fuerço/ el q̄ primero da  
golpes en ella: por los pensamientos ma  
los q̄ lança en el coraçon: y en lo segundo  
la rompe r̄ focaua por la delectaciō q̄ su  
cede tras los p̄samētos feos: y en lo ter  
cero d̄struye la y derrueca la por el volun

Crifosto. fu  
per matt.

Crifosto.  
super mat.

tario consentimēto con q̄ se acaba todo  
pecado. De la primera destas cosas ape  
nas se puede guardar ninguno. De la se  
gunda nos podemos algū tanto mas de  
fender. De la tercera nos podemos librar  
con menor dificultad. Y en otra manera  
se declara esta parabola assi segū el mis  
mo crisostomo el q̄ llama ladro al dia d̄  
la muerte/ por q̄ viene en escōdido a ma  
nera d̄ ladro: r̄ dize q̄ la casa es el cuerpo  
humano/ y q̄ las puertas d̄ la casa son la  
boca r̄ las orejas/ y q̄ los ojos son las v̄  
tanās/ y el entēdimēto es este. Si supie  
sse el padre de las compañías a q̄ hora  
vuiesse de venir el ladro: (esto es) la  
muerte q̄ cō mucha razō se puede llamar  
ladro/ assi por su v̄ida no pueyda y por  
su oculta entrada/ como por el d̄sembol  
uer y despojo q̄ haze de todas las cosas:  
velaria cōtamente: por no morir ē pe  
cado mortal: por q̄ la muerte de los peca  
dores es pessima/ y no dexaria q̄ su casa  
fuesse auada ni r̄pida (esto es) q̄ no fu  
esse iacada por fuerça su ania d̄l cuerpo  
mas daria orden q̄ saliese de su pp̄riavol  
untad. Onde sant crisostomo dize. Por  
q̄ las animas peccadoras se d̄leytā dentro  
en sus cuerpos como en sus pp̄rias mora  
das/ d̄ aq̄ es q̄ q̄ndo viene con sentēcia d̄  
dios el angel de la muerte pa q̄ luego sal  
gan dellos/ deso arata y r̄pe el cuerpo  
y arrāca luego por fuerça el aia d̄l mas  
las aias justas q̄ no se d̄leytā en el cuerpo  
mas estā en el como si estuuiesse en dura car  
cel o en penoso d̄stierro: q̄ndo viene la s̄  
tēcia no son sacadas cōtra volūtad d̄llas  
mas llamadas cō inconpable alegria. E  
sant gregorio dize. Sin sabiduria del pa  
dre de las cōpañias dize el señor q̄ rompe  
el ladro la casa por q̄ se enriēda: q̄ q̄ndo el  
sp̄u del hōbre duerme r̄ no vela sobre su  
pp̄a guarda q̄ luego la muerte no puey  
da ni esperada viene y q̄brāra toda la mo  
rada d̄ n̄ra carne y mata al q̄ fallare que  
es señor d̄ la casa si lo tomare durmiendo  
por q̄ q̄ndo el ania no q̄ere pueer los da  
ños aduenideros: luego la trae la muerte  
a los tormētos p̄durables como a d̄scuy

4. pe. iij.

Pla. xxxij.

Crifosto  
super mat.

Gregorius  
in homil.  
sup mat.

dada o no sabidora d̄ sus trabajos. E di  
ze q̄ pelearia con el la d̄o si velasse: por q̄ se  
entiēda q̄ mucho t̄po antes se guardaria  
q̄ no lo tomasse de scuydado la venida d̄l  
juez que arrebatara en escōdido las aias: y  
q̄ lo saldrā a rescibir haziēdo penitēcia  
por no perecer por d̄fecto d̄ no la auer he  
cho. E dize mas sant gregorio. Quiso n̄ro  
señor q̄ ningūo supiesse la hora d̄ la muer  
te: por q̄ si p̄re estuuiessemos sospechosos  
della: r̄ por q̄ q̄ndo veemos q̄ en ninguna  
manera la podemos conocer: nos apare  
jamos d̄ cōtino pa la recibir. Despues d̄  
sto cōcluye d̄ las cosas ya dichas el señor  
y amonesta q̄ estemos aparejados/ por q̄  
si t̄ta diligēcia se pone pa guardar vna  
cosa peq̄na: mucho mayor se deue poner  
pa la guarda d̄ la aia: y por esto dize en l  
te. Por ende estād aparejados ca no  
sabeys en que ora vema el hijo de la  
virgē el q̄l ha de venir ē la ora q̄ no p̄  
says/ como si dicesse. Catad q̄ estades a  
parejados sin q̄ halle m̄zilla o d̄fecto en  
v̄ro coraçon: ni ē v̄ra boca y obra: ca en el  
t̄po q̄ no p̄says r̄ adeseora v̄rnayro redē  
tor al iuzzio p̄ticular d̄ la muerte de cada  
vno: o al iuzzio general d̄ la fin d̄l mūdo  
pues q̄ no sabemos el dia ni la ora d̄ aq̄l  
dia vnico r̄ señalado q̄ndo ē oculta r̄ fur  
tible manera ha d̄ venir: velemos novno  
lo dia ni vna particular hora: mas siēpre  
en todos los dias r̄ horas como si siēpre  
vuiesse d̄ venir: por q̄ ē su venida no nos fa  
lle dormidos ni mal aparejados. E quā  
to es bicaueturado el q̄ tiene puidēcia d̄  
estas cosas aduenideras/ y el q̄ se guarda  
cō todo auiso d̄ los pecados/ y el q̄ no me  
nosprecio su propia saluaciō: y el q̄ ē todo  
t̄po se apareja r̄ dispone pa morir: d̄ mane  
ra q̄ q̄ndo llegare la muerte: lo falle bien  
a percebido r̄ la resciba cō alegria como  
q̄ en espa la venida d̄ su librador muy d̄  
seada diziēdo cō el apostol. Deseo ser de  
satado d̄sta catiuidad y estar cō jesu r̄po.  
Despues q̄ el señor ha hablado en p̄ti  
cular a sus discipulos d̄ la necesidad que  
tienē d̄ velar estēde agora esta doctrina  
a todos en general diziēdo. Esto q̄ a vo

Gregori.  
vbi supra.

C. li.

lotros he dicho a todos lo digo/ co  
mo si dicesse assi lo digo a los p̄sentes co  
mo a los que estā por venir: r̄ assi a los pla  
dos d̄ la yglesia como a los subditos/ r̄  
por d̄de velar: teniēdo la solitud q̄ ca  
da vno es obligado y habla ē tal manera  
por q̄ el m̄damēto comun da do a todos  
oygā los postrimeros por los p̄meros/ y  
en esto enseña q̄ no hablaua a solos los dis  
cipulos mas a todos los xp̄ianos p̄sentes  
y aduenideros. Mas es d̄ notar q̄ aunq̄  
aq̄l dia d̄l señor no aya de hallar biuosa  
todos los hōbres en esta vida: no ay q̄ du  
dar sino q̄ a todos pertenece ē algū ma  
nera: ca etōces a cada vno verna aq̄l dia  
q̄ndo le llegare el dia y la ora en q̄ aya d̄  
salir tal d̄ aq̄ q̄l ha de ser juzgado en aq̄l  
t̄po d̄l iuzzio: por q̄ tal ha de ser p̄sentado  
cada vno en el iuzzio final (cōuiene saber)  
ē la pte de los escogidos/ o ē la d̄ los cōde  
nados q̄l fuere fallado ē la muerte: q̄nto a  
la gr̄a o al merecimēto: o q̄nto a la culpa  
o al desmerecer: por q̄ en q̄lq̄era estado q̄  
tomare a cada vno su dia final/ en aquel  
mesmo lo cōprehēdera el postrimero dia  
d̄l mūdo: ca d̄ la calidad q̄ cada vno es to  
mado q̄ndo muere: tal y de aq̄lla mesma  
sera p̄senta do y juzgado en el iuzzio vnico  
final. Onde sant augustin dize. Ningūo p̄  
gūte q̄ndo sera o q̄ndo ha d̄ venir el dia  
postrimero: mas d̄ tal forma velemos to  
dos biuiēdo biē q̄ el final dia d̄ cada vno  
de nos no nos halle d̄saparejado/ y tēga  
mos por cierto: q̄ quan v̄tuoso/ o q̄n ma  
lo cada q̄l saliere d̄ste siglo en el punto pos  
trimero d̄ su vida: tal sera hallado en el dia  
final d̄l iuzzio d̄ todos: y por esto obliga  
do es a velar todo xp̄iano: por q̄ no lo ha  
lle mal aparejado la venida del señor. E  
crease q̄ sin apejo r̄ mal dispuesto halla  
ra aq̄l dia al q̄l dia del fin desta vida ha  
llo en pecados y sin saluabile puidēcia  
por q̄ q̄les entōces fuere hallados: ta  
les seremos juzgados. Lo de suso es de  
sant augustin. Assi q̄ de la manera q̄ falla  
re a cada vno el señor en la muerte/ tal lo  
juzgara aq̄lla mesma hora/ en la q̄l todo  
hōbre conoce por experiencia en iuzzio q̄

Augustin.  
ad eficiū.



dios haze del: porq̄ todo xp̄iano ha d̄ ver a Jelu xpo en la hora d̄ la muerte: y en tōces conoçera si es d̄ los escogidos o d̄ los cōdenados. E de aq̄ es q̄ el notable varō Lotario q̄ despues fue papa r̄ llama do inocēcio. iij. dize en el libro q̄ compuso de la miseria d̄ la cōdicion humana. Lo sa muy cierta es q̄ todo hōbre assibueno como malo vee a jelu xpo puesto ē la cruz ātes q̄ el anima salga d̄l cuerpo. El malo lo vee pa su v̄guēca r̄ cōfusión: y pa q̄ se cōturbe y aya pena: pues q̄ por su pp̄ria culpa no se falla redemido d̄l infierno por la s̄agre d̄ xpo: por lo q̄l dize el pp̄heta. Serā al varō q̄ traspassarō: y esto se ē t̄de d̄ la venida de jelu xpo al juyzio vni versal y d̄ la venida q̄ viene ala hora d̄ la muerte de cada vno: y el bueno lo vee pa gozo r̄ alegria: y por esto dize el mismo se ñor: hablādo d̄ sant juā euangelista. Assi q̄ero q̄ se q̄ de hasta q̄ yo v̄ga (cōviene sa ber) a estar con el ala hora d̄ su finamiēto. Es d̄ notar q̄ q̄tro s̄ los a duenimiētos q̄ se leē d̄l se ñor: y segū estos viene a los hōbres. Los dos d̄llos s̄ visibiles r̄ corpales: el p̄mero fue q̄ndo vicne ē carne segū la hōdad d̄ n̄ra humanidad: el segūdo se ra q̄ndo v̄na ē la magestad d̄ dios al juyzio general. De los a duenimiētos inuisibiles es el p̄mero q̄ndo viene ē oculto en el articulo de la muerte d̄ todos los xp̄ianos. Y llama se este articulo segū comun vocablo ētre los latinos: o bitu q̄ quiere d̄zir ē cuētro: porq̄ en aq̄l p̄nto viene n̄fo redēptor a cncōtrar al q̄ se muere. Estos q̄tro a duenimiētos rep̄senta la yglesia ē los quatro domingos d̄l a duiento: y no por el cuēto solo de los dias mas aun por los oficios r̄ misterios q̄ se cantan en el. P̄ues o tu soberana reyna d̄l cielo aboga da n̄ra: abre r̄ cōuerte a nos otros aq̄llos tus ojos acostūbrados d̄ misericordi a: y ēseña nos muy benigno y piadoso d̄f pues d̄ste destierro a jelu el bendicto fru to de tu viētre: o clemētissima r̄ muy pia do sa: o muy dulce virgen Maria:

Zacharie. iij. capi.

C. iij.

Despues q̄ nos ha el se ñor amonestado a tener el cuydado cōtino y nunca cā

fando q̄ de uemos tener d̄ velar: pone ago ra en p̄ticular la solitud q̄ mada tener a los plados y a los p̄ncipes: pa espar suve nida al juyzio final y general: y ēseña q̄ d̄ uē mucho velar prouocādo los a esto por el erēplo segūdo q̄ aq̄ pone d̄l sieruo del padre d̄ las cōpañias q̄ tiene gran cuy dādo de regir la casa q̄ le es ē comēdada no solo en la p̄sencia d̄ su se ñor: mas aū en su ab̄sencia: porq̄ assi viniēdo le de buen galardon: y si lo hallare ocupado ē actos cōtrarios al seruicio leal: lo castigue con eternal dānaciō: y esto es lo q̄ en el testo se sigue. Qui ē p̄says q̄ es el sieruo fiel r̄ prudente q̄ establecio su se ñor: sob re su familia: para q̄ de a todos los q̄ estā en ella en el tiēpo cōnembles la razonable medida. E quisō r̄to d̄zir como si direra. Quien p̄says q̄ es el sieruo fiel por derecha intēcion q̄ sirue a su se ñor por solo el mismo r̄ no por otro acatamiēto de puecho tēporal: y q̄ cure d̄ las ouejas d̄l redēptor: por solo su amor r̄ no por ganācia trāntoria. E dize sieruo por q̄ se entiēda q̄ con dificultad se halla p̄io na q̄ sirua con leal y humilde seruidum bre y con afecion amorosa r̄ q̄ no busque su pp̄ria gloria mas la d̄ su se ñor. E diro prudēre por la prudencia r̄ discreciō q̄ es obligado a tener en la administraciō d̄l oficio: y porq̄ discuta r̄ prouea la vida r̄ costūbres de todos segū la capacidad d̄ los subditos. E dize al q̄ establecio su se ñor: porq̄ se entiēda que ha de ser llama do para el oficio d̄ la esp̄ual gouernacion de la mona de dios: y q̄ no se ha el d̄ ētre meter ni ofrecer ala dignidad. E dize so bre su familia: como si diresse/establecio lo pa el regimiento y sostenimiēto esp̄i tual della. E dize pa q̄ les de a todos por q̄ se entiēda q̄ no les ha d̄ quitar por ne gligencia o por pereza ni por otra ocasiō cosa algūa de las q̄ los subditos han me nester: y porq̄ no las venda por simonia a true que d̄ dinero ni por moneda d̄ ala banca humana. E dize q̄ lo q̄ les vuiere de dār q̄ lo de en t̄po conuenible: porq̄ se entiēda por esta cōueniencia el tiēpo d̄ la

necessidad y de la tribulacion: y q̄ no la d̄ sin discrecion/ mas auida oportuna d̄ d̄ tiēpo. E dize q̄ les d̄ medida d̄ trigo por q̄ se entiēda que les ha de dar m̄jar pa el anima y pa el cuerpo como es la pa labra de dios y el buē exemplo: y el soste nimiēto corporal q̄ suelen tener los hom bres: y q̄ se les de todo esto medido/ segū la calidad de los oydores y d̄ los pobres. E lo q̄ dize: q̄ en pensays: a manera d̄ p̄ gūta no lo dize por ignorancia/ ni signifi ca a q̄ esta interrogaciō impossibilitada d̄ la virtud q̄ due obrar el sieruo fiel q̄ es el buen perlado: mas significa la dificultad q̄ ay segū la flaqueza humana/ para v̄lar biē ē las administraciones/ y d̄l regimiē to los q̄ son puestas en tales officios/ ca muy pocos son los q̄ gouernan biē: r̄ co sa es muy difficil hallar se en vn hōbre to das estas pp̄riedades q̄ ha dicho q̄ per tenece al buē p̄ncipe o perlado/ como q̄e ra q̄ hallar las en alguno no sea cosa im possible. E noe Theophilo dize. Como q̄ndo los desp̄seros de los se ñores si son indiscretos r̄ sin prudencia en los gastos aun que sean fieles: r̄ si son prudētes r̄ dis cretos/ y no son leales ni de buena con sciencia/ son destruydores d̄ los bienes d̄ su se ñor: ca los vnos los destruyē por mal recaudo/ y los otros por mala cobdicia. E por esto es necesario que de la vna pre sean auisados r̄ discretos/ y de la otra fie les: biē assies menester q̄ los administra tores d̄ las cosas diuinas tengan prudē cia para disp̄sar/ y sana cōsciēcia pa la fidelidad y pa la buena guarda de las fa cultades. De dōde parece segū sant cri stomo dize: q̄ dos cosas demanda el re dētor del m̄do q̄ tenga el sieruo: la vna es fidelidad para q̄ no haga suya cosa al guna q̄ sea de la hazienda d̄ su se ñor: o hur tado la/ o gastando la ē vanidad: la segū da es prudencia/ para q̄ disp̄se r̄ gaste los bienes ēlo q̄ conuiene: q̄ndo r̄ cō q̄ en cōuenga: el q̄l due consolar la fami lia de su se ñor mas q̄ a si mismo dando le el m̄jar de las tres cosas ya dichas segū la medida y capacidad d̄ cada vno en d̄

Theophi. super mat.

Cristo. super mat.

uido t̄po: ca la predicacion no due ser da da cada dia porq̄ no sea tenida ē poco ni se due p̄dicar de tarde ē tarde: po. q̄ los su bditos no tomē mala costūbre: po. q̄ vn mesmo pan al h̄b̄riendo es sabroso y d̄ se able y al q̄ esta harto no es prouechoso. P̄ues a los plados p̄tenece el velar lo b̄: e si mismos r̄ sobre sus subditos y a ca da vno d̄ todos los xp̄ianos segū su mane ra. Siguele en el testo. Q̄nto es biena uenturado aq̄l sieruo q̄ q̄ndo viniere su se ñor hallare q̄ vela y q̄ haze las co las ya dichas: y diro esto como si direra. Bienaventurado es por cierto aq̄l sieruo si su se ñor lo hallare velado ē su veni da al juyzio general/ o q̄ndo venga en el articulo d̄ su muerte a d̄mādar cuenta del seruicio r̄ fallare q̄ lo ha fecho todo muy biē y q̄ haicō discreciō r̄ cōfōlido a d̄mi nistrado los bienes esp̄irituales y teupo rales/ y que se exercito bien en las obras de caridad y q̄ puso buena vigilancia so bre si mismo y sobre su yglesia y sobre to das las cosas que le fueron comēdas: ca por los tales fechos es merecedor d̄ la gloria perdurable: y esto es lo q̄ el mismo se ñor dize en el testo. En verdad os digo q̄ sobre todos sus bienes lo estable cio. Como si diresse. Colocar lo ha so bre todos los gozos del rey no celestial: r̄ poner lo ha ē la gloria de dios ē tā alto gra do q̄ ninguna cosa de q̄ntas son criadas puede ser mejor r̄ dize esto porq̄ en la biē auenturanca eterna cōseguira el sieruo fiel biē infinito que comprehende todos los bienes: porq̄ segun la difiniciō d̄ boe cio. Bienauenturāca es vn estado muy p̄ fetito/ q̄ comprehende d̄tro en si mesmo to dos los bienes j̄tos: ca los bienes p̄esentes son particulares r̄ insuficiētes: mas los bienes celestial son comunes/ y muy p̄fectos de causa q̄ en esta vida ē parte co nocemos como el apostol dize: y en parte amamos: mas en el reyno d̄ dios/ cono ce remos todas las cosas r̄ amaramos con plenaria p̄feciōn. E dize q̄ sera constituy do sobre todas las cosas no para q̄ se en tiēda q̄ el sieruo fiel aya de ser solo colo

Boetius. u. de con suetudine philo.

Crisosto.  
in homel.

cado en el cielo y no los otros mas por q̄ en mas principal manera y e mayor gra do que los otros poseera los galardones y gozos perpetuos: assi por su sancta bi da/ como por lo que merecio en auer biē guardado su grex ca segun san Crisosto mo dize. Por sus propios merecimien tos rescibira el plado en parayso la co rona essencial de la gloria que es dicha se gun los theologos aurea: z consiste en ver la essencia diuina. E por auer ganado a muchos para el cielo por su buena admi nistracion/ recibira otra manera d̄ coro na/ que es llamada en la sãctatheologia aureola que consiste en gustar en la gloria vn particular gozo que procede de algũ acto especial z muy difficil que los santos y los justos obraron en esta vida: y estos son auer recibido martirio z auer guar dad o virginidad por amor d̄ jesu christo y auer ganado muchas animas en la pre dicacion y este particular gusto d̄ gloria es dicho tambien gloria accidental. Assi que el buen perlado gana estas dos coro nas la primera por la buena vida la se gunda por la buena enseñançã. Onde el apostol dize. Todos los q̄ bien presiden y administran los officios de la gouerna cion de hora doblada son dignos en es pecial los que trabaja en la palabra y en la doctrina. Y sant augustin dize. Ninguna cosa ay q̄ mas digna sea de bienaue nurança en los ojos de dios q̄ el officio del obispo o del sacerdote/ o del diacono si fuere administrado e la forma que mãda nuestro emperador. Es tambien d̄ notar que este seruo/ del qual aqui se habla es qlquier xpiano que es d̄spensero de su se ñor dios: y esto se puede entender e tres maneras. La primera en la dispesacion d̄ las cosas espirituales q̄ pertenecen segũ verdadera propiedad a los plados. La segunda en el regimiento de los negocios tēporales: y en esta manera pertenece a los p̄ncipes y a los juezes del siglo. La terce ra en el buē v̄o d̄ las gr̄as y dones q̄ dios da al hōbre como quãdo alguno q̄ segũ cōcierto de razon rige las fuerças meno

res de la sensualidad/ y haze vida virtuosa y esto prenecc a todos. P̄ucs q̄ndo el se ñor dize/ quiē pensays q̄ es seruo fiel? puede responder: el buē seruo es el buē perlado/ o el buen p̄ncipe/ o el buē juez y aun tambien el buē r̄pano q̄ buē e ma nera llana y sin malicia: por q̄ como es escripto en el ecclesiastico: a cada vno man do dios q̄ tenga cuydado d̄ su proximo pa ra q̄ le de de comer: y etiēde se por esta co mida el loco: ro y ayuda/ que es deuida a nros hermanos en el tiēpo q̄ padecē ne cessidad: y esto es obligado cada vno de los plados. Onde sant crisostomo dize. Estas cosas q̄ dichas son no se entiē d̄ d̄ las pecunias solas/ mas de la palabra d̄ dios y de buē crēplo de las virtudes y d̄ los dineros/ y de toda otra dispensaciō de bienes c̄pirituales y temporales q̄ a cada vno es comenida. Assi q̄ forçado es q̄ esta pabola se apliq̄ y aproprie t̄bien a los p̄ncipes tēporales pues q̄ a todo hō bre cōuiene q̄ vse de todas las cosas q̄ ne ne pa comun puecho d̄ todas/ y si fuere dotado de sabiduria/ y esclarecido de rey no y d̄ p̄ncipado/ z si fuere muy copioso e riquezas/ o en otros bienes de sũptuosa estimacion: necesario es q̄ en tal manera los posea que no sea en daño ni ofensa d̄ sus hermanos: ni e p̄dicion d̄ si mesmo. C. iiii.

Crisosto.  
sup mar.

C. iiii.

Despues desto segun sant crisostomo dize/ no solamēte enseña aqui nro redē ptor a los q̄ oyen sus palabras vsar bien d̄ las administraciones z officios en q̄ fue ren puestos por la honrra q̄ les ha dicho d̄ la ql son remunerados los buenos mas aun t̄bien los prouoca ala deuida fiēli dad amenazando los con la pena q̄ suce dera a los malos: por lo ql dize en el testo. Si por v̄tura aql seruo dixera d̄ tro en su coraçon: mucho se tarda mi se ñor en venir z comēçare aberir y a maltraer a los otros seruos z sier uas/ z a comer z abeuer/ z a tomar se del vino/ verna el se ñor d̄ aql sier uo en el dia q̄ no espera/ z ala hora q̄ no sabe z diuidir loba/ z por na su racion o su pte cō los infieles z cō los

Augu. sup  
eplaz ad  
thimorthe  
um.

ypocritas. E q̄to r̄to dezir. Si el sier uo (esto es) el hōbre malo/ y q̄ningũa co sa piensa de la venida del se ñor ala muer te d̄ cada vno/ o al iuzzio vniuersal: y que piēsa locamente q̄ ha d̄ biuir larga vida dire de d̄tro en su coraçon y p̄sumiere di ziendo/ mucho se tarda mi se ñor en ven ir ca muy leros esta d̄ mi el iuzzio/ y la mu erte: por q̄ assi lo dizen los q̄ nũca piēsa en ella/ y hallare q̄ estã ocupados en p̄ se uerãcia de deleytes carnales y de vergō cosos hechos y de otras malas obras cō trarias ala caridad q̄ fiere y maltrae a los otros seruidos: es sus cōpaneros: a los q̄ les era obligado defender y consolar: z q̄ los afflige con injurias: y los corōpe con mala doctrina: z cō peruerso crēplo: hazie do les pecar: y assi biuiere vida peruersa en seguridad y sin temo: d̄ algũ mal acae cimiento/ verna el se ñor de aql seruo (cō uiene saber) ala hora de la muerte/ a don d̄ se celebra el iuzzio particular de cada p̄sona/ o en el postrimero o eramen: a d̄ d̄ se fera el iuzzio general en el dia q̄ no es par z ala hora q̄ no sabe: ca ningũo de los hom bres sabe q̄ndo sera aql dia/ ni aql la ho ra. E assi declara la vida defectuosa d̄ los malos plados q̄ en este seruo son entendi dos en seys defectos q̄ son p̄prios de ellos y son estos. P̄sumpciō/ a toz m̄tamiēto de los menores/ de loz denaciō en l comer y beuer. Vicios/ y fealdades de la carne menospicio y negligēcia. E diuidirlo ha apartando el aia del cuerpo e la muerte d̄ la cōpañia de los sc̄ios en la examinaciō postrimera. E por na su parte o su raciō doblada q̄s el cuerpo y el anima/ o la re muneraciō q̄ merece cō los ypocritas q̄ son los falsos xpianos desamparãdo los en el cãpo/ o en la muela/ o e la cama segũ el entēdimēto q̄ arriba se dio a estas pa labras/ z ayuntar lo ha con los infieles q̄ no tuuieron se: apartãdo lo d̄ los biē a uēturados y poniēdo lo cō los q̄ fuerē sen tēciados pa p̄urable dannaciō. E dize p̄ncipalmente q̄ la d̄ara cōpañia cō los ypocritas mas q̄ con otros: por q̄ la seme jança d̄ la pena responda ala semejança

de la culpa: ca el ypocrita vna cosa es en la verda d̄ y otra se muestra en apariencia z assi los q̄ estauã en el cãpo o en la muela o e la cama/ esto mesmo hazian aunque se mostrauã por defucra buenos: mas el cabo o la salida de la voluntad diuersa parece: pues q̄ son d̄smparados y s̄o p̄se stos e la cōpañia d̄ los d̄l infierno. P̄ucs assi parece q̄ el final galardō d̄ los malos seruos es la condēnaciō eterna. Onde sup mar. Crisosto. Crisostomo dize. A p̄tara el se ñor al sier uo malo de la cōpañia de los xpianos d̄ manera q̄ ni sea glorificado cō los santos ni se a cō pena limitada y tēpo: al punido en purgatorio cō los q̄ medianamēte pe carõ z ayũtar lo ha a los ypocritas infieles por q̄ sea ato: m̄tado en la cayda y q̄ b̄ra tamiento d̄ aqllos a cuyas costũb: es fue seguido: y tomo semejança: por q̄ el sacer dote recibe mas gloria q̄ todo el pueblo: si fuerē sus obras cōformes a la santidad de su officio no solo por la justicia y virtud particular d̄ su p̄sona: mas por la d̄ todos por que es causa de la justicia y rectitud d̄ los biē assi si fuere injusto y pecador: no ay q̄ dubdar sino que sera punido en ma yor grado q̄ todos/ no por solo su p̄sonal peccado: mas por el de todos: por q̄ el es la ocasiō de la vida criminosa d̄ sus subdi tos. Despues de esto pone el se ñor la pe na de que seran punidos los seruos ma los dixiedo. Allí aura lloro y temblor de dientes. E lloro se causara d̄ la estre midad d̄l calor: y el rēblor d̄ la gr̄ateza d̄l frio. Onde q̄riendo significar esta diuer sidad del tormento infernal dire el santo Job. xxiii. Job. Maldita fue la parte del cōdēna do en la tierra: por q̄ passara de las aguas mas frias que la nieue a fuego de calor d̄ mastado. De esta pena tienē mas larga relacion arriba en esta mesma feria ter ce ra: quando se trato de la pena que mere scio recibir el q̄ no tenia vestidura de bo da ala mesa del gran rey. P̄ucs mira biē estas cosas o seruo malo/ z pon estudio en emēdarte: por q̄ agora es el tiēpo d̄ cor regir la vida y de hazer penitencia. E d̄s pues sera de remuneraciō y de merced.

Crisosto.  
sup mar.

Job. xxiii.

**S**ignese la oracion del auctor.



**L**ementissimo señor: jesu xpō da megra de pensar sin en treualo d' tpo el dia de mi muerte y de tu juyzio: y de proueer me de remedio contra las dificultades y trabajos d' los tpos postrimeros porq' siēpre puede velar con grā sollicitud por las cosas espūales y eternas: guardādo me de pecar y aprouechando ē obras d' s'āto merecimēto: d' manera q' no menos p'ecie señor el cuydado y temor q' deuo tener de mi mismo: mas q' todo tpo me apareje y dispōga pa morir. Cōcedeme soberano rey y dador de todos los bienes q' en todos mis hechos y dichos d' cada dia p'uea y p'cure la seguridad de mi fin: y que sea tal toda mi vida ēla cōuersacion que merezca ser libre d' el peso de tu justicia en el cabo della: y que q'ndo viniere al articulo d' mi muerte: o al juyzio final te pueda recibir con alegría para gozar me contigo sin fin. Amen.

**S**ummario del interprete.

**C**aplo. xlvij. d' los lomos ceñidos y de las cādolas ardientes: segū quello escriue san: Lucas a los. xij. capitulos. E cāta se este euāgelio ēla fiesta d' los cōfessores y cōnene cinco parraphos segū q' se sigue. **E**l primero es d' las cosas q' nos disponē y ptenece pa velar: y de lo q' se entēde por el ceñimēto d' los lomos y por las candelas ardientes. E q' dos maneras ay de lomos y q' a cada vno d' ellos es apropiada vna cinta: y de la ordē q' se deue tener en la cintura: y de como auemos d' esperar y abrir al señor quādo boluiere de las bodas y d' el entēdimēto desto. y que se puede salvar los que no mueren en caridad perfecta.

**E**l. ij. es de la merced que se p'mete a los q' velan: y q' en son los q' velan. y de la orden q' terna el señor en dar les el galardō. E de lo q' se entēde segū sefo moral por el llamar del hijo d' dios. E q' siete sō las maneras de bozes con q' llama y d' la diuersidad de los que le responden.

**E**l tercero es d' la obligacion q' tenemos d' velar siēpre. Y n'ra vida toda se reparte en tres vigiliās. E q' tēta es la bōdad d' dios: q' en q'quiera d' las q' nos halla la muerte velādo nos saluara. E q' es ageno d' sefo y de se el q' aguarda hazer la penitēcia para la vejez. Y q' el conocimēto de los pecados: no queriēdo se el hōbre guardar d' ellos los haze dignos d' mayor pena.

**E**l q'arto es que toda ignorācia assi la q' es natural como la q' es negligēte: disminuye la pena q' merecē los q' assi peccā con tāto q' no se a ignorācia voluntaria: y causada por malicia. E q' en q'atro grades se repone la pena d' todos los que peccan.

**E**l quinto es q' la cuēta q' ha dios d' tamar sera segū los dones q' rescibio cada vno. E q' mayor vengança sera hecha d' los q' mayores grās vuiere recebido si vuiere en mal vsado d' ellas: y en especial d' los malos perlados. E q' la cuēta tambie se tomara de los dones q' putieramos recibir de dios: si n'ra culpa no nos hiziera indignos dellos.

**S**iguese el capitulo. xlvij.



**S**es porque el saluador en lo q' es dicho arriba nos amonesta q' velemos: pone agora algūas cosas q' nos disponen y aparejan y son perteneciētes para biē velar: amonestādo nos q' seā ceñidos los lomos d' n'ra anima y de n'ra carne cō la cinta de la castidad: y q' tēgamos ēlas manos y en todas nuestras obras cādolas encēdidas. Y esto es lo q' el testo dize Sean vuestros lomos ceñidos y tened candelas ardientes en vuestras manos. Los lomos d' la anima son la voluntad y el entendimiento: e los quales proceden los malos desseos y los malos pensamiētos. E los lomos d' la carne son mineros de donde se engēoran las cobdicias carnales y las obras sin limpieza y los vnos y los otros deuen ser apretados y bien ceñidos: q' quiere dezir: reprimidos y aparrados de los pensamiētos

o obras descōuenibles: la cinta pa los p'meros es la contēplaciō muy cōtinua de la ley del señor q' se haze por el estudio d' la sagrada escriptura. La cinta y los segūdos es la justicia: y esta se causa por el rigor: y aspeza d' la disciplina: y assi se reprimen y ataja en el coraçō por la cintura p'mera el fluro d' los p'elamiētos del mundo y los desseos q' son sin puecho: y por la segūda se restrinē y q'ta el fluro d' las codicias feas de la sensualidad q' tienen sūdāmēto ēla carne. Las cādolas encēdidas sō las doctrinas resp'lādeciētes y los buēos erēplos q' han nacimiento d' la caridad: que han de arder siempre ē nuestras manos para que los pōgamos por obra. P'ues esten ē nuestras manos cādolas: por claridad de buenas palabras y obras: y seā ardientes por feruor de caridad eterna. E seā resp'landecientes: por resp'lādor de cōuersacion de vida sancta. Y estē en n'ras manos: que quiere dezir en buēas obras ala manera de san Juan baptista q' era (segun dize xpō del) cāndela encendida y resp'landeciente. E s'ā Gregorio dize. Entonces ceñimos n'ros lomos: q'ndo nos ponemos en estrecho y no damos lugar ala cobdicia de los deleytes carnales por la virtud de la continēcia: y cōces tenemos cādolas encēdidas ē nuestras manos: quando mostramos a nuestros hermanos por buenas obras erēplos de luz. E fulgencio dize. Quādo el señor mando que tengamos ceñidos los lomos: no da a entender otra cosa en esta figura moral: sino q' lancemos muy leros de nos los malos desseos y las malas obras: y quando manda que ardan n'ras cādolas: da nos a entender que amemos las virtudes y q' las obremos. P'ues cōñe te primero los lomos: y entōces ēciēde la cāndela: apartate vna vez del mal y pon luego por obra el bien: cessa primero de toda peruersidad: y ocupate sin tardāca en biē hazer. La como sant augusti dize. P'lūca dios nos da sus bienes hasta q' primero quita n'ros males: y no crecemas sus dones de q'nto se amenguā n'ros

defectos: y nūca a q'ellos se acabā: hasta q' estos fenezcā. Siguese en el testo. E cāta q' seays como los hōbres que estā esperando a su señor: q'ndo boluere de las bodas. E nestas palabras nos amonesta el rey del cielo q' como catholicos y prudentes y sollicitos de nuestra guarda esperemos con temor y con amor en la resurrecion la venida marauillosa: y muy espatable de su magestad al juyzio general: o ala muerte particular de cada vno quādo boluere de las bodas: que celebra en el cielo quando ayunto a todos los coros de los angeles para que gozassen en ver glorificada su humanidad assi como los sanctos padres esperauan su aduēnimiento en la carne. Al qual entōces esperamos con buena disposicion: quando nos aparçamos en todas cosas para su venida: por q' como dize el testo. Quādo viniere y llamare: le podamos abrir muy ayuna. Estando aparejados para su recibimiento. Onde sant Gregorio dice. Al bodas fue por cierto el señor: pues que quando resucito de los muertos y subio al cielo: ayunto a si mesmo como nuevo hōbre la soberana multitud de los angeles. E entonces se ha de entender que tornara: quando en el dia del juyzio o en el articulo de la muerte nos hiziere manifestacion de su cara. Assi que entōces viene quando se acerca al juyzio. Y entonces llama: quando por la flaqueza y pasiones de diuersas enfermedades se nos va cercando la muerte: y con toda prestez le abrimos: con todo temor lo rescibimos. La aquel no quiere abrir al juez que llama: que ha miedo de salir del cuerpo. Mas el que esta seguro de su esperanza y de sus obras en la hora que juez llama: luego le abre y con verdadera alegría: lo espera y lo rescibe. E aun quando conociere que se le va acercando el tiempo de la muerte: luego se comienza a gozar por la gloria de la resurreciō que espera y cree. Lo de suso es d' gregorio. Este tal puede dezir con el sancto apostol. Y a tengo desseo de ser desatado d' este cuerpo:

Grego. in homil. sup lucam.

Joā. v. ca. Grego. in homil. sup lucam.

Fulgencius sup lucā.

Augu. de verbis dñi

ad ph. c. l.



por estar como jeso xpo: y el q a la alta dispo-  
sion ha llegado que puede con liberal co-  
racon dezir estas palabras sin dubda es  
mas bienaventurado que todos los bie-  
naventurados deste mundo: mas real que  
todas las cosas reales. **Sant Anselmo**  
dize. Yo digo por cosa vnica y muy nota-  
ble y tal que vale y es mas excelente que  
todos los deleytes deste siglo: y q todas  
las honrras y riquezas temporales: y es  
que tengas tanta limpieza y serenidad en  
tu conciencia y tanta limpieza de fe y cer-  
tumbre de esperanza que no te de aflicio  
el temor de la muerte: lo qual solo aq̄l pue-  
de mejor experimentar que sospirando en  
algun tiempo debaro deste miedo se esca-  
po de la seruidumbre de esta pena: y mere-  
cio recibir las moradas del siglo pacifi-  
co adonde goza de esta de mas libre con-  
ciencia. **E** pagote saber que las p̄mici-  
as muy saludables de tu bienaventuracā  
son que quando sobreviniere la muerte pue-  
da mas tu fe que el espanto natural dlla  
y que tu esperanza tiemple las amargu-  
ras de su dolor: y que la pureza de tu ani-  
ma lo despida y venca de todo. **Lo de su**  
**so dicho es de Anselmo.** **M**as porque a  
solos los perfectos conviene esto que di-  
cho es: bien es de preguntar si los que no  
son tan perfectos y tienen la vida en desseo  
y la muerte en paciencia si seran conde-  
nados: **A** esto se respõde que no ni dios tal  
quiera: ca muchos se salvan y se salvarã  
aunque biuan y ayn muerto encaridad  
no tã perfera. **E** estos son los q̄ sã pablo  
dize que edificã la casa de madera y de he-  
no y de paja que son los q̄ no hazen obras  
de alta perfeccio: y temen de partir de esta  
vida por algunas culpas pequeñas que  
lleuã consigo: dlas quales se han de pur-  
gar en el fuego de purgatorio. **M**as por q̄  
siempre tuvieron a **D**ios en mayor a-  
mor y acatamiento que estas cosas tem-  
porales que aqui amaron: seguros estã  
de no carecer de la vida eterna y bien cer-  
tificados son q̄ les sera dada. **M**as aun  
que estos se ayan de salvar no habla aq̄  
dellos **sant Anselmo:** mas de solos aque-

llos q̄ tienen la vida en paciencia y la muer-  
te en desseo: que quiere dezir que padecẽ  
pena aunque con paciencia en biuir y re-  
cebiran con gran plazer muy deleytable  
por desseo de ver a dios la muerte.

**¶** **D**e p̄s de esto pone el señor la grãde **C. ij.**  
za del qual ardõ p̄mendiendo bienaventurã  
ga perpetua a los q̄ velã: y diziendo. **B**ien-  
nventurados serã aq̄ los siervos q̄ quan-  
do viniere su señor los hallara velã-  
do (como si dicesse) **B**ienaventurados  
son de cierta esperanza en esta vida: y de  
bienaventurança esencial y verdadera  
en la otra: si quando viniere su señor en  
la muerte dellos: o en la postrimera exa-  
minacion del juzzio los hallare velando  
en estado de gra y no durmientos en esta  
do de culpa. **S**obre lo qual dize **sant gre-**  
**gorio.** **A**quel vela que tiene abiertos los  
ojos del coracon en la verdat era lumbre  
**A**quel vela que guarda y pone por obra  
todo lo que cree. **A**quel vela que despidõ  
de si las tinieblas de su cuerpo y no menos  
la elcuridad de todas sus negligencias  
**Lo de suso dicho es de sant Gregorio.**  
**M**as orgamos agora q̄ es lo q̄ el hijo de  
la virgen ha de hazer con los siervos q̄ ve-  
lan. **E**l testo dize: q̄ se ceñira y dara or-  
den como se asentẽ. **Y** entiendo se por  
este ceñimiento que se aparejara para dar-  
les la remuneracio que mereciẽ: y por  
el asentamiento se entiende q̄ les dara re-  
creacion y holgança en el descanso de pa-  
rayso: y que hara que coman sobre su me-  
sa en su reyno: y que pasando (esto es)  
tomãdo del juzzio al cielo: les admini-  
strara manjar de gloria. **Y** esto dize:  
porque con la claridad inmensa de su hu-  
manidad: y con la contemplacion de su  
deydad los hartara: ca el que auemos de  
ver en el juzzio muy resplandesciente en  
su humanidad tambien lo veremos des-  
pues del juzzio en su diuinidad: y alli admi-  
nistrara a todos los buenos la leche del  
acatamiento de su cuerpo: al hermosura y el  
vino de su diuinal p̄sencia y el mãna dulce  
ssimo de su clara contẽplacion q̄ es de tã  
excellente sabor que no puedẽ en esta vida

**C. ij.**  
**Gregorio**  
**1.º de lucam.**

sererperimentado de coracon humano  
**A**ssi que hara que se assienten y darales  
recreaciones deleytables q̄ si como a ca-  
sados: y administrar les ha a manera de  
buen seruidor de mesa: poniendoles de-  
lante muy espales recreaciones. **E** por  
esto dize **sant Dionisio.** **E**ste assentamie-  
to dezimos que es la holgança q̄ recibẽ  
de muchos rrabajos los santos en la glo-  
ria: y la donacion que alli se les da de to-  
dos los bienes y solo esto es lo que signi-  
fica esto que el euangelio dize que **J**esus  
lo hara assentar: y dãdoles perdurable  
holgãça y distribuyẽdo les multitud de  
soberanos bienes. **H**ablando segun mo-  
ralidad entõces llama dios al coracon del  
hombre quando lo inclina a mejor propo-  
sito: al qual abre esse mismo hombre muy  
presto quando da consentimiento a las san-  
ctas inspiraciones con que lo llama y in-  
clina y quando el consentimiento de la vo-  
luntad se pone por obra: y tal siervo co-  
mo este da nuestro dios gracia en la vida  
presente y gloria en el siglo aduenero.  
**D**eleyta se dios de estar con los hombres:  
y por esto procura lugar en que pueda ha-  
llar reposo entre ellos: assi que de muchas  
maneras llama a las puertas de los cora-  
cones: porque si no le abrierẽ por vna ra-  
zon le abran al menos por otra. **Lo pri-**  
**mero** llama por las palabras de los dor-  
res. **Lo segundo** por el exẽplo de los fue-  
nos. **Lo tercero** por la liberalidad y co-  
pia de los beneficios que da. **Lo quarto**  
por los acotes con que castiga. **Lo quin-**  
**to** por el promerimiento q̄ haze de sus gua-  
lardones. **Lo sexto** por las amenazas de  
los tormetos perdurables. **Lo septimo**  
por las passiones q̄ el padecio en la cruz  
y por los otros martyrios de los santos.  
**E** a estos llamamientos del rey celestial  
ay algunos que no q̄ren respõder: y ay  
otros que respõden con humildad: mas  
despues que hã respondido luego lo des-  
piden de sus animas: y son otros que le a-  
bren: mas no permiten que permanezca  
largo tiempo con ellos: y ay otros que le  
abren: lo recibẽ: mas al cabo lo desechã

**Dionisio**  
**de ecclesi-**  
**hierarch.**

**Sco mo-**  
**ral.**

**Sapientie**  
**vi. capitu.**

como a pobre y menospreciado por otros  
huespedes que sobrevienen: o porque la  
casa esta llena de mercaderias y no halla  
adonde recline su cabeza. **E** ay otros q̄  
reciben al señor: quando llama y no echan  
fuera a los otros huespedes aunque apa-  
rejen al mismo redemptor: apofetamiẽro  
muy deleytable: de manera que de ningun-  
no sea molestado: y ellos consiguen por  
el tal huesped muchos bienes. **Los pri-**  
**meros** de estos sã los que son de tanta du-  
reza q̄ en ninguna manera puedẽ emblã-  
decer sus coracones por predicacio algu-  
na ni por beneficios que reciben. **Los se-**  
**gundos** son los que confiesã que son pe-  
cadores con hũlidad: mas aun no tienen  
propósito de derar los pecados. **Los ter-**  
**ceros** son los que en alguna manera se  
emendan y en otra no: como son los que  
no quieren ya dar mas a logro: ni quierẽ  
recibir lo ageno: mas no quierẽ restituy-  
las cosas mal ganadas de los tiempos pa-  
sados. **Los quartos** son los que en vna  
hora se arrepien y emendan: mas lue-  
go se tornã al pecado: y tales como estos  
son los que quando vienẽ algunos hues-  
pedes nuevos despiden luego a los vie-  
nos que auian recibido: y estos huespe-  
des que sobrevienen son las delectaciones  
de la carne y del mundo: y las mercaderias  
de estos son las ocupaciones demasadas  
que ensangostan la libertad del coracon  
y amatan la influencia q̄ obra en el sp̄i-  
ritu santo: mas como el comun refran di-  
ze: cosa es mas torpe echar de casa al hues-  
ped recibido q̄ no dar de recibir al que  
de nuevo viene. **Los quintos** y postrime-  
ros son los que comiençan los bienes y  
perseueran en ellos hasta el fin. **E** a cer-  
ca de estos tales haze el señor su manida:  
y a estos ama mucho.

**¶** **D**es siempre duemos velar en la no-  
che deste siglo y tener sollicitud contra los  
enemigos esperãdo con discreta prouiden-  
cia a nuestro juez y señor q̄ ha de admini-  
strar luz de perdurable alegria a todos los  
que fallare aparejados en qualquiera edad  
que los tome su venida. **E** por ende si por

**C. ij.**

**Art. 1.º**  
**de 1.º de 2.º**

**1.º de 1.º de 2.º**

uentura auemos sido negligētes en la p<sup>ri</sup>mera edad o en la primera vigilia: no due mos d'esperar de la salud perdurable/ ni me nos cessar de bien obrar: ca queriēdo nos mostrar el clementissimo seño: la pa ciencia d' su muy largo sufrimento dize ē el tercero. **E** si viniere en la segunda vigilia: q'es en la segunda edad. **E** si vi niere en la tercera vigilia q'es ē la ter cera edad: y esta sera la hora dela muerte o el tiēpo d' el iuzio y los hallar velan do y perseverado en el biē/ bienaue ntarados son aquellos siervos/ agora en esperança y despues en essencia. **S**o bre lo q' dize sant Gregorio. **L**a p<sup>ri</sup>mera vigilia es el tiēpo p<sup>ri</sup>mero de nuestra vida que por otro vocablo se llama puericia. **L**a segūda vigilia es la edad q' se nōb: a adolecencia o iuuetud. **L**a tercera vigi lia es la vejez. **P**ues el q' no quitiere ve lar en la primera vigilia vele en la segun da: y el que no quiso velar ē la segūda no pierda los remedios dela tercera: porq' el que no se quiso cōuertir a dios en la mo cedad se conuierta a lo menos en la iuue tud/ o en la vejez: mas como el mismo gre gorio dize. **N**ingūno menosprecie este cle mentissimo sufrimēto que **C**hristo tiene con los que pecan: porq' tanto mas cruel justicia hara dellos en el iuzio: q'nto cō mas larga paciencia esperaua sus emiē das antes d' aquella hora. **E** **A**lchuy no dize. **A**l fazes ageno d' fe el que para ha zer penitēcia espera al tiempo dela vejez y el que assi lo faze mucho deue temer q' en lugar dela misericordia que esperan lo cōprehenda el iuzio de **D**ios que no teme. **A**das ay dolor q' al tiempo de ago ra los mas de los hombres gastan toda la flor d' su iuuetud en vanidad y a penas despienden las hezes d' la senectud ē ha zer penitēcia. **O**nde **S**eneca dize habla do d' los tales. **C**omo lo primera que corre del cantaro es lo mas limpio y puro q' estaua en l: y lo que mas pesado es y mas turbio luego se va al suelo: bien assi ē nue stra edad: todo lo que muy bueno es d' la es la frescura delas obras dela iuuetud:

y estas derramamos en vasos agenos y sin puecho y d' esto auemos plazer: y guar damos las hezes delas obras dela edad vieja y casada para nosotros: y para quā do no nos oprouechē nada. **N**ota que vi gilia llama el seño: aqui nuestras eda des segun la costūbre d' los antiguos que velauā las fortalezas por diuersos repar timentos dela noche: por dar a entenēr que en la noche deste mundo siempre de uemos ser solicitos ē esperar la luz adue nidera y la venida del iuez por que co mo dize aqui el terro/ no sabemos quā do aya de venir el seño: o si por ven tura verna en la mañana dela iuuen tud/ o si verna ala hora que canta el gallo (esto es) en la edad quando es ya el hombre varon perfeto/ o si ha de ve nir a media noche q' es en la senectud: o si aya de venir en la tarde / q' quiere d'zir aqui la edad decrepita y muy cania da d' la postrimera vejez. **E** por q' en cada vno d' estos estados muere algūos: y el ad uenimiento d' el seño: nos es incierto: porē de en todo estado y en toda hedad deue mos velar estado proueydos y apareja dos ē toda h'rud pa recibir la muerte pa q' q'ndo el seño: viniere a nro finamiento lo recibamos cō buēa cōfo: midad. **E** por q' ninguno cōfie d' la dignidad d' el estado q' tuuiere/ ni d' la claridad d' la sciēcia si ou iere mal seruido/ dize el seño: en l' testo. **E** l sieruo que conocio la voluntad de su seño: y no se aparejo ni hizo segū ella/ de muchas plagas sera herido. **E** dize aq' sieruo por no fazer d'iferēcia ē el linaje d' las personas: porq' a chicos y a grandes lo dize. **E** dize q' conocio la vo lūdad d' su seño: porque se entiēda que la tal voluntad ha d' ser buena y recta: y tal que obligue al sieruo al cumplimiento d' ella. **E** dize que no se aparejo ni la hizo/ o cumplio: por dar a ētender que el buē ser uido: ha d' estar siēpre dispuesto para po ner en obra en todo tiempo y lugar con uenible qualquiera cosa buena q' le man dare hazer su seño: en la mas pfecta ma nera que pudiere ser / y que mas agra

Gregori. sup lucā.

Alchuy no.

Seneca in li. de demētia.

Gregori. i moralib.

Crisosto. sup matt.

Ciii.

Delos lomos cañidos y de las candelas ardientes. Cap. xlvij. Fol. cxxij. dable fuere al mismo seño. **E** dize que se ra ferido d' muchas plagas: porque se en tienda que por la tal d'obediencia pe co en muchas cosas y que por la diueridad d' las culpas ha de recibir diuersas y mu chas penas. **E** por q' menosprecie el mā damiento o la volūdad de su seño: no po niendo en obra lo que sabia que era obli gado a hazer: cosa clara es q' el tal no pe ca por ignorancia: mas por cierta sciēcia y que el que assi peca menosprecia mas al seño: y ofende mas / y assi abara biuo al infierno. **D**e donde parece q' la scien cia q' se tiene en el pecar es circunstācia q' haze mas graue la culpa. **O**nde san gre gorio dize. **A** dō de resplā: de ce dō de ma yor sciencia/ alli el traspassado: esta vin culado d' mayor culpa. **E** **S**āt crisostomo dize: mas liuiana culpa es no saber la v' da d' que despues de auer la sabido me nospreciar lo que en ella se contiene: por esto no son todas las cosas juzgadas de vna manera en todos: porque quanto es mayor el conocimiento de los que pecan tāto es mayor la pena que merecen. **O**nde quando el sacerdote peca en el mismo pecado que peca el pueblo/ mucho mas graues penas le sucederan del pecado q' estan aparejadas a la gente popular y co mun menos en seña da. **C** Sigue se en l' terro. **Y** el sieruo q' no conocio la volūdad de su seño: y o uiere becho cosas dignas: de castigo de pocas plagas sera herido. **E** qui so tanto dezir como si dixera. **E** l sieruo q' no supo la volūdad de su seño: mas pudo la saber pa no errar l' no fuera negligēte: y hizo por este d'fecto pecados dignos d' pe nas o d' plagas/ este tal d' menor cātidad y calidad merecera recibir la pēa y me nos sera punido q' los otros q' pecarē por malicia de discrecion y por cierta sciēcia por que el tal peca por igno:ācia que es passion que aliuia y disminuye el pecado si la tal igno:ācia no fuere maliciosa y vo luntaria/ como quando alguno no quie re saber aquello que es obligado a hazer o a no hazer: por q' con mas libertad pue

da pecar: ca cierta cosa es que de muy d' fordenada cobdicia de pecar procedē q' do algūo no quiere saber de los pecados que se deue apartar/ o las cosas d' virtud que deue poner en obra pues que la sciē cia o la noticia destas cosas lo pueden re traer d' tales errores: ca muchos ay que pensando que han de ser menos punidos por no auer sabido lo que erā obligados a poner en obra/ cierrā las orejas por no oyr la palabra de dios ni la verdad q' los puede alumbrar: mas como sea en su ma no poder saber si pusiesen estudio en ello sean ciertos que no seran juzgados como ignorantes mas como menospreciadores del saber: ca aquel solo sera auido por no conoedor: que dessea saber y no puede y no el que puede saber y no qere. **A** estos tales reprehēde el sancto **J**ob diciendo en persona dellos. **D**ixerō los peruerfos a dios. **A**partate de nosotros: ca no que remos saber la sciēcia de tus carreras. **E** el venerable **B**eda dize. **M**uchos ay q' entendiendo mal esta sentēcia q' el seño: diro no quieren saber lo que son obliga dos a hazer/ estan engañados creyendo que han de ser menos punidos: por care cer de noticia de lo q' deuieran obrar: mas para biuir de engañados vean que vna cosa es no auer sabido: y otra no auer que rido saber. **A**ssi que aq' es auido por no sabido que dessea saber y no puede: mas el que aparta las orejas dela boz d' la ver da d' por no recibir noticia de lo que ha d' conocer/ este tal no es proprio ignorāte: mas malicioso menospreciador. **E** **S**āt cri stostomo dize. **A** q' llos no tienē cō la igno rācia dela verdad escusa de su cōdenaciō q' con ligero trabajo la pudierā hallar si pusieran diligēcia en buscarla: ca la ver dad que es vida y salud d' sus conocedo res mas razones que deua ser busca da q' no q' ella aya de buscar a los que due ran ser sus inuetores. **E** **S**āt **B**ernardo dize. **M**uchas d' las cosas q' d' necesidad se deue saber no se sabē o por poco curyo da do que d' las se tiene o por pereza de los que las ygnoran/ o por verguença delas

Job. xxi. c.

Beda sup lucam.

Crisosto. super matt.

Bernardo sup cāti.

preguntar o de las depreder y la ygnorancia que desta manera es/verdaderamente no tiene escufacion:ca é vano se puede elcusar algunos dela pena q merccc por sus culpas alegando cnfermedad o ygnorancia si por uetura por pecar con mayor libertad procuran cnfermedades/o carecen por su propia uolunta o dela sabiduria q los pudiera alumbra. E sant Leo papa dize: pocos son ya los que se pueden escufar de sus pecados por ygnorancia: porque sonando como de continuo fue na la palabra d dnos en nuestras orejas/ claramente se conoce/ q todo hõbre sabe que es lo que mas apazible es ala Justicia diuina. E Beda dize. Ninguno por esto q el seõor dize/ que el seruo que no sabe la uoluntad de su seõor sera punido de pocas plagas: presume que se deue interpretar/ que el no saber es remedio para carecer por el pecado del rigor de las penas: por q aunq por el pñelente no me q era aprouechar de otros testimonios de la escriptura: assaz basta saber que todo hombre en quanto hombre alcanza natural discrecion para guardar se del mal que lo empece: y para dessear y poner en obra los bienes que conuienen. Mas es de notar q entre todas las penas (segun la glosa dize) la mas liuiana es la q padece los q ningun pecado hizieron sino solo el pecado original q contrarero por la linea dela generacion huana sino fuero alimpiados dñ por el santo baptismo. E despues desta es algo mayor la pena que resciben los q pecaron por ygnorancia: y despues desta es mas crecida la pena q pasan los q pecaron por enfermedad y por passion de flaqa natural teniedo conocimiento y sabiduria del mal q cometieron quando pecaua: y despues desta es la mayor y mas cruel la pena que padesce los que pecaron por malicia: mas due se aq notar q aun q sea cosa mas graue pecar por malicia/ que mucho es de mayor peligro pecar por ygnorancia.

Leo super simbolo.

Beda in cõment. super lucã.

Glo. ordina super lucam.

vno sera demandada cuenta segun la medida mayor o menor d las gracias q en este tiempo ouiere rescibido. Por lo qual dize en el testo. A todo a quel q le fue dado mucho/ mucho le sera demadado: y al q encomendaron mucho mucho le sera pedido. Y esto haze por q el hõbre no aproueche a si mismo solo mas aun a los otros: porque quanto dies nuestro seõor mayor es/ y mas bienes/ y dones nos da/ tanto como mayor precio lo offendemos quando peccamos/ y desta causa auemos d recibir mayor tormento. Pñes q (como es escripto) los poderosos cõ poderosa yza y pena sera atormentados: y a los q mas fuertes son mas cruels males los espera. Assi q con mucha razon el q fuere sabio sera (si peccare) como mas cruda flama ferido: y el que fuere ygnorante sera menos penado/ pues q al vno fue mas bie cometido y fue d mayor dõ dotado/ y el otro recibio menos pa q no sea tanto punido. Esto se puede entender en especial de aquellas cosas que se dadas a los perlatos para el regimieto dela yglesia/ o en general delas que se dadas a cada vno de nos para la gouernacion dela propia persona: y esto agora sean bienes de naturaleza/ o bienes d fortuna/ de gracia. Sobre lo q dize Beda. Muchas vezes da el seõor algunas grandes gracias a algunas particulares personas: y les es dado conocimiento d qual sea su sancta uoluntad/ y junto con esto se les da uirtud para poner en obra las cosas q conocen: mas mucho assi mesmo recibe y muy gran cosa es quando cõ el cuydado q el hõbre deue tener d su propia saluacion le es cometida la gouernacion spiritual d la grey del seõor/ mas ha de saber los q recibierõ merced de mayores dones q tambien rescibiran si usare mal d los mayores penas porque assi lo requiere su justicia. Y sant crisostomo dize. Quanto es mayor el beneficio que alguno rescibe: tanto es mas obligado ala pena si fuere hallado de sa grado scido. Y sepa: que no libra mejor si con la deuor

Sapientie v. capitulu.

Beda super lucam.

cion d la hora es culpado de ingratiud porque por ello son en el otro siglo mas atormentados los ricos q los que a ca fue ron pobres. Y reqere lo assi la justicia d dios por el pecado que cometierõ/ pues que auiendo recibido de mano d la diuina clemencia los bienes temporales e mayor copia no usaron d los d benignidad compassiua con los pobres. Es de notar q no daremos cuenta d solos los bienes y d las gras q auemos recibido: mas auemos la de dar delas que pudierõ mos recibir si nros pecados no nos fizierã indignos del recibimieto d ellas. Y este es vn punto muy notable q deue mucho espantar a los tibios y a los perezosos.

Signese la oracion del autor.



ay soberano seõor Jesu Christo que nos mandaste ceñir nuestros lomos y tener candelas encendidas en nuestras manos suplicamos te que tu mismo nos los aprietes: porque si la cintura es por tu mano ninguna maldad se nos puede enseñorear: y por q no cargamos en algun pecado tu mismo seõor: haz que ardan nuestras candelas y guarda e ellas la lumbre que les dieres: porque nica nuestra caridad se esfrie: mas siempre todo de nuestro pensamieto y toda nuestra fabla y nuestra obra sea edereca d para fazer todo lo que tu tienes por justo: haz me seõor esperar con toda sollicitud tu temero/ o aduenimiento por q recibiedo te yo cõ ueradera alegria pueda por tu misericordia venir a los gozos p durables. Amen.

Sumario del interprete.

Capitulo quarta y ocho de las diez uirgines: segun que lo cuera sant Mattheo a los veynte y cinco capitulos. E cãta se en la fiesta delas uirgines sanctas. E contiene quatro parraphos segun que se figuen.

El primero es q tres son los estados que se han de juzgar en el iuzio. E que la uirginidad es figura dela vida cõteplatiua: y que esta parabola de las diez uir-

gines se pued apropiara a todos los estados d los creyentes. E el entendimieto espiritual que significan ser las cinco de las prudentes y las cinco locas: y las lamparas y los vasos dellas y el olio q faltõ d las vnas y lo q sobro d las otras. E q las obras por buenas que seã/ todas sõ malas si son hechas cõ mala intecio.

El ij. es/ de lo que significa la tardança del esposo y el dormir de todas las uirgines. E que la boz que llamara a los muertos sera oyda en todo lugar: y d las razones porque parece algunos que se celebrara el iuzio final a medianoche: a otros parece que d dia: y d lo que significa el ornamento d las lamparas. E q ninguno se puede en el iuzio socorer de otro: y que la lisonja es la q haze mas hijos de perdicion q otro peccado.

El tercero es/ q siempre pmanecera en los malos despues d iuzio habito/ y afecion dela uanidad passada. E que despues dela entrada de los sãctos sera cerrada la puerta del cielo para nunca mas abirse. E que tres son las puertas d la gloria: y que despues deste encerramieto todo ruego d los cõdenados es uano. Y que sera tan terrible el temor d los sãctos en aquel dia del iuzio que todos temeran ser cõdenados: y q el no conocerõ dios es condeñacion perdurable.

El quarto es/ que la intencion d sta parabola/ se estiende a que uelemos por la ygnorancia que tenemos del dia del iuzio y del dia de nuestra muerte. E q el dicitir de nuestros hechos en aquel tiempo sera solo el testimonio y acusacion q sentirã cada vno dntro en la consciencia. E que la dureza del coracon se emblãdce con la consideracion del iuzio. E que el que nos pmete que nos recibira a penitencia non da certidumbre del dia d mañana: y del temor destas cosas.

Signese el capitulo. lviij.

Despues del rey del Cielo ha mostrado algunas cosas que han de passar ares d el iuzio y amonesto a todos q uele-



mos pone agora el mismo juyzio. E por que toda la vniuersidad de las gentes q̄ há s̄ ser juzgadas se distingue entre estas dos: que son el estado de la vida actiua: y el de la vida contemplatiua / y el de los plados pone tres parabolasperte neciētes a cada vno de los. La primera es esta de las diez virgines la qual pertenece a los cōtemplatiuos: y los otros dos se tractā en los dos capitulos q̄ se siguen. Es de saber que la Virginitad cō aſſaz propiedad significa la vida contemplatiua: porque la castidad leuanta el Coraçon en alto apartando lo d̄ las cosas carnales y siempre lo dispone para la cōtemplacion de la verdad. Y el numero d̄ diez significa la vniuersidad de los cōtemplatiuos: porq̄ todos los cuentos no llegan mas de al numero d̄ diez. E podemos d̄zir que este numero de diez en estas virgines significa la guarda de los diez mandamientos de la ley. Mas aun que esta parabola sea entendida por los contemplatiuos: también puede ser adoptada y atribuyda a todo el linaje d̄ los hombres. E pone se agora aqui p̄mero el merecimiento de los contemplatiuos y el d̄ los otros y por conſiguiente el desmerecimiento: y pone se lo segūdo el juyzio de la examinaçion. Desea por cierto el hijo de dios hallar nos aparejados para su venida: por que merezcamos étrar cō el por las puertas del cielo: y no seamos lançados fuera por defecto de prouidencia y de buen auiso como locos: y sea: para siēpre cerrada la puerta del esposo celestial / y por esto nos cōtiene siēpre velar pues q̄ no sabemos q̄ndo sera su venida. E la necesidad q̄ aya pa velar éiēna la el señor trayendo pa su proposito esta parabola d̄ las virgines diziēdo asſi. Tales es el reyno d̄ los cielos como las diez virgines que tomaron sus lamparas y salieron a recibir al esposo y a la esposa / y las cinco d̄llas erā locas y las cinco erā prudētes. (Como si dicesse). El reyno d̄ los cielos que quiere dezir la yglesia militāte en especial quanto al estado de los cō-

templatiuos y no menos quanto al estado d̄ los otros es como diez virgines limpias y cōtinētes. De las quales erā las cinco locas porque siruierō ala vanidad de los cinco sentidos / y porque no ordenaron las buenas obras que hizieron a deuido fin: mas buscaron principalmente en ellas su propia gloria y fauor / o las alabāças de los hombres. Y las cinco d̄llas erā prudentes: porque siruieron ala verdad por los bienes eternos: y porque ordenaron todas sus buenas obras a d̄ uido y p̄ncipal fin q̄ fue la gloria de dios y ala perfectiō d̄ ellas mismas y para edificacion de los hombres. P̄ues cō aſſaz d̄recha y conuenible propiedad se dize la semejança de la yglesia ser como la destas virgines: porq̄ en ella se contienen los buenos y los malos y los que bien vida religiosa / también los que bien en forma reprehensible que son entendidos por las cinco virgines prudentes / y por las cinco locas que se apartaron de la vida carnal y comun por la continencia y abstinencia que hizieron de los deleznamientos de los deleztes carnales que pertenecen a los cinco sentidos d̄l cuerpo: ca todos aquellos son sin dubda locos / que hazen sus buenas obras por Vanagloria o por interese temporal por mas que parezcan ser prudentes. Ellaman se virgines por los bienes que obran / y por que en los ojos de los hombres parecen buenos: mas como quiera que sean en la obra limpios / y clara cosa es que son corrompidos en la intencion pues que todo el bien que obran no lo hazen con limpia y casta intencion. E con mucha razon se dizen virgines locas: porque pierden las obras que de su genero y propiedad son buenas por el defecto d̄ la intencion buena y derecha. Mas gran locura es por cierto obrar y sufrir cosas difíciles y muy arduas sin cōseguir por ellas algū fruto o merecimiento. Asſi q̄ locura puada es ayunar / velar / affligir la carne / orar y hazer otras cosas d̄sta calidad / y nūgū otra merced esperar por ellas sino vanagloria.

Abert. q. c.

Hierony. aplucā

Augustin. in xxxij. q̄stionū.

De tales como estos dize el señor. Y a recibieron su gualar d̄o. Mas los que son figurados por las virgines prudētes toda la intencion de sus buenos hechos e dereçā a dios y de su piadosa mano recibē por ellas merced pues que a el solo q̄ ren a placer en todos sus actos. La prudēcia sin dubda es muy grād ganar por las cosas pequeñas otras mucho mayores y por las temporales alcāçar las eternas. En estas dos maneras de virgines se entiende y diuide todo el mūdo y toda la multitud d̄ los fieles ch̄ristianos. La como dize sant Jeronymo. La santa yglesia aq̄llos entiende por las virgines prudentes que el bien q̄ hazen lo hazen por amor de dios: y por las virgines locas e tiende a todos los que obran los hechos de v̄tuo por vanagloria. P̄ues mire bien cada vno que el biē que fiziere que lo haga bien y con buena intencion pues que no es cosa loable hazer el hōbre biē: mas para que sea digno d̄ alabāça es necesario que lo haga bien y con deuida ordena ca no merecemos por los v̄bros: mas por los aduerbios (esto es) que el merecimiento de nuestras obras no cōsiste en obrar bien / mas en las circunstancias deuidas del biē obrar. Siguese en el terço. y todas estas virgines tomaron sus lamparas. Que d̄ere dezir las obras que s̄o buenas d̄ su genero o propiedad / y salierō a recibir al esposo y a la esposa. Y esto dize porque todo el exercicio de nuestra vida se due ordnar para q̄ pueda el hombre salir con segura esperança y cō apostada hermosura a encōtrar a Jesu ch̄risto q̄ndo veniere al juyzio. Siguese en el testo. Mas las cinco locas tomaron las lamparas (esto es) sus obras y no llenaron azeite cō ſigo: que d̄ere d̄zir que no lleuanā el gozo espiritual q̄ nace de las v̄tudes fechas por amor d̄ dios y sucedio les este mal por el d̄fero d̄ la buena intencion. Porq̄ como dize s̄ar augustin. El que no se goza en las obras q̄ haze / porque d̄ntro en su coraçon a plazea dios cō ellas este tal no tiene olio cō ſigo

y las prudētes tomaron azeite y llenarōlo en sus vasos (esto es) d̄entro en sus consciencias / y pusieron lo en sus lamparas que son sus buenas obras: como si con mas claridad dicesse segū sant augustin dize. Pusieron d̄entro en sus coraçones y en el retraymēto d̄ sus cōsciencias el gozo d̄ sus obras. Y llama el señor a q̄ a este olio gozo: porq̄ conserua y acrecienta fuego de caridad: ca quāto alguno mas se deleyta en el bien que haze tāto cōmas esfuerço y mejor lo obra: y por conſiguiente tāto en mayor grado se dispone pa q̄ le sea la caridad infusa. Mas cerca de esto es de notar que todas las virgines asſi las locas como las prudētes tomaron azeite pa las lámparas: mas las locas solas lo pusieron y gastaron en ellas y no lo conseruaron en los vasos: mas antes se les que daron vazios: porque se entienda de baxo desta figura q̄ bien asſi ay algunos en la yglesia que toman azeite y lo echan en las lamparas por ser v̄stos buenos delante de los hombres: mas d̄tro en sus animas son malos y de toda bōda o vazios.

¶ Siguese en el testo. Y como se tarda C. ij. se en venir el Esposo adurmiēronse todas y durmiēronse (como si dicesse) Como dilatasse su venida el esposo de la yglesia que es Jesu ch̄risto no boluēdo tā ay na al juyzio porq̄ ouiesse lugar de cūplir se el cuento de los escogidos durmiēronse todas quanto ala enfermedad del cuerpo / y durmiēronse quanto al sueño de la muerte natural. E puede se dezir q̄ se durmiēron quanto ala pereza y negligencia que tuuieron. Y san Crisostomo dize. Tardandose el fenescimiento del mundo no solos los pecadores: mas aun los justos y los espirituales varones se relaxaran perdiendo el feruor d̄l bien obrar y seran negligētes y mudaran sus honestos deſseos en deleztes carnales. Por que se cumpla aquello d̄l psalmista. Faz me saluo señor: porque deſfallecio el sancto: y porque y a las verdades son ominuydas de los hijos d̄ los hombres. E cō

Augustin. vbi supra.

Crisostomo.

Psalm. xij.

assaz cōueniencia es aq̄ cōparada la muerte al señor: pues q̄ despues della sera el hōbre desprado pa la vida. Despues desto pone el rey del cielo el iuzzio d̄ la eraminaciō d̄ las obras ya dichas d̄ los cōtēplatiuos y d̄ los otros diziēdo. E ala media noche fue hecho vn clamor q̄ d̄ zia. Catad q̄ viene el esposo: salid a recibirlo. Por el t̄po de la media noche se ētiende la venida subita y acelerada d̄l juez q̄ verna sin sabiduria y sin espanca d̄ n̄gūo segū aq̄llo q̄ el apostol s̄t̄ Pedro dize. El dia d̄l señor como ladrō vna de noche. P̄ues porq̄ el t̄po en q̄ ha d̄ ser el iuzzio es ageno de n̄ra noticia: cōdunda cōueniēcia es significado por el t̄po d̄ la media noche: ca por la mayor parte todas las cosas q̄ se fazē a media noche: s̄o siēpre escōdidas de los hōbres. Y el clamor q̄ dize q̄ fue fecho es el sonido corporal d̄ trōpetas q̄ tañeran los angeles cō q̄ desprará a todos los muertos llamādo los a iuzzio. O de q̄n terrible espāto sera aquel temeroso clamor: pues q̄ es cierto q̄ no aura aia q̄ tā alta este en̄l cielo: ni tā b̄ra en̄l abismo: ni aura cuerpo tā recluso y escōdido en̄l sepulcro q̄ no oyrā este clamor pauroso: y q̄ en espāto sa manera no tema. Esa q̄ de notar segun literal entendim̄to q̄ segū algūos dize/ el iuzzio se ha d̄ celebrar a media noche: porque a esta misma hora d̄struyo el angel p̄cuciete el reyno de egypto. E aū a tal hora d̄s̄pojo el señor los infernos: y assietta mesma hora ha d̄ librar a todos sus amigos d̄l d̄stierro deste mūdo: como q̄era q̄ segū algūos dize el salmista q̄ aq̄lla noche ha d̄ ser alūbrada comodia. Siguese en̄l terro. Entonces leuātārōse todas aq̄llas virgines/ assi las locas como las prudētes por significacion q̄ los buenos y los malos han d̄ resucitar pa parecer en̄l iuzzio. Y adereçaron sus lāparas q̄ q̄ere significar q̄ aparejarō y pueyerō la razō y cuēta que se ha de dar de todas sus obras en el pensando y cōtando d̄tro en sus cōsciēcias la razō d̄ todos sus fechos

por los q̄les esperauan galardō. Es de notar q̄ este ornamento y adreço d̄ las lāparas no es otra cosa sino vn recurso comun q̄ haran todos a sus p̄prios coraçōne: p̄sando en la calidad y justicia d̄ sus obras: y en la bondad d̄ las circūstancias dellas/ y en la cuenta q̄ han de dar d̄llas ca esto es vna cosa comū: assi alas virgines locas como alas cuerdas: en cuya figura se representa el estado d̄ los buenos y de los malos: mas la confiāça que tienē de entrar ē iuzzio sin peligro las virgines locas es vana: y ē las prudētes solas esta la cōfiāça sin temor y verdadera. Es tā bien de notar q̄ para que el ornamento d̄ las lāparas sea v̄dadero tres cosas se requieren. La primera es la claridad del vidrio q̄ significa la pureza de la cōsciēcia que el hōbre due tener en si mismo. La segūda que esten llenas de azeite: en q̄ se figura la misericordia q̄ se ha de tener cō los pobres. La tercera la inflamaciō d̄l fuego: y en esto se da a entender la fe iūta con la caridad q̄ las aias h̄a de tener cō dios. Todas estas tres cosas se hallā en las v̄gines prudentes: y defallese ē las locas. Y como estas virgines vanas estuuiessen engañadas cō su loca fuzia dixerō a las prudentes. Dad nos dev̄ro azeite. Como si dixeressen. Añra justicia y v̄ra bondad es assaz suficiente pa glorificar v̄ros merecimientos y para escusar a nosotras: y pues q̄ assies: escusad nos d̄late d̄l juez eterno/ o dad testimonio bueno d̄ n̄ras obras: pues q̄ las auēys bien visto/ y somos cōtinentes limpias y r̄pianas: ca n̄ras lamparas q̄ son n̄ras obras a mas andar se muerē: las q̄les nos parecian tener resplandor y ser claras d̄late de los hōbres q̄nto al parecer de fuera/ y parecen agora escuras por de dentro ē la venida d̄l juez: porque son agenas d̄l sancto olio de la gloria verdadera y de la retitud d̄ la intēcion santa: ca como dize sant augustin. Todas las obras q̄ no tie

Augustin. in lib. lxxxij. q̄stionum.

respondierō las virgines prudētes a las locas diziēdo. Porque auemos miedo q̄ por v̄tura el azeite que tenemos no abastara a nosotras y avo lotras/ y d̄ comprad el olio que auēys mēte de los que lo venden. Es de notar q̄ esta p̄feciō vana de las virgines locas y la respuesta negatiua q̄ dieron las cuerdas: significa q̄ ninguno de los q̄ se fallarē de nudos d̄ buenas obras en la hora d̄ la muerte: o en̄l iuzzio d̄ dios recibira remedio d̄ otro algūo q̄nto q̄er q̄ sea justo el q̄ fuere llamado pa q̄ socorra en aquel amargo t̄po: ni aura alguno por mas sancto que sea que pueda socorrer a otro: porque apenas abastara en aq̄lla ora la justicia de sus sanctos merecimientos a cada vno. Onde san augustin dize. Cada vno dara razō en aquel punto por si mismo: y no aura persona q̄ pueda ser ayudada de late de dios d̄l testimonio ageno: y a penas sera cada vno suficiente q̄ su propria cōsciencia le pueda dar buen testimonio. E sant Hieronymo dize. Esto q̄ el señor dize que las virgines cuerdas negaron el azeite a las locas ha se de entender que no lo negarō de auaricia mas de temor: porque cada vno recibira ē aq̄l espātofo dia la merced que demādaren sus p̄prias obras: ca no puede en aquel iuzzio estrecho las virtudes de los vnos repar los vicios de los otros. E la escusa q̄ dieron estas virgines cuerdas diziēdo a las locas/ mejor os sera yz a cōprar para vosotras azeite de los que lo venden: ha se de entender (segun sant Augustin dize) como si dixera. Recordaos del pecado de aq̄llos que os engañarō y veamos agora q̄ prouecho os han traydo los que tuuieron por costūbre de venderos alabāças y de tracos en error: pa que no buscaste des la gloria delante d̄ solo dios: mas delante de los hombres. Assi que no fue otra cosa embiar las a comprar azeite a las tiendas: sino vna reprehension y cōfusiō q̄ se les dio de la locura passada: de causa que las obras q̄erā buenas y d̄ linage de virtud dierō por el

Augustin. vbi sup: a.

Augustin. in lib. lxxxij. q̄stionum.

fauor de las alabāças hūanas: ca no son otra cosa estos que venden el azeite sino los lisonjeros. E quisieron dezir: como si dixeressen. Considerad agora quan poco prouecho os vino auer guardado castidad/ o virginidad por tan vano fauor. Siguese en̄l testo. E como estas virgines r̄uelen a comprar el azeite vino el esposo y entraron con el las virgines cuerdas al thalamo de las bodas y fue luego tras ellas cerrada la puerta. Esto q̄ dize q̄ fuerō a cōprar las malas el azeite nolo dize porq̄ fuerō: mas habla en manera de figura: y como si dixeresse. Si estas virgines agora viniessen y hallassen azeite q̄ cōprar en vano y r̄ia. En lo q̄ se da cō algūa escuridad a entender q̄ en las animas de los cōdenados q̄ dan despues de la carne las afeciones y los habitos de la vanidad passada: y no es otra cosa (segū san augustin dize) sino q̄ como se inclinassen alas delectaciones que son fuera del espíritu y procurassen los gozos acostumbrados/ vino el esposo q̄ es r̄po el hijo de dios/ q̄ es el q̄ juzga para dar galardō a los buenos/ y entonces las virgines prudentes que estauan aparejadas por las obras perfectas por la virtud de la caridad: alas quales (segun sant Augustin dize) la cōsciencia daua buē testimonio ante dios: y entrarō con el al thalamo de las bodas/ que es ala gloria del reyno celestial: y despedidas las que erā locas y condenadas pa la pena infernal/ fue cerrada la puerta tras ellas: q̄ quiere dezir la entrada del reyno de los cielos q̄ en ningūa manera se puede a otro alguno abrir despues del dia del iuzzio: y esta puerta es d̄ tres maneras. La primera es puerta de misericordia para perdonar: y esta se abre a todos en esta vida. La segunda es la puerta d̄ la gracia d̄ dios para merecer: y esta ofrece agora dios nuestro señor a todos. La tercera es la puerta d̄ la gloria pa entrar: y esta se abre en esta vida a todos los que hazen penitēcia. Assi q̄ esta es vna puerta que esta cerrada para todos los ma

l. iii.

Aug. vbi supra.

h. Petri. iij. capit.

Exo. c. xliij.

Psalmus cxxxvij.

los 2 descreydos y d'esperados: d'forma que nunca por ella entrará permaneciēdo en su dureza / y es tal que los buenos y los que fueren de obras perfectas nunca saldrán por ella despues que vna vez fueren d'entro: porq̄ como dize sant Augustin: nunca despues del dia d'el iuzio aura lugar de ruegos ni de merecimientos. Y sant crisostomo dize. Assi es terrible aq̄l iuzio q̄m la innocēcia cōfiara de si melmay tan grande sera el temor aun de todos los sanctos que ninguno pensara d' ser hallado justo: mas avn por v'etura cada vno temera de ser hallado en culpa. P'ues en que manera rogaran entonces por los pecadores los sanctos: quādo su propia sanctidad no les dara seguridad d' ser ellos mismos agenos d' temor? Como el tiempo dela misericordia no recibe agora iuzio: assi el tiempo d'el iuzio no recibira entōces misericordia: pues a donde la misericordia notiene lugar cierta cosa es que la intercession no vale ni a prouecha. E sant Gregorio dize. E si se pudiesse gustar en el paladar del coraçon quanto es digna de admiracion esta palabra que aqui se pone quando dize: que vino el esposo: quāto tiene de dulcedumbre lo que dize que entraron cōel las sanctas virgines al thalamo delas bodas: y quanto tiene de amargura lo que dize q̄ fue cerrada la puerta alas vanas: cierto es que entōces se cierra la puerta del rey no a los que lo orā: avnque agora se abra cada dia a los penitentes: ca en ninguna manera hallara entōces penitēcia el que pierde agora el tiempo dela contriciō q̄ esta abierto: y allí no puede merecer dela mano del señor la piedad que demanda el que no quiso orar ni hazer aqui lo que el le mādō q̄ hiziesse. Siguese en el testo. E vinieron al cabo las otras Virgines 7 dixeron. Señor señor abre nos la puerta. Esto se entienda por los pecadores que vienē a socorrerse de dios: por penitēcia muy tardia 7 infructuosa: y por esto que le llaman señor: se da a entender que creyeron en Jesu christo. Onde sant

Aug. ritbe civ. dei. Ch. i. sup matth.

crisostomo dize. Cosa es por cierto muy noble la cōfession: o alabança que aqui se haze en el nōbre d'el señor y repetir dos vezes este nombre: señal es de fe / mas q̄ aprouecha llamar se señor cōla voz / si cō las obras lo niegas? Mas estas cosas q̄ aqui dize no se fazen por palabras humanas: mas las consciencias hablan vnas con otras de causa que la fe d'ellas fue sin forma de caridad. Y segū sant Augustin dize. Grande sera el cruel rigor d' justicia de que vsara dios en aquel tiempo y despues d'el iuzio: cuya misericordia fue muy sobrada 7 sin cessar 7 muy estendida antes de aq̄lla hora: y por esto dize aqui el euangelista que respondo el señor diziēdo. En verdad os digo que no os conozco. Como si dicesse. No os conozco de noticia de aprobacion / segun la qual solos los justos son conocidos de dios / y por esto os desamparo: ca no veo en vos otros merecimiento de perdurable vida. Mas es de saber que el esposo celestial no conoce a estas virgines: mas despidelas del thalamo dela gloria / por que se enrieda segun sant Augustin dize / que no entran a su gozo eterno los que no de

l. iij.

lante de dios: mas por cōplazer a los hōbres pareció auer puesto por obra los mandamientos. Despues desto trae el señor para nuestro en señamiento la primera conclusion que ha tenido diziēdo. Assi q̄ velad / ca no sabeys el dia ni la hora. Como si dicesse. Q̄ela d'pa tener se de caridad perfecta / aparejando avosotros mismos cō todo estudio para la muerte y para el iuzio antes que venga a desora el esposo a os llamar pa esto: ca no sabeys el dia ni la hora de vuestro fin / o del iuzio: mas antes estays inciertos de lo vno y de lo otro. P'ues ved aq̄ como esta parabola se estiende para que nos aparejemos con grā cuydado a tener testimonio de buena cōsciencia: pues que no sabemos el dia del iuzio ni la hora dudosa de nuestra muerte. Por que si el juez nos halla sin aparejo cierto es q̄ quedaremos fuera d'el abris

Chrisosto. sup mat.

Hierony. sup mat.

Augustin. ad officium

Chrisosto. sup matth.

Chrisosto. sup mat.

go dela gloria cōlas virgines locas: allí se discutran los hechos d' cada vno acusando: o escusando a cada qual su propia consciencia. Onde sant hieronymo dize. Desto que el señor concluye quando dize. Q̄ela d' pues que assies: por que no sabeys el dia ni la hora: son entendidas todas las cosas que son dichas ser assi p'rimero dichas para que pues no sabemos el dia del iuzio seamos sollicitos de aparejar para nuestro remedio la lumbrē d' las buenas obras: ca mucho es menester velar con el coraçon antes dela muerte del cuerpo: pues que como sant augustin dize. No solo tiene el hombre por incierto el dia y la hora d'aquel postrimero tiempo en q̄ ha de venir el esposo mas aun no sabe quādo sera el punto d'el sueño d' su muerte. Y todo aquel que esta aparejado hasta la muerte: que es a todos deuیدا sera assi mismo hallado cō buen aparejo quādo sonare aquella voz del juez ala media noche: a cuyo espantable sonido auemos todos de despertar. Assi que como sant Crisostomo dize. Traygamos a nuestra memoria este exemplo que aqui se cuēta delas virgines locas que fueron despedidas del thalamo del Esposo por defecto del azeite: y pongamos nuestros propios coraçones en el disfavor de su destierro / y despues desto pensemos q̄ dolor y que pena seria la nuestra: si queremos conēplar q̄ podamos padecer aquel mismo dolor y apartamiēto si fuereamos negligētes. Y por ventura alguno que tenga el coraçon tanto de piedra que no se mueua por este exemplo: y que no tema de incurrir en otra tal condenacion? Lo de suso es de sant Crisostomo. Helemos pues y haziedō obras de luz en la vigilia d' esta vida aparejemos con sancto atauio nuestras lamparas y nuestras obras: porq̄ teniendo olio: gloria y gozo en nuestras consciencias entremos como bien aparejados cō el esposo a las bodas del reyno celestial. Y cerca desto dize sant Crisosto. Quando los judios v'ieron de salir de egypto luego se les mando q̄ desembarracados

y ceñidos comiessen el cordero y cō muy extraño aparejo: porque se nos mostrasse en aquella figura que todos los q̄ de nosotros comē la hostia biua y sacramental deste cordero: assi deñ ser libres 7 sin embargo / quasi como si cada dia v'iessem de partir dela tiniebla deste mūdo para la verdadera tierra de promission: que es el cielo. Y todo el intento d' esta parabola delas virgines perdidas y vanas se edereça para que abramos los ojos del animā ala consideracion de los males a que nideros: y para q̄ podamos escaparnos de aquellos daños nūca remediabiles: y para que desamparando la culpa merezcamos recibir los bienes del reyno eterno: exercitandonos en toda virtud 7 justicia: y para q̄ con gran diligēcia espemos cada dia la venida del señor / cuyo dia: ni hora no sabemos. E sant Gregorio dize. P'orq̄ d'pues d' los peccados recibe dios al hombre a penitēcia: si cada vno supiese en que tiempo auia de salir deste siglo vn tiempo guardaria para vsar de deleytes y otro para repararse por penitēcia: mas ay dolor: que aquel soberano rey q̄ promete perdon al penitente / no promericio: ni quisió dar certidumbre al que peca q̄ vera el dia de mañana: de donde se sigue ser necesario que ayamos miedo del postrero dia: pues que nūca lo podemos saber. Assi que siempre deuemos contemplar aq̄lla ora de nuestra partida: 7 siempre deuemos pensar esta amonestaciō q̄ nos haze nuestro redemptor: quando dize. Q̄ela d' porq̄ no sabeys el dia ni la hora. Lo d' suso dicho es d' sant gregorio. P'ues aquellos que esperan cōuertirse en la postrimera ora enganar se puedē: mas los que perseveran en el biē no puedē padecer engaño: porque todo hōbre en aquella disposicion sera juzgado que fuere hallado: y pues que assies: nunca seran juzgados sino en bien los que siēpre son hallados en virtuosa perseverança. E ricardo dize. Obligada es el aia pfecta y ereditada cada dia en la cōtemplacion d' las cosas altas: a esperar en toda hora y ter

Brego. in moralibus.

l. iij. q. i. ca. tribus.



mino de su peregrinacion y a desfiar con todo su esfuerço la salida de este siglo: y a poner su coraçõ en aquella muy alta marauilla de la contèplacion diuinal q̄ esperamos en la vida perdurable: y engrãdercer su seruo: en el desseo muy feruiente d̄sta mesma esperançã: porq̄ aquello q̄ agora en tanto q̄ en sombra buie y ve la carne en semejança de espejo merezca despues ver de cara a cara.

¶ **Si guese la oracion del auctor.**



**A**y excelente señor J̄esu x̄po esposo bueno / dame grã de hazer con las virgines prudentes obras muy virtuosas y cõ derecha intencion: y de velar y perseverar en ellas. Por que hallando me aparejado en tu venida merezca con gozo entrar a tus bodas virginales / suplico te que me quieras hazer manifesto mi fin antes que vega / y no quieras que muera antes que me des perdon de mis pecados: porque en la hora de mi partida no venga sobre mi la vengança de tu justicia / ni el poderio de las tinieblas en cuentre conmigo: y me consuma / mas tal me pueda ofrecer a ti el dia de mi examinacion qual me puso en este mudo la fuente del sancto bap̄tismo. Amen.

¶ **Sumario de interprete.**

¶ **Capitulo .xliv. de los marcos: y de los bienes que fueron dados d̄ vn seño a sus siervos: segun q̄ lo cuenta sant Matheo a los .v. y cinco capitulos: y sant Lucas a los .xii. y sant Marcos a los .xiii. y cantase en la fiesta de los cõfessores pontifices y contiene ocho parraphos segun q̄ se figuen.**

¶ **El primero es de como esta parabola de los marcos se estiende principalmente a los perlados: y que ellos son mas obligados a bien obrar q̄ otros. Y de lo que se entiẽde por los cinco marcos y por los dos y por el vno. Y q̄ en estos tres siervos q̄ lo recibieron son entẽdidos todos los estados de la vida actiua.**

¶ **El segũdo es de la examinacion q̄ el se**

ñor hizo cerca d̄la negociaciõ de estos marcos. E de como fuerõ los negociadores / remunerados segun la diuersidad d̄la ganancia o de la perdida q̄ con ellos hizierõ Y de la perfeiõ q̄ tiene el q̄ entra en el gozo de parayso: y que el cauallero q̄ no desfallece e la batalla no es ageno d̄ corona aunq̄ no le succeda triũpho de v̄cimiẽro.

¶ **El tercero es d̄la vana escusaciõ que pueden dar los malos a dios quando no fructifican con los dones que rescibierõ. Y de la graue cuenta que dios pide a los perlados en el iuzio: y de como se entien de lo que el seño dice: mi condicion es escoger a donde no siembro: y ayuntar a donde no derramo: y de la confusion que padeceran en el iuzio los negligẽtes de los dones que recibieron.**

¶ **El q̄rto es de la discreiõ cõ q̄ dios repte a los buenos el biẽ que pier de lo: malos: y d̄l entẽdimiento d̄sta palabra d̄l seño: al q̄ tu niere dar le han y al q̄ no tu niere despojar le hã de lo q̄ pareiciere tener: y q̄ los dones de la gracia son medida pa cõseguir los dones de la glia. y de la pena q̄ rescibio el q̄ no aproueço cõ el marco Y de la propiedad q̄ son en el infierno las tinieblas: el lloro y el frio: y de otro entẽdimiento espirital de estos marcos.**

¶ **El quinto es de otra parabola d̄l hõbre noble q̄ dio a diez siervos suyos diez libras de metal precioso cõ que negociãsen: ganãsen / biuiesse: y del marauilloso entendimiento desta figura. y de las señaes en que se conoce el biẽ obrar: y que de quatro maneras demanda dios la ganancia de los bienes que nos confia.**

¶ **El sexto es de la cuẽta q̄ el seño tomo a estos hazedores: y de la diuersidad de la confusion y de la gloria que recibierõ de los siervos fieles y diligẽtes: y del siervo negligẽte que no le fue leal porque escondio en el sudario la libra que rescibio: y d̄l significado de todo esto. Y de la diuersidad y cõcordia que tienẽ en esto los euãgelistas y de la diligẽcia que todos deuenos poner en velar y en aprouechar.**

¶ **El septimo es q̄ ningũno se puede escu**

far de aprouechar a todos en q̄nto pudiere. Y q̄ no ay algũno que no aya recebido alguna gracia: o algun don de dios de q̄ ha d̄ dar cuẽta por menor que sea: lo q̄ se entien de por el marco que rescibio el siervo malo. Y q̄ biuir y obrar en proueço de la cõmunidad / o del bien comun: es la verdadera possessiõ del cielo.

¶ **El octauo es q̄ el q̄ sin peligro de su cõsciencia puede aprouechar en la saluaciõ de las animas pecc mortalmente si se va al yermo: o al monesterio aunque sea per la do. Y que cada vno deue tomar la vida a criua: o cõtemplatiua segun la mejor disposicion que sient de si mismo.**

¶ **Si guese el capitulo .xliv.**



**B**ora pone la segunda parabola de los marcos q̄ en especial preñeice a los perlados: porq̄ aunq̄ a todos prouoca a ser solicitos: mas arrae a los p

lados para q̄ cõ toda vigilãcia v̄sen bien de las grãas y de los dones q̄ recibierõ de dios a glia suya y a p̄feiciõ de ellos: y a edificaciõ de los hõbres: y pa q̄ tragan fruto a erẽplo de los siervos q̄ ganaron doblados bienes cõ los marcos: y fuerõ remunerados q̄ndo vino el seño: que d̄llos los confio: y induzelos a q̄ no los escondã en la tierra: o en el sudario v̄sano de ellos pa la glia del mundo: o para tẽporal proueço: o para comunicar los en cosas carnales: porq̄ no seã condenados como el siervo pesado y tibio y desterrados del cõuẽto de los sc̄tos e las tinieblas exteriores y infernales: y pone primero lo q̄ sient de del estado de los perlados: y no menos de el estado de las otras: y el merecimẽto: y la culpa d̄las propias obras: lo segũdo pone el iuzio de la discreiõ: diziẽdo en el testo. **Por ende yo os digo que veleys / haziẽdo biẽ y perseverando en la virtud: porq̄ no sabeys la venida de el esposo. La la buelta de este juez ninguno la sabe: porq̄ assi es incierta como la buelta del hombre: o del seño q̄ se va a peregrinar a tierras muy apartadas y no la**

sabẽ sus siervos: assi q̄ este esposo de q̄ habla el euãgelista dice: q̄ es como vn hõbre q̄ q̄riedo se partir a peregrinar llama a sus siervos y dioles sus bienes: y vno de ellos dio cinco marcos: y a otro dos: y a otro vno. **Assi dio a cada vno segun su propia virtud y p̄rio se luego a su peregrinacion. Por este hõbre se entien de el hijo de dios q̄ fue a peregrinar segun el cuerpo: llehãdo nra carne a la corte celestial: cano fue otra cosa el cielo a la carne sino peregrinacion. E dice q̄ se fue a peregrinar: porq̄ no puede ser visto de nosotros segun p̄sencia visible corporal en esta vida p̄sente: y estos bienes q̄ dio a sus siervos son los cinco marcos y los dos y el vno q̄ ha dicho arriba para fructificar cõ ellos: dãdo a cada vno segun la p̄pã virtud q̄ pudo sospechar q̄ cada q̄l tenia: porq̄ ningũno d̄llos pa deciesse agratio: y porq̄ a ningũno de fallaciesse materia de ganãcia y de merecimẽto. De dõ de se cõcluye q̄ dios nũca mada lo imposible. E dice q̄ se fue luego a peregrinar: porq̄ se entien de q̄ les dio libre poder d̄ obrar lo q̄ q̄siesse. **Si guese en el testo. E p̄rio se el q̄ auia recebido los cinco marcos: y en tal manera trabajo q̄ ganõ con ellos otros cinco: y assi mesmo el q̄ auia recebido los dos: ganõ con ellos otros dos: y el q̄ auia recebido vno fue y caud en la tierra y escõdio el dinero de su seño. Es de notar que esta yda de los que recibieron estos marcos no se entien de por distãcia d̄ lugar a lugar: mas por afeciõ de volũtad: ansy q̄ por este que rescibio los cinco marcos se entien de la criatura racional q̄ rescibio de dios el dõ d̄ los cinco sentidos y la sciẽcia de las cosas materiales que se adquiren con los cinco sesos del cuerpo: y entõces obra y trabaja con ellos q̄nda se exercita en las obras de fuera. E dice que ganõ con ellos otros cinco: porq̄ se entien de que multiplicõ sus merecimẽtos conociendo al criador: por las criaturas y las cosas esp̄uales por las corporales: y las eternas por las temporales: y faziendo en los****

necesitados: y en otras personas fructo de buena edificació. Y así mismo el que recibió los dos marcos q son el entendimiento de las escrituras: y la gr̃a de ponerlas por obra gano otros dos: y estos son el do de la sabiduria q derramo en sus hermanos por la palabra de la predicación: y el biẽ de la buena obra por el exẽplo bueno q dio. Y el q rescibió solo vn marco: q no es otra cosa sino solo el entendimiento de las escrituras: fuesse y cauo en la tierra vencido de la tortura y auiesse de la intención terrena: y de las obras de la carne: y escondió el dinero de su señor: q quiere d̃zir: q no dio buen exẽplo con el don q recibió a los q lo pudieran recibir y ser en ello bien edificados. **O**nde sant gregorio d̃ix in homil. 3e. No es otra cosa el marco rescibido y escondido en tierra: sino e boluer el hõbre el claro ingenio q le fue dado en los negocios tẽporales: y no buscar el puecho espiritual cõel. **P**ues en solos estos tres siervos son figurados todos los estados de los hõbres: a los quales pertenescen los negocios de la vida actiua: y estos son los perfectos: y los que no son tan perfectos y los malos. **L**os imperfectos porq̃ han menester muchas cosas son figurados en el q rescibió cinco marcos: y los perfectos en el que recibió dos: y los malos en el q rescibió vno. Y aquellos doblan los marcos: que cõ los dones espirituales que significan doblan: y acrecientan muchas obras buenas y aquellos los esconden q biuen en vicios o no quieren buscar con ellos sino ganacias vanas y trãitorias. **D**espues d̃sto pone el señor el iuzio de la eraminació cerca de las cosas ya dichas diziẽdo. Y despues de mucho tẽpo. **E**sto es en la segunda venida del juez: vno el señor de aq̃llos siervos demandado a cada vno cuẽta de lo que les auia encomendado: y haciendo inquisició de los meritos de cada vno: y demandandoles los marcos q les cõfio con vsura. **A**ssí q̃ todo hõbre deue considerar que es lo que recibió de dios: y no menos la ganancia con que deue a su mage

stad respõder. **E** llegaron a el: y el que auia recibido los cinco marcos ofrecióle de ganancia otros cinco: y el q̃ auia rescibido los dos diole otros dos. **L**os marcos multiplicados son los merecimientos crecidos q̃ entonces se ofrecen quando son a dios apazibles. **E** dize q̃ los ofrecieron diziendo el vno. Señor cinco marcos me diste: y el otro dos marcos señor me diste: porq̃ se entienda q̃ confiesan la gracia q̃ recibieron: y q̃ toda la ganancia atribuyẽ al dador: pues q̃ de solo el recibierõ la materia con q̃ ganarõ tanto a crecentamiento: y por esto dixerõ recibe señor estos otros cinco marcos q̃ gane con los tuyos. Y el otro dixo: recibe estos otros dos marcos q̃ acrecente con los dos q̃ de mi cõfiaste. **E** quisieron tanto dezir. **A** ti ofrescemos todos nuestros merecimientos multiplicados por la virtud de tu gracia cõ el vso del libre aluedrio. **S**igue se en el testo. **E** dixo el señor a cada vno de los siẽpre te vaya bien: o siervo bueno: y fiel: y pues supiste fi el en pocas cosas yo te establecere sobre muchas: entra en el gozo de tu señor. **E** quiso tanto dezir segun sant Crisostomo dize. **M**ucho me alegro de tu seruicio: y siempre te suceda bien: porque he conocido que eres mi siervo por la p̃pia humildad q̃nto a ti mismo: y bueno por la semejança que en ti tienes de la ymagẽ de dios: y fiel por la prouechosa dispensación que hiziste de mis bienes q̃nto a las otras personas: y porq̃ procuraste en todos tus hechos la gloria de tu señor. **A**n si q̃ pues q̃ supiste tan leal en las cosas pequeñas quales son los bienes de la vida p̃sente yo te establecere sobre otras muy mayores quales son los bienes de la vida perdurable: de los q̃les dize el psalmo. **Q**uãto es grãde la excellẽcia y multitud de tu dulce y dulce señor: la q̃le escõdiste: y guardaste para todos los q̃ te temen. Y sant crisostomo dize. **P**ocas y de muy poco valor son las cosas q̃ en este siglo nos puedẽ ser dadas: y muchas y de gran precio las q̃ nos estan guardadas en el otro.

Hierony. ad nepotianum.

Y sant Hieronymo dize. **T**odos los bienes que en la vida presente tenemos avn q̃ parezcan grãdes: cierta cosa es q̃ en comparación de los q̃ esperamos son pequeños y pocos. **E**ntra pues siervo leal en el gozo de tu señor y recíbelo: q̃ ni la vista puede alcanzar: ni la oreja oyr: ni el coraçon cõprehẽder: y biẽ dize entra porque de toda parte pueda dentro en su anima gozarse por lo alto de la vision de dios: y por lo baxo de la cõsideració del infierno: y por de dentro de la gloria de la cõsciẽcia: y por de fuera de la hermosura de todas las criaturas, y aun todo aq̃l que ha acabado cõ glorioso triũpho el curso de la cõtienda desta vida entrara en el gozo de su señor: si auiesse predicado a cient mil gentes fuere merecedor de auer ganado sola vna aia y de la representar a su magestad: aun no sera recibido cõ menos gloria. Y aun sino le representare ningũ cõ tanto q̃ haga como siervo fiel todo lo que pudiere y lo q̃ fuere obligado a fazer por la salvación della no rescibirã menor corona porq̃ en la ley de la caualleria por cauallero esforçado y noble es auido: y loado en la batalla el q̃ pelear con legitima costãcia: aunque no gane el triumpho q̃ d̃sea: ua su señor: y así el bienauenturado sant Pablo doctor de las gẽtes se gloriaua de estar le segura y bien guardada la Corona de la justicia: do menos q̃ si todos los que auia conuertido vuiessen permanescido en verdadera fe: y en la vniã de la sancta madre yglesia. **S**igue se en el testo: **E** allegãdo se el siervo q̃ auia recibido solo vn marco dixo. Señor bien se q̃ eres hõbre muy duro: y q̃ castigas con grauedad a los q̃ peccan: y es tal tu costumbre q̃ cosas adonde no sembraste: y allegas adonde no derramaste: y temiẽdo esto escondi ta marco de baxo de la tierra recíbelo q̃ es tuyo. **E**s aq̃ de saber q̃ dios ñro señor siẽbra la noticia de sus secretos en la p̃dicació de la verdad: y derrama las virtudes en exẽplos de bõdad. **A**ssí q̃ coge dõde no administra

la simiẽre de la ley y del euãgelio: y ayũta adõde no derramo exẽplos de virtudes: e los padres del viejo: o del nuevo testamento. **E** aun no demanda cuẽta a los platos de la yglesia de solos los bienes q̃ hizieron en sus p̃prias p̃sonas: mas aun demanda q̃ le sea dada razón de la virtud q̃ carescierõ sus subditos: pues q̃ lo oficio de los mayores es traer a toda buena obra a los q̃ recibirõ de baxo de su gouernación. Y lo q̃ dize este siervo escusando se q̃ temio tanto es como si dixerã. **T**emiõ tomar estado de mas alta vida por no caer yo en peligro puocãdo la salud de los otros: y por esto escondi tu marco en tierra: q̃ no es otra cosa sino q̃ no viese de la noticia: o de la sciẽcia q̃ me fue dada para cõseguir por ella bienes p̃durables: mas exercite la por fin de auer estos bienes de la tierra: y pues q̃ así es entrego te este marco q̃ me diste q̃ es tuyo: como si dixerã. **B**ien me basta q̃ guarde biẽ lo q̃ recibí aunq̃ no aya a puechado a otros. **E**ste temor del siervo pesado no es otra cosa sino flaqueza de coraçõ para biẽ obrar: porq̃ como dize sant Crisostomo. **C**risostomo. **A**unq̃ este siervo no perdio el marco obligado es al daño de todo el puecho q̃ se pudiera cõel ganar: biẽ así como el q̃ toma do trigo para sembrar y no lo sembrare en tpo cõuenible tanto daño haze a su señor aunq̃ no aya perdimiẽto la simiãte q̃nto puecho le pudiera hazer si en tpo cõuenible lo sembrara. **S**igue se en el testo. Y respondio el señor al siervo: y dixo le. **S**ieruo malo y pesado sabias que es mi costumbre cõger adõde no siẽbro: y q̃ ayunto donde no derramo: y por esto de uieras mirar q̃ te era necesario dar mi dinero a los cambiadores: para q̃ quando yo boluiera rescibiralo q̃ es mio cõ ganancia. **E** q̃o en esto fão dezir como si dixerã. **S**ieruo malo: q̃ tal eres por la colũnia q̃ pones en tu señor: y pesado: porq̃ no multiplicaste el marco de la discreció q̃ recibiste en puecho de los q̃ teniã necesidad de tu trabajo y doctrina sabias q̃s mi cõdiciõ cõger adõde no siẽbro y mucho mas adõde siẽbro: y que

Gregorius in homil. 3e. in bohil. 3e. in bohil. 3e.

Cij.

Cij.

aynto lo q̄ no derramo / y mucho mas a  
dóde derramo: q̄ no es otra cosa sino que  
por la negligéncia q̄ se tiene en no p̄dicar  
la verdad y no exercitar las virtudes: juz  
go a los que no predique y a los q̄ no p̄pu  
se algú exēplo de bōdad: pues luego mu  
cho mas juzgare a ti auiedo te cōfiado el  
marco d̄la sciéncia mia para q̄ negociares  
cōel exercicio d̄lla q̄ se saluassen muchas  
aías: assi q̄ delo q̄ tu te excusas de aq̄llo re  
acusoyo: ca cierto es q̄ te fue necesario pa  
tu merecimēto y pa el prouecho de otros  
que dieron d̄ gr̄a mi pecunia: q̄ quiere de  
zir mi palabra o mi ley para refecion en  
trañable de los otros ala mesa de los cam  
biadores q̄ son los q̄ obran lo q̄ oyen: o q̄  
al menos viieras enseñado mis pala  
bras a los q̄ despues las pudierā admini  
strar a otros: porque boluiedo yo a discu  
tir los merecimētos pudiera recibir lo q̄  
es mio con ganancia / y vsura. Y esto que  
digo mio no es otra cosa / sino rescebir a  
ti y a todos aq̄llos q̄ me viieras gana do  
ca no es otra cosa esta vsura espiritual si  
no el logro o la ganacia de las animas /  
q̄ es la cosa mas excellentē q̄ puede apla  
zer a dios. Siguese en el testo. Y dixo el  
señor a los otros sus siervos: quitad  
a este siervo perezoso el marco que le  
di / y dadlo al q̄ tiene los diez. Dar  
cos. Equiso tanto dezir como si dixera.  
Quite se le el don q̄ le fue dado d̄lnatural  
ingenio o conocimiento. E fabla aq̄ por  
manera de permissiō: ca el señor permite  
algunas vezes ser quitado el entendimien  
to al peccador: o por los vicios en q̄ se de  
ra caer: o por los demonios quādo el hō  
bre es priuado de buen seso en elegir el  
mal / o es enloquecido por el mal vso d̄la  
sciencia / o permite q̄ no reciban merced  
mas pena: porq̄ los bienes q̄ le fuerō da  
dos de la mano de dios no seran a los que  
mal obrā / o a los ociosos pa gloria: mas  
para confusion. E diro q̄ se diessē el mar  
co al q̄ tiene los diez marcos: porq̄ se etiē  
da q̄ la infernal cōdenacion d̄ los malos  
aprouechara para crecimiento d̄la glo  
ria de los buenos. Segun aq̄llo que el p̄

pheta dize. Alegrarse ha el justo quando  
viere la vengança q̄ dios hara de los ma  
los. De donde pece q̄ dios nūca permite  
que se haga algun mal sino por que siēpre dei.  
faca de allí mayor bien.

**¶** E mando que se diessē este marco al q̄ **¶**  
tenia diez: mas que al que tenia quatro /  
porque menos tuuo el que auia recibido  
cico que el que recibio dos: Y por los ci  
co se significa la sciencia d̄las cosas d̄ fue  
ra segun los cinco sentidos: y por los dos  
se entiende la operaciō de las virtudes y  
el entendimiento con q̄ se conoscen. Assi  
q̄ cosa fue cōuenible que se diessē entendi  
miento de las cosas interiores que es fi  
gurado por el vn marco al que tuuo scien  
cia de la administracion de las cosas tem  
porales. Siguese en el testo. A todo hō  
bre que algun bien tuuiere ser le ha  
dado: mas porque su tener sea en a  
bundancia. Como si dixesse. Al que  
tiene alguna virtud / o gracia / y vso biē  
della ser le ha dado crecimiento della mes  
ma: para que la tenga en mayor abastan  
ça. De manera que al que tiene diligen  
te cuydado de administrar la palabra d̄  
dios / ser le ha dada mayor gracia / y se  
ra copiosa en la eficacia d̄la doctrina. Itē  
al que tuuiere caridad dar se le ha creci  
miento della / hasta que merezca venir a  
estado de perfecciō. Item al que tiene me  
recimiento d̄ otras virtudes sera le dado  
galardon: y esto en abundancia / porque  
sera remunerado mas de lo que merecio:  
y esto es assi porque la gracia siempre se  
acrecienta al que bien trabaja en ella: ca  
por el trabajo merece ser acrecida. Itē  
el q̄ fuere fallado en estado de gr̄a sera  
le dada soberana gloria / y rescebir la ha  
en copiosa abastāça no por sola la glorifi  
cacion suya y de los otros: mas avn por la  
justicia que Dios cumple en la condēna  
cion que mandara hazer de los malos.  
Siguese en el testo. Y al q̄ no tuuiere  
ser le ha quitado lo q̄ parece tener.  
Como si dixesse: al que no tiene estudio /  
o caridad y buen vso del dō que rescebio  
ser le ha q̄tado todo lo q̄ pece auer recebi

pa. viij.  
August. v.  
de ciuitat.

Augustin.  
In li. de mo  
ralibus.

Gregorius  
in morali.  
sup iohā.

Hierony.  
sup mat.

Gregorius  
in morali.  
sup mat.

Rabanus  
sup mat.

do o lo que parece tener de ingenio natu  
ral o de estudio d̄ letras: y aun todo otro  
don que le aya dios dado. Item al q̄ no  
tiene fe / como es el que no cree en dios to  
do lo que parece tener como es la sciencia  
de la ley le sera quitado. Item el q̄ no fue  
re fallado en la muerte justo todos los bie  
nes de naturaleza y de gracia que aya re  
cebido le seran materia de pena perdura  
ble. Porque (como dize san augustin) to  
da cosa que quādo se da no d̄sfallece / q̄n  
do el hōbre la rescebe y no la da no crea  
q̄ la posee d̄la manera que se ha d̄ tener:  
y como este mismo doctor dize. Dar el se  
ñor mas gracia al que tiene alguna obra  
es de misericordia: y q̄tar el biē q̄ alguno  
tiene q̄n do vso mal dello obra es de justi  
cia. Pues de aq̄ parece que siempre el se  
ñor da mayor gracia al q̄ trabaja con pru  
dencia y fidelidad: y al q̄ tiene buē vso d̄  
los dones de dios y siempre despoja d̄ las  
gracias que cōcedio a / que biue en ocio  
sidad y no q̄re biē vsar de los beneficios  
de dios. Onde sant gregorio dize. Qual  
quiera q̄ tiene caridad con ella recibe los  
otros dones: y el q̄ carece de caridad del  
todo pierde todas las gracias que le pa  
resce auer rescebido: siguese en el testo. Of  
pues d̄to mado el señor q̄ lançaua  
al siervo sin p̄uecho en las tinieblas  
exteriores. Tinieblas exteriores son ti  
nieblas corporales. Porque como dize  
sant Hieronymo. El señor es lūbre: y el q̄  
es lançado fuera de su cara carece de ver  
dadera lūbre. Assi q̄ las tinieblas extero  
res son daño y pena q̄ pertenecē al cuer  
po: y las interiores son males perreneciē  
tes al anima. y sant gregorio dize. Las  
tinieblas inuisibles d̄ interiores son la ce  
guedad del coraçō: y las tinieblas de fue  
ra son la noche eterna de la infernal dan  
nacion. Pues el que en esta vida cayo d̄  
su ppria volūtat en la ceguedad del ani  
ma: en el otro siglo sera lançado en la no  
che de la condēnacion p̄durable. E ra  
bano dize. Al que cae por pena en las ti  
nieblas de fuera q̄ por su culpa cayo y de  
su ppria volūtat en las tinieblas de den

tro: y allí padesce (constreñido) tinieblas  
de vengāça el q̄ aqui ouo placer de no ca  
recer de las tinieblas del coraçon en seño  
reado de los deleyres de la carne. Sigue  
se en el testo. Allí auirallo y tēbloz y  
cruximēto de diētes. El llozo p̄eebe  
ra del humo del calor / y el tembloz sona  
ra de los dientes procedera de la passion  
insufrible del frio. O puede se dezir que el  
llozo y el sonido del tēbloz de los dientes  
no sean otra cosa sino dolor del alma y d̄l  
cuerpo. E a estas dos cosas se reduce to  
da la pena infernal. Pues mira q̄ no solo  
el q̄ haze mal: mas aun el q̄ no haze bien /  
es punido y atormentado de la pena pos  
trimerā y mas terrible. P̄uede assi mes  
mo por estos cinco marcos ser entendidos  
los bienes naturales: y los bienes d̄ gr̄a  
y los bienes d̄la sciencia: y los bienes d̄la  
potēcia: y los bienes d̄l abastāça corpo  
ral. E llamāse marcos: porq̄ por el buen  
vso d̄ tales bienes puede el hōbre ganar  
la gloria celestial. E algūos ay q̄ tienē re  
cebidos de dios todos estos bienes: y ay  
otros q̄ hā recibido muchos dellos: y son  
otros q̄ no hā recibido sino solo vno: y al  
gunos ay q̄ multiplicā y doblā estos mar  
cos vsando biē d̄llos pa su p̄ficiō y para  
edificacion de sus hermanos: y son otros  
que escondē el marco en la ribera: y estos  
son los que vsan de la gracia que recibie  
ron de dios para la gloria del mūdo y pa  
ra el prouecho temporal.

**¶** Desta misma materia pone sant Lu  
cas otra parabola diziēdo. Auia vn hō  
bre noble que se fue a vna tierra ma  
y apartada a recibir por suyo vn rey  
no para boluerse / y quando boluio  
llamo a diez de sus siervos / y dioles  
diez minas: o diez libras de precioso  
metal con que negociassen: para que  
boluendo las demanden con vsura  
y sobrecrecimiento. Por este hombre  
noble se entiende Jesu Christo: el qual  
assi de parte de la dignidad como segū la  
humanidad nascio de noble linaje. pues  
q̄ segun la deydades hijo de dios padre  
y segun la humanidad deciede de parte

¶



de la sacratissima virgen Maria del rey David cuyo hijo se llama. E dize se aqui que fue a su tierra muy apartada / por significar que subio al cielo imperio que allí recibio el reyno: y este fue el señorio q le fue dado sobre todas las ordes de los angeles. E lo que dize que despues boluo entiendo se por la buelta al juyzio general: y assi mismo por la venida q viene al juyzio particular en la muerte de cada vno. E dize que antes que tornasse a subir alla que llamo por la gracia de su diuina electio diez siervos suyos por significar la obseruacia de los diez mandamientos. E dize que los llamo por q en aquel dia ellos se encontraro en el ayre. E por estos diez siervos se puede entender toda la vniuersidad de los fieles christianos q es figurada por el numero de diez por la perfeccion deste cuento. E dize que les dio diez libras: porque se entienda q les dio por sola su gracia el entendimiento espiritual de los diez mandamientos para negociar y ganar con ellos el tesoro de la vida perdurable hasta q venga al juyzio: las cuales el boluendo les demanda con vjura y sobrecrecimiento. Segun dize el venerable Beda. Esta manera de peso que aqui llama el señor mina: q por otro vocablo quiere dezir libra tanto pesa como diez dramas. Assi que estas diez minas o libras tãto pesan como cient dramas: el qual numero significa perfeccion. E la palabra de la sacra escritura: porque nos exprime y influye la perfeccion de la vida celestial quasi en peso de numero de ceterario resplandescer. E puede se dezir q por estas diez libras se entienda la vniuersidad de los dones de dios por la perfeccion de esse mesmo cuento de diez: de donde parece que nuestro señor dios nos presta algunos dones para negociar nuestra saluacion: por que sean multiplicados por frutos de buenas obras. Y el tiempo del merecimiento ouera y corre fasta el dia del juyzio. Y destes dones demanda y quiere de nosotros la ganancia de nuestros merecimientos: pues q nos ha de dar por ellos

Beda sup lucam.

muy sobrada medida de gloria perdurable. Y segun dize sant Gregorio. En todas sin dubda disponemos / y tratamos bien este negocio de las libras si biuiedo bien y hablando verdad ganamos las animas de nuestros hermanos: y si esforzamos a todos los que vemos flacos e la virtud en el soberano amor de dios predi candoles los gozos del reyno celestial: y si humillamos a los soberbios: y aliuos manifestandoles por el misterio de la predicacion con terrible espanto los tormentos del infierno: y si a ninguno perdonamos en perjuicio de la verdad: y si dando nos a las amistades familiares del cielo no auemos temor de las enemistades del mundo. Lo d suso es de gregorio. E es de notar que vsura no es otra cosa sino recibir el hombre mas de lo que presta: y sin dubda da do nos el señor la pecunia o el tesoro de su gracia y de su doctrina demanda nos la con vsura y sobrecrecimiento. Y esto haze en quatro maneras. La primera quando da la doctrina de la fe para creer y entonces deman date que lo que crees con el entendimiento que lo confieses con la boca. La segunda es que te demanda que lo que confiesas con la boca que lo cumplas con la obra. La tercera requiere que de las cosas que has oydo e la ley del señor q contemplando / leyendo y orando entiendas otras que seã saludables y muy excellentes. La quarta requiere que lo que ouieres puesto por obra no cesses de lo enseñar. E assi parece q en estas quatro ptes se funda el dinero de la vida eterna. Onde san gregorio dize. En todo quanto vosotros creys auer aprouechado / o crecido en merecimiento / esforzados assi mismo por traer a otros al seruicio de dios asidos de vuestra compania y desead tener companeros en la carrera de sus mandamientos: y si desseays llegar al throno de su majestad tened cuydado que no parezays delante del solos. La por esto es escripto en el apocalipsi. E lo que oye diga ven: como qen dize. E lo que oye o recibe en su coracon la voz del soberano amor ten

Gregorius in homil.

Apocalip. li. xxi. ca.

Cvi.

ga cuydado de llamar a sus hermanos con voz corporal de sancto amonestamiento. E siguese en el testo. Y recibiendo el rey nomando el señor de aquellos siervos q los llamassen a su presencia para saber quanto auia negociado / o ganado cada vno de ellos. E como llegasse el primero y le ofreciessen diez libras q auia ganado cõ la vna que rescibio: y viniessen otro y le ofreciessen otros cinco de ganancia cõ sola vna q le confio agradeciendolo a entrambos el señor dixo al primero. Yo q ro q tengas poder sobre diez ciudades. E dixo al otro / tu ternas jurisdiccion sobre cinco. Como si hablado por otra manera dicesse. Vosotros gozareys de la bienauenturanca de todos: pues q por vna doctrina y por el exeplo de vna vida se conuertieron en bien los q pudieren acabar mal. Pues auiedo assi traydo estos siervos buenos sus libras cõ tanta ganancia dize el euangelista: q el siervo perezoso ofrecio su libra iuganancia alguna: por q la auia embuelto y escondido en su sudario. Esto dize por q viuiendo en torpeza de bladura de vicios destruydo y fizo sin provecho la doctrina q le fue comenida y entorpecio la gra q le fue dada en esta carne con los trabajos y fatigas q le sucedieron del amor de la vida temporal: y escondio los dones recibidos de baxo de la ociosidad de la tibieza y de la pereza. E assi ruo e convida la libra de su señor: sin obras de spual provecho en el sudario como cosa muerta y sepultada. Es de saber q sudario es vn paño de liço en q se embueluen los cuerpos de los muertos. E por ende la libra puesta en el sudario significa el dõ de dios ocioso como cosa muerta de todas obras buenas. Pues alabados ya y bien pagados del señor los siervos q acrecetarõ ganancia bien obrando con sus dones: con dena / y repueua el mesmo señor al q fue perezoso: por q viuiendo en vituperable pereza de todas obras buenas q lo esconden y atan su libra en el sudario: y esto haze por diuersas maneras segun la caridad de

merecimiento del delito: y por declarar q ay grados y orde en los gozos y en los tormentos. Este hombre / del qual es dicho que fue a peregrinar es christo: segun dize sant Marcos que subio al padre y dero segun presencia corporal su casa que es la yglesia como quiera que nunca la dexo ni la desamparara quanto al socorro y defendimiento de su imperial potencia: y dio a sus siervos poder para fazer qualquier cosa que quisessen: porque dando a sus siervos ocho marcos segun escrive sant Marcos / y diez libras segun pone sant Lucas dioles facultad de perseverar en buenas obras: verando a cada vno hazer: segun la libertad de su voluntad. y mado al portero que lleuaua ala casa del cielo q velasse. Y esto se entiendo por el que predica en la yglesia: o por el perlado della / al q es dicho por el propheta Ezechiel. Sino notificares al malo su maldad y o deman dare la sangre de su pecado de tu mano. Onde el venerable Beda dize. Mado el señor al portero que velasse: porque se entienda que manda ala orden de los pastores que tengan diligente cuydado de la yglesia que les fue encomendada. E no mada que velen a solos los regidores de ella: mas aun a todos nos obliga este mandamiento. E pues que assi es guardemos todas las puertas de nuestros coraçoes por q no entre en ellos la peligrosa y mala amonestacion del enemigo: y por que el señor no nos halle durmiendo. Lo de suso dicho es de Beda. E item por este portero se entienda la razon que siempre deue estar velando y sobre auiso para cerrar la puerta del consentimiento al demonio: y para abrir a Jesu christo que siempre llama ala puerta del coracon quando nos combida para bien obrar. Negociemos pues con gran lealtad los bienes de naturaleza y de gracia: y de fortuna q nos ha dios dado pues que de todos ellos auemos de dar cuenta: y despidamos la pereza: porque el perezoso siempre ocupa lugar al diablo. Y porque el hombre ocioso no es otra cosa sino cabeçal en que

se spual.

ezch. xviij

Beda sup lucam.

huelga el enemigo y pongamos el remedio en quãtas maneras pudieremos en nos emedar y en ayudar a otros: porque assi repartiremos biẽ el marco del señor y repartiẽdolo multiplicaremos: pues q̃ sabemos que auemos d̃ dar del estrecha cuenta en el iuzio muy estrecho.

**Cvij.**  
Gregorius  
sup lucam.

**C**erca desto es de notar q̃ ningũ se puede excusar desta negociaciõ pues que ningunõ aura en el dia de la muerte: o del iuzio que no aya recebido algũ marco. **E**nde sant Gregorio dize. Es de saber q̃ ningun perezoso esta seguro deste recibimiento d̃ marco: ca ningunõ ay que pueda cõverdad dezir. **M**ica recebi tal marco / ni ay obligacion que me fuerce a dar cuenta d̃l: porque a qualquiera pobre le sera contado por nombre: y por valor de marco el mas chiquito don que aya recebido: z assi ay alguno que recibio don de claro entẽdimiẽto: y este tal deue por obligacion de verdadero marco el misterio y oficio de la predicacion. **E** otro recibio riquezas tẽporales: y este es obligado / para pagar bien este marco / al piadoso repartimiẽto dellas. **E** otro deprendio alguna arte en que se mantiene: y esta mesma arte le es contada por recibimiẽto d̃ marco. **E** otro merecio lugar de puaça y de familiaridad con el rico: y este tal recibio por marco la gracia del fauor familiar. **A**ssi que el que es dexado de entẽdimiento procure de aprouechar con el y d̃ no callar: y el que tiene abastança de riquezas / vele y mire que no sea perezoso en la largueza d̃ la misericordia: y el que tiene arte en que se goiue: ue z biue: ponga diligencia muy grande en repartir el vso y prouecho della con su hermano. **Y** el que tiene fauor y entrada con los principes o con los ricos / supliq̃ y trabaje por el biẽ de los pobres. **L**a cierta cosa es que tanto el juez que esperamos ha de demãdar de cada vno de nosotros: quanto a cada vno dio. **C**õsideremos pues que bienes o que dones auemos recebido y velemos en el piadoso repartimiẽto d̃llos z ningũ cuydado deste mundo nos impida el exer

cicio de las obras espirituales: por que si escõdemos el marco en la tierra: cierto es que el señor del marco sera prouocado a yza. **E** segũ sant augustin dize. **C**ada vno comunique a otro lo que tiene y qualq̃ra cosa que tiene demasiada de la almen<sup>augustin in sermõ de iudicij.</sup> guado. **E** si otro tiene dineros: de de comer a los pobres / vista el desnudo / edifi que yglesias: y obre de sus tpeforos todo el biẽ que puede. **E** si otro tiene conlejo alumbre al que anda errado: lance las tinieblas de la dubda cõ la luz d̃ su pecho. **E** si otro es dotado de doctrina comuni que la pues que para esto le fue dada de la camara secreta d̃ su señor y administre a los que son cõ el siervos de su magestad los manjares y alumbriamientos conuenibles: esfuerce y cõforte a los fieles aparte del camino peligroso al que va errado por el ande a buscar el perdido y haga q̃n to bien pudiere. **E** aun tambien ay cosas en que los que son pobres le puede ayudar vnos a otros. **A**ssi que el vno preste los pies al otro: z otro de al ciego sus ojos para guia: otro visite al enfermo: otro entierre al muerto. **E** estas cosas estã en mano de todos: ca con dificultad se puede fallar alguno tan pobre que no tenga alguna cosa con que pueda socorrer a otro. **E** assi cõpliremos aquel estremo y grande mandamiento de caridad que el apõtol manda q̃ndo dize. **L**euad los vnos <sup>ad ga. v. c.</sup> las cargas de los otros. **E** sant Crisostomo dize. **T**odas las cosas traygamos <sup>chrisostomo sup marc.</sup> para el prouecho de nuestros hermanos. **L**a estos marcos ninguna otra cosa son sino la virtud que ha recebido cada vno assi en la preeminencia d̃ la dignidad y en las riquezas como en la doctrina y en otro qualquiera negocio. **E** ningũ diga porque no he recebido mas de vn marco no puedo hazer bien. **L**a cierta cosa es que por solo vno puede ganar y ser aprouado en el Cielo. **A**cuerda te que no eres mas pobre que aquella biuda que <sup>Luc. xij.</sup> alaba el euangelio / ni eres mas rustico: z ygnorante que fueron sant Pedro y sant Juan que sin dubda fueron menos letra

dos que tu antes q̃ fueren alumbra dos mas porque mostraron tener buẽ desseo z hizierõ todas las cosas para prouecho comũ de todos rescibierõ y tomaron por galar don los cielos: porque ninguna cosa es assi a dios amable como biuir segũ el puecho comũ: ca por esto nos dio dios la gracia del hablar / y la desemboltura de las manos y de los pies / y la virtud y fuerza del cuerpo: y el sentido y claridad del entendimiento para que vsemos d̃ todos estos dones para nuestra salud: y para el puecho de nuestros hermanos. **N**o auemos menester aqui hazer processo ni larga rueda de palabras. **L**a el bienauenturado sant Pablo nos ataja: z impone na trayendo mas breue razon: z diziendo. **S**er yo desatado deste cuerpo mortal y estar con Jesu Christo mejor cosa es / mas permanecer en la carne: cosa es amas necessaria por amor d̃ vosotros. **A**ssi que tanta fue su caridad q̃ mas quiso por la edificacion y prouecho de la yglesia biuir en las persecuciones del mundo q̃ reznar careciendo d̃l trabajo d̃ todas ellas en la gloria celestial cõ Jesu Christo. **E**sto es por cierto el verdadero y soberano estar cõ Jesu Christo hazer su volũtad. **E** su voluntad en ninguna cosa se determina: tanto como en lo que cõuiene al bien y a la saluacion de las criaturas racionales: porque si en los negocios seculares ningunõ biue para si mismo: mas el official y el cauallero y el labrador y el negociador: todos biuen para lo que cumple al bien d̃ la comunidad: y todos hazen sus oficios por fin de apuechar los vnos a los otros segun la vida comun: mucho mayor necesidad tenemos de hazer esto en las cosas espirituales: y esto es biuir vida soberana y mas principal: ca el que para si solo biue y menos precia a todos: hombre superfluo es: y aun digo que no es hombre / ni tiene q̃ hazer con nuestro linaje. **L**o d̃ sufo es de Crisostomo.

ad phi. i. c.

**Cvij.**

**P**or las cosas ya dichas parece que el christiano que biue e caridad y que sin escandalo z sin peligro de su saluacion

o puede ser prouechoso al pueblo para lo en caminar a la vida p̃durable pecca mortalmente si se passa al desierto o si tomãdo religio se entra en monesterio adonde no pueda alumbra a otros por palabra y por exemplo pues q̃ no tiene el cuydado que deuria / y puede tener para la saluaciõ de sus hermanos porque retrayendo se a tal soledad: cierra cosa es q̃ esconde el marco de su señor: y que es siervo perezoso. **E** no hablamos esto d̃ los que son flacos ni de los que d̃ ligero: pueden caer por q̃ a los tales cosa es muy segura huyz la cõpañia de los malos: z apartar se de los lazos del diablo. **M**as lo contrario <sup>Luc. x. ca.</sup> parece pues que la vida cõtemplatiua es <sup>hierony.</sup> mas perfecta q̃ la vida actiua segũ aque <sup>ad paulã.</sup> lo que el señor diro a **M**artha. **L**a me <sup>zeustochij</sup> jor parte tomo **M**aria: porque no le sera quitada para siempre. **Y** sant Hierony: mo en muchos lugares de sus epistolas. **E**n tanto grado tiene por mas pfecta la vida cõtemplatiua que la actiua que prouoca a muchos de los varones religiosos y prouechosos a passarse a los desiertos / quasi como si ningun bien hiziesen en el mundo auido acatamiẽto ala vida d̃ los monjes y de los anachoritas. **P**ues para la cõcordia desto es necesario que cada vno tenga consideraciõ de sus fuerzas y que vea y piense para quales obras tiene mayor abilidad: z si por ventura se halla mas d̃ puesto para la vida cõtemplatiua y mas deuoto pa el vso continuo de la orõn passe se cõ seguridad al yermo a orar por si / y por los otros. **E** si les aprouechara mas en la soledad del desierto rogando a dios por ellos q̃ les pudiera aprouechar en el mundo predicãdo cada dia: faziẽdo esto no crea que esconde el dinero d̃ su señor en la tierra: mas antes lo dispone en su seruicio aunq̃ no predique pues que reparte a todos los marcos de la oracion y d̃ la deuociõ en q̃ mas puede merecer y aprouechar y se siente mejor: ni deue ser d̃icho perezoso el q̃ d̃l todo se ocupa en scã. deuociõ: z oracion: y ayunos / lloros / y vigiliã. **M**as si alguno conociesse que

se le acercaua peligro ala yglesia q le fue cometida: y que no puede hallar successor legitimo y doneo para que gouierne la grex q quiere desamparar peligro gran de seria al tal plado de ar sus suditos por passar se al yermo aunq sea mas dispuesta para orar. Mas esto se entiede quando no presume que estando co sus ouejas puede caer en algu pecado mortal por alguna ocasion mala que le puede suceder. Mas el perlado que es y doneo y legitimo para predicar: y puede alubrar a muchos y en tal oficio es puecho a si mesmo y a los otros: este tal no guarda la caridad fraternal si d'amparasse el pueblo q le fue encomendado y se passasse al yermo como pueda ser a la yglesia mas puecho en el campo de la predicacion que en el desierto d'la soledad. E quando el coracon esta dubdoso en medio de estas estremitades el spiritu scro le en señara (si en caridad pmanece) qual es lo mejor q deua hazer y satisfara cerca de estas cosas a la quiston del solcito inquisidor.

Si guese la oracion del auctor.



Ñor Jesu Christo que por tu maravillosa clemencia nos reparaste tus dones amonestado nos q velado y teniedo solitud discreta frutificasse mos con ellos: otorga a mi tu seruo indigno que d'los bienes de ti recibidos pueda negociar velando y sin pereza y multiplicar con ellos frutos d'obras buenas para tu gloria y para edificacion de mis hermanos y pfection mia: y q assi v'se bie d'ellos q merezca co todos tus seruos y fieles recibir galardon. y q mandando lo tu pueda entrar algozo de la bieauenturanca perdurable y recibir en ella el reyno que aparejaste o bué jesu a todos los que te aman. Amen.

Sumario del interprete.

Capitulo cincoeta del ablenar d'la era en el iuzzio postrimero: segun que lo cuenta sant Matheo a los veynte y cinco capitulos. E canta se el lunes despues

del pmero domingo de quaresma y contiene siete parraphos segun q se figuen. El primero es q la misericordia y la crueldad son causa propia d'la saluacion o d'la condenacion. Y q solo este euangelio si otra escritura no ouiesse bastaria para saluar los hombres. Y que las condiciones del juez en la venida al iuzzio son de cõtraria disposicion segun la venida p'mera. Y de lo que se entiede por la silla d' su magestad. Y de la disposicio y apartamiento q aura entre la d'estra y siniestra de los malos y de los buenos.

El segundo es d'las cosas que perteneceran a christo entoces en quanto es verdadero rey. Y de la bendicion con que se ran llamados los buenos de la boca del juez y de la bienauenturada sentencia q ogran: y del fauor y galardon que alli se dara a las obras de misericordia. Y q los pobres en esta vida son verdadera y imagen de Jesu Christo.

El tercero es d'la sentecia muy cruel q dara rpo cõtra los malos. y que el mayor de todos los males es el perpetuo apartamiento de la cara de Dios. Y d' siete circunstancias que hizierõ muy justa y muy graue la condenacio d'los malos. Y de la cõtrariedad que tiene la caridad y la auaricia: y de la confusion que pateran en el iuzzio los crueles.

El quarto es d'la nascimieto y suficiencia d'las obras de misericordia: y q estas obras son las que dios mas estima y mas paga: y que el preguntar de los buenos y de los malos al juez diziedo: quando te vimos hambriento: no sera por ignorancia: y que para no ser el hombre condenado tanta necesidad tiene de fazer bie como d' no obrar mal. Y que por carecer de las obras espirituales d' misericordia crecera mas la condenacion.

El quinto es d' como aunque el pecado cessa la obligacion de la pena pmanesce. Y que le demãdara cueta en el iuzzio de algũas obras mas que d' otras. Y la determinacion que se da quando se pregunta si se celebrara el iuzzio con pala-

bras corporales: o segun espiritual misterio. E que sola la limosna sera la mayor consolacion que resplandecera alli.

El sexto es d'la diferencia que ay entre la predestinacion de los buenos y entre la sciencia q dios tiene antes d'la criacion del mudo de la codenacion de los malos. E que ningunõ puede ser predestinado ni saluo sin alguna contricion. E que dios por su sciencia infalible sabe quales son hijos de saluacion o d' perdicion. E que sin impedimento de esto tiene el hombre libertad de saluar se o de perderse.

El septimo es q la prouidencia d' dios no pone necesidad a que nuestras obras sean malas o buenas. Y de dos maneras que ay de necesidad. y que la mudanca que se haze en las cosas nũca esta d'la estabibilidad y firmeza de dios. Y que la certidumbre de la saluacion de alguno nũca quita la libertad de su aluedio. y q consejo de seguridades seruir a dios para caer de estos temores. E de vna miraculosa reuelacion que acaecio en vn monesterio a vno que fue reuelado q era condenado: y como despues se saluo.

Si guese el capitulo.



ne agora al fin el señor la palabra q pertenece a los d'la vida actiua: cuyo oficio es exercitarle e las obras de misericordia: por la operacion de las q les los q bievelarẽ en ellas serã bie pagados: y los que se derarẽ de ellas serã condenados: y pone primero el apartamiento q sera hecho del grano y de la paja en la hera del valle de Josaphat en aq iuzzio postrimero y assi mismo el modo de esse mismo iuzzio. E deste euangelio dize sant augustin. Si alguno ouiesse que de toda la escriptura sagrada ningunõ ouie y ete na otra cosa supiesse sino sola esta presentiamẽte licio: ella sola le bastaria para ser saluo porque aqui se contienen los merecimientos y las culpas: y los galardones y los tormentos de los malos y de los buenos. Y pone las condiciones del juez en este ad-

uenimiento segundo: por el contrario de las condiciones co que vino el primero: ca en el p'mero vino en humildad y en dif fauor de apóstoles: y en compania de pobres: y en su propia flaqueza humana: mas verna en el segudo en magestad y en compania de angeles: y en dignidad de juez. Por lo q se sigue en el testo. Quando viniere el hijo de la virgen al iuzzio en la silla de su magestad y todos las angeles conel: entonces assentar se ha sobre el throno de su gloria. E no dize porq aparescera entonces para juzgar en forma hũana y gloriosa el q en su primera venida aparecio pa ser juzgado en forma flaca y passible. Onde sant Remigio dize. Quando el señor ouiere de juzgar el mudo verna alo juzgar e magestad d' diuinidad pues q aparecio pa ser juzgado en humildad d' menosprecio. Assique muy poco antes q fuesse puesto en la cruz prometio la gloria triũphante de su buelta para recõpensar con este prometimiento los escandalos que se auian de seguir en el perdimento de la fe d' sus dicipulos y de los otros que no creyeron en el: y por q los mismos dicipulos padesciessen cõ menos dificultad las psecuciones: y por que cõ animo mas alegre abraçassen los trabajos con la esperanca desta gloria grande. E sant Crisostomo dize. En la manifestaion verna Dios a iuzzio y muy publico: y no ya en escondido: ni en cuerpo passible como antes vino quando aun a penas los buenos cõ dificultad lo conolcieron: mas ha d' venir tan manifestado en su gloria q todos los malos lo confessaran queriendo o no queriendo: porque los q lo menospreciaron en la humildad de su habito lo conozcã y adoren en la grandeza de su poderio: y aun porque los que no quisieron saber quã dulce fue en su misericordia: siẽta quã graue y quã terrible es en el rigor de su yza. Lo de su so es de sant Crisostomo. Pues assi parece q verna en forma humana: porque pueda ser visto d' todos: porque si ouiesse de venir en forma diuina no leria visto d'

Mat. xlv.

August. sup Joan.

Remigius sup matt.

Christ. ibo militario.

q

August. de qstionibus noui y ete nis testamẽti



Chrisosto. in homil.

los malos: por q̄ tal manera d̄visió nunca es sin dilectacion soberana q̄ entóces no puede a los tales ptener: y por esto dize el testo. Quando viniere el hijo d̄ la virgē: y dize q̄ verná cō el todos sus ágeles por la hōra q̄ pertenesce al juez: y por q̄ será testigos d̄ todos los hechos hūanos y erucutores d̄ la sentēcia q̄ ha de dar su magestad. Onde sant crisostomo dize. Todos los angeles estará cō el afirmado y dādo testimonio de q̄ntas vezes fueron embiados d̄l soberano emperador al mūdo para administrar la salud de los hōbres. Por la silla de su magestad en q̄ dize q̄ se ha d̄ assentar entóces se entienda la gl̄ia en la q̄l parecera cō toda su omnipotēcia: y significa el poderio de celebrar el iuzio q̄ es dado a x̄po q̄nto hōbre. Sigue se en el testo. Y en aquella ora seran ayuntados ante su p̄sencia: biē como d̄late su p̄prio juez todas las gētes. Estas gentes será d̄ todo t̄po: de toda cōdicion: y de toda edad: por q̄ a ninguno sera entóces posible encubrir se ni esconder se. Onde sant crisostomo dize. Despues q̄ la lūbre de leuagelio vino por el misterio d̄ la p̄dicaciō a noticia de todas las gētes q̄ darō todas las naciones sin remedio d̄ excusaciō: y d̄sta causa será todas traydas en aq̄lla temerosa ora a iuzio. Sigue se en el testo. E apartara los malos d̄ los buenos como aparta el padre las ouejas d̄ los cabrones. De dia está en vno en los heruajes las ouejas y los cabrones: mas quādo viene la tarde luego los aparta el pastor: y assi en la vida p̄sente los malos y los buenos está juntos en las verduras muy saludables d̄ la yglesia: mas ē la tarde d̄ la noche o en el fenescimiēto d̄l mūdo cierto esta q̄ iesu x̄po apartara los vnos de los otros: como se aprā las ouejas d̄l ganado muy trauiesso: y apartar los ha por merecimiēto discerniēdo todas las obras q̄ fizierō por lugar determinādoles diuersos lugares. E por vocablo llamado por diuersos nōbres a los vnos cabrones y a los otros ouejas. En las ouejas se entienda de la innocēcia d̄ los buēos por la simpli

ciado: por la más d̄bre y por la fertilidad d̄l parir: en los cabrones se entienda de la puerfidad d̄ los malos: por el fedor: por la b̄rueza d̄ la soberuia: y por los despeñamientos. Onde sant crisostomo dize. De los nombres de cada vno mostro el señor la manera d̄ los vnos y d̄ los otros llamado a los vnos cabrones y a los otros ouejas por enseñar q̄ por los cabrones se entienda los malos: por q̄ en animales sin fruto: cierta cosa es q̄ ningū fructo p̄cede d̄ ellos y por las ouejas son entendidos los buenos: por la gr̄a ganācia q̄ dan de si: como parece en la lana y ē la leche y ē los corderos q̄ parē: de las q̄les cosas es d̄l todo d̄ fierro y p̄uado el cabrito. Siē por las ouejas se figurā los justos por la más d̄bre: ca ellos a ningū dañan: y por la paciēcia por q̄ q̄ndo padescē daño de otros aiales cō paciēcia lo soportā. E llamo a los hōbres peccadores cabritos: por q̄ en el ganado cabruno natural cosa es auer estos vicios: cōuiene a saber: carnales ayūtamientos muchos y muy feos mas q̄ en todos los aiales: soberuia: rezilla: eb̄idia: gula muy cobdiciosa: y son clamorosos mas q̄ todos: y en todos estos vicios tienē abudācia los peccadores: por lo q̄l son cōparados a los cabritos. Sigue se en el testo. E poma las ouejas / q̄ son los buenos a su diestra y a los cabritos (esto es) a los malos a la pte yzq̄rda. Es de notar q̄ ē estar puestos los vnos a la diestra y los otros a la siniestra: la vna y la otra pte puede entóces conocer a q̄l d̄lla pte necera la mia y a q̄l se le acercara la p̄durable miseria. Onde sant crisostomo dize. Establescera el señor a los justos a la mano d̄recha: y a los peccadores a la yzq̄rda por q̄ cada vno conozca por la calidad de esse mismo lugar la cōdiciō d̄ sus merecimiētos. E con razon estará los justos a la diestra pues q̄ nūca conosciē d̄ siniestra: y los malos a la yzq̄rda: por q̄ nūca q̄siē rō conocer la pte d̄recha segū aq̄llo q̄ es escripto. Conosciō el señor las vias q̄ son de la parte diestra: por q̄ todas las carreras de la pte yzq̄rda puerfas son. E sant

Chrisosto. in homil.

Chrisosto. in homil.

remigius sup mat.

ecclesiast. cap. x.

C ij.

Rabanus sup mat.

Chriso. in homelia.

Remigi sup mat.

Remigio dize. En la pte d̄recha d̄ la eternal biēaueturāca será cōfirmados los q̄ amaro los bienes p̄durables: y en la yzq̄rda d̄ la miseria no finible será puestos los q̄ cobdiciā d̄ las vanidades p̄sentes ca estos dones tráitorios q̄ da dios en la pte yzq̄rda son dichos estar en cōpaciō de los eternos: y los q̄ son eternos y p̄durables por q̄ son mas excelētes está en la diestra. Y d̄ aq̄ viene lo q̄ Salomō dize. El coraçō d̄l sabio siēpre esta ē la diestra del: y el coraçō d̄ loco en la su yzq̄rda. Sigue se en el resto. Entóces dira el rey de los justos q̄ están a su mano d̄recha. Es d̄ notar q̄ no dize aq̄ q̄ dira el hijo d̄ la v̄gē como se nōbro arriba: mas dize. Entóces dira el rey por q̄ a su muy soberana alteza ptenece regir a los v̄ditos: establecer leyes: punir y castigar a los q̄ las q̄bratarē y fazer mercedes a los guardadores dellas: lo q̄l parecera allí muy claro. Y etóces no le p̄gūtara pilato ni le dira (segū esto) rey eres tu: ni dirā los judios. No teñimos rey sino a celar. Assi q̄ dira el rey. Venid b̄ditos de mi padre y poseed el reyno q̄ os esta apejado desde el establecimiēto d̄l mūdo: como si d̄resse. Venid b̄ditos d̄l mi padre vosotros q̄ recibistes d̄l b̄diciō d̄ gr̄a: ca no d̄ otra mañra sino b̄ditos p̄mero por gr̄a y por merecimiēto son llamados a la biēaueturāca p̄durable: ni da el señor la paz d̄ la eternidad sino sobre la paz d̄l pecho. E segū dize rabano: b̄ditos se llama aq̄llos q̄ por sus sc̄ros merecimiētos les es deuida la eternal b̄diciō y a estos dize. Poseed y teñid por poseiō p̄p̄ria el reyno d̄ los cielos y el lugar de los sc̄ros a vosotros apejado desde el comiēgo del mūdo. Y q̄so t̄ato dezir segū sant crisostomo dize. Antes q̄ vosotros naciestes os fuēro apejadas estas mercedes: ca yo vi q̄ auades d̄ ser tales. Y segū dize sant Remigio. El rey d̄ los reyes sin estruendo de palabras hablara y manifestara las cōsciēcias y los merecimiētos y dira por donacion d̄ la gloriā venio p̄mouidos por el beneficio d̄ mi padre

a ganar el reyno de la vida p̄destinado a vosotros desde el p̄ncipio del mūdo. Lo de suso es de remigio. Cierta cosa es que antes d̄l establecimiēto d̄l mūdo fue apejado este reyno por p̄destinacion: y desde el comiēgo d̄l mūdo aca fue apejado por criaciō: y desde la ascēsiō d̄l saluador por real abrimiēto: pues mira aq̄ q̄n suauē y soberano cōbite es este q̄ x̄po haze q̄ndo dize: venid b̄ditos del mi padre: o q̄nto será biēaueturados los q̄ mereciēro d̄ este dulce inuitatorio endereçado a ellos mismos y recibir estos cōbidados d̄l rey d̄ la gl̄ia su reyno. Asemos pues muchas vezes y cātemos cō duociō el cāto cō q̄ la yglesia cōbita d̄ziēdo. Venid y gozemonos cō el señor por q̄ mereçamos etóces o y cō los sanctos el inuitatorio d̄l muy alto y reynar sin fin con el. Y hara el señor allí memoria de las seys obras de misericordia q̄ recibio en si mismo como en cābeca y recibidas ē sus miēbros q̄ son los pobres: q̄ son dar d̄ comer al h̄bitado: d̄ beuer al sedieto: acoger al peregrino: vestir al desnudo: visitar al enfermo: conuolar al encarcelado: y aū sepultar al muerto q̄ es la septima: segū q̄ está escripto en el libro de Tobias. E segū dizen algūos: no sera otra cosa esta cōmemoraciō sino q̄ todos sabrā sus p̄prios merecimiētos por los q̄les seran saluos o condenados. Onde sant crisostomo dize. E si supiestes de quā grande gozo son enyalçados los sc̄ros q̄ndo en el acatamiēto de todos los angeles manifestara el poderoso juez a uer recibido en si mismo las obras d̄ piedad q̄ le hizierō a los pobres: ca tal parece ser la obra d̄ ellos: no por cierto qual se dio: mas d̄ t̄ata excelēcia es d̄ q̄nta puede ser la p̄sona de aq̄l q̄ la recibio. Lo de suso es d̄ sant crisostomo. Entóces los justos dize el testo: q̄ casi huyēdo d̄ las labācas p̄guntaran a x̄po d̄ziēdo. Señor q̄ndo recibiste de nosotros estas cosas: E segū dize sant Remigio d̄tro en sus cōsciēcias respōderā assi no dubdado ni descōfiando de las palabras d̄l señor: mas esp̄rādose de la gr̄a de la mage

Chrisosto. in home.

Remigius super mat.

stad el rey / o porq̄ les parecera muy peq̄  
no todo el bie q̄ hizierō en cōparaciō del  
galarō que recibirā. **O**nde el apōstol  
dize. No son de y gualar las passiones d̄  
ste tpo cōla biēaueturāca aduenera q̄  
sera reuelada en nosotros. **E** sant crisō  
stomo dize. **O** humildad q̄ tan durable  
eres: q̄ aun despues de la muerte no d̄sfa  
lleceras: ca el hōbre malo cōlas falsas hō  
ras se deleyta: mas el justo aun las alabā  
ças q̄ le son deudas d̄spide: z assi los san  
ctos desuādose de la gl̄ia z hōra q̄ les es  
cōrazō dada dirā. **O** señoz quando te vi  
mos auer hābre. **S**iguēse enl̄ testo. y res  
pōdiendo el rey dezir les ha. **Y** o os  
digo en verdad q̄ quādo q̄era q̄ hezi  
stes aquel bien a vno de estos mis her  
manos muy chiquitos: amilo hezi  
stes. Como si dixesse. Quādo q̄era q̄ so  
corristes cōalgūa obra de misericordia a  
q̄quiera de los pobres q̄ son mis herma  
nos: a mi mesmo lo hezistes. **E** dize q̄ son  
sus hermanos / porq̄ hizierō la volūtad d̄  
su padre. **E** llamalos muy chiquitos: porq̄  
fuerō humildes y menospreciados. **S**o  
brelo q̄l dize san crisostomo. **O** bondad  
soberana de xpo: el q̄l todo el tiēpo q̄ bi  
uio en el mūdo en cuerpo d̄spreciado: con  
uenible razō tuuo q̄ por la semejaça de la  
figura y de la carne llamase a los hōbres  
sus hermanos. **P**ues q̄ diremos agora si  
no q̄ su grādeza de amor: no tiene cōpara  
ciō: pues q̄ estādo ya en aq̄lla gloria pou  
rable no tiene oluido de su parētela: pues  
que aun se contenta de llamar hermanos  
a los q̄ pudierā recibir muy memorable a  
labança en q̄ los nombrara buenos sier  
uos. **M**as son hōros porq̄ son humildes  
y desfavorecidos y despreciados: z por e  
sto los llama cōespecial amor a su frater  
nidad. **E** sant Augustin dize. **S**egū lo q̄  
dicho es: los chiquitos que son de Jesu  
christo: aq̄llos son q̄ derarō todas sus co  
sas z lo siguierō z repartierō a los pobres  
todo lo q̄ tuuierō / porq̄ siruiesse a dios  
muy libres z sin impedimēto d̄la vida se  
glar y lleuassen sus ombros libres de las  
cargas d̄l mūdo al cielo como aues que

buelā ē alto: y estos son los muy chiquitos  
**E** porq̄ chiquitos: **P**orq̄ son humildes y  
no sobernios ni altiuos. **A**ssi que toma  
estos chiquitos z hallaras carga muy grā  
de. **L**o de suso dicho es de sant augustin  
**P**ues segū esto bie parece que xpo en los  
hābrientos ha hābre z sed en los sedietes  
y q̄ en los enfermos adolece / y en los que  
otras necessidades sufren / el las sufren: z  
por esto cō grā reuerēcia se deuē recēbir  
los pobres d̄ jesu xpo z cō grā veneraciō  
deuē ser seruidos: pues q̄ sin dubda algu  
na es en ellos recibido z honrrado el ver  
dadero redēptor. **O**nde sant gregorio di  
ze. **Q**ue razō teneyshōros para ser perezo  
sos en dar / pues q̄ sabeys q̄ lo q̄ days al  
pobre caydo en la tierra: al rey xpo q̄ esta  
assentado en el cielo lo days: estas cosas ya  
dichas son obras d̄ misericordia a las mi  
serias d̄l cuerpo perteneciētes: mas la pie  
dad q̄ hā menester las animas: es q̄ deys  
hartura del pā de la palabra de dios al q̄  
ha hābre y sed de la justicia: y q̄ les deys a  
beuer del refrigerio d̄la sabiduria: y que  
traygays a la casa d̄la sancta madre y gle  
sia al q̄ anda errado y p̄dido por heregia  
o por pecado: y q̄ vistas d̄ virtudes d̄ her  
moso ornāmēto al q̄ esta desnuda de biē  
obrar. **Y** q̄ esfuerces al q̄ vieres flaco ē la  
fe / y q̄ lo corras al q̄ vieres puesto ē tribu  
laciō / o en carcel de tristeza fatigado: cō  
padesciēdo te d̄l y cōsolādo le. **Y** el q̄ esto  
haze no ay q̄ dudar sino q̄ cūple la regla  
d̄l v̄dadero amor y d̄la santa caridad. **Y**  
estas obras de piedad mayores son que  
las primeras: porq̄ como dize sant grego  
rio: mayor cosa es mātener del mājor d̄la  
palabra d̄ dios el aia q̄ ha debiuir pa siē  
pre: q̄ hartar de pā material el viētre d̄la  
carne perecedera. **E** sant crisostomo dize  
**S**i administrar todas las obras corpora  
les de piedad a los pobres d̄ Jesu christo  
es merecimēto de grā biēaueturāca (aū  
q̄ despues d̄ poco tiēpo hā de peccer) q̄nto  
pensays q̄ es obra de mayor felicidad ad  
ministrar todas estas cosas segun spū a  
las animas puestas en peligro por falta  
dellas: pues q̄ despues de auer cobrado

Gregorio in homel.

Ad roma nos. viij.

Crifost. su per mat.

Crifost. in homilia rio.

Augusti. ad herc.

conellas la vida puedē biuir para siem  
pre: ca q̄nto es mejor el aia q̄ el cuerpo tā  
to son mejores las cosas q̄ se administrā  
pa la salud de las aias q̄ las q̄ se dan pa  
ra la sustentacion del cuerpo.  
**C**iiij. **S**iguēse en el resto. **E** dira entōces  
el rey a los q̄ estuierē a su mano y z  
quierda / q̄ son los malos q̄ en todo el tiē  
po q̄ biuieron amaron con estremado ar  
dor las cosas tēporales figuradas por la  
māo y zquierda. **P**artios d̄ mi o mal  
ditos pa el fuego p̄durable q̄ esta  
parejado al diablo y a sus Angeles /  
como si dixera. **O** malaueturada prida:  
o ouro aptamiēto / o miserable cōdicion  
porq̄ v̄ra distancia no es de qualquiera  
termino: mas de mi q̄ soy fuēte de la vida  
nunca desfalleciēte: y d̄ mi q̄ soy lūbre d̄  
la gl̄ia beatificāte: y arroyo d̄ p̄durable  
d̄leyte muy excelēte: y de mi q̄ soy abastā  
ça y plenitud de suauidad cōoztate. **Y** o  
y d̄ malditos: p̄mero malditos de maldit  
cion de culpa: y agora malditos d̄ maldit  
cion de pena eterna. **Y** o al fuego p̄dura  
ble q̄ os ha d̄ tragar y abraçar pa siēpre:  
el q̄l esta aparejado pa el diablo y pa sus  
angeles: porq̄ cōa q̄llos seays a compañā  
dos en la pena: cō los q̄ les estuuiestes ata  
dos en la culpa. **O** cōpañā mala: y muy  
espātible: por cierto pa ymaginar / y mu  
cho mas terrible pa ver: y sobre toda cō  
paraciō mas espātible pa morar: ca pu  
es no traxistes la llauē d̄la cruz no ētrare  
ys enl̄ reyno: y pues q̄ no nauegastes ē la  
naue d̄la cruz despedidos d̄ llegar al puer  
to: mas en lugar d̄sto recibireys pena d̄  
cuerpo y de aia. **E**n tāto q̄ los malos estā  
mezclados cō los buenos: en algūa mane  
ra son vistos estar con dios: mas al cabo  
serā aptados d̄l y lācados en fuego eter  
no: porq̄ el malo nūca vea la gl̄ia d̄ dios.  
**A**ssi q̄: o malaueturada d̄s q̄ otro tpo estu  
uistes ē la cōpañā d̄ dios buenos enl̄ mun  
do: p̄rios luego d̄ mi p̄sencia: y d̄ toda mi  
clemēcia: y d̄ toda mi gl̄ia: y llamalosa q̄  
el señoz malditos y no añade d̄ mi padre  
porq̄ del padre es la bendiciō y de noso  
tros la maldiciō. **P**or lo q̄l dize sant gri

sofomo. **Q**uasi como q̄cn no puede suf  
rir mirar la p̄sencia d̄ los malos: les dize el  
señoz p̄rios d̄ mi: porq̄ dios q̄ siēpre se d̄ley  
ta en la s̄critad d̄ las p̄sonas no puede su  
frir q̄ estē ē su p̄sencia las aias peccadoras  
como ofendido y agrauado: como si les  
dixesse. **S**oy como materia d̄ abomina  
ble hedor: y como vassura / y torpedad y  
tāto es aborrezco q̄ no os puedo vcr / ni  
solo sufrir este tiēpo breuezito q̄ estays en  
mi iuyzio. **E** porēde otra vez os maldigo  
y digo. **Y** o malditos no de mi padre. **E**l  
nūca los maldito: mas sus pprias obras  
al fuego p̄durable q̄ esta aparejado no a  
vosotros mas al diablo y a sus angeles:  
mas pues q̄ vosotros os lācastes enl̄ sca  
v̄ra la culpa. **M**as o v̄nigenito / y sobe  
rano hijo d̄ dios suplicamos te q̄ nūca v̄  
gā tales males sobre nosotros pa q̄ aya  
mos de ver cnemiga y cōtraria de noso  
tros aq̄lla cara tuya d̄ gl̄iosa māsē d̄ bre  
q̄ndo los ojos muy hermosos d̄ tu clemē  
cia no puedā sufrir mirar nos. **E** tābiēte  
pedimos cōgemidos q̄ nūca ex permēte  
mos aq̄lla pena incurable: q̄ es caer d̄la  
gl̄ia d̄ tu reyno y ser quemados enl̄ abis  
mo infernal. **D**este apartamiēto dize al  
si el mismo sant crisostomo. **P**rogamos d̄  
lante de n̄ros ojos d̄ q̄nto dolor es ser el  
hōbre despedido pa siēpre d̄l reyno d̄ los  
cielos: lo q̄l segū mi parecer es mayor da  
ño y mas graue pena / q̄ padecer todo el  
fuego y todo el tormēto infernal: porque  
aunq̄ aq̄l fuego no ardiēse tāto / n̄ fuesse  
aq̄lla pena d̄ dolor tā immortal: no seria  
esto solo mayor mal q̄ fuēllemos en age  
nados d̄ tpo y d̄sterrados de los bienes  
eternos (Lo de suso dicho es de san cri  
stomo) **Y** sera hecha alli memoria por  
el iuyzio q̄ no recibio las obras d̄ miseri  
cordia ya dichas d̄ estos mismos cōdena  
dos. **M**as ellos q̄ si escusando se respō  
deran y pregūtarā: q̄ q̄ndo ellos no le so  
corrierō cōellas. **M**as como dize raba  
no: por mas q̄ q̄rrā escusarse nūca enga  
ñarā a dios. **E** por esto dize el euāgelista  
q̄ les respōdera el señoz diziēdo: quādo  
no hezistes estas obras a vno de estos

Crifost. super mat.

Augusti.  
super mat.

pequeños en los aminos las bezitas. Sobre lo que dize sant augustin. El busto de la cabeza es de la yglia: y la yglia es su cuerpo y en nro cuerpo la cabeza esta en lo alto y los pies en lo baxo: y es algu grado de aptitud de los hombres quando algu te aprietar: o te pisa en el pie: por ventura no dize la cabeza. Desuiate alla que me pisas. Pues como la lengua que ningun huella ni toca dize al otro guarda que me huellas: bien assi el señor rpo que la cabeza que ningun pisa ni huella dira. Que habre y no me distes a comer. etc. Y adize sant crisostomo. Mira como las cosas livianas les carga y acrimina el señor a los malos por culpa: ca no les dize en la carcel estava y no me lib: astes: estava enfermo y no me curastes: mas solamente les dize. No me visitaste y no venistes ami. Y cerca de la habre no les da medida mesapiciosa mas el mayor necesario: assi que todas estas cosas son suficientes para encarecer: o aminorar la pena. Lo primero la pequeña penitencia: ca no era sino de p. Lo segundo la misericordia que se da para tener: ca pobre era el que lo demandava. Lo tercero la comparación de la naturaleza: ca hombre era. Lo quarto el dizeo que deviera tener del reyno de los cielos que por la obra de la piedad se les prometia. Lo quinto la dignidad de la que recibia: ca dios era el que por los pobres gozava de aquel beneficio. Lo sexto la grandeza de la honra que se dava al bienhechor: pues que temia dios por bien de recibir limosna de los hombres. Lo septimo la justicia que avia para darse: pues que quando algo el señor toma: o recibe de nosotros: de lo suyo lo recibe: mas si no pedimero de la consideración de estas siete cosas sea suficiente para fazer nos liberales y piadosos como los pobres contra todas ellas pelear es vicedora la codicia y avaricia humana que por la mayor parte ciega a los hombres. Lo de suso es de crisostomo. Sin alguna duda por este pecado de avaricia padecé cegueta de las personas para exercitar se en las obras de misericordia: y muy duros y que si insensibles se muestran en ellas: por que como la caridad que de derecho es contraria a la avaricia que

Chrisost.  
super mat.

a todos socorrer y bien hazer: assi el avaricia amonesta y haze que los hombres se abstengan de tal socorro: y que no se exerciten en las obras de piedad: ca entrepone el corazon y aconseja a esse mismo avarieta que posee que no se cure de tales obras: por que le costarian mucho y recibiria dano no de ligero repable: razones que te detegans en este passio de tu avariento miserable: pues no tienes cuidado de socorrer a los que estan puestos en necesidad. En especial pertenece esto a ti o cruel padre de op. ad. Y mucho mas a ti religioso que no curas de puer de seruido: es y de guardas: o de otras que cualquier consolaciones necesarias a los enfermos: y flacos que te fueron encomendados. Y mira bien que este iuzio terrible que se haze examinacion de las obras de misericordia: dia te due dar mayor cuidado: por que cosa cierta es que el juez mas que todos ha de acular y punir a los crueles: ca entoces otras reprehensiones tan duras que les no se sera posible de tradzir: pues que agora despit es los amonestamientos muy blandos que no tienes verguenca de repunar: y entoces sera tu hora: de la que te importunara miseria muy espantable para que varies como el maluco sal huego para siempre nunca finible que ya esta apesado al diablo y a sus angelos: y allirras desamparado de el cuidado de dios guarda de dios: pite que aq deraste sin reparo: y sin alguna guarda humana a los enfermos y flacos que tenia necesidad de tu socorro: y entoces la copia y abundancia de los bienes temporales que guardaste contra la caridad y de los que retrayste: no socorriete como cruel a la necesidad de los que me nesteros es cierto que no te librara de miseria mas es pena de esto te por dard que tu crueldad te atormentara sin algu fin en manera muy cruel. Y en aquella hora has de crer que los buenos tomara contra ti pabola para burlar de tu confusio: y dirá que escarnecery vituperar tu misericordia. Como ha cessado ya el importuno recaudado: o cohecedor: parece nos que holgora el tributo: cessó el entregador: que quando a los pobres el socorro necesario pareciera que los importunava

sal. xxxviii

Citij.

y fatigava como a deudores: holgo el tributo: por el que padeciendo otros defectos: que si era prestados a pagar. Que te aprouechara entoces miserable tu avaricia y tu crueldad. Pues que por ella has de padescer tantos y tales tormentos que durara sin algu fin en aquel tiempo quando seran abiertos los ojos por pena: aun que muy tarde: pues que agora los tienes ciegos por avaricia contra las obras de misericordia. Y entoces sola la cogora de los tormentos te dara inteligencia: como que era que agora tezas el corazon endurecido para adolecer de los apasionados: pues o avarieta y tirano muy duro y cruel mira como diligencia estas pocas amonestaciones: y pues que aun tienes tiempo para emendar te: pon estudio para que te puedas escapar ayudado de dios de aquellos males perpetuos y no remediables. La suficiencia y fundamento de las obras de misericordia se toma en esta manera. El hombre es esta vida primero ha menester para su cuerpo mantenimiento: por que sin el no puede vivir: mas vive por el socorro de comer y del beber: y assi son dos obras de misericordia. La una es dar de comer al hambriento: y la otra dar de beber al sediento. Lo. ij. ha menester vestidura: por que sin esta no se puede bien conservar su ser y ha menester casa de retraymiento: assi naced estas dos necesidades de otras dos obras de misericordia: que son: vestir al desnudo: y recibir al huesped y al pegrino. Lo. iij. ha menester sepultura para despues de esta vida y assi precede la quinta obra de misericordia: que es sepulturar al difunto. Y estas cinco obras de piedad ya dichas son comunes a todos: mas sin ellas ay otras dos que se haze con algu por algu accidente que sobreviene: assi como si algu cae en enfermedad: o locapriuado los enemigos: y assi se toma otras dos obras de misericordia: que son visitar a los enfermos y redimir los catiuos. Y por nombre de redencion se entede de todo beneficio que les sea fecho. En todas estas siete obras de caridad hechas a los fieles por solo rpo haze cuenta el que assi mismo se haze y que por el contrario que a el mismo se niega quando solo a los pobres negadas: ca si tiene que a el mismo las denegar: menelo por que todos los fieles son sus

miembros: y por esto a todos los que haze estas obras les promete vida porable: y a los que las niega obliga a pena infinita. Mas es aq de saber que quando dize que le ha de pagar los juzgados en el iuzio: señor quando te vimos hambriento: no es paga que precede de ignorancia: por que todos los justos han de conocer que las obras de misericordia hechas a los miembros que el vda dero rpo que es la verdadera cabeza de ellos haze cuenta que asu propia persona se hizieró: y que por las tales obras conocé que fuero salvos y assi mismo los malos sabra que fuero condenados por el contrario que es por aver carecido de los fechos tan piadosos: mas es paga de admiracion por la grandeza de la gracia que sera fecha a los hijos de salvacion y por la inmensidad de la miseria que sera dada a los malos. Assi que como santiago dize: iuzio sin misericordia sera fecho al que no hizo misericordia. Pues que fuego sera tan grande el que crecera los que robaron los bienes ajenos: si para siempre han de ser condenados los que no dieron de lo que es proprio suyo. Pues si tan dificiles trabajos y miserias han de padecer los que no fueren misericordiosos: queles y de quanto mayor diversidad y grandeza sera los que han de sufrir los crueles. En de sant crisostomo dize. Por lo que en este lugar se dize es de saber que no sera condenado los malos solo: por que pecaron: mas aun por el bien que no hizieró. Pues si assi son condenados por no aver fecho bien: queles sera las penas como que se vera y como mucha razon por los males que cometere: ca dios nro señor no hizo por otro fin al hombre sino para que haga bien: por que pueda pertenecer a su gloria: y no para que solamente se abstenga de pecar. Assi que si no fiziere bien: bien parece que carece ya de lo fin por que fue criado. Y due mirar que si dios no le criara no viera pecado sobre la tierra. Y el que bien entede el misterio de la dispensacion diuinal: y de la causa por que fue el hombre fecho aq conoce que como razones de condenado como pecador: sino haze obras de virtud y de justicia. Lo de suso es de crisostomo. Como es mejor hazer obras de misericordia: dia con el anima que con el cuerpo: assi es cosa peor dexar las de hazer al aia quando

Chrisost.  
super mat.



tiene d'ellas necesidad q' socorrer c'ellas al cuerpo. Esan crisostomo dice: sino ha ser estas obras corporales d'piedad con los necesitados: es cosa de p'edo y cruel q'so de tal dispusicio'n q' los q' las recibē no pue dē por ellas biuir pa' siēpre: d' q'nta crueldad y maldad p'iefas q' es no administrar todas estas cosas: segū alas aias q' porca recer d'ellas p'adecē peligro: pues q' si les fuerā administradas pudierā por ellas biuir vida p'durable: ca q'nto es mejor el aia q' el cuerpo: t'ato es mas graue el pecado a las aias q' trabaja no darles con mayor estudio las limosnas spūales q' a los cuerpos las corporales: ca ē la yglia no lo lamēte ay pobres h'abrietos: segū el cuerpo: o flacos: segū fuerca materiales o peregrinos: segū peregrinacio'n comū: mas aū ay pobres d' pobreza spūal sin mājar d' justicia y un beuer las aguas d' conocimiento d' dios y sin la uisita d' jesu xpo: y tales pobres como estos son: en especial los q' segū el cuerpo parecē ricos: porq' por la mayor pte nūca se halla pobreza d' d' uo y d' justicia si no adōderesp'adece abastāca y d' ma'ia d' riq'zas corruptibles: y aū en este mūdo ay pegrinos y otros q' son flacos d' coracō: y algūos son ciegos d' erēdimiēto: y otros q' son sordos ē la obediēcia: y otros q' d' cōrino estā ēfermos d' otras passio'es spūales: cura saias teniēdo en abominacio'n y aborrecimiēto todo espūal mājar se h'acercado hasta las puertas d' la muerte. Pues el q' no tiene d' d' de p'ueda fazer limosnas corporales haga caridad d' las p'irituales: como es d' la grā d' la palabra: y d' la sabiduria q' recibio de dios y hallara digno galardō d' xpo: q' es de t'ato conociēto q' todos los beñificios asī corporales como spūales dados y hechos por amor d' los hōbres: haze cuēra en el iuzio q' l' mismo los ha recibido. Esto auenios dicho: porq' sepan los doctores y los p'dicadores q'nto es grāde la bienaueturanca q' ganā si fuerē diligentes en el exercicio dela palabra dela vida: y q'nto sera terrible su condēnacion: si fuerē negligētes.

Cv.

¶ Sigue se en el resto. E yran los malos

pa el tormento p'petuo y los justos ala vida p'durable. E sobre esto dice crisostomo. Claro es q' por esto q' arriba es dicho serā los malos atormentados iustamente y los buenos coronados: y aun q' arā fecho diez mil biens grāde esta magnificēcia d' l' seño: pues q' por tā peq'ñas y baras obras les da reyno y cielo d' t'ata claridad y hōra d' t'ata grādeza: lo d' suso es d' crisostomo. ¶ Pues asī parece q' l' tormento d' los malos y la merced q' reciben los buenos ē la otra vida son d' p'durable p'peruydad: ca como los p'edōs q' fazemos se passan q'nto al acto d' la culpa d' p'ues d' hechos y remanecē q'nto ala obligacio'n d' la pena: asī las buēas obras passan se q'nto a ser fechas: mas pa siēpre p'manecē q'nto al merecimēto d' la glia q' erescibirā por ellas. ¶ Onde sant hieronymo dice o tu q' esto lees en rēde q' los tormentos y la vida d' l' otro siglo no son finibles: y por ēde d' ay adelāt. no ay as miedō d' nuevas caydas: ni de nuevos remedios. ¶ Es d' no tar q' mas eraminacio'n māda aq' el seño: d' las obras d' mia q' d' las obras d' justicia como seamos mas obligados alas obras d' justicia y fazelo porq' las obras d' mia mas ligeras sō d' hazer: porq' la naturaleza humana nos inclina a ellas: y por esto auemos de ser mas reprehēditos q'ndo nos desfallēcē y son menos remuneradas q'ndo las tenemos: asī q' si estas son biē pagadas no q'darā las otras sin galardō. ¶ Itē mas arguye y rep'hēde aq' xpo el biē q' d'ero el hōbre de hazer q' el mal q' comierio: como q'era q' seā de mayor crimē les males cometidos: y porēde se deuē mas de reprehēder y punir: mas esto haze por que castigandolo q' menos es da a entēder q' mayor punicio'n se hara d' las culpas que son mayores: porq' si arguye y castiga cōel eternal tormento c' biē q' se d'ero de poner en obra: mucho mas atormentara por los peccados ya hechos. ¶ Itē mas acusa d' los peccados hechos contra el hōbre que d' los que fuerō cometidos contra dios: porq' se entienda q' si son condēnados los peccados que son en dañō d' l'

proximo/mucho seran dignos de mayor condēnacio'n los q' son contra el rey d' cielo: como son la blasfemia y la ydolatria. ¶ Itē como seā siete las obras de misericordia vna d' ellas se diro aq' q' es la sepultura de los muertos: por la q' es muy alabado el sancto Tobias: por q' menos es necessaria ētre las otras obras d' piedad. ¶ Itē como la misericordia sea en dos maneras: cōuenelaber: corporal y spūal: mas acusa el d'fecto d' las obras corporales q' d' las spūales: y esto haze por que las obras corporales de piedad / son mas manifestas / o porq' las vnas son significadas ē las otras. ¶ Pue de se aqui preguntarse si aq' l' examinacio'n y sentēcia del iuzio se celebrara por palabras sonables o por solo escutrimio d' erēdimiēto: ¶ Parece que ha de ser vocal segū claridad d' palabras corporales: porq' segū dice sant Augustin. ¶ No se alcāca certidūbre q'ntos dias ha de durar este iuzio: por que si fuesse segū entendiēto y no de otra manera ē breuissima p'estes se acabaria: mas otros dicen el cōtrario afirmando q' ha de ser mental y no vocal: por que si asī no fuesse mucho tiēpo duraria. ¶ Onde Salomō dice Destruyra el seño: sin boz a los soberuios y hinchados ē aquel dia. ¶ Otros dizē que sera mētal por d' d'etro y vocal por d' fuera: ca juzgara christo no solamente como dios: mas como hombre: y porēde su iuzio sera no en sola forma diuina: mas aun segū condicio'n humana y esto sera pa mayor gozo visible d' los buenos: y para mayor dolor sensible d' los malos. ¶ Onde no sera esto si asī fuere en vano: mas antes sera misterio biē prouehoso: como sera el aparecimēto corporal en q' el rey celestial se mostrara a los hōbres. ¶ Pue asī llegādonos a esta opiniō podemos d'zir: respōdiēdo ala parte cōrraria q' arguye cōel dicho de Salomō que destruyra el juez en aq' l' dia a los malos sin boz de suficiēte excusacio'n q' los pueda salvar: o de apelacio'n que les pueda dilatar la sentēcia mas no sin boz de general examinacion: y asī rēta. ¶ Sant Augustin dice. Busca las

Aug. ad te remitas.

causas de t'ata merced o de t'ato tormēto y hallaras q' no son otras sino dezire el seño: rescibid el reyno los buenos: y d' al fuego p'durable los malos: y si le p'gūtares q' es la causa seño: porq' h'ā d' recibir estos el reyno: ¶ Respondera: vne h'abre y dieron me a comer. Y p'gūta d'ole: por que han de yz al fuego eterno: ¶ Dara en respuesta: vne h'abre: y negarōme el comer. ¶ Itē gote pues que me digas q' es esto: y pareceme q' veo q' estos q' han de rescibir el reyno dierō sus limosnas como buēos y fieles christianos: q' no menos p'ciado las palabras d' l' seño: esperarō cō gran cōfiāca sus p'metiētos saludables: y hizierō esta cartōad: porq' si nola ouiesse fecho no les ouiera por cierto aprouechado mas mucho empecido la seq'dad: ni a la buēa vida d' l'los ouiera esta esterilidad cōuenido: ca por v'itura eran castos y no engañadores ni d'ordenados en el beuer y se aptauā de todas malas obras: mas si no añadierā aū buznauida estas obras de p'iedad sin dubda ouerā remanecido f'ciles y secos y ouerā fecho lo q' el psalmista dice. Alptate d' l' mal y no hizierō lo q' adelāte en el verso sucede q'ndo dize: y haz biē: ca escrito es. Como el agua mata al fuego: asī la limosna mata el peccado. Y en otro lugar dize. E scōde la limosna en el seno d' l' pobre y ella rogara por ti al seño. ¶ Otros muchos documentos ay en la escritura de dios: por los q' les se muestra valer mucho la limosna pa matar: y q' tar el pecado. Y d' sta causa a todos les q' el juez ha de cōdenar y aun a los que ha de coronar para la glia de solas las limosnas dadas: o negadas les hara mēcio'n y tomara argūmēto para los salvar: o pa los guarecer diziēdo: cosa es difícil: q' si os examino y tomo ētre manos y q' siere escudriñar en muy diligēte manera v'ros hechos que no halla causa para os condenar: mas y d' benditos d' l' mi padre y rescibid el reyno: ca vne hambre y distes mēdo comer. ¶ Mirad q' no entrays en el reyno por que no pecastes: mas porq' redemistēs cō limosnas v'ros peccados. Y tambien

Palmas. Ecd. iij. c. Ecd. xix. c.

dira a los malos. Y d malitos al fuego eterno: y sin dubda veran q son condennados con claridad de iusticia por sus maldades: y que se les dira: no creays q soys condennados por los pecados q pensays mas por q oue habre y no me distes a comer. Onde si boluiedo la cara de todos a q llos vros crimosos hechos os oue sedes couertido ami: y ouiesse des redemido co limosnas todos vros pecados y crimines: estas mesmas limosnas os auria agora librado y absuelto de la obligacio d tatas maldades: ca bie auerurados son los misericordiosos: por q a ellos sera dada mia. En iuzio sin mia sera fecho al q mia no hiziere. Pues como los buenos a los quales es apejado el reyno ates dia criacio del mudo era pdestinados para la vida pdurable: assi de los malos que seran lançados en el fuego aparejado al diablo y a sus angeles d de el comieço dl figlo antes q fuessen criados era ya en la sciencia de dios conocido q auia de ser condennados para la muerte nunca finible.

mo si pdestinando los les direlle. Catad que yo os he pdestinado pa la vida eterna: si por vtura fueredes tales y tales: y si guardar edes mis mandamietos: y si uieredes fe y mia: y si finalmete acabaredes en bie: y el que tal no qsiere fer/ni se esfuerca a guardar sus madamietos scro que por esto no viene ala gloria d la pdestinacion: porque no guarda la codicion. Pues no qeras mirar ala pdestinacion de dios q sabe: mas mira alas palabras que oyes y entiendes: ca como dios es verdadero en su secretissima pdestinacio: esto es: en aquellos q quiso antes d los siglos elegir pa q fuessse saluos y no se puede mudar assi son sus palabras muy dadas y no padecē alguna variacio: mas oygamos q palabras son estas. El señor dize en l pfta Ezechiel. En qualquiera hora q el pecado se couiriere y gimiere viuirá de vida y no morira. Y en otro lugar dize. Si quisieredes y me oyerdes comere y s los bienes d la tierra: y sino lo qsiereis hazer cuchillo os tragara. Y esto mismo dize en el euangelio. El q creyere y fuere baptizado sera saluo: y el q no creyere sera condennado. Y en otro lugar dize Si pdonardes a los hōbres sus pecados y las injurias q os hiziere/ soltaros ha vro padre celestial todas las dudas que por vras culpas le deuierdes. Pues no qeras buscar otra pdestinacio: ca en estas palabras consiste toda la elecio y presciencia de la vida y de la muerte: y si estas cosas hizieres esta seguro y cree sin duda q eres elegido y pdestinado para la vida eterna: mas si con coraçō edurecido no lo qsiereis hazer y pseuerares en esta malicia/ tēpo: cierto que eres en la muy profunda y eterna sciencia de dios auido por condennado pa muerte infernal y no terminable. Cerca desta materia es de notar q aunq ningun hombre sea elegido: pdestinado pa pecado: por q ē la pdestinacion siempre es dios causa de bie: y no de mal: empero todo hombre es visto de dios antes d los siglos si ha d y: a gloria o a tormento: y ninguno diga q en vano

Mat. v. ca. Jacobus in canonica.

Cvi.

Eze. xviii.

Esa. cap. i.

Mat. vii. ca. mo capi.

Mat. vi. ca.

estiede su oracio a dios y q no le aprouecha fazer otros bienes: si es pdestinado porque si lo es no se puede pder: mas sepa q la pdestinacion diuina q es aparejo de la gra ē la vida p sante: y d la gloria en el cielo como sea eterna: assi como pdestino antes de los siglos a algūo pa la bie aueruraca assi ordeno d de etoces el modo: por el qual la recibiesse: couiene saber por sus pprios merecimientos y ofon: ca la pdestinacio d la gloria etal manera es establecida: q dēre q siēpre se aya d ganar por ruegos y por trabajos: y porēde el tal no haze su ofon a dios en vano: porque la ofon es aq llo: por lo q l la ordnacio d dios ha d cōseguir el hōbre la gra y la gloria. Y esta misma razō es d todos los otros bienes: ca todos caē d baro d la ordē d la pdestinacio diuinal: onde assi como Dios vee en l eterno cōsejo de su magestad q algūo se ha de saluar: tãbiē vee y puee en aq l mismo pūto la manera y los medios cō q deue cōseguir la saluacio/ y por esto muy loco es el q dize: qero fazer todo lo q me plazera: q si me tēgo d saluar saluo serē: y si me tēgo d condennar no me puedo librar d la condennacion assi como seria loco el ēfermo q direlle: qero comer y beuer d todo lo q mas me agrada: por q si he d sanar sano serē: y si tēgo de morir no ay q me escuse la muerte: por q assi todas las medicinas serā sin puecho. Fē cosa cierta es q si dios dya al libre aluedrio q es vna facultad natural q el hōbre tiene: segun la q l se pueda dterminar ala pte que mas qrra: que cayga o se determine ē la peo: no pmite esto lino justamete: y si ataja por su sancta gra q no se dtermine en lo peo: a ningūo haze injuria. Onde segun san augusti dize. Libre aluedrio es libertad d elegir el bie o el mal: y esta facultad tuuo el hōbre muy libre en l parayso terrenal ates d l pecado: mas agora la tiene captiua: por q no dēre el bie sino es aticpado y puenido para que lo quiera d la gracia d dios: ni lo puede poner en obra lino con acōpanamiento de la misma gracia. Pues quando dios condēna y reprue

ua los malos/ cierto es que obra segun iusticia/ mas quando pdestina o elige: o salua a otros: quien dubda sino que lo faze segun su gracia y misericordia: En lo qual no haze perjuizio a su iusticia. Es d notar q ningūa necesidad trae ni pōe la puidēcia d dios a los acaecimientos d las cosas: mas como todo se fā en d sputacio de ser d vna manera o d otra de ser hechas y no ser hechas: assi son pueydas q seā: la q l puidēcia no era otra cosa si no la sciencia q dios tiene en si mismo ab eterno q por su sabiduria sabe todas las cosas ates q seā/ d todo ē todo es inuitable: y en ningūa manera puede ser falible y porēde todas las cosas q en aq l eterno espejo de su sabiduria son vistas d l necesario es q seā hechas: ca no puede ser ni estar jramete en vno q seā pmero vistas y q no seā hechas: mas aunq esto sea verdadero no se sigue q se ayā de hazer de necesario: porque su vista no pōe necesidad al libre aluedrio del q las haze pa q aunq no qera las haga/ y assi dezimos q no yo veo q tu corras necesario es pues que corras que corras: ca no puede ser q en vno mismo tēpo pueda ser q yo te vea correr y que no corras: mas: aunq esto sea assi en ningūa manera se causa o sucede q de necesario ayas d correr ni q mis ojos seā causa de tu corrida. Ente boecio de cōsolacion dize. Dos maneras ay de necesidad: la vna es simple y absoluta/ como quando dezimos. Necesario es ser todos los hōbres mortales: la otra es necesidad condicional: como quando dezimos. Si por vtura sabes o vees q algūo āda necesario es q el tal āde: y esta necesidad no la haze la ppria naturaleza d l q āda: mas la aña de dura d la codicio: ca ningūa necesidad cōstrine a que ande el q por su ppria volūdad anda/ como qera q al que entoces āda le sea necesario ādar pues que anda. Pues quando las cosas: q se haze padecē necesidad de ser: o d hazer aquellas mismas son antes que se haga sin necesidad que las cōstrine pa de ver se adelate hazer: y por esto dezimos q assi

Ergo. in biologo.

Cvii.

Boetius lib. v. dff losefica. cōsolatio ne.

Augu. in li. d gra z libero arbitrio.

como la sciencia o la vista q tenemos d las cosas presentes q veemos q se haze: nin gna necesidad pone pa q se haga: aunq se haze: assi tener dios eternal sciencia o conocimiento de los fechos q esta por venir ninguna necesidad ni predella pone para q de fuerca se ayá de hazer en los tiempos aduenideros: r bien desta manera si la puidencia pntevie alguna cosa necesario es que aqlla se ay se haga aunq por via de naturaleza carezca de necesidad de hazer se. Lo de suso es de Boecio. E pa mayor entediemento desto pone vn ere plo el mismo Boecio en esta manera. Si algú vee q algú hóbze haze vna rueda necesario es pues q lo vee / q aqñ tal haga la rueda: mas la vista de aqñ no es causa dela fabrica dela rueda: y assi dios sin impedimero algú vee las obras malas del peccador antes q las haga: mas aunq las vee no es causa eficiente para q el tal peccador haga los males que haze: mas si dios tiene vistos sus peccados: como es v: dad q los ha visto antes de los siglos: necesario es q los ha de hazer: y hazer los ha sin q la vista d la diuina magestad le ponga fuerca para que se hagan. Cerca desto es de notar q quando dios haze alguna cosa no se haze mudaca algú eni: mas elo q obra acaece la mudaca: onde qndo hizo q el propheta Jonas pdicasse que se auia de dstruyr la ciudad de Ninive: y quando mando a esayas q denunciase al rey Ezechias q se aparejasse pa morir: porq su muerte seria otro dia: y ninguna destas dos cosas se cumplio no mudo dios el cosejo q tuuo consigo elas escuelas de su eternal sabiduria: cerca d lo que auia de hazer al cabo con los Ninuitas y con el rey Ezechias: mas solamente mudo la sentencia q tuuo acatamiento a estos negocios: ca entoces cierta cosa es q aqñ la ciudad auia de perecer: segú sus peccados: y Ezechias auia de morir: segú las cosas inferiores: o segú das q obrauá en su enfermedad: o por vatura segú sus mercedimientos: mas la culpa d aquellos assi rios ciudadanos o Ninuitas: ni la efer

medad mortal del rey no pusieró necesidad ala potecia d dios pa q no remediasse aqñ los. Assi q la predestinació q no es otra cosa sino la eleció q dios haze de alguno pa la gloria celestial: aunque es rta cierta q no pueda ser falible nunca pua al hóbze dela libertad d su aluedrio. De donde parece q la saluacion de los benefictos es necesaria de necesidad condicional y no de necesidad absoluta: r assi se del haze la falacia q a muchos ha traydo en herros haziedoles pclar q todos los hechos huanos y todas las otras cosas se hiziesse d necesidad. Pues si me dezis q es lo q aun se deue hazer? Puedote responder q solo este cosejo nos qva: conuenesaber q todonro cuy dado y coriendasea a plazer al q nos llamo a su sancta fe. Onde sant Augustin dize. Detal manera tiene nro seño: ordenada átes dñi siglo la diuina pdestinacion q merezcamos venir ala glia p durable q es el fin della por pscueracia de buenas obras. E sant gregorio dize. La predestinació ola elecion dñi reyno celestial assi es dispuesta r ordenada del todo poderoso dios que ayá los buenos de venir a ella por sudor de honestos trabajos: por q al menos merezcan ganar por ofones y ruegos la glia q esse mismo todo poderoso dios dispuso antes de los siglos d les conceder. A qui se puede notar vn enremplo muy prouechoso r bien couenible para el proposito. Fue en vn monesterio vn frayle muy religioso y deuoto aquié muchas vezes se reuelauan cosas diuinas y maravillosas: sabiendo esto otro religioso del mismo monesterio: pidio le que suplicasse a dios en su oracion que tuuiesse por bien de le manifestar si era el dñi cueto de los que se há de saluar: r como con assaz dificultad lo pudiesse auer ganado dñi religioso duoto al cabo vencido dñi importunidad suplico al muy alto con perseverancia de oraciones que le manifestasse este secreto para consolacion d aquel frayle. E fuele reuelado que aquel religioso era del cueto de los hijos d perdurable condennacion /

Augu. de pred. nra nacione sanctoru.

Grego. in dialogo.

onde temiendo de dar turbació con esta nueva tá malaueturada a este hermano encubriole por algúos dias el secreto d la reuelació: mas al fin r átas vezes lo importunaua por la respuesta q le delcnbrió el secreto aunq cóntra su volúntad diziédole. Hermano ten por cierto q me fue reuelado q has de ser condenado pa los infernos y q eres dñi numero d los hijos d poció: r como el oyesse esto conuertio su entendimieto alas escrituras r considerado en la libbre dellas respodio luego r dize. Bendito sea el muy alto dios: r aqñ esta malaueturaca sea reuelada cóntra mi no quero desesperar: mas átes doblare r tres vezes en mayor grado cúplire la penitencia q coméce por la entrada dela religió hasta q halle mia r grá del áte el muy alto dios pues que es piadoso. E despues de muchos dias fue otra vez reuelado al frayle muy deuoto a qñ fue hecha la primera reuelació q aqñ religio era ya del cuento de los hijos escogidos pa la saluació: lo qñ como el relataste al mismo frayle alegrose en dñi masia por la nueva d tanta consolació: y hecho mas fuerte en las obras de vtud y pscuerado enllas como varó r aprouechado y creciendo de cóntra no d vtud en vtud pscuero en bie sin

entreualo algúoy merefcto ser saluo. Tu uiesse agora dios por bie q se animassen muchos en su serucio por este exeplo y q pudiesen mano a notables hechos: r no desesperassen ni dñi falliesciessen: porq haziendolo assi y perseverando en este cosejo: cierto es q hallarian al soberano rey muy piadoso.

Segue se la oracion del auctor.



Enor iesu xpo juez d los biuos y d los muertos suplicote por tu clemencia infinita q régas por bie de establecerme en el iuyzio final a tu diestra: r haz q merezca en aqñ hora oyr aqñ tu muy dulce voz q pmetiste d hazer sonable a tus fieruos diziédo. Venid béditos d mi padre y rescebid el reyno: suplicote assi mismo q no étre por mis orejas el temor d la otra voz espantable r muy mala có q tienes amenazados a los malos qñ doles diras. Y d malditos al huego p durable. O vnigenito hijo de dios auemisericordia de nosotros: porque nunca experimentemos aquella pena incurable: que es caer r carefcer d la gloria d tu reyno y ser quemados en el abismo infernal dñi misericordia mia. Amen.

El Registro de los quadernos deste libro.

a a a b b b c c c d d d e e e f f f g g g h h h i i i l l l m m m n n n o o o p p p q q q r r r s s s t t t v v v x x x y y y z z z A A A B B B C C C D D D. Todos ion qdernos sino. D D D. que es eterno.

Aqui se acaba la tercera parte del

vita christi cartuxano interpretado de latin en romance familiar de Castilla por fray Ambrosio motefino dela orden de los frayles menores. Fue impressa en la muy noble ciudad de Sevilla en las casas de Jacome Cromberger Año dela encarnacion de nuestro seño de mil r quinientos y cinquenta y vno.



Boetius lib. v. dñi filosofica. consolatio ne.

Jon. i. Esa. capt. xxxviii.